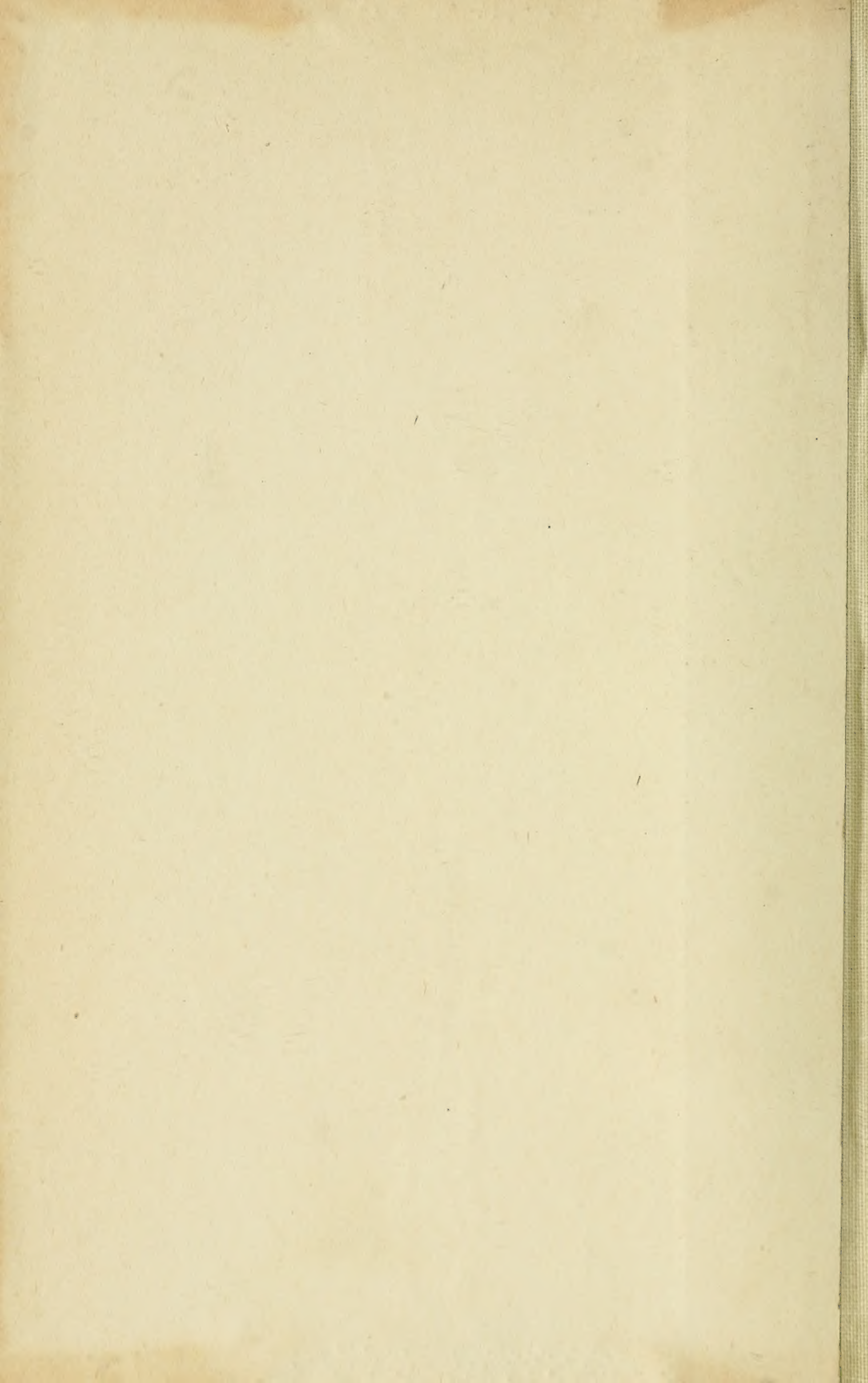
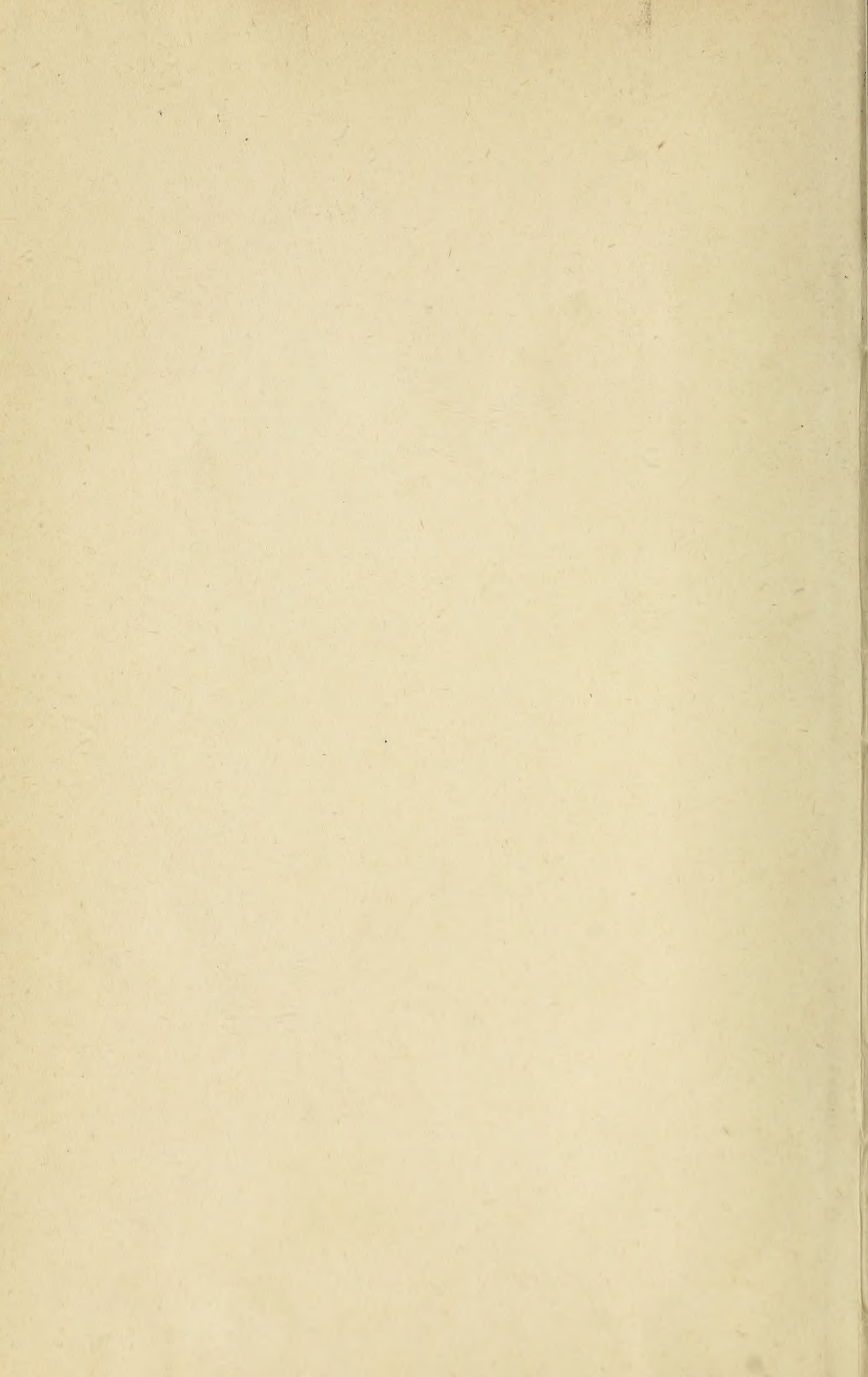




HERMES

ZEITSCHRIFT FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN

VON

FRIEDRICH LEO UND CARL ROBERT

VIERUNDVIERZIGSTER BAND

BERLIN
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG
1909

INHALT.

Seite

C. BARDT, Plancus und Lepidus im Mutinensischen Krieg (Mit einer Kartenskizze im Text) 574
G. BESELER, Triumph und Votum 352
W. CRÖNERT, die Hibehrede über die Musik 503
P. FRIEDLÄNDER, zur Entwickelungsgeschichte griechischer Metren 321
H. JACOBSOHN, Beiträge zur Sprache und Verstechnik des Homerischen Epos 78
F. JACOBY, ein Selbstzeugnis des Terenz 362
M. IHM, der griechische und lateinische Diktys 1
A. KLOTZ, zur Litteratur der Exempla und zur Epitoma Livii . . 198
R. LAQUEUR, über das Wesen des römischen Triumphs 215
F. LEO, Doppelfassungen bei Iuvenal 600
E. A. LOEW, *Festi codicis Neapolitani novae lectiones* 237
J. MEWALDT, Galenos über echte und unechte Hippocratica . . 111
F. MUENZER, aus dem Leben des M. Caelius Rufus 135
E. NEUSTADT, Ps.-Aristoteles *περὶ πνεύματος* IX und Athenaios von Attalia 60
B. NIESE, die geographische Schrift Apollodors 161
wann hat Ephoros sein Geschichtswerk geschrieben? . 170
W. OTTO, Kauf und Verkauf von Priestertümern bei den Griechen 594
G. PINZA, *Homerica* 522
M. POHLENZ, das zweite Buch der Tusculanen 23
C. ROBERT, Bemerkungen zur Perikeiromene des Menander . . 260
die Iasonsage in der Hypsipyle des Euripides . . . 376
(Mit einer Abbildung im Text).
A. RZACH, die Jerusalemer Handschrift der Oracula Sibyllina . . 560
K. FR. W. SCHMIDT, Menanders Perikeiromene 403
E. SCHWARTZ, die Zeit des Ephoros 481
F. SOMMER, Lucilius als Grammatiker 70
TH. STEINWENDER, der Polybianische Gefechtsabstand 179
P. STENGEL, *XEPNIΨ* 370
U. von WILAMOWITZ-MOELLLENDORFF, Lesefrüchte 445
A. WILHELM, zu den Inschriften des Bundes der Magneten . . . 41

MISCELLEN.

Seite

F. BLUMENTHAL, praefectus i. d. 625
A. B. DRACHMAN, zur Composition der Antigone . . , ... 628
H. GRÉGOIRE, zur Textkritik Philons 318
F. JACOBY, zur Arbeitsweise des Properz 304
B. KEIL, Metrologicum 157
F. E. KIND, zu Philumenos 621
zu den Nikanderscholien 624
A. KÖRTE, zur Perinthia des Menander 309
N. J. KROM, Seleukos und Candragupta 154
R. LAQUEUR, ein Epigramm des Antipatros von Sidon 146
F. LEO, Komödienfragment aus Oxyrhynchos 143
K. MEISER, zu Epiktet III 24, 99 159
K. REGLING, zu Ausonius 315
TH. REINACH, zur Perikeiromene von Menander 630
W. RENSCH, zu IG IX 2 314
C. ROBERT, zu Aristophanes Wespen 159
Pausanias und die Tempel an der Tripodenstraße. Berichtigung 320
Ithaka 632
K. FR. W. SCHMIDT, zu Menander 477
G. TÉGLÁS, Dacische Militärstempel 152
zur Frage nach der ersten Besatzung Daciens . . . 618
U. WILCKEN, zur Geschichte des Codex 150

REGISTER 636

VERZEICHNIS DER MITARBEITER

und ihrer Artikel in Band XXXI—XLIV.[1])

Emil Albrecht in Berlin

Carl Aldenhoven (†)

Hans v. Arnim in Wien **34**, 363 **35**, 130 **43**, 168

Bernhard Arnold in München

Ernst Aßmann in Berlin **31**, 174

Clemens Baeumker in Straßburg in E.

Albert von Bamberg in Gotha

Martin Bang in Königsberg i. d. Neum. **41**, 300 623

Carl Bardt in Berlin **32**, 264 **39**, 643 **44**, 574

Lionel D. Barnett in Cambridge **33**, 638

Ferdinand Becher (†)

Friedrich Bechtel in Halle a. S. **31**, 318 **34**, 395 480 **35**, 326 348 **36**, 422 610 **37**, 631 **39**, 155 **41**, 319 **43**, 644

Arnold Behr in Stolberg

Christian Belger (†)

Julius Beloch in Rom **32**, 667 **35**, 254 **38**, 130

Theodor Bergk (†)

Richard Bergmann (†)

Jacob Bernays (†)

Gerhard Beseler in Kiel **44**, 352

Erich Bethe in Leipzig **33**, 313 **36**, 597 **37**, 278 **38**, 608 **39**, 1

Friedrich Blaß (†) **32**, 149 **33**, 179 654 **34**, 312 **35** 340 342 **36**, 157 272 310 405 411 580 **37**, 456 **43**, 176

Hugo Bluemner in Zürich

Fritz Blumenthal in Wien **44**, 625

Ursulus Philippus Boissevain in Groningen

Franz Boll in Heidelberg **34**, 643

Johannes Bolte in Berlin

Hermann Bonitz (†)

Max Bonnet in Montpellier

Carl de Boor in Breslau **34**, 298 480

Emil von Borries in Straßburg i. E.

Karl Boysen in Leipzig

August Brand in Potsdam

Carl Georg Brandis in Jena **31**, 161 **32**, 509

Johannes Brandis (†)

Stephan Braßloff in Wien **39**, 618

Theodor Braune in Berlin

Alfred Breysig (†)

Adolf Brieger in Halle a. S. **36**, 161 **37**, 56 **39**, 182

Karl Bürger in Blankenburg a. H.

Richard Bürger in Wolfenbüttel **38**, 19 **40**, 321

Heinrich Buermann in Berlin

Friedrich Burger in München

Georg Busolt in Göttingen **33**, 71 336 661 **34**, 280 **35**, 573 **40**, 387 **43**, 255

Adolf Busse in Berlin

Ingram Bywater in Oxford

Moriz Cantor in Heidelberg

Wilhelm Capelle in Hamburg **40**, 614

Antonio Ceriani (†)

Wilhelm Christ (†) **36**, 107

Heinrich Christensen in Hamburg

Conrad Cichorius in Breslau **39**, 461 **41**, 59

---

1) Für die Beiträge in den älteren Jahrgängen s. Generalregister zu Hermes, Zeitschrift für classische Philologie, Band I—XXV, bearbeitet von M. Wellmann, Berlin, Weidmannsche Buchhandlung 1893 (Preis: Mk. 7); für die Beiträge in Bd. XXVI—XXX s. das Mitarbeiterverzeichnis in Bd. XL. Herrn Professor Rud. Klußmann in München spricht die Redaktion auch an dieser Stelle ihren Dank für die Mitteilung berichtigender und ergänzender Notizen aus.

Leopold Cohn in Breslau **32**, 107 **38**, 498 **43**, 177
Hermann Collitz in Philadelphia
John Conington (†)
Carl Conradt in Greifenberg i. P.
Max Conrat (Cohn) in Amsterdam **35**, 344
Achille Cosattini in Pavia
Wilhelm Crönert in Göttingen **36**, 548 **37**, 152 212 **38**, 357 **42**, 608 **44**, 503
Otto Crusius in München
Otto Cuntz in Graz
Carl Curtius in Lübeck
Ernst Curtius (†)
Ludwig Cwikliński in Krakau
C. Heinrich v. Degenkolb in Leipzig
Adolf Deißmann in Berlin **33**, 344
Hans Delbrück in Berlin
Hermann Dessau in Berlin **34**, 81 **35**, 332 **40**, 373 **41**, 142
Ludwig Deubner in Königsberg i. Pr. **43**, 638
Detlef Detlefsen in Glückstadt **32**, 191 321 **35**, 585 **36**, 1 **40**, 318 570
Hermann Diels in Berlin **31**, 339 **33**, 334 **35**, 196 **36**, 72 **37**, 480 **40**, 300
Wilhelm Dittenberger (†) **31**, 271 320 643 **32**, 1 161 **33**, 324 **36**, 450 **37**, 1 298 **38**, 313 **40**, 450 **41** 78 161 473 **42**, 1 161 542
Ernst Dopp in Rostock
Wilhelm Dörpfeld in Athen **37**, 249 483
Anders Björn Drachman in Kopenhagen **43**, 67 405 **44**, 628
Johannes Draheim in Berlin
Johann Gustav Droysen (†)
Hans Droysen in Berlin
Ferdinand Duemmler (†)
Theodor Düring in Norden **42**, 113 579
Alfred Eberhard in Wesel
Robinson Ellis in Oxford
Arthur Engelmann in Meißen **38**, 285
Richard Engelmann in Rom **39**, 146
Adolf Erman in Berlin
Franz Eyßenhardt (†)
Ernst Fabricius in Freiburg i. B. **35**, 205
Georg Faltin (†)
Georg Finsler in Bern **41**, 426
I. F. Fischer in Berlin
Hans Fischl in Neapel **43**, 311
Hans Flach (†)
Richard Förster in Breslau
Maximilian Fränkel (†)
Siegmund Fraenkel (†) **33**, 335
Cornelius Marinus Francken (†)
Wilhelm Frantz in Straßburg i. Els. **35**, 671
Julius Freudenberg (†)
Jacob Freudenthal (†)
Julius Friedlaender (†)
Paul Friedländer in Luckau (Niederlausitz) **44**, 321
Gustav Friedrich in Jena **43**, 619
Hans v. Fritze in Berlin **32**, 235
Robert Fuchs in Dresden **33**, 342
Anton Funck in Sondershausen
Carl Galland in Straßburg i. E.
Victor Gardthausen in Leipzig
Johannes Geffcken in Rostock **41**, 220 **42**, 127
Albert Gemoll in Striegau
Wilhelm Gemoll in Liegnitz
Hermann Genthe (†)
Karl Ernst Georges (†)
Carl Eduard Geppert (†)
Alfred Gercke in Breslau **32**, 341 **37**, 401 **41**, 447 540
Johannes Gildemeister (†)
Heinrich Giske in Lübeck
Theodor Gleiniger in Berlin
Theodor Gomperz in Wien **31**, 469

Otto Gradenwitz in Heidelberg
Botho Graef in Jena **36**, 81
Hans Graeven (†)
Paul Graffunder in Berlin **43**, 441
Henri Grégoire in Athen **44**, 318
Paul Groebe in Wilmersdorf **36**, 612 **42**, 304 315
Otto Gruppe in Berlin
Fridolf Wladimir Gustafsson in Helsingfors
Albin Haebler (†)
William Gardner Hale in Chicago **34**, 133
Hermann Haupt in Gießen
Moritz Haupt (†)
Francis Haverfield in Oxford
Edmund Hedicke in Freienwalde a. O.
Johann Ludvic Heiberg in Kopenhagen **38**, 46 161 321 **39**, 133 **42**, 235
William Arthur Heidel in Middletown, Conn. **43**, 169
Isaac Heinemann in Frankfurt a. M. **34**, 590
Richard Heinze in Leipzig **33**, 432 **34**, 494
Wolfgang Helbig in Rom **32**, 86 **39**, 161 320 **40**, 101 **41**, 378
Rudolf Helm in Berlin
C. Henning (†)
Wilhelm Henzen (†)
Wilhelm Heraeus in Offenbach a. M. **34**, 161
Ludwig Herbst (†)
Rudolph Hercher (†)
Emil Herkenrath in Moers **39**, 311
Friedrich Karl Hertlein (†)
Martin Hertz (†)
Hendrik van Herwerden in Utrecht
Rudolf Herzog in Basel
Heinrich Heydemann (†)
Gustav Heylbut in Hamburg
Theodor Heyse (†)
Edward Lee Hicks in Oxford
Georg Francis Hill in London **36**, 317
Eduard Hiller (†)
Friedr. Hiller v. Gaertringen in Berlin **32**, 320 **35**, 339, **36**, 113 134 160 305 440 452 **37**, 121 143 **38**, 147 **39**, 472 **43**, 173
Gustav Hinrichs (†)
Gustav Hirschfeld (†)
Otto Hirschfeld in Berlin
Rudolf Hirzel in Jena
Adalbert Höck (†) **33**, 626
Ernst Höttermann in Potsdam **42**, 138
Adolf Hofmeister (†)
Conrad Hofstede de Groot in Leiden
Alfred Holder in Karlsruhe
Karl Holl in Berlin **43**, 240
Hermann Hollander in Osnabrück
Maurice Holleaux in Athen **38**, 638 **39**, 78 **41**, 475 **43**, 296
Ludwig Holzapfel in Gießen
Karl Hude in Frederiksborg **36**, 313 **39**, 476
Emil Hübner (†)
Christian Hülsen in Rom **38**, 155
Eugen Hultzsch in Halle a. S. **39**, 307
Gustav Jacob (†)
Hermann Jacobsohn in München **43**, 172 **44**, 78
Felix Jacoby in Kiel **44**, 304 362
Philipp Jaffé (†)
Vatroslav v. Jagić in Wien
Otto Jahn (†)
Paul Jahn in Berlin **37**, 161 **38**, 244 480
Walter Janell in Rostock **36**, 247
Elias Janzon in Godenburg
Victor Jernstedt (†)
Max Ihm (†) **36**, 287 343 915

37, 147 159 187 590 633 **39**, 301 **40**, 177 **42**, 155 **43**, 478 **44**, 1
Otto Immisch in Gießen **43**, 306
Hermann Joachim in Hamburg
Karl Joël in Basel **41**, 310 **42**, 160
Otto Jörgensen in Kopenhagen **39**, 356
Friedrich Jonas in Berlin
Albrecht Jordan in Wernigerode
Heinrich Jordan (†)
Otto Kaehler in Weimar
Heinrich F. Kaestner in Regensburg **31**, 578 **32**, 160
Georg Kaibel (†) **31**, 264 **34**, 107 319 **35**, 202 567 **36**, 606
Karl Kalbfleisch in Marburg
Hermann Thomas Karsten in Amsterdam **39**, 259
Bruno Keil in Straßburg i. E. **31**, 472 508 **32**, 399 496 497 **34**, 183 479 **37**, 511 **38**, 140 **39**, 648 **40**, 155 **42**, 548 **43**, 522 **44**, 157
Heinrich Keil (†)
Otto Kern in Halle a. S. **36**, 491 **37**, 627
Hermann Kettner (†)
Moritz Kiderlin (†)
Heinrich Kiepert (†)
Adolf Kießling (†)
Friedrich Ernst Kind in Leipzig **44**, 621 624
Benno Kindt in Greifswald
Adolf Kirchhoff (†)
Johannes Ernst Kirchner in Berlin **31**, 254 **37**, 435
Hugo v. Kleist in Aurich
Paul Klimek in Breslau
Erich Klostermann in Kiel **36**, 156
Adolf Klotz in Straßburg i. E. **38**, 468 **40**, 341 **42**, 323 **43**, 313 **44**, 198
Adolf Klügmann (†)
Georg Knaack (†) **37**, 292 598 **40**, 320 336
Friedrich Knickenberg in Bonn
Theodor Kock (†)
Albrecht Köhler in Nürnberg
Ulrich Köhler (†) **31**, 137
Alfred Körte in Gießen **37**, 582 **39**, 224 481 **43**, 38 299 **44**, 309
Walter Kolbe in Rostock **34**, 380
Arthur Kopp in Marburg i. H.
Sokrates Koujeas in Athen **41**, 478
Gustav Kramer (†)
Michael Krascheninnikov in Jurjev (Dorpat) **37**, 489
A. Krause (†)
Friedrich Krebs (†)
Paul Kretschmer in Wien
Wilhelm Kroll in Münster
N. J. Krom in Leiden **44**, 154
Johannes Kromayer in Czernowitz **31**, 1 70 **33**, 1 **34**, 1 **35**, 216
Paul Krüger in Bonn
Karl Krumbacher in München
Josef Wilhelm Kubitschek in Wien
Bernhard Kübler in Berlin
Hugo Kühlewein in Kiel **40**, 218
Richard Kunze in Leipzig **34**, 345
Otto Lagercrantz in Upsala **36**, 411
Spiridion Lampros in Athen
Gustav Landgraf in Bayreuth **40**, 317
Richard Laqueur in Straßburg **42**, 513 **43**, 220 **44**, 146, 215
Elia Lattes in Mailand **31**, 165 **43**, 31
Carl A. Lehmann (†)
Carl Friedr. Lehmann-Haupt in Berlin **35**, 636 **36**, 115 319 **37**, 630
Oskar Lehmann in Dresden
Max Lehnerdt in Königsberg i. Pr. **33**, 499 **35**, 590
Friedrich Leo in Göttingen **37**, 11 315 **38**, 1 305 **39**, 63 **40**, 159 605 **41**, 111 629 **42**, 35 153 **43**, 120 308 **44**, 115 600

Richard Lepsius (†)
Karl Lincke in Jena
Sven Linde in Lund
Wallace Martin Lindsay in St. Andrews **40**, 240
Einar Löfstedt in Upsala **41**, 320
E. A. Loew in Neapel **44**, 237
August Luchs in Erlangen
Arthur Ludwich in Königsberg i. Pr.
Otto Lüders in Athen
Werner Luthe in Bonn
Ernst Maaß in Marburg **31**, 375
Hugo Magnus in Berlin **39**, 30 **40**, 191
Max Manitius in Radebeul b. Dresden **37**, 501 **38**, 317 **39**, 291 **40**, 171 **41**, 278 293
Heinrich Matzat (†)
Maximiliam Mayer in Berlin
August Meineke (†)
Karl Meiser in München **43**, 643 **44**, 159
Richard Meister in Leipzig
Johannes Mesk in Wien **38**, 319
Johannes Mewaldt in Greifswald. **42**, 564 **43**, 286 **44**, 111
Eduard Meyer in Berlin **33**, 643 648 652 **40**, 561 **42**, 134
Paul Meyer in Berlin **32**, 210 482 **33**, 262
Wilhelm Meyer in Göttingen
Adolf Michaelis in Straßburg i. E.
Ludwig Mitteis in Leipzig **32**, 629 **34**, 88
Theodor Mommsen (†) **32**, 454 538 660 **33**, 160 665 **34**, 145 151 **35**, 437 443 532 **36**, 201 516 602 **37**, 156 443 **38**, 101 116 125 151 **39**, 321
Casimir v. Morawski in Krakau
Johannes H. Mordtmann in Saloniki
Dietrich Muelder in Hildesheim **38**, 414
Karl Müllenhoff (†)
August Müller (†)
Berthold Müller (†)
Carl Friedrich Wilhelm Müller (†) **34**, 321
Gerhard Heinrich Müller in Straßburg i. E.
Hermann Friedrich Müller in Blankenburg a. H.
Hermann Johannes Müller in Berlin
Karl Müller (†)
Otto Müller (†)
Rudolf Müller in Leipzig **39**, 444
Friedrich Münzer in Basel **31**, 308 **32**, 469 **34**, 641 **40**, 50 **42**, 145 **44**, 135
Paul Natorp in Marburg **35**, 385
August Nauck (†)
Richard Neubauer in Berlin
Karl Johannes Neumann in Straßburg i. E. **31**, 519 **32**, 313 475
Ernst Neustadt in Berlin **44**, 60
Jules Nicole in Genf **43**, 229
Max Niemeyer in Potsdam
Benedictus Niese in Halle a. S. **31**, 481 **34**, 520 **35**, 53 268 453 **39**, 84 **42**, 419 **44**, 161 170
Alexander Nikitzky in Moskau **38**, 406
Heinrich Nissen in Bonn
Ferdinand Noack in Tübingen
Theodor Nöldeke in Straßburg i. E.
Hermann Nohl in Berlin
Eduard Norden in Berlin **40**, 481
Francesco Novati in Mailand
Jacob Oeri (†) **34**, 640
Carl V. Oestergaard in Kopenhagen **37**, 333
Johannes Olshausen (†)
Theodor v. Oppolzer (†)
August Otto (†)
Walter Otto in Greifswald **44**, 594
Hermann Pack in Dortmund

Gustav Parthey (†)
Josef Partsch in Leipzig
Carlo Pascal in Catania
Wilhelm Passow (†)
Hermann Peter in Meißen
Eugen Petersen in Berlin
Enea Piccolomini in Rom
Franz Pichlmayr in München **33**, 653
Giovanni Pinza in Rom **43**, 468 **44**, 522
Richard Pischel (†)
Max Pohlenz in Göttingen **31**, 321 **39**, 15 **40**, 275 **41**, 321 **42**, 157 **44**, 23
Hermann Joseph Polak (†)
Hans Pomtow in Berlin **33**, 329 **41**, 356
Karl Praechter in Halle a. S. **37**, 283 **39**, 473 **41**, 593 **42**, 150 159 647
Theodor Preger in München **36**, 336 469 **37**, 316
Anton v. Premerstein in Athen **39**, 327 **43**, 321
William K. Prentice in Princeton **37**, 91
Erich Preuner in Berlin
Paul Pulch in Rinteln
Wilhelm Radtke in Buchsweiler i. E. **36**, 36 **38**, 149
Eduard Rasmus in Brandenburg a. H.
Johannes Rassow in Greifswald
Kurt Regling **44**, 315
Albert Rehm in München **34**, 251
Théodore Reinach in Paris **34**, 159 **43**, 169 178 **44**, 630
Richard Reitzenstein in Straßburg i. E. **31**, 185 **33**, 87 **35**, 73 602 **43**, 104
Walter Rensch in Rostock **44**, 314
Adam Reusch in Altkirch i. E.
August Reuter in Marburg **38**, 481 **39**, 348
Otto Richter in Berlin
Anton Riedenauer (†)
Alfred Riese in Frankfurt a. M.
Carl Robert in Halle a. S. **31**, 350 **32**, 421 **33**, 130 566 **34**, 645 **35**, 141 650 **36**, 159 364 490 **37**, 121 318 **38**, 158 629 **39**, 473 477 **40**, 479 480 **41**, 159 160 389 **42**, 78 508 **44**, 159 260 320 376 632
Hermann Röhl in Halberstadt
Erwin Rohde (†)
Wilhelm Heinrich Roscher in Dresden **36**, 470
Valentin Rose in Berlin
Georg Rosenthal in Berlin **32**, 317
Otto Roßbach in Königsberg i. Pr.
Max Rothstein in Berlin
Max Rubensohn in Hannover
Alois Rzach in Prag **33**, 591 **44**, 560
Eduard Sachau in Berlin
Gaetano de Sanctis in Rom
Martin Schanz in Würzburg
Adolf Schaube in Brieg
Heinrich Schenkl in Graz **42**, 333
Theodor Schiche in Berlin
Hermann Schiller (†)
August Schlemm in Dortmund **38**, 587
Fritz Schmidt in Jever
Johann Herm. Heinrich Schmidt in Hagen i. W.
Johannes Schmidt (†)
Karl Friedrich Wilhelm Schmidt in Elberfeld **37**, 173 353 608 **42**, 595 **44**, 403 477
Ludwig Schmidt in Dresden **34**, 155 **42**, 509
Wilhelm Schmidt (†) **38**, 271
Wilhelm Schmitz (†)
Rudolf Schöll (†)
Alfred Schoene in Kiel
Hermann Schoene in Greifswald **38**, 280
Johannes Schoene in Düsseldorf **38**, 271 311 316

Richard Schoene in Berlin
Hermann Schrader in Weimar **37**, 530 **38**, 145 **39**, 563 **43**, 58
Theodor Schreiber in Leipzig
Otto Schroeder in Berlin **38**, 202 480 **39**, 315
Rudolf Schubert in Königsberg i. Pr.
Adolf Schulten in Erlangen **32**, 273 523 **33**, 534 **41**, 1
Gerhard Schultz in Steglitz **35**, 308
Wilhelm Schulz in Berlin
Karl Paul Schulze in Berlin **33**, 511
Wilhelm Schulze in Berlin
Ludwig Schwabe (†)
Eduard Schwartz in Freiburg i. B. **32**, 493 554 **33**, 101 132 185 **34**, 427 481 **35**, 106 **38**, 75 **39**, 630 **44**, 481
Emil Schweder (†)
Otto Seeck in Münster i. W. **36**, 28 **37**, 155 **41**, 481 **42**, 505 **43**, 642
S. Selivanov in Odessa **38**, 146
Carl Sintenis (†)
Andreas Skias in Athen
Franz Skutsch in Breslau **31**, 646 **32**, 92 **39**, 301
Wilhelm Soltau in Zabern **31**, 155
Ferdinand Sommer in Rostock i. M. **44**, 70
Julius Sommerbrodt (†)
Gustav Sorof in Wandsbeck **34**, 568
Friedrich Spiro in Rom
Emil Steffenhagen (†)
Arthur Stein in Prag **32**, 663 **35**, 528
Heinrich Stein, Oldenburg **33**, 352
Theodor Steinwender in Danzig **44**, 179
Paul Stengel in Berlin **31**, 477 478 637 **34**, 469 642 **35**, 627 **36**, 321 615 **37**, 486 **38**, 38 567 **39**, 611 **41**, 230 **42**, 644 **43**, 456 645 **44**, 370
Ernst von Stern in Odessa **39**, 543
Wilhelm Sternkopf in Dortmund **37**, 485 **38**, 28 **39**, 383 **40**, 1 529 **42**, 337
Karl Strecker in Berlin
Karl Elias W. Strootman in Sneek
Johannes Stroux in Straßburg i. E. **42**, 643
Wilhelm Studemund (†)
Franz Studniczka in Leipzig **37**, 258
Emil Stutzer in Görlitz
Siegfried Sudhaus in Kiel **41**, 45 247 **42**, 469 645 **43**, 312
Franz Susemihl (†)
Heinrich Swoboda in Prag
Ludwig von Sybel in Marburg
Emil Szanto (†)
Gabriel Téglás in Budapest **44**, 152 618
Theodor Thalheim in Breslau **37**, 339 456 **39**, 604 **41**, 152 304 **42**, 630 **43**, 427
Georg Thiele in Marburg **32**, 68 **36**, 218 **41**, 562 **43**, 337
Philipp Thielmann in Nürnberg
Emil Thomas in Berlin **31**, 457 **32**, 60
Paul Thomas in Gent
Rudolf Thommen in Basel
G. V. Thompson in New-Haven Conn.
Eduard Thrämer in Straßburg i. Els.
Heinrich Tiedke in Berlin
Johannes Toepffer (†) **31**, 105 124
Adolf Torstrik (†)
Ludwig Traube (†) **33**, 345
Paul Trautwein in Berlin
Max Treu in Potsdam
Carl Trieber (†)
Sergei Fürst Trubetzkoy (†) **40**, 636
Gustav Türk in Breslau **31**, 647

Franz Umpfenbach (†)
Georg Friedrich Unger (†)
Johannes Vahlen in Berlin **33**, 245 **35**, 131 **43**, 511
I. M. J. Valeton in Amsterdam **43**, 481
Iacobus Simon van Veen in Arnheim
Carl Vick in Doberan **37**, 228
Paul Viereck in Berlin
Wilhelm Vischer (†)
Johannes van der Vliet (†) **32**, 79
Friedrich Vollmer in München **38**, 134
Heinrich Voretzsch in Berlin
Curt Wachsmuth (†)
Jacob Wackernagel in Göttingen **40**, 154
William Henry Waddington (†)
Richard Wagner in Dresden
Boris Warnecke in Kasan **41**, 158 **42**, 157
Sybrandus Johannes Warren in Rotterdam
Stefan Waszynski in Berlin **34**, 553
Johannes Weber in Perleberg
Nikolaus Wecklein in München
Rudolf Weil in Berlin
Karl Weißmann in Schweinfurt **41**, 619
Max Wellmann in Potsdam **31**, 221 **33**, 360 **35**, 349 **36**, 140 **38**, 292 546 **40**, 580 **41**, 633 **42**, 533 614 **43**, 1 373
Ernst Wenkebach in Charlottenburg **43**, 77
Paul Wendland in Göttingen **31**, 435 **33**, 175 **34**, 412 **39**, 419 499
Emil Wendling in Zabern
Georg Wentzel in Berlin **33**, 275
Konrad Wernicke (†) **32**, 290
Paul Weßner in Birkenfeld **41**, 460
Carl Weyman in München
Ulrich v. Wilamowitz-Möllendorff in Berlin **32**, 99 251 382 **33**, 119 492 513 **34**, 55 203 601 **35**, 1 533 **36**, 309 **37**, 302 321 488 **38**, 575 **40**, 116 161 **41**, 157 **43**, 596 **44**, 445
Ulrich Wilcken in Leipzig **32**, 478 **36**, 187 315 **37**, 84 **38**, 618 **40**, 544 **41**, 103 **42**, 374 510 **43**, 475 **44**, 150
Adolf Wilhelm in Wien **32**, 317 **35**, 669 **36**, 448 450 **38**, 153 **41**, 69 **42**, 330 **44**, 41
Hugo Willrich in Göttingen **33**, 657 **34**, 174 231 306 **39**, 244
Paul von Winterfeld (†) **33**, 168 506 667
Hans Wirz in Zürich **32**, 202 **33**, 109
Georg Wissowa in Halle a. S. **32**, 311 **37**, 157 **39**, 156
Eduard Wölfflin (†)
Paul Wolters in München **38**, 265
Richard Wuensch in Königsberg i. Pr. **32**, 42
Konrad Zacher (†)
Karl Zangemeister (†)
Eduard Zeller (†)
Erich Ziebarth in Hamburg **32**, 609
Leo Ziegler in Heidelberg **31**, 19 827
Julius Ziehen in Frankfurt a. M. **31**, 313 **32**, 490 **33**, 340 341
Ludwig Ziehen in Frankfurt a. M. **37**, 391
Heinrich Zimmer in Berlin
Richard Zimmermann in Lübeck
Hermann Zurborg (†)

DER GRIECHISCHE UND LATEINISCHE DICTYS.

Die alte Streitfrage, ob dem lateinischen Dictys ein griechisches Original zu Grunde liege, war durch die Untersuchungen von Edwin Patzig (Dictys Cretensis, Byzant. Zeitschrift I 1892 p. 131 ff.) und Ferdinand Noack (Der griechische Dictys, Philol. Suppl. VI 1892 p. 403 ff.) wohl ziemlich einwandsfrei entschieden worden (Krumbacher, Geschichte der Byzant. Litt.² p. 845),[1]) aber da gleichwohl noch ein Versuch gemacht wurde, die Originalität der Septimius-Ephemeris zu retten, ist es doch gut, daß uns der zweite Band der Tebtunis Papyri (ed. Grenfell, Hunt, Goodspeed 1907, Nr. 268) nun wirklich ein Stück des griechischen beschert hat.

Durch Annibaldis Buch über den codex Aesinus veranlaßt, der Überlieferung des Septimius-Dictys näher zu treten, prüfte ich den griechischen Text genauer, in der eitlen Hoffnung, es würde etwas Licht auf das Handschriftenverhältnis fallen.[2]) Das Fragment ist aber zu kurz und zu schlecht erhalten, und dann stellte sich heraus, was man längst wußte, daß von einer wörtlichen Übersetzung nicht die Rede ist, son-

---

1) Vgl. auch J. Fürst, Untersuchungen zur Ephemeris des Diktys von Kreta, Philol. 60 (1901) p. 229 ff. 330 ff.

2) Über den Dictys von Iesi handelt neuerdings V. Ussani, La critica e la questione di Ditti alla luce del codice di Iesi, Rivista di filol. 1908 p. 1 ff., verweist im Anhang (p. 48) auch auf den Papyrus, speziell auf die Stelle Z. 86/87, die seine Hypothese zu stützen scheine: *anche in quella misura in che si può argomentare dal breve frammento, mi sembra confermata la mia ipotesi che delle due tradizioni del testo latino quella che è rappresentata principalmente da* G (codex Sangallensis) *ci offra una revisione del testo di* E (Aesinus).

dern daß es sich um eine ziemlich freie Bearbeitung mit allerlei Zutaten, meist rhetorischer Art, handelt. Dem wortreicheren (sprachlich übrigens interessanteren) Lateiner gegenüber schreibt der Grieche einfach und nüchtern, die Sätze ziemlich monoton mit δέ anreihend.

Da die Herausgeber für die Bequemlichkeit der Leser nicht gesorgt haben und der Fund doch als verhältnismäßig wichtig gelten darf, ist es wohl nicht unzweckmäßig, den griechischen Text etwas zugänglicher und durch Gegenüberstellung des lateinischen (mit Berücksichtigung der Lesarten des cod. Aesinus = E) mundgerechter zu machen. Von den dürftigen und zum Teil sehr unsicheren Resten der Zeilen 31—40 glaubte ich das Meiste übergehen zu können. Die mehr oder weniger probabeln Ergänzungen rühren meist von den Herausgebern her, die ihres Amtes mit gewohnter Akribie gewaltet und wenig zu tun übrig gelassen haben.[1]) Die Entzifferung wird von ihnen selbst als sehr schwierig bezeichnet, und das beigefügte Facsimile (Taf. II), auf dem nicht alles mehr kenntlich ist, was am Original gelesen werden konnte,

1) Einige textkritische Bemerkungen, die ich bei der Correctur noch benutzen konnte, in den Rezensionen von C. im Lit. Zentralblatt 1907 Sp. 1376, von P. Viereck, Berl. phil. Wochenschr. 1908 Nr. 25 Sp. 775f., und W. Schubart, Götting. gel. Anz. 1908 S. 188f. Schubart glaubt übrigens, daß dem Septimius ein anderer griechischer Text vorgelegen habe, der z. T. kürzer, z. T. ausführlicher war. Die geringe Wahrscheinlichkeit dieser Annahme hebt bereits Viereck hervor. ‚Es liegt eine so nahe Verwandtschaft zwischen dem Papyrustext und dem lateinischen Dictys vor, daß man wohl unbedenklich annehmen kann, daß Septimius die vorliegende griechische Version übersetzt oder vielmehr paraphrasirt hat.' Andererseits möchte aber Viereck, abweichend von den Herausgebern, besonders aus einer Stelle des Septimius und des Papyrus schließen, daß wir in dem Papyrus auch noch nicht den ursprünglichen griechischen Text hätten. Es heißt nämlich bei Malalas (p. 104 ed. Bonn.), Pyrrhus sei von den Griechen nach dem Tode Achills herbeigerufen worden, während er nach Septimius (IV 15) und dem Papyrus (Z. 95 ff.) zufällig nach Troja kommt und dort erst das Geschehene erfährt. Noack nennt das eine ‚offenbare Abschwächung der älteren Version', und Viereck möchte ihm beipflichten, daß in dem Urdictys die Ankunft des Pyrrhus gleichfalls motivirt war, und daß demgemäß unser Papyrus, da er die Motivirung nicht hat, auch nur eine aus dem ursprünglichen Text geschöpfte Version sein müßte. Das scheint mir schon deshalb nicht durchschlagend, weil bei Malalas die Bemerkung nicht im Anschluß an den Tod des Achill (p. 131) steht.

bestätigt das durchaus. Erhalten sind ungleichartige Reste von zwei ziemlich langen Columnen, in unregelmäßiger Unziale geschrieben, ohne Interpunktion und Accente. Die Zeile enthält durchschnittlich 40 Buchstaben. Von der ersten Columne (Z. 1—53) sind die linken Zeilenhälften (ungefähr 22 Buchstaben, von Z. 30 ab etwas mehr)[1]) verloren, von der zweiten (Z. 54—106) sind Anfang und Ende ziemlich gut lesbar.

Die Schwierigkeit der Lesung wird erhöht durch allerhand Versehen des Schreibers (kleinere z. B. Z. 57. 62. 63. 76. 91, größere 55. 61); zu 74 vgl. die Anmerkung. Correcturen von erster Hand finden sich nur wenige: Z. 90 *χιλλεως* mit übergeschriebenem *Α*, 94 *γεινεσθαι* corrigirt in *γεινεται*. In der Orthographie begegnen die üblichen Erscheinungen: Vertauschung von *αι* und *ε*: Z. 3 *παιδιον*, 90 *οσταια* — 8 *λαμβανοντε* (vgl. Z. 7); von *ει* und *ι*[2]): 86 *παραγεινεται* (vgl. 94), 93 *Αχειλλι*, 94 *εκδοσεις*, 104 *ειδοντες*, vgl. 30 — 28 *εμιναν*, 56 *φυλασσιν*, 91. 95 *Σιγιω*, 97 *ευρισκι* (vgl. 102, wo die Herausgeber *ευρισκι* aus räumlichen Gründen vorziehen), 100 *απολιπει*, 102 *Ιπποδαμιαν*, 104 *βασιλις*, 105 *φεριν*, vgl. 20 und 92; von *ω* und *ο*: 43 *ωρωσι*, 88 *μελλωντων* (vgl. 5) — 19 *Απολλονος*, vgl. 88.

Die auf der Rückseite stehende Urkunde (Nr. 340) ist vom Jahr 206 datirt; die Niederschrift des Dictystextes setzen die Herausgeber in die erste Hälfte des 3. Jahrhunderts und möchten die Abfassung des Originals ins zweite, ja erste Jahrhundert hinaufrücken, denn sie bemerken mit Recht, daß nun die Beziehung auf Neros Regierung in der Prologerzählung ernsthafter als bisher zu nehmen ist.

Außer der lateinischen, ins 4. Jahrhundert gehörenden Bearbeitung haben sie natürlich auch die direkt oder indirekt von Dictys abhängigen Byzantiner gebührend benutzt, besonders den

1) Danach sind die Ergänzungen der Lücken, die ich immer nur durch wenige Punkte angedeutet habe, zu bemessen. In dem Gebrauch der Klammern folge ich der Methode des Thes. ling. lat., die sich hoffentlich mehr und mehr einbürgert.

2) Die Ergänzung *Πρειάμου* Z. 9 scheint kaum nötig, und das für Zeile 103 vorgeschlagene *π⟨εριληφθῆσαν⟩* bleibt doch ein bedenklicher Notbehelf.

Malalas, neben dem Cedrenus und die anonyme Ἐκλογὴ ἱστοριῶν des codex Parisinus 854 (bei J. A. Cramer. Anecd. Graeca Paris. II p. 220 f., vgl. Krumbacher, Geschichte der Byz. Litt.[2] p. 395) für unsere Partie in Betracht kommen. Nicht berücksichtigt haben sie die von A. Heinrich ans Licht gezogene[1]) griechische Erzählung der Trojanischen Sagen, in der E. Patzig (Byzant. Zeitschr. IV 1895 p. 24 ff.) die Troica des Johannes Antiochenus erkannte und mit der die Schilderung des Constantinus Manasses (Compend. chron.) zusammengeht.[2]) Daß Cedren von Malalas unabhängig sein soll, wird durch das Bruchstück nicht wahrscheinlich (man vergleiche z. B. die Übereinstimmung der beiden in Z. 48).[3])

Leider stehen diese schätzenswerten Ergänzungshilfen nur für die 1. Columne zur Verfügung; von Z. 53 ab wandeln die Byzantiner ihre eigenen, vielverschlungenen, weitere Quellenanalyse herausfordernden Wege. E. Patzig betont übrigens in seinem Aufsatz über das Trojabuch des Sisyphos von Kos (Byz. Zeitschr. XII 1903 p. 239) mit Recht, daß wir überall da, wo Septimius und Malalas voneinander abweichen, dem Septimius größeres Vertrauen schenken dürfen, als bisher geschehen ist, und die ursprüngliche Überlieferung des griechischen Dictys mehr in der lateinischen Ephemeris als in der Sisyphoserzählung des Malalas suchen dürfen. Der Papyrus gibt die Bestätigung. Sonst bietet von den Byzantinern das getreueste Abbild des griechischen Textes entschieden Malalas; aber bei dem Zustand in dem dieser überliefert ist, müssen auch die anderen berücksichtigt werden, die Dictysstoff enthalten oder zu enthalten scheinen. Ich habe das

1) Die Chronik des Johannes Sikeliota der Wiener Hofbibliothek. Progr. Graz 1892.

2) Vgl. C. E. Gleye, Byz. Zeitschr. V 1896 p. 451 ff. Fürst, Philol. 60 (1901) p. 252 ff. Auf Const. Man. basiert im wesentlichen die vulgärgriechische Chronik, s. Prächter, Byz. Zeitschrift IV p. 531 f.

3) Griffin gelangt in seiner Dissertation 'Dares and Dictys' (Baltimore 1907), wie ich aus der Anzeige im Liter. Zentralblatt 1908 Sp. 656 ersehe, zu dem Resultat, daß von dem byzantinischen Dictystexte bei Malalas, Joh. Antioch. und Cedren drei von einander unabhängige Redaktionen vorliegen. Das Hauptcharakteristikum der von Malalas benutzten seien die Citate aus Sisyphos von Kos, die von einem 'pre-Malalean redactor' in den byzantinischen Dictys eingeschoben worden seien.

Material, so weit es mir bekannt ist, in den Anmerkungen zusammengestellt (auch den Tzetzes nicht übergangen), gewiß keine sehr erfreuliche Arbeit; aber sie erleichtert wenigstens die Übersicht.

Daß auch Übereinstimmungen zwischen Dictys und dem Heroikos des Philostrat bestehen, hat man längst erkannt; Dederich hat die Parallelstellen in seiner Ausgabe bereits notirt, ohne daß er aber zu behaupten wagte, Dictys sei von Philostrat benutzt (p. XXVIII). Der Heroikos ist im Anfang des 3. Jahrhunderts entstanden,[1]) also ungefähr zur Zeit wo unser Papyrustext aufgezeichnet wurde. Für Hermann Dunger, den Verfechter der Originalität des lateinischen Dictys des 4. Jahrhunderts, ergab sich die Folgerung als wahrscheinlich, daß Septimius den Philostrat benutzt habe (Dictys - Septimius, Programm des Vitzthumschen Gymnasiums, Dresden 1878, p. 44 f.). Nun der griechische Dictys gesichert ist, bleibt die Frage, ob Philostrat diesen verwertet hat, oder ob beide aus der nämlichen Quelle schöpfen. Leider treten Anklänge im Heroikos an unsern Papyrus nur wenig hervor.

Ähnlich liegt die Sache bei den Partien des Dictys, die einen Zusammenhang mit der *Καινὴ ἱστορία* des Ptolem. Chennos erkennen lassen, des ‚kecken Windmachers‘, der nach Suidas der zweiten Hälfte des 1. Jahrhunderts n. Chr. angehört. Die beiden mutmaßlichen Zeitgenossen können auf eine Quelle zurückgehen, aber auch voneinander abhängig sein. Für Dunger mußte natürlich (p. 44) Dictys der Abschreiber sein; auch Rudolf Hercher (Fleckeisens Jahrbücher Suppl. I 1855—56 p. 284) hielt es für wahrscheinlicher, daß Dictys, 'der auch sonst fremde Weisheit nicht verschmäht', die betreffenden Notizen aus der Geschichte seines Zeitgenossen entlehnt habe; denn Ptolemaeus würde aus Dictys nicht geschöpft haben, ohne das Entlehnte durch bedeutende Umgestaltung zu seinem Eigentum zu machen. Umgekehrt glaubt z. B. Dederich (praef. p. XXVIII ff.) an die Abhängigkeit des Ptolemaeus von Dictys. Für die in dem Papyrus enthaltene Partie kommt nur eine Stelle in Betracht (s. Anmerkg. zu Z. 82 ff.), aus der nichts von Belang hervorgeht.

---

1) Vgl. jetzt besonders K. Münscher, Die Philostrate. Philol. Suppl. X 4 (1907) S. 497 ff.

Papyrus.

ἡμε|⟨ρῶν δὲ διαδραμουσῶν οὐ πά⟩νυ πολλῶν οἱ Ἕλληνες
κα|⟨θωπλισμένοι . . . εἰ⟩ς τὸ πεδίον (παιδιον Pap.) ἔρχονται
5 προ|⟨καλούμενοι . . .⟩ ς . ἡγεῖτο δὲ αὖ τῶν βαρ|⟨βάρων Ἀλέξ-
ανδρος Μέμνον⟩ος μηκέτι ὄντος. ἑπομέ|⟨νων (επωμε Pap.)
δὲ τῶν στρατῶν καὶ μήπω⟩ ἐπελθόντων ἑαυτοῖς τῶν | ⟨βαρ-
βάρων φυγόντων βάλλον⟩ται (τε Pap.) πολλο⟨ί⟩ πάνυ (?) αὐτῶν
εἰς | ⟨ποταμὸν Σκάμανδρον, ζῶντ⟩ες δὲ λαμ⟨β⟩άνονται (-τε
Pap.) τῶν παί|⟨δων Πριάμου Λυκάων τε καὶ⟩ Τρωΐλος, οὓς
10 ἐν μέσῳ τῶν Ἀ|⟨χαιῶν εὐθὺς προηγμένους Ἀ⟩χιλλεὺς σφάζει
μηδέ|⟨πω . . . . τοῦ⟩ πατρὸς πέμψαντος, ⟨ὑ⟩πὲ⟨ρ | ὧν συνω-
μολόγησεν. πένθος δ⟩ὲ οὐ μικρὸν τοῖς ἐν ⟨Ἰ⟩λίῳ | ⟨ἐγένετο
Τρωΐλου ἀπολομέ⟩νου· ἦν γὰρ ἔτι νέος ⟨κ⟩αὶ γ⟨εν⟩ναῖος . . . .⟩
15 του ἁπάντων ⟨τ⟩ῶν | . . . . . ικων ε⟨.⟩αν⟨.⟩αλ . . . . σ | . . . . .
εσεν οὔτε ετωσ . τ . . . . ε τοὺς νε⟨κ⟩ρούς . ε . . . | ⟨. . . . .
διαγ⟩ενομένων δὲ ὀλ⟨ίγων| ἡμερῶν ἐνίσταται ἑορτὴ Ἀπό⟩λ-
20 λωνος (-ονος Pap.) Θυμβ⟨ρ⟩α⟨ί⟩ο⟨υ καὶ ἀ|νοχὴ γίνεται τοῦ
πολέμου. ἐ⟩ν δὲ τῷ θύ(ε)ιν ⟨. . . | . . . Π⟩ρίαμος ὑπὲρ ⟨Πολυ-
ξένης| Ἰδαῖον πέμπει λόγους φέ⟩ροντα πρὸς Ἀχι⟨λλέα. οὗ
ἐν | ἄλσει πρὸς τοῦτον ἰδιάζο⟩ντος θόρ⟨υ⟩βος ⟨πολὺς ἐν
τοῖς | Ἕλλησι ἐγένετο ὡς Ἀχιλλέως⟩ προδ⟨ι⟩δόντος τ⟨ὸν στρα-
25 τὸν | . . . .⟩του πολὺ Ἀλεξα⟨νδρ . . . .
| . . . .⟩εχων συν⟨. . . . . | . . . .⟩ον . .
Α⟨ἴ⟩ας σὺν Διο⟨μή⟩δει | ⟨καὶ Ὀδυσσεῖ . . . . τ⟩ὸν
λόγο⟨ν⟩ ἔμ(ε)ινα⟨ν⟩ αὐτὸ⟨ν . . . | . . . . ἔξω τοῦ ἄλσο⟩υς
30 ὡς πα⟨ρ⟩αγ⟨γ⟩εί⟨λ⟩ωσ⟨ι⟩ν ἑαυ|⟨τὸν . . . . μὴ⟩ τοῖς βαρ-
βάροις ⟨π⟩[ε]ιστ⟨εῦ⟩σαι. | . . . . |
. . . . ⟨παραγ⟩ίνε⟨τ⟩αι Ἀλέξανδρο⟨ς .⟩ στ . . |
. . . . ν⟨.⟩ου βωμὸν . . . . . . νι | . . . .
. . . . ⟨Δηιφ⟩όβου Ἀ⟨χ⟩ιλλε⟨. . . . . .⟩ | . . . .
. . . .

Dictys ed. Meister.

IV 9 *At (atque* E) *post paucos dies Graeci instructi armis processere in campum lacessentes, si auderent, ad bellandum Troianos. quis dux Alexander cum reliquis fratribus militem ordinat atque adversum pergit. sed priusquam ferire inter se acies aut iaci tela coepere, barbari desolatis* (*solutis* EV) *ordinibus fugam faciunt; caesique eorum plurimi aut in flumen praeceps dati, cum hinc atque inde ingrueret hostis atque undique adempta fuga esset. capti etiam Lycaon et Troilus Priamidae, quos in medium productos Achilles iugulari iubet, indignatus nondum sibi a Priamo super his, quae secum tractaverat, mandatum.*

quae ubi animadvertere Troiani, tollunt gemitus et clamore lugubri Troili casum miserandum in modum deflent, recordati aetatem eius admodum inmaturam, qui in primis pueritiae annis cum verecundia ac probitate tum praecipue forma corporis amabilis atque acceptus popularibus adolescebat.

IV 10 *Deinde transactis paucis diebus sollemne Thymbraei* (*thumb-* E) *Apollinis incessit et requies bellandi per indutias interposita. tum utroque exercitu sacrificio insistente Priamus tempus nanctus* (*nactus* E) *Idaeum ad Achillen super Polyxena cum mandatis mittit. sed ubi Achilles in luco ea, quae inlata* (*perlata* E) *erant, cum Idaeo separatim ab aliis recognoscit, cognita re apud naves suspicio alienati ducis et ad postremum indignatio exorta* (*est* ss. E). *namque antea rumorem proditionis ortum clementer* (*clem. ort.* E) *per exercitum in verum traxerant* (*-rat* E). *ob quae simul uti concitatus militis animus leniretur, Aiax cum Diomede et Vlixe ad lucum pergunt hique* (*iique* E) *ante templum resistunt opperientes si egrederetur Achillen* (*-es* E) *simulque uti rem gestam iuveni referrent, de cetero etiam deterrerent in* (corr. zu *ne* E) *colloquio clam cum hostibus agere* (*-ret* E).

IV 11 *Interim Alexander compositis iam cum Deiphobo insidiis pugionem incinctus* (*cinctus* mit übergeschriebenem *ac E*) *ad Achillen ingreditur confirmator veluti eorum, quae Priamus pollicebatur, moxque ad aram, quo ne hostis dolum persentisceret aversusque a duce, adsistit. dein ubi tempus visum est, Deiphobus amplexus inermem iuvenem quippe in sacro Apollinis nihil hostile metuentem exosculari gratularique super his* (*iis* E), *quae con-*

41 |⟨ . . . . . οὗς ἰδὼν εἶπεν Ὀδυσσ⟩εύ⟨ς⟩· οὐκ ⟨ἀγαθὸν⟩ οὗτοι | ⟨. . . . . . ἐπι⟩χειρησάμε⟨νοι . εἰ⟩σελθ⟨ό⟩ν⟨τες οὖν εἰς τὸ ἄλσος καὶ τὸ ὅλ⟩ον περισκοπο⟨ύ⟩μενοι ὁρῶ|⟨σι (ωρω Pap.) τὸν Ἀχιλλέα κείμενον ἐντὸς⟩ τῆς εἰρκτῆς ⟨τ⟩οῦ βωμοῦ |
45 ⟨καθημαγμένον μὲν, ἔτι δὲ καὶ ἐμ⟩πνέοντα . πρ⟨ὸ⟩ς ⟨ὃ⟩ν Αἴας εἶ⟨πεν· ἦν ἄρα ἀληθὲς ὅτι οὐδεὶς ἄ⟩λλος σε ἀνθρώπων ἠδύνα|⟨το κτεῖναι ἀλκῇ διαφέροντα πά⟩ντων, ἀλλ' ἡ σὴ προπέτεια | ⟨ἀπώλεσέ σε. ὁ δ' εἶπε· διὰ Πολυξέν⟩ην ταῦτά με εἰργ⟨ά⟩σαντο Ἀλέ⟨ξανδρος καὶ Δηίφοβος δόλῳ. συμ⟩πλακέν-
50 τες δ' αὐτ⟨ῷ⟩ ἠσπ⟨ά⟩σαντο | ⟨αὐτὸν τὸ τελευταῖον οἱ ἡγεμόν⟩ες . νεκρὸν δὲ ⟨γε⟩νόμενον | ⟨ὁ Αἴας . . . . . ἐ⟩π' ὤμῳ φέρειν (s. Anmerk.) α . . . ευκ . | ⟨. . . οἱ δὲ Τρῶες ἰδόντες ταῦτ⟩α τὸν νεκρό⟨ν . .⟩ λη . . . ιτ . | ⟨. . . . . αἰκίσ⟩ωσιν . οἱ Ἕλλη⟨νες⟩ δὲ (oder οἱ ⟨δὲ⟩ Ἕλλη⟨ν⟩ες) συνιδόν|τες τὸ γενόμε-
55 νον ἀναλαμβάνουσιν τὰ ὅπλα καὶ τοῖ⟨ς⟩ | τὸν Ἀχιλλέα κομίζουσιν † συνηπαντων δ' ἀλλήλοις παρα|δοὺς Αἴας τοῖς περὶ τὸν Δ⟨ι⟩ομήδην φυλάσσ(ε)ιν τὸν νεκρ⟨ὸν⟩ | βάλλει πρῶτον Ἄσιον Ἀδύμαντος (für Δύμαντος) Ἑκάβης ἀδελφόν, μ⟨ε⟩|τὰ δὲ τοῦτο Νάστην καὶ Ἀμφίμαχον, Καρῶν ἡγεμόνας . | παρίσταν-
60 ται δ' αὐτῷ Αἴας καὶ Σθένελος κτείνοντ⟨ες τοὺς⟩ | πρωτοστάτας . γειτόνων δὲ ἀκόσμως πολλῶν φυγ⟨ . . . . ⟩ται τῶν βαρβάρων καὶ αμαμαχι ἀνηρ⟨η⟩μέν⟨ων καὶ⟩ | μηκέτι ἀν⟨θ⟩ί⟨σ⟩τασθαι (das erste θ vom Schreiber ausgelassen) δυναμένων διώκουσ⟨ιν αὐ|τ⟩οὺς ἕως ⟨ἐν⟩ τε⟨ί⟩χεσιν (τε⟨ι⟩χεσσ Pap.) ἐγένοντο. ἐπεὶ δ' ἐνε⟨γκόν⟩|τες ἦλθον ⟨εἰς⟩ τὰς σκη-
65 νάς, τὸν νεκ⟨ρὸ⟩ν Ἀχιλ⟨λέως οὐ⟩|δ(ε)ὶς τῶν λαῶ⟨ν⟩ πάθους συνεστέν⟨αξε . . . . ⟩ | . . . ο⟨ὐ⟩δὲ . . . . αντο ὑποπτεύσαν⟨τες ὅτι . . . . . . ⟩ | . . . . νι . . αρ . ς εἶχεν . . κατ' αὐτοῦ . φη . . . . | . . . . ε . . . . χα . η . . . .

sensisset, neque ab eo divelli aut omittere (*o* übergeschr. E.), *quoad* (*qu*= E) *Alexander librato gladio procurrensque adversum hostem per utrumque latus geminato ictu transfigit. at ubi dissolutum vulneribus animadvertere, e* (*e* fehlt E) *parte alia, quam venerant, proruunt: re* (*sese* E) *ita maxima et* (*re et* E) *super vota omnium perfecta in civitatem recurrunt. quos visos* (*quo viso* EV) *Vlixes: 'non temere est', inquit, 'quod hi* (*hi* fehlt E) *turbati ac trepidi repente prosiluere'. dein ingressi lucum circumspicientesque universa animadvertunt Achillen stratum humi exsanguem atque etiam tum* (*tum* fehlt E) *seminecem. tum Aiax: 'fuit', inquit, 'confirmatum ac verum per mortales nullum hominum existere potuisse, qui te vera virtute superaret, sed, ut palam est, tua te inconsulta temeritas prodidit'. dein Achilles extremum adhuc retentans spiritum: 'dolo me atque insidiis', inquit, 'Deiphobus atque Alexander Polyxenae gratia circumvenere'. tum exspirantem eum duces amplexi cum magno gemitu atque exosculati postremum salutant. denique Aiax exanimem iam umeris e* (*e* fehlt E) *luco effert.*

IV 12 *Quod ubi animadvertere Troiani, omnes simul portis proruunt eripere Achillen nitentes atque auferre*(*inf*- E) *intra moenia scilicet more solito inludere cadaveri eius gestientes. contra Graeci cognita re arreptis armis tendunt adversum* (*advors*- E), *paulatimque omnes copiae productae: ita utrimque certamen brevi adolevit. Aiax tradito his* (*iis* E), *qui secum fuerant, cadavere eius* (*dein* E) *infensus Asium Dymantis Hecubae fratrem, quem primum obvium habuit, interficit. dein plurimos* (*primus* G), *uti quemque* (*que* fehlt E) *intra telum, ferit, in quis Nastes* (*rast*- Hss.) *et Amphimachus reperti Cariae imperitantes. iamque duces Aiax Oilei et Sthenelus adiuncti multos fundunt* (s. Anmerkg.) *atque in fugam cogunt. quare Troiani caesis suorum plurimis nusquam* (*numq*- GB) *ullo certo ordine aut spe reliqua resistendi dispersi palantesque ruere ad portas neque usquam nisi in muris salutem credere. quare magna vis hominum ab insequentibus nostris obtruncantur.*

IV 13 *Sed ubi clausis portis finis caedendi factus est, Graeci Achillen ad naves referunt. tuncque* (*cumque* GB) *deflentibus cunctis ducibus casum tanti viri plurimi militum haud condolere*, (so Orelli, *cum dolore* Hss., aber E hat *dolore* ohne *haud* und vorher *plurimo*), *neque, uti res exposcebat, tristitia commoveri; quippe* (*quis* fügen EPV hinzu) *animo inhaeserat* (*in animo haeserat* EBVP)

ες τοῦ ἀνδρ⟨ὸς . . . .⟩ | . . . . . νη . ε . νε . . . . ειν . . . .
70 η . . . . . | . . . . ἐξαπέφ⟨ε⟩ρο⟨ν . .⟩ τὸν Ἀχιλλέα, ἐφ᾽
⟨ὃν καὶ τὸν | Πάτ⟩ροκλον ἐξέφ⟨ε⟩ρο⟨ν, κα⟩ὶ ἐπὶ τρεῖς ἡμέ-
ρα⟩ς . . . . .⟩|βαλλο . . . φος . τῇ δὲ πυρᾷ παρήδρευσεν Αἴ⟨ας⟩
κα⟨ὶ . . | . .⟩υδ . . . . . διανυκτερεύσ⟨α⟩ς τὰς πάσας ἡμέ⟨ρας
. . .⟩| π . . α . . . . . ιτιτω κα⟨ὶ⟩ φίλον κ⟨α⟩ὶ συνετη ⟨.⟩ α . . . .
75 | . . . . . . πάντ⟨α⟩ς τοὺς λο⟨ι⟩ποὺς ἥρωας ἀλκῇ ⟨ὑ⟩περ⟨βάλ-
λο⟩ντα.

χα⟨ρὰ⟩ δ᾽ ἦν πολλή[ν] ἐπὶ τοῖς Τρωσὶν . . . . | . . . .
Ἀχ⟨ι⟩λ⟨λέω⟩ς πεσόντος. οὐ γὰρ ἤλπιζον ε⟨. . . . . | . . .⟩α . . . . υ
μηδ⟨ὲ⟩ περιοντ ⟨. . . . . .⟩ | ⟨τ⟩ὴν Ἀλε⟨ξάνδ⟩ρο⟨υ⟩ ἐπ⟨ί⟩νοιαν ον-
80 ⟨. . . . .⟩ | αν . . . . . μὴ δυν⟨ά⟩μενος επ⟨. . . . .⟩|
δρον⟨. .⟩μ⟨.⟩ντω⟨ν⟩ ἄ⟨γ⟩γελοι παρα⟨γίνονται Πριάμῳ⟩ | ἀπαγ-
γέλλ⟨ο⟩ντε⟨ς⟩ Ε⟨ὐ⟩ρύπυλον τὸ⟨ν Τηλέφου παρεῖναι⟩. | Πρίαμος
γ⟨ὰ⟩ρ αὐτ⟨ὸ⟩ν πρὶν Ἕκτορα π⟨εσεῖν παρεκάλεσε⟩, | ὁμολο-
85 γήσ⟨α⟩ς καὶ Κ⟨α⟩σσάνδραν ⟨αὐτῷ δοῦναι καὶ πέμ⟩|ψας
αὐτῷ τὴν χρυσῆν ἄμπελον ⟨. . . . . . .⟩|ἐπ᾽ ἀνδρείᾳ. καὶ πα-
ραγ[ε]ίνεται ετ⟨. . . . . . τοὺς Μυ⟩|σοὺς ⟨κ⟩αὶ Κ⟨η⟩τέους.
εχοντο δε⟨. . . . .⟩ γ ⟨. . . . εὐ⟩|φρόνως (-ος Pap.) ὑπαντήσαν-
τες τῶν μελλόντων (μελλωντων Pap.) ἀμείνο⟨υς⟩ | ἐλ⟨πί⟩δας

90 Ἀχιλλέω⟨ς⟩ καταβληθέντος (-ες Pap.). οἱ δὲ Ἕλληνες | συ⟨νλ⟩έ-
ξαν⟨τ⟩ες τὰ ὀστέα (-αια Pap.) Ἀχιλλέως εἰς ὑδρίαν φέρουσιν
θ⟨ά⟩πτοντες ἐν Σιγ(ε)ίῳ, σὺν δ᾽ αὐτῷ καὶ Πατρόκλου[ν] | νευ .
κιμεο . . ντος τοὺς λαοὺς Αἴαντος ἐπ(ε)ὶ μηδὲν | α . . . . λ . .
ηστου . . . . Ἀχιλλεῖ (αχειλλι Pap.) ποιήσασθαι θανόντ⟨ι⟩ |
τ
95 ⟨γεί⟩νεσθαι ἔκδο⟨σ⟩[ε]ις ναοῦ Ἀχιλλέως ὑπὸ Αἴαντος | τῶν
ἐν Σ⟨ι⟩γ(ε)ίῳ κατασκευάσαι μισθὸν λαβόντων. ἐν | δὲ τῷ
αὐτῷ χρόνῳ Πύρρος, ὃν Νεοπτόλε⟨μ⟩ον ἐκάλουν, | καταν-
⟨τ⟩ήσας εὑρίσκ(ε)ι τὸν τάφον καὶ τὸ⟨ν⟩ ναὸν γινό|μ⟨ε⟩νον καὶ
πάν⟨τ⟩α πυθόμενος τὸν γεν⟨ό⟩μενον αὐ|το⟨ῦ θ⟩άνατ⟨ο⟩ν καθ-

Achillen saepe consilia prodendi exercitus (vgl. Pap. Z. 24) *inisse cum hostibus . . . . . igitur propere ex Ida adportata ligni vis multa atque in eodem loco, quo antea Patroclo, bustum exstruunt. dein imposito* (*posito* E) *cadavere subiectoque igni iusta funeri peragunt Aiace praecipue insistente, qui per triduum continuatis vigiliis labore non* (*haud prius abire* für *labore non* E) *destitit, quam reliquiae coadunarentur. solus namque omnium paene ultra virilem modum interitu Achillis consternatus est, quem dilectum praeter ceteros animo summis officiis percoluerat* (*perconsuluerat* GP, fehlt in E mit dem Vorangehenden von *quem* ab), *quippe cum amicissimum et sanguine coniunctum sibi, tum praecipue plurimum virtute ceteros antecedentem.*

IV 14 *Contra apud Troianos laetitia atque gratulatio cunctos incesserat interfecto quam metuendo hoste; hique Alexandri* (*Alexandrique* E ohne *hique*) *commentum laudantes ad caelum ferunt, scilicet cum insidiis tantum perfecerit, quantum ne in certamine* (*qu. in cert. nemo* E) *auderet quidem. inter quae* (*tam laeta* fügen EP hinzu) *nuntius Priamo supervenit Eurypylum Telephi ex Mysia* (so E für *Moes-*) *adventare, quem rex multis antea inlectum praemiis ad postremum oblatione desponsae Cassandrae confirmaverat. sed inter cetera, quae ei pulcherrima miserat, addiderat* (*add.* fehlt E, in dem *per* vor *miserat* übergeschrieben ist) *etiam vitem quandam auro effectam et ob id per populos memorabilem. ceterum Eurypylus virtute multis clarus Mysiacis* (so E für *Moes-*) *modo Ceteiisque* (*ceterisque* GB, *citisque* EA) *instructus legionibus summa laetitia* (*summa fama laetitiaque* E) *a Troianis exceptus spes omnes barbaris in melius converterat.*

IV 15 *Interim Graeci ossa Achillis urna recondita adiunctaque simul Patrocli in Sigeo sepelivere; cui sepulchrum etiam extruendum ab his* (*iis* E ohne *ab*), *qui in eo loco habebant* (*habitabant* EVP), *mercede Aiax locat indignatus iam de Graecis, quod nihil in his* (*iis* E) *dignum doloris iuxta amissionem tanti herois animadverterat* (*-ret* EBV).

per idem tempus Pyrrhus, quem Neoptolemum memorabant, genitus (*-tū* E) *Achille ex Deidamia Lycomedis superveniens offendit tumulum extructum iam ex parte maxima. dein percontatus exitum paternae mortis* (*patris doctus-*

100 *οπλίσας τοὺς σὺν αὐτῷ λαοὺς — ἦσαν | δὲ Μυρμιδόνε⟨ς ο⟩ὗτοι, μάχιμόν τι ἔϑ⟨νος⟩ — ἀπο⟨λ⟩(ε)ί⟨πει⟩ | ἐπιμελητὴν ⟨τ⟩ῶν ἔργων Φοίνικα. ἐλϑὼν ⟨δὲ εἰς⟩ | τὰς τοῦ πατρὸς νῆας καὶ τὴν σκηνὴν ⟨εὑρίσκει Ἱπ⟩πο⟨δ⟩άμ(ε)ιαν φύλακα τῶν Ἀχι⟨λ⟩λέως π⟨. . . . .⟩ | . [ε]ἰδόντες δ' οἱ β⟨α⟩σιλ(ε)ῖς πάντε⟨ς⟩*
105 *παρακ⟨αλοῦσι τὸν⟩ | Νεοπτόλεμον γενναίως φέρ(ε)ιν. ὁ δ⟨ὲ τοὺς αὐ⟩|τὸν ποικίλως παραμυϑησαμένου⟨ς . . .⟩*

1 Die Reste vor *ἡμερῶν* lassen keine Deutung zu: *υσε* (? für *υσαι*?) *ου τουτοις* (?) *αλκη* (Z. 75 *ἀλκῇ*, lat. *virtute*). Ob sie sich gerade auf die letzten Worte IV 8 *curam omnem exsurgendi omiserant* beziehen, ist immerhin zweifelhaft; vgl. vorher *metus summae rerum et desperatio incesserat* usw. Malalas p. 129 (ed. Bonn.) schließt diese Partie mit *ἀσφαλισάμενοι οἱ Τρῶες τὰς πύλας ἔμειναν πενϑοῦντες διὰ τοὺς αὐτῶν προμάχους καὶ διὰ Μέμνονα.*

2 ff. Malal. p. 129 *ὀλίγων δὲ ἡμερῶν διαδραμουσῶν* (*διελϑουσῶν* Anecd. Paris. p. 220), während Cedr. p. 227 (ed. Bonn.) nur *μετὰ ταῦτα* hat; auch das in Z. 18 wiederkehrende *διαγενομένων* würde passen. *καϑωπλισμένοι* (oder *καϑοπλισάμενοι*?) nach Septimius u. Z. 99 *καϑοπλίσας* (*armis . . . confirmat*), aber doch nicht sicher; Viereck möchte die Lücke mit *καρτερῶς* füllen. Auch die Ergänzungen der folgenden Zeilen sind natürlich z. T. problematisch, aber *προκαλούμενοι* dem *lacessentes* gut entsprechend, während bei Malal. und Cedr. Achill der 'lacessens' ist (nach dem Trojabuch des Sisyphos, vgl. E. Patzig, Byz. Zeitschr. XII 1903 p. 235), das Objekt *Τρῶας*, und dann vielleicht (mit Cedr.) *εἰς πόλεμον* (*ad bellandum*). Viereck glaubt Z. 4 auf dem Facsimile noch *μον* erkennen zu können: *προ⟨καλούμενοι αὐτοὺς εἰς πόλε⟩μον*, eine Ergänzung, die bereits die Herausgeber ins Auge gefaßt hatten, die ihnen aber den Raum zu überschreiten schien. — Memnon (Z. 5) wird weder bei Septimius noch den Byzantinern erwähnt. Malal. *Ἀχιλλέως προκαλουμένου ἅμα ἡμῖν τοῖς Ἀχαιοῖς τοὺς Τρῶας* (*εἰς πόλεμον* setzt Cedr. hinzu) *ἐξῆλϑεν ἡγούμενος τῶν βαρβάρων* (*ἄρχοντες ἐξῆλϑον* Cedr.) *ὁ Πάρις καὶ Δηίφοβος ἀδελφοί· ἦσαν δὲ μετ' αὐτῶν σὺν τῷ πλήϑει* (*σὺν τῷ λοιπῷ παντὶ τῶν Τρώων στρατῷ* Cedr.) *Λυκάων καὶ Τρωίλος, παῖδες καὶ αὐτοὶ Πριάμου.* Kürzer und ohne Belang Anecd. p. 220 *ἄφνω λαὸς ἐξῆλϑε Τρωικός, ὧν ἡγεῖτο Πάρις καὶ Δηίφοβος ἀδελφοί, καὶ σὺν αὐτοῖς Τρωίλος καὶ Λυκάων, παῖδες καὶ αὐτοὶ Πριάμου, δοκοῦντες ἐπιπεσεῖν ἐξάπινα.* Bei Joh. Antioch. p. 8 (ed. Heinrich) ist der Bericht verkürzt oder verstümmelt, indem Lykaon und Troilus nur beiläufig erwähnt werden im Anschluß an den Tod des Memnon: *πεσόντος αὐτοῦ γί⟨νεται⟩ φυγὴ τῶν Ἰνδῶν καὶ φόνος πολύς, ὡς πληρωϑῆναι ⟨τῶν⟩ σωμάτων τὸν ποταμόν. καὶ παῖδες τοῦ Πριάμου β' Λυκάων καὶ Τρωίλος* (fehlt wenigstens ein Verbum). Er hat also *τὸ δάπεδον* durch *τὸν ποταμόν* ersetzt (Malal. p. 129 *καὶ ἐπλήσϑη τὸ δάπεδον νεκρῶν.* Cedr. p. 227 *ὡς πλησϑῆναι τὸ δάπεδον νεκρῶν.* Anecd. p. 220 *ὥστε τὸν*

que E) *Myrmidonas gentem fortissimam et inclytam bellandi armis atque animis confirmat, impositoque faciendo operi Phoenice ad naves atque ad tentoria parentis vadit* (*contendit* B und so E auf Rasur): *ibi custodem rerum Achillis Hippodamiam animadvertit. moxque adventu eius cognito* (*cogn. adv. eius* E) *in eundem locum a cunctis ducibus concurritur*: *hique* (fehlt in E) *uti animum aequum haberet, deprecantur. quis benigne respondens* . . . .

τόπον πληρωθῆναι νεκρῶν). Die Stellung der Namen der Priamiden wie bei Malalas (= Papyrus + Septim.), während Cedr. und Anecd. sie umstellen. Bei Const. Manasses, der die Memnonepisode gleichfalls nur kurz berührt, werden sie nicht erwähnt. Joh. Antioch. fährt dann fort: οἱ Τρῶες οὖν λοιπὸν ἀσθενήσαν⟨τες⟩ ᾔτησαν ἀνακωχὴν (dies Wort auch bei Const. Manass. chron. 1379) γενέσθαι τοῦ πολέμου ἐφ' ᾧ καὶ τοὺς νεκροὺς αὐτῶν πυρὶ παραδοῦναι, worauf die im Pap. von Z. 18 ab erzählte Partie folgt. Bei Malalas bitten die Troer um Waffenstillstand nach dem Tode des Memnon: ᾔτησαν οὖν οἱ Τρῶες περὶ τῶν νεκρῶν ἔνδοσιν. καὶ ἡμῶν τῶν Ἑλλήνων συνθεμένων ἀμφότεροι ἐποιήσαμεν πυρὰς καὶ ἐτεφρώσαμεν τοὺς νεκρούς (Septim. IV 8 *missi ab Troianis qui peterent eorum qui in bello ceciderant humandi veniam*: *collectos suos quisque igni cremant* u. s. w.). Etwas Ähnliches kann nach den Papyrusresten Z. 16|17 im griechischen Dictys gestanden haben, im Anschluß an den Tod des Troilus (s. unten).

6—10 Malal. καὶ ὁρμήσας πάλιν Ἀχιλλεὺς . . . μεθ' ἡμῶν τῶν Ἑλλήνων πάντων καταδιώκει τοὺς βαρβάρους· καὶ φεύγοντες ἔπεσον εἰς τὸν Σκάμανδρον ποταμὸν πολλοὶ καὶ ἀπώλοντο, καὶ ζῶντες δὲ φανεροὶ ἐλήφθησαν. ἀναιρεῖ δὲ Ἀχιλλεὺς τοὺς Πριάμου παῖδας, Τρωΐλον καὶ Λυκάονα, τοὺς δὲ λοιποὺς ἡμεῖς οἱ Ἀχαιοί. Cedr. οὓς Ἀχιλλεὺς μετὰ τῶν συνασπιζομένων αὐτῷ Ἀχαιῶν καταδιώξας τοὺς μὲν ζῶντας εἷλε, τοὺς δὲ εἰς τὸν Σκάμανδρον ποταμὸν ἐναπέπνιξε, Τρωΐλον δὲ καὶ Λυκάονα ἀνεῖλε. Anecd. οὓς γνοὺς ὁ Ἀχιλλεὺς καταδιώκει· καὶ φεύγοντες πολλοὶ εἰς τὸν Σκάμανδρον ἀπώλοντο. οὐκ ὀλίγοι δὲ αὐτῶν καὶ ἐζωγρήθησαν. Z. 10 vermutet Viereck, im engeren Anschluß an das Lateinische, σφάζειν κελεύει (*iugulari iubet*), und dann weiter ⟨ἀγανακτήσας μήπω αὐτῷ τοῦ⟩ πατρὸς πέμψαντος.

12 Malal. p. 130 καὶ μέγα πένθος ἐν τῷ Ἰλίῳ περὶ Τρωΐλον. ἦν γὰρ ἔτι νέος καὶ γενναῖος καὶ ὡραῖος, ohne leider weiteres hinzuzusetzen. Cedren schweigt. Anecd. καὶ μέγα πένθος γίνεται ἐν τῷ Ἰλίῳ, wonach bei Malal. statt des von Dindorf hinter Τρωΐλον eingeschobenen ἦν eher ἐγένετο oder γίνεται ausgefallen ist. Tzetz. Posthom. 359 ὃς (Troilus) πένθος Τρώεσσιν ἐπ' ἴσης Ἕκτορι θῆκεν ἠνορέῃ καὶ κάλλεϊ ἠδέ τε ἄνθεϊ ἥβης. Im Pap. folgen unsichere Spuren, Z. 15 statt αν . αλ vielleicht δήμῳ (wegen *acceptus popularibus*, aber diese Sallustianische Wendung kann irreführen), vorher wird ⟨ἀφ⟩ηλίκων als möglich bezeichnet, Z. 17 τοὺς νε⟨κ⟩ρούς, wofür der Lateiner keine Analogie bietet. Es ist kaum anzunehmen, daß die Beschreibung des Troilus bis Z. 18 gereicht haben soll, sondern eher, daß

Septimius hier seine Vorlage gekürzt hat, wie auch die Herausgeber anzunehmen geneigt sind; über den möglichen Inhalt vergleiche oben zu Z. 2 ff.

18 Malal. (fast gleich Anekd.) *μετὰ δέ τινας ἡμέρας ἐνίσταται ἡ τῶν ἀναθημάτων ἑορτὴ καὶ ἀνοχὴ γέγονε τοῦ πολέμου θυσιῶν γενομένων, θυόντων* (*θυσιῶν δὲ τελουμένων καὶ θυόντων* Anekd.) *τῷ Θυμβραίῳ Ἀπόλλωνι ἐν τῷ ἄλσει τῷ ἀπὸ μικροῦ ὄντι τῆς πόλεως τῶν Δαναῶν καὶ τῶν Τρώων. καὶ ἐξελθούσης Πολυξένης μετὰ Ἑκάβης εἰς τὸ ἱερὸν Ἀχιλλεὺς ταύτην ἐθαύμασεν ἑωρακώς* (*ἐθαύμαζεν ἐπὶ τῷ κάλλει* Anekd.). Cedr. *μετὰ ταῦτα ἐνέστη ἡ τῶν ἀναθημάτων ἑορτὴ ἀνοχὴν φέρουσα πολέμου, ὅτε δὴ πάντων ἐν εἰρήνῃ θυόντων τῷ Θυμβραίῳ Ἀπόλλωνι* (Tzetz. Posthom. 391 *ὅτε δὴ Τρῶες παρὰ Θύμβρῃ θῦον Ἀπόλλῳ*), *Δαναῶν καὶ Τρώων, ἐν τῷ ἀπὸ μικροῦ τῆς πόλεως ἄλσει, ἐξελθούσης Πολυξένης μετὰ τῆς μητρὸς Ἑκάβης εἰς τὸ ἱερὸν ὁ Ἀχιλλεὺς ταύτην ἐθαύμασεν ἰδών.* Etwas mehr abweichend Joh. Antioch. *ἔφθασε δὲ ἐγγὺς καὶ ἡ τῶν ἀναθημάτων ἑορτή, ἐν ᾗ γέγονε τῆς ἀνέσεως προθήκη* (so nach Gleye, Byz. Zeitschr. V p. 457). *ὡς οὖν ἑκατέρωθεν τὰς εἰθισμένας θυσίας ἀπετέλουν, συνέβη τὸν Ἀχιλλέα εἰς τὸ τοῦ Ἀπόλλωνος ἱερὸν μετὰ τῆς Ἑκάβης θεάσασθαι τὴν Πολυξένην καὶ ἀνανεῶσαι* (*ἀνανεῶσα* Hs.) ⟨*τὸν* . .⟩ *πρὸς αὐτῆς ἔρωτα* (der vorausgehende Satz *οἱ Τρῶες οὖν* u. s. w. gehört nicht hierher, s. oben zu Z. 2); vgl. Const. Manass. chron. 1378 ff. *ἐν τούτοις οὖν κατέλαβεν ἡ τῶν ἀναθημάτων τοῖς Ἕλλησι πανήγυρις, ἀλλὰ καὶ τοῖς βαρβάροις. καὶ πᾶσιν ἦν ἀνακωχὴ πολέμων καὶ καμάτων . . ἦν δὲ ναὸς πρὸ τῶν τειχῶν τῆς καλλιπύργου Τροίας, ἔνθα θαμίζων Ἀχιλλεὺς εἶδε τὴν Πολυξένην καὶ τὸν πυρσὸν τοῦ πρὸς αὐτὴν ἔρωτος ἐπανῆψεν.* Über den dem Dictysbuche an dieser Stelle fremden Einschub *καὶ ἐξελθούσης Πολυξένης* bis *ἑωρακώς* (vgl. die Fortsetzung Malal. Cedr. zu Z. 21), der also bei Joh. Antioch. umgemodelt erscheint (vgl. Septim. III 2) und den Const. Man. 1385 f. weiter ausführt (*ἐν λύτροις γὰρ τοῖς Ἕκτορος αὐτὴν προεωράκει καὶ κατασχεῖν δυνάμενος ὅμως οὐκ ἠβουλήθη*, vgl. Septim. III 27, auch Philostr. Heroik. p. 204, 29 *εἶδον δὲ ἀλλήλους ἐν λούτροις Ἕκτορος κτλ.*), vgl. E. Patzig, Byz. Zeitschr. XII p. 235 f. — In Z. 20 soll statt *θυιν* möglich sein *θεῷ*, für diesen Fall schlagen die Herausgeber vor ⟨*θυόντω*⟩*ν δὲ*, aber dann müßte die Ergänzung vorher anders formuliert werden; *τοῦ πολέμου* wird kaum gefehlt haben. Für die folgende Lücke müßte unbedingt *utroque exercitu* erwogen werden (*Δαναῶν καὶ Τρώων* Malal. Cedr., *ἑκατέρωθεν* Joh. Ant.), also etwa ⟨*καὶ ἀνοχὴ τοῦ πολέμου. θυόντω*⟩*ν δὲ τῷ θεῷ* ⟨*ἐν τῷ ἄλ*|*σει Ἑλλήνων καὶ βαρβάρων Π*⟩*ρίαμος* u. s. w. Viereck schlägt vor: *ἐν δὲ τῷ θυσιάζειν* ⟨*ἑκάτερον τὸν στρατὸν τῷ θεῷ*⟩. — Die Version, nach welcher der Tod des Achill durch Verrat im Heiligtum des *Ἀπόλλων Θυμβραῖος* erfolgte, ist keineswegs sehr jung. Wahrscheinlich hat sie schon Lykophron gekannt, und R. Förster (d. Zeitschr. XVII 1882 S. 200 ff.) führt sie auf eine alexandrinische Dichtung zurück. Zur alten Sage scheint sie nicht gehört zu haben (vgl. Escher, Pauly-Wissowa I 238 f.). Die Mitwirkung des Deiphobos erwähnt auch Hygin. fab. 110. Die übrigen Quellen (von Dictys und den Byzantinern abgesehen, denen auch die *ὑπόθεσις* zu Eur. Hec. des cod. Paris. 2713 beizuzählen ist, Förster

a. O. p. 201) nennen nur den Paris. Schol. Lykophr. 269 *ἐλθὼν ἐν τῷ τοῦ Θυμβραίου Ἀπόλλωνος ἱερῷ ὁ Ἀλέξανδρος λάθρα ἐτόξευσε τὸν Ἀχιλλέα* (kürzer 323). Schol. Eur. Troad. 16 *Ἀχιλλέα ἐλθόντα ἐπὶ τὸν γάμον τῆς Πολυξένης οἱ περὶ Ἀλέξανδρον ἐν τῷ τοῦ Θυμβραίου Ἀπόλλωνος ἱερῷ* (*ἱερὸν* Hs.) *λόγχαις* (?, *λοχήσαντες* Wilamowitz, Hom. Unters. p. 181) *ἀνεῖλον*, damit in Zusammenhang stehend Schol. Eur. Hec. 41 *ἄλλοι δέ φασι συνθέμενον Πριάμῳ τὸν Ἀχιλλέα περὶ τοῦ Πολυξένης γάμου ἀναιρεθῆναι ἐν τῷ τοῦ Θυμβραίου Ἀπόλλωνος ἄλσει* (von dem *ἄλσος* spricht auch Dionysodor Schol. Eur. Rhes. 508). Nach Serv. Aen. III 321 war Paris versteckt *post Thymbraei Apollinis simulacrum* (vgl. VI 57 = Schol. Stat. Ach. I 134). Philostrat dagegen scheint die Dictysversion zu kennen, die er nach seiner Weise mit der homerischen combinirt (keineswegs aber, wie Escher annimmt, mit der homerischen verwechselt): Heroikos p. 204 K. *τελευτὴ δὲ τῷ Ἀχιλλεῖ ἐγένετο, ἣν καὶ Ὅμηρος ἐπιγιγνώσκει· φησὶ γὰρ αὐτὸν ἐκ Πάριδός τε καὶ Ἀπόλλωνος ἀποθανεῖν* (Jl. XXII 359, vgl. XIX 416 f.) *εἰδώς που τὰ ἐν τῷ Θυμβραίῳ καὶ ὅπως πρὸς ἱεροῖς τε καὶ ὅρκοις, ὧν μάρτυρα τὸν Ἀπόλλω ἐποιεῖτο, δολοφονηθεὶς ἔπεσεν.*

21 Malal. (Anecd.) *Πρίαμος δὲ ἑωρακὼς τὸν Ἀχιλλέα* (*ἐν τῷ ἄλσει* Zusatz Anecd., wo das folgende *ἐν τῷ ἀναπατεῖν* bis *μόνον* fehlt) *πέμπει τινὰ Ἰδαῖον ὀνόματι πρὸς αὐτὸν λόγους φέροντα περὶ τῆς Πολυξένης ἐν τῷ ἀναπατεῖν τὸν Ἀχιλλέα ἐν τῷ ἄλσει τοῦ Ἀπόλλωνος μόνον, καὶ ἀκούσας ὁ Ἀχιλλεὺς τὸν περὶ αὐτῆς λόγον ἀνήφθη* (*ἔρωτι πρὸς αὐτήν* Zusatz Anecd., vgl. Joh. Ant. und Const. Manass. oben zu Z. 18). *ἑωρακότες δὲ ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες τὸν Ἰδαῖον ἰδιάζοντα τῷ Ἀχιλλεῖ ἐν θορύβῳ πολλῷ ἐγενόμεθα, ὡς . . . Ἀχιλλέως προδιδόντος ἡμᾶς.* Cedr. *ἑωρακὼς δὲ ὁ Πρίαμος τὸν Ἀχιλλέα πέμπει τὸν Ἰδαῖον πρὸς αὐτὸν ἐν ἄλσει φέροντα λόγους περὶ Πολυξένης. τοῦτον ἰδιαζόντως ὁμιλοῦντα τῷ Ἀχιλλεῖ τῶν Ἑλλήνων οἱ ἄριστοι ἰδόντες καὶ θορυβηθέντες* (Fortsetzung unten zu Z. 27, wo auch das *ἀναπατεῖν* zur Geltung kommt). Joh. Antioch. *δηλοῖ οὖν τῷ Πριάμῳ περὶ αὐτῆς, ὁ δὲ πέμπει Ἰδαῖον τὸν κήρυκα* (gelehrter Zusatz, Ilias III 248 VII 278 *κῆρυξ Ἰδαῖος*) *λόγους ποιοῦντα περὶ τῆς Πολυξένης. ὃν ἑωρακότες οἱ Ἕλληνες ἰδιάζοντα τῷ Ἀχιλλεῖ.* Kürzer Const. Man. 1387 *τῷ πατρὶ Πριάμῳ λόγους ἐπέστειλε ζητῶν εἰς γάμον Πολυξένην*, Tzetz. Posthom. 392 *Ἰδαῖον προέηκαν ἐπ' Αἰακίδην Ἀχιλῆα ἐς νηὸν καλέοντα.* Die Ergänzung Z. 22/23 ist nicht zweifellos. Da *ἰδιάζοντος* (Hesych. *ἰδίαζον· κατ' ἰδίαν ὡμίλουν. ἰδιάζεται· μόνῳ προσφωνεῖ*) wohl sicher im Original stand (auf Achill bezogen, wenn auf Septimius, auf Idaios, wenn auf die Byzantiner mehr Verlaß ist), wünschte man auch die Struktur mit dem Dativ beibehalten, zumal *πρός*, in so kurzem Abstand wiederholt, lästig wirkt. Mit den Resten Z. 25/26 ist nichts anzufangen; der Z. 25 anscheinend erwähnte Alexandros ohne Analogie.

27 Malal. *καὶ ἔπεμψαν πρὸς αὐτὸν ἀπόκρισιν διὰ τοῦ . . . Αἴαντος καὶ Διομήδους καὶ Ὀδυσσέως, ἵνα αὐτῷ παραγγείλωσι* (diese 3 Worte fehlen Anecd.) *μὴ θαρρεῖν ἑαυτὸν τοῖς βαρβάροις μόνον. οἱ δὲ ἀπελθόντες περιέμειναν αὐτὸν* (*περιέμενον* ohne *αὐτὸν* Anecd.) *ἔξω τοῦ ἄλσους, ἵνα αὐτῷ εἴπωσι* (*ἐξειπεῖν αὐτῷ* Anecd.) *τὴν ἀπόκρισιν.* Cedr. *Αἴαντα καὶ Διομήδην καὶ Ὀδυσσέα πέμπουσι, μὴ ἐπιδιδόναι παρεγγυῶντες τοῖς βαρ-*

βάρβαρος μηδὲ πιστεύειν ἑαυτὸν τοῖς ἐχθροῖς. καὶ αὐτοὶ ἔμενον ἔξω τοῦ ἄλσους, ἐκδεχόμενοι τὸν Ἀχιλλέα, ὥστε κατ' ἰδίαν παραγγεῖλαι αὐτῷ. Joh. Antioch. (*οἱ Ἕλληνες*) *ἐμαρτύροντο* (*αὐ*)*τὸν διὰ Διομήδους καὶ Αἴαντος καὶ Ὀδυσσέως μὴ προδοῦναι τὸ στράτευμα μηδὲ πιστεύειν ἑαυτὸν τοῖς Τρωσί.* Im Pap. ist *πειστεῦσαι* Z. 30 ganz unsicher; statt ⟨*μὴ*⟩ vor *τοῖς βαρβάροις* vielleicht ⟨*μηδὲ*⟩. Es folgt dann bei Malal. (Anecd.) *ὁ δὲ Ἀχιλλεὺς συντάσσεται τῷ Ἰδαίῳ λαμβάνειν Πολυξένην πρὸς γάμον*, bei Cedr. *ὁ δ' ἦν ὑποσχόμενος τῷ Ἰδαίῳ πρὸς γάμον τὴν Πολυξένην λαβεῖν*, der weiter

Malalas	Anekdoton
καὶ μετ' ὀλίγον ὁ Πάρις παραγίνεται πρὸς τὸν Ἀχιλλέα κρύφα καὶ ὁ Δηίφοβος, ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, παρακαλοῦντες αὐτὸν περὶ τοῦ γάμου τῆς Πολυξένης. καὶ δέχεται αὐτοὺς ὁ Ἀχιλλεὺς κατ' ἰδίαν ἀγνώστως, μηδὲν ὑποπτεύσας φαῦλον διὰ τὸ ἐν τῷ τοῦ Ἀπόλλωνος ἄλσει εἶναι. καὶ ὁ μὲν Πάρις ὡς ὅρκῳ βεβαιῶν τὰ μετ' αὐτοῦ καὶ τοῦ Ἀχιλλέως εἰρημένα παρὰ τὸν βωμὸν ἵσταται. περιπλακέντος δὲ τοῦ Δηιφόβου τῷ Ἀχιλλεῖ, καὶ ὁ Πάρις ἀπὸ τῶν πλευρῶν, αὐτοῦ καταφιλοῦντος αὐτόν, ἐβάπτισεν ὃ ἐπεφέρετο ξίφος. τοῦ δὲ Δηιφόβου κατασχόντος τὸν Ἀχιλλέα δευτέραν ἐπιφέρεται πληγὴν ὁ Πάρις τῷ Ἀχιλλεῖ, καὶ λοιπὸν ἔκλυτος ἐγένετο καὶ ἔπεσε. καὶ ἐξέρχονται οἱ περὶ Πάριδα καὶ Δηίφοβον ἀνυπόπτως δι' ἄλλης ἐξόδου τοῦ ἄλσους. ὡς δὲ μικρὸν ἀπεῖχον, δρόμῳ πολλῷ χρησάμενοι ἀπῆλθον εἰς τὴν πόλιν.	*καὶ μετ' ὀλίγον παραγίνεται πρὸς αὐτὸν Πάρις καὶ Δηίφοβος λάθρα παρακαλοῦντες πρὸς γάμον Πολυξένης. οὕστινας δέχεται Ἀχιλλεὺς ἀγνώστως κατ' ἰδίαν, μηδέν τι φαῦλον ὑποπτεύσας διὰ τὸ ἐν τῷ ἄλσει εἶναι τοῦ Ἀπόλλωνος. καὶ ὁ μὲν Πάρις ὅρκῳ βεβαιῶν τὰ μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ Ἀχιλλέως εἰρημένα παρὰ τὸν βωμὸν ἵστατο. περιπλακέντος δὲ τοῦ Δηιφόβου τῷ Ἀχιλλεῖ καὶ αὐτὸν καταφιλοῦντος φιλίας δίκην, ὃ ἐπεφέρετο Πάρις ξίφος διὰ τῶν πλευρῶν αὐτοῦ ἐβάπτισε. καὶ τοῦ Δηιφόβου περισφήξαντος* (l. *-σφίγξαντος*) *τὸν Ἀχιλλέα δευτέραν ἐπιφέρει πληγὴν τῷ Ἀχιλλεῖ ὁ Πάρις. καὶ ὃς λειποθυμήσας πίπτει. οἱ δὲ περὶ τὸν Πάριδα καὶ Δηίφοβον ἀνυπόπτως ἐξελθόντες δι' ἄλλης ὁδοῦ τοῦ ἄλσους, δρόμῳ χρησάμενοι εἰσῆλθον εἰς τὴν πόλιν.*

Die Verse des Const. Manass. 1389—1396 ergeben nichts von Belang (er gibt dem Apollon dasselbe Epitheton wie Joh. Antioch., 1396 *εἰσῆλθον εἰς ναὸν Ἀπόλλωνος Ἀλσαίου*, offenbar zurechtgemacht aus *ἄλσος*). Von dem stark kürzenden Joh. Antioch. abgesehen, verdient auch hier wieder Malal. (+ Anekd.) den Vorzug, indem er besser sowohl zu den griechischen Resten (Z. 32 *παραγίνεται*, Cedr. *ἧκον*) wie zum lateinischen Text (z. B. *πλευρῶν* = *utrumque latus*, Cedr. *σπλάγχνων*) stimmt, wenn auch Cedrens *ἱερῷ* dem lat. *sacro* anscheinend mehr entspricht. Pap. Z. 34 ist daher *περιπλακέντος δὲ Δηιφόβου Ἀχιλλεῖ* wahrscheinlicher als Cedrens *περιπλεκομένου ... Ἀχιλλέα* (*ἐπεριπλάκη τὸν Ἀχιλλέα* heißt es in der vulgärgriechischen Chronik bei Prächter, Byz. Zeitschr. IV p. 532). Z. 32 am Ende vermuten die Herausgeber ⟨*ὡ*⟩*ς τ*⟨*ὸν Ἀχιλλέα*⟩, was weniger befriedigt als das allenfalls mögliche ⟨*μ*⟩*ετὰ* ⟨*Δηιφόβου*⟩, denn dieser muß erwähnt gewesen sein. Viereck schreibt nach Malalas ⟨*καὶ μετ' ὀλίγον παραγ*⟩*ίνεται Ἀλέξανδρο*⟨*ς ὡ*⟩*ς τ*⟨*ὸν Ἀχιλλέα κρύφα καὶ ὁ Δηίφοβος*⟩.

folgen läßt *διὸ καὶ προσέμενεν ἐν τῷ ἄλσει ἀναπατῶν* (vgl. den analogen Passus bei Malal. zu Z. 21., der Anekd. fehlt). Ganz anders fährt, zum folgenden Kapitel überleitend, Joh. Antioch. fort, mit dem sich wieder Const. Man. aufs engste berührt (s. unten zu Z. 32—40).

32—40. Wie die griechische Vorlage lautete, kann man aus den Byzantinern nur ungefähr ersehen, mit deren Text sich nur wenige Worte und Silben des hier übel zugerichteten Papyrus in Einklang bringen lassen. Ich stelle die Texte nebeneinander.

Cedren	Johannes Antioch.
μετὰ βραχὺ δὲ ὁ Πάρις καὶ ὁ Δηίφοβος ἧκον παρακαλοῦντες αὐτὸν δῆθεν περὶ τοῦ γάμου. ὁ δὲ φαῦλον μηδὲν ὑπονοῶν ἐν τῷ τοῦ Ἀπόλλωνος ἑστὼς ἱερῷ κατεδέξατο αὐτούς. καὶ ὁ μὲν Πάρις ὅρκῳ τὰ μεταξὺ ἀμφοτέρων λεγόμενα βεβαιῶν παρὰ τὸν βωμὸν ἵστατο. περιπλεκομένου δὲ Δηιφόβου τὸν Ἀχιλλέα καὶ καταφιλοῦντος ἐβάπτισεν ὃ ἐπεφέρετο ξίφος κατὰ τῶν αὐτοῦ σπλάγχνων. καὶ ἔτι κρατοῦντος αὐτοῦ δευτέραν εὐθὺς ὁ Πάρις ἐπάγει κατ' αὐτοῦ πληγήν. καὶ ὃς ἔκλυτος γεγονὼς πίπτει. ἐκεῖνοι δὲ ἀνυπόπτως δι' ἄλλης ⟨ἐξόδου⟩ τοῦ ἄλσους ἐξελθόντες, ὡς μικρὸν ἀπεῖχον, δρόμῳ πολλῷ χρησάμενοι εἰσῆλθον εἰς τὴν πόλιν.	*καὶ πρὸς μὲν αὐτοὺς ἠρνήσατο* (Achill), *σύνταξιν δὲ λαθραίαν ποιεῖται συνελθεῖν ἅμα Δηιφόβῳ καὶ Πάριδι εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀλσίου Ἀπόλλωνος. καὶ συνδραμόντων ἑκατέρων ἐκεῖ ὅρκων τε βεβαίων δοθέντων περιπτύσσεται* (*-πτήσεται* Hs.) *δόλῳ τὸν Ἀχιλλέα Δηίφοβος καὶ συμπλακεὶς αὐτῷ νεύει κρυπτομένῳ τῷ Πάριδι· ὅστις λάθρα ἐλθὼν πλήττει τὸν Ἀχιλλέα κατὰ τῆς πλευρᾶς· δευτέραν δὲ πάλιν ἐπαγαγὼν αὐτῷ πληγὴν φεύγει σὺν τῷ Δηιφόβῳ ἐπὶ τοῦ τείχους τῆς πόλεως. ὁ δὲ Ἀχιλλεὺς ἔκλυτος γενόμενος ἔπεσεν.*

Z 33 lassen die Reste *παρὰ τὸν βωμόν* nicht zu. Z. 39 am Ende ist *⟨ἄλ⟩σ⟨ο⟩υς* und Z. 40 *χ⟨ρη⟩σά⟨μενοι⟩* vielleicht sicher (*δρόμῳ πολλῷ χρησάμενοι* Byz., *ποτὶ πτόλιν αἶψα θέοντας* Tzetz. Posthom. 402, *recurrunt* Septim.). Zu den Worten, die im Original standen, gehört wohl *ἔκλυτος* (*dissolutum*).

41 Malal. p. 131 *ἰδὼν δὲ αὐτοὺς ὁ Ὀδυσσεὺς ἔφη πρὸς Αἴαντα καὶ Διομήδην ὅτι ʻοὐκ ἀγαθόν τί εἰσιν ἐργασάμενοι* (*εἰργασάμενοι* Hs.) *οὗτοι· εἰσέλθωμεν πρὸς τὸν* (*εἰς* ohne *τὸν* Anecd.) *Ἀχιλλέα'. εἰσελθόντες οὖν εἰς τὸ ἄλσος* (*τὸν ναὸν* Anekd., vgl. Tzetz. Posthom. 409 *ὅτε δὴ κατὰ νηὸν Θυμβραίοιο γένοντο*) *ὁρῶσι τὸν . . . Ἀχιλλέα* (*αὐτὸν* Anekd.) *κείμενον παρὰ τὸν βωμὸν εἰς τὸ ἔδαφος καθῃμαγμένον καὶ ἔτι ἐμπνέοντα.* Analog mit ungeschickten Änderungen Joh. Antioch. *ἰδὼν δὲ αὐτοὺς ὁ Ὀδυσσεὺς ἔφη πρὸς τὸν Αἴαντα καὶ τὸν Διομήδην· ʻοὐκ ἀγαθόν τι εἰσιν ἐργασάμενοι, ὅτι δι' ἄλλης ὁδοῦ* (= Cedr., s. oben) *βάλλοντες τρέχουσιν· εἰσέλθωμεν εἰς τὸ ἄλσος πρὸς Ἀχιλλέα'. εἰσελθόντων* (!) *οὖν ὁρῶσι κείμενον*

αὐτὸν ἔτι ἐμπνέοντα. Kürzer Cedr. p. 228 *οἱ περὶ τὸν Ὀδυσσέα δὲ ἰδόντες αὐτοὺς τρέχοντας εἰσδραμόντες εὑρίσκουσι τὸν Ἀχιλλέα ᾑμαγμένον κείμενον παρὰ τὸν βωμόν.* Const. Man. 1400 *εἰς τὸν ναὸν συνεισπεπηδηκότες εὗρον τὸν ἥρω κείμενον αἵμασι πεφυρμένον, ἀπεσβηκὸς ἐμπνέοντα, μόγις κινοῦντα γλῶσσαν.* Wieder zeigt Malal. am meisten Übereinstimmung mit dem Papyrus. Mit der Ergänzung von *φεύγουσιν* (oder *τρέχουσιν*) vor dem ungebräuchlichen Medium *ἐπιχειρησάμενοι* ist die Lücke nicht ausgefüllt; die Stellung des *ἀγαθόν* (fraglich ob richtig, trotz der Byz., *non temere est* klingt spezifisch lateinisch) etwas auffällig, erträglicher, wenn ein Gegensatz (*ἀλλ᾽ ἀνόσιόν τι*, Tzetz. Posthom. 405 *σχέτλια ἔργα ἴδωμεν*) folgte, den aber weder Septimius noch die Griechen probabel erscheinen lassen. Für den Passus *quod hi turbati ac trepidi repente prosiluere,* der im griechischen Original keine genaue Entsprechung gehabt haben kann, wenn anders *ἐπιχειρησάμενοι* richtig gelesen ist, finde ich bei Dederich den Verweis auf Philostr. Her. p. 205, 7 *φευγουσῶν ἐκ τοῦ ἱεροῦ τῶν Τρῳάδων καὶ τῶν Τρώων ἐσκεδασμένων, οὐδὲ γὰρ τὸ πτῶμα τοῦ Ἀχιλλέως ἀδεῶς ἤνεγκαν,* mit dem doch nichts anzufangen ist.

45 Malal. *εἶπεν οὖν πρὸς αὐτὸν . . . Αἴας* (*στενάξας* Zusatz Anekd., wo andere Wortstellung)· *‘ἦν ἄρα ἀληθῶς ὅστις ἀνθρώπων* (*οὐκ ἦν ἄρα ὃς* Anecd.) *ἠδύνατο κτεῖναί σε ἀλκῇ διαφέροντα πάντων; ἀλλ᾽ ἡ σὴ προπέτεια ἀπώλεσέ σε’.* Cedr. (sich im Anfang scheinbar näher mit dem Pap. berührend, worauf kein Gewicht zu legen ist) *πρὸς ὃν ὁ Αἴας· ‘ἆρ᾽ ἦν ἄνθρωπος δυνάμενος κτεῖναί σε; ἀλλ᾽ ἡ σὴ προπέτεια μόνη σε ἀπώλεσε’.* Im Original wird also *σε* nicht gefehlt haben (so auch Viereck, die Herausgeber ergänzen *ἀπώλεσεν. ὁ δὲ*). Der letzte Satz fehlt in der ungeschickten Fassung des Joh. Ant. *καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Αἴας· ‘ἦν ἄρα δυνατὸν ὡς ἀληθῶς ὅστις ἀνθρώπων ἐδύνατο ἀνελεῖν σε’* (und bei Const. Man. 1406 *ἦν ἄρα … ὃς ἀνελεῖν ἠδύνατο τὸν θυμολέοντά σε*). Bei Malal. schlagen die Herausg. vor *ἦν ἄρα ἀληθὲς ὡς οὔτις* oder (nach Anecd.) *οὐκ ἦν ἄρα ἀληθῶς ὅστις.*

48 Malal. *ὁ δὲ Ἀχιλλεὺς εἶπε* (*ὁ δὲ μόλις χαύνῃ τῇ φωνῇ ἀπεκρίνατο* Anekd.)· *‘δόλῳ εἰργάσαντό* (*κατειργάσαντό* Anecd.) *με Πάρις καὶ Δηίφοβος διὰ Πολυξένην’. καὶ ἐτελεύτησε* (*ταῦτα εἰπὼν ἀπέπνευσεν* Anekd., vgl. Tzetz. Posthom. 423 *ὣς εἰπὼν ἀπέπνευσε*, Const. Man. 1410 *καὶ ταῦτ᾽ εἰπὼν ἐξέπνευσεν*). Joh. Ant. *ὁ δὲ εἶπε· ‘δόλῳ εἰργάσατό με ὁ Δηίφοβος καὶ Πάρις διὰ Πολυξένην’. καὶ τελευτᾷ.* Auch hier darf man auf Cedrens Zusatz *ἔσχατα πνέων* (*extremum adhuc retentans spiritum*) kein Gewicht legen, denn davon stand nichts im Papyrus. Cedr. bietet übrigens ebenfalls *δόλῳ εἰργάσαντό με* ohne *ταῦτα* (Const. Man. hat zwar 1390 *καὶ ταῦτα δόλοις ἔπραττον Δηίφοβος καὶ Πάρις*, dagegen die Worte Achills lauten 1409 *ἀνεῖλόν με Δηίφοβος καὶ Πάρις μετὰ δόλου*). Die Vermutung *δόλον* (Chilmeadus) sicher nicht zutreffend, und gegen *κατειργάσαντο* (Anekd.) spricht der Papyrus. Philostr. Her. p. 204, 23 *δολοφονηθεὶς ἔπεσεν.*

50 Malal. *νυκρὸν δὲ γενόμενον, βαστάσαντος αὐτοῦ τὸ σῶμα τοῦ . . . Αἴαντος ἐπ᾽ ὤμων, φέρουσιν εἰς τὰς σκηνάς· ἰδόντες δὲ οἱ Τρῶες ἐξέρχονται, ἵνα ἁρπάσωσι τὸ αὐτοῦ τὸ σῶμα αἰκίσωνται.* Anekd. *Αἴας δὲ καὶ οἱ μετ᾽*

αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ὤμων ἄραντες τὸ σῶμα μετ᾽ οἰμωγῆς φέρουσιν εἰς τὰς σκηνάς, und Cedr. ὀξύτατα σὺν ἐπ᾽ ὤμων ἁρπάσαντες τὸ σῶμα καὶ ἐπὶ τὰς σκηνὰς ἀγαγόντες. Ausführlicher und zu Malal. ziemlich stimmend Joh. Antioch. (nach Gleye, Byz. Zeitschr. V p. 458) νεκρὸν δὲ αὐτὸν γενόμενον ἐβάστασεν Αἴας καὶ ἔφερε μετ᾽ οἰμωγῆς εἰς τὰς σκηνάς. οἱ δὲ Τρῶες ἔδραμον ἀφαρπάσαι τὸ σῶμα καὶ οὐκ ἴσχυσαν. Wenn φέρειν richtig ist, bemerken die Herausgeber, so sei etwa κελεύει mit vorangehendem βαστάσας zu ergänzen, aber wegen des lat. *effert* sei vielleicht φέρει zu lesen. Und das verdient gewiß den Vorzug, sicher scheint aber auch, daß ἐπ᾽ ὤμων φέρει im Original stand, vorher etwa ὁ Αἴας βαστάσας μετ᾽ οἰμωγῆς (vgl. auch Tzetz. Posthom. 424 Αἴας... νέκυν ὤμοις ἀναείρας ἔκφερεν ἐς κλισίας. Const. Manass. chron. 1411 Αἴας δ᾽ ἐπ᾽ ὤμων θέμενος τὸ σκῆνος Ἀχιλλέως πικρῶς ἐπὶ τὸν ναύσταθμον ἤγαγεν ὀλολύζων). Alles weitere Z. 51/2 ist unsicher: ἀπὸ ειρκτῆς (hinter φέρειν) soll allenfalls möglich sein, befriedigt aber auch die Herausgeber nicht (ob ἀπὸ τοῦ ἄλσους = *e luco*?), 52 ἐξέρχονται unmöglich, 53 ⟨αἰκίσ⟩ωσιν zweifelhaft, wenn auch vielleicht wahrscheinlicher als ἁρπάσωσιν, vgl. Tzetz. 426 τὸν νέκυν ἐξ Αἴαντος ἀφαρπάσαι ἐμμενέοντες. Vgl. Z. 63 f., wo das εἰς τὰς σκηνάς der Byzantiner wiederkehrt. Malalas schließt diese Dictyspartie mit folgendem, teilweise zu Pap. Z. 53 f. und 89 ff. stimmenden Passus: ἡμεῖς δὲ οἱ Ἕλληνες ἰδόντες τὸ γενόμενον ἐν ἀμηχανίᾳ πολλῇ ἐγενόμεθα, καὶ τεφροῦμεν αὐτοῦ τὸ σῶμα καὶ βαλόντες ἐν ὑδρίᾳ θάπτομεν σιγῇ. Während Cedr. sich mit καὶ τεφρώσαντες θάπτουσι γῇ begnügt, heißt es Anecd. p. 221 in engerem Anschluß an Malalas: ἡμεῖς δὲ τὸ γεγονὸς ἰδόντες ἐν ἀμηχανίᾳ πολλῇ γεγόναμεν· τεφρώσαντες δὲ τὸ σῶμα καὶ βαλόντες ἐν ὑδρίᾳ θάπτομεν σιγῇ, mit dem aus Malal. p. 122, 11 genommenen (= Anecd. p. 216, 15) Zusatz εἰς τόπον λεγόμενον Σίγριν. Die Herausgeber halten γῇ (Cedr.) oder ἐν Σιγείῳ für richtiger, und das letzte liegt wegen Pap. Z. 91 nahe genug. Aber immerhin läßt sich σιγῇ, wie Fürst Philol. LX 1901 p. 247 ff. ausführt, verstehen; γῇ ist offenbar Korruptel. Die betreffende Partie bei Joh. Ant. lautet: οἱ τοίνυν Ἕλληνες πενθήσαντες αὐτὸν πικρῶς καὶ τεφρώσαντες καὶ ἐν ὑδρίᾳ βαλόντες ἐφύλαξαν ἄχρις οὗ παραγένοιτο ὁ υἱὸς αὐτοῦ Πύρρος, ὁ ἀπὸ Δηιδαμείας.

55 Mit der Ergänzung eines Verbs wie βοηθοῦσιν und der Verbesserung συναψάντων bringen die Herausgeber der verdorbenen Stelle wohl die leichteste Hilfe. Jedenfalls ist συναψάντων weit besser als das im Lit. Zentralbl. 1907 Sp. 1376 mit großer Sicherheit postulierte συνβάντων, woraus durch mißverstandene Verbesserung (μ über ν) das Wort des Papyrus entstanden sein soll. Noch complicirter ist die von Schubart (Götting. gel. Anz. 1908 S. 188) versuchte Aushilfe. Er vermutet, daß es zu dem mit βοηθοῦσιν endigenden Satze eine Randnotiz oder Variante συναπήντων δ᾽ ἀλλήλοις gegeben habe, die aus Gedankenlosigkeit an Stelle des erforderlichen βοηθοῦσιν in den Text aufgenommen worden sei, auch sie nicht ohne Verschreibung; mit παραδούς Z. 55 beginne ein neuer Satz, und der Schreiber habe hier δέ ausgelassen. Unter Verwendung des Schubartschen συναπήντων schlägt Viereck vor: κομίζουσιν συναπήντων,

συναψάντων (o. ä.) *δ' ἀλλήλοις* u. s. w. Eine größere Lücke ist unwahrscheinlich. Die Byzantiner versagen von hier ab.

57 Zu Asius, Nastes, Amphimachus vgl. Septim. II 35 (*Asius Dymante genitus Hecubae frater ex Phrygia*, nach Ilias XVI 717 ff.)

59 *Aiax Oilei* der Lateiner genauer, der so vielleicht in seiner Vorlage fand.

60 ff. Hier hindern wieder Schreibfehler und unsichere Lesungen eine befriedigende Herstellung. *γειτόνων* ist ganz zweifelhaft und hat im Lat. keine Analogie. Schubart schlägt dafür *πεσόντων* (*πειπτόντων*?) vor, dann *φυγ⟨ὴ γίνε⟩ται τῶν βαρβάρων ἅμα μάχῃ* (mit Tilgung von *καί*, das Variante für *ἅμα* sein soll) *ἀνῃρημένων καὶ μηκέτι ἀνθίστασθαι δυναμένων*, hiermit schließe der Satz und daher müsse nach *διώκουσ⟨ιν⟩* ein *δέ* ergänzt werden. Dem gegenüber bemerken die Herausgeber, die *φυγ⟨όντων⟩* ergänzen, in *αμαμαχη* ein Versehen für *ἀμαχεί* erblicken, Z. 62 *ἀνθίστασθαι* und Z. 63 *τείχεσι* (unmöglich das im Lit. Zentralblatt vorgeschlagene ⟨*ἔσω*⟩ *τείχεος*) verbessern: '*ται* in l. 61 may be meant for *τε*, but this is not wanted as the passage stands; on the other hand it is unsatisfactory to take *ται* as the termination of a passive verb and suppose *πολλῶν*, which seems unavoidable, to be a mistake for *πολλοί*.' *φθί⟨ρον⟩ται* halten sie für kaum möglich, dagegen könne Z. 60 *πρωτοστάται* gelesen werden, als Apposition zu *Αἴας καὶ Σθένελος*, aber dann mißfällt das objektlose *κτείνοντες*, das dem lat. *fundunt* entspricht (*fundunt multos* hat E, *multos fundunt* PV, *interficiunt* hat Meister aus B aufgenommen, in G fehlt das Verb; Löfstedt, Eranos VII p. 50, plädiert mit Recht für *fundunt*, vgl. z. B. Dict. IV 5 p. 73, 17).

63 f. Vgl. zu Z. 50.

65 '*πάθους = casum*. The genitive must be explained as causal, the accusative would be more regular.' C. im Lit. Zentralbl. a. O. will lesen: *οὐδεὶς τῶν λαῶν ἀπαθὴς συνέστη* (vgl. das Lat.).

74 *συνετη* (es folge wahrscheinlich *καί*) soll nach den Herausgebern Schreibfehler für *συγγενῆ* sein (der Index verzeichnet *συγγενής* ohne Fragezeichen), und dies Wort entspräche tatsächlich der lateinischen Übersetzung am besten, jedenfalls besser als etwa *συνήθη*, das nach *φίλον* und gegen *sanguine coniunctum* (Septim. II 48 *Aiax cognatione fretus*) bedenklich ist. Ich dachte an *συνέτη⟨ν⟩*, aber das Wiederaufleben von *ἔτης* (Hesych. *ἔται· ἑταῖροι συνήθεις πολῖται δημόται φίλοι ἐπίκουροι*) bliebe merkwürdig; vgl. die Hesychglosse (einen andern Beleg kenne ich nicht) *ξυνέται* (*συνεταὶ* Hs.) *συμπολῖται* (Schmidt vermutete *ξυνέται· συνέται συμπολῖται*).

76 Viereck füllt die Lücke noch weiter aus: *χαρὰ δ' ἦν πολλὴ ἐπὶ τοῖς Τρωσὶν ⟨καὶ εὐφημία τοῦ⟩ Ἀχιλλέως πεσόντος.*

79 Hinter *ἐπ⟨ί⟩νοιαν* (Corp. gloss. *ἐπίνοια commentum*) statt *ον* möglich *ὅτι*. Die Lücke vor *νοιαν* soll übrigens Raum für 2 Buchstaben bieten.

81 ⟨*οὕτω δὲ Ἀλέξαν*⟩*δρον* ⟨*τι*⟩*μ*⟨*ώ*⟩*ντων* vermuten die Herausgeber; statt *ρ* könne *ι* gelesen werden, *διαδραμόντων* (unter Hinweis auf Z. 2) sei unmöglich. Ein gen. absol. ist wohl sicher. Das lat. *laudantes*

ad caelum ferunt ließe einen prägnanteren Ausdruck erwarten, *ὑμνούντων* scheint nach den Buchstabenresten ausgeschlossen.

82 ff. Daß Eurypylus den Troern zu Hilfe kam, war in der kleinen Ilias geschildert (Proklos chrest. II *Εὐρύπυλος δὲ ὁ Τηλέφου ἐπίκουρος τοῖς Τρωσὶ παραγίνεται*, vgl. Pap. Z. 86), wobei auch der goldene Weinstock (*vitem ex auro* Schol. Iuv. VI 654) erwähnt war (frg. 6 K. *ἄμπελον . . . χρυσείην*, so Schol. Eurip. Or. 1391, etwas anders Schol. Troad. 822). Nach Akusilaos (Schol. Od. XI 520) schickte ihn Priamus der Mutter des Eurypylus: *ἔπεμψεν ὁ Πρίαμος τῇ μητρὶ αὐτοῦ δῶρον Ἀστυόχῃ χρυσῆν ἄμπελον· ἡ δὲ λαβοῦσα τὴν ἄμπελον τὸν υἱὸν ἔπεμψεν ἐπὶ στρατείαν, ὃν Νεοπτόλεμος ὁ τοῦ Ἀχιλλέως υἱὸς ἀναιρεῖ* (Dict. IV 17). Mit Dictys sich näher berührend Ptolem. Chennos (Nov. hist. exc. ed. Roulez p. 37) *ὅτι Πρίαμος Διὸς ἐρώμενος γένοιτο καὶ λάβοι παρ' αὐτοῦ τὴν χρυσῆν ἄμπελον, ἣν δῶρον Εὐρυπύλῳ τῷ Τηλέφου ὑπὲρ συμμαχίας δίδωσιν.* Die Version mit Kassandra scheint außer bei Dictys nicht belegt zu sein. Aber in den Scholien und bei Eustath. zur Od. XI 520/1 wird erwähnt, daß Priamus dem Eurypylus eine seiner Töchter zur Frau versprochen habe (*ὑπόσχεσιν ἔθετο Πρίαμος Εὐρυπύλῳ . . . μίαν τῶν θυγατέρων δώσειν ἐπικουρήσαντι* Eustath., der vorher auch den Weinstock nennt). Von den Byzantinern, die Dictysgut enthalten, käme für Eurypylus noch in Betracht Tzetzes Posthom. 518 *Εὐρύπυλος δ' ἐπίκουρος Τρωσὶν ἐπήλυθεν αὖθις, Τηλεφίδης μεγάθυμος, Μυσός* (vgl. Apollod. epit. p. 207 ed. Wagner *ἀφικνεῖται δὲ ὕστερον Τρωσὶ σύμμαχος Εὐρύπυλος ὁ Τηλέφου πολλὴν Μυσῶν δύναμιν ἄγων*).

87 Anfang nicht genügend sicher, die Erwähnung der *Κήτειοι* naheliegend, vorher ein Partic., etwa *ἐπάγων*? Vor *εχοντο* (*ἔχων*? *εἴχοντο*?) zweifelhafte Spur eines Buchstabens.

90 Die Stellen der Byz. zu Z. 50. Ferner Tzetz. Posthom. 465 *θῆκαν . . . Σιγείοιο παρ' ἄκρας χρύσεον ἐς φιάλην, καθύπερθε δὲ τύμβον ἔτευξαν, ἔνθ' ἄρα Πατρόκλοιο τετεύχατο σῆμα πάροιθεν*, vgl. 442 ff. (im Anschluß an Hom. Od. XXIV 74 ff., wie Schol. Lykophr. 273 *ἀμφιφορέα χρυσοῦν, ἔνθα τοῦ Ἀχιλλέως ὀστᾶ κεῖται καὶ Πατρόκλου* und Philostr. Apoll. Tyan. p. 136 Her. p. 206). Vgl. auch Apollod. epit. p. 204 ed. Wagner.

92 Der Anfang scheint dem lat. *indignatus iam de Graecis* zu entsprechen. '*τιμορο⟨υ⟩ντος* for *τιμωρο⟨υ⟩ντος* is a conceivable reading,' 'no part of *ἀτιμάζειν* is suitable.' Keine Spur einer Partikel *καὶ* oder *δέ*. Das überschüssige *ν* von *Πατροκλουν* (vgl. Z. 76) vielleicht nicht der letzte Buchstabe der Zeile.

93 '*ἄ⟨ξι⟩ον λύ⟨π⟩ης* (*dignum doloris*) might be read, but the next word is apparently not *τούτοις*, and a verb to govern *ποιήσασθαι* is necessary'.

94 Corp. gloss. *ἔκδοσις locatio.*

96 Im folgenden zeigen sich wieder Berührungspunkte mit der Schilderung des Pyrrhus bei Malalas p. 104, auf die hinzuweisen vielleicht nicht unnütz ist, wenn ich ihnen auch kein großes Gewicht beilegen möchte (*Πύρρος ὁ καὶ Νεοπτόλεμος κτλ.*). Schwerlich wird im Papyrus ein dem lateinischen Text (*genitus Achille ex Deidamia Lycomedis*) ent-

sprechender Passus ausgefallen sein. Malalas sagt: *οὗτος δὲ ὑπῆρχεν υἱὸς τοῦ Ἀχιλλέως ἐκ Δηιδαμείης, θυγατρὸς Λυκομήδους* (Const. Man. chron. 1413 *Πύρρον τὸν Ἀχιλλέως τὸν καὶ Νεοπτόλεμον, τὸν ἀπὸ Δηιδαμείας*).

101 ff. Malal. p. 104 *εὗρεν εἰς τὰς σκηνὰς τοῦ ἰδίου πατρὸς Ἀχιλλέως Ἱπποδάμειαν τὴν καὶ Βρισηΐδα, φύλακα τῶν τοῦ Ἀχιλλέως πάντων.* Danach ist im Pap. Z. 103 die Ergänzung *π⟨άντων⟩* wahrscheinlich, womit freilich die Zeile nicht gefüllt wird; vielleicht folgte *⟨συν⟩ειδόντες* (vgl. Z. 53, lat. *cognita re*). C. im Lit. Zentralbl. will *π⟨εριλιφθῖσαν⟩*. Tzetz. Posthom. 542 *ἐν δὲ* (vorangeht *ποτὶ κλισίας Ἀχιλῆος*) *Βρισηὶς πάντα πατρώϊα χρήματα δεῖξε.*

105 *ο* am Ende sicher, *δ* ganz unsicher.

Halle a. S. M. IHM.

Nachtrag. Im neuesten Heft der Byz. Zeitschr. XVII 1908 S. 382 ff. nimmt E. Patzig Stellung zu dem Papyrus in einem kurzen Aufsatz (‚Das griechische Dictysfragment'), auf den ich noch mit einigen Worten hinweisen möchte. Z. 20/21 schlägt er vor: *ἐν δὲ τῷ θύειν ⟨τοὺς Δαναοὺς καὶ τοὺς Τρῶας ἐν τῷ ἄλσει* (oder dafür etwa *καιρὸν λαβὼν* = *tempus nanctus*) *Π⟩ρίαμος* usw. (die Bezeichnung *Δαναοί* ist dem Papyrus fremd). Die Ergänzung *χρησάμενοι* Z. 40 sei zu unsicher, die Angabe der Byzantiner *δρόμῳ πολλῷ χρησάμενοι* eher dem Sisyphus zuzuweisen. Z. 104/5 ergänzt P., wie ich, (nach Malal.) *π⟨άντων⟩* und vermutet danach *⟨προσ⟩ελθόντες δ' οἱ βασιλεῖς*, damit die bei Septimius hervortretende zeitliche Aufeinanderfolge der Handlungen und die Örtlichkeit wenigstens etwas angedeutet würden. Die Annahme, daß der Papyrus nicht eine unversehrte, sondern eine etwas gekürzte Fassung geboten habe und daß eine solche gekürzte Fassung zufällig auch von Septimius benutzt worden sei, weist P. als zu gewagt zurück (vgl. S. 2 Anm.). — Der oben S. 4 erwähnten Dissertation von Griffin widmet Patzig in demselben Heft S. 489—493 eine ziemlich eingehende Besprechung. M. I.

DAS ZWEITE BUCH DER TUSCULANEN.

Im 41. Bande dieser Zeitschrift habe ich das dritte und vierte Buch der Tusculanen analysiert. Im Anschluß an diesen Aufsatz soll hier eine Untersuchung über das zweite Buch desselben Werkes gegeben werden.

Das Vorwort, das Cicero seinem Buche in den §§ 1—9 vorausschickt, hat mit dem Thema nichts zu tun, ebensowenig der Eingang des Dialoges, und erst in § 14 wird die These aufgestellt: *Dolorem existimo maximum malorum omnium.* Diese These wird freilich sofort eingeschränkt, da der Schüler auf ein argumentum ad hominem hin zugibt, daß die Schande ein größeres Übel sei, aber auf den Fortgang der Untersuchung übt dieses Zugeständnis keinen Einfluß aus. Die Scene soll nur einen lebhaften Eingang schaffen. Die eigentliche Erörterung beginnt mit einem Überblick über die philosophischen Ansichten über den Schmerz. Drei Hauptrichtungen werden unterschieden: Aristipp und Epikur, zu denen Hieronymos tritt, erklären den Schmerz für das größte Übel, Pyrrhon, Zenon, Ariston halten ihn überhaupt für ein *ἀδιάφορον*, andre geben zu, daß er ein Übel sei, erklären ihn aber nicht für das größte (§ 15). Auf Epikurs Ansicht geht Cicero kurz ein und behauptet, daß bei seiner Lehre weder Sittlichkeit noch Glückseligkeit möglich sei, daß ferner Epikur sich selbst widerspreche, wenn er den Schmerz als *ἡδύ* bezeichne.[1]) Demgegenüber stellt er fest, daß dieser schwer zu ertragen und der Natur zuwider sei (§ 17. 18). Einen eigentlichen Beweis für diesen Satz gibt er nicht. Freilich weist er auf die Größe des Schmerzes hin, wie sie bei Philoktet hervortritt, und führt nun eine Reihe von Dichterstellen an, wo jemand seinen Schmerz äußert. Allein er schließt

1) Die Polemik ist illoyal, denn Epikur hat natürlich nie das Schmerzgefühl selber *ἡδύ* genannt, sondern nur das Gesamtgefühl, die *ἡδονὴ καταστηματική*, die auch bei augenblicklichem sinnlichen Schmerz bestehen bleibt.

den Abschnitt § 27 nicht etwa damit, daß er daraus den unangenehmen und naturwidrigen Charakter des Schmerzes folgert, sondern er macht im Gegenteil den Dichtern daraufhin den Vorwurf, daß sie einen verweichlichenden Einfluß ausüben, und in § 28 fängt er mit den Worten: *Sed quid poetis irascimur? virtutis magistri philosophi inventi sunt, qui summum malum dolorem dicerent* die ganze Erörterung von vorn an. Offenbar ist also der ganze Abschnitt § 19—27 eine Einschaltung Ciceros, und der Beweggrund, der ihn geleitet hat, liegt auf der Hand: er will den Lesern von seiner Übersetzerkunst eine Probe geben (vgl. § 26).[1] Aber auch die kurze Polemik gegen Epikur in § 16—18 ist hier noch nicht recht am Platze, da sie als wirkliche Widerlegung unmöglich gelten kann. Sie wiederholt nur, teilweise mit denselben Worten, was Cicero de fin. II 92 ff. über Epikurs Stellung zum Schmerze ausgeführt hatte, an einer Stelle, auf die er auch sonst in unsrer Schrift mehrfach zurückgreift.[2] Vor

1) Überliefert ist: *itaque postquam adamavi hanc quasi senilem declamationem, studiose equidem utor nostris poetis; sed sicubi illi defecerunt, verti enim multa de Graecis, ne . . . .* Cicero spricht sich hier allgemein über seine schriftstellerische Gepflogenheit aus. Deshalb erwartet man nach dem Satze *sicubi illi defecerunt* notwendig ein Praesens, das dem vorhergehenden *utor* entspricht. Unmöglich kann also *verti* unmittelbar mit diesem Satze verbunden werden, und die gewöhnliche Lesung *verti etiam* macht den Gedanken vollends schief. Seyffert war daher von richtigem Gefühl geleitet, wenn er *Graecis* einsetzte. Aber Cicero hat natürlich nicht unter Verletzung aller Eleganz geschrieben: *sed sicubi illi defecerunt, Graecis; verti enim multa de Graecis*, sondern er hat mit einer leichten Aposiopese, wie sie dem Gesprächston der Tusculanen angemessen ist, dem Leser die selbstverständliche Ergänzung überlassen. Natürlich muß man sich in solchem Falle vorstellen, wie die Worte gesprochen wurden.

2) Metrodors Wort § 17 stammt wie die Kritik aus de fin. II 92, der vorhergehende Schluß aus § 86 extr., das Folgende aus § 88 (vgl. in Pisonem 42). Der Satz in § 16 *quod huic officium eqs.* entspricht de fin. § 44. Philoktets Worte in § 19 und 33 (wo sie garnicht passen) stehen dort § 94. Die erneute Polemik gegen Epikur in § 44 gibt einfach de fin. 93 ff. wieder, der Tod des Epameinondas und Decius wird de fin. II 61. 2 (cf. 97) und Tusc. § 59 erwähnt, und wenn Cicero an der letzten Stelle sagt: *haec sunt solacia haec fomenta summorum dolorum*, so hat er de fin. II 95 im Gedächtnis: *virtutis . . . . fomentis dolor mitigari solet.* — Die Übereinstimmung verfolgt richtig schon Zietzschmann de Tusculanarum disputationum fontibus Diss. Halle 1868. Er hat sich aber dadurch geschadet, daß er annahm, Cicero müsse in beiden Büchern denselben Autor

allem aber werden wir nachher finden, daß der Hauptgedanke von § 16 noch einmal behandelt wird, und die Wiederaufnahme der Erörterung in § 28 zeigt deutlich, daß die Vorlage Ciceros anders vorgegangen ist.

Dort werden nämlich nun die beiden konträren Ansichten Epikurs und Zenons scharf einander gegenübergestellt. Nach einer kurzen Bemerkung wendet sich Cicero gegen den Stoiker und hält ihm vor, daß er ja selbst den Schmerz für ein *ἀποπροηγμένον* und *παρὰ φύσιν* erkläre und zu den Dingen rechne, die man bei einer *εὐλόγιστος ἐκλογή* meiden werde (*reiciendum*). Da er ihn also selbst zum Maßstab des Handelns mache, so sei es nur Wortklauberei, ihm die Bezeichnung als *κακόν* zu versagen. Ein Übel ist der Schmerz (§ 30), aber gegenüber der Schande fällt er allerdings nicht ins Gewicht. Diese Überzeugung ist unbedingt geboten, denn sonst — und nun wendet er sich gegen Epikur — ist weder Tapferkeit möglich noch sonst eine der Tugenden, die ja voneinander untrennbar sind (§ 32). Der Schmerz muß ertragen werden, soll Sittlichkeit bestehen. Er kann es aber auch, das zeigt das Beispiel der lakonischen Knaben, die ohne einen Laut infolge ihrer Abhärtung die größten Schmerzen aushalten (34).

Hier müssen wir einen Augenblick innehalten. Zunächst sehen wir jetzt, daß die kurze Bemerkung in § 16, wonach bei Epikurs Lehre keine Pflichterfüllung möglich sei, hier zum Gegenstand einer ausführlichen Erörterung gemacht wird (§ 31—33). Da für eine zweimalige Behandlung kein Grund vorliegt, so werden wir mit Sicherheit den genauen Nachweis auf die Vorlage zurückführen, § 16 Cicero selbst zuweisen können. Gerade diese Übereinstimmung zeigt deutlich, daß § 31—34 gegen Epikur gerichtet sind. Dann ist es aber sehr auffällig, daß Cicero in § 28 Epikur, in 29—30 die Stoa, in 31—34 wieder — diesmal ohne Namensnennung — Epikur bekämpft. Da nun in § 28 aus dem Zugeständnis *maius malum dedecus quam dolor* nur die Notwendigkeit, den Schmerz zu bekämpfen, gefolgert wird und dieser Schluß

gehabt haben. Das macht natürlich ein klares Bild von der Vorlage unmöglich und widerlegt sich schon dadurch, daß die Übereinstimmungen sich ja auf die lateinischen Worte beziehen (zB. die Acciusverse de fin. II 94 und Tusc. II 19. 33). Auch in Tusc. III wiederholt Cicero seine Ausführungen aus de fin. II (vgl. Band XLI dieser Zeitschrift S. 329).

neben den späteren Ausführungen überflüssig ist, so wird wohl auch § 28 von Cicero nur zugefügt sein, um eine Rückkehr zum Thema zu finden. Der Gedankengang des Abschnittes ist sonst klar, aber gerade der Fortschritt zwischen § 31—33 und § 34 „der Schmerz muß — kann ertragen werden“ ist von Cicero nicht scharf zum Ausdruck gebracht (außer in § 33 *sed eum opprimi dico patientia*). Der Übergang von der Polemik gegen die Stoa zu der gegen Epikur in § 31 bringt mit den Worten: *dum . . . in ea intuens te continebis, cedet profecto virtuti dolor et animi inductione languescet,* einen Gedanken, der hier den Lesern noch nicht voll verständlich ist und erst im zweiten Teil des Buches Beleuchtung empfängt.

Die Polemik gegen die Stoa in § 29, 30 ist ganz passend, aber verwunderlich ist doch, daß Cicero sich einfach damit begnügt, von den Gegnern den Satz, daß der Schmerz naturwidrig ist, zu übernehmen. Denn es gab doch Leute wie die vorher genannten Pyrrhon und Ariston, die das nicht zugaben, und tatsächlich schwebt doch die Erörterung, ob der Schmerz ein Übel ist, in der Luft, wenn garnichts positiv über sein Wesen festgestellt ist. Daß in der Vorlage eine Untersuchung dieser Art gestanden hat, in der die Naturwidrigkeit des Schmerzes erwiesen wurde, davon finden wir bei Cicero selber noch eine Spur.

In § 35 beginnt er nämlich ganz abrupt mit dem Hinweis darauf, daß das griechische Wort *πόνος labor* und *dolor* bedeute, und stellt hier ohne ein Wort der Begründung die Definition auf: *dolor autem motus asper in corpore alienus a sensibus.* An sich muß man sagen, daß ein derartiger Hinweis hier am Platze, ja für das Verständnis des Folgenden nötig ist. Denn dort wird gezeigt, daß die Gewöhnung an Anstrengungen zugleich zur Ertragung von Schmerzen tauglich macht. Und für einen griechischen Autor, der das Thema behandelt *ὅτι τοῦ πόνου καταφρονητέον* und denselben Gedanken ausführen wollte, war es das Gegebene, die beiden Begriffe, die in dem Worte *πόνος* vereint sind, klarzustellen, ihre Verschiedenheit wie ihre innere Verwandtschaft darzutun.[1]) Aber der ganze Nachweis, daß die *φιλοπονία* auch

1) Cicero hat diesmal gar nicht so unrecht, die *verborum inops interdum Graecia* wegen der Doppelsinnigkeit des Wortes *πόνος* zu verspotten. Denn diese hat auch in der philosophischen Lehre eine gewisse Unklarheit bisweilen zur Folge. Wenn Antisthenes ausrief *μανείην μᾶλλον*

gegen den Schmerz abhärtet, hat doch für das Thema unsres Buches nur eine geringe Bedeutung, und es ist eine grobe Ungeschicklichkeit, wenn in einer Schrift, die über den Schmerz handelt, die Bestimmung seines Wesens keine selbständige Stellung im Gedankengang hat, sondern bei einem nebensächlichen Punkt ohne ein Wort der Erläuterung eingefügt wird.

Hinzu kommt, daß die Definition den Zusammenhang unterbricht. § 35 klingt, als ob etwas ganz Neues beginne. Aber § 34 und 36 sind aufs engste verbunden. Dort wird von den spartanischen Knaben, hier von den Mädchen gesagt, daß die Erziehung durch *laboriosae exercitationes* sie zur Ertragung von Schmerzen befähigt. So konnte wohl ein Nachahmer den Zusammenhang unterbrechen, für das Original ist anzunehmen, daß hier vielleicht eine kurze Rückverweisung stand, daß aber die Definition schon vorher mitgeteilt war, schwerlich als Axiom, sondern als Ergebnis einer Untersuchung.

Denn die Definition ist in dieser Form keineswegs selbstverständlich. Freilich ist der erste Teil *κίνησις τραχεῖα τῆς σαρκός* seit Aristipp (D. L. II 89, vgl. Zeller II S. 352) in weiten Kreisen anerkannt, dagegen der Zusatz *ἀλλοτρία τῆς αἰσθήσεως* ist sonst, soweit ich sehe, nicht bezeugt. Er hat einmal die Bedeutung, daß darin die Beziehung der körperlichen Bewegung auf die Seele zum Ausdruck kommt,[1]) dann ist er aber auch geeignet, die Grundlage für den Nachweis zu geben, daß der Schmerz gegen die Natur des Menschen ist. Gerade darum aber werden wir vermuten dürfen, daß Ciceros Autor sie nicht ohne Erläuterung vorgetragen und daß er sich auf sie gestützt hat, um seine Auf-

---

ἢ ἡσθείην, so schwebt ihm als Gegensatz der *πόνος* als dolor vor; wenn er aber in seinem Herakles nachwies *ὅτι ὁ πόνος ἀγαθόν*, so meinte er natürlich den labor. Wenn Musonius das Thema behandelt *ὅτι πόνου καταφρονητέον* (p. 28 H.), mahnt er, die Anstrengungen zu ertragen. Aber auch wenn ein Grieche de contemnendo dolore schrieb, lag diese Überschrift nach dem philosophischen Sprachgebrauch am nächsten.

1) vgl. zB.: Clemens Strom. II p. 485 P.: *φασὶ δὲ αὐτῆς εἶναι τὴν ἔννοιαν κίνησιν λείαν καὶ προσηνῆ μετά τινος αἰσθήσεως* und Galen de Hippocrate et Platone p. 636 K.: *οὐ μὴν οὐδὲ ἀρκεῖ λείαν ἢ τραχεῖαν ἐν τῷ σώματι γενέσθαι κίνησιν εἰς ἡδονῆς ἢ πόνου γένεσιν, ἀλλὰ χρὴ προσελθεῖν αἴσθησιν ἑκατέρᾳ*, wo gleich nachher der körperliche Zustand beim Schmerz bestimmt wird als *διάθεσις, ἣν ἴσχει τὰ σώματα τῆς φύσεως ἐξιστάμενα* (dazu vgl. Platos Timaeus 63 e und 64 cd).

nahme der stoischen Bestimmung *τραχύ ἐστι καὶ παρὰ φύσιν* (§ 29) zu begründen und danach seine Entscheidung in der Frage, ob der Schmerz ein Übel sei, zu treffen. Die Unterdrückung einer theoretischen Erörterung dürfen wir Cicero wohl zutrauen.

Erst auf diese Weise erhält die Auseinandersetzung mit der Stoa den richtigen Abschluß. Aber auch die Polemik gegen Epikur trat wohl in der Vorlage schärfer hervor. Vorhin sahen wir, daß Cicero gegen diesen in § 31—34 ausführte, der Schmerz müsse und könne auch ertragen werden. Aber als Beleg für den zweiten Teil der Behauptung war nicht nur das Verhalten der lakonischen Knaben angeführt (§ 34), mit diesem Beispiel hängt vielmehr, wie wir sahen, § 36 eng zusammen, und dieser selbst leitet einen langen Abschnitt ein (bis § 42), in dem gezeigt wird, daß durch systematische Abhärtung gegen den *πόνος*, wie sie die spartanische Erziehung und der militärische Dienst mit seinen Märschen und Manövern[1]) herbeiführt, weiterhin aber überhaupt durch Gewohnheit und Übung viele Menschen wirklich dazu gelangen, den Schmerz zu unterdrücken, daß also der Schmerz tatsächlich ertragen werden kann. Bei Cicero vermischt sich allerdings diese Tendenz mit einer andern. Wenn er nämlich § 42 den Abschnitt mit den Worten schließt: *de exercitatione et consuetudine et commentatione dixi; age sis nunc de ratione videamus*, so möchte man zunächst annehmen, daß dieser Teil eng mit dem zweiten Hauptteil zusammengehört, der von § 43 an zeigt, auf welche Weise wir mit Hilfe der ratio den Schmerz überwinden können. Es liegt nämlich dem Buche die viel gebrauchte[2]) Disposition *κρίσις — ἰατρεία* zu Grunde, in der auf eine theoretische Untersuchung über das Wesen des Übels ein zweiter Teil mit Vorschriften über die Bekämpfung

---

1) Die Herausgeber verkennen in § 37 vollkommen den Zusammenhang, wenn sie sich über das harte Asyndeton *qui labor, quantus agminis* wundern und womöglich *et* einsetzen. Tatsächlich stehen *qui* und *quantus* garnicht parallel, *qui labor* ist der Hauptbegriff, der im Gegensatz zu *nomen* steht. Er wird geteilt in den *labor agminis* und den *labor exercitationis*. Die lange Ausführung des ersten Punktes bringt es mit sich, daß nachher der Gedanke anders fortgeführt wird (*quid? exercitatio legionum . . . quanti laboris est?*). — An solchen Stellen empfindet man freilich, wie benachteiligt die Sprachen sind, die nicht über ein *μέν — δέ* verfügen.

2) vgl. meine Ausführungen in dieser Zeitschrift XXXI 1896 S. 329 und XLI 1906 S. 328.

folgt. Nach den Übergangsworten in § 42 könnte man nun glauben, daß schon der vorige Abschnitt zu diesem zweiten Teile gehöre. Aber einmal müßte dann die *ἰατρεία* § 35 beginnen, wo bei Cicero gerade erst die Definition des Schmerzes gegeben wird. Zweitens aber zeigen Ciceros eigene Worte, daß hier keineswegs dem philosophisch gebildeten Leser der Weg gezeigt werden soll, wie er sich allmählich zum Herrn über den Schmerz machen könne. Vielmehr wird dieser in § 39 so apostrophirt: *ergo haec veteranus miles facere poterit, doctus vir sapiensque non poterit?* Genau die gleiche Wendung finden wir aber nicht nur in § 41, sondern schon in § 34: *quid ergo? hoc pueri possunt, viri non poterunt?* Also soll der einheitliche Gedankengang von § 34—41 zeigen, daß der Schmerz tatsächlich ertragen wird, also ertragen werden kann. Wie § 34, so gehört der ganze Abschnitt notwendig dem theoretischen Teile an. Unzweifelhaft wird das durch § 42. Denn hier faßt Cicero die bisherige Erörterung zusammen mit den Worten: *ego illud quidquid sit* (sc. *dolor*) *tantum esse quantum videatur non puto falsaque eius visione et specie moveri homines dico vehementius doloremque omnem esse tolerabilem. unde igitur ordiar? an eadem breviter attingam, quae modo dixi, quo facilius oratio progredi possit longius? inter omnes igitur hoc constat nec doctos homines solum sed etiam indoctos virorum esse fortium et magnanimorum et patientium et humana vincentium toleranter dolorem pati.* Hier bezeichnet also Cicero selbst den Inhalt des Früheren als theoretische Auseinandersetzung, und es ist offenbar nur die Erwähnung der Gewohnheit gewesen, die ihn dazu geführt hat, den Gesichtspunkt nicht durchweg festzuhalten. Er hat auch selbst die Empfindung, daß der eigentliche Einschnitt des Buches hinter 41 liegt. Denn wenn auch die Übergangsformel lautet, als leite er nur von einem Passus des zweiten Teiles zum andern über, so markirt er doch durch eine Gesprächspause, daß erst jetzt der zweite Hauptteil beginnt.[1])

1) Dabei soll der Hörer sagen: *egone ut te interpellem? ne hoc quidem vellem.* Daß die in *ne — quidem* liegende Steigerung das Wort *hoc* nicht betreffen kann, ist selbstverständlich. Deshalb hilft man sich, um die Überlieferung zu halten, mit der ‚freien Stellung‘ der Partikel. Aber selbst wenn man an diese hier glauben wollte, ergibt sich kein passender Sinn. Denn *vellem* ist keine Steigerung zu *interpellem*, und ‚das würde ich nicht einmal wünschen‘ unerträglich matt. Zur direkten Unterbrechung bildet die Klimax nur die unbeabsichtigte Störung. Ich lese deshalb: *ne*

Nachdem also die Vorlage dargetan hatte, der Schmerz sei *παρὰ φύσιν,* führte sie gegen Epikur aus, daß er andrerseits nicht das größte Übel sein könne. Denn alle Menschen seien darüber einig, der Schmerz müsse ertragen werden,[1]) und tatsächlich zeigten Beispiele in großer Anzahl, daß der Mensch auch die Kraft dazu habe. Also könne er jedenfalls nicht so schlimm sein, wie es erscheine. Zugleich bahnte der Verfasser sich mit dem Gedanken: was die Gewohnheit leisten kann, das kann die Philosophie auch, den Übergang zum zweiten Teil, zum Nachweis, wie der Schmerz durch die ratio bekämpft werden kann (43 *quaeres fortasse, quo modo, et recte; talem enim medicinam philosophia profitetur*). Kurz wirft er noch einen Blick auf Epikur[2]) und fährt dann in § 46 unter Anknüpfung an den ersten Teil fort, man müsse sich dabei an solche Philosophen wenden, denen das sittlich Gute das höchste oder einzige Gut sei. § 47 zeigt die psychologische Grundlage für die Bekämpfung des Schmerzes auf. Die Seele hat einen vernünftigen und einen unvernünftigen Teil. Die Vernunft hat von Natur die Bestimmung und die Kraft, alle weichlichen und unmännlichen Regungen, also auch den Schmerz niederzuhalten. Die Herrschaft wird dabei bald mit Hülfe äußerer Zuchtmittel, bald mit Ermahnungen ausgeübt werden, beim Weisen gehorcht das *ἄλογον* auf einen bloßen Wink hin (51). Die Kraft zur Aufrechterhaltung des Regimentes schöpft die Vernunft dabei aus der *contentio* (= *εὐτονία*), der Anspannung, die sich fest vornimmt, nichts zu tun, was schimpflich oder unmännlich ist (51). Denn diese Spannkraft ist es — so fährt Cicero nach einer deutlich erkennbaren Einschaltung in § 53 fort[3]) —, durch die der

---

hiscere quidem vellem, vgl. Phil. II 111: *respondebisne ad haec aut omnino hiscere audebis?* Liv. 6, 16 u. ö.

1) Vgl. § 43, in § 31. 32 tritt der consensus gentium allerdings nicht hervor.

2) Die Einzelheiten stammen aus de fin. II, vgl. S. 24 A. 2.

3) Die Worte: *totum igitur in eo est, ut tibi imperes. ostendi autem, quod esset imperandi genus; atque haec cogitatio, quid . . magnitudine animi dignissimum sit, non solum animum comprimit eqs.* hängen mit dem, was unmittelbar vorhergeht, nicht eng zusammen, knüpfen vielmehr an § 51 an: *contentio confirmatio sermoque intimus, cum ipse secum: ‚cave turpe quicquam languidum non virile.'* Denn erst von § 53 an folgt die Erläuterung des Begriffes *contentio,* den man nach diesen Worten erwartet. In der dazwischen stehenden Erörterung wird nicht bloß empfohlen, sich

λόγος der *φαντασία* des Schmerzes widersteht, ebenso wie die Anspannung des Körpers zum Tragen der Lasten befähigt (54). Auf dieser Anspannung beruht in Wahrheit jede Pflichterfüllung. Besonders wirksam ist sie aber beim Schmerz. In welchem Grade sie bei dessen Bekämpfung angewendet wird, sieht man daraus, daß sie sich sogar in körperlichen Vorgängen Luft macht. Allerdings muß man scharf zwischen dem Stöhnen, das sich der in heftigem Widerstand begriffenen Brust entringt, und dem weibischen Klagen scheiden, das natürlich verwerflich ist (— 58 m.). Die Anspannung beruht auf der festen Überzeugung, daß es sittliche Pflicht sei, den Schmerz zu ertragen. Wir finden sie wirksam überall schon da, wo der Gedanke an Ehre und Ruhm Tod und Schmerz vergessen macht (58. 59. 62).[1]) Allein volle Kraft hat

---

an Vorbildern zu stärken, sondern mehrfach ausgeführt *opinionis est non naturae malum.* Dieser Gedanke gehört zu der Erörterung, die Cicero in § 42 andeutete: *ego illud quidquid sit tantum esse quantum videatur non puto,* und die dort schon als abgetan betrachtet wird. Wir haben also anzunehmen, daß Cicero hier etwas nachholt, was er vorher übergangen hat.

1) Die Anfangsworte von 62: *omninoque omnes clari et nobilitati labores contemnendo fiunt etiam tolerabiles* knüpfen nicht an das Ertragen der Krankheiten an, von dem in 60. 61 die Rede ist, sondern an 59: *his levabat omnem volnerum metum nobilitas mortis et gloria.* Der Hinweis auf Dionysios und Poseidonios ist eingeschaltet mit einer Gedankenverbindung, wie sie Cicero nach de fin. II 97 nahelag: *praeclarae mortes sunt imperatoriae; philosophi autem in suis lectulis plerumque moriuntur. refert tamen, quo modo.* — Der Schluß des Dionysios § 60 soll nach der gewöhnlichen Lesart lauten: ‚Wenn ich trotz vieler auf die Philosophie verwandter Mühe den Schmerz nicht ertragen könnte, so würde dies ein genügender Beweis sein, daß er ein Übel ist. Ich habe aber viele Jahre philosophirt und kann ihn nicht ertragen. Folglich . .'Aber was ist das für ein Schluß, wo die erste Prämisse einfach lautet: ‚Wenn die zweite Prämisse eintritt, so folgt der Schlußsatz'? Und wie kann er in der ersten Prämisse dabei das im Irrealis aussprechen, was er sofort real hinstellt? Nein, in dem Obersatze muß er gerade einen Fall setzen, der durch den Untersatz als unwirklich bezeichnet wird, also: ‚Wenn ich auch nur kurze Zeit philosophirt und dadurch nicht gelernt hätte, den Schmerz zu ertragen usw.' Also ist wohl für das verderbte *tanto opere* der Überlieferung nicht *tantum operae* mit den jüngeren Handschriften zu lesen, sondern: *quia, si, cum tantulum operae philosophiae dedissem eqs.* vgl. z.B. in Verr. II 93 *et vendidisset, si tantulum morae fuisset, quo minus ei pecunia illa numeraretur.* Dionysios mag gesagt haben: *εἰ κἂν ἐλάχιστον φιλοσοφήσας τὸν πόνον φέρειν οὐκ ἐδυνάμην, ἱκα-*

man doch erst, wenn man keine fremde Anerkennung braucht und die Tugend um ihrer selbst willen übt. Nur dann wird sich vor allem diese Kraft in allen Lebenslagen gleichmäßig betätigen, den Schmerz auf dem Krankenlager und auf dem Schlachtfeld mit gleicher Festigkeit ertragen.

Den Schluß bildet § 66. Hier wird der Gedanke des ersten Teiles noch einmal zusammengefaßt, dann folgt noch ein Hinweis auf die Möglichkeit des Selbstmordes für den Fall, daß die Schmerzen unerträglich werden. Die Anknüpfung ist aber lose, der Gedanke selbst steht mit der Tendenz des Buches eigentlich im Widerspruch und ist wohl nur, um an das erste Buch zu erinnern, angeschlossen.

Fassen wir nun kurz zusammen, wie der Gedankengang der Vorlage vermutlich war: Während Epikur den Schmerz für das größte Übel erklärt, behauptet Zenon, er sei überhaupt keins. Soviel muß aber dieser selbst zugeben, daß der Schmerz *παρὰ φύσιν* ist. Er ist eine *κίνησις τραχεῖα τῆς σαρκὸς ἀλλοτρία τῆς αἰσθήσεως*. Ob man ihn daraufhin für ein Übel erklären soll, mag dahingestellt bleiben. Jedenfalls darf man ihn auf der andern Seite nicht für das größte halten. Denn Epikurs Ansicht ist tatsächlich unrichtig. Das lehrt der consensus gentium darüber, daß der Schmerz aus sittlichen Gründen ertragen werden muß, und viele Beispiele zeigen, daß die Menschennatur die Kraft dazu hat. Also kann er nicht so schlimm sein, wie er erscheint, und ist jedenfalls erträglich. Deshalb muß die Philosophie den Weg zeigen, wie man ihn überwinden kann. Das Mittel dazu ist die feste Überzeugung, daß der Kampf gegen den Schmerz sittliche Pflicht ist. Sie gibt dem Geiste die Spannkraft, die ihm die unbedingte Herrschaft über das *ἄλογον* sichert und über jeden Schmerz zum Siege verhilft. — Über die Beurteilung des Schmerzes ist dabei noch ein Wort zu sagen. In § 30 bezeichnet Cicero diesen als ein wirkliches Übel, aber daß die Vorlage sich vorsichtiger ausgedrückt hat, etwa wie es oben angegeben, dafür sprechen zwei spätere Stellen. § 42 heißt es: *sitne igitur malum necne, Stoici viderint . . . ego illud, quidquid sit, tantum esse quantum videatur non puto* und am Schluß (§ 66) faßt er seine Ansicht dahin zusammen: *aut non esse malum dolorem aut, etiamsi quidquid asperum alienumque natura sit, id appellari placeat malum, tantulum*

τὸν ἂν ἦν τεκμήριον τοῦ κακὸν αὐτὸν εἶναι· πλεῖστα δὲ ἔτι, ἐν φιλοσοφίᾳ διατρίψας οὐχ οἷός τ᾽ εἰμί· κακὸν ἄρα ὁ πόνος.

tamen esse, ut a virtute ita obruatur, ut nusquam appareat. Wie Cicero zu dieser Erklärung gekommen sein sollte, wenn die Vorlage den Schmerz positiv als Übel hinstellte, ist nicht abzusehen. Das Umgekehrte lag um so näher, als Cicero sich mit einer solchen Ansicht auf Antiochos' Standpunkt stellte, den er selbst de fin. V 78. 89 IV 52. 72 vertreten hatte.

Dieser Standpunkt ist natürlich nicht der eines Skeptikers, wie Hirzel Unt. III S. 412 meint.[1]) Denn es wird nur deshalb für die Beurteilung ein gewisser Spielraum gelassen, damit der wesentliche Punkt, die Definition des Schmerzes, desto schärfer hervortrete, und über dessen Wesen äußert sich die Schrift durchaus dogmatisch. Ähnlich geht Chrysipp vor, wenn er im θεραπευτικός die verschiedenen Ansichten über das τέλος für den Augenblick nebeneinander bestehen läßt und nur betont, daß alle Philosophen seiner Methode in der Bekämpfung der Affekte folgen müßten (vgl. in dieser Ztschr. XLI 1906 S. 348).

An was für Dogmatiker haben wir zu denken? Die uneingeschränkte Anerkennung der Tugend, neben der alles, was man sonst für Güter hält,[2]) verschwindet, ist noch nicht entscheidend. Aber die Überzeugung von der Untrennbarkeit und Unverlierbarkeit der Tugend (32f.), ihre Definition als *recta animi adfectio* (43), die Beweisführung *e consensu gentium* (§ 43), die vorsichtige Äußerung über das Idealbild des Weisen (51), die Beziehung auf das καθῆκον (55), die Ansicht, daß das meiste beim Schmerze die δόξα und φαντασία tue (42 und 52f), die Anspielung auf den ὁμολογούμενος βίος (65) und endlich vor allem die Betonung der εὐτονία, auf der der ganze zweite Teil basirt und die sich nur aus der charakteristischen Lehre vom Tonos erklären läßt — all das weist uns bestimmt auf die Stoa hin. Freilich wird ja in §§ 29. 30 diese bekämpft, aber die dort vorgetragene Kritik konnte sehr wohl ein Angehöriger der Mittelstoa vorbringen. An einen solchen müßten wir sowieso wegen der dualistischen Psychologie in § 47 denken. Aber noch aus einem anderen Grunde. Unsre Schrift handelt von der Bekämpfung des πόνος. Solche Abhandlungen gibt es in der alten Stoa nicht. Wo Zenon oder

1) Wenn Hirzel in der Erwähnung Philons in § 9 und 26 deutliche Hinweise auf die Quelle findet, so ist dieser Schluß unzulässig, da beide Stellen mit der Vorlage nichts zu tun haben.

2) *putantur* (§ 30), was Hirzel S. 407 nicht beachtet.

Chrysipp auf den *πόνος* zu sprechen kommen, geschieht es fast nur in der Weise, daß sie ihn unter den *ἀδιάφορα* aufzählen (Zenon fr. 190 Chrys. fr. eth. 117 ff.).[1]) Sie haben in der Ethik nur Interesse für die seelischen Vorgänge, die sich im *ἡγεμονικόν* abspielen, und für dieses hat die *φαντασία* des sinnlichen Schmerzgefühles keine größere Bedeutung als irgendeine von außen kommende Vorstellung. Die *λύπη* ist von größter Wichtigkeit für das Seelenleben, der *πόνος* nicht. In unsrer Schrift ist das anders. Hier wird nicht nur das Wesen des sinnlichen Schmerzgefühles genau bestimmt, sondern auch sein Einfluß auf das höhere Seelenleben klargelegt. Der Schmerz erlangt auch hier eine Bedeutung erst, wenn er vermittelst der *φαντασία* im *ἡγεμονικόν* percipirt wird.[2]) Diese Vorstellung kann von vornherein falsch auftreten und den Schmerz als Übel von Bedeutung hinstellen. Dagegen muß die seelische Spannkraft daran festhalten, daß neben der Schande kein Übel in Betracht kommt, und jene Vorstellung auf das richtige Maß zurückführen. In der schwachen Seele aber kommt es zur falschen *δόξα*, daß der Schmerz wirklich ein Übel sei. Damit kann die Bewegung im *ἄλογον*, die ohne Zutun des *λόγος* auf die *φαντασία* hin entstanden ist, wachsen, sie wird zum Affekt,[3]) während andrerseits durch den Einfluß des *λόγος* und seine Anspannung auch das sinnliche Gefühl selbst geschwächt wird (53).

All dies ist – abgesehen von der selbständigen Bewegung des *ἄλογον* — gut stoisch gedacht, möglich wurde eine solche Ausführung aber erst, als man dem Schmerze größere Aufmerksamkeit zuwandte. Wer hat dies in der Stoa getan? Der erste Stoiker, der über diesen Gegenstand schrieb, ist, soviel ich sehe, Panaitios. Cicero selbst sagt de fin. IV 23: *itaque homo in primis ingenuus et gravis, dignus illa familiaritate Scipionis et Laelii,*

1) Wenn Chrysipp fr. phys. 858 die Fortpflanzung des Schmerzgefühls bis zum *ἡγεμονικόν* geschildert wird, so tritt dabei nur ein physiologisches Interesse hervor.

2) *falsa eius visione et specie moveri homines dico vehementius* 42, *qui doloris speciem ferre non possunt* 54.

3) *opinio est enim quaedam effeminata ac levis, nec in dolore magis quam eadem in voluptate, qua cum liquescimus fluimusque mollitia apis aculeum sine clamore ferre non possumus* (52). Die *opinio* ist also nicht das Wesen des Affekts, sondern die Ursache der *mollitia* d. h. der übermäßigen Bewegung im *ἄλογον*.

Panaetius, cum ad Q. Tuberonem de dolore patiendo scriberet, quod esse caput debebat, si probari posset, nusquam posuit. non esse malum dolorem, sed quid esset et quale, quantumque in eo esset alieni, deinde quae ratio esset perferendi. Die Stelle macht durchaus den Eindruck, als ob Cicero die Schrift aus eigener Anschauung kenne, und ist auch wohl nicht aus Antiochos übernommen, sondern Ciceros Zutat.[1]) Bedenken wir noch, daß sehr bald nach ihrer Niederschrift Cicero daran ging, im zweiten Buch der Tusculanen über das gleiche Thema zu handeln, so werden wir mit Zietzschmann die Frage aufwerfen müssen, ob denn nicht jene Schrift des Panaitios hier Ciceros Quelle ist.

Entscheidend fällt dabei von vornherein ins Gewicht, daß Panaitios der einzige Stoiker ist, von dem wir (durch off. I 101) wissen, daß er den in § 47 gelehrten psychologischen Dualismus bekannt hat.[2]) Wichtig ist dabei noch, daß beide Male das *ἄλογον* nur als Sitz des Trieblebens gedacht ist und beide Male dem *λόγος* die Aufgabe und die Kraft zufällt, dieses zu beherrschen. An Panaitios erinnert sonst noch die Hervorhebung des *καθῆκον* § 55. Die *exercitatio* wird wie § 38 ff. auch off. I 60 und 79 empfohlen; der Gedanke, daß die Tugend keine Anerkennung braucht, tritt wie § 64 auch off. I 14 cf. 65 hervor, die Untrennbarkeit der Tugenden wird § 32 und off. II 35 betont. Zu Panaitios würde auch die Hervorhebung des *decorum* (*πρέπον*) 30. 31. 46 passen. Doch das sind Kleinigkeiten. Viel wichtiger ist die Frage: Wie steht Ciceros Vorlage zu dem Gedankengange von Panaitios' Schrift, wie er in der vorhin ausgeschriebenen Stelle de fin. IV 23 angedeutet ist. Cicero hebt dort zuerst hervor: *nusquam posuit non esse malum dolorem* — das stimmt durchaus zu dem Standpunkt der Vorlage und war in ihr an erster Stelle behandelt. Panaitios untersuchte dann, *quid esset dolor* — daß in unsrer Schrift eine Erörterung über das Wesen des Schmerzes folgte, ergab die Analyse. *et quale quantumque in eo esset alieni* — hier folgte die Darlegung, daß der Schmerz erträglich sei und nicht so schlimm, wie er erscheine. *deinde quae ratio esset,*

1) Da es sich vorher nur um den allgemeinen Nachweis handelt, daß Zenon ohne Grund die Güterlehre der alten Akademie aufgegeben habe, ist das genaue Eingehen auf den vorher gar nicht betonten Schmerz sehr auffallend. § 24 beginnt ein ganz neuer Abschnitt.

2) Denn Poseidonios hat die Dreiteilung.

perferendi — damit ist das Thema von Ciceros zweitem Hauptteil bezeichnet. Mehr Übereinstimmung kann man wirklich nicht verlangen, zumal sogar die Worte sich berühren, vgl. *quantum in eo esset alieni* mit § 42 *ego illud quidquid sit tantum esse quantum videatur non puto.* Besonders wichtig ist, daß dieses *alieni* in der Definition des Schmerzes § 35 *alienus a sensibus* wiederkehrt. Und daß gerade *ἀλλότριος* ein Terminus des Panaitios mit Bezug auf den Schmerz war, das hat schon Schmekel Phil. d. mittl. Stoa S. 224 ohne Rücksicht auf die Tusculanen erschlossen. Das beruht auf einer Stelle, die aus andern Gründen auch Hirzel auf Panaitios zurückgeführt hat (Unt. II S. 451 ff.), auf Gellius XII, 5, 7 ff. Es wird nötig sein, das ganze Kapitel des Gellius näher zu betrachten.

Der Inhalt ist der *sermo Tauri philosophi de modo atque ratione tolerandi doloris secundum Stoicorum decreta.* Den Anlaß gibt ein Krankenbesuch bei einem Stoiker, der von den heftigsten Schmerzen geplagt alles weibische Klagen unterließ, aber durch schweres Atmen und Stöhnen zeigte, wie er mit dem Schmerze kämpfte. Taurus hebt das rühmend hervor, da fragt ein junger Begleiter, warum denn die Stoiker den Schmerz nicht als Übel bezeichneten, wenn er so schwer zu unterdrücken sei. Zur Aufklärung führt Taurus von § 7 an aus: Die Natur hat dem Menschen als ersten Trieb die Selbstliebe gegeben, *ut omnibus scilicet corporis sui commodis gauderet, ab incommodis abhorreret.*[1]) Später entwickelt sich die *ratio.* Sie lehrt uns das *honestum et decorum* über alles schätzen, so daß die Stoiker dieses als einziges Gut bezeichnen. Doch gibt es nach ihnen unter den übrigen Dingen *προηγμένα* und *ἀποπροηγμένα*. *Propterea voluptas quoque et dolor, quod ad finem ipsum bene beateque vivendi pertinet, et in mediis relicta et neque in bonis neque in malis iudicata sunt.* (8) *sed enim quoniam his primis sensibus doloris voluptatisque ante consilii et rationis exortum recens natus homo inbutus est et voluptati quidem a natura conciliatus, a dolore autem quasi a gravi quodam inimico abiunctus* a l i e n a t u s q u e *est, idcirco adfectiones istas . . ratio . . convellere ab stirpe atque exstinguere vix potest. pugnat autem cum his semper et exsultantis eas opprimit obteritque*

1) Vgl. z.B. off. I 11 *principio generi animantium omni est a natura tributum, ut se, vitam corpusque tueatur, declinet ea quae nocitura videantur.*

et parere sibi atque oboedire cogit. (9) *itaque vidistis philosophum ratione decreti sui nixum cum petulantia morbi dolorisque exsultantia conluctantem nihil cedentem . . neque . . eiulantem atque lamentantem . . . sed acres tantum anhelitus et robustos gemitus edentem, signa atque indicia non victi nec obpressi a dolore, sed vincere eum atque obprimere enitentis.* Es gibt eben Dinge, die zwar kein Übel, aber *molesta et contra naturam* sind. Die kann der Weise überwinden, *non admittere omnino in sensum sui non potest*[1]) ‚*ἀναλγησία enim atque ἀπάθεια non meo tantum*' *inquit* ‚*sed quorundam etiam ex eadem porticu prudentiorum hominum, sicut iudicio Panaetii, gravis atque docti viri, inprobata abiectaque est.*' Das Seufzen ist ein unwillkürlicher Vorgang, dem der Weise sich so wenig entziehen kann wie dem Zusammenzucken beim Blitz.

Das Ganze bildet einen geschlossenen Gedankengang, der in der Anführung von Panaitios' Worten gipfelt. Danach wird man Hirzel und Schmekel ohne weiteres beipflichten, wenn sie annehmen, daß diesem nicht nur das Zitat sondern auch im wesentlichen der Inhalt des Vorhergehenden gehört, und mit Recht hat Schmekel eben das Wort *alienatus*, das Gellius § 8 vom Schmerz gebraucht, zur Stützung dieser Ansicht angeführt. Hinzu kommt aber, daß überhaupt dieses Kapitel sehr stark an das zweite Buch der Tusculanen erinnert. Daß im ganzen die Anschauung von dem Schmerze und seiner Bekämpfung die gleiche ist,[2]) bedarf keines

1) Als Ideal wird der Weise also von Panaitios durchaus berücksichtigt, und das konnte auch nach der Polemik des Karneades geschehen. Denn dieser hatte nur das Idealbild, wie es die alte Stoa zeichnete, vernichtet. Panaitios' Weiser sieht ganz anders aus. Bei ihm liegt die Sache nicht mehr so, daß mit der *συγκατάθεσις*, mit dem Urteil, der Schmerz sei *ἀδιάφορον*, über die Existenz des Triebes entschieden ist. Vielmehr haben die Triebe eine selbständige Entwicklung im *ἄλογον* unmittelbar auf Grund der Vorstellung, in der die körperliche Lust- oder Schmerzempfindung übermittelt wird. Und da diese zu den ersten Regungen unsrer Natur gehören, kann der Weise nie von diesen frei sein, die *ἀπάθεια* im Sinne der alten Stoa ist undurchführbar. Aber der Weise hat durch die *εὐτονία* die Kraft, seine Triebe völlig zu beherrschen. Als solcher ist er ein Ideal, das seine volle Bedeutung hat, wenn wir auch zugeben müssen, daß selbst dieser beschränkten Vorstellung kein Mensch bisher entsprach. — Danach ist die Anschauung von Schmekel S. 113 und Hirzel S. 285ff. zu ändern.

2) Aufmerksam mache ich nur auf das *ratione decreti sui nixum* in § 9, das dem Philosophen des Taurus wie dem Ciceros die Spannkraft zur Überwindung des Schmerzes gibt.

Wortes. Zweifel könnte nur die Bewertung des Schmerzes erregen. Denn bei Gellius wird possitiv erklärt, dieser sei kein Übel. Aber es ist doch sehr zu beachten, daß es in § 7 nur heißt: *propterea voluptas quoque et dolor, quod ad finem ipsum bene beateque vivendi pertinet, et in mediis relicta et neque in bonis neque in malis iudicata sunt.* Hier ist einmal die Einschränkung zu beachten, die doch anzudeuten scheint, daß Schmerz und Lust sonst als Übel oder Gut bezeichnet werden können, zweitens aber auch die Worte *iudicata sunt.* Die kann man natürlich Taurus auf Rechnung setzen, der über die stoische Lehre nur referirt. Aber warum gibt er dann in § 8 sofort diese wie seine eigene Ansicht wieder (*exstinguere vix potest — pugnat etc.*)? Hat also der Stoiker, dem Gellius folgt, vielleicht die erste Ansicht auch nur referirend als die orthodoxe Meinung seine Schule vorgetragen? Daß er jedenfalls stark zu Concessionen neigte, zeigt § 10, wo ausgeführt wird, daß auch unter den Dingen, die keine Übel sind, *sunt pleraque noxa quidem magna et pernicie privata, quia non sunt turpia, contra naturae tamen mansuetudinem lenitatemque opposita sunt et infesta eqs.* Und da er den Schmerz als unaustilgbar betrachtet, so ist wirklich kein wesentlicher sachlicher Unterschied zwischen seiner Ansicht vorhanden und der Ciceros § 66: *aut non esse malum dolorem aut, etiamsi quidquid asperum alienumque natura sit, id appellari placeat malum, tantulum tamen esse, ut a virtute ita obruatur, ut nusquam appareat.* Formell steht diese Äußerung zweifellos Panaitios näher. Denn wenn dieser *nusquam posuit non esse malum dolorem* (de fin. IV 23), so muß er sich eben vorsichtig ausgedrückt haben. Er hat den Schmerz weder ohne Vorbehalt für ein Übel noch für ein Adiaphoron erklärt. Praktisch kam das aber natürlich darauf hinaus, daß er sagte: er ist kein Übel, soweit die Endbestimmung in Frage kommt, aber im gewöhnlichen Leben darf er vielleicht Geltung als Übel beanspruchen. Das ist aber der Standpunkt, den wir bei Gellius finden, und daß dieser sich formell schärfer ausdrückt, würde sich leicht erklären, wenn er Panaitios aus zweiter Hand benützt.

Die auffallendste Übereinstimmung zwischen Cicero und Gellius ist aber die Art, wie beide über das Stöhnen der Philosophen im Schmerze handeln. Das ist ein Punkt, der sonst kaum beachtet wird.[1])

1) Erwähnt sei der epikureische Satz bei D. L. X, 118 *ὅτι μέντοι στρεβλοῦται (ὁ σοφός), ἔνθα καὶ μύζει καὶ οἰμώζει.* — Ganz anders Isidor

Bei Gellius bildet er dagegen den Ausgangspunkt, und auch bei Cicero wird er § 55—57 unverhältnismäßig ausführlich behandelt. Beide gestehen dabei dem Stöhnen volle Berechtigung zu, scheiden dieses aber scharf von dem weibischen Klagen, und wenn Cicero § 55 sagt: *ingemescere non numquam viro concessum est, idque raro, eiulatus ne mulieri quidem,* so spricht dasselbe Gellius mit Bezug auf seinen Spezialfall so aus: *itaque vidistis philosophum . . nihil confitentem neque . . eiulantem . . sed . . robustos gemitus edentem* (§ 9). Fügt Gellius dort hinzu, das seien *signa atque indicia non victi nec obpressi a dolore, sed vincere eum atque obprimere enitentis,* so sagt Cicero von den Athleten, die er als Analogie heranzieht, sie stöhnen, *non quod doleant animove succumbant, sed quia profundenda voce omne corpus intenditur* (56). — Danach ist ein Zusammenhang zwischen beiden Abhandlungen notwendig anzunehmen. Daß freilich Gellius schließlich auf Ciceros Vorlage zurückgeht, ist damit nicht gesagt; er bringt manches, was Cicero fehlt, und könnte auch auf einer andren Schrift des Panaitios fußen. Möglich ist es aber durchaus, daß dieser in der Erörterung über das Wesen des Schmerzes, die Cicero unterdrückt hat, die nur bei Gellius erhaltenen Gedanken vorgetragen hat.

Cicero hat mit seiner Vorlage frei geschaltet, doch läßt sich von dieser noch ein klares Bild gewinnen. Es war ein in populärem Tone gehaltenes, stark für die praktischen Bedürfnisse des Adressaten zugeschnittenes Schriftchen, das sich seinem Umfange nach als Brief bezeichnen ließ. Tubero war außer dieser Abhandlung über den Schmerz wohl noch eine zweite gewidmet. Denn wenn Cicero Luc. 135 Krantors Trostschrift einen *aureolus et, ut Tuberoni Panaetius praecipit, ad verbum ediscendus libellus* nennt, so hat dieser Rat viel eher in der bei Diogenes IX 20 citirten Schrift *περὶ εὐθυμίας* einen Platz.[1]) Diese kann natürlich nicht

v. Pel. ep. IV 110 *κουφίζεται γὰρ τρόπον τινὰ τῇ διηγήσει τὰ πάθη, οἱ δὲ . . μόνῳ τῷ στεναγμῷ τὴν ὀδύνην ἐμφαίνοντες ἀνύποιστον ἔχουσι τοῦ κακοῦ τὴν ἔφοδον.*

1) Diese Schrift will Siefert im Programm von Schulpforta 1908 als Vorlage von Plutarchs gleichnamiger Abhandlung nachweisen. Der Gedanke liegt nahe, da das Anaxagoraswort *π. εὐθ.* 16 = *π. ἀοργ.* 16 sicher auf Panaitios zurückgeht. Trotzdem bin ich in meiner Abhandlung über Plutarchs Schrift im XL. Bande dieser Zeitschrift auf Grund eingehender Analyse zu dem Ergebnis gelangt, daß Plutarch einem eklek-

dentisch mit dem Brief über den Schmerz sein, konnte aber mit der Erörterung rein seelischer Freuden und Leiden ein Gegenstück dazu bilden.

---

tischen Epikureer, der nach 146 schrieb, folgt. Siefert erkennt mehrfach (besonders S. 17 und 20) an, daß sich bei Plutarch „überraschende Parallelen" zu epikureischen Lehren finden, meint aber, daß Panaitios ja auch demokritisch-epikureische Prinzipien sich aneignen konnte (66). Tatsächlich handelt es sich aber dabei um die Grundanschauung und die Disposition der ganzen Schrift. (Denn daß die Disposition: *praeterita grate meminit et praesentibus potitur neque pendet ex futuris* trotz gelegentlicher Anklänge bei Aristoteles 1166a 24, 1168a 13, 1173b 18 als epikureisch empfunden wird, zeigt Cicero deutlich.) Daß aber Panaitios solche Anleihen gerade bei Epikur gemacht haben sollte, dürfte man nur glauben, wenn zwingende Gründe anderer Art dazu nötigten, ihn als Autor Plutarchs anzunehmen. Aber abgesehen von dem Titel vermag Siefert wirklich charakteristische Berührungen mit Panaitios nicht beizubringen. Deshalb wird man statt des epikureisirenden Panaitios den eklektischen Epikureer, der sehr wohl auch den Stoiker citiren konnte, als Vorlage Plutarchs festhalten. — Ganz stimme ich dagegen Siefert darin bei, daß in letzter Linie es Demokrit ist, aus dem vieles bei Plutarch stammt. Aber die Polemik, die gegen diesen in c 2. geführt wird, durfte Siefert nicht wegdeuten (9), denn wenn dort der Mann bekämpft wird, der gesagt hat, ὅτι δεῖ τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα μὴ πολλὰ πρήσσειν μήτε ἰδίῃ μήτε ξυνῇ, so kannte doch jedes Kind den Autor, und kein Mensch konnte auf den Gedanken kommen, hier solle nicht der Vater des Gedankens, sondern ein ungenannter Benützer kritisirt werden.

Göttingen. MAX POHLENZ.

ZU DEN INSCHRIFTEN DES BUNDES DER MAGNETEN.

1. Mit der Herstellung des zweiten der auf das Heiligtum des Apollon Koropaios bezüglichen Beschlüsse IG. IX 2, 1109 hatte ich mich schon im Jahre 1890 beschäftigt, in den Ath. Mitt. XV 287 Anm. 3 aber nur Lesungen für die letzten drei Zeilen vorgeschlagen. Die Ergänzungen, die ich mir für die Lücken von Z. 77 an zurechtgelegt hatte und die in vielem und wesentlichem mit denen übereinstimmten, die später M. Holleaux, Revue de philologie XXI 181, O. Kern auf Grund eigener Abschrift des Steines in der Festschrift für Otto Hirschfeld S. 325 und W. Dittenberger in seiner Sylloge[2] 790 vortrugen, ließen einige Schwierigkeiten unbehoben, die mir so erheblich erschienen waren, daß ich ihretwegen zunächst von einer Veröffentlichung absah und auch die Mitteilung der Berichtigungen verschob, die sich bei der Prüfung des mir von H. G. Lolling zur Verfügung gestellten Abklatsches der ganzen Inschrift ergeben hatten; wenn ich auf diesen nur zur Bestätigung der von mir vermuteten Lesung eines Namens verwies, so war damit in keiner Weise ausgesprochen oder angedeutet, daß mir, wie O. Kern in dem erwähnten Aufsatze S. 323 vorauszusetzen scheint, diese Stelle als die einzige in Lollings Abschrift und Umschrift verbesserungsfähige gelte. Nach so vielen Jahren komme ich nunmehr auf die Sache zurück, weil auch die Gelehrten, denen wir einen neuen Abdruck der Inschrift verdanken, L. Ziehen, Leges sacrae 31, und O. Kern in den soeben erschienenen Inscriptiones Thessaliae 1109, sich mit einer Herstellung zufrieden geben, in der die Schwierigkeiten wiederkehren, die ich seinerzeit wohl erkannt, aber nicht zu erledigen vermocht hatte.

Ich wiederhole zunächst den Text von Zeile 77 bis 89 nach O. Kerns Lesung:

διὸ καὶ δε-
δόχθαι τῆι βουλῆι κ[αὶ τῶι δήμωι τὸν] καθεσταμένον νεω-
κορεῖν
ποιεῖν συμφανὲς [πᾶσιν τοῖς ἀεὶ π]αραγινομένοις εἰς τὸ ⟨ἱερὸν τὸ⟩ μηθενὶ
80 *ἐξεῖναι τῶν πολ[ιτῶν μηδὲ τῶν μετ?]οικούντων μηδὲ τῶν ἐνδη-*
μούντων ξένων [δένδρα κόπτειν ἐν τ]ῶι διασαφουμέν[ωι] τόπωι μηδὲ κο-
λούειν, ὁμοίω[ς δὲ καὶ μὴ εἰσβάλλειν θ]ρέμματα νομῆς ἕνεκεν μηδὲ
στάσεως. εἰ [δέ τις κόπτοι, ἀποτίνειν τ]ῆι πόλει δραχμὰς [𐅅], τῶι δὲ προ-
σαγγείλαν[τι δίδοσθαι τοῦ εἰσπραχθ]έντος τὸ ἥμισυ παρα-χρῆμα παρὰ
85 *τῶν ταμ[ιῶν. εἰ δέ τις ἐννέμοι, μαστ]ιγοῦσθαι ὑπὸ τῶν στρατηγῶν καὶ νο-*
μοφυλάκ[ων τὸν δοῦλον? πλη]γὰς ἑκατόν, τοῦ δὲ θρέμ-ματος ἀποτί-
νειν ἑκά[στου ὀβελόν. ποιήσασθ]αι δὲ τὰς προσαγγελίας τούτων πρὸς τοὺ[ς
διασαφο[υμένους ἄνδρας?

In dieser Herstellung ist dreierlei anstößig. Erstens fällt auf, daß in den Bedingungssätzen Z. 83 und 85 *εἰ* mit dem Optativ stehen soll. Der Beschluß selbst verwendet an anderen entsprechenden Stellen Z. 22. 28. 37. 58 ff. *ἐάν* mit dem Conjunctiv, und diese Construction ist auch dem sonstigen Gebrauch nach einzig angemessen. Allerdings findet sich in ähnlich scheinenden Bedingungssätzen gelegentlich auch im Attischen der Optativ; so in dem von mir Serta Harteliana 231 hergestellten *νόμος ἐρανιστῶν* IG. III 23 (jetzt Leges sacrae 47; W. Crönert, Jahreshefte X Beiblatt 101) Z. 40 ff.:

εἰ δέ τις μά-
χας ἢ θορύβους κεινῶν φαίνοιτο,
ἐκβαλλέσθω τοῦ ἐράνου ζημιού-
μενος Ἀττικαῖς κε΄ ἢ πληγαῖς αἰκιζό-
μενος ταῖς διπλαῖς πέρα κρίσεως.

Daß die Vertauschung der beiden mit denselben Silben beginnenden letzten Zeilen im CIG. nicht Fourmont, sondern dem Abschreiber

zur Last fällt, der durch ein von I. Bekker nicht berücksichtigtes Kreuzzeichen am Rande die richtige Ordnung angedeutet hat, und Fourmonts erste Abschriften, deren zwei erhalten sind, die Zeilen in der von mir hergestellten Folge zeigen, habe ich im Anzeiger der Wiener Akademie vom 10. Juli 1901 S. 138 bemerkt.

Der Optativ ist in diesem Bedingungssatz *εἰ δέ τις μάχας ἢ θορύβους κεινῶν φαίνοιτο* deshalb am Platze, weil ein unerwünschter, in so guter Gesellschaft eigentlich nicht zu erwartender, aber immerhin denkbarer Fall berücksichtigt wird. So mag sich auch die wiederholte Verwendung derselben Construction in dem ebenfalls römischer Zeit angehörigen Beschlusse aus Syros IG. XII 5, 654 (Sylloge 680) rechtfertigen, der mögliche Störungen der Ordnung bei einer Lampadedromie mit Strafen belegt. Auf Grund umsichtiger und fein empfindender Würdigung zunächst der kretischen Inschriften hat H. Jacobsthal kürzlich in dem XXI. Beiheft der Indogermanischen Forschungen S. 93 ff. die Regel aufgestellt, „daß der Optativ in Bedingungssätzen vorzugsweise die eventuellen, denkbaren Fälle einführt (Verfehlungen gegen das Gesetz, Umstände, die die Ausführung einer Bestimmung hindern könnten usw.), während in den eigentlichen Verfügungen selbst, für welche das Gesetz geschaffen ist (also dem constituirenden Bestandteil des Gesetzes) der Conjunctiv vorherrscht.“ Da der Beschluß IG. IX 2, 1109 Beschädigung des heiligen Haines durch Besucher des Heiligtums und weidendes Vieh verhüten will, wäre als Einleitung der fraglichen Sätze übereinstimmend mit dem sonstigen Gebrauche der Inschrift *ἐάν*, nicht *εἰ* zu erwarten. In Z. 83 ist somit *εἰ δ[ὲ μή]* zu ergänzen, dem Verbote folgt die bekannte erstarrte Formel.

Bedenklich ist zweitens die Sonderung der Vergehen und ihrer Sühne, und die Höhe der für den Übertretungsfall festgesetzten Buße, die nach der bisherigen Lesung 500 Drachmen betragen würde. Allerdings hat Lolling auf dem Steine 𐅅 erkannt, O. Kern dagegen nur Π, sich aber zur Ergänzung der Zahl auf Grund von Lollings Abschrift verpflichtet gehalten. Ich habe immer schon 𐅄 vorausgesetzt, weil Bußen von fünfzig Drachmen als Ordnungsstrafen und gerade für ähnliche Verfehlungen auch sonst begegnen: ob in unserer Inschrift selbst, deren erster Beschluß Z. 29 den bestellten *ῥαβδοῦχος* im Falle absichtlichen Nichterscheinens mit Strafe bedroht, ist allerdings zweifelhaft geworden, da O. Kerns

Abschrift in Z. 29 (vgl. unten S. 51) nur I//, in der Umschrift Γ bietet, während Lolling 𐅄 abgeschrieben hat; der mir durch O. Kerns Güte vorliegende Abklatsch schließt 𐅄 nicht aus. Sicher steht die Summe z. B. in Platons Gesetzen 764 a, IG. II 841 (Sylloge 568) Z. 15 und in dem *βασιλικὸς νόμος* aus Pergamon OGI. 483 für jedes *ἀτάκτημα* Z. 56. 174; ich glaube auf dem Abklatsch auch jetzt in Z. 83 Reste zu erblicken, die auf 𐅄 deuten. Diese Zahl ist aber auch deshalb wahrscheinlich, weil sich mit ihr zwischen der Geldstrafe und der Zahl der Schläge, die nach Z. 86 dem ergriffenen Übeltäter drohen, ein auch sonst bezeugtes Verhältnis ergibt — vorausgesetzt, daß Geldstrafe und Prügelstrafe für ein und dasselbe, nicht, wie die bisherige Ergänzung glaubt, für verschiedene Vergehen gelten. Bekanntlich pflegen Geldstrafen über Freie, körperliche Züchtigungen über Unfreie und Nichterwachsene verhängt zu werden, vgl. Arch. epigr. Mitt. XX 68 zu IG XII 5, 569 und meine Beiträge zur griechischen Inschriftenkunde S. 158 f.; die Inschrift aus Lamia *Ἐφημ. ἀρχ.* 1906 p. 185, jetzt auch IG. IX 2, 1358 lese ich: *ἐφοδιαστὰν διὰ τοῦ σταδίου μὴ πορεύεσθαι μηδὲ ὑποζύγιον δι[άγ]ειν* (statt *δι[ώκ]ειν* oder *δι-[ελαύν]ειν*)· *ζαμία δέκα δραχμαί, δούλωι πλαγαί*; das Astynomengesetz von Pergamon OGI. 483 verordnet zur Bestrafung jeder Verunreinigung der öffentlichen Laufbrunnen Z. 167 ff.: *μηθενὶ δὲ ἐξουσία ἔστω ἐπὶ τῶν δημοσίων κρηνῶν μήτε κτῆνος ποτίζειν μήτε ἱμάτια πλύνειν μήτε σκεῦος μήτε ἄλλο ἁπλῶς μηθέν. ὁ δὲ τούτων τι ποιήσας, ἐὰν μὲν ἐλεύθερος ᾖ, τῶν τε κτηνῶν καὶ ἱματίων καὶ τῶν σκευῶν στερείσθω* (vgl. Jahreshefte VIII 7) *καὶ αὐτὸς ζημιούσθω δραχμαῖς πεντήκοντα· ἐὰν δὲ οἰκέτης, ἐὰν μὲν μετὰ τῆς τοῦ κυρίου γνώμης ποιήσῃ τι τούτων, ὁμοίως στερέσθω καὶ αὐτὸς μαστιγούσθω ἐν τῶι κύφωνι πληγαῖς πεντήκοντα, ἐὰν δὲ ἄνευ τῆς τοῦ κυρίου γνώμης, ὧν μὲν ἂν ἔχῃ, στερέσθω, μαστειγωθεὶς δὲ ἐν τῶι κύφωνι πληγαῖς ἑκατόν* (während der Freie 50 Drachmen zahlt) *δεδέσθω ἐν τῶι ξύλωι ἡμέρας δέκα καὶ ὅταν ἀφείηται ἀφείσθω μαστειγωθεὶς μὴ ἐλάσσοσιν πληγαῖς πεντήκοντα.* Ich zweifle nicht, daß auch in der Inschrift aus Rhodos IG. XII 1, 1 (GDI. 3757) Z. 4 ff. zu ergänzen ist: *ὁ δὲ δοῦλ[ος μαστιγούσθ]ω μ[ὴ] ἔλασσον πλα[γὰς πεντήκοντα]*, da dieses Zahlwort der Lücke genau entspricht. Mit je einem Schlag für jede Drachme des geforderten Preises straft Platon in den Gesetzen 917 d. e den unredlichen

Verkäufer: *ὁ δὲ δὴ φανερὸς γενόμενός τι πωλῶν τοιοῦτον πρὸς τῷ στερηθῆναι τοῦ κιβδηλευθέντος, ὁπόσης ἂν τιμῆς ἀξιώσῃ τὸ πωλούμενον, κατὰ δραχμὴν ἑκάστην τῇ μάστιγι τυπτέσθω πληγὰς ὑπὸ τοῦ κήρυκος ἐν τῇ ἀγορᾷ, κηρύξαντος ὧν ἕνεκα* (vgl. IG. I 59 Z. 13, XII 7, 22 Z. 35 u. s.) *μέλλει τύπτεσθαι*. Einer Strafe von 25 Drachmen entsprechen 50 Schläge in der oben S. 42 ausgeschriebenen Bestimmung des Statuts der Eranisten, IG. III 23. Ich glaube daher nicht fehl zu gehen, wenn ich für den Beschluß IG. IX 2, 1107 dieselbe Sonderung der Strafen, je nachdem der Frevler ein Freier oder ein Sklave ist, voraussetze und sämtliche Bestimmungen von Z. 83 ab auf die in Z. 79 ff. verbotenen Handlungen beziehe, indem ich sie durch *εἰ δ[έ μή* eingeleitet sein lasse und im folgenden sondere: *[τὸν μὲν ἐλεύθερον ἀποτίνειν τ]ῆι πόλει δραχμὰς* 𐅄 *κτλ.*, *[ἐὰν δὲ δοῦλος ἦι, μαστ]ιγοῦσθαι ὑπὸ τῶν στρατηγῶν καὶ νομοφυλάκ[ων ἐν τῶν κύφωνι? πλη]γὰς ἑκατόν*; dann folgt die weitere Bestimmung *τοῦ δὲ θρέμματος ἀποτίνειν ἑκά]στου ὀβελόν]*, die natürlich alle Übeltäter ohne Rücksicht auf ihren Stand angeht. So verschwindet auch die sachlich auffällige Unterscheidung *εἰ δ[έ τις κόπτοι]*, worauf 500 Drachmen Buße stehen, und *[εἰ δέ τις ἐννέμοι, μαστ]ιγοῦσθαι κτλ.*, wofür ausschließlich Prügel verordnet werden sollen, allerdings verbunden mit der Zahlung von je einem Obol für jedes eingetriebene Stück Vieh, wie Sylloge 560 Z. 30.

So wird aber auch der dritte Anstoß beseitigt, den die herkömmliche Ergänzung bietet: in dem Satze *μαστ]ιγοῦσθαι ὑπὸ τῶν στρατηγῶν καὶ νομοφυλάκ[ων τὸν δοῦλον πλη]γὰς ἑκατόν* steht augenscheinlich *τὸν δοῦλον* nach dem Bedingungssatze *εἰ δέ τις ἐννέμοι* nicht an der richtigen Stelle.

Gegen die Ergänzung *εἰ δ[ὲ μή, τὸν μὲν ἐλεύθερον ἀποτίνειν τ]ῆι πόλει δραχμὰς* 𐅄 muß freilich eingewendet werden, daß ihr die Lücke nicht Raum bietet; sie gibt nur etwa 20 Buchstaben Platz, also wird sich der Steinmetz eine Auslassung haben zu schulden kommen lassen, wie sie ihm auch sonst begegnet ist (O. Kern a. a. O. 323 f.); er wird von der ersten auf die zweite gleiche Silbe übergegangen sein und statt *τ*ON *μὲν ἐλεύθερ*ON *ἀποτίνειν* nur *τ*ON *ἀποτίνειν* eingezeichnet haben. Statt *ἐν τῶι κύφωνι* wäre in Z. 85 *δημοσίαι* wie IG. XII 5, 654 (Sylloge 680) Z. 3 zu kurz, dagegen *ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς* ebenso möglich. Schließ-

lich sei bemerkt, daß ich in Z. 80 an M. Holleaux' Vorschlag [*τῶν ἐν*|*οικούντων* festhalte (über die Bezeichnung *κατοικοῦντες* u. ähnl. jetzt G. Cardinali, Rendiconti della R. Accademia dei Lincei, classe di scienze morali etc. XVII 184 ff.), in Z. 87 statt des bisher allgemein ergänzten Inf. aor. [*ποιήσασθ*]*αι* den Inf. praes. [*ποιεῖσ*]*θαι* oder [*γίνεσ*]*θαι* einsetze, und in Z. 88 *ἄρχοντας* richtiger finde als *ἄνδρας* (vgl. IG. IX 2, 1110 Z. 6).

2. Der Schluß der Inschrift lautet nach O. Kern folgendermaßen:

ἀναγραφῆναι δὲ καὶ τοῦ ψηφίσματος τὸ ἀν-
τίγραφ[*ον ἐπὶ λιθίνου πυ*]*λῶνος ὃ καὶ προτεθῆναι πρὸ*
τῆς εἰσόδου
90 *τοῦ νε*[*ὼ γενομένης τῆς ἐγ*]*δόσεως ὑπὸ τῶν τειχοποιῶν*
ὅπως παρ-
ακολ[*ουθῶσιν οἱ ἐμβ*]*άντες τὰ δεδογμένα. διαπαραδιδόσ-*
θω [*δὲ καὶ τοῖς*] *αἱρεθησομένοις μετὰ ταῦτα στρατηγοῖς*
[*καὶ νομοφύ*]*λαξιν νομοθεσίας τά*[*ξ*]*ιν ἔχον. ἔδοξεν*
[*τῆι βουλῆι*] *καὶ τῆι ἐκκλησίαι.*

Man scheint sich nicht klar gemacht zu haben, was ein *πυλών* und welcher Art die Aufzeichnung ist, die Gegenstand der *πρόθεσις* wird. Das Wort *προτεθῆναι* hätte längst auf die richtige Auffassung führen können. Der Relativsatz *ὃ καὶ προτεθῆναι κτλ.* kann sich nur auf den Gegenstand, auf dem das *ἀντίγραφον* angebracht ist, falls dieser durch ein neutrales Substantivum bezeichnet ist, beziehen oder auf das *ἀντίγραφον* selbst. Holleaux und Dittenberger haben dies empfunden und daher statt *ὅ*: *ὅν* verlangt. Doch kann unmöglich die Aufzeichnung auf einem *λίθινος πυλών* angeordnet und zugleich verlangt werden, daß dieser vor dem Eingang des Tempels, wie man bisher annahm: *πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ νε*[*ώ*], aufgestellt werde. Natürlich kann eine Aufschrift an einem *πυλών* angebracht werden oder auch *ὑπὲρ τοῦ πυλῶνος* wie das *πινάκιον* mit der Ankündigung *τήμερον οὐ φιλοσοφεῖν* Lukian Hermot. 11. Eine Aufzeichnung auf der *παραστάς τοῦ ἱεροῦ πυλῶνος* wird in einem Beschluß aus Amyzon IHSt. XVI 232 A angeordnet, der mit den nötigen Berichtigungen folgendermaßen lautet:

τον ἐπιδιδο[*ὺς*
. . _IOYNE . . *τε τὸν δῆμον ὑπάρχειν*[
. . *μεγάλας συμπεριπεποίηκεν προσόδου*[*ς καὶ τὴν οὐσίαν τὴν*

ὑ]πάρχουσαν συνδιατετήρηκεν οὐθενὶ ἐπ[ιτρέπων τὰ χρήματα
5 περισπᾶν παρὰ τὸ προσῆκον, τῆς αὐτοῦ πρὸ[ς τὴν πόλιν εὐνοίας
ἀποδείξεις ποιούμενος τὰς μεγίστας· ἵνα οὖγ καὶ [ὁ δῆμος
φαίνηται τιμῶν τοὺς ἀγαθοὺς τῶν ἀνδρῶν δεδ[όχθαι τῶι δήμωι
ἐπηνῆσθαι Διονύσιον ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας [ἧς ἀεὶ
ἔχων διατελεῖ εἰς τὸν δῆμον καὶ τοὺς θεούς, [στεφανῶ-
10 σαι δὲ αὐτὸγ καὶ θαλλοῦ στεφάνωι. τὴν δ[ὲ ἀναγόρευ-
σιν] ποιήσασθαι τοῦ στεφάνου ἐν τῆι συντελ[ουμένηι
θυσίαι τῆι Ἀρτέμιδι· εἶναι δὲ αὐτὸγ καὶ εὐεργ[έτην τοῦ δή-
μο]υ· πέμπεσθαι δὲ αὐτῶι καὶ γέρας ἀπὸ τῶν [γινομένων
θυσιῶγ [κα]θότι καὶ τοῖς ἄλλοις εὐεργέτ[αις· ταῦτα δὲ
15 ὑ]πάρχειν [α]ὐτῶι καὶ ἐγγόνοις· τὸ δὲ ψήφισ[μα ἀναγράψαι
ἐπὶ τῆς πα]ραστάδος τοῦ ἱεροῦ πυλῶν[ος ὅπου καὶ τὸ ἐ-
λ]ε[γ]εῖο[ν ?] τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἀναγέγραπ[ται· ἐπιμε-
λεῖσθαι δὲ] τῆς ἀναγραφῆς τὸν ἐνεστῶτα τ[αμίαν
τοῦ δήμου]Ἱεροκλῆν Βαλάγρου.

Aber keinesfalls ist ein λίθινος πυλών ein Gegenstand, der, wie die von mir beanstandete Lesung der Inschrift IG. IX 2, 1109 voraussetzt, von einem Orte an einen anderen versetzt werden kann. Die Änderung ὅν ist also verfehlt. Aber wenn ὅ, wie es dann nicht anders sein kann, auf ἀντίγραφον bezogen wird, ergibt sich der Widersinn, daß das ἀντίγραφον auf dem λίθινος πυλών sich obendrein eine πρόθεσις vor dem Eingang des νεώς gefallen lassen muß, während der λίθινος πυλών, sollte man meinen, doch schon seinen Platz hat. Mir ist προτεθῆναι ein Beweis, daß es sich überhaupt nicht um eine Aufzeichnung auf Stein, am wenigsten auf einem steinernen Bau handelt; der Satz ὅ καί gibt wie die entsprechenden Sätze in anderen Inschriften, z. B. IG. IX 2, 1103 Z. 25, 1109 Z. 68, den Ort der Aufstellung der Aufzeichnung an, und diese Aufzeichnung kann, wie eben προτεθῆναι zeigt, nur eine Aufzeichnung auf einen λεύκωμα sein (vgl. meine Beiträge zur griechischen Inschriftenkunde S. 285). Zudem sagt der erste Beschluß aus dem Heiligtum des Apollon Koropaios selbst Z. 34 ὁ γραμματεὺς κτλ. ἀναγράψας τὰ ὀνόματα εἰς λεύκωμα παραχρῆμα προθέτω τὸ λεύκωμα πρὸ τοῦ ναοῦ. Dieser Bestimmung nach ist bisher allgemein geglaubt worden, daß der Ort

der Aufstellung in Z. 89 ebenfalls *πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ νε[ώ* sei. Doch fällt die ionische Form *νεώ* gerade deshalb auf, weil in Z. 35 wie zu erwarten *ναοῦ* steht. Ich vermute daher, daß *πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ νε[ωκορίου]* zu lesen ist (über *ναός, νεώς, νεωκόρος* im hellenistischen Griechisch vgl. Nachmanson, Laute und Formen der magnetischen Inschriften 124; A. Thumb, Hellenismus 78; J. Schlageter, Zur Laut- und Formenlehre der außerhalb Attikas gefundenen attischen Inschriften, Freiburg 1908 S. 17). Der *νεωκόρος* hat das Verbot den Besuchern zur Kenntnis zu bringen, nach Z. 78: *τὸν καθεσταμένον νεωκορεῖν ποιεῖν συμφανὲς πᾶσιν τοῖς ἀεὶ παραγινομένοις εἰς τὸ ⟨ἱερὸν τὸ⟩ μηθενὶ ἐξεῖναι κτλ.*; an ihn haben sie sich mit ihren Anliegen zu wenden, seine Behausung wird am Eingange des heiligen Bezirkes gelegen haben; es ist daher das *νεωκόριον* der richtige Platz, Besuchern des Heiligtums allgemeine Vorschriften, die sich auf das Verhalten in diesem bezogen, vor Augen zu stellen schon bei ihrem Eintritt in das *τέμενος*, nicht erst vor dem Eintritt in den Tempel. Dagegen ist es begreiflich, wenn das Verzeichnis der *βουλόμενοι χρηστηριασθῆναι* vor dem Tempel selbst aufgestellt wird. Schließlich scheint die Lesung *ἐπὶ λιθίνου πυ]λῶνος* nicht einmal im Einklange mit den auf dem Abklatsch kenntlichen Resten; der Buchstabe vor ΛΩΝΟΣ kann nicht wohl Υ, sondern nur Ι sein. In *-ίλωνος* kann ich aber nur einen Eigennamen finden, den des *γραμματεύς*, der mit der Fürsorge für die Aufzeichnung betraut wird; die Schreiber sind in den auf diese bezüglichen Bestimmungen auch in anderen Urkunden der Magneten IG. IX 2, 1103 und REG. X 284 Z. 20, auch sonst, z. B. in der Inschrift aus Ineboli (Nachrichten des russischen archäologischen Instituts in Constantinopel VIII 153, Beiträge S. 263 Anm. 8) mit Namen genannt. Ich lese also: *ἀναγραφῆναι δὲ καὶ τοῦ ψηφίσματος τὸ ἀντίγραφ[ον εἰς λεύκωμα ὑπὸ* oder *διὰ Φ]ίλωνος ὃ καὶ προτεθῆναι πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ νε[ωκορίου κτλ.]* In den nächsten Zeilen genügen die Ergänzungen, wie ein Blick auf O. Kerns Veröffentlichung zeigt, der Länge der Zeilen nicht; die Lesung *ὅπως παρακολουθῶσι οἱ ἐμβάντες* ist schon aus diesem Grunde verfehlt. Bereits Athen. Mitt. XV (1890) 283 hatte ich *ὅπως παρακ[ολουθῶσιν . . . ἄπ]αντες* gefordert, den letzten Satz hergestellt und *νομοθεσίας τάξιν ἔχον* erläutert; M. Holleaux hat sodann Revue de philol. XXI 1897 p. 182 *ἐμβ]άντες* vorgeschlagen und

dieselben Ergänzungen für Z. 92 f. (vgl. REA. III 118) vorgetragen. Aber *ἐμβάντες* ist auch dem Sinne nach und des Aoristes wegen so auffällig, daß ich O. Kerns Aussage (Festschrift für O. Hirschfeld S. 325), er lese deutlich ΙΡΑΝΤΕΣ, nur mit lebhaften Zweifeln aufnehmen konnte, die sich bei neuerlicher Prüfung denn auch bestätigt haben. Ich stelle hiermit fest, daß der Abklatsch ΠΑΝΤΕΣ völlig deutlich zeigt. Was O. Kern für den oberen Teil eines Beta hielt, läßt sich allerdings auch erkennen, aber von der unteren Rundung fehlt jede Spur, und obendrein fehlt für sie der Platz; Π steht einfach da. Also ist nach Z. 79 *πᾶσιν τοῖς ἀεὶ παραγινομένοις* auch hier *οἱ παραγινόμενοι*] *πάντες* zu ergänzen. In Z. 92 fordert schon der Raum den Zusatz von *τὸ ψήφισμα τόδε* nach *διαπαραδιδόσθω*. Die Lücke zu Anfang der nächsten Zeile vermag ich allerdings nur durch die Annahme zu füllen, daß der Steinmetz irrig *στρατηγοῖς* vor *καὶ νομοφύλαξιν* wiederholt habe. Die Abteilung Z. 90 f. *παρ|ακολ[ουθῶσι* im Corpus ist irrig, wie der Abklatsch zeigt.

Sonach lautet der zweite Beschluß:

διὸ καὶ δε-
δόχθαι τῆι βουλῆι κ[αὶ τῶι δήμωι τὸν] καθεσταμένον νεωκορεῖν
ποιεῖν συμφανὲς [πᾶσιν τοῖς ἀεὶ π]αραγινομένοις εἰς τὸ ⟨ἱερὸν τὸ⟩ μηθενὶ
80 *ἐξεῖναι τῶν πολ[ιτῶν μηδὲ τῶν ἐν]οικούντων μηδὲ τῶν ἐνδη-*
μούντων ξένων [δένδρα κόπτειν ἐν τ]ῶι διασαφουμένωι τόπωι μηδὲ κο-
λούειν. ὁμοίω[ς δὲ καὶ μὴ εἰσβάλλειν θ]ρέμματα νομῆς ἕνεκεν μηδὲ
στάσεως· εἰ δ[ὲ μή, τ ὸν μὲν ἐλεύθερ⟩ον ἀποτίνειν τ]ῆι πόλει δραχμὰς [Ⓟ], τῶι δὲ προ-
σαγγείλαν[τι δίδοσθαι τοῦ εἰσπραχθ]έντος τὸ ἥμισυ παραχρῆμα παρὰ
85 *τῶν ταμι[ῶν· ἐὰν δὲ δοῦλος ἦι, μαστ]ιγοῦσθαι ὑπὸ τῶν στρατηγῶν καὶ νο-*
μοφυλάκ[ων ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς (oder *ἐν τῶι κύφωνι) πληγὰς ἑκατόν· τοῦ δὲ θρέμματος ἀποτί-*
νειν ἑκά[στου ὀβελόν. ποιεῖσθ]αι δὲ τὰς προσαγγελίας τούτων πρὸς τοὺς

διασαφο[υμένους ἄρχοντας.] ἀναγραφῆναι δὲ καὶ τοῦ ψηφίσματος τὸ ἀν-
τίγραφ[ον εἰς λεύκωμα διὰ Φ]ίλωνος ὃ καὶ προτεθῆναι πρὸ τῆς εἰσόδου
90 τοῦ νε[ωκορίου γενομένης ἐγ]δόσεως ὑπὸ τῶν τειχοποιῶν, ὅπως πα-
ρα]κολ[ουθῶσιν οἱ παραγινόμενοι] πάντες τὰ δεδογμένα. διαπαραδιδόσ-
θ]ω [δὲ τὸ ψήφισμα τόδε καὶ τοῖς] αἱρεθησομένοις μετὰ τοῦτο στρατηγοῖς
[[στρατηγοῖς]] καὶ νομοφύ]λαξιν νομοθεσίας τάξιν ἔχον. ἔδοξεν
[τῆι βουλῆι] καὶ τῆι ἐκκλησίαι

Zwei Einwände lassen sich allerdings gegen diese Auffassung der Bestimmungen über die Aufzeichnung der Beschlüsse erheben: daß ihr zufolge auch für die Herstellung des λεύκωμα eine ἔγδοσις stattfindet und die Anordnung über die Aufzeichnung auf Stein, die erfolgt ist und nun vorliegt, fehlt. Indeß läßt sich, wenn ich auch kein Beispiel einer ἔγδοσις der Herstellung eines λεύκωμα anzuführen weiß, nicht bestreiten, daß die Arbeit, trotz ihrer geringfügigen Kosten (vgl. Beiträge S. 245 und über die Vergebung der Anfertigung und Beschreibung von Stelen auf Grund der συγγραφή eines Architekten Jahreshefte VI 11), in irgend einer Form vergeben worden sein muß. Dem zweiten Einwande unterliegt aber auch die bisherige Ergänzung, da der vermeintliche λίθινος πυλών sicherlich nicht die erhaltene, in den Bestimmungen über die Verewigung des ersten Beschlusses Z. 67 zutreffend als κίων λιθίνη bezeichnete Stele ist. Im Hinblick auf diese Verfügung mußte es naheliegen, den zweiten Beschluß auf derselben Stele einzutragen; fehlt in diesem eine ausdrückliche Anordnung über die Verewigung, so muß eine solche Anordnung doch irgendwie erfolgt sein. Keinesfalls ist die Annahme geboten, daß besondere Bestimmungen dieses Inhalts in der Inschrift ausgefallen seien.

Die Abschrift und die Umschrift IG. IX 2, 1109 lassen nicht ersehen, daß in Z. 94 vor καὶ τῆι ἐκκλησίαι freier Raum (soweit der Stein erhalten ist, von mindestens sieben Buchstaben) bleibt. Also hat nach ἔδοξεν in der letzten Zeile [τῆι βουλῆι] gesondert vor καὶ τῆι ἐκκλησίαι gestanden; für die Formel vgl. meine Bemerkung Ath. Mitt. XV 286 Anm. 2 und REG. X 285 B Z. 26.

3. Zur Aufrechterhaltung der Ordnung während der zwei Tage (Z. 29) der Orakelerteilung bestellt der erste Beschluß Z. 23 ff. drei *ῥαβδοῦχοι: καταγραψάτωσαν δὲ οἱ στρατηγοὶ καὶ οἱ νομοφύλακες καὶ ῥαβδούχους ἐκ τῶν πολιτῶν ἄνδρας τρεῖς νεωτέρους ἐτῶν τριάκοντα οἳ καὶ ἐχέτωσαν ἐξουσίαν κολάζειν τὸν ἀκοσμοῦντα.* Vor *νεωτέρους* hat L. Ziehen *μή* eingesetzt und O. Kern ist ihm gefolgt. Ich glaube, mit Recht. Man könnte allerdings zweifeln, ob nicht „Festordner" passend gerade aus handfesten jungen Männern gewählt werden; dennoch ist anzunehmen, daß zur Sicherung vor jugendlichem Übermut die Befugnis der Züchtigung nur Männern reiferen Alters und zuverlässiger Haltung eingeräumt werde; in den Gesetzen 917 c sagt Platon *ἐὰν δέ τις ἀπειθῇ τούτοις, ὁ παρατυγχάνων τῶν ἀστῶν μὴ ἔλαττον ἢ τριάκοντα γεγονὼς ἔτη κολάζων μὲν τὸν ὀμνύντα* (bei einem Kaufhandel, bei dem *ἔπαινος ὅρκος τε περὶ παντὸς τοῦ πωλουμένου ἀπέστω*) *ἀνατὶ τυπτέτω τις, ἀφροντιστῶν δὲ καὶ ἀπειθῶν ἔνοχος ἔστω ψόγῳ προδοσίας τῶν νόμων.*

Der Beschluß fährt fort Z. 28: *ἐὰν δέ τις τῶν καταγραφέντων εἰδὼς μὴ παραγένηται, ἀποτεισάτω τῆι πόλει δραχμὰς* Γ (oder 𐅄, vgl. oben S. 44) *παραγραψάντων αὐτὸν τῶν στρατηγῶν καὶ νομοφυλάκων.* Die Stelle ist nicht die einzige in griechischen Inschriften, in der das jüngst in den Papyri mehrfach beachtete Wort begegnet. Auch in der großen Inschrift aus Ephesos heißt es Sylloge 329 Z. 31 ff. *τοὺς δὲ παραγεγραμμένους πρὸς ἱερὰς καταδίκας ἢ δημοσίας ἢ ἐπίτειμα ἱερὰ ἢ δημόσια ἢ ἄλλα ὀφειλήματα ὡιτινιοῦν τρόπωι παρεῖσθαι πάντας καὶ εἶναι ἀκύρους τὰς κατ' αὐτῶν πράξεις.* Ganz deutlich ist der eigentliche Wortsinn von *παραγράφειν* Demosthenes LII 4: *εἰώθασι δὲ πάντες οἱ τραπεζῖται ὅταν τις ἀργύριον τιθεὶς ἰδιώτης ἀποδοῦναι τῳ προστάττῃ, πρῶτον μὲν τοῦ θέντος τοὔνομα γράφειν καὶ τὸ κεφάλαιον τοῦ ἀργυρίου, ἔπειτα παραγράφειν ‘τῷ δεῖνι ἀποδοῦναι δεῖ’, καὶ ἐὰν μὲν γιγνώσκωσι τὴν ὄψιν τοῦ ἀνθρώπου ᾧ ἂν δέῃ ἀποδοῦναι, τοσοῦτο μόνον ποιεῖν γράψαι ᾧ δεῖ ἀποδοῦναι, ἐὰν δὲ μὴ γιγνώσκωσι καὶ τούτου τοὔνομα προσπαραγράφειν, ὃς ἂν μέλλῃ συστήσειν καὶ δείξειν τὸν ἄνθρωπον ὃν ἂν δέῃ κομίσασθαι τὸ ἀργύριον,* und in der Mysterieninschrift von Andania Sylloge 653 Z. 47 *καὶ τῶν κατασταθέντων παραγραψάτω ἁ βουλὰ τὸ τίμαμα, ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ τῶν εἰσενεγκάντων:* das *τίμαμα* der fünf

Männer, die für die Verwaltung der bei der Mysterienfeier eingehenden Gelder bestellt werden, und das *τίμαμα* derer, die sie zu diesem Amte vorgeschlagen haben, wird ihren Namen in der betreffenden Liste beigeschrieben, offenbar, weil sie mit diesem *τίμαμα* haften. Ebenso werden auch sonst Namen Summen beigeschrieben, um die Betreffenden als Schuldner dieser Summen zu bezeichnen; die Steininschriften geben, wie es nicht anders sein kann, Beispiele. So verzeichnet die Inschrift aus Nesos IG. XII 2, 646 verschiedene Staatschuldner, z. B. Z. 7 ff. die *λιποναῦται*: *Παρμένων Ματρο(δώρειος) Ν(ύσω) στα(τῆρας)* Δ usw.; am Ende des Beschlusses der Gemeinde Peiraieus IG. II 573 (Urk. dram. Auff. 235) stehen die Namen der Pächter des Theaters im Peiraieus mit den Pachtsummen: *ὠνηταὶ Ἀριστοφάνης Σμικύθου* 𐅅H, *Μελησίας Ἀριστοκράτου* XH, *Ἀρεθούσιος Ἀριστόλεω Πήληξ* 𐅅, *Οἰνοφῶν Εὐφιλήτου Πειραιεύς* XH; man sehe auch II 1056 und die zahlreichen Listen freiwilliger Beiträge. So kommt *παραγράφειν* zu der Bedeutung, die es so oft in den Papyri zeigt und die merkwürdiger Weise lange verkannt worden ist. Die Stellen hat soeben E. Kornemann Klio VIII 408 f. zusammengetragen. Von P. M. Meyer auf den Unterschied von *ἀναγράφειν* und *παραγράφειν* aufmerksam gemacht, lehnt er die in der Regel gegebene Deutung, daß in *παραγράφειν* „der Begriff einer ungerechten oder widerrechtlichen Buchung liege“, mit Recht ab und bezieht das Wort in den von ihm herausgegebenen Urkunden der Giessener Sammlung „auf die Festsetzung und Buchung der Pachtzinsen durch den competenten Beamten.“ Auch in diesen Urkunden erklärt sich das Wort dadurch, daß den Namen der Pächter die betreffenden Summen, als deren Schuldner sie gelten „beigeschrieben“ sind. So steht auch Pap. Petr. II, XIII (17) S. 42 Z. 2 *παραγέγραμμαι τῶ πράκτορι ὡς ὀ[φείλων] πρὸς* (ebenso in der ephesischen Inschrift und sonst in den Papyri) *τὰ ἀμπελικὰ τοῦ* λ∟ ⱶϙ *κτλ.*; der Herausgeber sagt richtig: „*the general sense must be that of being entered in book as liable*“, fügt aber irrig bei: „*perhaps entered wrongly*“. Es heißt nur: „meinem Namen ist in der Liste des Praktors eine Schuld usw. beigeschrieben, ich stehe in der Liste mit einer Schuld usw.“ Schon zu Pap. Hibeh 40 bemerkten übrigens die Herausgeber, daß Pap. Tebt. 5 Z. 189 *τῶν παραγεγραμμένων probably means simply the sums ‘entered against’ the φυλακῖται, without any reference, as we for-*

merly supposed, to false returns on their part" und deuteten *παρα-γράφειν* allgemein auf „*entries in a list or account*". Zu den von E. Kornemann gesammelten Stellen kommt nun Elephantine-Papyri 18 Z. 2 hinzu.

4. Ich benutze die Gelegenheit über eine andere Inschrift aus Demetrias zu handeln, die IG. IX 2, 1106 nicht ganz richtig beurteilt und ergänzt ist. Auf einem leider sehr beschädigten, in der Mitte schwer lesbaren Steine stehen zwei Urkunden, deren erste ein Beschluß der Magneten sein soll, auf die Aufzeichnung der Ehren bezüglich, die den aus Demetrias gesendeten Richtern wahrscheinlich von den Perrhaibern zuerkannt worden sind, die zweite dagegen ein Brief, ebenfalls der Magneten, an die Behörden und den Demos von Demetrias. Meines Erachtens liegen in der zweiten Urkunde vielmehr Reste des Begleitschreibens vor, mit dem die Behörden eines unbekannten Gemeinwesens den Behörden und dem Demos von Demetrias den Beschluß zu Ehren eben dieser aus Demetrias entsendeten Richter übermitteln; der Beschluß selbst ist bis auf wenige in Z. 20 erhaltene Buchstaben verloren. Es wird also in Z. 13 nicht mit Hiller von Gärtringen und Kern *Δημη]τριέων τοῖς [ἄρχουσι καὶ τῶι δήμωι]*, sondern, zumal in entsprechender Entfernung die Zeichen NO abgeschrieben sind, *τοῖς [στρατηγοῖς καὶ] νο]μοφύλαξι* zu ergänzen sein. Der erste Beschluß hat augenscheinlich mit Berufung auf gleiches Vorgehen in früheren Fällen nur die Aufzeichnung der den Richtern zuerkannten Ehren in ihrer Heimat zum Gegenstande; ich sehe aber nicht ein, warum er als ein Beschluß der Magneten und nicht der Gemeinde Demetrias gelten soll. Leider stößt seine Ergänzung namentlich deshalb auf Schwierigkeit, weil in Z. 10 die Abschrift ΤΙΜΑΣΕΙ⁻ ΓΕΝΕΣΘΑΙ mit der Umschrift *τιμὰς ἐ[γγράψαι]*, die der Lücke erheblich mehr Stellen gibt, nicht im Einklang steht. Sonstigem Gebrauche nach erkenne ich in Z. 6 f. nicht *δεδόχθαι τῆι [ἐκκλησίαι*, sondern *τῆι [βουλῆι καὶ τῶι δήμωι*, wie IG. IX 2, 1105 Z. 17. 77; REG. X 285 B Z. 14. Statt *δικασταὶ ἐπὶ τὰς κατὰ τὸ συμ[βόλαιον διαφορὰς]* habe ich dem Herausgeber, wie er in den Addenda ultima mitteilt, *ἐπὶ τὰς κατὰ τὸ σύμβολον δίκας* vorgeschlagen, auf Grund von IG. II 5, 308 b Z. 1 f.: *ἐπειδὴ οἱ χειροτονηθέντες δικασταὶ ὑπὸ τῆς πόλεως τῆς Λαμιέων ἐπὶ τὰς δίκας τὰς εἰληγμένας κατὰ τὸ σύμβολον Βοιωτοῖς καὶ Ἀθηναίοις κτλ.* und BCH. XXVII 239

Z. 3 *ἐπειδὴ κτλ. οἱ ἐξαποσταλέντες δικασταὶ ὑπὸ τοῦ δήμου τοῦ Τηνίων ἐπὶ τὰς κατὰ πόλιν δίκας κτλ.*, dagegen Inschriften von Priene 8 A Z. 4 *δικαστήριο]ν ἐπὶ τὰ συμβόλαια τά τε κοινὰ καὶ τὰ ἴδια.* Schon der ausdrücklichen Erwähnung des *σύμβολον* wegen (s. H. F. Hitzig, Altgriechische Staatsverträge über Rechtshilfe S. 32) erwarte ich vor *Περραιβοῖς* in Z. 4 und entsprechend in Z. 18 die Nennung ihrer Gegner. Ob die Ehrung der Richter aus Demetrias von diesen oder von den erst nach ihnen genannten Perrhaibern ausgeht, und welcher Name in Z. 5 und 13 zu ergänzen ist, bleibt zweifelhaft.

— — — — — — — —]*ἐπεὶ Ζώιλος Ἐπιτέλου* [*Ἀρτεμί-*
[*δωρος* . . . . . *ους ὁ δεῖνα Ἀν*]*δρομένου Ἀντιγένης Φιλοδ*[.
μου οἱ
[*ἀποσταλέντες ὑπὸ τοῦ δήμου*] *δικασταὶ ἐπὶ τὰς κατὰ τὸ σύμ*[*βολον*
[*δίκας* . . . . *καὶ Πε*]*ρραιβοῖς εἰλήφεισαν τιμὰς παρ*[*ὰ*
5 [. . . . . *αἳ παρὰ τούτοις*] *εἰσὶν ἀναγεγραμμέναι ἐν τοῖς*
[*δημοσίοις τόποις καὶ ἐν*] *τῶι νομοφυλακίωι· δεδόχθαι τῆι* [*βου-*
[*λῆι καὶ τῶι δήμωι, ἐπεὶ τῶν ἄ*]*λλων τῶν δικασάντων αἱ τιμαὶ* [*ἀνα-*
[*γεγραμμέναι εἰσὶν ἐν τοῖς δημ*]*οσίοις τόποις, καὶ τούτων ἀνα*[*γρά-*
[*ψαι τὰς δεδομένας τιμὰς εἰς στή*]*λην καὶ τὸ ψήφι*[*σμα τὸ πρ*]*οϋπάρχον*
10 [*παρὰ τὰς τῶν ἄλλων? ἐν τῆι ἱερ*]*ᾶι ἀγορᾶι τιμὰς εἰ*[*ς τὸ?*] *γενέσθαι*
[*φανερὰν τὴν δικαιοσύνην? αὐτ*]*ῶν· καὶ τὸ ἐσό*[*μενον ἀνήλ*]*ωμα*
[*εἰς ταῦτα δοῦναι τοὺς ταμία*]*ς. ἔδοξεν. ἔδοξεν καὶ τῆι ἐκκλησίαι.*
[(Name der Stadt) — *οἱ* (Name der Behörde) — —]*ας Δάμων* — — — — — — — — — — — — —
— *Δημη*]*τριέων τοῖς στρατηγοῖς καὶ*] *νο*[*μο-*
15 [*φύλαξιν καὶ τῶι δήμωι χαίρειν. τ*]*ῶν τιμ*[*ῶν τῶν δεδομένω*]*ν* [*π*]*α-*
[*ρὰ* — — — *Ζωΐλωι Ἐπιτέλεο*]*ς Ἀρτεμιδώρωι* . . . . *εος* [*τῶι*

[δεῖνι Ἀνδρομένου Ἀντιγένει Φιλοδ.μου τοῖς ἀ]ποστ[α]-
λεῖσι] ὑ[φ' ὑ]μ[ῶν δι-
[κασταῖς ἐπὶ τὰς δίκας τὰς γενομένας κατὰ] τὸ σύμβ[ο]λον
z. B. τῆι ἡ-
[μετέραι πόλει καὶ Περραιβοῖς ἀπεστάλκαμεν ὑμῖν] τὸ
ἀντίγρα[φον ὅπως [εἰδῆτε.
20 ΙΛΦΟΝ

Wie Z. 3 lehrt, ist in Z. 18 αὐ]τὸ συμβαλόν[τ- verlesen und κατὰ] τὸ σύμβολον auf dem Steine zu erwarten. Die Namen der Richter, die in dem Beschlusse der Stadt Demetrias genannt sind Z. 1 ff., werden in dem Schreiben Z. 15 ff. wiederkehren; ob ihrer vier oder fünf sind, ist zweifelhaft. Dürfte in Z. 16 nach Ἀρτεμιδώρωι aus Z. 2 [Ἀνδρομέν]εος eingesetzt werden, so würde dies der dritte Richter von fünfen und vor ihm die Namen zweier Richter zu ergänzen sein. Diese Lösung empfiehlt sich vor allem der ungleichen Zahl der Richter wegen, die sich so ergäbe, aber auch weil es so anginge, dem vierten Richter den Namen Ἀντιγένει Φιλοδ. μου und dem fünften einen ganz kurzen Namen und Vatersnamen zu geben; dazu würde stimmen, daß in Z. 3 vor ἀποσταλέντες] δικασταί auch nur für kurze Namen Raum bliebe. Sind der Richter dagegen nur vier, so mutet die Ergänzung τῶι δεῖνι Ἀνδρομένεος, Ἀντιγένει Φιλοδ. μου für den dritten und vierten Richter der Lücke Z. 17 vor τοῖς ἀποσταλεῖσι etwas zu viele Zeichen zu, während in Z. 16 nach παρὰ für den Namen des betreffenden Staates statt des kurzen ἡμῶν und für den Namen des ersten Richters reichlich Raum bleibt. Auf O. Kerns Abdruck angewiesen, kann ich nur feststellen, daß in diesem die Lücke in Z. 16 für [Ἀνδρομέν]εος nicht Raum bietet, es sei denn, daß mit Auslassung einer Silbe gerechnet werden soll. Darnach scheinen der Richter doch, so erwünscht die Fünfzahl wäre, vier zu sein.

Die Lücken in Z. 3 und Z. 15 sind dann durch οἱ ἀποσταλέντες παρὰ τοῦ δήμου] δικασταί und durch παρὰ Περραιβῶν nach der herkömmlichen Formel τῶν τιμῶν oder τιμίων τῶν δεδομένων (vgl. Beiträge S. 147; U. Wilcken, diese Ztschr. XXII 3) zu füllen. In der Inschrift aus Herakleia IG. IX 2, 1 glaube ich Beiträge S. 147 f. in Z. 2 ff. τῶν δ[εδομένων τιμίων] Σέξστωι Κορνηλίωι Μαάρκου Ῥωμαίω[ι ἀπεστάλκαμεν ὑ]μ⟨ῖ⟩ν τὸ ἀντίγραφον ὅπως εἰδῆτε richtiger ergänzt zu haben als Kern:

τῶν δ[εδομένων] Σέξστωι Κορνηλίωι Μάρκου Ῥωμαίω[ι τιμίων ἀπεστάλκα]μ⟨ε⟩ν τὸ ἀντίγραφον, weil in dieser Herstellung die zweite Zeile zu kurz bleibt. Die übrigen Zeilen in IG. IX 2, 1106 ergänzen sich nur zum Teil durch bekannte Formeln, und Z. 10 entzieht sich sicherer Herstellung, solange nicht die Zahl der Zeichen, die zwischen ΕΙ und *γενέσθαι* fehlen, zuverlässig bestimmt ist. Sind zwischen diesen Worten nur zwei Buchstaben verloren — die Summe der in den anderen Zeilen erhaltenen Buchstaben widerspricht dieser Annahme nicht — so könnte an *εἰ[ς τὸ] γενέσθαι* gedacht werden, vgl. CIG. 2059 Z. 41 ff. *εἰς τὸ μαθεῖν πάντας κτλ.*, und so habe ich denn, mit allem Vorbehalt, einen ähnlichen Satz ergänzt. In Z. 6 gibt *δημοσίοις τόποις*, nach Z. 8, der Lücke vor *καὶ ἐν] τῶι νομοφυλακίωι* etwas zu wenig Buchstaben; O. Kern setzt nach *τοῖς*: *τε* zu; ich habe auch das etwas längere *ἐν τοῖς [δημοσίοις γράμμασι]* in Erwägung gezogen.

5. Einige Berichtigungen zu M. Holleaux' glänzender Herstellung der auf dem leider wieder vergrabenen Stein in Kleitor erhaltenen Urkunden Ath. Mitt. VI 304, REG X 279 mögen folgen. In dem Text S. 294 lese ich A Z. 1 *Μειδί[ας] γραμματεὺς συνεδρίου* ohne Artikel, da *Ζώιλος στρατηγός* vorhergeht. Hat dieser Zoilos, Stratege der Magneten, mit dem Richter *Ζώιλος Ἐπιτέλους* IG. IX 1106 zu tun, den die Magneten den Perrhaibern und ihren Gegnern als Richter sandten? Statt *[καθ' ὃν τρ]όπον κα[τάξιο]ν ἦν ἀνδρὶ καλῶι τε κἀγαθῶι* ziehe ich *κα[θῆκο]ν* vor und Z. 18 f. *προνοηθῆναι τοὺς κοινοὺς ἄρχον[τας τῆς ἀ[νακομιδ]ῆς αὐτῶν ἕως Χαλκίδος* statt *τῆς ἀ[ναγωγῆ]ς* (vgl. P. Boesch, *Θεωρός* 53 f., ferner B Z. 16 *ἐπὶ τοῖς πεπ[ραγ]μένοις* statt *ἐπὶ τοῖς πεπ[οιη]μένοις*. Einen Vorschlag für B Z. 25 habe ich Jahreshefte III 43 vorgetragen und Holleaux' Lesung A Z. 5 und B Z. 4 durch Herstellung der bekannten Formeln *[ποιήσετε δ' ὑμ]εῖς κ[αλῶς* und *καλῶς [δ'] ὑμ[εῖς ποιήσε]τε προνοηθέντες κτλ.* berichtigt.

6. Die Beschlüsse über das Heiligtum des Apollon Koropaios IG. IX 2, 1109 bezeichnet O. Kern als älter als den von mir Ath. Mitt. XV 283 herausgegebenen Beschluß IG. IX 2, 1100, aber gerade der ausdrückliche Verweis auf meine Ausführungen über den *Δημήτριος Αἰτωλίωνος Δημητριεύς* 1100 und *Αἰτωλίων Δημητρίου Παγασίτης* 1109 läßt mich fürchten, daß Dittenbergers richtigere Deutung dieser beiden Bezeichnungen, als *Δημητριεύς*

in dem Beschluß des *κοινόν* der Magneten, als *Παγασίτης* in dem Beschluß der Stadt Demetrias (Sylloge 790 n. 5), nicht in Rechnung gesetzt ist. Aus diesen Bezeichnungen läßt sich, wie Dittenberger gelehrt hat, ein Schluß auf das Altersverhältnis der Inschriften überhaupt nicht ziehen. *Αἰτωλίων Δημητρίου Παγασίτης* in der Orakelinschrift kann an sich ebensowohl der Sohn wie der Vater des *Δημήτριος Αἰτωλίωνος* 1106 sein, dessen Zeit ungefähr auf 130 v. Chr. datiert ist, da er IX 2, 1106 neben *Θεόδοτος Διογένους* IG. II 551 Z. 63 begegnet. Unter diesen Umständen wäre von Seiten des Forschers, dem das ganze Material vorliegt, eine Auskunft über den Eindruck, den die Urkunden der Magneten der Schrift nach erwecken, von Wert gewesen; da ich die Abklatsche der einst von mir besprochenen Inschriften dem thessalischen Corpus zur Verfügung gestellt habe, ist mir jetzt ein Urteil nicht einmal über diese möglich, und da schon vor Jahren M. Holleaux REG. X 308 eine ausführliche Erörterung aller auf das *κοινὸν* der Magneten bezüglichen Fragen in Aussicht gestellt hat, kann es auch nicht meine Absicht sein, ihm vorzugreifen. Für die jetzt verschollene, nur durch Ussings Abschrift bekannte Inschrift aus Pherai IG. IX 2, 412, die ich zuerst in die Reihe der Urkunden der Magneten rückte, hatte ich Ath. Mitt. XV 290 f. Lesungen vorgeschlagen, die O. Kern übersehen zu haben scheint, weil er sie zum Teile anderen zuschreibt.

7. Zum Schlusse sei die Frage aufgeworfen, ob die Inschrift IG. IX 2, 1138 aus Demetrias sich nicht eher auf Carinus, als auf Carus bezieht. Denn in O. Kerns Ergänzung:

Τὸν] μέγιστον καὶ
θειό]τατον κύριον ἡ-
μῶν] Καίσαρα Μ. Αὐρ. Κᾶ-
ρον τ]ὸν Σεβαστ[ὸ]ν τὸ
5 *κοινὸ]ν τῶν Μαγνήτων*
καὶ] οἱ σύνεδροι

stört der Artikel vor *Σεβαστόν*, und *Καρῖνον* (vgl. Dessau ILS 605 f.) füllt die Lücke.

8. In seiner Dissertation: De manumissionum titulis apud Thessalos (diss. Hal. XVIII 2) hat W. Rensch p. 113 ff. über Freilassungen *κατὰ διαθήκην* und *κατὰ διανόησιν* gehandelt und so auch in der Urkunde aus Demetrias IG. IX 2, 1115 Z. 15 die von O. Kern erkannte Wendung *κατὰ] λογισμό[ν* gedeutet. Er sagt

p. 118: „*In ectypo litterae* ΑΤΑ *cognoscuntur.*“ „*Itaque Wilhelmi opinionem, cui Λόγισμος servae* (so!) *nomen esse videbatur, praefracte denegare cogimur.*“ Der Abdruck der Inschrift zeigt nach und vor langen zerstörten Stellen das eine Wort ΛΟΓΙΣΜΟ. Die Vermutung, die ich O. Kern (nebenbei, wie andere von einer Reise aus, auf der mich einige Druckbogen erreicht hatten) mitteilte, daß ein Name vorliege, natürlich eines Freilassers oder dessen Vaters, oder eines Sklaven, nicht einer Sklavin (!), lag für den, der den Namen von Steinen und Münzen kannte (s. meine Beiträge S. 96) um so näher als in einer Inschrift dieser Gattung inmitten sehr beträchtlicher Lücken, die jedes Urteil über den Zusammenhang auszuschließen schienen, am ehesten Namen zu erwarten waren. Hätte ich ahnen können, das dem Wort ΛΟΓΙΣΜΟ Reste, die auf ΚΑΤΑ führen, vorhergehen, so würde ich selbstverständlich anders geurteilt und nicht einmal mit dem Fragezeichen *Λόγισμο*[- vorgeschlagen haben. Nach Feststellung dieser Reste, von denen die Abschrift nichts verriet, ist es freilich leicht, meinen Einfall abzuweisen (vgl. über die *χειροκρίται* in Mylasa *Ἔτος* und *ἐνιαυτός* S. 5 Anm. 3), zumal im Glauben, ich hätte *Λόγισμος* für einen Frauennamen halten können.

Zu Z. 6 f. einer Freilassungsurkunde aus Hypata IG. IX 2, 21 hatte ich dem Herausgeber (Add. ult. p. IX) die Vermutung mitgeteilt, daß in der Liste *Οἰκονομία Ἐπίτευξις Ἀβάσκαντος Τυχικὴ Τυχικὴ ἀπὸ Κλείτου κτλ.* der Name *Τυχική* irrig wiederholt sei. W. Rensch erbringt p. 103 den Nachweis, daß auch sonst unter Freigelassenen eines und desselben Hauses sich Namen wiederholen und kommt zum Schlusse: „*erravit igitur Wilhelmus in corr. ad IG. IX 2, 21.*“ Aber in der von ihm angeführten Liste IX 2, 16 sind unter zwölf Freigelassenen die beiden *Ἀγάθων* nicht unmittelbar hintereinander genannt, sondern durch vier Namen getrennt; in der zweiten IX 2, 19 steht ausdrücklich *Νικηφόρος καὶ Νικηφόρος νεώτερος* (also!), in der dritten, deren Worte Rensch allein ausschreibt, IX 2, 544 Z. 15 allerdings *Δημητρία καὶ Δημητρία ὑπὸ Θεοτίμας.* Wie in IG. IX 2, 19 werden in Listen auch sonst gleichnamige Personen, zumal wenn sie unmittelbar hintereinander genannt sind, durch einen Zusatz unterschieden, so z. B. durch *ἄλλος* Papyrus grecs de Lille 27 Z. 11 f. *καὶ ἐν τῶι Ἡρώωι τῶι πρὸς τῆι πόλει παῖδες Τοτοῆς, Σευθεύς, ἄλλος Σευθεύς;* oder durch *δεύτερος* oder, wie schon erwähnt, *νεώτερος*

(vgl. auch Ath. Mitt. XXI Beil. zu S. 438 Sp. I Z. 3 f., 23 neben 13, Sp. III Z. 26 neben I Z. 9) oder, ihm entsprechend, *πρεσβύτερος*. Ein solcher Zusatz fehlt in der Liste aus Larisa IG. IX 2, 544 vielleicht nur durch die Nachlässigkeit des Steinmetzen, der nicht sonderlich sorgfältig gearbeitet hat, wie die irrige Wiederholung der Silbe *Χαρ* und die Schreibung des Namens *Χαρμωσύνη* in Z. 12 zeigt, und in der Datierung Z. 6 *τοῦ καὶ λα'* nach *Σεβαστοῦ*, wiewohl *ἐν τῷ πρώτῳ ἔτει Τιβερίου Κλαυδίου Καίσαρος Γερμανικοῦ* vorhergeht (über die Aera s. meine Beitr. S. 152 f. und 311 f.). Daß Namen in einer Reihe sehr leicht aus Versehen wiederholt werden, sollte eines Beweises nicht bedürfen und hätte W. Rensch z. B. gleich die nächste Inschrift IX 2, 545 lehren können, die im Titel des Kaisers *Γερμανικοῦ* zweimal setzt. Wer bürgt dafür, daß sich nicht der Name *Δημητρία* an Stelle eines anderen gedrängt hat? So steht es mit der Sicherheit des Schlusses: *erravit igitur*. Die Frage, ob der Name in der Inschrift aus Hypata nicht bloß irrtümlich wiederholt sei, war durchaus berechtigt. Der Druckfehlerteufel hat umgekehrt gewollt, daß in Renschs Abdruck der Liste *Τυχική* nur einmal steht.

Zu bedauern ist schließlich, daß W. Rensch p. 118 in seiner Besprechung der *ξενικὴ λύσις* die einleuchtende Ergänzung, die W. Dittenberger für die Freilassungsurkunde aus Daulis IG. IX 1, 63 Z. 8 vorgetragen hat: [*καλέσαντες*] *ἐπὶ τὴν ἰδίαν ἱστ[ία]ν* und seinen Verweis auf die manumissio per mensam sich entgehen ließ.

Wien. ADOLF WILHELM.

PS.-ARISTOTELES *ΠΕΡΙ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ* C. IX UND ATHENAIOS VON ATTALIA.

In der im aristotelischen Corpus auf uns gekommenen Schrift *περὶ πνεύματος*, die von Bussemaker wegen des Zustandes ihrer Überlieferung und der Art ihrer Darstellung als *obscurissimus liber* gebrandmarkt worden ist, setzt das physiologische Schlußkapitel ohne äußere und inhaltliche Verknüpfung mit den acht vorhergehenden ein: „Wer behauptet, das Warme (*τὸ θερμόν*) sei nicht das, was in unsern Körpern wirke (*τὸ ἐργαζόμενον*), weil das Feuer (*τὸ πῦρ*) nur eine Fähigkeit, die schneidende, habe, ist im Irrtum. Denn auch das Feuer wirkt im Bereiche des Unorganischen (*τοῖς ἀψύχοις*) nicht überall dasselbe, sondern *τὰ μὲν πυκνοῖ, τὰ δὲ μανοῖ.* Entsprechend dem Feuer der Kunst (*τέχνης πῦρ*) dort muß man hier in der organischen Natur (*ἐν τοῖς ἐμψύχοις*) gleichsam das Feuer der Natur (*ὥσπερ φύσεως πῦρ*) suchen; denn in den verschiedenen Künsten bringt das Feuer Verschiedenes hervor, oder vielmehr die Künste durch das Feuer, denn sie gebrauchen es als Werkzeug (*ὥσπερ ὀργάνῳ*) *μαλάττουσαι καὶ τήκουσαι καὶ ξηραίνουσαι, ἔνια δὲ καὶ ῥυθμίζουσαι.* Ebenso ist es mit den Wesen, die in den Bereich der *φύσις* fallen (*αἱ φύσεις*); daher auch ihre Unterschiede voneinander. Freilich deswegen etwa nach dem Äußern urteilen zu wollen, ist lächerlich; denn allerdings ob Wärme und Feuer zersetzend oder verfeinernd oder sonst wie wirkt — die Werke der Kunst (*τὰ ἔργα*) unterscheiden sich für den, der sie gebraucht, nur durch ihre *ἕξις.* [1]) Aber die Künste verwenden ja die Wärme auch nur als Werkzeug (*ὄργανον*), dagegen die Natur (*φύσις*) zugleich auch als Stoff (*ὕλη*). Also das (nämlich die Unterschiede) bietet keine

1) Die Hss. haben *διαφορὰν ἕξει τὰ ἔργα τοῖς χρωμένοις*, wo der Singular *διαφοράν* anstößig ist. Zu emendieren ist *διάφορα.* Eine Stütze für diese Emendation — die Aufstufung *ἕξις, φύσις, ψυχή* — ergibt sich im Laufe der Untersuchung.

Schwierigkeit, eher schon, daß die Natur, die das Warme verwendet und die zugleich mit den wahrnehmbaren Erscheinungen auch die harmonische Bewegung (*ῥυθμός*) wirkt, Denkkraft besitzen soll (*νοῆσαι*); denn Feuer und Hauch (*πνεῦμα*) tun's freilich nicht. Indessen die gleiche Fähigkeit fällt uns auch an der Seele (*ψυχή*) auf. Deswegen tut man gut, beides auf denselben Ursprung zurückzuführen, entweder allgemein, oder speziell auf einen Teil, der schafft und bewirkt,[1]) daß stets die gleiche Bewegung vorhanden ist (denn die Natur ist es, von der auch das Werden stammt). Aber — um auf den Gegenstand zurückzukommen[2]) — welches sind die Unterschiede des Warmen in Jeglichem? Feuers Unterschiede nämlich sind das Mehr und das Minder. Das aber deckt sich mit dem Unterschiede von Gemischtheit (*μεῖξις*) und Ungemischtheit (*ἀμειξία*); das Reinere enthält das Mehr. Dasselbe gilt auch von allen anderen Elementen (*ἁπλᾶ*). Denn da doch Knochen und Fleisch von Pferd und Rind verschieden sind, so unterscheiden sie sich entweder dadurch, daß sie sich aus andern Bestandteilen zusammensetzen oder durch den Gebrauch. Handelt es sich nun um verschiedene Dinge, welches sind bei den betreffenden die Unterschiede der Elemente (*ἁπλᾶ*) — denn die sind es, die wir suchen —? Handelt es sich um gleichartige, so unterscheiden sie sich rationell (= durch die Mischungsverhältnisse der rationellen Einheiten *τοῖς λόγοις*). Denn notwendig ist eins von beidem der Fall, wie in allen andern Dingen, z. B. bei einer Mischung von Wein und Honig ist der Unterschied materiell (*διὰ τὸ ὑποκείμενον*), bei Wein allein, wenn wirklich verschiedene Bestandteile vorliegen, rationell. Deswegen irrt auch Empedokles, wenn er die Natur des Knochens schlechtweg eine nennt;[3]) denn wenn

---

1) Hier ist Furlanus' Verbesserung *ἐνεργοῦν* statt *ἐνέργειαν* notwendig.

2) *Ἀλλὰ δή* greift nach der Digression über die Natur auf die *διαφοραί* zurück.

3) Die Stelle ist schwer corrupt, muß aber in diesem Sinne emendirt werden. Voran geht: gleichartige Dinge unterscheiden sich rationell, d. h. durch das Mischungsverhältnis ihrer rationellen Einheiten. Auf die Corruptel folgt: „wenn wirklich alle (Knochen) ein und dasselbe Mischungsverhältnis haben, müßten die Knochen des Pferdes, des Löwen und des Menschen ohne Unterschied sein. In Wahrheit aber unterscheiden sie sich usw." In der Korruptel wurde also die Ansicht, daß die Knochen nur ein Mischungsverhältnis haben, vertreten und gerügt. Die cor-

wirklich alle Knochen dasselbe Mischungsverhältnis haben, so müßten die Knochen des Pferdes, des Löwen und des Menschen ohne Unterschied sein; so aber unterscheiden sie sich durch Härte, Weicheit, Festigkeit usw.; entsprechend auch Fleisch und die übrigen Teile. Ferner aber unterscheiden sich in demselben Lebewesen die Teile durch Dichtigkeit und Dünne usw., so daß nicht dieselbe Mischung vorliegt; denn Dicke und Dünne, Größe und Kleinheit beruhen auf der Quantität (*ποσότητι*), Härte, Festigkeit und ihre Gegensätze auf der Qualität der Mischung. Wer so spricht, muß wissen, in welcher Weise das schaffende Element (*τὸ δημιουργοῦν*) verschieden sein kann, nämlich nicht nur dadurch, daß[1]) es als ein Mehr oder Minder auftritt, sondern auch so, daß es an und für sich ist, daß es gemischt ist oder daß es in einem andern zu Feuer wird;[2]) denn die Natur mischt sich in die Dinge (*ἐγκαταμείγνυται*) und qualifiziert sie (*ποιεῖ*). — Dasselbe gilt auch vom Fleisch; denn auch hier zeigen sich dieselben Unterschiede; ebenso auch von den Venen und Arterien und den übrigen Teilen, d. h. es besteht von zwei Möglichkeiten nur eine, entweder gibt es bei diesen Dingen nicht bloß ein Mischungsverhältnis, oder man muß auf Bestimmungen nach Härte, Festigkeit und ihren Gegenteilen überhaupt verzichten.[3])"

Wer von Aristoteles weiß, daß *τὸ μὲν ψυχρὸν πυκνοῖ, τὸ δὲ θερμὸν μανότερον ποεῖ*, stutzt, daß der Beginn unsres Kapitels beide Tätigkeitsformen dem Warmen beilegt: gibt es doch bekanntlich nur ein Feuer, das nicht nur die eine *δύναμις* besitzt, das Urfeuer, das zugleich das *πνεῦμα* ist, das stoische: *οἱ δὲ Στωικοὶ δύναμιν ἢ μᾶλλον κίνησιν τὴν μανωτικὴν καὶ πυκνωτικὴν τίθενται* (Simpl. schol. in Arist. cat. ed. Brand. p. 74). Die Terminologie weist den Weg; gleich im Anfang werden wir in medias res Stoicorum versetzt; denn noch ein zweites und

---

rupten Worte lauten: *διὸ καὶ Ἐμπεδοκλῆς αἰτίαν ἁπλῶς τὴν τοῦ ὀστοῦ φύσιν* — dann eine Lücke in der besten Hs. In der Tat lehrt Empedokles, daß die Knochen nur ein Mischungsverhältnis haben (2 Teile Erde, 2 Teile Wasser, 4 Teile Feuer), also ist zu emendiren: *διὸ καὶ Ἐμπεδοκλῆς ΜΙΑΝ ἁπλῶς τὴν τοῦ ὀστοῦ φύσιν ⟨οὐ καλῶς λέγει, ἐπεὶ⟩ εἴπερ* . . .

1) *καὶ τῷ* statt *καίτοι* Bussemaker.

2) Die nächsten Worte von *καθάπερ* bis *ἀληθές* sind wohl eine Interpolation.

3) Sehr mit Unrecht beseitigt Bussemaker *οὐχ* im zweiten Gliede.

drittes kommt hinzu: zwei Arten des Feuers werden unterschieden, das eine, das im Gebiete der unorganischen Materie, das andre, das in der organischen Natur sich betätigt; wem fiele nicht Zenons Lehre ein: *δύο γὰρ γένη πυρός, τὸ μὲν ἄτεχνον καὶ μεταβάλλον εἰς ἑαυτὸ τὴν τροφήν, τὸ δὲ τεχνικὸν αὐξητικόν τε καὶ τηρητικόν, οἷον ἐν τοῖς φυτοῖς ἐστι καὶ ζῴοις, ὃ δὴ φύσις ἐστὶ καὶ ψυχή* (Stob. Eclog. I 25 Doxogr. p. 467, 4). Zwei Arten des Feuers in den Sphären seiner Tätigkeit unterschieden, und der Bereich des Organischen als *φύσις* und *ψυχή* bezeichnet von Zenon wie an unserer Stelle! Und auch das Gebiet des Unorganischen trägt in unserm Kapitel den stoischen Terminus, den die citirte Stobaeusstelle nicht bringt; der *φύσις* nnd *ψυχή* steht bei den Stoikern das Reich der *ἕξις* gegenüber: *ἀλλ' ἐπὶ τῶν ἡνωμένων σωμάτων τὰ μὲν ὑπὸ ψιλῆς ἕξεως συνέχεται, τὰ δὲ ὑπὸ φύσεως, τὰ δὲ ὑπὸ ψυχῆς· καὶ ἕξεως μὲν ὡς λίθοι καὶ ξύλα, φύσεως δὲ καθάπερ τὰ φυτά, ψυχῆς δὲ τὰ ζῷα* (Sext. Emp. adv. math. IX 81) — es ist kein Zweifel, daß wir um den Preis eines *ν* der Endung die *ἕξις* auch in unser Kapitel hineinbringen müssen (s. S. 60 A. 1). Aber ein wichtiger Unterschied besteht, an den sich weitere Fäden knüpfen: nicht das *ἄτεχνον πῦρ* wird vom *τεχνικὸν πῦρ* gesondert, vom *πῦρ* im Reiche der *φύσις* und *ψυχή* will die Lehre unsres Kapitels nichts wissen: was hier wirkt, ist nur ‚gleichsam Feuer der Natur,' in Wahrheit ist es *τὸ θερμόν*; das *πῦρ* bleibt auf das unorganische Gebiet beschränkt. Und noch eins sei betont: inmitten stoischer Terminologie überrascht uns ein aristotelischer Einschlag: der Gegensatz von *ὄργανον* und *ὕλη*, wie er uns beispielsweise Arist. Polit. I 8 1256a 8 entgegentritt. Die *τέχναι* selbst aber bilden ein wichtiges Stück in dem Beweisgange, den ich skizzieren will: Von den Werken der Kunst sind wir gewohnt auf die Kunst, d. h. auf den Künstler zu schließen. Die Natur ist ein Kunstwerk, an dem wir die zweckmäßige Gestalt und die harmonische Bewegung bewundern. Welches ist die nach Verstandeszwecken wirkende Kraft, die den *κόσμος* gestaltet und ihm Bewegung gibt? Feuer und *πνεῦμα* können es nicht sein; das ist nur die *ὕλη*. Aber ein Analogon ist der Mikrokosmus, auch er *πῦρ* und *πνεῦμα*, aber darin die Seele. Folglich ist auch dem Weltstoff eine solche Kraft beigemischt (*τοῦτο* — scil. *τὸ νοῆσαι* — *οὐκέτι πυρὸς οὐδὲ πνεύματος. τούτοις δὴ καταμεμεῖχθαι τοιαύτην δύνα-*

μιν θαυμαστόν. ἔτι δὲ τοῦτο θαυμαστὸν ταὐτὸν καὶ περὶ ψυχῆς. ἐν τούτοις γὰρ ὑπάρχει). Menschenseele und Weltvernunft entstammen der gleichen ewig schaffenden und bewegenden Kraft, die durch die Bewegung auch das Werden der Dinge herbeiführt. Dies der Gedankengang. In Wahrheit ist es Schritt für Schritt die Beweisführung des Chrysippos, wie sie bei Sextus adv. math. IX 75 dargestellt ist (Arnim Stoic. fr. II 311) und wie ich sie des Vergleiches halber vollständig anführe: *ἡ τοίνυν τῶν ὄντων οὐσία, φασὶν, ἀκίνητος οὖσα ἐξ αὑτῆς καὶ ἀσχημάτιστος, ὑπό τινος αἰτίας ὀφείλει κινεῖσθαί τε καὶ σχηματίζεσθαι· καὶ διὰ τοῦτο, ὡς χαλκούργημα περικαλλὲς θεασάμενοι ποθοῦμεν μαθεῖν τὸν τεχνίτην ἅτε καθ᾽ αὑτὴν τῆς ὕλης ἀκινήτου καθεστώσης, οὕτω καὶ τὴν τῶν ὅλων ὕλην θεωροῦντες κινουμένην καὶ ἐν μορφῇ τε καὶ διακοσμήσει τυγχάνουσαν, εὐλόγως ἂν σκεπτοίμεθα τὸ κινοῦν αὐτὴν καὶ πολυειδῶς μορφοῦν αἴτιον· τοῦτο δὲ οὐκ ἄλλο τι πιθανόν ἐστιν εἶναι ἢ δύναμίν τινα δι᾽ αὐτῆς πεφοιτηκυῖαν, καθάπερ ἐν ἡμῖν ψυχὴ πεφοίτηκεν. αὕτη οὖν ἡ δύναμις ἤτοι αὐτοκίνητός ἐστιν ἢ ὑπὸ ἄλλης κινεῖται δυνάμεως· καὶ εἰ μὲν ὑφ᾽ ἑτέρας κινεῖται, τὴν ἑτέραν **** ἀδύνατον εἶναι κινεῖσθαι μὴ ὑπ᾽ ἄλλης κινουμένην, ὅπερ ἄτοπον· ἔστι τις ἄρα καθ᾽ ἑαυτὴν αὐτοκίνητος δύναμις, ἥτις ἂν εἴη θεία καὶ ἀίδιος· ἢ γὰρ ἐξ αἰῶνος κινήσεται ἢ ἀπό τινος χρόνου· ἀλλ᾽ ἀπό τινος χρόνου μὲν οὐ κινήσεται· οὐ γὰρ ἔσται τις αἰτία τοῦ ἀπό τινος αὐτὴν χρόνου κινεῖσθαι. ἀίδιος τοίνυν ἐστὶν ἡ κινοῦσα τὴν ὕλην δύναμις καὶ τεταγμένως αὐτὴν εἰς γενέσεις καὶ μεταβολὰς ἄγουσα· ὥστε θεὸς ἂν εἴη αὕτη.* Daß in unserm Kapitel daneben auf der *φύσις* ein so starker Accent ruht, kann so gut wie aus stoischer Quelle auch von Straton (s. Diels, Das physikalische System des Straton S. 116) oder von Erasistratos (*τεχνική* Gal. II 157 H. II 165 H., *προνοητικὴ τοῦ ζῴου* Gal. III 157 H. cf. Anon. Lond. XXII 41, XXXIX, 25) stammen, drei Quellen, die ich absichtlich nebeneinander setze, wie weiterhin ersichtlich werden wird. —

Was aber hat es mit dem *θερμόν* auf sich? Das *θερμόν* ist ein *ἁπλοῦν*, denn es hat *ἄλλα ἁπλᾶ* neben sich; mit ihnen kann es sich vermischen und in der Mischung als ein Mehr oder Minder vorhanden sein, und wie sollte es als ein Mehr oder Minder vorhanden sein, wenn nicht gleichartige Kräfte mit ihm con-

currirten? Des Rätsels Lösung ist die Lehre von den vier Elementen, dem *θερμόν* und *ψυχρόν*, *ξηρόν* und *ὑγρόν*. Befinden wir uns also nicht auf aristotelischem Boden? Redet nicht Aristoteles Meteor. IV 1 in. von *τέτταρα αἴτια τῶν στοιχείων, ὧν τὰ μὲν δύο ποιητικά, τὸ θερμὸν καὶ τὸ ψυχρόν, τὰ δὲ δύο παθητικά, τὸ ξηρὸν καὶ τὸ ὑγρόν*? Wie irrig diese Annahme ist, zeigt die Nutzanwendung, die unser Kapitel aus der Lehre von den vier Elementen zieht. Das *θερμόν* und *ψυχρόν*, *ξηρόν* und *ὑγρόν* sind nur *ποιότητες*; nichts desto weniger läßt unser Kapitel aus ihrer Vermischung die gleichartigen Körper hervorgehen, die nicht mehr nach dem *ὑποκείμενον* unterschieden, sondern in ihren Bestandteilen nur dem *λόγος* unterscheidbar sind (*ὁμοιομερῆ* nennt sie Aristoteles); ihre quantitative Bestimmtheit richtet sich nach der Quantität der Mischung, ihre qualitative nach der Qualität: wohlgemerkt, *ποιότητες* sich mischend und Körper bildend — wann sonst ist das möglich, als wenn die *ποιότητες* selber Körper sind? wo sonst aber werden die Eigenschaften für etwas Körperliches gehalten als in der Lehre der Stoa?[1]) Und auch dafür ist gesorgt, daß der stoische Terminus nicht fehle: „Das Sein der Eigenschaft im Substrat stellen die Stoiker unter dem Begriff der stofflichen Mischung dar" (Zeller), so sagt Alex. Aphr. de an. 143b *τῶν δὲ σωζόντων ἐστὶ τὴν περὶ κράσεως κοινὴν πρόληψιν τὸ λέγειν καὶ τὴν ἕξιν τοῖς ἔχουσιν αὐτὴν μεμεῖχθαι καὶ τὴν φύσιν τοῖς φυτοῖς καὶ τὸ φῶς τῷ ἀέρι καὶ τὴν ψυχὴν τῷ σώματι* — und so heißt auch in unserm Kapitel das *θερμόν* in seiner zweiten Erscheinungsform *μεμειγμένον*, so lehrt auch unser Kapitel: *ἅμα γὰρ ἐγκαταμείγνυται καὶ ποιεῖ τὸ τῆς φύσεως*.[2]) Aber ist es nicht bekannt, daß die Stoiker Feuer und Wasser, Luft und Erde als Elemente betrachten, so bekannt, daß es sich erübrigt, Belege zu häufen (cf. Nemes. de nat. hom. V 126 *λέγουσι δὲ οἱ Στωικοὶ τῶν στοιχείων τὰ μὲν εἶναι δραστικά, τὰ δὲ παθητικά· δραστικὰ μὲν ἀέρα καὶ πῦρ, παθητικὰ δὲ γῆν καὶ ὕδωρ*)? Ferne sei es, das zu bestreiten. Aber gerade das ist als der *ἴδιος τρόπος* unserer Lehre erwiesen

1) Plut. de comm. not. c. 50 p. 1085 *ἔτι τὴν μὲν οὐσίαν καὶ τὴν ὕλην ὑφεστάναι ταῖς ποιότησι λέγουσιν, ὡς σχεδὸν οὕτω τὸν ὅρον ἀποδιδόναι· τὰς δὲ ποιότητας αὖ πάλιν οὐσίας καὶ σώματα ποιοῦσι.*

2) So hieß es auch oben von der Denkkraft echt stoisch: *τούτοις δὴ καταμεμεῖχθαι τοιαύτην δύναμιν θαυμαστόν.*

worden, daß sie es meidet, auf dem Gebiete der *φύσις* und *ψυχή* vom *πῦρ* zu sprechen; so auch hier: Einheiten (*ἁπλᾶ*) sind nicht die Elemente, sondern die Grundqualitäten. Und konsequent wird dieser Gedanke zu Ende gedacht, denn in dreifacher Erscheinungsform tritt die Grundqualität auf: 1. *καθ᾽ αὐτό*, d. h. als absolute Qualität, 2. als *μεμειγμένον*, d. h. als Eigenschaft im Substrat, 3. *ἐν ἄλλῳ πυροῦται*, d. h. als Element, das Warme als Feuer, und — so werden wir hinzusetzen — *ὁ αὐτὸς λόγος καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ἁπλῶν*. Sucht man in dieser Lehre von den vier Grundqualitäten nach dem Unterschiede von *ποιητικά* und *παθητικά*, so ist das *θερμόν* nach dem Inhalte unsres Kapitels *ποιητικόν* im eminenten Sinne; da es jedoch auch eine Einschränkung seiner Wirkungskraft erfahren kann, so steht ein anderes *ποιητικόν* neben ihm, *τὸ ὑγρόν*. Die Rolle der *παθητικά* fällt dann natürlich dem *ξηρόν* und *ψυχρόν* zu. Und so auffällig auf den ersten Blick die bevorzugte Stellung des *θερμόν* unter den übrigen Grundqualitäten erscheinen mag, auch sie findet ihre Erklärung. Schon einmal haben wir den tiefgehenden Einfluß des Chrysippos auf die Lehre unsres Kapitels dargelegt; hier erfassen wir ihn ein zweites Mal: auch Chrysippos lehrt vier Elemente, aber das Feuer ist ihm das Element par excellence: Stob. Eclog. I p. 129, 1 (Arnim II 413) *τὸ δὲ πῦρ καὶ κατ᾽ ἐξοχὴν στοιχεῖον λέγεσθαι διὰ τὸ ἐξ αὐτοῦ πρώτου τὰ λοιπὰ συνίστασθαι κατὰ μεταβολὴν καὶ εἰς αὐτὸ ἔσχατον πάντα χεόμενα διαλύεσθαι.* Ja selbst das Zurückgreifen auf die aristotelischen Qualitäten erscheint durch Chrysippos vorbereitet, der sich dagegen verwahrt, unter *πῦρ, ἀήρ, ὕδωρ* und *γῆ* nur ihre elementare Erscheinungsform zu verstehen: *λέγεσθαι δὲ πῦρ τὸ πυρῶδες πᾶν καὶ ἀέρα τὸ ἀερῶδες καὶ ὁμοίως τὰ λοιπά.* Und noch ein Charakteristikum. Auch wenn wir unser Kapitel losgelöst von den vorhergehenden betrachteten, wüßten wir, daß seine Lehre neben den vier Grundqualitäten dem *πνεῦμα* eine wichtige Rolle zuschreibt; nur die nach Verstandeszwecken wirkende Schaffenskraft wird ihm abgesprochen: *τοῦτο γὰρ οὐκέτι πυρὸς οὐδὲ πνεύματος.* —

Fassen wir zusammen, was wir über die Lehre unsres Kapitels ermittelt haben.

1. Ihre Grundlage bildet Chrysippos; ein aristotelischer Einschlag zeigt sich in der Terminologie.

2. Die vier Elemente ersetzt sie durch die vier Grundqualitäten.

3. Daneben legt sie dem *πνεῦμα* elementare Bedeutung bei.

4. Terminus technicus der Grundqualitäten ist *τὰ ἁπλᾶ.*

5. Das *θερμόν* und die übrigen *ἁπλᾶ* behandelt sie bald als *δυνάμεις* (so wenn sie das *θερμόν* als *δημιουργοῦν* charakterisiert) bald als Körper.

6. Aus der Vermischung der vier Grundqualitäten gehen die *ὁμοιομερῆ* hervor; das potius ist ausschlaggebend für die Qualität.

7. Solche *ὁμοιομερῆ* sind Knochen, Fleisch, Adern.

8. Die Grundqualitäten werden als rationelle Einheiten aufgefaßt.

9. In dreifacher Erscheinungsform stellt sich die Grundqualität dar: a) als absolute Qualität, b) als Eigenschaft im Substrat, c) als Element, so z. B. das *θερμόν* als *πῦρ.*

10. Der *φύσις* wird eine Rolle zugeschrieben, die auf Straton oder Erasistratos weist.

11. Doxographisches Interesse bekundet unser Kapitel durch Heranziehung des Empedokles.

Diese Lehre in ihrer Totalität tritt einmal in der griechischen Litteratur in die Erscheinung: bei Athenaios von Attalia, dem Stifter der pneumatischen Schule. Punkt für Punkt werde ich das belegen.

1. Chrysippos ist Quelle für die Lehren der Pneumatiker: Gal. VIII 642 *ἀρέσκονται γὰρ οὗτοι πάντες οἱ πνευματικοὶ καλούμενοι τοῖς ἀπὸ τῆς στοᾶς δόγμασιν, ὥστ᾽ ἐπεὶ Χρύσιππος αὐτοὺς εἴθισεν ἀμφισβητεῖν περὶ τῶν κατὰ τὴν φιλοσοφίαν ὀνομάτων οὐδ᾽ αὐτοὶ περὶ τῶν κατὰ τὴν ἰατρικὴν ταῦτα ποιεῖν ὀκνοῦσι,* — ja so weit geht Athenaios' Abhängigkeit, daß Chrysippos von Galen geradezu als der *πρόπαππος τῆς αἱρέσεως αὐτῶν* bezeichnet wird (VIII 631 cf. Wellmann, Die pneumatische Schule S. 132). Aber neben den Einwirkungen des Chrysippos sind die des Aristoteles für Athenaios von entscheidender Bedeutung, und treffend charakterisiert sie Galen (IV 610): *ταῦτα μὲν οὖν Ἀθηναίου τε χάριν εἰρήσθω καὶ Ἀριστοτέλους, ἐπεὶ χαίρουσί τε καὶ χρῆσθαι σπουδάζουσιν ἐπιστημονικαῖς ἀποδείξεσιν.* Sechsmal weist Galen auf die Abhängigkeit des Athenaios von Aristoteles hin, und — bezeichnend genug — Gal. IV 612 ist es wie in unserm Kapitel gerade der Begriff der *ὕλη*, den er von Aristoteles entlehnt (*καὶ μὲν δὴ καὶ ὁ Ἀθήναιος ὡσαύτως Ἀριστοτέλει τὴν μὴν ὕλην τῆς τοῦ ζῴου*

γενέσεως ἐν τῷ καταμηνίῳ τίθεται, τὴν κινοῦσαν δὲ αὐτὸ δύναμιν ἐν τῷ τοῦ ἄρρενος σπέρματι.

2. Athenaios setzt an die Stelle der Elemente die Grundqualitäten: Gal. mehrfach, so XIV 698 *κατὰ δὲ τὸν Ἀθήναιον στοιχεῖα ἀνθρώπου οὐ τὰ τέσσαρα πρῶτα σώματα, πῦρ καὶ ἀὴρ καὶ ὕδωρ καὶ γῆ, ἀλλ' αἱ ποιότητες αὐτῶν, τὸ θερμὸν καὶ τὸ ψυχρὸν καί τὸ ξηρὸν καὶ τὸ ὑγρόν, ὧν δύο μὲν τὰ ποιητικὰ αἴτια ὑποτίθεται, τὸ θερμὸν καὶ τὸ ψυχρόν, δύο δὲ τὰ ὑλικά, τὸ ξηρὸν καὶ τὸ ὑγρόν,*

3. und legt dem *πνεῦμα* elementare Bedeutung bei: *καὶ πέμπτον παρεισάγει κατὰ τοὺς Στωικοὺς τὸ διῆκον διὰ πάντων πεῦμα.* Gerade gegen diese Qualitätenlehre des Athenaios richtet Galen eine Polemik (I 459 ff), auf die er sich nicht wenig zu gute tut, und mit der er schon als Student einen orthodoxen Pneumatiker in arge Verlegenheit gebracht haben will.

4. Die Bezeichnung *ἁπλᾶ* erfahren wir im selben Zusammenhang, z. B. I 467.

5. Athenaios behandelt die Grundqualitäten bald als *δυνάμεις*, bald als *σώματα*: Gal. I 457 *Ἀθήναιος ὁ Ἀτταλεὺς ἅμα μὲν τιθέμενος στοιχεῖα τοῦ ἀνθρώπου τὸ θερμὸν καὶ τὸ ψυχρὸν καὶ τὸ ξηρὸν καὶ τὸ ὑγρόν, ἅμα δ' ἐναργῆ φάσκων εἶναι τὰ στοιχεῖα καὶ μηδαμῶς ἀποδείξεως δεῖσθαι, καὶ ποτὲ μὲν ὀνομάζων αὐτὰ ποιότητάς τε καὶ δυνάμεις, ἐνίοτε δὲ συγχωρῶν σώμαθ' ὑπάρχειν, εἶτα δεδιὼς ὕδωρ καὶ ἀέρα καὶ πῦρ καὶ γῆν ὁμολογῆσαι.*

6. und 7. Aus der Mischung der vier Grundqualitäten läßt Athenaios die *ὁμοιομερῆ* hervorgehen, als die er Knochen, Fleisch, Sehnen usw. betrachtet und deren Qualität sich nach dem potius bestimmt: Gal. I 466 *καὶ μὴν αὐτός ἐστιν ὁ γράφων, ἕκαστον μὲν τῶν ὁμοιομερῶν ἐκ τῶν πρώτων γεγονέναι στοιχείων· ἐκ δὲ τῶν ὁμοιομερῶν ἤδη καὶ συγκεῖσθαι τὰ ἄλλα τοῦ ζῴου μόρια. τῆς οὖν σαρκὸς (εἰ οὕτως ἔτυχεν) ἢ τῆς πιμελῆς ἐρωτηθεὶς τὰ στοιχεῖα δῆλον ὅτι τὸ θερμὸν καὶ τὸ ψυχρὸν καὶ τὸ ὑγρὸν καὶ τὸ ξηρὸν ἀπεκρίνατο· καὶ μὲν δὴ καὶ ὀστοῦ καὶ χόνδρου καὶ τριχὸς ὡσαύτως ὑγρὸν καὶ ξηρὸν καὶ θερμὸν καὶ ψυχρὸν εἶναί φησι τὰ στοιχεῖα· καιρὸς οὖν ἤδη πυνθάνεσθαί σε ὁποῖον ὑγρὸν καὶ ξηρὸν καὶ ψυχρὸν καὶ θερμὸν ἀπεφήνατο· κατὰ μὲν γὰρ τὴν ἐπικράτησιν ὑγρὸν μὲν ἡ σάρξ, ὁ χόνδρος δὲ ψυχρόν. ὡσαύτως δὲ τὸ μὲν ὀστοῦν ξηρὸν καὶ ψυχρόν, ἡ*

πιμελὴ δὲ ὑγρὸν καὶ θερμόν, ἕκαστόν τε τῶν ἄλλων ὁμοιομερῶν ἢ τοῖον ἢ τοῖον ἐπικρατείᾳ ἐστὶ τῶν ἁπλῶν.

8. Athenaios bezeichnet die Grundqualitäten als rationelle Einheiten: Gal. I 467 *δῆλον οὖν ὡς ὑπερβαίνει τὴν αἴσθησιν, ἐπὶ τὰ πρῶτα καὶ ὄντως ἁπλᾶ τῷ λογισμῷ προϊών* cf. Gal. I 471, 1.

9. Nach Athenaios tritt die Grundqualität in dreifacher Erscheinungsform auf: Gal. I 469 *καὶ μὴν εἰ τὸ θερμὸν καὶ ψυχρὸν καὶ ξηρὸν καὶ ὑγρὸν ἐλέγετο τριχῶς, ἢ ὡς ποιότης ἢ ὡς ἄμεικτον ἢ ὡς μεμειγμένον σῶμα, φαίνεται δ' οὔθ' ἡ ποιότης στοιχεῖον οὔτε τὸ κεκραμένον καὶ μεμειγμένον σῶμα, ὑπολείπεται τοίνυν τὸ ἄκρατόν τε καὶ ἄμεικτον σῶμα καὶ ἁπλοῦν ταῖς ποιότησι τὸ στοιχεῖον εἶναι.*

10. Von drei Seiten wird dem Athenaios die Bedeutung der *φύσις* nahe gebracht: er schöpft aus der Lehre der Stoa, er kennt und citirt Straton (Gal. VII 615), und in ergiebigster Weise benutzt er Erasistratos: das wird sich zeigen, wenn auch der erste Teil unserer Schrift auf Athenaios zurückgeführt wird.

11. Zu dem doxographischen Interesse des Athenaios, auf das zuerst Diels l. c. S. 102 A. 2 hingewiesen hat und das uns im ersten Teile der Schrift überreichlich entgegentritt, paßt gut das Citat des Empedokles. Er citirt ihn auch sonst, so Oribas. III 78 *περὶ διαμορφώσεως· ἐκ τῶν Ἀθηναίου· . . . συμφωνεῖ δὲ . . καὶ ὁ φυσικὸς Ἐμπεδοκλῆς.* Daß er an unserer Stelle gegen ihn polemisirt, stimmt zu seinem Verhalten in andern Fällen (Gal. I 486, VII 615) und ist ein Beleg mehr für Wellmanns Charakteristik (l. c. S. 10), „daß er mit Urteil und Kritik sich seinen Standpunkt wahrte“.

An anderer Stelle werde ich den ersten Teil der Schrift und ihren litterarischen — oder unlitterarischen — Charakter behandeln. Vorderhand mag es genügen, für das letzte Kapitel im Urheber seiner Lehre einen festen Punkt und in seiner zum Teil aristotelischen Terminologie den Freibrief gezeigt zu haben, der einer Schrift aus dem ersten nachchristlichen Jahrhundert Aufnahme in das Corpus des Aristoteles verschafft hat.

Berlin. ERNST NEUSTADT.

LUCILIUS ALS GRAMMATIKER.

Die paar erhaltenen Fragmente aus dem IX. Buch von Lucilius' Satiren, die orthographischen Problemen gewidmet sind, speciell seine Lehre über die Schreibungen *ei* und *i* — das andere ist gar zu verbröckelt und inhaltlich belanglos —, harren noch einer sicheren Bewertung durch und für die Sprachwissenschaft. Die Frage, ob die dort aufgestellten Unterscheidungen für uns bei der etymologischen Untersuchung der betreffenden Wörter und Formen auf autoritative Geltung Anspruch machen dürfen, wird man a priori nicht mit ‚ja' beantworten; begreiflicherweise, nach den schlimmen Erfahrungen, die man mit solchen Vorschriften der antiken Grammatik leider allzu oft machen muß. So hat denn von neueren Linguisten nur Thurneysen KZ. 30, 353 seine Stimme für Lucilius in die Wagschale geworfen.

Zunächst könnte freilich unser Urteil vielleicht in günstigem Sinne beeinflußt werden, insofern einige der lucilianischen Regeln mit den sprachgeschichtlichen Tatsachen harmoniren: für den G. sg. der *ŏ*-Stämme fordert er richtig *-i*, für den N. pl. aber *-ei*, ebenso für den D. sg. der dritten Declination *-ei*, und auch *peila* ‚Wurfspieße' hat im Gegensatz zu *pīlum* ‚Mörserkeule' wahrscheinlich alten Diphthongen (v. Planta IF. IV 260 Anm. über *pīla* ‚Pfeiler', Verf. IF. X 218 Anm.). Genauere Betrachtung muß dennoch zu einem negativen Ergebnis führen. Die schriftstellerische Tätigkeit des Lucilius beginnt frühestens im Jahre 132 (Marx, Lucilius, Prolegomena p. XXVI, vgl. Cichorius Untersuchungen zu Lucilius S. 63 ff.), die Abfassung des neunten Buches kann um zwei Jahrzehnte später angesetzt werden (vgl. Marx p. XXXV sqq., Cichorius S. 86 ff.). — In der zweiten Hälfte des 2. Jahrhunderts v. Chr. war aber, wie bekannt, der lautliche Zusammenfall von *ei* und *ī* in Rom bereits vollzogen: wenn Lucilius es überhaupt für nötig hielt, die Rechtschreibung in puncto *ei* und *i* zu organisiren, und wenn Accius die Gleichwertigkeit von *ei* und *ī* schon direkt dazu benutzte, die Länge des *i* in jedem Falle mit *ei* zu bezeichnen

(Marius Victor. VI 8, 14 K.), so redet das in betreff der lautlichen Entwicklung eine ebenso deutliche Sprache wie der Befund der Inschriften, für den es keiner Beispiele bedarf. Wollte man sich hinter die Möglichkeit verschanzen, daß etwa zur Zeit, als jene Verse des Lucilius entstanden, der Lautwandel noch nicht überall im römischen Volke durchgedrungen gewesen sei, so wäre nur ein Weg offen, um ihre Autorität aufrecht zu erhalten: man müßte etwa den gebildeten, sprachlich conservativeren Kreisen eine längere Bewahrung der Lautdifferenz zuerkennen. Die moderne Sprachbetrachtung hat uns ja wohl jetzt gelehrt, daß es bei der Verbreitung und Durchführung von ‚Lautgesetzen' nicht ganz so glatt und radical zuzugehen pflegt, wie man früher, im ersten Rausch der Begeisterung für die ‚Ausnahmslosigkeit', annahm. Aber auch diese Ausflucht hält nicht Stich, denn schon die Scipioneninschriften CIL. I 34 (= VI 1289) und I 38 (= VI 1293) beweisen uns mit ihrem *hic* = *heic(e)*, *virtutei* = *virtutī* (Ab. sg.), *accumulavi, genui* usw. (für *-ei* = idg. *-ai*) ebenso wie die Orthographie officieller Inschriften, z. B. I 197, 15: *plebī-ve* (D. sg.), I 198, 4: *leitisque*, aber Z. 6 *litisque* usw., daß auch die höheren Schichten der Bevölkerung Roms in der Schreibung privater wie öffentlicher Urkunden dem Zusammenfall Rechnung trugen.

Es bliebe noch die Annahme übrig, daß Lucilius streng methodisch älteres Material zu Rate gezogen hätte. Wer mit antiker Grammatik vertraut ist, dürfte sich von vornherein nicht dazu aufschwingen, einen so peinlich gewissenhaften, modern sprachhistorischen Sinn bei ihm zu suchen. Allen diesen Erwägungen wird schließlich dadurch die Spitze abgebrochen, daß Lucilius sich wenigstens in einem Falle direkt geirrt hat: der pronominale Dativ (eigentl. Loc.) sing. *illī*, dem er ein einfaches *-i* zuschreibt, endete früher sicher auf *-ei* (Verf. IF. X 217 Anm.; dazu Handb. S. 473).[1]

Waren demnach *ei* und *ī* ‚lautgesetzlich' schon damals im Klange gleich, so will ich es trotzdem nicht verreden, daß Lucilius,

---

1) Nicht auf die Absichten, auf den Irrtum als solchen allein kommt es an, der neben den anderen Tatsachen den Zusammenfall von *ei* und *ī* und damit die Unzuverlässigkeit der Schreibung von diesem Zeitpunkt an beweist. Ich bemerke das wegen Streitberg (Literar. Zentralbl. 1907, 168). Da *ei* damals = *ī* war, darf des Lucilius *meille* nicht principiell für dessen Ursprünglichkeit angeführt werden. Warum hier *ei* steht, wird sich zeigen.

wenn er zu Ausdrücken wie *tenues i, tenue . . . facies ī* bezw. *ut plenius* (*pinguius*) *fiat* griff, dabei wirklich auch an eine Verschiedenheit der Articulation dachte.[1]) Gewiß aber nur in dem Sinne, daß da, wo das vollere *ei* geschrieben ist, auch eine ‚fettere' Aussprache stattfinden soll, mit anderen Worten, daß nicht die Orthographie zur Sprache, sondern die Sprache zur Orthographie in Abhängigkeit gedacht wird, eine papierne Maxime, die überall auftaucht, wo das Verhältnis von Sprache und Schrift auf Grund naiver Anschauungsweise discutirt wird. Man frage beispielsweise einen Hannoveraner über die ‚richtige' Aussprache des hochdeutschen *sp*-! Die Antwort, die auch ich oft genug zu hören bekommen habe, wird lauten: ‚Aber natürlich haben wir recht, wenn wir *s-p*- s-prechen; man schreibt doch auch *spazieren* und nicht *schpazieren*!'

Alles in allem kann eine Beantwortung der Frage, warum Lucilius in einem Falle *ei*, im andern *ī* lehrte, nicht durch linguistische, sondern, wenn überhaupt, nur durch philologische Betrachtung gewonnen werden.

Legt man den heutigen Maßstab an, so verdienen seine Vorschriften ohne Zweifel das Prädicat ‚töricht', das ihnen Lindsay, lat. Spr. S. 10, gibt, und schon die jüngere römische Nationalgrammatik hat mit ihrer Kritik nicht gespart; vgl. Varro bei Terentius Scaurus VII 19, 6 K., Quintilian I 7, 15, Velius Longus VII 56, 14 ff. K., Marius Victorinus VI 18, 1 ff. K. (wenn dieser letztere auch keinen Namen nennt).

Daß Lucilius in einer Reihe von Fällen durch die Schreibungen *ei* und *ī* eine orthographische Scheidung sonst gleicher Wörter und Formen bezweckt hat (s. zuletzt Skutsch Glotta I 309 f.), ist gewiß; ob in allen, muß namentlich im Hinblick auf die Regel über *mīlle* und Zubehör zweifelhaft erscheinen. Dem sei wie ihm wolle, sicher bleibt eine Frage noch offen: hat ihn bei der Aufstellung seiner Recepte über *ei* und *i* im einzelnen, concreten Fall bare Willkür sich bald fürs eine, bald fürs

---

1) Wie Spätere mit ihrem *pinguis, plenus — exilis, tenuis.* Aus ihren Angaben ist nicht recht klug zu werden (s. Lindsay-Nohl, d. lat. Spr. S. 28 ff.); soviel läßt sich ihnen immerhin entnehmen, daß sie sachlich mit den Unterscheidungen des Lucilius nichts zu tun haben, dem bestenfalls die nachher in üblicher Weise schief angewandten Termini entstammen.

andere entscheiden lassen, oder liegt der von ihm vorgenommenen Differenzirung doch irgend eine ratio zugrunde? Ist ersteres der Fall — und das glauben seine Kritiker von den Tagen Varros bis heute —, so sinkt damit Lucilius auf das Niveau jener gedankenlosen Präceptorentätigkeit herab, deren Sterilität zu allen Zeiten im Gegensatz zur wissenschaftlichen Behandlung der Sprache gestanden hat. In der Tat scheint ein ‚höherer' Gesichtspunkt bei einem flüchtigen Überblick zunächst nicht zu erkennen. Und doch könnte man mit diesem Urteil dem Verfasser der Saturae bitter Unrecht tun: von einem so vielseitig beschlagenen Manne, der mit den litterarisch interessirten Kreisen der gebildeten Gesellschaft Roms ebenso wie mit der zeitgenössischen griechischen Philosophie engste Fühlung hatte, darf vielmehr bei vorurteilsloser Betrachtung erwartet werden, daß er dort, wo er sich an wissenschaftliche Aufgaben heranmachte, auch auf der Höhe der damaligen Wissenschaft stand. Wer diese Voraussetzung teilt, wird den folgenden Versuch zu einer ‚Ehrenrettung' des Grammatikers Lucilius gern willkommen heißen.

Mir scheinen des Dichters eigene Worte den Beweis zu liefern, daß die ‚Rechtschreibungsregeln' in einer Weise begründet sind, die sich in den Bahnen der sprachwissenschaftlichen Anschauungen jener Tage bewegt: es offenbart sich darin die correcte Anwendung einer anderweitig hinreichend bekannten antik-linguistischen Theorie. Freilich einer ganz tollen:

Unter den seltsamen Gewächsen, die das mit reichlichem Mist gedüngte Feld der glottogonischen Speculation immer und immer gezeitigt hat, ist vielleicht das seltsamste das Princip ‚*ὅτι συνέπαθεν ἡ φωνὴ τῷ σημαινομένῳ*' (vgl. Steinthal, Gesch. der Sprachwissensch. bei den Griechen u. Römern, S. 342; s. auch Lersch, die Sprachphilosophie der Alten III S. 81 f.). — Aus der griechischen Grammatik zunächst seien dafür folgende Belege genannt:

EM p. 566 s. v. *λιμός*:

ὤφειλε διὰ διφθόγγου γράφεσθαι· ἀλλὰ συνέπαθεν ἡ φωνὴ τῷ σημαινομένῳ· ἐπειδὴ γὰρ ἔνδειαν δηλοῖ, τούτου χάριν καὶ ἔνδειαν φωνήεντος ἀνεδέξατο, ὁ Τρύφων.

EM p. 793 s. v. *φιλήτης* (= *φηλητής*):

ὀξυνόμενον μὲν σημαίνει τὸν ἐραστήν· παροξυνόμενον δέ τὸν κλέπτην· παρὰ τὸ ὑφελέσθαι γίνεται ὑφειλέτης· καὶ

κατὰ ἀφαίρεσιν τοῦ Υ καὶ τοῦ Ε καὶ ἐκτάσει τοῦ Ε εἰς Η γίνεται φιλητής. πολλὰ δὲ πάθη ἐνταῦθα γέγονε. λέγει δὲ ὁ Τρύφων, ὅτι συνέπαθεν ἡ φωνὴ τῷ σημαινομένῳ, ὡς ἡμισυκύκλιον, ἡμικύκλιον· λείπω, λιμός. ὁ γὰρ κλέπτης ἔνδειαν ποιεῖ· οὗ χάριν καὶ φωνῆς ἔνδειαν ἀνεδέξατο.‘

EM p. 812 s. v. *χιράδες*:

αἱ τῶν χειρῶν ῥαγάδες. συνέπαθε δὲ ἡ φωνὴ τῷ σημαινομένῳ. ἐπειδὴ γὰρ τὸ χιρὰς ἔνδειάν τινα σημαίνει (τὰς γὰρ τῶν χειρῶν ῥαγάδας δηλοῖ· ἡ δὲ ῥαγὰς τοῦ ὁλοκλήρου ἔνδειαν ἔχει· τὸ γὰρ ἔχον ῥαγάδας οὐκ ἔστιν ὁλόκληρον·), τούτου χάριν διὰ τοῦ ι γράφεται.

EM p. 820 s. v. *ᾆγον*:

ἄξιον δὲ ζητῆσαι, διὰ τί πάντοτε μεγεθύνεται ὁ παρατατικός. καὶ ἔστιν εἰπεῖν, ὅτι ἐπειδὴ ὁ παρατατικὸς πλέων ἐστὶ κατὰ τὴν σημασίαν τοῦ ἐνεστῶτος (ὁ γὰρ ἐνεστὼς ἀκαριαῖός ἐστι καὶ ἅμα τῷ λέγεσθαι ἔχει καὶ τὸ εἶναι, ὁ δὲ παρατατικὸς παρατεταμένην ἔχει τὴν σημασίαν), τούτου χάριν ὡς πλεονεκτῶν κατὰ τὴν σημασίαν τὸν ἐνεστῶτα, πλεονεκτεῖ καὶ κατὰ τὴν ἀρχήν.

Also: *λιμός* ermangelt des *ε* seines Grundwortes *λείπω*, weil das Wort selbst einen Mangel ausdrückt; *φιλήτης* ‚Dieb‘ entsteht aus *ὑφειλέτης* durch Wegnahme zweier Buchstaben, weil der Dieb selbst etwas wegnimmt; in *ἡμικύκλιον* fehlt das *-συ-* von *ἡμισυ-*, weil dem Halbkreis etwas zum Kreise fehlt; auf dieselbe Weise gehören die *χιράδες* ‚Schrunden an den Händen‘ zu *χείρ* ‚Hand‘, und umgekehrt bekommt das Imperfectum vorn eine ‚Vermehrung‘ durch das Augment, weil es dem Praesens gegenüber einen längeren Zeitabschnitt darstellt.

Daß die römische Grammatik auch diesen haarsträubenden Unsinn den griechischen Lehrmeistern getreulich nachgebetet hat, ist von vornherein selbstverständlich. Bedarf es noch eines Beispiels, so sei auf Seneca Nat. quaest. II 56 verwiesen:

dicimus enim ut splendere sic fulgere. at illis (sc. *antiquis*) *ad significandam hanc e nubibus subitae lucis eruptionem mos erat correpta media syllaba uti, ut dicerent fulgĕre.* Auch die Stelle in der ganz späten Schrift des Apuleius minor de diphthongis ed. Osann § 26:

saeculum per e breve deberet notari, quoniam a sequor vel, ut placet Varroni, a sene derivatum est. sed quia rem pro-

ductissimam designabat, placuit ut eius principalis syllaba significationis causa produceretur et per diphthongum plane dignosceretur
entstammt sicher einer älteren Vorlage. Sie atmet so ganz denselben ‚Geist', der sich in den eben vorgelegten Mustern documentirt. — Können wir uns beim Einblick in diese *συμπάσχειν*-Theorie des Lächelns nicht erwehren, so unterliegt es andererseits keinem Zweifel, daß sie von der antiken Grammatik blutig ernst genommen wurde, und wenn ich behaupte, daß Lucilius sich ihr verschrieben hat, so involvirt das nach dem Maßstab der Wissenschaft seiner Zeit keinen Tadel. Wirklich feiert das Princip des *συμπάσχειν* gerade in den Regeln unseres Dichters eine seiner wildesten Orgien.

Man sehe sich zunächst v. 364—366 ed. Marx an:

iam 'puerei venere' e postremum facito atque i,
ut puerei plures fiant. i si facis solum,
'pupilli, pueri, Lucili', hoc unius fiet.

Das heißt: damit (*ut*) im Nom. plur. die Mehrheit zum Ausdruck kommt, soll man das vollere -*e* + *i* schreiben, während sich der Gen. der Einzahl mit dem einfachen -*i* begnügen muß.

Ganz dasselbe v. 369 f.:

'hoc illi factum est uni', tenue hoc facies i:
'haec illei fecere', addes e, ut pinguius fiat.

Die Schreibung -*ei* im Plural hat auch hier den ganz bestimmten Zweck, gegenüber dem singularischen -*i* die „größere Masse' zu bezeichnen. — Nun wird auch die Vorschrift über die verschiedenen *pila, pilum* klar. v. 359—361:

tenues i 'pilam' in qua lusimus, 'pilum'
quo piso, tenues. si plura haec feceris pila
quae iacimus, addes e 'peila' ut plenius fiat.

Noch Marx z. d. St. kann nicht erklären, was im letzten Beispiel *peila* der Plural soll. Die Verse selbst geben Auskunft: um eine orthographische Differenzirung von *pīlum* ‚Mörserkeule' und *pīlum* ‚Wurfspieß' wissenschaftlich begründen zu können, hat Lucilius sich mit einem halb kindischen, halb jesuitischen Kunstgriff geholfen: man braucht zu diesem Zwecke ja einfach *peila* in den Plural zu setzen; dann kommt ihm kraft der *μεγεθύνειν*-Theorie die Schreibung *ei* zu, ‚damit es völliger werde', ganz wie oben bei *illei*. Dieser Kniff steht in nichts unter dem Niveau der classischen

Sprachwissenschaft. Es ist derselbe Dilettantismus, den wir seit Platon kennen: Kratylos 407 B wird für die etymologische Erklärung von *Ἀθηνᾶ* = *ἁ θεονόα* der Artikel in dialektische Form gekleidet, für die Verwandtschaft von *γῆ, γαῖα* mit *γίνεσθαι* (410 B, C) muß die 3. pl. perf. *γεγάασιν* haften usw.[1])

Ich wende mich zu den Versen über *mille* und Genossen (358 f.):

> *'meille' hominum, duo 'meilia', item huc e utroque*
> *opus, 'meiles'*
> *'meilitiam'.*

Keil schreibt in seiner Ausgabe des Terentius Scaurus (Gr. lat. VII 19, 1) ohne weitere Begründung *mille*, aber *duo meilia.* Das sieht beinahe danach aus, als ob er das Princip richtig geahnt, aber hier am falschen Ort angewandt hätte: eine Unterscheidung des Sing. *mille* vom Plur. *meilia* würde sich dem eben besprochenen *pilum-peila* würdig anreihen. Ich glaube jedoch nicht, daß dies von Lucilius beabsichtigt war, vielmehr lese ich, wie Marx, auch im Sing. *meille*, denn das Zahlwort *mille* drückt ja an sich schon eine Menge, einen Plural aus, und damit ist *ei* hinreichend gerechtfertigt. Um so sicherer wird dies dadurch, daß auch den Wörtern *meiles* und *meilitia* der Diphthong zugesprochen wird, einfach aus dem Grunde nämlich, weil *miles* der alten römischen Etymologie als Derivatum von *mille* galt: Varro LL. V 89: *milites quod trium milium primo legio fiebat ac singulae tribus Titiensium, Ramnium, Lucerum milia militum mittebant* (vgl. noch Lucian Müller zu Lucilius p. 224).

Endlich, vielleicht das eclatanteste Beispiel, 367 f.:

> *mendaci furique addes e, cum dare furei*
> *iusseris:*

Wenn man *fur* in den Dativ setzt, soll man der Form *furi* noch ein *e* beigeben, weil durch den Dativ ausgesagt wird, daß man dem Dieb etwas gibt![2]) — *φηλητής* und *furei*: par nobile

1) Ist es ganz absichtslos, wenn Luc. v. 369 *hoc illi factum est uni*, aber 370 *haec illei fecere* sagt? — Zuzutrauen wäre es ihm schon und würde in den Rahmen des oben Dargelegten passen, wenn er mit diesem Beiwerk den Gegensatz von Sing. und Plur. noch stärker hätte markiren wollen.

2) Man beachte demgegenüber, daß der Dichter, inconsequent wie alle orthographischen Reformer, für das dativische *illī* bloßes *-i* verlangt. Hier macht er aus praktischen Gründen für den Dat. sg. vom *μεγεθόνιν* keinen Gebrauch, sondern für den Nom. pl. *illei*, um eine orthographische Differenz stipuliren zu können.

fratrum! Fast könnte man glauben, daß an unserer Stelle eine witzige Spielerei beabsichtigt war, und daß nicht ohne Grund gerade (*dare*) *furei* als Musterbeispiel hier steht: jedenfalls gab das ein vortreffliches Pendant zum griechischen *φηλητής*, das gewiß ein erprobtes Paradebeispiel für die *συμπάσχειν*-Theorie war und wohl speciell diesem Umstande seine Erhaltung als solches bis auf unsere Tage verdankt: diente der griechischen Grammatik *φηλητής* ‚der Dieb' als Zeugnis für das *συμπάσχειν* durch *ἀφαίρεσις*, so hat umgekehrt Lucilius am Dat. *furei* ‚dem Diebe' das *μεγεθύνεσθαι* exemplificirt. Doch ist das von ganz untergeordneter Wichtigkeit gegenüber der Erkenntnis des Princips, das sich in den orthographischen Einfällen des Lucilius kund tut.

Und noch eins ist interessant: aus der praktischen Anwendung des ‚*συμπάσχειν*' schon im zweiten Jahrhundert v. Chr. ergibt sich klar, daß diese Lehre älter ist als Tryphon, den man fälschlich der Vaterschaft verdächtigt hat (so Steinthal a. a. O.). Wenn Tryphon in der Überlieferung bei Gelegenheit von *λιμός* und *φηλητής* als ihr Verfechter genannt wird, so beweist das noch lange nicht, daß sie auch seinem Gehirn entsprungen ist. Sie schmeckt doch auch zu stark nach speculativer Sprachphilosophie, als daß wir sie einem Vertreter jener späten, ideenlosen Compilatorenzeit zuschreiben sollten; vielmehr darf man ihren Ursprung getrost in den älteren Zeiten der Stoa suchen. Im Grunde genommen handelt es sich dabei um nichts anderes als um einen Ausläufer der Lehre von der *μίμησις* in der Wortbildung, nach Stoikerart hochgradig ins Symbolistische verzerrt.

Dem Lucilius aber bleibt somit auch auf dem Gebiet seines grammatischen Arbeitsfeldes der Ruf eines studirten Mannes gewahrt. Wenn bei Marius Victorinus VI 18, 2 ff. K. in der Kritik die Ausdrücke *inepte* und *ridicule* fallen, so ist dieser Spott vom Gesichtspunkt der antiken Linguistik aus nicht gerechtfertigt. Wir Modernen, die wir uns zum sachlichen Tadel besser berufen fühlen, können wenigstens darin Gerechtigkeit üben, daß wir den Autor bei seiner Arbeit auch da, wo er irrt, verstehen: Though this be madness, yet there is method in't!

Basel. FERDINAND SOMMER.

BEITRÄGE
ZUR SPRACHE UND VERSTECHNIK DES HOMERISCHEN EPOS.

Das Problem der Langmessung einer nichtauslautenden kurzen Silbe im homerischen Epos hat im wesentlichen seine Lösung gefunden. Vor allem Schulzes quaestiones epicae, dann auch Danielssons Abhandlung ‚Zur metrischen Dehnung im älteren griechischen Epos‘ und der erste Teil von Solmsens Untersuchungen zur griechischen Laut- und Verslehre haben darüber aufgeklärt, wie weit die Dehnung einer sprachlichen Kürze unter dem Verszwang zulässig ist.[1]) Aber die Frage, wie es zu erklären ist, daß gewisse Silben nur in der Arsis als lang erscheinen, nicht aber gleichzeitig in Thesis den Wert einer Kürze haben, ist kaum gestreift und auch das Material nur unvollständig gesammelt. Und doch ist sie geeignet, wenn die Ausführungen auf den folgenden Blättern das Richtige treffen, unsere Kenntnis von dem Aufbau der homerischen Sprache und damit der Geschichte des Epos erheblich weiterzuführen.

Der erste, der solche Beobachtungen angestellt hat, ist meines Wissens Ed. Gerhard in seiner Erstlingsschrift ‚lectiones Apollonianae‘, der p. 110 feststellte, daß der regelrechte Platz des *σσ* der Dativendung *εσσι* die Arsis ist, p. 112, daß *αὐτάρ* stets trochäischen Silbenfall aufweise. Nauck hat einiges andere dazugetan. Um diese prosodischen Tatsachen zu verstehen, darf man nicht von einem Gesichtspunkt ausgehen, es zeigt sich vielmehr, daß man zwei Gruppen zu sondern hat.

---

1) Solmsens Behauptung, daß in einer Reihe von Fällen die Stellung vor der bukolischen Cäsur die Freiheit der Langmessung gegeben habe, ist nicht haltbar, wie jetzt auch von Bolling, Amer. Journ. of philol. XXVIII S. 401 ff., gezeigt ist.

A. *ϝῖσος, νοῦσος.*

Auch *ϝῖσος* und *νοῦσος* stehen stets mit erster Silbe in Arsis, und von da aus hat G. Meyer B. B. V S. 184 geschlossen, daß unmöglich die Formen im Epos so gelautet haben können, wie sie überliefert sind, vielmehr *ϝίσσος* und *νόσσος* dafür einzusetzen seien. Es zweifelt wohl heute niemand daran, daß die ursprüngliche Gestalt dieser Wörter *ϝίσϝος* und *νόσϝος* gewesen ist, sei es, daß man diese Formen der Etymologie zugrunde legt, sei es, daß man sie weiterhin auf *ϝίδσϝος, νότσϝος* zurückführt. Auch wenn Brugmann, Ber. der S. Ges. d. W. 1897, 30 (vgl. Kurze Vgl. Gramm. 102) behauptet, zur Zeit des lebendigen Volksgesanges sei *ϝίσϝος, νόσϝος* gesprochen worden, so befindet er sich in Übereinstimmung mit der Anschauung vieler Gelehrter. Allein, den Beweis, daß sie dem homerischen Text zurückzugeben seien, hat noch niemand zu führen unternommen. Und doch sind sie die einzig möglichen Formen.

Aus der Wiedergabe epischer Namen auf korinthischen Vasen und den Formen des ‚korinthisch-epischen Kunstdialektes', die ebendort begegnen, haben Bechtel (Vokalkontraktion 304) und ich (Philol. 67, 491 Anm.) geschlossen, daß intervokalisches *ϝ* einmal in den homerischen Gedichten vorhanden war. Man wird ferner anzunehmen haben, daß einst *ξένϝος, ὄρϝος* usw. in den epischen Gesängen gesprochen wurden. Es ist daher nicht nötig, daß diejenigen, die einen äolischen Homer rekonstruiren, zu den durch Schulze als falsch erwiesenen Formen *ξέννος, ὄρρος* usw. ihre Zuflucht nehmen, um äolische Äquivalente für ion. *ξεῖνος, οὖρος* zu erhalten. Es können im äolischen Epos *ξένϝος, ὄρϝος,* selbst mit der Silbentrennung *ξέν-ϝος, ὄρ-ϝος,* noch bestanden und die für lesbisch *ξένος* usw. vorauszusetzende Stufe *ξέ-νϝος* usw. braucht erst in späterer Zeit sich entwickelt zu haben. Aber daß in den Gesängen, die auf uns gekommen sind, die Formen noch *ξένϝος, ὄρϝος* usw. lauteten, hat sich bislang nicht beweisen lassen: es wäre Willkür, sie in den Text des Epos einzuführen.

Es gibt Wörter, in denen ich, wie ich hoffe, zeigen kann, daß inl. *ϝ* nach Konsonanten auch auf der Stufe des epischen Gesanges noch erhalten war, die wir in der Ilias und Odyssee besitzen, und zwar in zwei Fällen. Im ersten ist es die phonetische Sonderstellung der Lautverbindung *σϝ*, die in *ϝίσϝος* und *νόσϝος* sich in eine relativ junge Zeit des ionischen Dialekts rettete. Im

zweiten aber handelt es sich in Wahrheit gar nicht um inl. Ϝ, und das ist bei dem vielumstrittenen *ἕνϜεκα* der Fall.

Es ist bekannt, daß der kretische Dialekt, der Ϝ sehr zäh im Anlaut festgehalten, im Inlaut keine Spur des Lautes aufweist, bis auf die eine Ausnahme *ϜίσϜος*.[1]) Woher kommt das? Das Kretische gehört zu den Mundarten, in denen postkonsonantisches Ϝ im Inlaut mit Ersatzdehnung geschwunden ist: aus *ξένϜος* ward *ξῆνος*, aus *ἕνϜατος* : *ἤνατος*. Diese Ersatzdehnung aber setzt voraus, daß die Silbengrenze zwischen *ν* und Ϝ lag. Es stand also Ϝ in diesem Falle zu Anfang der zweiten Silbe und schwand. Wenn dasselbe bei *ϜίσϜος* nicht stattfand, so ist das lautphysiologisch durchaus begreiflich: wenn es phonetisches Gesetz ist, daß von zwei Konsonanten, die eine Silbe beginnen, der den Sonanten zunächststehende Laut die größere Schallfülle haben muß, so wird eine Verschiebung der Silbengrenze, die ursprünglich zwischen die beiden Konsonanten fiel, vor dieselben um so eher stattfinden, je mehr der zweite den ersten an Schallfülle übertrifft. Das heißt in gewöhnliches Deutsch übertragen: die Silbenscheide wird um so eher aus ihrer Stellung innerhalb der beiden Konsonanten vor dieselben verlegt, je leichter die beiden in ihrer Folge im Anlaut einer Silbe zu sprechen sind. Da aber *σ* als Spirant schallärmer ist als Liquiden oder Nasale, konnte sich *Ϝίσ|Ϝος* eher zu *Ϝί|σϜος* entwickeln als *ὄρ|Ϝος* zu *ὄ|ρϜος*. Diese Verschiebung der Silbengrenze bewahrte das Ϝ in *σϜ* vor dem Schwunde, dem es in ungedeckter Stellung, im Silbenanlaut, anheimfiel.

Daß homerisch *ἴσος* ein Unding ist, hat G. Meyer B. B. V S. 184 gesehen und *ἴσσος* dafür einsetzen wollen. Er hat damit allgemeine Zustimmung gefunden, so bei Fick, bei Bechtel, bei Schulze, der aber ebenso *ϜίσϜος* für möglich hält, bei J. Schmidt K. Z. XXXVI S. 411, während Hoffmann Dial. III 372. 412 f. nach wie vor *ἶσος* und *νοῦσος* als die lautgesetzlichen Produkte von *ϜίσϜος* und *νόσϜος* ansieht. Mir scheint *Ϝίσσος* (*νόσσος*) so wenig wie *Ϝῖσος* (*νοῦσος*) über die bestehenden Schwierigkeiten hinwegzuhelfen,

---

1) Bekannt war *ϜίσϜος* aus Hesych: *γίσγον*: *ἴσον*. Belegt ist es nun ferner aus Böotien: *ϜισϜόδικος* auf einer *λέβης* aus Theben Ἐφ. ἀρχ. 1900 S. 107 ff. (vgl. *Ϝισόδικος* I. G. VII 2120 [Akraiphia]). Aber hier ist inlautendes Ϝ zum mindesten in zwischenvokalischer Stellung reichlich bezeugt. Vgl. Sadé, dial. boeot. 187. Die kretischen Belege für *ϜίσϜος*, *Ϝίσος ἴσος* bei Kiekers, die lokalen Verschiedenheiten im Dialekte Kretas 23 ff.

ja, wenn G. Meyer homer. *Ϝίσσος*: att. *Ϝίσος* durch den Vergleich mit dem Verhältnis von *ὅσσος*: *ὅσος* verständlich machen will, so stellt er ganz disparate Dinge zusammen. Denn *σσ* nach kurzem Vokal halten in ältester Zeit außer dem Ionisch-attischen und wahrscheinlich dem Arkadischkyprischen[1]) nach den Steinen eigentlich alle Mundarten fest, wofür einiges Material, das sich leicht sehr stark vermehren läßt, bei Lagercrantz, Zur griech. Lautgeschichte, 8, 18f., gesammelt ist. Nirgends aber existirt die Schreibung *ἴσσος* oder *νόσσος* auf den Inschriften, bezw. die Form, die in einzelnen Dialekten nach der Umwandlung von *σσ* zu erwarten wäre. So ist z. B. auf den Tafeln von Heraklea etymologisch berechtigtes *σσ* stets intakt geblieben, während an allen drei Stellen *ἴσος*, bezw. *hίσος*, mit einem *σ* geschrieben wird. In Böotien wird *ϜίσϜος* durch *Ϝίσος* fortgesetzt, obwohl doch *σσ* hier, wenn = urgr. *σσ*, hinter kurzem Vokal festgehalten wird, sonst sich zu *ττ* wandelt. Ein Epigramm aus Trözen (Bull. corr. hell. 24 p. 119 = I. G. IV 800) enthält den Vers:

Πραξιτέλει τόδε μνᾶμα Ϝίσον ποίϜεσε θανό⟨ντι⟩,

sichert also *Ϝίσος* durch das Metrum. Daß daneben *Ϝ* in *ποίϜεσε* festgehalten wird, kann auf einer Inschrift der Argolis nicht auffallen; heißt es doch Z. 2 *χέαν βαρέα στενάχοντες*. Wenn V. 3 schließt *ἐξετέλεσ(σ)αν*, so könnte man behaupten, *σσ* ginge aufs Epos zurück. Aber eine Vereinfachung von *σσ* zu *σ* ist um 500 v. Chr., aus welcher Zeit das Epigramm stammt, in Trözen ausgeschlossen. Ganz fest ist *σσ* auf der ersten der beiden epidaurischen Heilinschriften, vgl. W. Schulze, K. Z. XXXIII S. 128 Anm. 1, aber z. 39 steht *νοσοῦντα*.[2])

---

1) Zu *σ* im arkadischen vgl. Hoffmann diall. I 208, Br. Keil N. G. G. 1895, 368. Ein Parrasier *Ποσσικράτης* (vgl. *Ποσσικράτης Ποσσικράτου⟨ς⟩* Rev. phil. 32, 217, 64) Pausan. 8, 27, 2: *σσ*, wenn richtig überliefert, beruht wohl auf dorischem Einfluß von Messenien oder Triphylien her.

2) Beweiskräftig für die dorische *κοινή* ist Coll. 5058 aus Itanos, wo *σσ* festgehalten wird: z. 5 *ὅσσο⟨ις⟩* 19 *σ⟨υ⟩νεσσέομαι*, 32 *ὅσσοις*, aber 29 *ἐπ' ἴσαι καὶ ὁμοίαι*. Dagegen darf man fürs Lakonische sich nicht auf die Hesychglosse *βίωρ· ἴσως, σχεδόν· Λάκωνες* berufen. Erstens wissen wir tatsächlich nichts über das Schicksal von *σσ* = *σ* plus *σ*, *τ* plus *ι*, *τ* plus *σ*, (bez. *ϑ* plus *ι*, *ϑ* plus *σ*) im Lakonischen. Denn *τριέρε⟨σιν⟩* Coll. 4413, 6 bez. *τριέρε⟨hιν⟩*, wie Meister, Dorer und Achäer S. 11 einsetzen will, aus *τριέρεσ⟨σιν⟩* ist lediglich Ergänzung auf einer nicht sehr glaubhaften Kopie. *πειhι* — als erstes Namensglied (vgl. Meister a. O. 13, auch Ber.

Nun wird man vielleicht einwenden, daß in allen diesen westgriechischen Mundarten *Ϝ* ohne Ersatzdehnung nach Konsonanten geschwunden sei, *ϝίσϝος* sich demnach hier habe anders entwickeln können als in dem Gebiete, in dem postkonsonantisches *Ϝ* seine Spur in der Dehnung des vorhergehenden Vokals hinterlassen habe. Allein das kretische, das in diesem Falle mit dem homerischen Hand in Hand geht, hat ebenfalls *ϝίσϝος* zu *ϝίσος* gewandelt, wie die Inschriften zeigen.

Aber die positiven Zeugnisse für *ἴσσος*! Zwar daß das Substantiv *ἴσση*, das sich *Λ* 705, *ι* 42. 549 in der Schreibung *ἴσης* verbirgt, und ebenso *ἰσσᾶσθαι· κληροῦσθαι* Hesych, nichts mit *ϝίσϝος* zu tun haben, sondern mit *αἶσα* zu verbinden sind, hat Fick (Odyssee 20) gesehen und damit Beifall gefunden (vgl. Schulze Q. ep. S. 89 Anm. 3). Aber *ἰσσοθέοισιν* steht auf der lesbischen Inschrift aus Kume Hoffmann, Diall. II 173, 15. Es ist erstaunlich, daß man diesen Beleg noch jetzt unbesehen als Zeugnis für *ἴσσος* hinnimmt. Denn obwohl die Inschrift ganz richtig gegen die sonstige Gewohnheit der Archaisten *ἕνεκα* und *κάλως* hat, obwohl sie den Gegensatz zwischen dem Artikel *τοῖς* und der Endung *-οισι* der übrigen Dative von *o*-stämmen beobachtet, ist doch kein Zweifel, daß die Sprache eine künstliche Erneuerung des alten Dialekts darstellt. Ich verweise auf Hoffmanns Bemerkungen

der S. Ges. 1906, 280) aus *πειθοι* — zeigt regelrechte Verkürzung des *σσ* zu *σ* nach langem Vokal, die wahrscheinlich bereits im Urgriechischen durchgeführt war (Lagercrantz, Studien zur griech. Lautgesch. S. 29 ff., dazu *ἐἴρῖσε* = *ἤρεισε* bei Korinna, Berl. Klass. T. V 2 No. 1, 33). Das Nebeneinander von *κατεσωίσαμες* und *κατεσωίξαμες* auf den Tafeln von Heraklea (I 47, 48/49, 51 — II 30) beweist durchaus nicht, wie Meister annimmt, daß im Dialekt von Heraklea die dentale Bildung des Aoriststammes noch bestand. Es unterliegt doch wohl keinem Bedenken anzunehmen, *ἔσωισα* für *ἔσωσα* habe *ι* von *ἔσωιξα* (vgl. lacon. *Σωιξίων* Annals of Brit. school X S. 167 no. 5, 3, 8) empfangen. *σσ* der lakonischen Ortschaft *Μέσση* *B* 582 darf nicht ohne weiteres für den lakonischen Dialekt reclamirt werden. Also können wir vorläufig nicht wissen, ob hier nicht frühzeitig *σσ* zu *σ* geworden ist, wenn es auch nicht für wahrscheinlich gelten kann. Andererseits bleibt die Verhauchung des *σ* auch in späterer Zeit, bis ins Tzakonische, lebendig (Meister a. O. S. 14 f.), sodaß selbst ein jüngeres *βίσως* sich zu *βίhωρ* entwickeln konnte. Muckes Auffassung der lakonischen *Ἄρτεμις Ἰσσώρα* und des lakonischen Berges *Ἰσσώριον* (De consonarum in Graeca lingua ... geminatione II 6 f.) ist nicht verbindlich.

zur Inschrift. Mit andern Worten: ἴσσος steht auf einer Linie mit ἔννεκα und andern Unformen auf Inschriften der Kaiserzeit, es sind künstliche Archaismen (Schulze, Q. ep. S. 6 Anm., vgl. auch Wilamowitz, Textgeschichte der Lyriker S. 23, Anm. 2) genau wie auch ἴσσος· γαλήνη bei Hesych.[1]) zu dem στέννος, κέννος der Grammatiker zu vergleichen sind. Die geläufigen Proportionen μέσσος· μέσος, ὅσσος· ὅσος gaben ein ἴσσος besonders leicht an die Hand, vgl. Johannes Grammaticus bei O. Hoffmann p. 214 § 10. Wie das Wort im Dialekt wirklich gelautet hat, darüber klären Alcaeus frg. 42a 2 (Hiller-Crusius) κίνης, καὶ κὲν ἴσως τὰν κεφάλαν ἀργαλίαν ἔχοι(ς) und Sapphos φαίνεταί μοι κῆνος ἴσος θεοῖσιν auf. Denn die lesbischen Dichter werden die vom Epos abweichende prosodische Wertung aus ihrer Heimatsprache haben, (möglich wäre freilich auch, daß sie ἴσος mit kurzem ι aus Hesiod entnommen hätten: vgl. unten.) Und besseren Aufschluß als die Inschriften aus der Zeit des Augustus mit ihrer krampfhaften Erneuerungssucht der aus dem Leben geschwundenen Eigentümlichkeiten des Dialekts gibt die freilich nach Zeit und Herkunft nicht bestimmbare Inschrift Hoffmann 160, die Z. 12 ἐδίκασσε, 15 ἐπαινέσσαι, 24 δικάσσαντα, 38 πόσσαν, aber 21 ἴσως hat.

Nun soll allerdings σϝ zu σσ in ἥμισσον geworden sein, eine Ansicht, die bis vor kurzem ziemlich allgemein herrschte (so noch Vendryes Mém. soc. ling. XIII S. 143), und der Bartholomae, Indogerm. Stud. 1 S. 68 Anm., freilich ohne Angabe von Gründen, vergebens widersprochen hat. Nachdem man aber aus Kreta ⟨ἡ⟩μιτυέκτω (Coll. 49, 57, 4, Eleutherna) und aus Epidauros ἡμίτειαν Solmsen Inscr. sel. 23. 9; 27 (vgl. ἡμίτεια in Delos Bull. corr. hell. XXIX S. 449 Z. 19 und dazu Dürrbach S. 454, auch Herwerden s. v.) kennen lernte, mußte man es aufgeben, ἥμισσον auf ein indogermanisches *hēmisu̯on* zurückzuführen. Infolgedessen setzt Brugmann (Ber. d. S. Ges. 1901 S. 90f. vgl. Idg. Forsch. XVII S. 359, Grdr.[2] II. 1, 157. 201; vgl. auch G. Meyer, Gr.[3] 350, ähnlich wie Brugmann schon Bechtel, Philol. Anz. 1886 S. 15f.) an, es sei urgriechisch ημιτυ — zu ημισυ — geworden und dies in die *o*-Declination übergeführt. Ein auf diese Weise neuentstandenes ἥμισϝος aber habe ημισσος

1) Ich weiß nicht, ob man nicht gut tut, in gleicher Weise auch σσ der Hesychglosse ἴσσασθαι· κληροῦσθαι· Λέσβιοι aufzufassen. (Vgl. unten.)

ergeben. Denn kretisch *ἥμισσον* verbiete, von einer Grundform *ἥμιτϝον* auszugehen. Aber die letztere Behauptung ist falsch. Ich will mich nicht auf das von Blaß Coll. 5087 B 8 mutmaßlich ergänzte *ἥμιτθον* (Leben) stützen, die beiden Belege für kretisch *ἥμισσον*, Coll. 5043, 2. 8 und 9 und Coll. 5120, 7. stammen aus Hierapytna und Praisos, also aus Ortschaften, die die Verwandlung der dem dorischen *σσ* entsprechenden Spirans in *ττ* gar nicht kennen (vgl. Meister, Dorer und Achäer S. 71 f. über *Τῆνα* in Hierapytna, *Δῆνα* in Praisos S. 86). Und selbst wenn das der Fall wäre, so ist die Sprache beider Urkunden so stark mit *κοινή* durchsetzt (vgl. Blaß' Bemerkungen zu beiden), daß wir *ἥμισσον* der dorischen Gemeinsprache zuzurechnen hätten (vgl. Philologus LXVII S. 338 Anm. 14).[1]) Dorisch *ἥμισσον* ist also aus *ἥμιτϝος* entstanden (vermutet hat dies schon A. Müller, de Σ litera in lingua Graeca p. 62, 68). Wenn *οἶσος* auf eine Grundform *ϝοῖτϝος* zurückgeht, wie auch mir wahrscheinlich ist, so zeigt es, wie *τϝ* im Inlaut nach langem Vokal behandelt ist, vgl. Lagercrantz, Zur griech. Lautgeschichte S. 118f. (vgl. Brugmann ebenda).

Für die Entwicklung von *σϝ* zu *σσ* fehlt es ferner durchaus an einer Parallele innerhalb des Griechischen. Freilich rechnet Solmsen, K. Z. XXXIV S. 59, Anm. 1, Unters. S. 182, mit einer Zwischenstufe zwischen der Erhaltung des postkonsonantischen *ϝ* und dessen Schwund mit Ersatzdehnung in den Mundarten, die Ersatzdehnung zeigen, in der *ϝ* an die vorhergehende Liquida oder den

---

1) Zu den bekannten Belegen (Litteratur bei Solmsen K. Z. XXXIX S. 216 Anm. 2, dazu Kühner-Blaß I² S. 535 § 146 d) füge hinzu die Opferinschrift aus Kos, Archiv für Religionsgeschichte X, S. 211 (2mal). Daß auf der Bauinschrift von Epidauros Coll. 3325 *ἥμισσον* ganz fest ist (14, 19), während 2maligem *ἐργάσσασθαι* 5mal *ἐργάσασθαι* gegenübersteht, beweist nur aufs neue, daß *ἐργάσασθαι* ein Eindringling aus der *κοινή* bez. aus dem Attischen ist, nicht etwa im Dialekt ein Schwanken zwischen *σσ* und *σ* eintritt: das dorische *ἥμισσον*, dem kein (ionisch-) attisches *ἥμισον* zur Seite stand, blieb bestehen. Daß der Dialekt *σσ* festhielt, geht aus der ältesten der beiden Heilurkunden, die stets *σσ* hat, wo es ererbt war, zur Genüge hervor. *ἥμισος*, eine in Phokis z. B. häufigere Form, ist contaminirt aus *ἥμισυς* (der Gemeinsprache) und dem dialektgemäßen *ἥμισσος*, (vgl. van Gelder zu Coll. 3749 Z. 20, aber Olympia V 19 Z. 20 müßte, wenn an *ἡμισ-* gedacht werden soll, *⟨ἡ⟩μισ(σ)οι* ergänzt werden, vgl. Z. 4 *ἀλ(λ)οτρία⟨ν⟩*). Zur dorischen *κοινή* in Kreta vgl. auch Keils Bemerkung zu kret. *ἀνδραντός* usw. Ath. Mitt. XX S. 412 Anm. 2 (Belege bei Deiters, de Cretensium titulis publicis p. 9).

Nasal angeglichen war, und sieht diese Zwischenstufe erhalten in einer Inschrift aus Herakleia Pontica in Bithynien, die *ορρος* enthält. Aber wir müßten einmal wissen, ob Megara oder wenigstens Herakleia in der Behandlung dieser Lautgruppen wirklich gleiche Bahnen wie das Inseldorische gewandelt ist (vgl. Solmsen, Unters. 184, Anm.) und sich im Gegensatz zum gesamten Mutterlande gestellt hat. Denn einer Inschrift gegenüber, die aus Barbarenlande stammt, ist Vorsicht geboten, wenn auch *ἐνδός* für *ἐντός* auf derselben Inschrift kaum, wie Solmsen K. Z. XXXIV S. 58 ff. es wollte (vgl. Wackernagel verm. Beitr. S. 41), den kleinasiatischen Wandel von *ντ* zu *νδ* zeigt; vgl. Schulze K. Z. XL S. 416 Anm. 2 (auch Kretschmer, Einleitung S. 302).[1])

Da also *Ϝίσσος* und *νόσσος* nicht die Formen gewesen sein können, die *ϜίσϜος* und *νόσϜος* fortsetzen, so fragt es sich, welche Entwicklung die letzteren durchgemacht haben. Für das Dialektgebiet, in dem *Ϝ* ohne Ersatzdehnung nach Konsonanten fortfiel, ist die Antwort einfach: aus *ϜίσϜος*, *νόσϜος* wurden *Ϝῐ́σος*, *νόσος*. Das beweisen das Attische und auch Hesiod, der neben *ῑ̓σος* an den Stellen *Ἔργα* 752, frg. 161 *ῐ́σος* mißt, das wie *κᾰλός* Theog. 586, *Ἔργα* 63 beurteilt werden muß, d. h. zu den lesbischen, dorischen oder speciell boeotischen (freilich auch zu den jungionischen, vgl. unten) Bestandteilen seines Dialekts gerechnet werden kann, und Pindar, der das Simplex *ῐ́σος* stets mit erster kurzer Silbe mißt, dann auch die lesbischen Lyriker, aus denen ich die Belege für Kurzmessung oben beigebracht habe; denn Sapphos *ῑ̓σος* (fr. 89 H. Cr., Berl. Kl. T. V 2 S. 16 V. 11 *ῑ̓σως*) stammt aus dem Epos. Aber für das Jungionische oder vielmehr für den Teil des Ionischen, in dem Ersatzdehnung eingetreten, ist die Entscheidung nicht ganz eindeutig. Bakchylides,[2]) der 5, 46 und 13, 156 *ῐ́σος*, 170 *νόσος* mißt, kann den kurzen Vokal dem dorischen oder auch seinem Heimatdialekt entnommen haben. Denn es steht nicht fest, wie die Entwicklung der Lautgruppen, die postkonsonatisches *Ϝ* enthielten, in den einzelnen Teilen des Inselionischen war (vgl. Solmsen, Unters., S. 305 ff.). Dasselbe gilt für

---

1) *ὄρϜος* (vgl. Philol. LXVII S. 491 zu *hόρϜος* zu *hόρϜhος* (vgl. *Θέθις*, *Θιθύραμφος* und anderes) zu *(h)όρρος* wie *πυρσϜός* zu *πυρhϜός* zu *πυρϜhός* zu *πυρρός*?

2) Vgl. Wilamowitz, G. G. A. 1898 S. 154; Schöne, Leipz. Stud. XIX S. 230; auch Meister, Herodas S. 833.

νόσοι des Semonides von Amorgos, frg. 1, 12. So ist unser Urteil über das nachhomerische Schicksal von *-σϝ-* in diesen beiden Wörtern davon abhängig, wie wir uns zu dem Gegensatz von *νοῦσος* zu *νοσέω*, *νόσημα* bei Herodot und Hippokrates stellen. Ich meinerseits schließe mich Schulze, Q. ep. S. 105 Anm. 5, an, der in *νοῦσος* eine epische Reminiscenz sieht, die für das Alter der Schreibungen *νοῦσος* und *ἶσος* im homerischen Text von Bedeutung ist, und damit S. 202 Anm. 3 den völlig eindeutigen Gegensatz von *οὔνομα* und *ὀνομάζω* in der herodoteischen Überlieferung vergleicht. Wer den Unterschied zwischen *νοῦσος* und *νοσέω* auf die Verschiedenheit des Accentsitzes zurückführt (vgl. Hoffmann, Diall. 412 f.), darf jedenfalls nicht annehmen, daß der aus Ersatzdehnung entstandene Diphthong in der tonlosen Stammsilbe verkürzt ist. Ein solcher Vorgang ist im Griechischen ganz unerhört (vgl. Brugmann, Gr. Gr. S. 341). Unter allen Umständen ist es verkehrt, *νοῦσος* und *ϝῖσος* dem Epos zuzuschreiben, und gerade auch dann, wenn man glaubt, das Verhältnis von *νοῦσος* zu *νοσέω* entstamme der Sprache des Lebens.

Denn darüber sollte doch kein Zweifel möglich sein, daß *νοσέω* nur begreiflich ist, wenn in *νοσϝέω* die erste Silbe rhythmisch den Wert einer Kürze hatte. D. h. in diesem speziellen Falle, bei inlautendem *σϝ*, lag die Schallgrenze auch im kleinasiatischen Ionisch dort, wo die übrigen Dialekte, die postkonsonantisches *ϝ* ohne Ersatzdehnung schwinden lassen, sie auch bei den Lautverbindungen *νϝ*, *λϝ*, *ϱϝ* (und *δϝ*) hatten. Also genau dieselbe Sachlage wie im Kretischen, wo nur so die Erhaltung des *σϝ* im Inlaut zu begreifen war. Und gerade umgekehrt dürfen wir hier folgern: es liegt nahe, anzunehmen, daß *σϝ* im Ionischen wie im Kretischen länger geblieben ist als *νϝ*, *ϱϝ*, *λϝ* usw. Und nun erst greifen wir auf die prosodische Tatsache des Epos zurück: *ϝῖσος* und *νοῦσος* haben stets die erste Silbe unter dem Versictus. Wie man diesen Tatbestand durch Einsetzung von *ϝίσσος* und *νόσσος* erklären will, ist mir unerfindlich. Etymologisch berechtigtes *σσ*, das späterhin vereinfacht ist, wie in *τόσσος*, *μέσσος*, *πϱόσσω*, *ὀπλίσσουσι* usw., füllt bei Homer die Arsis so gut wie die Thesis. Es wäre ferner wunderbar, warum *ϝίσος* und *νόσος* so gänzlich verfehmt sind, wo doch ionisches *σσ* durchgängig im Epos bereits *σ* neben sich hat. Beides aber läßt sich begreifen, wenn man *ϝίσϝος* und *νόσϝος* restituirt. Das zweite leuchtet von selbst ein, aber auch

daß die Sänger sich gescheut haben, *Ϝίσϝος* und *νόσϝος* mit erster Silbe in Thesis zu setzen, findet nun seine Erklärung. Fiel wie im Kretischen die Schallgrenze oder überhaupt die Silbengrenze vor *σϝ*, so standen die Sänger vor dem Ausnahmefall, vor inlautender Doppelkonsonanz die Silbe prosodisch kurz werten zu müssen. Denn die Kurzmessung einer Silbe vor muta cum liquida im Innern des Wortes ist etwas viel Jüngeres, sie setzte frühestens in der Zeit der Entstehung der jüngsten Schichten des Epos ein. Hier aber reicht die Silbentrennung *Ϝί/σϝος* in die älteste Zeit des Epos zurück. Da aber sprachlich diese Aussprache allein möglich war, so halfen sie sich, indem sie nur unter dem Versictus die erste Silbe lang gebrauchten, d. h. dieser verlegte die Silbengrenze in das *σ* hinein so gut wie in *ὅς Ϝείπων* usw., welchen Fällen *Ϝίσϝος* und *νόσϝος* vollkommen gleichstehen, mit dem Unterschiede, den die inlautende Konsonantengruppe bedingt. Dagegen darf man nicht einwenden, daß *ὅς Ϝοι* auch so gemessen wird, daß *ὅς* als Länge die Thesis ausfüllt (Belege bei Hartel, Hom. Stud. III S. 74). Denn hier war eben doch in der Sprache die feste Wortgrenze zwischen *σ* und *Ϝ* (zu *δυσηχέος* vgl. unten).

Die Ausnahmen kommen unten zur Sprache, sie vereinen sich unter einem charakteristischen Gesichtspunkt. Nur *ἰσάσκετο* *Ω* 607 ist hier herauszuheben: dies hat sich ein später Sänger unter metrischem Zwange gestattet, für den die herkömmliche Stellung von *ἴσος* bloße Tradition war. Schon Hesiod hat sich an die Regel nicht mehr gekehrt, vgl. *Ἔργα* 707 *μηδὲ κασιγνήτῳ ἶσον ποιεῖσθαι ἑταῖρον*, Theog. 799 *αὐτὰρ ἐπεὶ νοῦσον τελέσῃ μέγαν εἰς ἐνιαυτόν* (zu Theog. 638 vgl. unten).[1])

1) Vgl. *νοῦσος* mit dem Ictus auf der zweiten Solon eleg. 12, 37. 61, Theogn. 274, Mimnermos 6. In später Zeit z. B. I. G. XIV 967 a 5. (= Kaibel, Epigr. 805[a] p. 531), im Pentameter z. B. Kaibel, Epigr. 314, 16 (Vgl. auch Kaibel ibd. 1023.) Ebenso im Hexameter A. Körte G. G. A. 1897 S. 410 No. 57. *ὅν ῥ' ὅτε δὴ νοῦσσος πνυάτη κρατερῶς ἐπέδησεν.* *σσ* von *νοῦσσος* steht auf einer Linie mit Schreibungen wie *εἰσσαγωγή*, *Πελοποννήσσου* Bull. corr. hell. XXIV S. 86 Z. 26 (Delphi), *ἀποδιδῶσσα* Olymp. V 39, 17, *Πανσσικράτου* Dittenberger, Sylloge[2] 929, 6 (vgl. Nachmanson, Laute und Formen der magnet. Inschriften S. 93), *Κλειφῶσσα* = *Κλειφά(Ϝ)οισα* d. Zeitschr. XLIII S. 174 f. und vielen anderen, über die vor allem Solmsen, Unters. S. 165, Anm. zu vergleichen ist. (Material auch bei Keil A. M. XX S. 422. Anm. Die Schreibung *Chersonessos* auch Hieronymus, chron. a. Abr. 1296.) Bechtel in den Nachträgen seines Buches ‘Zur

Damit ist positiv bewiesen, daß in einer für uns greifbaren Epoche das Ionische im Inlaut noch *Ϝ* gekannt hat,[1]) und zwar auch auf dem Gebiet, wo es sonst in dieser Stellung nach Konsonanten mit Ersatzdehnung geschwunden. Freilich hatte es sich nur unter dem Schutze der Silbentrennung gehalten, die vor *σϜ* fiel. Daß aber ursprünglich die erste Silbe den Wert einer Länge hatte, zeigt (neben *ἀνισώτερος* und *ἰσαίτερος*: vgl. Kühner-Blaß I 560) achaeisch *ἰσότατα* Coll. 1614, 30. Denn das Unterbleiben der Dehnung des *ο* vor dem Superlativsuffix ist gleichartig aufzufassen wie in *κενότερος* aus *κενϜότερος, στενότερος* aus *στενϜότερος*, und *πικρότερος* (vgl. unten.) So gut wie nun auf dem größten Teil des griechischen Sprachgebiets sich *ξέν|Ϝος* zu *ξέ|νϜος* verschob, so gut wie im Attischen und auch sonst in jüngerer Zeit die Lautgruppe muta cum liquida zur folgenden Silbe gezogen wurde (vgl. Solmsen 156 f.), entwickelte sich auch *Ϝίσ|Ϝος* zu *Ϝί|σϜος*, nur mit dem Unterschiede, daß entsprechend der Natur dieser Silbenverbindung die Verschiebung hier, wie es scheint, sich auf dem gesamtgriechischen Boden vollzog, mithin vielleicht schon urgriechisch ist.[2])

Für diese ganze Frage ist die Etymologie von *ϜίσϜος* und *νόσϜος* gleichgültig. Bechtel (Philol. Anz. 1886 S. 15) und Brugmann setzen als Grundform *Ϝίτσ-Ϝος* an, das sie weiterhin auf

Vokalkontraktion usw.' faßt *ἰσάσκετο* offenbar nicht als Iterativum, seine Gründe bleiben abzuwarten. Über Bekkers *ϝισάσκετο* vgl. Curtius, Verbum II 411, zur Erklärung der Form Schulze, Qu. Ep. S. 89, anders Brugmann J. F. XIII S. 275, dessen Aufstellungen über *ἰσάσκετο* richtig sein können, auch wenn man seine Theorie über die Entstehung der Iterative auf *-σκον* ablehnt.

1) Daß *Ϝ* im Ionischen zwischen Vokalen nicht allzu früh geschwunden sein kann, geht für jeden Einsichtigen aus den Verhältnissen des Epos hervor. Den Namen der Ionier, *ἸάϜονες*, soll man aber nicht als Beweis für das Vorhandensein von *Ϝ* im Ionischen ohne weiteres hinnehmen, denn wer sagt uns, daß die Ionier ihn sich selbst gegeben und er nicht fremden Ursprungs ist? Vgl. Müllenhoff, Deutsche Altertumskunde I S. 59. *ᾱ* für *η* in *Ἰάονες* N 685 (hymn. Apoll. Del. 152) im ionischen Epos ist so wie so merkwürdig, auch wenn die *Ἰάονες* hier die Athener sind.

2) Zwingend ist dieser Schluß freilich nicht. Ebenso wenig wissen wir, wann in den einzelnen Mundarten bei *ξένϜος* und *καλϜός* die Verschiebung eingetreten ist. Die metrische Wertung *νϜ* als positionsbildend in korkyr. *πρόξενϜος* Coll. 3188, 3, *ΞενϜάρεος* Coll. 3190 kann aus dem Epos übernommen sein.

ϝίδσ-ϝος zurückführen und mit *ϝεῖδος* verbinden, eine Etymologie, die mit dem zusammentrifft, was das Scholion V zu *X* 132 (vgl. auch die Genfer Scholien) aufbewahrt: *τινὲς διὰ τῆς ει διφθόγγου ἀντὶ τοῦ ὅμοιος, ἐπεὶ καὶ τὸ εἰσάμενος ἀντὶ τοῦ ὁμοιωθείς.* Diese Etymologie ist wie von andern so auch von Schulze, Qu. ep. S. 87 Anm. 3 mit dem Hinweis bestritten worden, daß von einer Grundform *ϝίτσϝος* aus der besprochene prosodische Tatbestand des Epos nicht zu verstehen sei. Aber Brugmann (Ber. der S. Ges. 1897 S. 29) entgegnet mit vollem Recht, daß *ϝίσσϝος* und *νόσσϝος*, entstanden aus *ϝιτσϝος* und *νότσϝος*, bezw. *νόθσϝος*, das weiterhin zu *νωθρός, νωθής*, ahd. *anado, anto* ‚Kränkung' gehöre, schon urgriechisch zu *ϝίσϝος* und *νόσϝος* umgestaltet wären wie *κάτσμορος* zu *κάσμορος*, wie *ὀδσφραίνομαι* zu *ὀσφραίνομαι*. Stellen wir uns auf Brugmanns Standpunkt, so ergibt sich mit Notwendigkeit *ϝίσ ϝος* als die ältere Silbentrennung, hervorgegangen aus *ϝίσσϝος*, bezw. *ϝίσ σϝος*. Und es wäre eine naturgemäße Entwicklung, wenn dies weiterhin bereits im Urgriechischen zu *ϝι σϝος* geführt hätte. Der Wechsel zwischen *ο* und *ω* vor den Suffixen *-τερο* und *-τατο* wäre dann bereits geregelt, als noch in *ϝίσϝος* die erste Silbe den prosodischen Wert einer Länge hatte. Wer *ϝίσϝος* aus *ϝίδσ-ϝος* ableitet, hat an lit. *lýgus* ‚gleich', lett. *līds* ‚gleich', *līdsinât* ‚eben' zu got. *leik* ‚Leib, Fleisch' usw. got. *galaiks*, nhd. *gleich* usw. eine gute Parallele. Aber wenn die Brugmannsche Etymologie von *νόσος* so wenig zwingend erscheint wie die Verknüpfung von Prellwitz (Et. Wtb. 231⁶) mit *νέομαι* ‚heimkehren', so ist andrerseits mit der Herleitung von *ϝίσϝος* aus *ϝίδσ ϝος* gleichwertig — ich behaupte das auch jetzt trotz Brugmanns Bemerkung Idg. Anz. 19 S. 66 gegen Prellwitz — die Verbindung mit der Sippe von Sanskritwörtern, die den Stamm *viṣu* ‚nach beiden Seiten' enthält: *viṣuvam* ‚aequinoctium', *viṣuvant* ‚in der Mitte befindlich', 'nach beiden Seiten gleich' (vgl. z. B. Pischel, Ved. Stud. 2 S. 89 *viṣuvato madhvah* ‚von dem wohltemperirten Meth'), substant. ‚Mitteltag in einer bestimmten Jahresfeier' (ferner mit altirisch *fiu* ‚wert'). Es ist hier gleichgültig, ob Brugmann recht hat, wenn er *viṣva-* und *viṣu-* als Weiterbildungen von *ví* ‚auseinander' betrachtet (Grdr. [2] II. 1, 200 § 124 Anm.; vgl. auch J. F. XVI S. 493). Wichtig ist dagegen, daß die altindischen Formationen die Bedeutungen des Auseinanders, des Getrenntseins, des Abseitseins, des Gegenteils und des Auseinanders nach allen

Seiten, des Ringsherumseins, des nach allen Seiten oder ringsherum Gleichmäßigen vereinigen. Wie Pedersen, K. Z. XL S. 130, um die verschiedenen Bedeutungsseiten, die Präpositionen mit dem ursprünglichen Sinn ‚um' haben, zu erklären, von dem Bilde eines Zirkels ausgeht, der durch einen Halbzirkel ersetzt wird, und so den Gebrauch von *ἀμφίς* = ‚ringsum bei' (z. B. ι 399 *οἵ ῥά μιν ἀμφὶς ᾤκεον ἐν σπήεσσιν*) und = ‚entfernt von' (z. B. ξ 353 *ἔα ἀμφὶς ἐκείνων*) und anderen Präpositionen auf eine Wurzel zurückführt, so kann man die gegensätzlichen Bedeutungen, die ai. *viṣu-* mit seinen Ableitungen vereint, verständlich machen, wenn man von dem Mittelpunkte eines Zirkels ausgeht. Es darf daher nicht überraschen, wenn Ṛgveda 10, 10, 2 *víṣurūpa* ‚ungleichartig' heißt, also genau das Gegenteil von *ϝίσϝος*. So wie Ν 345 *τὼ δ' ἀμφὶς φρονέοντε δύω Κρόνου υἷε κραταιὼ* übersetzt werden kann ‚sie waren zwiespältigen, ungleichartigen Sinnes', der Begriff des gleichmäßigen Umgebens aber z. B. Θ 481 *βαθὺς δέ τε Τάρταρος ἀμφίς* nicht sehr fern ist (vgl. Μ 434 *ἥ τε σταθμὸν ἔχουσα καὶ εἴριον ἀμφὶς ἀνέλκει ἰσάζουσα*).

Es handelt sich um einen Kreis, um eine gleichmäßig gekrümmte Linie. Halbiren wir den Kreis, so ist er vom Standpunkt des Beschauers, der auf dem Durchmesser steht, in zwei gleichmäßig gekrümmte Linien geteilt. Oder nehmen wir einen Bogen und halbiren ihn, so handelt es sich wieder um zwei gleichmäßig nach beiden Seiten gekrümmte Linien. Es ist die Bedeutung, die wir für das homerische Adjektiv *ἐΐση* brauchen, das nur als Beiwort von Femininen erscheint (vgl. die Bemerkung bei Ahrens, Kl. Schr. I S. 558).[1] Sehen wir hier von *δαιτὸς ἐΐσης*, von den *φρένες ἔνδον ἐΐσαι*, die als ‚tüchtiger, guter Verstand, Sinn' sich von *ϝίσϝος* aus wohl deuten lassen, und von den *ἵπποι σταφύλῃ ἐπὶ νῶτον ἐΐσαι* Β 765 ab, wo *ἐΐση* ebenfalls den Sinn von ‚gleich' hat, so ist das Wort vor allem der *ἀσπίς* eigen, die *πάντοσ' ἐΐση* genannt wird, und den *νῆες*. Ist die *ἀσπὶς πάντοσ' ἐΐση* der wohlgerundete Schild (Robert, Stud. zur Il. S. 4), so kann *ἐΐση* nur ‚gerundet, gebogen' bezeichnen, die *νῆες ἐΐσαι* aber als sinnfällige Bezeichnung zu fassen, liegt m. E. recht nahe. Das Schiff stellte

[1] Solmsen (Unters. S. 254) rechnet noch mit der Möglichkeit, *Ἰσώων* auf der sog. Hetäreninschrift aus Paros (Coll. 5437, 22. 28) gehe auf die Form *ϝίση* zurück. Doch ist unterdessen Wilhelms Ansicht, *Ἰσώων* auf die Göttin *Ἶσις* zu beziehen, durch Coll. 5771 (Naukratis) bestätigt worden.

sich dem Auge als gebogene Linie dar und empfing daher die Epitheta κορωνίδες, ἀμφιέλισσαι ‚auf beiden Seiten ausgeschweift, gebogen' (Helbig, Das homer. Epos S. 110ff.). ἐΐση = ἐϜίσϜη mit prothetischem ε ist diesen synonym: den νῆες κορωνίδες ποντόποροι entsprechen ε 115 die νῆες ἐΐσαι ὠκύποροι,[1]) und nirgends ist dies recht häufige Adjektiv mit den gleichbedeutenden verbunden. Vgl. dagegen Λ 228 ἵκετο σὺν δυοκαίδεκα νηυσὶ κορωνίσιν . . . τὰς μὲν ἔπειτ' ἐν Περκώτῃ λίπε νῆας ἐΐσας. Der Begriff des Gebogenen, Gekrümmten gestattet uns, hier auch die Sippe von Worten anzuknüpfen, die ich Philol. LXVII S. 507 zusammengestellt habe. βίσβην· δρέπανον ἀμπελοτόμον λέγουσιν Μεσσάπιοι. καὶ ἑορτὴν Βισβαῖα, ἣν ἡμεῖς κλαδευτήρια λέγομεν (Hesych). ϜίσϜην, ϜισϜαῖα gehört mit den gleichfalls bei Hesych überlieferten βίρρη· πυράγρα, οἱ δὲ δρέπανον zusammen, das aus Ϝίσρᾱ entstanden, also äolisch ist (dafür βίρρᾱ zu schreiben, das nach der Reihenfolge auch in den Text gesetzt werden kann). Wie sich Ϝίρρᾱ aus Ϝίσρᾱ zu dem ebenfalls äolischen ἰρός aus ἰσ-ρός verhält, habe ich ebendort zu zeigen versucht. Zur Benennung der Sichel nach ihrer gebogenen, gekrümmten Form verweise ich auf die Bemerkungen Schröders J. F. XVII S. 464 (vgl. auch Schrader, Reallexikon S. 763). Verwandt mit ϜίσϜᾱ und Ϝίρρᾱ ist fernerhin *viṣāna* ‚Horn, Hauzahn des Elephanten, Schere eines Krebses, Spitze des Mondes, der hornartig emporstrebende Haarbüschel, Brustwarze,' (*viṣānavant* ‚mit hervorstehenden Hauzähnen', *viṣānin* ‚gehörnt, mit Hauzähnen versehen, Elefant'), eine Ableitung von *viṣ*, die man am besten als Partizipium zu einem verschollenen Verb *viṣ* ‚krümmen' (Medium ‚krumm sein') ansieht.[2])

1) Der Gegensatz der νῆες ἐΐσαι ὠκύποροι zu σχεδίη (ε 174) führt nicht notwendig auf den Begriff des ordentlichen, gehörigen Schiffes für ἐΐση. Übrigens ist die Schreibung ἐΐσση, die sich manchmal in ganz achtbaren Handschriften findet, hervorzuheben, weil es bei ἴσος eine solche Variante nicht gibt (auch nicht bei παντοσ' ἐΐσην, das aber vielfach als παντόσε Ϝίσην aufgefaßt wurde, so fast immer in AS.). Es muß irgend eine Theorie bestanden haben, die eine Schreibung ἐϜίσση rechtfertigte. Zu κορώνισι νηυσίν heißt es in den Scholien Λ 170: ἐπικαμπεῖς τὰς ἄκρας ἐχούσαις.

2) An sich ist es möglich, hier auch ἶρις wenigstens in der Bedeutung 'Bogen' anzuknüpfen, das dann aus Ϝίσρις entstanden wäre, eine Grundform, die mit der von Fröhde, B. B. XXI S. 202 ff., angesetzten genau

Geht man von indogermanischen Grundformen *vísvos* und *nósvos* aus, so stehen *ϝίσϝος* und *νόσϝος* im Gegensatz zu der

---

übereinstimmt. Dieser leitet das Wort aus einer Wurzel *vis* 'drehen, winden' ab, zu der er *veṣana* 'Kreis, Umkreis', *viṣaya* 'Bereich, Gebiet, Umgebung' stellt (vgl. auch Brugmann, Gr. Gr. [3] 125, Grdr. [2] II 1, 382). Man sieht, dies läßt sich auch hier unterbringen, und es fragt sich, ob die Wurzeln nicht identisch sind. Im übrigen habe ich keine Lust, die Probleme, die das Verhältnis der Götterbotin *Ἶρις* und des Regenbogens *ἶρις* bieten, hier aufzurollen, ich kann freilich nicht finden, daß Osthoff (Arch. für Religionsgeschichte XI S. 45 ff.) sie befriedigend gelöst hat (vgl. aus der jüngsten Litteratur noch Renel, Revue de l'histoire des religions 1902 (46) 58 ff., Brugmann J. F. XIX S. 388.). Ich bemerke nur, was ja längst bekannt ist, daß die Vernachlässigung des *ϝ Λ* 27 kein Argument gegen die Herleitung von *ἶρις* aus *ϝίσρις* bilden kann. Ferner darf man bei der Deutung des Plurals *ἴρισσιν* an dieser Stelle, wo es heißt *κυάνεοι δὲ δράκοντες ὀρωρέχατο προτὶ δειρὴν τρεῖς ἑκάτερθ', ἴρισσιν ἐοικότες* usw., nicht vergessen, daß die Griechen den Regenbogen in älterer Zeit als dreifarbig ansahen, vgl. Xenophanes (*πορφύρεον, χοινίκεον* und *χλωρόν* fr. 32 D.), Max Müller, Das Denken im Lichte der Sprache S. 281 f. Zu der zuletzt von Lidén J. F. XVIII S. 492 besprochenen Wurzel *veis/vis* 'winden, schlingen' wird auch das von Heräus, Petron. und die Glossen S. 41 Anm. 3 ans Licht gezogene lat. *vistilia* 'Eingeweide' gehören, das demnach in der Wurzel mit *viscus* zusammenstimmt. Dagegen steckt *vis* 'krümmen' vielleicht in *ἰώ*, einem Worte für 'Mond' bei den Argivern (Eustath. ad Dionys. 94), sofern nicht diese Glosse einfach zu dem Zwecke der Deutung des Namens *Ἰώ* erfunden ist. Auch an preuß. *wissambers* ‚Auerochse' kann man denken (vgl. zum zweiten Gliede J. Schmidt, Kritik S. 38), aber freilich wird man dies *vis*, das dann etwa 'Horn' bedeutete, nicht von ahd. *wisunt* usw. trennen wollen (vgl. Schrader, Reallexikon 690 f.), für das Wisent ist aber grade im Gegensatz zum Auerochsen charakteristisch, daß es Hörner von geringer Stärke besitzt (vgl. zu *wisent* usw. auch Lidén, J. F. XIX S. 347, zur Benennung von Tieren nach ihren krummen Hörnern, Petersson, J. F. XXIII S. 161; ferner Hesych *κορωνός· ὀρθόκερως ταῦρος*). Noch eine Bemerkung: daß *ϝῖρις* nichts mit der Göttin *Βῖρις* zu tun hat, die Pausanias III 19, 3 aus Amyklai erwähnt, weiß man aus der theräischen Inschrift Coll. 4722, die ebenfalls *Βίρ\<ι\>ς* enthält. Aber etymologisch durchsichtig scheint die letztere doch zu sein. Sie gehört zu ai. *jīvás* 'lebhaft, rege', lat. *vivo*, aslav. *živŭ* 'pascuum' usw., und bezeichnet die Göttin des Grünens oder auch des Wachstums, vgl. die Göttin *Αὐξησία* Herod. V 82 f., der im Verein mit der *Δαμία* die Epidaurier opfern sollen, damit ihr Land wieder Früchte trage, und *Λοχ(ε)αία Δαμία* auf Thera Coll. 4718 mit der Bemerkung von Blaß: *Βῖρις*, ai. *jīvás* = *ϝῖρι*: *ϝιρός*, *ϝιρός* (cf. Solmsen, Unters. S. 148).

Gehört hieher auch *οἶατος* 'Teil'? Daß man von *ὀϝιατός* auszugehen hat, wird durch den Gegensatz von hom. *οἰωτός* und späterem *οἰωτός*

Behandlung von intervokalischem *σϜ* in *ἰός* ‚Pfeil‘ zu ai. *iṣús* usw. und *νᾱός* ‚Tempel‘ aus *νασϜός*. Es ist daher nötig, mit Schulze Q u. ep. S. 88 Anm. 4, S. 404 Anm. 2 anzunehmen, daß *σϜ* nach dem Ton erhalten geblieben, vor dem Ton mit Ersatzdehnung geschwunden sei. *εἴωθα* = **σέσϜωθα* widerspricht nicht, da genügend Formen wie **σεσϜώθαμεν*, **σεσϜωθώς* vorhanden waren, die den Ton nicht auf der Reduplikationssilbe trugen. Die übrigen von Brugmann und Schulze für inl. *σϜ* beigebrachten Beispiele sind teils falsch, teils umstritten; Sommers Herleitung von *θρ̥ῖον* aus **τρ̥ισϜον* (Lautstud. S. 57 f., vgl. auch Brugmann, Grdr. ² II., 1, 200)

---

nahegelegt. In dem Falle ist *ο* aus *Ϝ* entwickelter Vorschlagsvokal wie in *οἴγω* aus *ὀϜιγω* (vgl. aber Solmsen, Unters. S. 200). Was übrig bleibt, *Ϝιστός*, wäre ein Substantiv, ursprünglich mit der Bedeutung ‘Haken’, weiterhin = ‘Pfeilspitze’ wie ahd. *ango* ‘Spitze, Pfeilspitze’ zu ai. *ankás* ‘Haken, Biegung’, *ὄγκος*, lat. *uncus*, und dann, indem pars pro toto gesetzt wurde, zur Bezeichnung des Pfeils geworden. In *ὀ* die Präposition *o*- zu suchen (vgl. Brugmann J. F. XIX S. 379. Anm.), sodaß *ὀ-Ϝιστος* bedeutete: ‘an dem ein (Wider)haken ist’, verhindert der Accent, man erwartete *ὄϜιστος*. Daß der Ton nach Verdunkelung des Compositums, durch *γωρυτός* und andere beeinflußt, auf die letzte Silbe gerückt sei, ist wenig wahrscheinlich. Eine Verbindung von *ὀιστός* mit ai. *vyadh* ‘durchbohren’, lat. *divido* und anderen lehnt Walde, Et. Wtb. 180, ab. Es ist vielleicht nicht überflüssig, daran zu erinnern, daß es möglich ist, mit dieser Wurzel *vidh* ‘trennen, teilen, zuteilen’ *ἐίση* in *δαιτὸς ἐίσσης* zu verknüpfen. *δαῖς ἐϜίσση* (aus *ἐϜίδ̑ιᾰ*) ist dann ‘das zugeteilte Mahl’ oder auch das ‘zukommende Mahl’, ‘das einem zuzuteilen ist’. Daß dieselbe Wurzel vom Zerteilen des Fleisches gebraucht wurde, zeigt das umbrische *pelmner sorser . . . vef X cabriner vef X* (V B 12, vgl. 17): *vef* = ‘partes’ nach Büchelers Erklärung. (Auch Ahrens, Kl. Schriften I S. 559 ff. trennt *ἐίση* von *ἴσος*.) Doch läßt sich auch verteidigen, *ἐίση* bei *ϜίσϜος* zu belassen, vgl. z. B. Coll. 5495, 10, (und dazu Wilamowitz, Berl. Sitzungsber. 1904 S. 623): *ἀπὸ τῆς ὀσφύος καὶ τῆς πεμπάδος ἣν ἴσχοσιν στεφανηφόροι, τούτων ἀπολαγχάναι τὰ ἴσεα ὁ νεός* (vgl. auch Bekker, Anecd. I 267 *ἰσοδαίτης θεός· ὁ ἥλιος ὁ τὸν ἴσον ἑκάστῳ θάνατον διανέμων*). Einen ganz anderen Ursprung hat *ἴσσης* Λ 705, ι 42, 549 nach Fick, Odyssee 20, Schulze, Qu. ep. S. 89 Anm. 3 (vgl. oben S. 82). Doch ist Zusammenhang mit der Wurzel *vidh* nicht ausgeschlossen, denn an allen drei Homerstellen ist die Vernachlässigung von *Ϝ* im Anlaut nicht auffallend. Mucke a. O. S. 7 schließt das Substantiv wieder an *ϜίσϜος* an. (Vgl. bei Hesych. *ἰσαία· μερίς* usw.)

Daß der Elephantenzahn als Horn gefaßt wird, ist etwas im Altertum Gewöhnliches, siehe Osthoff, Parerga S. 281. Zur Bildung von ai. *viṣāna* will ich doch an ai. *kr̥p-āna* ‘Schwert’ erinnern, das zu *κρώπιον*, lat *carpo* usw. gehört.

ist nicht verbindlich, und εὔαδε = ἔϝϝαδε aus *ἔσϝαδε ist erst in späterer Zeit aus ἔσϝαδε entstanden, als σϝ, im Anlaut zu hϝ geworden, auch hier durch hϝ ersetzt wurde, nachdem bis dahin σϝ nach den übrigen Formen festgehalten war (vgl. Schulze, Qu. ep. S. 60). Daß *σεσϝωθα sich anders entwickelte, liegt daran, daß hier als lebendige Verbalform schon urgriechisch nur das Perfekt existirte, vom Präsens allein das mehr adverbiell gewordene Partizip sich gehalten hatte und so noch im Epos belegt ist (*Ι* 540. *Π* 260).[1] Wie man sich das Gesetz phonetisch zurechtlegt, wird davon abhängen, ob man annimmt, daß σϝ zu hϝ oder zu zϝ geworden. Im letzteren Falle würde es sich um grammatischen Wechsel handeln: σ wird vor ϝ vor dem Ton stimmhaft, bleibt aber nach dem Ton stimmlos. Daß auch bei musikalischem Accent sich solche Unterschiede entwickeln konnten, kann nach den Ausführungen Gauthiots, Mém. soc. ling. XI S. 193 ff. und Pedersens K. Z. XXXIX S. 243 ff. nicht zweifelhaft sein.

B. εἵνεκα.

Wie die prosodischen Verhältnisse von ἶσος und νοῦσος erst dadurch verständlich wurden, daß wir dem Epos ϝίσϝος und νόσϝος wiedergaben, so findet der Wechsel von εἵνεκα und ἕνεκα nur dann seine Erklärung, wenn man für diese Formen ἕνϝεκα einsetzt.

In der Erkenntnis der Gesetzmäßigkeit, die bei der Behandlung von ϝ waltet, sind wir im Homer Schritt für Schritt vorwärts gekommen. Wenn neuerdings Sommer, Griech. Lautstudien S. 93, auf Grund der Thumbschen Anschauung über das Schicksal von anlautendem σϝ behauptet, daß in bezug auf das

1) Zu attisch εἵωθα Schulze a. O. S. 404 Anm. 2, zu lesb. εὐέθωκεν, dor. (ϝ)εθώκατι a. O. S. 385 Anm. 3. Über κονισσαλος falsch Thumb, J. F. IX S. 333, es ist vielmehr gemeingriechisch κονίσαλος anzusetzen. Vgl. W. Schulze Qu. ep. S. 352 Anm. 6, Aristoph. Lys. 982. Zu ι Schulze ibd. Schwierig ist theraeisch κονιαλοι Coll. 4790d (vgl. Blaß' Anmerkung). Gehen wir von einer Grundform κονισσϝαλο- aus und beruht die Schreibung κονιαλοι nicht auf bloßer Nachlässigkeit, so erscheint es am geratensten, anzunehmen, es sei in Thera κονί-σϝαλος in Anlehnung an κόνις, κόνιος und *σϝαλέω etc. etymologisch getrennt und dann σϝ im Anlaut des zweiten Kompositionsgliedes regelrecht zu *h* geworden. Doch ist dann auffällig, daß das *h* auf der Inschrift fehlt (vgl. zu Κονίσαλος auch Kaibel Nachr. G. G. 1901 S. 489 f.).

Schicksal von σϝ in der Sprache des Epos noch nicht alle Schwierigkeiten ihre Lösung gefunden hätten, so zeigt die Konsequenz, mit der in den einen Worten stets spiritus asper, in den andern ϝ als Vertreter von σϝ erscheint, daß hier ein durchgehendes Gesetz vorhanden ist. Irgendwelche Schwankungen innerhalb des Epos selbst in bezug auf Abfall und Bewahrung von ϝ bestehen bei den Worten, die spiritus asper an Stelle von ϝ haben, nicht. Für die inlaut. Gruppen λϝ, ϱϝ, νϝ fallen weder das einmalige *ἔνατος* (*B* 313 = 327, vgl. auch Hesiod *Ἔϱγα* 772) noch *ἄνοιτο* *Σ* 473, zu dem Solmsen, Unters. S. 92f. zu vergleichen, ernstlich ins Gewicht,[1]) und so bleibt das eine *ἕνεκα*, das Homer 29mal (darunter 2mal *ἕνεκεν*) neben *εἵνεκα* (62mal) aufweist. Schulze hat es durch *ὅεκα* ersetzen wollen, wobei *ὅ* die bekannte Neben-

---

1) Erst recht nicht die übrigen Fälle, die Schulze a. O. S. 128 verzeichnet. Wie sie aufzufassen sind, lehrt Schulze teilweise selbst; zu *μείλινος*, *μελίη* usw. vgl. Danielsson, Zur metrischen Dehnung S. 28, zu *κονλεός* Solmsen Unters. S. 78. *ο* 101 hat Ludwich nach FD2 *ἀλλ' ὅτε δή ῥ' ἵκαν', ὅθι ϝοι κειμήλια κεῖται* für *ἀλλ' ὅτε δή ῥ' ἵκανον* usw. aufgenommen, zu *H* 117 *ἀδειής*, *α* 663 *δεδίασιν*, *β* 66 *ὑποδείσατε* vgl. unten. In *Λ* 470, das Schulze einklammern will, hat man für *ἐνὶ Τϱώεσσι μονωθείς* vorgeschlagen *ἐνὶ Τϱωσὶν μουνωθείς*. B 602 *ἐνενήκοντα* für *εἰνενήκοντα* ist freilich nicht ohne weiteres durch das *ἅπαξ ϝειϱημένον*: *ἐννήκοντα* zu ersetzen (vgl. unten). Wie sich die Dichter geholfen haben, für das ionische *εἰνενήκοντα* eine dem Verse angemessene Form zu finden, bleibt vorläufig dunkel. Aber die zu *εἴϱομαι* gehörigen Formen mit *ε* darf man nicht heranziehen. Es liegt mir fern, dieses Zeitwort im einzelnen hier zu besprechen, die Beweiskraft von *ἐϱέσθαι* in der Formel *μεταλλῆσαι καὶ ἐϱέσθαι* steht jedenfalls auf recht schwachen Füßen. Aber es verdient doch hervorgehoben zu werden, daß *ε* in der Flexion von *εἴϱομαι* nur in der Odyssee erscheint (mit Ausnahme des vieldeutigen *Λ* 611: *ἔϱειο*). Da nun *ἐϱέω* ein aufs Epos beschränktes Wort ist, das außerdem nur fürs Äolische bezeugt ist (Ahrens, Diall. I S. 36 Anm. 11, W. Schulze a. O. S. 97: allerdings nur in der Form *ἐϱεύω*, die aus der Poesie stammen muß, so daß lebendiges Vorkommen im Dialekt noch nicht erschlossen werden darf), so dürfen wir annehmen, daß *ἐϱέω* bereits für die Dichter der Odyssee eine Altertümlichkeit war, daß sie es aus der Sprache des Lebens nicht mehr kannten. Wir können daher mit der Möglichkeit rechnen, daß sie die Formen von *εἴϱομαι* und *ἐϱέω* nicht mehr zu scheiden imstande waren und so in der Kunstsprache das *ε* von *ἐϱέ(ϝ)ω* fälschlich auf *εἴϱομαι* übertrugen. Vielleicht gilt dasselbe für *ἐϱώμεθα* *ϑ* 133 (vgl. *α* 405; *α* 135, *γ* 77?). *B* 313 = 327; 602; *Λ* 470 und vielleicht *δ* 124, wenn man an einem Versschluß *μαλακοῦ εἰϱίοιο* Anstoß nimmt (überliefert *ἐϱίοιο* vgl. Solmsen Unters. S. 188 Anm. 1.) bleiben schwierig.

form der gemeingriechischen Kopulativpartikel ἁ-, die in ἄλοχος, ἀδελφός, ἀθρόος usw. bewahrt ist, bedeute (Qu. ep. S. 495 ff., vgl. aber S. 500). Damit läßt sich Wackernagels Annahme, ο in dieser Bedeutung sei überall Äolismus (ai. Gr. II. 73. § 30 a), wohl vereinen: in diesem Falle wiese die homerische Sprache zwei in ihrem Ursprung verschiedene Formen auf, von denen die eine, ὄεκα, dem Äolischen angehörte. Dagegen scheint Solmsens Vorschlag (Unters. S. 184 f.), das überlieferte ἕνεκα als Äolismus anzusehen, ebensowenig begründet wie seine ebendort vorgetragene Ansicht, ἕνεκα und εἵνεκα gehörten zwei verschiedenen Zeitstufen an, deren erste im Ionischen noch die Silbentrennung ἕ-νϝεκα (also zwischen ε und ν) bewahrt habe (vgl. unten). Es ist gegenüber Brugmann (M. U. V S. 42 ff.), Prellwitz (B. B. XIX S. 254) und anderen entschieden daran festzuhalten, daß die Behandlung der Lautgruppen -νϝ-, -ρϝ-, -λϝ- im Epos eine durchaus gleichartige ist. Wenn wirklich in diesen Fällen vorhergehender Vokal kurz gemessen werden konnte, warum haben denn die Dichter sich z. B. gescheut, γονάτων zu gebrauchen und nur das altertümliche γούνων (25 mal) angewandt, da γουνάτων nicht in den Vers paßte? Das einzige wirklich beweiskräftige Gegenbeispiel bildet eben ἕνεκα. Wenn aber andrerseits die Möglichkeit nicht bestritten werden kann, daß eine Form ὄεκα existirt habe, so wird man doch eine Erklärung, die mit dem überlieferten ἕνεκα fertig wird, auf jeden Fall vorzuziehen haben.

Fest steht, daß beiden Formen ἕνϝεκα zugrunde liegt. Je nach der Behandlung der Lautgruppen νϝ, λϝ, ρϝ verteilen sich εἵνεκα (ᾕνεκα) und ἕνεκα auf die Dialekte, und man hat daher in der alten gortynischen Inschrift Coll. 4983 ᾕνεκα zu umschreiben, nicht ἕνεκα, wie bei Blaß steht (vgl. auch K. Meister J. F. S. 162, Anm. 2). Dies ἕνϝεκα hat Osthoff (Perf. S. 334 ff.) in ἕν plus ϝέκα zerlegt, ϝέκα als Instrumental eines Wurzelnomens ϝεκ, zu ai. *vaś* usw. gehörig, gedeutet und ἕν als Präposition aufgefaßt, die lautlich und semasiologisch dem ai. *sam* ‚zusammen' usw. entspricht. Der ursprüngliche Sinn einer Verbindung wie ἕνεκά τινος sei gewesen ‚unter dem Mitwollen jemandes'. Dagegen macht Brugmann J. F. XVII S. 4 ff. mit Recht geltend, daß man von hieraus zu der historischen Konstruktion, die einen Objektsgenitiv voraussetzt, nicht gelange. Seine eigene Deutung aber, die er an dessen Stelle setzt, nach der in ἕνϝεκα das Zahlwort ἕν stecke und ἕνϝεκα aus einer Verbindung wie τοῦτο ἕν-

ϝεκών ,dies eine wollend' erwachsen sei, scheitert in dieser Form wenigstens daran, daß in urgriechischer Zeit für *ἕν* eine Bedeutung vorausgesetzt wird — und in urgriechischer Zeit müßte sich der Prozeß vollzogen haben, dessen Ergebnis die historische Präposition *ἕνεκα* gewesen wäre — die das Zahlwort *εἷς* auch im Homer noch nirgends hat. Denn in den Verbindungen *σὲ ἕνα ϝεκών* ,dich einzig wollend', *te unum volens*, *τὸ ἕν ϝεκών* ,dies als einzigen Zweck habend', die Brugmann als erste Stufe der Entwicklung ansetzt, ist *εἷς* synonym mit *οἶϝος*. Nun ist es zwar richtig, daß der *εἷς* seiner Herkunft nach zukommende ursprüngliche Sinn, nach dem es ,eine Einheit bezeichnet, die durch Zusammenschluß einer Mehrheit von Bestandteilen entsteht' (J. Schmidt K. Z. XXXVI S. 397), gewiß im Urgriechischen bereits stark verschoben ist. Allein davon, daß es mit *οἶϝος* zusammengefallen sei, ist nicht die Rede (J. Schmidt a. O., auch Fick G. G. A. 1894, 242). Praktisch läßt sich die Probe aufs Exempel leicht machen. Nirgends kann im Epos *εἷς* wie in der von Brugmann angesetzten Redensart durch *οἶος* ersetzt werden, während lat. *unus*, wurzelhaft mit *οἶϝος* verwandt, von Beginn der Überlieferung an die Vereinzelung wie das Zusammenfassen ausdrückt (vgl. Plaut. Capt. 670 *me meamque rem, quod in te uno fuit, . . . deartuasti*, Merc. 520 *de lanificio neminem metuo, una aetate quae sit*).[1] Überall, selbst wo *εἷς* die Vereinzelung bezeichnet, ist der Zahlbegriff nicht verwischt, der *οἶος* völlig fehlt, auch an Stellen wie χ 138 *καί χ' εἷς πάντας ἐρύκοι ἀνήρ* (vgl. υ 313). *εἷς οἰωνὸς ἄριστος* ist nicht ,ein Wahrzeichen nur gilt', vielmehr ,unter allen Vogelzeichen ist eins das beste', in dem Verse *οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη, εἷς κοίρανος ἔστω, εἷς βασιλεύς* ist natürlich nicht zu übersetzen ,allein soll einer König sein', sondern *εἷς* ist Subjekt, einer im Gegensatz zu vielen. Überhaupt steht *οἶος* (wie *μοῦνος*) als Apposition, würde also in einer Redewendung ,dies einzig wollend' erfordert werden, *εἷς* aber ist Subjekt bezw. Objekt oder attributives Adjektiv. In der Verbindung *μία δ' οἴη, ἕνα δ' οἶον* ist der Sinn der Worte

---

1) Auch *οἰνο-* (= lat. *unus*) ist überall wo es begegnet = *μόνος*, vgl. die Belege bei Hoffmann, Diall. II. S. 81 und zu ionisch *οἴνη* auf dem Würfel ionisch *μοῦνος* ebenfalls zur Bezeichnung der Eins auf dem Würfel (Schulze, Zeitschr. f. Gymnas. 1893 S. 161). Dagegen hat der Stamm *sm-* die Bedeutung *μόνος* in der Hesychglosse *ἄδρυα· μονόξυλα πλοῖα* = 'Einbaum' (Hoffmann B. B. XV S. 91).

keineswegs verblaßt (vgl. μ 154, ξ 94). Sicherlich ist es denkbar daß umgekehrt *οἶϝος*, etymologisch = avest. *aēva* ‚eins' im Urgriechischen in weitem Umfange Funktionen besaß, die später *εἷς* übernahm, obwohl auch die Funktion, die idg. *oivo-* im Avesta aufzeigt, die sekundäre sein kann, allein die Bedeutungsentwicklung von *εἷς* war keinesfalls so weit vorgeschritten, als Brugmann es voraussetzen muß.

Dagegen sucht Prellwitz (Et. Wtb. der griech. Sprache [2] S. 143) in *ἕνϝεκα* die Präposition *ἐν* = *εἰς* (*ἐνς*), die mit dem Akkusativ *ϝέκα* verbunden sei (ähnlich Ebel K. Z. V S. 67, Fick, Ilias S. 232 zu *X* 130), eine Konstruktion, die bekanntlich in einigen Dialekten stets festgehalten, in adverbiellen Wendungen wie *ἔναντα, ἐνῶπα* auch im epischen Dialekt bewahrt ist, während sonst auf die Frage ‚wohin' für *ἐν* die Neubildung *ἐνς* (= *εἰς*) eintrat (vgl. Solmsen Rh. Mus. LXI S. 491 ff.). Lautlich ließe sich diese Auffassung rechtfertigen, der spiritus asper könnte auf Umspringen beruhen, aber semasiologisch ist auch diese Deutung ungenügend: *ἐν* wäre nur in dem Sinne zu verstehen von ‚in Beziehung auf, in Hinsicht auf', *ποιεῖν τι πολέμου ἕνϝεκα* also zu übersetzen ‚in Hinsicht auf den Willen zum Kriege, auf das Streben nach dem Kriege'. In dieser Verwendung aber begegnet *εἰς* erst nachhomerisch, so Her. 1, 85 *ὁ Κροῖσος τὸ πᾶν ἐς αὐτὸν ἐπεποιήκει*, Soph. Oed. Tyr. 980 *σὺ δ' εἰς τὰ μητρὸς μὴ φοβοῦ νυμφεύματα*, Eur. Or. 540 *ἐγὼ δὲ τἄλλα μακάριος πέφυκ' ἀνήρ, πλὴν εἰς θυγατέρας. τοῦτο δ' οὐκ εὐδαιμονῶ.* (XO.) *ζηλωτὸς ὅστις εὐτύχησεν εἰς τέκνα*, arkadisch Hoffmann Dial. I. no. 30, 37 *τῷ ἔργῳ ἴγγυος ἦν ἰν ἔστεισιν* = ‚hinsichtlich der Auszahlung', usw. (vgl. Günther J. F. XX S. 89). Die Wurzeln des Gebrauchs liegen bei Homer vor in Wendungen wie *O* 310 *φορήμεναι* (scil. *αἰγίδα*) *ἐς φόβον ἀνδρῶν*, aber das hilft hier nicht weiter.

Daß *ἕνϝεκα* in *ἐν* und *ϝεκα* zu zerlegen und das zweite Glied mit *ϝεκών*, ai. *vaś* zu verbinden ist, braucht man nicht zu bezweifeln. Aber was in dem ersten Gliede steckt, welchen Kasus *ϝεκα* repräsentirt, das vermag ich nicht mit Sicherheit anzugeben. Jedenfalls läßt sich verschiedenes vermuten. Semasiologisch ließe sich Osthoffs Auffassung wohl rechtfertigen, wenn man annimmt, *ἐν* = preuß. *sen*, germ. *sin-* in ags. *sin-hīwan*, afries. *sinhigen*, ahd. alts. *sinhiun* ‚coniuges' habe die Bedeutung des modalen *cum*, es bezeichne den begleitenden Nebenumstand, eine Bedeutungs-

entwicklung der comitativen Präposition, die im Lateinischen ihre vollgültige Parallele hat. *πολεμῆσαι ἐνϜεκα Βρισηΐδος* hätte dann ursprünglich bedeutet ‚Krieg führen mit (unter) dem Willen, dem Streben nach der Briseis'. Weder daran, daß diese Präposition mit Sicherheit sich sonst im Griechischen nicht aufweisen läßt (Unsicheres bei Ahrens, Beiträge zur griech. u. lat. Etymologie S. 21),[1]) noch daran, daß der Instrumental auf *-a* als lebendiger Kasus im Griechischen nicht mehr vorliegt, wäre Anstoß zu nehmen. Aber der Instrumental auf *-a* ist doch eine imaginäre Größe (vgl. J. Schmidt Plur. S. 41), für die der bestimmte Nachweis fehlt, so wenig entscheidend auch die Gründe sind, die man für *-e* als Endung des Instrumentals der konsonantischen Stämme im Indogermanischen beigebracht hat.[2]) Unter diesen Umständen ist vielleicht mit der Möglichkeit zu rechnen, daß *ἐνϜεκα* angesehen werden kann wie *εἰσαῦθις, εἰσαυτίκα* usw., d. h. als eine Zusammensetzung

1) Merkwürdig, wenn richtig gelesen, ist die Form *ἕνεικα* in Kos, Berl. Sitzungsber. 1901 S. 473, 17; S. 478, 6 steht die Form *ἕνεκε*. Zu *μνήμης ἕλιχα, μνήμης ἕνχον* in Karien, Bull. corr. hell. XXIV S. 61. 63, vgl. Br. Keil i. d. Zeitschr. XLIII S. 551 f. Daß *ἕνεκεν* zu *ἕνεκα* nach dem Verhältnis von *κα* zu *κεν* gebildet sei, ist nicht glaublich; denn man zeige den Dialekt, der *κα* und *κεν* nebeneinander bewahrte. Überhaupt tut man wirklich gut, für das zuerst auf griechischem Sprachgebiet *ρ* 288. 310 belegte *ἕνεκεν* sich nach einer Erklärung innerhalb des Ionischen umzusehen, und da bieten sich als einzige Parallelen *ἔπειτα: ἔπειτεν, εἶτα: εἶτεν* (letzteres in Milet, Coll. 5495, 29, Scymnus descr. orb. 501). Ist *ἔπειτεν* urgriechisch (vgl. Hoffmann, Diall. III S. 255), so konnte dies das Vorbild abgeben (*ἔπειτε* Coll. 5498 wie *ἕνεκε*, vgl. Bechtel zu Coll. 5595). Im Homer fehlt es freilich.

2) Ehrlich K. Z. XXXIX S. 563 bemüht sich, *e* als ursprüngliche Endung sicherzustellen, aber ohne Erfolg, denn die griechischen *ἀγχε-* neben *ἀγχι* in *ἀγχέμαχος* usw. und *αἰέ* lassen verschiedene andere Ausdeutungen zu. Im Uritalischen ist das *d* des Ablativs der *ō*-Stämme auf die übrigen vokalischen Stämme übertragen, und diesen Zustand bewahrt das Umbrische. Es ist nur natürlich, daß dies für den Ablativ der vokalischen Stämme charakteristisch gewordene *d* den Zusammenfall mit dem Lokativ hinderte. Daß aber *d* im Uritalischen auch auf die konsonantischen Stämme übergegangen war, dafür haben wir trotz Planta II S. 175 f. keinen Anhaltspunkt. Wenn also die vokalischen Stämme Lokativ und Ablativ getrennt halten, so beweist das für die Konsonantischen gar nichts: *-e* des Ablativs kann das *-i* des Lokativs darstellen, im Umbrischen und Lateinischen. Auch vermag lat. *ita* nicht dafür Zeugnis abzulegen, wie Ehrlich glaubt, daß im Auslaut *-a* nicht zu *-e* geworden sei. Es gibt gewiß bei den lateinischen Scenikern keine einzige Belegstelle für *itā*,

des zum Adverbium erstarrten *ϝέκα* mit der Präposition *ἐν* eine Auffassung, die sich mit Brugmanns Meinung über *ϝέκα* jedenfalls berührt. Als selbständiges Wort hat Schulze, Qu. ep. S. 495 Anm. 3 dies *ϝέκα* in der Hesychglosse *οὔϙεκα· οὐκ ἀρεστῶς* mit großer Wahrscheinlichkeit aufgedeckt. Wer das Zahlwort *ἕν* in unserm Worte sucht, müßte jedenfalls von einem Begriff ausgehen, der einen Gegensatz zu mehreren enthält.

Für die vorliegende Untersuchung ist die etymologische Auffassung nicht von entscheidender Bedeutung. Es genügt, festzuhalten, daß das griechische Sprachgefühl *ϝεκα* mit *ϝεκών* usw. noch zu Homers Zeiten verbinden konnte. Was man etwa im ersten Gliede suchte, wissen wir nicht; daß es als Compositum noch angesehen wurde, dürfen wir annehmen. Dann aber erklärt sich der Wechsel zwischen Langmessung und Kurzmessung der ersten Silbe vollauf, wenn wir auf dergleichen Composita das Hartel-Solmsensche Gesetz der Positionsfähigkeit von anl. *ϝ* anwenden können: unter dem Versictus war die erste Silbe lang, in der Thesis kurz. Mithin: es hieß zur Zeit, als die Kunstsprache des Epos auf ionischem Gebiet sich konsolidirte, nicht *εἵνεκα*, *ἕνεκα*, sondern noch *ἐνϝεκα* in beiden Fällen. Von der Fähigkeit dieser

---

aber es hindert trotzdem nichts, **itā* als die ältere Form anzusetzen. Es unterliegt keinem Bedenken, das Jambenkürzungsgesetz in recht alte Zeit hinaufzurücken. Aber vielfache Analogiewirkungen haben sein Durchgreifen gehemmt und schließlich bald die Kürze, bald die Länge der Endung zur Herrschaft gebracht. Es gibt kein *patēr*, kein *mātēr*, kein *frātēr* mehr bei Plautus, weil bei *patēr* die Länge nur an den Nominativen *māter* und *frater* einen Halt hatte, diese aber das Durchdringen von *ĕ* nicht zu verhindern vermochten. So war in den drei Worten -*ĕ* von *patĕr* aus schon vor der historischen Zeit allein vorhanden. Dagegen schützten das *ō* von *sorōr* die Casus obliqui (vgl. ai. *svasāram*) geradeso wie die Nomina auf -*tōr*; *sorŏr* für **soror* erklärt sich also vollkommen, sei es daß das Jambenkürzungsgesetz auch zu Plautus Zeit noch lebendig war und analogisch hergestellte Längen zum zweiten Male kürzte, sei es daß einmal *sorŏr* und *sorōr* zu *sorōr* und *sorŏr* ausgeglichen waren nach *minos* zu *minŏs*, *utār* zu *utăr* und anderem. Keinesfalls kann *soror* beweisen, daß das Jambenkürzungsgesetz in Kraft trat, als die Wirkungen des Vokalkürzungsgesetzes bereits abgeschlossen waren. Es wäre also vollauf verständlich, wenn *ita* sehr früh zu *ită* geworden wäre, da das -*ā* nirgends eine Stütze hatte, und *itidem* aus **itadem* beweist demnach nichts für ursprüngliche Kürze. Wie auslaut. -*ā* im Lateinischen behandelt wurde, wissen wir nicht. Vgl. Brugmann, Demonstrativpron. S. 81, zum umbrischen *este* S. 82.

Doppelmessung machten aber auch die jüngeren Sänger Gebrauch, in deren Sprache längst das Kompositum *ἕνϝεκα*, seines Charakters als Compositum entkleidet, zu *εἵνεκα* geworden war. Sie gestalteten den Wechsel von *ἕ̄νϝεκα* und *ἕ̆νϝεκα* nun zu dem von *εἵνεκα* und *ἕνεκα*.

Die Voraussetzung für die Richtigkeit dieser Behauptung ist, daß das Hartel-Solmsensche Gesetz auch auf derartige Composita sich erstreckt. Da ist nun zu sagen, daß die Dürftigkeit des Materials einen positiven Beweis dafür nicht bringt, aber auch nicht fürs Gegenteil. Es heißt zwar 11 mal *πολέμοιο δυσηχέος* (*Β* 686; *Η* 376, 395; *Λ* 524, 590; *Ν* 535; *Π* 442; *Σ* 307, 464; *Χ* 180), aber wer behauptet, daß das ursprüngliche *πολέμου δυσϝηχέος* gewesen und *πολέμου* durch *πολέμοιο* erst ersetzt sei, als nach Schwund des *ϝ* der Vers unmetrisch wurde, ist nicht zu widerlegen.[1]) Es steht zwar bacchisches *παρείπῃ* *Λ* 555 am Schluß des Verses gegenüber molossischem *παρϝειπών* *Ζ* 62; *Η* 121; *Λ* 793; *Ο* 404; *παρϝειποῦσ'* *Ζ* 337, aber man nimmt vielleicht mit besserem Rechte an, daß *ϝ* hier geschwunden und dann der auslautende Vokal von *παρά* vor folgendem anlautendem *ει* geschwunden sei, wie *ϝ* auch fehlt *Λ* 548 *οὐδὲ θεῶν πρότερος τόν γ' εἴσεται*, 576 *ἐσθλῆς ἔσσεται ἦδος*, 582 *ἀλλὰ σὺ τόν γ' ἐπέεσσι* (vgl. über das Alter dieser Szenen im Olymp *Λ* 533ff.: Robert, Studien S. 216 f., Bechtel, Vokalkontraktion S. 190 und sonst, speziell über *ϝ* in diesem Abschnitt Solmsen, Unters. S. 159), als daß man an äolisches *πᾰρϝείπῃ* glaubt. In *Τ* 76 *μῆνιν ἀπειπόντος μεγαθύμου Πηλεΐωνος* ist die Wahrscheinlichkeit womöglich noch größer, daß *ϝ* für den Dichter der Verse, zu denen *Τ* 76 gehört, ein toter Laut war (vgl. Bechtel a. O. S. 9). Nicht anders ist es mit *Π* 232 *οὐρανὸν εἰσανιδών· Δία δ' οὐ λάθε τερπικέραυνον.* Zwar an sich scheinen hier die Verhältnisse günstiger. Das Gebet des Achilleus *Π* 218—256 enthält allerdings die Iterative *πίνεσκεν* 226, *σπένδεσκε* 227, aber selbst wenn diese Iterative dem ältesten Bestand des Epos noch fremd sind, so folgt daraus keineswegs, daß darum auch Vernachlässigung von anl. *ϝ* zu erwarten ist. Denn wenn die ionischen Dichter sich wirklich anfänglich gesträubt haben, die für ihren Heimatdialekt so charakteristischen Iterative in die epische Sprache aufzunehmen, so

---

1) Solmsen, Unters. S. 160 mißt offenbar *δῡσϝηχέος*.

haben sie es doch sicherlich schon zu einer Zeit zugelassen, als die Sprache, die sie im Leben redeten, oder, wenn man das lieber will, die epische Kunstsprache Ϝ noch durchaus festhielt. Das beweist z. B. die erste Hälfte von *Z* (bis V. 236), die wohl Vs. 15 *φιλέεσκε*, aber keinen einzigen Verstoß gegen anl. Ϝ enthält. So ist auch in *Π* bis V. 371 das anl. Ϝ sonst stets in voller Kraft. Unter diesen Umständen hätte *εἰσανιδών Π* 232 am ehesten Beweiskraft für die Behandlung von Ϝ im Anlaut des Compositums, wenn nicht ein *ἀνϝιδών* vielmehr *ἀϝϝιδών* ergeben müßte (Schulze Qu. ep. S. 127). Noch weniger kommen in Frage *Ω* 307 *οὐρανὸν εἰσανιδών* und *X* 407 *παῖδ' ἐσιδοῦσα*, denn in der Totenklage um Hektor *X* 405—515 ist Ϝ unberücksichtigt geblieben, 430 *δ' Ἑκάβη*, und 450 *ὅτιν' ἔργα τέτυκται*. Aber *ὑπείξομαι* mit erster Kürze steht *Α* 294, *ἐπέοικε Α* 125 (sonst noch 10 mal an jüngeren Stellen) in einer Umgebung, die allen Anspruch darauf hat, als alt eingeschätzt zu werden, und so rechnet denn auch Solmsen a. a. O. 159 Anm. mit der Möglichkeit der Messung *ὑπϝείξομαι*. Allein Vorsicht ist auch hier geboten, da *Α* 64 *ὅς κ' εἴποι*, *Α* 288 *πάντεσσι δ' ἀνάσσειν* ebenfalls Verstöße gegen Ϝ enthalten, die freilich außerordentlich leicht zu heben sind.[1])

Die letzte Gruppe, in der die erste Silbe eines Compositums durch das anlautende Ϝ des zweiten Gliedes gelängt ist, umfaßt *ἀδϝειής* und *θεοδϝής*, sowie die Composita und Verbalformen von *δείδω*.

ἀδεές heißt es (*Θ* 423) *Φ* 481, *τ* 91 in der Verbindung *κύον ἀδεές* (3. Thesis und 4. Fuß), an welchen Stellen skeptische Seelen selbst an metrische Dehnung denken könnten. Dagegen ist *Π* 117 *εἴπερ ἀδειής τ' ἐστί* mit Kurzmessung der ersten Silbe ganz wertlos, da schon der Diphthong für *ε* die Korruptel verrät (Ahrens, Kl. Schr. I S. 93, Schulze, Qu. ep. S. 88, auch W. Deecke, de Hectoris et Aiacis certamine p. 23). *θεουδής ζ* 121, *θ* 576, *ι* 176, *ν* 202 steht in der Formel *καί σφιν νόος ἐστὶ θεουδής*, *τ* 109 *ὥς τε θεουδής*, immer am Schluß des Verses, ferner *τ* 364 *θεουδέα θυμὸν ἔχοντα*: wie man die Beweiskraft dieser Odysseestellen mindern kann, sieht jeder.

1) Bei *κατειρῦσθαι ξ* 332, *τ* 289 in dem Versanfang *νῆα κατειρῦσθαι* rechnet Solmsen a. a. O. 239 Anm. 3 mit der Möglichkeit einer Messung *κᾰτϝειρῦσθαι*. Die übrigen Stellen verzeichnet Monroe, Hom. Gramm. S. 375 § 396.

Die Composita von *δείδω* und *ἔδεισα*: 14mal erscheint die Dehnung in Arsis, nur einmal β 66 *θεῶν δ᾽ ὑποδείσατε μῆνιν* in Thesis die Kurzmessung der *δϝ* vorhergehenden Silbe, ohne daß es nötig wäre, deshalb den Vers zu korrigiren. Vgl. Bechtel, Vokalkontraktion S. 7. Natürlich kann dies Beispiel für Wirkung des *ϝ* nach Konsonant im Inlaut überhaupt nicht in Betracht gezogen werden, so wenig wie *δεδίασιν* Ω 663 für *δεδϝίασιν*, *δεδισκόμενος* Ο 150 für *δεδϝισκόμενος*. Denn das Perfekt hieß *δέδϝια*, *δέδϝοικα* und daraus ward, als anl. *ϝ* schwand wie in *ἔδϝεισε*, *δϝείσας* usw., *δέδια*, *δέδοικα*, ohne daß Ersatzdehnung mit Schwund des *ϝ* eingetreten wäre. Das beweisen *δεδίασιν*, *δεδισκόμενος* ausreichend. Denn es ist nicht abzusehen, nach welcher Analogie ein *δείδια* zu *δέδια* hätte werden sollen.[1])

An Ersatzdehnung, die im Compositum wie im einheitlichen Worte eingetreten wäre, ist auch bei *ἀδϝειής* und *θεοδϝής* nicht zu denken, noch viel weniger bei den Verbalkompositen. An sich aber ist *δϝ* im Ionischen genau so behandelt wie *νϝ* usw.: im Inlaut war *ϝ* mit Ersatzdehnung des vorhergehenden Vokals geschwunden. Es war übereilt von mir, Philol. LXVII S. 339 aus *οὐδός* (Bull. corr. Hell. XXVII S. 69 A 44, S. 76 A 102 aus Delos) zu folgern, daß in Delos *ϝ* mit Ersatzdehnung geschwunden sei. Denn ionisches *οὐδός*[2]) gehört der *κοινή* an, wie die Belege bei Schulze, Qu. ep. S. 517 zu 114 zeigen (vgl. auch Goetz, Thesaurus Gloss. Lat. II 646 unter *limen*). Es kann mithin auch in Delos aus der *κοινή* über-

---

1) Ebensowenig läßt sich *ἔδδεισε* rechtfertigen, trotzdem die Handschriften so gut wie einstimmig im simplex *δδ* überliefern. Ganz ausgeschlossen ist natürlich auch *δδ* in den Compositis *περιδδείσασα*, *ὑποδδείσας* etc., für die Aristarch *δ* vorgeschrieben hat wie für *ἀδεές*. In diesem Falle ist das Zeugnis der Codices für einfaches *δ* wenigstens etwas günstiger, z. B. Ω 265 *ὑποδείσαντες* in *S* und *M*[1], Ψ 417 in *LXZ* (Σ 199 hat ein Papyrus des ersten vorchristl. Jahrhunderts *ὑποδείσαντες*). Es ist undenkbar, daß sich *δϝ* im Inlaut, nach dem Anlaut wieder hergestellt, zu *δδ* gewandelt habe, solange *δϝ* im Anlaut noch bestand (vgl. auch Solmsen, Unters. S. 134). *ἕννυμι* aus **ἔσνυμι*, *ἔλλαβον* aus **ἔσλαβον*, wo *-σν-*, *-σλ-* wiederhergestellt waren nach *ἑσθῆναι*, *ἠμφίεσμαι* (Brugmann, Gr. Gr.³ 125) und nach **σλάβω* etc., als *σ* in Verbindung mit Liquiden und Nasalen bereits außerhalb des Äolischen lautgesetzlich geschwunden war, geben keine Parallele.

2) Vgl. *οὐδό⟨ν⟩* Coll. 5601 (Ephesos) auf einer Inschrift aus der zweiten Hälfte des vierten Jahrhunderts.

nommen sein. Aber jedenfalls ist Brugmann (Gr. Gr. 342) im Unrecht, wenn er annimmt, *ει ου*, *ῑ* der Wörter, in denen ursprünglich *δϝ* gestanden, habe es in der lebendigen Sprache nie gegeben. *οὐδός* beweist das Gegenteil, und daß ionisches *ὀδϝός* im Gegensatz zu *ἴσος* aus *ϝίσϝος* nicht zu *ὀδός* werden k o n n t e, ergibt sich nach dem Obigen schon daraus, daß die erste Silbe von *οὐδός* die Thesis *η* 87. 96, *ϱ* 339 ausfüllt. Wir haben, so viel ich sehe, so wenig einen Anhaltspunkt, dem Epos *ὀδϝός*, *ἔδϝαϱ* wie *ξένϝος* zuzuschreiben. An sich könnte *ὀδϝός* auch zu einer Zeit, die *ξένϝος* bereits in *ξεῖνος* gewandelt hatte, damit gerechtfertigt werden, daß die Silbentrennung in *ξένϝος* und *ὀδϝός* einmal eine verschiedene gewesen sein k a n n. Denn da eine Silbe als Schalleinheit nur so konstituirt ist, daß die Laute zum Vokal hin als dem Träger der größten Schallfülle an Schallfülle zunehmen, halbvokalisches *u̯* aber zwar auch Nasale und Liquide an Schallfülle überragt, allein die dentale Media natürlich noch um ein Beträchtliches mehr, so ist es möglich, daß neben *ξέν/ϝος*[1]) in

---

1) Vgl. Sommer Glotta I S. 173 ff. Die Meinung Solmsens (Unters. S. 181 ff.) daß die verschiedene Silbentrennung, die *ξεῖνος* und *ξένος* als Produkt der Entwicklung eines älteren *ξένϝος* voraussetzten, auf einen verschiedenen phonetischen Wert des *ϝ* zurückgehe, daß *ξεῖνος* ein *ξένϝος* mit spirantischem *ϝ*, *ξένος* ein *ξένϝος* mit halbvokalischem *u̯* zur Grundlage habe, ist irrig. Daß einmal überall in Griechenland bei einer Lautverbindung Nasal oder Liquida plus *ϝ* die vor *ϝ* stehende Silbe den Wert einer Länge hatte, geht aus den attischen Komparativen *κενότεϱος*, *στενότεϱος* (vgl. oben *ἰσότατα*, Schulze Qu. ep. 87. 113; Kühner-Blaß I S. 558; Crönert, Mem. Herc. S. 192 daneben auch *κενώτεϱος*, *στενώτεϱος*) hervor. Gewiß konnte in *κένϝος* usw. die erste Silbe nur dann als kurz gelten, wenn *ϝ* halbvokalisch und *-νϝος* eine Schallsilbe zu bilden imstande war, und in den Dialekten, in denen *ϝ* ohne Ersatzdehnung schwand, war beispielsweise in *μόνϝος* zur Zeit des Schwundes die erste Silbe sicherlich kurz (*μονώτατος* ‚der Einzigste' ist natürlich eine junge Superlativbildung, Belege bei Kühner-Blaß I S. 572, Crönert a. O., hier auch für *μονότατος*). Aber aus der in der Sprache bestehenden Möglichkeit einer solchen rhythmischen Wertung der ersten Silbe folgt absolut nicht, daß zu allen Zeiten Schall- und Druckgrenze bei halbvokalischem *ϝ* vor Nasal oder Liquida plus *ϝ* gelegen haben. So wenig wie die Möglichkeit, bei muta cum liquida die vorhergehende Silbe als kurz zu messen, die Langmessung ausgeschlossen hat (vgl. Sommer a. O. S. 189 f.), so gut wird auch hier bei Nasal oder Liquida plus *ϝ* die Langmessung einmal gemeingriechisch gewesen sein, und es scheint daher erst recht verfehlt, zu glauben, daß bei den Joniern der Langmessung der ersten Silbe von *ξένϝος*, *μόνϝος*,

der Sprache einmal *ὀ|δϝός* existirt habe und dies erst später zu *ὀδ|ϝός* verschoben sei und sich dann zu *οὐδός* entwickelt habe. Im Epos haben wir auf jeden Fall für überliefertes *οὐδός* von der Grundform *ὀδ|ϝός* auszugehen.

Wer es nicht als bewiesen ansieht, daß *ὀδϝός*, *ἔδϝαρ* die Formen des uns erhaltenen Epos seien,braucht bei *ἔδϝεισα*, *δέδϝοα* nicht dieselbe Skepsis walten zu lassen. Es ist auch nicht nötig, von einer gewissen Selbständigkeit des Arguments und der Reduplikation (vgl. die Schreibungen praenestin. *vhe:vhaked* Corp. Lat. XIV S. 4123, falisk. *pe:pura* Rh. Mus. LXIII S. 259, Wackernagel, Dehnungsgesetz S. 18 f., J. Schmidt K. Z. XXXII S. 370 usw.) zu sprechen, vielmehr ist in diesem Falle *δϝ* erhalten geblieben, weil es im absoluten Anlaut regelrecht bewahrt wurde.

Das Resultat im Epos selbst ist sehr dürftig. Überall wo in gleichartigen Fällen Konsonant plus *ϝ* in Composition erscheint, und zwar so, daß *ϝ* deutlich erhalten ist, bilden Konsonant plus *ϝ* zwar Position, aber stets in Hebung. Es liegt also, wenn man die Fälle, in denen dieselbe Lautverbindung in Senkung keine Position bildet, sämtlich als nicht beweiskräftig anzweifelt, wenigstens kein widersprechendes Zeugnis vor, das zeigte, daß die Compositionsfuge geradeso wie der Inlaut behandelt sei.[1]) Gegen den aber, der *πολέμοιο δυσηχέος* für Vernachlässigung des *ϝ* in Thesis als beweiskräftig anspricht, darf man keineswegs geltend machen, daß *ϝίσϝος*, *νόσϝος* mit ihrer ersten Silbe in Hebung stehen. Denn hier war bei *σϝ* die Silbentrennung hinter dem *σ* und vor *ϝ*, *δυσ|ϝηχής* mußte daher genau wie *παρ|ϝειπών* behandelt werden. Man darf ferner nicht behaupten, daß die Sänger, die *ϝ* noch als lebendigen Laut behandelten, die Silbenfolge, in der in der Compositionsfuge Konsonant plus *ϝ* zusammentrafen, nur in Hebung als lang maßen, sonst aber überhaupt mieden. Denn dazu sind der Beispiele auch in Hebung zu wenig. Vielleicht aber kommt

---

ἕνϝεκα eine Epoche vorausgegangen sei, wo die betr. Silbe den Wert einer kurzen hatte, wie es Solmsen, Unters. S. 185 als möglich zuläßt.

1) Man darf auch daran erinnern, daß in einem aus Präposition und Verbalform bestehenden Compositum, dessen Verbalform mit *ϝ* anlautet, der auslautende kurze Vokal der Präposition unter derselben Bedingung der Längung durch folgendes *ϝ* fähig ist wie in Verbindungen von der Art von *ἀπὸ ϝϝεο* usw.: *ἀποϝϝειπών* *Τ* 35, *ἀποϝϝέρσῃ* *Φ* 283, *ἀποϝϝέρσειε* *Φ* 329. Solmsen, Unters. S. 115 beurteilt sie freilich anders.

uns der bei Sappho erkennbare Gebrauch zu Hilfe, wo in der Zusammensetzung von Präposition und stammhaftem Bestandteil Ϝ in dem Falle nicht längend wirkt, daß die Präposition in Thesis steht: *τοῦτο σῠνοιδα* Sappho 15, 2; *πρ̆οσίδοισαν* 69, 1; *πά̆ροικος* 80 usw. (Hoffmann, Diall. II S. 458, Solmsen, Unters. S. 141). Bewiese das fürs Epos, so stünde das Folgende sicher.[1]) Aber eben das läßt sich nicht behaupten, und so trage ich nur mit einigem Zagen meine Auffassung vor: für die Compositionsfuge galt kein anderes Gesetz als für den absoluten Anlaut, nur eine in Hebung stehende, vorhergehende kurze Silbe vermochte Ϝ zu dehnen, auf eine in Senkung stehende hatte folgendes Ϝ keinen Einfluß. Man halte mir nicht entgegen, daß muta cum liquida in der Compositionsfuge auf vorhergehende Silbe längend wirkt, ob sie in Hebung oder Senkung steht: vgl. z. B. *E* 189 *δεξιὸν ἀντικρὺ διὰ θώρηκος γυάλοιο*. Denn ganz abgesehen davon, daß gerade in der Wortfuge Kurzmessung vor muta cum liquida[2]) häufiger ist als im Wortinnern (Sommer, Glotta I S. 190), ist es falsch, die Behandlung von anlautender muta cum liquida und anlautendem Ϝ (bezw. δϜ) auf eine Stufe zu stellen. Es genügt, daran zu erinnern, daß zwar vor folgendem Ϝ die zweite Silbe einer Thesis, die auf Konsonant ausgeht, ruhig stehen kann, nicht aber bis auf die paar Ausnahmen

---

1) Vgl. über Ϝ in den neuen Bruchstücken der Sappho Solmsen Rhein. Mus. LXII S. 333 ff. In den neuen Fragmenten des Alkaios, Berl. Klass. T. V 2 No. 2 steht Z. 20 *μναστιδος ἔρων εἴη*, was mit der Hoffmann-Solmsenschen Regel in Einklang steht. Aber daneben Z. 14 *αἶθρον ἐπήμενοι*, was die Herausgeber mit *ἐπιειμένοι* erläutern, und Z. 21 ⟨*τί δῆτ᾽ διάρταις χέρρος ὑπ᾽ ἐμμάτων*, und beide Belege stützen sich gegenseitig, wenn auch Z. 14 *αἶθρον ἐπεμμένοι* zu schreiben sein wird (vgl. Schulze, Qu. ep. S. 385). Dadurch wird das Gewicht der Fälle, in denen anl. Ϝ bei den lesbischen Lyrikern vernachlässigt ist (Solmsen S. 139 ff.), verstärkt. Oder beruhte in diesem Falle das Fehlen von Ϝ auf Nachahmung des Epos, wo z. B. ζ 83 *φέρον τ᾽ ἐσθῆτα*, ξ 510 *τῷ οὔτ᾽ ἐσθῆτος δευήσεαι* steht?

2) Die Kurzmessung vor muta cum liquida, die das Wort, das in Arsis steht, beginnen, erscheint erst in der Odyssee, bis auf *τειχεσιπλῆτα* *E* 31. 455. Solmsen (Rh. Mus. LX S. 497 ff.) rechnet mit der Möglichkeit, es sei *τειχε(σ)σπλῆτα* zu schreiben, dessen zweites Glied zur Wurzel *spelā* 'einreißen' gehöre. Zugunsten dieser Deutung die metrische Tatsache zu verwerten, wäre sehr vermessen. Aber Fraenkels Vorschlag (Glotta I S. 278 Anm. 2) *-πλῆτα* zu *πελάζειν* zu stellen, ergibt denn doch neben *βροτολοιγός* und *μιαιφόνος* ein gar zu harmloses Beiwort für Ares.

vor folgender muta cum liquida eine solche Messung zulässig ist, abgesehen vom ersten Fuße. Es ist hier nicht der Ort, auf diese Dinge, die in letzter Zeit so oft falsch behandelt sind, einzugehen. Der Gegensatz von *ἕνϝεκα* mit langer erster und *ἕνϝεκα* mit kurzer erster Silbe einerseits und *προβλώσκειν* mit langer erster Silbe in Hebung *φ* 239 und *προβλώσκεμεν* mit langer erster Silbe in Senkung *τ* 25 andrerseits findet jedenfalls im homerischen Verse, seine Entsprechung in den prosodischen Verhältnissen beim Übergang von der Thesis zur folgenden Arsis (abgesehen vom Übergang vom ersten zum zweiten Fuß).

Nun wäre ich der Verpflichtung, zu beweisen, daß im Compositum die Fähigkeit zur Positionsdehnung bei *ϝ* unter denselben Gesetzen stünde wie bei der Aufeinanderfolge zweier selbständiger Wörter, überhoben, wenn ich *ἕνϝεκα* nicht als Compositum betrachtete, sondern auf Grund des von Schulze ans Licht gezogenen, oben erwähnten *ϝέκα* in die beiden Teile *ἕν ϝέκα* zerlegte, die als selbständige Worte nebeneinander bestanden hätten. Für das syntaktische Verhältnis genügt es, an neuhochdeutsche Präpositionalverbindungen wie *von wegen, auf Grund, an Stelle* zu erinnern. Auch die in *οὕνεκα, τοὕνεκα* eingetretene Verschmelzung von *οὗ, τοῦ* mit *ἐν-* würde keinen Gegengrund abgeben. Man hätte sie aufzufassen als *οὖν ϝέκα, τοῦν ϝέκα*. Für die Art der Krasis, daß sich in der Folge Präposition plus Substantiv die Präposition mit dem vorhergehenden Worte verbindet, liefern die Inschriften genügend Beispiele, wie etwa kretisch Coll. 5016 *κἀπὸ τᾶς ⟨ὁδῶ⟩ κἠπὶ τὰν πόλιν, κῆς τὰν νάπαν, κἂν ῥόον* (= *καὶ ἂν ῥόον*), ferner auf der Sotairosinschrift *κὲν ταγᾶ κἒν ἀταγίαι τῆς Βελφαίω* und so unzählige andere. Oder noch näherliegende Beispiele Soph. Aias 1085 *δρῶντες ἂν ἡδώμεθα οὐκ ἀντιτίσειν αὖθις ἂν λυπώμεθα*, Aristophan. Eq. 1237 *ὥς μοὐ χρησμὸς ἅπτεται φρενῶν*, Coll. 5455 *ἂμ βούληι προσέρδειν* = *ἃ ἂμ* (vgl. Dittenberger Syll.[2] 624 Anm. 2), 5663a 2 *μέχρι ⟨τῆς⟩ τριόδου, ἧς* (= *ἢ ἐς*) *Ἑρμιώνοσσαν φέρει* (vgl. B. Keil, Nachr. d. G. G. 1899 S. 148, der auf der Xuthiasinschrift *τοὶ 'ς ἄσιστα πόθικες* lesen will).[1])

---

1) Auch hier gibt die Worttrennung auf den wenigen alten Inschriften, die sie durchführen, wertvollen Aufschluß. Auf den Teischen Verfluchungstafeln (J. A 497) wird nicht nur die satzverbindende Konjunktion nicht von Präposition und Substantiv getrennt wie in *ἢ ἐπ' ἰδιώτηι* usw., B 35 wird auch *ὃς ἂν τὰς (σ)τήλας* (scil. *κατάξει*) als Einheit

In der zur syntaktischen Einheit gewordenen Wortfolge mußte sich, wo das erste Wort einsilbig war, durch Krasis zusammenschließen, was sich verbinden konnte.

Auch die Betonung auf der ersten Silbe, die an Stelle eines *ἐνϝέκα* nach der völligen Verschmelzung getreten wäre, würde kein Hindernis bilden. Gewiß gab es, wo Präposition und Substantiv oder Adjektiv zusammenrückten, den Typus *παραχρῆμα* (vgl. Wackernagel, Accent S. 12), aber wahrscheinlich doch erst nachhomerisch (vgl. die Sammlung bei Lobeck, Pathol. S. 595 ff.)[1] Homerisch *ἐπισχερώ* ist natürlich wie *ἐκποδών*, *ἐμποδών* zu beurteilen, da andernfalls der Circumflex zu erwarten wäre (vgl. Brugmann, Gr. Gr.[3] 250, Grdr.[2] II 1, 29, Vendryes Traité de l' accentuation S. 93 § 100). Widersprechen würde nur *κατ᾽ ἐνῶπα* *Ο* 320, wenn wir uns der Autorität Aristarchs fügen müßten. Aber Aristarch bestimmte den Accent wohl analogisch nach *κατὰ δῶμα* und anderem, wie Herodian zur Stelle berichtet, während Alexion 'καὶ οἱ πλείους ὡς κατέναντα' *κατένωπα* accentuirten. Es ist also in unser Belieben gestellt, wie wir uns entscheiden (anders über *κατ᾽ ἐνῶπα* Wackernagel, Accent S. 34). Wenn demnach auch *ἕνϝεκα* aus *ἐν/ϝέκα* verhältnismäßig spät entstanden wäre und sich daraus *εἵνεκα* vielleicht erst in der jüngsten Periode der homerischen

---

genommen. Noch lehrreicher vielleicht ist die nur zum Teil erhaltene Inschrift J. A 499: Z. 4 *κἂν ⟨ἐπά⟩ρει⁝*, *κἂν ἀποκρύψει*, Z. 6 *ἐς τὴν δεξιήν*, während Konjunktion oder Präposition mit folgendem Enklitikon (*δέ*, *μέν*) ohne Worttrenner zusammengeschrieben und vom folgenden Worte getrennt werden (vgl. die Bindung des Endkonsonanten im Französischen in getragener Rede zwischen Konjunktion und dem ersten Wort des begonnenen Satzes: Sachs-Villate p. XXIV. No. 6). Hierher gehört auch I. G. I 433, 2 *ἐν τῷ·πολέμῳ*, während die Worttrennung auf der altargivischen Inschrift, I. G. IV 554 nicht regelrecht genug ist, um *hένεκα τᾶς καταϑέσιος* verwerten zu können (vgl. James Dennison Rogers Amer. Journ. of Arch. 1901 S. 167). I. G. IV 506 hat Fränkel dagegen *τάδ᾽ ἐν⁝ ἀγνᾷ* richtig aus der durch die Elision geschaffenen engen Verbindung erklärt. Wenn Homer die Krasis selten anwendet (vgl. Lucius Diss. Argentor. IX S. 37, Verf. Philol. LXVII S. 495), so scheint daraus hervorzugehen, daß man sie in alter Zeit im stile soutenu nicht liebte. Es ist vielleicht doch mehr als eine orthographische Tatsache, daß in attischen Inschriften die Krasis inschriftlich um so häufiger ihren Ausdruck findet, je weniger offiziell die Inschrift ist (Meisterhans S. 70 ff.).

1) Einen Zweifel daran, ob *ἔμπαν*, *παράπαν* und *ἐπιπολύ* zeitlich gleichzustellen sind, äußert schon Bezzenberger K. Z. XLII S. 63 Anm.

Dichtung oder sogar noch etwas später entwickelt hätte, so wäre doch auch in dieser relativ späten Zeit die Accentzurückziehung, die in *ἕνϜεκα* eingetreten wäre, noch ganz regelrecht.

Aber was mich hindert, für die homerische Zeit noch *ἐν Ϝέκα* anzusetzen, ist *ἥνεκα* der kretischen Inschrift Coll. 4983. Das Fehlen des *Ϝ* auf dieser ziemlich alten Inschrift setzt voraus, daß hier bereits in recht früher Zeit das Bewußtsein einer ursprünglichen Zusammensetzung verloren gegangen war. Daß die Wurzel *Ϝεκ-* ‚wollen' in dem Worte steckte, hatte man vergessen, was durch die Bedeutungsentwicklung, wie sie in *⟨ἐ⟩Ϝεργεσίας ἥνεκα* der Inschrift vorliegt, beschleunigt wurde. Lautete auch bei Homer das Wort noch *ἕνϜεκα*, so wird man doch ohne Bedenken für Kreta auch für eine ältere Epoche diese weitere Stufe der Entwicklung, in der *Ϝ* in *ἕνϜεκα* nicht als anlautend mehr empfunden wurde, ansetzen. In dem Falle aber, daß der homerische Dialekt ein zweigliedriges *ἐν Ϝέκα* bewahrt habe, müßte man annehmen, daß dies Wort im Kretischen eine weit schnellere Entwicklung, als in der Sprache, die der Sprache des Epos zugrunde liegt, durchgemacht habe. Aus den andern Dialekten kann ein solches Bedenken nicht genommen werden, auch argiv. *hένεκα τᾶς: καταθέσιος* I. G. IV 554, 4 hat nicht denselben Wert wie das kretische Beispiel. Denn der Schwund von *Ϝ* im Anlaut des zweiten Gliedes eines Compositums hätte eine gewisse Parallele an *ἀλιάσσιος* Z. 5, in dem sicherlich die Wurzel *Ϝελ-* steckt (vgl. zuletzt Solmsen, Unters. S. 288).

Freilich gäbe es einen Weg, um dies Bedenken in etwas zu mildern. Projiciren wir die für die metrischen Wirkungen des *Ϝ* geltenden Regeln ins äolische Epos — und es läßt sich nichts dagegen anführen, wenn man im Auge behält, daß in uralter Zeit das Äolische die Silbentrennung *ξέν Ϝος* gehabt haben kann, freilich auch nichts dafür — so würde es gestattet sein, den metrischen Wechsel zwischen *ἕ̄νϜέκα* und *ἕ̆νϜέκα* ebenfalls ins äolische Epos zurückzuschieben. Wir kämen dann in eine Zeit, die allerdings den Dialektinschriften weit voraus läge. Daß überall die Sprachgeschichte zu einer Vereinheitlichung des syntaktischen Wortverbandes führen mußte, ist deutlich.[1]) Die Ionier hätten

1) Man sieht ohne weiteres, daß die oben S. 106 aus Sappho verzeichneten Tatsachen, nach denen *Ϝ* in Kompositionsfuge genau wie im Anlaut eines selbständigen Wortes vorhergehende kurze, auf Konsonant ausgehende

dann die Messung ἕνεκα als metrisch bequem übernommen, während sie selbst bereits εἵνεκα sprachen. Leitete man ἕνεκα aus dem äolischen Epos ab, so geschähe es doch in ganz anderer Weise, als Solmsen es a. a. O. getan. Aber auch so, selbst wenn der Wechsel von daktylischem ἕνϝεκα und tribrachyschem (bez. anapästischem) ἕνϝεκα aus dem äolischen Epos übernommen wäre, im Ionischen bereits in der Zeit, als die ionisch-epische Sprache sich herausbildete, ἕνϝεκα sich lautlich zu εἵνεκα entwickelt hätte, wäre es unter allen Umständen weitaus besser, anzunehmen, daß im äolischen Epos ἕνϝεκα als Compositum bald daktylisch, bald mit erster Kürze gemessen wäre.

So wenig sich hier mit Sicherheit entscheiden läßt: daß die Doppelmessung εἵνεκα, ἕνεκα mit dem späterhin nach ν geschwundenen ϝ zusammenhängt, scheint mir deutlich. Aber es folgt daraus nicht, wie oben bemerkt ist, daß etwa auch ξένϝος, μόνϝος für ξεῖνος, μοῦνος dem Epos wiederzugeben seien. Man müßte denn nachweisen, daß der Prozeß des Schwundes von ϝ mit Ersatzdehnung des vorhergehenden Vokals sich in der homerisch-ionischen Sprache nur einmal vollzogen habe, mithin die Entwicklung von ἕνϝεκα zu εἵνεκα derselben Epoche angehöre wie die von ξένϝος zu ξεῖνος. Der Nachweis, daß im Innern des Wortes postkonsonantisches ϝ im ionischen Epos noch vorhanden gewesen, konnte nur dann geführt werden, wenn die betreffenden Wörter, denen es zukommt, unter bestimmten Bedingungen standen.

Silbe nicht längt, wenn diese in Thesis steht, sich bequem für äolischen Ursprung des Wechsels von ἕνϝεκα und ἕνϝεκα ins Feld führen ließe, wenn ἕνϝεκα als einheitliches Wort, als Compositum, genommen wird. Aber natürlich fehlte auch bei dieser Annahme der bündige Beweis, daß die für Sappho geltenden Gesetze ebenso im altäolischen Epos bereits wirksam gewesen wären. Nur möchte ich noch bemerken, daß ἕνεκεν ρ 288, 310, wenn -εν ionischen Ursprungs und die Kurzmessung der ersten Silbe aus dem Äolischen übernommen ist, ε für ει nach ἕνεκα neben εἵνεκα erhalten hat.

München. HERMANN JACOBSOHN.

GALENOS
ÜBER ECHTE UND UNECHTE HIPPOCRATICA.

1.

In der kurzen Einleitung des Commentars zu der hippokratischen Schrift *περὶ χυμῶν*, bei der die Frage der Autorschaft in der Tat besonders schwierig ist, kommt Galenos mit der Absicht heraus, sobald er mehr Zeit haben werde, einmal ein besonderes Buch über die echten und die unechten Schriften des Hippokrates zu schreiben. Die Stelle lautet in Kühns Ausgabe Bd. XVI 3, 6 ff. so: *ἀλλὰ ἐπεί τινες λέγουσι τουτὶ τὸ σύγγραμμα εἶναι ἢ Θεσσαλοῦ τοῦ υἱέος τοῦ Ἱπποκράτους ἢ τοῦ Πολύβου τοῦ γαμβροῦ ..., ἐάν μοι σχολὴ γένηταί*[1]*) ποτε πλείων, συγγράψω ὑπόμνημα ἐξηγούμενον ὅσα γνήσια καὶ ὅσα νόθα τῶν βιβλίων.*

Eine zweite Stelle, an der ein solches Werk gleichfalls nur als beabsichtigt hingestellt wird, steht im 6. Buche von *περὶ τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος δογμάτων*, V 529 K.: *ἀλλὰ ὅτι μὲν οὐκ ἔστι γνήσιος οὐδὲ Ἱπποκράτους οὐδὲ Πολύβου τῶν εἰρημένων φλεβῶν ἡ ἀνατομή, καὶ πρὸ ἡμῶν μὲν ἑτέροις ἀποδέδεικται καὶ ἡμεῖς δ' ἄν, εἰ θεὸς δοίη, ποτὲ περὶ τῶν γνησίων ⟨καὶ νόθων⟩*[2]*) Ἱπποκράτους συγγραμ-*

1) Bei Kühn steht *γενήσεται*. Die richtige Form steht *περὶ δυσπνοίας* VII 959 an einer Stelle, die mit der aus dem Commentar zu *περὶ χυμῶν* so gut wie wörtlich übereinstimmt, doch geht es anders weiter: *ἐάν μοι σχολὴ γένηταί ποτε πλείων, ἄλλο τέταρτον προσθήσω βιβλίον ἐξηγούμενον ἃ κατὰ τὰ λοιπὰ τῶν ἐπιγεγραμμένων Ἱπποκράτους εἴρηται περὶ δυσπνοίας.* Da *π. δυσπνοίας* im Prooemium zu *π. χυμῶν* citirt wird (XVI 3, 13), so kann es nicht Wunder nehmen, daß für den in ein paar Tagen hingeworfenen Commentar (vgl. XVII A 578) eine Stelle aus jener Schrift benutzt ist.

2) Hinter *γνησίων* ist *καὶ νόθων* einzufügen, weil es die vorhin citirte Stelle aus XVI 3 an die Hand gibt, weil es sich im vorliegenden Falle gerade um ein unechtes Hippocraticum handelt und endlich weil auch der Satzbau im ganzen darauf hindrängt.

μάτων πραγματεύσασθαι, διὰ πλειόνων ἐπιδείξαιμεν κτέ. Zu dieser Äußerung über den Plan gab Gelegenheit die Frage der Echtheit jener wunderlichen Aderbeschreibung, die sich in der hippokratischen Schrift *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* breit macht und dort von dem in sich gerundeten ersten Stücke des Büchleins ebenso seltsam absticht wie von der Schlußpartie *περὶ διαίτης ὑγιεινῆς*.

Also ein besonderes Buch der höheren Kritik am hippokratischen Corpus wollte Galenos schreiben. Natürlich würde es kein eben sehr selbständiges geworden sein, weder im ganzen Plane noch in den einzelnen Gedanken; denn Galen ist in allem durchaus abhängig von den Alexandrinern und deren Nachwuchs, nicht bloß als Arzt,[1]) sondern auch wo er sich als Grammatiker und Kritiker gibt. Das wird sich bald genauer zeigen.

Ob er sein löbliches Vorhaben ausgeführt hat? Es wäre nicht das erste Mal, daß ein Schriftsteller des zweiten Jahrhunderts einen litterarischen Plan unausgeführt gelassen, den er der Öffentlichkeit bereits verkündigt hatte. Man denke an Plutarch. Daß Galen aber in diesem Falle sein Versprechen wirklich erfüllt habe, war bisher nicht bekannt;[2]) denn nicht einmal in den beiden eigenhändigen Verzeichnissen seiner Werke, in den Schriftchen *Περὶ τῆς τάξεως τῶν ἰδίων βιβλίων* XIX 49 ff. K. und *Περὶ τῶν ἰδίων βιβλίων* XIX 8 ff., hat er sein Buch über die echten und die unechten Schriften des Hippokrates erwähnt.[3])

---

1) Galens Schriften sind für uns vor allem darum so wichtig, weil er der Zusammenfasser des gesamten Wissens der alexandrinischen Epoche der griechischen Medizin ist. Diese an fruchtbaren Lehren und Entdeckungen überreiche Tradition an allen Punkten aus ihm herauszuholen, ist eine lockende Aufgabe; aber sie kann nicht eher befriedigend angefaßt werden, als bis das Corpus Medicorum die Werke Galens in zuverlässigen Ausgaben geboten haben wird.

2) Vgl. Ilbergs Worte im Rhein. Mus. LII (1897), 620: ‚— falls die Arbeit zustande gekommen ist'.

3) Zur Zeit der Abfassung von *Περὶ τῆς τάξεως τῶν ἰδίων βιβλίων* existirte das Werk zweifellos noch nicht; denn da es zwischen die Abfassung der Commentare zu *περὶ χυμῶν* und zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* fällt, so gehört es nach XIX 35 in die Zeit der zweiten Serie der Commentare; diese existirte aber offenbar noch nicht, als Galen in *περὶ τῆς τάξεως* XIX 57 schrieb: *ἕξεις δ' εἰς ἔνια τῶν Ἱπποκράτους καὶ τὰ ἡμέτερα, καὶ ἐπειδὴ ταῦτ' ἤδη γέγραπται, προσθεῖναι πειράσομαι τὰ λοιπά.* — Warum die Schrift in *περὶ τῶν ἰδίων βιβλίων* nicht genannt wird, wozu doch XIX 36 Veranlassung war, ist nicht recht ersichtlich.

Und doch besitzen wir sogar ein umfangreiches Bruchstück dieser Schrift; es war bisher nur nicht bekannt, weil an der Stelle, wo es überliefert wird, der Titel durch eine übertünchte Corruptel unkenntlich geworden war. Im Vorwort zur Exegese von Hippokrates *περὶ φύσιος ἀνθρώπου*, XV 9, 9 ff. K., wendet sich Galen hitzig gegen einige Hyperkritiker, die dem großen Hippokrates die Autorschaft sogar des kostbaren Büchleins abgestritten hatten, das die berühmte Grundlegung für die Physiologie des Menschen enthält: *διὸ καὶ θαυμάσειεν ἄν τις*, schilt er. *ἐκείνων, ὅσοι νομίζουσι τὸ περὶ φύσεως ἀνθρώπου βιβλίον οὐκ εἶναι τῶν γνησίων Ἱπποκράτους, ἀλλ' ὡς αὐτοὶ καλεῖν εἰώθασι νόθον ἀπατηθέντες ἐκ τῶν ἐν αὐτῷ διεσκευασμένων τε καὶ παρεγγεγραμμένων, ὑπὲρ ὧν ἐπὶ πλέον μὲν ἐν αὐτοῖς τούτοις ἐπιδείξω τοῖς ὑπομνήμασιν, ἀρκεῖ δὲ νῦν ἐρεῖν, ὅσα κἂν † τῷ γνησίῳ ἢ καὶ νόθῳ Ἱπποκράτους συγγράμματι † εἴρηται κατὰ λέξιν οὕτως ἔχοντα.* Da Galen mit *ὑπὲρ ὧν ἐπὶ πλέον* von sich selbst zu sprechen beginnt, so konnte weiterhin das *ὅσα . . . εἴρηται* den Kenner dieses Schriftstellers ohnehin leicht auf die Vermutung bringen, in den korrupten Worten *τῷ γνησίῳ . . . συγγράμματι* stecke eines der beliebten Selbstcitate des Autors. Aber wie hätte man den Titel emendiren sollen?

Man braucht sich gar nicht zu bemühen. Die richtige Lesung ist sogar überliefert, nämlich in dem den Kühnschen Text überhaupt an unzähligen Stellen dieses Commentars ohne weiteres heilenden Codex Laurentianus 59, 14 aus dem 15. Jahrhundert. In dieser Handschrift[1]) lauten die letzten Worte nämlich so: *ἀρκεῖ δὲ νῦν ἐρεῖν, ὅσα κἂν τῷ περὶ τῶν γνησίων τε καὶ νόθων Ἱπποκράτους συγγραμμάτων ὑπομνήματι εἴρηται κατὰ λέξιν οὕτως ἔχοντα.* Da haben wir den Titel des Werkes, das in der Vorrede zu *περὶ χυμῶν* verheißen wurde.

---

1) Die griechischen Hss., in denen Galens Commentar zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* überliefert ist, treten in 2 Parteien auseinander: auf der einen Seite steht der Laurent. 59, 14, auf der anderen der Reginensis 173, von dem der Mutinensis 240 ein Apographon ist, alle drei aus Saeculum XV stammend; eine Mittelstellung nimmt Marcian. 282 ein, ebenfalls saec. XV. Im vorliegenden Falle steht Marc. 282 mit der Corruptel zu Regin. 173 sodaß Laurent. 59, 14 allein das Richtige bewahrt hat.

Also zwischen die Abfassung des Commentars zu *περὶ χυμῶν* und desjenigen zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* fällt die Entstehung des kritischen Werkes ‚Über die echten und die unechten Schriften des Hippokrates', und aus diesem Werke citirt Galen, der Autor selber, an dieser Stelle ein Stück, das sich auf *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* bezieht, und zwar citirt er es *κατὰ λέξιν*. Wie weit reicht nun im Prooemium zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* das Bruchstück aus dem verlorenen Buche?

Galens Einleitung bereitet auf zwei Hauptfragen seines Commentars vor: einmal auf die Bedeutung des Problems von der *φύσις* und den *στοιχεῖα* des Gebildes Mensch, die das zu erklärende Buch ja bestimmen will, und andrerseits auf die Frage der Echtheit, also des litterarischen Wertes der zu commentirenden Schrift. Gleich zu Beginn eben dieses zweiten Teiles der Einleitung kommt Galen mit dem oben angeführten Satze *διὸ καὶ θαυμάσειεν ἄν τις* auf sein verschollenes Buch zu sprechen. Man möchte also geneigt sein zu glauben, dieser ganze zweite Teil biete wesentlich ein Excerpt aus jenem verschollenem Buche dar; aber bei genauerem Zusehen wird man in der Abgrenzung vorsichtiger. So viel steht freilich fest, daß Galens berühmte Beschreibung des hippokratischen Büchleins, seines Inhalts und Stichenumfangs, aus dem verlorenen Buche stammt; denn mit ihr beginnt ja das, wie es heißt, *κατὰ λέξιν* gegebene Selbstcitat. Das Fragment, dessen Kenntnis auch für die folgende Untersuchung von Wert ist, lautet mit Hilfe der inzwischen verglichenen Codices gereinigt so: *τούτου τοῦ βιβλίου τὸ μὲν κατὰ τὸ α'*[1]) *γράμμα*[2]) *μέρος τὸ πρῶτον εἰς διακοσίους καὶ τεσσαράκοντα στίχους ἐξήκει δεικνύον ἐκ θερμοῦ καὶ ψυχροῦ καὶ ξηροῦ καὶ ὑγροῦ τὰ τῶν ζῴων*[3]) *σώματα γεγονέναι μετὰ τοῦ καὶ διδάξαι περὶ τῆς τῶν χυμῶν φύσεως, τὸ δὲ ἀπὸ τοῦδε ποικίλον τοῦτ' ἐστί*·[4]) *τὸ μὲν γὰρ πρῶτον αὐτοῦ μέρος διακρίνει τὰς σποραδικὰς*

1) Für *ἐν* (so alle Hss. und Editionen), an dem ich Anstoß nahm, gab Diels die Verbesserung *α'* (= *πρῶτον*).

2) *γράμμα* haben Reginensis (R) und Marcianus (V), *σύγγραμμα* der Laurentianus (L); ein etwas ungewöhnlicherer Ausdruck ist in L hier wie an anderen Stellen durch das üblichere Synonymum willkürlich ersetzt.

3) *τὰ τῶν ζῴων* alle Hss.; bei Kühn das sinnlose *τὰ μὲν ζῷων*.

4) *ποικίλον τοῦτ' ἐστί* LR, in V fehlt *τοῦτ'*; Kühn falsch *ποικίλον τ' ἐστί*; die Genesis dieses Fehlers geht uns hier nichts an.

ὀνομαζομένας νόσους ἀπὸ τῶν ἐπιδημίων τε[1]) *καὶ λοιμωδῶν ἰδίαν τε θεραπείαν ἑκατέρου τοῦ γένους ἐν τῷ καθόλου διδάσκει· τὸ δὲ μετ᾽ αὐτὸ φλεβῶν ἀνατομὴν*[2]) *διέρχεται· κἄπειτα περὶ νοσημάτων ἐστὶ ποικίλη διδασκαλία καὶ μετ᾽ αὐτὴν*[3]) *ὑγιεινὴ δίαιτα πρὸς ἰδιώτας γεγραμμένη. κἄπειτ᾽ ἐφεξῆς,*[4]) *ὅπως ἄν τις τοὺς παχυτάτους ἀνθρώπους λεπτύνειεν ἢ τοὺς λεπτοτάτους σαρκώσειεν·*[5]) *οἷς*[6]) *ἔζευκται διδασκαλία περὶ ἐμέτων, εἶτά τις ὑπογραφὴ διὰ βραχέων διαίτης παιδίων καὶ μετὰ ταύτην*[7]) *γυναικῶν, εἶτα τῶν γυμναζομένων· εἶτ᾽ ἐπὶ τέλει πρόσκειται διὰ στίχων ὡς δέκα περὶ τῶν ἐγκεφάλου νόσων εἰκῇ καὶ ὡς ἔτυχε προσερριμένον.*[8]) *εὔδηλον οὖν,*[9]) *ὅτι τὸ μὲν ὅλον βιβλίον ἐκ πολλῶν διεσκεύασται καὶ σύγκειται σχεδὸν εἰς ἑξακοσίους στίχους ἢ βραχύ τι ἧττον*[10]) *ἐκτεταμένον.*[11]) *ἔχει δὲ τὸν μὲν πρῶτον λόγον, ἔνθα περὶ τῶν στοιχείων καὶ τῶν χυμῶν διέρχεται, παντοίως ἐχόμενον τῆς Ἱπποκράτους τέχνης, ὥσπερ γε καὶ τὸν δεύτερον, ἔνθα καὶ τὰ διακριτικὰ τῶν ἐπιδημίων τε*[12]) *καὶ σποραδικῶν νοσημάτων. τὸν δὲ περὶ τῆς τῶν φλεβῶν ἀνατομῆς ἐναργῶς παρεγκείμενον*[13]) *ἔχει μοχθηρὸν ὅλον· οὔτε γὰρ τοῖς φαινομένοις ὁμολογεῖ καὶ τοῖς ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν εἰρημένοις μάχεται. τῶν δ᾽ ἑξῆς τὰ μὲν παρέγκειται, περὶ ὧν ὅτ᾽ ἐξηγούμεθά σοι τὸ βιβλίον ἀκριβωθήσεται,*[14]) *τὰ δέ ἐστιν ἀξιόλογα καὶ διὰ*

---

1) *τε* L, *γε* VR.

2) *φλεβῶν ἀνατομὴν* L besser als umgekehrt, wie in VR.

3) *μετ᾽ αὐτὴν* L, wie wenige Zeilen später *μετὰ ταύτην* in überwiegender Überlieferung, *μετὰ ταῦτα* VR.

4) *κἄπειτ᾽ ἐφεξῆς* VR, *κἄπειθ᾽ ἑξῆς* L.

5) L corrupt *ἀρκέσειεν*.

6) *οἷς* L, *ἐν οἷς* VR.

7) *μετὰ ταύτην* LV, *μετὰ ταῦτα* hier wie oben unrichtig R.

8) So LV, *προσερριμένων* R.

9) *δέ* falsch L.

10) *ἧττον* fehlt in LV; man sieht, jeder Codex, hier R, kann für sich wichtig werden.

11) *ἐκτεταμένων* R.

12) So steht es richtig allein in L. V hat *δεύτερον ἔνθα τὸν τῶν ἐπιδημίων τε*, R wie V, nur daß statt *τόν* geschrieben ist *περί*. Also beide haben wie öfter einen arg verstümmelten Text.

13) *παρεγκειμένων* R.

14) Man kann zweifeln, ob die Worte *περὶ ὧν ὅτ᾽ ἐξηγούμεθά σοι τὸ βιβλίον ἀκριβωθήσεται* zu dem Fragmente gehören oder von Galen

βραχέων καλῶς εἰρημένα καὶ τῆς Ἱπποκράτους ἐχόμενα τέχνης, ὥσπερ ὅσα περὶ τῆς ὑγιεινῆς διαίτης εἴρηται.

Bis zum Worte *εἴρηται* geht mit Sicherheit das Excerpt aus Galens verschollenem Buche, aber eben bis dahin reicht es auch wirklich nur. In dem Satze nämlich, mit welchem Galen oben auf die Echtheitsfrage übergegangen war, hatte er gesagt, Kühn p. 9, *διὸ θαυμάσειεν ἄν τις ἐκείνων, ὅσοι νομίζουσι τὸ περὶ φύσεως ἀνθρώπου βιβλίον οὐκ εἶναι τῶν γνησίων Ἱπποκράτους* usw. Wenn er nun hinter *εἴρηται* p. 11 med. fortfährt: *τὸ μὲν ὅλον τὸ βιβλίον ἐκ τούτων σύγκειται· τὸ δὲ πρῶτον αὐτοῦ μέρος ἁπάσης τῆς Ἱπποκράτους τέχνης ἔχει τὴν οἷον κρηπῖδα, διὸ καὶ θαυμάζειν ἔφην ἐνίων ἀποξενούντων αὐτὸ τῆς τοῦ Ἱπποκράτους ἐννοίας· οἱ πλεῖστοι μὲν γὰρ κτέ.*, so ersieht man aus der Anknüpfung an die oben von ihm geäußerten Worte, daß der Autor von der Digression in seine alte Bahn zurückkehrt. Überdies wollte Galen p. 9 deutlichermaßen aus seinem kritischen Buche nur die Stelle herausschreiben, die von den *διεσκευασμένα* und *παρεγγεγραμμένα* in *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* eine Vorstellung geben sollte.

Somit wäre das Fragment aus *περὶ τῶν γνησίων καὶ νόθων Ἱπποκράτους συγγραμμάτων* abgegrenzt, und alles, was wir von diesem verschollenen Buche durch Zeugnisse wissen, haben wir jetzt beisammen.

2.

Es könnte verwegen erscheinen, wenn man sich nach dem, was das eben gefundene Fragment des Echtheitbuches im Verein mit dem Titel lehrt, ein Bild von der verlorenen Schrift machen wollte. Und doch kann eins mit Sicherheit festgestellt werden: die hippokratischen Schriften, jedenfalls die wichtigeren, waren Stück für Stück kurz beschrieben, und bei jedem einzelnen Teile war gesagt, ob er von dem großen Hippokrates selbst herrühren könne und, wenn nicht, von welchem Hippokratiker oder gar von was für einem Fälscher er stamme. Demgemäß wird man sich den Umfang der Schrift nicht allzugroß vorstellen und in ihr eine Orientirungsschrift sehen, keine Detailarbeit.

bei der Übertragung der Stelle hierher erst eingefügt wurden. An und für sich könnte Galen ja schon in dem verlorenen Buche auf einen erst zu schreibenden Commentar zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* verwiesen haben; aber einfacher ist die andere Annahme.

Das Echtheitbuch gehört, wie wir sahen, zu den relativ spätesten Schriften Galens; ist es doch erst während der zweiten Serie der an und für sich schon späten Hippokrateskommentare verfaßt; dadurch erklärt sich denn, warum es selbst in den Commentaren außer zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* nirgends herangezogen ist. Dennoch haben wir eine ganze Menge Materials aus Galens Werken zur Hand, um den Inhalt des verschollenen Buches zu einem großen Teile zu reconstruiren. Es versteht sich ja zumal bei Galen von selbst, daß er über Wert und Unwert der verschiedenen Hippocratica lange ein festes Urteil hegte, ehe er an die Abfassung jenes Büchleins ging. Und wenn wir ihn über bestimmte Stücke des hippokratischen Corpus in verschiedenen Schriften stets dieselben Werturteile fällen sehen, so wird man hoffen können, durch Vereinigung aller kritischen Bemerkungen Galens über Echtheit von Hippocratica jenes kritische Buch zu einem großen Teile wiederherstellen zu können.

Als Galen damit begann, hippokratische Schriften zu interpretiren, zunächst um Hörern und Freunden das Studium jener alten Bücher zu erleichtern, nahm er sich, wie es jeder andere auch getan haben würde, zuerst die anerkannt echtesten Hippocratica vor. Er selbst sagt das XVII A 577: *ἐπεὶ δὲ καὶ ταύτας* (näml. durchgeführte schriftliche Exegesen) *ἐδεήθησαν ἔνιοι τῶν ἑταίρων ἔχειν, ἀπὸ τῶν γνησιωτάτων καὶ χρησιμωτάτων Ἱπποκράτους βιβλίων ἠρξάμην.* Wenn er nun an derselben Stelle die zuerst von ihm interpretirten Bücher aufzählt, so wissen wir gleichzeitig, welche der Schriften er für *γνησιώτατα* hielt. Dies sind nun:

1) *περὶ ἀγμῶν,*
2) *περὶ ἄρθρων,*
3) *περὶ ἑλκῶν,*
4) *περὶ τῶν ἐν κεφαλῇ τρωμάτων,*
5) *ἀφορισμοί,*
6) *προγνωστικόν.*

Ganz dieselben 6 Hippocratica zuerst vorgenommen zu haben behauptet er auch im Kataloge seiner Schriften XIX 35.[1]) Diese 6 Schriften muß also Galen auch in jenem Echtheitbuche ohne jeglichen Anstoß für *γνήσια* erklärt haben. Und ebenso sicher noch eine andere Schrift, die XVII A 577 nicht genannt war:

7) *περὶ ἀέρων ὑδάτων τόπων.* Denn anstandslos echt heißt sie ihm VII 891: *τὸ δὲ προγνωστικὸν καὶ τοὺς ἀφορισμοὺς*

1) Hier werden nur die Titel der interpretirten Hippocratica genannt; XIX 35 ex. und 36 folgen dann fast genau in derselben Ordnung die Angaben, wieviel *ὑπομνήματα* ein jeder seiner Commentare zählte.

καὶ τὸ περὶ ὑδάτων καὶ τόπων καὶ ἀέρων,[1]) *ἔτι τε τὸ περὶ διαίτης ὀξέων, ὅ τινες ἐπιγράφουσι πρὸς τὰς Κνιδίας γνώμας, οὐκ ἀλόγως Ἱπποκράτους αὐτοῦ πεπίστευται γράμματα εἶναι.*

Nach eben diesen Worten möchte man glauben, daß Galen

8) auch *περὶ διαίτης ὀξέων* unter die *γνησιώτατα* gerechnet und demgemäß im Echtheitbuche behandelt habe, zumal da dieses Werk auch XVII A 577 in der Gruppe der *γνησιώτατα* erschien. Aber diese Anerkennung gilt nur beschränkt; VII 913 hören wir zwar, daß selbst von den strengsten Kritikern der hippokratischen Schriften *οὐδεὶς ἐτόλμησεν ἀφελέσθαι τὸν ἄνδρα τουτὶ τὸ σύγγραμμα*, d. i. *περὶ διαίτης ὀξέων*; aber, so heißt es weiter, *τὰ μὲν γὰρ ἐπὶ τέλει τὰ μετὰ τὴν τοῦ λουτροῦ χρῆσιν ἀφαιροῦσι πολλοί, τὰ δὲ ἕως τοῦδε φυλάττουσιν ἅπαντες.* Also die Appendix (bei Littré II 394—529), so urteilt denn auch Galen hier wie XVII A 578, ist ‚unecht', wenn sie auch *φαίνεται πολλὰ κατὰ τὴν Ἱπποκράτους γνώμην ἔχειν θεωρήματα* (XVII A 578); aber, sagt er XV 744, *εἰ καὶ μὴ Ἱπποκράτους ἐστὶ σύγγραμμα, παλαιὸν γοῦν ἐστιν, ὡς κατὰ τοὺς Ἐρασιστράτου χρόνους ἤδη προσκεῖσθαι τῷ γνησίῳ.* Also mit einer gewissen Einschränkung, nämlich in bezug auf die Appendix, gilt ihm auch *περὶ διαίτης ὀξέων* für echt.

Ähnlich lautete sein Urteil über

9) *περὶ φύσιος ἀνθρώπου.* Wir wissen aus jener wörtlich citirten Stelle des Echtheitbuches und auch sonst aus dem Commentare zu diesem Hippocraticum, daß Galen von dieser Schrift nur den Anfang, das Stück *περὶ στοιχείων*, für echt, d. h. dem großen Hippokrates selbst gehörig anerkannte, das zunächst Folgende dagegen als alexandrinische Fälschung ansah, die Schlußpartie aber, *περὶ διαίτης ὑγιεινῆς*, als ein Opusculum des Polybos, des Schwiegersohnes des Hippokrates.

Hier spielt also schon die nächste Nachfolgerschaft des Meisters eine Rolle. Man hatte unter den Hippocratica einiges, was zwar recht alt schien und auf ‚hippokratischer' Kenntnis und Methode ruhte, aber doch nicht von dem großen Meister selbst herzurühren schien. Um ein Compromiß zu erzielen, schrieb man

1) Diese ersten 3 Schriften ebenso beieinander als ‚echt' bezeichnet XVII A 7 fg., Prognostikon und Aphorismen auch XVII A 678, *περὶ ἀέρων ὑδάτων τόπων* auch IV 798.

solche Schriften nun den nächsten Verwandten und Nachfolgern des Meisters zu, die ja mit seinen Forschungen und Methoden innig vertraut sein mußten, ja sogar bei seinem Tode in seine Hinterlassenschaft, also hauptsächlich in sein gesammeltes Beobachtungsmaterial Einsicht nehmen konnten. Diese Überlegungen schienen vor allem den Ursprung der

10) ἐπιδημίαι begreiflich zu machen. Galen teilt, gewiß nicht aus eigener Erfindung, der Form nach die Hippocratica in zwei Gruppen; die einen nennt er συγγράμματα, die anderen ὑπομνήματα (VII 825), und dementsprechend erklärt er ebendort: τὰ πλεῖστα γάρ τοι τῶν ἐπιδημιῶν, εἰ μὴ ἄρα καὶ πάντα, δικαίως ἄν τις ὑπομνήματα νομίζοι. Also τὰ πλεῖστα: das klingt freilich recht unbestimmt; aber wir haben VII 890 noch die genauere Distinction der einzelnen Teile nach ihrem Werte. Galen hielt im Einverständnis mit den ἄριστα περὶ τούτων ἐγνωκόσιν Buch α und γ der Epidemieen für eine Arbeit des Hippokrates selber. Anders aber urteilte er über Buch β und δ—ϛ. Über β' δ' ϛ' referirt er zunächst die allgemeine Ansicht: ὡμολόγηται γὰρ οὖν ἤδη καὶ ταῦτα συνθεῖναι Θεσσαλὸν τὸν Ἱπποκράτους υἱὸν τὰ μὲν αὐτοῦ τοῦ πατρὸς ἐν διφθέραις τισὶν ἢ δέλτοις εὑρόντα ὑπομνήματα, προσθέντα δέ τινα καὶ αὐτὸν οὐκ ὀλίγα. Dann aber heißt es persönlicher gefärbt weiter: τό γε μὴν πέμπτον τε καὶ ἕβδομον τῶν ἐπιδημιῶν οὐκ ἄν τίς μοι δοκεῖ τῆς Ἱπποκράτους γνώμης οἰκεῖα ἀξιῶσαι, κατ᾽ ἐμὴν δὲ γνώμην οὐδὲ τὸ τέταρτον. Also wie bei περὶ διαίτης ὀξέων und bei περὶ φύσιος ἀνθρώπου wird auch von den Epidemieen nur ein Teil als γνήσιον angenommen, nämlich α' und γ', und auch hier wird der Versuch gemacht, den wahren Verfasser des Übrigen auch namhaft zu machen; Buch β' δ' ϛ' soll des Hippokrates Sohn Thessalos verfaßt haben auf Grund der Papiere des Vaters. Das steht auch VII 854 fg. (vgl. XVII A 579); doch waren sich, wie diese Stelle weiter lehrt, die alten Kritiker nicht ganz einig, ob nur diese 3 Bücher von Thessalos redigirt worden seien oder auch ε' und ϛ'; es gab Kritiker, die β' δ'—ϛ' unter dem Sammelnamen τὰ ἐκ τοῦ μικροῦ πινακιδίου dem Thessalos gaben; Galen hält diese Auffassung für die richtigere, und so ist denn auch die oben angeführte Stelle VII 890 aufzufassen. Aber andere Kritiker (vgl. VII 854) hielten Buch ϛ' für ganz jung und für gefälscht und schrieben ε' dem

jüngeren Hippokrates, dem Sohne des Drakon und Enkel des großen Hippokrates, zu. Auch dies alles muß man sich also in dem Werke *περὶ τῶν γνησίων καὶ νόθων Ἱπποκράτους συγγραμμάτων* auseinandergesetzt denken.

Aber wir haben noch mehr Material zur Reconstruction. Eine klare Meinung Galens hören wir, und zwar nicht bloß an einer Stelle auch über das

11) *προρρητικὸν α'* und *β'*. Galen erachtete das *β'* für gänzlich *νόθον*; dies hält er z. B. seinem Erzfeinde Martialius dem Erasistrateer (vgl. XIX 13 ff.), der ihn mit einem Satze aus dem *β'* auf den Leim locken will, bei einem Rencontre kurz und kühl entgegen XIV 620, [1]) und aus dieser kritischen Erkenntnis heraus spricht er denn auch immer nur von einem *προρρητικόν*, z. B. XVII A 574. 578. Aber selbst dieses schien ihm ein Gemisch zu sein aus echten hippokratischen Sätzen und jüngerem Beiwerk, dessen Kennzeichen ihm eine vorschnelle Verallgemeinerung vereinzelter Beobachtungen zu sein schien. Dies ist sein Urteil über das *προρρητικόν* wie über die

12) *Κωακαὶ προγνώσεις* an der so ergiebigen Stelle XVII A 578 fg.: *ἐὰν δ' ὡς καθολικοῖς τις προσσχῇ τοῖς ἐν τῷ προρρητικῷ γεγραμμένοις ἅπασι, πάμπολυ σφαλησόμενον* (scil. *ἐδείκνυον*). *τοιαῦτα δ' εἶναι καὶ τὰ πλεῖστα τῶν κατὰ τὰς Κωακὰς προγνώσεις ἐδείκνυον, ἀναμεμιγμένα τισὶ μὲν τῶν ἐν ἀφορισμοῖς εἰρημένων ἢ προγνωστικῷ, τισὶ δὲ τῶν ἐν ταῖς ἐπιδημίαις, ἃ καὶ μόνα τῶν ἐν ἐκείνοις βιβλίοις γεγραμμένων ἐστὶν ἀληθῆ. τὰ δ' ἄλλα πάντα μοχθηρῶς ἔχει κατὰ τὸ προρρητικὸν καὶ τὰς Κωακὰς προγνώσεις*, vgl. XVII A 500 fg. und den Commentar zum *προρρητικὸν α'* Kühn XVI 489 ff.

Unzweifelhaft für *ὑπομνήματα* des Hippokrates hielt Galen auch

13) *περὶ τροφῆς* und

14) *κατ' ἰητρεῖον*. [2]) Wenigstens wird in den uns vorliegenden Commentaren Galens zu diesen beiden Hippocratica irgendein

---

1) . . . *κἄπειτα ἀκούσας ὡς ἀνεγνωκὼς εἴην* (scil. *τὸ προρρητικὸν*) *καί μοι δοκοῦσιν ὀρθῶς ἔνιοι τῶν ἰατρῶν οὐκ* (Kühn unrichtig *οὐκέτι*) *εἶναι τῶν γνησίων Ἱπποκράτους βιβλίον αὐτὸ καὶ προσηκόντως ἀποφήνασθαι* . . .

2) Er hat seine Commentare XIX 34 ff. in zwei Serien geteilt: die erste Serie entstand jeweils auf gelegentliche Bitten von Freunden, die

Zweifel an ihrer ‚Echtheit' nicht geäußert; ja, Stellen aus *περὶ τροφῆς* citirt er, und zwar unter dem Namen Hippokrates, mit besonderer Vorliebe.[1]) Nicht genau wissen wir, wie er selbst geurteilt hat über

15) *περὶ χυμῶν*. Es ist nicht uninteressant, die Worte der Vorrede seines Commentars XVI 1 zu lesen, die unwesentlich verändert auch in dem Echtheitbuche hätte stehen können: *διεφώνησαν πρὸς ἀλλήλους οἱ παλαιοὶ περὶ τούτου τοῦ συγγράμματος* (d. i. *περὶ χυμῶν*). *ὁ μὲν γὰρ Ζεῦξις καὶ Ἡρακλείδης ὅλως ἀπὸ τῶν γνησίων Ἱπποκράτους βιβλίων τὸ περὶ χυμῶν ἀποβάλλουσιν· ὧν ὁ μὲν Ζεῦξις καὶ μετ' αὐτοῦ Ἡρακλείδης εἰς πάντα τὰ βιβλία Ἱπποκράτους γέγραφε. Γλαυκίας δὲ καὶ ἄλλοι Ἱπποκράτειον μὲν τοῦτό φασιν εἶναι, ἀλλὰ μὴν οὐ τοῦ μεγάλου, οὗπέρ εἰσιν οἱ ἀφορισμοὶ τά τε ἄλλα, περὶ ὧν ἡμεῖς ἐν τῷ περὶ δυσπνοίας διήλθομεν ... εὑρίσκομεν δὲ καὶ ἄλλους τινάς, ὧν οὐ ῥάδιον γνῶναι τὴν δόξαν· οὗτοι μὲν γὰρ τὰ μὲν εἶναι, τὰ δὲ οὐκ εἶναι Ἱπποκράτους ἐνταῦθά φασιν.* Die Vorrede läuft dann darauf hinaus, daß man Galen über den Autor hier einmal noch völlig im Unklaren sieht, und im Bewußtsein davon will er sich denn auch mit den Autorfragen der hippokratischen Schriften wieder einmal genauer befassen und ein besonderes Buch darüber veröffentlichen; dann erscheinen jene Worte über das Echtheitbuch, von denen unsere ganze Untersuchung ihren Anfang nahm.

Dies sind nun die Schriften des hippokratischen Corpus, die Galen mit Commentaren versehen hat. Bei ihnen sind wir naturgemäß am besten orientirt, wie er über Echtheit und Unechtheit geurteilt hat; die Urteile über mehr als ein Dutzend, nämlich

---

zweite *πρὸς κοινὴν ἔκδοσιν*; in dieser zweiten Gruppe figuriren auch die Commentare zu *περὶ τροφῆς*, *περὶ χυμῶν* und *κατ' ἰητρεῖον*. — Übrigens hat sich in dieser Tabelle der Commentare I. von Müller eine Emendation entgehen lassen: XIX 35 werden die Hippocratica aufgezählt, die er interpretirt hat, XIX 35 ex. und 36 wird die Tabelle wiederholt mit Angabe der Bücherzahl der einzelnen Commentare; die beiden Tabellen correspondiren genau miteinander. Demnach ist XIX 36 (= Scr. min. II 113, 10) zu schreiben *εἰς δὲ τὸ περὶ χυμῶν ὑπομνήματά μοι τρία γέγονεν, ὥσπερ γε καὶ εἰς τὸ* (nicht *προγνωστικόν*, was ja schon 113, 3 wieder genannt war, sondern) *προρρητικόν*.

1) Z. B. I 25. II 26. 29. 38. 117. III 7. 17. IV 746. V 280. 281. 853. 875. VIII 443. XV 666. XVII A 341. 342. 440. B 6. 467. 475. 488.

über die wichtigsten Hippocratica sind jetzt beisammen. Was also in jenem verschollenen Echtheitbuche auseinandergesetzt wurde, stellt sich recht deutlich vor die Augen: für die im Altertume am meisten studirten und interpretirten Schriften sind die Gedanken jenes Werkes des Galen wiedergefunden.

Dies bestätigt nun jedem, der es nachprüfen will, das ungeheure Material der von Galen allerorten ausgestreuten Hippokratescitate.[1]) Wer auch nur die mit dem Buchtitel versehenen hippokratischen Sentenzen durchmustert, wird bald erkennen, daß Galen Stellen eben nur aus den oben ausgesonderten Hippocratica in Fülle zu citiren pflegt; äußerst spärlich sind Citate aus anderen, selbst umfangreichen Schriften, und gewöhnlich findet sich dann der Vermerk der ‚Unechtheit'. Mit genügender Sicherheit aber können die Urteile über diese dem Echtheitbuche nicht zugeschrieben werden, und dieses wiederherzustellen, darauf kam es hier an.

3.

Durch die Analyse von Galens Vorrede zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* ist zuerst ein wirkliches, großes Fragment der Schrift *περὶ τῶν γνησίων καὶ νόθων Ἱπποκράτους συγγραμμάτων* reinlich ausgeschieden worden. Aus den übrigen Commentaren und Werken Galens sind dann die Stellen, die sich auf Echtheit und Unechtheit von Hippocratica beziehen, zur Reconstruction des verlorenen Buches verwendet worden. Es wird sich dabei immer deutlicher gezeigt haben, was ja auch jenes Bruchstück vermuten ließ, daß Galen dort nur eine kurze beschreibende Übersicht über die betreffenden hippokratischen Schriften gab, als einen kurzen Wegweiser neben seinen Commentaren, daß also eine ausführliche Begründung seiner Ansichten nicht gegeben war, sondern die Urteile, wie eben in jenem Bruchstücke, apodiktisch zusammengefaßt auftraten. Galen verließ sich bei diesen Urteilen (das lassen viele der gesammelten Stellen sehr deutlich erkennen), gar sehr auf die Arbeiten und Resultate, die von den früheren Commentatoren und Kritikern geliefert worden waren; er gab also im Echtheitbuche nicht Forschung, sondern nur Urteile, und zwar

1) Einen von mir begonnenen, von anderen fortgeführten Index locorum Hippocratis zunächst aus Galenos besitzt die Berliner Akademie der Wissenschaften.

meistens Urteile Früherer. Es läßt sich gerade in diesen Dingen sehr deutlich verfolgen, daß Galen re chlich Empfangender sein konnte. Damit drängt sich die Frage auf, woher er hauptsächlich seine Auffassungen empfing.

Hier ist nun ein Mann ins rechte Licht zu stellen, der von den Historikern der Medizin wider Gebühr vernachlässigt ward, ja der in Sprengels Geschichte der Arzneikunde keinen eigenen Platz gefunden, weil er einem Zeitpunkte der griechischen Medizin angehört, dessen historische Wichtigkeit vor anderen Problemen zunächst zurücktrat, — ich meine Quintus von Rom.[1]) Und doch ist sein Wirken von großem Erfolge begleitet gewesen, die Erscheinung des großen Galenos ist ohne ihn nicht denkbar.

Am besten ist es, sogleich die Worte des Galen selbst vorzulegen, die allein schon beweisen, daß der große Arzt seine Ausbildung ganz und gar der Schule des Quintus verdankt. Kühn II 217: *διατρίβων γὰρ ἔτι κατὰ Σμύρναν ἕνεκα Πέλοπος, ὃς δεύτερός μοι διδάσκαλος ἐγένετο μετὰ Σάτυρον τὸν Κοΐντου μαθητήν, ἔγραψα μὲν αὐτὰ* (näml. einige Jugendwerke) *μηδὲν μήπω μέγα καὶ καινὸν αὐτὸς εἰρηκώς. ὕστερον δὲ ἐν Κορίνθῳ μὲν Νουμισιανοῦ χάριν, ὃς καὶ αὐτὸς ἐνδοξότατος ἦν τῶν Κοΐντου μαθητῶν, ἐν Ἀλεξανδρείᾳ δὲ καί τισιν ἄλλοις ἔθνεσι γενόμενος, ἐν οἷς ἐπυνθανόμην Κοΐντου μαθητὴν ἔνδοξον* [*Νουμισιανὸν*][2]) *διατρίβειν, εἶτ᾽ ἐπανελθὼν εἰς τὴν πατρίδα κτέ.* Diese kurze Bildungsgeschichte läßt sich mit Hilfe anderer gelegentlicher Äußerungen Galens um manche Einzelheit bereichern: überall aber treten jene Schüler des Quintus wieder auf.

Als Galenos von seinem Vater für das Studium der Medizin bestimmt wurde, konnte er gleich in seiner Vaterstadt Pergamon einen Schüler des berühmten Quintus hören, nämlich Satyros. Das sagt nicht nur die oben ausgeschriebene Stelle aus den *Ἀνατομικαὶ ἐγχειρήσεις*, sondern auch eine Bemerkung wenige

1) Quintus hauptsächlich in Rom wirksam zu denken, veranlaßt die Äußerung Galens in Hipp. Epid. VI, K. XVII B 151 *ἐπὶ δὲ Κοΐντου τοῦ κατὰ τὸν πατέρα* (so war zu lesen statt Kühns *τὴν πατρίδα*) *ἡμῶν ἰατρεύοντος ἐν Ῥώμῃ.* Quintus ward später aus Rom vertrieben; vgl. Gal. XIV 602; die Entrüstung des Erzählers läßt ahnen, daß die Vertreibung nach segensreicher Wirksamkeit ohne triftigen Grund erfolgte.

2) *Νουμισιανόν* ist deutlich ein Glossem, daher von mir getilgt.

Seiten später, II 224 K., wo hinzugefügt wird, daß Satyros sich damals bereits das vierte Jahr in Pergamon aufhielt; Quintus war vor kurzem gestorben. Ebenda erfährt man, daß Galen bei Satyros Anatomie hörte, und dies war in der Tat das berühmteste Fach, das man bei einem Schüler des Quintus hören konnte; war doch Quintus der *ἀνὴρ ἀνατομικώτατος* seiner Zeit, wie er XIX 22 K. (vgl. auch XV 136) benannt wird. Zufällig aber wissen wir, daß Satyros nicht bloß dieses Specialfach seines Lehrers tradirte, sondern gesamte medizinische Bildung vermittelte; jedenfalls ergibt sich das für ihn wie für die anderen Schüler des Quintus in bezug auf die Pharmakologie, das von der Anatomie am weitesten entfernte Fach, aus den Worten Galens XIV 71: *περὶ μέντοι τοῦ καρπησίου* (ein Gewürzholz) *τὴν Κοΐντου γνώμην, ἣν οὐ παρὰ Σατύρου μόνον, ἀλλὰ καὶ ἄλλων μαθητῶν ἤκουσα τοῦ Κοΐντου, διελθεῖν ἄμεινον*, womit die ganz ähnliche Bemerkung XII 15 K. zu vergleichen ist. So empfing Galen also schon in Pergamon zweifellos einen vollständigen Kursus ganz im Sinne der medizinischen Erkenntnisse des Quintus; würde doch Galen seine Lehrer nicht so durchweg als *Κοΐντου μαθηταί* bezeichnen, wenn sie nicht wesentlich die Lehre dieses Mannes zu tradiren angegeben hätten, womit sie sich jedenfalls aufs beste empfahlen.

Bis zu seinem 20. Lebensjahre blieb Galen in Pergamon, dann ging er nach dem nahegelegenen Smyrna zu Albinus und Pelops; vgl. XIX 16. Er trat damit in seiner Specialwissenschaft nur wieder mit einem Vertreter der Lehre des Quintus in Verkehr: denn Pelops war dessen Enkelschüler. Das ergibt sich durch Vergleichung zweier getrennter Äußerungen des Galen, XV 136 *μαθηταὶ δὲ τῶν ἀνδρῶν τῶνδε πολλοὶ καὶ ἄλλοι, διαπρεπέστατοι δὲ Νομισιανοῦ μὲν ὁ διδάσκαλος ἡμῶν Πέλοψ κτέ.* mit den Worten der Stelle, die oben als Ausgangspunkt diente, II 217: *Νομισιανοῦ χάριν, ὃς καὶ αὐτὸς ἐνδοξότατος ἦν τῶν Κοΐντου μαθητῶν.* Wie sehr auch Pelops in den Fußtapfen des Quintus wandelte, mag vorläufig nur aus ihrer beider feindseliger Stellung zu den Empirikern erwiesen werden. Unter seinen eignen frühesten Schriften nennt Galen XIX 16 (Scr. min. II 97) eine Disputation zwischen Pelops und dem Empiriker Philippus, *τοῦ μὲν Πέλοπος ὡς μὴ δυναμένης τῆς ἰατρικῆς δι' ἐμπειρίας μόνης συστῆναι, τοῦ Φιλίππου δ' ἐπιδεικνύντος δύνασθαι.* Daß aber auch Quintus

gewöhnlich im Gegensatze zu den Empirikern stand, läßt sich aus Galen X 467 leicht herauslesen.[1])

Pelops von Smyrna war, wie wir sahen, Schüler des Numesianus. Wenn wir nun von Galen hören (II 217), er sei von Smyrna zu Numesianus selbst nach Korinth gegangen, um sich weiter auszubilden, so wird er wohl von seinem bisherigen Lehrer Pelops dorthin empfohlen worden sein. Auch in Korinth aber wie später in Alexandreia vernahm er, wie wir von ihm wissen (vgl. wieder II 217), nur immer dieselbe medizinische Tradition; ja, wie er sich ausdrückt, suchte er sogar selbst die Schüler des Quintus,[2]) wo er einen wußte, auf.

So sehen wir also in der Zeit der Ausbildung des Galen allerorten die Schüler dieses Mannes wirken und die Anschauungen ihres Lehrers weitergeben,[3]) und auch Galen muß zunächst durchaus als zur Schule des Quintus gehörig beurteilt werden. Der alte Ruhm Alexandreias als medizinischer Bildungsstätte war, das sieht man deutlich, damals in erster Linie übergegangen auf Quintus und seine Schule. Und doch hat dieser Mann keine welthistorische Bedeutung. Es ist wirklich kein Zufall, daß er bis auf den heutigen Tag, so wichtig sein Wirken in gewisser Beziehung seinerzeit war, nicht zu den bekannteren Ärzten des Altertums gehört. Woran liegt das? Nicht daran einzig und allein, daß Quintus kein einziges Buch veröffentlicht hat, sondern sich auf die Forschung und vor allem auf die mündliche Belehrung beschränkte.[4]) Litterarische Publikation ist ja durchaus

1) *Κόϊντος μέν γε τοῖς ἀπεπτεῖν ἢ ἀνορεκτεῖν φάσκουσι πρῶτον μὲν γυμνάζεσθαι συνεβούλευε ..., μηδὲν δὲ ὠφελουμένων ἠναγκάζετο καὶ αὐτὸς εἰς τὰ τῶν ἐμπειρικῶν μετιέναι.*

2) Etwas aus der Art geschlagen war Lykos der Mazedonier, mit dem Galen manchen bitteren Strauß ausgefochten hat; vgl. XIX 22 K. und die noch erhaltene Schrift XVIII A 196 ff. — Quintus selber war Schüler des Marinos (Gal. XV 136), von dessen anatomischem Werke sich Galen eine Epitome in 4 Büchern anfertigte; eine genaue Beschreibung des Inhalts XIX 25 ff. Galen schätzte das Wissen des Marinos sehr hoch; vgl. XVIII B 926.

3) Am genauesten, hieß es, tradirte Satyros die Lehre des Quintus (XIX 57); man sah also auf Reinheit der Tradition, das beste Zeichen, daß man sich als zusammengehörig empfand; vgl. auch XVII A 575.

4) Daß Quintus nichts publicirt hat, sagt Galen mehrfach; vgl. XV 136: *ἀλλὰ Κόϊντος μὲν οὔτ' ἄλλο τι βιβλίον οὔτ' ἀνατομικὸν ἔγραψε*, oder XV 68 *καὶ μάλισθ' ὅτι μηδ' ἔγραψαν ἔνιοι σύγγραμμα μηδέν*,

nicht Vorbedingung für eine selbst welthistorische Berühmtheit. Aber für Quintus, kann man sagen, stände es in diesem Punkte besser, wenn er der Publikation nicht gänzlich abgeneigt gewesen wäre. Jedoch die Gründe für seinen geringen Ruhm bei der Nachwelt liegen eher anderswo. Er hätte wenigstens einen bedeutenden Schüler haben müssen, der von seinen Anregungen aus zu einer großen wissenschaftlichen Leistung sich erhoben hätte. Aber nun sehe man sich einmal die Schattenexistenzen eines Satyros, Numesianus, Lykos usw. an! Wieviel persönliche Begabung und Energie muß Galen mitgebracht haben, wenn er sich von diesen Lehrern aus zu solcher wissenschaftlichen Stellung emporarbeiten konnte! Und so fragt man denn zuletzt: wie stand es mit der eigentlichen wissenschaftlichen Bedeutung des Quintus selber? Wenn man das Verhältnis Galens einerseits zu den alten großen Alexandrinern, andererseits zu Marinus und Quintus etwa auf deren Specialgebiet, der Anatomie, im ganzen überschaut, so kann man bald erkennen: diese beiden Männer, Quintus hauptsächlich durch seine weitverbreitete Schülerschar, waren die Hauptvermittler der großen alexandrinischen Tradition an die Zeit eines Galenos, und darin liegt eine doch nicht ganz geringe Bedeutung, wenn man die Geschichte der medizinischen Wissenschaft überhaupt bedenkt.

Doch es gehört nicht hierher, dies Verhältnis im einzelnen zu illustriren. Verständlich aber wird es nach all diesem sein, daß Galen auch in seiner Stellungnahme bei der hippokratischen Frage ausgegangen ist von der Tradition der Schule des Quintus. Das zeigt völlig ausreichend die ausführliche Erklärung im Kataloge seiner Schriften (XIX 57. 58), wenn Galen dort auch in seinem Selbstgefühl sich selber über die Exegesen seiner Lehrer erhaben fühlt.

Schon bei Satyros hörte Galen Interpretation des Hippokrates, und bezeichnend sagt er XIX 58: *ἡμεῖς οὖν ... ἔμπροσθεν ἀκηκοότες Σατύρου τὰς ἐξηγήσεις Κοΐντου,*[1] *μετὰ χρόνον δὲ κτέ.* Also Satyros trug eigentlich nur vor, was er selbst

ὥσπερ Σωκράτης καὶ ὁ Πυθαγόρας καὶ τῶν καθ' ἡμᾶς ἐνδόξων ἰατρῶν Κόϊντος.

1) Genau ebenso heißt es von Lykos XVII B 562 *τοῦ Λύκου γράφοντος μέν, ὥς φησιν, ἐξηγήσεις Κοΐντου τοῦ διδασκάλου*, vgl. XVII A 502.

bei Quintus gehört hatte, und zwar sehr genau; denn wenige Zeilen vorher stehen jene Worte: *ὁμολογεῖται δὲ Σάτυρος ἀκριβέστατα διασῴζειν τὰ Κοΐντου δόγματα μήτε προσθεὶς αὐτοῖς τι μήτ' ἀφελών.* Als Galen dann zu Pelops und weiter zu Numesianus kam, hörte er auch hier Exegese des Hippokrates; denn an derselben Stelle, XIX 57, werden von dem alternden Galen die Commentare auch dieser beiden Männer genannt, allerdings mit dem Zusatze: *ἔστι δ' ὀλίγα τὰ διασῳζόμενα.* Schon hiernach kann man ermessen, wie groß das Studium des Hippokrates in dieser Schule war und außerdem, wie Galen in seiner Ausbildungszeit geradezu überhäuft wurde mit Erklärung der Schriften des alten Corpus. Wenn nun Galen an derselben Stelle die Commentare des Quintus und seiner Schüler tadelt,[1]) so geschieht das natürlich, wie der ganze Zusammenhang lehrt, in der Absicht, die eigenen Commentare auf Kosten jener herauszustreichen, selbst wenn man zugibt, daß Galen wirklich manche Stelle besser zu verstehen glauben durfte als seine Lehrer.

Wie Galen zeitlebens seine Zugehörigkeit zur Schule des Quintus deutlich genug bekannt hat, so hat er also zweifellos auch seine Bewunderung für Hippokrates, in der die damaligen Ärzte keineswegs einig waren, schon in der Zeit seiner Ausbildung eingesogen in den Unterweisungen, die er von Satyros, Pelops, Numesianus usw. empfing. Denn daß die Bewunderung für den großen Hippokrates mit zu den Kennzeichen der gesamten Schule des Quintus gehört, das zeigt eben dieser Eifer, der in ihr an die Erfassung und Erklärung hippokratischer Schriften gewandt wurde.

Doch wiederum fragen wir: ist denn sie auf die persönliche Initiative des Quintus zurückzuführen, diese tatkräftige Mahnung, die Schriften des Hippokrates wieder und wieder zu studiren? Wir erwarten auch hier, in Quintus nur einen Vermittler, aber freilich den Hauptvermittler der alten alexandrinischen Interessen und Erkenntnisse zu sehen. Und dieser Erwartung sind die Zeugnisse günstig.

---

1) Am meisten kehrt er seinen Tadel hier wie auch sonst gegen Lykos, der auch in der Hippokrateserklärung eigene Wege zu gehen versuchte (XIX 57). Gelobt werden hier auf Kosten der Schüler des Quintus Sabinus und Rufus; aber auch Sabinus empfängt wieder anderswo heftigen Tadel; vgl. XVII A 595. 748. 751. Galens Ansprüchen genügte so leicht keiner.

Als unmittelbare Vorgänger des Quintus in der Exegese hippokratischer Schriften bezeichnet Galen die Empiriker XVII A 506: *εἰς ταύτας γοῦν τὰς ἀρχὰς καὶ οἱ πρὸ Λύκου καὶ Κοΐντου τῶν Ἱπποκράτους ἐξηγησάμενοί τι βιβλίον ἐμπειρικοὶ πάντως ἄγειν πειρῶνται.* Eine ganze Reihe von Empirikern hatte den Hippokrates commentirt, am eifrigsten Zeuxis von Tarent; er soll zu ‚allen' Schriften, d. h. natürlich nach der obigen Tabelle nur zu allen denen, die man dem großen Koer selbst ganz oder teilweise zuzuschreiben pflegte, Commentare verfaßt haben; Gal. XVIII B 631: *τέτταρες δέ εἰσιν αὐτῶν* (näml. *τῶν ἐξηγησαμένων τὸ κατ' ἰητρεῖον*), *δύο μὲν εἰς ἅπαντα βιβλία Ἱπποκράτους γεγραφότες*[1]) *ὑπομνήματα, Ζεῦξίς τε καὶ Ἡρακλείδης, οὐκ εἰς πάντα δὲ Βακχεῖος καὶ Ἀσκληπιάδης.* Neben Zeuxis erscheint hier Herakleides, ebenfalls ein Anhänger der empirischen Richtung; gemeint ist nämlich, wie nie hätte zweifelhaft sein dürfen, der Empiriker des Namens.[2]) Außer ihnen beiden wird öfter Glaukias genannt, z. B. mit dem eben genannten Herakleides von Tarent zusammen XVII B 94: *τοῦτο δὴ ὡς ἕρμαιον ἔλαβον οἱ παλαιοὶ τῶν ἐξηγητῶν ὄντες ἐμπειρικοί, Γλαυκίας τε καὶ ὁ Ταραντῖνος Ἡρακλείδης;* vgl. XVII A 794. Wir sind damit bis dicht an den Gründer der empirischen Schule herangekommen, Philinus von Kos, von dem wir wenigstens wissen, daß er als Glossograph (vgl. Erotian Praef. u. ö.) für die Erklärung seines berühmten Landsmannes gewirkt habe.

Aber auch die Empiriker haben den Ruhm nicht, die Exegese des Hippokrates begründet zu haben; sie stehen vielmehr auch

1) So ist zu schreiben statt des *γράφοντες* bei Kühn.

2) Ob hier der Tarentiner, also der Empiriker, gemeint sei oder der Herophileer, der *Ἐρυθραῖος* genannt wird (Gal. XVII A 794) und ebenfalls den Hippokrates interpretirte, wird in Sprengels Geschichte der Arzneikunde I³ S. 555 Anm. 53 unbestimmt gelassen, während S. 585 Anm. 3 der Tarentiner verstanden wird. Daß das letztere zutrifft, zeigt außer den dort aus XVI 1 und 196 angeführten Stellen noch folgende Vergleichung: der Herakleides in XVIII B 631 hat kein Distinctiv, ebensowenig der in XVIII A 187, wo er wieder mit Zeuxis zusammen in einem Atem genannt wird; aber hier heißt es *Ἡρακλείδης τε καὶ Ζεῦξις οἱ ἐμπειρικοί*: da ist also der Herophileer, der aus Erythrae war, ausgeschlossen. Überall mithin, wo ein Herakleides in einem Zuge mit Zeuxis genannt wird, ist schon durch die distinctivlose Verbindung mit diesem der Empiriker gekennzeichnet.

hier nur in den Gewohnheiten der Schule, von der ihre wissenschaftliche Tätigkeit überhaupt ihren Ausgang genommen hatte, nämlich der Schule des großen Alexandriners Herophilos. Herakleides von Erythrae, der im Eingange des Commentars zu Epidemieen VI als einer der ersten Interpreten dieses Buches genannt wird (XVII A 793 fg.), war Herophileer; vgl. Gal. I 305 K. Bakcheios der Herophileer hat Commentare geschrieben zu *κατ᾽ ἰητρεῖον* (Gal. XVIII B 631), zu den Aphorismen (XVIII A 187) und zum 6. Buche der Epidemieen (XVII A 794), aber höchst wahrscheinlich auch zu anderen Schriften.[1] Zeno *Ἡροφίλειος* hatte eine Monographie verfaßt über eine besonders dunkle Stelle im 3. Buche der Epidemieen; vgl. XVII A 600 und 618. Ja, der Begründer der Schule, Herophilos selber, wird als Interpret der Aphorismen genannt in einem Satze des Galen, der für sich schon fast eine Übersicht über den Gang der ältesten Hippokratesexegese gibt, XVIII A 186 fg.: *ὥσπερ ἀμέλει καὶ κατὰ τόνδε τὸν ἀφορισμόν, οὗ τὴν λέξιν οἱ πρῶτοι τῶν ἐξηγησαμένων τοὺς ἀφορισμούς, ὧν ἐστιν Ἡ ρ ό φ ι λ ο ς, Βακχεῖος, Ἡρακλείδης τε καὶ Ζεῦξις οἱ ἐμπειρικοί, . . . κτέ.* Und so verfolgen wir also hier an einem markanten Beispiele die Linie, die sich von Herophilos hinabzieht zu Galen und hinaufzieht zu Hippokrates: ist doch Herophilos Schüler des Hippokrateers Praxagoras von Kos (Gal. VII 584 fg. K.), durch den nach der antiken Tradition der große alexandrinische Meister an den Begründer der griechischen Medizin angeknüpft wird. Und so mag durch diese seine Ausbildung Herophilos noch ganz besonders auf ein liebevolles Studium des Hippokrates hingeleitet worden sein.

Wir haben damit zugleich die höhere Kritik des Altertums am hippokratischen Corpus von Galen an hinaufverfolgt bis auf ihren letzten Ursprung;[2] es hat sich ergeben: entstanden ist diese Kritik mitsamt der commentatorischen Tätigkeit im Kreise der herophileischen Schule, und zwar hier noch nicht eigentlich in systematischer Weise, sondern größtenteils im Zusammenhange mit der eigenen Produktion. Von den Herophileern ist mitsamt der wichtigsten Schultradition auch die Exegese und Kritik der hippo-

---

1) Vgl. Ilberg, Rhein. Mus. XLV (1890), 112 Anm. 1.

2) Es schien das nötig auch nach Littrés Einleitung zu seiner Ausgabe des Hippokrates Capitel V, wo eine Zusammenstellung, aber keine durchgreifende Richtlinie dieser Studien im Altertume gegeben wird.

kratischen Schriften auf die Empiriker übergegangen. Von diesen wiederum ererbte sie mit dem anderen Bestande des medizinischen Wissens die Schule der Eklektiker, als deren erster greifbarer Vertreter der Arzt Quintus von Rom zu betrachten ist.[1] Durch Schüler des Quintus gelangten diese Interessen und Erkenntnisse an Galen, den wir als zur Schule des Quintus gehörig erkannt und charakterisirt haben. Galen faßt nun für uns als letzter zusammen, was das Altertum über das Verhältnis der Hippocratica erarbeitet hatte. Was er gibt, ist freilich nur bruchstückartig; aber wenn man alles berücksichtigt, kommen doch wenigstens für die wichtigsten Schriften die letzten Urteile des Altertums zusammen.

So bleibt nur noch die Frage übrig, ob diese von Galen zusammengefaßten Urteile über die ‚Echtheit und Unechtheit' hippokratischer Schriften in den uns vorliegenden Corpora der Hippokrateshandschriften irgendwelche Spuren hinterlassen haben. Die Antwort lautet: nein. Daraus ergibt sich denn, daß zweierlei grammatische Arbeit am Hippokrates gegenseitig unbeeinflußt im Altertum nebeneinander hergegangen ist, die der Editoren und die der Echtheitkritiker.[2] Die Sammlungen unserer Codices enthalten nicht bloß bei weitem mehr hippokratische Schriften als Galen und ohne Zweifel auch seine Vorgänger je interpretirt haben,[3]

---

1) Daß Quintus seiner Richtung nach nicht Empiriker war, wissen wir aus Gal. X 467; und doch heißt es daselbst, daß er sich nicht scheute, von den Empirikern zu übernehmen was ihm richtig erschien. Galen sagt II 660 von sich, er habe von seinen Lehrern (*οἱ κορυφαῖοι δ' ἦσαν οὗτοι τῶν Κοΐντου τε καὶ Νουμεσιανοῦ μαθητῶν*) die Theorie des Atmens nach Erasistratos vortragen hören. Da haben wir also bei Quintus Anklänge einerseits an die Empiriker, andererseits an Erasistratos: und dazu ein besonders eifriges Studium des Hippokrates. Das genügt wohl, den Eklektiker zu charakterisiren und den Vorläufer des Galen.

2) Übrigens macht schon Galen an einer bemerkenswerten Stelle einen deutlichen Unterschied zwischen diesen beiden Gruppen der antiken Hippokratesforscher, XVIII B 631: *ὥστε θαυμάζειν συνεπῆλθέ μοι τὴν τόλμαν τῶν χθὲς καὶ πρώην τὰ ὑπομνήματα γραψάντων ἢ πάντων τῶν Ἱπποκράτους βιβλίων ἰδίαν ἔκδοσιν πεποιημένων, ἐξ ὧν εἰσι καὶ οἱ περὶ Διοσκουρίδην καὶ Ἀρτεμίδωρον τὸν ἐπικληθέντα Καπίτωνα.*

3) Wenn Galen von Herakleides und Zeuxis sagt, sie hätten alle Schriften des Hippokrates kommentirt (XVIII B 631), so meint er offenbar nur die dem großen Hippokrates ganz oder teilweise zugeschriebenen Werke; mehr sagen seine Worte, genau genommen, auch gar nicht, und

sondern sie stellen auch sog. echte und unechte Schriften den Anschauunngen der antiken Kritiker zuwider unterschiedslos nebeneinander. Im einzelnen hat der beigeschriebene Commentar eines antiken Exegeten den Text hier und da beeinflußt; aber das ist erst im Laufe der Zeit geschehen: die antiken Editoren selbst gingen ihre eigenen Wege, wenigstens die Editoren, auf die die verschiedenen Sammlungen unserer Hippokratescodices zurückgehen. Je nach dem Maße der Vollständigkeit, das sie erstrebten, bauten sie ihre Editionen auf. Jede der beiden hervorstechenden Gruppen der Codices, die des Vaticanus 276 und die des Marcianus 269, bietet eine inhaltlich nicht übel geordnete Sammlung, aber keine Einwirkung der antiken höheren Kritik. Daraus mag man denn auch Schlüsse ziehen auf andere Leistungen antiker Editoren- und Kritikertätigkeit.

APPENDIX.

Die antike Hippokrateskritik, wie sie bei Galen erscheint, ist unter allen Töchtern der Homerkritik der Mutter am ähnlichsten. Ganz natürlich; denn nur auf sie konnten und mußten alle Methoden, die jene besaß, in solchem Umfange übertragen werden, weil nur hier das ganze Problem dem homerischen so ähnlich war. Dadurch begreift man, daß in den Ausgaben die kritischen Zeichen von der Homerkritik auf die des Hippokrates schlechtweg übertragen wurden, wie z. B. der Editor Dioskurides den Obelos verwandte genau wie Aristarch,[1]) und daß von Grund aus die sog. höhere Kritik am hippokratischen Corpus durch die homerischen Probleme geschult sein mußte.

Wie bei Homer beobachtete man denn also den Sprachgebrauch, d. h. in diesem Falle die Terminologie der hippokratischen Schriften und verglich sie nicht allein untereinander, sondern auch mit der der späteren Mediziner; Proben davon liegen z. B. VII 911. XVII A 639. 678. 799. 929 vor. Man analysirte ferner den Aufbau der einzelnen Schriften und schied ältere und jüngere Stücke, indem man den Grad des sachlichen

---

demgemäß ist auch der Kreis der Hippocratica, aus denen Galen in seinen selbständigen Werken Stellen zu citiren pflegt, nicht sehr umfangreich.

1) Gal. XV 110 K.: *ταύτης ὅλης τῆς ῥήσεως ἑκάστου στίχου Διοσκουρίδης προέγραψε σημεῖον, ὃ καλοῦσιν ὀβελόν, οἵῳ σημείῳ καὶ Ἀρίσταρχο ἐχρήσατο παρὰ τῷ ποιητῇ πρὸς τοὺς ὑποπτευομένους ὑπ' αὐτοῦ στίχους.*

Wertes zum Maßstabe nahm, wie z. B. bei *περὶ διαίτης ὀξέων*, *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* und bei den Epidemien. Endlich verglich man auch die medizinischen Einsichten und Kenntnisse verschiedener Hippocratica miteinander; da man von vornherein annahm, nur das Trefflichste dürfe dem großen Hippokrates zugesprochen werden, so schrieb man das davon Abweichende der sinkenden Schule oder alexandrinischen Fälschern zu.

Diesem letzten methodischen Mittel nun verdankt ihren Ursprung eine leider verlorene Schrift des Galen, über die einige Worte zu sagen ein neu aufgefundenes Zeugnis Veranlassung bietet.

Galen war der Überzeugung, daß der erste Teil von *περὶ φύσιος ἀνθρώπου*, der von den vier *στοιχεῖα* aller Lebewesen handelt, dem großen Hippokrates selber zugeschrieben werden müsse. Und warum? Einmal weil eine so grundlegende und dabei so geniale Lehre nur von einem ganz großen Meister ausgesprochen und so glänzend dargestellt sein könne, andererseits aber, und das war sein Hauptgrund, weil in den anderen Hippocratica eben diese Lehre einfach vorausgesetzt werde.[1])

In einem Commentare zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* war es nun freilich nicht angängig, die Übereinstimmung der anderen Schriften des Corpus mit *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* in diesem Punkte nachzuweisen. Aber Galen erkannte sehr wohl, wie viel aus einem solchen Nachweise für seine eigene Überzeugung von der Echtheit des Stückes über die *στοιχεῖα* folgte, und so beschloß er, diesen Nachweis in einer besonderen Schrift zu führen.

Diese Schrift hat er als ein Parergon neben der Arbeit am Commentar zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* fertiggestellt. Im Prooemium des Commentars teilt er nur seinen Entschluß mit, eine solche ergänzende Schrift abzufassen, Kühn XV 15, 1 ff.: *ἐπεὶ δὲ οἱ πᾶσι λωβώμενοι τοῖς καλοῖς ἐγκαλοῦσι τῷ μήκει τοῦ λόγου πάντα μᾶλλον ἢ ὑπομνήματα γράφειν ἡμᾶς εἰπόντες, ἔγνωκα καὶ ταύτην αὐτῶν ἀποκόψαι τὴν ἐπήρειαν ἰδίαν γράψας ἑτέραν πραγματείαν, ἐν ᾗ δείξω τὴν αὐτὴν δόξαν Ἱπποκράτη διαφυλάττοντα τῇ κατὰ τὸ περὶ φύσεως ἀνθρώπου γεγραμμένῃ καὶ*

1) Außerdem schien ihm das von Plato im Phaedros p. 270 C D für die Eigenart der Forschung des Meisters Hippokrates abgelegte Zeugnis sich auf das erste Stück von *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* zu beziehen; vgl. im Commentar zu dieser hippokratischen Schrift XV 4. 12. 103.

κατὰ τὰ ἄλλα πάντα συγγράμματα. Auch diese Stelle wurde aber für unsere Erkenntnis erst durch die Collation des Laurent. 59, 14 wirklich fruchtbar gemacht; denn bei Kühn stand ganz irreführend gegen den Schluß dieser Worte: *τὴν αὐτὴν δόξαν Ἱπποκράτει ἐμὲ* (sic!) *διαφυλάττοντα.* Dies das neue Zeugnis für Titel und Inhalt dieser Schrift des Galenos.

Wird nun das Buch hier nur angekündigt, wenn auch schon, wie die Worte andeuten, als der Publikation nahe, so erscheint es als vollendet am Ende des ersten *ὑπόμνημα* des Commentars, K. XV 106, 18: *ἐπεὶ δὲ ὑπὸ ἀναισχυντίας καὶ τοῖς ὑπὸ πάντων ὁμολογουμένοις καὶ συμφωνουμένοις ἀντιλέγουσιν οἱ βάσκανοι, διὰ τοῦτο πραγματείαν ἑτέραν ἐποιησα τοὐπίγραμμα τοιοῦτο ἔχουσαν· ὅτι καὶ κατ⟨ὰ τ⟩ἄλλα*[1]) *συγγράμματα τὴν αὐτὴν δόξαν ὁ Ἱπποκράτης ἔχων φαίνεται τῷ κατὰ τὸ περὶ φύσεως ἀνθρώπου.* Hier steht nun auch schon der Titel fest, so wie er später denn auch im eigenen Katalog seiner Schriften von Galen angegeben wird zugleich mit der Entstehungsgeschichte, wie sie soeben aus den beiden Stellen des Commentars erschlossen ward, K. XIX 36 (J. v. Müller, Gal. Scr. min. II 113, 13): *εἰς δὲ τὸ περὶ φύσιος ἀνθρώπου δύο* (sc. *ὑπομνήματά μοι γέγονεν*), *ὧν ἤδη γεγονότων ἀκούσας ὑπό τινων διαβάλλεσθαι τὸ βιβλίον ὡς οὐ γνήσιον ἔγραψα τρία τὴν ἐπιγραφὴν ἔχοντα τήνδε· ὅτι καὶ κατὰ τὰ ἄλλα συγγράμματα τὴν αὐτὴν δόξαν ἔχων*[2]) *ὁ Ἱπποκράτης φαίνεται ⟨τῷ⟩ κατὰ τὸ ⟨περὶ⟩ φύσιος ἀνθρώπου.* Hier durfte I. v. Müller, der die Ergänzungen richtig gegeben, das überlieferte *κατὰ τὰ ἄλλα* nicht ändern in *κατ' ἄλλα*; denn *τά* ist von Galen beabsichtigt, wie in der Ankündigung des Buches im Commentar XV 15 die Worte *κατὰ τὰ ἄλλα πάντα συγγράμματα* zeigen; und

1) Die beiden Buchstaben habe ich eingefügt; warum, zeigt die folgende Ausführung. Übrigens stand hier in L ursprünglich *κατὰ τἄλλα*, doch die Hand eines Korrektors hat dies in *κατ' ἄλλα* verwandelt, irrtümlich.

2) Man könnte vor *ἔχων* ausgefallen denken *περὶ τῶν στοιχείων*; aber man beachte, daß für Galen das ursprüngliche Büchlein *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* ganz und gar durch die Lehre von den *στοιχεῖα* allein ausgefüllt wurde. Daher durfte Galen denn auch seine Schrift *περὶ τῶν καθ' Ἱπποκράτην στοιχείων* im Anfange des Commentars zu *περὶ φύσιος ἀνθρώπου* als ein *ὑπόμνημα* zu dieser hippokratischen Schrift bezeichnen.

auf eben dieses *τὰ* führt eine andere Stelle, die aus sich heraus leicht hätte emendirt werden können, in dem Büchlein *περὶ τῶν τῆς ψυχῆς ἠθῶν* K. IV 799 (Scr. min. II 58, 11): *παρεθέμην ἐν τῇ πραγματείᾳ, καθ᾽ ἣν ἐπιδείκνυμι τὴν αὐτὴν φυλάττοντα δόξαν αὐτὸν περί [τε] τῶν στοιχείων [ἐν] τῇ περὶ φύσεως ἀνθρώπου βίβλῳ καὶ κατ⟨ὰ τ⟩ἄλλα π ά ν τ α συγγράμματα.*[1]) Hier zeigt das *πάντα* die Notwendigkeit des Artikels vor *ἄλλα* an, und hier wie XV 107 war eine leichte Corruptel, da überwiegende Momente für den Artikel sprechen, durch Einfügung zweier Buchstaben zu heilen. Natürlich bezieht sich dies *πάντα* nur auf die dem großen Hippokrates selber damals zugeschriebenen Werke.

Der Nachweis der Übereinstimmung über die *στοιχεῖα* muß von Galen mit großer Gründlichkeit geführt worden sein; denn, wie die Stelle XIX 36 im eigenhändigen Schriftenkataloge zeigt, bestand diese Pragmatie aus 3 Büchern. So ist, was wir von diesem Werke wissen, vereinigt, und wieder ist ein verlorenes Aktenstück aus dem Kampfe um die Echtheit und Unechtheit hippokratischer Schriften der Beachtung nähergerückt.

---

1) I. v. Müller hat *τε* richtig getilgt; aber auch *ἐν* war zu tilgen nach Maßgabe der ganzen grammatischen Konstruktion und der anderen Citate dieses Titels.

Berlin. J. MEWALDT.

AUS DEM LEBEN DES M. CAELIUS RUFUS.

Eine Ehreninschrift aus Hypata in Thessalien liefert eine kleine Bereicherung und Berichtigung unserer Kenntnis der Ciceronischen Zeit. Sie wurde vor 30 Jahren von Lolling entdeckt, veröffentlicht und erläutert (Athen. Mitt. IV 217): *Ἡ πόλις Ὑπάτα Λ[ε]ύκι|ον Σεμπρ[ώ]νιον Βηστί|α υἱὸν Ἀτρατῖνον | πρεσβευτὰν καὶ ἀν|τιστράτηγον, τὸν ἴδι ον εὐεργέταν.* ‚L. Sempronius Bestiae f. Atratinus ist wohl identisch mit dem jungen Freunde Ciceros dieses Namens, und seine Sendung nach Hypata hängt vielleicht mit Antonius Anwesenheit in Griechenland zusammen. Dem Schriftcharakter nach könnte auch der ältere gemeint sein'. Den letzten Satz hat Kern, der den Stein selbst nicht wieder auffinden konnte (IG. IX 2, 39), im Commentar nicht berücksichtigt; daß er das tun durfte, wird durch die folgenden Ausführungen nachträglich gerechtfertigt. Er fügt dafür eine Bemerkung Dessaus hinzu: ‚Bestiae nomen, quod utpote clarius praenominis locum obtinet (sicut in Dessaui Inscr. sel. 952. 955. 958. 1047) e Calpurniorum familia ad Sempronios transisse videtur.' Von den angeführten Beispielen bietet den passendsten Vergleich Inscr. sel. 955 = CIL. VI 31722: *Cn. Pomp[eius] Crassi f. Men. Magnus,* weil auch hier die Beinamen von Vater und Sohn zu verschiedenen Geschlechtsnamen gehören; ganz ebenso ließ aber schon der Erneuerer des Fabierbogens im Jahre 697 = 57 unter die Statue seines Urgroßoheims schreiben: *P. Cornelius Paulli f. Scipio Africanus,*[1]) obgleich die offizielle Form des Namens P. Cornelius P. f. Scipio Africanus Aemilianus lautete. Daß die in Hypata geehrte Persönlichkeit identisch ist mit dem Consul des Jahres

1) Dessau a. O. 43 = CIL. I² p. 198, vgl. diese Zeitschrift XL, 1905, S. 95 ff. Von der offiziellen Form des Namens ist am meisten erhalten Fasti Cap. beim Jahre 607: [*P. C*]*ornelius* [*P. f. P. n. Scipio*] *African. Aimil.*, beim Jahre 612: [. . . . *Afr*]*ican. Aimilia*[*n.*]

720 = 34 L. Sempronius L. f. L. n. Atratinus,[1]) ist schon deshalb höchst wahrscheinlich, weil nach den patrizischen Sempronii Atratini des 5. und 4. Jahrhunderts v. Chr. bis auf ihn und außer ihm niemand dieses Namens bekannt ist; daß er aber als legatus pro praetore unter Antonius in Griechenland tätig war, ist mit den sonstigen Nachrichten über sein Leben aufs beste zu vereinigen.

Atratinus trat zum ersten Male am 4. April 698 = 56[2]) an die Öffentlichkeit mit einer Anklagerede gegen M. Caelius Rufus und wurde von dessen Verteidiger Cicero mit einer von Quintilian (XI 1, 68) als Muster hingestellten Liebenswürdigkeit begrüßt (Cael. 2): *sed ego Atratino, humanissimo atque optimo adulescenti meo necessario, ignosco, qui habet excusationem vel pietatis vel necessitatis vel aetatis. si voluit accusare, pietati tribuo, si iussus est, necessitati, si speravit aliquid, pueritiae.*[3]) Caelius hatte den

---

1) Der volle Name mit Filiation Acta triumph. beim Jahre 733. Vgl. über den Mann Prosopogr. Imp. Rom. III 194 S 260, über seine Münzen zuletzt Bahrfeldt, Wiener numismat. Zeitschr. XXXVII 14 ff., Cuntz, Klio VI 472 f.

2) Vgl. für das Datum Rauschen, Ephemerides Tullianae (Diss. Bonn 1886) 40; zuletzt Sternkopf in dieser Zeitschr. XXXIX, 1904, 413.

3) Wenn Sueton Ciceros Andeutungen über das Alter des Atratinus kannte und zusammenhielt mit dem Spotte des Caelius, jener habe sich die Anklagerede von seinem Lehrer in der Rhetorik dictiren lassen (gramm. 26), so konnte er allein schon daraus folgern, Atratinus sei damals 17 Jahre alt gewesen (p. 84. 5 Reifferscheid. aus Hieron. chron. zum Jahre 1996); vielleicht hatte er aber auch ein Zeugnis dafür. J. van Wageningen hat mit Recht in seiner soeben erschienenen Sonderausgabe (Ciceronis oratio pro M. Caelio, recensuit atque interpretatus est J. v. W., Groningen 1908. S. XX und XXI) der Selbstverteidigung des Caelius das Fragment: *Pelia cincinnatus* (Quintilian I 5, 61) zugewiesen und die Notiz des Chir. Fortunat. III 7 (bei Halm Rhet. Lat. min. 124, 26) hervorgezogen: *Atratinus Caelium pulchellum Iasonem appellat et Cicero* (Cael. 18) *Clodiam Palatinam Medeam.* Sollte nicht *Pelia cincinnatus* geradezu die Antwort auf *pulchellus Iason* sein? Denn wenn Caelius ein Iason ist, etwa weil er auch von einer Frau Liebe und Gold (nicht Geld! Cic. 32. 52) angenommen und sie dann verlassen hat, so sind seine Ankläger wohl mit Pelias zu vergleichen, der Iason verderben wollte; da Pelias zugleich der Vatersbruder Iasons war, so wirkt der Witz vielleicht noch weiter, wenn dem Cicero 25 einer der Ankläger des Caelius — allerdings Balbus, nicht Atratinus — mit seinem Eifern gegen die Sittenlosigkeit des Jünglings als *pertristis quidam patruus* erschien, was bereits Schol. Pers. 1, 11 als ältesten Beleg

Vater des Jünglings wegen ambitus angeklagt und erhob nach dessen Freisprechung dieselbe Klage zum zweiten Male, worauf nun die Gegenklage des Sohnes folgte.[1] Davon spricht Cicero mit der denkbar größten Schonung der Gegenpartei, des Atratinus und seines Vaters, und mit der denkbar schärfsten Mißbilligung seines eigenen Clienten Caelius 16: *quod quamquam nec sapienter et me invito facit, tamen est eiusmodi, ut magis insectari alterius innocentiam, quam de se timide cogitare videatur.* — 76: *atque ut iste interpositus sermo deliciarum desidiaeque moreretur, — fecit me mehercule invito et multum repugnante, sed tamen fecit — nomen amici mei de ambitu*

---

für eine noch nicht sicher erklärte sprichwörtliche Verwendung von *patruus* anführte (vgl. Otto Sprichwörter der Römer 268). Daß *pulchellus* und *cincinnatus* — zunächst wohl den Gegensatz von natürlicher Anmut und Toilettenkünsten bezeichnend — für Männer nicht lediglich schmeichelhafte Beiwörter waren, ist daraus zu entnehmen, daß Cicero den einen seiner Todfeinde zweimal in derselben Situation als *cincinnatus* schildert (p. red. in sen. 12, Sest. 26) und bei dem andern den ererbten Beinamen Pulcher gern in *pulchellus* verdreht (ad Att. I 16, 10. II 1, 4. 18, 2. 22, 1), während er, wo er vom Äußern des Caelius zu sprechen hat, das Wort *pulcher* sorgfältig meidet (6. 36 mit der Erläuterung des Gell. XVII 1, 11). Und in der Tat steht für dieses wenigstens eine obscöne Nebenbedeutung fest (Lucil. 23 Marx mit Anm.). Offenbar war die Selbstverteidigung des Caelius gespickt mit Bosheiten wie *quadrantaria Clytaemestra* (Quintilian. VIII 6, 53), *hordearius rhetor* (Suet. gramm. 26), *Pelia cincinnatus* u. ä., die schon das spätere Altertum nicht mehr verstand. Es weht hier sogar in Ciceros Rede ähnlich wie z. B. in seinem Briefe ad Att. I 18, 3 E. ein Hauch des Geistes, der in Catulls Freundeskreise herrschte.

1) Cic. Cael. 1: *accusari ab eius filio, quem ipse in iudicium et vocet et vocarit.* 76: *Caelius nomen amici mei de ambitu detulit; quem absolutum insequitur, revocat.* Für die Durchkreuzung einer Klage durch eine früher zur Verhandlung gelangende Gegenklage und die darauf folgende Wiederaufnahme der ersten Klage bietet ein Beispiel der Streit des M. Scaurus und Q. Caepio im Jahre 663 = 91 (Cic. Scaur. frg. 4 und 5 und Ascon. z. d. St. p. 19 K.-S.). Wie der junge Atratinus durch eine Anklage seinen Vater zu rächen unternahm, so hatte es auch der junge L. Manlius Torquatus gegenüber P. Sulla, und zwar zweimal, getan, und auch hier hatte Cicero es nicht leicht gehabt, die Freundschaft zu dem jungen Ankläger mit seinen Anwaltspflichten in Einklang zu bringen (vgl. besonders Sulla 46 f., auch de fin. II 62). Ebenso wurde M. Calidius, der den Q. Gallius wegen ambitus angeklagt hatte, viele Jahre später von dessen inzwischen herangewachsenen Söhnen wegen des gleichen Vergehens vor Gericht gezogen (vgl. Pauly-Wissowa III 1353 f.).

detulit; quem absolutum insequitur, revocat: nemini nostrum obtemperat, est violentior quam vellem. Den Schlüssel zu diesem befremdlichen Verhalten des Anwalts gibt die Äußerung 7: *tecum, Atratine, agam lenius, quod et pudor tuus moderatur orationi meae et meum erga te parentemque tuum beneficium tueri debeo:* Cicero selbst hatte kurz vorher den Vater des Atratinus in seinem ersten Ambitusprozesse gegen Caelius verteidigt.[1]) Doch jedes weitere Zeugnis fehlt nicht nur für eine Rede Ciceros pro L. Sempronio Atratino ambitus reo, sondern überhaupt für die Existenz eines Mannes in jener Zeit, der diesen Namen führte und schon fähig gewesen wäre, sich um ein Amt, wie etwa die Praetur, zu bewerben.[2]) Aber am 11. Februar desselben Jahres hatte Cicero wirklich einen des ambitus angeklagten Bewerber um die Praetur vor Gericht verteidigt, nämlich den L. Calpurnius Bestia,[3]) und nun berechtigt die Inschrift von Hypata zu der Frage, ob dieser

---

1) So richtig Drumann GR. II 377 und 413 (= ²315 und 348). *beneficium* in demselben Sinne z. B. bei Q. Cic. pet. cons. 13. 19 E. 46. Das classische Beispiel dafür, daß Cicero in zwei verschiedenen Prozessen die entgegengesetzten Parteien zu vertreten kein Bedenken trug, bietet Cluent. 49 ff.

2) Vgl. Willems Le sénat I 510: Le genre d'accusation, intentée à Sempronius, prouve qu'il était sénateur et qu'il briguait ou avait brigué une magistrature supérieure. Il a donc probablement géré la questure vers 70—67, brigué la préture en 57, et peut-être a-t-il été élu. Auch das Alter des Sohnes Atratinus läßt vermuten, daß der Vater nicht mehr jung und über die untersten Ämter bereits hinaus war.

3) Cic. ad Q. fr. II 3, 6: *a. d. III Idus Febr. dixi pro Bestia de ambitu apud praetorem Cn. Domitium in foro medio maximo conventu incidique in eum locum in dicendo, cum Sestius multis in templo Castoris vulneribus acceptis subsidio Bestiae servatus est.* Über den Ausgang der Sache schreibt Cicero dem Bruder nichts und in der am 14. März gehaltenen Rede für Sestius 79 erwähnt er nichts von jener Beteiligung Bestias an der Rettung des Sestius. Beides ist erklärlich, wenn sofort nach Bestias Freisprechung am 11. Febr. eine neue, noch gefährlichere Anklage gegen ihn erhoben worden und bei der Abfassung jenes Briefes wie dieser Rede noch alles in der Schwebe war. Über das Amt, um das sich Bestia beworben hatte, vgl. Phil. XI 11: *quid Bestiam? qui consulatum in Bruti locum se petere profitetur . . . quam absurdum autem, qui praetor fieri non potuerit, petere consulatum! nisi forte damnationem pro praetura putat.* Vgl. noch ebd. XIII 26: *aedilicii, corycus laterum et vocis meae, Bestia, et . . . Trebellius.* Wenn Cicero den Bestia zweimal verteidigen mußte, ist die Anstrengung, auf die er hier anspielt, begreiflich.

der von Cicero nirgends mit Namen genannte Vater des Atratinus sein kann, der von Caelius belangt wurde.

Dagegen erhebt sich als einziges Bedenken die Erwähnung Bestias in der Verteidigungsrede für Caelius. Cicero wendet sich an einen zweiten, ihm selbst ebenfalls befreundeten Ankläger L. Herennius Balbus, der *multa de incontinentia intemperantiaque disseruit,* mit den Worten 26: *ac prima pars fuit illa, quae me minus movebat, fuisse meo necessario Bestiae Caelium familiarem, cenasse apud eum, studuisse praeturae. non me haec movent; quae perspicue falsa sunt; etenim eos una cenasse dixit, qui aut absunt aut quibus necesse est idem dicere.*[1] *neque vero illud me commovet, quod sibi in Lupercis sodalem esse Caelium dixit. fera quaedam sodalitas . . . siquidem non modo nomina deferant inter se sodales, sed etiam commemorant sodalitatem in accusando, ut, ne quis forte id nesciat, timere videantur. sed haec omittam: ad illa, quae me magis moverunt, respondebo.* Eine voraussetzungslose Interpretation dieser Stelle konnte bisher nur zu der Vermutung führen, daß Caelius den ambitus Bestias unterstützt habe.[2] Tritt man aber von der Voraussetzung aus, daß Bestia vielmehr von Caelius angeklagt worden war, an den ganzen Abschnitt heran, so ergibt sich eine vielleicht noch annehmbarere Auslegung: der Kernpunkt des Caeliusprozesses ist das Verhältnis zwischen dem Angeklagten und Clodia, das sich aus heißer Liebe in noch glühenderen Haß verkehrt hatte. Wie das gekommen sei, hatte nicht nur Cicero, sondern ebenso der gegnerische Anwalt darzulegen, nur daß jener der Frau, dieser dem Manne alle Schuld beimessen mußte. Es war eine Elementarregel für den Gerichtsredner: *vitam eius, quem arguet, ex ante factis accusator improbare debebit et ostendere, si quo in pari ante peccato convictus sit* (Cic. de inv. II. 32, vgl. Auct. ad Her. II. 5). Das wird Balbus in dem ‚ersten Teile' seiner Rede versucht und zu diesem Zweck das Verhältnis des Caelius zu Bestia und zu sich selbst dargestellt haben. Denn die eigene Verbindung mit Caelius in der Genossenschaft der Luperci konnte doch nur dann dem Gegner vorgeworfen werden, wenn sie ein ganz besonders enges Band hätte bilden sollen und gerade

---

1) Vgl. zu diesem etwas unklaren Satze C. F. W. Müllers adn. crit. p. XXXV.

2) Daran hatte u. a. ich selbst früher gedacht (bei Pauly-Wissowa III 1268, 30 ff.; dagegen Groebe bei Drumann² II 348, 2).

von ihm treulos zerrissen worden war,[1]) ebenso wie der Liebesbund mit Clodia. Auch von dem Verhältnis des Caelius zu Bestia wiederholt Cicero aus der Anklagerede nur die Tatsache der früheren Verbindung und bestreitet ihre Richtigkeit; dann brauchte er auf die Folgerung des Gegners aus dieser Tatsache und aus der des späteren Angriffs gegen den früheren „Freund“, auf die Beschuldigung des Treubruchs, nicht mehr einzugehen. Wenn man den Gedankengang der Rede des Balbus in dieser Weise reconstruiren darf, so schwindet das einzige Bedenken gegen die Gleichsetzung des Bestia mit dem Vater des Atratinus,[2]) und man darf nun sehen, ob nicht gerade dadurch eine andere bisher bestehende Schwierigkeit gehoben wird.

Satis constat C. Cornelium et M. Scaurum et T. Milonem et L. Bestiam et P. Vatinium concursu totius civitatis et accusatos et defensos, weiß noch Tacitus (dial. 39) zu berichten. Wie der Verteidiger Bestias wird also auch sein Ankläger zu den berühmten Rednern jener Zeit gehört haben. Nun überliefert Plinius n. h. XXVII 4: *constat omnium venenorum ocissimum esse aconitum et tactis quoque genitalibus feminini sexus animalium eodem die inferre mortem. hoc fuit venenum quo interemptas dormientis a Calpurnio Bestia uxores M. Caecilius accusator obiecit. hinc illa atrox peroratio eius in digitum.* So konnte doch nur von einem bekannteren Redner gesprochen werden: *illa atrox peroratio* paßt durchaus dazu, daß Cicero (Brut. 273) die Anklagereden des Caelius als *acres,* Tacitus (dial. 25) ihn selbst als *amarus,* Quintilian

1) Die Erklärung der Stelle bei Wageningen a. O. 68 scheint mir wenig befriedigend.

2) Wo sich Cicero in seiner Rede an Atratinus wendet, nennt er dessen Vater nicht mit Namen, während er ihn in der an Balbus gerichteten Stelle als eine allen Zuhörern bekannte Persönlichkeit mit einem Namen nennt. Er bezeichnet sowohl den Atratinus (2) wie den Bestia (26) als seinen *necessarius* und den Vater des ersteren als seinen *amicus* (86), was zwar nichts beweist, aber zu allem übrigen stimmt. Ähnlich wie mit Bestia steht es mit dem kurz erwähnten P. Clodius (27), gegen dessen Identification mit Ciceros bekanntem Widersacher Wageningen (a. O. 68 vgl. XIX 7) keinen stärkeren Einwand zu erheben vermag, als daß dieser in den von Clodia handelnden Abschnitten (32. 36) ohne Namen als Clodias Bruder erscheint. Aus solchen Gründen hatte Drumann sogar L. Herennius und Balbus als zwei verschiedene Persönlichkeiten angesehen, doch ganz mit Unrecht (vgl. Groebe bei Drumann² II 315, 4).

(X 2, 25) seine Eigenart als *asperitas* bezeichnet. Und da an einer zweiten Stelle des Plinius (VII 165), wo ganz zweifellos von M. Caelius Rufus die Rede ist, der Geschlechtsname in den Handschriften zu *Caecilius* entstellt ist, hat man schon längst auch an der angeführten *M. Caecilius accusator* in *M. Caelius accusator* zu ändern vorgeschlagen. Widerspruch erhob dagegen Nipperdey (Opuscula 299, 1) unter Berufung auf Cicero Brut. 273: *graves eius* (scil. *Caelii*) *contiones aliquot fuerunt, acres accusationes tres, eaeque omnes ex rei publicae contentione susceptae.* Den ersten dieser drei Prozesse strengte Caelius gegen C. Antonius an, den Collegen Ciceros im Consulat, und den zweiten gegen den Vater des Atratinus, während er den dritten später gegen seinen eigenen Amtsgenossen in der Aedilität Q. Pompeius Rufus führte (Cael. bei Cic. fam. VIII 1, 4. Val. Max. IV 2, 7); in den beiden ersten stand Cicero als Anwalt der Beklagten dem Caelius gegenüber und spricht deshalb von ihnen mehrfach und nicht ohne Verlegenheit in seiner Rede für Caelius; in allen drei Fällen machte der Ankläger das Staatsinteresse geltend und errang er einen Erfolg, im zweiten erst bei der Wiederaufnahme des Verfahrens. Weil also sämtliche dem Cicero bekannten Anklagereden des Caelius auch uns bekannt seien, verwarf Nipperdey die Beziehung der Plinianischen Notiz auf Caelius; jetzt aber zeigt sich, daß die notwendige Verbesserung des Pliniustextes[1]) und Ciceros Angabe neben einander zu Recht bestehen, da Calpurnius Bestia eben kein anderer ist als der Vater des Sempronius Atratinus.

Vermutlich hat der Vater den Sohn in ein anderes Geschlecht zur Adoption gegeben; wie dieser dazu kam, ein seit Jahrhunderten verschollenes Cognomen der Gens Sempronia wieder zu führen,

---

1) Daß Caelius mit der Anklage des ambitus schwere Beschuldigungen gegen Bestias Privatleben — ähnlich denen Ciceros gegen Oppianicus, den *homo in uxoribus necandis exercitatus* (Cluent. 52 u. ö.) — leicht verbinden konnte, wird niemand befremden; erhebt doch z. B. Cicero gegenüber der Anklage, daß Caelius seiner Geliebten Clodia mit Gift nach dem Leben getrachtet habe, seinerseits die Gegenklage, Clodia habe den eigenen Gatten wirklich mit Gift beseitigt (Cael. 59 f.); hatte doch auch Caelius ihr denselben Vorwurf gemacht (*Clytaemestra* bei Quintilian VIII 6, 53), und beschuldigte doch Calidius den Q. Gallius, als er ihn wegen ambitus anklagte (Ascon. tog. cand. p. 78, 29), zugleich eines gegen seine eigene Person gerichteten Vergiftungsversuches (Cic. Brut. 277).

ist nicht zu ermitteln.[1]) Bestia und Atratinus gehörten später zur Partei des Antonius,[2]) und auch diese politische Gemeinschaft fügt sich gut der Annahme, daß sie eines Stammes waren. Über ihre Beziehungen zu anderen Zeitgenossen ließe sich noch eine und die andere Vermutung aufstellen; doch ich will schon zufrieden sein, wenn es für mich nach dem Urteil des Lesers kein schlimmes Omen gewesen sein wird, in dem von Zauberspuk wimmelnden Hypata einen Lucius gesucht zu haben, der gar noch Bestia zubenannt war.

1) In der Augustischen Zeit wird dies Mode; so nehmen die Cornelii Lentuli die Beinamen Cossus und Maluginensis und die Valerii Messallae Volusus und Potitus wieder auf, die vor Jahrhunderten in ganz anderen Zweigen ihrer gentes geführt wurden.

2) Bestia ist gewiß der Calpurnius, den Antonius schon im Frühjahr 705 = 49 als gemeinsamen Freund an Cicero sandte (bei Cic. ad Att. X 8 a, 2).

Basel. F. MÜNZER.

MISCELLEN.

KOMÖDIENFRAGMENT AUS OXYRHYNCHOS.

Im eben erschienenen VI. Bande der Oxyrynchus Papyri veröffentlichen Grenfell und Hunt ein interessantes Stück einer Komödienscene (n. 855 S. 150), das ich einiger Einzelheiten wegen und um die Handlung genauer zu bestimmen hier wiedergebe (meine Ergänzungen in rechteckigen Klammern):

[Τίβειε καὶ Γέτα
[φυλάττετ' αὐτόν]· σὺ δ' ἀκολούθει [Πυρρία.
[Γ. ἀπόλωλ]ας, ἔξεισιν φέρων τὸ πύρ⟨δανον
καὶ πῦρ. [Δ.] πρόδηλον. ὦ Τίβειε καὶ Γέτα,
ἔπειτα κατακαύσει μ'; ἀφείητ' ἄν, Γέτα, 5
σύνδουλον ὄντα καὶ διασώσαν⟨τ' ε]ὖ πάνυ;
[οὐκ] ἄν μ' ἀφείητ', ἀλλὰ περιόψεσθέ με;
⟨οὕτ⟩ω πρὸς ἀλλήλους ἔχομεν; προσέρχεται
⟨ὁ Πυρ⟩ρίας ὅσον γε φορτίον φέρων.
ἀπόλωλα· καὶ δᾶιδ' αὐτὸς ἡμμένην ἔχων 10
⟨Λάχης ἀκ⟩ολουθεῖ. Λ. περίθετ' ἐν κύκλωι ταχύ.
[νυνί γ' ἐπ⟩ίδειξαι, Δᾶε, τὴν πανουργίαν
τέχνην τιν' εὑρὼν διαφυγών τ' ἐνθένδε με.
Δ. τέχνην ἐγώ; Λ. ναὶ Δᾶε· τὸ μὲν ἀπράγμονα
καὶ κοῦφον ἐξαπατᾶν γάρ ἐστι δεσπότην 15
φλύαρος· Δ. ἤήν. Λ. εἰ δέ τις τὴν τῶν φρενῶν
στακτήν — ἐκνίσθης; Δ. οὐχὶ πρὸς σοῦ, δέσποτα.
Λ. ὁ μὲν πονηρός, ὁ θρασὺς ἐνθάδ' ἀρτίως
κατὰ τῶν σκελῶν· τὴν κληρονομίαν φι⟨λ⟩τατο·
οδων. Δ. ἕξειν χάριν 20
[ᾤμην φρενουμένου]ς ὑφ' ἡμῶν. Λ. κάετ⟨ε⟩
Π. ·ως ἀφίκετο
φερόμενος γὰρ κἀν κύκλω⟨ι
ρτων τ' ἐστι τὸ

Die Herausgeber meinen, Daos sei an einen Pfahl gebunden und solle verbrannt werden; daß er vielmehr auf den Altar geflohen ist, hat Wilamowitz bemerkt. Daos sitzt also auf dem Altar wie Tranio in der Mostellaria 1094 ff. (Philemon) und die beiden Mädchen im Rudens 688 ff. (Diphilos). Laches will ihn nicht verbrennen, sondern ein wenig anbrennen, um ihn von der heiligen Stätte zu scheuchen. Ähnlich, aber grimmiger, will es Labrax im Rudens machen (760):

at qui, quia votas, utramque iam mecum abducam simul.
Demones. *Quid facies?* Labrax. *Volcanum adducam, is Venerist advorsarius.*

Er läuft ans Haus, um Feuer zu holen, und wird abgewiesen; 766:

L. *Ibo hercle aliquo quaeritatum ignem.* D. *Quid quom inveneris?*
L. *Ignem magnum hic faciam.* D. *Quin inhumanum* (?) *exuras tibi?*
L. *Immo hasce ambas hic in ara ut vivas comburam, id volo.*

Seine wirkliche Absicht ist natürlich nicht, die Mädchen zu verbrennen, sondern sie ohne Verletzung des Asyls (wie es in den Thesmophoriazusen 725 ff. geschehen soll) aus ihrem Zufluchtsort zu vertreiben. Wie das nicht gelingt, ist er auch entschlossen das Asyl zu verletzen (783): *meas quidem te invito et Venere et summo Iove de ara capillo iam deripiam.* Das darf der Kuppler wollen, Laches natürlich nicht. Er ist mit drei Leuten (vgl. Capt. 657) gekommen, um den entlarvten Daos festzunehmen (wie Most. 1064), dieser hat sich auf den Altar gerettet. Entrinnen kann er nicht; um ihn in seine Gewalt zu bekommen, könnte Laches ihn allenfalls aushungern (Rud. 838 *certumst hasce hodie usque obsidione vincere*); begierig nach Vergeltung wie er ist beschließt er ihn auszuräuchern.

Hier beginnt das Fragment. Laches geht mit dem einen Sklaven, Pyrrhias, ins Haus, um Feuerung zu holen, und läßt die beiden andern, Tibeios und Getas, zu Daos' Bewachung draußen; so Thesm. 652 *τουτονὶ φυλάττετε καλῶς, ὅπως μὴ διαφυγὼν οἰχήσεται* 763. 932, vgl. Rud. 807 ff. Daß dies der Vorgang war, zeigt das Folgende deutlich, und man kann die fehlenden Worte um *σὺ δ' ἀκολούθει* her sicher ergänzen.[1])

[1]) Grenfell und Hunt ergänzen *σὺ δ' ἀκολούθει* ⟨*μοι, Γέτα.* Aber Getas bleibt und V. 9 kommt Pyrrhias mit Laches zurück. Den Namen

V. 3 schreiben die Herausgeber nach Wilamowitz: *Δ. ⟨κλη-ματίδ⟩ας ἔξεισιν φέρων· τὸ πύρ⟨δανον⟩*[1]) *καὶ πῦρ πρόδηλον·* aber die Worte *ἔξεισιν* bis *πῦρ* sind grammatisch nicht zu trennen und interpungirt ist nicht hinter *φέρων*, sondern hinter *πῦρ*. Meine Ergänzung, die trotz der fehlenden Zeichen Personenwechsel annimmt (V. 17 ist hinter *σταχτήν* Doppelpunkt statt einfachen Punktes), ist nur ein Versuch; daß Getas ein Wort redet, ist schon deshalb nicht unwahrscheinlich, weil er nach *διασώσαντα* V. 6 in die Handlung verwickelt ist: Daos erscheint als der einzige Übeltäter, während Getas auch mit der Sache zu tun hatte. Zu *κατακαύσει* (5) ist der Herr Subject wie zu *ἔξεισιν* (3).[2])

V. 11 ergänzen die Herausgeber mit Wilamowitz: *περίθετ' ἐν κύκλωι ταχὺ ⟨τὰ ξύλ'· ἐπ⟩ίδειξαι*, und freilich erwartet man zu *περίθετε* das Object; aber unerläßlicher scheint mir das *νῦν* bei *ἐπίδειξαι*, und hinter *ταχύ* ist wahrscheinlich interpungirt.

Wie V. 16 der Gegensatz zu 14 f. weitergeführt werden sollte (‚wenn aber einer des Verstandes ausgepreßte Tropfen —'),[3]) ist undeutlich. Während dieses ironisch sanften Zuredens wird Daos das Feuer nahe gebracht und er zieht die Beine hoch. Zu *κατὰ τῶν σκελῶν* hat Wilamowitz das Scholion zu Ar. Frieden 241 verglichen.[4]) Der Ausdruck ist hier so gut elliptisch wie bei

---

V. 9 hat Wilamowitz ergänzt, V. 22 ist *-ιας*, vielleicht *Π]ε[ρ]ρίας* übergeschrieben.

1) Das Wort, sicher ergänzt, erscheint zum erstenmal attisch; bisher bei Hesych und Photios und in dem dorischen Liede Ox. Pap. IV n. 661, vgl. Wilamowitz G. G. A. 1904, 668.

2) Hinter *με* fehlt die Interpunktion und die Herausgeber fassen *κατακαύσει* als Dativ:

> *ἔπειτα κατακαύσει μ' ἀφείητ' ἄν, Γέτα,*
> *⟨σύν⟩δουλον ὄντα, καὶ διασώσαν⟨τ'; ο⟩ὐ πάνυ*
> *⟨νῦν⟩ ἄν μ' ἀφείητ'· ἀλλὰ περιόψεσθέ με;*
> *⟨τί δ⟩ὴ πρὸς ἀλλήλους ἔχομεν;*

Hinter *πάνυ* ist im Papyrus interpungirt. *⟨οὐκ⟩ ἄν*, aber nicht fragend, erwähnen auch die Herausgeber als möglich. Im letzten Vers ist . . . *ω* möglich, aber der Raum für *οὕτω* vielleicht nicht ausreichend; verständlicher ist *οὕτω* als *τί δή*.

3) Grenfell und Hunt verstehen ‚die Asche des Gehirns' (*but if one feels his brains turning to ashes*), aber schon der Zusammenhang mit 14 f. gestattet das nicht. An der von ihnen angeführten Stelle der Perinthia war der Gegensatz offenbar: ‚nur einen gescheiten Herrn zu täuschen ist rühmlich'.

4) *συμβολικὸν ἀπὸ τῶν διὰ δειλίαν ἀποτιλώντων* (Venetus, *ἀποπηδώντων* Ravennas).

Aristophanes; es ist Daos ergangen wie den Wanderern in den Vögeln 61 ff.: ,was dem Argen, dem Kecken hier eben passirt ist —'.[1]) Das Folgende herzustellen müßte man die Handlung kennen; aber *ἕξειν χάριν* .... *ς ὑφ᾽ ἡμῶν* scheint eine den Gedanken treffende Ergänzung zu gestatten, da Laches' *κάετε* durch eine impertinente Bemerkung des Daos veranlaßt sein muß.

Die vergnügliche Sicherheit, mit der Laches den Daos als unrettbar gefangen behandelt, deutet mit Bestimmtheit darauf, daß sich alsbald für Daos ein glänzender Ausweg öffnen wird. Für den Dichter halten Grenfell und Hunt Menander, da aus der Perinthia ein mit V. 14. 15 genau übereinstimmender Ausdruck citirt wird: *ὅστις παραλαβὼν δεσπότην ἀπράγμονα καὶ κοῦφον ἐξαπατᾷ θεράπων, οὐκ οἶδ᾽ ὅ τι οὗτος μεγαλεῖόν ἐστι διαπεπραγμένος* Es ist bekannt, daß dieses Argument nicht durchschlägt. Wilamowitz führt dagegen den Artikel im Versschluß V. 24 an. Mir scheint die Situation, die durch *κατὰ τῶν σκελῶν* ihren Ausdruck findet, unmenandrisch, d. h. vormenandrisch zu sein; dann hätten wir hier den Rest eines von Menander nachgeahmten Dichters. Aber dergleichen darf man, wie die Sachen stehen, nur als bescheidene Andeutung aussprechen.

Göttingen. F. LEO.

EIN EPIGRAMM DES ANTIPATROS VON SIDON.

Im Rhein. Mus. LXIII 1908, 213 ff. hat Cichorius ein Epigramm des Antipatros von Sidon auf den Tod eines Ptolemäerprinzen (Anthol. VII 241) eingehend besprochen und in geistvollen Combinationen festgestellt, daß es sich um einen etwa 150 v. Chr. gestorbenen Sohn des Philometor handeln müsse. Er nahm einen unbekannten Sohn des Königs an. Aber bereits in den Tebt. Pap. I 554 hatte Grenfell vermutet, daß der uns durch zahlreiche Urkunden wohl bekannte Eupator, der nach OGJS. 125 ein Sohn des Philometor war, in eben diesen Jahren gestorben ist. Ich hatte mit vielen anderen diese Vermutung Grenfells abgelehnt, weil man bisher immer Eupator für den im Jahre 145 ermordeten Sohn des Philometor gehalten hat und mir Grenfells schroff ab-

1) Die Interpunktion hinter *σκελῶν* fehlt, aber V. 18. 19 verbunden führen zu keinem möglichen Gedanken.

lehnender Standpunkt gegenüber der Darstellung dieser Kämpfe durch Iustinus (38, 8, 3) unhaltbar schien, da Iosephus und Orosius eine gleiche Tradition kennen. Nun hat aber Luigi Pareti in einer am 16. Februar 1908 der Turiner Akademie der Wissenschaften eingereichten Mitteilung[1]) nachgewiesen, daß es sich bei den Kämpfen des Jahres 145 gar nicht um Eupator, sondern um Neos Philopator handelte, daß also Grenfells Schlüsse aus dem Gebelên-Papyrus und der Bericht des Iustinus nebeneinander zu Recht bestehen können. Somit ist jetzt die Sachlage die, daß wir einmal wissen, daß Eupator, der Sohn des Philometor, etwa 150 gestorben ist (Grenfell, Pareti), und daß wir auf der anderen Seite das Epigramm des Antipatros haben, welches zu eben dieser Zeit auf den Tod eines Sohnes des Philometor gedichtet worden ist (Cichorius). Wollen wir nicht eine äußerst unwahrscheinliche Duplicität der Ereignisse annehmen, so müssen wir schließen: der von Antipatros gefeierte Ptolemäerprinz ist kein anderer als Eupator.

Die Richtigkeit dieser schon an sich wahrscheinlichen Identification läßt sich auf anderem Wege erweisen. Das Epigramm trägt im Palatinus von erster Hand die Aufschrift: *εἰς Πτολεμαῖον τὸν βασιλέα Ἀντιπάτρου Σιδωνίου.* An der Echtheit dieser Inscriptio darf aus dem Grunde nicht gezweifelt werden, weil ihr Inhalt in scheinbarem Widerspruch zu V. 10: *πρὶν πατέρων νεαρᾷ σκᾶπτρον ἑλεῖν παλάμᾳ* steht; also ist sie nicht aus dem Epigramm entnommen. Tatsächlich ist der Widerspruch nicht vorhanden; denn wir wissen, daß in Ägypten der Königstitel mitunter auch ohne die tatsächliche Ausübung der obersten Königsgewalt geführt wurde. Das Scepter der Väter — es gab also nur eins — konnte nur in den Händen eines einzigen sein, der Königstitel wurde weiterhin verliehen. Ferner, das Epigramm schließt mit den Worten:

δὴ γὰρ ἄνακτας
τοίους οὐκ Ἀίδας, Ζεὺς δ' ἐς Ὄλυμπον ἄγει.

Zeus führt den Toten in den Olymp, d. h. zu den anderen Göttern; wir haben hier eine poetische Umschreibung für den sacralrechtlichen Begriff *μεθίστασθαι εἰς θεούς*, der die Consecrirung eines Sterblichen bezeichnet (vgl. Krit. Unters. zum

1) Estr. dagli Atti della R. Accademia delle Scienze di Torino, vol. XLIII. Adunanza del 16 Febbrajo 1908.

II. Makk. 38 A. 1) Wird der Prinz von Zeus in den Olymp geleitet, so tritt er damit in die Reihe der consecrirten Ptolemäer. Zeus tut es selbst; denn als Vater des Herakles ist er in letzter Linie der Ahn der Ptolemäer (vgl. Insch. v. Adulis 5). Also das Epigramm des Antipatros geht auf einen Ptolemäer, welcher den Königstitel führte und consecrirt war, aber nicht selbständig regiert hatte. Der einzige, auf welchen alle diese Bedingungen zutreffen, ist Eupator. Der Gebelên-Papyrus nennt ihn König, er war consecrirt, wie eine Unmenge von Urkunden lehrt, und schließlich hat Pareti gezeigt, daß er noch zu Lebzeiten seiner Eltern um 150 gestorben ist *πρὶν πατέρων νεαρᾷ σκᾶπτρον ἑλεῖν παλάμᾳ.*

Daß der Prinz bei seinem Tode noch ein Kind war, folgt nicht aus dem Epigramm; die Erwähnung des Erziehers unter den Leidtragenden besagt das noch lange nicht, und auf der andern Seite spricht die Bezeichnung als *ἄναξ* und auch die sonst recht geschmacklose Wendung, daß er den Thron seiner Väter noch nicht bestiegen, für ein späteres Alter. Auch das *βασιλεύς* der Aufschrift weist dahin. Pareti läßt Eupator in sehr knapper Berechnung (p. 12 n. 2) etwa 18 Jahre sein. Dies oder ein etwas geringeres Alter mag ungefähr richtig sein und paßt vortrefflich zum Epigramm. Davor fallen die Beziehungen des Prinzen zu Kypros, die inschriftlich bezeugt sind. Das mag einen Augenblick stutzig machen. Der unerfahrene Jüngling soll auf den gefährdetsten Posten Ägyptens gestellt worden sein?

Im Jahre 154 erschien in Rom eine Gesandschaft des Philometor, und der eine ihrer Führer war kein anderer als Andromachos, den nach Reiskes glänzender Emendation das Epigramm als Erzieher des Prinzen nennt. Der Zweck der Gesandtschaft war der, die Ansprüche des Euergetes auf Cypern zurückzuweisen. Auf der einen Seite also lernen wir Andromachos als Sachverständigen für die kyprische Frage im Dienst des Philometor kennen, auf der andern als den Lehrer und Lenker eben desjenigen Prinzen, der trotz seiner Jugend auf diesen exponirten Posten gestellt war. Also war Andromachos der eigentliche politische Führer, neben welchem der junge Königssohn nur eine dekorative Rolle spielen konnte. Wozu dann aber überhaupt die Sendung des Eupator nach Kypros?

Eine Vermutung sei gewagt. Philometor wollte die Pläne seines Bruders Euergetes, der in Rom eine Stütze fand, durch-

queren. Der Senat unterstützte aber den Euergetes unter dem Vorwand, die Teilung des Reichs unter die Brüder sei nicht gerecht (Polyb. 31, 10 [18]), Philometor müsse darum Cypern abtreten; in Wahrheit wollte Rom keinen der Brüder zu mächtig werden lassen. Da war es ein feiner Schachzug, wenn Philometor seinen Sohn zum Pseudokönig von Cypern machte und damit nach außen der Insel eine gewisse Selbständigkeit verlieh, sie innerlich aber um so mehr an sich kettete, indem er seinem Sohne den Andromachos beigab, der seinen Zögling wohl mehr in der Kunst der Politik, als im Alphabet unterwiesen haben wird. Dieser hervorragende Staatsmann, und nicht ein einfacher *παιδαγωγός* ist es, welcher neben den trauernden Eltern an ausgezeichneter Stelle in unserm Epigramm genannt wird, das höfische Kunst zustande gebracht hat. Freilich, die individuellen Züge fehlen auch sonst nicht. Ist es Zufall, daß das Gedicht auf Eupator mit den Worten *μυρία τοι Πτολεμαῖε πατὴρ* einsetzt?

Wohl mag damals das ägyptische Volk mit dem tragischen Schicksal des Kronprinzen mitempfunden haben und die Nachricht davon auch über Ägyptens Grenzen hinaus nach Europa gedrungen sein; denn nicht mehr handelt es sich, wie Cichorius meinte, um eine politisch gleichgültige Person. Wurde doch die kyprische Frage, welche den Senat der Welt schon so oft beschäftigt hatte, durch den Tod des Eupator von neuem aufgerollt.

So wird man es erstaunlich finden, daß in dem Epigramm eine direkte Anspielung auf die Stellung des Prinzen in Cypern bisher nicht hervortrat; doch fehlt auch sie nicht. Wir wissen, daß Aristoteles in der *Κυπρίων πολιτεία* berichtet hat: *οἱ μὲν υἱοὶ τοῦ βασιλέως καὶ οἱ ἀδελφοὶ καλοῦνται ἄνακτες* (frg. 203 Müller = 526 Rose), und sein sachverständiger Schüler Klearch aus Soloi kennt auf der Insel *οἱ καλούμενοι ἄνακτες* (frg. 25); die Inschriften von Cypern belegen das Wort des öftern (Collitz, Griech. Dial. Inschr. I 18; 38; 39; 40), und wie verbreitet die Kenntnis dieses typisch kyprischen Sprachgebrauchs war, lehrt Isokrates, der in seinem *ἐγκώμιον* auf Euagoras von Cypern (§ 72) ohne nähere Erläuterung sagen kann: *καὶ τὸ μέγιστον, ὅτι τῶν ἐξ αὐτοῦ γεγονότων οὐδένα κατέλιπεν ἰδιωτικοῖς ὀνόμασι προσαγορευόμενον, ἀλλὰ τὸν μὲν βασιλέα καλούμενον, τοὺς δ' ἄνακτας, τὰς δ' ἀνάσσας*. Das Epigramm ist eine Gelegenheitsdichtung, die Zeitgenossen wußten, wo der Prinz gelebt hat, und

wurden durch das Wort *ἄναξ*, welches ausschließlich auf Cypern hinweist, von neuem daran erinnert. So führen alle Argumente auf das eine Resultat hin; der gefeierte Prinz ist Eupator von Kypros, und wenn der Dichter des Epigramms aus Sidon stammt, so finden in dieser Tatsache die engen Beziehungen der phönikischen Küste zu der vorgelagerten Insel einen beredten Ausdruck.

Kiel. R. LAQUEUR.

ZUR GESCHICHTE DES CODEX.

W. Schubart hat kürzlich in seinem anregenden Büchlein ‚Das Buch bei den Griechen und Römern‘ (Handb. d. Kgl. Museen zu Berlin. 1907) S. 102 aus Inschriften von Priene den Schluß gezogen, ‚daß der Codex etwa im 2. Jahrhundert v. Chr. aufgekommen sein muß.‘ Dies Resultat, das dann auch seine weitere Darstellung beeinflußt, wirft unsere bisherigen Vorstellungen von den Anfängen des Codex völlig über den Haufen. Eine Nachprüfung hat mir ergeben, daß seine Interpretation der Inschriften nicht richtig ist.

In den Inschriften von Priene (ed. Hiller von Gaertringen) Nr. 112—114 (nach 84 v. Chr.) wird ein gewisser Zosimos geehrt, weil er u. a. als Stadtsekretär die öffentlichen Acten etc. doppelt aufgezeichnet hat, auf Leder und auf Papyrus. Die Stellen lauten: 112, 23f.: *διπλῆν καὶ ἐν δ[ερματίνοις* (oder *ἐν δ[έρμασιν?) τὴν τῶν γρα]μμάτων | ποιησάμενος ἀναγραφ|ήν*. 113, 18: *δ]ιὰ τῆς ἐν τοῖς δερματίνοις βυ[β]λίοις ἀναγραφῆς*. 114, 10f.: *διπλῆν τὴν [ἀνα]γραφὴν αὐτῶν [παρα]δοὺς ἐν δερματίνοις καὶ βυβλίνοις τεύ[χ]εσ[ιν]* und 114, 29f.: *πεποίηται μὲν διπλῆν τὴν τῶν δημοσίων γραμμάτων ἀναγραφὴ[ν ἐν βυβλί]νοις καὶ δερματίνοις τεύχεσιν*. An diesen beiden letzten Stellen faßt Schubart *τεῦχος*, für das er hier mit Recht die Bedeutung ‚Bücherbehälter‘ ablehnt, als ‚Codex‘, wiewohl er erwähnt, daß diese Bezeichnung des Codex ‚erst in nachchristlicher Zeit‘ vorkommt, und gelangt so zu seinem überraschenden Ergebnis.

Es läßt sich aber zeigen, daß noch im 2. Jahrhundert n. Chr. *τεῦχος* die Rolle bedeutet. Nach Berl. Griech. Urk. III 970, 4 (vom Jahre 177 n. Chr.) wird eine Abschrift genommen *ἐκ τεύχους βιβλειδίων — ἐπάρχου Αἰγύπτου προτεθέντων κτλ.* Wenn

hier die vom Statthalter erledigten und proponirten Bittschriften zu einem *τεῦχος* zusammengefaßt sind, so ist jeder Gedanke an einen Codex ausgeschlossen; sie konnten nur zu einer Rolle zusammengeklebt werden. An einer völlig parallelen Stelle (P. Oxy. I 35, 10) steht denn auch *ἐκ συνκολλησί[μου*, wozu *τόμου* (P. Grenf. II 41, 18) oder womöglich *τεύχους* hinzu zu ergänzen ist. — Damit ist *τεῦχος* für 177 n. Chr. als Bezeichnung für die (damals herrschende) Rolle bezeugt.

Nachträglich fand ich, daß auch Birt in seinem neuesten Buche, ‚Die Buchrolle in der Kunst' 1907 S. 21 ff., für die Bedeutung von *τεῦχος* als Rolle in der älteren Zeit mit guten Gründen eingetreten ist. Abgesehen davon, daß die Glossare *τεῦχος* mit *volumen* erklären, kann er schon aus Ps. Aristeas § 176 ff. den Sprachgebrauch nachweisen.

Hiernach ist zweifellos, daß auch die Prienischen Inschriften nur von Rollen, nicht von Codices sprechen. Erst in viel späteren Jahrhunderten, nachdem der Codex gesiegt hatte, ist dann der Ausdruck *τεῦχος* auf die neue Buchform übertragen worden. Ich bemerke übrigens, daß *τεῦχος* in den obigen Inschriften nur dort gebraucht ist, wo man das Zusammentreffen von *βυβλίνοις* mit dem üblichen *βυβλίοις* vermeiden wollte. Wenn in 112 und 113 nur die *δέρματα* hervorgehoben werden, so möchte ich daraus nicht mit Schubart folgern, daß sie die wertvolleren waren, sondern hier wird nur das Neue betont: doppelt hat er die Aufzeichnungen gemacht, auch auf Leder (so ist 112, 23 zu fassen). Zugleich liegt hierin, und namentlich in 113, 18 (*τὸν — βίον ἀσφαλισάμενος διὰ τῆς ἐν τοῖς δερματίνοις βυβλίοις ἀναγραφῆς*) ein deutlicher Hinweis auf die größere Dauerhaftigkeit des Leders. Eine doppelte Aufschrift auf Papyros würde noch nicht diese *ἀσφάλεια* gegeben haben.

So schwindet der Codex aus der Prienischen Kanzlei der vorchristlichen Zeit. Für die Geschichte des Actenwesens bleibt es aber von großem Interesse, daß damals in Priene, wenn auch nur ausnahmsweise, Lederrollen neben Papyrusrollen zur Anwendung gekommen sind.

Leipzig. ULRICH WILCKEN.

DACISCHE MILITÄRSTEMPEL.

1.

Graf Dominik Teleky in Gernyeszeg bei Marosvásárhely hat in den letzten Jahren in seinem Familienschlosse eine ziemlich reiche und interessante archaeologische Sammlung zusammengestellt. Als ich im Interesse meiner Limesstudien auch diese Sammlung besuchte, erregten dort unter anderem insbesondere zwei aus Potaissa (Torda) herrührende Ziegelstempel meine Aufmerksamkeit.

Der eine zeigt größere Sorgfältigkeit und ist doppelt eingerahmt:

LEGVD.

Der andere ist viel primitiver und trägt den Rahmen nur halbseitig:

LEGVᗡ·

Die beiden Stempel lassen sich als *LEG(io) V D(acica)* entziffern und documentiren zugleich, daß die von Moesia inferior im J. 167/8 [1]) nach Dacien abcommandirte *LEG V MAC(edonica)* in dem neuen Hauptquartier auch den Beinamen *D(acica)* angenommen hat und eine Zeit lang auch *LEG(io) V D(acica)* hieß.

Die fünfte Legion hat nach der Meinung Professor Tocilescus [2]) schon während der Markomannenkriege den Beinamen *Dacica* getragen, denn ein Altar aus Kadiköi Corpus III 14433 wurde von einer Vexillation der *Legio I Italica M(oesica)* und *V M(acedonica) D(acica)* dem Neptun gewidmet: NEPT · AVG · SAC | VEXIL· LEG · I · ITAL | M · ET V · M · D · TROP | A(e)I. Nach Ausweis der erwähnten Ziegelstempel wurde die Legion in einer bestimmten Zeit, aller Wahrscheinlichkeit nach im dritten Jahrhundert, einfach auch *Dacica* titulirt. Als aber die Legion seit dem Abfalle Daciens nach dem Jahre 271 [3]) wieder in Moesien, und namentlich eben in Oescus bei der Altmündung stationirte, benützte sie auch den Namen ihres Standortes Oescus, und von daher stammt, wie Pro-

1) Bogdan Filow, Die Legionen der Provinz Moesia. 6. Beiheft der Klio S. 81 und 89.

2) Tocilescu, Fouilles et recherches archéologiques en Roumanie (1906) p. 202.

3) Bogdan Filow a. a. O. Für das Jahr vgl. Groag bei Pauly-Wissowa unter *Domitius* 1378 f.

fessor N. Vulic bewiesen hat,[1]) der Stempel: L·V·MOES,[2]) das heißt *L(egio) V M(acedonica) OES(ci)*.

2.

Ein glücklicher Fund ermöglicht uns auch, den Sammelplatz zu bestimmen, von dem aus die in CIL. III 1193 (aus Apulum) erwähnte *Vexill(atio) Dacor(um) Parthic(a)* nach dem Orient zog. Es gelang nämlich dem eifrigen Forscher, früheren Schulinspector Stefan Téglás, der in Torda in dem letzten Decennium eine hübsche Sammlung aus den Ruinen Potaissas zusammenstellte, unlängst einen Ziegel mit diesem Stempel zu erwerben:

VEX·D·P

welchen wir *Vex(illatio) D(acorum) P(arthica)* lesen.

Da dieser Ziegel in einem längs der westlichen Castrumwand sich hinziehenden größeren Gebäude eingemauert war, so mußten die einzelnen Abteilungen der Vexillation unter den Vorbereitungsübungen und der Ausrüstung in Potuissa auch militärische Bauunternehmungen leisten.

Corinthianus, laut CIL. III 1193 Befehlshaber dieses detachirten Truppencorps, als *tribunus coh(ortis) I Britt(onum)*, stationirte früher, wie es schon Mommsen zu Corp. III 1193 bemerkte, in Alsókosaly (CIL. III 821. 829), im Regio Samus, das heißt an der nördlichen Grenze des Limes Dacicus. Die *Cohors I Britannica (Brittonum) miliaria* (∞) kam mit der Occupation aus Pannonien (vgl. Dessau Inscr. lat. sel. zu n. 2004) nach Dacia und verdiente eben in dem Eroberungskriege ihr Praedicat: *c(ivium) R(omanorum)*.

Nach dem Abmarsche von Potaissa vereinigte sich diese Vexillatio nebst anderen mit niedermoesischen, und zwar waren es sämtlich Berittene. Vgl. Dessau n. 2723: *Vexillation. eq. Moesiae inf. et Dacie eunti* (sic) *in expeditione Parthic.* Sie mußten also durch den Rotenturmpaß bei der Alutamündung und Oescus nach Moesia inferior marschieren.

Corinthianus kehrte im Jahre 191 mit großen Auszeichnungen aus dem Partherkriege zurück (Corp. III 1193 *cui ob virtute sua sacratissimi imper(atores) coronam muralem hastam puram et*

---

1) N. Vulic: L·V·MOES Klio 1908 Heft 1 S. 130.

2) CIL. III 6291. Ephem. epigr. II 462 (Mommsen). CIL. III 8068 aus Tscheleju am linken Donauufer L·V·MOES und 12523 aus Beschli am rechten Donauufer (*leg.*) V·MOES.

vex(il)lum argento insignem dederunt). Er diente dann im mittleren Dacien, und zwar in dem SW. Limes-Castell Micia am Limes marissianus, als *praefectus alae campagorum miliariae*. Er starb in seinem 39. Lebensjahre anscheinend auch dort, obwohl seinen Grabstein sowohl Jacobus Bongarsius[1]) als Stephanus Zamosius[2]) (Szamosközi) im fürstlichen Palais in Gyulafehervár (Apulum) fanden. Dorthin sind aber nach meinen Erfahrungen verschiedene Inschriften und Sculpturen aus Sarmisegetusa und Micia (Marosnémeti-Veczel) zur Decoration geschleppt worden.

Budapest. GABRIEL TÉGLÁS.

SELEUKOS UND CANDRAGUPTA.

Kurz vor der Schlacht bei Ipsos machte, wie bekannt, Seleukos Nikator den Versuch, die indischen Eroberungen Alexanders wieder seiner Herrschaft zu unterwerfen. Wie weit er gekommen ist, wissen wir nicht (denn daß er, wie Plinius Nat. Hist. VI. 63 erzählt, den Mund des Ganges erreicht habe, ist wohl kaum glaublich[3]); den Schluß des Ganzen bildete aber jedenfalls ein Frieden, wobei Seleukos gegen einen Ersatz von fünfhundert Elefanten ein beträchtliches Gebiet westlich vom Indos an Candragupta Maurya abzutreten gezwungen war. Über den Umfang dieses Gebietes schreibt Vincent Smith in der neuen Auflage seiner Indischen Geschichte (The early history of India ² p. 117) folgendermaßen: „Chandragupta received the satrapies of the Paropanisadai, Aria and Arachosia, the capitals of which were respectively the cities now known as Kabul, Herat and Kandahar. The satrapy of Gedrosia, or at least the eastern portion of it, seems also to have been included in the cession.“ Wie er zu dieser Auffassung gekommen ist, setzt er in einer Appendix auseinander. Wir werden hier auf die Sache etwas näher eingehen.

Von den fünf Stellen, wo von der indischen Expedition des Seleukos gesprochen wird, können drei (Appian Syr. 55; Plutarch Alex. 62; Justin XV 4) gleich eliminirt werden, da hier nur von

1) Jacobus Bongarsius, Rerum Hungaricarum scriptores varii bertorici geographici. Francoforti 1600 Transylonnicae nonnullae p. 624.

2) Steph. Zamosius, Analecta lapidum vetustorum et nonnullarum. en Dacia antiquitatum. Paccevri 1593.

3) S. Niese, Gesch. der Griech. und Maked. Staaten I p. 341.

einem Vertrag, nicht aber von Gebietsabtretung die Rede ist. Bei Strabo aber lesen wir (XV 1, 10): *ἣν ὁ Ἰνδὸς ὅριον ταύτης* (sc. *τῆς Ἰνδικῆς*) *τε καὶ τῆς Ἀριανῆς. ἣν ἐφεξῆς πρὸς τῇ ἑσπέρᾳ κειμένην Πέρσαι κατεῖχον. ὕστερον γὰρ δὴ καὶ τῆς Ἀριανῆς πολλὴν ἔσχον οἱ Ἰνδοὶ λαβόντες παρὰ τῶν Μακεδόνων.* Und an einer anderen Stelle (XV 2, 9): *ἡ δὲ τάξις τῶν ἐθνῶν τοιαύτη· παρὰ μὲν τὸν Ἰνδὸν οἱ Παροπαμίσαδαι, ὧν ὑπέρκειται ὁ Παροπάμισος ὄρος, εἶτ' Ἀραχωτοὶ πρὸς νότον, εἶτ' ἐφεξῆς πρὸς νότον Γεδρωσηνοὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς τὴν παραλίαν ἔχουσιν· ἅπασι δὲ παρὰ τὰ πλάτη τῶν χωρίων παράκειται ὁ Ἰνδός. τούτων δ' ἐκ μέρους τῶν παρὰ τὸν Ἰνδὸν ἔχουσί τινα Ἰνδοί, πρότερον ὄντα Περσῶν. ἃ ἀφείλετο μὲν ὁ Ἀλέξανδρος τῶν Ἀριανῶν . . . . ἔδωκε δὲ Σέλευκος ὁ Νικάτωρ Σανδροκόττῳ.* Offenbar ist an diesen beiden Stellen derselbe geschichtliche Vorgang gemeint, wie denn auch beide, wie Strabo selbst angibt, aus Eratosthenes geschöpft sind, und so hat Smith ganz recht, wenn er sie zusammen betrachtet ohne Rücksicht auf Bevans haltlose Einwendung gegen dieses Verfahren (The House of Seleucus I p. 296). Richtig concludirt er also, der indische König habe einen großen Teil Arianes bekommen. Wir sehen auch, daß, was auch sonst bekannt war, dieses Land westlich vom Indos lag, daß es vom Paropanisos bis zum Meere reichte, daß es unter anderm aus den Satrapieen Paropanisadai, Arachosia und Gedrosia zusammengesetzt war.[1] Da aber beide Stellen nur von einem Teil dieses Gebietes sprechen, ist nicht näher zu bestimmen, wie viel Seleukos abtrat; was Strabo anbetrifft, könnte das z. B. ein verhältnismäßig schmaler Uferstrich dem Indos entlang sein, und somit ist es reine Willkür, wenn Smith die ganzen Satrapieen Paropanisadai und Arachosia, aber nur einen Teil Gedrosiens zu diesem Gebiet rechnet (ibid. p. 142). Aber auch die Satrapie Aria fügt er hinzu und dabei beruft er sich auf eine Pliniusstelle (Nat. Hist. VI 78): *etenim plerique ab occidente non Indo amne determinant* (sc. *Indiam*), *sed adiiciunt quattuor satrapias, Gedrosos, Arachotas, Arios, Paropanisadas.* Plinius' *plerique* hätten diese Provinzen nie indische genannt, so argumentirt Smith, falls sie nicht wirklich in irgendwelcher Zeit indisch gewesen wären, und

---

1) Als westliche Grenzländer nennt Eratosthenes Media, Paraitakena und Persis (Strabo l. l.).

das war nur der Fall unter der Maurya-Dynastie. Wenn auch letzteres wahr ist (und von der westindischen Geschichte von Açoka bis lange nach Plinius ist eben nicht genug bekannt, um es zu beweisen oder zu leugnen), so ist damit doch noch nicht gesagt, daß dieser Teil des Mauryareiches genau derselbe sei als das von Seleukos abgetretene Gebiet. Aber auch dieses zugegeben, jedenfalls stimmt die Erwähnung der arischen Satrapie nicht mit Strabons Bericht. Woher also hat sie Plinius? Ich glaube die Spur zu finden in dem von Herrn Smith nicht citirten Schluß der Pliniusstelle: *quae omnia* (die vier genannten Provinzen) *Ariorum esse aliis placet.* Also Plinius, oder vielmehr seine Quelle, weiß, daß das ganze Land rechts vom Indos von einigen Aria genannt wird. Natürlich liegt hier die häufige Verwechslung von Ariana mit Aria vor, und somit ist was er sagt im Grunde nichts anderes als was auch Eratosthenes gibt: einen großen Teil Arianes bekommen die Inder, von den Arianern hatte Alexander dieses ehemalig persische Gebiet erobert. Das zu Indien gerechnete Aria also erkläre ich mir nicht als die Satrapie von Artacoana, sondern als Groß-Aria, als Strabons Ariane; natürlich denkt Plinius selbst wohl an die Arische Satrapie, aber daß er sie von seinen *plerique* Indien zuschreiben läßt, hat seinen Grund nur darin, daß man u. a. bei Eratosthenes lesen konnte, Ariana sei teilweise indisch gewesen.[1])

Kurz, meines Erachtens geht Herr Smith zu weit, wenn er in Plinius hineinlegt, daß die vier Provinzen Paropanisadai, Arachosia, Gedrosia und Aria zum Reiche Candraguptas gehörten. Die Pliniusquelle mit ihrer Groß-Aria, Strabo mit seiner Ariane meinten dasselbe Gebiet, westlich dem Indos entlang vom Paropanisos bis zum Meere; einen Teil davon trat Seleukos ab, aber wieviel, ist nicht genau zu sagen,[2]) und daß die Mauryer auch in Herat herrschten, stützt auf nichts, ist aber auch der großen Entfernung wegen recht unwahrscheinlich.[3]) Zum Schluß möchte ich noch bemerken, daß Herr Smith keineswegs mit Recht seine Ansicht übereinstimmend mit der Droysenschen nennt (p. 140), in-

1) So spricht auch Aelian (Nat. anim. XVI 16) von *τοῖς Ἀριανοῖς τοῖς Ἰνδικοῖς.*

2) Niese a. O.: ‚einige von Indern bewohnte Gegenden westlich vom Indos.‘

3) Zudem blieb Aria nach Tomatschek (in Pauly-Wissowa s. v.) bis auf Antiochos III seleukidisch.

dem letzterer nur spricht (Gesch. des Hellen. II ^{2} p. 199) von „den östlichen Gebieten von Gedrosien und Arachosien, sowie dem Lande der Paropamisaden“. Genaueres zu bestimmen ist eben unmöglich.

Leiden. N. J. KROM.

METROLOGICUM.



Die vorstehende Abbildung[1]) stellt eine vor einigen Jahren in einer griechischen Lokalzeitschrift zuerst publicirte kleine Bronceplatte dar, die eben W. Rensch (De manumissionum tabulis apud Thessalos, Diss. Hal. XVIII 2 p. 130) nach O. Kerns Abschrift von neuem veröffentlicht und mit einigen Erklärungen versehen hat, ohne doch zum Verständnis der Angaben zu gelangen. Er verbaute sich die Erkenntnis durch ein doppeltes Versehen. Einmal las er inconsequent. Die letzte Zeile las er durch: ✳IB = 12 Denare, dagegen zerlegte er die beiden ersten in zwei Columnen und transcribirte 305 6 und 1 24. Zweitens faßte er TE als Zahl = 305. Allein das Zahlenverhältnis der rechtsstehenden Zeichen: 6 24 12 läßt deutlich erkennen, daß sie in sich geschlossen sind, d. h. eine Columne bilden. Daraus folgt weiter, daß TE nicht als Zahl zu lesen, sondern als TE(*τάρτη*) oder TE(*ταρτημόριον*) zu verstehen ist. Die Einheit Α steht in der Mitte, umgeben von ihren Teilen, der Hälfte unten und dem Viertel oben. Also ✳ = Denar bezeichnet hier die Hälfte. Das kann zunächst nicht be-

1) Für die Überlassung des Clichés spreche ich Herrn Dr. Rensch auch hier meinen Dank aus.

fremden; denn da der Denar der Drachme gleich gesetzt wird, ist er tatsächlich ein Halbstück, das des Staters. Befremdlich im höchsten Maße dagegen ist, daß von den in der rechten Kolumne gezählten Einheiten auf den Denar 12 gehen sollen. Da wir das Verhältnis 6 12 24 haben, müssen Obolen verstanden werden. Also ein Denar, der doch der Drachme sonst durchgehends geglichen wird, zu 12 Obolen: hier liegt das metrologische Interesse des kleinen Denkmals.

Wir haben es zweifellos mit Gewichts-, nicht mit Münzangaben zu tun. Die alte Gewichtseinheit war der schwere Stater zu 4 Drachmen, d. h. 24 Ob. Daher Z. 2: A KΔ̄. Die Hälfte dieses Gewichtsstaters hieß attisch *δίδραχμον*. Das war im Verhältnis zu der Münzbenennung entschieden eine inconsequente und leicht beirrende Bezeichnung; denn im Gelde war das Didrachmon eben der ganze Stater selbst. Man sieht jetzt, daß anderwärts die Münzbenennung auf die Gewichtsbenennung übertragen wurde. Da die Hälfte des M ü n z staters Drachme hieß, nannte man auch die Hälfte des G e w i c h t s staters Drachme; und da weiter die Drachme in römischer Zeit dem Denar gleich gesetzt und gleich geschrieben wird, so ergibt sich — wohlgemerkt beim Gewicht — ein Denar von 12 Ob. als Hälfte des Staters. Daher Z. 3: Ӿ IB. Für das Viertel, welches mit seinen 6 Ob. nach der Münzbenennung eigentlich als Drachme hätte bezeichnet werden sollen, mußte nun, wo die *δραχμή* bezw. ihr Correlat der Denar für die Benennung vergeben war, ein anderer Name gesucht werden. Ein entsprechendes Nominal aus dem alten Münzsystem fehlte aber; so trat die rationelle Benennung 'Viertel' ein. Daher Z. 1: TE ϛ̄. So haben wir, wie oft in der griechischen Metrologie, eine Differenz zwischen Gewichts- und Münzwerten bei gleicher Benennung.

Die Tablette stammt anscheinend aus Thessalien. Dort kann die ungewöhnliche Wertung des Denars am wenigsten befremden. Denn in Thessalien ist, wie die in den Freilassungsurkunden feste Gleichung 15 Stat. = 22 Den. 4 Ob. lehrt, der Gelddenar zu 8 Ob. gerechnet.[1]) Hier stand also aus dem Münzgebiete der Wertung

1) Übrigens bietet diese Gleichung eine direkte Bestätigung für die Vermutung von Hultsch (Metrologie² S. 251 f.), daß Pompeius in der Provinz Asia das Tetradrachmon (= 2 Stat.) zu 3 Den. angesetzt habe. Diese Übereinstimmung lehrt, daß die Devalvierung des Provinzialgeldes gegenüber der römischen Reichsmünze ihr System hatte.

des Denars zu 12 Ob. nicht die sonst solenne Wertung zu 6 Ob. entgegen. Die Tradition war gebrochen; man war frei. Die Wertrelationen 1 St. = 24, 1 Den. = 12 Ob. sind etwas Ungewöhnliches: das erklärt die Existenz der Tablette. Sie stellt einen Gewichtstarif dar, den eine Behörde (etwa Agoranomen) oder ein Kaufmann ausgehängt hatte, um anzuzeigen, nach welchem Gewichte an dem betreffenden Orte verkauft werden sollte oder verkauft wurde. Die Notwendigkeit dieser Ankündigung können selbst wir noch erkennen; die Gewichtsbestimmungen weichen von den sonst üblichen infolge der veränderten Benennung ab.

Straßburg i. E. BRUNO KEIL.

ZU EPIKTET III 24, 99.

‚Der edle und tüchtige Mensch', sagt Epiktet, ‚ist, eingedenk dessen, wer er ist, woher er gekommen ist und wem er sein Dasein verdankt, nur darauf bedacht, wie er seinen Posten ausfüllt fügsam und gehorsam gegen die Gottheit.'

Ein solcher stellt an die Gottheit die Frage: *μέχρι δ' ἂν οὗ διατρίβω ἐν τοῖς σοῖς, τίνα με θέλεις εἶναι; ἄρχοντα ἢ ἰδιώτην, βουλευτὴν ἢ δημότην, στρατιώτην ἢ στρατηγόν, παιδευτὴν ἢ οἰκοδεσπότην; ἣν ἂν χώραν καὶ τάξιν ἐγχειρίσῃς, ὥς λέγει ὁ Σωκράτης, μυριάκις ἀποθανοῦμαι πρότερον ἢ ταύτην ἐγκαταλείψω.*

παιδευτὴν ἢ οἰκοδεσπότην ist fehlerhaft: denn auch dieses Satzglied muß wie die drei vorhergehenden einen Gegensatz enthalten, den *παιδευτής* zu *οἰκοδεσπότης* nicht bildet. Man erwartet den Gegensatz: Sclave oder Herr. Der Fehler liegt in *παιδευτήν*, wofür *π ε δ ή τ η ν* herzustellen ist. Siehe Suidas *π ε - δ ῆ τ α ι πεπεδημένοι, συνδεδεμένοι καὶ π ε δ ή τ η ς ὁ δεσμηθείς.* Plutarch de superst. 3, 165 D: *οἱ δοῦλοι τῶν δεσποτῶν ἐπιλανθάνονται καθεύδοντες, τοῖς πεδήταις ἐπελαφρύνει τὸν δεσμὸν ὁ ὕπνος.*

München. KARL MEISER.

ZU ARISTOPHANES WESPEN.

In dieser Zeitschrift XXXIII (1898) S. 566 Anm. 1 glaube ich gezeigt zu haben, daß sich aus Aves 297 ff. die Formation des

Chors während der Parados ermitteln läßt. Ein gleiches gilt von einer Stelle aus der Parodos der Wespen 230 ff.

> *χώρει, πρόβαιν' ἐρρωμένως. ὦ Κωμία, βραδύνεις;*
> *μὰ τὸν Δί', οὐ μέντοι πρὸ τοῦ γ', ἀλλ' ἦσθ' ἱμὰς κύνειος·*
> *νυνὶ δὲ κρείττων ἐστὶ σοῦ Χαρινάδης βαδίζειν.*
> *ὦ Στρυμόδωρε Κονθυλεῦ, βέλτιστε συνδικαστῶν,*
> *Εὐεργίδης ἆρ' ἐστί που 'νταυθὶ Χάβης θ' ὁ Φλυεύς;*[1]
> *πάρεσθ' ὃ δὴ λοιπόν γ' ἔτ' ἐστίν, ἀππαπαῖ παπαιάξ,*
> *ἥβης ἐκείνης, ἡνίκ' ἐν Βυζαντίῳ ξυνῆμεν κτλ.*

Auch hier marschiert der Chor in Reihen,[2] der sprechende Chorführer an der dritten Stelle des ersten Gliedes, wie bei dem tragischen Chor. Der Flügelmann Komias geht ihm zu langsam und wird daher zur Eile ermahnt, denn der zweite in der Reihe, Charinades, der *παραστάτης α'*, geht schneller und droht dem *κρασπεδίτης* auf die Hacken zu treten. Dann kehrt sich der Koryphaios zu seinem Hintermann, dem *παραστάτης β'*, Strymodoros, um, einem alten Kriegskameraden, bei dem er sich nach einer verbindlichen Anrede erkundigt, ob auch der fünfte und sechste Mann des Gliedes, Euergides und Chabes, zur Stelle sind. Wir haben also hier alle sechs Aristerostaten, die vom rechten nach dem linken Flügel so aufeinander folgen: Komias, Charinades, Chorführer, Strymodoros, Euergides, Chabes.

1) So Hamaker; für unsere Frage ändert sich übrigens nichts, wenn man die Lesart der Handschriften *'νταῦθ' ἢ Χάβης ὁ Φλυεύς* beibehält.

2) Ich habe diese Formation a. a. O. als *κατὰ ζυγά* bezeichnet und glaube, daß auch Pollux IV 108 mit *κατὰ τρεῖς ἐσήμαιναν* diese im Auge hat, drei Mann nebeneinander (er spricht vom tragischen Chor), nicht drei hintereinander, wie die Worte gewöhnlich aufgefaßt werden.

Halle a. S. C. ROBERT.

DIE GEOGRAPHISCHE SCHRIFT APOLLODORS.

Unter den Schriften des Grammatikers Apollodoros von Athen befindet sich nach dem Zeugnis der Alten eine in iambischen Versen abgefaßte kurze Erdbeschreibung,[1]) deren Echtheit neuerdings fast allgemein angefochten wird.[2]) Zuerst hat Diels in seinem bekannten Aufsatz über Apollodors Chronik sie dem Apollodor, wenn auch ungern, wie er sagt, abgesprochen, und ihm haben sich Felix Jacoby[3]) und Ed. Schwartz[4]) angeschlossen, so daß also unsere besten Kenner Apollodors in dem Verdammungsurteil einig sind. Mir scheint es trotzdem nicht gerechtfertigt, und ich will versuchen, meine abweichende Ansicht im nachfolgenden zu begründen.

Zunächst und vor allem ist Apollodor als Verfasser der iambischen Geographie gut bezeugt. Die erhaltenen Fragmente verdanken wir dem Stephanos von Byzanz, einem durchaus unverdächtigen Zeugen, demselben, der uns auch zahlreiche Citate aus Apollodors Chronik erhalten hat. Er citirt die Geographie unter dem Titel *περὶ γῆς*, und mehrere Stücke weisen iambisches Versmaß auf. Noch älter ist das Zeugnis Strabons im 14. Buch, S. 677. Strabon streitet hier mit Apollodor über eine Frage der homerischen Geographie und ereifert sich bei der Gelegenheit nicht wenig, daß Apollodor, der darin einer von Alters her überlieferten Anschauung folgte, die kleinasiatische Halbinsel dreieckähnlich genannt und von ihren drei Seiten gesprochen habe. Diese Vor-

---

1) Die Überreste bei C. Müller, fragm. hist. Graec. I 449 ff. Müller hält die Geographie für identisch mit dem von ihm angenommenen größeren chronologischen Werke (a. O. XLIV), was mit Recht keinen Beifall gefunden hat.

2) Auszunehmen ist G. F. Unger, Philologus 41 (1882), 635, der an der Echtheit festhält, ohne sich jedoch näher auszulassen.

3) Apollodors Chronik S. 24.

4) In Pauly-Wissowas Realencyklopädie I 2; 2862, 60.

stellung, sagt Strabon, zeuge auf alle Fälle von Unwissenheit und schicke sich nicht für einen Chorographen wie Apollodor, der unter dem Titel *περίοδος γῆς* selbst eine Chorographie in iambischen Trimetern herausgegeben habe.[1]) Mit Nachdruck wird also Apollodor als Urheber der poëtischen Erdbeschreibung genannt; denn durch diesen Umstand wird ja der Vorwurf der Unwissenheit, den Strabon seinem Widersacher macht, noch verstärkt. Für Strabon ist also die Periegese unzweifelhaft apollodorisch, und da er in der Litteratur wohl bewandert ist und namentlich sich mit Apollodor viel beschäftigt hat, so ist sein Zeugnis von großem Gewicht. Allerdings ist Jacoby geneigt, die Erwähnung der Periegese als eine Interpolation aus dem Texte Strabons hinauszuwerfen,[2]) aber dieses Mittel ist etwas gewaltsam und namentlich bei einem Satze, der so vollkommen in den Ton und den Zusammenhang der Erörterung hineinpaßt, nicht anzuraten. Wenn man also die apollodorische Schrift für unecht erklärt, so muß man schon mit Ed. Schwartz sagen, daß die Fälschung älter als Strabon und daß dieser ebenso getäuscht worden sei wie später Stephanos. Daß nun Strabon sich habe täuschen lassen, ist gewiß nicht unmöglich, aber wir können es erst dann glauben, wenn die Unechtheit der apollodorischen Schrift bewiesen ist. Und ein solcher Beweis scheint mir schon an und für sich sehr schwierig; denn wenn es schon bei einer erhaltenen Schrift, wie die Erfahrung lehrt, oft nicht gelingt, die Unechtheit zu erweisen, so ist es noch viel schwerer bei einer verlornen, nur im Titel und einigen Bruchstücken vorhandenen, weil hier die aus Stil und Inhalt abzuleitenden Beweisgründe fehlen müssen. Es werden also kräftige Beweise andrer Art erforderlich sein, um uns von der Unechtheit eines Buchs zu überzeugen, das so gut bezeugt ist, wie die apollodorische Chorographie. Einen solchen Beweis glauben nun Diels und seine Nachfolger in der versificierten Geographie des sogenannten Skymnos zu besitzen, die dem bithynischen Könige Nikomedes gewidmet und etwa zwischen 100 und 90 v. Chr. ge-

1) Strabo XIV 677: *νῦν δέ γε τρισχιλίους σταδίους ἀπολειπόντων μεταξὺ τῶν ὑπ᾽ αὐτοῦ λεγομένων στενῶν ἀμαθία τὸ λέγειν τριγωνοειδὲς τὸ τοιοῦτον τετράπλευρον, οὐδὲ χωρογραφικόν. ὁ δὲ καὶ χωρογραφίαν ἐξέδωκεν ἐν κωμικῷ μέτρῳ γῆς περίοδον ἐπιγράψας· μένει δ᾽ ἡ αὐτὴ ἀμαθία, κἂν εἰς τοὐλάχιστον καταγάγῃ διάστημά τις τὸν ἰσθμὸν* usw.

2) Apollodors Chron. 25 Anm.

schrieben ist,[1]) zu einer Zeit also, wo Apollodor wahrscheinlich nicht mehr lebte. Pseudoskymnos nennt in der Einleitung seines Gedichtes die Chronik, und nur die Chronik Apollodors, zwar ohne Nennung des Verfassers, aber doch deutlich genug, als sein Vorbild namentlich für die metrische Form seiner Geographie. Wie konnte er, so argumentiren Diels und Schwartz, sich auf die Chronik berufen, wenn ihm die ebenfalls iambische Periegese vorlag, die ja durch den gleichen Inhalt in noch viel höherem Grade sein Muster gewesen wäre.[2]) Da er sie weder nennt noch andeutet, so hat er sie auch nicht gekannt; folglich hat sie damals noch nicht existirt, und die von Strabon bezeugte, von Stephanos citirte Periegese kann nicht Apollodors Werk sein.

Die Bündigkeit dieses Schlusses muß ich bestreiten. Wenn Skymnos von der Geographie Apollodors schweigt, so wird dadurch nicht bewiesen, daß sie nicht vorhanden war. Es ist wenigstens nicht unmöglich, daß sie ihm unbekannt geblieben ist; und wenn dies auch nicht wahrscheinlich ist, so kann er sie recht wohl gekannt, aber absichtlich nicht erwähnt haben, und dieser Fall liegt nach meiner Meinung vor.[3]) Ich vermute, das er die poetische Erdbeschreibung Apollodors der seinigen zugrunde gelegt hat, daß sein Werk vielleicht nicht viel mehr ist als eine verkürzte und etwas veränderte Wiedergabe Apollodors, und daß er, um diese Abhängigkeit von seinem Vorgänger zu verhüllen, nur die Chronik, die bekanntere Schrift, nannte, wodurch er sich zwar als Nachfolger Apollodors bekannte, aber doch nur in formeller Hinsicht.

Noch heute, mit unsern wenigen Fragmenten, lassen sich auffallende Ähnlichkeiten zwischen Ps. Skymnos und Apollodor erkennen, die zur Bestätigung unsrer Ansicht dienen. An erster Stelle ist das leider verstümmelte fr. 119 zu nennen, wo bei Steph.

---

1) Die Abfassungszeit steht nicht fest, da wir nicht wissen, welcher Nikomedes gemeint ist. Carl Müller nahm etwa 90 v. Chr. an, Jacoby (Apollodors Chron. 15) 100 v. Chr., man kann bis 75 v. Chr., dem Ende der bithynischen Dynastie, herabgehen. Vgl. Th. Reinach, l'histoire par les monnaies 176. Ich kann hier diese Frage auf sich beruhen lassen.

2) Ähnlich schon C. Müller fragm. hist. Gr. I XLIV.

3) Diels a. O. S. 10 hat an diese Möglichkeit gedacht, sie aber verworfen, weil er den Verfasser für einen wahrheitsliebenden und bescheidenen Schriftsteller hält. Ich habe ihn nicht gekannt, glaube aber nach Ausweis seines Gedichts, daß Diels zu günstig über ihn urteilt.

Byz. s. Ὑλλεῖς über die illyrischen Hyller folgende Verse Apollodors citirt werden:[1])

> Ὑλλὶς πρόκειται χερρόνησος ἡλίκη
> μάλιστα Πελοπόννησος ὥς φασι .....
> .... πεντεκαίδεκα
> πόλεις ἔχουσα παμμεγέθεις οἰκουμένας.

Damit ganz übereinstimmend, zugleich mit einer Ergänzung, sagt Skymnos v. 405 ff.

> ἑξῆς δὲ μεγάλη χερρόνησος Ὑλλικὴ
> πρὸς τὴν Πελοπόννησόν τι[2]) ἐξισουμένη.
> πόλεις δ' ἐν αὐτῇ φασι πεντεκαίδεκα
> Ὕλλους κατοικεῖν ὄντας Ἕλληνας γένει.

Und wenn in einem andern Fragment an derselben Stelle Apollodor das Volk der Istrer für Thraker erklärt, was nicht gerade gewöhnlich ist:

> ὑπὲρ δὲ τοὺς Ὕλλους Λιβυρνοί καί τινες
> Ἴστροι λεγόμενοι Θρᾷκες,

so sagt Skymnos v. 390

> Ἐνετῶν ἔχονται Θρᾷκες Ἴστροι λεγόμενοι

wesentlich dasselbe. Weitere derartige Berührungen lassen sich beim Fehlen größerer apollodorischer Bruchstücke nicht nachweisen, abgesehen von einigen Ortsnamen, die aber, da sie in jeder Geographie vorkommen mußten, keine Schlüsse zulassen. Doch kann wenigstens erwähnt werden, daß bei beiden gleichmäßig das illyrische Orikos nicht als Hafen, sondern als Stadt aufgeführt wird.[3])

Schon Karl Müller[4]) hat aus der auffallenden Ähnlichkeit der angeführten Stellen den Schluß gezogen, daß der sogenannte Skymnos von Apollodor abhänge, und mit Recht; denn die entgegengesetzte Meinung Jacobys,[5]) Skymnos sei die Quelle der apollodorischen Geographie gewesen, ist unhaltbar, da diese Schrift, mag man sie nun für echt halten oder nicht, viel reichhaltiger gewesen sein muß. So fehlen bei Ps. Skymnos der Fluß Iber (Ebro) und

1) p. 648, 5 Meineke. Von Meineke rührt die Bezeichnung der Lücken her.

2) τις besser K. Müller.

3) Skymnos v. 441. Apollod. fr. 145.

4) Zu Apollodors fr. 119 und zu Skymnos v. 391—405 (Geographi gr. min. I p. 212 f.).

5) Apollodors Chronik 70.

die lukanische Stadt Laos, die sich nach ausdrücklichem Zeugnis bei Apollodor in der Geographie fanden,[1]) ebenso fehlen einige andere apollodorische, wahrscheinlich der Geographie entnommene Ortsnamen.[2]) Es kann also wohl Pseudo-Skymnos von Apollodor abhängen, aber nicht umgekehrt dieser von jenem.

Wenn man es schließlich wenigstens als verdächtigen Umstand erwähnt hat, daß Strabon die apollodorische Geographie zwar nenne, aber nicht benutze, so ist diese Tatsache zwar ganz richtig, aber ohne jede Bedeutung; ein solches kurzgefaßtes populäres Kompendium eignete sich für die weitschichtigere Darstellung Strabons nicht. Wir finden bei ihm nur geographische und historische Werke größern Umfanges benutzt und citirt.

Es ist schon lange bemerkt, daß Stephanos, dem wir alle Fragmente der apollodorischen Geographie verdanken, nur das zweite Buch citirt[3]) und zwar sowohl für Iberien und Italien (fr. 111, 112), wie für Persien und Indien (fr. 110. 121) und für Afrika (fr. 108. 109), daß sich also alle drei Erdteile in diesem Buche befanden und für das erste nichts übrig zu bleiben scheint. Hiefür gibt es eine einfache Erklärung, die schon Diels angedeutet hat.[4]) Das zweite Buch enthielt die gesamte Periegese, die Beschreibung der einzelnen Länder, und kam daher für Stephanos, der nur die Ortsnamen auszog, allein in Betracht. Das erste war dagegen der Einleitung gewidmet; es wird über Größe und Gestalt der Erde, insonderheit der Oikumene gehandelt haben, über den Okeanos und andres, kurz über alle die allgemeinen Fragen, die Strabon in seinen beiden ersten Büchern bespricht. Denn der-

---

1) fr. 111. 112. Steph. Byz. s. *Ἰβηρίαι* und *Λᾶος.*

2) Es fehlt bei Skymnos der Tiberis (fr. 141), wenn er nicht etwa in der Lücke nach v. 226 stand, und die Städte Therme (Skymnos v. 626 nennt nur Thessalonike) und Mende, fr. 134. 136. Eine Abweichung zwischen Apollodor und Skymnos betrifft das italische Medma, das Apollodor in der Chronik (nach Steph. Byz. s. *Μέσμα*) Mesma nannte, während Skymnos v. 338 die übliche Form hat. Aber genau genommen handelt es sich nur um die Chronik; auch ist die Abweichung sehr gering und kann auf Versehen oder Corruptel beruhen.

3) Daher der gelegentliche Versuch, durch Conjectur das 1. Buch herzustellen, hinfällig ist. So wollte E. Tournier bei Steph. Byz. s. *Αὔσιγδα* schreiben *οὕτω γὰρ Ἀπολλόδωρος πρώτῳ.* Revue de philol. II 175.

4) Rhein. Mus. XXXI S. 10. Ich darf erwähnen, daß schon früher der verstorbene A. v. Gutschmid mündlich dieselbe Erklärung gegeben hat.

artiges gehörte zum Bestand einer Geographie, so sehr, daß noch Dionysios der Perieget, der wohl nicht viel mehr ist als die epische Variation Apollodors, es trotz seiner Kürze nicht versäumt hat, eine allgemeine Orientierung voranzuschicken.[1]) Apollodor hat sich in den Fragen der allgemeinen Erdkunde vermutlich, wenn man sein bekanntes Verhältnis zu Eratosthenes erwägt, eng an diesen angeschlossen und wird die Ergebnisse der eratosthenischen Geographika in Kürze mitgeteilt haben. Man darf es ihm ferner zutrauen, daß er auch die so umstrittenen Probleme der homerischen Geographie, und zwar im Sinne des Eratosthenes kurz erörtert hat. Es fehlte also gewiß nicht an Stoff, um das ganze erste Buch zu füllen.

Insbesondere halte ich es für wahrscheinlich, daß Apollodor dort eine kurze Geschichte der Geographie und ein Verzeichnis der wichtigsten geographischen Autoren gab; denn auch dieses gehörte zu einer richtigen Erdbeschreibung;[2]) und ich vermute weiter, daß die Schriftstellernamen, die sich bei Pseudo-Skymnos (v. 109 ff.) finden, aus Apollodor entlehnt sind. Man beachte, daß bei Skymnos an erster Stelle Eratosthenes steht, Apollodors Lehrer, an zweiter folgt Ephoros und nach zwei weniger berühmten Namen Timosthenes, der von Eratosthenes besonders geschätzte Geograph,[3]) endlich Timäos, also Schriftsteller, die Apollodor, wie wir aus seiner sonstigen Schriftstellerei wissen, ohne Zweifel kennt, die seiner Zeit und Richtung durchaus entsprechen.[4]) Und da die Benutzung

1) Ich behaupte damit nicht, daß Dionysios der Perieget von Apollodors Geographie direkt abhängt. Sein Vorgänger und wahrscheinlich auch seine Quelle war vielmehr die epische Geographie des Alexander von Ephesos, beigenannt Lychnos, eines Zeitgenossen Ciceros (Strabo XIV 642. Cicero ad Att. II 22, 7. 20, 6. Meineke Anal. Alexandrina 317 ff. Knaack bei Pauly-Wissowa RE. I 1448). Aber die ganze poetische Geographie ist doch vielleicht von Apollodor angeregt. Natürlich bedingte aber der epische Vers zugleich den höheren Stil.

2) Ich weise auf das Autorenverzeichnis in Aviens iambischer *Ora maritima* hin; denn auch diese Schrift steht mit Apollodor in einem gewissen Zusammenhange. Vgl. F. Marx, Rhein. Mus. L 324 ff. und in Pauly-Wissowas Realencykl. II 2389. Jacoby, Apollodors Chron. 70.

3) Strabo II 92.

4) Über Ephoros verweise ich auf Strabo XIV 678, wo Apollodor das von jenem gegebene Verzeichnis der kleinasiatischen Völkerschaften bemängelt. Das Verzeichnis findet sich auch bei Skymnos v. 931, jedoch mit mehreren Änderungen, in denen man vielleicht das Ergebnis der apollodorischen Kritik sehen darf.

Apollodors durch Pseudo-Skymnos sich uns schon oben aus ihrer Übereinstimmung ergeben hat, so ist auch hier eine Entlehnung sehr wahrscheinlich.

Gewiß ist dies nur ein Verdacht, eine Vermutung, der man entgegenhalten kann, daß wir den Anonymus, den sogenannten Skymnos, ja gar nicht kennen, und daß er recht wohl ein selbständiger, unterrichteter Geograph gewesen sein könne. Indeß seine eignen Worte lassen doch erkennen, daß er keine großen Ansprüche an sich gestellt hat und auch wir nicht zu viel von ihm verlangen dürfen. Er bekennt ganz offen, daß es ihm vor allem auf die Gunst und Gunstbeweise des Nikomedes ankomme.[1]) Nachdem er alsdann die früheren Geographen, seine angeblichen Quellen genannt, erzählt er, daß er doch auch selbst ein gutes Stück der Welt durch eigne Anschauung kenne, Hellas und die Städte in Asien, das adriatische Meer, Westeuropa, namentlich Etrurien, Sicilien und viele Teile Afrikas und Karthagos (v. 128 ff.). Von eignen gelehrten Arbeiten spricht er nicht. Auf Grund seiner Selbstbekenntnisse muß man den Verfasser für einen wandernden Rhetor oder Sophisten halten, der dann auch nach Bithynien gelangte und sich dem Nikomedes empfehlen wollte. Sein Gedicht beruht ganz auf den Arbeiten seiner Vorgänger; von eigner Forschung, von Autopsie ist keine Spur. Es ist ungleich gearbeitet. Am besten ist Hellas bedacht und die hellenischen Kolonien mit ihren Gründungsgeschichten; darauf legt der Verfasser auch in der Vorrede besonderen Nachdruck. Der Westen Europas erweckt den Eindruck starker Verkürzung. In Spanien fehlt nicht nur, wie oben bemerkt, der Ebro, sondern fast alles; die geographische Anschaulichkeit hat dadurch stark gelitten. Ungefähr dasselbe gilt von Italien; abgesehen vom griechischen Unteritalien ist die einzige Stadt, die er nennt, Rom. Nicht einmal in Etrurien, das er doch besucht haben will, nennt er einen Ort; er begnügt sich mit der bekannten Einwanderungsgeschichte der Etrusker. Gewiß tun wir daher diesem Schriftsteller kein Unrecht, wenn wir ihm weder bedeutende Sorgfalt noch große Gelehrsamkeit zutrauen

---

1) v. 50 ff.: *ἐγὼ δ' ἀκούων, διότι τῶν νῦν βασιλέων | μόνος βασιλικὴν χρηστότητα προσφέρεις, | πεῖραν ἐπεθύμησ' αὐτὸς ἐπ' ἐμαυτοῦ λαβεῖν | καὶ παραγενέσθαι καὶ τί βασιλεύς ἐστ' ἰδεῖν, | ἵν' αὐτὸς ἑτέροις πάλιν ἀπαγγέλλειν ἔχω.*

und annehmen, daß er sich in der Hauptsache begnügt hat, seinen Vorgänger Apollodor zu plündern.

Die unmittelbar erhaltenen Bruchstücke der apollodorischen Geographie sind nur spärlich, dazu muß von denen, die Heyne und C. Müller der Schrift zuweisen, wie Diels, Schwartz und Jacoby bemerkt haben, eine ganze Anzahl ausscheiden und zum größten Teil in den Kommentar zum Schiffskatalog, zum Teil auch in die Chronik verwiesen werden. Von den titellosen Fragmenten gehören etwa nur die Nr. 130, 132, 138, 141, 143, 145 in die Geographie.[1]) Auch fr. 140 bei Steph. Byz. *Σικανία, ἡ πρόσχωρος Ἀκραγαντίνων, καὶ ποταμὸς Σικανός, ὥς φησιν Ἀπολλόδωρος* dürfte hinzuzunehmen sein. Der Fluß Sikanos in Iberien gehört, wie Thukydides VI 2, 2 zeigt, in die Besiedelungsgeschichte Siciliens, die auch Skymnos v. 265 f. behandelt und die Apollodor vermutlich noch etwas eingehender gegeben hat. Endlich kann man auch das angefochtene fr. 105 dem Apollodor wenigstens zum Teil erhalten. Es lautet bei Stephanos Byz. s. *Ταυρόεις πόλις Κελτικὴ Μασσαλιητῶν ἄποικος. οἱ πολῖται Ταυροέντιοι. Ἀπολλόδωρος ἐν ᾱ γεωγραφουμένων φησὶν ὅτι ταυροφόρος ἦν ἡ ναῦς ἡ διακομίσασα τοὺς τὴν πόλιν κτίσαντας, οἳ ἀπορριφέντες ἀπὸ τοῦ στόλου τῶν Φωκαέων καὶ προσενεχθέντες αὐτόθι ἀπὸ τοῦ ἐπισήμου τῆς νεὼς τὴν πόλιν ὠνόμασαν. τὸ ἐθνικὸν Ταυροέντιοι.* Da der Titel der apollodorischen Schrift bei Stephanos niemals *γεωγραφούμενα* lautet, sondern stets *περὶ γῆς*, jenes dagegen die bekannte, von Stephanos oft gebrauchte Benennung der Artemidorischen Geographie ist, so hat Heyne mit gutem Grunde *Ἀρτεμίδωρος* für *Ἀπολλόδωρος* vermutet, und ihm ist Meineke gefolgt. Indeß hat Apollodor die Stadt sicherlich erwähnt, wie ich daraus schließe, daß Skymnos v. 215 sie in derselben Weise nennt. Ich halte es daher für richtiger, Apollodors Namen im Texte zu belassen, aber ihn durch Artemidor zu ergänzen. Der hier vorliegende Textfehler ist nicht durch einfachen Schreibfehler, sondern durch eine Lücke entstanden, die etwa so ausgefüllt werden kann: *Ἀπολλό⟨δωρος ἐν τῷ περὶ γῆς β. Ἀρτεμί⟩δωρος ἐν ᾱ γεωγραφουμένων φησὶν* usw. Der Abschreiber, der von dem einen *δωρος* auf das andre übersprang, hat aus zwei Zeugnissen eines gemacht.

1) Worin ich wesentlich mit Ed. Schwartz RE. I 2863, 8 übereinstimme.

Die bedeutendsten Reste der apollodorischen Schrift besitzen wir jedoch nicht in den wenigen direkten Fragmenten, sondern, wie ich auszuführen versucht habe, im Pseudo-Skymnos, und aus diesem können wir uns zwar keine vollkommene, aber doch annähernde Vorstellung von dem Werke machen. Es war eine kurz gefaßte, populäre, vornehmlich wohl für den Unterricht bestimmte Schrift, die für die Geographie ähnliches leisten sollte, wie die Chronik für die Geschichte. Sie hat in der Tat ihren Zweck erfüllt und auf lange Zeit gewirkt. Es ist wenigstens sehr wahrscheinlich, daß die übrigen geographischen Gedichte, teils iambisch, teils hexametrisch, von denen wir aus späterer Zeit wissen, von denen uns ein Teil noch erhalten ist, auf Apollodors Muster zurückgehen.[1]

1) Vgl. Jacoby, Apollodors Chronik S. 73ff.

Halle a. S. BENEDICTUS NIESE.

WANN HAT EPHOROS SEIN GESCHICHTSWERK GESCHRIEBEN?

Die in der Überschrift gestellte Frage wird neuerdings von angesehenen Gelehrten dahin beantwortet, daß Ephoros seine große allgemeine Geschichte, die bekanntlich 30 Bücher zählte, etwa in den Jahren zwischen 350 und 335 v. Chr. geschrieben habe. Dies ist die Meinung, die Eduard Schwartz in einem jüngst erschienenen Artikel vertritt. Wenigstens nimmt er an, daß um 334 v. Chr. das Werk des Ephoros bereits dem Publikum vorlag, und daß Kallisthenes in seinen Hellenika es kannte und bekämpfte.[1]) Ähnlich denken K. Trieber[2]) und Eduard Meyer.[3]) Beide lassen den Aristoteles in seiner spartanischen Verfassungsgeschichte aus Ephoros schöpfen. Meyer vermutet dabei, daß Ephoros sein Werk in einzelnen Abschnitten veröffentlicht habe; die ersten Teile seien etwa 350 v. Chr. erschienen, während die späteren, namentlich die Geschichte Philipps, erst unter Alexander oder auch nach dessen Tode herausgegeben seien. So würde sich das Erscheinen des ganzen Werks über einen Zeitraum von etwa 30 Jahren erstreckt haben.

Worauf sich die erwähnten Ansichten,[4]) die von ihren Vertretern doch mit einiger Sicherheit vorgetragen werden, eigentlich gründen, ist mir zu ermitteln bisher nicht gelungen. Über Ephoros' Lebenszeit und wann er schrieb, haben wir keine genaueren Nachrichten.[5]) Aristoteles, der ihn benutzt haben soll, nennt ihn nirgendwo. Er stimmt in einzelnen Dingen mit ihm überein, z. B.

1) Pauly-Wissowa, Realencyklopädie VI 1. Diese Zeitschr. XXXV (1900) 106 ff.

2) Forschungen zur spartan. Geschichte 99 ff.

3) Forschungen zur alten Geschichte I 215.

4) Auch Wilamowitz, Aristoteles und Athen I 305, scheint derselben Meinung zu sein.

5) Bei Suidas s. Ἔφορος, der ihn Ol. 93 (408 v. Chr.) setzt, liegt, wie allgemein anerkannt wird, ein grober Irrtum vor.

in der Geschichte des Gesetzgebers Lykurgos[1]) und in der Darstellung der kretischen Verfassung.[2]) Aber hier hat zugleich jeder der beiden Schriftsteller sein Eignes, und anderswo gehen sie entschieden auseinander. So weiß Aristoteles[3]) offenbar nichts von dem Zusammenhange, der nach Ephoros fr. 111 zwischen dem Angriff des Xerxes auf Hellas und dem karthagischen Feldzuge nach Sizilien bestand. Daß er also den Ephoros benutzt habe, ist eine unerwiesene Vermutung.[4]) Ebenso ist es lediglich Vermutung, wenn Ed. Schwartz behauptet, Kallisthenes und Phanodemos hätten den Ephoros gekannt und berichtigt. Denn in dem Bericht von der Eurymedonschlacht bei Plutarch im Kimon, auf den sich Schwartz beruft, ist nichts Derartiges zu finden. Zwar lesen wir hier, daß die genannten Autoren in einzelnen Dingen voneinander abgewichen seien, aber es liegt kein Anzeichen vor, daß Kallisthenes oder Phanodemos den Ephoros bekämpft oder auch nur erwähnt habe; überdies fehlt bei ihnen jede Beziehung auf die recht abweichende, bei Diodor erhaltene ephoreische Darstellung. Es liegen also nur verschiedene Berichte vor, die Plutarch oder sein Gewährsmann zusammengestellt hat, ohne das zeitliche und sachliche Verhältnis derselben zueinander anzudeuten.[5])

---

1) Vgl. Aristoteles Polit. II 10 p. 1271 b 20 und Ephoros fr. 64 bei Strabo X 482. Auch berührt sich Aristoteles fr. 489 p. 1557 b 38 mit Ephoros fr. 11. 13. Siehe Trieber a. O.

2) Vgl. Aristoteles Polit. II 10 p. 1271 b 40 ff. und Ephoros fr. 64 bei Strabo X 480 f.

3) Poet. 23 p. 1459 a 24 (*ὥσπερ γὰρ κατὰ τοὺς αὐτοὺς χρόνους ἥ τ' ἐν Σαλαμῖνι ἐγένετο ναυμαχία καὶ ἡ ἐν Σικελίᾳ Καρχηδονίων μάχη οὐδὲν πρὸς τὸ αὐτὸ συντείνουσαι τέλος.*

4) Daher man auch das Verhältnis umkehren kann, wie F. Dümmler es will, der (Rhein. Mus. XLII 187) die Historien des Ephoros für ein Concurrenzunternehmen der isokrateischen Schule gegen die Politien des Aristoteles ansieht.

5) Plutarch Kim. 12 f. Es lohnt sich nicht, die ganze Stelle hier zum Abdruck zu bringen, und ich begnüge mich daher, das Wichtigste herauszuheben. Die erste Variante betrifft die Führer der persischen Streitmacht. Nach Ephoros führte Tithraustes die Flotte, Pherendates das Landheer, während Kallisthenes den Ariomandes, Sohn des Gobryas, zum Oberfeldherrn des Ganzen machte. Die zweite Variante geht auf die Zahl der persischen Schiffe; Phanodemos zählte 600, Ephoros 350; Plutarch setzt hinzu, es müßte in der Tat eine sehr große Zahl gewesen sein; denn es sei doch wahrscheinlich, daß viele entkommen oder zerstört seien, und dennoch hätten die Athener noch 200 persische Schiffe (die thuky-

Über Ephoros sind wir leider nur dürftig unterrichtet. Sein Leben ist unbekannt, und was sein Werk anlangt, so hat es zwar großes Ansehen genossen und ist viel benutzt worden, aber größere wörtliche Bruchstücke fehlen; es sind nur kurze Citate oder Auszüge oder spätere Bearbeitungen übrig geblieben, die natürlich viel von ihrer ursprünglichen Farbe verloren haben. Auch die Anordnung und Verteilung des Stoffes ist nur teilweise zu ermitteln. Namentlich der Abschluß macht Schwierigkeiten, und gerade dieser ist für die Bestimmung der Abfassungszeit von entscheidender Bedeutung; denn es ist von vorn herein immer anzunehmen, daß die Ereignisse, die den Abschluß eines Geschichtswerks bildeten oder bilden sollten, der Abfassungszeit vorangehen. Der Historiker muß erst die Zeit, die er darstellen will, ganz überblicken, ehe er an sein Werk geht. Nun wissen wir aus einer litterarischen Notiz Diodors, daß Ephoros bis zur Belagerung der Stadt Perinthos durch Philipp, also bis 341/0 v. Chr. kam.[1]) Dieser Abschluß macht nun einen etwas befremdlichen Eindruck; denn Perinths Belagerung bildet keinen wirklichen Abschnitt, sondern ist nur ein Glied in einer längeren Kette von Ereignissen, die erst mit der Rückkehr Philipps nach Makedonien abläuft. Ephoros ist also mitten im Feldzuge Philipps stecken geblieben, und man darf schon daraus schließen, daß er wohl nicht fertig geworden ist und sein Ziel nicht erreicht hat. Dies wird bestätigt durch die weitere, gut bezeugte Nachricht, wonach die Geschichte des heiligen Krieges in seinem Werke nicht von ihm selbst herrührte, sondern von seinem Sohne Demophilos als 30. und letztes Buch hinzugefügt ward.[2]) Ephoros muß also vor Vollendung seines Werkes gestorben sein, und zwar nimmt man

---

dideische Zahl) eingebracht. Die beiden abweichenden Zahlen werden also nicht etwa in Gegensatz zu einander gebracht. Drittens wird der berühmte Friede mit den Persern genannt (cap. 13), den Plutarch der Schlacht am Eurymedon folgen läßt. Kallisthenes hatte behauptet, es sei kein eigentlicher Vertrag geschlossen, sondern nur tatsächlich Waffenruhe eingetreten. Dagegen bemerkt Plutarch, daß Krateros eine Abschrift der Friedensurkunde in seiner Psephismensammlung mitgeteilt habe.

1) Diodor XVI 76, 5. Der Endpunkt wird dadurch bestätigt, daß, wie Diodor an derselben Stelle bezeugt, Diyllos mit dem zweiten Teil seiner Geschichte hier an Ephoros anknüpfte.

2) Diodor XVI 14, 3. Athen. VI 232 D = fr. 155. Schol. Townl. Hom. N 302.

gewöhnlich an,[1]) daß er schon vor dem heiligen Kriege (356 v. Chr.) abbrechen mußte und Demophilos also den ganzen letzten Teil bis zur Belagerung Perinths verfaßt habe. Dies ist jedoch nicht ohne Bedenken; denn Demophilos hat nach den Zeugnissen nur den heiligen Krieg behandelt, der schon 346 v. Chr. zu Ende ging. Daß er auch die folgenden Ereignisse darstellte, wird nicht gesagt. Es kommt noch hinzu, daß für alles dies ein einziges Buch schwerlich genügt haben würde, es müßte denn schon Demophilos nicht viel ausführlicher gewesen sein als Diodor, bei dem diese Ereignisse etwa drei Viertel eines Buches (des 16.) einnehmen. Ephoros wenigstens muß viel ausführlicher gewesen sein. Nach dem Zeugnis der Fragmente hat er in den Büchern 20—25 die Zeit vom Königsfrieden bis zur Schlacht bei Mantineia dargestellt,[2]) also in 6 Büchern etwa 25 Jahre. Und auch Demophilos muß, wie ein Blick auf die Fragmente des 30. Buches lehrt, erheblich mehr erzählt haben als Diodor;[3]) es ist daher nicht wahrscheinlich, daß er 16 oder 17 ereignisvolle Jahre in ein Buch sollte zusammengedrängt haben. Endlich würde schwer verständlich sein, wie Demophilos dazu gekommen sein sollte, mit der Belagerung Perinths abzuschließen; denn so erklärlich dieser Schluß für Ephoros ist, wenn er nämlich durch den Tod an der Vollendung seines Werkes gehindert worden ist, so unnatürlich würde er für Demophilos sein. Um diesen Schwierigkeiten zu entgehen, könnte man vermuten, daß Ephoros selbst noch seine Darstellung, die ohne Zweifel auch Sizilien, Makedonien und den Orient einschloß, bis 340 v. Chr. herabführte, mit Ausnahme des heiligen Krieges, den daher Demophilos als Anhang beigab.[4]) Zu dieser Annahme würde man sogar gezwungen sein, wenn Ephoros, wie man aus fr. 156 schließen kann, noch

1) So auch Ed. Schwarz a. a. O. S. 1.

2) Fragm. hist. Gr. I 272 ff. E. Schwartz a. a. O. S. 6.

3) fr. 153 und 154 lassen sich bei Diodor nicht nachweisen und ebensowenig das in dem Schol. N 302 angeführte. fr. 155 deckt sich nur teilweise mit Diodor XVI 64.

4) M. Marx, Ephori Cumaei fragmenta p. 29 f., vermutete, daß der heilige Krieg des Demophilos nur einen Teil des 30. Buches bildete, und daß dieses von Ephoros selbst zu Ende geführt sei. Dies stimmt jedoch nicht mit den Zeugnissen, nach denen Demophilos das ganze 30. Buch verfaßt haben muß. Außerdem spricht die Rücksicht auf den Raum dagegen.

das Unternehmen Timoleons schilderte. Doch ist dies nicht sicher,[1]) und überhaupt würde sich bei der vorgetragenen Vermutung ein auffallendes *ὕστερον πρότερον* ergeben, so daß die vorliegende Schwierigkeit doch nur eine unvollkommene Lösung finden würde. Wir müssen also bekennen, daß es vorläufig noch an einer befriedigenden Aufklärung über Anordnung und Inhalt der letzten Bücher des Ephoros fehlt.

Jedenfalls aber, was man auch hierüber urteilen mag, scheint es mir nach Anleitung der litterarischen Überlieferung sehr wahrscheinlich, daß der Abbruch des ephoreischen Geschichtswerkes mit 341/0 v. Chr. von Ephoros selbst herrührt und daß die Absichten des Verfassers noch etwas weiter, etwa bis 338 v. Chr. gingen. Daraus folgt, daß die Abfassung des Werkes erst nachher, also unter Alexander dem Großen, zu setzen ist, und dies erhält nun eine tatsächliche Bestätigung durch ein Fragment, das Ed. Schwartz übersehen zu haben scheint. Es findet sich zwar nicht in Müllers Fragmentsammlung, ist aber sonst wohl bekannt.[2]) Nach Clemens Alex. Strom. I 21 p. 403 Pott. setzte Ephoros die Rückkehr der Herakliden 735 Jahre vor dem Übergang Alexanders nach Asien unter dem Archon Epainetos, 334 v. Chr. Diese Berechnung kann Ephoros erst nach 334 v. Chr. angestellt haben, und zwar wahrscheinlich erst mehrere Jahre nachher; denn Alexanders Übergang ist schon zur chronologischen Epoche geworden, was erst möglich war, nachdem seine Folgen sich gezeigt, nachdem man erkannt hatte, daß damit eine neue Ordnung der Dinge anhob, also schwerlich vor dem Ende der persischen Monarchie 330 v. Chr.[3]) Ferner gehört das Fragment ohne Zweifel in die Historien des Ephoros, und da wir wissen, daß er hier mit der Heraklidenwanderung und den anschließenden Ereignissen begann, so muß es aus einem der ersten drei Bücher stammen, woraus weiter folgt, daß diese erst um 330 v. Chr. vollendet sein können. Das ganze Werk wird dem-

1) Das Bruchstück (Fr. hist. Gr. I 275 bei Plutarch Tim. 4) bezieht sich auf eine frühere Tat Timoleons, die in die Zeit des thebanischen Krieges fällt.

2) Abgedruckt z. B. bei Schäfer-Nissen, Abriß der Quellenkunde der griech. u. röm. Gesch. I^4 52. Auch Busolt, Gr. Gesch. I^2 156 Anm. 2, hat es wohl beachtet.

3) Als eine Art Epoche erscheint der Übergang Alexanders 319/8 v. Chr. im Dekret des Philippos Arrhidaios bei Diodor XVIII 56, 4: *ἀφ᾽ ὧν χρόνων Ἀλέξανδρος εἰς τὴν Ἀσίαν διέβη.*

nach wohl erst etwas später, vielleicht erst nach Alexanders Tode, vollendet und herausgegeben worden sein. Zu dem gleichen Ergebnis führt fr. 150a, wonach Ephoros einen Traum Philipps erzählte, in dem die Größe seines noch ungeborenen Sohnes Alexander verkündet ward;[1]) denn ohne Zweifel ist diese Geschichte erst aus den großen Siegen Alexanders erwachsen. Da nun Aristoteles' historische Schriftstellerei nach wahrscheinlicher Annahme in seinen letzten athenischen Aufenthalt, zwischen 336 und 323 v. Chr., fällt, und der Philosoph bald darnach 323/2 v. Chr. in Chalkis mit Tode abging, so ist nicht glaublich, daß er den Ephoros noch habe lesen und benutzen können, wozu es stimmt, daß er, wie oben gesagt, ihn nirgendwo erwähnt.

Der gleiche Schluß ist für Kallisthenes zu ziehen. Bekanntlich begleitete dieser Alexander den Großen, ward in Baktrien 328/7 v. Chr. gefangen gesetzt und starb bald darnach. Seine Hellenika hatte er wahrscheinlich schon herausgegeben, als er an Alexanders Hof kam, und schwerlich kann er sich in diesem Werke mit Ephoros beschäftigt haben. Er ist dessen Vorgänger, nicht Nachfolger. Dieser Meinung war auch die alte Überlieferung; denn bekanntlich wird Ephoros beschuldigt, daß er Plagiat verübt und dem Daïmachos, Kallisthenes und Anaximenes gegen 3000 Stichen wörtlich entlehnt habe.[2])

Es ist dem Ephoros ergangen wie manchem andern Historiker; er hat, wie schon oben bemerkt, sein großes Geschichtswerk nicht vollenden können, sondern ist darüber hingestorben, hat also erst in höheren Lebensjahren seine Hauptarbeit unternommen. Seine übrigen historischen Schriften, die Geschichte Kymes oder *σύνταγμα ἐπιχώριον*, und die Bücher *περὶ εὑρημάτων* sind also vorher geschrieben. Bei den letzteren müssen wir die frühere Abfassung auch aus sachlichen Gründen annehmen. Ephoros hat nämlich auch in den Historien Erfindungen verschiedener Art fleißig erwähnt, wie die Fragmente zeigen. Daraus hat man früher sogar

---

1) Fragm. hist. Gr. IV 642 aus Tertullian de anima 46. Vergl. Plutarch Alex. 2.

2) Porphyrios bei Eusebios praep. evang. 3, 3 p. 464 B. Vgl. Fr. hist. Gr. I p. LXIV. Der hier genannte Daïmachos braucht nicht der Verfasser der Indika zu sein, von dem E. Schwartz in Pauly-Wissowas Realencykl. IV 2, 2008 f. handelt.

schließen wollen,[1]) die *εὑρήματα* seien unecht gewesen, etwa von einem Späteren aus den Historien ausgezogen und zusammengestellt. Mit Recht ist man von dieser Ansicht zurückgekommen; denn sie sind einwandfrei bezeugt.[2]) Ephoros hat sie vorher geschrieben und dann ganz oder teilweise seinem Geschichtswerk einverleibt. Diese Art Selbstwiederholung ist im Altertum nicht selten und kommt bekanntlich auch in unserer Zeit oft genug vor.

Die Historien des Ephoros gehören also der alexandrischen oder nachalexandrischen Zeit an, und dieses Ergebnis steht mit dem wenigen, was wir sonst über die Lebenszeit des Autors ermitteln können, in bestem Einklange. Man erzählte, er habe es wie Xenokrates und Menedemos abgelehnt, zu Alexandern nach Asien zu gehen.[3]) Auch wenn man auf dies Geschichtchen nicht viel gibt, so muß man doch daraus schließen, daß man ihn für einen berühmten Zeitgenossen Alexanders hielt. Ephoros wird ferner ganz allgemein zu den Schülern des Isokrates gerechnet. Zwar wird es ohne jeden bestimmten Nachweis und in Begleitung verdächtiger Anekdoten überliefert, nnd insofern sind die starken, von Ed. Schwartz[4]) geäußerten Zweifel nicht ohne eine gewisse Berechtigung. Allein die zugrunde liegende Überlieferung ist doch offenbar glaubwürdig. Jedenfalls wird sich nicht leugnen lassen, daß Ephoros von Isokrates stark beeinflußt worden ist, und nicht bloß in formeller, stilistischer Hinsicht. Zum Beweise möge es hier genügen, auf das bekannte Fragment 47 über die lokrische und thurinische Gesetzgebung hinzuweisen, das Strabo VI 260 mitteilt.[5]) Die Bemerkung des Ephoros, die er an die Gesetzgebung von Thurii anknüpft, daß Genauigkeit und Menge der Gesetze noch keine gute Verfassung verbürge, findet sich in breiter Ausführung bei Isokrates Areopag. § 39 ff.[6]) Und wenn er vorher die Gesetze des Zaleukos auf das Muster der kretisch-lakonischen und areopagitischen zurückführt,[7]) so ist der

1) Fragm. hist. Gr. I p. LXI.

2) Strabo XIII 622. Gegen die *εὑρήματα* schrieb Straton von Lampsakos zwei Bücher, Diogen. La. V 20. Plinius hist. nat. ind. auct. VII. Vgl. E. Schwartz a. O. S. 3 Z. 46.

3) Plutarch, de stoic. rep. 20 p. 1043 D.

4) A. O. S. 1f.

5) Fragm. hist. Gr. I 246.

6) Schon Strabo hat angemerkt, daß Platon ähnlich gedacht hat. Vgl. z. B. Plato Polit. 294 A f. 297 A f. Rep. IV 425 B.

7) Strabo VI 260: *τῆς δὲ τῶν Λοκρῶν νομογραφίας μνησθεὶς Ἔφορος,*

Begriff der areopagitischen Gesetze, die es in Wirklichkeit nicht gab, sicherlich aus der Idealverfassung abgeleitet, die Isokrates im Areopagiticus (um 353 v. Chr.) geschildert hatte.[1] Es ist evident, daß hier Ephoros Isokrateische Gedanken entlehnt hat, und eine genauere Untersuchung wird gewiß noch mehr derartiges zutage fördern. Ohne Bedenken wird man ihn also zu den persönlichen Schülern des Isokrates zählen dürfen. Da der Lehrer bekanntlich eine ungewöhnlich lange Wirksamkeit entfaltet hat und erst 338 v. Chr. starb, so steht von dieser Seite nichts im Wege, die Lebensdauer des Ephoros noch über Alexanders Tod hinauszuführen.

Unter den ersten, die ihn kennen, benutzen und bekämpfen, sind Duris (fr. 1) und Timäos (fr. 125),[2] die beide bald nach 300 v. Chr. schrieben. Ihr Zeitgenosse war Straton von Lampsakos, der die *εὑρήματα* des Ephoros seiner Kritik unterzog.[3] Endlich hat ihn, wie aus fr. 127 folgt,[4] Herakleides Pontikos einmal berichtigt. Auch dies stimmt zu der ermittelten Abfassungszeit des Ephoreischen Geschichtswerkes; denn Herakleides war Schüler des Speusippos und Aristoteles, und sein Leben kann sehr wohl noch über Alexanders Tod hinaus gedauert haben.[5] Er kann also die Historien des Ephoros noch erlebt haben, wobei jedoch zu bemerken ist, daß die von ihm bestrittene Erzählung des Ephoros vielleicht schon in dem Buch der Erfindungen gestanden hat.

In den Resten der ephoreischen Geschichte ist mir nichts bekannt, was einer Abfassung zur Zeit Alexanders und bald nach-

---

ἣν Ζάλευκος συνέταξεν ἔκ τε τῶν Κρητικῶν νομίμων καὶ Λακωνικῶν καὶ ἐκ τῶν Ἀρεοπαγιτικῶν, φησὶν ἐν τοῖς πρώτοις καινίσαι τοῦτο τὸν Ζάλευκον usw.

1) Verbunden ist damit die von Aristoteles Polit. II 12 p. 1274 a 25f. erwähnte Vorstellung, wonach Zaleukos zusammen mit Lykurgos Schüler des Kreters Thaletas war, jedoch unter Vermeidung der von Aristoteles gerügten chronologischen Fehler.

2) Bei Polyb. XII 4[a] § 3. Fragm. hist. Gr. I 224, vgl. 273 = Ephoros fr. 141[a].

3) Oben S. 176 A. 2.

4) FHG. I 265. Plutarch Pericl. 27.

5) Die von Plutarch Alex. 26 mitgeteilte Erzählung des Herakleides kann erst einige Zeit nach der Gründung Alexandreias (332/1 v. Chr.) entstanden sein. Darnach kann der Pontiker, wenn er wirklich gemeint ist, sehr wohl Alexander noch überlebt haben. Im übrigen sind wir über seine Lebenszeit nur sehr ungenügend unterrichtet. Zeller, Philosophie der Griechen II 1, 842, 3. Aufl.

her widerspräche. Wohl aber gibt es Stellen, die vortrefflich damit im Einklang stehen,[1]) und namentlich paßt dazu der Einfluß, den wahrscheinlich die Atthiden auf Ephoros gewonnen haben, deren wichtigste Vertreter doch erst der zweiten Hälfte des 4. Jahrhunderts v. Chr. angehören. Dies ist jedoch ein Capitel, das besondere Behandlung erfordert und hier nur gestreift werden kann. Hier sei nur noch bemerkt, daß eine Benutzung des Aristoteles durch Ephoros durchaus im Bereiche der Möglichkeit liegt.

Daß die Abfassung und Herausgabe des Werkes, wie Ed. Meyer glaubt (oben S. 170), sich über eine lange Reihe von Jahren erstreckt habe, halte ich nicht für wahrscheinliah. Es gibt keine Spur davon, daß etwa einzelne Bücher früher bekannt gewesen seien. Den litterarischen Gewohnheiten der damaligen Zeit entspricht es am besten, wenn wir annehmen, daß die Herausgabe erst nach Vollendung des ganzen Werkes erfolgt ist oder erfolgen sollte.

---

1) Dazu gehört fr. 67 bei Straton IX 400, wo Ephoros über die Hegemonie der Thebaner, nach meinem Gefühl aus weiterer Entfernung und der damit verbundenen Verkürzung der Zeiträume, spricht; denn keineswegs war, wie dort gesagt wird, die Hegemonie der Thebaner mit dem Tode des Epaminondas zu Ende; wohl aber konnte es einem Beobachter so erscheinen, der etwa nach der Schlacht bei Chäroneia und der Zerstörung Thebens durch Alexander schrieb.

Halle a. S. BENEDICTUS NIESE.

DER POLYBIANISCHE GEFECHTSABSTAND.

Der Gliederabstand wurde zur Zeit des Polybius und wahrscheinlich im ganzen griechisch-römischen Altertum genau so bestimmt wie noch jetzt, das heißt von Brusthöhe zu Brusthöhe;[1]) denn die 14 Ellen lange Lanze der von ihm beschriebenen macedonischen Phalanx[2]) reichte vom fünften Gliede bei 10 Ellen vor Hand noch mit 2 über das erste Glied hinaus. Der Abstand betrug also insgesamt 8 Ellen, von Glied zu Glied aber nur 2, womit die fernere Angabe stimmt, daß die Lanzen einer und derselben Rotte ebensoweit einander überragt hätten. Auf den nämlichen Abstand deutet die mit durchweg 2 Ellen Unterschied zwischen 8 und 16 schwankende Sarissenlänge der griechischen Taktiker.[3]) Da ferner Polybius berichtet, daß zuletzt an Stelle der sechzehnelligen Lanze eine vierzehnellige getreten sei,[4]) so dürften die vorhandenen Maßangaben in der Stufenfolge von 8, 10, 12, 14, 16, 14 den gesamten Entwickelungsgang veranschaulichen und dem entsprechend vielleicht auch die Zahl der am Stoß mit der Waffe beteiligten Glieder sich nacheinander auf 2, 3,[5]) 4, 5, 6, 5 belaufen haben.[6])

Was hinsichtlich der Art seiner Bemessung für den Gliederabstand erwiesen ist, muß nach dem Wortlaut des polybianischen Textes: *ἐχούσης τῆς φάλαγγος τὴν αὐτῆς ἰδιότητα καὶ πύκνωσιν κατ᾽ ἐπιστάτην καὶ παραστάτην* auch für den Rotten-

1) Vgl. Lammert Polybius und die römische Taktik, Progr. des Königl. Gymnas. zu Leipzig 1889, S. 11 und Kromayer in dieser Zeitschr. XXXV, 1900, S. 220 A. 6 sowie Histor. Zeitschr. 1805, S. 11 ff.

2) Pol. XVIII 29.

3) S. die Stellen bei Lammert a. a. O. S. 15 ff.; Kromayer d. Z. XXXV S. 222 A. 5.

4) Pol. a. a. O.; vgl. Leo Tact. V 37.

5) So viele erwähnt das von Lammert citirte Scholion *B* zu Hom. *N* 130.

6) Anders Jähns Entwickelung der alten Trutzwaffen S. 182.

abstand gelten, der mithin von Schulter zu Schulter oder Ellenbogen zu Ellenbogen gleicher Seite zu bestimmen ist. Der Satz vorher: *ὁ μὲν ἀνὴρ ἵσταται . . . ἐν*[1]) *τρισὶ ποσί* bezieht sich also auf den einen wie den andern. Auch die Taktiker geben stets beide Abstände an, und zwar in demselben Sinne übereinstimmend gleich groß.[2])

Die nämliche Deutung beansprucht eine auf den Legionar bezügliche weitere Polybiusstelle: *ἵστανται μὲν οὖν ἐν τρισὶ ποσὶ μετὰ τῶν ὅπλων καὶ Ῥωμαῖοι.* Also auch der Römer hatte in Schlachtordnung einen Spielraum von 3 Fuß obiger Messung, und so weit wäre alles klar, wenn dieser Abstand nicht wenige Zeilen später als der denkbar engste bezeichnet würde: *προφανὲς ὅτι χάλασμα καὶ διάστασιν ἀλλήλων ἔχειν δεήσει τοὺς ἄνδρας ἐλάχιστον τρεῖς πόδας κατ' ἐπιστάτην καὶ κατὰ παραστάτην, εἰ μέλλουσιν εὐχρηστεῖν πρὸς τὸ δέον.*[3]) Überdies läßt die Wortverbindung *χάλασμα καὶ διάστασιν* verschiedene Deutungen zu,[4])

1) Auf grund dieses *ἐν* den Spielraum eines Fußgängers als Quadrat zu bestimmen, wie Kromayer a. a. O. S. 233 A. 4 und S. 243 vorschlägt, geht nicht an, da es nur für die Inneren, nicht aber für die Äußeren zuträfe, deren Zahl beträchtlich ist. In einem Schlachthaufen von beispielsweise 100 Mann gleicher Breite und Tiefe wären es 36, bei 4 Gliedern sogar 49, und bei 2 Gliedern gäbe es überhaupt keine Inneren, käme also auch nicht ein einziges volles Quadrat heraus. Es kann mithin bei Polybius XVIII 29 und 30 sowie bei den Taktikern nur der einfache Abstand gemeint sein.

2) S. die Stellen bei Lammert a. a. O. S. 11 und Kromayer a. a. O. S. 233 A. 2 und 4.

3) Pol. XVIII 30.

4) Giesing bringt in den Jahrb. für klass. Phil. 1889 S. 161 ff. das *χάλασμα* als lichten Zwischenraum mit 3 und die Mannesbreite mit $1\frac{1}{2}$ Fuß in Anrechnung. Trotzdem schätzt er den gewöhnlichen Abstand auf 3 Fuß. Ihn hätte man nach dem Rücktritt der Veliten auf $4\frac{1}{2}$ Fuß gelockert, was er sich als ein leichtes und in wenig Sekunden ausführbares Manöver denkt. Ähnlich deutet Soltau in der Deutsch. Lit.-Zeit. 1888 S. 178 die Wortverbindung als den lichten Zwischenraum mit Einschluß der Mannesbreite und schätzt den Gesamtabstand dem entsprechend auf $4\frac{1}{2}$—5 Fuß. Dann müßte doch aber, da die Mannesbreite beinahe um einen Fuß größer als die Mannestiefe ist, der Gliederabstand um so viel kleiner gewesen sein, während tatsächlich an der Gleichheit beider Abstände nicht zu zweifeln ist. Nach Delbrück in dieser Ztschr. XXI, 1886, S. 83 bedeutet der Ausdruck den einfachen Abstand, wie ihn vorher bereits die Worte *ἵστανται ἐν τρισὶ ποσί* angeben. So urteilen auch R. Schneider ‚Phalanx und Manipularlegion' S. 92 und Lammert a. a. O.

und je nachdem man der einen oder andern den Vorzug gibt, schwankt der Abstand. Ich möchte mit Lammert[1]) in ihr ein Hendiadyoin erblicken und sie mit ‚Abstand einschließlich des lichten Zwischenraums' übertragen. Dann würde Polybius hier also nicht 6, sondern übereinstimmend mit dem Wortlaut des Textes nur 3 Fuß gemeint haben. Diese Stellung aber bezeichnet er als die engste, was eine weniger enge voraussetzt. Letztere wird zwar nicht genannt;[2]) sie muß aber einem in der griechischen und wohl auch römischen Taktik waltenden Gesetz[3]) entsprechend 6 Fuß betragen haben, womit stimmt, daß nach Polybius im Kampf jedem Legionar zwei Phalangiten gegenüberstanden. So gelangen wir zu den seit Guischardt bis vor kurzem allgemein gebilligten Abständen, einem geringeren von 3, einem weiteren von 6 Fuß,[4]) die übrigens, unbeschadet der Möglichkeit, daß hier sowie in dem Gegenüber von Phalangit und Legionar nicht genaues, sondern ungefähres Maß gemeint ist, wenigstens zum Teil durch das Zeugnis

S. 11 A. 5, der die Wortverbindung als Hendiadyoin deutet, das sich mit eine einen freien Raum gewährende Rottenbreite wiedergeben lasse. Warum aber nicht auch Gliederbreite?

1) S. die vorige Anmerkung.

2) Auch Lammert a. a. O. hält den Text an dieser Stelle für lückenhaft, vermißt aber nicht den von uns angenommenen Gefechtsabstand von 6, sondern entsprechend seiner Deutung der Maßangaben des Polybius einen solchen der macedonischen Phalanx von 1½ Fuß.

3) S. meine Schrift ‚Ursprung und Entwickelung des Manipularsystems' S. 27.

4) Guischardt, Mémoires militaires I p. 57 A. Dafür treten insbesondere Nast und Rösch Römische Kriegsaltertümer S. 70ff., Köchly und Rüstow Griech. Kriegsschriftsteller II 1 S. 119 und neuerdings Kromayer a. a. O. S. 243 ein, doch wird man ihrer Beweisführung kaum beipflichten, da sie auf der Übersetzung von ἐλάχιστον τρισὶ ποσί mit ‚noch überdies wenigstens 3 Fuß' beruht, die, was schon Delbrück in dieser Ztschr. a. a. O. gegen Köchly und Rüstow geltend machte, dem Wortlaut des Textes keineswegs entspricht. Kromayer gibt in freier Übertragung den Sinn der Stelle, wie folgt wieder: ‚Die Römer nehmen zwar auch in Waffen 3 Fuß im Quadrat ein. Aber da ihre Kampfesweise der Einzelkampf ist, so tritt die Notwendigkeit einer Lockerung und Erweiterung von 3 Fuß bei ihnen ein, und zwar nach Neben- und Hintermann'. Der dabei zutage tretenden Auffassung von διάστασις als einer Bewegung im Sinne von ‚Abstandnehmen' widerspricht die Verbindung mit ἔχειν, worauf schon Lammert a. a. O. hinweist, der es aber nicht mit ‚haben' sondern seiner Theorie vom dreifüßigen Gefechtsabstande zuliebe mit ‚behalten' übersetzt.

des Vegetius gestützt werden, der den Gefechtsabstand der Glieder auf 6, der Rotten auf 3 Fuß angibt.[1]) Wir hätten freilich eher das Gegenteil erwartet, da, wie sich zeigen wird, 3 Fuß in der Front nicht genügten, die Glieder hingegen durchgängig so weit zu lockern ein Bedürfnis kaum vorhanden war. Möglich, daß Vegetius seine Vorlage mißverstanden hat. Rechnet er doch abweichend von allen anderen Militärschriftstellern des Altertums zu dem Gliederabstande von 6 Fuß noch je einen Fuß auf den Mann, so daß die Schlachtordnung von 6 Gliedern zwar nicht, wie er selbst irrtümlich folgert, $6 \cdot 6 + 6 = 42$, wohl aber, da nur 5 lichte Zwischenräume vorhanden waren, $5 \cdot 6 + 6 = 36$ Fuß tief gewesen sein müßte. Im Kapitel vorher wiederum, wo er den Rottenabstand auf 3 Fuß angibt und einer Front von 1000 passus 1666 Kombattanten zuschreibt, wird der Raum, welchen der Mann selbst einnimmt, vernachlässigt; denn, rechnete Vegetius wie vorher, so mußte er für jeden noch annähernd 2 Fuß zulegen, derart daß im Gliede nicht mehr als 1000 Mann unterzubringen gewesen wären. So liegt zwar die Vermutung nahe, daß hier auf sein Zeugnis nicht viel zu geben ist, indessen dürften die Abstände von 3 und 6 Fuß als solche die polybianischen Angaben wenigstens mittelbar bestätigen.

Erst neuerdings ist dieser Auffassung widersprochen worden, und zwar mit der Begründung, daß ein Gefechtsabstand von 6 Fuß für den Römer, von 3 für den macedonischen Phalangiten zu groß gewesen wäre und aus dem polybianischen Text mit Sicherheit auch nicht zu folgern sei. So urteilte in der oben erwähnten Programmabhandlung zuerst Lammert. Der Gedankengang seiner ausführlichen Arbeit ist, soweit sie hier in Betracht kommt, folgender: außer Zweifel sei, daß Polybius den Abstand des Macedoniers und Römers nach dem Verhältnis von 1 : 2 bestimme. Das genauere Maß aber sei strittig, da XVIII 29 und 30 mit 3 Fuß beiden der gleiche Raum zugeschrieben werde, woraus man sowohl für den Phalangiten $1\frac{1}{2}$ als auch für den Legionar 6 Fuß folgern dürfe, je nachdem man die eine oder die andere Notiz der Berechnung zugrunde lege. Dabei wird das Wort *ἐλάχιστον*, welches, wie gesagt, von maßgebender Bedeutung ist, überhaupt nicht berücksichtigt und die an der Stelle genannten 3 Fuß ohne

1) Vegetius III 14; 15.

weiteres auf den normalen Gefechtsabstand bezogen. Die Schlußfolgerung ist mithin keineswegs einwandfrei, und man könnte ihr nur beipflichten, wofern schwerwiegende sachliche Gründe für sie sprächen. Wie verhält es sich also mit denjenigen, durch welche Lammert selbst seine Auffassung zu stützen sucht?

Der Legionar, so urteilt er, habe beim Schwertkampf einen Rottenabstand von 6 Fuß nicht gebraucht, da zum Parieren mit dem Schilde die kurze auf der Stelle ausgeführte Achtelwendung, zur Führung der Klinge aber ein Spielraum von halber Armlänge genügt hätten, insofern ‚zum Hiebe mit hochgehobenem ganzem Arm, zum Stich mit seitwärts gehobenem oder rückwärts gezogenem Ober- und vorwärts gestrecktem Unterarm, nicht etwa mit seitwärts gestrecktem ganzen Arm ausgeholt wurde'.[1]) Ja, aber woher weiß Lammert, daß der Römer im Gebrauch seiner Waffe so gebunden war? Aus den von Vegetius beschriebenen Fechtübungen sowie aus bildlichen Darstellungen auf der Trajanssäule folgt eher das Gegenteil. Die Handhabung des Schildes ferner geschah nicht mit dem ganzen Leibe, sondern mit dem Arm, der ihn trug, und allenfalls mit dem Oberkörper. Ja, es mußte gestattet sein, ihn nach jeder Richtung und in allen Lagen, selbst mit völlig gestrecktem Arm zu führen. Wenn also Lammert des weiteren urteilt, das scutum habe bei einem Rottenabstande von 3 Fuß, da es 2½ Fuß breit war, bis zum Schildrande des Nebenmanns noch einen halben Fuß Spielraum gelassen, so stimmt die Rechnung zwar ziffermäßig, aber ein 6 Zoll breiter Spalt kann zur rationellen und wirksamen Führung der Waffe unmöglich genügt haben.[2]) Das Beispiel aus dem modernen Reitergefecht, welches Lammert, um die Brauchbarkeit seines Abstandes zu erhärten, anführt, ist ohne Beweiskraft; denn zugegeben, daß die Kürassiere bei der Attacke mit nur 80 cm oder 2½ Fuß Seitenabstand reiten, folglich noch einen halben Fuß weniger Spielraum haben, darf doch nicht übersehen werden, daß sie keinen Schild führen, in Wahrheit also über ein Mehrfaches jener 6 Zoll verfügen. Auch wurde schon der Pallasch beim Anreiten nicht zum Hiebe geschwungen, sondern ähnlich wie die neuerdings eingeführte Lanze zum Stich vorwärts gestreckt. Mag dem aber sein wie ihm wolle,

1) Ähnlich R. Schneider, Legion und Phalanx S. 92, dagegen Kromayer a. a. O. S. 247.

2) So auch Kromayer a. a. O. S. 247 A. 1.

jedenfalls ist es Lammert nicht gelungen, nachzuweisen, daß der Legionar bei 3 Fuß Rottenabstand ‚alle Fechterstellungen bequem' einnehmen konnte.

Auch mit dem Pilenwurf, obwohl dessen Handhabung schwieriger zu beurteilen wäre, vertrüge sich, meint Lammert, dieser Abstand, ‚mochten so viele Glieder werfen als da wollten, recht wohl'. Ja, er hält das von Niebuhr[1]) mitgeteilte Manöver, wobei die Glieder einander ablösen und nach dem Wurf durch die Rottenzwischenräume sich zurückziehen, dabei noch für möglich, wofern nur die Schulter vorgenommen und der Schild schräg seitwärts gehalten wurde; geübte Leute hätten es sogar im Laufschritt ausführen können. Auch hier bin ich entgegengesetzter Meinung. Wenn die Schützen Kehrt machten, werden sie den Schild doch gewiß so gehalten haben, daß er Schulter und Rücken deckte;[2]) dazu aber brauchten sie einen Spielraum von mindestens $2^1/_2$ Fuß, während ihnen nur $2 \cdot 6 = 12$ Zoll zur Verfügung standen. Daß hierbei auch noch gelaufen sein sollte, ist vollends undenkbar; man würde die eigenen Waffengenossen unfehlbar umgerannt oder wenigstens durch Anstoßen behelligt haben in einem Augenblick, welcher die gespannteste Aufmerksamkeit sowie unbedingte Ellenbogenfreiheit erforderte.

Welche Bewandtnis ferner hat es mit dem von Lammert auf nur $1^1/_2$ Fuß geschätzten Rottenabstand des Phalangiten? Auf dem Turnplatz zu Schönholz bei Berlin angestellte Versuche lieferten allerdings den Beweis, daß eine mit Stangen nach Art der macedonischen Sarisse bewehrte Schar sich dabei noch bewegen kann, weshalb auch Delbrück die von Polybius mitgeteilten Maße unbedenklich auf die Hälfte herabsetzen zu dürfen glaubt.[3]) Selbst für den Römer wären, so führt er aus, 3 Fuß völlig ausreichend gewesen, da der $2^1/_2$ Fuß breite Schild, schräg gehalten, ihm noch beinahe einen Fuß Raum gelassen habe, ‚um zu stechen und von

1) Niebuhr, Römische Geschichte III S. 551.

2) So bei Homer Il. *Λ* 545: *στῆ δὲ ταφών, ὄπιθεν δὲ σάκος βάλεν ἑπταβόειον.* Vgl. *Ο* 645 ff., *Ζ* 117 und die bei Helbig, Das homerische Epos S. 233 A. 6 erwähnten bildlichen Darstellungen.

3) Delbrück, Geschichte der Kriegskunst I S. 372 und II S. 20. Dagegen erklären Rüstow und Köchly, Gesch. des griech. Kriegswesens S. 8 die Stellung überhaupt für unmöglich, da selbst der moderne Infanterist mehr Raum beanspruche.

oben nach unten zu hauen'.[1]) Auch Delbrück hält also die Bewegungsfreiheit des Legionars im Gefecht für eine äußerst beschränkte, und der 6 Fuß breite Rottenabstand steht für ihn ,auf derselben Höhe' mit dem Achtstadienlauf der Athener bei Marathon.[2])

Dieses Urteil hätte Delbrück wahrscheinlich nicht gefällt, wenn ihm bekannt gewesen wäre, daß vor dem Sturm auf St. Privat am 18. August 1870 Teile des preußischen 2. Garde-Regiments einen Anlauf von reichlich 1200 Schritt ausgeführt haben; daß hiebei, um die Richtung wiederherzustellen, ein- oder zweimal etliche Sekunden knieend gerastet wurde, kommt nicht in Betracht. Dabei befanden sich die Leute, obwohl, was den Hopliten von Marathon erspart blieb, ein wegen der Hitze und des Staubes überaus anstrengender Marsch ohne die geringste Verpflegung vorausgegangen war, noch keineswegs am Ende ihrer Kraft; ja, sie wären nötigenfalls, zumal bei erneuter Rast, ohne zu versagen, die an 8 Stadien noch fehlende Strecke ruhig weiter gelaufen.[3]) Die von Herodot angegebene Entfernung der beider Schlachtlinien vor dem Beginn des Anmarsches betrug 2000 Schritt, also noch

---

1) Delbrück a. a. O. S. 19.

2) Delbrück, Die Perser- und Burgunderkriege, Anhang S. 56 beruft sich mit Unrecht auf die ,Vorschriften über das Turnen der Infanterie', da es nicht darauf ankommt nachzuweisen, was gemacht wird, sondern was gemacht werden kann. Der gewöhnliche Tagemarsch übersteigt im Frieden nur selten die Länge von 3 Meilen; dem Kriegssoldaten aber werden ganz andere Leistungen zugemutet. Da sind Märsche von 8 Meilen und mehr selbst unter den schwierigsten Verhältnissen keine Seltenheit.

3) Vgl. eine Stelle in dem ,Die Erstürmung von St. Privat' überschriebenen Artikel der Deutschen Welt, Wochenschrift der Deutschen Zeitung vom 16. und 23. August 1908, aus der Feder des verstorbenen Baurats Hillenkamp in Paderborn, welcher als Einjährig Freiwilliger beim Kaiser Franz-Regiment den Feldzug mitmachte: ,Bei Mars la Tour wird nordwärts abgeschwenkt. Bald ertönt der Befehl: ,Im Laufschritt, marsch marsch!' und es geht über steinige Flächen, das Bataillon in Kolonne, lange Zeit — nach meiner Schätzung wohl eine Stunde lang — im Dauerlauf fort, während rechts von uns auf der ganzen Linie der Lärm des Kampfes immer lauter wird.' Nun dürfte die Schätzung des Berichterstatters zwar nicht zutreffen; immerhin liefert sie den Beweis, daß $^1/_5$ Meile zu laufen, selbst unter Waffen und in Reihe und Glied keineswegs unerhört ist.

nicht $1/5$ deutsche Meile oder $1^1/_2$ Kilometer.[1]) Davon hat man 100 bis 200 Schritt für den gewöhnlichen Marsch in Abzug zu bringen; denn unmittelbar aus der ursprünglichen Aufstellung konnte ein Heer von 10 000 Mann nicht in Laufschritt übergehen. So bleiben für die Differenz nicht mehr als 600 bis 700 Schritt übrig, ja, insofern die Füße beim Lauf weiter spannen als bei gewöhnlichem Schreiten und man infolgedessen im ersteren Falle je nach der Schnelligkeit 15 bis 20 % erspart, nur 500 bis 600. Abgesehen davon hat Delbrück gewisse in solcher Lage wirksame Umstände nicht genügend in Rechnung gezogen. So versteht es sich doch von selbst, daß man vor jedem zu erwartenden ernsteren Gefecht das Gepäck ablegt, die Belastung des Kombattanten sich also auf Kleidung und Waffen beschränkt, welch letztere dann überdies möglichst bequem getragen werden,[2]) und anders ist es auch im Altertum nicht gewesen. Die Gemütsstimmung ferner des plötzlich zwischen Leben und Tod gestellten Kriegers wirft alle Theorien über den Haufen. Daß man in solchen Augenblicken über ein ganz anderes Maß von Energie verfügt als auf dem Exercirplatz, wird jeder Feldsoldat zugeben. Auch ist keineswegs ausgeschlossen, daß bei Marathon wie bei St. Privat mehrmals gerastet wurde.[3]) Der dadurch verzögerte Anlauf führte immer noch schneller zum Ziele als gewöhnliches Schreiten, und die Entfernung blieb dieselbe. Was uns den Glauben an die in Rede stehende Kraftleistung der attischen Hopliten erschwert, ist ledig-

---

1) Her. VI 112.

2) Die Gardisten bei St. Privat hatten die Feldmütze auf, während der Helm mittels der Schuppenketten am Koppel befestigt war. Das bekannte Gemälde von Georg Bleibtreu in der Ruhmeshalle zu Berlin entspricht also wie in manchen anderen Stücken auch hierin keineswegs den Tatsachen. So konnten auch die Hopliten von Marathon für die Dauer des Laufes ihre Sturmhaube abnehmen und den Schild am Telamon über dem Rücken tragen.

3) Daß die Angabe Herodots nicht genau wörtlich zu nehmen sei, ist auch sonst schon geltend gemacht worden. In diesem Sinne äußert sich Wilamowitz, Aristoteles und Athen II S. 85: ‚Ob die Athener im Sturmschritt oder im Laufschritt vordrangen, oder wann das Signal: ‚Marsch marsch‘! gegeben wurde, das sind schließlich Bagatellen‘. Aus einer weiteren Bemerkung: ‚Der fabelhafte Lauf sollte niemand quälen‘ schließt Kromayer Histor. Zeitschrift 1905 S. 2, daß Wilamowitz ihn für eine Legende halte, die sich von der Gedenkfeier der Schlacht herschreibe. Dazu dürfte doch aber die seitdem verflossene Zeit zu kurz gewesen sein.

lich die Masse und Geschlossenheit ihrer Schlachtordnung. Indessen konnte sie durch Zurücknehmen der geraden Nummern und Verdoppelung des Gliederabstandes, ein den Taktikern wohl bekanntes und geläufiges Verfahren, für die Dauer des Anlaufs gelockert und vor dem Zusammenstoß in kürzester Frist wiederhergestellt werden. Dies Verfahren dürfte stets üblich gewesen sein, wofern die Phalanx vor dem Angriff sich im Laufschritt bewegte wie bei Massaga (Xen. An. IV 26) und bei Mantinea (Pol. XI 15, 2);[1]) daß es hier geschehen sei, darf schon aus einer Bemerkung Herodots geschlossen werden, wonach die Athener ,*ἀϑρόοι*', den Kampf begonnen haben. Da die Geschlossenheit der Schlachtordnung beim Angriff sich von selbst verstand, so wäre der Hinweis darauf ganz überflüssig gewesen, wenn nicht vorher eine Lockerung stattgefunden hätte, aus der nun die eigentliche Gefechtsformation wiederhergestellt wurde. So mußte es, zumal, wenn die sicherlich darauf geschulten Rottenführer die Distanzen einhielten, doch am Ende möglich gewesen sein, Reihe und Glied im allgemeinen zu wahren. Leuchtet andrerseits auch die Notwendigkeit des Achtstadienlaufs auf den ersten Blick nicht ein, so war er doch keine ,militärische Absurdität'.[2]) Denn es ist wohl denkbar, daß Miltiades die an Zahl überlegene Schlachtordnung des Gegners erreichen wollte, bevor sie Zeit gewann, seine Flügel zu umklammern. Vielleicht besorgte er auch, die Perser möchten ihre Reiterei, welche, da in keinem Schlachtbericht erwähnt, wahrscheinlich auf den Schiffen war,[3]) landen. So hatte er in der Tat keine Zeit zu verlieren; die Entscheidung mußte herbeigeführt werden, bevor die gefürchtete Waffe auf dem Kampfplatz erschien. Endlich sei an den moralischen Eindruck derartiger Sturmangriffe erinnert; es bedurfte eben besonderer Mittel, um die Überlegenheit des Feindes auszugleichen und in den eigenen Reihen die Furcht sowie den Gedanken an die Möglichkeit eines Mißerfolges zu bannen. Waren

---

1) Vgl. Kromayer a. a. O. S. 272.

2) Delbrück a. a. O.

3) Curtius, Griechische Geschichte II S. 23 A. 13 — Cornelius Nepos berichtet in der Lebensbeschreibung des Miltiades c. 5 zwar, daß 10 000 persische Reiter *in acie* gestanden hätten. Wie ist dann aber nur denkbar, daß die Griechen, welche nicht stärker waren und schließlich, mit den Flügeln einschwenkend, Flanke und Rücken preisgaben, den Sieg davontrugen?

die Athener nach dem Zeugnis Herodots doch die ersten Griechen, welche den Anblick des medischen Gewandes und seiner Träger aushielten, deren bloßer Name bisher schon Furcht einzuflößen vermocht hätte.

So ist doch kein Grund vorhanden, die Nachricht Herodots in das Reich der Fabel zu verweisen. Wie sollte er sich hier auch geirrt haben, ohne Widerspruch zu erfahren? Seine Nachrichten stammen von Augenzeugen, und die Zeit, da er schrieb, lag den Ereignissen nicht ferner als dem Kriege 1870/71 die Gegenwart. Obwohl von unserm Laufschritt bei St. Privat nicht viel Wesens gemacht worden,[1]) ist an der Tatsache nicht zu zweifeln; denn es leben noch glaubwürdige Männer, die ihn mitgemacht haben und bestätigen können. Sie würden sich aber entschieden dagegen verwahren, wenn ein Schriftsteller von der Bedeutung Herodots ihnen ein Bravourstück zuschreiben möchte, das lediglich auf Erfindung beruhte. In jedem Falle gelangen wir zu dem Schluß, daß ein Lauf von annähernd 8 Stadien oder 1800 Schritt unter Umständen, zumal auf günstigem Gelände nicht nur möglich, sondern in Wirklichkeit gewiß auch schon ausgeführt ist. Deshalb konnte Homer seinen Landsleuten glaublich machen, daß Achill und der vor ihm fliehende Hektor dreimal im Lauf die Mauern Trojas umkreist hätten,[2]) was, den Umfang der Stadt des Priamos noch so winzig gedacht, gewiß auf erheblich mehr hinauskäme.

Kehren wir nach dieser Abschweifung zu dem Rottenabstand des Phalangiten von 1 1/2 Fuß zurück, so darf auch ohne das Zeugnis einer mit Turnern angestellten Probe zugegeben werden, daß einen Schlachthaufen der Art zu bilden wohl möglich war. Ja, er hätte sich sogar noch bewegen können, wenn freilich auch nicht ‚sehr gut', wie Delbrück meint. Man bedenke die schräge Stellung, dazu die drangvolle Enge![3]) So wäre es nur bei

1) Das Generalstabswerk erwähnt ihn nicht, was nicht auffällt, da seine Darstellung hier auch sonst lückenhaft und zum Teil sogar direkt falsch ist. So standen von den Grenadierbataillonen des 2. Garde-Regiments das erste links und das zweite rechts, während nach dem Generalstabswerk umgekehrt das erste rechts und das zweite links in die Feuerlinie eingerückt wäre.

2) Hom. Χ 144 ff.

3) Vgl. Reiske, Animadversiones IV p. 617 und Delbrück in dieser Zeitschrift a. a. O. S. 88.

gleichmäßig ausgeführten Nachstellschritten gegangen; und auch dann würde das unvermeidliche Seitwärtsschieben der Phalanx sehr bald verhängnisvoll geworden sein. Schon auf gänzlich ebenem Gelände mußte sie nach kürzester Frist hier zerreißen und dort vorquellen, beim Überschreiten von Mulden und Terrainfalten aber sich vollends in ihre Bestandteile auflösen.[1]) Polybius tadelt den Kallisthenes schon, weil er Alexander bei Issus sein Heer in der Pyknose, also mit einem Abstande von 3 Fuß 40 Stadien oder 10000 Schritt weit marschieren läßt.[2]) Die Phalanx hat in der Gefechtsformation gewiß niemals beträchtliche Strecken zurückgelegt; der Raum freilich, welcher sie vom Feinde trennte, mußte durchmessen werden, mochte dieser den Angriff stehenden Fußes erwarten oder ihm auf halbem Wege begegnen.[3]) Bei einem Abstande von $1^1/_2$ Fuß aber würden wenige Schritte, die wegen der schrägen Stellung, wie gesagt, lediglich Nachstellschritte sein konnten, genügt haben, um die Katastrophe herbeizuführen. Die Schlußfolgerung Lammerts:[4]) ‚Wenn die Römer, Mann an Mann gedrängt, marschiren konnten, konnten es die Makedonen selbstverständlich ebenfalls‘, ändert daran nichts: denn in der testudo, welche gemeint ist, hatte der Legionar nicht $1^1/_2$, sondern der Breite seines Schildes entsprechend mindestens $2^1/_2$ Fuß Spielraum; er bewegte sich auch nicht in schräger Fechterstellung, die linke Schulter voran, wie Lammert den Phalangiten schreiten oder gar ‚anrennen‘ läßt, sondern in gewöhnlicher Frontstellung. Später hat Lammert den Anmarsch bei einem Abstande von $1^1/_2$ Fuß wenigstens als schwierig bezeichnet und ihn ‚auf den letzten Sturmlauf, sagen

---

1) S. Kromayer, Antike Schlachtfelder in Griechenland I S. 323 und Histor. Zeitschrift 1905 S. 18.

2) Pol. XII 20.

3) Nach Xen. Hell. IV 3 waren bei Koronea die Heere vor dem Zusammenstoß nur ein Stadium oder 600 griechische Fuß gleich 240 Schritt voneinander entfernt, und die Spartaner setzten sich erst in Bewegung, als der Gegner bis auf 300 Fuß oder 120 Schrit herangekommen war. Beim Beginn des Kampfes hatten sie selbst also 60, die Thebaner 180 Schritte zurückgelegt. Einen Anmarsch setzt daher auch die polybianische Darstellung voraus. Man denke an Wortverbindungen wie *ὅταν ἴῃ* (XVIII 29, 4), *ἔφοδον καὶ προβολήν* (30, 1) und *βιαίαν ποιοῦσι τὴν ἔφοδον* (30, 4). Vgl. Kromayer a. a. O. S. 219 A. 1.

4) Lammert in den Neuen Jahrbüchern für das klassische Altertum, 1904 S. 267 unter Berufung auf Liv. XXXII 17 und XXXIII 8.

wir auf eine Strecke von 50—100 m‘ beschränkt.[1]) Aber auch dies wäre ein Kunststück gewesen, welches wir dem Synaspismos schwerlich zutrauen.

Übrigens hätte der oben erwähnte sowie ein nachmals von Lammert mit Schülern im Alter von 15—20 Jahren angestellter[2]) Versuch nur dann realen Wert, wenn es sich dabei um durchweg ausgewachsene Leute in der vollen Rüstung des macedonischen Hopliten gehandelt hätte. Es liegt aber die Vermutung nahe, daß die Turner auf dem Schönholzer Platz zum Teil noch im Wachstum begriffene Jünglinge waren, und daß die Schüler es ohne Ausnahme gewesen sind, wird niemand bezweifeln. Auch führten sie sämtlich keinen Schild und vor allem fehlte ihnen der Panzer, den man nicht auf dem bloßen Leibe trug, was der Anonymus Byzantinus, wie folgt, hervorhebt: ‚Sie (die Waffen) müssen nämlich nicht auf Kleidern aufliegen, ... sondern auf Waffenröcken, welche mindestens einen Daktylus dick sind, einesteils damit sie nicht bei der Berührung durch ihre Härte verletzen, sondern, gut aufliegend, auf den Körper passen, andrerseits damit die Geschosse der Feinde nicht leicht bis aufs Fleisch kommen’.[3]) Wenn nun ein Panzer auch der Schulterbreite nichts zulegte, so wurde durch ihn, da er bis in die Achselhöhlung reichte, doch der Ellenbogenspann nicht unerheblich vergrößert. Überdies wird zugegeben, daß selbst jene Turner noch 3 cm oder $1^1/_8$ Zoll mehr als anderthalb Fuß gebraucht hätten. Die Differenz an sich ist ja nur gering; bei 100 Rotten würde sie aber schon 3 m gleich 4 Schritt, bei 1000 sogar 30 m oder 40 Schritt betragen haben. Wenn Delbrück dagegen geltend macht, daß man ‚einen modernen, gerichteten Maßstab‘ hier nicht annehmen dürfe, und Lammert, obwohl er die $1^1/_2$ Fuß im übrigen für vollkommen ausreichend erklärt, dazu bemerkt: ‚Jeder Unbefangene wird derselben Ansicht sein. Wenn wirklich ein paar Centimeter mehr gebraucht worden wären, würde das den runden Ansatz der Taktiker von $1^1/_2$ Fuß nicht im geringsten als falsch und übertrieben erscheinen lassen‘, so ist dem entgegenzuhalten, daß es sich hier keineswegs um ein ungefähres, sondern, wenn auch nicht geaichtes, so doch immerhin

1) Lammert a. a. O. S. 268.

2) Lammert a. a. O. S. 264 A. 3.

3) Anon. Byz. 16, 4 in der Übersetzung von Köchly und Rüstow.

genaues Maß handelt, da es aus dem gleichfalls genauen Rottenabstand von 3 Fuß durch Eindoppeln, nicht, wie Lammert meint, durch Seitwärtsschließen, das bei ausgedehnter Front angesichts des Feindes unausführbar gewesen wäre, ermittelt wurde. Ein Vergleich mit dem heutigen Rottenabstande, der im einzelnen, da auf Ellenbogenfühlung beruhend, je nach der Schulterbreite des Mannes innerhalb gewisser Grenzen variirt, durchschnittlich aber 2 Fuß beträgt, ist hier nicht am Platz.

Bekanntlich unterscheiden die Taktiker 3 Formationen mit Abständen von 4, 2 und 1 Elle oder 6, 3 und $1^1/_2$ Fuß,[1]) die Grundstellung, für die es einen besonderen technischen Ausdruck nicht gab, die Pyknose und den Synaspismos. Dagegen kommen die beiden ersteren hier nicht in Betracht; von der dritten aber, welche der Distancirung Lammerts zugrunde liegt, wird ausdrücklich bemerkt, daß sie der Verteidigung gedient habe,[2]) nicht daß in ihr marschirt wurde. Die einzige Stelle,[3]) welche so gedeutet werden könnte, Arrian. An. V 17: *τοὺς πεζοὺς δὲ ξυνασπίσαντας ὡς εἰς πυκνοτάτην σύγκλεισιν ἐπάγειν τὴν φάλαγγα ἐσήμηνε* beweist nichts, da es sich nur um ein paar Schritte oder, insofern der Kampf bereits begonnen hatte, auch das nicht einmal gehandelt haben möchte. Die Stelle bei Diodor XVI 3 aber, der berichtet, daß König Philipp von Macedonien *τὸν ἐν Τροίᾳ τῶν ἡρώων συνασπισμόν* nachgeahmt habe, wobei, wie Lammert richtig bemerkt, nur die Iliasverse *N* 131 und *Π* 215 gemeint sein können, spricht eher dagegen als dafür, insofern die trojanischen Helden dort nicht schreitend, sondern stehend (*ἐφέστασαν*) dargestellt werden. Schließlich nähert sich Lammert selbst obiger Auffassung, da er einräumt, daß der Synaspismos unter Umständen erst während des Kampfes, sobald man ‚in ernste Bedrängnis geriet‘, gebildet sei. Im Grunde freilich bleibt der Unterschied bestehen, wenngleich Lammert den Anmarsch, wie gesagt, auf 50—100 m beschränkt. Übrigens würde die Formation selbst in der Verteidigung kaum imstande gewesen sein, den An-

---

1) S. die Stellen bei Lammert in dem Leipziger Programm S. 11, 13, 14; vgl. Kromayer a. a. O. S. 233 ff.

2) Arr. Tact. 11: *ὁ δὲ συνασπισμὸς γίνεται πρὸς τὸ τῶν πολεμίων τὴν ἔφοδον πεφραγμένους ὑποστῆναι*; vgl. Asclep. 4; Ael. 11.

3) S. die Stellen bei Lammert a. a. O. S. 266 und 267.

griff eines herzhaften und waffengeübten Fußvolks abzuweisen, dem es gelang, die wegen der Enge unbeweglichen Lanzen zu unterlaufen. Nach Folard drohte diese Gefahr den Phalangiten von einem nur mit dem Schwert bewaffneten Gegner schon in der Pyknose. Denn vom dritten Gliede an hätten sie nicht mehr sehen können was vorn geschah, und so müsse es möglich gewesen sein, falls man den Chok aushielt, die Sarissen mittels Schildes und Schwerts abzulenken, sich hindurchzuschleichen und ihre Träger niederzustoßen.[1]) Jedenfalls war der Gefechtswert des Synaspismos gegen Fußvolk nur gering, und lediglich in der äußersten Not dürfte man hier von ihm Gebrauch gemacht haben. Für gewöhnlich bestand die Aufgabe der Phalanx auch nicht in müßiger Abwehr, sondern im Angriff. Der dabei unerläßliche, wenngleich nur kurze Anmarsch aber setzt die horizontale Frontstellung und wie nach dem Versagen des Choks der statarische Kampf einen gewissen Abstand voraus. Wozu der sorgsam geschulte moderne Infanterist mindestens 2 Fuß braucht,[2]) das konnten die mit Lanze und Schild ausgerüsteten Phalangiten des macedonischen Heeres unmöglich auf einem Raum von nur 18 Zoll ausführen. Sie bedurften schon wegen des bis in die Achselhöhlung reichenden sowie auf dicker Unterlage ruhenden Panzers für den Ellenbogenspann beiderseitig eines Zuschlags von mehreren Zoll. Damit erweitert sich der Rottenabstand des Phalangiten in dieser Haltung auf etwa $2^1/_2$ Fuß und bleibt hinter dem von Polybius und den Taktikern für die Pyknose angegebenen Maß nur um 6 Zoll zurück, die als Spielraum für die Bewegung unter Waffen nur gerade ausgereicht haben dürften.

Die sachlichen Gründe, welche Lammert und nach ihm Delbrück für den Abstand des Phalangiten und Legionars mit $1^1/_2$ und 3 Fuß geltend machen, sind also hinfällig. Andrerseits aber darf zugegeben werden, daß der polybianische Text, so wie er uns vorliegt, ein über alle Zweifel erhabenes Zeugnis auch für den doppelten Abstand nicht gewährt. Wo also findet man den Schlüssel zur Lösung dieses Rätsels?

---

1) Folard Neue Entdeckungen vom Kriege 1760, c. 5; vgl. Macchiavelli Kriegskunst übersetzt von Ziegler S. 46.

2) Vgl. Kromayer a. a. O. S. 240 A. 2. Danach hatte ein Straßburger Infanterieregiment bei loser Tuchfühlung einen Rottenabstand von 63 cm oder etwas über 2 Fuß.

Die Streitfrage wäre entschieden, sobald sich ermitteln ließe, welche Gefechtstellung der Phalanx Polybius selbst mit seinem Abstande von 3 Fuß gemeint hat. Nun, daß es die Pyknose war, folgt doch schon aus der auf 16 Glieder angegebenen Tiefe. Die Stelle lautet: ‚Hieraus kann man sich leicht eine Vorstellung von der Gewalt machen, welche ein Angriff der gesamten Phalanx mit ihren vorgestreckten Lanzen bei einer Tiefe von 16 Mann hat'.[1]) Mit Recht bezeichnen Rüstow und Köchly diese Formation als die normale,[2]) und ähnlich urteilten schon die Taktiker. Aelian[3]) schreibt: ‚So nämlich steht sie im besten Verhältnis zur Front der Linie, mag man nun dem Bedürfnis gemäß die Tiefe verdoppeln, so daß sie auf 32 kommt, oder zusammenziehend auf 8 verringern', und bei Asclepiodot[4]) lesen wir: ‚Deshalb setzen die einen die Stärke der Rotte .... auf 16, damit die Linie in der Verfassung sei, sie sowohl auf 32 zu vertiefen als auch bis zur Hälfte, das heißt auf 8, zu verflachen'. Da haben wir also wieder die bekannten drei Stellungen; die zu 16 Gliedern entspricht der Pyknose, aus welcher die achtgliedrige Verschildung erforderlichen Falles durch Eindoppeln aus der Tiefe und Aufrücken der hinteren Glieder gebildet wurde. Zum Schließen seitwärts dagegen, sei es auch nur nach der Mitte, würde man vor dem Feinde weder Zeit noch die erforderliche Ruhe gehabt haben;[5]) auch auf dem Übungsplatz wäre das Manöver nur mit kleineren Abteilungen ausführbar gewesen. In jedem Falle zählte der Synaspismos 8, die Pyknose 16 Glieder, und da die von Polybius beschriebene Phalanx sechzehngliedrig war, kann er nur die Pyknose gemeint haben; auf sie bezieht sich mithin alles was er über das macedonische Heerwesen sagt, so namentlich sein Abstand von 3 Fuß, der auch von den Taktikern übereinstimmend dieser Formation zugeschrieben wird, und ich finde nichts, was dem widerspräche mit alleiniger Ausnahme etwa des Homercitats am Schluß des neunundzwanzigsten Kapitels:

---

1) Pol. XVIII 30 in der Übersetzung von Kraz (Langenscheidtsche Bibliothek).

2) Rüstow und Köchly Geschichte des griech. Kriegswesens S. 248; vgl. Liv. XXXIII 4; XXXVII 40.

3) Ael. IV 3 in der Übersetzung von Köchly und Rüstow a. a. O.

4) Asclep. II 1 a. a. O.

5) Anders urteilt Lammert a. a. O. S. 268 A. 2.

ἀσπὶς ἄρ' ἀσπίδ' ἔρειδε, κόρυς κόρυν, ἀνέρα δ' ἀνήρ·
ψαῦον δ' ἱππόκομοι κόρυθες λαμπροῖσι φάλοισι
νευόντων ὡς πυκνοὶ ἐφέστασαν ἀλλήλοισι,[1])

das anscheinend die Verschildung voraussetzt und von den Vertretern des anderthalb Fuß breiten Rottenabstandes darauf bezogen wird.[2]) Indessen auch diese Unstimmigkeit schwindet, sobald man lediglich das Aufgehen der Gliederabstände beim Zusammenstoß, wodurch vorübergehend eine Formation herbeigeführt wurde, welche zwischen Pyknose und Synaspismos die Mitte hielt,[3]) ins Auge faßt und, wie folgt, übersetzt:

> Schild schloß sich an Schild, Helm an Helm, Krieger an Krieger. Mit ihren glänzenden Schirmen berührten sich die haarbuschgezierten Sturmhauben der vorwärts geneigten Männer. So dicht aufgeschlossen standen sie hintereinander.

Mit der Deutung des Wortes *ἐφέστασαν* nach Analogie von *ἐπιστάτης* würde das ‚Helm an Helm' und ‚Krieger an Krieger' hinlänglich erklärt sein. Nur der Schild im ersten Verse bietet noch Schwierigkeiten; denn bei einem Durchmesser von 2 bis 2¼ Fuß würde er den Raum des polybianischen Rottenabstandes nicht gedeckt haben. Hier ist jedoch der argolische Rundschild gemeint, welcher breiter war und, wie archaische Fundstücke beweisen,[4]) jenem Abstande ungefähr gleichkam. Von besonderem Interesse in dieser Hinsicht ist ein von Schliemann zu Mykene entdecktes Vasenfragment,[5]) daß sechs nebeneinander schreitende Hopliten darstellt. Sie tragen die Lanze noch schräg abwärts und auf dem Rücken einen mit halbmondförmigem Ausschnitt versehenen Rundschild von reichlich doppelter Schulterbreite, also

---

1) Hom. Il. *Ν* 131; *Π* 215.

2) So namentlich von Lammert a. a. O. S. 14.

3) Aus einer Stelle bei Diodor XVI 3, 2 folgert Lammert mit Recht, daß Philipp bei der Bildung seines Synaspismos sich durch die angeführten Homerverse habe leiten lassen. Daraus würde aber keineswegs folgen, daß schon Homer die Verschildung des macedonischen Phalangiten gekannt hat. Gibt doch auch Lammert selbst zu, daß der Synaspismos in früherer Zeit etwas anderes gewesen sei.

4) Baumeister, Denkmäler des klassischen Altertums S. 1900 ff.; vgl. Helbig, Das homerische Epos p. 250.

5) Schliemann, Mykene S. 153 und 213; vgl. Baumeister a. a. O. S. 2023.

einem Durchmesser von mindestens 3 Fuß, dessen Ränder sich lose berühren. Ihm entsprechen die sieben 80—100 cm breiten zu Olympia aufgefundenen Rundschilde aus dem fünften Jahrhundert,[1]) die bald nach ihrer Hebung zerfielen. Ähnliche Maße zeigen das Relief von Kreusis aus dem vierten Jahrhundert, die bildlichen Darstellungen auf dem Nereidenmonument,[2]) der Sarkophag von Corneto im Museum zu Florenz und die Reliefs von Pergamon.[3]) Überall kehren, gleichviel ob der Schild ein genaues Kreisrund bildet oder von schwach elliptischer Gestalt ist,[4]) die zwei Mannesbreiten wieder, die zur Zeit des Polybius noch der Rundschild des römischen Veliten aufwies.[5])

Der Fehler war, daß man bei Auslegung des Homercitats übersah oder nicht genügend beachtete, wie beim Zusammenstoß die Gliederabstände sich bis auf eine Elle verkürzten, indessen der Rottenabstand von 3 Fuß gewahrt blieb. Freilich hebt Polybius diese Formation nicht ausdrücklich hervor; denn seine Angaben über die Abstände beziehen sich auf den Anmarsch,[6]) nicht auf den Zusammenstoß. Das Aufrücken aber ist selbstverständlich. Wie wäre sonst das *συμφράττειν*[7]) und *ἐξισοῦν*[8]) der Lanzen möglich gewesen, und wird dieser Teil des Gefechts der Phalangiten nicht auch in einer jedes Mißverständnis ausschließenden Weise geschildert?[9])

Übrigens hätte man im Grunde nicht nötig, Worte eines Dichters auf die Goldwage zu legen, zumal da Polybius das Homercitat, in Prosa übertragen, gelegentlich auf eine Schlachtordnung zweifellos dreifüßigen Abstandes bezieht.[10]) Und selbst

---

1) Baumeister a. a. O. S. 2038.

2) Baumeister a. a. O. S. 1013 N. 1219—1223.

3) Baumeister a. a. O. S. 2036 ff.

4) Weiteres hierüber s. bei Helbig a. a. O. S. 218 ff.; vgl. Demmin, Die Kriegswaffen S. 193 ff.

5) Pol. VI 22.

6) So auch Kromayer a. a. O.

7) Pol. IV 64.

8) Ael. 14, 7; Asclep. 5, 2.

9) Arr. tact. 16: *κατὰ τοὺς ὤμους καὶ τὰς πλευρὰς αἱ ἐνερείσεις γίγνονται τῶν πεζῶν* und ähnlich Anon. Byz. 15: *ἐν τῷ καιρῷ τοῦ ἀγῶνος συνωθοῦσι τοὺς ἔμπροσθεν ὥστε βαρυτέραν τὴν φάλαγγα τῇ πιλήσει γίγνεσθαι*; vgl. Arr. 13, 3 und 14, 5.

10) Kromayer a. a. O. S. 216.

wenn es unstimmig wäre, bliebe die Tatsache, daß der Autor seiner Darstellung die Pyknose mit 3, nicht den Synaspismos mit 1 1/2 Fuß zugrunde gelegt hat, unerschüttert. Einem Manne aber, der wie Polybius, selbst Soldat und Offizier, das griechisch-macedonische Heerwesen aus eigener Anschauung kannte, des Irrtums aus Unwissenheit zu bezichtigen, wäre ungereimt. Zur Annahme einer Textverderbnis[1]) ferner ist kein hinlänglicher Grund vorhanden, zumal da die Maße an mehreren Stellen erwähnt[2]) und von den Taktikern bestätigt werden. Als möglich nur sei zugegeben, daß etwa vor *εἰ μέλλουσιν* oder nach *τὸ δέον* eine das Maß des weiteren Abstandes der Legionare enthaltende Zeile von Abschreibern übersehen wurde und folglich ausfiel.

Damit soll nicht in Abrede gestellt werden, daß Polybius die Confusion am Ende selber verursacht hat. Daß er sich bisweilen verrechnet, ist bekannt, so in der Verlustliste von Cannä,[3]) bei Schätzung des mazedonischen Heeres zu Gordion[4]) und in Ermittelung der Tiefe desselben vor der Schlacht bei Issus.[5]) Dahin gehört, wenn er den regulären Bestand der Legionsreiter an einer Stelle auf 200, an einer andern auf 300 Pferde und dem entsprechend die bundesgenössische Kavallerie im ganzen sowohl auf das Dreifache als auch auf das Doppelte der römischen angibt.[6]) Es sei jedoch bemerkt, daß solche Ungenauigkeiten, die sich durch vergleichende Kritik überdies beseitigen ließen, dem polybianischen Geschichtswerk von seinem Werte nichts rauben.

Halten wir also die Abstände des Phalangiten von 3, des Legionars von 3 und 6 Fuß für authentisch, so fragt es sich doch, ob die letzteren buchstäblich zu nehmen sind, oder Polybius

---

1) Für eine solche Lammert a. a. O. S. 21 ff.; dagegen Kromayer a. a. O. S. 237.

2) Pol. XII 19 ff.; XVIII 30; vgl. Kromayer a. a. O. S. 238 A. 4.

3) Delbrück in dieser Ztschr. a. a. O. S. 87 A. 1 und Büttner-Wobst in seinem Referat über die Polybiusausgabe von Hultsch in den Jahrb. für klass. Philologie 1889 S. 158 ff.

4) Droysen, Untersuchungen über Alexanders des Großen Heerwesen und Kriegführung S. 8.

5) Pol. XII 18; vgl. Giesing in den Jahrb. für klass. Philologie 1889 S. 161.

6) S. die Abhandlung Über das numerische Verhältnis zwischen cives und socii usw. Programm des Gymnasiums zu Marienburg 1879 S. 19 A. 4.

nicht vielmehr einen nur annähernd gleichen Abstand des Römers um der Kürze und des leichteren Verständnisses seiner griechischen Leser willen dem ihnen bekannten macedonischen gleichgesetzt hat, mit anderen Worten, ob jene Zahlen genaues oder ungefähres Maß bedeuten. Dies zu ermitteln würde sich uns, abgesehen von den Gliedern des menschlichen Leibes, nur in den Waffen und ihrer mutmaßlichen Führung ein zum Teil noch sichtbares und insoweit zuverlässiges Hilfsmittel darbieten.

Danzig. TH. STEINWENDER.

ZUR LITTERATUR DER EXEMPLA UND ZUR EPITOMA LIVII.

In einer jüngst erschienenen Dissertation[1]) ist der Versuch gemacht worden, den Hauptbestand der historischen Notizen des Philosophen Seneca aus dem großen Geschichtswerk des Livius herzuleiten. Da diese Notizen in engster Berührung stehen mit Valerius Maximus, hängt mit der Untersuchung über sie auch die Frage der Epitoma Livii zusammen, die Valerius Maximus benutzt haben soll.[2])

Indes eine genauere Untersuchung lehrt, daß weder Seneca noch Valerius Maximus aus Livius oder einem Auszug aus ihm schöpfen. Dadurch wird aber jene Annahme einer so frühzeitigen Verkürzung des Livius hinfällig.

Schendel hat in chronologischer Reihenfolge die historischen Angaben aus Seneca behandelt und so in bequemer Weise das Material zusammengestellt, aber er hat es an Genauigkeit in der Vergleichung mit den Quellen fehlen lassen. Darum mußte er das Ziel verfehlen. Das zeigt sich gleich an dem ersten Beispiel:

Liv. 2, 8	Sen. dial. 6, 13, 1—2	Val. Max. 5, 10, 1
nondum dedicata erat in Capitolio Iovis aedes. Valerius Horatiusque consules sortiti, uter dedicaret. Horatio sorte evenit ... aegrius ... tulere Valerii necessarii dedicationem tam incluti templi Horatio dari. id om-	*ne nimis admiretur Graecia illum patrem ... Pulvillus effecit pontifex, cui postem tenenti et Capitolium dedicanti mors filii nuntiata est. quam ille exaudisse dissimulavit et sollemnia [pon-*	*Horatius Pulvillus, cum in Capitolio Iovi optimo maximo aedem pontifex dedicaret interque nuncupationem sollemnium verbo-*

1) H. Schendel, *quibus auctoribus Romanis L. Annaeus Seneca in rebus patriis usus sit.* Gryphiae 1908.

2) Sanders, die Quellencontamination im 21. und 22. Buche des Livius 1897. Wölfflin, Arch. f. latein. Lexicogr. 11 (1900) S. 1 sq.

nibus modis impedire conati, postquam alia frustra temptata erant, postem iam tenenti consuli foedum inter precationem deum nuntium incutiunt, mortuum eius filium esse, funestaque familia dedicare eum templum non posse. non crediderit factum an tantum animo roboris fuerit, nec traditur certum nec interpretatio est facilis. nihil aliud ad eum nuntium a proposito aversus, quam ut cadaver efferri iuberet, tenens postem precationem peragit et dedicat templum.

tificia carmina][1]) *verba concepit, gemitu non interrumpente precationem et ad filii sui nomen Iove propitiato. putasne eius luctus aliquem finem esse debere, cuius primus dies et primus impetus ab altaribus publicis et fausta nuncupatione non abduxit patrem? ... idem tamen ut redit domum, et implevit oculos et aliquas voces flebiles misit et peractis quae mos erat praestare defunctis ad Capitolinum illum redit vultum.*

rum postem tenens mortuum esse filium suum audisset, neque manum a poste removit, ne tanti templi dedicationem interrumperet, neque vultum a publica religione ad privatum dolorem deflexit, ne patris magis quam pontificis partes egisse videretur.

Aus dieser Gegenüberstellung ergiebt sich, daß Seneca und Valerius Maximus sich enger an einander als an Livius anschließen.[2]) Das lehrt der Wortlaut und die sachliche Übereinstimmung — denn der Bestand der tatsächlichen Angaben ist bei beiden derselbe, dieselben Züge sind herausgehoben —, ganz besonders aber der gemeinsame Fehler: Horatius wird *pontifex* statt *consul* genannt. Das ist nicht möglich, wenn die Erzählung überhaupt erst durch Valerius Maximus und Seneca aus einer zusammenhängenden historischen Darstellung herausgelöst worden ist. Also kann sie auch nicht auf einen Auszug aus Livius zurückgehen. Aber ebenso ist ausgeschlossen, daß Seneca aus Valerius Maximus schöpft. Wir müssen uns nach einer anderen Quelle umsehen. Welcher Art diese ist, werden wir später sehen.

1) Daß diese Worte zu tilgen sind, lehrt besonders der Vergleich mit Valerius Maximus. Madvigs Conjectur *pontificii carminis* ist falsch.

2) Die Worte, die mit Livius übereinstimmen, sind durch die Sache selbst gegeben: *postem tenenti* und *mortuum esse filium.*

Bei Seneca wie bei Valerius Maximus folgt auf die Erzählung von Horatius die vom Tode der Söhne des Aemilius Paulus, und zwar bei Seneca ohne jede Verbindung einfach angereiht:

Sen. dial. 6, 13, 3—4

Paulus circa illos nobilissimi triumphi dies quo vinctum ante currum egit Persen ... duos filios in adoptionem dedit, ⟨duos⟩ quos sibi servaverat, extulit ... contionatus est tamen et egit dis gratias, quod compos voti factus esset: precatum enim se, ut siquid ob ingentem victoriam invidiae dandum esset, id suo potius quam publico damno solveretur.

Val. Max. 5, 10, 2

Aemilius Paulus ... ex quattuor filiis ... duos iure adoptionis in Corneliam Fabiamque gentem translatos sibi ipse denegavit, duos ei fortuna abstulit. quorum alter triumphum patris funere suo quartum ante diem praecessit, alter in triumphali curru conspectus post diem tertium expiravit ... quem casum quo robore animi sustinuerit, oratione quam de rebus a se gestis apud populum habuit, hanc adiciendo clausulam nulli ambiguum reliquit: cum in maximo proventu felicitatis nostrae, Quirites, timerem, ne quid mali fortuna moliretur, Iovem optimum maximum Iunonemque reginam et Minervam precatus sum, ut siquid adversi populo Romano inmineret, totum in meam domum converteretur. quapropter bene habet. annuendo enim votis meis id egerunt, ut vos potius meo casu doleatis quam ego vestro ingemescerem.

Dazu ist zu vergleichen Liv. 45, 40, 6 *duobus e filiis, quos duobus datis in adoptionem solos nominis sacrorum familiaeque heredes retinuerat domi, minor ferme duodecim annos natus, quinque diebus ante triumphum, maior quattuordecim annorum triduo post triumphum decessit ... paucis post diebus data a M. Antonio tribuno plebis contione, cum de suis rebus gestis more ceterorum imperatorum disseruisset, memorabilis eius oratio et digna Ro-*

mano principe fuit. In der Rede selbst heißt es (45, 41, 8 sq.): *neque erat ultra quod precarer, illud optavi ut cum ex summo retro volvi fortuna consuesset, mutationem eius domus mea potius quam respublica sentiret.*

Daß hier bei Valerius Maximus und Seneca nicht Livius selbst benutzt ist, hat Sanders richtig gesehen: besonders das jenen beiden gemeinsame *precatus sum ut siquid* bez. *precatum enim se ut siquid* ist beweisend gegenüber dem *illud optavi ut* bei Livius. Er schließt daraus, daß bei beiden ein Auszug aus Livius benutzt sei. Wenn Schendel p. 21 dagegen bemerkt, daß Seneca den Livius direct eingesehen haben müsse, weil er ebenso wie dieser das Gebet nach dem Siege setze, während der Epitomator es vorher berichte, so beruht diese Behauptung auf einem Irrtum. Denn weder in der Periocha noch bei Valerius Maximus — auf diese beruft sich Schendel — geht das Gebet dem Siege voraus. Trotzdem ist es unmöglich, daß die Erzählung bei Seneca und Valerius Maximus einem Auszug aus Livius entnommen ist: sie stammt überhaupt bei beiden nicht aus einer fortlaufenden historischen Erzählung, sondern ist in sich abgeschlossen. Das beweist besonders die Erwähnung der Adoption der zwei Söhne, die im Perfectum erzählt wird — daß sie aus der Quelle stammt, ergibt sich aus dem Mißverständnis bei Seneca, sie habe in den Tagen des Triumphes stattgefunden —: in einem historischen Berichte hätte das Plusquamperfectum stehen müssen.

Beide exempla finden sich bei Valerius Maximus unter der Überschrift *de parentibus, qui obitum liberorum forti animo tulerunt.* Es sind die ersten beiden: gerade sie verwendet Seneca in demselben Sinne. Daß er das dritte exemplum ausläßt, obwohl es als ein exemplum domesticum besonders geeignet gewesen wäre — es handelt von Q. Marcius Rex, Seneca tröstet Marcia —, ist auffällig. Das läßt sich nur begreifen, wenn Seneca die Beispiele in derselben Reihenfolge las und sich begnügte, die beiden ersten anzuführen. Es folgt also, daß bei Seneca und bei Valerius Maximus eine Sammlung von exempla benutzt ist, die im einzelnen dem Werke des Valerius Maximus ähnlich war. Tiefgreifende Änderungen und gelehrte Tätigkeit wird man einem Valerius Maximus ohnehin nicht zutrauen.

Auch bei der Erzählung von der Armut des Menenius Agrippa beobachten wir dasselbe Verhältnis.

Liv. 2, 33, 10 *eodem anno Agrippa Menenius moritur ... huic interpreti arbitroque concordiae civium, legato patrum ad plebem, reductori plebis Romanae in urbem sumptus funeri defuit. extulit eum plebs sextantibus conlatis in capita.*

Sen. dial. 12, 12, 5.

Menenius Agrippa, qui inter patres ac plebem publicae gratiae sequester fuit, aere conlato funeratus est.

Val. Max. 4, 4, 2.

quantae amplitudinis Menenium Agrippam fuisse arbitremur, quem senatus et plebs pacis inter se faciendae auctorem legit? quantae scilicet esse debuit arbiter publicae salutis. hic nisi a populo conlatis in capita sextantibus funeratus esset, ... sepulturae honore caruisset.

Ich will nicht betonen, daß Livius die Namen in umgekehrter Reihenfolge nennt: die Zusammengehörigkeit des Seneca und Valerius Maximus ist deutlich erkennbar, vgl. Sen. *publicae gratiae sequester,* Val. Max. *arbiter publicae salutis* gegenüber dem livianischen *interpres arbiterque concordiae civium*; ferner Sen. *funeratus est,* Val. Max. *funeratus esset*; bei Livius ist *plebs* Subject.

Menenius Agrippa wird bei Seneca als Beispiel der Armut angeführt, auch das Capitel des Valerius Maximus ist *de paupertate* überschrieben. Bei Seneca folgt (dial. 12, 12, 5) Atilius Regulus, dessen Gut von Staats wegen bewirtschaftet wird, als sein Verwalter gestorben ist, weil er keinen zweiten Sklaven hatte. § 6 schließt sich ein drittes exemplum an: das der Tochter des Scipio, die ihre Aussteuer vom Fiscus erhalten hat. Beide Geschichten finden sich in demselben Capitel des Valerius Maximus, dem oben die Erzählung von Menenius Agrippa entnommen ist: 4, 4, 6; 4, 4, 10. An Livius als gemeinsame Quelle wird man nicht denken, besonders da Seneca fälschlich den Zerstörer Karthagos nennt an Stelle seines Oheims Cn. Scipio, nat. quaest. 1, 17, 6 bleibt die Sache unklar. Es scheint also, daß Seneca in seiner Vorlage einen ähnlichen Text las, wie wir bei Valerius Maximus: 4, 4, 10 *cum secum de bello Punico Cn. Scipio ex Hispania senatui scripsisset.* Wenn Seneca bei der Verheiratung der Tochter den Tod des Vaters voraussetzt, so wird man dies seiner Flüchtigkeit zuschreiben dürfen: es ist das dritte und letzte Beispiel für die paupertas, das er aus-

schreibt. Jedenfalls benutzt er auch hier eine Zusammenstellung von exempla.

Einen solchen Abschnitt über paupertas schreibt auch Apuleius aus: apol. 18. Hier werden erwähnt von Römern: C. Fabricius, Cn. Scipio, Manius Curius, *quorum filiae ob paupertatem de publico dotibus donatae ad maritos ierunt,* ferner Valerius Publicola, Menenius Agrippa, *quorum funus ob tenuis opes a populo Romano collatis sextantibus adornatum est,* schließlich Atilius Regulus, *cuius agellus ob similem penuriam publica pecunia cultus est.* Hier sind also die pauperes nach der Art der staatlichen Unterstützung in drei Rubriken eingeteilt: aus jeder von ihnen hat Seneca ein Beispiel. Eine ähnliche Disposition läßt auch das Capitel des Valerius Maximus erkennen. Sie wird angedeutet im Schlusse: *haec igitur exempla respicere, his adquiescere solaciis debemus,*[1]) *qui parvulos census nostros numquam querellis vacuos esse sinimus. nullum aut admodum parvi ponderis argentum, paucos servos, septem iugera aridae terrae, indigentia domesticae inpensae funera, inopes dotum filias ... cernimus.* Demnach sind auch die einzelnen Paragraphen des Capitels so geordnet, daß Verwandtes zusammensteht:

4, 4, 1 Valerius Publicola }
4, 4, 2 Menenius Agrippa } Bestattung auf Staatskosten.

4, 4, 3 C. Fabricius, Q. Aemilius Papus: spärliches Silbergeschirr.

4, 4, 4 eignes, aber selbstbestelltes Gut: *qui ab aratro arcessebantur, ut consules fierent* (als Einleitung zu § 5—7).
4, 4, 5 Atilius empfängt die Abgesandten des Senats bei landwirtschaftlicher Tätigkeit.

4, 4, 6 Atilius Regulus }
4, 4, 7 L. Quintius Cincinnatus } kleines Gut von 7 Joch.

4, 4, 8 Aelia gens: 16 Aeli wohnen in einem Stadthaus.

4, 4, 9 Paulus gibt seiner Tochter 5 Pfd. Silber als Mitgift.
4, 4, 10 Cn. Scipio: staatliche Mitgift.
Tuccia Caesonis filia }
Megullia } kleine Mitgift.
Fabrici Luscini Scipionis filiae: staatliche Mitgift.

4, 4, 11 M. Scaurus: 6 Sklaven.

1) Cf. Sen. dial. 12, 12, 4 *me quidem, quotiens ad antiqua exempla respexi, paupertatis uti solaciis pudet.*

Von den bei Apuleius genannten Männern fehlt nur Manius Curius, ein sonst vielgenanntes typisches Beispiel eines Römers von altem Schrot und Korn. Aus Apul. apol. 17 erkennen wir, daß er zu der bei Valerius Maximus an letzter Stelle erscheinenden Rubrik gehörte: M. Antonius habe nur acht Sklaven gehabt, Carbo sieben, Manius Curius zwei calones, Cato sei mit fünf Sklaven nach Spanien gezogen. Dieses exemplum erscheint bei Val. Max. 4, 3, 11, also im vorhergehenden Capitel, 4, 3, 13 Scipio Aemilianus mit sieben Sklaven. Da Apuleius nicht von Valerius Maximus abhängig ist,[1]) so muß bereits dessen Vorlage eine ähnliche Disposition gehabt haben.

In dem Capitel de paupertate fehlen bei Valerius Maximus die exempla exterorum. Einen gewissen Ersatz bieten Seneca und Apuleius: Sen. dial. 12, 12, 8 *unum fuisse Homero servum, tres Platoni, nullum Zenoni . . . satis constat.* Apul. apol. 18 *eadem est enim paupertas apud Graecos in Aristide iusta, in Phocione benigna, in Epaminonda strenua, in Socrate sapiens, in Homero diserta.* Da beide die Griechen an erster Stelle vor den Römern erwähnen, scheint die gemeinsame Quelle auch diese Anordnung geboten zu haben: also hat Valerius Maximus sie dem römischen Patriotismus zu Liebe umgekehrt.

Ein Teil der exempla, die wir bisher fanden, kehrt wieder bei Ps.-Frontin. strateg. 4, 3 *de continentia:* § 2 Fabricius, § 3 Atilius Regulus, § 4 Cn. Scipio, § 5 Aristides, § 6 Epaminondas, § 12 Manius Curius. Auf dieselbe Dreiteilung, auf die Seneca und Apuleius hindeuten, führt Am. 14, 6, 11 *conlaticia stipe Valerius humatur ille Publicola et subsidiis amicorum mariti inops cum liberis uxor alitur Reguli et dotatur ex aerario filia Scipionis, cum nobilitas florem adultae virginis diuturnum absentia pauperis erubesceret patris.* Es kann kein Zweifel sein, daß hier ein Ableger derselben Sammlung vorliegt, aus der Seneca und Valerius Maximus schöpfen.

Von dem Opfertode der beiden Decii berichtet Livius 8, 9, 9 *haec ita precatus* (Decius) *lictores ire ad T. Manlium iubet matureque collegae se devotum pro exercitu nuntiare. ipse incinctus cinctu Gabino armatus in equum insiluit ac se in medios hostes inmisit* und

1) Das ergibt sich besonders aus der schärferen Gliederung, auf die auch Senecas Auswahl hinweist.

10, 28, 15 *devotus inde eadem precatione eodemque habitu, quo pater P. Decius ... se iusserat devoveri ... haec exsecratus in se hostesque, qua confertissimam cernebat Gallorum aciem, concitat equum inferensque se ipse infestis telis est interfectus.*

Dieselben Beispiele aufopfernder Hingabe ans Vaterland führen Seneca und Valerius Maximus an:

Sen. epist. 67, 9.	Val. Max. 5, 6, 5.
Decius se pro re publica devovit: in medios hostes concitato equo mortem petens inruit.	*P. Decius Mus ... caput suum pro salute rei publicae devovit ac protinus concitato equo in medium hostium agmen patriae salutem, sibi mortem petens inrupit...*
	5, 6, 6
alter post hunc paternae virtutis aemulus, conceptis sollemnibus ac iam familiaribus verbis in aciem confertissimam incucurrit.	*... (filius) patris exemplum secutus devotione simili ... labantis perditasque vires urbis nostrae correxit.*

Auch hier lehrt die enge Berührung zwischen Seneca und Valerius Maximus,[1]) daß beide nicht unmittelbar aus Livius schöpfen. Aber auch die Vermittlung durch eine Epitoma ist ausgeschlossen, da in ihr unmöglich beide Erzählungen neben einander stehen konnten, wie es bei Seneca und Valerius Maximus der Fall ist.

So wenig wie diese Erzählung stammt Sen. benef. 3, 37, 4 aus Liv. 7, 4—5, wie Schendel p. 13 wegen teilweiser Übereinstimmung im Wortlaut behauptet. Indes die Wörter, die sich bei beiden finden, sind durch die Sache bedingt: näher stehen auch hier Valerius Maximus und Seneca, was sich besonders in der Auswahl des Stoffes zeigt: dasselbe Detail, das Livius breit schildert, fehlt bei jenen. Es genügt daher, sie miteinander zu vergleichen.

Sen. benef. 3, 37, 4.	Val. Max. 5, 4, 3.
vicit patrem imperiosum quidem Manlius. qui ... ad tribu-	*L. Manlio Torquato diem ad populum Pomponius tribunus ple-*

1) Ich mache nur auf die verschiedene Verwendung von *devovere* aufmerksam: bei Livius wird Decius vom Priester zum Tode geweiht, bei Seneca und Valerius weiht er sich selbst.

num plebis, qui patri suo dixerat diem, venit petitoque tempore quod ille dederat ... et bene meruisse se de iuvene credebat, cuius exilium pro gravissimo crimine inter alia Manlio obiciebat, nanctus adulescens secretum stringit occultatum sinu ferrum et: nisi iuras, inquit, te diem patri remissurum, hoc te gladio transfodiam ...

bis dixerat ... id postquam Manlius adulescens cognovit, protinus urbem petiit et se in Pomponii domum prima luce direxit. qui existimans in hoc eum venisse, ut patris crimina ... deferret, excedere omnes iussit cubiculo ... nactus occasionem opportunam proposito suo iuvenis gladium, quem tectum adtulerat, destrinxit, tribunumque ... iurare coegit a patris eius accusatione recessurum.

Bei Valerius Maximus wird unmittelbar vorher die Errettung des Consuls Scipio am Ticinus durch seinen jugendlichen Sohn, den späteren Africanus, erzählt 5, 4, 2. Dieselbe Geschichte erwähnt auch Seneca kurz vorher: benef. 3, 33, 1. Auch hier ist eine unmittelbare Benutzung von Liv. 21, 46, 7 sq. unwahrscheinlich, schon weil beide die Version des Caelius Antipater, die Livius anführt — ein Sklave, nicht der Sohn habe den Consul gerettet —, ohne weiteres unterdrücken.

Von besonderer Bedeutung ist es, bei den Erzählungen vom Tode des Regulus die Entwickelung der Legende festzustellen. Dafür ist aber nötig, daß die Beziehungen der einzelnen Quellenschriftsteller zueinander aufgeklärt werden. Die in Betracht kommenden Stellen sind gesammelt von P. von Rohden Pauly-Wiss. II 2088 sq. Aus ihnen geht ohne weiteres die historische Tatsache hervor, daß die älteste Tradition von Gewalttätigkeiten der Karthager gegen Regulus nichts weiß: das ergibt sich mit Sicherheit aus Polyb. 1, 35. Auch bei Diod. 24, 12 (wohl nach Fabius) war nur vom Tode des Regulus in der Gefangenschaft die Rede. Seine Witwe peinigte zwei vornehme karthagische Gefangene *νομίσασα δι' ἀμέλειαν αὐτὸν ἐκλελοιπέναι τοῦ ζῆν* (über Tzetzes chil. 3, 356 sq. s. u.). Neben dieser Tradition tritt früh die Vermutung auf, Regulus habe von den Karthagern ein schleichendes Gift erhalten und sei dann von den Karthagern am Schlafe gehindert: Tuditanus bei Gell. 7, 4, 1. Hier sind schon zwei Motive verarbeitet; von ihnen hat man das der Vergiftung später fallen lassen, das der Schlaf-

losigkeit ist hingegen weiter ausgebaut, und zwar zunächst, wie es scheint, von Aelius Tubero (Gell. 7, 4, 3): *palpebras quoque eius, ne conivere posset, sursum ac deorsum diductas insuebant.* Außerdem sei Regulus lange in tiefer Finsternis gefangen gehalten und dann gezwungen worden, in die Sonne zu sehen. Bei Cicero ist sehr häufig von Regulus' Tode die Rede (die Stellen bei v. Rohden), und zwar wird als Todesursache stets die Schlaflosigkeit angegeben, dazu tritt de fin. 2, 65; 5, 82 der Mangel an Nahrung. Auffallend weicht davon ab in Pis. 43 *quem Karthaginienses resectis palpebris inligatum in machina vigilando necaverunt.* Hier ist Cicero offenbar von der Version des Tubero beeinflußt.

Wie Livius den Tod des Regulus erzählt hat, läßt sich mit Sicherheit nicht bestimmen. Da Dios Bericht wahrscheinlich aus ihm stammt (Zonar. 8, 15), so hat er Tuditanus und Tubero contaminirt, wie v. Rohden richtig bemerkt. Von seinen Epitomatoren ist nichts zu lernen. Wenn Orosius 4, 10, 1 von der Todesart mit genau denselben Worten berichtet, wie Cicero in Pis. 43, so gibt es zwei Möglichkeiten: 1. Cicero und Livius haben den Wortlaut des Tubero übernommen; von allen Benutzern und Epitomatoren des Livius hat nur Orosius trotz aller Verdünnung gerade diesen Satz wörtlich bewahrt; 2. Orosius putzt den sonst dürftigen Bericht des ihm vorliegenden Auszuges durch eine Ciceroreminiscenz auf. Ich glaube, die Wahl kann nicht schwer fallen: die erste Annahme hat nichts Wahrscheinliches, während der zweiten nicht die geringsten Bedenken im Wege stehen.

Eine neue Version des Todes des Regulus finden wir bei Seneca, am ausführlichsten dial. 1, 3, 9 *veniamus ad Regulum ... figunt cutem clavi et quocumque fatigatum corpus reclinavit, vulneri incumbit, in perpetuam vigiliam suspensa sunt lumina;* dazu vgl. dial. 9, 16, 4 *Regulum, quod tot clavis configitur*, epist. 67, 7 *Reguli arca.* Es ist ganz unzweideutig: Seneca denkt sich Regulus in einen mit Nägeln ausgeschlagenen Kasten eingesperrt.[1]) Woher kommt jetzt auf einmal diese neue Vorstellung? Die Antwort gibt Valerius Maximus: 9, 2 ext. 1 *Karthaginienses Atilium Regulum palpebris resectis machinae, in qua undique praeacuti stimuli eminebant, inclusum vigilantia pariter et continuo tractu*

1) Epist. 98, 12 *crucem Regulus (vicit)* bezieht sich auf das Gerüst, an das er gebunden wird, um in die Sonne zu sehen.

doloris necaverunt. Hier ist die Entstehung dieser Version mit Händen zu greifen: daß hier Cic. in Pis. 43 benutzt ist, lehrt die wörtliche Berührung.[1]) Aber Ciceros Worte sind falsch gedeutet. Bei ihm ist *machina* das Gerüst, an das Regulus gebunden wird, damit er in die Sonne sieht, dasselbe was Sen. epist. 98, 42 *crux* nennt. In der Fassung, die bei Valerius Maximus vorliegt, ist *inligatum in machina* falsch erklärt: statt ‚an ein Gerüst angebunden' ist es als *inclusum machinae* aufgefaßt. Diese Interpretation setzt Tzetzes chil. 3, 356 sq. (zum Schluß *τῆς ἱστορίας μέμνηται τῆσδε καὶ τῆς Ῥηγούλου ὁ Σικελὸς Διόδωρος*) voraus, bei dem Regulus eingeschlossen wird *μικρᾷ . . . καλύβῃ στενωτάτῃ*, diese wird von einem wilden Elefanten herumgeschleift, so daß Regulus umkommt. Also auch hier ist das Einsperren in den Kasten allein als nicht grausam genug ausgeschmückt. Ob aber das Ganze so schon bei Diodor stand, ist im höchsten Grade unsicher. In ähnlicher Weise erfand die Quelle des Valerius die Ausnagelung hinzu. Diese Version kennt auch Seneca: also schöpft auch er aus der Quelle des Valerius. Hier wird deren Charakter wie durch ein Schlaglicht gekennzeichnet: sie benutzt Cicero, versteht ihn falsch und schmückt ihn in diesem Sinne aus.[2]) Die Version vom ausgenagelten Kasten verdankt also nicht der Phantasie eines Annalisten, sondern dem Mißverständnis einer Cicerostelle ihre Existenz.

Seneca führt benef. 3, 25 als Beispiel der Treue einen Sklaven an, der zur Zeit der Proscriptionen sich für seinen Herrn geopfert hatte. Wörtliche Berührungen lassen erkennen, daß er aus derselben Sammlung es entnommen hat, die Val. Max. 6, 8, 6 ausschreibt:

Sen. benef. 3, 25	Val. Max. 6, 8, 6
bello civili proscriptum dominum servus abscondit et cum anulos eius sibi aptasset ac vestem induisset, speculatoribus occurrit nihilque se deprecari, quominus	*quid, Vrbini Panapionis servus, quam admirabilis fides! cum ad dominum proscriptum occidendum domesticorum indicio certiores factos milites in Reatinam*

1) Krieger, quibus fontibus Valerius Maximus usus sit etc. Berliner Diss. 1888 p. 81.

2) Auf dieselbe Quelle geht auch Polyaen 8, 12 zurück, bei dem die Karthager den Regulus *εἰς γαλεάγραν* einsperren.

imperata peragerent, dixit et deinde cervicem porrexit.	*villam venisse cognosset, commutata cum eo veste, permutato etiam anulo, illum postico clam emisit, se autem in cubiculum ac lectulum recepit et ut Panapionem occidi passus est.*

Dasselbe exemplum hat an der Spitze eines Abschnittes über Treue und Findigkeit der Sklaven Macrobius sat. 1, 11, 16 *vis exercitas in servili pectore virtutes recenseamus? primus tibi Vrbinus occurrat. qui cum iussus occidi in Reatino lateret, latebris proditis unus ex servis anulo eius et veste insignitus in cubiculo ad quod inruebant qui persequebantur, pro domino iacuit militibusque ingredientibus cervicem praebuit et ictum tamquam Vrbinus excipit.* Valerius Maximus wie Macrobius erwähnen am Schlusse das Denkmal, das der Gerettete seinem treuen Sklaven gesetzt hatte.

In demselben Abschnitte des Macrobius finden sich auch sonst Berührungen mit dem Capitel des Valerius Maximus:

vgl. Val. Max. 6, 8, 3 : Macr. 1, 11, 25
Val. Max. 6, 8, 7 : Macr. 1, 11, 19.

Daraus folgt, daß bei Macrobius ein versprengtes Capitel derselben Sammlung vorliegt, die Valerius Maximus ausschreibt, und die bei Seneca benutzt ist. Auf welchem Wege dieses Capitel zu Macrobius gelangt ist, ob ihm die Sammlung noch vorgelegen hat, oder wer der Vermittler gewesen ist, das ist für unsre Zwecke gleichgiltig. Jedenfalls lehrt uns die Vergleichung des Valerius Maximus und Macrobius, wie reichhaltig die Sammlung ursprünglich gewesen ist. Außer den drei exempla, die bei Valerius Maximus wiederkehren, finden wir sieben, die bei ihm fehlen; ihnen steht bei Valerius ein Plus von vier Beispielen gegenüber. Daher kann es auch nicht auffallen, daß nicht alle exempla des Seneca bei Valerius Maximus stehen.

Es trifft sich günstig, daß von den exempla des Macrobius zwei auch bei Seneca sich vorfinden, und zwar beide in nächster Nachbarschaft des soeben behandelten.

Sen. benef. 3, 23, 2	Macr. sat. 1, 11, 23
Claudius Quadrigarius in duodevicesimo annalium tradit, cum obsideretur Grumentum et iam ad	*cum premeret obsidio Grumentum, servi relicta domina ad hostes transfugerunt. capto deinde*

summam desperationem ventum esset, duos servos ad hostem transfugisse et operae pretium fecisse. deinde urbe capta passim discurrente victore illos per nota itinera ad domum in qua servierant, praecucurisse et dominam suam ante se egisse quaerentibus quaenam esset, dominam et quidem crudelissimam ad supplicium ab ipsis duci professos esse. eductam deinde extra muros summa cura celasse, donec hostilis ira consideret . . . . .

oppido impetum in domum habita conspiratione fecerunt et extraxerunt dominam vultu poenam minante ac voce obviis adserente, quod tandem sibi data esset copia crudelem dominam puniendi: raptamque quasi ad supplicium obsequiis plenis pietate tutati sunt.

Bei Seneca und bei Macrobius folgt unmittelbar die Geschichte vom Sklaven des C. Vettius:

§ 5 *Vettius praetor Marsorum ducebatur ad Romanum imperatorem. servus eius gladium militi ipsi a quo trahebatur, eduxit et primum dominum occidit, deinde: tempus est, inquit, me et mihi consulere; nam*[1]) *dominum manumisi. atque ita se uno ictu traiecit.*

§ 24 *vide in hac fortuna etiam magnanimitatem exitum mortis ludibrio praeferentem. C. Vettium Pelignum Italicensem comprehensum a cohortibus suis ut Pompeio traderetur, servus eius occidit ac se, ne domino superstes fieret, interemit.*

Daß also der Abschnitt des Macrobius auf dieselbe Sammlung zurückgeht, die dem Valerius Maximus und Seneca vorgelegen hat, ist unzweifelhaft. Bei dieser Sachlage ist es von Interesse, daß Macrobius 1, 11, 26 von der Rettung des Consuls Scipio am Ticinus die Version des Caelius Antipater sich zu Nutze macht, nach der ein Sklave, nicht der Sohn den verwundeten Consul aus dem Schlachtgetümmel gerettet hat, während an einer andern Stelle der Sammlung[2]) ohne Bedenken die gewöhnliche Version aufgenommen war (Liv. 21, 46, 7).

1) *iam* die Handschr. und die Ausgaben. Aber da der Gegensatz *et mihi* und *dominum* scharf betont ist, ist *iam*, das selbst betont sein müßte, unmöglich.

2) Vgl. oben S. 206.

Schon oben hatten wir Gelegenheit, den anonymen Anhang von Frontins strategemata als Parallele heranzuziehen. Besonders auffällig sind die Berührungen zwischen Val. Max. 2, 7 und Ps. Frontin. 4, 1: in beiden Capiteln kehren vierzehn Geschichten wieder, ohne daß Ps.-Frontin aus Valerius Maximus geschöpft hätte: Ps.-Frontin. 4, 1, 1 : Val. Max. 2, 7, 1. 4. 1, 2 : 2, 7, 2. 4, 1, 17 : 2, 7 ext.: 2. 4, 1, 18 : 2, 7, 15. 4, 1, 23 : 2, 7, 10. 4, 1, 26 : 2, 7, 9. 4, 1, 31 : 2, 7, 4. 4, 1, 32 : 2, 7, 5. 4, 1, 38 : 2, 7, 15. 4, 1, 39 : 2, 7, 8 (cf. 3, 2, 9). 4, 1, 40 : 2, 7, 6 (cf. 9, 3, 4). 4, 1, 42 : 2, 7, 11. 4, 1, 44 und 46 : 2, 7, 15; dazu 4, 1, 13 : Val. Max. 5, 8, 4. Zwar ist die Reihenfolge nicht dieselbe, doch zeigen sich selbst hierin einige Berührungen. Also hat auch Ps.-Frontin die Sammlung von exempla zu Rate gezogen, die von Valerius Maximus und Seneca benutzt ist.

Damit nun auch die engen Beziehungen, durch die diese mit der Sammlung verbunden sind, klar werden, stelle ich die Berührungen zwischen Valerius Maximus und Seneca zusammen, ohne auf unbedingte Vollständigkeit Anspruch zu machen:

Val. Max. 1, 6, 11 *Crassus* (*prodigia neglecta*): Sen. nat. 5, 18, 10.
Val. Max. 1, 8 ext. 19 *Regulus* (*serpens occisus*): Sen. clem. 1, 25, 4 epist. 82, 24.
Val. Max. 3, 2, 1 *Cocles*: Sen. epist. 120, 7.
Val. Max. 3, 2, 2 *Cloelia*: Sen. dial. 6, 16, 2.
Val. Max. 3, 2 ext. 2 *Leonidas*: Sen. epist. 82, 20 benef. 5, 3, 2.
Val. Max. 3, 2, 13 *Metellus Scipio*: Sen. epist. 24, 9.[1])
Val. Max. 3, 2, 14 *Cato Uticensis*: Sen. dial. 1, 2, 9—12.
Val. Max. 3, 3, 1 *Scaevola*: Sen. dial. 1, 3, 5 benef. 7, 15, 2.[2])
Val. Max. 3, 6, 1 *Scipio lentus*: Sen. dial. 2, 11, 6.
Val. Max. 3, 7, 1. 5, 3, 2 fin.: *Scipionis exilium*: Sen. epist. 86, 1—3.
Val. Max. 4, 1, 15 *Bibulus*: Sen. dial. 6, 14, 2.
Val. Max. 4, 3, 5 *Curius*: Sen. dial. 10, 17, 6 benef. 7, 7, 5.[3])

---

1) Dieses exemplum wird von den Rhetoren häufig verwendet: Sen. suas. 6, 2. 7, 8 Quint. decl. min. 377 p. 420, 18 Ritter (Schendel p. 41).

2) Schendel p. 14.

3) Sen. benef. 7, 7, 5 *non opus est . . . vobis eo cive cui plus opus sit quam uni civi*, zum Ausdruck vgl. Val. Max. 6, 3, 4 *non opus esse eo cive rei publicae qui parere nesciret* bei einem anderen exemplum von Curius.

Val. Max. 4, 4, 2 *Menenius Agrippa:* Sen. dial. 12, 12, 5.
Val. Max. 4, 4, 3 *Fabricius:* Sen. dial. 7, 21, 3 epist. 98, 13.
Val. Max. 4, 4, 6 *Reguli agellus*: Sen. dial. 12, 12, 5.
Val. Max. 4, 4, 7 *Cincinnatus:* Sen. dial. 10, 17, 6.
Val. Max. 4, 4, 10 *Gn. Scipionis filia:* Sen. dial. 12, 12, 6.
Val. Max. 4, 6, 4 *Iuliae mors:* Sen. dial. 6, 14, 3.
Val. Max. 5, 1, 10 *Pompei mors:* Sen. dial. 6, 20, 4.[1])
Val. Max. 5, 2, 1 *Coriolanus* }
Val. Max. 5, 2, 8 *Marius* } cf. Sen. benef. 5, 16, 1.
Val. Max. 5, 2, 9 *Sulla* }
Val. Max. 5, 3, 2 fin. cf. 3, 7, 1.
Val. Max. 5, 4, 2 *Scipio a filio servatus:* Sen. benef. 3, 33, 1.
Val. Max. 5, 4, 3 *Manlius:* Sen. benef. 3, 37, 4.
Val. Max. 5, 6, 5 et 6 *Decii:* Sen. epist. 67, 9.
Val. Max. 5, 10, 1 *Horatius Pulvillus:* Sen. dial. 6, 13, 1—2.
Val. Max. 5, 10, 2 *Aemilius Paulus:* Sen. dial. 6, 13, 3. cf. 11, 14, 5.
Val. Max. 6, 1, 1 *Lucretia:* Sen. dial. 6, 16, 2.
Val. Max. 6, 2, 5 *Cato Vticensis:* Sen. dial. 2, 2, 2—3.[2])
Val. Max. 6, 4, 4 vgl. zu 9, 2, 1.
Val. Max. 6, 8, 6 *servus Vrbini Panapionis:* Sen. benef. 3, 25, 1. vgl. Macr. sat. 1, 11, 16.
Val. Max. 6, 9, 2 *Scipio mollis:* vgl. Sen. dial. 9, 17, 4.
Val. Max. 7, 4 ext. 2 *Hannibal:* Sen. nat. 5, 16, 4.[3])
Val. Max. 7, 5, 1 *Aelius Tubero:* Sen. epist. 95, 72.
Val. Max. 7, 5, 6 *Cato Vticensis (repulsa):* Sen. dial. 1, 3, 14. vgl. epist. 104, 29.
Val. Max. 7. 6 ext. 2 *Scipio minor:* Sen. epist. 66, 13.
Val. Max. 9, 2, 1 *Sulla* vgl. Sen. dial. 3, 20, 6[4])
cognomen felicis: Sen. dial. 1, 3, 7—8 vgl. auch Val. Max. 6, 4, 4.
Marii Gratidiani nex: Sen. dial. 5, 28, 1—2.
milites necati:[5]) Sen. clem. 1, 12, 1 benef. 5, 16, 3.

1) Vgl. Amm. 14, 11, 32.

2) Sen. epist. 104, 29 ist geradezu ein Verzeichnis der loci Catoniani.

3) Hier wird Livius citirt.

4) Hier ist ebenfalls Livius citirt.

5) Die zahlreichen Stellen, an denen dieser Vorgang erwähnt wird, stellt Schendel p. 27 zusammen. Valerius Maximus umschreibt die Zahl der Getöteten als *quattuor legiones*. Das ist handgreiflich übertrieben,

Val. Max. 9, 2 ext. 1 *Reguli mors:* Sen. dial. 1, 3, 9. 9, 16, 4 epist. 67, 7.

Val. Max. 9, 5, 4 *M. Antonius:* Sen. epist. 83, 25.

Val. Max. 9, 13, 3 *D. Brutus:* Sen. epist. 82, 12.

So ist zunächst wenigstens ungefähr der Umfang der Sammlung bestimmt. Sie ist zu reconstruieren in erster Linie aus Valerius Maximus und Seneca. Dazu tritt Ps.-Frontin, für einzelne Capitel Macr. sat. 1, 11 (*de servorum fide*) und Apul. apol. 18 (*de paupertate*). Aber auch aus andern Schriftstellern, aus Frontin z. B. und dem auctor de viris illustribus, werden sich noch Ergänzungen gewinnen lassen. Ja man wird auch Historiker wie Velleius und Ammian, Rhetoren und selbst Dichter heranziehen müssen, um den Bestand der Sammlung an exempla besonders der römischen Geschichte festzustellen. Ist dies geschehen, dann wird man auch über ihre Zusammensetzung und ihre Quellen zu gesicherten Resultaten kommen können. Soviel läßt sich jetzt schon mit Sicherheit behaupten, daß besonders stark Livius benutzt ist, aber auch andre Annalisten, wie Claudius Quadrigarius (Sen. benef. 3, 23, 2 sq. Macr. sat. 1, 11, 23, oben S. 209 f.), Caelius Antipater (Macr. sat. 1, 11, 26), Valerius Antias,[1] dazu Catos origines (wohl direct, vgl. Val. Max. 8, 1 abs. 2 Sen. epist. 82, 22 Schendel p. 7 sq.) und Asinius Pollios historiae (Val. Max. 8, 13 ext. 4). Auch die Benutzung Ciceros ist unzweifelhaft.[2] Hingegen scheinen über die Zeit des Augustus hinaus keine Spuren zu führen.[3] Leider wissen

denn Sen. benef. 5, 16, 3 nennt zwei Legionen (ebenso Comm. Bern. Luc. 2, 207). Sonst wird die Kopfzahl nach Tausenden angegeben, aber die Ziffern schwanken. Auch Sen. clem. 1, 12, 1 (vgl. dial. 1, 3, 7) gibt 7000.

1) Vgl. Wölfflin Arch. f. lat. Lex. 11 (1898—1900) S. 8.

2) Cic. Tusc. 3, 75: Val. Max. 4, 6 ext. 1; pro Mur. 75: Val. Max. 7, 5, 1. Sen. epist. 95, 72. Cato 55: Val. Max. 4, 3, 5 — Sen. dial. 12, 10, 8. in Pis. 43: Val. Max. 9, 2 ext. 1. — Sen. dial. 1, 3, 9 al. Vgl. Thormeyer, de Valerio Maximo et Cicerone quaestiones criticae. Göttinger Diss. 1902. Thormeyer betont mit Recht, daß Cicero bei Valerius Maximus mit Zusätzen verbunden ist, die er teilweise aus einer erklärenden Ausgabe Ciceros herleitet. Wenn auch diese Annahme unwahrscheinlich ist, so muß doch hervorgehoben werden, daß Thormeyer S. 49 ff. für einen dieser Zusätze den Hyginus herangezogen hat (Val. Max. 9, 2 ext. 1 *Reguli mors*, vgl. Cic. in Pis. 43 und Vir. ill. 40, 4).

3) Ob die collecta des Pomponius Rufus (Val. Max. 4, 4 praef.) erst von Valerius Maximus oder schon in der Quelle benutzt sind, muß dahingestellt bleiben.

wir von den exempla des Hyginus zu wenig, um ihn als Verfasser unsrer Sammlung auch nur mit einer Sicherheit bezeichnen zu können. Immerhin zeigt sich zwischen Gell. 10, 18 und Val. Max. 4, 6 ext. 1 eine enge Berührung. Da nun *Hyginus in exemplis* am Schlusse des gellianischen Capitels ausdrücklich citirt wird, aber höchst wahrscheinlich die Quelle des ganzen Capitels ist,[1]) so ist die Vermutung nicht ganz von der Hand zu weisen, daß es die exempla des Hyginus gewesen sind, die für die Folgezeit von maßgebender Bedeutung geworden sind. Bei der großen Verbreitung der Sammlung ist es wahrscheinlich, daß sie unter einem berühmten Namen ging. Daß sie nicht mit dem Namen ihrer Verfassers citiert wird, ist leicht zu begreifen.

Jedenfalls bedürfen die Untersuchungen über die Quellen des Valerius Maximus, die zu befriedigenden Ergebnissen bisher nicht geführt hatten,[2]) einer gründlichen Revision; erst wenn die Arbeitsweise des Sammlers und seine Hauptquellen festgestellt sind, ist Aussicht vorhanden, daß wir für die einzelnen exempla die Urquellen mit Wahrscheinlichkeit angeben können.

1) Die Quelle ist jedenfalls nachciceronisch. Das ergibt sich aus § 2 *Mausolus autem fuit, ut M. Tullius ait, rex terrae Cariae, ut quidam Graecarum historiarum scriptores, provinciae praefectus, σατράπην Graeci vocant.*

2) Vgl. die Literatur bei Wachsmuth, Einleitung ins Studium der alten Geschichte 1895 S. 226, dazu die oben erwähnte Arbeit von Thormeyer, das Beste, was bisher über den Stoff geschrieben ist.

Straßburg im Els. ALFRED KLOTZ.

ÜBER DAS WESEN DES RÖMISCHEN TRIUMPHS.

Es ist eine allgemein bekannte Tatsache, daß der Triumph des siegreichen Feldherrn in den Zeiten, aus welchen unsere literarische Tradition der römischen Geschichte stammt, abhängig war von der vorausgehenden Genehmigung des Senats. Aus einigen Beispielen von Triumphalverhandlungen können wir — wenigstens in ihren Umrissen — die offizielle Formulirung der Gesuche um Gewährung des Triumphs erschließen. Liv. XXVIII 9, 7 *in senatu cum more omnium imperatorum expositis rebus ab se gestis postulassent (Claudius et Livius), ut pro re publica fortiter feliciterque administrata et dis immortalibus haberetur honos et ipsis triumphantibus urbem inire liceret* ... Liv. XXXVIII 44, 9 *cui cum ab Ser. Sulpicio praetore senatus ad aedem Bellonae datus esset, et ipse commemoratis rebus ab se gestis postulasset, ut ob eas dis immortalibus honos haberetur sibique triumphanti urbem invehi liceret* ... Liv. XXXIX 4, 2 *isque ad aedem Apollinis in senatu cum de rebus in Aetolia Cephalleniaque ab se gestis disseruisset, petit a patribus, ut ... ob rem publicam bene ac feliciter gestam et dis immortalibus honorem haberi iuberent et sibi triumphum decernerent.* Das charakteristische Moment in diesen Formulirungen ist die Hervorhebung eines doppelten, auf der einen Seite der Ehrung der Götter, auf der andern des Triumphs des Feldherrn. Es erhebt sich die Frage, ob hiermit zwei verschiedene Acte bezeichnet oder nur zwei Seiten ein und desselben Vorgangs hervorgehoben werden sollen. Wir können mit Bestimmtheit erweisen, daß die zweite Alternative der Wahrheit entspricht.

Die offizielle Formulirung des Triumphgesuchs wurde in entsprechender Umgestaltung von Livius auch für die historische Darstellung benutzt. Livius XXXVII 59, 1 *Merito ergo et dis im-*

mortalibus quantus maximus poterat habitus est honos, quod ingentem victoriam facilem etiam fecissent, et imperatori triumphus est decretus. Fährt der Schriftsteller nun fort: *triumphavit mense intercalario pridie Kal. Martias. qui triumphus* . . ., so sieht man, daß er nur an den einen Act des Triumphs gedacht hat und ihn von zwei Seiten beleuchten wollte. Als gegen den Triumph des M. Fulvius von Seiten des Volkstribunen Aburius Einspruch erhoben und geltend gemacht wurde, man müsse vor der Beschlußfassung die Ankunft des Consuls Aemilius erwarten, entgegnete ganz entsprechend Fulvius: *non fuisse ferendum, absentem consulem et deorum immortalium honori obstare et meritum debitumque triumphum morari* (XXXIX 4, 6). Wir finden hier zugleich zum ersten Mal den Triumph bezeichnet als einen *meritus debitusque,* allerdings drückt sich dabei Livius nicht deutlich über die Frage aus, wem der Triumph geschuldet wird, ob den *dii immortales* oder etwa dem siegreichen Feldherrn. Über diesen Punkt aber klärt uns auf Livius XLV 39, 9: *cui sortito provinciam, cui proficiscenti praesagientibus animis victoriam triumphumque destinavimus, ei victori triumphum negaturi? et quidem non homines tantum, sed deos etiam suo honore fraudaturi? dis quoque enim, non solum hominibus debetur triumphus.* Wird mit diesen Worten der Triumph auch als ‚den Göttern geschuldet' bezeichnet, so ist damit von neuem bewiesen, daß bei der Formel *et dis immortalibus honos habetur* nur an den Triumph gedacht wird und nicht an ein zweites neben ihm stehendes Element. Also muß der Triumph eine sacrale Institution sein.

Wie lebendig diese Empfindung selbst noch in der Zeit des Livius gewesen ist, und wie sehr man selbst damals, wo die Frage nach Gewährung des Triumphs schon längst eine politische Machtfrage geworden war, noch den sacralen Hintergrund empfand, lehrt die Rede des Manlius XXXVIII 48, 13 ff. Auf den Angriff gegen die Art seiner Kriegführung erwidert er: an sich brauche er eine Kritik so wenig zu scheuen, daß er sich ihrer selbst bei den Karthagern gern aussetzen würde, welche den Grundsatz vertreten, daß nicht der Erfolg, sondern nur der Kriegsplan über eine etwaige Bestrafung des Feldherrn entscheidet. In Rom aber stünde das gar nicht in Frage: *si nollem, si grave ac superbum existimarem virtute gloriari, at pro felicitate mea exercitusque mei, quod tantam nationem sine ulla militum iactura devicimus, postu-*

larem, ut dis immortalibus honos haberetur et ipse triumphans in Capitolium ascenderem, unde votis rite nuncupatis profectus sum, negaretis hoc mihi cum dis immortalibus. In voller Schärfe kommt darin das Gefühl zum Ausdruck, daß die Verweigerung des Triumphs in gleicher Weise eine Beleidigung der Götter wie des Feldherrn ist, ja ursprünglich ausschließlich der Götter; denn nicht menschliches Verdienst wird im Triumph belohnt; haben doch die Römer alle ihre Handlungen unter den Schutz der Götter gestellt und damit das, was die Götter gebilligt haben, menschlicher Schmähsucht entzogen (§ 14). In diesem letzten Gedanken treffen sich die Gegner des Manlius, welche ihm schmähend zugerufen haben: *tu vero recte, ut dis immortalibus honos habeatur* (= Triumph!), *postulas, primum quod pro temeritate imperatoris, nullo gentium iure bellum inferentis, poenas luere exercitum noluerunt, deinde* ... (XXXVIII 45, 11) und der sich verteidigende Feldherr, welcher den Triumph als eine notwendige Ehrung der Götter auch für den Fall betrachtet wissen will, daß er selbst ohne Verdienste gewesen wäre. Es ist schließlich nur die letzte Consequenz dieser Anschauung, wenn an einer andern, referirenden Stelle des Livius (XXXXI 6, 4) bei der Bitte um Triumph (vgl. Cap. 7) nur das Moment der Ehrung der Götter hervorgehoben wird: *ut dis immortalibus haberetur honos:* von der Ehrung des Feldherrn ist nicht die Rede.

Haben uns die bisher betrachteten Stellen zu der Ansicht führen müssen, daß in dem Triumph selbst ein sacrales Element enthalten ist und die offizielle Terminologie mit ihrer Zweiteilung: *dis immortalibus habetur honos et imperatori triumphanti urbem invehi licet* o. ä. wesentlich zwei Seiten ein und desselben Vorgangs bezeichnet, so scheint auf den ersten Blick Liv. XXVIII 9, 9 ein Entgegengesetztes zu beweisen. Als Claudius und Livius in der gewöhnlichen Formulirung um einen Triumph gebeten hatten, fahrt der Schriftsteller fort: *et supplicatione amborum nomine et triumpho utrique decreto;* man könnte demnach zunächst geneigt sein, in der supplicatio die Ausführung der Bitte *ut dis immortalibus haberetur honos,* in dem Triumph die der Forderung *ut ipsis triumphantibus urbem inire liceret* zu erkennen, also im Gegensatz zu unserer bisherigen Beweisreihe anzunehmen, daß zum Triumph die supplicatio als etwas neues hinzutritt, daß also der Triumph an sich keine Ehrung der Götter ist. Aber gerade der

Vergleich mit den genannten Stellen muß dazu führen, auch hier nur in den Worten *triumpho utrique decreto* die Fortsetzung der Bittformel zu erkennen. Zudem, die sollenne Supplication hatte bereits stattgefunden und war von Livius mit allen Details geschildert worden (XXVII 51, 8 ff.), an unserer Stelle aber wird eine nicht minder eingehende Darstellung des Triumphs gegeben; von einer besonderen Supplication ist dabei nicht im geringsten die Rede. Also hat Livius entweder die bereits behandelte supplicatio nochmals außer Zusammenhang in sein Concept nachgetragen, oder er wollte mit dem Worte supplicatio, welches dann nicht technisch gebraucht wäre, diejenige Seite des Triumphs bezeichnen, welche in der Formel durch *dis honos habetur* wiedergegeben wird[1]), d. h. die der dankbaren Ehrung der Götter.

Wir sind damit auf eine enge Verbindung des Triumphs mit der supplicatio geführt, in der Weise, daß wir sagen müssen, daß in dem Triumph etwas liegt, was als Dank gegen die Götter empfunden ward. Diese Verbindung wird noch stärker beleuchtet durch die Tatsache, daß die Formel: *dis honos habetur,* welche den Triumph zu einem Teile charakterisirt, dieselbe ist, welche von der supplicatio angewandt wird. Zwei Stellen mögen genügen, um auch diesen Sprachgebrauch zu belegen: Liv. XXXIX 38, 5 *legati . . . venerunt, qui . . . senatu edocto postulaverunt simul, ut pro rebus tam prospere gestis dis immortalibus honos haberetur . . . supplicatio in biduum decreta est.* Liv. XXXXI 17, 3 *legati Romam, qui ea nuntiarent, missi, quique ab senatu peterent, ut ob eas res ductu auspicioque Ti. Sempronii prospere gestas dis immortalibus honos haberetur . . . senatus . . . supplicationem in biduum decrevit.* Und ganz entsprechend hebt Livius (XXXVIII 48, 14) ausdrücklich hervor, daß für die Begründung des Triumphs und für die der supplicatio dieselbe Formel (*quod bene ac feliciter rem publicam administrarit*) gilt.

Demnach dürfen wir aus den bisher herangezogenen Stellen den Schluß ziehen, daß in Livianischer Zeit — denn es wird gut

1) Auf diese Auffassung möchte der Zusammenhang führen: *et upplicatione amborum nomine et triumpho utrique decreto, inter ipsos, ne, cum bellum communi animo gessissent, triumphum separarent, ita convenit, ut* . . . dasselbe, was also am Anfang in die zwei Elemente zerlegt wird, ist nachher in dem einen Wort *triumphus* zusammengefaßt (vgl. die oben angeführte Parallele XXXVII 59, 1).

sein, auch nur für diese die genauere Ausführung der Reden des Livius in Anspruch zu nehmen — dem Gedanken des Triumphs zwei verschiedene Elemente zugrunde lagen, das rein sacrale der dankbaren Ehrung der Götter und das uns geläufigere weltliche des Siegeszugs des Feldherrn. So sicher diese Tatsache ist, als ebenso sicher dürfen wir es betrachten, daß damit nicht ein ursprünglicher Zustand erhalten ist; es ist vollkommen ausgeschlossen, daß das Wesen einer Institution in dieser Zwitterstellung gegeben sei, und von vorn herein darf man nicht daran zweifeln, daß im Sacralen das Ursprüngliche liegt, zu dem das Moment der Ehrung des Siegers von außen hinzutrat; denn sacrale Elemente werden aus religiösen Gefühlen oft unverstanden weiter geführt und die äußere Kultform auch dann beibehalten, wenn das Wesen der Sache anders empfunden wird: unmöglich aber ist die Annahme, daß zu einer voll empfundenen ‚weltlichen' Institution sacrale Elemente hinzutreten, die im Gefühl der späteren Zeit keine Grundlage haben. Wir werden unten zu fragen haben, wie sich aus dem sacralen Triumphzug allmählich eine dem Kern der Sache zunächst ganz fremde Ehrung für den Sieger entwickeln konnte. Einstweilen treten wir von der Beobachtung des Sprachgebrauchs in die sachliche Behandlung des Triumphs ein, welche das bisher Erörterte von anderer Seite bestätigen wird.

‚Der Triumph, die Feier des Sieges bei der Heimkehr des Feldherrn und des Heeres, ist ... ein magistratisches Recht, das heißt bedingt durch den vollgültigen Besitz des höchsten Imperiums zur Zeit der Feier', so lautet in der Fassung Mommsens einer der Fundamentalsätze über das Wesen der römischen Magistratur. Aus der consequenten Durchdenkung dieser Lehre folgen für ihn die einzelnen Normative, welche für die Frage nach der Berechtigung des Triumphs maßgebend waren. Die sich also ergebende Beschränkung des Triumphalrechts auf die Inhaber der vollen magistratischen Amtsgewalt steht grundsätzlich in einem scharfen Gegensatz zu dem Empfinden des römischen Volks, welches wenigstens in der Zeit der ausgehenden Republik in dem Factum des Triumphs wesentlich eine Ehrung für den Sieg erblickte und daher an sich den Triumph demjenigen zudenken mußte, welchem der Sieg verdankt wird. Gerade darin werden wir aber auch den Grund für die zahlreichen Ausnahmen von der strengen Durchführung der Regel erkennen dürfen, welche Mommsen hervorgehoben hat: das

Empfinden der Zeit deckte sich nicht mehr mit dem Wesen der Sache.

Mommsen stellte den Begriff des imperiums als Voraussetzung für den Triumph in den Vordergrund und bezeichnete diesen selbst als ein ‚Recht' des Magistrats. Ist unser Schluß aus der Beobachtung des Sprachgebrauchs richtig und der Triumph erst allmählich aus einer sacralen Institution zu einer politischen geworden, dann kann nicht das imperium, sondern es muß das auspicium die Voraussetzung des Triumphs gewesen sein, und der Triumph war kein ‚Recht', sondern eine Pflicht des Magistrats, wie jeder andere sacrale Act. Und weiter müssen die Widersprüche zwischen den rechtlichen Grundlagen des Triumphs und dem tatsächlichen Empfinden der ausgehenden Republik aus dem ursprünglichen, sich aber allmählich verwischenden sacralen Charakter der Einrichtung erklärt werden. Wir können somit die Richtigkeit unserer Anschauung prüfen, indem wir die aus ihr sich mit Notwendigkeit ergebenden Consequenzen als bestehend nachweisen.

Wenn über die Frage, ob das imperium oder das auspicium die Voraussetzung des Triumphs ist, ein Meinungsunterschied aufkommen kann, so hat dies seinen Grund in der Tatsache, daß für das römische Recht die sacrale Handlung des Beamten ein vollgültiges Correlat zu seiner politischen darstellt; erst in beiden zusammengenommen erschöpft sich die volle Amtsgewalt, die durch *imperium et auspicium* bezeichnet wird. Der Träger des imperiums ist als Person identisch mit dem Träger des auspiciums und bei einer dem Wesen nach erst festzustellenden Institution ist es theoretisch von vorn herein gar nicht auszumachen, ob der Magistrat die Handlung vornimmt auf Grund des imperiums oder des auspiciums. Ist der Charakter des Triumphs aber als einer ursprünglich sacralen Institution erkannt, so muß das auspicium als Voraussetzung des Triumphs in den Vordergrund gestellt worden sein. Der allgemeine Sprachgebrauch beweist die Richtigkeit unserer Ansicht, indem bei den Rechtsfragen über den Triumph immer das Moment des auspicium hervorgehoben wird, nicht das imperium. Als nach dem Siege der Consuln M. Livius und C. Nero bei Sena die Frage auftauchte, wem der Triumph zu gewähren sei, kam man überein, daß Livius ihn zu beanspruchen habe, *quoniam — eo die, quo pugnatum foret, eius forte auspicium fuisset* (Liv. XXVIII 9, 10). Wenn hier, wo es sich um die Führung einer

Schlacht handelt, aus Anlaß der Triumphverhandlungen das auspicium allein hervorgehoben wird, und vom imperium keine Rede ist, so scheint mir diese eine Stelle genügend charakteristisch, um weitere Schlüsse darauf zu bauen. Aber auch das übrige Material stimmt damit überein. Livius nennt XXXI 48, 6 als Ansicht der Majorität des Senats: *nihil praeter res gestas et an in magistratu suisque auspiciis gessisset, censebant spectare senatum debere.* Darum wird ein andermal der Triumph dem Feldherrn verweigert, *quod alieno auspicio ... pugnasset* (Liv. XXXIV 10, 5) u. a. Gewiß fallen eigenes auspicium und eigenes imperium in der Person zusammen, aber wenn bei den Triumphalverhandlungen selbst da, wo man es erwarten sollte, nicht vom imperium, sondern vom auspicium die Rede ist, so ist zu schließen, daß eben nur diejenige Seite der Amtsgewalt, welche durch auspicium gekennzeichnet ist, d. h. die sacrale, die Voraussetzung des Triumphs bildet.

Der Begriff des auspiciums ist durch die Untersuchungen von Mommsen und Wissowa definitiv festgestellt; man holt durch dasselbe — es handelt sich für uns natürlich nur um das die Gemeinde betreffende *auspicium publicum* — die Zeichen der göttlichen Zustimmung ein, bevor man die Handlung unternimmt, und stellt damit diese unter den Schutz der Gottheit; dabei gilt im römischen Staatsleben der Grundsatz *ut nihil belli domique nisi auspicato gereretur* (Liv. I 36, 6; vgl. VI 41, 4). Der Begriff einer ‚jeden Handlung' hat eine Consequenz zur Folge, die, wenn sie auch nicht von Mommsen und Wissowa ausgesprochen ist, dennoch sich mit Notwendigkeit aus ihren Gedankengängen ergiebt: das auspicium hat nur so lange und so weit Geltung, als die Handlung dauert. Der sein Amt antretende Consul stellt durch das auspicium, welches er zu Beginn des Jahres vornimmt, seine gesamte Tätigkeit unter den Schutz der Gottheit; zieht er im Verlauf des Jahres zu einem Kriege aus, so muß er für die Dauer desselben wieder ein spezielles auspicium anstellen, welches abläuft mit Beendigung des Krieges, und weiterhin vor einer Schlacht wird das auspicium vorgenommen, welches mit der Beendigung der Schlacht seine Gültigkeit verliert. Es kann also eine fortgesetzte, gegenseitige Einschachtelung von auspicia stattfinden, da jedem auspicium ein besonderer Zweck zugrunde liegt, und ausschließlich für diesen das auspicium gilt. Der Feldherr, welcher gegen die Gallier zu Felde zieht, holt für diesen Krieg ein auspi-

cium ein. Gestaltet sich nun die politische Situation so, daß er selbst seine Aufgabe schnell erledigt, sein in Spanien kämpfender College ihn aber zu Hülfe rufen muß, so steht er von dem Augenblick an, wo die gallisch-spanische Grenze überschritten wird, nicht mehr unter eigenen Kriegsauspicien, sondern unter fremden; denn seine Auspicien gelten nur für seinen Amtsbezirk, für seine provincia, d. h. Gallien. Wir haben bereits eine enge Verbindung zwischen auspicium und Triumph constatiren müssen; jetzt erinnern wir uns der Tatsache, daß sich zweimal in der römischen Literatur die Nachricht findet, der Triumph sei verweigert worden, weil der Sieg *in aliena provincia* erfochten ist (Liv. XXVIII 9, 10 und XXXIV 10, 5), und an beiden Stellen wird, hier wörtlich, dort dem Inhalt nach hinzugefügt: *et alieno auspicio.* Haben wir nun nachgewiesen, daß die Auspicien sich nur auf die spezielle provincia beziehen, und sehen wir jetzt auf der andern Seite, daß der Sieg in der eigenen provincia Veraussetzung des Triumphs ist, so folgt wieder, daß der Triumph sich nur auf solche Handlungen erstrecken kann, die unter eigenen Auspicien stattfinden. Der Schluß aus der Forderung der eigenen provincia als Voraussetzung des Triumphs auf die Auspicien als den eigentlichen Kern des Problems ist auch deshalb so zwingend, weil mit dem Übergang in eine andere Provinz das imperium des Feldherrn nicht verloren geht.

Durch diese Betrachtungen sind unsere Schlüsse aus der Beobachtung des Sprachgebrauchs auf den sacralen Charakter des Triumphs vollauf bestätigt worden,[1]) auf der andern Seite aber werden wir auf das Problem geführt, wie die Beziehungen zwischen auspicium und Triumph zu erklären sind. Offenbar ist die Tat-

1) Man darf in diesem Zusammenhang auch an die äußere Gestaltung des Triumphzuges erinnern (vgl. Marquardt. Hdb. d. röm. Altert. V (II. Aufl.) 582 ff.), die an seiner sacralen Bedeutung keinen Zweifel zuläßt; doch liegt ein Eingehen auf diese Verhältnisse, das wohl am besten von religionswissenschaftlicher Seite zu geschehen hat, unsern staatsrechtlichen Untersuchungen fern. Ich möchte nur darauf hinweisen, daß wenn der Triumphator als Iuppiter Capitolinus verkleidet einzieht, dies doch wohl ein Niederschlag derselben Anschauungsweise ist, welche den Livius sagen läßt, daß im Triumph nicht eigenes Verdienst, sondern das der Gottheit geehrt wird (XXXVIII 48, 13 ff.). Iuppiter hat das Heer zum Siege geführt und geleitet es — durch die Person des Feldherrn — auf das Capitol zurück.

sache, daß sie nicht direkter Art sein können. Die Befragung des göttlichen Willens durch das auspicium und der Zug des siegreichen Feldherrn auf das Capitol sind zwei Handlungen, die unmittelbar nichts miteinander zu tun haben, und doch empfindet man die Zusammengehörigkeit, wenn man sich erinnert, daß eben das auspicium angestellt ward vor und mit Beschränkung auf eine Handlung, die ihren Abschluß findet in dem Triumphzug. Erklärt ist nur nicht der Umstand, daß der Triumph als eine Verpflichtung gegen die Gottheit empfunden ward;[1]) das entscheidende Moment hierfür liegt in der Tatsache, daß das Auszugsauspicium unmittelbar verbunden war mit dem votum, das ebenso obligatorisch war wie jenes.

Vor dem Auszug in den Krieg zieht der Consul, Praetor oder Dictator auf das Capitol, um die Kriegsgelübde zu leisten (Mommsen, Staatsrecht I 64[1]). Das votum hat festzustellen, was der Gelobende von der Gottheit erbittet, und was er für den Fall der Gewährung der Bitte als Gegenleistung dazubringen sich verpflichtet. Jenes versteht sich im Grunde für den in das Feld ziehenden Heerführer von selbst: es ist die Bitte um Sieg in den mannigfachsten Formen. Cicero redet einmal von *vota pro imperio suo communique re publica* und Valerius Maximus spricht von *vota pro incolumitate exercitus.* Aber auch ohne genauere Angaben könnte man über den eigentlichen Charakter des votums nicht schwanken. Die Gegenleistung wird nirgends angeführt, und doch ist gerade sie wohl der wichtigste Bestandteil des votums, da sie die Gunst der Götter zu erwirken geeignet sein soll. Also liegt offenbar regelmäßig, wie dieselbe Bitte, so auch dasselbe Gelöbnis vor,[2]) und wir werden damit zugleich in die primitiven Verhältnisse der römischen Urgeschichte zurückgeführt. Dann ist aber überhaupt nur denkbar, daß als regelmäßiges votum die Kriegs-

1) Vgl. S. 216.

2) Mit diesen vota, welche der Feldherr regelmäßig unmittelbar vor dem Auszug ins Feld leistet, sind nicht diejenigen zusammenzuwerfen, welche auf Senatsbeschluß von dem Consul dargebracht werden. Als Beispiele für diese letzteren vota mögen angeführt werden Liv. XXI 17, 4; XXX 1, 11; XXXXII 28, 7 — sie werden geleistet vor besonders wichtigen Entscheidungen und sind facultativ, während die vota unmittelbar vor dem Auszug obligatorisch sind; denn das *iustum imperium* ist nur vorhanden *votis rite in Capitolio nuncupatis.* (Liv. XXI 63, 8; XXII 1, 6). Ungenau Marquard-Wissowa 264 ff.

beute — sei es ganz, sei es zum Teil — oder durch Veräußerung der Kriegsbeute erworbene Sachen, z. B. Opfertiere, in Betracht kommen: das Interesse der Gottheit am Siege der Römer war somit auf egoistische Motive aufgebaut, was durchaus dem Charakter römischer Religion entspricht. Diese Annahme ist so sehr durch das Wesen der Sache gegeben, daß ich selbst dann keinen Widerspruch befürchten würde, wenn sich nicht durch ein ausdrückliches Zeugnis des Livius eine volle Bestätigung ergäbe; er sagt XLV 39, 11: *victor perpetrato eodem in Capitolio triumphans ad eosdem deos, quibus vota nuncupavit, merita dona populi Romani transvehens redit.* Wir sahen bereits, daß der Triumph als ein *meritus debitusque* bezeichnet ward, unsere Stelle lehrt, daß der Grund hierfür in der Tatsache liegt, daß im Triumph den Göttern die *merita dona* auf das Capitol hinaufgeführt wurden; diese werden aber durch nichts anders dargestellt als durch die Kriegsbeute, und der Wortlaut der Livianischen Stelle läßt keinen Zweifel daran zu, daß sie eben deshalb als merita bezeichnet werden, weil sie durch das votum versprochen waren; es ist deshalb nur natürlich, daß eben dieses Wort *meritus*, welches dem Triumph eignet, in der Dedicationsformel gelobter Gegenstände wiederkehrt,[1]) wie umgekehrt durch diese Tatsache die Auffassung des Triumphs als die Vollendung des votums bestätigt wird. Schließlich: der die dona überbringende Triumphzug führt auf das Capitol, eben dort waren auch die vota nuncupirt worden; nur beim votum und dem triumphus tragen der Feldherr und die Lictoren innerhalb des pomeriums das Kriegsgewand: man sieht, es sind die beiden parallelen Züge: der Ausmarsch vom Tempel, wo die Beute gelobt ward, die Rückkehr ebendahin,[2]) um die Beute dankbar der Gottheit, die sie verdient hat, zurückzubringen. Und es ist kein fremdes Element, welches wir mit solcher Be-

1) *Votum solvens merito.* Zu der Bezeichnung des Triumphs als eines *meritus debitusque* vgl. Ovid. fast. IV 898: *redduntur merito debita vina Iovi*, wo es sich gleichfalls um die Vollendung eines votums handelt. Valerius Max. I 8 *nuncupatis debitum votis consecrare.* So kehren beim Triumph dieselben Schlagwörter wieder, wie bei der Lösung sonstiger vota. Charakteristisch ist besonders bei Liv. XXXIV 52, 3 *triumphusque meritus ab lubentibus decretus.*

2) Daher ist es notwendig, daß ein Teil des Heeres am Triumphzug teilnimmt, der sonst unmöglich ist.

hauptung in die Quellen hineintragen. Livius XLII 49 schildert die Stimmung, welche das römische Volk beseelte, als P. Licinius die vota auf dem Capitol leistete, um dann in den Krieg zu ziehen. Welches wird der Ausgang des Krieges sein? *quem scire mortalium utrius mentis utrius fortunae consulem ad bellum mittant? triumphantemne mox cum exercitu victore scandentem in Capitolium ad eosdem deos, a quibus proficiscatur, visuri?* Und dieselbe Anschauung liegt der erwähnten Stelle Liv. XLV 39, 11 zugrunde: *consul proficiscens praetorve paludatis lictoribus in provinciam et ad bellum vota in Capitolio nuncupat: victor perpetrato eodem in Capitolio triumphans ... redit*, wie auch dem Satze: *postularem, ut dis immortalibus honos haberetur et ipse triumphans in Capitolium ascenderem, unde votis rite nuncupatis profectus sum* (Liv. XXXVIII 48, 16).

Im Triumph findet also das votum des ausziehenden Feldherrn dadurch seine Vollendung, daß die gelobten Gegenstände der Gottheit dargebracht werden; dann ist aber deutlich, daß der Triumph nicht sowohl ursprünglich ein Recht, als vielmehr eine sacral gebotene Pflicht des Feldherrn war, und dadurch hellt sich wiederum die Tatsache auf, daß das ‚Recht' des Triumphs — in seiner späteren Auffassung — an das eigene auspicium des Feldherrn geknüpft war; denn das votum auf dem Capitol wird in unmittelbarem Anschluß an das auspicium angestellt (Liv. XXI 63, 9 *ne auspicato profectus in Capitolium ad vota nuncupanda paludatus inde cum lictoribus in provinciam iret*) und factisch durch dieses erst ermöglicht. Pernice hat in einem scharfsinnigen Aufsatz[1]) nachgewiesen, daß sich das votum scharf von dem privatrechtlichen Act des Vertragsschlusses dadurch unterscheidet, daß dieser erst durch Angebot und Annahme zustande kommt, während das votum auf einer einseitigen Äußerung des Gelobenden beruht. Gerade dasjenige Moment, welches somit beim votum vermißt wird,[2]) nämlich die Zustimmungserklärung der Gottheit, wird factisch, nicht rechtlich gegeben durch das auspicium; denn nur wenn das auspicium günstig verlaufen ist, kann das sonst unmögliche votum geleistet

1) Ber. der Berl. Akad. 1885, 1146ff.

2) Daß das „*verba praeire*" des pontifex maximus nicht als Annahmeerklärung der Gottheit aufzufassen ist, wird jetzt wohl durchgängig zugegeben.

werden. Das auspicium garantirt den gewünschten Verlauf eines Unternehmens; sobald aber Zweifel an seiner Richtigkeit entstehen, ist das votum gestört, da sämtliche auf Grund des zweifelhaften auspiciums vorgenommenen sacralen Handlungen nichtig sind. So ist factisch das votum an das vorausgehende auspicium geknüpft, und daraus ergiebt sich die rechtliche Consequenz, daß nur wer das Recht des öffentlichen auspiciums hat ein votum im Sinne des Staates anstellen kann; da wir nun aber im Triumph die Vollendung des sollennen votums erkannten, so folgt mit logischer Notwendigkeit: das Recht des auspiciums ist Voraussetzung des Triumphs. Damit ist einmal der oben in den Vordergrund gestellte Rechtssatz erklärt, zugleich aber auch das Factum, daß nur diejenigen Magistrate das Recht des Triumphs haben, welche öffentliche Kriegsauspicien anstellen dürfen: der Dictator, der Consul und Praetor, d. h. die *maiores magistratus*, die diese Bezeichnung eben deshalb führen, weil sie die *maiora auspicia* anzustellen befugt sind.

Es bleibt noch übrig zu prüfen, ob sich aus der nachgewiesenen ursprünglichen Bedeutung des Triumphs die von Mommsen aufgezeigten Behinderungsgründe erklären lassen. Deutlich ist dies für die Forderung, daß nach strengem Recht der Triumph ein in die Continuität derselben Kriegsauspicien fallender Act ist; denn diese umspannen nur die beschränkte Dauer desjenigen Krieges, für welchen sie angestellt waren und gehen mit der Überschreitung des pomeriums verloren (Mommsen, Staatsrecht I 96 [1]); also kann sich der Triumph — das Resultat des auf Grund des bestimmten auspiciums geleisteten votums — nur ermöglichen lassen, soweit die Voraussetzung gilt. In diesem Falle ist er aber ein notwendiges, weil er der Gottheit gelobt war. Würde das pomerium überschritten, ohne daß sich der Triumph sofort anschlösse, so wäre damit entweder anerkannt, daß kein Grund zum Triumph vorläge, oder der Feldherr wäre wortbrüchig. Aus diesem Grunde müssen, als sich später der Senat einmischte, die Triumphverhandlungen *extra pomerium* stattfinden, so daß der Triumphzug sofort an die Überschreitung des pomeriums anschließen kann. In unmittelbarem Zusammenhang mit diesem Gedankengang steht die oben erörterte Tatsache, daß der Triumph nur dann notwendig, resp. möglich war, wenn der Sieg in der eigenen provincia erfochten war; denn das auspicium war eben für diese angestellt

und entsprechend das votum — die Voraussetzung des Triumphs — geleistet. Daß mandirte Gewalt den Triumph verhinderte, folgt daraus, daß nur der Magistrat das Recht des auspiciums hatte,[1] also nur er die sacralen Handlungen, die aus dem auspicium folgten, vornehmen konnte, während der Stellvertreter des abwesenden oder der Unterbefehlshaber des anwesenden Feldherrn kein votum nuncupiren konnte. Auf der andern Seite aber kann nach unserer Auffassung der Ablauf der eigentlichen Amtsfrist kein Behinderungsgrund für den Triumph sein; im Gegenteil muß, wenn aus äußeren Gründen sich die Rückkehr aus dem Feld über die Amtsdauer hinaus verzögerte, der Feldherr dennoch im Triumph zurückkehren, da nur so die Gottheit die Gaben, auf die sie Anspruch machen kann, erhält. So ist denn auch, wie Mommsen selbst hervorhebt, der älteste Fall, in welchem eine durch förmlichen Beschluß herbeigeführte Prorogation des Imperiums stattgefunden hat, zugleich der älteste Fall eines Triumphes nach Ablauf der eigentlichen Amtsfrist (Liv. VIII 26, 7: *duo singularia haec ei viro primum contigere, prorogatio imperii non ante in ullo facta et acto honore triumphus*). Mommsen muß bereits hier eine Durchbrechung des Princips annehmen — höchst unwahrscheinlich, da sich solche Durchbrechungen erst allmählich einzustellen pflegen;[2] bei unserer Auffassung des Triumphs als der notwendigen Folge des geleisteten votums kann aber kein Zweifel bestehen, daß der Triumph sachlich geboten war; denn das votum hatte gelautet: ‚bei der Rückkehr aus dem Krieg weihe ich die Beute', und der aus diesem votum resultirende Anspruch der Gottheit konnte nicht im mindesten dadurch tangirt werden, daß die Rückkehr in die Zeit des prorogirten imperiums fiel.[3] Schließlich haben die *tribuni militares*

1) Bereits aus diesem Grunde müssen auch die mit bloß außerstädtischen imperium ausgestatteten Promagistrate vom Triumph ausgeschlossen sein; dazu kommt, daß sie auf dem Capitol das notwendige votum nicht leisten können.

2) Wir kennen überhaupt kein Beispiel dafür, daß einem Magistrat der Triumph deshalb versagt worden wäre, weil seine Amtsfrist vor der Rückkehr abgelaufen war.

3) Mit unserer Frage hat der Umstand gar nichts zu tun, daß in solchen Fällen, wo während des prorogirten imperiums triumphirt wird, auf Grund eines Spezialgesetzes festgestellt werden muß, daß das Imperium nicht in dem Augenblick aufhören solle, wo der Feldherr das Pomerium überschreitet, sondern erst mit dem Ende dieses Tages (Liv. XXVI 21

consulari potestate nicht triumphiren können; Zonaras' (VII 19) dahin gehende, etwas unbestimmt lautende Mitteilung wird durch die Triumphalfasten vollauf bestätigt. Mommsen glaubte als wahrscheinliche Ursache für die Ausschließung der Militärtribunen den Umstand geltend machen zu dürfen, daß der Consulartribunat als eine exceptionelle Magistratur galt;[1]) dem widerspricht aber die Tatsache, daß bei den Triumvirn — einer doch sicherlich exceptionellen Magistratur — ein Bedenken wegen des Triumphs nie auftauchte. Wieder ergibt sich die Lösung des Problems aus unserer Grundanschauung. Die Stellung des Consulartribunats war den Plebejern zugänglich, deren Auspicien durchaus beschränkt waren wenigstens in der Zeit, in welcher es Consulartribune gab,[2]) und da wir sahen, daß nur die Träger der *maiora auspicia* in Frage kamen, so folgt notwendig zunächst der Ausschluß der plebejischen Consulartribune vom Triumph. Da es nun dem Begriff der vollen Collegialität widerspricht, daß die plebejischen Mitglieder mindere Rechte haben sollen als die Patricier, so müssen sich die Patricier dieselbe Beschränkung gefallen lassen, welche für die Plebejer sachlich notwendig waren.[3]) Ich fasse zusammen: Die allgemein anerkannten Behinderungsgründe des Triumphs lassen sich durchweg aus den nachgewiesenen Voraussetzungen deduciren und zwar auch gerade diejenigen, welche bei der Verbindung des Triumphs mit dem imperium unerklärt bleiben müssen

---

und XLV 35). Dies ist eine durch das Wesen der Promagistratur, welche kein imperium domi kennt und darum jede militärische Gewalt mit Überschreitung des pomeriums verliert, notwendig gewordene Festsetzung; denn der Triumph ist insofern eine in den Rahmen des imperiums fallende Handlung, als er das Ende des Feldzuges charakterisirt und der Feldherr darum, wie beim votum, das Kriegsgewand trägt. Aber der große Unterschied zwischen der Bedeutung des imperium und auspicium tritt hier nochmals in aller Schärfe entgegen: die eigenen Auspicien sind die notwendige Voraussetzung des Triumphs, insofern ohne ihren Besitz niemand triumphiren kann, das für den Augenblick des Triumphzuges verliehene Imperium ist nichts als eine Verwaltungsmaßregel, welche mit dem Triumph nur insofern zu tun hat, als sie die factische Durchführung ermöglicht.

1) Staatsrecht II 1 S. 190.

2) Vgl. die Worte des Appius bei Livius VI 41, 6: *et privati auspicia habeamus, quae isti* (die Plebejer) *ne in magistratibus quidem habent.* (Gegen Mommsen, Staatsrecht I 92 [2] und II 188 ff.).

3) Von hier aus fällt überhaupt ein Schlaglicht auf die Bedeutung des Consulartribunats und sein Verhältnis zum Consulat.

(Beschränkung auf die eigene provincia und eigene auspicia, Ausschluß der Consulartribune), während auf der andern Seite die unter Zugrundelegung der Mommsenschen Annahme sich ergebenden Consequenzen (Unmöglichkeit des Triumphs nach Ablauf des imperiums) als nicht bestehend erwiesen werden können.

Der Triumph ist beschränkt auf den Dictator, den Consul und Praetor, weil nur diese die *maiora auspicia* anzustellen befugt waren, die ihrerseits votum und also auch den Triumph ermöglichten; dieselbe Beschränkung gilt für die Leiter der großen römischen Spiele und gerade diese Tatsache ist eines der Momente, welche Mommsen in seinem Aufsatz über die ludi magni und Romani[1]) bestimmt haben, eine enge Verbindung zwischen dem Triumph und den Spielen anzunehmen. Wir können uns die so sicher fundirte Grundanschauung Mommsens zu eigen machen, darüber hinaus aber eine weitere Begründung unserer These, der Triumph sei ursprünglich die Vollendung eines votums gewesen, gewinnen.

Im Mittelpunkt der Spiele stand die ganz nach Analogie der Triumphzüge hergerichtete, von den *magistratus maiores* im Triumphgewand geleitete pompa, die ihren Ausgangspunkt nahm vom Tempel des Iuppiter Capitolinus. ‚Diese Triumphalprocession ohne Triumph ist augenscheinlich nicht das Ursprüngliche und Älteste. Sicherlich wird ehemals der Triumphalaufzug des Siegers nach dem Capitol und der Zug desselben vom Capitol zu dem Spielplatz ein unzertrennliches Ganzes gebildet haben und dieses Ganze eben das römische Siegesfest gewesen sein; erst später wurde beides getrennt, so daß der wirklichen Triumphalprozession nicht notwendig Triumphalspiele folgten und sie daher auf dem Capitol endigte, dagegen die Triumphalspiele vom Triumph sich ablösten und daher der Aufzug auf das Capitol hiebei wegfiel.‘[2]) Diese letzteren wurden dann allmählich zu einer ständigen Einrichtung wohl vor allem dadurch, daß die fast jährlich wiederkehrenden Siege ebensoviele Spiele herbeiführten, woraus sich ein regelmäßiger Gebrauch entwickelte; daneben aber ‚hörten natürlich darum, daß das Triumphalfest stehend ward und seinen ursprünglichen Charakter als Siegesfeier verlor, die wirklichen Siegesfeste

1) Röm. Forschungen II 42—57.

2) Mommsen a. a. O. 45ff.

keineswegs auf . . . und immer blieb für beide das Ritual im wesentlichen das gleiche.‘ Der Sprachgebrauch aber unterschied die Spiele in der Art, daß die selbständig gewordenen jährigen Spiele ludi Romani, die richtigen Triumphalspiele aber ludi magni oder votivi hießen.[1]) Das scheint mir wieder ein durchschlagendes Argument. Wenn ein ursprünglicher integrirender Bestandteil des römischen Triumphzugs in späterer Zeit, als durch Auftauchen einer Parallelerscheinung ein unterscheidendes Charakteristikum notwendig wurde, den Zusatz *votivus* erhielt, so kann eben die ganze Einrichtung, von der die Spiele einen Teil bilden, d. h. der Triumph nur ein *votivus* sein, auf Gelübde beruhen. Der Triumph folgt regelmäßig auf den Sieg des höheren Magistrats; ist er aber ein *votivus,* so muß ebenso regelmäßig vor dem Beginn des Krieges ein Gelübde geleistet worden sein; das ist aber kein anderes votum als dasjenige, welches, wie wir sahen, nach Einholung der Auspicien vor dem Auszug ins Feld oder in die provincia auf dem Capitol geleistet ward.[2])

Allerdings ist die Empfindung dafür, daß der Triumphzug die Vollstreckung des votums ist, den Generationen, aus welchen unsere Quellen stammen, längst abhanden gekommen, und nur wenige Spuren erinnern an die ursprüngliche Auffassung. Für sie ist der Triumph im wesentlichen eine Ehrung des siegreichen Feldherrn, welche an gewisse staatsrechtliche Voraussetzungen geknüpft ist, über welche der Senat entscheidet. Und zwar sind diese vom Senat beurteilten Voraussetzungen keine andern als die ursprünglich im Wesen der Sache selbst liegenden Consequenzen aus dem Umstand, daß der Triumph an ein ganz spezielles auspicium resp. votum geknüpft war.[3]) Aber bereits Mommsen (I 134) hat gelehrt, daß ‚von Rechtswegen die Entscheidung über den Triumph zunächst bei dem Feldherrn selbst stand, und wenn er sich damit

1) Ritschl, Parerga I 290.

2) Ich möchte hier auch wenigstens auf die Möglichkeit hinweisen, den Namen *ludi magni* oder, wie sie auch hießen, *ludi maximi* zu erklären. Der Triumph steht den *magistratus maiores,* welche die großen Auspicien anstellen dürfen, zu und bei den nachgewiesenen engen Beziehungen zwischen auspicia und Triumph, also auch Triumphalspielen, ist doch sehr zu erwägen, ob nicht auch hiermit eine direkte Verbindung angezeigt ist, wenn Auspicien und Triumphalspiele durch dasselbe Epitheton ausgezeichnet sind.

3) Vgl. die Ausführungen S. 225.

begnügte die Siegesfeier außerhalb der Stadt z. B. auf dem Albanerberg zu veranstalten, konnte auch späterhin ihn hieran niemand hindern. Auch in der Stadt ist es in älterer Zeit nicht anders gehalten worden, wie schon der Umstand beweist, daß vor dem Jahre 523 kein Triumph auf dem Albanerberg stattgefunden hat. Wie diese Entwicklung sich vollzogen hat, ist deutlich; es konnte nicht fehlen, daß der Feldherr, welcher zunächst nur das votum vollstreckte, persönlich dadurch an Ansehen gewann, daß er an der Spitze eines siegreichen Heeres reiche Beute auf das Capitol führte, und so wurde der Triumphzng zu einer Ehrung des Siegers, die dem Wesen der Sache ganz fremd ist. Obwohl es kaum nötig ist, diese psychologische Verschiebung zu begründen, so sei doch um der Sache selbst willen auf eine völlig parallele Entwicklung hingewiesen — ich meine die supplicatio in ihrer besonderen Gestaltung als Dankfest.

Daß die supplicatio ein rein sacraler Act war, kann niemand füglich bezweifeln. Ihre beiden Arten — die eine gipfelt in der *obsecratio*, die andere in der *gratulatio* (Wissowa, Rel. u. Kult. 359) — sind zunächst innerlich nicht sehr verschieden, wie vor allem der Sprachgebrauch lehrt. Livius XXXVII 47, 4 *victoriae navalis ergo in diem unum supplicatio decreta est* (Dankfest), *in alterum diem, quod exercitus Romanus tum primum in Asia posuisset castra, ut ea res prospera et laeta eveniret* (Bittfest). Ähnlich werden XLI 28, 1 die beiden Arten von Supplicationen zusammengefaßt, und so ist es nur natürlich, daß z. B., als aus Anlaß einer Pest eine *supplicatio* (Bittfest) stattfand, das Volk zugleich gelobte: *si morbus pestilentiaque ex agro Romano emota esset, biduum ferias ac supplicationem* (Dankfest) *se habiturum* XLI 21, 11. Und doch entwickelt sich ein Unterschied: die Dankfeste fanden meist statt aus Anlaß eines Sieges, und unwillkürlich wird in solchem Fall das Dankfest zu einem Ehrenfest für den Sieger, wenn es eigentlich auch den Göttern gehört, genau wie beim Triumph. Wir können hier eine stufenweise Entwicklung auch im Sprachgebrauch verfolgen, wobei ich nur einige Punkte herausgreife und beliebige Beispiele anführe. Als die Nachricht vom endgültigen Sieg über Carthago in Rom eintraf, *tum patefacta gratulationi omnia in urbe templa supplicationesque in triduum decretae* (XXX 40, 4) oder, als der Sieg des Quinctius bekannt wurde: *ob res prospere gestas in dies quinque supplicationes decretae* (XXXIII 24, 4); rein kommt hier die

Dankbarkeit des Volkes gegenüber den Göttern zum Ausdruck; den Übergang bilden schon Formeln wie XL 36, 12: *et supplicationes decretae, quod is prospere rem publicam gessisset*, vgl. XXXVIII 48, 14: der Feldherr, das Werkzeug der Gottheit, wird bereits erwähnt. Noch schärfer wirkt diese Hervorhebung der Persönlichkeit dann, wenn nicht ihre Tat, sondern nur der Name genannt wird. Cic. ad fam. XI 18, 3: *tam recenti gratulatione, quam tuo nomine ad omnia deorum templa fecimus* oder Livius XXXIV 24, 1 *eodem fere tempore et a T. Quinctio de rebus ad Lacedaemonem gestis et a M. Porcio consule ex Hispania litterae allatae: utriusque nomine in dies ternos supplicatio ab senatu decreta est.* Immerhin wird die supplicatio hier noch ganz als Ehrung der Gottheit empfunden, nur sieht man, wie daneben sich der Feldherr breit macht und wohin die Entwicklung strebte. Cicero spricht in sehr bezeichnender Weise zweimal von der supplicatio, welche aus Anlaß der Unterdrückung der Catilinarischen Verschwörung beschlossen ward, in der III. Catilinaria § 15 sagt er in Anlehung an den eben erörterten Sprachgebrauch: *atque etiam supplicatio dis immortalibus pro singulari eorum merito meo nomine decreta est*, in der IV. § 20 ist daraus geworden: *ceteris enim bene gesta, mihi uni conservata re publica gratulationem*[1]) *decrevistis*, d. h. die supplicatio ist zu einer Ehrung der Menschen degradirt worden, von den Göttern ist garnicht die Rede. So darf es uns nicht Wunder nehmen, daß die Kämpfe, welche beim Triumph spielten, sich bei den Supplicationen wiederholten. Als L. Cornelius über seine siegreichen Kämpfe nach Rom berichtete, beschloß der Senat zunächt keine supplicatio, weil private Briefe Zweifel an der richtigen Kriegführung des Consuls entstehen ließen (XXXV 6); als dieser dann nach Rom zurückkehrte, beschwerte er sich beim Senat, *quod tanto bello una secunda pugna tam feliciter perfecto non esset habitus dis immortalibus honos* (Cap. 8, 3). Bei dieser supplicatio liegt der Streitpunkt genau wie bei den oben erörterten Verhandlungen über den Triumph des Fulvius, dem ebenfalls der Vorwurf einer fehlerhaften Kriegführung gemacht war, und der dennoch auf der Ehrung der Götter bestand; man sieht, wie mit beiden Gedankenreihen argumentirt ward. Die letzte Stufe in der Entwicklung wird wohl bezeichnet durch Cicero de prov. con-

1) Über den Wechsel von *supplicatio* mit *gratulatio* resp. *obsecratio* vgl. Wissowa a. a. O. 359[8].

sul. 26: *supplicationem quindecim dierum decrevi sententia mea. rei publicae satis erat tot dierum, quot C. Mario: dis immortalibus non erat exigua eadem gratulatio, quae ex maximis bellis: ergo ille cumulus dierum hominis est dignitati tributus.* So gewährt der Senat als eine persönliche Ehrung die gratulatio, die im Grunde nichts war als eine Danksagung an die Götter, und religiöse Momente haben im Zeitalter der ausgehenden Republik über die gratulatio ebensowenig entschieden, wie über den Triumph; aber in beiden Fällen darf uns das Ende der Entwicklung nicht über das ursprüngliche Wesen der Dinge hinwegtäuschen.[1])

So natürlich diese Entwicklung verlaufen ist, ebenso versteht es sich, daß da, wo der Nimbus, der in Rom den triumphirenden oder ‚gratulirenden' Feldherrn umgab, fehlte, der ursprüngliche Charakter der Feier bewahrt blieb. Wenn der Sieger auf dem Albanerberg triumphirte, hatte der römische Senat wirklich kein Interesse, sich darein zu mischen. Jeder Triumph in Rom aber gefährdete die Stellung des Senats und den Bestand der Republik. Wir erinnern an die Analogie der heutigen französischen Verhältnisse, wo die gesamte demokratische und sozialistische Presse kriegerische Unternehmungen unter anderem deshalb ablehnt, weil — selbst den Fall des Sieges angenommen — der triumphirende Feldherr eine Gefahr für die Republik bedeute. Dieser Satz gilt natürlich vornehmlich für derartig zentralistische Staaten, wie es Frankreich faktisch durch das Hervortreten von Paris, das alte Rom sogar auch rechtlich gewesen ist. Wenn irgendwo, so mußte bei solch gehobener Siegesstimmung der Senat eingreifen, wollte er sich behaupten; ob er dies auf Grund einer rechtlichen Fiction getan hat, resp. auf Grund welcher,[2]) ist historisch gleichgültig; denn

1) Wenn wir die allmähliche Umformung des Empfindens bei der supplicatio noch viel besser verfolgen können als bei dem Triumph, so hat diese Tatsache eine einfache chronologische Ursache, indem die Entwicklung beim Triumph schon im wesentlichen abgeschlossen vorliegt, wenn die Quellen einsetzen, während bei der supplicatio der ursprüngliche Kern viel länger rein empfunden ward — und diese Tatsache erklärt sich wieder daraus, daß die neben der Dank-supplicatio stehende Bitt-supplicatio kein persönliches Element enthielt und daher die Umformung des Begriffes viel länger hemmte. Die Modernen gebrauchen das Wort Triumph und gratulatio natürlich in dem Sinne, der in der Zeit üblich war, aus welcher unsere Quellen stammen.

2) Es ist eine Tatsache, daß auch in später Zeit hie und da

seine Größe lag ja gerade darin, daß er, dessen Stellung staatsrechtlich so unsagbar schwer zu fassen ist, factisch die einzelnen Individuen — selbst die in seine Reihen gehörigen — beherrschte und so eine Tradition ausbildete, wie sie wohl nur in der Republik Venedig wiederkehrte. Eine derartige Geltendmachung seines Gewichtes war aber erst von dem Augenblick an notwendig, als dem Triumph der sacrale Charakter verloren ging und das persönliche Element des Siegers in den Vordergrund trat. Solches geschieht nicht von heut auf morgen; aber man wird wohl nicht fehlgehen mit der Annahme, daß der Wechsel im Zusammenhang steht mit dem größeren Umfang der Siegesbeute, die wieder eine Folge der weiter ausgedehnten Kriege ist: der Vergleich der Größe der Beute bei diesem und jenem Feldherrn führte unwillkürlich zu einem Vergleich der Feldherrn selbst und ihrer Verdienste. Gewiß war dies ein fremdes Element, aber psychologisch nur zu leicht begreiflich. Auch die nunmehr glücklich abgewandte Gefahr mag — je nach ihrer Größe — zu einer verschiedenen Einschätzung der Sieger geführt haben; an die Zeit der Samniterkriege und der Besiegung des Pyrrhus möchte ich etwa denken, aber vorbereitet war der Umschwung durch die Sache selbst.

Der Senat begann sein Machtwort zu sprechen,[1]) und es bildete sich der Usus einer vorherigen Verhandlung zwischen Senat und Feldherr, wie wir sahen, notwendig *extra pomerium*. Der Sieger wies darauf hin, er fühle sich den Göttern gegenüber verpflichtet, das votum zu lösen, da sie getan, worum er gebeten hatte. Wie nun, wenn der Senat verweigerte, worum der Sieger eingekommen war? Wenn er Einsprüche erhob, die der Feldherr als unberechtigt deshalb anerkennen mußte, weil er ja sonst nicht um den Triumph gebeten hätte? Von seinem Standpunkte aus hätte er das votum, das die Götter verdient, nicht gelöst und sie um ihre Beute betrogen. Solange der Triumph unpersönlich war, mag im Zweifelsfalle die Feier immer begangen worden sein, um die Gottheit nicht zu schädigen, jetzt war das Problem ein anderes geworden, daß der Feldherr um persön-

Triumphe gefeiert wurden ohne vorhergehende Genehmigung des Senats — ein Beweis dafür, daß ein direktes Recht des Senates nicht vorliegt.

1) Vgl. unten die Vermutung, daß dies auf Grund der Tatsache geschah, daß der Senat die Kosten des Triumphs bewilligte. Rechtens aber war das Machtwort des Senats nicht. Vgl. S. 233 A. 2.

licher Gründe willen mitunter den Triumph erstrebte, wenn er auch immer nur die sachlichen geltend machte. Als Ausweg aus diesem Dilemma erkläre ich mir den Triumph auf dem Albanerberg; das votum wurde dort gelöst,[1]) und wer seine sacralen Bedenken nicht unterdrücken konnte mag dort das erledigt haben, was ihm in der Stadt der Senat verweigert hatte; dieser wiederum hatte keinen Anlaß, diesen Schritt eines Feldherrn zu verhindern, da sich in der Capitale niemand darum kümmerte, was dort geschah. Es scheint mir an sich unwahrscheinlich, daß sofort, als der Senat sich in den Triumph der Feldherrn einzumischen begann, die Möglichkeit des Triumphs auf dem Albanerberg ins Auge gefaßt wurde: denn auch die Einmischung des Senats möchte ich mir eher als eine factisch bestehende und nicht rechtlich normirte vorstellen.[2]) Aber tatsächlich war der Triumph auf dem Albanerberge eine notwendige Consequenz der Umformung und damit stimmt auch die Chronologie überein, wenn anders wir mit Recht die neue Auffassung des Triumphs mit der steigenden Ausdehnung der Kriege im 3. Jahrhundert in Verbindung brachten und 231 v. Chr. der erste Triumph auf dem Albanerberge begangen wurde.[3])

Es ist eine merkwürdige und doch in sich geschlossene Entwicklung, welche der römische Triumph, gleich wie die gratulatio, durchlaufen hat; aus dem unpersönlichen Act der Vollendung eines im Auftrage der Gemeinde geleisteten votums ist eine persönliche

---

1) Über die Beziehungen des Iuppiter Latiaris zum Iuppiter Capitolinus vgl. Wissowa, Religion u. Cultus S. 110.

2) Vgl. S. 233.

3) Ich habe öfters das Problem überdacht, ob für die veränderte Auffassung des Triumphs als eines ‚Rechts' des siegreichen Feldherrn eine Veränderung in der Rechtsauffassung über die manubiae mitbestimmend gewesen sein könnte, muß aber eine solche Combination aus dem Grunde a limine abweisen, weil der Senat sich um den Triumph auf dem Albanaberge nicht kümmerte und der Feldherr dort mit gleicher Freiheit über die Beute schaltete wie in Rom selbst. Eine Beschränkung in der Freiheit der Beuteverwaltung kann also keinesfalls die Ursache für den Eingriff des Senats darstellen, vielmehr müssen die oben ausgeführten Momente allein dafür maßgebend gewesen sein, und daß sie es waren, zeigt die Parallele mit der gratulatio. — Factisch aber mag der Eingriff des Senats an der pecuniären Seite eingesetzt haben, da er wenigstens in der Blütezeit der Republik die Kosten des Zuges bestritt, während in der ältesten Zeit dies sicher der Feldherr selbst tat.

Ehrung des Siegers geworden, und nur wenige Spuren erinnern in der Zeit der ausgehenden Republik an den eigentlichen Kern der Sache. Die römische Geschichte hat den Weg durchlaufen vom unpersönlichen Typus des Bürgers zum einzelnen greifbaren Individuum, das sich im Gegensatz zur Tradition persönlich durchzusetzen sucht, und vielleicht sind die ersten Kämpfe darob in Rom auf dem Gebiete des Triumphs durchfochten worden; die Sache brachte es an sich, aber griechischer Einfluß hat die Entwicklung gefördert. Der Feldherr, der nach hellenischem Muster einen Sänger in das Lager nahm, damit er seine Taten besänge,[1]) fühlt sich nicht mehr als Vollstrecker göttlichen Willens, sondern als Held; und er sollte sich bescheiden an dem Tage, wo jubelnd das Volk in Rom sein Heer begrüßte? Der Weg führte auch jetzt noch an den geöffneten Tempeln vorbei über die sacra via hinauf znm Iuppiter Capitolinus, den Mittelpunkt des Zuges aber bildete nicht mehr der religiöse Act, sondern die Person des Feldherrn. Das einzelne Individuum löst sich aus dem ordo, um die Masse durch seine imponirende Persönlichkeit und durch materielle Gaben zu beherrschen. Dieser dem alten Rom so ganz fremde Gedanke, der nur durch albernste Geschichtsfälschung in die Zeit der werdenden Republik zurückprojicirt werden konnte, war sicherlich zum guten Teil geworden durch griechische Einflüsse; politisch war Rom auch ohne dies groß geworden und sein Bestand wäre vielleicht gefestigter geblieben, wenn die Macht der senatorischen Tradition die Individuen dauernd hätte niederhalten können; aber im Kampf gegen die neuen Ideen unterlag das Alte. Gracchus, Caesar und Augustus sind schließlich nur die Vollender einer inneren Entwicklung, deren erste charakteristische Erscheinung die neue Auffassung des Triumphs ist, welche im Sieger nicht mehr das Werkzeug der Gottheit, sondern den Helden erblickte und den Triumph daher nicht mehr als Vollendung des votums, sondern als Ehrung des Siegers faßte.

1) Während Cato die Namen der Sieger unterdrückt.

Straßburg i. E. R. LAQUEUR.

FESTI CODICIS NEAPOLITANI NOVAE LECTIONES.

W. M. Lindsay huius ephemeridis volumini XL (p. 240 sqq.) laterculum novarum aliquot Festi codicis Farnesiani lectionum, quas a Croenerto accepit, inseruit et commentatus est; quem laborem ut ad finem quendam perducerem ab eodem Lindsay, illustrissimo viro, admonitus mense Iunio et Iulio huius anni codicem Farnesianum liberalissima eorum virorum, qui bibliothecae publicae Neapolitanae praesunt, benevolentia egregie adiutus, post Arndtsium (Muellerum) et Abelium (Thewrewkium) denuo inspexi et paginas ambustas quas Croenertus non attigit quam diligentissime potui contuli.

1. Punctis suppositis notavi litteras mutilatas, de quarum lectione post accuratissimam et saepius iteratam inspectionem non dubito.
2. Earum litterarum vestigia, de quarum lectione mihi non satis constat, uncis huius formae ⟨ ⟩ inclusi.
3. Omnibus lectionibus a Muellero aut Thewrewkio discrepantibus asteriscum apposui.
4. Litterae intra cancellos huius formae [ ] inclusae ex mera coniectura proveniunt.

p. 153 col. 2 Muell.

v. 1 sed ap

*23 . . . *⟨a⟩mina* (vel *⟨o⟩mnia*); de *aut potius co* valde dubito

29 . . . . . . *M . . ṭifạ*

*31 de *in ea, quam* dubito

p. 154 col. 1

v. *15 *M. Cato* (recte Thew., sed post *m* distinctio)

*23 *⟨a⟩l* (ut vid.) *pulchrius*

*26 *⟨t⟩ạmen ait cum aedilis sum* (nullo modo *sic* ut Thew.;

scriba *sū* perperam exaraverat, tum et duobus punctis et transversa lineola expunxit)

*29 *a* non apparet

*30 *u* non apparet

p. 157 col. 2

v. *3 *quod scis* (= *sanctis*) ut vid.

*4 *minis* ‖ *Ma* (non *Mu*)

*5 *r. p. publi⟨c⟩*

*23 *consulum praet* (*rae* per compend. sic. *p̄*. Unde igitur „*Pr*" Abelius?)

*24 *cum il*(*li* non iam apparet)

*25 *magistratus dici*

*28 *in aram vel in* (recte Thew.)

32 *magno or* (vel *er*)

p. 158 col. 1

v. *26 *olitos esse*

*27 *cum solis orientii radi* (recte Thew.)

*30 (*i* vel *n* vel *m* vel *u*, tum) *e id est* (per compend., vix *idem*)

*31 *unde et matutam di* (recte Thew.)

p. 161 col. 2

v. *16 *quia seant* (sequitur distinctio) non *quias cantit*

25 *iuo* (vel *nio*) *utitur*

*26 *chędera ad nobis* (*is* per compend. ut vid.)

p. 162 col. 1

v. *1 *t aediculam*

*8 *o[n]suetudi* (aut *ōs*—; cadit igitur *consueti*)

*10 *pro nulla* (ante *pro* distinctio; cadit igitur, ni fallor *[ponitur] pro*)

*15 *t quem ego non* (recte Thew.)

*17 *prae nefrendibus* (recte Thew. sed cur *p* maiuscula?)

28 *⟨e⟩mut* (sequitur distinctio) *nisi*

*29 . . *i punici cum ait* (non *ibunici*)

p. 165 col. 2

v. 5 *sed ⟨e⟩* ut vid.

*9 *homines a* (recte Thew.)

*15 *ti dies nom* (recte Thew.; nullo modo *not*)

*16 *aput quem l* (recte Thew.)

*17 *addico nep* (a *nep* non incipit novum lemma)

*23 *sidus quod dicitur nostris* (non *an ostris*; recte Thew.) littera quae sequitur *c* vel *d* vel *e* vel *o* esse potest.
*28 *herbę*

(in his partibus foliorum 153—165 vix ac ne vix quidem summa oculorum contentione litteras obscurissimas satis discernere potui. noli igitur ex silentio meo testimonium pro lectionibus aut Arndtianis aut Abelianis proferre. velut in v. 33 p. 157 col. 2 nihil certi legi).

p. 166 col. 1

v. 1 . . . *ḷem atque*
*3 . . . *pro* (*ro* per compend.) *scorto.* ante *pro* apparet aut *ē* (i. e. vel *em* vel *est*) aut t̄ (i. e. vel *ter* vel *tur*) aut aliquid eiusmodi
4 . . . *ọ in*
14 *bus* (*us* per compend.) *quoque*
*17 *que* (*ue* per compend.) *aeneum* (recte Thew.; cadit igitur *simulacrum*)
*18 . . *licare,* ut vid.; vix *ficare*
*21 littera quae fuit ante *anam* non est *s,* potius *i* vel *u* vel *m* vel *n*
*28 *ṣ Romanis*
*29 . . . *icit* (recte Thew.; cadit igitur *fecit*)

p. 169 col. 2

v. *1 *pro* ⟨*a*⟩ (vel *x*)
*7 *intra* (quae littera sequatur, incertum; de *i* valde dubito)
*8 *sit e* (sequitur *i* vel *u* vel *m* vel *n*)
*12 *de*⟨*fo*⟩ ut vid; vix *dei*
13 *moverenṭụṛ* (*ur* per compend.)
*15 *adm* (sequitur *i* vel *u,* non *o*)
17 *lib*⟨*e*⟩
*18 *ideoque eạ* (cadit igitur *illa*)
*25 *oleum u* (littera quae sequitur non est *s*; fort. *er*)
*27 recte Thew.
*29 recte Thew.
30 *morari ads*⟨*u*⟩
31 *testis est · m ·* (= *M.* praenominis compend., ut vid.)
*32 *in Caelium* (nullo modo *M.*)

p. 170 col. 1

v. *2 (*s* vel *us* per compend.; nullo modo *quod*) *refertur.*
*4 (*ait* ut vid., potius quam *tur*) *in agro*
*5 . . . *ant a pa* (recte Thew.)
9 . . . *icatur* (*d* iam non apparet)
*18 *ηταιων* ‖ *Nue*
*19 *videtur esse* (recte Thew.; non *videntur*)
21 ⟨*que*⟩ (*ue* per compend.) *eo ordine*
*24 ⟨*in*⟩*ū* (vel *ifiū*; vix *nimium*)
25 *r usus.*
*27 . . . *ui casus* (nullo modo *m casus*)
*28 *ę* (= *ae*) *temporis* (non *e temporis*)

p. 173 col. 2

v. 1 *cocum pla* (*u* iam non app.)
6 *inclusi a*
7 *quod in* (sequitur *c* vel *e*)
9 *di*⟨*ci*⟩ (vel *ct*)
*11 post *est* littera *i*, ut vid.; non incipit novum lemma
*14 *-mentaris feti[alium]*; nullo modo *feci*
*15 *dici* (sequitur *e* vel *o*; nullo modo *dicamus*; recte Thew.)
16 *autem* (littera quae sequitur fort. *r*)
17 *nupre* (*er* per compend.)
18 *potes[tas]*
19 *quadruped[es]*
*20 *aut coll* (certum; nullo modo *corio*)
22 *pecoribus* (*n* iam non app.)
*24 *ut nonae* (recte Thew.; non *uae*)
27 *Ianicul[. .]*

p. 174 col. 1

v. *1 ⟨*r*⟩*uę* (non *re*) *familiae*
3 [*p*]*ecunia*
8 *-l. II.*
9 . . . *c medica*
11 *gr̄a* (= *gratia*)
*12 *etteramnia*
*13 *Ser. Tullo* (sic; recte Thew.)
16 *grum Aelius*
*17 . . . *s aiunt* (cadit igitur *vocabulum*)

*25 *neque est* (recte Thew.; *ue* per compend.) illud *neque* coniunctio est, nam ante *n* intervallum apparet.
26 [*l*]*apide*
*28 *lę inus* (sic) *postumus*
29 . . *llius Tolerinus* (ante . . *llius* littera *i* vel *u* fuit)
32 [*No*]xi (quae littera sequatur incertum: fort. *i* vel *a*; tum distinctio)

p. 177 col. 2

v. *1 *usu ob i⟨n⟩* vel *im* (nullo modo *obv-enit*)
*3 *avum T* (tum *u* vel *il*)
*4 *cuius familię* (non *familia* neque *familie*)
*7 *barbatum ap* (cadit igitur *pumilonem*)
12 *nificat da* (sequitur *p* vel *n* vel *m*)
19 *Cato in* (sequitur *o* vel *e* vel *c*)
21 *Capito Si*[*nnius*]
23 *mittit* (in apogr. Urs. = cod. Neap. IV A 4 *mitti* ex *mittit* corr. esse videtur)
*25 *diligantur fę . .* (cadit igitur *supra*)
*26 *sunt* (sequitur *u* vel *in* vel *im* de *s* valde dubito)
*28 *ex min* (recte Thew.; non *mon*)
*29 *inferre* (certum; non *inferi* (M.) neque *infere* (T.)

p. 178 col. 1

v. 1 . . . ⟨*n*⟩*tibus coepissent*
3 [*e*]*xpugnari*
*4 . . . *a regio* (ante *a* fuit littera *i* vel *u*; cadit igitur *navalis*; recte Thew.)
5 . . . *ta appella*
7 [*n*]*ovae nuptae*
9 . . ⟨*i*⟩*es esse*
18 . . . *triae praestandum*
21 . . . *ssimum ostium*
25 . . *d· alibi*
*26 *ē idem* (*ē* = *est* vel *em*; cadit igitur *habet*)
*28 ⟨*e*⟩*ā* (ut vid.) *formam* (non est *hanc*)
29 . . . *nditus*

p. 181 col. 2

v. *4 *occissim⟨i⟩* (vel *u*, non *e*)
10 *in* (sequitur *c* vel *e* vel *o* vel *q* vel *d*)

19 *in* ⟨*l*⟩ vel *b*
*20 *Graeco quod* (*uod* per compend: cadit igitur ὄρχεις)

p. 182 col. 1
v. 1 [*o*]*rba apud*
*3 *e . . . . ut Ser.* (nullo modo *aut matr*)
6 *allus Aelius*
*10 *significatu* (non *pontificatu*)
12 *ci*⟨*s*⟩ *sacrae*
*16 *tor Yginus* (non *on Yginus*)
*17 *qa miserunt* (ut vid., nullo modo *interserunt*)
*18 *ita(?)que nocros* (non certum)
19 . . . *se* . (ante *se* non fuit littera *s*)
*20 *ę nunc.*
v. *31 . . ⟨*a*⟩*gistratus* (*us* per compend.)
populo (nullo modo *nostra a*)
*33 ⟨*ē*⟩ *ab equitate* (certum; cadunt igitur *qui . . . cit* et *quiuete*).

p. 238 col. 1
v. *3 . . . ⟨*ni*⟩ *La* (vix *nt La*)
*18 . . . *ntur Atta* (recte Thew.)
*20 ⟨***p***⟩(= *per*) *signum* (non *m signum*)
21 [*q*]*đ* (= *quod*) *signum*
23 . . ⟨*e*⟩*re nemo*
24 *propter* (*ro* per compend.)
26 ⟨*c*⟩*edunt simul* (ante *cedunt* fort. *q* vel *p*)
*27 ante *erexerunt* . . . *ci* vel . . . *xi;* nullo modo . . *ti.*

p. 241 col. 2
v. *1 *rali* (non *ratas*)
2 *cra a* (sequitur *d* vel *q* vel *c*)
3 *cx a*
4 *ta*⟨*tis*⟩ ut vid.
*5 *sūpto* (ut vid.; nullo modo *super*)
6 *scrib*
8 *cons*⟨*t*⟩ ut vid.
12 *consu*
18 *re*(*c* eras.)*tant* · *XI*/*I*/
20 *ipsi in di*
*23 *lanter* (*er* per compend.) *nam quae soleb* (recte Thew.; cadit igitur *tar*)

*24 *Ennius in* p̄⟨t⟩ ut vid. non *Phoenice:* recte Thew.
32 *quę*

p. 242 col. 1

v. 2 ⟨*d*⟩*e*
3 . . . *oe* (*P* iam non app.)
4 ⟨*q*⟩ *ob*
5 . . . *bantur*
*6 . . . *e pla* (cadit igitur *videtur*)
7 ⟨*pro*⟩*ce* (*ro* per compend.)
9 ⟨*e*⟩*s dr* = *dicitur*
12 . . . *m u* . . . (ante *m* littera *c* vel *o*)
13 *a dixit*
16 *agri*
*23 [*oration*]*ē quam*
*24 ante *Cato* fuit *ē* vel *se* (vix *s*)
*27 ⟨*in*⟩ *orationē* (recte Thew.)
28 . . . *us* (per compend.) *inpudentiam*
29 *scienter*
30 . . . *s*⟨*c*⟩*alis ovis*
*32 . . . *rio* (ut vid.) *Tarenti.*

p. 245 col. 2

v. 1 *cesse*
2 *id est te* [*rripavium*]
4 *non* ⟨*e*⟩
5 *pa*⟨*vi*⟩*s*
6 *tum exi*[*t*]
8 *se oste*[*ndunt*]
*10 *picia* ⟨*a*⟩ (*arbitrabantur* coni. Urs.)
12 *via app*
*13 *ostent* (littera quae sequitur non *a* esse vid.; potius *u* vel *ii*)
17 *aut p*[*cussa*]
18 *oportuit pa*⟨*r*⟩[*tem*]
19 *cor in*
*20 ‖ *Pu*⟨*b*⟩ (potius quam *l*)
25 *sacrificium f*
26 *p*⟨*u*⟩
27 *fa*⟨*m*⟩
29 *fulg*

30 *depellendorum* (tum *n* vel *m*)
31 || *P̣*
34 *f⟨e⟩*

p. 246 col. 1

v. 1 *⟨cu⟩* (ut vid.) *pa*
2 *ium in*
4 *ạ⟨ug⟩uribus*
6 *ẹgove*
7 *ẹrtis* (*e* certissimum)
8 *ịtium*
9 *⟨t?⟩iatae*
10 *qrinat* (ꝉ fort. pro '*lis*', ut ƀ pro '*bis*')
11 *tra ur* (*ex* iam non apparet)
12 *⟨c⟩es faci*
13 *⟨t⟩ẹ⟨c⟩isti* (vel *ẹ⟨x⟩isti*)
14 *ius* (*us* per compend.) *ait*
*15 *⟨s⟩uum* (vix *fatuum*)
20 *[exi]⟨s⟩ṭimant*
*21 *ṇ formulaque*
25 . . *ṣ. quorum*
27 *qa agrorum*
29 *ọlebant*
30 *argenti* (*s* eras.) *signati*

p. 249 col. 2

v. 1 . . . *lịs ⟨a⟩*
*5 *p⟨ure⟩* (a *pure* non incipit novum lemma)
*7 *itẹ[m]* (vix *iti*: nullo modo *Iti* (Thew.)[1])
*8 *in⟨q⟩* vix *imenta*
9 *ficiụ[m]*
*11 *ex họ* (nullo modo *ha*)
12 *voca⟨n⟩*
*13 *tiato* (non *tiata*)
14 *citatọ*
*15 *aeneum s⟨a⟩* (potius quam *i*)

1) Non recte Keilius in Mus. Rhen. (VI p. 618) longam *i* litterae formam nusquam inventam esse affirmat. Cf. huius codicis Qu. XII, 1, 10 (*Ita*); Qu. XII, 12, 33 (*Item*); Qu. XII, 4, 6 (*Itaque*); Qu. XIV, 16, 32 (*Ita*). Hic igitur ab *i* longa incepisse vocem iudico.

17 *Opis Co*
20 *ventris.* || *P* (*er* per compend, ut vid.)
21 *etiā*
22 *class*[*is*]
23 *par*[*atus*]
24 *an*⟨*ti*⟩
25 *quoque* (*ue* per compend.)
26 *aūt* (= *autem*)
27 *solit*
*28 *fieri* (littera quae sequitur non est *d*; potius *i* vel *n* vel *m*)
29 *Antistiu*[*s*]
30 *id est* (post *est l* vel *b*)
32 *intra aed*
33 *solet a* (*u* iam non apparet)

p. 250 col. 1

v. 3 ⟨*it*⟩*ē*
*10 . . *omus* (recte Thew.; cadit igitur *Remus*)
12 . . . *si tac*
13 [*p*]*ontifi*
15 . . . *a consti*
18 ⟨*m*⟩*inus*
19 . . . ⟨*o*⟩*nibus*
*21 . . . ⟨*a*⟩*tro* (ut vid.; vix *intro maris*)
*22 *i* vel *u* vel *n*, tum *ter* vel *tur* (*er* vel *ur* per compend.) *suo*
26 ⟨*pro*⟩*mptum* (*ro* per compend.)
*28 *rê cum* (nullo modo *est*[1]) *cum*
*33 . . . *e dicebatur* (ante *dicebatur* non potest esse *o*)

p. 253 col. 2

v. 2 *re*⟨*i*⟩ *o*
3 *ter cū* (ut vid.)
*4 *detur* (*ur* per compend.; certum)
5 *priva*
*6 *tur q* (recte Thew.; nullo modo *quod*); post *qui* vestigium compendii *pro*

---

1) Vocabulum monosyllabum esse indicat accentus (^), sic *sê*, *tê*. Huius formae (^) accentus in hoc codice nusquam compendium *st* significat.

8 *ab h*

*9 *can*⟨*t*⟩ (vix *s*)

11 *suscip*

12 *dem r*⟨*a*⟩ ut vid

13 *deci*⟨*m*⟩

14 *conc*⟨*r*⟩ (vel *conca*)

*15 *ager ca* (non est *agero*)

17 *tera loca*

18 *fulgura s*⟨*a*⟩

24 *Prome* (*l* iam non apparet)

*27 *publicos est, ut* (recte Thew.; cadit igitur *ager*)

*29 *nam quod* (*uod* per compend.; nullo modo *que* vel *quid*) *prod*⟨*i*⟩ (vel *u*; non est *e*; *proditio* coni. Urs.)

34 *dictita* (littera quae sequitur vix *b*; potius t, ut vid.)

p. 254 col. 1

v. 1 ⟨*t*⟩ ut vid

*2 *e* (non *c*; recte Thew.)

3 ⟨*ie*⟩*s*

4 *ante*

5 ⟨*ad*⟩*rum*

6 ⟨*l*⟩*iq* (= *qui*) ut vid.

*10 [*SE*]*X* (minio exarata; nullo modo *TI*)

11 [*FELI*] *CIT̄* (minio exarata)

12 ⟨*p*⟩*ella*

13 . . . *a*⟩*ni co*

*15 . . *ut le* (ante *ut* quae littera fuerit incertum; fort. *a*, sed vix *tur*)

*20 [*co*]*llis est* (cadit igitur *Quirinalis*)

21 [*app*]*ellant*

22 *quod* (*uod* per compend.) *proxime*

*25 . . ⟨*si*⟩*dere* (vel *fidere*; nullo modo . . . *derem*; recte Thew.)

*26 . . . *a* (seq. distinctio) *aqua*

29 *satur*

32 *puli singulare*

p. 257 col. 2

v. 1 *Quint*

2 *sib*⟨*i*⟩ (vel *sibus*; *us* per compend.)

5 *Cinci*

*6 *ritic* (ut vid.; nullo modo *rir*; vix *riss*)
*7 *pec* (recte Thew.; non *dec*)
8 *sis* (sequitur distinctio)
*17 *gratia* ⟨*e*⟩ (nullo modo *m*)
19 *distributa*
20 *or*⟨*d*⟩
26 *cum gra*
27 *evadat*
34 *querquer*

p. 258 col. 1

v. *1 . . ⟨*a*⟩*llus* (ut vid.; non *quaestius*)
2 *que*
3 ⟨*a*⟩*ctio*
4 . . . *ibus* (ante *ibus* *n* vel *u*)
*5 . . . *men* (*en* per compend., ut vid.) *ta*
*6 . . . ⟨*n*⟩*io* *ē* (= *est*) (potius quam *oem*), (ut puta [*testimo*]*nio est?*)
8 *ab eo*
9 . . . ⟨*e*⟩*s in*
*10 ⟨*f*⟩*ectis* (vel *tectis*; nullo modo *entis* (Thew.))
*13 . . . . *tia ca* (cadit igitur *curia*)
14 . . . ⟨*o*⟩*m̄* (= *omen?*) *legum*
16 [*co*]⟨*m*⟩*itia*
*19 *rege* (ante *rege* vix est littera *a*)
*21 *r pars* (cadit igitur *eius*)
*29 . . . *a.* ‖ *Quaestores* (ante *a* fort. *t* vel *e*; nullo modo *b*)

p. 261 col. 2

v. 1 *sane*
*3 *eptis* (sequitur *i* vel *u* vel *t*; non est *eptu*)
*4 *rint* (non *ruti*; recte Thew.)
5 *gia t*⟨*e*⟩
6 *turbat*⟨*a*⟩.
9 *Sinniu*
*10 *ut Persi*⟨*u*⟩[*s*] (non *pst*; recte Thew.)
*11 *nificar* (vel *n*; non *t*)
13 *cillae u*⟨*a*⟩
*17 *altius fix*⟨*it*⟩ (potius quam *fixu*)
*21 *causa quā* (certum; nullo modo *quod*)
*22 *qui significationem* (recte Thew.; non *que*)

23 *aliquid praeter* (*er* per compend.)
27 *publici e⟨x⟩*

p. 262 col. 1

v. *2 . . . *are* (certum; non est *ae*)
*4 . . . *unt* (ut vid.; vix *pos-uit*)
6 . . . ⟨*t*⟩ *esen*
*8 . . . *nt pro* (ante *nt* littera *i* vel *u*; vix *ut pro*)
9 . . . *os igi* (ante *os* fuit *m* vel *in*)
10 . . . *a scrib*
*14 . . *rupta* (recte Thew.; non est *ructa*)
15 *significat*
18 . . ⟨*n*⟩*o.* ‖ *Romani*
*19 . . . *e artificum* (certum; nullo modo *quod*)
*20 *ci* . . *coeperunt* (vix *celebrari*)
*21 ⟨*que*⟩ (per compend.) *alis civitatibus* (non est *Etruscis*)
*22 *quod* (*uod* per compend.) *omnes* (cadit igitur *erant*)
23 *sunt* (quae littera fuerit ante *sunt*, incertum)
24 [*R*]*omanos ali*
27 . . *ros Romanos*
*28 . . . *os equitando* (cadit igitur *cursu*; recte Thew.)
*29 . . ⟨*d*⟩*ilibus* (vix *mililibus*)
31 . . . *tur* (*ur* per compend.) *parum*

p. 270 col. 1

v. *2 ⟨*aut*⟩*a* (ut vid.; vix *ca*)
4 *proxima* (*ro* per compend.)
5 . . *ae* (ante *ae* littera *m* vel *in*)
6 [*cu*]⟨*i*⟩*usdam*
8 . . *ama*
*9 . . . *t ap* (nullo modo *Cap*)
10 . . . ⟨*i*⟩*nium*
*12 *quę* (ē iam non apparet)
13 . . . ⟨*t*⟩ *requisi*
*15 *tē quae* (cadit igitur *est*)
16 *Rumex*
17 . *m. Lucili*
18 . . . *tur tragula* (*ur* per compend.)
*19 . . . *ntur ut* (*ur* per compend.; recte Thew.; cadit igitur *rumigerant*)
*25 . . . *os subrimios* (non *es*; recte Thew.)

*26 . . . ⟨*a*⟩ (seq. distinctio) *alibi* (nullo modo *habentur*)

30 [*augu*]*ralibus*

32 ⟨*t*⟩*ẹrim vis*

p. 285 col. 2

v. *1 *censoṛ*⟨*is*⟩ ut vid. (vix *censoria*)

*3 *or* (tum distinctio) *cum* (sequitur distinctio) *ṇụ* (ut vid.)

*4 *admodum* ⟨*iā*⟩ (sequitur *b* vel *l*: de *inimicus* valde dubito)

*5 *cum* ⟨*iā*⟩ (vel *fa*; nullo modo *eo*)

*6 *quae inprọḅ* (ut vid.; vix *privata*)

7 *hominị* (sequitur *s* vel *ū*)

*8 *iudicium fie*⟨*ri*⟩ (non *fuit*)

9 *Q. Fuḷ*

10 *amiserat i*[*n*]

*11 *oculaṛ* (recte Thew.)

12 *Sibyllinḍ*[*i*]

13 *supplị*

14 *Semproniụ*[*s*]

15 *labefaç*

*16 *esset aediḷị*[*s*] (non *aedis suae*)

17 *condempnat*⟨*o*⟩

*18 *erant concrẹ* (nullo modo *condempnatum*)

*19 *Paulu* (non *Paulus*; recte Thew.) *ẹ* (ut vid.)

25 *M. Val*⟨*e*⟩

26 *censores* ⟨*q*⟩

*27 post *famosi* non fuit littera *e* (fort. *i* vel *u*; fort. recte *famosu* Thew.)

*29 *fuerat* (sequitur *iu*, vix *tu*)

31 *resp*⟨*e*⟩

33 *pu*⟨*b*⟩[*lico*]

p. 286 col. 1

v. 3 . . ⟨*la*⟩ *soluta*

4 *ṣẹveritate*

5 *et Q.* (*et* per ligaturam)

*6 . . . ⟨*r*⟩*i fuit* (vix *ci*)

*7 *ụịribus* (ut vid.; vix *tribus* aut *nribus* (Thew.))

8 [*C*]*ẹcili*

9 *ṣẹnatus*

13 *dinunt* (seq. distinctio) *in*
*14 . . . *t eunt* (cadit igitur *prodeunt*)
15 . . . *t.* *Regium*
22 *Hispani*
23 *cum* (ante *cum* vestigium litterae *e* vel *t* apparet)
*32 . . . *i caerula* (ante *i* vix *t* fuit).

p. 289 col. 2
v. *1 *non utile* (non *que*)
10 *ai* iam non apparet
11 *mense Augu*
*12 *ille* (certum: nullo modo *illo*)
14 *horti in*
*16 *ariditate* (sequitur *fa* potius quam *si*)
17 *aristae ins⟨p⟩*
19 *est ⟨u⟩*
20 *pur⟨p⟩*
21—34 in sequentibus versibus idem atque Thew. lego

p. 290 col. 1
v. 1 *|m|issus*
*3 *⟨s⟩tum est* (vix *certum:* immo *|manife|stum* vel similia)
7 . . . *untur ut*
9 . . *⟨c⟩ures habitae* (*si* iam non apparet)
12 . . *cando dicitur*
14 . . *o in consilio*
*15 *|quo|⟨l⟩ibet* (nullo modo *sedet*)
*16 . . . *um facit* (ante *um* vix *m*; potius *i*)
*19 . . *od amissum* (certum; cadit igitur *quid*)
20 *⟨r⟩eparatum*
*27 . . *⟨e⟩ sopia pro* (non *sapia*)
29 . . *eus est* (*qu* iam non apparet)
31 *|so|⟨n⟩inio significat*

p. 293 col. 2
v. 7 *conpos⟨i⟩* (vel *u*).
11 *litteram pro* (*ro* per compend.)
14 *dicunt q|a|* (= *qui|a|*)
16 *appellatum e⟨e* (= *esse*)
21 *sublices roca n⟩* (vel *m*)

24 *meminit ṣ*
*27 *et ali ⟨u⟩b* (potius quam *tab*)
28 *retinet ṣ*

p. 294 col. 1

v. *2 *sit* (ante *sit* fuit littera *n* vel *m* vel *i* vel *u*, nullo modo *que*)
9 . . ⟨*e*⟩ *struae*
*11 . . ⟨*r*⟩*et uti* (recte Thew.; cadit igitur *Iuppiter*)
*13 . . *ṣ fertario* (non *strufertario*)
26 . . . ⟨*s*⟩ *me esse*
28 . . . *t significare*
33 . . . ⟨*i*⟩ *dicebant*

p. 329 col. 2

v. 1 *quam* ⟨*d*⟩
2 *regis* ⟨*i*⟩
4 *in* ⟨*l*⟩
5 *Diti a*⟨*c*⟩
17 *dici*⟨*m*⟩
*19 *aliud d*⟨*e*⟩ (ut vid: vix *di*)
20 *de scruti*⟨*s*⟩ (potius quam *scrutil-*)
21 *pọ*
22 *cum cọr*
*24 *proximẹ* (littera quae sequitur vix est *a*)
*25 post *accedit* distinctio; (tum *in* vel *im* vel *iu*; nullo modo *c* vel *r*)
30 *adsiduam inl*⟨*i*⟩ (vel *inlu*)
31 *rupicum squarṛ*
32 *Ṣc*ʰ*oeniculas* (tum distĩnctio) *app* (*h* superscr. manus prima)
33 *usum ung̣*

p. 330 col. 1

v. 1 ⟨*m*⟩*iraculae*
4 . . . *ạs*|
5 . . ⟨*u*⟩*etudine*
8 . . *ạ appellantur*
9 . . ⟨*e*⟩*tenorum*
10 . . . *s esse*
11 ⟨*i*⟩*nimicae*
12 ⟨*n*⟩*ecat*

*13 ⟨*s*⟩*um in* (nullo modo *tur*; recte Thew.)
*15 . . . *alis* (nullo modo -*ales*; recte Thew.)
16 ante *parvissimi* distinctio
17 *spargantur*
19 ⟨*p*⟩*orro*
*20 . . . *atus* (non -*ctus*)
21 . . . ⟨*f*⟩*fragis*
*22 *us* (per compend. ut vid.) *ex*
28 *bona*
29 ⟨*p*⟩*oetis*
30 *e satis*
31 *YMENŌ*
32 . . *rit Ennius*
33 *scitus*
34 ⟨*m*⟩*anifestum*

p. 333 col. 2
v. 1 *muli*
2 *suilluss, co*
3 post *di b* vel *h*, ut vid.
4 post *hodie e* vel *c* vel *o*
5 *biberem ir* (ut vid.)
7 *gere*
8 *Plautus i* (post *i n* vel *m* vel *u*)
*9 post *reconcinnarier* non incipit novum lemma
11 *aut*
13 *host*
15 *Corne*⟨*l*⟩
16 *iniectus* (*us* per compend.)
17 *dubitatio*
18 *vocabatur p*
19 *ab ea*⟨*d*⟩
*21 *scuta* ⟨*qui*⟩ (*ui* per compend.; non est *quod*)
24 *sunt*, (*v* iam non apparet)
30 *conditum quod* (*uod* per compend.)
31 *forami*⟨*n*⟩
32 *sceleratus u*

p. 334 col. 1
v. 1 . . . ⟨*n*⟩*to*
2 . . . *e domus*

4 . . ⟨s⟩ *dicitur*
5 . . *rata*
6 . ⟨*u*⟩ *clientium*
9 [*in*]*trare*
10 . . *a* (vel *ā*) *genus*
*11 *t* (vel *e*, ut vid.; tum distinctio) *se*
12 . . . ⟨*m*⟩*ferunt*
14 . . ⟨*t*⟩*is*
18 ante *qui m* vel *s*
19 *hominem*
20 . . ⟨*r*⟩*editi*
21 *quod* (*uod* per compend.) *facere*
22 . . ⟨*c*⟩*ulis*
23 ⟨*s*⟩*cirpeas*
26 . . . *ius comitum*
*28 ante *uerint* littera *f* vel *s*
*31 . . *s si Romae* (nullo modo *qu-is*)
32 . . *t institutum*
34 . . ⟨*n*⟩*tiavisset*

p. 339 col. 2

v. 1 *region*[*e*]
2 *postea Senon*
5 *quod iun*⟨*c*⟩
*6 *terrionē* (ut vid.; vix *terriones*)
7 *Graec*
8 *quandam*
9 *superat*
*10 *eum sum*⟨*m*⟩ (non *situm*; recte Thew.)
*17 *itad* (non *q* neque *c*)
21 *ad effig*
22 *aliquos* (sequitur littera *c* vel *o* vel *d* vel *q*; super lit. lineolae fragmentum apparet)
30 *Ael*⟨*i*⟩[*us*]

p. 340 col. 1

v. 2 *ē* (= *est*) *segnitiae*
7 [*ap*]*pellatur*
8 ⟨*f*⟩*astis*
*11 *et Cispio* (*et*, quod Muell. et Thew. fugit, sine dubio cognoscitur)

*12 . . ⟨*c*⟩*is ipsis* (ut vid.; nullo modo -*bis*)
*14 . . . *ẹ populum* (non -*e*)
15 . . . *ṭani paganive*
16 . . ⟨*o*⟩ *donec*
17 . . . *ṣ iudicatio*
20 [*ap*]*ṗellant*
21 ⟨*a*⟩*cation*
22 [*Sinniu*]⟨*s*⟩ *Capito*
*25 *c . L . . Terentio* (non *e. L.*)
27 ⟨*v*⟩*enisset*
28 . . . *ṣet*
29 . . ⟨*a*⟩*o plurimi*
*30 *ẹuius . m .* (non *. m . m .*; recte Thew.)
32 *ẹonsulem*
33 ⟨*um*⟩ *in*
34 *iam*

p. 343 col. 2

v. 2 *est* ⟨*d*⟩
4 *mortuis iu* (vel *ui*)
5 *eum hab*
6 *rem*
7 *fit cap . . .*
14 *ponti f*⟩
*16 *Claudius fl* (ut vid.; vix *fa*)
*17 post *fecit re* sequitur *m* vel *n* vel *r*, non *l*
18 *appeḷl*
20 *Sabinis pro*
*21 post *vel* littera *i* vel *u*, vix *a*
23 *advers*
*24 *noxi . poene* ⟨*g*⟩ (non *noxio poenas*; recte Thew.)
*25 *locum, r* (non *c*)
26 *coniungi.* || *S*
27 *Scaptiae ạ*
28 *stellati n*⟩
30 post *profecti* fort. *st*
31 *Sabati* (*u* iam non apparet)
33 *colat dẹ*
34 *porta ạ*

p. 344 col. 1

v. 1 ⟨*e*⟩*oque*
3 . $\overline{as}$
4 *Ṣellae*
5 . . ⟨*t*⟩*ạtori* ·
*7 ante *ciebant a* potius quam *i*
9 ⟨*g*⟩*erendum*
10 . . . (*i* vel *u*)*s lato*
11 . . *ṭisse*
13 . . ⟨*u*⟩*asi*
*15 ⟨*n*⟩*ihil minus*
*16 *bus* ante *re* (*us* per compend. ut vid.; vix *i* ·)
18 . . . ⟨*n*⟩*e* (*o* iam non apparet)
*19 ⟨$\overline{m}$⟩*to* (= *mento*; recte Muell.)
20 ⟨*i*⟩*n* . $\overline{q}$. (= *Quintum*)
22 ante *scelera* distructio; *t* iam non app.
*25 . . *ạ* (sequitur distinctio) *Cato*
30 . . *itione*
31 ⟨*d*⟩*ẹ septem*
33 . . *ṛant*

p. 347 col. 2

v. 3 *Cinciuṣ*
7 ЄΙΔΟϹ̣
8 *idean,* ⟨*n*⟩
9 *no*⟨*t*⟩
*10 *semisis* (non *semissis*; recte Thew.; littera . sequitur fuit *q* potius quam *u*)
*11 *auctos es q̣*⟨*u*⟩ (ut vid.; nullo modo *esse*)
13 *valebant* ⟨*ḍ*⟩
*14 *quinquessis q* (cadit igitur *autem*)
*16 *solvendi* ⟨*a*⟩ ut vid.; *cu* non iam apparet
*17 *sella a* (post *a* fuit *d* vel *t* vix *it*)
18 *sur*⟨*g*⟩
19 *ex*$\overline{p}$*se*
20 *excavaṭ*
*22 *con*⟨*st*⟩*ṛ* (nullo modo *concavum*)
22 *Verrius quod* (*uod* per compend.)
24 *videtur* (*ur* per compend.)
27 *con*⟨*d*⟩ (*i* iam non apparet)

28 *suffragat⟨o⟩*
32 *homin⟨u⟩[m]*
33 *humanar⟨u⟩[m]*

p. 348 col. 1

v. 1 . . *ọrụm* (per ligaturam et compend.)
*2 . . *bem* (recte Thew., cadit igitur *septem*)
3 . . *gịstratum*
4 [*S*]*ecespitam*
5 *ferreum*
7 *ḟixum*
8 *̣. . . ⟨n⟩es*
9 [*sa*]*c̣rificia*
10 . . . *ạ in sacrario*
*11 *pro* (*ro* per compend.) *ẹdiculo* (nullo modo *rediculo* aut *reticulo*)
*13 . . . *ạ̄ tangere* (recte Thew.)
14 *ṣed*
*15 *quēdā* (ut vid.; vix *quaedam*)
*17 ⟨*u*⟩*ae soleat* (recte Mueller)
18 [*S*]*uffimenta*
19 *que* (*ue* per compend.)
20 . . *ọre quo*
21 *ṭ antiqui*
22 ⟨*ul*⟩*ae dictae*
25 ⟨*u*⟩*ffibulum*
27 . . *ṣtales*
28 [*i*]*ḍque*
29 ante *dici* littera *t* vel *e* fuit
30 . . . ⟨*t*⟩*andi* ut vid., potius quam . . . *candi*
31 . . . *it et* (*ex* iam non apparet)
33 *e in* (*s* iam non apparet)
34 *entium* (*l* iam non apparet)

p. 351 col. 2

v. 1 *relụ*
4 *loco pụ*
5 *Graeco su⟨m⟩* (vel *sun*)
7 post *le* littera *c* vel *g̣* vel *o*
10 *quod te*

12 *quadrigari⟨s⟩*
14 *relat*
15 *est .* ‖ *Tau*
*16 post *ex li* ut vid., potius quam *h*
17 *cum* (sequitur *m* vel *n*)
18 *mulieres g[ravidas]*
19 *ex car⟨n⟩*
20 ante *ob* distinctio
21 *fiun* (*t* iam non apparet)
22 *evocentur d*
23 post *vocari* distinctio (*quod* iam non apparet)
24 *doctore i* (*n* iam non apparet)
25 *atque us*
26 *consister* (*et* iam non apparet)
28 *ait*
29 *i* iam non apparet
33 *fuerit f* (*e* iam non apparet)

p. 352 col. 1

v. 1 . . *x Curiata*
2 *Romae*
3 *Q. Fabius*
4 *[Ma]rcellus*
6 *[T]risulcum*
7 *qa* (ut vid.)
9 *minum*
10 *quod* (*uod* per compend.)
11 ante *tabernariarum* $\bar{t}$ vel $\overset{2}{t}$ (= *ter* vel *tur*)
15 *uras*
16 . . . *s, quae*
24 . . *cadia Pallantaeo*
25 . . . *ditantes* (*u* iam non apparet)
26 . . . *tes* (*en* „ „ „)
29 . . . *ē* (*r* „ „ „)
30 . . *os* (*e* „ „ „)
31 . . . *s ali* (*i* „ „ „)
32 . . *s existimat* (*u* „ „ „)
33 *[ca]put*
34 *dixerunt* (*ii* iam non apparet)

p. 355 col. 2

v. 1 *Argaeos &̣* (= *et* per ligaturam)
4 *contueoṛ*
*6 *Afranius in ḍ* (cadit igitur *in V-irgine*)
8 *habitabạ*
9 *nominẹ*
10 *etiaṃ*
11 *vicum co* (sequitur *n* vel *m*; recte Thew.; cadit igitur *ceteri*)
12 *a⟨b⟩*
13 *ab obsị*
16 *ma⟨x⟩*
17 *ex Cęḷ*
18 *cervạṛị*
19 *sagiṭṭạ*
20 *ut hoṃ*
23 *Tuscọ*
25 *θυσκοοι* || *Ṭ*
26 *v* iam non apparet
28 *ẹ* (*st* iam non apparet)
29 *i⟨n⟩*
32 *subitum ṭị*
33 *Verriu[s]* (*quia* iam non apparet)
34 *Gaḷl[icis]* (*h* iam non apparet)

p. 356 col. 1

v. 1 . . . *⟨n⟩t Italiae*
*2 *ā* (ut vid. potius quam *ter*) *quam*
5 *fiunt*
7 . . *lē pulvillum*
8 *ḷaedat*
10 . . . *ṭionem dicunt*
12 *ṭongent*
*13 ante *videtur* fort. *i* vel *u*
15 . . *⟨i⟩no finis*
16 . . . *⟨l⟩ius* (vel *uis*), *loca*
*17 quae litterae ante *sit* fuerint, incertum; sed vix *scrib*
*23 ante *violabis* distinctio; nullo modo *que;* potius *i* vel *u* vel *m* vel *n*

24 . . ⟨*r*⟩*o aspera* (*e* non iam apparet)
25 *ạ aspera* (*c* non iam apparet)
26 . . ⟨*c*⟩*teta*
28 *ẹ̄ē* (= *esse*)
30 . . ⟨*m*⟩ *cum* (*e* non iam apparet)
31 . . *aụ*[*s*]*ạ* (*c* „ „ „)
32 . . *ā· et* (*e* „ „ „)
33 . . . *nidis tacete* (*phi* non iam apparet)

Numquid boni istae lectiones ad deperditas Festi paginas recte supplendas conferant, de ea re antiquitatum Romanarum peritiores videant.

Neapoli. E. A. LOEW.

BEMERKUNGEN
ZUR PERIKEIROMENE DES MENANDER.

Die Auffindung der beiden Pergamentblätter mit Scenen aus der Perikeiromene, die jetzt in A. Körtes von Wilcken revidirter Abschrift vorliegen,[1]) hat die Grundlage für die Reconstruction dieser Komödie in wesentlichen Punkten verschoben. Es zeigt sich jetzt, daß Leo und van Leeuwen in der Tat mit Recht die Blattlage J[2]) demselben Quaternio zugewiesen haben wie die Blattlage E, während ich sie dem folgenden Quaternio zuschreiben zu sollen glaubte, weil mir die im ersteren Falle zwischen dem letzten Vers auf E 2 und dem ersten auf J 1 klaffende Lücke der Handlung durch 72 bis 74 Verse unüberbrückbar schien, und weiter zeigt sich, daß es ein Phantom war, wenn ich die aus Col. I des Oxyrhynchos-Papyros CCXI erhaltenen Vers-Enden mit den am Schluß verstümmelten Versen auf K 2 verbinden zu können meinte.[3])

Aber wenn sich so mein Versuch die im Vorwort zum ‚Neuen Menander' formulirten Probleme zu lösen als mißglückt herausgestellt hat, so sind damit diese Probleme doch keineswegs aus der Welt geschafft; es gilt jetzt nach neuen Lösungen zu suchen, und dazu finde ich bei denen die meine Reconstruction verworfen und,

---

1) A. Körte, Zwei neue Blätter der Perikeiromene, Ber. d. K. Sächs. Ges. d. Wiss. 1908 S. 145 ff.

2) Die Zugehörigkeit dieser von Lefebvre als Teil der Samia veröffentlichten Blattlage zur Perikeiromene haben ungefähr gleichzeitig Leo, van Leeuwen und Wilamowitz erkannt. Auch A. Körte, der im Arch. für Papyrusforsch. 1908 S. 525 ff. seine Fachgenossen vor diesem Irrweg gewarnt hatte, hat sich später bekehrt (Deutsche Litt. Zeit. 1908 S. 2714, Ber. d. Sächs. Ges. 1908 S. 87).

3) Ich darf jetzt gestehen, daß mir V. 327 s. *μηδέν, νὴ τὸν Ἀπόλλω γ', ὁ Πολέμων ὑβριζέτω τὸ λοιπόν* wegen des *νή* in einem negativen Satz, wo man *μά* erwartet, stets unheimlich war; ich suchte mich aber damit zu trösten, daß *μηδὲν ὑβριζέτω* einen positiven Begriff ergibt: ‚er wird sich in Zukunft artig betragen'.

wie sich jetzt zeigt, mit Recht verworfen haben, keine oder nur ganz ungenügende Ansätze. Denn man wird doch vernünftiger Weise nicht in Abrede stellen wollen, daß hier ein Fall vorliegt, wo der Philologe so wenig der Hypothese entraten kann, wie der Architekt des Baugerüsts und der Naturforscher des Experiments. Ohne eine, wenn auch zunächst noch hypothetische Vorstellung von dem Ganzen der Handlung und ihrem Verlauf wird die Textkritik stets im Dunkelen tappen und in vielen Fällen, bei der Fülle der Möglichkeiten, über ein bloßes Raten nicht hinauskommen. Man sehe doch nur die Menge an sich möglicher, aber einander schnurstracks widersprechender Ergänzungen an, die in dem kritischen Apparat des Neuen Menander zusammengestellt sind. Daß man aber bei einer so complicirten und mit solcher Meisterschaft aufgebauten Handlung sich nicht damit begnügen darf, wie etwa bei einem Epos, den Gang der Ereignisse im allgemeinen hypothetisch festzustellen, daß man vielmehr versuchen muß, die Komödie Scene für Scene zu reconstruiren, ist für jeden, der auch nur die ersten Elemente der dramatischen Technik kennt, selbstverständlich.

Das gilt es also auf der durch die Leipziger Blätter geschaffenen Grundlage aufs neue zu versuchen.[1]) Obgleich es eigentlich überflüssig ist, will ich doch nicht unterlassen zu sagen, daß dieser Versuch gewiß nicht abschließend und gewiß nicht der letzte sein wird. Helfen wird diese Versicherung freilich nichts. Denn obgleich ich sowohl in der Vorrede zu meinem Übersetzungsversuch wie zum Neuen Menander ausdrücklich hervorgehoben habe, daß ich die dort gegebenen Reconstructionen nur als provisorische angesehen haben wollte und obgleich es jedem aufmerksamen Leser deutlich sein mußte, daß es mir in erster Linie auf Klarstellung der Probleme ankam, hat man mir doch von vielen Seiten imputirt, daß ich Sicheres und Abschließendes habe bieten wollen.

Ich beginne mit der neugewonnenen Scene, die dem Gespräch des Pataikos mit Polemon auf E 3 vorausgeht. Sie sieht in A. Körtes Ergänzung und Personenverteilung folgendermaßen aus:

(ἐκ)εῖθεν ἥκει χρήματ' εἰληφώς, ἐμο(ὶ)
πίστευε, προδίδωσίν σε καὶ τὸ στρα(τόπ)εδον.

---

1) H. v. Arnims Abhandlung Zu Menanders Perikeiromene (Zeitschr. f. d. Österr. Gymnas. 1909 S. 1 ff.), die mir eben durch die Güte des Herrn Verfassers zugeht, kann ich wenigstens noch bei der Correctur berücksichtigen.

(*ΠΑΤ*) *κάθευδ' ἀπελθών, ὦ μακάριε, τὰς μά(χ)ας*
(τ)αύτας ἐάσας· (οὐ)χ ὑγιαίνεις. σοὶ λαλῶ·
5 *(ν)ὴ τόν, μεθύεις γά(ρ). (ΠΟΛ) ἧττον ὃς πέπωκ' ἴσως*
κοτύλη[ς] προειδὼς πάντα ταῦθ', ὁ δυστυχής,
(τ)ηρῶν τ' ἐμαυτὸν εἰς τὸ μέλλον. (ΠΑΤ) εὖ
λέγεις,
(πε)ίσθητί μοι. (ΠΟΛ) τί δ' ἐστὶν ὃ κελεύεις ἐμέ;
(*ΠΑΤ*) *ὀρθῶς ἐρωτᾷς, νῦν ἐγὼ δή σοί γ' ἐρῶ. —*
10 *Ἀβρότονον ἐπισήμηνον. (ΑΒΡ) εἴσω τουτονὶ*
πρῶτον ἀπόπεμψον τούς τε παῖδας οὓς ἄγει[ς].
(*ΠΟΛ*) *κακῶς διοικεῖς τὸν πόλεμον, διαλύσεται*
(δέ)ο̣ν̣ λαβεῖν κατὰ κράτος. οὐτοσί μ̣ε̣ γ̣ὰ̣ρ̣

Dann folgen die schon aus dem Papyros von Aphroditopolis bekannten Verse 73—120[1]) (71—118). Aber während V. 73 dort nach Lefebvre lautete

. . . . *σά μ' ἐξόλλυσιν. οὐκ ἔσθ' ἡγεμών.*

was Wilamowitz, indem er zugleich *ἦσθ'* statt *ἔσθ'* schrieb, zu

(φιλοῦ)σά μ' ἐξόλλυσιν. (ΑΒΡ) οὐκ ἦσθ' ἡγεμών;

andere anders ergänzt haben, steht auf dem Leipziger Blatt

δ[2]) *(Π)άταικος ἐξόλλυσιν. οὐκ ἔσθ' ἡγεμών.*

und auch im Papyros von Aphroditopolis hat A. Körte . . . . . *κος μ' ἐξόλλυσιν* also mit falscher Wiederholung oder Herübernahme des *με* aus dem vorhergehenden Verse gelesen.

Die Ergänzungen sind, wie man sieht, fast alle so gut wie sicher. Für *δέον* 13 stellt der Herausgeber auch *ἐξόν* zur Wahl. An zwei Stellen hat er den Text geändert: 6, wo der Papyros *κοτύλην* hat, und 11, wo *ἄγει* gelesen ist und es Körte als unsicher bezeichnet, ob noch ein Buchstabe gefolgt sei. Die erste Änderung scheint in der Tat unumgänglich,[3]) auf die zweite wird noch zurückzukommen sein. V. 12 ist mehrfach corrigirt: über *διοικεῖς* steht *σει* (*δει* Wilcken zweifelnd) *πολεμεῖς*, vielleicht eine mit *ἑτ(έρως)* eingeführte Variante, die allerdings noch durch Hinzufügung von

1) Ich citire nach meinem Neuen Menander, setze aber die Verszahlen Lefebvres in Klammer hinzu.

2) Den unentbehrlichen Artikel hat Wilcken, der aus Freundschaft zu mir einige Stellen revidirt hat, jetzt in der Handschrift constatirt.

3) v. Arnim sucht sich durch die Interpunction *ἧττον ὃς πέπωκ', ἴσως κοτύλην*, zu helfen.

σύ, daß der Corrector vergessen zu haben scheint,[1]) vervollständigt werden müßte: *κακῶς πολεμεῖς (σὺ) τὸν πόλεμον*. Über dem *ε* des von erster Hand geschriebenen *διαλύεται* hat, wie A. Körte angibt, eine zweite ein *σ* nachgetragen, eine dritte hat die Endung *αι* in *ε* corrigirt. Das wären also drei oder möglicherweise sogar vier Varianten: *διαλύεται*, *διαλύσεται*, *διαλύσετε*, *διαλύετε*, zwischen denen die Wahl recht schwer ist.

Den Inhalt dieser Scene, die freilich erst durch das Spiel vollkommen klar werde, faßt der Herausgeber in folgende Sätze zusammen: ‚Pataikos hält es für das verständigste, Polemon gibt diese ganzen Händel auf, schlägt sich Glykera aus dem Sinn und geht zu Bett *(κάθευδ' ἀπελθών)* — mit Habrotonon. Als er diesen Vorschlag, sich mit Habrotonon zu begnügen, weil es denn Glykera nicht sein kann, machen will, dämmert es ihm auf, daß Polemon ihn doch wohl nicht ohne weiteres annehmen wird, und so schiebt er Habrotonon vor. Habrotonon kokettirt und spielt die Verschämte — erst sollen Pataikos und die Burschen fort sein, dann will sie ihm sagen, was sie meint. Als Polemon ihre Absichten, die durch Gesten klarer als durch Worte ausgedrückt sein werden, endlich durchschaut, wird er brutal und jagt sie im Kasernenton fort. Nun sieht Pataikos ein, daß er Polemon falsch beurteilt hat, er gibt nicht mehr den Rat ‚laß diese Händel, geh und schlafe', sondern macht ihm klar, daß Glykera nur durch Bitten zu gewinnen ist', und einen Meisterzug sieht der Herausgeber darin, ‚wie der Dichter hier Pataikos, der bei Polemon nichts als Lüsternheit voraussetzt und ihm deswegen Habrotonon als Ersatz für Glykera anträgt, durch den ehrlichen Burschen beschämen läßt'.

Das würde dann also eine Scene sein, wie sie in ihrer Mischung von Schlüpfrigkeit und Sentimentalität des seligen Kotzebues würdig wäre. Wäre Menander wirklich fähig gewesen, eine so widerliche Scene zu schreiben, so behielten diejenigen Recht, die heute, wo es beinah den Anschein hat, als ob der große Moment ein kleines Geschlecht gefunden hätte, über den unschätzbaren Fund im Tone

---

1) Falls nicht etwa dieses *σύ*, und nicht *ἑτέρως* in der von A. Körte *σετ*, von Wilcken *δει* gelesenen Buchstabengruppe steckt: *κακῶς σὺ πολεμεῖς τὸν πόλεμον*. Doch hält Wilcken nach erneuter Revision sowohl *ἑτ* als *συ* für ausgeschlossen.

der Entschuldigung oder gar der Enttäuschung zum großen Publikum reden, ohne Gefühl für die dichterische Größe, gegenüber der man nicht weiß, was man zuerst bewundern soll, die meisterhafte Composition, die Feinheit und Kraft der auch das kleinste Wort durchdringenden Charakteristik oder das gewaltig pulsirende Theaterblut, ohne Gefühl auch für die sittliche Größe des Mannes, der zuerst das Gewissen als treibenden Factor in das griechische Theater eingeführt hat und zuerst eingetreten ist für die Menschenrechte der attischen Bürgermädchen, dann behielten sogar die Journalisten recht, die Menanders Komödien mit Pariser Lorettenstücken vergleichen.

Sehen wir also zu, ob die von dem Herausgeber vorgeschlagene Auffassung der fraglichen Scene die einzig mögliche, ja ob sie überhaupt möglich ist.

Da muß es denn zuerst auffallen, daß die einzelnen Personen in einem ganz anderen Tone sprechen wie sonst, während doch selbst einer der schlimmsten modernen Verkleinerer Menanders zugeben mußte, daß bei diesem jede Person in ihrem eigenen Stile redet. Der gemessene salbungsvolle Pataikos, der Ahnherr der Pantalone und der Kilian Brustfleck, sagt hier einem hohen Officier, der für ihn doch immerhin bis zu einem gewissen Grade eine Respectsperson ist, direct ins Gesicht, er sei nicht bei Trost, er sei betrunken; er herrscht ihn wie einen Bedienten an *σοὶ λαλῶ*, und andererseits läßt er es sich bieten, daß eine Dirne gemeinsten Schlages an Polemon das Ansinnen, er solle ihn, den reichen attischen Bürger, wegschicken, wegschicken zugleich mit den Sklaven, mit denen also hier Pataikos auf dieselbe Stufe gestellt wird, und wohin wegschicken? Hinein, also ins Haus des Polemon, wohin doch auch Habrotonon, zusammen mit Polemon, falls die oben ausgeschriebene Ansicht richtig ist, sich alsbald zu begeben vorhat. Die verschämte Kokette wird also da drinnen alsbald nicht nur die Sklaven, sondern auch den Pataikos wiederfinden. Und nun vergleiche man hiermit die Art, wie in der unmittelbar folgenden Scene Pataikos spricht, sich beträgt und von Polemon behandelt wird, namentlich 87–96 (85–94), 100–118 (98–116), und man wird zugeben, daß die Verse 3–5 des oben ausgehobenen Textes nicht dem Pataikos gehören, daß er mit dem *τουτονί* in V. 10 nicht gemeint sein kann. Dagegen ist das salbungsvolle *εὖ λέγεις, πείσθητί μοι* 7.8 und das umständliche *ὀρθῶς ἐρωτᾷς, νῦν ἐγὼ δή σοι γ' ἐρῶ* — durch-

aus in seinem Stile;[1]) vgl. 408. 409 *ὀρθῶς γὰρ λέγεις, ὀρθῶς ἐγὼ μέλλω λέγειν.*

Und Polemon *ὁ σφοδρός, ὁ σοβαρὸς καὶ πολεμικός*, findet nicht nur nichts dabei, daß ihn ein alter Philister der Trunkenheit zeiht, er entschuldigt sich sogar noch, recht wie ein Schulknabe oder richtiger wie ein ertappter Bedienter: ‚Nicht einmal eine Kotyle habe ich getrunken'. Aber Herr Polemon! Wir haben doch vorhin von Ihrem Burschen gehört, daß Sie im Kreise Ihrer Intimen ein Frühstück eingenommen haben V. 55. Sollte das ein Frühstück ohne Wein gewesen sein? Und Sie haben im Hinblick auf die kommenden Ereignisse nüchtern bleiben wollen? Aber woher wußten Sie denn, was kommen würde? Damals bei jenem Frühstück wußten Sie noch gar nichts, da waren Sie ganz aufgelöst in Schmerz und Tränen. Also können die Verse 5—7 nicht dem Polemon gehören. Aber natürlich ebenso wenig dem Pataikos. Also muß noch eine weitere Person auf der Bühne sein, an die die Verse 3—5 gerichtet sind. Und in der Tat nimmt der Herausgeber an, daß die beiden ersten erhaltenen Verse *ἐκεῖθεν ἥκει χρήματ' εἰληφώς, ἐμοὶ πίστευε, προδιδόασίν σε καὶ τὸ στρατόπεδον* von Sosias gesprochen werden, gewiß mit Recht. Sosias beschuldigt den Pataikos, der schon vorher zum Frieden geraten hat, daß er von der Gegenpartei bestochen sei. Aber wenn Sosias auf der Bühne ist, wo kommt er im weiteren Verlauf der Scene hin? Denn nach der Erklärung, die der Herausgeber von dieser gibt, nimmt er an der folgenden Unterredung nicht teil; er ist auf einmal weg, wir wissen nicht, wann und wohin. Das ist natürlich scenisch unmöglich und weist in Verbindung mit den übrigen eben aufgewiesenen Unmöglichkeiten den Weg zur Lösung. Die V. 3—5 spricht nicht Pataikos, sondern Polemon, 5—7 aber Sosias.[2]) Nach der unerhört frechen Behauptung des Sosias, daß ein Mann wie Pataikos sich von Moschion und seiner Mutter habe bestechen lassen, fährt ihn sein Herr an: ‚Du bist verrückt, du bist betrunken, geh hinein und schlaf deinen Rausch aus', und wie gut die dann folgende Verteidigung in den Mund eines Sklaven paßt, ist schon oben hervorgehoben worden. Hierauf Pataikos: *εὖ λέγεις.* Bezogen auf den, der

1) v. Arnim will interpungiren: *ὀρθῶς ἐρωτᾷς νῦν· ἐγὼ δή σοι γ' ἐρῶ.*

2) Auch v. Arnim läßt die Worte *κάθευδ' — οὐχ ὑγιαίνεις* an Sosias gerichtet sein, gibt sie aber, wie der erste Herausgeber, dem Pataikos.

sich eben von dem Vorwurf der Betrunkenheit zu reinigen gesucht hat, und im Munde dessen, der diesen Vorwurf erhoben hat, wären diese Worte unsagbar trivial und dumm. Aber dumm ist Pataikos keineswegs, nur selbstgefällig in seiner vermeintlichen Weltklugheit. Wenn er der Verteidigung glaubt, darf er die Verteidigungsrede des fälschlich Beschuldigten nicht loben, ohne sich wegen dieser Beschuldigung zu entschuldigen, also *ὀρθῶς λέγεις, σύγγνωθί μοι* müßte er sagen. Vielmehr beziehen sich die Worte auf die energische Art, wie Polemon die freche Verleumdung des Sosias zurückgewiesen hat. Sie sind an Polemon gerichtet, die freche und natürlich geschwindelte Verteidigung des Sklaven würdigt der feierliche Herr keiner Beachtung. Dann erbietet er sich den Polemon zu beraten, wieder ganz köstlich in seinem Charakter ‚Folge mir'. ‚Aber ich weiß ja noch gar nicht, was ich soll'. ‚Da hast du Recht, also höre'.

Im nächsten Verse wird zum ersten Male Habrotonon angeredet. Wer ist sie und wo kommt sie her? Solange man noch im Banne der unrichtigen Lesung von V. 73 stand, mußte man Habrotonon für das Subject von *ἐξόλλυσιν* halten und in ihr die Dirne des Polemon sehen. Es ist interessant für das Gesetz der Beharrlichkeit auch im Reiche der Hypothesen, daß diese Annahme auch jetzt noch als selbstverständlich weiterbesteht, obgleich ihre Grundlage gestürzt ist und auf die V. 73 ff. von den vorhergehenden Versen ein ganz neues Licht fällt. Von einem Verhältnis der Habrotonon zu Polemon findet sich in diesen 13 Versen nicht die leiseste Andeutung. Daß dieses Schweigen durch das Spiel ersetzt worden sei, kann ich wenigstens mir absolut nicht vorstellen und darf mir wohl die Frage gestatten, woher die Schauspieler denn wissen konnten, wie diese Scene zu spielen war. Der einzige Anhalt für sie und uns sind die Worte *Ἀβρότονον, ἐπισήμηνον.* Was bedeuten sie?

Das *ἐπισημαίνειν* ist bekanntermaßen sonst Sache der Gottheit. Sie gibt durch ein *σημεῖον* ihr Einverständnis oder ihr Mißfallen kund. Hier soll Habrotonon zur Rede des Pataikos, die dieser eben feierlich beginnt, ein *σημεῖον* geben. Welcher Art aber das *σημεῖον* ist, das von ihr erwartet wird, darüber kann niemand im Zweifel sein, der sich erinnert, welch glückverheißendes Omen dem seine Volksrede meditirenden Wursthändler zuteil wird, Equ. 638 s.

ταῦτα φροντίζοντί μοι
ἐκ δεξιᾶς ἐπέπαρδε καταπύγων ἀνήρ·
κἀγὼ προσέκυσα,

oder des Gebets an die *κυρία Πορδή* in der Farce von Oxyrhynchos IV 413 eingedenk ist. Also *ἐπισήμηνον· τουτέστι ἐπίπαρδον.* Wer aber gibt dieses drastische Kommando? Natürlich nicht Polemon, sondern der angetrunkene Sklave.[1]) Als Pataikos so salbungsvoll beginnt, ruft er: ,Habrotonon, gib deinen Segen dazu!' Die folgenden Worte spricht nun selbstverständlich nicht Habrotonon, sondern wieder Pataikos.[2]) Sie sind der von ihm in Aussicht gestellte gute Rat. Polemon soll den Sosias ins Haus zurückschicken. — *τούς τε παῖδας οὓς ἄγει.* So dem Anschein nach die Handschrift, und jedenfalls ist es das, was man hier erwartet.[3]) Sosias hat eine Anzahl von Sklaven bei sich; diese bilden das von ihm V. 2 erwähnte *στρατόπεδον*, mit denen er die *μάχας*, auf die Polemon V. 3.4 hindeutet, ausfechten wollte. *ἄγεις* auf Polemon bezogen würde ganz schief sein, vollends nachdem sich herausgestellt hat, daß dieser die V. 3.4 spricht.

Natürlich erregt dieser Rat, der vor allem gegeben wird, weil Pataikos den Polemon im Vertrauen sprechen will, das höchste Mißfallen des rauflustigen Sosias, und er gibt diesem in den folgenden, von dem Herausgeber dem Polemon[4]) zugeteilten Worten Ausdruck: ,du führst den Krieg schlecht' *κακῶς πολεμεῖς σὺ τὸν πόλεμον*, denn dieser Variante möchte ich den Vorzug geben. Wie aber weiter? *διαλύεται* oder *διαλύσεται* oder *διαλύετε* oder *διαλύσετε*? Es kommt darauf an, welchen Begriff man ergänzt, *νεῖκος* oder *στρατόπεδον*; denn an sich ist beides denkbar. Wenn *νεῖκος*, dann ist, da von einer Versöhnung bis jetzt noch gar nicht die Rede war und auch im folgenden nicht die Rede ist, das Futurum unerläßlich, dagegen sowohl das Medium in der dritten Person des Singular wie das Activum in der zweiten Person des Plural denkbar. Wenn aber *στρατόπεδον*, dann sind alle vier

1) Die Paragraphos bezieht sich also nicht auf den Personenwechsel in der Mitte des Verses, der schon durch einen Doppelpunkt bezeichnet ist, sondern zeigt an, daß auch zu Beginn des Verses Personenwechsel stattfindet. Auch v. Arnim gibt diese Worte dem Sosias.

2) So auch v. Arnim.

3) Auch hierin treffe ich mit H. v. Arnim zusammen.

4) v. Arnim gibt die Worte bis *κατὰ κράτος* der Habrotonon, dann *οὑτοσὶ — ἐξόλλυσιν* dem Sosias, *οὐκ ἔσθ' ἡγεμών* wieder der Habrotonon.

Varianten möglich, aber das Präsens ist drastischer. Mir scheint der Gedanke der Auflösung des Heeres sich enger an den vorhergehenden Rat des Pataikos anzuschließen und deshalb den Vorzug zu verdienen, und auch das Passivum: ‚man entläßt die Armee' scheint mir passender als das Activ: ‚ihr entlaßt die Armee', da Pataikos doch kaum mit verstanden werden kann. Ich glaube daher, daß die erste Hand das Richtige geschrieben hat.

Vor den Worten *οὐκ ἔσθ' ἡγεμών* ist im Papyros von Kairo Personenwechsel angegeben, auf dem Leipziger Blatte nicht. Aber sowohl im Leipziger wie im Kairener Codex scheint der Doppelpunkt auch eine rhetorische Pause zu markiren.[1]) Beides würde dafür sprechen, daß im vorliegenden Falle kein Personenwechsel stattfindet. Auch sind die Worte als Abschluß der Reflexion des Sosias sehr viel wirkungsvoller als im Munde der Habrotonon, der sie der Herausgeber zuteilt. Sosias sagt: ‚Deine Kriegsführung, Polemon, ist eine recht schlechte. Die Armee wird entlassen, wo Gewalt zur Wiedererringung der Glykera am Platze ist.[2]) Aber die Schuld hat hier der Pataikos. Der stürzt mich ins Verderben. Er versteht eben nichts von Strategie.'

Die folgenden Worte *πρὸς τῶν θεῶν, ἄνθρωπ', ἄπελθε* mußte man, bevor man wußte, daß auch Sosias auf der Bühne ist, an Habrotonon gerichtet denken, und daher die Replik *ἀπέρχομαι* dieser in den Mund legen. Dabei ergab sich allerdings die Schwierigkeit, daß Habrotonon, obgleich sie gehen zu wollen erklärt, noch während der vier folgenden Verse auf der Bühne sein muß, eine Schwierigkeit, der van Leeuwen in seiner ersten Ausgabe durch die geistreiche Annahme Herr zu werden suchte, daß Habrotonon sich bei ihrer Replik, statt zu gehen, dem Polemon an den Hals wirft. Dabei war für V. 75 die Ergänzung Lefebvres *μέλλεις δὲ ποιήσειν τι;* angenommen. Nun lehrt aber das Leipziger Blatt, daß der Anfang dieses Verses vielmehr lautet *ᾤμην σε ποιήσειν τι*, wodurch dieser Weg ungangbar wird. Da nun Polemon im vorhergehenden sich um Habrotonon gar nicht gekümmert, wohl aber von Pataikos den Rat erhalten hat, Sosias fortzuschicken, so ist doch wohl klar, daß die Worte *πρὸς τῶν θεῶν, ἄνθρωπ', ἄπελθε* die Befolgung dieses Rats bedeuten, daß sie nicht an Habro-

1) Lefebvre p. XVII, A. Körte a. a. O. 159.

2) v. Arnim gibt der Ergänzung *ἔσω* den Vorzug.

tonon, sondern an Sosias gerichtet sind und daß diesem auch die Replik *ἀπέρχομαι* gehört. Da ferner vor V. 75 im Leipziger Codex die Paragraphos fehlt (im Papyros von Kairo ist, wie bereits bemerkt, der Anfang des Verses verloren), so ist weiter klar, daß auch die vier folgenden Verse noch dem Sosias gehören, für die diese kräftigen Zoten auch weit besser passen als für Polemon. Der Sklave wendet sich mit dem Wort *ἀπέρχομαι* in der Tat zum Abgehen, sagt aber während des Abgehens zu Habrotonon, die er offenbar mit sich nimmt: ‚Schade, daß die Attacke aufgegeben ist. Du hättest dabei gewiß etwas ausgerichtet, denn zur Belagerungskunst mit ihren Finessen bist du wie gemacht. Ach tu nur nicht so. Ich weiß, daß du darauf Studium verwendest.' Das Fragezeichen hinter *μέλει τούτων τί σοι* bleibt wohl besser weg.

Ich setze nun die ganze Scene in der Fassung und Personenverteilung, die sich uns im vorhergehenden ergeben hat, nochmals ganz her:

ΣΩΣ *ἐκεῖθεν ἥκει χρήματ' εἰληφώς, ἐμοὶ*
πίστευε· προδίδωσίν σε καὶ τὸ στρατόπεδον.
ΠΟΛ *κάθευδ' ἀπελθών, ὦ μακάριε, τὰς μάχας*
ταύτας ἐάσας· οὐχ ὑγιαίνεις. σοὶ λαλῶ·
νὴ τόν, μεθύεις γάρ. ΣΩΣ *ἧττον ὃς πέπωκ' ἴσως*
κοτύλης, προειδὼς πάντα ταῦθ', ὁ δυστυχής,
τηρῶν τ' ἐμαυτὸν εἰς τὸ μέλλον; ΠΑΤ *εὖ λέγεις·*
πείσθητί μοι. ΠΟΛ *τί δ' ἐστὶν ὃ κελεύεις ἐμέ;*
ΠΑΤ *ὀρθῶς ἐρωτᾷς· νῦν ἐγὼ δή σοί γ' ἐρῶ —*
ΣΩΣ *Ἀβρότονον, ἐπισήμηνον.* ΠΑΤ *εἴσω τουτονὶ*
πρῶτον ἀπόπεμψον τούς τε παῖδας οὓς ἄγει.
ΣΩΣ *κακῶς πολεμεῖς σὺ τὸν πόλεμον· διαλύεται,*
δέον λαβεῖν κατὰ κράτος· οὑτοσί με γὰρ
ὁ Πάταικος ἐξόλλυσιν· οὐκ ἔσθ' ἡγεμών.
ΠΟΛ *πρὸς τῶν θεῶν, ἄνθρωπ', ἄπελθ'.* ΣΩΣ *ἀπέρχομαι. —*
ᾤμην σε ποιήσειν τι· καὶ γάρ, Ἀβρότονον,
ἔχεις τι πρὸς πολιορκίαν σὺ χρήσιμον,
δύνασαί τ' ἀναβαίνειν, περικαθῆσθαι. ποῖ στρέφει;
λαικάστρι', ᾐσχύνθης; μέλει τούτων τί σοι.

Die ersten 13 Verse dieser Scene standen im Papyros von Kairo auf der Rückseite des zwischen J 3 4 und E 3/4 ausgefallenen

Blattes, so daß etwa 60 Verse fehlen.[1] Suchen wir nun in der letzten auf J 4 erhaltenen Scene nach Anknüpfungspunkten, so bietet sich ein solcher sofort. Da droht jemand 276 (473) *οἱ παῖδες οἱ . . . .*[2]) *πρὶν πτύσαι, διαρπάσονται πάντα.* Das sind doch klärlich dieselben *παῖδες*, die Sosias in der Scene mit Pataikos und Polemon bei sich hat, um sie zum Angriff zu führen. Dieser will also dort die hier ausgesprochene Drohung wahr machen, und mithin ist er nach allen Gesetzen der Logik auch der, der V. 276 und die übrigen mit diesem zusammenhängenden Verse spricht.

Diese Annahme wird dadurch bestätigt, daß vorher Sosias auf der Bühne ist, wo er einen kleinen Monolog spricht 238 (435) ff. und bis da, wo der Text abbricht, auf der Bühne zu bleiben scheint, denn 281 (478) finden wir wieder seinen Namen. Ähnlich urteilen auch van Leeuwen und Sudhaus, nur daß dieser den Monolog einem anderen Sklaven des Polemon geben will, einem zweiten ‚Kundschafter'. Hingegen will Leo V. 276 (473) und was dazu gehört, dem Polemon selbst geben, den er mit den Worten: *ὑμεῖς δ' ἀφήκαθ', ἱερόσυλα θηρία* 250 (446) auftreten läßt (diese Ztschr. XLIII 1909, S. 153). Hiergegen habe ich zunächst das Bedenken, daß dies Auftreten in keiner Weite motivirt ist. Denn wenn ein Sklave den Polemon herbeigeholt hätte und er mit diesem in vollem Schelten begriffen wäre, so müßte dieser Sklave doch zwischen V. 150 (347) und 250 (447) das Haus verlassen haben. Davon haben wir aber nichts gehört und nichts gesehen. Auch hätte er dann den Sosias nicht mehr auf Kundschaft auszuschicken brauchen oder, wenn das schon früher geschehen war, so müßte Sosias diesem anderen Sklaven begegnet sein. Ferner versteht man nicht, wo Sosias während der Streitscene bleibt, und warum sein Herr sich nicht beim Auftreten gleich an ihn wendet. Und dann Vers 255 f. (452 f.), dessen Herstellung von Leo so glücklich angebahnt und von Sudhaus vollendet ist, *μάντιν ὁ στρατιώτης*

1) A. Körte a. a. O. 164.

2) Auf Grund von Lefebvres Lesung der in dieser Lücke sichtbaren Buchstaben hat Sudhaus sehr schön *οἱ καταπελτικοὶ γάρ* ergänzt, wobei allerdings angenommen werden muß, daß der Schreiber *κα* ausgelassen hat: *ταπελτ* lesen Lefebvre und Körte übereinstimmend, *ραι . . . .* jener, *ιχ . ιο . .* dieser, der *οἳ τὰ πέλτ' ἔχουσι* ergänzt; *οἱ πελτάρι' ἔχοντες* Leo, *οἱ τὰ πελτάρια δὴ* van Leeuwen.

ἔλαϑ' ἔχων, wer soll ihn sprechen? Ein Diener des Polemon wird diesen doch nicht als *στρατιώτης* bezeichnen, auch nicht im Selbstgespräch. Also haben wir hier eine nicht zum Haushalt des Polemon gehörige Person. Das Vorhergehende aber muß eben nach diesen Worten ein Sklave des Polemon gesprochen haben. Also vielleicht der vorausgesetzte zweite Kundschafter, der dann doch nicht zu vollkommner Stummheit verurteilt sein würde, obgleich eine Rolle, die sich auf diese zwei Verse beschränkte, doch auch etwas Seltsames sein würde? Aber wie ist es denkbar, daß der Sklave auf die aufgeregte Rede seines Herrn antworten sollte: *ἡ δ' οἴχεϑ' ὡς τὸν γείτον' εὐϑὺς δηλαδὴ τὸν μοιχόν*, seine Rede obendrein mit *δέ* beginnend. Ich glaube daher, daß Sudhaus und van Leeuwen mit Recht die Rede von V. 250 (447) bis zum Anfang von 255 (452) ohne Personenwechsel in einem Fluß durchgehen lassen, mag man nun V. 252 (449) ergänzen, wie man will.[1] Dann spricht also das Ganze ein Sklave, und da jener zweite Sklave doch recht fragwürdig ist, eben Sosias. Dazu kommt nun, daß sich am rechten Rande neben 250 das Sigma eines Personennamens erhalten hat, das Sudhaus gewiß mit Recht zu CΩC ergänzt. Nun will allerdings Körte am rechten Rande von 256 (453), also auf die Worte *κόψω τὴν ϑύραν* bezüglich, die Randnotiz ΠO gelesen haben; aber da diese von Lefebvre nicht gesehen worden ist, kann sie keinesfall sehr deutlich sein, und angesichts des Gewichts der Gegengründe dürfte ein Zweifel an der Genauigkeit der Lesung erlaubt sein. Es kommt hinzu, daß auch in der folgenden Scene sowohl von der anklopfenden Person selbst wie ihr gegenüber ein Ton angeschlagen wird, der

1) Am Schluß von V. 251 las Lefebvre ... *ασ*, A. Körte ... *ιασ* ...., das ist doch wohl (*ὁ Σωσ*)*ίας*; für *ὁ δὲ Σωσίας*, wie ich früher schreiben wollte, scheint der Platz nicht zu reichen. Sosias spricht von sich selbst in der dritten Person, wie wahrscheinlich auch weiter unten V. 281 (478) und wie Parmenon und Chaireas in der Samierin V. 386 (302). 387 (303). 391 (307). 51 (525). 52 (526). Den folgenden Vers las Lefebvre ...... *τιοσ αρν* .. *μ* ... *σϑ* ...... *γα*, Körte ... *ρικτιος εργ* . *ζομ* .. *ος*. Auf Lefebvres Lesung gestützt versuchte ich im Neuen Menander: *παναϑλίως ἀρνούμενος ῥαβδίζεται*, Sudhaus beispielsweise *ὁ μὲν ἀρτίως ἀφικόμενος ϑαλφϑήσεται*, van Leeuwen *ἤνπερ Πολέμων ὑμῖν ἐπέτρεψ', εὖ ἴσϑ' ὅτι*, alles unmöglich, falls A. Körte richtig gelesen hat. Dieser selbst will in dem zweiten Wort *ἐργαζόμενος* erkennen, vielleicht steckt in dem ersten *ἀναίτιος*.

durchaus nicht für Polemon paßt.[1]) Sollte wirklich ein Sklave sich erlauben, einen hohen Offizier mit *ἄνθρωπε κακόδαιμον* anzureden V. 257 (454)? Sollte er es wagen, zu ihm zu sagen *σκατοφάγος εἶ* 278 (475)? Und anderseits Polemon, der zwar ein tölpelhafter und aufbrausender, aber sich gebildeter Redeweise befleißigender Mensch ist, den der Vorwurf, nicht *κατὰ τρόπον* gehandelt zu haben, am tiefsten kränkt V. 85—87 (83—87), sollte der sich selbst im höchsten Zorn mit einem Sklaven herumschimpfen wie ein Heringsweib, und sollte er so renommistisch drohen wie V. 272—277 (469—474)? Er ist doch, wie Sudhaus treffend bemerkt, kein Thraso, was sich diejenigen merken mögen, die stets von typischen Charakteren reden, ohne für die individuelle Charakteristik ein Auge zu haben. Er ist vielmehr ein um feine gesellschaftliche Formen, wenn auch mit wenig Erfolg bemühter Mann, der z. B. auf die elegante Toilette seiner Concubine das allergrößte Gewicht legt V. 109—113 (107—111), 387, 388 und dabei technische Ausdrücke der Ästhetik, wie *μέγεθος* ‚das Erhabene' gebraucht.

Und dazu kommt nun jetzt die neue Scene auf dem Leipziger Blatt. Wäre Polemon so schwer beschimpft worden wie die seine Sache vertretende Person in der Zankscene, so würde er Wut und Rache schnauben und sich schwerlich von Pataikos so leicht beruhigen lassen. Nun ist aber in jenen Scenen von Revanche gar nicht die Rede, sondern nur von dem Verhältnis zur Glykera. Und wie kann dann Polemon, wo er von dem *ἀδίκημα* des Moschion spricht, die ihm von dessen Gesinde angetane Beleidigung übergehen 92 (90) ff.? Hätte Polemon schon vorher einen gewaltsamen Vorstoß gegen das Haus des Moschion unternommen, so müßte diese ganze Stelle anders lauten. Nicht Polemon, sondern Sosias ist der Kampflustige, der Racheschnaubende; müssen wir nicht daraus folgern, daß er auch der Beschimpfte ist?

Nach jener Streitscene bleibt Sosias mit einer weiblichen Person zurück, der er die größte Schuld an der Lage der Dinge beimißt: 283 (480) *σὺ τούτων γέγονας αἰτιωτάτη*. Nach dem wohl sicheren *Σωσίας σε μενεῖ* hatte Lefebvre 282 (479) gelesen: *προ . . . . σοιδωρωνκιισοικακον*, Leo wollte hierin die Anrede *Δωρί* erkennen, Sudhaus und van Leeuwen haben ihm zugestimmt, und

1) So urteilt jetzt auch v. Arnim.

nachdem nun auch A. Körte im Papyros δω . ις . . . κτ gelesen hat, scheint die Sache entschieden. Wenn ich dennoch einen leisen Zweifel hege, so wurzelt dieser wieder in scenischen Gründen. Ich frage mich, wo kommt Doris so plötzlich her? Um dieser Schwierigkeit zu begegnen, läßt van Leeuwen Doris V. 281 (478) mit den Worten τί δέ, Σωσία, auftreten und von Sosias mit V. 282 (479) in der von Sudhaus vorgeschlagenen Fassung empfangen werden: σὺ μὲν εἰ πρόσει μοι, Δωρί, κέκτησει κακόν. Aber diese Ergänzung verträgt sich nicht damit, daß nach beiden Gewährsmännern am Schluß des zweiten Verses τί σοι κακόν sicher ist, woran sich Körtes (δ)ώσω am Anfang des nächsten Verses gut anschließt, und jene verträgt sich zwar mit Lefebvres Lesung τ . . ε, auf die sie ja auch aufgebaut ist, nicht aber mit der von A. Körte αὐτ . . ς.[1]) Also muß Doris oder wer sonst die Mitunterrednerin des Sosias in dieser Scene ist, bereits auf der Bühne sein. Danach scheint es mir fraglos, daß es dieselbe Person ist, die vorher den kleinen Monolog hat 245—249 (442—446) und V. 255 f. (452 f.) die Sehergabe des Sosias bewundert. Ich hatte alle diese Verse einer supponirten Kupplerin Thraso gegeben, was sich natürlich jetzt nicht mehr halten läßt.[2]) Wohl aber scheint mir die Frage erwägungswert, ob nicht Habrotonon die Sprecherin ist, die wir ja auch gleich nachher in Gesellschaft des Sosias finden und für deren Einführung in den ausgefallenen 60 Versen, wo der Dichter noch so vieles andere erledigen mußte, kaum Platz ist.

Ehe wir weitergehen, muß die Frage erörtert werden, vor welchem Hause sich die Streitscene abspielt. Hier muß ich jetzt Leo völlig recht geben: es ist das Haus des Moschion, und der den Sosias so hart Anfahrende ist der Sclave Daos. Der Philinos, den ich zuerst, und der Pornoboskos, den ich später annahm, waren Phantome. Aber gegen die beiden Annahmen, daß Polemon erst in dieser Scene in die Stadt zurückkehrt und daß Glykera bis zu ihrer Überführung zu Myrrhine noch in seinem Hause bleibt, hege ich noch die alten Bedenken.[3]) Die erste Annahme beruht auf der Voraus-

1) Darauf, daß nach beiden Gewährsmännern in dem Papyros Σωσίας steht, lege ich kein Gewicht, da der Nominativ für den Vocativ auch Epitr. 74 (44) steht.

2) Van Leeuwen gibt sie dem Daos, der aber wohl nicht eher auftreten kann, als Sosias an die Tür geklopft hat.

3) Der neue Menander S. 13.

setzung, daß unter dem *δεσπότης* in V. 248 (445) Polemon zu verstehen sei, eine Voraussetzung, die nur so lange Gültigkeit hat, als man sich diese Verse von einem Sklaven des Polemon oder allenfalls von Doris gesprochen denkt, gegen die zweite spricht neben anderem die Erwägung, daß Myrrhine doch aus dem Hause des Polemon dessen Concubine, auch mit deren Einwilligung, nicht ohne weiteres entführen kann und daß es unverantwortlich von Polemon wäre, wenn er Glykera, der er doch mißtraut und die er von Moschion geliebt weiß, nicht unter besserer Bedeckung zurückließe. Darum halte ich es für unerläßlich, zwischen dem Haus des Polemon und dem der Myrrhine noch eine Zwischenstation anzunehmen, so daß sich Glykera schon beim Beginn des Stücks infolge der ihr angetanen Schmach von Polemon lossagt.[1]) Auch van Leeuwen, obgleich auch er Polemon zeitweilig abwesend sein läßt, aber nur infolge dienstlicher Beschäftigung, nimmt eine solche Zwischenstation an,[2]) ohne sich über ihren Charakter zu äußern. Mir scheint der Schluß zwingend, daß ein Haus, in dem Sosias ungehindert aus- und eingehen kann, das offenbar keinen Türhüter besitzt und aus dem Myrrhine die Glykera mir nichts dir nichts herausführt, nur ein öffentliches Haus sein kann, zu dessen Personal auch Habrotonon gehört.[3])

Unter dieser Voraussetzung spielt sich die mit V. 238 (435) anhebende Scenenreihe folgendermaßen ab:

Sosias tritt in Soldatentracht mit Schwert und Chlamys[4]) aus

---

1) Daß sie das rechtlich kann, lehren die Worte des Pataikos V. 90 (88) *ἑαυτῆς ἔστ' ἐκείνη κυρία.* Sie ist so wenig eine Sklavin des Polemon wie seine Ehefrau. Daß Sosias V. 260 (457) dies behauptet, fällt dem Zeugnis des Pataikos gegenüber nicht ins Gewicht. Rechtlich steht sie da wie die Bacchis im Heautontimorumenos, die auch keinen *ἐπίτροπος* hat, oder die Thais im Eunuchen, die erst am Ende des Stückes einen solchen erhält.

2) Seltsamerweise läßt er aber V. 244 (441) Sosias nicht dieses Haus, sondern das des Polemon betreten, und doch hat auch nach van Leeuwen dieser Sklave V. 63 (62) Doris aus jenem heraustreten sehen.

3) Ob sich Glykera aus Depit dorthin begibt, wie ich in der Übersetzung annahm, ob sie den heuchlerischen Lockungen des Besitzers folgt, bleibe dahingestellt. Jedenfalls muß der Umstand, daß sie als *περικειρομένη* äußerlich zur gemeinen Dirne gestempelt ist, irgendwie mitgesprochen haben.

4) So nur kann ich die Worte *τὴν χλαμύδα φέροντά με καὶ τὴν σπάθην* verstehen. Gehörten die Gegenstände dem Polemon und sollte sie Sosias zurücktragen, so müßte doch wohl *ἀποφέροντα* dastehen.

des Hause des Polemon. Er soll im Porneion spioniren, wie sich Glykera aufführt. Die Worte:

> ἀκαρῆς δέω δὲ φάσκειν καταλαβεῖν
> τὸν μοιχὸν ἔνδον, ἵν᾽ ἀναπηδήσας τρέχῃ,
> εἰ μή γε παντάπασιν αὐτὸν ᾐλέουν

werden, soviel ich sehe, allgemein so aufgefaßt, als habe Sosias V. 236 (433) den Moschion in sein Haus eintreten gesehen. Aber dann müßte Sosias ja wissen, daß Glykera sich zurzeit im Hause des Moschion befindet. Das kann er aber gar nicht wissen, da er seit V. 145 (342) und wahrscheinlich noch länger die Bühne nicht betreten hat. Ebensowenig hat Glykera im Porneion den Moschion oder gar einen anderen Liebhaber empfangen. Es kann sich also nur um eine erdichtete Meldung handeln. Der Gedanke ist: eigentlich sollte ich ihm weiß machen, daß ich den Moschion bei Glykera ertappt habe; das würde ihn aus seiner Lethargie, in der er seit V. 55 (54) verharrt, aufrütteln, dann würde er gesprungen kommen; aber ich tu es nicht, denn dazu tut er mir zu leid. Sosias ärgert sich also über die Schlappheit seines Herrn, er wünscht, dieser solle um jeden Preis eingreifen. Er ist also schon hier so kampflustig wie in den folgenden Scenen. Dann schließt er mit dem Stoßseufzer:

> κακοδαίμον᾽ οὕτω δεσπότην οὐδ᾽ ἐνύπνιον
> ἰδὼν γὰρ οἶδ᾽.[1])

Obgleich nun im Papyros bis V. 250 (447) kein Personenwechsel angemerkt ist, hat van Leeuwen einen solchen doch angenommen, wie mir scheint, mit vollem Recht; nur möchte ich ihn nicht, wie er, am Anfang von V. 245 (442), sondern in der Mitte von V. 244 (441) ansetzen. Mit den eben ausgeschriebenen Worten betritt Sosias das Porneion.[2]) Gleich darauf tritt aus diesem eine Person, wie ich oben (S. 273) zu begründen gesucht habe, Habrotonon heraus und hält folgenden kleinen Monolog:

---

1) Diese schöne Ergänzung von Headlam, die ich leider in den Neuen Menander nicht aufgenommen habe, ist durch Körtes Revision bestätigt worden.

2) Im Neuen Menander ist noch angenommen, daß er auf der Bühne bleibt und die folgenden Worte an ihn gerichtet sind; aber dann bleibt völlig rätselhaft, woher er im folgenden plötzlich weiß, daß Glykera fort ist. Van Leeuwen hat also völlig recht gehabt, ihn ins Haus gehen zu lassen; nur ist es bei ihm das des Polemon.

ὢ τῆς πικρᾶς ἐπιδημίας·
ὁ ξένος ἀφῖκται· χαλεπὰ ταῦτα παντελῶς
τὰ πράγματ᾽ ἐστί, νὴ τὸν Ἀπόλλω τουτονί.[1]
καὶ τὸ κεφάλαιον οὐδέπω λογίζομαι,
τὸν δεσπότην· ἂν ἐξ ἀγροῦ θᾶττον πάλιν
ἔλθηι, ταραχὴν οἵαν ποήσει παραφανείς.

Daß mit *ξένος* niemand anders gemeint ist als Sosias, hat Sudhaus unter Hinweis auf V. 123 f. (121 f.) gesehen, während ich es früher verkannte. Hierdurch wird eine große Schwierigkeit beseitigt. Die *πικρὰ ἐπιδημία* ist also nichts anderes als seine Anwesenheit im Porneion; denn jetzt wird er erfahren, daß Glykera verschwunden ist, und es dem Polemon melden. Aber noch eine größere Gefahr steht bevor, wenn der Herr vom Lande zurückkommt und das schöne Mädchen, mit dem er glänzende Geschäfte zu machen hoffte, nicht mehr vorfindet. Der *δεσπότης* ist selbstverständlich der Herr der Habrotonon, der *πορνοβοσκός*.

Nun kommt Sosias wieder zurück und spricht in die Türe hinein[2]:

ὑμεῖς δ᾽ ἀφήκαθ᾽, ἱερόσυλα θηρία,
ἀφήκατ᾽ ἔξω τῆς θύρας . . . .
. . . .
ἡ δ᾽ οἴχεθ᾽ ὡς τὸν γείτον᾽ εὐθὺς δηλαδή,
τὸν μοιχόν, οἰμώζειν φράσασ᾽ ἡμᾶς μακρὰ
καὶ μεγάλα.

Er hat drinnen erfahren oder gemerkt, daß Glykera fort ist, aber natürlich hat man ihm nicht verraten, wohin. Er aber vermutet selbstverständlich sofort, daß sie zu Moschion ist, und diese Vermutung wird von Habrotonon durch die beiseite gesprochenen Worte: *μάντιν ὁ στρατιώτης ἔλαθ᾽ ἔχων τοῦτον· ἐπιτυγχάνει τι* bestätigt. Sosias aber wendet sich kurz entschlossen zur Tür des Nachbarhauses, in dem Myrrhine mit Moschion wohnt: *κόψω τὴν θύραν,* und alsbald tritt Daos heraus, Habrotonon aber bleibt im Hintergrund ungesehene Zuhörerin.

1) Ich habe unrecht getan, diese evidente Ergänzung Leos nicht in den Text aufzunehmen. Aber damals glaubte ich noch einen Dialog vor mir zu haben.

2) Über diese gerade bei Menander sehr beliebte Form des Monologs s. Leo Der Monolog im Drama 67. 88.

Aus dem nun folgenden Dialog der beiden Sklaven hebe ich nur die von Leo auf Grund von A. Körtes Nachcollation evident hergestellte Stelle V. 260 (457) f. hervor: *ἔχειν γυναῖκα πρὸς βίαν τοῦ κυρίου τολμᾶτε κατακλείσαντες.* Im übrigen ist vor allem so viel klar, daß Daos die Anwesenheit der Glykera verleugnet: V. 262 (459) *ἐπισυκοφαντεῖς ὅστις εἶ σὺ πε(ριφανῶς),* 274 (471) f. *πονηρόν, ἄθλιε, ὥσπερ παρ᾽ ἡμῖν οὖσαν εἰ κ(ρί)νεις πάλαι.*[1])

Nachdem dann Daos dem Sosias die Tür vor der Nase zugeschlagen hat 280 (477), bemerkt dieser Habrotonon, wirft ihr vor, daß sie bei der Entführung die Hand im Spiel gehabt habe, und erhält von ihr den jesuitischen Bescheid, daß Glykera sich zu einer Dame geflüchtet habe. ‚Zu was für einer Dame?‘ ‚Nun zur Myrrhine.‘ ‚Also doch; das ist ja die Mutter ihres Liebhabers.‘

Was nun in den 60 ausgefallenen Versen gefolgt sein wird, ist unschwer zu erraten. Sosias nimmt Habrotonon als Zeugin mit zu Polemon, als er nun geht, die *παῖδες καταπελτικοί*, mit denen er gedroht hat, mobil zu machen. Auch soll sie ihm wohl bei seinem jähzornigen Herrn bestätigen, daß er an der Flucht der Glykera keine Schuld tragen. Beim Beginn des Leipziger Fragments finden wir nun alle diese Personen auf der Bühne; außer ihnen aber auch noch Pataikos, der also inzwischen aufgetreten sein muß. Woher er gekommen ist, verrät uns Sosias: *ἐκεῖθεν ἥκει χρήματ᾽ εἰληφώς.* Er muß also auch mit Myrrhine und Sosias bekannt, ja ein vertrauter Freund des Hauses sein; da aber in dem langen Gespräch zwischen Moschion und Daos seine Anwesenheit im Hause nicht erwähnt wird, außerdem die dort geschilderten Vorgänge sich in Gegenwart eines Fremden etwas anders hätten abspielen müssen, so ist klar, daß Pataikos in der Lücke sowohl das Haus der Myrrhine besucht als auch wieder verlassen haben muß. Das macht es wahrscheinlich, daß in die Lücke auch ein Aktschluß fällt. Denn meine frühere Annahme, daß ein solcher hinter V. 122 (120) anzusetzen sei und daß die Verse 119—122 (117—120) noch dem Polemon gehören, ist gegenüber der Aufklärung, die uns die Leipziger Blätter gebracht haben, nicht mehr haltbar. Die Verse sind jetzt als Worte des Moschion völlig verständlich und geben uns sogar noch Kunde von einem weiteren Vor-

1) Beide Verse nach Leos Ergänzung.

gang, der sich in der Lücke abgespielt haben muß. Der aus seinem Hause heraustretende Moschion spricht also V. 119 (117) ff.:

οὐκ εἰσφθερεῖσθε θᾶττον ὑμεῖς ἐκποδών:
λόγχας ἔχοντες ἐκπεπηδήκασί μοι·
οὐκ ἂν δύναιντο δ᾽ ἐξελεῖν νεοττιὰν[1])
χελιδόνων, οἷοι πάρεισ᾽ οἱ βάσκανοι.

An wen richtet Moschion diese nicht gerade höflichen Worte? Doch offenbar an Leute, die er vor der Tür seines Hauses mit Lanzen in der Hand postirt findet und die er barsch in das Haus zurückjagt. Außerdem verraten die Worte, daß die Lanzen für diese Leute eine ungewöhnliche Sache sind und daß Moschion zu ihrer Kriegstüchtigkeit kein allzu großes Zutrauen hat. Der Zusammenhang der Handlung läßt keinen Zweifel darüber, was das für Leute sind: Sklaven der Myrrhine, die notdürftig zu Kriegsleuten ausstaffirt sind. Gegenüber den Drohungen des Sosias hat Daos seine Gegenmaßregeln ergriffen; er hat zwar nicht, wie dieser ihm ironisch geraten hat V. 274 (471), seinen jungen Herrn, den *μοιχός*, wohl aber seine Kameraden zu Hopliten herausgeputzt. Aber Moschion will davon nichts wissen und schickt sie wieder hinein. Dann fährt er, als er allein auf der Bühne ist, fort V. 123 (121):

‚ἀλλὰ ξένους᾽ φήσ᾽ ‘εἶχον᾽.- εἰσὶ δ᾽ οἱ ξένοι
οἱ περιβόητοι Σωσίας εἷς οὑτοσί.

Wessen Worte hier referirt werden, ist klar: die des Daos. Dieser hatte seinem Herrn das Rencontre mit Sosias kolossal übertreibend referirt und dabei gesagt: ‚Sie (d. i. die Gegenpartei) hatten fremdes Kriegsvolk bei sich.‘ Aber Moschion calculirt ganz richtig, daß das ganze Kriegsvolk aus dem einen Sosias hier (dabei zeigt er aufs Haus des Polemon) bestanden.

Danach dürfte sich das Scenarium für die Lücke folgendermaßen gestalten: 1. Sosias und Habrotonon, beide ab ins Haus des Polemon; 2. Pataikos, kurzer Monolog, ab ins Haus der Myrrhine; 3. Daos tritt mit seinen Mitsklaven, die natürlich stumme Personen sind, auf und postirt sie; *ΧΟΡΟΥ*; 4. Polemon, Habrotonon, Sosias mit bewaffneten jungen Sklaven aus dem Hause des Polemon; 5. Pataikos aus dem Hause der Myrrhine zu den vorigen.

1) So, wie sich herausstellt, richtig Crönert, Körte, Leo und v. Wilamowitz; mein Vorschlag *οὐκ ἂν δύναιτ᾽ ἂν* hatte zur Voraussetzung, daß Polemon die Worte spricht, und fällt mit dieser Annahme.

Da es sich um lauter kurze Scenen handelt, in denen die Auftretenden nur wenige Worte zu sprechen brauchen, reichen 60 Verse hierfür vollständig aus.

Pataikos, der im Hause der Myrrhine die Sachlage erfahren hat, kommt zu Polemon, um ihn vor unbesonnenen Schritten zu bewahren und ihm zu raten, sich durch Bitten die Gunst der Glykera wieder zu gewinnen, was auch den Erfolg hat, daß ihn Polemon ersucht, die Vermittlung zu übernehmen.[1]) Er kann das, weil er,

---

1) Daß dieser Dialog durch die Personenverteilung des Leipziger Blattes gewonnen habe, kann ich nicht finden. V. 79—84 (21—26 Kör) verstehe ich seinen Verlauf überhaupt nicht:

ΠΑΤ εἰ μέν τι τοιοῦτ' ἦν, Πολέμων, οἷόν φατε
80 ὑμεῖς τὸ γεγονός, καὶ γαμετὴν γυναῖκά σου —
ΠΟΛ οἷον λέγεις, Πάταικε· διαφέρει δὲ τί;
ἐγὼ γαμετὴν νενόμικα ταύτην. *ΠΑΤ* μὴ βόα,
τίς ἔσθ' ὁ δούς; *ΠΟΛ* ἐμοὶ τίς; αὐτή. *ΠΑΤ* πάνυ καλῶς,
ἤρεσκες αὐτῆι τάχα τέως, νῦν δ' οὐκέτι.

Als Pataikos die Glykera als Ehefrau des Polemon bezeichnet, fällt ihm Polemon jäh in die Rede. Man erwartet also, daß er der Glykera diese Eigenschaft abspricht. Gerade das Gegenteil, er sagt: ich habe sie als meine Ehefrau betrachtet. Da sind die beiden Herren ja ganz miteinander einig, warum fällt denn Polemon dem Pataikos in die Rede? Selbst wenn er sagte: sie ist zwar nicht rechtlich mein Eheweib, aber ich habe sie als solches betrachtet, wäre die Unterbrechung gänzlich deplacirt. Aber das steht ja gar nicht da, obgleich man es vor *διαφέρει δὲ τί*, das jetzt ganz in der Luft schwebt, erwarten sollte. Denn in *οἷον λέγεις* kann es doch nicht liegen. Noch wunderlicher ist die Replik des Pataikos: *τίς ἔσθ' ὁ δούς*, da er eben gehört hat, daß Glykera nicht die rechtliche Gattin des Polemon ist, also auch niemand die Formel der Eheschließung: *ταύτην γνησίων παίδων ἐπ' ἀρότωι σοι δίδωμι* (V. 409f.) gesprochen haben kann. Steht aber *δίδωμι* hier nicht in technischem Sinne, so ist die Antwort des Polemon *ἐμοὶ τίς; αὐτή* nicht der Wahrheit entsprechend; denn wir haben doch vorher von Agnoia gehört, daß es ihre Pflegemutter war, die sie dem Polemon übergeben hat, V. 11 (10). Wie steht es nun aber mit der Überlieferung des Personenwechsels in den beiden Handschriften? V. 81 hat C vor *διαφέρει* Doppelpunkt; ob auch L, wissen wir nicht, da in diesem die Buchstaben ΙΚΕΔ zerstört sind. Vor *μὴ βόα* V. 82 haben beide Handschriften Doppelpunkt, ebenso vor V. 83 beide die Paragraphos. In V. 83 hat L hinter *δούς* Doppelpunkt; ob auch in C gibt A. Körte, der hier *δούς* vollständig gelesen hat, nicht an. Das Ε von *ἐμοί* ist jedenfalls zerstört. Anstößig sind hier die Doppelpunkte vor *μὴ βόα* und hinter *δούς*, da Polemon die Worte *ἐγὼ γαμετὴν νενόμικα ταύτην* doch nicht geschrieen haben kann. Das *μὴ βόα* kann sich doch nur auf den Ausruf *οἷον λέγεις* oder darauf beziehen, daß Polemon Anstalt macht, jetzt zu schreien. Wenn diese

wie bemerkt, im Hause der Myrrhine freien Zutritt hat. Vorläufig aber geht er auf heftiges Drängen des Polemon hinein, um die Toiletten der Glykera, die diese bei ihrer eiligen Entfernung natürlich zurückgelassen hat, zu bewundern. Das hat den rein theatralischen Zweck, die Bühne für Moschion frei zu machen, ist aber durch die Eitelkeit des Polemon auf die schönen Toiletten seiner Maitresse vorzüglich motivirt.

Als ich durch die Leipziger Blätter lernte, daß J in der Tat zu demselben Quaternio gehört wie E und daß somit zwischen dem letzten Vers auf E 2 und dem ersten auf J 1 höchstens 76 Verse fehlen können, da war es mir vor allem wichtig festzustellen, wo in meiner früheren im Neuen Menander ausgeführten Argumentation, nach der die Lücke bedeutend größer sein müßte, der methodische Fehler steckt. Mir scheint jetzt, daß die Fehlerquelle eine doppelte war, erstens die falsche Voraussetzung, daß die Verse 243—256 (440—453) ein Dialog seien und der in diesen Versen erwähnte *ξένος* eine sonst in den erhaltenen Scenen nicht auftretende Figur (Philinos), zweitens die Annahme, daß vor dem Monolog der Agnoia nur eine einzige Scene fehle, ein Trugschluß, der auf der Analogie des Heros[1]) einerseits und andrerseits vielleicht auf der beachtenswerten Erscheinung beruht, daß man unwillkürlich das Erhaltene dem Beginn des Stücks so nahe wie möglich rückt. Jetzt, wo sich er-

---

Doppelpunkte fehlten oder wenn man sie als Zeichen für Declamationspausen verstehen darf (s. S. 268 A. 2), so erhält man die vorzügliche Personenverteilung, wie sie bei Lefebvre und van Leeuwen steht, und kann dann mit Benutzung von A. Körtes Lesungen die Verse folgendermaßen recensiren:

ΠΟΛ *οἶον λέγεις, Πάταικε; ΠΑΤ διαφέρει δὲ τί;*
ἐγὼ γαμετὴν νενόμικα ταύτην· μὴ βόα.
ΠΟΛ *τίς ἔσθ' ὁ δούς; ἐμοὶ τίς αὕτη; ΠΑΤ πάνυ καλῶς.*

‚Was sagst du da? Wie kannst du sie meine Ehefrau nennen?' ‚Nun, darauf kommt ja nichts an. Ich glaubte, sie sei deine Ehefrau. Schrei doch nicht so.' ‚Wo ist der *κύριος*, der sie mir gegeben haben könnte? Wer ist sie mir überhaupt' (vgl. Joh. 2, 4 *τί ἐμοὶ καὶ σοί* ‚was habe ich mit ihr zu schaffen', oder, wenn man auf die natürlich rhetorisch gemeinte Frage eine Antwort geben will: *παλλακή, οὐ γυνὴ γαμετή*). ‚Vorzüglich! Wenn sie keinen *κύριος* hat, so kann sie auch selbst über sich verfügen. 90 *ἑαυτῆς ἐστ' ἐκείνη κυρία*.' Sehr zur Unzeit flackert der Stolz des freien Bürgers in Polemon auf. Durch die Erklärung, daß Glykera nicht seine rechtliche Gattin sei und keinen *κύριος* habe, verschlechtert er seine rechtliche Position erheblich.

1) S. Leo in dieser Zeitschr. XLIII, 1908, S. 127.

geben hat, daß der *ξένος* kein andrer als Sosias ist, fällt eine ganze Reihe von Scenen, die ich früher zur Einführung jener fälschlich erschlossenen Figur für nötig gehalten habe, weg, und wenn vor dem Monolog der Agnoia mehrere Scenen fehlen, so braucht in die Lücke zwischen V. 71 (70) und 145 (342) nur das eingesetzt zu werden, was scenisch unbedingt notwendig ist. Dies ist aber zunächst:

1. eine Scene zwischen Doris und der noch zu ermittelnden Person, die Doris V. 71 (70) herausrufen läßt;
2. Rückkehr des Sosias von seinem Ausgang ins Haus des Polemon;
3. Myrrhine holt Glykera ab.

Was die erste Scene betrifft, so muß vor allem ermittelt werden, an wessen Türe Doris klopft. Da wir oben (S. 274) festgestellt haben, daß Glykera in ihrer Begleitung das Haus des Polemon bereits verlassen hat, so handelt es sich um die Entscheidung zwischen dem Haus des Polemon und dem der Myrrhine. An dieses zu denken ist nämlich sehr verlockend. Wenn Glykera selbst eine Botschaft an Myrrhine oder Moschion sendet und sie um eine Unterredung bitten läßt, so wird der Verlauf der folgenden Scenen sehr vereinfacht, und daß sie sich zu diesem Schritt entschließt, liegt um so näher, als ihr, wie wir von Agnoia gehört haben, ihre Pflegemutter das Geheimnis ihrer Herkunft hauptsächlich zu dem Zwecke[1]) enthüllt hat, daß sie in der Not an diesem Bruder eine Stütze finden solle. Dieser Fall ist jetzt eingetreten. Auch würde es zu dieser Annahme gut passen, daß Menander gerade in diesem Augenblick dem Publicum mitteilen läßt, daß Glykera und Moschion Geschwister sind. Aber dann müssen die auf Polemon zielenden Worte V. 69 (68) f. *εὐφρανθήσεται κλάουσαν αὐτὴν πυθόμενος νῦν· τοῦτο γὰρ ἐβούλετ᾽ αὐτός* von Sosias gesprochen werden, und in der Tat gibt der Papyros vor diesen Worten Personenwechsel an. Auch Leo, der früher diese Worte der Doris gab (Götting. Nachr. 1907, S. 327) und hierin bei van Leeuwen und Sudhaus Nachfolge ge-

---

1) V. 17 (16) ff.

τὸν ἀγνοούμενόν τ᾽ ἀδελφὸν τῆι φύσει
φράζει προνοουμένη τι τῶν ἀνθρωπίνων,
εἴ ποτε δεηθείη βοηθείας τινός,
ὁρῶσα τοῦτον ὄντ᾽ ἀναγκαῖον μόνον
αὐτῆι.

funden hat, will sie jetzt dem Sosias zuteilen (diese Ztschr. XLIII, 1908, 144). Dennoch glaube ich, daß sein früheres Urteil das richtigere war. Nicht weil Sosias schon V. 65 (64) gesagt hat *πορεύσομαι δέ* — er könnte ja im Weggehen noch einmal haltgemacht haben[1]) — sondern weil er gar nicht wissen kann, daß Glykera weint; denn Doris hat davon kein Wort gesagt, sondern ganz im allgemeinen und ohne directe Beziehung auf das augenblickliche Gebahren der Glykera das Los einer Soldatenfrau beklagt.[2]) Also gehören die Worte unbedingt der Doris. Sie füllen die Pause zwischen dem Anruf des Pförtners und dessen Erscheinen V. 71 (70) aus. Wenn aber Doris sich den Eindruck ausmalt, den das Weinen der Glykera auf Polemon machen wird, so ist es klar, daß sie ihm davon berichten will. Also ist das Haus, an das sie klopft, das des Polemon. Wonach sie im Auftrag der Glykera sich erkundigen soll, ist unklar, da das Folgende fehlt. Vermutlich soll sie ebenso sehen, was er macht, wie Sosias das gleiche bei Glykera besorgen soll.

Daß nun eine Scene zwischen Polemon und Doris gefolgt ist, glaube ich im Neuen Menander S. 19 gezeigt zu haben, und auch Sudhaus ist zu demselben Resultat gekommen, nur daß er Polemon hier zum ersten Male auftreten läßt (Rhein. Mus. XLII 1908, 294 f.). Offenbar verhielt sich Polemon noch ablehnend. Wenn er auch geweint und gejammert hat, so ist er doch noch weit davon entfernt, Glykera den vermeintlichen Treubruch zu verzeihen. Daß dann, nachdem Polemon ins Haus zurückgegangen war, Doris mit Daos zusammentraf und beide die Überführung der Glykera ins Haus der Myrrhine verabredeten, scheint mir auch jetzt noch das natürlichste, während ich die Anwesenheit des Moschion bei dieser Scene nicht mehr, wie früher, für notwendig halte. Ob auch Pataikos seine Hilfe lieh, also die Rolle spielte, für die ich früher den Philinos eingesetzt hatte, lasse ich dahingestellt. Jedenfalls dürfte er schon vor seinem Auftreten in der zweiten Lücke (s. oben S. 277) eingeführt gewesen sein, da das Publikum doch einigermaßen über seine Persönlichkeit orientirt werden mußte, wozu an jener Stelle schwerlich Zeit war. Er kann aber auch schon vor dem Monolog

1) Vgl. den ähnlichen Fall in der Samia 233—241 (175—183).

2) V. 66 (65) ff. *δυστυχής*
ἥτις στρατιώτην ἔλαβεν ἄνδρα· παράνομοι
ἅπαντες, οὐδὲν πιστόν. ὦ κεκτημένη,
ὡς ἄδικα πάσχεις.

der Agnoia aufgetreten sein, und man hat wenigstens mit der Möglichkeit zu rechnen, daß Agnoia in dem verlorenen ersten Teil ihrer Rede auf ihn Bezug nahm.

Wie sich die Überführung der Glykera im einzelnen vollzog, wird sich erst aufklären, wenn wir wissen, was denn eigentlich auf J 1 wirklich steht. Gegenüber A. Körtes Lesung der maßgebenden Verse 165—175 (362—372), die er allerdings selbst als so unsicher bezeichnet, daß er fast Bedenken trägt, sie vorzulegen, kann ich freilich meinen auf Lefebvres Lesung aufgebauten provisorischen Reconstructionsversuch nicht mehr aufrechterhalten. Aber trotzdem scheint es mir noch heute klar, daß in diesen Versen die Überführung erzählt war, so daß V. 174 (371) f.

ἀλλὰ τυροπώλει καὶ τ(έ)λ(ε)ι (τριώβολον)'.
ταῦτα μέντοι φησί

die von Daos referirten Worte der Myrrhine an ein Weib gemeinster Sorte sind, selbst wenn V. 172 (369) das von Lefebvre gelesene *γραῦς*[1]) nicht dastehen sollte. Danach wäre also Daos mit Myrrhine in das Porneion hineingegegangen. Da aber die Bühne nicht leer bleiben konnte, wird Doris draußen gestanden haben. Daher hat auch van Leeuwen, wie ich jetzt einsehe mit Recht, die Verse 145 (342) ff. der Doris gegeben.[2])

Hieraus ergibt sich folgendes Scenarium: 1. Doris. Polemon. 2. Daos. Doris. 3. Daos. Myrrhine. (Vielleicht später Pataikos). 4. Doris, später Daos, im Hintergrunde stumm vorübergehend Myrrhine und Glykera. In 68—76 Versen ließ sich dies Programm bequem ausführen. Hierin hat Leo völlig recht gehabt.

Ist dies wenigstens in den Grundzügen richtig, so müssen in den ersten Scenen des Stücks außer Polemon, Glykera und Doris auch die Gegenspieler, also Moschion und Daos, aufgetreten sein, viel-

1) ‚Die ersten beiden Buchstaben sehe ich nicht.' A. Körte.

2) Allerdings gibt er V. 148 (345) dem Daos, wohl wegen des *τρόφιμος*, aber so kann ganz gut Doris vom Standpunkt des Daos oder dessen Mitsklaven aus sagen ‚euer *τρόφιμος*', gerade wie sie vorher, von demselben Standpunkt aus, die Myrrhine *κεκτημένη* genannt hat. Die Handschrift gibt erst hinter *ταχίστην* Personenwechsel an. Bis dahin wird also die Rede der Doris reichen. Dann erwidert der mittlerweile aus dem Hause getretene Daos. Im Neuen Menander habe ich fälschlich das erste dem supponirten Philinos, das zweite der Doris gegeben. Übrigens hat van Leeuwen auch darin recht, daß er *παῖδες* zu dem vorhergehenden verlorenen Vers zieht. Angeredet werden die Türhüter der Myrrhine.

leicht auch nach dem eben Bemerkten noch Pataikos, hingegen nicht Myrrhine, da Agnoia von dieser als einer dem Publikum noch unbekannten Person spricht.[1] Auch halte ich es für wahrscheinlich, daß ein Dialog zwischen Moschion und Daos das Stück eröffnete und dann erst die wilde Scene zwischen Polemon und Glykera folgte. Warum ich an dieser gegenüber den Bedenken von Leo und Wilamowitz dennoch festhalten zu müssen glaube, habe ich im Neuen Menander S. 13 auseinandergesetzt. Von weiteren Argumenten möchte ich hier nur noch eines anführen.[2] Als Sosias auftritt V. 53 (52), nennt er weder sich selbst noch seinen Herrn; er bezeichnet diesen nur als *ὁ σοβαρὸς ἡμῖν ἀρτίως καὶ πολεμικός, ὁ τὰς γυναῖκας οὐκ ἐῶν ἔχειν τρίχας*. Woher soll denn das Publikum wissen, um wen es sich handelt, wenn es den jähzornigen Herrn nicht mit eigenen Augen gesehen hat? Auch das *ἡμῖν* verdient neben *ἀρτίως* Beachtung; er hat sich uns eben als solcher dargestellt, sich vor unseren Augen so aufgeführt, nämlich meinen und euern. Ja, noch mehr, auch Sosias muß dem Publikum bereits bekannt, also bei der Streitscene des Paares, ebenso wie Doris gegenwärtig gewesen sein. Denn sein Name kommt in den Versen 53—65 (52—64) nicht vor.

Zwei so große Scenen können aber schwerlich auf einem einzigen Blatt erledigt worden sein, auch fehlt von dem Monolog der Agnoia sicherlich ein beträchtliches Stück. Wenn, wie A. Körte gezeigt hat,[3] E die zweite Blattlage des Quaternio ist, so muß die Perikeiromene weit in den vorhergehenden Quaternio hineingereicht haben, schwerlich nur mit einem Blatt, wie A. Körte annimmt. Nun beträgt der Abstand von dem ersten erhaltenen Vers der

1) 3 (2) f. *γυναικὶ δοῦναι πλουσίαι τὴν οἰκίαν ταύτην κατοικούσηι.*

2) Dagegen ist das Praesens *Περικειρομένη* auch in meinen Augen nicht beweisend (Leo in dieser Zeitschr. XLIII, 1908, S. 141). Es hat sein Analogon in der Anadyomene des Apelles, die auch, wenigstens meiner Überzeugung nach, nicht aus dem Meere auftauchend, sondern den Fluten bereits entstiegen am Gestade stehend gemalt war. Um so entscheidender ist für mich der Vers des Agathias: *τὸν σοβαρὸν Πολέμωνα, τὸν ἐν θυμέλῃσι Μενάνδρου κείραντα γλυκεροὺς τῆς ἀλόχου πλοκάμους*, der natürlich nicht beweist, daß das Stutzen auf der Bühne selbst, aber doch daß es während des Stückes erfolgt. Ich denke mir die Sache so: Polemon hat eben in höchstem Zorn der Glykera hinter der Scene diese Beschimpfung angetan. Jetzt stürzt diese weinend auf die Bühne, Polemon scheltend hinter ihr drein.

3) Sächs. Berichte 1908 S. 159 f.

Agnoia bis zum Schluß des Aktes, inclusive der in der Lücke ausgefallenen, 146 Verse. Nimmt man die Anfangsscenen und den Beginn der Rede der Agnoia hinzu, so schwillt der Akt zu ungeheurer Größe an.[1]) Es fragt sich also, ob nicht schon vorher ein Aktschluß war, und ob nicht mit der Rede der Agnoia ein neuer Akt begann, der zweite. Man könnte dafür auch geltend machen, daß dieser Akt, der mit der Überführung der Glykera endet, bereits die *ἐπίτασις* enthält,[2]) während die eben skizzirten ersten Scenen tatsächlich sich auf die *πρότασις* beschränken. Allerdings würde diese Hypothese dem kürzlich von Bethe[3]) aufgestellten Princip widersprechen, daß bei Menander der Chor nach dem ersten Akt auftrat und während des ganzen Stücks auf der Bühne oder in der Orchestra verblieb.[4]) Aber so fest ich überzeugt bin, daß es in einem gewissen Stadium der Komödie so gewesen ist, so zweifelhaft bin ich, ob es noch für Menander gilt. Wir haben, da die Perikeiromene als discutabel ausscheidet, nur einen sicheren Beleg für das Auftreten des Chors oder sagen wir lieber des Komos nach dem ersten Akt, die Epitrepontes.[5]) Nun stelle man sich einmal vor,

---

1) Allerdings umfaßte der zweite Act der Epitrepontes, wie ich nächstens zu zeigen hoffe, 280 Verse, also vier Blätter, aber das scheint eine Ausnahme gewesen zu sein, und für den fraglichen Akt der Perikeiromene kommen wir selbst mit vier Blättern nicht aus.

2) Leo, Plautinische Forschungen 210 ff.

3) Sächs. Berichte 1909 S. 209 ff.

4) Allerdings bin ich überzeugt, daß alle Menandrischen Komödien auf hoher Bühne gespielt worden sind. Denn alle Bewegungen erfolgen in derselben Fläche, und der Spielplatz muß ganz schmal gewesen sein. Das *ἐν θυμέλῃσι* eines so späten Gewährsmannes wie Agathias (s. oben S. 284 Anm. 2) beweist für die Scenerie natürlich gar nichts. Wenn dennoch in Lauchstedt ein Proskenion als Hintergrund gewählt worden ist, so geschah das aus dem Grunde, weil wir von der Ausstattung einer komischen Skene zur Zeit Menanders zu wenig wissen. Für das letzte Jahrhundert v. Chr. würde das Neapler Relief ein Vorbild haben geben können. Aber eben so fest bin ich überzeugt, daß der Komos in der Orchestra auftrat, und nicht auf der schmalen Bühne. Wenn bei Alexis und bei Menander in den Epitrepontes die Schauspieler den Trunkenen aus dem Wege gehen, so schließt das ein verschiedenes Niveau ihres Standplatzes nicht aus. Man muß einerseits mit der alten Tradition, anderseits mit der wohlwollenden und entgegenkommenden Phantasie des griechischen Zuschauers rechnen, die freilich unserem durch grobe Theatereffecte corrumpirten Publicum völlig abhanden gekommen ist.

5) Denn ich glaube jetzt mit van Leeuwen und Capps (Am. Journ.

daß diese Trunkenen sich während der Akte, also während der Handlung, völlig ruhig verhalten sollen, aber nach Schluß jedes Aktes aufs neue in bacchische Raserei verfallen. Da mir dies nicht glaubhaft erscheint, halte ich einen Wechsel in den Intermezzi für viel wahrscheinlicher.[1])

Wir wenden uns nun zum zweiten Teil des Stücks. Auf den letzten erhaltenen Vers aus dem Monolog des Moschion 143 (141) folgt, wie die Seitenzahlen der Leipziger Blätter lehren, nach einer Lücke von 213 oder nach Körtes Rechnung circa 217 Versen, auf dem zweiten dieser Blätter die Erkennungsscene. Auf der Bühne befinden sich Pataikos, Moschion und Glykera, der Vater mit seinen beiden ausgesetzten Kindern. Um ein richtiges Verständnis für den Verlauf dieser Scene zu gewinnen, müssen wir erst festzustellen suchen, was diese Personen im gegenwärtigen Augenblick von ihrem gegenseitigen verwandtschaftlichen Verhältnis wissen.

G l y k e r a kennt, wie wir von Agnoia erfahren haben, schon längst durch die Enthüllungen ihrer Pflegemutter Moschion als ihren Bruder. Daß Pataikos ihr Vater ist, erfährt sie erst im Verlauf dieser Scene aus dessen Worten 94

ὁ μὲν τιθεὶς παῖς, ὁ δὲ τρέφειν ὀκνῶν ἐγώ,

worauf Glykera vorwurfsvoll fragt:

σὺ δ᾽ ἐξέθηκας ὢν πατήρ; τίνος χάριν;

Und V. 113 redet sie ihn Vater an. Während sie nun bei dem vorhergehenden Verhör auf alle Fragen des Pataikos bereitwillig Auskunft gibt, auch berichtet, daß mit ihr zugleich ein Bruder ausgesetzt worden sei, was Pataikos gerade hören wollte,[2]) wird sie

---

of Phil. XXIX, 1908, p. 410 ss.), daß das Jernstedtsche Fragment an den Anfang der Epitrepontes gehört, und beabsichtige hierauf in einem späteren Artikel zurückzukommen.

1) Allerdings nicht verschieden costümirte Chöre, wie ich sie in der Übersetzung der Perikeiromene in der ersten Freude über Leos Entdeckung versuchsweise eingesetzt habe, sondern außer dem den einen Zwischenact füllenden Komos Vocal- und Instrumentalvorträge einzelner oder mehrerer, pantomimische Tänze, Kurzweil aller Art.

2) *ΠΑΤ μόνη δ᾽ ἔκκεισο; τοῦτο γάρ σήμαινέ μοι.*
ΓΛΥ οὐ δῆτ᾽, ἀδελφὸν ἐξέθηκε κἀμέ τις.
ΠΑΤ τουτὶ μὲν ἕν μοι τῶν ἐμοὶ ζητουμένων.

‚Da hab' ich ja einen der Punkte, die ich suche', also ist an *μοι* und *ἐμοί* kein Anstoß zu nehmen. A. Körte will *ἔτι ζητουμένων*, v. Arnim, der den Vers dem Moschion gibt (s. S. 293 A. 1), *ἐπιζητουμένων* schreiben.

plötzlich verschlossen, als dieser wissen will, wie sie von diesem Bruder getrennt worden ist 82 ff.

ΠΑΤ πῶς οὖν ἐχ(ω)ρί(σθη)τ' ἀπ' (ἀ)λλήλων δ(ίχα);[1])
ΓΛΥ (ἔ)χοιμ' ἂν ε(ἰπεῖ)ν πάντ' ἀκηκουῖά σοι,
τἀμὰ δ[έ μ]' ἐρώτα, ῥητὰ γ(ὰ)ρ ταῦτ' ἐστί μοι,[2])
85 *ἐκεῖνα δ' αὐτῆι μὴ φράσειν ὀμώμοκα.*

Wer ist nun diese Frau, der Glykera über diesen Punkt Verschwiegenheit geschworen hat? Natürlich nicht ihre Pflegemutter; denn deren tut sie erst drei Verse später Erwähnung.[3]) Auch hat uns Agnoia von einem solchen der Pflegemutter gegebenen Versprechen nichts gesagt, und es wäre ja auch von dieser absurd gewesen, ein solches Versprechen zu verlangen, da sie damit der Glykera die Möglichkeit genommen hätte, sich ihrem Bruder Moschion zu entdecken (vgl. S. 281 A. 1). Nur Myrrhine kann gemeint sein, und das bestätigen die folgenden Worte des Moschion: 87 *ὀμώμοκεν τῆι μητρί.* Also hat sich Glykera der Myrrhine entdeckt, was schon van Leeuwen postulirt hatte.[4]) Jetzt verstehen wir auch das veränderte Verhalten der Myrrhine, wie wir es aus dem Bericht des Daos erfahren V. 200—207 (397—404). Wenn Myrrhine die Glykera in ihr Haus nahm, so geschah das ursprünglich in der Absicht, ihren Pflegesohn in den Besitz seiner Geliebten zu setzen.[5]) Als sie aber aus der Er-

1) Der Herausgeber gibt diesen Vers dem Moschion.

2) A. Körte schlägt für diesen entweder durch Ausfall einiger Buchstaben verstümmelten oder verderbten Vers zwei Heilungen vor: *τἀμὰ [σὺ] δ'* (oder *σύ γ'*) *ἐρώτα* oder *τὰ δ' ἄλλ' ἐρώτα* und gibt der zweiten den Vorzug. Aber *τἀμά* ist vorzüglich: ‚Frage mich nach meinem Schicksal, nach dem, was mich allein betrifft, nicht nach dem, was auch meinen Bruder angeht, denn das darf ich nicht sagen.' Der erste Vorschlag hingegen ist natürlich annehmbar, jedoch scheint mir die oben in den Text gesetzte Ergänzung paläographisch leichter und auch, weil sie den Gedanken noch schärfer nuancirt, vorzuziehen. v. Arnim schreibt *τἀμὰ δ[έ γ]'*.

3) 88 *ΠΑΤ ὁ δὴ λαβών σε καὶ τρέφων τίς ἦν ποτέ;*
ΓΛΥ γυνή μ' ἔθρεψ' ἡ καὶ τότ' εἶδε κειμένην.

4) In seiner zweiten Ausgabe p. 75: *Glycera ... mox a Myrrhina Moschionis matre adoptiva comiter est recepta. verum huic dixisse eam statuamus necesse est.* Wenn Körte meint: die Pflegemutter habe Glykera schwören lassen zu schweigen, weil sie selbst der Myrrhine Verschwiegenheit gelobt habe, so widerspricht das direkt der Erzählung der Agnoia V. 15 ff. v. Arnim faßt den Vers richtig auf.

5) Vgl. 148 (345) *τοῦτ' ἔστι μήτηρ,* 192 (389) *περιμένειν δοκοῦσί μοί σε* u. a.

zählung der Glykera und an den von dieser ihr gezeigten *γνωρίσματα* erkannt hat, daß es die Tochter ihres Pflegesohns ist, die sie ins Haus genommen hat, kann sie natürlich einen Liebesverkehr zwischen beiden nicht dulden; aber sie verpflichtet Glykera durch einen Schwur, ihr verwandschaftliches Verhältnis zu Moschion vor jedermann geheim zu halten, vielleicht nur weil sie wünschte, daß ihr geliebter Moschion sie nach wie vor für seine wirkliche Mutter halten sollte, vielleicht aber aus noch einem andern Grund, auf den wir später zu sprechen kommen werden. Die wahre Herkunft der beiden kennt sie ja noch nicht.

M o s c h i o n kommt im Verlauf der Scene zu dem Schluß, daß Glykera seine Schwester sein müsse: 71 f.

(ἀλλ᾽ εἰ τετύχηκε)ν τοῦτ᾽, ἀδελφὴ δ᾽ ἔστ᾽ ἐμή,
(ἤδη κάκιστ᾽ ἔφθα)ρμ᾽, ὁ δυστυχὴς ἐγώ.[1])

Aber er hält Myrrhine nach wie vor für seine Mutter. Denn daß mit der *μήτηρ*, von der er V. 87 spricht, Myrrhine gemeint sein muß, haben wir schon vorher gesehen. Also kann die Erkennung zwischen ihm und Pataikos noch nicht stattgefunden haben.[2]) Er würde ja dann auch wissen, daß seine wirkliche Mutter tot ist. Wenn er also V. 68 f. sagt:

(οὐ τῶν ἀ)δυνάτων ἐστί, τουτί μοι δοκεῖ
. . . . . . τι τὴν ἐμὴν τεκοῦσαν μητέρα
. . . . εσθαι θυγατέρ᾽ αὐτῆι γενομένην,

so kann er auch hier mit der Mutter wieder nur die Myrrhine meinen, und was er nicht für unmöglich hält, ist, daß diese eine Tochter geboren und ausgesetzt habe, und daß diese Tochter Gly-

---

1) Die von A. Körte herrührenden Ergänzungen der Versanfänge sind, wie dieser selbst angibt, nicht ganz sicher (so passe das *φθ* von *ἔφθαρμ᾽* nicht zu den von Wilcken im Papyros wahrgenommenen Spuren), aber den geforderten Sinn geben sie sicher richtig wieder.

2) So auch v. Arnim, der jedoch annimmt, Moschion habe von Myrrhine Andeutungen darüber erhalten, daß Glykera seine Schwester sei, und befinde sich nun in dem Dilemma, ob Pataikos nur der Pflegevater der Glykera oder er selbst gar nicht der Sohn der Myrrhine, sondern der des Pataikos sei. Daher ergänzt er V. 68 ff. so:

(πῶς; τῶν ἀ)δυνάτων ἐστὶ τοῦτ᾽, ἐμοὶ δοκεῖν.
(οὐκ ἔσ)τι τὴν ἐμὴν τεκοῦσαν μητέρα
(τονδὶ παραθ)έσθαι θυγατέρ᾽ αὐτῆι γενομένην.
(εἰ δ᾽ ἔστ᾽ ἀδύνατο)ν τοῦτ᾽, ἀδελφὴ δ᾽ ἔστ᾽ ἐμή,
(οὐδ᾽ αὐτὸς αὐτῆς εἰ)μ᾽, ὁ δυστυχής, ἐγώ.

kera ist. Denn wenn er auch sich selbst für ein Findelkind hielte, würde er ja auch wissen, daß Myrrhine nicht seine Mutter ist, und er würde von der Aussetzung nicht wie von einer Möglichkeit, sondern als von einer Tatsache sprechen. Wenn also A. Körtes Ergänzung von 70

(μετ' ἐμοῦ προ)έσθαι θυγατέρ' αὐτῆι γενομένην

richtig sein sollte, was indessen sehr fragwürdig ist,[1]) so darf das *μετ' ἐμοῦ* nur mit *γενομένην*, nicht mit *προέσθαι* verbunden werden: vielleicht ist aber die Ergänzung *λάθραι προέσθαι* vorzuziehen, wo dann *λάθραι* mit *τεκοῦσαν* zu verbinden sein würde. Seine Vermutung findet Moschion dann bestätigt, als er hört, daß seine Mutter der Glykera durch einen Eid Verschwiegenheit auferlegt hat V. 86 f.

(κ)αὶ τ(οῦ)τό μοι σύσσημον εἴρηκεν σαφές,
(ὀ)μώμοκεν τῇ μ(η)τρί. ποῦ ποτ' ε)ἰμὶ γῆς;

,Das stimmt', meint Moschion, ,durchaus zu dem übrigen: meine Mutter hat sie schwören lassen, weil sie nicht wünscht, daß die Geschichte von der Aussetzung public wird'.

Aus diesem Tatbestande ergibt sich aber des weiteren, daß Moschion die Worte des Pataikos V. 66 f.

τῆς γυναικὸς τῆς ἐμῆς
(τὰ χρή)ματ' ἐστὶ ταῦτα, καὶ μάλ' ἀθλίας

nicht gehört haben kann. Denn hätte er sie gehört, so würde er wissen, daß Pataikos der Vater der Glykera ist, müßte vermuten, daß es auch sein eigener Vater und er selbst ein Findelkind sei, und könnte Myrrhine nicht mehr für seine leibliche Mutter halten. Aber auch Glykera kann diese Worte nicht gehört haben, sonst würde sie schon jetzt, und nicht erst V. 95 in Pataikos ihren Vater erkennen. Folglich müssen die Worte a parte oder richtiger zum Publikum gesprochen worden sein. Und vielleicht auch schon das Vorhergehende V. 65

οἶδα καὶ τουτὶ τρίτον·
πετεινὸς ἵππος,

1) Am Anfang von V. 69, wo der Herausgeber *ἐθέλοντι* einsetzt, ist vielleicht *(ζητοῦν)τι* zu ergänzen, das dann zu der Parenthese *τοῦτί μοι δοκεῖ* (woraus A. Körte *τοῦτ', ἐμοὶ δοκεῖν* macht) zu ziehen sein würde:
οὐ τῶν ἀδυνάτων ἐστί, τουτί μοι δοκεῖ
ζητοῦντι, τὴν ἐμὴν τεκοῦσαν μητέρα κτλ.

denn so wird man zu interpungieren und zu verbinden haben. ‚Drittens kenne ich auch dieses: ein geflügeltes Pferd'.

Wir haben nun zu untersuchen, auf Grund welcher Indicien und welcher Argumentation Moschion zu der Vermutung kommt, daß Glykera seine Schwester und das ausgesetzte Kind der Myrrhine ist. Daß sie ein ausgesetztes Kind ist, kann und wird er kurz vorher gehört haben; denn diese Tatsache bildet die Basis des ganzen vorliegenden Gesprächs. Die Vermutung, daß sie seine Schwester sei, wird aber durch den Anblick eines Gegenstands erweckt, den alle drei an dieser Scene beteiligten Personen bei Beginn dieses Fragments betrachten 62 ff. Ich setze die Verse zunächst ohne Personenbezeichnung her:

. . καί τότ' εἶδον. οὐ παρ' αὐτὸν οὑτοσὶ
(τ)ράγος τις ἢ βοῦς ἢ τοιουτὶ θηρίον
(ἕσ)τηκεν. : ἔλαφος, φίλτατ', ἐστίν, οὐ τράγος[1]) :
. . . γ'[2]) *ἔχει τοῦτ'. ΠΑΤ οἶδα κτλ.*

Zunächst ist es klar, daß es sich um einen der Gegenstände, der *ποικίλα*, handelt, die sich in dem Kästchen, das Doris V. 307 (155) ff. holen soll, befinden; denn daß der Fetzen des Papyros von Kairo K, der diese Verse enthält, vor die uns beschäftigende Scene gehört, hat A. Körte zur Evidenz gebracht. Die ersten Worte kann nur Moschion sprechen; denn weder Pataikos noch Glykera können über die Darstellung auf einem Schmuckstück, das sie jahrelang vor Augen gehabt haben, in Zweifel sein; keiner von beiden kann sagen, daß er es früher schon einmal gesehen hat, ohne eine Abgeschmackheit auszusprechen; denn das ist doch ganz selbstverständlich. Aber Moschion hat den Gegenstand nur einmal gesehen, und zwar bei einer bestimmten Gelegenheit. Das ist das große Rätsel. Die Vermutung, die ich vorbringen will, ist schwerlich richtig; wenigstens befriedigt sie mich nicht, aber sie kann vielleicht den Weg zum Richtigen weisen.

Zunächst handelt es sich darum, die Art des fraglichen Schmuckstücks zu ermitteln.

1) *ἢ τράγος* die erste Hand, schwerlich bloß Schreibfehler, sondern eine Variante, die aber voraussetzt, daß dieselbe Person weiterspricht: ‚Ein Bock oder ein Ochs oder solch ein Tier.' Dann ein neuer Einfall: ‚Ist's ein Hirsch oder ein Bock?' Aber freilich ist die Correctur bei weitem vorzuziehen.

2) Nach Wilcken ist T wahrscheinlicher und fehlen vorher nur drei Buchstaben.

A. Körte denkt an einen Ring, und das ist in der Tat der nächstliegende Gedanke,[1]) ein Ring, in dessen Stein etwa Apollon mit seiner heiligen Hindin eingeschnitten war. Wann kann nun Moschion diesen Ring, den Glykera zusammen mit den übrigen *γνωρίσματα* so sorgfältig behütet V. 295 (143) f., schon gesehen haben? Im Hause des Polemon gewiß nicht, denn zu dem hat er keinen Zutritt. Also etwa im Hause der Myrrhine? Zur Not könnte man sich folgende Scene ausmalen. Als Glykera der Myrrhine die *γνωρίσματα* zeigt, kommt Moschion hinzu. Das könnte er dann dem Publikum in der verlorenen zweiten Hälfte seines Monologs erzählt haben V. 119—143 (117—141). Aber wie kommt er dann auf den Gedanken, daß die Besitzerin dieses Rings seine Schwester sei? Er müßte denn gerade ein Wort der Myrrhine aufgefangen haben, wie ‚dann bist du ja meines Moschion Schwester'. Aber das schließt Myrrhine ja nicht aus dem Ring, sondern erfährt es aus dem Munde der Glykera, und wenn Moschion eine solche Äußerung gehört hätte, dann brauchte er auch den Ring gar nicht mehr als Indicium. Auf diesem Wege kommen wir also nicht weiter. Auch daß er etwa einen Abdruck des Rings bei Myrrhine gesehen hätte, würde ihn kaum auf den Gedanken bringen können, daß Glykera seine Schwester sei. Wohl aber, wenn er bei Myrrhine das genaue Gegenstück des fraglichen Schmuckstücks gesehen hätte. Dann könnte er so schließen: Glykera hat ein Kleinod, dessen Pendant meine Mutter besitzt. Wie kommt sie dazu? Stammt es vielleicht von meiner Mutter? Glykera ist, wie ich eben erfahre, ein Findelkind. Ist es etwa meine Mutter gewesen, die sie ausgesetzt und ihr das Schmuckstück mitgegeben hat? Dann ist die Reihe der Schlußfolgerung nicht: Glykera ist meine Schwester, also ist Myrrhine ihre Mutter, sondern: Myrrhine ist die Mutter der Glykera, also ist diese meine Schwester; und in der Tat liegt diese Reihenfolge der Argumentation in den Versen 68—72 vor. Unter dieser Voraussetzung ist es auch nicht schwer, zu vermuten, welche Art von Schmuck diese beiden Pendants waren, wenn man sich noch gegenwärtig hält, daß sie ursprünglich der Frau

1) Ein Stück vom Brautkleid der Mutter mit eingewebten Figuren ist ein Motiv von solcher Sentimentalität, daß man einen so kerngesunden Dichter wie Menander damit verschonen sollte. Auch die *πτέρυξ* in den Epitrepontes ist schwerlich, wie van Leeuwen meint, ein Gewandfetzen V. 217 (187).

des Pataikos gehört haben. Es wird sich um ein paar Ohrringe handeln. Pataikos hat jedem seiner Kinder bei der Aussetzung einen dieser Ohrringe mitgegeben. Moschion hat das mit ihm ausgesetzte Exemplar einmal bei seiner Mutter gesehen, natürlich ohne zu ahnen oder zu erfahren, woher es stammt. Jetzt sieht er plötzlich den anderen Ohrring in den Händen der Glykera; damit ist die Grundlage für seinen Verdacht und die oben dargelegte Argumentation gegeben.

Was aber dem erhaltenen Teil des Dialogs unmittelbar vorausging, mag man sich ungefähr folgendermaßen denken. Glykera oder wahrscheinlicher Pataikos hält den Ohrring in der Hand, Moschion sieht ihm über die Schulter. MOS. ‚Solchen Ohrring habe ich auch einmal bei meiner Mutter gesehen.‘ PAT. ‚Es ist ein Apollon darauf dargestellt.‘ MOS. ‚Ja, den habe ich damals auch gesehen.[1]) Und nicht wahr, daneben steht ein Bock oder ein Ochs oder so ein Tier.‘[2]) Nachdem er nun erfahren hat, daß auch dies zutrifft, nur daß er sich in der Bestimmung des Tieres vergriffen hat, ist er gewiß: Glykera besitzt das Gegenstück zu dem Ohrring seiner Mutter und gewinnt damit die Grundlage für seine V. 68 ff. folgende Argumentation. Aber die Brücke zu dieser kann nicht durch die Bemerkung (*κέρα*) *γ᾿ ἔχει τοῦτ᾿* ‚Nun es hat doch wenigstens Hörner.‘ ‚Nun das sag ich ja, es ist ein Tier mit Hörnern‘ entstanden sein, so gut auch eine solche Albernheit an sich für den Charakter des Moschion passen würde. Im Zusammenhang seines Gedankenganges muß er vor allem die Tatsache, daß Glykera einen solchen Ring besitzt, nochmals für sich selbst constatiren; also doch wohl: *ἡδί γ᾿ ἔχει τοῦτ᾿*.[3]) Sinnend spricht er vor sich hin: ‚D i e s e hat ein solches Schmuckstück.‘ *τοῦτο* kann natürlich ganz allgemein gesagt sein, wie gleich darauf in demselben Vers. Es ist aber auch möglich, daß man dazu *ἐλλόβιον* zu ergänzen hat.

1) (*ὃν*) *καὶ τότ᾿ εἶδον* ergänzt A. Körte; durchaus plausibel, aber ebenso plausibel ist *ὅτι καὶ τότ᾿ εἶδον* oder *ὡς καὶ τότ᾿ εἶδον*, abhängig von einem Verbum des Erinnerns.

2) Vgl. den gleichen Zweifel des Syriskos in den Epitrepontes V. 201 (171)f., in dem aber doch wohl zugleich eine kleine Bosheit gegen den gewiß zeitgenössischen und unter den Zuschauern sitzenden Gemmenschneider Kleostratos steckt.

3) Auch *ἡδί τ᾿ ἔχει τοῦτ᾿*, falls nämlich *τ* und nicht *γ* dasteht, wäre durchaus passend: ‚Und diese ist die Besitzerin.‘ Vgl. S. 290 A. 2. v. Arnim ergänzt: (*τὰ δύο*) *γ᾿ ἔχει τοῦτ᾿*.

Natürlich müßte in diesem Falle dieses Wort in dem verlorenen Teil des Dialogs vorgekommen sein.

Endlich Pataikos. Daß Glykera seine ausgesetzte Tochter sei, vermutet er schon seit geraumer Zeit. Die Schmuckstücke seiner Frau, die er in ihrem Besitze findet, bestätigen es. Nun hört er, daß Moschion das Pendant zu dem einen dieser Schmuckstücke bei seiner Mutter gesehen hat. Das muß den Verdacht in ihm erwecken, daß dieser sein ausgesetzter Sohn sei. Es gilt also zunächst zu ermitteln, ob er wirklich der Sohn der Myrrhine ist. Er lenkt daher das Gespräch auf die Frage, ob Glykera allein ausgesetzt gewesen sei; da er aber nicht wünscht, daß Moschion, von dessen hastigem Wesen er störende Unterbrechungen befürchten muß, diesem Teil des Verhörs beiwohnt, sagt er zu ihm: ‚tritt ein wenig beiseite', V. 77 *(ἐπ)άναγε σαυτὸν μικρόν.*[1]) Ungern gehorcht Moschion; denn seit er den Verdacht geschöpft hat, Glykera könne seine Schwester sein, handelt es sich nicht nur um ihr, sondern auch um sein eigenes Geschick, V. 78

ἥ(κ)ω τύχης εἰς καιρὸν οἰκείας ἐ(μῆς).[2])

Doch bleibt er in Hörweite, und als Glykera von ihrem Schwur erzählt, steigert sich sein Verdacht zur Gewißheit. Pataikos aber gerät durch diese Eröffnung der Glykera in eine üble Lage. Wie kann er Gewißheit darüber erlangen, ob Moschion sein oder Myr-

---

1) *ἐπάναγε* hat Wilamowitz gefunden. Das Ende des Verses ergänzt A. Körte zweifelnd: *ὡς ῥοθ(ίου συχνοῦ)* — sc. *ὄντος.* Was das in diesem Zusammenhang heißen soll, verstehe ich nicht. Da *ὡς ῥοθ* sicher ist, darf man vielleicht an *ὡς ῥόθιός τις εἶ* (oder *ὤν*) denken. v. Arnim ergänzt *ἐπάναγε σαυτὸν μικρόν, ὡς ῥόθωι ταννῦν ἥκω τύχης εἰς καιρὸν οἰκείας ἐγώ* und gibt diese beiden Verse dem Moschion als Befehl an Daos. Er nimmt nämlich an, daß Moschion in Begleitung seines Sklaven dem Gespräch als heimlicher Lauscher und unbemerkter Zeuge beiwohne, teilt ihm auch V. 81 zu und gibt die Verse 63 ff. dem Pataikos. — Übrigens ist auch der überleitende Satz des Pataikos V. 73 in der vom Herausgeber empfohlenen Ergänzung *(δῆλο)ν, τίν' ἤδη τἀπίλοιπα τῶν ἐμῶν* schwerlich in Ordnung, da sich der Artikel vor *ἐπίλοιπα* mit *τίνα* schlecht verträgt. Man erwartet: *(καὶ πο)ῦ 'στιν ἤδη τἀπίλοιπα τῶν ἐμῶν;* Vgl. unten S. 295. Die Antwort der Glykera V. 74 hatte A. Körte zuerst zu *(λέγ' εἴ τι) βούλει,* dann in der Adnotatio, nachdem Wilcken ṄĖ erkannt hatte, zu *(σήμαι)νε, βούλει* ergänzt. Sollte nicht *σήμαιν' ὃ βούλει τοῦτο πυνθάνου τ' ἐμοῦ* das Richtige sein? Das Ε̣ erklärt jetzt auch Wilcken für ein O.

2) *ἐγώ* A. Körte. Das Ε ist nach Wilcken noch kenntlich.

rhines Kind ist? Glykeras Mund ist versiegelt und Myrrhine wird so leicht nicht die Wahrheit sagen, wenn Moschion ein untergeschobenes Kind ist. Die Spannung der Hörer ist aufs höchste gestiegen.

Wie die Lösung erfolgte, lehrt ebenfalls das Leipziger Blatt. Denn wenngleich die Ergänzung der letzten Verse 109—121 noch nicht sehr weit gediehen ist, der Sinn dessen, was in ihnen gesagt war, läßt sich deutlich erkennen. Pataikos spricht aufs neue von Schmuck, der den ausgesetzten Kindern beigegeben war[1]) V. 109f.

> ἦν καὶ δέραια καὶ βραχύς τις . . . . .
> κόσμος προσὼν γὰ(ρ παιδα)ρί(οις) τοῖς (κε)ιμένοις,[2])

und V. 115. 117 werden zwei dieser Schmuckgegenstände beschrieben:

> ἦν γὰρ χορός τε παρθένων ἐνταῦθά τις
> . . . .
> χρυσῆ τε μίτρα κτλ.

Das zweimal gebrauchte Imperfect lehrt, daß diese Gegenstände nicht zur Stelle sind. Sie lagen also nicht in dem Schmuckkästchen der Glykera, das nur drei Stücke enthielt: ein uns unbekanntes, das in dem verlorenen Teil des Dialogs erwähnt war, der supponirte Ohrring und ein Flügelpferd. Glykera ist also nicht die Besitzerin dieser Schmucksachen und kann sie somit auch nicht beschreiben. Ich brauche kaum noch zu sagen, um welche Kategorie von Gegenständen es sich handelt und wer die Verse 115 und 117 spricht. Um die γνωρίσματα des Moschion, und er oder Pataikos ist der Sprecher. Daß Moschion der Verhandlung zwischen Glykera und Pataikos aus der Ferne aufmerksam gefolgt ist, haben wir schon eben S. 293 constatirt. In einem bestimmten Moment tritt er nun heran und mischt sich in das Gespräch, erklärt, daß sich die gesuchten Sachen in seinem oder der Myrrhine Besitz befinden, und es folgt der ἀναγνωρισμός zwischen Vater und Sohn.

1) H. v. Arnim nimmt an, Pataikos beschreibe hier die vermißten Schmuckstücke, um sich durch seine Sachkenntnis gegenüber der Glykera als ihr wirklicher Vater zu legitimiren.

2) Ergänzungen von A. Körte und Wilcken. Am Schluß von 109 hat A. Körte zweifelnd X gelesen und χρυσίου ergänzen wollen, was Wilcken nicht für wahrscheinlich erklärt. Etwa βραχύς τις ἄλλος οὖν, vgl. Epitr. 59 (28) f. ἔχον δέραια καὶ τοιουτονί τινα κόσμον. Doch passen nach Wilcken hierzu die erhaltenen Spuren nicht; auch gegen παιδαρίοις hat er große Bedenken.

Hiernach gestaltet sich der Verlauf des Dialogs und seine Verteilung unter die handelnden Personen von 107 an etwa folgendermaßen. Nach der weltklugen Sentenz V. 105 f.

ἡ(γησ)άμην δὴ π(τω)χὸν ὄντα παιδία
(τρέφ)ειν ἄ(βού)λου παντελῶς ἀνδρὸς τρόπ(ον)

fährt Pataikos fort: ‚Aber ich bin mit dem, was ich wissen will, noch nicht zu Ende. Wer sagt mir, wo die übrigen Sachen geblieben sind.'[1]) Das muß in dem verstümmelten V. 107 stecken:

............αβεστα τῶν πάντων τέ(λος)[2])

Dann Glykera, V. 108; denn vor diesem Vers hat jetzt Wilcken eine Paragraphos erkannt:

τοπου....παρελ.βε μηνυθήσεται.

Hierauf folgen die bereits oben S. 294 ausgeschriebenen Verse 109 f., in denen Pataikos die Gegenstände als ein Halsband und sonst noch geringfügigen Schmuck bezeichnet. Dann Moschion, der immer aufmerksamer wird, noch im Hintergrund V. 111

εχει...αναθεω.....κι..τι.ενετ..

Hierauf Pataikos V. 112, Glykera V. 113, denn auch zwischen diesen beiden Versen steht nach Wilcken die Paragraphos:

ΠΑΤ τίς .νωπ........με...(δη)λαδή.
ΓΛΥ εἰ χε..(τ)οῦτ.........ια μο(ι), πάτερ.

Nun tritt Moschion heran und fragt nach den Details V. 114

ἔ(χ)ο(ι)ς ἂν εἰπεῖν (εἰ παρ)ὰ ζώνη τις ἦν;[3])

worauf Pataikos V. 115

ἦν γά(ρ), χορός τε παρθέ(νω)ν ἐνταῦθά τις.

Also Moschion stürmisch: ‚War nicht auch ein Gürtel dabei?' Pataikos: ‚Ja, und darauf war ein Tanz von Mädchen dargestellt.' Nun wieder Moschion V. 116[4])

οὐκοῦν συνῆκα σα...... εστω

‚Aha, ich verstehe'; für das weitere ist die Ergänzung noch zu

1) Hierdurch gewinnt die oben S. 293 A. 1 vorgeschlagene Ergänzung von V. 73, nach der auch dort schon die Frage nach dem Verbleib der übrigen Stücke berührt war, eine neue Stütze.

2) Von mir ergänzt.

3) So ist offenbar abzuteilen und wahrscheinlich zu ergänzen. ἔχοις hat A. Körte ergänzt.

4) Auch v. Arnim vermutet, daß dieser Vers sowie 118 und 120 dem Moschion gehören.

suchen. Hierauf Pataikos in der Aufzählung der Kleinode fortfahrend V. 117

χ(ρυ)σῆ τε μίτρα . πάντα . . . . . νει . . . α

Nun hält sich Moschion nicht länger: ‚Das alles habe ich bei meiner Mutter gesehen. Ich will es gleich holen.‘ Das etwa müssen die V. 118—120 besagen, deren Wortlaut ebenfalls noch zu suchen ist:

οὐ(κέ)τι καθέξω τὰς α . . . . . . εἰ δέ γ . . . ος
. . . . . . τι προσ . . εσθε μ . . . . . α . νο .
πάρειμι τοῦτον . μα . . . . . α . . . ἐγώ.

Hierauf wieder Pataikos V. 121

ὦ θεοί, τίς ἐστιν αὐτοσ . ροστ . . πο

Da der Herausgeber selbst sagt, daß die Lesung der zweiten Vershälfte sehr unsicher sei, wird man vielleicht folgendes als provisorischen Herstellungsversuch gelten lassen:

ὦ θεοί, τίς ἐστιν αὖ θόρυβος, τίς . . . .

Dem bedächtigen Pataikos ist der ungestüme Ausbruch wenig sympathisch, aber die Erkennung wird nun nicht mehr lange auf sich warten lassen.

Daß die auf dem Blatt K fragmentirt erhaltenen Scenen, deren eine den Befehl der Glykera, das Kästchen zu holen, enthält, vor die eben behandelte Scene fallen müssen, liegt in der Natur der Sache, und im Anschluß hieran hat A. Körte auf Grund seiner sehr wichtigen Beobachtung, daß im Papyros von Kairo stets Recto auf Recto und Verso auf Verso lag,[1]) den Nachweis geführt, daß K 2 die Vorderseite, K 1 die Rückseite desjenigen Blattes ist, das in diesem Papyros dem Blatte mit der Erkennungsscene unmittelbar voranging. Der erste Vers des zweiten Leipziger Blattes stand nämlich im Papyros von Kairo auf der Vorderseite des dritten Blattes eines Quaternio, und zwar nach A. Körtes Berechnung,[2]) bei der aber nur 35 Verse für die Seite angenommen werden,[3]) in dessen achter Zeile. Wenn nun K, wie A. Körte glaubt, der unterste Teil eines Blattes ist, so fehlen zwischen dem letzten Vers auf K 1 (312) und dem ersten erhaltenen der Erkennungsscene 5—7 Verse. Ganz sicher scheint mir dies Resultat nicht, da mir das Argument, daß unter den letzten Zeilen auf K keine Buchstabenreste mehr sichtbar

1) Sächs. Berichte 1908 S. 89.

2) Sächs. Berichte 1908 S. 173.

3) S. über die Anzahl der Verse auf den einzelnen Seiten dieses Papyros die Tabelle im Neuen Menander S. 23.

sind, bei dem Zustande der Handschrift nicht zwingend vorkommt; dennoch rechne ich im folgenden nur mit diesem geringen Abstand von 5—7 Versen.

An der Auffassung der Scene auf K 1 V. 294—312 (142—160) ändert sich durch diese neue Erkenntnis nichts Wesentliches. Nur wissen wir jetzt, daß auch Moschion auf der Bühne war; denn für sein Auftreten bleibt in der kleinen Lücke, in der sich das Öffnen des Kästchens und die Betrachtung der beiden ersten Gegenstände abgespielt haben muß, keine Zeit. Auf die Anwesenheit einer dritten Person deuten auch die verstümmelten Worte, die auf die Antwort des Pataikos V. 297 *κομίσασθαι ταῦτ'* folgen:

. . . . . ν̣ωκας σ̣ . . . . . .[1])

κομιδῆι τὸν ἄνθρωπον.

Hier steht doch deutlich eine Verbalform in zweiter Person, und da mit dem *ἄνθρωπος* nur Pataikos gemeint sein kann, müssen außer ihm noch zwei Personen auf der Bühne sein. Also doch wohl *ἐπέγνωκας* mit Croenert, obgleich A. Körte die Lücke für zu groß erklärt, dann aber lieber *σύ γ' οὖν* als Croenerts *σαφῶς*, das neben *κομιδῆι* überflüssig ist. Offenbar sind das Worte des Moschion. ‚Du siehst nun, was das für ein Mann ist', nämlich wunderlich und eigensinnig. Das folgende *τί βούλει* sagt dann wieder Glykera, obgleich in der Handschrift Personenwechsel nicht angegeben ist. Auch den Zwischenruf V. 300 (148) *τοῦτό γε γέλοιον* wird man jetzt dem Moschion geben. Man sieht, das Verhältnis der drei Personen ist zurzeit ein ruhig freundliches, auch zwischen Moschion und Glykera. Daher wird wohl auch die gutmütig spöttische Belehrung des Moschion über das Tier auf dem Ohrring in dem Leipziger Bruchstück V. 64 *ἔλαφός ἐστιν, οὐ τράγος* eher der Glykera gehören[2]) als dem Pataikos, der in diesem Augenblick ganz in den Anblick der Schmucksachen und die Erinnerung an seine verstorbene Frau versunken ist.

Ein ganz neues Gesicht hingegen gewinnt die Scene auf K 2, wenn sie dem *ἀναγνωρισμός* vorangeht. Der in ihr V. 319 (167) erwähnte *πατήρ* kann nun nicht mehr Pataikos sein und die Worte

---

1) So nach A. Körte Sächs. Berichte 1908 S. 113, der angibt, daß das letzte C auch Є, aber nicht O sein könne. Danach wäre an sich auch Headlams *κομίσασθαι ταῦτ' ἔγωγ'. ΜΟΣ ἔγνωκας σύ* möglich.

2) So auch v. Arnim.

können nicht von Glykera, der sie manche geben wollten, gesprochen werden. Auf der Bühne sind Pataikos, der V. 323 (171) angeredet wird, Glykera, der jedenfalls die ersten Worte gehören, und eine Person, die von ihrem Vater spricht. Leo, Sudhaus und van Leeuwen geben alles bis V. 324 (172) der Glykera. Es zeigt sich jetzt, daß dies nicht möglich ist, und daß Lefebvre recht hatte, von V. 317 (165) an eine andere Person, nämlich Moschion, sprechen zu lassen. Dieser also ist es, der sich zu entschuldigen und zu verteidigen sucht. Folglich können auch die ersten Verse nicht mehr so aufgefaßt werden, als ob Glykera ihr Betragen vor Pataikos rechtfertigen wolle. Dieser hat ja auch schon V. 84 (82) ff. den Standpunkt vertreten, daß Glykera zu ihrer Handlungsweise vollkommen berechtigt gewesen sei. Also enthalten die Verse 313—316 (161 bis 164) nicht eine Entschuldigung, sondern eine Klage der Glykera, eine Klage gegen den, der sich gleich darauf rechtfertigt, den Moschion. Denn mag auch eine sichere Herstellung noch nicht gewonnen sein, folgende Worte sind mit Wahrscheinlichkeit festzustellen: *(πρὸς τὴν μ)ητέρ' αὐτοῦ φ . . . . ος*[1]) *(καὶ δεῦρο κα)ταφυγοῦσ' ἐδυνάμην, οὐ, σκοπεῖς, (ἵν)α με λ(άβ)ηι γυναῖκα . . . . . .* *. . . . . οὐ τοῦθ', ἑταίραν δ' ἵνα μ' ἔχηι.* Man erkennt folgende Gedanken: ‚Ich habe mir nicht anders helfen können, als indem ich mich zu seiner Mutter flüchtete. Er aber hat mich mit Liebesanträgen verfolgt, nicht in redlicher Absicht, um mich zu heiraten (in der Lücke erwartet man den Gedanken: was ich doch hätte beanspruchen können), sondern um mich zu seiner Mätresse zu machen.‘

Hiergegen verwahrt sich Moschion, allerdings kaum ganz der Wahrheit gemäß, V. 317—324 (165—172):

εἶτ' οὐ λαθεῖν τούτους ἂν ἔσπευδον, τάλαν,
αὐτός (γ') ἐκεῖνος, ἀλλ' ἰταμῶς εἰς ταὐτό με
τῷ πατρὶ κατέστησ'; εἱλόμην δ' οὕτως ἐγὼ
320 *ἀφρόνως ἔχειν ἐχθράν τε πρᾶ(ξιν ἐκτελεῖν)*
ὑμῖν θ' ὑπόνοιαν καταλιπεῖν (πανουργίας)
ἣν ἐξαλείψαις οὐκέτ' οὐδ' αἰσχ . . . . . .

1) *φερομένη*, wie Sudhaus sehr passend ergänzt, verträgt sich leider nicht mit der Angabe A. Körtes, daß am Ende des Verses *ος* oder allenfalls *οι* stehe. Auch die übrigen Ergänzungen rühren von Sudhaus her, nur das Komma vor *σκοπεῖς* von mir.

Πάταικε, καὶ σὺ ταῦτα συμπε(πεισμένος)
ἦλθες τοιαύτην θ᾽ ὑπέλαβες (πονηρίαν;)[1].

‚Nein' ruft Moschion, ‚diese Beschuldigung ist falsch. Wäre das meine Absicht gewesen, so hätte ich sie doch vor diesen (wer gemeint ist, wird noch zu untersuchen sein) geheim gehalten und wäre nicht dem Vater so dreist entgegengetreten.' Also der vermeintliche Vater des Moschion, der Gatte der Myrrhine, ist gemeint. Hier zum ersten Male hören wir, daß dieser noch am Leben ist. Aber anwesend kann er bis V. 143 (141) nicht gewesen sein. Sonst hätte Myrrhine nicht so ohne weiteres Glykera in ihr Haus aufnehmen können, und auch in dem langen Dialog zwischen Moschion und Daos V. 151—237 (348—434), sowie in dem Monolog des Moschion V. 119 bis 143 (117—141) müßte seiner in irgendeiner Weise gedacht worden sein. Also muß er in der Lücke zwischen V. 143 (141) und V. 313 (161), d. h. zwischen E 4 und K 2, zurückgekehrt sein. Wo war er? Die Frage würde sich von selbst beantworten, wenn man diesen Vater des Moschion mit van Leeuwen unter dem V. 248 (445) erwähnten *δεσπότης* verstehen dürfte, dessen Rückkehr vom Lande mit solcher Angst entgegengesehen wird. Dann wäre der Vater des Moschion während des ersten Teils des Stücks auf seinem Landsitz gewesen. Ich leugne gar nicht, daß diese Lösung ihrer Einfachheit wegen sehr viel Bestechendes hat. Aber dann müßte es Daos sein, der jene Worte spricht, wie denn auch van Leeuwen ganz consequent annimmt, und was gegen diese Annahme spricht, habe ich schon oben angeführt, S. 273 A. 2. Außerdem könnte man allenfalls auch an Doris denken. Sie würde dann in demselben Augenblick aus dem Hause der Myrrhine heraustreten, in dem Sosias das Porneion betritt. *δεσπότης* könnte sie den Gatten der Myrrhine so gut nennen, wie vorher diese selbst *κεκτημένη* und den Moschion *τρόφιμος*, und *στρατιώτης* wie V. 255 (452)

---

1) Nachdem sich die Ergänzung der Versenden aus dem Papyros von Oxyrhynchos als ein Fehlgriff erwiesen hat, habe ich überall die Ergänzungen von Croenert eingesetzt und nur V. 323 der von van Leeuwen und Sudhaus den Vorzug gegeben. Natürlich muß jetzt auch der Personenwechsel bei V. 322 und 323 aufgegeben werden, aber die Ergänzung von 322 ist noch nicht gefunden: *οὐδ᾽ αἰσχύνομαι* Leo, *οὐδ᾽ αἴσχιστος ἄν* Sudhaus, *οὐδ᾽ αἶσχρός ποτ᾽ ἄν* Croenert. Ich habe an *οὐδ᾽ αἰσχρᾶι δίκηι* gedacht: ‚auch durch eine schimpfliche Buße könnte man das nicht mehr wieder gut machen', aber neben anderem macht mich die Auslassung des *ἄν* bedenklich.

hat sie den Polemon auch V. 67 (66) genannt. Dann würde also Leo recht haben, wenn er in dem späteren Dialog 281—290 (478—487) die weibliche Rolle für die Doris hält (siehe oben S. 272 f.). Aber es bleibt die schon oben betonte Schwierigkeit, daß dann für die Einführung der Habrotonon keine Zeit bleibt. Und kann Doris, die Jahre lang im Haus des Polemon gelebt hat, dessen Sklaven Sosias als *ξένος* bezeichnen? Darum glaube ich doch, daß der Monolog von Habrotonon gesprochen wird, daß mit *δεσπότης* der *πορνοβοσκός* gemeint ist und daß Moschions Vater, wie z. B. der Laches im Heros, verreist war und unerwartet zurückkehrt. Bei dieser Rückkehr hat es zwischen ihm und seinem Sohn ein Rencontre gegeben. Worüber? Nun offenbar doch wegen Glykera. Der Alte wird das Mädchen, das er schon seiner gestutzten Haare wegen für eine gemeine Dirne halten muß, nicht in seinem Hause haben dulden wollen.

Und wenn wir jetzt Glykera bei ihrem Gespräch mit Pataikos auf der offenen Straße finden, wenn sie, wie es nach V. 301 f. (149f.) scheint, Bedenken hat, das Haus der Myrrhine wieder zu betreten, so erklärt das sich doch am besten durch die Annahme, daß der ergrimmte Alte sie vor die Türe gesetzt oder daß sie selbst vor ihm die Flucht ergriffen hat. Dieses scheint wahrscheinlicher als jenes, da Doris noch im Hause geblieben ist.

Des weiteren hat van Leeuwen — allerdings unter Beifügung zweier Fragezeichen[1] — die Möglichkeit angedeutet, daß der vermeintliche Vater des Moschion kein anderer sei als der V. 422 (51 Pap. Ox.) genannte Philinos, mit dessen Tochter Moschion am Schluß vermählt werden soll. Mir scheint dieser Gedanke sehr erwägungswert und fruchtbringend, namentlich weil er uns einen Fingerzeig gibt, wer die Personen sein können, vor denen Moschion seine Neigung zu Glykera nicht verborgen gehalten hat: V. 318 *εἶτ' οὐ λαθεῖν τούτους ἂν ἔσπευδον, τάλαν.* Daß die auf der Bühne befindlichen Personen nicht damit gemeint sein können, brauche ich nicht erst zu beweisen. Also solche, die sich in einem der Häuser befinden, auf das Moschion bei diesen Worten zeigt. Die eine Person ist zweifellos Philinos, wie wir den Gatten der Myrrhine von jetzt an nennen wollen. Aber die andere? Myrrhine, die die Liebschaft ihres Pflegesohns anfänglich begünstigt hat,

1) S. 108 zu V. 307—324 nach seiner Zählung. Anders in der Vorrede S. 75 f.

kann unmöglich gemeint sein. Wohl aber die Tochter, wenn diese mit dem Vater zurückgekommen ist und sich gegenwärtig im Hause befindet. Natürlich müßte diese dann ein uneheliches Kind des Philinos sein. Auf dieser Basis darf man vielleicht noch weiter bauen. Wenn Moschion sagt, daß er seine ehrlichen Absichten auf Glykera dadurch documentirt habe, daß er seine Neigung zu ihr vor Vater und Stiefschwester offen bekannt habe, so muß doch auch diese bei der Sache irgendwie interessirt sein. Das führt zu der Annahme, daß Philinos seine uneheliche Tochter mit seinem vermeintlich echtbürtigen Sohn vermählen will, also eine Geschwisterehe wie im *Γεωργός* (V. 10 f.), ein Gedanke, der auch van Leeuwen gekommen zu sein scheint, da er auf eben diese Stelle verweist.

Das wäre dann die Handlung, die sich in der großen, in dem Papyros von Kairo etwa 4 ½ Seiten betragenden Lücke,[1]) abspielt. Der Vater Philinos kommt unerwartet zurück mit seiner illegitimen Tochter, die er dem Moschion vermählen will. Streit zwischen Philinos und Moschion. Glykera flüchtet sich auf die Straße. Da trifft sie Pataikos, der aus dem Hause des Polemon kommt, um dessen Auftrag zu erfüllen. Er redet Glykera zu, daß sie zu Polemon zurückkehren möge. Im Verlauf des Gesprächs verrät Glykera, daß sie ihre wahren Eltern nicht kenne, aber ein Kästchen mit Kleinoden besitze, das ihr vielleicht noch einmal helfen könnte, ihre Eltern zu finden. Pataikos schöpft Verdacht und will das Kästchen sehen. In irgendeinem Stadium des Gesprächs muß auch Moschion dazu gekommen sein, falls er nicht schon vorher auf der Bühne war. Die Art, wie Glykera von Moschions Werben spricht, legt die Vermutung nahe, daß auch eine Scene zwischen beiden in der Lücke stand, und ich halte an der Vermutung fest, daß das fr. inc. 569 *Γλυκέρα, τί κλαίεις κτλ.* zu dieser Scene gehört.

Versucht man diese Vorgänge scenisch zu ordnen, so erhält man etwa folgendes Schema. Nach dem Monolog des Moschion, an dessen Schluß er wohl erzählt hat, daß Myrrhine ihm empfohlen habe, auf Glykera zu verzichten, trat sofort Philinos mit seiner

1) Das letzte Blatt des einen und das erste des folgenden Quaternio, nebst der oberen Hälfte der Seite, auf deren unterer die 19 Verse von K 2 stehen, das ergibt mindestens 146 und höchstens 171 Verse.

Tochter auf. Philinos eröffnet seinem vermeintlichen Sohne seinen Plan. Dieser weigert sich und geht zornig ab. Philinos mit seiner Tochter ins Haus.

Glykera stürzt aus dem Hause. Scene zwischen ihr und dem zurückkehrenden Moschion, der sie zu trösten sucht und zugleich stürmisch um sie wirbt.

Pataikos tritt aus dem Haus des Polemon und wird von Moschion über die Situation unterrichtet. Dann folgt die Scene auf K 2. Sie klingt friedlich aus, so daß das ruhige Verhältnis, das in den folgenden Scenen zwischen Glykera und Moschion besteht, verständlich wird. Pataikos versichert dem Moschion, daß er ihm nichts Schlechtes zutraue. Rätselhaft ist allerdings, daß er ihn gehen heißt V. 327 (175), während er doch in der folgenden Scene auf K 1 wieder auf der Bühne ist und daß V. 330 (178) von einer *θεράπαινα* die Rede ist. Das ist mir ebenso unklar wie der Zusammenhang, in den die Fragmente 391 und 392 Kock gehören.

Zwischen dem Ende der Leipziger Blätter und der Scene des Oxyrhynchos-Papyros braucht gar nicht viel zu fehlen. Die Erkennung zwischen Vater und Sohn beansprucht nur wenige Verse. Allerdings müssen Philinos und Myrrhine verständigt werden und es ist möglich, daß das in einer besonderen Scene geschah, aber es genügte auch, falls sich Pataikos mit seinen Kindern gleich in sein eigenes Haus begab, das nicht auf der Bühne sichtbar gewesen ist, daß ihnen Botschaft geschickt wurde. Daß in der ersten Columne des Papyros von Oxyrhynchos eine Scene zwischen Doris und Sosias stand, glaube ich bewiesen zu haben.[1] Wahrscheinlich ist aber ferner, daß zwischen den letzten Vers des zweiten Leipziger Blattes und die erste Columne des Papyros von Oxyrhynchos ein Aktschluß fällt. Da der letzte Vers des Leipziger Fragments im Papyros von Kairo auf der sechsten Seite des Quaternio und zwar etwa in der siebenten Zeile von unten stand, und da der im Papyros von Oxyrhynchos vorliegende Schluß, wie man sich im Neuen Menander S. 126 f. überzeugen kann, auch wenn weniger Verse auf der Seite standen als dort angenommen ist, höchstens 2 1/2 Seiten beanspruchte, so braucht das Stück im Papyros von Oxyrhynchos nur bis zum fünften Blatte gereicht zu haben. Dann würde es, wenn

1) Der neue Menander S. 21.

es wie oben angenommen ist, auf der 12. oder 13. Seite eines Quaternio begann, etwa 14 Blätter, das sind rund 1000 Verse, umfaßt haben, also gerade so viel wie A. Körte annimmt, nur daß nach diesem das Stück auf einem späteren Blatte begann und auf einem späteren endete. Mit anderen Worten, er nimmt am Schluß, ich am Anfang einen größeren Ausfall an.

Endlich noch ein Wort über den Aufbau des Dramas und die Acteinteilung, wie wir sie im vorhergehenden vermutungsweise festgestellt haben. Der erste Akt war ausschließlich der Exposition gewidmet (s. oben S. 285). Im zweiten, der mit dem Monolog der Agnoia begann, setzte die Handlung kräftig ein; er schloß mit der Übersiedelung der Glykera ins Haus der Myrrhine. Im dritten ist die Handlung auf der Höhe, eine aufgeregte Scene löst die andere ab. Der vierte bringt durch das Auftreten des Philinos eine neue Verwickelung, aber zugleich die Lösung. Der fünfte ist hauptsächlich der Charakteristik des Polemon gewidmet, über den sich die zierliche Doris weidlich lustig macht, ohne daß er es merkt. Denn man sollte endlich aufhören, in Polemon einen sentimentalen Liebhaber oder gar einen tragischen Helden zu sehen, und ihn als das betrachten, wofür ihn Menander betrachtet wissen wollte, einen gutmütigen Tölpel, wie sie damals gewiß dutzendweise unter den Officieren der Söldnerheere zu finden waren.

Halle a. S. CARL ROBERT.

MISCELLEN.

ZUR ARBEITSWEISE DES PROPERZ.

In einer Göttinger Dissertation ist kürzlich mit Glück der Kunst nachgegangen, die Properz in dem Zusammenschluß einer Reihe von Einzelgedichten zu kleinen oder größeren Cyklen innerhalb der Bucheinheit entwickelt.[1] Die innere und äußere Selbständigkeit der einzelnen Elegie wird durch diese kunstvolle Einordnung in ein größeres Ganzes nicht beeinträchtigt. Aber es ist klar, daß auch die Einzelinterpretation gewinnen muß, wenn man die vom Dichter wohlüberlegte Stellung des Gedichtes berücksichtigt. Unsere Kommentare gehen an diesen Feinheiten vorüber, obwohl sich hier einmal ein sicherer Blick in die Werkstätte des Dichters tun läßt.[2]

Zu den am frühesten als ein vom Dichter beabsichtigter Cyklus erkannten Gruppen gehören die vier Gedichte I 7—9. Die beiden an Ponticus gerichteten Stücke (7, 9), die im Kontrastverhältnis stehen, werden von einander getrennt durch die beiden auf Properzens Liebe bezüglichen (8 A. 8 B).[3] Das geschieht einerseits zweifellos, um zu markiren, daß zwischen 7 und 9 ein

1) M. Ites de Properti elegiis inter se conexis 1908.

2) Der neue englische Kommentar von H. E. Butler (London 1905) bedeutet hier, wie ziemlich in allen Punkten, einen erheblichen Rückschritt gegenüber Rothstein.

3) Es ist unbegreiflich, wie Phillimore in der sonst recht brauchbaren Ausgabe der Script. class. bibl. Oxoniensis (1907), die Verse 1—46 wieder als eine Elegie drucken kann. Richtige Beobachtungen, die die Trennung als unvermeidlich erscheinen lassen, hat auch Ites p. 6f. beigebracht. Ich erinnere noch daran, daß *sed quocumque modo — — sit* (8 A 17) schon allein beweist, daß die Elegie schließt. Vgl. I 18, 31 ganz gleichartig abschließend *sed qualiscumque es, resonent* — —. Daß dieser Abschluß in 8 B breiter ausgeführt ist, macht keinen Unterschied; aber die Analogie mit I 18 zeigt, wie man *nam* 8 A 21 aufzufassen hat: die Verse 16—26 bilden einen Gedanken.

gewisser Zeitraum als vergangen empfunden werden soll[1]); dann aber vor allem, weil nicht nur 7 und 9 sowie 8 A und 8 B unter sich kontrastiren, sondern auch wieder 7 + 9 mit 8 A + B. Diesen Doppelkontrast, den engen und den umfassenderen, auszudrücken schien die Rahmenstellung des einen Elegienpaares geeignet.

An sich d. h. ihrem Inhalt und ihrer Entstehung nach haben die beiden kleineren Cyklen nichts miteinander gemein. Sie behandeln grundverschiedene τόποι: I 7. 9 den bekannten Gegensatz des kleinen Dichters zum Epiker, der aus den literarischen Debatten der ersten Hellenistenzeit stammt, aber für Rom seine aktuelle Bedeutung nicht eingebüßt hat und deshalb bei Catull und den Elegikern ebenso oft erscheint wie in den griechischen Dokumenten. I 8 AB bewegen sich als erotisches Propemptikon mit eigenartiger Fortsetzung in dem gewöhnlichen Stoffkreis der Liebeselegie, wie denn auch ihre unmittelbare Vorlage in einem gleichartigen Gedichte des Gallus liegt.[2])

Beide Cyklen sind miteinander verbunden ganz allein durch zwei am Ende von 8 B stehende Distichen:

39 *hanc ego non auro, non Indis flectere conchis,*
sed potui blandi carminis obsequio.
sunt igitur Musae neque amanti tardus Apollo,
quis ego fretus amo.[3]) *Cynthia rara mea est.*

Durch sie kommt die Kontrastwirkung hinein zwischen dem Elegiker, der es vermag, die ihm entgleitende Geliebte durch ein *blandum carmen* wieder an sich zu fesseln, und dem Epiker, der diese *blanda carmina* als *humilia* verachtet (7, 25 f.), aber auch hilflos ist, wenn ihn die Liebe ergreift,

7, 19 *et frustra cupies mollem compone reversum*
nec tibi subiciet carmina serus Amor.
tum me etc.

---

1) Auch II 16 *praetor ab Illyricis venit modo Cynthia terris* ist gewiß nicht absichtslos in ein anderes Buch der von Properz selbst veranstalteten dreibändigen Gesamtausgabe gestellt wie I 8. Es läßt sich m. E. beweisen, daß Properz selbst mindestens drei Ausgaben seiner Elegien gemacht hat: 1. Buch I; 2. Buch II und III; 3. eine Gesamtausgabe von I—III. Ob auch IV dazu gehörte, vermag ich nicht zu sagen. Aber der Streit, ob Lachmann mit Recht Buch II zerlegt hat, wird gegenstandslos.

2) S. Rhein. Mus. LX, 1905, 73 ff.

3) Daß ich hier weder *ovo* (Baehrens) noch *amor* (Otto Comment. Wölfflin. 148) billige, versteht sich von selbst.

und selbst dann nicht weiß, woher den Stoff[1]) nehmen zu Gedichten, die

9, 14 *quaevis nosse puella velit*

Liest man nun 8 B, so scheint sich dieses Gedicht in drei eng zusammenhängenden, weil logisch verknüpften Absätzen zu vollenden[2]): 1. Cynthia bleibt. Meine Bitten haben es erreicht, daß sie lieber mit mir in Armut, als mit jenem[3]) im höchsten Glanze leben will (27—38). 2. Das habe ich erreicht nicht durch Geschenke an Gold und Perlen, sondern durch mein Lied. Es gibt also Götter des Liedes und der Liebe, denen ich in Sachen meiner Liebe vertrauen darf. Denn — so wird man einmal ergänzen — Cynthia ist mein (39—42). 3. Weil Cynthia mir bleibt, fühle ich mich den Göttern gleich. Kein Nebenbuhler raubt mir die Geliebte.[4])

Sieht man aber näher zu, so ist sehr deutlich, daß hier gewissermaßen auf eine *πρότασις* zwei *ἀποδόσεις* folgen. Einmal: Cynthia bleibt; nicht durch Gold, sondern durch mein Lied bewogen. Es gibt also Götter, auf die vertrauend ich sicher, d. h. ohne Nebenbuhler zu fürchten, lieben darf. Und: Cynthia bleibt; also fühle ich mich als Gott. Ich will nicht einmal besonderes Ge-

1) Das kann *copia* V. 15 hier allein heißen. Weder „Begabung" (Rothstein) noch „access" (Postgate. Butler) entsprechen dem aus dem kontrastirenden c. 7 V. 19—20 zu entnehmenden Einwande des Ponticus. Um c. 9 richtig zu verstehen, ist der scherzhafte Charakter scharf zu betonen. Das Gedicht steht wirklich auf einer Stufe mit den neckischen Billets, die Catull an seine Freunde richtet; vgl. etwa c. 35 oder besser noch c. 55. Übrigens ist es ein Dialog, in dem die leicht zu ergänzenden Antworten und Einwürfe des Ponticus unterdrückt sind.

2) Meines Wissens hat keiner der Interpreten an der Composition von 8B irgendwelchen Anstoß genommen.

3) Es liegt eine Feinheit darin, daß der Rival hier nicht einmal mehr durch das verächtliche *quicumque est iste* bezeichnet, sondern ganz unbestimmt gelassen wird. Die Feinheit wird zerstört, wenn man die V. 45—46 (die übrigens an ihrer jetzigen Stelle unentbehrlich sind) hinter 36 transponirt.

4) Rothstein nimmt die schlechte Konjektur *subducet* auf und erklärt falsch. Es geht auf den ganz speziellen Fall, von dem 8 A berichtet, und führt zum Eingang der Elegie zurück. Daß Cynthia bleibt, daß der Nebenbuhler sie ihm nicht entzieht, dieses einmalig geschehene Factum wird Properz bis in sein Greisenalter zum Ruhme gereichen. Das überlieferte Praesens *subducit* ist also nicht futurisch zu verstehen, viel eher perfektisch statt eines kälteren *subduxit*.

wicht darauf legen, daß der Stimmung dieses wie ein einziger Jubelruf wirkenden Gedichtes ganz allein die zweite Fortführung entspricht, obwohl auch Ovid in seiner Nachdichtung [1]) mit richtigem Gefühl nur sie berücksichtigt hat:

nunc mihi summa licet contingere sidera plantis

das ist die Stimmmung des Ganzen, in das die logische Folgerung der Verse 39—42 ein fremdes, wie ein kalter Hauch uns berührendes Element hineinträgt. Die Einheitlichkeit des Gedichtes ist dahin, wenn wir 39—42 mitlesen.

Ein solcher Bruch in der Stimmung ist nun freilich bei Properz nichts ganz Seltenes und auch aus der Art, wie er komponirt unter vielfach fast musivischer Benutzung der älteren erotischen Literatur, durchaus verständlich. Aber hier liegt die Sache doch noch gravirender, sobald man auf den Inhalt der störenden Verse sieht. Wir haben im Anfang der Elegie den bekannten einfachen Gegensatz des armen und des reichen Liebhabers; in 39—42 den ebenso bekannten von Gold und Lied. Eine Verbindung beider zu dem Gegensatze des reichen Banausen, dem sein Geld die Gunst des Mädchens verschafft, und dem armen Dichter, der nur seine Lieder schenken kann, ist möglich und in der Elegie mehrfach nachweisbar. Aber hier ist die Verbindung der beiden *τόποι* nicht vollzogen; unausgeglichen stehen sie nebeneinander. Denn was soll die Versicherung „ich habe sie nicht mit Gold gewonnen", wo doch im vorhergehenden bereits in kunstvollem Parallelismus [2]) ausgeführt ist, daß Cynthia lieber mit dem Dichter arm, als mit dem Rivalen Königin [3]) sein will; wo bereits der Abschluß dieses Gedankens mit V. 38 gegeben ist:

non tamen illa meos fugit avara sinus.

Das einzige *‚avara'* schon zeigt, wie wenig glücklich die Fortführung in V. 39—42 ist. Und wie der negative V. 39 bereits im vorhergehenden steht, so ist auch der positive im Eingange mit

vicimus: assiduas non tulit illa preces

besser und wirksamer gegeben. Und weiter: So wenig bei Properz

---

1) Amor. II 12.

2) 31 ↗ 32. 33 34 ↗ 35/36. 37 ↗ 38. Die Kunst, die Properz in diesem parallelen Bau die Gedanken variirend oder kontrastirend entwickelt, verdiente eine genauere Untersuchung.

3) *Regna* V. 32 ist ganz konkret gedacht mit Rücksicht auf die Stellung jenes Rivalen, dem Cynthia hatte folgen wollen.

Wiederholungen unerhört sind, die bei einem modernen Dichter unerträglich wären, es ist doch nicht möglich, daß er 42 *Cynthia rara mea est* und 44 *sive dies seu nox venerit, illa mea est* in einem Zuge geschrieben hat.[1]) Es ist deutlich, wie dieses Kernwort „Cynthia ist mein" die schönste Begründung des V. 43 ausgesprochenen Hochgefühls ist; wie wenig fest dieser Ausruf — oder soll es auch hier eine Begründung sein? — in V. 42 mit dem vorhergehenden verbunden ist.[2]) Die Worte wirken hier — ich kann es nicht anders bezeichnen — wie ein Versfüllsel, wie jenes von Ovid getadelte *placida composta quiete.*

Wer ein Gefühl hat für poetische Stimmung, aber auch für logische Gedankenfolge, wird diese Anstöße nicht ableugnen können, um so weniger, als ihre Erklärung auf der Hand liegt. Properz hat tatsächlich die Elegie nicht in einem Zuge geschrieben. 39 bis 42 sind später hinzugefügt, in das fertige Gedicht eingelegt. Geschehen ist das, als Properz eine Reihe einzeln geschriebener Elegien zu dem jetzigen ersten Buche zusammenfaßte und in diesem Buche kleinere Liedercyklen mit Bedacht zusammenstellte. Als er 7 und 9[3]) trennen wollte, schien ihm unser Gedicht ein geeignetes Kontraststück. Es galt nur, diesen Kontrast schärfer herauszuarbeiten. So wurden die etwas farblosen *preces* von V. 28, obwohl jeder sie bei einem Dichter richtig verstehen wird, zum deutlichen *blandi carminis obsequium.* An die Stelle des armen Liebhabers trat scharf betont der arme, aber, wie der Erfolg lehrt, gottgeliebte Dichter. Dabei übersah Properz, wie das auch anderen

1) Anders liegt es 8 A 24. 26, wo wir eine solche nachlässige Wiederholung konstatieren. Denn betont ist nur 26 *illa futura mea est* (vgl. Leo GGA 1898, 741). In 8B ist die Wiederholung eben deshalb unerträglich, weil der Ton beide Male auf *mea est* ruht.

2) Der scharfe Sinneseinschnitt im Pentameter (V. 42), den Rothstein mit Recht als auffällig notirt, ist ein weiterer Beweis, daß wir es in der zweiten Vershälfte mit einem Füllstück zu tun haben. Der Gedanke war eben mit *quis ego fretus amo* zu Ende. Die von Rothstein zum Vergleich angeführten Verse I 12, 20 *Cynthia prima fuit, Cynthia finis erit* und II 5, 28 *Cynthia forma potens, Cynthia verba levis* tragen in ihrer rhetorischen Zuspitzung einen völlig anderen Charakter. Es gibt noch andere Verse von dieser Art.

3) Daß 7 und 9 gleichzeitig geschrieben sind, hat Ites S. 5f. mit Recht behauptet. Man wird, ohne sich auf die schwierige Frage nach der Rolle des [illegible] in diesen Gedichten einzulassen, das gleiche zu 8A und 8B behaupten dürfen.

Dichtern in ähnlicher Lage gegangen ist, daß dies neue Verbindungsstück nicht recht zum Tone der alten Elegie paßte. Hätte er es bemerkt, so würde er wohl ganze Arbeit gemacht haben. Er hätte dann allerdings 8 B umarbeiten müssen, wobei die jetzt parallelen Verse 27—38 und 39—42 zu einem einheitlichen, gegen den jetzigen Inhalt der Verse 27—38 nur leicht modificirten Teile geworden wären: der arme Dichter wäre hier an Stelle des armen Liebhabers schlechthin getreten. Daß Properz dies nicht getan, sondern mechanisch in das fertige Gedicht ein Verbindungsstück eingelegt hat, schädigt, wie nicht zu leugnen, jetzt die Wirkung des Ganzen. Denn der Gedanke vom Siege des Liedes über die Macht des Goldes tritt unangenehm pointirt vor den prächtigen stimmungsvollen Schluß des alten Siegesliedes und lenkt die Aufmerksamkeit in unzulässiger Weise von ihm ab. Für die Art, wie Properz arbeitete und wie sich zeitlich die Abfassung der einzelnen Gedichte zu dem Gedanken an ihre Sammlung und ihre Gruppirung im Buche verhält, scheint mir die gewonnene Erkenntnis nicht bedeutungslos zu sein.

Kiel. F. JACOBY.

ZUR PERINTHIA DES MENANDER.

Friedrich Leo hat oben S. 143 ff. die interessanten Reste einer Komödienscene, welche Grenfell und Hunt im VI. Bande der Oxyrynchos Papyri (n. 855 S. 150) veröffentlichten, einer stark fördernden Besprechung unterzogen. Ich komme auf sie zurück, weil ich glaube, daß sie sich doch mit größter Wahrscheinlichkeit auf ein bestimmtes Stück des Menander, die Perinthia, zurückführen lassen (wie das bereits Grenfell und Hunt vermutet haben), und daß sie geeignet sind, ältere Vermutungen über diese viel behandelte Nebenquelle der terenzischen Andria entscheidend zu stützen.

Der Sklave Daos hat sich auf einen Altar geflüchtet, und sein zorniger Herr Laches beschließt, ihn durch Feuer von dort zu vertreiben. Er läßt den Sklaven Pyrrias Holz um den Altar häufen und kommt selbst mit der brennenden Fackel. In diesem kritischen Augenblick beginnt er triumphirend folgendes Zwiegespräch mit dem in die Enge getriebenen Missetäter:

V. 22 (*Δα.*) *νυνί γ' ἐπ]ίδειξαι, Δᾶε, τὴν πανουργίαν*
τέχνην τιν' εὑρὼν διαφυγών τ' ἐνθένδε με.
(*Δα.*) *τέχνην ἐγώ;* (*Δα.*) *ναὶ Δᾶε· τὸ μὲν ἀπράγμονα*
καὶ κοῦφον ἐξαπατᾶν γάρ ἐστι δεσπότην
φλύαρος· (*Δα.*) *ἤν.* (*Δα.*) *εἰ δέ τις τὴν τῶν φρενῶν*
στακτὴν — ἐκνίσθης; (*Δα.*) *οὐχὶ πρὸς σοῦ, δεσπότα.*

Es scheint mir klar, daß wir hier das Bertram de Born-Motiv ins Burleske übersetzt vor uns haben: 'Steht vor mir der sich gerühmet in vermessener Prahlerei, daß ihm nie mehr als die Hälfte seines Geistes nötig sei?'

Der Herr hat durch einen Dritten, oder wahrscheinlicher wohl mit eigenen Ohren als ungesehener Hörer, wie die Komödie sie liebt,[1]) eine Prahlerei des Sklaven vernommen, unaufmerksame und leichtsinnige Herren zu betrügen sei ein Kinderspiel, aber vorsichtige und schlaue[2]) hinters Licht zu führen, das sei eine Aufgabe des Schweißes der Edlen wert, — nun hält jener ihm, da er ihn sicher gefaßt zu haben meint, höhnisch die eigenen Worte vor. Daos empfindet, wie sein Weheruf zeigt, den Hieb sehr wohl und macht nur einen schwachen Versuch sich herauszureden. Nun haben wir das schon von den englischen Herausgebern herangezogene, aber nicht ausgenutzte Fragment der Perinthia 393 K.:

ὅστις παραλαβὼν δεσπότην ἀπράγμονα
καὶ κοῦφον ἐξαπατᾷ θεράπων, οὐκ οἶδ' ὅ τι
οὗτος μεγαλεῖόν ἐστι διαπεπραγμένος
ἐπαβελτερώσας τὸν πάλαι γ' ἀβέλτερον.[3])

Hier kehren die entscheidenden Worte *ἀπράγμονα καὶ κοῦφον ἐξαπατᾶν δεσπότην* so genau wieder, die Situationen ergänzen

1) Ich verdanke Arnim den überzeugenden Hinweis, daß in der kürzlich von mir herausgegebenen Scene der Perikeiromene (Ber. der Sächs. Ges. der Wiss. LX 1908, 160 ff.) Moschion ungesehen der Anagnorisis Glykeras beiwohnt und erst V. 118 hervortritt.

2) Die Worte *τὴν τῶν φρενῶν στακτήν* haben die ersten Herausgeber mißverstanden, und auch Leos Wiedergabe „des Verstandes ausgepreßte Tropfen" scheint mir nicht ganz glücklich. Nach Plin. nat. hist. XII 68 heißt *στακτή* das aus den Myrrensträuchern von selbst, vor der Anzapfung, ausgeschwitzte Harz, das für das vorzüglichste galt (vgl. Theophr. hist. plant. IX 4, 10). Auch Polybios bei Athen. V 194 b bezeichnet *στακτή* als die kostbarste Myrrensorte. Also ist *ἡ τῶν φρενῶν στακτή* etwa „Crème des Verstandes".

3) *πάλαι γ'* schreibe ich mit Reitzenstein, der *γ'* hinzutat, nach dem Berliner Photios S. 5. Suidas hat statt *πάλαι* vielmehr *ποτε*.

sich so gut, daß mir ein Zufall, oder die Benutzung eines früher geprägten Wortes durch Menander, ausgeschlossen scheint: das Fragment der Perinthia enthält den ersten Teil eben jener Prahlerei, die der erzürnte Laches in dem Oxyrynchos Papyrus seinem Daos vorhält, also gehört jenes Blatt in die Perinthia.[1])

Freilich hat Leo hervorgehoben, daß ihm die, im medicinischen Sinn des Wortes, durchschlagende Wirkung der Worte des Laches — Daos *τιλῷ κατὰ τῶν σκελῶν* — unmenandrisch, genauer vormenandrisch scheine, aber eben diese unmenandrische Derbheit paßt grade für die Perinthia vortrefflich.

Aus Terenz' Prolog zur Andria V. 9 ff. wissen wir:

Menander fecit Andriam et Perinthiam.
qui utramvis recte norit, ambas noverit:
non ita sunt dissimili argumento, sed tamen
dissimili oratione sunt factae ac stilo.

Das gegenseitige Verhältnis der beiden menandrischen Stücke ist vielfach erörtert worden. Ihne (Quaest. Terent. 9) hat auf Grund irriger Voraussetzungen[2]) die Andria für das ältere, die Perinthia für das jüngere Stück erklärt, und das ist meist gebilligt worden. Aber schon Dziatzko hat (Rhein. Mus. 31, 1876 S. 252) bemerkt, daß auch das umgekehrte Verhältnis beider Stücke denkbar sei, und Lindskog[3]) hat diese Umkehrung mit guten Gründen empfohlen. Ich wiederhole hier seine Beweisführung, auf die ich unabhängig von ihm vor Jahren auch gekommen bin, in den wesentlichen Zügen, weil sie in Deutschland wenig beachtet worden ist.

Als die alte Mysis abgeschickt wird, um für Glycerium die Hebamme Lesbia zu holen, ist sie mit deren Wahl sehr unzufrieden 228 ff.:

audivi Archylis, iam dudum: Lesbiam adduci iubes.
sane pol illa tumulentast mulier et temeraria

---

1) Wilamowitz hat Bedenken gegen die Rückführung auf Menander wegen des Artikels *τό* am Versschluß in 24. Aber dies Bedenken wird gehoben durch das ganz analoge Beispiel Perik. 84 f. Lef. *τουτί με τῶν | πάντων λελύπηκας μάλιστ' εἰπών.*

2) Ich halte es für unerlaubt, an Donats bestimmter Angabe über Charinus und Byrria zu zweifeln (zu 301) *has personas Terentius addidit fabulae, nam non sunt apud Menandrum.* Es ist ja auch Terenz nicht gelungen, die beiden fest in das Gefüge der Handlung zu verweben.

3) Studien zum antiken Drama, Miscellen II 11 ff.

nec satis digna, cui committas primo partu mulierem;
tamen eam adducam? importunitatem spectate aniculae:
quia compotrix eius est. di, date facultatem, obsecro,
huic pariundi atque illi in aliis potius peccandi locum.

Wir erwarten natürlich nach dieser Ankündigung, daß Lesbia als trunksüchtige, unzuverlässige Person auftreten und mit ihrer Freundin Archylis ein fröhliches Zechgelage am Wochenbett beginnen wird. Aber als sie dann kommt, benimmt sie sich so vortrefflich wie nur möglich. Sie zeigt Mitgefühl mit der Lage Glyceriums (V. 466, 486 ff.), hält sich nur ganz kurz bei der Wöchnerin auf und verläßt das Haus mit knappen, sehr verständigen Anordnungen 481 ff.:

adhuc Archylis, quae adsolent quaeque oportet
signa esse ad salutem, omnia huic esse video.
nunc primum fac ista ut lavet; poste deinde
quod iussi ei dari bibere et quantum imperavi
date. mox ego huc revortor.

Nun wissen wir, daß sie sich in Menanders Andria genau so brav benommen hat, denn ihre Weisungen liegen uns in fr. 41 K. *λούσατ᾽ αὐτὴν αὐτίκα* und fr. 42 K. *καὶ τεττάρων ᾠῶν μετὰ τοῦτο, φιλτάτη, τὸ νεοττίον* noch vor. Also hat nicht Terenz das Motiv der trunksüchtigen Hebamme fallen lassen, sondern Menander selbst kennt es in der Andria nicht. In der Perinthia dagegen kam wirklich eine trunkfällige Alte vor, fr. 397 K.:

οὐδεμίαν ἡ γραῦς ὅλως
κύλικα παρῆκεν, ἀλλὰ πίνει τὴν κύκλῳ.

So beschreibt offenbar die alte Dienerin das Benehmen der Hebamme in der Wochenstube. Mir scheint Lindskogs Schluß zwingend, daß die angeführten Worte der Mysis auf Menanders Perinthia zurückgehen, wo sie durch das Benehmen der Hebamme bestätigt wurden. Offenbar hat Menander, als er sein altes Stück zur Andria umarbeitete, dies Motiv als zu derb und possenhaft beseitigt. Die zechende Hebamme bei der Wöchnerin ist nun aber ein vortreffliches Gegenstück zu dem ausgeräucherten Sklaven, dem in der Angst etwas Menschliches passirt.

Es ist auch leicht in der Perinthia, deren Fabel in den Hauptzügen ja zweifellos mit der Andria übereinstimmte, einen Platz zu finden, wo die Oxyrynchosscene sehr wohl hinpaßt. Als der mensch-

liche deus ex machina Crito bereits da ist, und Davus sein Spiel mit Recht als gewonnen ansieht, hat er And. 842 ff. noch einen harten Zusammenstoß mit seinem Herrn, der sich wiederum von ihm genarrt glaubt und ihn trotz aller Beteuerungen in schwere Fesseln schlagen läßt. Die Erbitterung des Simo klingt aus in eine Weisung an den Lorarius und einen Hohn auf Davus 865:

cura adservandum vinctum atque, audin? quadrupedem constringito.
age nunciam: ego pol hodie, si vivo, tibi
ostendam, erum quid sit pericli fallere.

Denkt man sich diese Sklavenscene breiter und derber ausgemalt, so stimmt das Oxyrynchosfragment vortrefflich mit ihr überein. Auch Leos Bemerkung (S. 146) 'die vergnügliche Sicherheit, mit der Laches den Daos als unrettbar gefangen behandelt, deutet mit Bestimmtheit darauf, daß sich alsbald für Daos ein glänzender Ausweg öffnen wird' bestätigt sich, das Auftreten des Crito wird ihn bald aus seiner ungemütlichen Lage befreit haben.

Ich denke, wir können jetzt sagen, worin die *dissimilis oratio ac stilus* der Perinthia bestanden. Der Dichter hat in seinen ersten Stücken Episoden mit derber komischer Wirkung so wenig gemieden wie die persönliche Verspottung einzelner Zeitgenossen.[1]) Die mittlere Komödie hat offenbar bis zum Schluß drei Eigenschaften, die für die alte so charakteristisch sind, nicht völlig abgestreift τὴν ἰαμβικὴν ἰδέαν, τὸ ἐπεισοδιῶδες, τὸ φορτικόν. Erst Menander hat die strenge Geschlossenheit der Handlung, die Vertiefung der Charakterzeichnung und die fein abgeschliffene Sprache allmählich durchgeführt, und als er diesen eigenen Stil gefunden hatte, genügten ihm die lockerere Fügung und der burleskere Ton seiner Jugendstücke nicht mehr. So mußte die Perinthia, als sie zur Andria umgearbeitet wurde, auf die *temulenta anus* und den *servus cacans* verzichten.

---

1) Vgl. Chairephon und Androkles in der Samia und die Bemerkungen dazu Archiv für Papyrusforschung IV 517.

Gießen. ALFRED KÖRTE.

ZU IG. IX 2.

1. In der einzigen, aus Kierion erhaltenen Freilassungsurkunde (n. 263 b), die der Schrift nach der römischen Kaiserzeit zuzuweisen ist, läßt sich bei genauer Berücksichtigung der fehlenden Buchstaben folgender geschlossener Text erreichen:

> *[Ταγ]ευόντων [τῶν περὶ]*
> *[Ἀρχέ]λαον Ἀρ[χελάου, τα-]*
> *[μιεύ]οντος [τῆς πόλεως]*
> *[Καλ]λίππου (τοῦ) Ἀ.......*
> *[οἵδε] ἀπηλε[υθερωμέ-]*
> *[νοι] καὶ δεδωκ[ότες τὸ ἀργύ-]*
> *[ριο]ν δ(ηνάρια) κβι΄.*

Die Datirung erfolgt hier also durch die Stadtbeamten, die *ταγοί* und den *ταμίας*, ähnlich wie in einer Inschrift von Kyretiai (n. 342), wo allerdings Mnesimachos beide Ämter zugleich bekleidet.

2. In der ziemlich verstümmelten Freilassungsurkunde aus Larisa (n. 557), die Miller, statt sie nach Paris mitzunehmen, in Thessalonike zurückließ, läßt sich für die Zeilen 14 bis 23 wohl noch etwas mehr gewinnen. Bei genauerer Betrachtung dieses Teiles der Inschrift zeigt sich nämlich, daß hier eine Formel vorliegt, die nur in Thessalien vorzukommen scheint, aber auch hier recht selten ist. Der Freilasser steht voran, eingeführt wie sonst durch *ἀπό*, und der Freigelassene folgt im Nominativ. Diese Art findet sich nur in den Inschriften von Gomphoi (n. 287, 288 und 290), z. B. 287 a 13: *ἀπὸ Ἀρχιγόνου καὶ Σωτίωνος Ταρουσίνας*. Kern und Kroog[1]) haben daher mit Recht in n. 290 a Antigonos als Strategen bezeichnet.

Für die weitere Ergänzung bietet eine Grabinschrift derselben Stadt Larisa (n. 623) einige Hilfe; sie lautet:

> *[Ἀθη]νόδωρος Δη-*
> *[μητρί]ου Δημήτριον Ἀ-*
> *[θηνο]δώρου τὸν ἑαυ-*
> *[τ]οῦ πατέρα.*

Die verzierte Schrift führt etwa in die Zeit des Augustus; die Freilassungsurkunde gehört aber wohl in den Anfang des 1. Jahrhunderts v. Chr. Es wäre also ganz gut möglich, daß der Vater *Δημήτριος Ἀθηνοδώρου* in n. 557 als Freilasser erscheint. Sind

1) De foederis Thess. praet. Diss. Hall. XVIII 1 p. 42.

nun der *Ζηνότ[ιμος]* in vs. 20 und der *Ζη[ν]ο* .... in vs. 18 dieselbe Person, so ergeben sich folgende Ergänzungen:

[ἀπὸ Δημητρί]ου τοῦ Ἀ-
15 *θηνοδώρου ... ιος Μοσχίδου,*
καλούμενος [δὲ] ἀπὸ Μοσχίδου
τοῦ Σωκράτου[ς τοῦ] Δημοκράτου[ς,]
ἀπὸ Ζη[ν]ο[τίμου τοῦ Σω]κράτους
Παλαμήδ[ης .....]ου τοῦ Με-
20 *γαλοκλ[έους, ἀπὸ] Ζηνοτ[ίμου]*
[τοῦ Σωκράτους] Μηνόκ[ριτος]
.........., ἀπὸ Δημ[η-]
[τρίου τοῦ Ἀθηνοδώρου Δ]όξα Κα ..

— — — — — — — — — — —

Παλαμήδης in vs. 19 ist nach dem wegen seiner Klugheit berühmten Heros benannt. Als Sclavenname kommt er sonst nicht vor, wohl aber als Beiname scharfsinniger Leute: so hatte der Philosoph Zeno von Elea diesen Beinamen, und bei Aristophanes in den Fröschen vs. 1451 redet Dionysos den Euripides an:

ὦ Παλάμηδες, ὦ σοφωτάτη φύσις.

Es war übrigens eine ganz gewöhnliche Sitte, Sclaven nach Heroen zu benennen; vgl. Lambertz, Die griech. Sklavenn. I, Wien 1907, S. 24 ff.

Rostock. WALTER RENSCH.

ZU AUSONIUS.

In einem Briefe an den Grammatiker Ursulus von Trier sagt Ausonius bei Übersendung von sechs Goldstücken (Ausonius ed. Peiper S. 243 v. 5 ff.):

ergo interceptos regale nomisma Philippos
accipe, tot numero quot duo Geryones,
quot terni biiuges demptoque triente Camenae,
quotque super terram sidera zodiaci

usw.; es folgt noch ein Dutzend derartiger spielender Umschreibungen der Sechszahl, wie sie diese ersten durch ‚zwei (dreileibige) Geryonen, drei Zweigespanne, die Neunzahl der Musen abzüglich ein Drittel, die über der Erde stehende Hälfte der Tierkreiszeichen' ausdrücken. Das ist völlig klar, und der dreileibige Geryon steht als Vertreter der Dreizahl auch in dem ausschließlich solchen Umschreibungen

der Dreizahl gewidmeten Gedicht *griphus ternarii numeri* S. 204 v. 82 (*Geryones triplices*); er kommt ferner in dem Gedicht an Theon bei Übersendung von 30 Austern vor, welches ebenfalls eine ganze Kette von Umschreibungen der Zahl 30 enthält, darunter S. 250 v. 6 *Geryones quot erunt decies si multiplicentur.*

Die Bezeichnung *Philippi* für die übliche Münzsorte endlich kommt genau so noch einmal bei Ausonius vor; der Ausdruck ist dort durch die synonyme Verwendung von *Darii* deutlich als litterarische Spielerei gekennzeichnet,[1]) und beidemal ist fast der ganze Vers aus Horatius abgeschrieben.[2]) Dieser sagt nämlich epist. II 1 v. 232 ff.:

Gratus Alexandro regi Magno fuit ille
Choerilus, incultis qui versibus et male natis
Rettulit acceptos, regale nomisma, Philippos,

mit Bezug auf Choirilos von Iasos, der Alexanders Taten episch besang und nach Horatius' Worten den Lohn dafür in klingender Münze empfing, in den nach Alexanders Vater benannten goldenen *Φιλίππειοι.* Wenn also an unserer Stelle bei Ausonius die *Philippi* erscheinen, so ist dies nichts als eine litterarische Reminiscenz und beweist weder dafür etwas, daß man eine zur Zeit des Ausonius kursirende Münzsorte vulgär *Philippi* genannt habe, noch gar daß wirkliche *Φιλίππειοι* im Original oder in keltischer Nachprägung noch im 4. Jahrhundert n. Chr. im Verkehr umgelaufen seien;[3])

---

1) Ausonius ed. Peiper S. 253 v. 19

bis septem rutilos regale nomisma Philippos

vgl. mit v. 23

ergo aut praedictos iam nunc rescribe Darios,

beidemal der Königsname Philippus, Darius statt des daraus abgeleiteten Appellativums *Φιλίππειος, Δαρεικός* gesetzt.

2) Solche Entlehnungen des Ausonius aus Horatius' Episteln sind, wie mich Vahlen gütigst belehrt, nichts Seltenes, vgl. die Ausgabe von Keller und Holder II S. 198. 201. 205. 255. 271. 279. 283. 304 (unsere Stelle). 308. 313.

3) Die andern Stellen, die man als Beleg dafür anführt, daß in der Kaiserzeit der Ausdruck *Philippus, Philippeus* für damals übliche Münzen verwandt worden sei, belegen dies eigentlich nicht: Ulpianus, Digesten XXVII 2, 27, 4 spricht von *Philippi* im Gegensatz zu *nomisma*, um allgemein Curantmünze der nicht umlaufsfähigen Münze bez. Medaille gegenüberzustellen, und offenbar nur um dem griechischen Ausdruck *nomisma* auch eine griechische Curantmünze gegenüberzustellen, wählt er die Münzbezeichnung *Philippi*; ein Schluß auf den Sprachgebrauch seiner Zeit

das letztere ist auch numismatisch völlig undenkbar und wird durch die Fundtatsachen widerlegt.

Auf Irrwegen also befindet sich, nach dem Vorgange eines älteren Numismatikers, neuerdings Forrer,[1]) wenn er aus jenen Zeilen des Ausonius schließt, mit den vom Dichter dem Ursulus übersandten *Philippi* seien tatsächlich die keltischen Nachprägungen des *Φιλίππειος* gemeint. Wenn Forrer dann in den *biiuges* Doppelstateren der Art erblickt, die er nicht nachweisen kann,[2]) und in den *Geryones* gar Tristateren der Art, deren sich einer erhalten hat, so wird er durch den eingangs gelieferten,

ist also durchaus nicht zu ziehen. Die übrigen Stellen sind sämtlich in den scriptores historiae Augustae, nämlich: vitae Aureliani 9, 7 *argentei Philippei minutuli*, 12, 1 *argentei Philippei minutuli*; vita Probi 4, 5 *aerei Philippei;* vita Bonosi 15, 8 *aurei Philippei*; vita Claudii 14, 3 *Philippei nostri vultus*, wohl goldene gemeint. Alle diese Stellen nun stehen in eingestreuten Briefen, die, wie man heute weiß, Fälschungen des späten 4. Jahrhunderts sind; aber nicht einmal für den Sprachgebrauch dieser Zeit können sie etwas beweisen; vielmehr hat der Fälscher den Ausdruck *Philippeus*, den er wohl aus den lateinischen Bearbeitungen der mittleren und neueren Komödie kannte (darauf weist Lenormant, la monnaie dans l'antiquité I 81 hin), bei dem er aber vielleicht an den Kaiser Philippus dachte (so u. a. Babelon, traité des monn. grecq. et rom. I 481. 525), wahllos und ohne eine Spur von Anlehnung an die Wirklichkeit promiscue für Münzen aller drei Metalle statt nur für Goldmünzen gebraucht. Gerade so hat er den Ausdruck *Antoninianus*, der in Wirklichkeit wohl das vom Kaiser Antoninus (Caracalla) eingeführte größere Silberstück bezeichnete, bald für Gold-, bald für Silbermünze verwendet, vgl. Kubitschek, Quinquennium der antiken Numismatik (1896) S. 74, und bei Pauly-Wissowa Realencyclopaedie I 2568. Auch in dem beidemal dem *argenteus Philippeus* zugefügten Worte *minutulus* an den angeführten Stellen der vita Aureliani liegt ein grober Anachronismus, da frühestens Diocletianus eine so benannte Silbermünze einführte; vgl. noch über die ähnlich anachronistische Verwendung des Wortes *octominutalis* in der vita Alexandri 22, 8 Kubitschek, Quinquennium S. 74 Anm. **.

1) Forrer, Kelt. Numismatik d. Rhein- u. Donaulande S. 299 u. 360, nach dem Vorgange von Lelewel, type gaulois S. 290 f. u. 418.

2) Es gibt aber Doppelstateren Philipps II., die allerdings schwerlich keltische, sondern eher östliche Nachprägungen sind. Vgl. Blanchet, traité des monnaies Gauloises S. 214 mit Anm. 1. 2 und zu dem dort aus revue num. 1862 S. 397 genannten, jetzt in Berlin befindlichen Stücke mit Kopf linkshin noch Friedländer, Zeitschr. f. Numismatik IV S. 14, derselbe und von Sallet, das Kgl. Münzkabinett n. 352; ein Doppelstater jetzt auch im Auktionskatalog der Sammlung Weber, bei Dr. Hirsch, München 1908, Taf. XV n. 1185.

übrigens schon von anderer Seite[1]) angedeuteten Nachweis widerlegt, daß hier eine bloße Zahlenspielerei vorliegt; der Ausdruck *biiuges* für den Doppelstater wäre auch so ungeeignet wie möglich, da die *biga* das Münzbild a l l e r d r e i genannten Nominale ist. Natürlich meint Ausonius mit dem *Philippus* wie mit dem *Darius*, wie Mommsen Röm. Münzwesen S. 782 Anm. 135 längst gesagt hat, die einzige damals, und zwar gerade auch in der Münzstätte Trier, massenhaft geprägte Wertmünze, den Goldsolidus von $^1/_{72}$ Pfund Gold = 4,55 g Schwere.

Charlottenburg. KURT REGLING.

ZUR TEXTKRITIK PHILONS.

Zu den scharfsinnigen Emendationen, die Leopold Cohn unter dem Titel ‚Zur Textgeschichte und Kritik Philons' in dieser Zeitschrift XLIII (1908) veröffentlicht hat, möchte ich folgende Kleinigkeiten nachtragen.

1. (S. 185). Philon führt De specialibus legibus I § 4 den ersten der vier Gründe für die *περιτομή* an. Der Klarheit wegen drucke ich die stark auseinandergehenden Lesarten der fünf Handschriften hier nochmals ab:

R (Palimpsest)	MF	AH
ἕν μὲν χαλεπῆς νόσου καὶ δυσιάτου ποσθένης, ἣν ἄνθρακα καλοῦσιν, ἀπὸ τοῦ καίειν ἐντυφόμενον, ὡς οἶμαι, ταύτης οἰκειοτέρας τῆς προσηγορίας τυχόντα, ὅπερ τοῖς ἀκροποσθίας ἔχουσιν ἐγγίνεται.	*ἕν μὲν τὸ ἐκ τῆς νόσου καὶ δυσιάτου ποσθένης, ἣν ἄνθρακα καλοῦσιν, ἀποχεόμενον καὶ ἐντυφόμενον, ὡς οἰκειοτέρας τῆς προσηγορίας τυχόντα, ὅπερ (ὅπερ καὶ* M) *τοῖς τὰς (τὰς* om. M) *ἀκροποσθίας ἔχουσιν ἐγγίνεται (ἔχουσι γίνεται* F).	*ἕν μὲν χαλεπῆς νόσου καὶ δυσιάτου πάθους ἀπαλλαγήν, ἣν ἄνθρακα καλοῦσιν, ἀπὸ τοῦ καίειν ἐντυφόμενον, ὡς οἶμαι, ταύτης τῆς προσηγορίας τυχόντος, ἥ τις εὐκολώτερον τοῖς ἀκροποσθίας ἔχουσιν ἐγγίνεται.*

---

1) Blanchet, traité des monn. Gaul. S. 258 gegen Lelewel, und revue num. 1908 S. 282 f. und 414 gegen Forrer, auch schon die numismatische Unmöglichkeit betonend; er hat aber Forrer nicht überzeugt, vgl. diesen S. 360.

L. Cohn hat zweifellos recht, wenn er die Varianten von MF, *τὸ ἐκ τῆς* für *χαλεπῆς* und *ἀποχεόμενον* (*καὶ*) für *ἀπὸ τοῦ καίειν*, sowie die von AH *τυχόντος* für *τυχόντα*, *ἥ τις* für *ὅπερ* abweist, das unentbehrliche *ἀπαλλαγήν* aber beibehält, das in RMF ausgelassen ist. Ob *εὐκολώτερον* zum ursprünglichen Text gehört, läßt sich kaum entscheiden und ist auch ziemlich gleichgiltig. *οἶμαι* und *ταύτης* (om. MF) sind jedenfalls notwendig. Was aber *οἰκειοτέρας* anbelangt, so kann ich es nicht so leicht, wie der Herausgeber tut, fallen lassen; denn als Interpolation ist das Wort doch kaum erklärlich. Meines Erachtens bildet es vielmehr eine feste Stütze zur Deutung des Textes. Aus dem Worte läßt sich folgern, daß das unverständliche *ποσθένης* die eigentliche, aber weniger geläufige Bezeichnung der Krankheit ist, welche mit einem andern Namen *ἄνθραξ* heißt. *ποσθένης*, so sagt L. Cohn, ist aber kein griechisches Wort. Es ist eben falsch geschrieben; in der Form *ποσθαίνης* (*ε* = *αι*) wird es kaum befremden, wenn es auch in unsern Wörterbüchern fehlt. *πόσθαινα* ist den bekannten Namen für Krankheiten, *γάγγραινα*, *φλύκταινα*, *φαγέδαινα*, *φάγαινα*, regelrecht nachgebildet und heißt so viel wie *Posthitis*, ein unsern Ärzten geläufiger Ausdruck. Nebenbei bemerkt erscheint auch *φάγαινα* einmal (bei Hesych) in der Form *φάγενα*. Die Seltenheit des Wortes ist es, welche die vielfachen Corruptelen nach sich gezogen hat. In dem von L. Cohn constituirten Texte ist, abgesehen von der leichten Änderung (*ποσθένης* > *ποσθαίνης*), nur noch *τυχούσης* anstatt des überlieferten *τυχόντα* zu schreiben (die Endung von *ἐνενεχθέντα*... *ἐνευφόμενον* ist für den solöcistischen Accusativ verantwortlich) — und der ganze Passus wird sonnenklar.

2. (S. 204). II § 253. .... *διαδράσεται δ' οὐδέποτε· μυρίοι γὰρ ἔφοροι, ζηλωταὶ νόμων, φύλακες τῶν πατρίων ἀκριβέστατοι, ἐπὶ καταλεύσει τι δρῶσιν ἀμειλίκτως ἔχοντες.* ‚Die Stelle wäre etwa so zu corrigiren: ⟨*ἐπὶ τοῖς τῶν*⟩ *ἐπὶ καταλύσει τι δρῶσιν ἀμειλίκτως ἔχοντες*' L. Cohn. Mit seiner glänzenden Conjectur *καταλύσει* st. *καταλεύσει* trifft L. Cohn sicher das Richtige: doch ist die Wendung *ἀμειλίκτως ἔχω ἐπί τινι* sprachlich nicht unanfechtbar. Correcter wäre vielleicht *ἀκριβεστάτοι*, ⟨*τοῖς*⟩ *ἐπὶ καταλύσει τι δρῶσιν κτλ.*, oder ⟨*τοῖς τῶν*⟩ *ἐπὶ* ... Die Endung des Wortes *ἀκριβέστατοι* hat die Haplographie bezw. die Haplographie und Weglassung des Artikels *τῶν* verursacht.

3. (S. 205). III § 84. *τὸν οὖν ἀνδροφόνον εὐθὺς ἀσεβῆ καὶ ἀνοσιουργὸν ὑποληπτέον, ... ὃν ἀμείλικτα ἐργασάμενον ἀναιρετέον, ἐπειδὴ μυρίων θανάτων ἐπάξιος ὢν ἕνα ὑπομένει διὰ τὸ τῆς τιμωρίας ἀθάνατον εἰς πλῆθος μὴ πεφυκυίας συναύξεσθαι.* ,Auffallend ist schon *ἐπειδή*, wofür man eher ein Wort wie *καίτοι* erwartet. Sicher fehlerhaft sind aber die Worte *διὰ τὸ τῆς τιμωρίας ἀθάνατον*. Mangeys Conjectur *εὐθάνατον* ist ebenso unmöglich wie *ἀθάνατον*' L. Cohn. Die doppelte Corruptel heilt man am besten durch Einfügung von *ἀμειλίκτως* zwischen *ἐργασάμενον* und *ἀναιρετέον*, denn so wird *ἐπειδή* verständlich, und durch Änderung von *ἀθάνατον* in *ἀνυπέρβατον* oder besser *ἀνυπέρβλητον*, wodurch das Ende des Satzes ganz klar wird. Das von L. Cohn vorgeschlagene *εἶδος* oder *τρόπος* ist zu schwach; auch sind beide Wörter äußerlich von *ἀθάνατον* zu verschieden, um die Annahme einer Verwechslung zu rechtfertigen.

Athen. HENRI GRÉGOIRE.

PAUSANIAS UND DIE TEMPEL AN DER TRIPODEN-STRASSE.

Berichtigung.

Infolge einer Verwirrung in meinen Notizen, wie sie nicht hätte vorkommen dürfen, ist es mir in meiner Arbeit über Pausanias als Schriftsteller S. 41 A. 2 begegnet, daß ich nicht nur W. Kleins Praxiteles verkehrt citirt, sondern auch den Verfasser zu meinem großen Bedauern fälschlich zu denen gerechnet habe, die bei Pausanias I 20, 1 die Überlieferung verteidigen, während er gerade zu denen gehört, die die in dieser Zeitschrift XIV, 1879, S. 314 vorgeschlagene Conjectur acceptirt haben. Die Anmerkung müßte also lauten:

,*Θεῶν* die Handschriften: vgl. Hermes XIV, 1879, 314, W. Klein Praxiteles S. 184 A. 2. Die Versuche, die Überlieferung zu retten (Reisch bei Pauly-Wissowa V 1691 u. a.), richten sich dadurch von selbst' usw.

Halle a. S. C. ROBERT.

ZUR ENTWICKLUNGSGESCHICHTE GRIECHISCHER METREN.

I. Daktylepitrite.

Daß die metrischen Gebilde, die wir Modernen als Daktylepitrite bezeichnen, in sechszeitige, der Regel nach viersilbige Metra oder in Ioniker aufzuteilen sind, hat Bakchylides mit seinen antistrophischen Entsprechungen verschiedener solcher sechszeitigen Formen außer Zweifel gesetzt. Blass hatte dasselbe schon früher gelehrt und führte es nun an den neu gefundenen Gedichten durch, O. Schroeder hat die pindarischen Strophen dieser Gattung in seiner großen Ausgabe ionisch schematisirt. Beispiele für die antistrophische Entsprechung gibt z. B. Blass in der Vorrede zum Bakchylides und Schroeder in seinen ‚Vorarbeiten zur griechischen Versgeschichte' (1908) S. 81 ff., so daß ich das Material hier nicht wieder auszubreiten brauche. Der Schluß auf die ionische Natur der Daktylepitriten gehört zu den sichersten Tatsachen griechischer Metrik.

Damit, daß die Daktylepitriten Ioniker sind, soll aber nicht gesagt werden, daß sie nichts als Ioniker seien. Kaum hatten Blass und Schroeder das System in aller Schärfe durchgeführt, so wurden gerade infolge dieser scharfen Durchführung Bedenken wach, denen, so viel ich weiß, Leo zuerst Ausdruck verliehen hat (Zur neusten Bewegung in der griechischen Metrik, Ilbergs Jahrbücher 1902). Diese Bedenken, die zur Besinnung und Einschränkung führten, will ich zuerst darlegen, ohne mich an Leos Erörterungen in den Einzelheiten zu binden.

Man tut wohl, in metrischen Dingen seinem Ohr nicht ganz zu mißtrauen. Was das Ohr hört, drückt der Name aus: sollte es *nur* Irrtum sein, wenn man von ‚Daktylen' spricht? Oder liegt nicht darin das Gefühl, daß die Doppelkürzen in dem Gliede (–) – ◡◡ – ◡◡ – (–) allem Anschein nach gleicher Natur sind? Dem

gegenüber muß es als unbefriedigend empfunden werden, wenn nun durch ionische Aufteilung – – ⏑⏑ – ⏑⏑ – und – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – diese Doppelkürzen in eine ganz verschiedene Relation zu den Hebungen (oder festen Längen) kommen, einmal als Einschub, das zweite Mal als Anlaut. Mit anderen Worten: daktylischer (oder anapästischer) Gang ist diesen Rhythmen zu natürlich, als daß mit ionisch-choriambischer Messung die Frage für erledigt gelten dürfte. Das Mißbehagen gegen die Herleitung aus sechszeitigen Metren muß aber noch steigen, sowie die ‚daktylischen' Glieder über das Maß des ‚Trimeters' hinausgehen. Eine Form – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – (–), also etwa (Pind. Pyth. IV) *ἡμιθέοισιν Ἰάσονος αἰχματᾶο ναύταις* oder (Isth. III) *σὺν θεῶι θνατὸν διέρχονται βιότου τέλος, ἄλλοτε δ᾿ ἀλλοῖος οὖρος*, muß man zerlegen – ⏑⏑ – | ⏑⏑ – | ⏑⏑ – (–), d. h. man muß entweder eine Pause annehmen oder, was auf dasselbe herauskommt, eine zweizeitige Länge zur vierzeitigen dehnen. Auf jeden Fall wird die gleichmäßig und schön ‚dahinrollende' Reihe in ihrem Lauf unterbrochen und, möchte man sagen, gegen ihre Natur behandelt. Ebenso bedenklich macht der beständige Wechsel ‚steigender' und ‚fallender' Ioniker. Denn nirgends finden wir ein solches Hin und Her in Versen, die wirklich durch Wiederholung eines einzigen Metrons gebildet sind. Das Schlimmste aber kommt noch: ionische Messung trotz allem und allem zugegeben, so gehen die daktylepitritischen Strophen in diese Messung gar nicht durchweg auf. Die Schemen des ‚Auftakts' oder der ‚Hyperkatalexe' necken den Wandrer, der im schwebenden sechszeitigen Gleichtakt Gebilde durchmißt wie dieses: *ὁ τᾶς θεοῦ ὃν Ψαμάθεια τίκτ᾿ ἐπὶ ῥηγμῖνι πόντου* ⏓ – ⏑⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ – – – ⏑ – – (Pind. Nem. V ep. 1; vgl. Schroeders metrische Anmerkung zu diesem Gedicht in der großen Ausgabe p. 298).

Also Ioniker sind diese Verse unbedingt, und doch gibt es gegen ionische Messung so viele gewichtige Gründe, daß wir nach der Synthese suchen müssen, die solche Widersprüche versöhnt. Hier nun setzt Leos Theorie ein, und wenn seine Lösung nicht bestehen kann, so hat er doch das große Verdienst, die Richtung gewiesen zu haben: er hat die Deutung mit Hilfe des Entwicklungsgedankens versucht. Die daktylepitritischen Gedichte des Pindar und Bakchylides seien nicht aus Ionikern unmittelbar entstanden, sondern aus sekundären Gebilden, deren Herkunft wieder aus Ionikern abgeleitet werden müsse. Ursprünglich ionische Reihen

seien umgeformt worden, indem sie teils den Einfluß der ihnen ähnlichen Daktylen, teils den von Trochäen erfahren hätten.

Gegen diese Konstruktion ist einzuwenden, daß der vorausgesetzte Vorgang sich weder auf irgendeine Analogie stützt, was man zur Not verschmerzen möchte, noch die geringste innere Wahrscheinlichkeit für sich hat. Daß zwei ionische Metra unter daktylischen, ein drittes unter trochäischen, dann wieder zwei unter daktylischen und zwei oder drei oder vier unter trochäischen Einfluß kommen, ist weder glaublich noch auch nur vorstellbar. Denn nicht bloß, daß jeder zureichende Grund für diese verschiedene Behandlung gleichartiger Metren fehlt, man muß sich fragen: wie können sie unter daktylischen und trochäischen Einfluß kommen, ohne doch Daktylen und Trochäen wirklich zu werden? Denn auch nach Leo sollen sie ja, wenigstens bei Pindar und Bakchylides, Ioniker bleiben. Nein, wenn es feststeht, daß die Daktylepitriten Ioniker sind, und wenn sie sich andrerseits gegen diese Messung sträuben, so wird nur e i n e Deutung dem Tatbestande gerecht: daß hier ein fremdes Maß ionischem Gange angepaßt worden ist.

Diese Anschauung stand mir fest, als ich vor Jahren Leos Aufsatz las. Mittlerweile hat Otto Schröder (Vorarbeiten 81 ff.) dasselbe vorgetragen, und so weit geht zu meiner großen Freude unsre Übereinstimmung, das seine Formulirung des geschichtlichen Vorgangs bis auf den Buchstaben mit meiner eigenen stimmt: Daktylepitriten sind ‚ionisirte Enhoplier‘.

Die anscheinend daktylischen Glieder lösen sich als selbständige Einheiten ab, d. h. sie sind nicht aus noch kleineren Einheiten zusammengesetzt, sondern sind ihrerseits Elemente.[1])

– ◡◡ – ◡◡ – ⏓ steht neben
⏓ – ◡◡ – ◡◡ – ⏓ und neben
⏓ – ◡◡ – ◡◡ – und neben
– ◡◡ – ◡◡ –, so daß eine Zerlegung in ‚Metra‘,

1) Vgl. Spiro, in d. Zeitschr. XXIII, 1888, 237 f. Auf diesen Aufsatz der wichtige allgemeine Erkenntnisse ausspricht, möchte ich überhaupt aufmerksam machen. Man kann das freilich erst schätzen, wenn man die Dinge selbständig durchgedacht hat. Was ebendort S. 609 über ‚Katalexe‘ gesagt ist, entspricht ganz meiner eigenen Auffassung; nirgends sonst hab ich das ausgesprochen gefunden. — Daß die ‚daktylischen‘ Glieder Enhoplier (Paroimiaka) sind, steht natürlich auch in Useners ‚Altgriechischem Versbau‘.

die allen Formen genügte, nicht möglich ist. Dieses Glied aber ist identisch mit dem uralten, volkstümlichen Verse *Ἐρασμονίδη Χαρίλαε,* dem Enhoplier oder Paroimiakon oder Prosodiakon. Als dessen Eigenheit kennen wir die Freiheit der Senkungen. Nichts anders als diese Freiheit ist es nun, wenn die anlautende oder die schließende Senkung ganz fehlt; mit Ausdrücken germanischer Metrik zu reden, wenn der Vers fallend (unvorsilbig) statt steigend (vorsilbig) gebildet ist[1]) oder stumpf (männlich) statt klingend (weiblich) endet. Und mit Notwendigkeit folgt, daß auch ein Vers dieser Art, der sowohl fallenden Beginn als stumpfen Ausgang besitzt, nicht durch einen besonderen Namen von seinen vollkommener ausgebildeten Brüdern getrennt werden darf.[2])

Euripides schließt das daktylepitritische Lied Medeia 410 ff. mit der Zeile *οὐκέτι δυσκέλαδος φάμα γυναῖκας ἕξει* – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – – – ⏑ – ⏑ – –, unvorsilbiger (fallender) Enhoplier begleitet von dem gewöhnlichen Ithyphallikon. Noch deutlicher spricht das gleichartige Lied Oid. Tyr. 1086, dessen Schluß ich hersetze: *καὶ χορεύεσθαι πρὸς ἡμῶν ὡς ἐπίηρα φέροντα τοῖς ἐμοῖς τυράννοις. ἰήιε Φοῖβε, σοί δε ταῦτ᾽ ἀρέστ᾽ εἴη.*

– ⏑ – – – ⏑ – – – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – – –

Das Letzte ist der Enhoplier mit dem (synkopirten) Ithyphallikon.[3])

---

1) Schroeder, Vorarbeiten 34, setzt unvorsilbige Verse steigenden Ganges an. Ich will die Frage nicht eingehend erörtern. Nur wie subjectiv das alles ist, muß ich betonen. Den Vers *ὦ πολύκλαυτε φίλοισι θανών* empfindet Schroeder als ‚steigend‘, ich als fallend, vielleicht noch genauer als fallend zu Anfang und wieder steigend etwa von der Mitte an. Aber ich vermeine nicht damit der Structur des Verses oder antikem Versempfinden nahe gekommen zu sein. Ich will also ‚fallend‘ die unvorsilbigen Verse nennen, rein descriptiv.

2) Um so verwunderlicher scheint es mir, wenn Herkenrath in seinem Buche über den ‚Enhoplios‘, während er doch diesen Begriff weit über alle Gebühr ausdehnt, die ‚daktylische Penthemimeres‘ als ‚Dochmios‘ absondert. — Von Schroeder a. O. 84 entferne ich mich in Einzelheiten. Ich muß grundsätzlich daran festhalten, daß ein Vers, der äußerlich drei Hebungen (d. h. drei constante Längen) hat, auch in Wirklichkeit ein Dreiheber, nicht ein verkappter Vierheber ist. Ohne damit natürlich behaupten zu wollen, daß es solche verkappte Vierheber gar nicht gebe, will sagen, daß ein ursprünglicher Dreiheber nicht auch als Vierheber verwendet sein könne.

3) Nicht eigentlich 2 Trochäen, wie v. Wilamowitz Herakles II² 192 will und mit ihm Leo Plaut. Cant. 20². Richtig Kaibel zur Elektra

Was vorhergeht, läßt sich davon nicht trennen. — Das daktylepitritische Lied Arist. Eir. 774 beginnt: *Μοῦσα, σὺ μὲν πολέμους ἀπωσαμένη μετ' ἐμοῦ τοῦ φίλου χόρευσον* und schließt *εἶχε τὸ δρᾶμα γαλῆν τῆς ἑσπέρας ἀπάγξαι.* Der Anfang ist

–⏑⏑–⏑⏑–⏑ –⏑⏑–⏑⏑– –⏑–⏑––, der Schluß[1]

–⏑⏑–⏑⏑–– –⏑–⏑––. Das Lied setzt ersichtlich mit zwei Enhopliern ein, denen die ithyphallische Klausel folgt. Ob man die beiden Enhoplier so trennt, wie ich angenommen habe, oder lieber –⏑⏑–⏑⏑– ⏑–⏑⏑–⏑⏑–, wie die Wortteilung an die Hand geben würde, ist gleichgültig. Jedenfalls steht eine stumpf endende Form unsrer Reihe vor dem Ithyphallikon. Die Strophe Hepta 750 ff. stellt die Bildungen

⏓–⏑⏑–⏑⏑– –⏑–⏑––

⏓–⏑⏑–⏑⏑–– –⏑–⏑––

als offenbar gleichbedeutend zusammen. Und wenn im Oid. Kol. 1080 ff. fünf Epitrite abgeschlossen werden durch die Klänge *αἰθερίας νεφέλας κύρσαιμ' ἄνωθ' ἀγώνων θεωρήσασα τοὐμὸν ὄμμα* –⏑⏑–⏑⏑–– –⏑–⏑––

⏑–– –⏑– ⏑–⏓

so kann auch der Strophenschluß 130—2 in den Persern nicht anders gedeutet werden als

⏑–– –⏑– ⏑––

–⏑⏑–⏑⏑– –⏑–⏑––,

d. h. ein konventionell als iambischer Trimeter bezeichneter Vers geht voran (wie er bei Sophokles folgt), ihn nimmt der unvorsilbige und stumpf endende Enhoplier mit seiner Klausel auf.[2] Alle die Formen, die hier sowohl den Daktylepitriten benachbart wie auch

S. 146, Schroeder Sophoclis Cantica 28. Daß –⏑––– von –⏑–⏑–– nicht getrennt werden darf, lehrt z. B. die Strophe Perser 852 ff., wo die erste Hälfte von der kürzeren, die zweite Hälfte von der längeren Form abgeschlossen wird. –⏑––⏓ das ist –⏑–(⏑)–⏓, was übrigens beweisen würde, daß das Ithyphallikon nicht (wie Leo a. a. O. 63 will) ein ‚äolisches' Kolon ist. Es ist sicher viel älter als die selbständige Ausbildung der äolischen Gattung.

1) Wenn man nämlich die vorhergehenden Daktylen abtrennen darf.

2) Die Skolien der 7 Weisen (Hiller-Crusius, Anth. Lyr. S. 333 f.) sind gewiß späte Beispiele, aber erwähnt mag immerhin werden, daß sie als Abschluß in deutlicher Identität die Formen verwenden:

ἀνδρῶν ἀγαθῶν τε κακῶν τε νοῦς ἔδωκ' ἔλεγχον.
λαλεῖ, διχόμυθον ἔχουσα καρδίαι νόημα.
πολλάκι δὴ βλαβερὰν ἐξέλαμψεν ἀστήρ.

außerhalb solcher Gesellschaft als Enhoplier vor Ithyphallikern auftreten, finden wir als die ‚daktylische' Silbengruppe (‚*d*') mit den Epitriten (‚*e*') gepaart in den daktylepitritischen Gedichten wieder.[1]) Sie zu trennen ist unmöglich. Damit sind die ‚*d*'-Glieder der Daktylepitriten in ihrer Natur erkannt und eingeordnet.

Soweit kann ich in allem Wesentlichen (scheint mir) mit Schroeder gehen,[2]) und ich hätte bewiesene Dinge nicht von neuem vorgetragen, wenn mir nicht daran läge, für die nun folgenden Untersuchungen eine sichere Operationsbasis zu gewinnen. Nach zwei Seiten nämlich will ich mich von hier aus wenden: einmal soll nachgewiesen werden, daß ‚Ionisirung' nicht nur in Daktylepitriten wirksam gewesen ist, sondern als wichtiges Motiv für die Entwicklungsgeschichte griechischer Metrik auch sonst betrachtet werden muß. Und zweitens will ich zeigen, worin sich meine Ansicht über die Daktylepitriten von der Schroederschen sondert. Es handelt sich um die Auffassung des ‚Epitrits', und damit sei begonnen.

II. Die Epitrite.

Schroeder stellt sich die Entwicklung, wenn ich ihn recht verstehe, auf diese Weise vor: ursprüngliche Enhoplier werden ionischer Messung unterworfen. Sie entwickeln danach von sich aus ionische Metra, die zu den enhoplischen Gebilden hinzutreten und allmählich anstatt der anlautenden Kürze eine (irrationale) Länge bekommen, also zu Epitriten werden: ⏓⏑– – < ⏑⏑– –.

Erste Stufe (–) –́⏑⏑–̱⏑⏑–́–̱
Zweite Stufe –⏑⏑– ⏑⏑– –
Dritte Stufe –⏑⏑– ⏑⏑– – ⏑⏑– –
Vierte Stufe –⏑⏑– ⏑⏑– – –⏑– –.

---

1) Und wenn ein derartiges Gedicht anfängt *Δαναοῦ πόλιν ἀγλαοθρόνων τε πεντήκοντα κορᾶν Χάριτες*

⏑⏑–⏑⏑–⏑–⏑ | –⏑– – | –⏑⏑–⏑⏑–

Nem. X (womit Prometh. 545 ff zu vergleichen ist), so wird man das von der Form, die vorhin im Oid. Tyr. 1096 (und noch näher Hippol. 755 *ἐπόρευσας ἐμὰν ἄνασσαν ὀλβίων ἀπ' οἴκων*) als Enhoplier bezeichnet wurde, nicht trennen wollen. Daß gerade ein daktylepitr. Gedicht so beginnt, ist vielleicht nicht Zufall.

2) Nur kann ich ihm nicht folgen, wenn er (Aesch Cant. 43) das Ithyphallikon in daktylepitritischen Liedern als ein stammfremdes Element bezeichnet.

Der Versuch, so die Entwicklung zu zeichnen, läßt sich als falsch dartun. Falsch ist zunächst die Beurteilung des sog. ‚Epitrits', den um seiner schweren Endsilbe willen Schroeder wie übrigens auch Leo und andre als verkappten ionicus a minore ansehn. Dafür könnten Fälle sprechen, wenn –⏑–– mit ⏑⏑–– antistrophisch geglichen wird, oder wenn der Ioniker sichtlich an einem Platze steht, den nach normalem Gebrauch ein Epitrit füllen sollte. Da aber alle sechszeitigen Maße einander entsprechen, da auch –⏑⏑––⏑–– ursprüngliches –⏑⏑–⏑⏑–– ersetzt, so liegt keinerlei Anlaß vor, die Entsprechung –⏑––:⏑⏑–– anders zu beurteilen und für das eigentliche Wesen des Epitrits zu verwerten. Vielmehr ist dessen Ableitung aus dem steigenden Ioniker darum ganz entschieden unrichtig, weil der Epitrit wohl die Auflösung ⏑⏑⏑–⏓ aber nicht ⏓⏑–⏑⏑ kennt. Mit andern Worten: es giebt keinen sicheren Fall, in dem man die vierte Silbe des ‚zweiten Epitrits' (des ‚*Καρικός*') aufgelöst fände, während es Beispiele genug dafür gibt, daß die angeblich irrationale erste Länge eben diese Auflösung gestattet. Die Tatsachen scheinen mir so eindeutig, daß Schröders Versuch!, seine Hypothese durch die darunter gebaute vom *πύκνωμα* zu stützen, glatte Ablehnung verdient.

Die Epitrite sind keine Trochäen, so viel ist richtig. Sonst würde sich die konsequente Längung der vierten Silbe nicht erklären. Aber sie haben ‚trochäischen' Gang, d. h. ihre wirklich auflösbaren Längen, das was man mit dem Ausdruck unsrer ‚Affektrhythmik'[1]) ihre Hebungen nennen kann, sind die erste und dritte Silbe. Was also ist der Epitrit? Kein Ioniker, der auf der jüngeren, ionischen Entwicklungsstufe der Enhoplier zu diesen hinzugetreten wäre durch innere Krystallisation. Ein Vers, dessen Wesen trotz seines Vorkommens unter Ionikern ionischem Rhythmus widerspricht, muß aus einer vorionischen Periode heruntergeerbt sein: das ist, wie vorhin bei den ‚Daktylen', so auch hier wieder bei den Epitriten der methodische Leitsatz, dem ich folge.[2])

---

1) Der Name stammt von Nietzsche und wird von ihm als Gegensatz zur antiken Zeitrhythmik verwendet: Gesammelte Briefe I 375 f.

2) Es liegt mir ganz fern zu leugnen, daß man mit Schroeders ‚Triolen' (Vorarbeiten 102) erklären kann, wie denn die scheinbar 7-zeitigen Metra dem ionischen Gang der Verse angepaßt sind. Aber das geht eben den nachträglichen Proceß der Anpassung an und ergibt nichts für die Entstehung, die uns hier allein beschäftigt.

Bleiben zwei Möglichkeiten: entweder sind die Epitrite, welches nun auch ihre Natur sei, von außen an die Enhoplier herangetreten, um mit diesen durch den Proceß der ‚Ionisirung‘ zu den Daktylepitriten verschmolzen zu werden. Oder aber die Verknüpfung von Enhoplier und Epitrit ist etwas Ursprüngliches, was längst vor dem Ionisirungsproceß statt hatte. Daß allein diese zweite Möglichkeit das Richtige trifft, läßt sich mit leichter Mühe nachweisen. Denn das ‚daktylische‘ und das ‚epitritische‘ Element der nach ihnen beiden benannten Strophen findet sich auch außerhalb ihrer verbunden: –◡◡–◡◡–⏓–◡––. Das ist das Enkomiologikon, das Hephaistion (c. 15,10) ein ‚berühmtes‘ Maß nennt und aus Alkaios und Anakreon belegt. Die metrische Analyse der daktylepitritischen Strophen, die in den Pindar-Scholien vorliegt, rechnet mit dieser Größe durchaus.[1]) Da nun niemand auf den Gedanken kommen kann, dieses Maß sei aus den Daktylepitriten entlehnt, so ist bewiesen, daß die Verbindung des ‚daktylischen‘ und des ‚epitritischen‘ Elements vor die Entstehung der daktylepitritischen Strophen hinaufreicht.

Was ist nun das Enkomiologikon? Daß die Reihe ionischen Ursprungs sei, –◡◡–|◡◡–⏓–◡––, wird man nicht behaupten wollen angesichts der Gründe, mit denen vorhin ionischer Ursprung der eng verwandten Daktylepitriten abgelehnt worden war. Also ist das Enkomiologikon vielleicht eine Einheit, verwandt dem alkaischen Zehner –◡◡–◡◡–◡––? Ich glaube das nicht[2]), erstens weil die syllaba anceps auf eine Fuge deutet, und noch mehr, weil ja in daktylepitritischen Gedichten neben der bisher von uns betrachteten Form gleichberechtigt die andre steht, in der die epitritische Einheit vorangeht (–)–◡–––◡◡–◡◡–(–). Hephaistion (XV 11) nennt diese Reihe, wenn sie vorsilbig ist und stumpf endet, Iambelegos und belegt sie aus Pindar mit dem ausdrücklichen Vermerk, in stichischem Gebrauch habe er sie nicht gefunden.

---

1) Das scheint Hanssen unbekannt zu sein, der nach Bergk (Griech. Literaturg. II 137) die Daktylepitrite aus dem Enkomiologikon herleitet, nicht ohne entschieden unrichtige Auffassungen besonders auch über Ioniker (Philologus LI).

2) Eher ließe sich die Ähnlichkeit zwischen beiden Zeilen so erklären, daß der alkaische Zehner eine Ausgestaltung des ursprünglich freien (enhoplischen) Vierhebers sei, die unter dem Einfluß des Enkomiologikon zustande kam.

Daß sie aber nicht erst aus Daktylepitriten isolirt ist, beweist einmal das Vorkommen solcher Gebilde im Drama:

Ion 768. — *μήπω στενάξῃς : ἀλλὰ πάρεισι γόοι.*
— *πρὶν ἂν μάθωμεν : ἀγγελίαν τίνα μοι;*
Bakchen 1179. — *τίς ἁ βαλοῦσα πρώτα; : ἐμὸν τὸ γέρας.*
— *μάκαιρ' Ἀγαύη : κληιζόμεθ' ἐν θιάσοις.*

(Vgl. Ion 1483/4 — *τί Φοῖβον αὐδαῖς; : κρυπτόμενον λέχος ηὐνάσθην*). Und sodann die offenbar engste Verwandschaft dieser Reihe – – ⏑ – – – – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – mit dem alkaischen Elfer
– – ⏑ – – – – ⏑ ⏑ – ⏑ –.

Das Enkomiologikon also, um zurückzukehren, ist keine Einheit, wie es denn als solche wohl auch zu groß wäre, sondern zusammengesetzt aus dem ,daktylischen' Teil (*d*) und dem ,epitritischen' (*e*). Daß *d* identisch ist mit dem Enhoplier, darf ich wohl nun als ausgemacht rechnen. Was aber ist der Epitrit? Einen einfachen Trochäus in ihm zu sehen, verwehrt die mit ziemlich weitgehender Consequenz durchgeführte Beschwerung der letzten Silbe. So glaube ich denn nicht fehl zu gehen, wenn ich die Deutung ausspreche:

Enh. + Epitr. (–) – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – – – ⏑ – – gehört zu
Enh. + Ithyph. (–) – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – – – ⏑ – ⏑ – – als
kürzere Nebenform.

Man muß diese Reihen in eine umfänglichere Gruppe hineinstellen. Pind. Pyth. III gibt als Strophenende ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏓, Enh. + Ith., Pind. Nem. III gleichfalls als Strophenende ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏓, Enh. mit verkürztem Ithyphallikon; dieselbe Form Soph. Trach. 880 (— *σχετλιώτατα πρός γε πρᾶξιν : εἰπὲ τῶι μόρωι.*) Auch das synkopirte Ithyphallikon nach voraufgehendem Enhoplier, das oben belegt wurde, könnte man heranziehen – ⏑ – – ⏓. Andrerseits gehört hierher die Klausel, die länger ist als das Ithyphallikon, genannt ,Lekythion', an sich ebenso wenig iambisch oder trochäisch zu messen wie das Ithyphallikon[1])

(⏓) – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – Anth. Pal. XIII 11 (,*Σιμωνίδου*').

---

1) Bei Herkenrath, Enhoplier 9, sieht man das Ithyph. zerlegt in ,troch. + spond.' [und – ⏑ – ⏑ – ⏑?], anstatt daß es als Einheit anerkannt wäre. Es spricht sich überhaupt ein Grundfehler des Buches gleich in den ersten Zeilen des Vorworts aus. ,Es handelt sich darum, den Vers (den Enh.) in seine Metren zu zerlegen.' Als ob er aus ,Metren' bestünde

τίς εἰκόνα τάνδ' ἀνέθηκεν; Δωριεὺς ὁ Θούριος.
οὐ Ῥόδιος γένος ἦν; ναί, πρὶν φυγεῖν γε πατρίδα.

Bakch. Io 3/4 *ὅς ἂν παρὰ Πιερίδων λάχησι δῶρα Μουσᾶν.*
13/4 *ὁδὸν παρὰ Καλλιόπας λαχοῖσαν ἔξοχον γέρας.*

Wozu sich als Variante fügt: — ◡ ◡ — ◡ ◡ — — ◡ — ◡ — ◡ —
Aisch. Hik. 75/6 *ἀερίας ἀπὸ γᾶς, εἴ τίς ἐστι κηδεμών.*

Ein paar Beispiele mögen die Überzeugung von der Verwandtschaft aller dieser Klauseln noch stärken. Hephaistion stellt in dem Kapitel ‚Asynarteten' (XV 16/7) nebeneinander

Δήμητρος ἄγνης καὶ Κόρης τὴν πανήγυριν σέβων (Archil.)
und *Ἐῷιος ἡνίχ' ἱππότας ἐξέλαμψεν ἀστήρ* (Eurip.),

d. h. ein iambisches Dimetron einmal mit dem Lekythion, das zweite Mal mit dem Ithyphallikon als Klausel; wo man etwas Wesentliches verwischt, wenn man die Verse als iambische Tetrameter mit unterdrückter Senkung bezeichnen wollte. Entsprechend steht der Vers Anakreons

τὸν λυροποιὸν ἠρόμην Στράττιν εἰ κομήσει

neben dem Kratineion

Εὔιε κισσοχαῖτ' ἄναξ, χαῖρ' ἔφασκ' Ἐκφαντίδης

(Heph. XV 20/1), und ganz ähnlich zeigen die Strophen Perser 864 ff. und 879 ff. je einmal das Lekythion und je einmal das Ithyphallikon als Abschluß längerer Reihen.[1]) Wie nahe sich Lekythion und stumpfes oder ‚katalektisches' Ithyphallikon (oder ‚Hypodochmios') stehen, lehrt etwa ein Lied wie Pindars Nem. VII, in dem nebeneinander vorkommen

(Ἥ)ρας γενέτειρα τέκνων ἄνευ σέθεν
οὐ φάος οὐ μέλαιναν δρακέντες εὐφρόναν

— ◡ ◡ — ◡ — — ◡ — ◡ ⏓
— ◡ ◡ — ◡ — — ◡ — ◡ — ◡ —

und weiterhin

εἴργει δὲ πότμοι ζυγένθ' ἕτερον ἕτερα σὺν δὲ τὶν
καὶ παῖς ὁ Θεαρίωνος ἀρετᾶι κριθείς,

das ist — — ◡ ◡ — ◡ — ◡◡ ◡ ◡◡ ◡ — ◡ —
— — ◡ ◡ — ◡ — ◡◡ ◡ — ◡ —.

---

und nicht eine ursprüngliche Einheit wäre. — Vortrefflich Schroeder, Aesch. Cant. 114.

1) Soph. Phil. 686 = 701 scheinen sogar Lekythion und Ithyphallikon zu respondiren (Schroeder Soph. Cant. 55).

Sind also diese Klauseln – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
– ⏑ – ⏑ – ⏓
– ⏑ – ⏑ – eng verwandt,
so kann man den Epitrit – ⏑ – – füglich nicht von ihnen abtrennen. Und nun sehe man sich an, wie häufig in daktylepitritischen Liedern das Glied ‚*d*‘ statt der gewöhnlichen epitritischen Klausel die ithyphallische hat. Bei Pindar freilich nicht und auch bei Bakchylides nicht in den streng gebauten Strophen dieser Gattung, von denen die Io sich gesondert hält. Aber bei Simonides z. B. und in der Tragödie ist das Ithyphallikon an Stelle des Epitrits keine Seltenheit, und ich muß es nach meinen Erörterungen über den Wechsel der verschiedenen Klauseln als ganz unwahrscheinlich bezeichnen, daß das Ithyphallikon in die daktylepitritischen Gedichte als etwas Fremdes von außen her hereingebracht worden sei, wie Schroeder (Aesch. Cant. 43) will.[1])

Mir scheint, über die Qualität des Epitrits sind wir im klaren. Es ist ein ‚fallender Zweiheber‘, der aber vermöge seiner schließenden Länge auch als ‚Dreiheber‘ auftreten konnte –́ ⏑ –́ –̀ wie das Ithyphallikon als Drei- und als Vierheber. Schon darum dürfen wir ihn nicht als Trochäus bezeichnen, und wenn man sagen wollte, daß auf den Namen nichts ankommt, so reißt ihn eben diese Bezeichnung von dem nächstverwandten Ithyphallikon gänzlich los, das ja heutzutage wohl niemandem mehr als ‚trochäische Tripodie‘ gelten wird. Man darf den Tatbestand auch so formuliren, daß der Epitrit sich zum Ithyphallikon und zum Lekythion verhält wie das Reizianum ⏔ – ⏔ – ⏓ zum normalen Enhoplier ⏔ – ⏔ – ⏔ – ⏓ und zum ausgebildeten enhoplischen Vierheber ⏔ – ⏔ – ⏔ – ⏔ –, der z. B. bei Pindar (und nicht erst bei Mesomedes) in der Form ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – auftritt.

Noch bleiben eine Reihe Einzelfragen. Die eine trifft die Vervielfältigung der Glieder innerhalb der Strophen, zunächst der Glieder ‚*e*‘. Um mit der häufigen Form (–) – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – – ⏑ – – – ⏑ – (*d e e*) zu beginnen: ich glaube, die darf man unbedenklich aus der früher belegten Langzeile Enh. + Lekythion herleiten[2]) und die durchgeführte Beschwerung der mittleren Leky-

---

1) Liegt das ‚Katal. Ithyph.‘ vor in Pind, Nem. VIII ep. 4:
– – ⏑ – – | – ⏑ – ⏑ – ?
Über den ersten Versteil s. weiter unten!

2) Andeutung (aber abgelehnt) bei Schroeder, Vorarb. 91.

thionsilbe auf den Einfluß des Epitrits zurückführen. Findet man nun dieselbe Form ‚akatalektisch‘, also (–) –⏑⏑–⏑⏑–– –⏑–– –⏑––, so sind verschiedene Erklärungen möglich und könnten wirklich verschiedene Momente zusammengewirkt haben. Denkbar wäre zunächst, daß es von Anfang her ein ‚Lekythion mit klingendem Ausgang‘ gegeben habe, in demselben Verhältnis zu dem stumpf schließenden, wie das gewöhnliche Ithyphallikon zu –⏑–⏑–. Wenn man das aber nicht will, so sind folgende Erwägungen anzustellen: Einerseits mußte das Lekythion, wie wir sahen, zum doppelten Epitrit mit Katalexe werden. Was lag also näher, als diesem einen akatalektischen Doppelepitrit an die Seite zu stellen? Man kann aber daneben geltend machen, daß überhaupt eine Verdoppelung der Klauseln gar nichts ganz Seltenes gewesen zu sein scheint, wie ein paar Beispiele belegen mögen. Die äolische Strophe Pind. Nem. II wird abgeschlossen durch die Zeile

ἐν πολυυμνήτωι Διὸς ἄλσει oder
Τιμονόου παῖδ'. ἔστι δ' ἐοικός oder
ἀλλὰ Κορινθίων ἀπὸ φώτων, also durch zwei

Adoneen. Ja der zweite pindarische Paian schließt sogar *ἰήιε παιάν, ἰήιε παιὰν δὲ μήποτε λείποι* und diesem dreifachen Reizianum geht Glykoneion + Reizianum voran (*μόχθος ἡσυχίαν φέρει καιρῶι καταβαίνων*), so daß wir hier, die Klausel mit x bezeichnet, ein Gebilde $a\ x\ (x\ x\ x)$ bekommen. Und damit hätten wir nicht nur Analogieen für $d\ e\ e$, sondern auch für $d\ e\ e\ e\ e$: man sieht, wie die Vervielfältigung der epitritischen Glieder an sich keine Schranken hat.

Auch für die Folge $d\ d\ e$ in daktylepitritischen Reihen finden sich anderwärts Entsprechungen. Strophen von 2 oder 3 Glykoneia mit abschließendem Pherekrateion, wie Anakreon sie bildet, liegen noch etwas entfernt. Aber verdoppelten Enhoplier mit einfachem Ithyphalliker als Endigung zeigt uns Bakchylides' Io (*ἰοβλέφαροί τε καὶ φερεστέφανοι Χάριτες βάλωσιν ἀμφὶ τιμάν*) neben der üblichen Form mit einmal gesetztem Enhoplier. Schließlich gehört die sapphische Strophe in diesen Zusammenhang: $a\ a\ a\ b$.[1])

1) Vgl. Schroeder Vorarb. 46. — Gar nicht einverstanden bin ich mit Schroeders Auffassung der alkaïschen Strophe, die er in dasselbe Schema $a\ a\ a\ b$ preßt (3 Fünfheber + 1 fallender Vierheber). Vielmehr scheint mir klar, wenn man nicht künstelt $x\ x\ a\ b$, also sozusagen 2 Stollen mit

Unsicher zu beurteilen bleibt der Einschub von *e* zwischen *d* und *d*. Sehr merkwürdig, wie der Komiker Platon in der Parabase der ‚Xantriai' den Vers stichisch verwendet: *χαῖρε, παλαιογενῶν ἀνδρῶν θεατῶν ξύλλογε παντοσόφων* (Heph. XV 12 ‚Platonikon'). Daß diese Bildung erst aus Daktylepitriten vereinzelt und nachträglich fest geworden wäre, wird schwer zu glauben. So hätte man hier also auch eine Verbindung, die für die Entstehung der daktylepitritischen Lieder in Betracht käme? Schließlich, ganz ohne Analogie wäre solcher Einschub eines kürzeren Gliedes nicht, und wenigstens fragweise möchte ich Bildungen hierherziehen wie Sapphos ‚große asklepiadeïsche' Zeile

– ⏓ – ⏑⏑ – | – ⏑⏑ – | – ⏑⏑ – ⏑ – oder

auch die Form – ⏑⏑ – ⏑⏑ – | – ⏑⏑ – | – ⏑ – ⏑ – – Aisch. Hepta 783 f. *πατροφόνωι χερὶ τῶν κρεισσοτέκνων ὀμμάτων ἐπλάγχθη*), wo zwischen Enhoplier und Ithyphallikon ein kleines trennendes Glied retardirend eingeschoben scheint.

Nun aber zu der verbreiteten Gruppirung, die den Epitrit dem ‚daktylischen' Gliede vorausschickt. Da muß zunächst gesagt sein, daß – ⏑ – – – ⏑⏑ – ⏑⏑ – (–) und – – ⏑ – – – ⏑⏑ – ⏑⏑ – (–) ohne Unterschied vorkommt, und es ist zu fragen, wie analysirt werden soll, ob

(–) – ⏑ – – – ⏑⏑ – ⏑⏑ – (–) oder
– – ⏑ – – – ⏑⏑ – ⏑⏑ – (–)

Die Frage ließ sich schon bei der Umkehrung aufwerfen: hat man zu teilen

(–) – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – – ⏑ – – oder
(–) – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – – ⏑ – – ? Wir mit unserer Ge-

Abgesang. Jeder Stollen ist zweiteilig, ein Auf und ein Ab ⏑ – ⏑ – ⏑ (*α*) – ⏑ ⏑ – ⏑ – (*β*) [über *α* wird später gehandelt werden]. Der Abgesang ist auch zweiteilig, *a* entspricht der Halbzeile *α* mit ihren einfachen Senkungen, *b* der Halbzeile *β* mit ihrem Wechsel von einfachen und doppelten Senkungen. Wenn Zeile *a* beginnt, so glaubt man zunächst *α* zu hören, aber es schließt nicht nach ⏑ – ⏑ – ⏑, sondern unerwartet folgt noch – ⏑ – –, und wenn dann endlich scheinbar *b* einsetzt mit – ⏑ ⏑ –, so schließt es nicht mit ⏑ – sondern geht noch weiter ⏑ ⏑ – ⏑ – –. Das Schema ist also

⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ –
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ –
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – –

oder *αβ αβ ab*. Dabei mache ich aufmerksam auf die später zu behandelnde Dreifußaufschrift der Akamantis (Anth. Pal. XIII 28), die mit ihrem Vers – – ⏑ – – – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – – gleichsam die Zusammenstellung *ab* belegt.

wöhnung an dipodische Messung werden ja zunächst solche Form wie – – ⏑ – – perhorresciren[1]), weil wir sie mit unserm System, nach dem ‚jeder Vers entweder ein iambicus oder trochaicus ist', nicht zu reimen wissen. Dem gegenüber ist darauf aufmerksam zu machen, daß die antike Theorie durchaus mit diesem ‚iambischen Penthemimeres' rechnet. Das Enkomiologikon zerlegt Hephaistion in ein daktylisches und ein iambisches *πενθημιμερές*, das Platonikon in zwei daktylische mit einem iambischen in der Mitte. Und merkwürdig genug, die Wortabteilung innerhalb der Verse unterstützt oft genug solche Analyse. Die Beispiele für das Enkomiologikon, die Hephaistion aus Alkaios und Anakreon beibringt, teilen sich wirklich – ⏑⏑ – ⏑⏑ – | ⏓ – ⏑ – – (*Ὀρσολόπος μὲν Ἄρης φιλέει μεναιχμάν*); das Platonikon – ⏑⏑ – ⏑⏑ – | – – ⏑ – – | – ⏑⏑ – ⏑⏑ –; die Iambelega, die wiederholt in der Tragödie vorkommen, trennen mit Vorliebe durch Personenwechsel die beiden Silbengruppen – – ⏑ – – : – ⏑ ⏑ – ⏑⏑ –, wie man sich aus den vorhin angeführten Beispielen überzeugen kann. Die Dreifußinschrift des Antigenes (Anth. Pal. XIII 28) läßt archilochische Asynarteten von der Form

πολλάκι δὴ φυλῆς Ἀκαμαντίδος ἐν χοροῖσιν Ὧραι

wechseln mit solchen Gebilden

ἀνωλόλυξαν κισσοφόροις ἐπὶ διθυράμβοις,

d. i., wie die fünfmal[2]) wiederholte Fuge noch verdeutlicht, – – ⏑ – – | – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – –: das fragliche ‚Penthemimeres' mit dem alkaischen Zehner zu einer Langzeile verbunden. Vielleicht ist nicht unähnlich Perser 974/5 = 988/9

ἰὼ ἰώμοι τὰς ὠγυγίας κατιδόντες
ἴυγγέ μοι δῆτ᾽ ἀγαθῶν ἑτάρων . . . .

---

1) Anerkannt finde ich sie bei Spiro in dem schon citirten Aufsatz in dieser Zeitschrift XXIII, 1888, 247.

2) Wo man die Zeile zum sechsten Mal erwartet, steht nach der Überlieferung *θῆκαν ἰοστεφάνων θεᾶν ἕκατι Μοισᾶν,* also Enh. + Ith. Ich kann es nicht mit v. Wilamowitz, in dieser Zeitschrift XX, als „unmöglich" bezeichnen, daß der Dichter in der letzten Zeile vom Schema bewußt abgewichen sei. Auch das *θεᾶν* neben dem Adjectiv scheint mir nicht unerträglich, wenngleich Pindar *Μοῖσαι ἰοπλόκαμοι* und dergleichen zu sagen pflegt. Natürlich konnte der Verfasser des Epigramms so dichten, wie Wilamowitz ihn dichten läßt (obgleich Dionysos nicht eigentlich hierher gehört und mit *θεός* undeutlich genug bezeichnet wäre); warum er so dichten mußte, leuchtet nicht ein.

was man entweder ⏑ – ⏑ – – ⏒ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑
oder ⏑ – ⏑ – – ⏒ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ analysiren muß.
Und ganz sicher ist die Form – – ⏑ – – an einigen Stellen daktyl-epitritischer Gedichte. Denn könnte man bei einer Zeile wie Isthm. I ep. 4 ἢ Καστορείωι ἢ Ἰολαόν ἐναρμόξαι νιν ὕμνωι allenfalls noch zweifelhaft sein, ob ein ursprüngliches – – ⏑ – oder – – ⏑ – – anzusetzen ist, so zwingen zur Annahme des Penthemimeres Zeilen wie Nem. V str. 6 – – ⏑ – – – ⏑ – – – ⏑ – – – ⏑ – – (φόρμιγγ' Ἀπόλλων ἑπτάγλωσσον χρυσέωι πλάκτρωι διώκων), Soph. Trach. 102 εἴπ' ὦ κρατιστεύων κατ' ὄμμα. (Stellensammlung in Schroeders großer Pindarausgabe S. 298.)

So lange man in dem Epitrit ein trochäisches (oder iambisches) Metron sieht, muß das ‚Penthemimeres' ein Ärgernis oder eine Torheit scheinen. Wir haben jene Erklärung über Bord geworfen, und wirklich, ordnet sich denn das fünfsilbige Maß nirgends ein? Nun, nach dem, was wir heut wissen, wird uns doch die Verwandtschaft von – – ⏑ – – zum Reizianum ⏑ ⏑ – ⏑ – – oder ⏖ – ⏑ ⏑ – – nicht gar zu absurd erscheinen. Zugleich geht aus dem Nebeneinander von – – ⏑ – – und – ⏑ – – hervor, wie notwendig es war, den Epitrit streng vom Trochäus zu sondern.

Doch unser Penthemineres läßt sich noch in einen weiteren Zusammenhang rücken, der sein Wesen deutlicher macht. Hephaistion (XV 2) bemerkt zu der uralten archilochischen Langzeile Ἐρασμονίδη . . ., daß die ‚Späteren' nicht streng an dem Einschnitt zwischen Enhoplier und Ithyphallikon festhielten. In der Tat, wenn er aus Kratin citirt:

> χαῖρ' ὦ μέγ' ἀχρειογέλως ὅμιλε ταῖς ἐπίβδαις,
> τῆς ἡμετέρας σοφίας κριτής, ἄριστε πάντων·
> εὐδαίμον' ἔτικτέ σε μήτηρ ἰκρίων ψόφησις,

so gestattet nur der letzte Vers die Teilung – – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – – | – ⏑ – ⏑ – ⏓, während die andern männlichen Einschnitt haben – – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – | ⏑ – ⏑ – ⏑ – –. Es erscheint mir müßig zu fragen, welche Form die ältere sei. Vielmehr muß festgestellt werden: wenn der erste Kurzvers klingend endigt, so beginnt der zweite fallend; endigt der erste stumpf, so beginnt der zweite steigend. Dies als Regel, womit nicht gesagt sein soll, daß es keine Ausnahmen gegeben habe. Für männlichen Ausgang mit fallender zweiter Halbzeile haben wir Beispiele angeführt (S. 330), und das Umgekehrte: weiblicher Ausgang und steigende zweite Halbzeile, ist zum mindesten denk-

bar.[1]) Nun wird es niemandem in den Sinn kommen, das Glied ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏓ jener Kratinverse von – ⏑ – ⏑ – ⏓ zu trennen, also zu meinen, das eine Mal hätten wir ein katalektisches iambisches Dimetron, das andre Mal ein Ithyphallikon, das weder iambisch noch trochäisch sein kann. Sondern ersichtlich ist auch ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ nicht dipodisch aufzufassen, sondern seiner Structur nach dem Ithyphallikon unbedingt gleich. Jetzt ist aber klar, wenn richtig vorhin der Epitrit zum Ithyphallikon in Beziehung gesetzt wurde (– ⏑ – –: – ⏑ – ⏑ – –), daß dasselbe Verhältnis zwischen dem ‚Penthemimeres‘ und dem ‚vorsilbigen Ithyphallikon‘ obwaltet (– – ⏑ – –: ⏒ – ⏑ – ⏑ – –). Wir müssen also auch urteilen, daß es ganz gleichgültig ist, ob man teilt (–) – ⏑⏑ – ⏑⏑ – –   – ⏑ – – oder (–) – ⏑⏑ – ⏑⏑ –   – – ⏑ – –. Besser ausgedrückt: in dem ursprünglichen Langvers waren beide Möglichkeiten vorhanden (und daneben noch die dritte (–) – ⏑⏑ – ⏑⏑ –   – ⏑ – – *καὶ πολυκαρποτάτας θῆκε δέσποιναν χθονός* Pyth. IX str. 7, und vielleicht sogar die vierte (–) – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏒   ⏒ – ⏑ – –).[2]) Aber für die Stufe der Daktylepitriten hat die Frage nach einer Fuge ihren Sinn verloren, weil beide Kurzzeilen eng verwachsen sind.

Wie ist nunmehr das Vorangehen der epitritischen Glieder aufzufassen? Neben ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – ⏑ | – ⏑ – ⏑ – – muß nach der aus Kratin belegten Fugenverschiebung stehen ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – – ⏑ – ⏑ – –. Versetzt man diese beiden Kurzzeilen, so ergibt sich das aristophanisch-volkstümliche Verspaar: *ἄνοιξον ἀσπάζου με, διά τοί σε πόνους ἔχω* (Ekkl. 971). Es handelt sich wie so oft um Langverse, die aus zwei Halbzeilen bestehen: *Uns ist in alten maeren wonders vil geseit.* Die beiden Kurzzeilen können gleichgeformt sein. Häufiger findet man sie in der Weise differenzirt, daß der Charakter der einen durch einfache, der der

1) Ich meine, *γλυκεῖα μᾶτερ, οὔτοι δύναμαι κρέκην τὸν ἱστόν* gehört hierher; darüber später Cap. III 3 S. 348.

2) Das Praxilleion sieht in den beiden Beispielen, die Heph. VII 8 citirt, so aus

ὦ διὰ τῶν θυρίδων καλὸν ἐμβλέποισα,
παρθένε τὰν κεφαλὰν τὰ δ' ἔνερθε νύμφα.

Das möchte nach der Wortteilung erscheinen als – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – – ⏓ oder – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – – ⏓. Sicher ist das nicht, die Form kann auch als Umgestaltung des fertigen Enkomiologikon nach Analogie des alkaischen Elfers betrachtet werden. Aber schließlich, unmöglich wäre auch die folgende Annahme nicht: – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑   ⏑ – ⏑ – ⏓.

andern durch doppelt gesetzte Senkungen bestimmt wird. Steht die Form mit den einfachen Senkungen an zweiter Stelle und ist sie unvorsilbig gebildet mit 3 (4) Hebungen, so nennen wir sie Ithyphallikon. Bei der Umkehrung meidet man unvorsilbige Bildung zwar sicher nicht durchgängig, aber doch im allgemeinen. Darum tritt an die Stelle des Ithyphallikon dessen steigende Form, die man dann als katalektisches iambisches Dimetron bezeichnen kann, aber besser nicht bezeichnet. Und ebenso entspricht dem Lekythion als zweitem Halbvers das vollständige ‚iambische Dimetron' als erster. Wir teilen

– – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – –   – ⏑ – ⏑ – ⏑ –, daneben steht
– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –   – – ⏑ – ⏑ – ⏑ –; so analysirt Hephaistion

(XV 9) das archilochische *ἀλλά μ' ὁ λυσιμελὴς ὦταῖρε δάμναται πόθος* (vgl. Bakch. Io: *ὁδὸν παρὰ Καλλιόπας λαχοῖσαν ἔξοχον γέρας* neben *ὅς ἂν παρὰ Πιερίδων λάχησι δῶρα Μουσᾶν* und *φερεστέφανοι Χάριτες βάλωσιν ἀμφὶ τιμάν*): und die dritte Form: *Ἀερίας ἀπὸ γᾶς εἴ τίς ἐστι κηδεμών* (Aisch. Hik. 75/6)

– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – – ⏑ – ⏑ – ⏑ –.

Als Umkehrung kennzeichnet sich Horazens *nivesque deducunt Iovem, nunc mare nunc siluae*, ganz nach griechischem Vorbild, gemäß Schröders Nachweis, in seinen ‚Vorarbeiten' S. 74, wo auch andre Verwandte hinzugesellt sind:

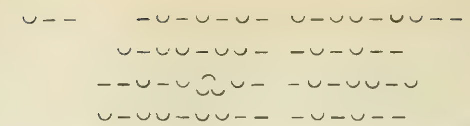
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –   – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –   – – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – (hiermit zu vergleichen iamb. dim. Reizianum, eine volkstümliche aus Aristophanes und Plautus bekannte Verbindung). Ja Bakchylides Io könnte sogar den (unbeweisbaren) Gedanken eingeben, zu teilen

⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑   – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –

str. *πάρεστι μυρία κέλευθος   ἀμβροσίων μελέων*
ant. *ὅτ' Ἄργον ὄμμασιν βλέποντα   πάντοθεν ἀκάματος.*

Wie sehr diese aus 2 Kurzversen bestehenden Langzeilen noch in den größeren Versgefügen kenntlich sind, mag die Analyse einer Strophe aus den Hepta (750 ff.) zeigen, einer statt vieler:

κρατηθεὶς   ἐκ φίλων ἀβουλιᾶν   ἐγείνατο μὲν μόρον αὐτῶι
πατροκτόνον Οἰδιπόδαν,   ὅστε ματρὸς ἁγνὰν
σπείρας ἄρουραν, ἵν' ἐτράφη,   ῥίζαν αἱματόεσσαν
ἔτλα· παράνοια συνᾶγεν   νυμφίους φρενώλεις.



Interessant ist die Differenzirung der beiden jedesmal verbundenen Halbzeilen, da immer eine von ‚iambisch-trochäischem' Charakter mit einer solchen gepaart ist, die die Senkungen reicher ausgestaltet. Andrerseits zeigt sich doch wieder die Verwandtschaft der beiden Arten, wenn man Ithyphallikon und Pherekrateion, nahe zusammengehörige Formen, bei einander findet.

Ferner: die eine der beiden Halbzeilen kann kürzer sein, ‚zweihebig'. Ist es die mit reicheren Senkungen, so nennen wir das Gebilde ‚Reizianum' ⏖ — ⏔ — ⏓. Das Reizianum vorsilbig beginnend, stumpf endend, mit anschließendem Ithyphallikon[1]):

ἐγὼ δ' ἔχων *σκύπφον Ἐρξίωνι*
τῶι λευκολόφωι *μέστον ἐξέπινον.* (Anakr. 78 H.-Cr.)
στεφάνους δ' ἀνὴρ *τρεῖς ἕκαστος εἶχεν,*
τοὺς μὲν ῥοδίνους, *τὸν δὲ Ναυκρατίτην* (Anakr. 79).

⏓ – ⏑ ⏑ –
⏑ ⏑ – ⏑ – } – ⏑ – ⏑ – ⏑
⏑ – ⏑ –

Dasselbe Reizianum unvorsilbig, dafür mit weiblicher Endung, begegnet, wie mir scheint, in der Inschrift vom Güseltsche - Köprü (Ath. M. 1904 S. 297)

ὦ ξένε, Μύσης *παῖδα τὴν ἄωρον*
Βοῦν φυλάσσω, *πῶλον Ἀφροδίτης.*

– ⏑ ⏑ – –
– ⏑ – – } – ⏑ – ⏑ – –

Das kann man dann je nachdem ‚Adoneus' oder ‚Epitrit' nennen.[2]) — Dasselbe Reizianum vorsilbig und mit weiblichem Ausgang steht Oid. Tyr. 463 ff. im Strophenschluß:

1) Wenn man das einen ursprünglichen iambischen Trimeter nennt, so zertritt man alle feinen Besonderheiten, die Fuge sowohl wie die Verschiedenheit der beiden Versteile. Hingegen halte ich es für überaus wahrscheinlich, daß hier die Anregung zu solchen synkopirten Iamben liegt: ⏑ – ⏑ – | – ⏑ – | ⏑ – – –.

2) Von hier aus versteht man vielleicht das Vorkommen des ‚Adoneus' in Daktylepitriten, Ol. VI ep. 3 *ἀμφότερον μάντιν τ' ἀγαθὸν καὶ δουρὶ μάρνασθαι τὸ καὶ* . . . – ⏑ ⏑ – – – ⏑ ⏑ – – – ⏑ – – – – Ol. X ep. 8 *εὐφυὲς οὔτ' αἴθων ἀλώπηξ* – ⏑ ⏑ – – – ⏑ – –.

δειναὶ δ' ἅμ' ἕπονται κῆρες ἀναπλάκητοι
ant. *μαντεῖα τὰ δ' ἀεὶ ζῶντα περιποτᾶται*

und wie es scheint[1]) Pind. Ol. IV im Strophenschluß:

Ὀλυμπιονίκαν δέξαι Χαρίτων θ' ἕκατι τόνδε κῶμον.
ant: *οὐ ψεύδεϊ τέγξω λόγον· διάπειρά τοι βροτῶν ἔλεγχος.*

⏓–⏑⏑–– ⏓–⏑⏑–⏑ –⏑–⏑––

Eine genaue Umkehrung dieser Form, Reiz. + Ith., weiß ich nicht aufzuzeigen. Aber man kann neben ihr die Langzeile Reiz. + Lekythion construiren — und ich bekenne mich zu dem Glauben, daß der iambische Trimeter mit der *τομὴ πενθημιμερής* aus eben dieser Reihe entstanden ist[2]):

ταῦθ' ὡς ἐγανώθην καὶ φιλῶ τοὺς ἱππέας
διὰ τοῦτο τοὔργον ἄξιον γὰρ Ἑλλάδι —.

Dann läge eine ungefähre Umkehrung vor in der häufigen Verbindung

dim. iamb. + Reiz.[3]) ⏑–⏑–⏑–⏑– ⏓–⏑⏑–⏓

1) Man könnte ja zur Not statt Reiz. + Reiz. + Ithyph. so abteilen: Reiz. + Enh. + Epitr., doch sehr wahrscheinlich ist das nicht. — Hier will ich anfügen, daß man consequenterweise die gar nicht seltene Form

–⏑⏑– –⏑–⏑––

Eur Hik. 619 = 627 *Καλλίχορον θεᾶς ὕδωρ λιποῦσαι*
ἀλλὰ φόβων πίστις ἅδε πρῶτα

(andre Beispiele 1126 = 1134, 1131 = 1138, 1145 = 1152, Soph. Trach. 525) als fallendes, stumpfes Reizianum mit ithyph. Clausel deuten könnte. Aber das will ich nicht vertreten.

2) Durch Einführung des dipodischen Princips. Daneben wäre natürlich die Herleitung des Trimeters mit *ἑφθημιμερής* aus dem Enhoplier mit stumpfem Ithyph. gegeben ⏕–⏕–⏕––⏑ –⏑–⏑–

Soph. Trach. 880 *σχετλιώτατα πρός γε πρᾶξιν: εἰπὲ τῶι μόρωι.*
Pind. Pyth. X Strophenschluß *ἀγαγεῖν ἐπικωμίαν ἀνδρῶν κλυτὰν ὄπα.*
antistr. *τὸ δὲ συγγενὲς ἐμβέβακεν ἴχνεσιν πατρός.*

Wenn hier das erste und dritte Beispiel ‚komische' d. h. primitive Trimeter untadliger Bildung sind, so müßte man mir den zwingenden Beweis erbringen, daß Zufall im Spiel ist. Bis das geschieht, werde ich weiter zu Usener stehen.

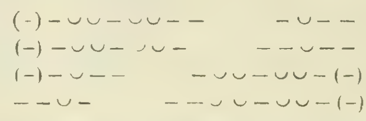
3) Die Reihe trim. iamb. + Reiz. (Arist. *Νεφ.* 1345—50 = 1391—96, Theokr. ep. 17) halte ich für eine Weiterbildung, ebenso wie ich mir die archilochische Epodenform trim. iamb. + penthem. dact. entstanden denke aus dim. iamb. + penth. dact., und ebenso wie ich die längeren daktylischen Reihen vor schließendem Ithyph. oder Lekythion erkläre aus der Erweiterung eines oder der Verschmelzung mehrerer enhoplischer Glieder.

Acharner 840 ἢ συκοφάντης ἄλλος οἱ — μώζων καθεδεῖται.[1])
846 κοὐ ξυντυχών σ' Ὑπέρβολος δικῶν ἀναπλήσει.
842 ὄζων κακὸν τῶν μασχαλῶν πατρὸς Τραγασαίου
858 πλεῖν ἢ τριάκονθ' ἡμέρας τοῦ μηνὸς ἑκάστου

und mit jener Verschiebung der Kompositionsfuge um eine Stelle[2])

Aias 408 πᾶς δὲ στρατὸς δίπαλτος ἄν με χειρὶ φονεύοι
426 Ἑλλανίδος τὰ νῦν δ' ἄτιμος ὧδε πρόκειμαι.

In diesen Fällen war die Halbzeile mit den Doppelsenkungen kürzer als die iambisch-trochäisch einherschreitende. Nehmen wir das umgekehrte Verhältnis: die Halbzeile mit den Doppelsenkungen in normaler Länge, die mit den einfachen Senkungen gekürzt, so haben wir die Formen, von denen wir ausgingen und zu denen wir nun wieder zurückgelangt sind. Und auch hier wieder denselben Wechsel der Halbzeilen:



Damit ist dieser Teil unsrer Darlegung beendet. Es zeigte sich, daß die sogen. daktylepitritischen Strophen als Elemente Langzeilen verarbeiten, die ihrerseits zusammengewachsen sind aus einem enhoplischen Gliede und einem Epitrit, Ithyphallikon, Lekythion, ‚iambischen Dimetron', in dieser Abfolge oder in der umgekehrten. Solche Langverse waren von alters her geläufig, in den daktylepitritischen Strophen sind sie zu größeren Gebilden vereinigt und, das ist das Wichtigste, der ihnen ursprünglich fremden ionischen Messung unterworfen worden. Dieser Ionisierungsprozeß hat zunächst die Auswahl des Gliedes bestimmt, ungeeignete ausgeschieden, minder geeignete (wie das Ithyphallikon) zurückgedrängt. Er hat ferner die übernommenen Glieder verändert, indem nunmehr in ziemlich weitem Umfang ein 6-zeitiges Metron mit einem andern 6-zeitigen tauschen konnte. Er hat sodann die Syntax der Glieder verändert, indem die Vervielfältigung nicht mehr an den früheren Schranken halt machte. Und er hat schließlich, wenn auch in beschränktem Maße, Metren eingefügt, die mit den ursprünglichen Langzeilen gar nichts mehr zu tun haben.

1) Die Fuge ist witzig in das Wort *οἱ — μώζων* hineingelegt.
2) Vgl. den oben ausgeschriebenen Anfang von Bakchylides' Io, S. 337.

III. Ionisirung.

In diesem Kapitel soll gezeigt werden, daß für den angenommenen Vorgang, die nachträgliche Ionisirung ursprünglich nicht-ionischer Glieder oder die Anpassung solcher Glieder an das ionische Maß, auch sonst Analogien vorhanden sind. Mir scheint hier ein Motiv zu liegen, bestimmt, in der Entwicklungsgeschichte griechischer Metrik eine bedeutsame Rolle zu spielen.

1. Unter Philadelphos hat Sotades seine Sotadeen ‚erfunden‘, unzweifelhaft ionische Tetrameter mit zweisilbiger Katalexis:

τίνα τῶν παλαιῶν ἱστοριῶν θέλετ’ ἐσακοῦσαι;
σείων μελίην Πηλιάδα δεξιὸν κατ’ ὦμον.
εἰς οὐχ ὁσίην τρυμαλίην τὸ κέντρον ὠθεῖ.

⏑⏑–⏑⏑ | ––⏑⏑ | –⏑⏑⏑⏑ | ––
––⏑⏑ | ––⏑⏑ | –⏑–⏑ | –⏓

Daß in dem zweiten Beispiel –⏑ statt –– als ‚Katalexis‘ auftritt, könnte bedenklich machen. Daß in allen drei Versen und in sehr vielen andern dieser Gattung ithyphallischer Ausgang bemerklich wird,[1]) scheint auch beachtenswert. Aber Konsequenzen hätte das an sich noch nicht. Nun aber nehme man die Verse. die uns Athenaeus (p. 621) erhalten hat:

ὁ δ’ ἀποστεγάσας τὸ τρῆμα τῆς ὄπισθε λαύρης
ἐκ δενδροφόρου φάραγγος ἐξέωσε βροντὴν
ἠλέματον, ὁκοίην ἀροτὴρ γέρων χαλᾶι βοῦς.

Die dritte Zeile ist ein ionischer Tetrameter, wie die vorher analysirten: –⏑⏑⏑⏑ | ––⏑⏑ | –⏑–⏑ | ––. Die beiden andern kann man auch so lesen und muß sie so lesen in ihrem Zusammenhang: ⏕–⏑⏑ | –⏑–⏑ | –⏑–⏑ | ––. Aber es springt in die Ohren, daß sie andrerseits Silbe für Silbe übereinstimmen mit dem Verse *Ἐρασμονίδη Βάθιππε τῶν ἀωρολείων* (oder *τὸν ἐθάμβεον Ἄρτεμίς τε καὶ θρασεῖ’ Ἀθάνα*), d. h. der zufällig aus Kratin (und Pindar) bekannten Form jener uralten Langzeile, die Archilochos so gern anwandte, und als deren Musterbeispiel sein *Ἐρασμονίδη Χαρίλαε χρῆμά τοι γελοῖον* gilt. Die Identität der

1) G. Hermann, Elementa doctr. metr. p. 450, zählt in seiner Sammlung sotadeischer Verse unter 88 Beispielen 51 mal trochäisches Metron an dritter Stelle, also den Ausgang ⏕ ⏑–⏑–⏓. Vgl. jetzt auch Podhorski, de versu Sot., Diss. Vindob. V, 1895, 107 sqq. mit den Statistiken p. 162, 167, 171 u. s. f.

beiden Sotadeen mit dieser archilochischen Langzeile erstreckt sich nicht nur auf Zahl und Anordnung der Längen und Kürzen, auch die charakteristische Fuge zwischen Enhoplier (oder Prosodiakon oder Paroimiakon) und Ithyphalliker ist vorhanden. Diesen höchst merkwürdigen Zusammenhang hat vor mir bereits Leo (Plautinische Cantica 44) angemerkt. Auch eine Erklärung hat er angedeutet, indem er jenen urtümlichen Langvers mit Ionikern wenigstens fragweise ‚verwandt' glaubte. Solche ionische Herkunft ist nun nicht denkbar, aus denselben Gründen nicht, die wir gegen die Ableitung der Daktylepitriten von Ionikern ins Feld führten. Der Vers *Ἐρασμονίδη Χαρίλαε* geht ionisch nur auf, wenn man vorn oder hinten eine Silbe überstehen läßt, oder wenn man die letzte Silbe zum Ithyphallikon ziehen wollte, d. h. er geht in Ioniker eben n i c h t auf. Und ich brauche ja wohl heut keine vielen Worte mehr darüber zu machen, daß jene Bildung etwas sehr Urtümliches ist und in der Entwicklungsgeschichte griechischer Metrik vermutlich an eine weit frühere Stelle gerückt werden muß als die ‚Ioniker', aus denen sie entstanden sein soll. Dann ist aber der Schluß unabweisbar, daß in jenen beiden Sotadeen die ursprüngliche Silbenfolge gewahrt, in den übrigen verwischt ist. Oder mit anderen Worten: Sotades (denn er selbst wird es doch wohl gewesen sein) hat den uralten Langvers interpretirt als ionische Tetrapodie mit zweisilbiger Katalexe und hat nun zum Teil Verse gebaut, die dem alten Schema noch entsprechen, andre, die nur noch ionisch gemessen werden können.

Jetzt wird klar, warum der Ausgang dieser Sotadeen so oft ithyphallisch klingt: es ist die zweite Kurzzeile des archilochischen Langverses, die sich hier erhalten hat. Klar wird auch der Ursprung der ‚zweisilbigen Katalexe', insbesondere, wie der Halbtrochäus – ⏑ als Katalexe des ionischen Maßes auftreten kann: die ithyphallische Klausel geht eben auf eine indifferente Silbe aus.

Prüft man danach eine längere Reihe sotadeischer Verse durch, etwa die an einen König gerichteten bei Stobaeus, Flor. 22, 26, so ordnet sich manches besser ein, als bisher:

1. *εἰ καὶ βασιλεὺς πέφυκας ὡς θνητὸς ἄκουσον.*
2. *ἂν μακρὰ πτύῃς φλεγματίωι κρατῆι περισσῶι.*
4. *ἂν χρυσοφορῇς, τοῦτο τύχης ἔστιν ἔπαρμα.*
8. *ἡ σωφροσύνη πάρεστιν, ἂν μετρῇς σεαυτόν.*

8 ist ein untadliger Enh. + Ith.[1]); 1 hat den Enhoplier erhalten, das Ithyphallikon ionisch aufgelöst (– – ⏑ ⏑ – – statt – ⏑ – ⏑ – ⏓)[2]); umgekehrt ist es bei 2, wo das Ithyphallikon deutlich wird, während zwei reine Ioniker an Stelle des Enhopliers getreten sind; 4 endlich ist ganz ionisirt, und nur das Schwänzchen – ⏑ erinnert an die ithyphallische Natur des Ausgangs.

Dieses deutliche Beispiel von Ionisirung oder ionischer Umdeutung nicht-ionischer Glieder über die hellenistische Zeit hinaufzudatiren haben wir an sich kein Recht, und gewiß wird es am wahrscheinlichsten sein, daß Sotades hier selbständig gewesen ist. Dennoch ließe sich fragen, ob nicht eine ganz ähnliche Entwicklung bei demselben Maße schon für ältere Zeit angenommen werden muß. Aus Hephaistion (XII 4) wissen wir, daß Anakreon *τῶι βραχυκαταληκτικῶι* (nämlich *τετραμέτρωι ἰωνικῶι*) *ὅλα ἄισματα συνέθηκεν·*

> *μεγάλωι δηῦτέ μ᾽ ἔρως ἔκοψεν ὥστε χαλκεὺς*
> *πελέκει, χειμερίηι δ᾽ ἔλουσεν ἐν χαράδρηι.*

Das ist ⏑ ⏑ – – | ⏑ ⏑ – ⏑ | – ⏑ – ⏑ | – –. Leider können wir nicht sagen, ob das Schema Varianten hatte oder starr durch die ‚ganzen Lieder' durchgeführt war. Aber deutlich klingt das Ithyphallikon heraus (genauer noch: das vorsilbige Ithyphallikon, s. o.), und es muß die Möglichkeit offen gehalten werden, daß Anakreon nicht in freier Erfindung 2 reine ionici a minore mit dieser Schlußklausel zu einem ionischen Tetrameter verband, sondern daß seine Form die Umbildung eines Prosodiakon war,

etwa: ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏑ – ⏑ < ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏓

Zu einem Beweise ist natürlich das Material nicht hinreichend, aber die Möglichkeit mußte als solche herausgestellt werden.

2. In frühhellenistischer Zeit, vor Theokrit, hat Phalaikos den nach ihm benannten Vers stichisch verwendet und aus diesem einen Gebilde durch achtmalige Wiederholung (scheint es) Strophen gewonnen (Anth. Pal. XIII 6, Theokr. ep. 22). Varro *in Cynodidascalo phalaecion metrum ionicum trimetrum appellat, quidam*

---

1) Auch Ennius im ‚Sota' hat diese Form: *ibant malaci viere Veneriam corollam.*

2) Man könnte auf den Gedanken kommen, neben Enh. + Ith. als alte Form Enh. + Reiz. anzusetzen, wenn man die Verwandtschaft dieser beiden Clauseln bedenkt. Aber das schwebt ganz in der Luft.

ionicum minorem (dieses im Gegensatz zum Sotadeus). So berichtet Caesius Bassus (p. 261 Keil), und mit dem Theoretiker stimmt die späte Praxis. Denn Synesios stellt als gleichwertig zusammen

⏑⏑ – – ⏑⏑ – – ⏑⏑ – –
⏑⏑ – ⏑ – ⏑ – – ⏑⏑ – –
– – – ⏑⏑ – ⏑ – ⏑ – –

und ähnlich das Epigramm des Euhodos (JG IX, 1, 883) aus dem zweiten nachchristlichen Jahrhundert. v. Wilamowitz, der diese Tatsachen ins Licht gerückt hat (Mélanges Weil), entnimmt ihnen die Folgerung, daß das Phalaikeion ein solcher ionischer Trimeter von Ursprung gewesen sei. Dem gegenüber muß betont werden, daß sich der Beweis weder für die hellenistische Periode noch gar für Sappho und Alkaios erbringen läßt. Ja für deren Zeit wird die Annahme geradezu unwahrscheinlich. Unter Anakreons ionischen Trimetern, die ähnliche Form haben wie des Synesios Gedicht, z. B.

ἀγανῶς οἶά τε νεβρὸν νεοθηλέα
γαλαθηνόν, ὅστ᾽ ἐν ὕληι κεροέσσης
ἀπολειφθεὶς ὑπὸ μητρὸς ἐπτοήθη (fr. 52 H-Cr)

kommt das Phalaikeion nicht vor, schwerlich aus Zufall. Und wenn Sappho solche ionischen Trimeter baut, d. h. zwölfsilbige Zeilen, so hat sie den Elfsilbler äolischem Grundsatz gemäß sicher nicht eingemischt. Da sie ferner (nach Caesius) dem Eingang des Elfsilblers die Freiheiten gab, die wir später bei Catull finden, also

⏑ – – ⏑⏑ – ⏑ – ⏑ – –
– ⏑
– –

so bedürfte es wirklicher Beweise, um diesen Vers mit der ‚äolischen Basis‘ als geborenen ionischen Trimeter anzusehen.

Mithin scheint mir auch hier die Annahme berechtigt, daß ein ursprünglich andersartiger Vers vielleicht von hellenistischer, sicher von späterer Theorie und Praxis zum Ioniker umgeformt worden sei.

Unabhängig davon ist die Frage, wie sich nun der ursprüngliche Vers erklärt und einordnet. Darauf wage ich mit unbedingter Zuversicht keine Antwort. Vielleicht aber führt die folgende Erörterung zu einem in sich wahrscheinlichen Bilde.

Das Berliner Sapphofragment *νῦν δὲ Λυδαῖσιν* .... (Berl. Klass. Texte V 2, S. 15 ff.) zeigt zierliche Strophen des Baues

—⏑—   —⏑—⏑⏑—⏑—
—⏑—⏑⏑—⏑—
—⏑—⏑⏑—⏑—   ⏑——

Die letzte Zeile läßt sich natürlich als Phalaikeion bezeichnen, und man könnte sich veranlaßt fühlen, den Ursprung des fraglichen Maßes in einer Verbindung des Glykoneion mit der geläufigen, kurzen bakcheischen Klausel zu finden. Ich möchte diesen Weg nicht gehen, zumal ich meine, daß man die Sapphostrophe natürlicher als 3 Glykoneen auffaßt, die von einem Kretiker geführt und von einem Bakcheios beschlossen werden.

Man könnte von der ‚äolischen Basis' Gebrauch machen und den Vers ○ ○ —⏑⏑—⏑—⏑——
zu dem alkaischen Zehner und seinen Verwandten stellen

—⏑⏑—⏑⏑—⏑——
—⏑⏑—⏑—⏑——

Dann wäre er eine ursprüngliche Einheit und nicht weiter analysirbar.

Ich ziehe einen andern Weg vor, indem ich glaube, daß das
Phalaikeion —⏑— ⏑⏑—⏑ —⏑—— (*a*) mit dem
Enkomiologikon —⏑⏑—⏑⏑—⏑ —⏑—— (*b*) zusammengehört.
Über das Enkomiologikon ist schon gesprochen, es wurde mit seinen Brüdern, die in den daktylepitritischen Gedichten erhalten sind, als nächster Verwandter des Enhopliers + Ithyphallikon erkannt. Nun hat das Skolion des Simonides auf Skopas als Strophenschluß

τοὐπὶ πλεῖστον ἄριστοι τούς κε θεοὶ φιλέωντι

—⏑—⏑⏑—⏑ ‖ —⏑—⏑—⏓ (*c*), alle drei Male mit derselben Fuge. Diese Langzeile ist aber wiederum nicht zu trennen von derjenigen, die das daktylepitritische System Eur. Med. 410 ff. schließt:

οὐκέτι δυσκέλαδος φάμα γυναῖκας ἕξει

—⏑⏑—⏑⏑—— —⏑⏑—⏑—— (*d*). Vielmehr wird deutlich, daß das Phalaikeion (*a*) sich zum Enkomiologikon (*b*) genau so verhält, wie Reihe *c* zu Reihe *d*. *a* und *c* zeigen den Wechsel von einfacher und doppelter Senkung, die wir aus den äolischen glykonischen Formen kennen, *b* und *d* haben an beiden Stellen Doppelsenkung. Das kann unsre gegenwärtige Auffassung dieser Dinge nur so deuten, daß *a c* sowohl wie *b d* besondere Fixirungen enhoplienartiger Glieder mit urspünglich freien Senkungen sind.

Dieser Deutung kommen noch folgende Erwägungen zu Hilfe. Dem Enkomiologikon wurde im Kapitel II als Umkehrung seiner Bestandteile der Iambelegos zugeordnet:

⏑ – ⏑ – ⏒   – ⏖ – ⏖ – (*e*) oder
⏒ – ⏑ –   ⏒ – ⏖ – ⏖ –, dazu aus Daktylepitriten:
⏒ – ⏑ – –   – ⏖ – ⏖ – – (*f*)
– ⏑ – –   – ⏖ – ⏖ – – (*g*)
– ⏑ – –   – ⏖ – ⏖ – (*h*)

Daneben rücke man

⏒ – ⏑ – ⏒   – ⏖ – ⏑ – (*i*) den alk. Elfer
⏒ – ⏑ – ⏒   – ⏖ – ⏑ – – (*k*) den alk. Zwölfer
– ⏑ – ⏒   – ⏖ – ⏑ – – (*l*) den sapph. Elfer
– ⏑ – –   – ⏖ – ⏑ – (*m*) Simon. Danaë 10.

So ergeben sich die Proportionen $e : i = f : k = g : l = h : m$, und das Verhältnis der Gruppen *e f g h* und *i k l m* ist genau so aufzufassen wie das von *a c* zu *b d*. Dann kommen aber Phalaikeion auf der einen und sapphisch-alkaische Reihen auf der andern Seite in dieselben Beziehungen zueinander wie Enkomiologikon zu Iambelegos, d. h. sie bestehen aus den identischen Elementen, die nur im Gegensinn aneinander gefügt sind. Und nun scheint es mir in der Tat vortrefflich zu passen, wenn wir dem Phalaikeion mit seinen aiolischen Anfangsfreiheiten den gleichen Ursprung wie den echt aiolischen Reihen zusprechen dürfen.

Daß eine Einzelheit in der Technik unsrer Zeile gegen die vorgetragene Ansicht sprechen könnte, darf nicht verschwiegen werden. Wir würden in dem Vers – ⏓ – ⏖ – ⏑̽ – ⏑ – – an der bezeichneten Stelle syllaba anceps erwarten, während tatsächlich in den stichisch gebrauchten Elfsilblern Kürze die Regel ist. Doch glaube ich nicht, daß diesem Einwand besondres Gewicht zukommt. Denn wenn schon die Parallele des Glykoneion – ⏓ – ⏖ – ⏑̽ – auf die Kürze hinführen konnte, so mußte vollends mit dem Durchdringen der ionischen Deutung – – – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – – eine solche Freiheit des Baues beseitigt werden, falls sie ursprünglich sollte vorhanden gewesen sein. Und suchen wir nun das Glied außerhalb seiner stichischen Fixirung und Verwendung, die ja so leicht ein Schematisiren und einen Verlust ursprünglicher Freiheit bedeuten konnte: nun, wenn Pindar sein VIII. nemeïsches Gedicht daktylepitritischen Maßes beginnt *Ὥρα πότνια κᾶρυξ Ἀφροδίτας* (v. 40 *αὔξεται δ' ἀρετὰ χλωραῖς ἐέρσαις*) und wenn Ähnliches sich in Bakchylides' gleichfalls daktylepitritischem Liede auf Pytheas (XII [XIII] str. 3) findet, so scheint die Gleichheit mit dem Phalaikeion kaum zufällig, und hier haben wir ja in der Tat die

gesuchte Form, – ⏓ – ⏑⏑ – – – ⏑ – – bei Pindar, und bei Bakchylides – ⏓ – ⏑⏑ – ⏓ – ⏑ – –.

Auf folgende Weise etwa wird sich demnach die Geschichte der jetzt betrachteten Reihe skizziren lassen: eine zweiteilige Langzeile, die aus einem enhoplienartigen Gliede und dem ‚Epitrit', d. h. der zwei- (oder drei-)hebigen Klausel, besteht, wird in ihrer ursprünglichen Freiheit der Senkungen dadurch beschränkt, daß einerseits die Doppelsenkungen durchgeführt werden: dann ergibt sich das Enkomiologikon und das daktylepitritische Urgebilde. Andrerseits tritt die in aiolischen Versen übliche konsequente Differenzirung der beiden Senkungsstellen ein: dann ergibt sich das Phalaikeion. Später wird dieser Vers als ionischer Trimeter gedeutet und mit anders gearteten ionischen Trimetern zusammengestellt, eine Entwicklung, die für uns erst spät nachweisbar ist, die aber viel älter sein könnte, als unser Material erkennen läßt.

3. Das bekannte ionische Dimetron *κατὰ τὸν ἀνακλώμενον χαρακτῆρα* wechselt im Gebrauch mit dem reinen Dimetron, entspricht ihm sogar antistrophisch, und aus dem reinen Dimetron denkt man es sich entstanden durch Verkürzung des einen und entsprechende Verlängerung des andern Metrons um eine More: ⏑⏑ – ⏓ ⏒ ⏑ – –. Ich will keine principielle Kritik an diese bei Alten wie bei Modernen unbestritten herrschende Erklärung heranbringen, weil es schwierig ist, sich über Grundsätze zu verständigen, zumal auf metrischem Gebiet. Meine Erörterung, die die herrschende Meinung anzufechten bestimmt ist, soll von Einzelbeobachtungen hergeleitet werden.

Vor allem will festgestellt sein, ob in rein ionischen Liedern außer der Form ⏑⏑ – ⏑ – ⏑ – – ähnliche Gebilde vorkommen. Viel Sicheres ergibt sich nicht. Zunächst begegnet die ‚katalektische' Form *πόλεων τ' ἀναστάσεις* als Abschluß einer ionischen Strophe: Aisch. Perser 102 ff. (vgl. Schroeder, Aeschyli Cantica 22). Wichtiger wäre die Form ⏑⏑ – ⏑ – –, über die sich aber leider nicht mit völliger Sicherheit urteilen läßt.[1]) Soph. Aias 629 ff.:

– – – ⏑⏑ – – ⏑⏑ – –
630 – – – ⏑⏑ – – ⏑⏑ – ⏑ – –
– – – ⏑⏑ – –
– – – ⏑⏑ – –
– – – ⏑⏑ – ⏑ – ⏑ – –.

1) Über sie zuletzt O. Schroeder, Vorarbeiten 97.

Ionische Analyse liegt nahe. Sie ergäbe zum Schluß das Anaklomenon, in v. 630 das fragliche Kolon. Das wäre von fundamentaler Bedeutung, nur leider ist die ionische Analyse keineswegs die einzig mögliche. Denn sehr wohl können asklepiadeische und glykonische Reihen vorliegen, für die ionischer Ursprung nicht zu beweisen ist. Dann wäre 630 zu deuten

– – – ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏑ – ⏑ – –

und verlöre für unsern Zusammenhang seine Beweiskraft. Ähnlich steht es mit anderen Fällen, in denen das Glied ⏑ ⏑ – ⏑ – – ionischen Liedern beigemischt scheint. Eur. Bakch. 519 ff., eine Strophe, die aus reinen Ionikern und aus anaklastischen Dimetern besteht, hat diesen Ausgang: *ἔτι ναὶ τὰν βοτρυώδη Διονύσου χάριν οἴνας ἔτι σοι τοῦ Βρομίου μελήσει.* (ant.: *μόλε χρυσῶπα τινάσσων ἀνὰ θύρσον κατ' Ὄλυμπον φονίου δ' ἀνδρὸς ὕβριν κατάσχες.*) Das läßt sich bis zu Ende ionisch auflösen, und es bleibt die Klausel *Βρομίου μελήσει* ⏑ ⏑ – ⏑ – –. Aber wer bürgt dafür, daß nicht vielmehr *τοῦ Βρομίου μελήσει* als systemfremder Abschluß angefügt ist, so daß das vorhergehende, letzte ionische Metron die geläufige katalektische Form ⏑ ⏑ – bekäme? — Bakchen 370 ff. hat ionisch durchscandirt wieder die Clausel ⏑ ⏑ – ⏑ – –. Aber wenn man der Wortabteilung folgt, so springt mit *κισσοφόροις* das Maß in Choriamben um und das Lied schließt .... – ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏑ – ⏑ – –. So lieb es mir wäre, das Kolon ⏑ ⏑ – ⏑ – – in dieser Darlegung hier verwenden zu dürfen, die Unsicherheit ist zu groß, ob man es und in welcher Art man es anerkennen darf; so scheint es zunächst aus der Erörterung fortbleiben zu müssen.

Halten wir nun Umschau, wo das Glied ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – – außerhalb ionischer Reihen sich findet. Wenn Sappho singt

γλυκεῖα μᾶτερ οὔτοι δύναμαι κρέκην τὸν ἱστὸν
πόθωι δαμεῖσα παιδὸς βραδινὰν δι' Ἀφροδίταν,

eine Verbindung, die ganz gleichlautend am Anfang von Bakchyl. VI wiederkehrt, so muß nach der Ionikertheorie geschrieben werden

⏑ – ⏑ – ⏑ – –
⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – –

(v. Wilamowitz, Isyllos 129). Man könnte zur Not die Seltsamkeit hinnehmen, daß hier der sogenannte ‚katalektische' Vers vorangeht und der akatalektische folgt. Aber ich appellire vom Schema an die natürliche Empfindung, und die gebietet zu lesen[1])

1) So z. B. auch Schroeder, Vorarbeiten 53 f.

◡ – ◡ – ◡ – –
◡◡ – ◡ – ◡ – –

Die um eine Silbe am Schluß gekürzte Form ◡◡–◡–◡– kann ich in Verbindung mit Ionikern nur einmal, außerhalb dieser Verbindung gar nicht nachweisen. Hingegen muß die um eine Silbe verlängerte Zeile ◡◡–◡–◡–◡– hierher gezogen werden, die Anakreon (87 HCr) stichisch verwendet

διὰ δηὖτε Καρικουργέος
ὀχάνοιο χεῖρα τιθέμενοι.

Wer sich also *δύναμαι κρέκην τὸν ἱστόν* immer noch als ‚anaklastisches Dimetron‘ entstanden denkt, den müßten diese Anakreonverse eines bessern belehren. Denn bei ihnen versagt ionische Erklärung, die ja eine Silbe übrig lassen würde. Keine Deutung aber kann genügen, die nur für

◡◡–◡–◡––.

nicht aber auch für

◡◡–◡–◡–◡–

paßt. Nun werden viele bereit sein, hier von iambischen Dimetern zu reden und in der Doppelsenkung am Anfang dieselbe Freiheit zu sehen, die uns aus dem Trimeter geläufig ist. Dagegen habe ich Folgendes zu erinnern: die Reihe *διὰ δηὖτε* . . . ◡◡–◡–◡–◡– führt über *δύναμαι* . . . ◡◡–◡–◡–– und über dessen katalektische Form ◡◡–◡–◡– zu der noch kürzeren ◡◡–◡––. Von dieser mußte vorhin ungewiß bleiben, ob sie echt ionischen, d. h. aus ionicis a minore gebildeten Liedern zuzusprechen sei. Beinahe sicher aber ist sie in dem Beispiel Eur. Herakliden 376 ff.:

ἀλλ' οὐ, πολέμων ἐράστας,
μή μοι δορὶ συνταράξεις
τὰν εὖ χαρίτων ἔχουσαν
πόλιν, ἀλλ' ἀνάσχου

d. i. ––◡◡–◡–– Enhoplier 3×
◡◡–◡–– Reizianum,

(nicht unähnlich wie Oid. Tyr. 467 ff.

ὥρα νιν ἀελλάδων ––◡◡–◡–
ἵππων σθεναρώτερον ––◡◡–◡–
φυγᾶι πόδα νωμᾶν ◡–◡◡––). Die Clausel

◡◡–◡–– läßt sich nun einerseits von *δύναμαι κρέκην* . . . nicht sondern, andrerseits aber weder ionisch noch iambisch messen. Sie ist eben eine Einheit. Erkennt man das an, so spricht man

über *δύναμαι . . .* und *διὰ δηὖτε . . .* das Urteil. Sie sind gleichfalls als Einheiten zu fassen, die wohl nachträglich zerlegt werden konnten, aber nicht aus ursprünglichen, noch kleineren Einheiten zusammengewachsen sind. Auch in der Metrik gilt der aristotelische Satz, oder sollte doch gelten, daß das Ganze früher ist als seine Teile. Und dieses Urteil bleibt bestehen ganz unabhängig davon, ob man etwa die Richtigkeit unsrer Analyse von Herakliden 376 ff. bestritte, um (ziemlich gewaltsam) Glykoneen mit schließendem Pherekrateion daraus zu machen. *Δύναμαι κρέκην . . .* ist eine Form des Enhopliers, eine notwendige Form, die man auf Grund seiner Senkungsfreiheit apriorisch construiren kann. ⏑⏑–⏑–⏑–– läßt sich von ⏑⏑–⏑⏑–⏑–– unmöglich trennen.

Die Langzeile

γλυκεῖα μᾶτερ οὔτοι   δύναμαι κρέκην τὸν ἱστόν
⏑–⏑–⏑–⏓   ⏑⏑–⏑–⏑–⏓

steht nicht allein. Sehr deutlich wird ihre Natur durch einen Vergleich mit dem verwandten, doch wohl volkstümlichen Vers

ἄνοιξον, ἀσπάζου με·   διά τοί σε πόνους ἔχω
⏑–⏑–⏑–⏑   ⏑⏑–⏑⏑–⏑–

(Arist. Ekkl. 971).[1]) Dessen zweites Glied ist die ‚katalektische', besser die männlich endende Form eines solchen Enhopliers, der Doppelsenkung nicht nur an einer sondern an zwei Stellen hat und dadurch wohl für jeden unzweifelhaft kenntlich wird. Anderes, wie die Reizische Langzeile

⏑–⏑–⏑–⏑–   ⏓–⏑⏑–⏓,

gehört im weiteren Sinne auch in diese Gruppe.

Vielleicht hätte ich mich viel kürzer fassen können. Denn was ich hier über die Natur der Zeile *δύναμαι κρέκην . . .* ausführe, das wird wohl jetzt schon von manchen anerkannt. Wenigstens Schroeder finde ich auf diesem Wege (Vorarbeiten 98). Aber freilich, gleich biegen wir auseinander. Er nämlich weist ausdrücklich auf die grundsätzliche Verschiedenheit des ‚Paroimiakos' ⏑⏑–́⏑⏓ ⏑–́⏓ und des Anaklomenos ⏑⏑–̋⏑⏑̄⏑⏑–̋– hin. Ich hingegen könnte mich nur dann dazu verstehen, dieselbe Reihe bei verschiedener Verwendung aus verschiedenem Ursprung herzuleiten, falls triftige Gründe dazu zwängen. Da zwingende Gründe jedoch fehlen, so ziehe ich die Consequenz: wenn *δύναμαι κρέκην τὸν*

1) v. Wilamowitz, Isyllos 138, findet keine befriedigende Erklärung, weil er ionisch durchscandiren will.

ἱστόν bei Sappho nicht durch Anaklasis entstanden ist, dann ist die Reihe überhaupt nicht auf solche Weise entstanden, auch nicht wo sie unter Ionikern steht. Die Anaklasis als formbildenden Vorgang zu betrachten, vorauszusetzen also, die Dichter hätten sich ohne Not eine Schwierigkeit geschaffen, wie sie die Vermehrung eines Metrons und die entsprechende Verminderung des andern tatsächlich ist, scheint mir an sich unwahrscheinlich. Aber das ist subjectiv und mithin nicht verbindlich. Viel schwerer wiegt, daß eine solche ‚Anaklasis' zwischen zwei Metren meines Wissens keine stützenden Analogieen neben sich hat, deren sie, um glaubhaft zu sein, doch sehr bedürfte.

Man sage auch nicht, die Form

περιναίονται παλαιόν ⏑⏑–– –⏑––

stehe auf der Entwicklungslinie von dem reinen Ionikerpaar zum Anaklomenos und sei also beweisend für dessen übliche Herleitung. Vielmehr kann man sich sehr leicht denken, daß zunächst nur ⏑⏑–⏑–⏑–– neben –⏑–– ⏑⏑–– trat, wobei der Enhoplier zerlegt wurde in ⏑⏑–⏑ –⏑––, und daß sich jetzt erst als Zwischenform ⏑⏑–– –⏑–– einstellte.

Meine Annahme, um zum Schluß zu kommen, ist wiederum diese: der ursprünglich selbständige Vers ⏑⏑–⏑–⏑––, ein Enhoplios oder Paroimiakos, ist, weil er ganz den gleichen Umfang hatte wie 2 Ioniker, den ionischen Versen zugesellt worden, um in deren eintönigen Verlauf Abwechslung hineinzubringen, und er ist bald dermaßen mit ihnen verwachsen, daß sein Ursprung in Vergessenheit kam. Diese Entwicklung hat an der Geschichte des Phalaikeions und der Sotadesreihe ihre Parallelen, reicht aber wohl in erheblich ältere Zeit hinauf.

Luckau (Niederlausitz). PAUL FRIEDLÄNDER.

TRIUMPH UND VOTUM.

Heimkehrend bringt der siegreiche römische Feldherr die Kriegsbeute dem capitolinischen Juppiter dar, dem er sie ausziehend gelobt hat.[1]) Der *triumphus* ist eine *voti solutio.* Diese Wahrheit gehört in den Mittelpunkt der staatsrechtlichen Lehre vom Triumph. Im Laufe der Zeit entfaltet sich der Triumph zu einer Ehrenfeier des Siegers. Was früher lediglich Pflicht war, ist später vorwiegend Recht. Ein ähnlicher Vorgang ist die allmählich sich vollziehende Umwandlung der *supplicatio* oder *gratulatio* aus einer reinen Dankeshandlung gegen die Götter in eine Action, die mindestens ebensosehr als eine Ehrung des Gottbegnadeten empfunden wird. Das sind die richtigen Hauptresultate des im vorigen Hefte dies. Ztschr. erschienenen Aufsatzes von R. Laqueur. Einige andere Thesen dieser Schrift fordern zum Widerspruche heraus.

---

1) Zur Beute gehören auch die Gefangenen. Die vornehmen Gefangenen werden im Triumphzuge aufgeführt und noch während des Triumphes oder doch sofort danach im Carcer hingerichtet. Cicero Verr. 5, 30, 77: *qui triumphant eoque diutius vivos hostium duces reservant, ut his per triumphum ductis pulcherrimum spectaculum fructumque victoriae populus Romanus percipere possit, tamen cum de foro in Capitolium currus flectere incipiunt, illos duci in carcerem iubent idemque dies et victoribus imperii et victis vitae finem facit.* Weitere Stellen bei Marquardt Handbuch V. II². 585. Kein Zweifel, daß die Hinrichtung ursprüngliches Menschenopfer ersetzt. Das livianische *hostiis humanis minime Romano sacro* (22, 57, 6) ist trotz Wissowa, Religion und Kultus der Römer p. 354, nur für das historische Rom beweiskräftig. Wenn es freilich wahr ist — und ganz unwahrscheinlich ist es ja nicht —, daß der Triumph nach Rom aus Etrurien gekommen ist, so mag die Ersetzung schon auf etruskischem Boden erfolgt sein. An ein Opfer menschlicher Beute und gleichzeitig an den römischen Triumph klingt an was Liv. 23, 24, 11 und 12 von den Bojern erzählt: *spolia corporis caputque praecisum ducis Boi ovantes templo quod sanctissimum est apud eos intulere. purgato inde capite, ut mos iis est, calvam auro caelavere, idque sacrum vas iis erat quo solemnibus libarent, poculumque idem sacerdotibus ac templi antistitibus*

Erstens. In Liv. 28, 9, 9. *supplicatione amborum nomine et triumpho utrique decreto* können die Worte *supplicatione et triumpho* nicht, wie Laqueur für möglich hält, ein ἓν διὰ δυοῖν sein. Das folgt aus der sehr großen Wahrscheinlichkeit, daß *supplicatio* hier wie sonst in ähnlichem Zusammenhange in technischem Sinne gebraucht ist, aus der doppelten Enuntiation des Pares der Destinatäre, wodurch die beiden Begriffe von einander abrücken, und daraus daß *ambo* und *uterque* verschiedenwertig sind: der Senat decernirt der Zweiheit eine Supplication und jedem einzelnen je einen Triumph.

Zweitens. Nach Laqueur ist *imperium* die weltliche, *auspicium* die sacrale Vollgewalt des Beamten, und ist die Befähigung zum Triumphe Folge nicht des *imperium* sondern des *auspicium*, weil der Triumph kein weltlicher, sondern ein Sacralact ist.

Antwort. *Auspicium* ist weder der Inbegriff des magistratischen sacralrechtlichen Könnens, noch die Grundkraft, aus der dieses gesamte Können abflösse, sondern die Befähigung des Magistrates zu dem specialen Sacralacte der Auspication.[1]) Die Macht zu voviren, zu dediciren, das *ludos recte facere* (Liv. 36, 2, 5) zu leisten oder den *populus Romanus* durch Eid zu binden ist kein Stück der Auspicationsmacht. Daß beide Machten demselben Subjecte gehören, bedeutet, obschon sub specie der rechtschaffenden Vernunft gewiß nicht zufällig, juristisch eine nackte Coincidenz. Den Römern mangelte sogar das weltliche Analogon jenes unrömischen Auspiciumbegriffes, wenigstens wäre sein lateinischer Name nicht *imperium*. Dieses Wort bedeutet Befehlsgewalt, und es gibt viele weltliche Befugnisse des römischen Oberbeamten, die kein Befehlen zum Inhalte haben. Die Fähigkeit z. B., rechtswirksam mit der Volksversammlung zu verhandeln, das *ius agendi cum populo*, ist kein Befehlenkönnen, woran nichts ändert, daß man zutreffend sagen kann, das *ius agendi cum populo* stehe dem Inhaber des *imperium* zu, sofern man nur damit blos eine auf der Verfassung beruhende und ausnahmslose Coincidenz constatiren will. Und ebensowenig tut es natürlich der Richtigkeit unserer Behauptung Eintrag, daß die lex curiata de imperio implicite

1) Das Wort *auspicium* ist doppelsinnig, bedeutet nämlich bald den Auspicationsakt, bald die Fähigkeit ihn zu vollziehen. Man hat bisweilen den Eindruck, als verwechsele Laqueur diese beiden Bedeutungen untereinander und mit der von ihm angenommenen dritten, allgemeinen Bedeutung des Wortes.

außer dem *imperium* das *ius agendi cum populo* und vieles mehr verleiht.

Wenn Mommsen Staatsrecht I[3] 192[7] sagt, das Recht der Rogation inhärire dem höchsten Imperium, so ist dieser Ausdruck zum mindesten mißverständlich, vielleicht sogar im unrichtigen Sinne gemeint. Man muß sich hüten, die originalen Rechtsbegriffe der Römer unvermerkt zu scholastisiren.

Aber setzen wir einmal voraus, *imperium* sei die volle weltliche, *auspicium* die volle sacrale Amtsgewalt des *magistratus*. Dann darf man die Befugnis zu triumphiren nicht einzig auf das *auspicium*, muß sie vielmehr auf *imperium et auspicium* zurückführen. Die triumphale *voti solutio* ist eine Entsprechung der privatrechtlichen *solutio per dationem* (wenn dieser unrömische aber deutliche Ausdruck erlaubt ist) und wie diese, was man heute ein zusammengesetztes Rechtsgeschäft heißt. Die *solutio per dationem* ist gleichzeitig *datio* und *solutio*, die triumphale *voti solutio* gleichzeitig *dedicatio* und *voti solutio*. Nun ist wie die *datio* Veräußerung eignen Vermögens die *dedicatio* Fortgabe von Staatsgut, also weltliche Verfügung über Eigentumsrechte des Volkes, zu der der Verfüger unbestreitbar einer weltlichen Kompetenz bedürftig ist. Insofern freilich die *dedicatio* auch Schöpfung von Gotteseigentum und die *voti solutio* erfüllende Vernichtung eines Gottesanspruches ist, könnte die Triumphalbefugnis mit anderm Fuße auf das *auspicium* gestellt werden.

Wir treten jetzt auf den Boden der Wirklichkeit zurück. Ist die Triumphalbefugnis ein Ausfluß dessen, was römisch wirklich *imperium* heißt, des Oberbefehls? Sicherlich kein Ausfluß, wohl aber eine notwendig coexistente und niemals selbständige Pertinenz. Noch genauer ist die Triumphalbefugnis Pertinenz nicht des *imperium* schlechthin, sondern des specifischen, im Amtskreise *domi* regulär suspendirten militärischen *imperium*. Denn sie setzt die feldherrliche Rechtsmacht über die Beute, das Beuterecht voraus, welches selbst unabtrennbares Zubehör des militärischen *imperium* ist. In dieser juristischen Situation muß das Hauptmotiv dafür liegen, daß der Triumphator gegen das Prinzip mit Überschreitung des *pomerium* die militärische Befehlsgewalt nicht einbüßt.

Drittens. ‚Der allgemeine Sprachgebrauch beweist die Richtigkeit unsrer Ansicht [nämlich daß die Befugnis zu triumphiren auf dem generell verstandenen *auspicium* beruht], indem bei den

Rechtsfragen über den Triumph immer das Moment des *auspicium* hervorgehoben wird, nicht das *imperium*. Als nach dem Siege der Consuln M. Livius und C. Nero bei Sena die Frage auftauchte, wem der Triumph zu gewähren sei, kam man überein, daß Livius ihn zu beanspruchen habe, *quoniam — eo die quo pugnatum foret, eius forte auspicium fuisset* (Liv. 28, 9, 10).' Laqueur citirt ferner Liv. 31, 48, 6 (man verhandelte, ob der Praetor L. Furius triumphiren solle: *magna pars senatus nihil praeter res gestas et an in magistratu suisque auspiciis gessisset censebant spectare senatum debere*) und Liv. 34, 10, 5 (*causa triumphi negandi senatui fuit quod alieno auspicio et in aliena provincia pugnasset*).

Ein seltsamer Fehlschluß! Daß das Triumphirenkönnen Teilinhalt oder Ausfluß des *auspicium*, d. h. doch der gegenwärtigen, *auspicium* genannten Rechtsmacht wäre, kann logischer Weise unmöglich daraus gefolgert werden, daß laut livianischen Berichtes wer triumphiren will, unmittelbar vor dem *casus triumphi*, nämlich der siegreichen Schlacht, also in der Vergangenheit, jene Rechtsmacht besessen und durch Auspication (*ex tripudiis*) betätigt haben muß.

Das Problem der merkwürdigen, von Livius überlieferten Voraussetzung des Triumphes läßt sich auf verschiedene Art lösen.

Erste Lösung. Man denke sich, daß in Rom die Frage aufgeworfen wird: welcher von den beiden Consuln muß wegen dieses Sieges triumphiren? Antwort: Der Consul, dessen Votum durch diesen Sieg erfüllt worden ist. — Welches Consuls Votum ist durch diesen Sieg erfüllt worden? — Des Consuls der den Sieg errungen hat. — Welcher ist das? — Der die Schlacht geführt hat. — Wer ist das? — Der an diesem Tage sein *imperium* ausgeübt hat. — Wie erkennt man den? — Indem man feststellt, welcher auspicirt hat.[1]) Wer auspicirt ist immer auch der actuelle Imperant, indem *imperium* und *auspicium* notwendig gleichzeitig actuell oder nicht actuell sind. Diese Art der Ermittelung des actuellen Ausübers des *imperium* ist unbedingt zuverlässig. Die

1) Wir müssen uns vor jeder Schlacht eine Auspication durch den Feldherrn denken. ‚Bezeugt ist die Einholung der Auspicien und damit auch ihre Notwendigkeit — denn daß sie im Ermessen des Magistrats gestanden hätte, ist ganz ausgeschlossen — [für gewisse andere Fälle und] für die Eröffnung der Schlacht.' Wissowa bei Pauly s. v. *auspicium* Spalte 2585.

factische Schlachtleitung kann sehr wohl einmal nach der Seite des Nichtimperanten gravitiren, eignet sich also nicht zum Indiz. Eine *paratio* oder *sortitio consulum de imperio* ist zwar natürlich eine zuverlässige Entscheidungsbasis, aber nicht so körperlich und handgreiflich wie der Auspicationsact. — Diese Lösung setzt voraus, daß der ausziehende Magistrat vovirt nicht unter der Bedingung, daß Rom siegt, sondern daß Rom durch ihn siegt. Wenn dieses Element ‚durch ihn' im Wortlaute des Auszugsvotum nicht ausgedrückt war — und das mag das wahrscheinlichere sein —, so liegt doch, daß man es mitempfand und hinzuergänzte, psychologisch so nahe, daß die Voraussetzung unsrer Lösung trotzdem probabel bleibt. Dazu hat besagte Voraussetzung eine Stütze in Cicero Verr. 5, 13, 34: *cum paludatus exisset votaque pro imperio suo communique re publica nuncupasset.*

Zweite Lösung. Das Auszugsauspicium verhält sich zu dem Schlachtauspicium, wenn ich so sagen darf, wie das genus zur species, es bezieht sich auf einen Teil des Zeitraumes, auf den sich jenes bezieht, ist, um mit Laqueur zu reden, in jenes eingeschachtelt. Dem Auszugsauspicium folgt unmittelbar das Auszugsvotum. Die beiden sacralen Auszugsacte attrahiren sich zeitlich, obschon nicht auch örtlich.[1] Wie nun dem generalen Auszugsauspicium das generale Auszugsvotum, so mag dem specialen Schlachtauspicium ein speciales Schlachtvotum ständig gefolgt sein. Dieses Specialvotum denke man sich wie das generale als ein Versprechen der Beute und an Iuppiter gerichtet. Dann verhält sich das generale Auszugsvotum zu dem specialen Schlachtvotum wie die zwischen Gaius und Titius abgeschlossene ältere Sponsion *si a aut b aut c fecero, centum dare spondes? — spondeo* zu der ebenfalls zwischen Gaius und Titius und nicht mit cumulatorischer Intention abgeschlossenen jüngeren Sponsion *si a fecero, centum dare spondes? — spondeo*, das heißt es ist (weil civilistisch ge-

1) An auch örtliche Attraction glaubt Wissowa bei Pauly s. v. *auspicium* Spalte 2585. Er scheint mit Mommsen Staatsrecht I³ 99 wegen Festus 241 für sicher zu halten, daß die Auszugsauspicien auf dem Capitol stattfanden. Aber Festus handelt vielleicht überhaupt nicht von Auszugsauspicien (es steht — trotz Mommsen — nicht da, daß der *miles a communi Latio missus* den Erwählten der Vögel *ad portam* als Prätor begrüßte, sondern nur, daß er ihn als Prätor begrüßte), jedenfalls von keinen gewöhnlichen, und Livius 21, 63, 9 (*auspicato profectus in Capitolium ad vota nuncupanda*) spricht entschieden gegen die örtliche Coincidenz.

sprochen das *aliquid novi* fehlt) nicht eingetreten, was im Privatrechte Novation genannt wird, sondern besteht eine Mehrheit von Obligationsfundamenten bei Einheit der Obligation. Ist die Schlacht siegreich, so ist der Triumph *debitus* sowohl auf Grund des generalen wie des specialen Votum. Wir vergegenwärtigen uns jetzt wieder, daß man in Rom fragt, *uter consul triumphare debeat.* Wenn das mit dem specialen Schlachtvotum seine Richtigkeit hat, so liegt es sehr nahe, die Antwort abhängen zu lassen von der Vorfrage: welcher Consul hat vor der Schlacht vovirt? Da nun das Schlachtvotum an den auch sacralen Act des Schlachtauspicium gleichsam angewachsen ist und mit ihm eine Art sacraler Einheit bildet, so ist es psychologisch begreiflich, wenn jene Vorfrage so umgeformt wird: welcher Consul hat vor der Schlacht auspicirt?

Beide Lösungen beruhen auf der Voraussetzung, daß der Vovent selber und kein anderer der richtige Erfüller des Votum ist. In der Tat dürfte es wenn auch nicht gerade für juristisch notwendig so doch für ordnungsmäßig gegolten haben, daß der Vovent das Votum selber solvirt. Liv. 36, 2, 3—5: *si duellum quod cum rege Antiocho sumi populus iussit, id ex sententia senatus populique Romani confectum erit, tum tibi Iuppiter populus Romanus ludos magnos dies decem continuos faciet donaque ad omnia pulvinaria dabuntur de pecunia quantam senatus decreverit. quisquis magistratus eos ludos quando ubique faxit, hi ludi recte facti donaque data recte sunto.* Die Schlußclausel hat wohl nicht den Sinn, ‚daß auch ein Prätor zur Darbringung befugt sein soll' (Mommsen Staatsrecht I[3] 244[4]), sondern daß auch ein andrer als der Nuncupant soll erfüllen können. Die Empfindung, daß es incorrect ist, wenn A vovirt und B erfüllt, mag in dem Falle des Votum im eignen Namen entstanden und dann auf den Fall ausgedehnt worden sein, wo ein Magistrat als Organ des *populus Romanus* vovirt. Hier wäre jene Empfindung originär vielleicht nicht aufgekommen, weil die gleichwertigen Organe des Staats, insonderheit der Vorgänger und sein Nachfolger, untereinander fungibel sind, und diese Fungibilität vielleicht auch in frühen Epochen an sich nicht so leicht verkannt werden konnte. Daß wirklich die Römer, wenn sie die Solution des den *populus* bindenden Votum denkend betrachteten, sich der Fungibilität der Oberbeamten nicht deutlich bewußt waren, wird vielleicht bestätigt durch Liv. 22, 10, 10: *Veneri Erucinae aedem Q. Fabius Maximus vovit. quia ita ex*

fatalibus libris editum erat, ut is voveret cuius maximum imperium in civitate esset in Verbindung mit 23. 30, 13—14: *exitu anni Q. Fabius Maximus a senatu postulavit, ut aedem Veneris Erucinae quam dictator vovisset dedicare liceret. senatus decrevit, ut Ti. Sempronius consul designatus cum primum honorem inisset ad populum ferret, ut Q. Fabium duumvirum esse iuberent aedis dedicandae causa*: man scheint doch auf die Identität des Solventen mit dem Nuncupanten Wert gelegt zu haben. Und der Senatsschluß Liv. 30, 27 *ludos quos M. Claudio Marcello T. Quinctio consulibus T. Manlius dictator, quasque hostias maiores voverat, si per quinquennium res publica eodem statu fuisset, ut eos ludos consules priusquam ad bellum proficiscerentur facerent* will doch am Ende nicht blos die Zeit bestimmen, sondern auch Personen von zweifelhafter Zuständigkeit für zuständig erklären.

Dritte Lösung. Legitimirt für den Triumph ist deshalb der actuelle Imperant der siegreichen Schlacht, weil er und kein anderer competent ist, über die Beute zu verfügen, die durch diese Schlacht gewonnen worden ist. Statt auf das *imperium* wird die Entscheidung auf das concomitante *auspicium* gestellt, aus den bei der ersten Lösung dargelegten Motiven.

Viertens. ‚Sobald Zweifel an [der] Richtigkeit [des Auszugsauspicium] entstehen, ist das Votum gestört, da sämtliche auf Grund des zweifelhaften Auspiciums vorgenommenen sacralen Handlungen [nicht auch die weltlichen?] nichtig sind. So ist factisch [doch eben gerade rechtlich!] das Votum an das vorausgehende Auspicium geknüpft, und daraus ergibt sich die rechtliche Consequenz, daß nur, wer das Recht des öffentlichen Auspiciums hat, ein Votum im Sinne [gemeint ist ‚im Namen'] des Staates anstellen kann; da wir aber im Triumph die Vollendung [soll heißen Erfüllung] des solennen Votums [jedes Votum ist solenn!] erkannten, so folgt mit logischer Notwendigkeit: das Recht des Auspiciums ist Voraussetzung des Triumphs. Damit ist der oben in den Vordergrund gestellte Rechtssatz erklärt [der Satz nämlich, daß das *ius triumphandi* Teilinhalt oder Ausfluß des *auspicium* ist].'

Also das Recht zu auspiciren ist Voraussetzung des Auszugsauspiciums, dieses Voraussetzung des Auszugsvotums, dieses Voraussetzung des Triumphes, und diese viergliedrige Kette erklärt (gemeint ist wohl implicirt oder beweist) die angebliche Wahrheit, daß die Triumphalbefugnis Teilinhalt oder Ausfluß der angeblich

auspicium heißenden Sacralgewalt ist. Hier werden folgende beiden Urteilstypen:

1. ein Rechtsact ist in seiner Gültigkeit durch einen vergangenen Rechtsact bedingt, der seinerseits in seiner Gültigkeit durch eine ihm gleichzeitige rechtliche Potenz seines Subjectes bedingt ist, und

2. ein Rechtsact ist in seiner Gültigkeit durch eine ihm gleichzeitige rechtliche Potenz seines Subjectes bedingt.

miteinander verwechselt, wahrscheinlich weil für beide Typen der Ausdruck Voraussetzung verwendbar ist.

Weiter. Es ist gar nicht so ausgemacht, daß durch die Ungültigkeit des Auszugsauspiciums wie die Kriegführung so auch schon das Auszugsvotum vitiös wird, indem die Auszugsauspicien sich vielleicht nur auf jene, nicht auch auf dieses beziehen. (Der Satz *ut nihil belli domique nisi auspicato gereretur* ist sicher eine Übertreibung.) Ferner ist Vitiosität nicht Ungültigkeit. Wenigstens ist der durch fehlerhafte Auspication vitiöse Volksschluß gültig, so daß z. B. der vitiös creirte Magistrat um Nichtmagistrat zu sein abdiciren muß (Mommsen Staatsrecht III 364), was darum nicht weniger wahr ist, daß Nichtabdication trotz vitiöser Creation criminale Strafe nach sich ziehen kann.

Endlich ist es eine precäre Behauptung, daß der beim Auszug vovirende Magistrat im Namen des Staates vovire. Der Typus des oben abgedruckten Votums bei Liv. 36, 2 ist für das Auszugsvotum nicht notwendig paradigmatisch. Das Votum des Consuls bei Liv. 10, 19, 17 *Bellona si hodie nobis victoriam duis, ast ego tibi templum voveo* bindet doch wohl nicht den Staat, sondern den Nuncupanten selber, und so ähnlich mochte auch das Auszugsvotum abgefaßt werden. Wenn wirklich der ausziehende Feldherr im eignen Namen vovirt, so ist das insofern psychologisch natürlich, als er das Auszugsvotum, falls es wie gewöhnlich Beute oder Beuteerlös zum Gegenstande hat, als freier Herr über die Beute ohne Mitwirkung einer anderen Instanz wird erfüllen können. Was man selber leisten können und leisten wird, wird man vermöge einer Art vis inertiae der Gedanken, wenn kein Gegenmotiv wirksam ist, im eignen Namen versprechen.

Fünftens. ,Liv. 8, 26, 7: *duo singularia haec ei viro primum contigere, prorogatio imperii non ante in ullo facta et acto honore triumphus.* Mommsen muß bereits hier eine Durchbrechung des

Princips [nämlich daß nach Ablauf der eigentlichen Amtsfrist kein Triumph mehr möglich ist] annehmen — höchst unwahrscheinlich, da sich solche Durchbrechungen erst allmählich einzustellen pflegen; bei unserer Auffassung des Triumphs als der notwendigen Folge des geleisteten Votums kann aber kein Zweifel bestehen, daß der Triumph sachlich geboten war.'

Die Polemik gegen Mommsen ist unstichhaltig. Daß nach Ablauf der eigentlichen Amtsfrist kein Triumph mehr stattfindet, war auch vor dem Ereignis, das Livius berichtet, kein Princip (Mommsen ist denn auch weit entfernt davon das zu behaupten). Principien sind: ,kein Triumph ohne *imperium*' und ,kein Promagistrat, der das Pomerium überschritten hat, mit *imperium*'. Das zweite dieser Principien muß auch Laqueur schon im vorliegenden Falle durch Specialgesetz durchbrochen werden lassen (was man übrigens genau genommen keine Durchbrechung nennen kann)[1], und ein ausreichendes sachliches Motiv dieser Durchbrechung brauchte Mommsen auch dann nicht zu vermissen, wenn er wirklich an die sacrale Notwendigkeit des Triumphes nicht mit Deutlichkeit gedacht haben sollte.

Sechstens. Die Unzuständigkeit des Militärtribuns für den Triumph, behauptet Laqueur, kann nicht, wie Mommsen will, auf der exceptionellen Natur dieser Magistratur beruhen, denn der ebenfalls exceptionelle Triumvir ist fähig zu triumphiren, beruht vielmehr darauf, daß Militärtribun auch der Plebejer sein kann,

---

1) Eine wirkliche Principdurchbrechung liegt darin, daß der *nondum acto honore* triumphirende Magistrat *ipso iure*, nämlich ohne Specialgesetz, während des Triumphes auch *domi* das militärische *imperium* besitzt.

Das *ipso iure* vorhandene triumphale *imperium* des Magistrates verhält sich, kann man vielleicht behaupten, zu dem *ope privilegii* vorhandenen des Promagistrates, wie die *Ipso-iure*-consumtion zu der Consumtion *ope exceptionis*. Hüben wie drüben zeigt die ältere Rechtsbildung den freieren Charakter einer gewissen älteren, die jüngere den starreren einer gewissen jüngeren Periode. Was man früher mit naiver Nachgiebigkeit gegen das was der Civilist Verkehrsvernunft nennt, *ipso iure* sein oder geschehen ließ, glaubte man später ohne *privilegium* oder *exceptio* nicht sein oder geschehen lassen zu können. Aber beruht denn die Prozeßconsumtion auf der Verkehrsvernunft? Sicherlich. Denn es ist unbillig, ja sogar ungehörig, wenn einem Beamten die Wiederholung einer bereits geschehenen Amtshandlung angesonnen wird. Dabei nenne ich Verkehr auch was zwischen Staat und Bürger geschieht.

dem wenigstens in der Epoche des Militärtribunates die *auspicia maiora* fehlen, deren er doch zum Triumphe bedürfen würde.

Antwort. Die Verweisung auf den Triumvir, der einer ganz andern Zeit angehört als der Mititärtribun, richtet gegen Mommsen nichts aus, und die angebliche Auspicationsunfähigkeit des Plebejers hat ja in Wirklichkeit mit der Frage nach dessen Triumphfähigkeit juristisch nichts zu schaffen. Wäre allerdings die Auspicationsunfähigkeit der Plebejer für die Zeit des Militärtribunats nachgewiesen, so ließe sich wenigstens so viel sagen: man habe eben den Plebejer wie nicht zu dem Sacralacte der Auspication so auch nicht zu den Sacralacten des *votum* und der *voti solutio* und *dedicatio* zulassen wollen. Aber die Rede des Appius bei Liv. 6, 41, 6 (*et privati auspicia habeamus, quae isti* [die Plebejer] *ne in magistratibus quidem habent*), auf die sich Laqueur gegen die einleuchtende Argumentation Mommsens im Staatsrecht I³ 92² beruft, ist doch wahrlich kein staatsrechtliches Document und würde, wäre sie es, nicht beweisen, daß damals eine Majorität um Appius das *auspicium* des plebejischen Militärtribuns und folglich des Militärtribuns überhaupt, unerträglich gefunden hat. Das freilich ist zuzugestehen, daß Mommsens Hinweis auf die Ausnahmehaftigkeit des Militärtribunates zu abstract ist, um als zulängliche Erklärung davon gelten zu können, daß der Militärtribun des Triumphes unfähig ist.

Siebentens. Laqueur glaubt, weil der Triumphirende das Gewand des capitolinischen Iuppiter trägt, spielte er den Gott. In Wahrheit ist die Sache wohl so: von Alters her ward das Triumphalgewand im Iuppitertempel verwahrt, und eine späte und törichte Vorstellung hat aus dem im Tempel ruhenden Menschengewande ein Gottesgewand gemacht.

Kiel. G. BESELER.

EIN SELBSTZEUGNIS DES TERENZ.

Über die Veränderungen, die Terenz an seinen Vorlagen vorgenommen hat, sind wir dank den antiken Kommentatoren im allgemeinen recht gut unterrichtet. Auch die Gründe, die den Dichter zu seinen Eingriffen veranlaßt haben, lassen sich meist mit Sicherheit oder doch mit großer Wahrscheinlichkeit feststellen. Einzelne Zweifel bleiben freilich. So sehen wir z. B. nicht ein, warum im Eunuchus die Namen des Originals vertauscht sind.[1]) Zu diesen scheinbar unbegründeten oder jedenfalls noch nicht erklärten Änderungen gehört m. W. auch die Einführung eines anderen *πρόσωπον προτατικόν* in der aus Menandros *Περινθία* in die *Ἀνδρία* übernommenen Expositionsscene.

Nach dem ausdrücklichen Zeugnis Donats zu V. 10 (I 45, 21 Wessner) war die Exposition in der Perinthia durch einen Dialog zwischen dem alten Simo und seiner Frau gegeben, während in der lateinischen Bearbeitung an Stelle der *uxor* der Freigelassene Sosia getreten ist. Der Ausdruck Donats — *quia conscius sibi est primam scaenam de Perinthia esse translatam, ubi senex ita cum uxore loquitur ut apud Terentium cum liberto* — ist wohl richtig dahin erklärt, daß Terenz den Wortlaut des Dialogs zwischen den beiden Personen des ersten Aktes trotz der Einführung eines anderen *πρόσωπον προτατικόν* im wesentlichen unverändert gelassen hat.[2]) Das erklärt sich ja, wenn es so ist, aus der Bedeutungslosigkeit der Zwischenreden ohne weiteres. Nur die Motivirung für das Auftreten des *πρόσωπον προτατικόν* mußte allerdings geändert werden. Die Eingangsverse der Andria (I, 1, 1—18 = V. 27—45) können so nicht in der Perinthia gestanden

1) Bezeugt Schol. Persius s. V 161. Vgl. Donat zu V. 971 (I 472, 1 Wessn.).

2) S. zuletzt Sipkema Quaestiones Terentianae. diss. inaug. Amsterdam 1901 S. 75 f. Doch vergl. auch Fl. Nencini De Terentio eiusque fontibus. Liburni 1891 S. 25 f.

haben, weil sie „demonstrationi inserviunt, cur Sosiam prae ceteris elegerit dominus, cui secreta sua enarraret cuiusque deinde operam ad consilia exequenda usurparet.“[1]) Ob Terenz diese erst durch Einführung des Freigelassenen notwendig gewordenen Verse ganz selbstständig gedichtet hat oder mit Anlehnung an eine ähnliche griechische Expositionsscene (vielleicht doch auch an die der Perinthia selbst) oder ob er sie ganz aus einem anderen Original entnommen hat, braucht uns hier so wenig zu kümmern, wie die Streitfrage, ob er noch andere Verse in den Dialog der Perinthia eingefügt hat. Denn mir kommt es hier allein auf die Frage an, warum Terenz überhaupt geändert hat, d. h. einmal, warum er nicht die *uxor* des Originals beibehalten hat; dann aber, warum er gerade einen *libertus* an ihre Stelle gesetzt hat.

Diese Frage nach dem Grunde der Änderung ist selten aufgeworfen;[2]) und die Antworten, die sie bisher gefunden hat,[3]) scheinen mir wenig befriedigend.

Duebner,[4]) Ihne[5]) und Nencini[6]) haben darin eine Anpassung an römische Familienverhältnisse erkennen wollen, zu denen die von Menander vorausgesetzte Unwissenheit der Mutter über das Leben und Treiben ihres Sohnes nicht recht gestimmt hätte. Auch

1) Sipkema l. l.

2) Garnichts darüber sagen die Ausgaben, soweit sie mir hier zugänglich sind (Klotz, Leipzig 1865. W. Wagner Cambridge 1869. C. E. Freeman and A. Sloman Oxford 1885. Spengel[2], Berlin 1888). Auch Teuffel Stud. u. Charakt.[2] 1889 S. 353 f. und Braun Quaest. Terent., diss. Jena 1877, berühren die Frage nicht. Nicht zugänglich waren mir die Ausgaben von Quicherat (Paris 1865), Meißner (Bernburg 1876), Fairclough und Nencini.

3) Teilweise aufgezählt von Sipkema S. 76 f., dem aber das Wichtigste, die Vermutung Leos (s. S. 366) entgangen ist.

4) Jahns Jahrb. 1834 S. 32.

5) Quaest. Terent. Bonn 1843 S. 12.

6) l. l. 30 f. Nencini ist aber der einzige, der fragt, warum Terenz denn die *uxor*, wenn er sie nun einmal nicht brauchen konnte, gerade durch den *libertus* ersetzt hat, statt durch einen alten treuen Sklaven, was doch an sich viel näher lag. (Siehe S. 366.) Hier ist der richtige Weg betreten. Leider erklärt dann Nencini die Wahl des Freigelassenen wenig glücklich dadurch, daß die Sklaven der palliata gewöhnlich *erilium filiorum adiutores* gewesen seien. Noch weniger schön ist der Hinweis auf fr. 8 der Perinthia, wo von *ἀνέφαπτα σώματα* die Rede ist, was Nencini auf Freigelassene deutet. Damit wird nichts bewiesen.

Ribbeck[1]) scheint der gleichen Ansicht zu sein, wenn er die Unterhaltung mit dem ‚alterprobten Sklaven Sosia' als ‚passendere Motivirung' bezeichnet. Mir will das wenig glaublich erscheinen. Über die aushäusigen Vergnügungen des Herrensöhnchens wird der mit dem Hause eng verbundene libertus immerhin eher Bescheid gewußt haben als die Matrone. Und was die tatsächlichen Bemerkungen des alten Simo über den Charakter und die Lebensweise seines Sohnes anbelangt, so sind sie m. E. genau so deplacirt, wenn sie dem alten Hausinventar wie wenn sie der Mutter gegenüber gemacht werden. Überhaupt aber ist eine derartige Erklärung nur möglich, wenn man an die Expositionsscene den Maßstab der gewöhnlichen Wahrscheinlichkeit legt,[2]) statt den hier allein mög-

1) Gesch. d. röm. Dicht.² I (1894) 134. Er glaubt auch offenbar, daß Terenz den Wortlaut des Dialogs der neueingeführten Person entsprechend geändert hat.

2) Begibt man sich aber einmal auf diese schiefe Ebene, so ist kein Halten mehr. Nach unseren Begriffen wahrscheinlich würde die Scene nur wirken, wenn ein *πρόσωπον προτατικόν* überhaupt nicht verwendet würde. Es müßte vielmehr, wenn nicht monologische Exposition vorgezogen wird, der Plan des Alten nicht von vornherein feststehen, sondern sich im Verlaufe der Exposition erst formuliren; also auf das hin, was er von seinem Sohn — nun nicht schon weiß, als er die Bühne betritt, sondern erst erfährt. Das wäre ja leicht zu machen. Entweder müßte Chremes nicht *postridie* (v. 145), sondern vor unseren Augen *ad eum clamitans* kommen. Schwerlich würde dann jemand fragen, woher Chremes denn über die Liebschaft seines präsumptiven Schwiegersohnes so gut unterrichtet sei. Oder aber es müßten die beiden Personen der Expositionsscene ihre Rollen tauschen. Nicht Simo dem Sosia, sondern Sosia müßte dem Simo die den Anstoß zur Handlung gebenden Tatsachen über seinen Sohn berichten, die der erstaunte Alte mit Eröffnungen über den Charakter und die bisherigen Betätigungen seines Sohnes, die zu dem jetzt Gehörten so garnicht passen, aufnehmen würde. Dann hätten wir einen echten Dialog, der doch alle Pflichten der Exposition erfüllt. Wir brauchten nicht die doch im Grunde garnicht wahrscheinliche, durch V. 115 *egomet quoque eius causa in funus prodeo* nur ganz äußerlich begründete Tatsache hinzunehmen, daß der alte Simo unter all den jugendlichen Liebhabern an der Beerdigung der Hetäre teilnimmt. In der Perinthia machte der Dichter diese Voraussetzung, weil dem Alten irgendwie die Augen über seinen Sohn geöffnet werden mußten, wozu natürlich die Gattin nicht geeignet war. Die konnte nur hören, was Simo ihr mitteilt. Nach Einführung des Sosia war dieses doch die gewiesene Person zur Berichterstattung. Aber Terenz hat eben die Scene der Perinthia nicht umgedichtet, weil sein Begriff von Wahrscheinlichkeit nicht

lichen des scenischen Zwanges, die Zuschauer innerhalb des und durch den Dialog über die Vorbedingungen des folgenden Spieles zu unterrichten. Denn da Terenz nun einmal die dialogische Exposition der von Menander beliebten Technik[1]) vorgezogen hat, so konnte er das Mittel des *πρόσωπον προτατικόν* nicht entbehren, das nach alter Praxis nur eine äußerliche Motivirung für sein Auftreten verlangt. Solche Personen, die nur dazu sind, ‚zu erzählen oder sich erzählen zu lassen', hat Terenz nicht nur in den beiden nach Apollodor gearbeiteten Stücken vorgefunden; er konnte in der jetzt mehrfach von Leo[2]) nachgewiesenen Art dieses technische Mittel auch selbständig verwenden, indem er ein *πρόσωπον προτατικόν* da einführte, wo das Original es vielleicht nicht bot.[3]) Die Erwägungen, von denen er sich dabei leiten ließ, waren sicher nicht von den Gesetzen der gewöhnlichen Wahrscheinlichkeit diktirt.

Ob freilich Terenz in dieser Weise in der Andria ein von den Griechen übernommenes technisches Mittel verwendet hat, ist sehr zweifelhaft. Nachdem Dziatzko[4]) die Vulgat-Erklärung des *libertus* durch die Ansicht erweitert hat, daß ‚Terenz überhaupt Bedenken tragen mochte, die Mutter der Hauptperson als *πρό-*

---

der gewönliche, sondern der scenische ist, bei dem die griechische Technik der rein äußerlichen Motivirung maßgebend bleibt. Diese Technik müssen wir also bei unseren Erklärungen berücksichtigen.

1) Soviel bleibt wohl auch jetzt noch bestehen. Im übrigen s. oben.

2) Der Monolog im Drama Berlin 1908 z. B. S. 78.

3) Vollständig verkehrt ist deshalb die Ansicht von Kampe (Die Lustspiele des Terenz und ihre griech. Originale, Halberstadt 1884), der glaubt, ‚daß der römische Dichter sogar den Sosia, also das *πρόσωπον προτατικόν*, in Beziehung zur Handlung setzen wollte dadurch, daß Terenz ihn als Aufpasser über Davus und Pamphilus von Simo bestellen läßt, ein Auftrag, zu dem eine Frau, besonders eine Mutter, wohl nicht so leicht brauchbar erschienen wäre.' (S. 7). Schon diese Behauptung ist seltsam; aber Sosia ist ja gerade bei Terenz ein *πρόσωπον προτατικόν*, wie Donat zu V. 28 (I 49, 16 W.) ganz richtig sagt, keine an der Handlung irgendwie beteiligte Person. Wenn die von Terenz vorgenommene Änderung durch die Frage nach der Zulässigkeit des *πρόσωπον προτατικόν* bedingt wäre, so müßten wir gerade das Umgekehrte aus der Änderung schließen, d. h. wir müßten Leos frühere Erklärung acceptiren. Es ist mir unverständlich, wie auch Nencini sich der Kampeschen Äußerung anschließen kann.

4) Rh. Mus. 1876 S. 249, 1. Seine Erklärung traut freilich dem Terenz ein fast übertriebenes Feingefühl zu.

σωπον προτατικόν zu verwenden', hat allerdings Leo[1]) angenommen, daß die Mutter in der Perinthia eben nicht nur πρόσωπον προτατικόν war, sondern ,auch sonst eine Rolle spielte'. Damit wäre wirklich der vermißte psychologische Anstoß für die Änderung gegeben: Terenz konnte — das ist glaublich — Bedenken tragen, eine Hauptperson der Vorlage zum bloßen πρόσωπον προτατικόν zu degradiren. Leider sind die Grundlagen von Leos Vermutung nicht sicher genug: außer auf die ,Analogie der übrigen Komödienmütter' stützt er sich wesentlich eben auf die Tatsache der Änderung bei Terenz, die doch erst erklärt werden soll, wir würden damit eine Art Cirkelschluß machen. Vor allem aber ist der Erklärung dadurch die Grundlage entzogen, daß die von Leo freilich mit aller nötigen Reserve vorgetragene Annahme, Menander habe von der Technik des πρόσωπον προτατικόν überhaupt keinen Gebrauch gemacht, durch den neu gefundenen Ἥρως allem Anschein nach widerlegt ist.[2]) Wenn danach die *uxor* der Perinthia wohl auch nur πρόσωπον προτατικόν gewesen ist — denn dies bleibt doch das wahrscheinlichste —, so ist wieder kein Grund für Terenzens Änderung vorhanden.

Mir scheint also, daß wir uns nach einer anderen Erklärung umsehen müssen; und ich denke, sie wird indicirt durch die Qualität der von Terenz an Stelle der Frau eingeführten Person. Der springende Punkt ist nicht die Änderung an sich, sondern der Ersatz der Menandrischen Figur gerade durch den *libertus*.[3]) Denn der *libertus* ist in der Komödie überhaupt eine seltene Figur.[4]) Ihr Auftreten weist eher auf römische als auf attische Verhältnisse, in denen vielmehr der Parasit oder auch ein Sklave Rollen spielen, wie hier Simo dem Sosia eine zugedacht hat.[5])

1) Plaut. Forsch. 220. Daß die Mutter in der Perinthia ein πρόσωπον προτατικόν gewesen sei, hat schon Nencini p. 31 bezweifelt, allerdings von ganz falschen (d. h. von Kampes) Voraussetzungen ausgehend.

2) Das hat Leo i. d. Ztschr. XLIII 1908 S. 126 sofort selbst constatirt.

3) Darauf hat einzig Nencini geachtet, S. 363 A. 6.

4) Soweit ich sehe, kommt ein libertus, bei dem diese Stellung betont wird, überhaupt nicht vor. Auch den Sosia hat Terenz ja in erster Linie in seiner Eigenschaft als Koch auf die Bühne gebracht. Als solcher ist er für die Vorbereitung der *nuptiae* (V. 167) notwendig.

5) Dagegen hat es nichts Bedenkliches, daß der ehemalige Sklave gewiß auch in seiner ehemaligen Eigenschaft im Hause des Herren weiterlebt. Nur für Menander ist der Koch als Haussklave nicht denkbar.

Nun liegt es sonst garnicht in der Art von Terenzens Kunst, die attische Lokalfarbe durch römische Übermalung zu verwischen. Wenn er es hier getan hat, so muß er einen ganz besonderen Grund gehabt haben, der es ihm wünschenswert erscheinen ließ, gerade einen Freigelassenen auf die Bühne zu bringen. Und dieser Grund kann — es bleibt wirklich keine andere Möglichkeit mehr — nur ein äußerlicher gewesen sein.

Nun ist mir immer der warme Ton aufgefallen, den die ersten Worte des alten Simo an seinen *libertus* tragen. Die Verse stellen das zwischen Herren und Sklaven und wieder das zwischen Herren und Freigelassenen bestehende Pietätsverhältnis als ein in diesem speziellen Falle auf beiden Seiten wirklich ideales hin:[1])

32 *nil istac opus est arte ad hanc rem quam paro*,[2])
sed eis quae semper in te intellexi sitas,
34 *fide et taciturnitate*[3]) — — —
35 *ego postquam te emi, a parvolo ut semper tibi*
apud me iusta et clemens fuerit servitus
scis. feci ex servo ut esses libertus mihi,
propterea quod servibas liberaliter.
quod habui summum pretium persolvi tibi.[4])

Jedesmal wenn ich die Worte las, mußte ich an die Anfangsworte

---

1) Es macht natürlich nichts aus, ob für einzelne Gedanken in diesen Versen oder selbst für das Ganze griechische Vorbilder von Terenz benutzt sind. Im letzteren Falle, der übrigens nicht wahrscheinlich ist. wäre es wegen V. 37 *feci ex servo ut esses libertus mihi* schwerlich Menander. Die Ähnlichkeit von 38 *propterea quod servibas liberaliter* mit Menander Fr. 857 Kock ist nur oberflächlich. Scenen aber, wie Terenz sie dem Dialog der Perinthia hier zugedichtet hat, hat es in Menge gegeben. Man mag die neue Samia vergleichen, wo Koch und Sklave auftreten, ihre komische Unterhaltung auf der Bühne noch fortsetzen, worauf der letztere mit ἀλλὰ παράγετ᾽ εἴσω v. 80 (Andr. 38 *vos istaec intro auferte*) abschließt. Dann behält der aufmerksam gewordene Alte den Sklaven zurück, wie hier Simo den Sosia. Doch lassen sich noch gleichartigere Beispiele aufweisen.

2) Nur Abschluß der Worte, unter denen Simo und Sosia mit den begleitenden Sklaven die Bühne betreten.

3) Die Zwischenantwort *exspecto quid velis* ist absichtlich so farblos wie möglich gehalten.

4) Die folgenden Verse stellen dann die Gesinnung des Freigelassenen in das rechte Licht: er ist *non immemor beneficii.*

der Terenzvita denken, deren Kern, wie sich aus dem Namen des Dichters ergibt, tatsächlicher Natur ist[1]):

P. Terentius Afer Karthagine natus servivit Romae Terentio Lucano senatori, a quo ob ingenium et formam non institutus modo liberaliter, sed et mature manumissus est.

Die eben citirten Verse sind so ziemlich die ersten, die Terenz auf der Bühne hat sprechen lassen. Denn die Anweisungen und Antworten, die im Auftreten gegeben werden, fallen kaum ins Ohr; und einen Prolog hat die Andria bei ihrer ersten Aufführung kaum gehabt.[2]) Wenn meine Auffassung dieser Verse richtig ist, so trägt Terenz mit ihnen öffentlich die Dankesschuld ab oder gibt wenigstens dem Dankgefühl Ausdruck, das er gegen seinen früheren Herren, der ihn ‚zum Menschen unter Menschen' gemacht hat, empfindet. Ich finde es besonders hübsch, daß er dies bei der allerersten Gelegenheit tut, die ihm überhaupt öffentlich zu sprechen erlaubte.

Für die vita gibt dieses Selbstzeugnis sonst nicht viel aus, es bestätigt etwa das *mature manu missus est.* Terenz ist bereits Freigelassener, als er sein erstes Stück aufführt. Vielleicht ist auch *a parvolo* geeignet, die m. E. an sich wahrscheinliche Annahme zu begünstigen, daß Terenz selbst in Rom oder Italien überhaupt, d. h. im Hause des Terentius Lucanus, geboren ist. Sonst ist die Anspielung auf die eigenen Verhältnisse derart, mußte derart

1) Daß er nämlich Sklave war, dann freigelassen worden ist; ebenso daß er eine gute Erziehung genossen hat. Natürlich können und werden das Kombinationen sein; aber es sind richtige. Sehr fraglich steht es schon um *Karthagine natus*, für das wir den Beweis nicht kennen; jedenfalls muß der Afer sehr früh nach Rom gekommen sein, wozu *mature* der vita stimmt. Sind die Verse oben richtig erklärt, so ist ihr *a parvolo* geeignet, Zweifel an dem von der vita gebotenen Ort der Geburt zu erregen. S. oben im Text.

2) Über den erhaltenen Prolog urteilt in knapper und zutreffender Formulirung Leo Plaut. Forsch. 89,3: ‚der Prolog ist weder für ein Anfangsstück noch von einem Anfänger (geschrieben).' Die alte Vermutung, daß die Andria zuerst ohne Prolog aufgeführt ist, stützt derselbe Analecta Plaut. II (Göttingen 1898) S. 21, 1 durch Hinweis auf Terenzens Stellung zur Prologtechnik. Mir scheint die Annahme eines älteren Prologs schon deshalb unmöglich, weil er nicht gut anders als sehr persönlicher Natur gewesen sein könnte. Ein Prolog, in dem der junge Dichter sich dem Publikum vorstellte, wäre aber schwerlich verloren gegangen, ohne mindestens in der biographischen Tradition deutliche Spuren hinterlassen zu haben.

sein, daß sie nur im Kreise der Eingeweihten, der vornehmen Gönner und Freunde Terenzens verstanden werden konnte. Der gewöhnliche Zuhörer bemerkte in den Versen nichts Besonderes, da in allem übrigen das πρόσωπον προτατικόν mit dem Dichter natürlich keinerlei Ähnlichkeit aufweist, sondern ganz nach dem Gebote scenischer Wahrscheinlichkeit als Koch und Hausmeister des alten Simo ausgestaltet ist.

Darum haben auch die alten Grammatiker, die sonst eine überfeine, sie aber meist irreführende Nase in diesen Dingen besaßen, die Beziehung in diesen Versen nicht bemerkt. Der Fall liegt also gerade umgekehrt, wie mit dem berühmten Stück aus Ennius' Annalen

234 *haece locutus vocat, quocum bene saepe libenter*
mensam sermonesque suos rerumque suarum
comiter impertit eqs.

von dem Aelius Stilo (Gell. XII 4, 5) zu sagen pflegte *Q. Ennium de semet ipso haec scripsisse picturamque istam morum et ingenii ipsius Q. Ennii factam esse.* Man sieht in dieser Behauptung jetzt wohl übereinstimmend einen ganz persönlichen Einfall des alten Philologen, der ja richtig sein kann, für den es aber heute wie damals an jedem Mittel fehlt, ihn zu beweisen oder auch nur wahrscheinlich zu machen. Mit den hier besprochenen Terenzversen steht es hoffentlich anders.

Kiel. F. JACOBY.

ΧΕΡΝΙΨ.

Χέρνιψ findet sich in sacraler Bedeutung bei Homer nur *γ* 445 (vgl. 440) *Νέστωρ χέρνιβά τ' οὐλοχύτας τε κατήρχετο, χερνίπτεσθαι* nur *Α* 449 *χερνίψαντο δ' ἔπειτα καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο*, denn *Ω* 304 handelt es sich um gewöhnliches Waschwasser, nicht anders als *α* 136, *δ* 52, *η* 172 usw., wenn Priamos sich auch die Hände wäscht, weil er sie betend zu Zeus erheben will, während es an den andern Stellen vor dem Essen geschieht. *γ* 455 ist zu verstehn: weihend schüttete er das Wasser und die Gerste zur Erde (s. diese Zeitschr. XLIII, 1908, 460f.). Es kann also kein bereits verunreinigtes Waschwasser gewesen sein,[1]) und die enge Zusammengehörigkeit von *χέρνιψ* und *οὐλαί* schließt auch die Annahme eines Zeugmas aus: *χέρνιβα* ist ebenso Object zu *κατήρχετο* wie *οὐλοχύτας*. — *Α* 449 wird *χερνίψαντο* allgemein mit ‚sie wuschen sich die Hände' übersetzt, und man kann sich dafür auf die Etymologie des Wortes wie auf Hesych. *χερνιψάμενος· τὰς χεῖρας νιψάμενος* berufen. Aber in der Litteratur findet sich das Wort in dieser Bedeutung nicht, schon bei Homer heißt ‚sich die Hände waschen' *χεῖρας νίπτεσθαι*, auch vor dem Gebet (*Π* 230, *β* 261, *μ* 336 usw.); das ist eine Vorbereitung zur heiligen Handlung, nicht aber selbst eine heilige Handlung. *χερνίψαντο* kann auch *Α* 449 nur bedeuten: sie spendeten die *χέρνιψ*. Es wird ein jeder mit der Hand geschöpft und auf den Boden gegossen haben, wie jeder Gerste nahm und streute. Der Verfasser der Rede gegen Andokides wirft dem Angeklagten, der als Frevler und Unreiner von Heiligtümern und Opfern ausgeschlossen sein sollte, vor: *ἐχερνίψατο ἐκ τῆς ἱερᾶς χέρνιβος* [Lys.] VI 52, und Iphigeneia sagt bei Euripides Iph. Taur. 622 *οὐκ, ἀλλὰ χαίτην*

---

1) Niemand wird etwa das Wegschütten des *ἀπόνιμμα* oder der *καθάρματα*, die man angstvoll unheimlichen Dämonen hingibt, vergleichen wollen. S. Aisch. Cho. 98ff.

ἀμφὶ σὴν χερνίψομαι.[1]) Bei Aristophanes Pac. 960 befiehlt Trygaios dem Diener, ihm die *χέρνιψ* zu reichen und dann selbst zu spenden, wie Dionys Hal. VII 72 es als stehenden Opferbrauch schildert: *χερνιψάμενοί τε γὰρ αὐτοὶ καὶ τὰ ἱερὰ καθαρῷ περιαγνίσαντες ὕδατι κτλ.* Ferner erklärt Hesychios *χερνίβιον· τὸ ἁγισθῆναι δι' ὕδατος ἔχοντος κριθὰς καὶ ἅλας*, wozu schon Scaliger bemerkte, daß es aufs Verbum, nicht aufs Substantivum passe, aber die Stelle beweist, daß der Autor nicht ans Händewaschen, sondern an die Ceremonie des Wassersprengens dachte. Endlich heißt es bei Suidas u. *χερνιφθέντα· σὺν βοὶ χερνιφθέντα ἀντὶ τοῦ τυθέντα.* Er citiert dazu folgende Verse eines Anonymus (Anthol. Pal. VI 156 Stadtm. I S. 304):

καλῷ σὺν τέττιγι Χαρισθένεος τρίχα τήνδε
κουρόσυνον κούραις θῆκ' Ἀμαρυνθιάσι
σὺν βοὶ χερνιφθέντα· πάϊς δ' ἴσον ἀστέρι λάμπει
πωλικὸν ὡς ἵππος χνοῦν ἀποσεισάμενος.[2])

Die Überlieferung ist verderbt, Stadtmüller wird recht vermuten, daß in *καλω* das Subject, der Name des Weihenden, zu suchen ist, aber auch sonst macht die Erklärung Schwierigkeiten. Ein Rinderopfer neben der Weihung ist auffallend, Charisthenes muß aus reichem Hause gewesen sein; dazu das *χερνιφθέντα.* Es kann nur neutr. plur. sein und muß sich auf die drei Objecte: das Haar, die goldene Haarhülle und das Opfertier beziehen. In jedem Fall zeigt die Stelle, daß auch hier *χερνίπτεσθαι* nicht vom Händewaschen gesagt wird, sondern vom Besprengen der geweihten Gegenstände und des Opfers. In der Bedeutung ‚Spende' finden wir dann auch *χέρνιψ* bei Aisch. Cho. 129: *κἀγὼ χέουσα τάσδε χέρνιβας βροτοῖς.*

In historischer Zeit dient die Wasserspende beim Opfer dem Zweck der Reinigung und Heiligung, wie das des öftern ausgesprochen und schon durch den Umstand bewiesen wird, daß man auch die anwesenden Personen[3]) (Athen. IX 409. Schol. Aristoph.

---

1) Vgl. V. 40 u. 54ff., woraus sich ergibt, daß *χερνίπτεσθαι* und *κατάρχεσθαι* (sc. *τῶν ξένων*) dieselbe Sache bezeichnet. S. auch Demosth. g. Andok. 78.

2) Vgl. F. Hauser Österr. Jahresh. X, 1907, Beiblatt S. 31.

3) Diese werden sich außerdem (vgl. namentlich Dionys. Hal. VII 72) selbst besprengt haben, wie es heute die Katholiken beim Eintritt in die Kirche tun.

Pac. 959) und den Altar (Aristoph. Lys. 1129) mit dem in die *χέρνιψ* getauchten *δαλίον* besprengte. Auch für das Opfertier (Aristoph. Pac. 961 mit Schol. Plut. Quaest. symp. VIII 8,3 De def. or. 46 und 49. Schol. Apoll. Rhod. I 425) mag dasselbe gelten, dennoch hat hier der Brauch noch einen andern Sinn gewonnen: wenn das Tier durch Besprengen *ἁγνίζεται*, so empfängt es damit die Todesweihe. Das geht aus der angeführten Euripidesstelle hervor, ist aber auch sonst zu belegen z. B. durch Plut. Alex. 50, wo die drei bereits *κατεσπεισμένα πρόβατα* dem Kleitos, indem sie hinter ihm dreinlaufen, den Tod weissagen.

Versuchen wir aber die ursprüngliche Bedeutung der Wasserspende festzustellen, so müssen wir weiteres heranziehn. Das älteste Beispiel haben wir Od. *λ* 26 ff.:

> *ἀμφ᾽ αὐτῷ δὲ χοὴν χεάμην πᾶσιν νεκύεσσιν*
> *πρῶτα μελικρήτῳ, μετέπειτα δὲ ἡδέι οἴνῳ,*
> *τὸ τρίτον αὖθ᾽ ὕδατι,*[1])

denn *μ* 362 f. kommt nicht in Betracht, da hier das Wasser nur den fehlenden Wein ersetzen soll, wie die Blätter die Gerste (vgl. Apoll. Rhod. IV 1720). Als Oidipus den heiligen Bezirk der Eumeniden betreten hat, mahnt ihn der Chor der Eingeborenen (Soph. Oid. Col. 469 ff.) *πρῶτον μὲν ἱερὰς ἐξ ἀειρύτου χοὰς κρήνης ἐνεγκοῦ*, dann soll er *χοὰς χέασθαι στάντα πρὸς πρώτην ἕω . . . τρισσάς γε πηγάς, τὸν τελευταῖον δ᾽ ὅλον . . . ὕδατος, μελίσσης (κρωσσοὺς πλήσας).* Es sind also dieselben Spenden, wie sie Odysseus den Toten gießt, nur daß statt des Weingusses eine nochmalige Wasserspende verlangt wird. In Aisch. Pers. 613 spendet die Königin außer Milch, Honig, Wein und Öl auch Wasser: *λιβάσιν ὑδρηλαῖς παρθένου πηγῆς μέτα.* Sämtliche Spenden gelten also den Unterirdischen. Damit stimmt wohl überein, was wir aus Athen. IX 496 B über die sog. *πλημοχόαι* erfahren: *χρῶνται δὲ αὐτῷ* (i. e. *σκεῦος κεραμεοῦν*) *ἐν Ἐλευσῖνι τῇ τελευταίᾳ τῶν μυστηρίων ἡμέρᾳ, ἣν καὶ ἀπ᾽ αὐτοῦ προσαγορεύουσι πλημοχόας· ἐν ᾗ δύο πλημοχόας πληρώσαντες, τὴν μὲν πρὸς ἀνατολὰς τὴν δὲ πρὸς δύσιν ἀνιστάμενοι ἀνατρέπουσιν ἐπιλέγοντες ῥῆσιν μυστικήν. μνημονεύει δὲ αὐτῶν*

1) Das Wort *χοή* begegnet hier zum ersten Mal. Seitdem ist es der Terminus für Totenspende. In dem Wort selbst liegt nichts darauf Bezügliches, es bedeutet: die Ganzspende, denn *χέειν* heißt im Gegensatz zu *σπένδειν* oder *λείβειν* alles ausgießen (*H* 480 *Γ* 296).

καὶ . . . Εὐριπίδης (Nauck[2] Frgm. 592): *ἵνα πλημοχόας τάσδ' εἰς χθόνιον χάσμ' εὐφήμως προσχέωμεν.* Ebenso dürfen wir die attischen *Ὑδροφόρια*, die sich wahrscheinlich an die *Χύτροι* anschlossen (vgl. Plut. Sulla 14. Preller Dem. u. Pers. 229 Anm.) heranziehn; der Festgebrauch galt dem Andenken der bei der Deukalionischen Flut Umgekommenen (Etym. M. 774, 56. Hesych. u. *Ὑδροφόρια*). Es ist anzunehmen, daß man dabei in den Erdschlund im Heiligtum der *Γῆ Ὀλυμπία*, in den die Flut sich verlaufen haben sollte, auch Wasser goß, wie man Honigkuchen hineinwarf (Paus. I 18, 7), eine ebenfalls den *Χθόνιοι* eigentümliche Gabe. Ferner ist auf Theophrast *περὶ εὐσεβ.* bei Porphyr. de abst. II 20 (Bernays 79) zu verweisen: *νηφάλια δ' ἐστὶν τὰ ὑδρόσπονδα*, wozu Bernays S. 95 bemerkt: ,Man wird Theophrast aufs Wort glauben und voraussetzen müssen, daß er für die frühere Anwendung einer Wasserspende ebenso zuverlässige spezielle Belege beibrachte, wie er der aufgestellten Stufenfolge der übrigen Spenden die erreichbar sicherste Gewähr verliehen hat durch die Berufung auf die *κύρβεις*' (Zl. 274 S. 80. Vgl. S. 37). *νηφάλια* aber werden wiederum nur den Toten oder chthonischen Gottheiten dargebracht, wie sich denn in ihnen überhaupt die ältesten Opfergaben erhielten, auch wenn sie sonst durch andere ersetzt wurden, z. B. der Mehlbrei (*πελανός*). Endlich verlangen Zauberanweisungen — und die beim Zauber geübten Bräuche sind ja den im Kult der chthonischen Mächte üblichen entlehnt — Wasserspenden: *γάλα οἶνον ὕδωρ σπένδε* bei Dieterich Abrax. 204,4; *σπονδὴν τέλε[σο]ν ἀπὸ οἴνου καὶ γάλακτος καὶ ὀμβρίου ὕδατος* bei Parthey Zwei Berl. Zauberpap. S. 128 V. 286 f. Seit kurzem besitzen wir auch ein Fragment aus der Hypsipyle des Euripides, das wahrscheinlich in die Reihe des hier Aufgeführten gehört (Oxyrh. Pap. VI (1908) Frgm. III v. 29 ff. S. 41); Amphiaraos sagt:

> *[ῥ]υτὸν λαβεῖν [χ]ρ[ῄζοι]μ' ἂν ἐν κρωσσοῖς ὕδωρ,*
> *[χ]έρνιβα θεοῖ[σ]ιν ὅ[διον] ὡς χ⟨ε⟩αίμεθα.*
> *στ(ρ)ατῶν γὰρ ὑδάτων [ν]άματ' οὐ διιπετῆ,*
> *στρατοῦ δὲ πλήθει πάντα συνταράσσεται*[1]),

---

1) Für *χεαίμεθα* ist *χρησαίμεθα* überliefert, aber Wilamowitz' Herstellung (*χεαίμεθα* verschrieben wegen des *χρῄζοιμ'* im Verse vorher) wird die einzig mögliche sein; nur scheint mir *ὅ[σιον]* näher zu liegen als *ὅ[διον]*.

V. 35 f. lautet dann weiter

[ὅ]ρια δ' ὑπερβαίνοντες εἰς ἄλλην χθόνα
[στρ]ατοῦ πρ[ο]θῦσαι βουλόμεσθα Δαν[α]ιδῶ[ν].

χέρνιβα findet sich in den Hypsipylefragmenten noch Nr. VI S. 44 und Nr. XXVII S. 52, wo das erhaltene [. . .]*νιβ* nur in [*χερ*]*νιβ* zu ergänzen ist. Man sieht, von der Spende ist noch weiter die Rede gewesen, aber welcher Gottheit Amphiaraos sie gießen wollte, erfahren wir leider nicht. Daß er zu Hypsipyle nur allgemein von ‚den Göttern' spricht, ist natürlich, für sie genügt die Mitteilung, er brauche das Wasser zur Spende, aber darbringen muß er sie nachher doch einer bestimmten Gottheit. Das Heer hat die Grenze eines fremden Landes überschritten, an *διαβατήρια,* wie sie bei den Spartanern üblich waren, ist nicht zu denken, die brachte man vor dem Überschreiten der eigenen Landesgrenze dar, um zu erkunden, ob man sie passieren sollte; wir könnten uns ja dabei beruhigen, es seien die dort zu Lande hauptsächlich verehrten Götter gemeint, aber die Wasserspende weist uns auf eine chthonische Gottheit hin,[1]) und die *ἥρωες ἐπιχώριοι* scheint der Ausdruck *τοῖς θεοῖσιν* auszuschließen: am nächsten liegt wohl der Gedanke an Ge (Xen. Kyrup. III 3, 22: *ἐπεὶ δὲ τάχιστα διέβη τὰ ὅρια ἐκεῖ αὖ καὶ Γῆν ἱλάσκετο χοαῖς*). die Ge des fremden Landes, denn den Griechen ist Ge die *Γῆ πατρίς* (vgl. Dieterich Mutter Erde 38), die ihre Bürger nährt und schützt, wie man dem Flußgott zu opfern pflegte, wenn man sein Wasser überschreiten wollte. Aber wenn auch der verhängnisvolle Gang zum Quellwasser, die Spende selbst wird im Drama weiter keine Rolle gespielt und die Zuschauer schwerlich darüber nachgedacht haben, wer sie empfangen sollte.

Worauf es mir hier ankam, war, zu zeigen, daß die *ὑδρόσπονδα* oder *χέρνιβες* ursprünglich auch eine Opfergabe waren, in Verbindung mit Tieropfern einstmals vielleicht wie die *οὐλόχυται* (s. Eustath. zu Δ 449 und Schol. zu γ 441) als *πρόθυμα* gedacht. Man möchte vermuten, daß beides Fruchtbarkeit des Bodens und Gedeihen der Saaten erflehen sollte. Denn so richtig ohne Zweifel ist, was L. Ziehen Burs. Jahresber. 140 (1908 III) S. 50 bemerkt, man dürfe homerische Dichtung und homerische Zeit nicht gleichsetzen, so notwendig bleibt es für den, der den

1) Vgl. auch Soph. Oid. Col. 482 *ὅταν δὲ τούτων γῆ μελάμφυλλος τύχῃ.*

οὐλόχυται von Anfang an kathartische Bedeutung zuschreiben will (vgl. Ziehen Rhein. Mus. LIX 398, 2), zu erklären, wie man darauf kommen konnte, Gerstenkörner für geeignet zu halten, solch einem Zweck zu dienen. Ich kann mir die Entwicklung und den Wandel der Auffassung, wie ich in dieser Zeitschr. LI (1906) 230ff. ausgeführt habe, nur so erklären, daß was einst eine Gabe für die chthonische Göttin *κατ᾽ ἐξοχήν*, ja die einzige chthonische Gottheit war, im Kult der *Χθόνιοι*, d. h. der gefürchteten in der Unterwelt hausenden Dämonen, fortdauerte. *Κάθαρσις* aber ist nichts anderes als ein Mittel sie zu versöhnen und ihre schädlichen Gewalten abzuwehren, und so ist es wohl zu verstehn, warum Sühn- und Reinigungsopfer ganz in den Formen der Opfer für chthonische Gottheiten vollzogen werden, und wie eine Darbringung, die ursprünglich Ackersegen herbeiführen sollte, später als Lustrationsmittel angesehen werden konnte. Der Umstand aber, daß im Ritus *χέρνιψ* und *οὐλαί* zusammengehörten, wird den Glauben an die kathartische Bedeutung und Kraft der *οὐλαί* gefördert und befestigt haben.

Berlin. PAUL STENGEL.

DIE IASONSAGE
IN DER HYPSIPYLE DES EURIPIDES.

(Mit einer Abbildung im Text.)

Die köstlichen Reste der Euripideischen Hypsipyle, die uns der neue Band der Oxyrhynchus Papyri[1]) gebracht hat, werden die Kritik noch lange beschäftigen, so richtig bereits Grenfell und Hunt die Probleme formulirt und großenteils auch schon beantwortet haben. Nur ein sagengeschichtliches Problem haben sie, vielleicht absichtlich, bei Seite gelassen, die Version der Iasonsage, oder vielmehr wie sich zeigen wird, der Argonautensage, der Euripides in diesem Stücke gefolgt ist. Von dieser möchte ich im folgenden sprechen, die Frage nach der Reconstruction der Tragödie hingegen nur soweit berühren, als uns die zu behandelnden Probleme von selbst darauf führen.

In dem Kommos, der dem Schluß des Stückes vorherging,[2]) erzählen Hypsipyle und ihre Söhne, Thoas und Euneos,[3]) sich gegen-

1) Oxyrhynchus Papyri VI 852.

2) V. 1593—1632, wie sich aus der zu V. 1600 beigeschriebenen stychomythischen Zahl ergibt. Vgl. zu diesem Kommos auch O. Schröder Phil. Wochenschr. XXIX 1909, 263.

3) Daß Euneos das Wort führt, haben die Herausgeber wohl richtig aus V. 1622 erschlossen. Hingegen führte im Prolog Thoas das Wort, ein anderes Verfahren wie in den Herakliden, wo der eine der Theseiden stumme Person ist. Der Dichter läßt offenbar hier deshalb beide Brüder zu Wort kommen, weil zwischen ihnen, wie die V. 1622. 1623 lehren, ein ähnlicher, wenn auch nicht so schroffer Gegensatz besteht, wie zwischen Amphion und Zethos in der gleichzeitig aufgeführten Antiope. Ein vierter Schauspieler braucht jedoch darum nicht angenommen zu werden, da die Rollen des Amphiaraos und Thoas von dem Deuteragonisten, die der Eurydike und des Euneos von dem Tritagonisten gespielt werden konnten, wobei natürlich abwechselnd bald der eine, bald der andere der Brüder von einem *κωφὸν πρόσωπον* dargestellt werden mußte. Daß dieses *κωφὸν πρόσωπον*, in diesem Falle Thoas, zusammen mit Euneos, nach der Personenangabe zu V. 1590 (*οἱ Ὑψιπύλης υἱοί*) drei Verse oder wahrscheinlich V. 1590 allein, (s. S. 377 Anm. 1) spricht, hat seine Ana-

seitig ihre Schicksale. Den Übergang bildet die Klage des Euneos[1]) über das harte Los der Mutter. Darauf diese:

ΥΨ αἰαῖ φυγὰς ἐμέθεν ἃς ἔφυγον,
ὦ τέκνον, εἰ μάθοις, Λήμνου ποντίας
ὅτι πατέρος οὐκ ἔτεμον πολιὸν κάρα 1595
ΕΥ ἦ γὰρ σ' ἔταξαν πατέρα σὸν κατακτανεῖν;
ΥΨ φόβος ἔχει με τῶν τότε κακῶν· ἰὼ
τέκν', οἷά τε Γοργάδες ἐν λέκτροις
ἔκανον εὐνέτας.
ΕΥ σὺ δ' ἐξέκλεψας πῶς πόδ' ὥστε μὴ θανεῖν;
ΥΨ ἀκτὰς βαρυβρόμους ἱκόμαν 1601
ἐπί τ' οἶδμα θαλάσσιον, ὀρνίθων
ἐρῆμον κοίταν.
ΕΥ κἀκεῖθεν ἦλθες δεῦρο πῶς; τίνι στόλωι;

1593 τε hinter φυγάς: von Gr.-H. getilgt 1595 πολιὸν ὅτι πατέρος οὐκ ἔτεμον κάρα Wil. 1598 τέκνον Wil. 1601 βαρυδρόμους 1. Hand 1602 Wil.: ὀρνεεων

---

logie in dem Pylades der Choephoren V. 900—902. Allerdings kennen wir ja nur einen Teil der Scenen, aber für diese geht die angegebene Rollenverteilung glatt auf:

Protagonist:	Deuteragonist:	Tritagonist:	
Hypsipyle	Amphiaraos	Eurydike	fr. 60
„	„	Euneos	fr. 64 (V 1579ff.)
„	Thoas		fr. 1.

In den Fragmenten 33—35 wollen Grenfell und Hunt die Reste einer Scene zwischen Eurydike und den Söhnen der Hypsipyle erkennen, in dieser würde dann Thoas der Sprecher, Euneos die stumme Person gewesen sein. Haben wir es aber, wie ich unten (S. 393f.) zu zeigen versuchen werde, vielmehr mit einer Scene zwischen Amphiaraos und den beiden Brüdern zu tun, so war der Sprecher Euneos und der stumme Thoas. Natürlich sind die Bezeichnungen Deuteragonist und Tritagonist nur beispielsweise gemeint, es kann auch umgekehrt gewesen sein.

1) ΟΙ ΥΨ ΙΠ εὐδαιμονοίης, ἄξιος γάρ, ὦ ξένε.
ΥΟΙ εὐδαιμονοίης δῆτα· τῶν δὲ σῶν κακῶν,
τάλαινα μῆτερ, θεῶν τις ὡς ἄπληστος ἦν.

Daß Grenfell und Hunt in der adnotatio mit Recht die beiden Brüder nicht alle drei Verse gleichzeitig, sondern Thoas den ersten, Euneos die beiden anderen sprechen lassen, lehrt das εὐδαιμονοίης δῆτα, womit der zweite die Rede des ersten aufnimmt. Soph. El. 1163f. und Eur. Orest. 219, welche Beispiele die Herausgeber schwankend gemacht haben, liegt die Sache doch wesentlich anders. Siehe zu der zweiten dieser Stellen den Commentar von Kaibel.

ΥΨ ναῦται κώπαις 1605
Ναύπλιον εἰς λιμένα ξενικὸν πόρον
ἄγαγόν με δουλοσύναι τ' ἐπέβασαν, ὦ τέκνον,
ενθαδηναιων μέλεον ἐμπολάν.
ΕΥ οἴμοι κακῶν σῶν.
ΥΨ μὴ στέν' ἐπ' εὐτυχίαις. 1610
ἀλλὰ σὺ πῶς ἐτράφης ὅδε τ' ἐν τίνι
χειρί, τέκνον ὦ τέκνον;
ἔνεπ', ἔνεπε ματρὶ σᾶι.
ΕΥ Ἀργώ με καὶ τόνδ' ἤγαγ' εἰς Κόλχων πόλιν.
ΥΨ ἀπομαστίδιόν γ' ἐμῶν στέρνων. 1615
ΕΥ ἐπεὶ δ' Ἰάσων ἔθαν' ἐμός, μῆτερ, πατήρ,
ΥΨ οἴμοι κακὰ λέγεις, δάκρυά τ' ὄμμασιν,
τέκνον, ἐμοῖς δίδως.
ΕΥ Ὀρφεύς με καὶ τόνδ' ἤγαγ' εἰς Θράικης τόπον
ΥΨ τίνα πατέρι ποτὲ χάριν ἀθλίῳ 1620
τιθέμενος; ἔνεπέ μοι, τέκνον.
ΕΥ μοῦσάν με κιθάρας Ἀσιάδος διδάσκεται.
τοῦτον δ' ἐς Ἄρεως ὅπλ' ἐκόσμησεν μάχης.
ΥΨ δι' Αἰγαίου δὲ τίνα πόρον
ἐμόλετ' ἀκτὰν Λημνίαν; 1625
ΕΥ Θόας κομίζει σὸς πατὴρ τέκνω δύο.
ΥΨ ἦ γὰρ σέσωσται; ΕΥ Βακχίου γε μηχαναῖς.

1606 *ξενιων* 1. Hand 1607 *αγον* 1. Hand 1608 *δηδη* 1. Hand: *ἐνθάδε Δαναίδων* Wil., *ἐνθάδ' ἧι ναίω* Murray, *ἐνθάδε δηναίαι?* 1611 Gr.-H.: *ὁτεδ'* 1., *ὁδεδ'* 2. Hand 1614 *ἐς Ἰωλκὸν πόλιν* Mahaffy 1616 *ιαιων* 1. Hand 1617 Murray: *κακῶν* 1622 Gr.-H.: *καρις* 1., *κιθαρις* 2. Hand

Es wird sich empfehlen, die hier berichteten Ereignisse von rückwärts aufzurollen. Thoas und Euneos kommen von Lemnos. Dorthin hat sie Thoas, ihr Großvater, den sein Vater Dionysos auf wunderbare Weise gerettet und, wie es scheint, wieder in sein Reich eingesetzt hat, aus Thrakien gebracht. In Thrakien sind sie unter der Hut des Orpheus aufgewachsen, der den Euneos im Saitenspiel, den Thoas im Waffenwerk unterrichtet hat. Nach Thrakien aber hat sie Orpheus mit sich genommen, als ihr Vater Iason, bei dem sie bis dahin gewesen sind, der sie aus Lemnos mit sich genommen hatte, gestorben war. Diese Tatsache, den Tod

ihres Gatten, erfährt Hypsipyle jetzt zum ersten Male aus dem Mund ihres Sohnes.

Hier halten wir zunächst inne; schon jetzt ist klar, daß in der Version, die hier dem Euripides vorschwebt, eine Figur eliminirt ist, die gerade ihm selbst ihre Unsterblichkeit in der Weltlitteratur verdankt, die Medeia. Ich brauche es nicht auszumalen, wie undenkbar es ist, daß diese zwei Söhne aus einem früheren Liebesverhältnis ihres Gatten in ihrem Hause geduldet hätte, wie absurd, daß Iason bei den tragischen Vorgängen, die den Inhalt der Peliaden und der Medeia bilden, die beiden Knaben der Hypsipyle bei sich hätte. Vielmehr ist es ein Beweis sowohl für die außerordentliche Versabilität, die die Heldensage noch im fünften Jahrhundert besaß, wie für die Unbefangenheit, mit der die attischen Dramatiker ihren eigenen Schöpfungen gegenüberstehen, daß Euripides in dieser Weise seine eigene Medeia ignoriren konnte.[1])

Aber auch den Tod des Iason kann sich Euripides kaum in derselben Weise gedacht haben, wie ihn seine Medeia prophezeit. V. 1386 ff.:

σὺ δ', ὥσπερ εἰκός, κατθανεῖ κακὸς κακῶς
Ἀργοῦς κάρα σὸν λειψάνωι πεπληγμένος.

Denn selbst, wenn man sich als Schauplatz dieser Katastrophe nicht den Isthmos denken wollte, wie es nach der Nachricht des Apollodor, des Diodor und des Ps. Dio (XXXVII 15), Iason habe dort die Argo dem Poseidon geweiht, meistens geschieht, wenn man unbekümmert um das Fehlen litterarischer Zeugnisse etwa annehmen wollte, die Argo sei später z. B. in Pagasai geweiht gewesen, immer bleibt es rätselhaft, wie Orpheus so flugs zur Stelle sein konnte, um sich der verwaisten Knaben anzunehmen. Auch hier stoßen wir also auf ein noch nicht wieder entdecktes Gebiet der Heldensage.

Doch hören wir weiter, was Euneos von seinen früheren Schicksalen zu berichten weiß, V. 1614:

Ἀργώ με καὶ τόνδ' ἤγαγ' εἰς Κόλχων πόλιν.

---

1) Der Fall steht übrigens keineswegs vereinzelt. So sind Stücke wie die Sieben des Aischylos, die beiden Antigonen, der zweite Oidipus des Sophokles undenkbar, wenn Polyneikes und Eteokles Nachkommen haben. Damit wird aber zugleich der vom Epos so hoch gefeierte Zug der Epigonen eliminiert, und doch haben alle drei großen Tragiker Stücke verfaßt, die entweder dem Sagenkreis der Epigonen direkt entlehnt sind oder im engsten Zusammenhang mit ihm stehen.

Der Gedanke, daß Iason die beiden kleinen Knaben mit nach Kolchis genommen haben sollte, erschien den Herausgebern so ungeheuerlich, daß sie es vorzogen, Mahaffys keineswegs leichte Änderung

Ἀργώ με καὶ τόνδ' ἤγαγ' ἐς Ἰωλκὸν πόλιν

in den Text zu setzen, und auch O. Schroeder bezeichnet diese Änderung als unumgänglich. Nur Wilamowitz hat aus einem schon allein ausreichenden Grunde, der aber erst weiter unten erörtert werden kann, widersprochen.

Meiner Ansicht nach wird durch diese Änderung die Schwierigkeit nicht gehoben, sondern gesteigert. Zunächst constatiren wir, daß auch bei dieser Lesung die Figur der Medeia ausgeschlossen ist; sie würde gewiß nicht erlaubt haben, daß ihr Gatte bei der Rückfahrt den Abstecher nach Lemnos macht, um seine Bastarde abzuholen. Diesen Abstecher nach Lemnos einzuführen stand Euripides allerdings frei. Er hatte darin sogar in Pindar, auf den sich auch Grenfell und Hunt berufen, einen Vorgänger; denn auch dieser läßt P. IV 251 ff. die Argonauten auf der Rückfahrt von Kolchis in Lemnos landen:

ἔν τ' Ὠκεανοῦ πελάγεσσι μίγεν πόντωι τ' Ἐρυθρῶι
Λαμνιᾶν τ' ἔθνει γυναικῶν ἀνδροφόνων,

aber wohl bemerkt zum ersten Mal, denn das lehren die folgenden Verse:

ἔνθα καὶ γυίων ἀέθλοις ἐπεδεί-
ξαντο κρίσιν ἐσθᾶτος ἀμφίς,
καὶ συνεύνασθεν.

Natürlich aber hatte Euripides das Recht, eine zweimalige Landung zu erdichten: auf der Hinfahrt vermählt sich Iason mit der Hypsipyle, auf der Rückfahrt holt er sich seine Kinder. Sehr glücklich erfunden wäre das alles nicht, aber für unmöglich kann man die Hypothese zunächst nicht erklären.

Aber wie verträgt sich hiermit das Verhalten der Hypsipyle? Hier müssen wir uns zunächst von einer großen Abweichung Rechenschaft geben, die sich Euripides von der herrschenden Sagenform erlaubt hat. Während nach dieser, der nicht nur Herodor, Apollonios und die von diesem abhängigen Handbücher, sondern auch Pindar an der oben ausgeschriebenen Stelle, Aischylos in seiner Hypsipyle und Sophokles in seinen Lemnierinnen folgen, die Landung der Argo später fällt als das *Λήμνιον κακόν*, die Ermor-

dung der Lemnier durch ihre Frauen, so daß die Pointe gerade in dem Beilager der verwitweten Frauen mit den Argonauten liegt, zu dem diese bei den genannten Tragikern sogar durch Waffengewalt gezwungen werden,[1]) muß nach der Version der Euripideischen Hypsipyle das lemnische Blutbad später fallen als der Besuch der Argo; denn als es erfolgt, ist Hypsipyle von Iason bereits Mutter. Hierdurch verändert sich aber das ganze Bild. Die Männer der Lemnierinnen sind noch am Leben, und Thoas ist noch König. Damit sind die Massenbeilager der gewöhnlichen Sage schwer vereinbar, und da wir uns die Argonauten doch als Gäste des Thoas denken müssen, so wird auch das Liebesverhältnis des Iason und der Hypsipyle kein heimliches, sondern ein legales, eine förmliche Ehe gewesen sein. Als solche stellt es auch die Hypsipyle des Ovid hin, Her. VI 43:

non ego sum furto tibi cognita: pronuba Iuno
affuit et sertis tempora vinctus Hymen.

Aber freilich liegt diese Auffassung zu sehr in der Tendenz der Heroide, als daß die Stelle als Zeugnis gelten könnte, wohl aber kann sie als Analogie dienen.

Als dann die Argonauten abgefahren sind, als einige Zeit darauf die Lemnierinnen wie Gorgonen ihre Männer erschlagen, da schont Hypsipyle ihren greisen Vater, den zu töten ihr befohlen war, und rettet sich vor der Wut ihrer Mitbürgerinnen in die Felsengestade der Insel, ihre Kinder aber läßt sie, wenn wir Mahaffys Conjectur aufnehmen, einfach im Stich. Für dieses wenig mütterliche Verhalten verweisen allerdings Grenfell und Hunt auf Statius, bei dem Hypsipyle ihre Kinder unter Obhut ihrer Schwester Lycaste zurückläßt (Theb. V 467, vgl. 226). Aber man beachte, daß es bei Euripides ja eben diese Kinder sind, denen sie das alles erzählt; und da hätte dieser große Psychologe nicht wissen sollen, daß er in solchem Augenblick der Hypsipyle Worte des Mutterschmerzes und Worte der Entschuldigung in den Mund legen mußte.

---

1) Schol. Apoll. I 769 *ὅτι δὲ ἐμίγησαν οἱ Ἀργοναῦται ταῖς Λημνίαις, Ἡρόδωρος ἱστορεῖ ἐν τοῖς Ἀργοναυτικοῖς. Αἰσχύλος δὲ ἐν Ὑψιπύλῃ ἐν ὅπλοις φησὶν αὐτὰς ἐπελθούσας χειμαζομένοις ἀπείργειν, μέχρι λαβεῖν ὅρκον παρ' αὐτῶν ἀποβάντας μιγήσεσθαι αὐταῖς. Σοφοκλῆς δὲ ἐν ταῖς Λημνίαις καὶ μάχην ἰσχυρὰν αὐτοὺς συνάψαι φησίν.* Von Sophokles ist, wenn auch wohl nur indirect, d. h. eben durch diese mythographische Notiz, Statius V 378 ff. beeinflußt. Vgl. Legras Étude sur la Thébaide de Stace 62.

nicht blos die Klage um ihr eigenes Leid? Müßte sie nicht sprechen: ‚Aber mein größter Schmerz war, daß ich im Drang der bittersten Notwendigkeit euch, meine Kinder, verlassen und euch einer ungewissen Zukunft preisgeben mußte'?

Und weiter, die Kinder waren, falls wir Mahaffys Änderung acceptiren, als sich alles dies abspielte, als ihre Mutter entfloh, noch auf Lemnos. Und doch spricht Hypsipyle, als ob sie ihnen etwas ganz Neues erzählte: *αἰαῖ φυγὰς ἐμέθεν ἃς ἔφυγον, ὦ τέκνον, εἰ μάθοις*, und in der Tat fragt Euneos wie nach etwas Unbekanntem: *σὺ δ' ἐξέκλεψας πῶς πόδ' ὥστε μὴ θανεῖν;* Man wird vielleicht einwenden, daß die Kinder damals noch zu klein gewesen seien, um eine Erinnerung an diese Vorgänge zu bewahren; aber dann mußte doch die Person, in deren Obhut sie zurückblieben, wie bei Statius in der der Lycaste, und aus deren Händen sie später, nach Mahaffy, Iason in Empfang nahm, ihnen und ihrem Vater von diesen Ereignissen erzählen, mindestens von der Flucht ihrer Mutter. Wie der Dialog jetzt verläuft, muß jeder vorurteilsfreie Leser den Eindruck gewinnen, daß die Kinder, als ihre Mutter den alten Thoas rettete und selbst entfloh, nicht mehr auf Lemnos waren.

Aber auch der zweite Teil des Dialogs, in dem nun Euneos seinerseits sein und seines Bruders Schicksal berichtet, zwingt zu demselben Schluß, wenn es auch, um dies klarzustellen, eines kleinen Umwegs bedarf.

Ἀργώ με καὶ τόνδ' ἤγαγ' ἐς Ἰωλκὸν πόλιν

soll nach Mahaffy Euneos sagen. Von der Argo war schon in der Parodos die Rede. Wir hören von dem Chor, daß Hypsipyle immer nur von der Argo singt oder von dem goldenen Vließ, das der Drache bewacht, Fr. I, Col. II, V. 19 ff.:

ἢ τὰν Ἀργὼ τὰν διὰ σοῦ
στόματος ἀεὶ κληϊζομέναν
πεντηκόντορον ἄιδεις;
ἢ τὸ χρυσεόμαλλον
ἱερὸν δέρος ὃ περὶ δρυὸς
ὄζοις ὄμμα δράκοντος
φρουρεῖ.

Ist hier das Präsens *φρουρεῖ* nicht äußerst merkwürdig? Man vergleiche nur die Parallelstelle im Herakles V. 397 ff.: *δράκοντα πυρσόνωτον, ὅς ἄπλατον ἀμφελικτὸς ἕλικ' ἐφρούρει, κτανών.*

Auch an unserer Stelle würde man das Imperfect, würde man erwarten, daß die Tötung oder die Einschläferung des Drachens und der Raub des Vließes erwähnt würde, wenn Hypsipyle und der Chor hiervon etwas wüßten. Da dies nicht der Fall ist, da vielmehr dem Hörer das Vließ geschildert wird, wie es von dem Drachen bewacht noch an der Eiche hängt, so sehe ich nicht, wie man sich der Schlußfolgerung entziehen will, daß Hypsipyle und der Chor von dem Ausgang des Abenteuers noch nichts wissen, daß sie nicht einmal wissen, ob die Argo das Kolcherland glücklich erreicht hat, geschweige denn ob sie zurückgekehrt ist.[1]) Für Hypsipyle ist die Argo verschollen.

Hierzu stimmt nun durchaus der übrige Inhalt der Parodos, auf deren Gedankengang etwas näher einzugehen schon darum der Mühe lohnt, weil man darin eine bloße Aufzählung von mythologischen Beispielen gesehen hat. Am Schluß der zweiten Strophe, aus deren Mitte die oben ausgeschriebenen Verse stammen, fordert der Chor Hypsipyle auf, sich den prächtigen Heerzug der Sieben anzusehen. Ich bitte schon jetzt auf diese Gegenüberstellung der Argonauten und der Helden des thebanischen Kreises zu achten. Wir kommen weiter unten darauf zurück. Hypsipyle aber erwidert mit einer Schilderung von der Landung der Argo auf Lemnos, wobei sie die Figuren des Peleus und Orpheus hervorhebt und schließt: *τάδε μοι τάδε θυμὸς ἰδεῖν ἵεται.* Ich meine, dies gibt einem ganz angemessenen Sinn. Sie sehnt sich nach dem Anblick der Argo, und so bin ich nicht sicher, ob Wilamowitz mit Recht für *ἰδεῖν* das sonst erst bei den Alexandrinern vorkommende *ὑδεῖν* eingesetzt hat. Allerdings fährt Hypsipyle fort: *Δαναῶν δὲ πόνους ἕτερος ἀναβοάτω,* aber da diese *πόνοι* doch erst bevorstehen, kann *ἀναβοᾶν* hier schwerlich ,preisend besingen (*hymn* Gr. H.)', es muß ,mit ermunterndem Zuruf begleiten' bedeuten,[2]) und so würde der Parallelismus zu *ὑδεῖν* keineswegs ein so scharfer sein, wie es zunächst den Anschein hat. Hingegen scheint mir: ,Ich sehne mich nach

1) Wenn Grenfell und Hunt p. 24 sagen: „her heart is with the ships of the Argonauts", so scheint es beinah, daß sie zu derselben Schlußfolgerung gelangt sind. Nur verstehe ich dann nicht, wie sie Mahaffys Conjectur aufnehmen konnten.

2) Vgl. *παιῶνα ἀναβοᾶν* Platon ep. 7, 348 *B.* Bei Euripides, der bekanntlich das Wort besonders liebt, steht Hel. 1308 ff. *κρόταλα δὲ Βρόμια διαπρύσιον ἱέντα κέλαδον ἀνεβόα* unserer Stelle am nächsten.

dem Anblick der Argo, den Schlachten der Danaer mögen andere zujubeln‘ eine gute Antithese zu sein.

Sei dem aber, wie ihm wolle, wichtig ist es vor allem, zu constatiren, daß keines Abenteuers der Argonauten in der ganzen Parodos gedacht wird, das später fällt als ihre Landung auf Lemnos. Wenn nun dann der Chor an Europa und Io erinnert, so liegt der Parallelismus darin, daß auch diese Heroinen über das Meer (Fr. I Col. II 19 *ἐπὶ κυμάτων*) gezogen sind, wie Hypsipyle, und doch am fremden Gestade ihr Glück gefunden haben. Denn die Erinnerung an die Landung der Argo in Lemnos hat auch das Bild der Heimat in Hypsipyle wieder lebendig gemacht, wie schon vorher der Chor sie gefragt hat, ob sie wieder an Lemnos denke,[1]) und vielleicht wird man nicht fehlgehen, wenn man in *τάδε μοι τάδε θυμὸς ἰδεῖν ἵεται* nicht nur den Wunsch, die Argo überhaupt wiederzusehen, sondern sie abermals in Lemnos landen zu sehen, erblickt. Der Europa und Io setzt aber Hypsipyle ein anderes Beispiel gegenüber, das der Prokris. Auch sie ist über das Meer gezogen, zweimal sogar, nach Kreta und zurück nach Attika, und ihr Los war Tod durch des Gatten Hand. Die Stelle ist zu zerstört, als daß man erkennen könnte, welche Version Euripides befolgt hat; nur so viel ist nach dem Gesagten klar, daß die Meerfahrt für das Beispiel ganz wesentlich ist, und so wird man sich doch fragen, ob Murray recht getan hat, das ΚΥΜΑΤΩΝ, in dem freilich das Τ in Γ corrigirt ist, in *κυναγόν* zu ändern. Unter allem Vorbehalt möchte ich zu erwägen geben, ob nicht die Ergänzung

νεμον ἄγαγέ ποτ' ἐ[πὶ]
κυμάτ(ω)ν τε Π[ρ]όκριν,
τὰν πόσις ἔκτα,
κατεθρήνησεν ἀοιδαῖς

in Betracht komme. Die Beziehung des *τε* ist in beiden Fällen unklar. Hypsipyle also bleibt gegenüber den Trostworten des Chores taub. Sie erwartet den Tod — *θάνατος ἔλαχε τάδ' ἐμὰ πάθεα.* Die Argo und Iason sind für sie verschollen.

Und von dieser heißersehnten Argo hört sie nun seit Jahren zum ersten Male wieder aus dem Mund ihres Sohnes, sie hört, wenn Mahaffy das Richtige gesehen hat, daß die Argo zum zweiten Mal

---

1) Nach den oben S. 382 ausgeschriebenen Worten: V. 25 ff. *μναμοσύνα δέ σοι τᾶς ἀγχιάλοιο Λήμνου τὰν Αἰγαῖος ἑλίσσων κυμοκτύπος ἀχεῖ.*

in Lemnos gelandet ist, und daß Iason dort seine Söhne gefunden und mit sich genommen hat:

Ἀργώ με καὶ τόνδ' ἤγαγ' ἐς Ἰωλκὸν πόλιν.

Und bei dieser freudigen Kunde, die sie doch im Innersten aufregen müßte, schreit sie nicht auf: ‚also ist die Argo heimgekehrt, das Vließ gewonnen?'; sondern sie antwortet, als ob sie etwas längst Erwartetes gehört hätte:

ἀπομαστίδιόν γ' ἐμῶν στέρνων.

Von meiner Brust weg? Aber sie war ja damals gar nicht mehr auf Lemnos, war längst von Piraten gefangen und in die Sklaverei verkauft? Die Interpretation: ‚fern von der Mutterbrust, wie ihr wart, nach meiner Flucht konnte Iason euch wohl mitnehmen', genügt in keiner Weise; das wäre ja, als ob Hypsipyle es beklagte, daß die Kinder ihren Vater gefunden haben. Wilamowitz hatte völlig recht, auf diese Worte gestützt für die überlieferte Fassung von V. 1614 einzutreten.

Aber selbst wenn diese beiden Verse verloren wären, würde, wie sich gezeigt hat, die Analyse des Kommos und der Parodos gebieterisch zu dem Schlusse drängen, daß die Trennung der Hypsipyle von ihren Kindern vor dem lemnischen Blutbad stattgefunden haben muß. Und nun ist dieses Motiv noch obendrein überliefert:

Ἀργώ με καὶ τόνδ' ἤγαγ' ἐς Κόλχων πόλιν.

Und welch ganz andere Kraft erhält nunmehr der Ausruf der ihrem Tod entgegensehenden Hypsipyle Fr. 60 Col. I V. 13f.:

ὦ πρῷρα καὶ λευκαῖνον ἐξ ἅλμης ὕδωρ
Ἀργοῦς, ἰὼ παῖδε.

Also auf der Argo hat Iason die beiden Knaben mit nach Kolchis genommen. An diese, der Hypsipyle bekannte Tatsache knüpft Euneos seinen Bericht an, und Hypsipyle erwidert durchaus passend: ‚ja wohl, fort von meiner Mutterbrust'. Die beiden Knaben waren also noch ganz klein. Aber über ein Jahr muß der Aufenthalt der Argonauten auf Lemnos danach doch gedauert haben. Bei Ovid Her. VI 56 bleiben sie zwei Jahre:

hic tibi bisque aestas bisque cucurrit hiems.
tertia messis erat, cum tu dare vela coactus etc.

Das würde zu der Version, die wir für die Hypsipyle postuliren müssen, vorzüglich stimmen, und es ist sehr möglich, daß wir es in diesem Falle nicht mit einem zufälligen Zusammentreffen, sondern mit directer oder indirecter Abhängigkeit zu tun haben. Bei Apol-

lonios, der im übrigen neben Euripides Medeia die Hauptquelle für die Heroide ist, wird die Zeitdauer nicht angegeben; immerhin erhellt aus I 861 *ἀμβολίη δ' εἰς ἦμαρ ἀεὶ ἐξ ἤματος ἦεν ναυτιλίης*, daß sie dort viel kürzer, höchstens nach Monaten zu bemessen ist. Aber daß es hier Herakles ist, der zum Aufbruch treibt, ist ein Motiv, das uns vielleicht weiter unten noch zu statten kommen wird.

Die überlieferte Lesung von V. 1614 hat sich uns also als nach jeder Richtung gesichert ergeben. Die Aufgabe der Wissenschaft ist es nun, diese neue Version in die Entwickelungsgeschichte der Heldensage einzuordnen. Ehe wir dies versuchen, empfiehlt es sich, die Geschichte der Hypsipyle, wie sie in diesem Drama vorliegt, noch einmal kurz zu recapituliren.

Bei ihrer Landung auf Lemnos werden die Argonauten von dem König der Insel, Thoas, der ein Sohn des Dionysos ist, gastfreundlich aufgenommen. Sie verweilen dort zwei Jahre. Während dieser Zeit vermählt sich Iason mit der Tochter des Thoas, Hypsipyle, die ihm zwei Knaben, Thoas und Euneos, gebärt. Endlich erinnern sich die Helden wieder ihrer Aufgabe, das goldene Vließ zu holen. Bei der Abfahrt nimmt Iason seine beiden Kinder mit an Bord der Argo. Bald darauf entbrennen die Lemnierinnen in wütendem Haß gegen ihre Männer. Sie beschließen, sie sämtlich zu töten, und führen dies in einer Nacht aus. Hypsipyle soll ihren Vater ermorden, verschont ihn aber, und er wird dann durch Dionysos gerettet.[1]) Als es ruchbar wird, daß Hypsipyle den Befehl nicht ausgeführt hat, wird sie selbst mit dem Tode bedroht, rettet sich aber an die Küste der Insel. Hier fällt sie in die Hände von Piraten, die sie nach Nauplia bringen. Sie wird die Sclavin des Lykurgos, der Priester des nemeischen Zeus ist, und mit der Wartung von dessen Knaben betraut. Dafür, daß sie, die jetzt mindestens 38 Jahre zählen muß, auch die Concubine des Lykurgos ist, bietet das Stück keinen Anhalt. Es würde dadurch ein höchst unglückliches Motiv in das Drama hineingetragen werden.[2]) Mit Recht be-

1) Mehr darüber unten S. 398 ff.

2) Dies Andromachemotiv hätte doch nur dann Sinn, wenn das supponierte Kind des Lykurgos und der Hypsipyle noch am Leben wäre. Dann aber würde wiederum eine Collision zwischen ihm und den Söhnen des Iason entstehen, die in ihrer Widerlichkeit gar nicht auszudenken ist. Wenn Statius V 615 die Hypsipyle trotzdem zur Amme des Opheltes macht, so ist das sicher nur rhetorische Gedankenlosigkeit.

tont Wilamowitz, daß sie nur die Wärterin, nicht die Amme des Opheltes ist.

Unterdessen fährt Iason mit seinen beiden Kindern nach Kolchis. Daß die Argo dort angelangt ist, hören wir von Euneos, dann aber von demselben nur noch, daß Iason gestorben ist. Zwischen diesen beiden Ereignissen klafft die große Lücke unseres Wissens. Nur ein vielleicht trügerisches Indiz bietet sich uns dar. Orpheus ist es, der sich der verwaisten Knaben nach dem Tode ihres Vaters annimmt: wir haben schon oben S. 379 daraus gefolgert, daß er damals zugegen oder in der Nähe gewesen sein muß. Orpheus war mit auf der Argo, unter den Argonauten hat ihn vorher Hypsipyle besonders hervorgehoben. Sollte Iason überhaupt nicht zurückgekehrt, sollte er auf der Fahrt gestorben sein?

Das klingt zunächst so abenteuerlich, daß man sich an Ptolemaios Hephaistion erinnert fühlt. Aber man wolle bedenken, daß wir von dem Tod des Iason aus litterarischen Quellen nur zwei Versionen kennen, die beide offenbar unter korinthischem Einfluß stehen, die oben S. 379 angeführte und die von Diodor berichtete, wonach er nach dem Tod seiner Kinder Selbstmord verübte, daß denselben korinthischen Einfluß alle die Sagen verraten, die von Iasons Abenteuern nach seiner Heimkehr erzählen, daß durch den übermächtigen Einfluß, den zuerst Euripides durch seine Peliaden und seine Medeia, und später Apollonios von Rhodos auf die populäre Form der Argonautensage gehabt haben, unzählige andere Sagenformen der Vergessenheit anheimgefallen sind, ja, daß über der alles beherrschenden Gestalt der Medeia das goldene Vließ, der eigentliche Preis der Fahrt, so in den Hintergrund getreten ist, daß wir fast nie etwas über seinen Verbleib erfahren. Und wen es befremden sollte, daß es eine Version der Argonautensage gegeben hat, nach der Iason auf der Fahrt stirbt und ein anderer den Preis gewinnt, der möge sich erinnern, daß auch in der troianischen Sage Achilleus stirbt und ein anderer Troia zerstört. Daß aber Euripides in der Hypsipyle einer nicht korinthischen, um nicht zu sagen antikorinthischen Sagenform folgt, beweist die Ausmerzung der Medeia.

Mit diesen allgemeinen Erwägungen müßten wir uns begnügen, wenn uns nicht ein Bildwerk zu Hilfe käme, das bisher, wenn wir ehrlich sein wollen, ein völliges Rätsel war. Aber es wäre ja nicht das erste Mal, daß ein Rätsel zur Lösung eines anderen verhilft und dabei selbst seine Lösung findet.

Unter dem Titel ,Iason des Drachen Beute' hat Eduard Gerhard in dem Berliner Palilienprogramm von 1835 das Innenbild einer attischen Trinkschale publicirt, das ich nach dieser Publication, die auch der Tafel XXXV im zweiten Band der Monumenti und der Tafel XXIV im dritten Band von Welckers Alten Denkmälern zu Grunde liegt, verkleinert abbilde.[1]) In demselben Jahre hat Welcker die Darstellung im Rheinischen



Museum III 1835 (= Alte Denkmäler II 378 mit einem Zusatz) unter der Überschrift ,Iason der Drachentöter' besprochen. Die Vase, die, wie wir jetzt wissen, der Zeit vor den Perserkriegen angehört und von Reisch wohl richtig mit dem Kreis des Duris in Verbindung gebracht wird, befindet sich im Museo Gregoriano. Iason, durch die Beischrift gesichert, ragt bis zu den

1) Abgebildet auch Mus. Greg. II tav. 86 u. ö. Weitere Litteratur Flasch, Ang. Argonautenbilder 24 ff., Winter, Jüngere att. Vasen 42, Klein Euphronios[2] 191, Heydemann, Iason in Kolchis (XI. Hall. Winckelmannsprogr. 1886) 20. E. Reisch in Helbigs Führer[2] 1271.

Hüften aus dem Rachen des kolchischen Drachen heraus; hinten hängt das Vließ an einem Baum. Rechts steht Athena, in demselben Typus wie auf der Theseusvase des Euphronios, wahrscheinlich in Anlehnung an ein Cultbild. ‚Ein angesichts der Pallas vom Drachen verschlungener Iason', so hat Welcker durchaus treffend die Scene bezeichnet, und ‚dem Drachen verfallen' nennt auch Gerhard den Iason und bemerkt richtig, daß die Arme erschlafft vom gebeugten Haupte herabhangen. Aber da es beiden unmöglich schien, daß Iason wirklich dem Drachen zur Beute gefallen sei, nahm Gerhard an, daß der Drache später den Iason wieder ausspeien werde, Welcker aber construirte sich nach dem Vorbild der Geschichte von Herakles im Bauch des troianischen Meerungeheuers eine Version, nach der Iason in den Leib des Drachen hineinsteigt, um ihn zu töten, und sieht auf der Schale den Moment dargestellt, wie er aus dem Leib des toten Ungetüms ans Tageslicht zurückkehrt. Die neueren haben sich bald der einen bald der anderen dieser verwegenen Interpretationen angeschlossen. Allein der Augenschein, dessen unwiderstehlicher Macht sich auch Welcker anfangs nicht entziehen konnte, muß jeden unbefangenen Beschauer überzeugen, daß der Drache im Begriff steht, Iason zu verschlucken, und aus der Gegenwart der Athena zu schließen, daß er ihn später wieder lebendig ausspeien wird, ist mindestens etwas voreilig, da wir ja gar nicht wissen können, ob es nicht eine Sagenform gab, nach der Athena dem Iason zürnte, sei es weil er sie beleidigt hatte, sei es aus einem anderen Grunde.[1])

Wenn nun die Analyse der Hypsipyle uns eine Sagenform kennen gelehrt hat, die von Medeia der Retterin des Iason nichts weiß und den Iason auf der Fahrt umkommen läßt, und wenn wir hier im Bilde Iason als Beute des Drachen sehen, so wäre es doch purer Eigensinn, beides nicht miteinander combiniren zu wollen und den Schluß abzuweisen, daß Euripides in der Hypsipyle dieselbe Version befolgt hat[2]) wie dieser etwa 80 Jahre ältere Vasenmaler.

1) Zu meiner Freude höre ich von Leo, daß auch Gustav Körte diese Ansicht teilt.

2) Wenn Iason bei Apollonios in den Abschiedsworten an Hypsipyle I 904 mit der Möglichkeit rechnet, daß er nicht heimkehren werde, und wenn bei Diodor IV 50, 1 das Gerücht ihn tot sagt, so brauchen das natürlich keine Reminiscenzen an eine solche Sagenversion zu sein, aber notieren dürfen wir es immerhin.

Auch die Tendenz dieser Version läßt sich erraten. Ein anderer Heros soll an Iasons Stelle den Ruhm des Abenteuers ernten, und es ist sehr wahrscheinlich, daß dies Herakles war, der bei Dionysios Skytobrachion der Führer der Argonauten ist und dessen Rivalität mit Iason selbst noch bei Apollonios an verschiedenen Stellen, auf deren eine schon oben S. 386 hingewiesen wurde, zum Ausbruch kommt. Dazu würde gut stimmen, daß auf dem Schalenbild die Schutzgöttin des Herakles Athena dem Untergang des Iason mit wahrhaft olympischer Ruhe zusieht.

Fand nun Iason so in Kolchis seinen Tod, so war auch Orpheus gleich zur Stelle, um sich der beiden Knaben der Hypsipyle anzunehmen. Es liegt sogar die Möglichkeit vor, daß Euripides fingiert, Orpheus habe die Knaben von Kolchis direct auf dem Landweg[1]) in seine thrakische Heimat gebracht, die Argo aber sei zur Zeit, wo das Stück spielt, noch nicht heimgekehrt.

Diese Ereignisse mußte aber der Dichter dem Publicum ausführlicher auseinandersetzen, als es in dem erhaltenen Kommos geschieht. Er konnte dafür entweder die Form der stichomythischen Erzählung in einem Gespräch der Iasonsöhne mit einer anderen Person des Stückes, etwa Amphiaraos, wählen oder dazu den Prolog verwenden. Obgleich nun, wie ich unten (S. 393) zu zeigen hoffe, eine Scene zwischen Amphiaraos und den beiden Brüdern in dem Stücke höchst wahrscheinlich vorkam, so halte ich doch die zweite Alternative für die wahrscheinlichere. Daß der Prolog nicht, wie Welcker und Hartung annahmen, von Dionysos gesprochen wurde, hat bereits Conrad Haym gezeigt[2]) und ohne dessen Arbeit zu kennen, sind jetzt Grenfell und Hunt auf Grund genau derselben Argumentation zu demselben Resultat gelangt. Den schon an sich völlig ausreichenden Gründen dieser drei Forscher läßt sich noch hinzufügen, daß, wie jetzt der Papyros zeigt, Dionysos am Schluß als deus ex machina erschien, und daß die Dichter niemals den Gott, den sie später auf der Maschine zeigen, den Prolog sprechen lassen, — mit einer einzigen Ausnahme, den Bakchen des Euripides. Bei diesen liegt aber der besondere Fall vor, daß der Gott den Prolog in der Maske eines Sterblichen spricht, die er während des ganzen Stückes beibehält, um sich erst

1) Wenigstens wird das Ägäische Meer erst da zum erstenmal erwähnt, wo Thoas seine Enkel nach Lemnos zurückbringt, V. 1624.

2) De puerorum in re scaenica graecorum partibus (Diss. phil. Hal. XIII) p. 270.

am Schluß in seiner göttlichen Glorie zu zeigen. Wenn also nicht Dionysos, so kann nur Hypsipyle oder einer ihrer Söhne den Prolog gesprochen haben, und zwar in letzterem Falle Thoas, der auch in dem folgenden Dialog mit Hypsipyle der Sprecher ist.[1]) Für Hypsipyle hat sich schon Conrad Haym entschieden, ebenso jetzt Grenfell und Hunt und ihnen folgend Schroeder. Vor Auffindung des Papyros ließ sich über diese Annahme discutiren, jetzt, nachdem uns in diesem der zweite Teil des Prologs geschenkt worden ist, halte ich sie für unmöglich. Denn sie involvirt eine bei Euripides ganz unerhörte Composition des Prologs. Erst Monolog der Hypsipyle, die dann aber in den Palast zurückkehren muß; denn die nun folgenden Reden ihrer Söhne darf sie doch nicht hören, sonst würde ja die *ἀναγνώρισις* gleich am Anfang des Stückes erfolgen. Auch hätten die beiden Fremdlinge dann nicht nötig gehabt, zu klopfen, wie sie nach Fr. I Col. I getan haben.[2]) Weiter: nachdem Hypsipyle abgegangen ist, sollen Thoas und Euneos erscheinen und, wenn ich die Worte der Herausgeber richtig auffasse,[3]) einen Dialog halten. Das würde, nach dem oben (S. 376 A. 3) Bemerkten, einen vierten Schauspieler nötig machen, aber diese Schwierigkeit läßt sich heben, wenn man nur den einen Bruder sprechen, aber seine Rede an den anderen richten läßt. Dann erscheint Hypsipyle zum zweiten Male, und es folgt der bruchstückweise erhaltene Dialog. Das ergäbe also das Schema: Monolog, Dialog (oder Monolog), Dialog, ein Schema, das bei Euripides ohne Beispiel ist. Denn wie Arnim vor vielen Jahren gezeigt hat,[4]) besteht der normale euripideische Prolog aus einem Monolog und einem Dialog, und nur in ganz bestimmten Fällen weicht der Dichter aus guten Gründen von dieser Norm ab. Ein dreiteiliger Aufbau, wie der hier angenommene, ist bei ihm unerhört. Aber noch anderes spricht gegen diese Hypothese. Hypsipyle hält bei dem Dialog den kleinen Opheltes auf dem Arm und sucht ihn, da er schreien will, mit Spielzeug zu beruhigen. Dadurch präsentirt sie sich dem Publicum sofort als Kinderfrau. Wie soll es nun bei dem supponirten Monolog ge-

---

1) Vgl. oben S. 376 A. 3.

2) V. 4 ΥΨ *ὑμεῖς ἐκρούσατ᾽, ὦ νεανίαι, πύλας;* ergänzt von Gr. H.

3) p. 23 Euneos and Thoas arrive, and after some conversation, in which their identity and mission are explained, knock at the door of the palace.

4) De prologorum Euripideorum arte et interpretatione p. 81 ss.

wesen sein? Soll sie auch da das Kind bei sich gehabt und mit ihm gespielt haben? Das würde eine unerträgliche Duplicität gewesen sein. Oder trat sie ohne das Kind auf? Hatte sie dieses schlafend im Inneren des Hauses gelassen? Ihr *τιθήνημα*, ihr *ἐπωφέλημα μέγα*,[1]) das sie wie ihr leibliches Kind liebt? Nichts Ungeschickteres hätte der Dichter ersinnen können als die Hypsipyle, die nachher durch eine entschuldbare Sorglosigkeit den Tod des Kindes indirect verschuldet, gleich im Anfang des Stückes als pflichtvergessene Wärterin zu zeigen. Von welcher Seite man die Sache auch betrachtet, die Möglichkeit, der Hypsipyle den einleitenden Monolog zu geben, schwindet immer mehr.

Und was soll sie denn überhaupt in diesem Monolog dem Publicum erzählt haben? Den Namen ihrer Herrschaft erfährt dieses aus ihrem Gespräch mit Thoas Fr. 2, später erzählt sie dem Amphiaraos ausführlich ihre Geschichte Fr. 4. Wozu, wenn dies schon im Prolog geschehen war? Und ihren Namen, den das Publicum allerdings schon vor der Parodos erfahren haben muß, kann sie entweder in der ersten Strophe oder in ein paar Trimetern, die sie nach dem Abgang der beiden Fremdlinge sprechen mochte, genannt haben. Ich betrachte es somit als erwiesen, daß das Stück mit einem Monolog des Thoas begann, der natürlich formell an Euneos gerichtet war, wie in der Elektra des Sophokles der des Paedagogen an Orestes.[2]) Dann folgte der Dialog zwischen diesem und Hypsipyle, also die für Euripides charakteristische Composition des Prologs. Daß aber in diesem Dialog weder Hypsipyle noch die beiden Fremdlinge ihre Namen nannten, brauche ich nicht weiter auszuführen; denn sonst hätte die Erkennung unmittelbar folgen müssen. Euneos und Thoas können in Hypsipyle nichts anderes sehen als eine niedere Magd. Dagegen dem Amphiaraos gibt sie sich zu erkennen, Fr. 4 V. 3f.:

1) Fr. 60 Col. IV 12 *στέργουσ᾽ ἔφερον, ⟨ἐπ⟩ωφέλημ᾽ ἐμοὶ μέγα*. Diese von v. Wilamowitz herrührende Herstellung scheint mir vor der von Murray, *στέργουσ᾽ ἔφερβον, ὠφέλημ᾽ ἐμοὶ μέγα*, die die Herausgeber aufgenommen haben, bei weitem den Vorzug zu verdienen. Vgl. übrigens auch Men. Sam. 82 (28 Lef.) *μέγ᾽ ἀγαθόν*.

2) Das Bedenken der Herausgeber, daß dieser Monolog zu lang gewesen wäre, wiegt nicht schwer. Erstens kommen wohl ein paar der am Anfang fehlenden 120 Verse noch der Hypsipyle zu, und zweitens umfaßt auch der Monolog der Iokaste am Anfang der Phoinissen 102 Verse. Und was hatte Thoas dem Publicum nicht alles zu erzählen!

ΑΜΦ ὄνομα [τὸ σὸν νῦν καὶ γένος λέξον, γύναι.]
ΥΨ ἡ Λημ[νία χθὼν Ὑψιπύλην ἔθρεψέ με].[1])

Dieser führt ihr nachher ihre Söhne zu. Also muß er mit ihnen eine Aussprache gehabt haben, am wahrscheinlichten doch auf der Bühne. Fr. 34, 35, in dem Hypsipyle nicht mit Namen genannt, sondern nur als δμωὶς ἡ τροφὸς τέκνου bezeichnet wird, hat v. Wilamowitz gewiß mit Recht einem der Iasonsöhne gegeben. Da drei Verse vorher δέσποινα mit Sicherheit ergänzt ist, haben er und Bury unter Zustimmung der Herausgeber und Schroeders eine Scene zwischen diesen und Eurydike angenommen. Aber mindestens so wahrscheinlich scheint es mir, daß wir hier und in den Fragmenten 32 und 33 Reste der postulirten Scene zwischen Amphiaraos und den beiden Jünglingen vor uns haben. δέσποινα braucht nicht der Vocativ zu sein, und so verstümmelt die Fragmente sind, so sind doch gewisse Stichworte erhalten, die für den Inhalt einen Anhalt geben können. Ich setze die maßgebenden Versreste von Fr. 34. 35 her:

...... οι κλῇθρ' ὡς ...... ουσε .....
...... ωμαι δωμάτων ...... τί δα ....
...... τ' ἔξω δμωὶς ἡ τροφ[ὸς τέ]κνου
...... δίδωσιν οὐδ' ἔσω βαίναι δόμων.

Das sieht doch sehr nach einer Schilderung der Scene aus, wo Euneos und Thoas an das Haustor klopfen und Hypsipyle mit dem Kind auf dem Arme heraustritt,[2]) und wenigstens für den dritten der ausgeschriebenen Verse möchte ich die Ergänzung: ἀφίκετ' ἔξω δμωὶς ἡ τροφὸς τέκνου vorzuschlagen wagen. Auf dieselbe Situation deuten in Fr. 32 die Verstrümmer 4 ὕπ]νον ἐκτελεῖ γλυκύν,[3]) 5 περιέχουσ' ἐν ἀγκάλαις, 6 κε . . ι φίλας τέκν ...., 7 κ]ηλήματο[ς, 10 ἐ]π' ἀγκάλαις, woraus Grenfell und Hunt schlossen, daß Hypsipyle die Sprecherin sei; aber mindestens ebenso wahrscheinlich ist die Annahme, das die Worte aus einer Beschreibung ihrer Erscheinung stammen, nur wird man dann Fr. 32 hinter Fr. 34. 35 setzen müssen. Dasselbe gilt von Fr. 33, in dem V. 3 π]έλας θυρῶν und V. 7 der Name des Thoas steht (κ?]αὶ Θόα[ς?). Vermutlich war erzählt, daß dieser die Unter-

1) So von Bury, dem Sinne nach gewiß richtig, ergänzt.
2) Auch schon von Grenfell und Hunt erwogen und empfohlen, p. 29.
3) So von v. Wilamowitz ergänzt.

handlung führte. Dann werden also diese Worte von Euneos gesprochen.[1]) Aber in demselben Fragment steht V. 3 *αδος εἴργε[ι,* und dies in Verbindung mit dem allerdings schwer zu ergänzenden V. 5 der Fragmente 34. 35, der aber doch besagt zu haben scheint, daß Hypsipyle den Fremden den Eintritt versagte und selbst vor dem Hause stehen blieb, führt darauf, daß Euneos und Thoas nicht, wie Grenfell und Hunt, gestützt auf Statius V 715 ff.,[2]) annehmen, gastliche Aufnahme fanden, sondern sich ein anderes Obdach suchen mußten. Dies ist auch das durch die Situation Geforderte. Unmöglich konnte Hypsipyle auf eigene Hand den Fremden, so sehr sie von ihrem Anblick ergriffen ist, Gastfreundschaft gewähren, aber einfach sie ins Haus zu Eurydike schicken, konnte sie auch nicht,[3]) und diese auftreten lassen konnte der Dichter auch nicht, weil dann sein Prolog eine dritte Scene erhalten hätte, auch die Fremdlinge es kaum hätten vermeiden können, der Königin Namen und Geschlecht zu nennen, wodurch die Erkennung anticipirt worden wäre. Nehmen wir aber an, daß Hypsipyle ihnen sagte, in Abwesenheit ihres Gatten nimmt die Königin keine Fremdlinge auf, so konnten sie bei der Suche nach einem anderen Obdach mit Amphiaraos zusammentreffen. Doch kommt für die von uns postulirte Scene auf diesen Punkt nicht viel an, da diese sich auch abspielen konnte, wenn Euneos und Thoas aus dem Hause tretend mit Amphiaraos zusammentrafen.

Bedenklich scheint es allerdings, daß aus dem Gespräch der beiden Jünglinge mit Amphiaraos auch der Chor erfahren mußte, daß sie die Kinder der Hypsipyle sind, und daß es schwer verständlich wäre, wenn er diese Kunde in der folgenden Scene nicht zugunsten der von Eurydike dem Tode preisgegebenen Hypsipyle geltend gemacht hätte. Man kann sich durch die Annahme einer Exodos und Epiparodos des Chors, wie in der Helena, helfen. Aber andrerseits paßt wieder der Inhalt des Stasimon, das dieser Scene gefolgt zu sein scheint, Fr. 57—59, der Preis des Dionysos, vor-

1) Hierdurch wird die oben S. 1 A. 3 versuchsweise angenommene Rollenverteilung wenigstens in einem Punkte bestätigt.

2) *nec inhospita tecta Lycurgi praebuerant aditus.*

3) In der Erzählung des Statius, die an Ungeschicktheit ihres gleichen sucht, kommen sie im Moment an, wo Lykurgos vom Apesas zurückkehrt und die Kunde vom Tod seines Sohnes erhält. Dennoch findet er noch Zeit, sie gastlich aufzunehmen.

züglich zu einem Gespräch, in dem sich Euneos und Thoas als Urenkel dieses Gottes zu erkennen gegeben haben. So darf man vielleicht annehmen, daß die Furcht vor der ergrimmten Königin dem Chor den Mund schloß oder daß Amphiaraos ihm Schweigen geboten hatte, weil er selbst die Rettung vorbereitete. Zu einer heimlichen Aussprache mit Hypsipyle hatte der Chor ohnehin keine Gelegenheit, da diese gewiß in einer der vorhergehenden Scenen ins Gefängnis abgeführt worden war.

Ich schalte hier noch zwei Bemerkungen zur Reconstruction ein. In dem von Grenfell und Hunt entworfenen Scenarium (p. 30) vermisse ich eine Scene, deren Notwendigkeit schon Conrad Haym (a. a. O. p. 270) erkannt hat. Die Leiche des kleinen Opheltes, den der Zuschauer während des ersten Teils des Stücks auf den Armen der Hypsipyle gesehen hat, mußte auf die Bühne gebracht werden.[1]) Das ist einfach durch das Wesen einer dramatischen Handlung bedingt, und es bedürfte kaum des bildlichen Belegs, den uns die tarentinische Hypsipylevase an die Hand gibt, um es zu erhärten. Das war denn auch der Moment, wo in ruhiger Erzählung der Vorgang berichtet werden konnte, während Hypsipyle, als sie entsetzt zurückkehrt, nur zwischen ihren Angstrufen die nackte Tatsache verkündet (Fr. 10—12) zu haben scheint. In der Tat enthält Fr. 18 den Rest einer solchen Erzählung, die Schilderung der Schlange. Wenn v. Wilamowitz unter Hinweis darauf, daß Amphiaraos nachher den Vorgang der Eurydike erzähle Fr. 60 V. 69 ff., zur Vermeidung einer Duplicität dies Fragment der vorhergehenden Scene zwischen Amphiaraos und Hypsipyle zuschreibt, so scheint das zunächst zwingend, bis man sich klar macht, daß Amphiaraos an jener Stelle nicht eigentlich erzählt, sondern den Hergang innerhalb seines Plaidoyers recapitulirt, während doch eine ausführliche Schilderung nach den Stilgesetzen des Dramas nicht entbehrt werden kann. Ich meine daher, daß Grenfell und Hunt mit Recht in dem Fragment, das das plötzliche Hervorbrechen der Schlange zu beschreiben scheint,[2]) den Rest einer Botenerzählung

---

1) Welcker ließ Hypsipyle selbst die Leiche auf die Bühne bringen. Das war ein Irrtum, wie die Fragmente, in denen sie nach der Katastrophe zuerst wieder auftrat, beweisen, aber der Grundgedanke war richtig.

2) Beachte namentlich V. 4. 5 *πήληκα σειων οὐ φόβωι . . . ποιμένες ἐπεὶ οῖγ' ἐν* (oder *ἔπειοι γ'* Wil.) . . . Das sieht doch mehr nach der Schilderung eines bestimmten Momentes aus. Wären es Worte der Hypsi-

erkennen, aber Unrecht haben, wenn sie sich Hypsipyle als die Sprecherin denken. Die antiken Tragiker legen den Botenbericht niemals einer Person in den Mund, die bei dem berichteten Vorgang handelnd oder leidend wesentlich beteiligt ist, weil der Affect, in dem eine solche Person sprechen muß, die Klarheit sowohl wie die Objectivität der Erzählung schädigt. Der einzige Affect, den die Botenerzählung duldet, ist das Mitleid.[1]) Dagegen paßt ein solcher Bericht durchaus für die Person, die die Leiche des Opheltes bringt, und weiter ist es wahrscheinlich, daß dies nicht etwa einer der argivischen Heerführer, sondern, wie auch sonst bei Euripides, ein Mann geringen Standes, vielleicht einer der in dem Fragment selbst erwähnten Hirten, war.[2]) Endlich sei noch darauf hingewiesen, daß außer dem Kyklops die Troerinnen das einzige Stück des Euripides sind, das einer Botenrede entbehrt.

Meine zweite Bemerkung betrifft den Schluß des Stückes. Zwischen dem letzten erhaltenen Vers des Kommos (1632) und dem Vers, der die Personenbezeichnung Διόνυσος hat (1673), fehlen 41 Verse. Nur von sechsen sind die ersten Buchstaben erhalten, mit denen sich natürlich nichts anfangen läßt. Maschinengötter pflegen im allgemeinen keine Dialoge,[3]) sondern Monologe zu halten, wenigstens sich mit einem solchem einzuführen, und in der Tat haben die nächsten Versanfänge 1674—1679 (mehr ist nicht erhalten) keine Personenbezeichnung. Wir dürfen daher getrost an-

---

pyle in ihrem Gespräch mit Amphiaraos, so würde man eine allgemeine Beschreibung des Drachen, und zwar eine ganz kurze, erwarten. Endlich, wenn Hypsipyle diese Gefahr kannte und an sie dachte, war es wirklich unverantwortlich von ihr, das Kind allein zu lassen.

1) Die Modernen haben hiergegen mehrfach gesündigt, so Schiller, wenn er Tell seinen Sprung auf die Platte selbst berichten läßt. Ich habe daher auch diese Botenerzählung niemals erträglich sprechen hören. Entweder ging der Affect in die Brüche oder die Erzählung.

2) Wenn auf der tarentinischen Vase Kapaneus und Parthenopaios bei dem Plaidoyer des Amphiaraos und der Prothesis des Opheltes zugegen sind, so darf daraus nicht gefolgert werden, daß sie auch in dem Stück auftraten. Sie sind von dem Maler nur zur Füllung als weitere Repräsentanten eingesetzt. Ganz ähnlich verfährt der Maler der Medeiavase. S. Bild und Lied S. 37 f. Wenn Furtwänger Griech. Vasenmalerei II S. 165 wieder an eine nacheuripideische Medeia dachte, so hat er übersehen, daß eine attische Tragödie mit so vielen Personen ein Unding wäre.

3) Nur im Hippolytos beginnt die Schlußscene mit einer Stichomythie zwischen Artemis und Hippolytos.

nehmen, daß der Gott erst V. 1673 erschien. Wovon handelten nun die verlorenen 41 Verse? Den Kommos, der bereits 40 Verse umfaßt, wird man sich schwerlich so weit ausdehnen lassen, zumal bereits alles aufgeklärt ist, auch zuletzt das Schicksal des Thoas. Und wozu wird der Maschinengott überhaupt noch eingeführt, wenn es nichts zu lösen mehr gibt? Lediglich um Euneos nach Athen zu senden, damit er dort den Cult des Dionysos Melpomenos gründe? Gewiß wird auch dies, wie v. Wilamowitz vermutet, in seiner Rede vorgekommen sein, aber das persönliche Eingreifen des Gottes zu motiviren genügte es doch nicht. Eine neue Verwickelung mußte noch ganz zum Schluß, als alles schon gelöst schien, auftauchen und durch den Gott zu einem guten Ende geführt werden. Woher diese neue Verwicklung kam, ist unschwer zu erraten. Den Vater des toten Knaben Lykurgos, der notorisch während des größten Teils des Stückes abwesend ist, wollen die Herausgeber aus der Handlung überhaupt eliminiren. Ist das denkbar? Wird er sich über den Tod seines Kindes so leicht beruhigen, die Maßregeln seiner Gattin ohne weiteres gutheißen, die die Schuldige nicht nur begnadigt, sondern ihr auch die Freiheit zurückgegeben hat? Das sind Fragen, die sich der Leser, namentlich der antike, unwillkürlich vorlegen mußte, und die in ihm um so mehr ein unbefriedigtes Gefühl zurücklassen mußten, als in ihnen der Keim zu einem neuen Conflict, dem zwischen Lykurgos und Eurydike, und damit zugleich der Stoff zu einer neuen Tragödie liegt. Andrerseits ist aber auch die passive Rolle befremdlich, zu der Euneos und Thoas in dem Stücke, soweit wir es bis jetzt kennen gelernt haben, verurteilt sind, während gerade sie in dem kyzikenischen Epigramm Anth. Pal. III 10 als die eigentlichen Retter erscheinen, allerdings vor den Drohungen der Eurydike, nicht des Lykurgos. Alle diese Schwierigkeiten werden gehoben, wenn nach dem Kommos Lykurgos auftrat, Hypsipyle als seine Sklavin, die dem Tode verfallen sei, reclamirte, deren Söhne, die sie zu beschützen suchten, als Betrüger behandelte, bis dann der drohende Ausbruch eines Kampfes zwischen beiden Parteien durch die Erscheinung des Gottes verhütet und Lykurgos besänftigt wird.

In dem kyzikenischen Epigramm ist von einer *χρυσῇ ἄμπελος* die Rede, durch die sich Euneos und Thoas als Abkömmlinge des Dionysos legitimiren. Und V. 1632 spricht einer der beiden, wie ich oben (S. 376 A. 3) gezeigt zu haben hoffe, Euneos, von einer *οἰνωπὸς*

βότρυς.[1]) Es ist wohl denkbar, daß diese Traube oder dieser Weinstock in der postulirten Scene mit Lykurgos eine Rolle spielte. Der Verfasser des kyzikenischen Epigramms oder vielmehr der Verfertiger des Reliefs, das er beschreibt, würde dann nur statt des Lykurgos in dieser Scene Eurydike eingesetzt haben.[2])

Zum Schluß haben wir uns mit der Frage zu beschäftigen, inwieweit Euripides die Sage umgestaltet hat. Daß die Form der Argonautensage, nach der Iason das Opfer des kolchischen Drachen wurde, nicht etwa eine Erfindung des Euripides ist, sondern schon im Anfang des fünften Jahrhunderts bekannt war, lehrt die oben S. 388 besprochene attische Kylix. Andrerseits haben wir constatirt, daß Euripides die Reihenfolge der auf Lemnos spielenden Ereignisse umgekehrt hat, indem bei ihm das Blutbad erst nach dem Besuch der Argonauten fällt. Der Grund dieser Änderung ist klar: die Flucht der Hypsipyle soll unmittelbar an ihre Ursache, die Rettung des Thoas, angeknüpft werden. Wie richtig das war, lehrt ein Vergleich mit den Mythographen und Statius, die unter dem Einfluß des Apollonios die alte Reihenfolge wiederherstellen. Bei Apollodor versteckt Hypsipyle ihren Vater. Nach der Abfahrt der Argonauten (und der Geburt der Iasonsöhne) entdecken ihn die Lemnierinnen, töten ihn und verkaufen ihre Königin Hypsipyle in die Sclaverei.[3]) Also länger als ein Jahr brauchen die Lemnierinnen um das Versteck zu entdecken, und Hypsipyle kommt nicht auf den klugen Einfall, sich der Hilfe des Iason und der Argonauten zur Rettung ihres versteckten Vaters zu bedienen. Ein Musterbeispiel für Mythenklitterei. Bei Hygin und Statius vertraut Hypsipyle ihren Vater Thoas in einen Kasten verschlossen dem Meere an, das ihn bei diesem nach Chios zu seinem Bruder Oinopion,

1) *κεί[νου . . . .]ντος οἰνωπὸν βότρυν.* Murray ergänzt *κείνου βροτοῖσι δόντος.* Ich möchte *κεί[νου γὰρ ἡμῖν δό]ντος οἰνωπὸν βότρυν [χρυσῆν]* vorschlagen.

2) Die Rolle des Lykurgos würde nach dem S. 376 A. 3 Bemerkten demselben Schauspieler zufallen, der den Amphiaraos spielte. Für den Maschinengott würde dann allerdings ein vierter Schauspieler nötig werden. Aber denkbar ist auch, daß Thoas während des Disputs des Euneos und Lykurgos die Hypsipyle wegführt, und dann der diese spielende Protagonist als Dionysos auftrat.

3) I 17, 2 *μόνη δὲ ἔσωσεν Ὑψιπύλη τὸν ἑαυτῆς πατέρα κρύψασα Θόαντα.* III 6, 4, 2 *αἰσθόμεναι γὰρ αἱ Λήμνιαι ὕστερον Θόαντα σεσωσμένον ἐκεῖνον μὲν ἀπέκτειναν, τὴν δὲ Ὑψιπύλην ἀπημπόλησαν.*

bei jenem *in insulam Tauricam* trägt. Dann meldet bei Statius V 487 das Gerücht nach der Abfahrt der Argonauten, daß Thoas noch am Leben sei und sich in Chios aufhalte. Noch bequemer macht es sich Hygin fab. 15: *Lemniades postquam scierunt Hypsipylen patrem suum servasse, conatae sunt eam interficere* (vgl. schol. Stat. V 29). Also die Änderung des Euripides war durchaus am Platze, nur wird er sich selbst nicht verhehlt haben, daß er damit den Sinn der alten Sage verdarb, der eben ist, daß die Argonauten die Stelle der getöteten Lemnier einnehmen. Die Änderung wurde erst dann nötig, wenn Hypsipyle nicht ruhig in Lemnos blieb, sondern in die Fremde verschlagen wurde.

Damit kommen wir zum Kernpunkt der Frage. Wie alt ist die Verbindung der Hypsipyle mit Nemea? Daß die Sage von Opheltes uralt ist, mindestens so alt wie die nemeischen Spiele, wird niemand bestreiten. Und namentlich der von Hygin bewahrte Zug fab. 74 *responsum erat ne in terra puerum deponeret, antequam posset ambulare* hängt mit uralten religiösen Vorstellungen zusammen, über die Dieterich in seiner Schrift über Mutter Erde sehr schön gehandelt hat, merkwürdiger Weise ohne sich der nemeischen Sage zu erinnern. Die Erde fordert sich ihr Geschöpf, das der Vater einst von ihr aufgehoben hat, wieder zurück, sobald es wieder auf sie niedergelassen wird, und ihr Scherge ist das chthonische Tier, die Schlange.

Auch die Verbindung mit der Sage vom Zug der Sieben wird sehr alt sein. Aber damit ist noch keineswegs gesagt, daß die Wärterin, die durch ihre Sorglosigkeit den Tod des Kindes verschuldete, schon in der alten Sage Hypsipyle hieß oder überhaupt eine mythische und nicht vielmehr eine namenlose Figur war. Wer dies behauptet, der steht bewußt oder unbewußt im Banne Welckers, der im Epischen Cyklus II 351 den mißglückten Versuch gemacht hat, das Alter der nemeischen Hypsipylesage aus einer Scene am amykläischen Thron zu beweisen. Aber daß diese Scene, die nach Pausanias Adrastos und Tydeus zeigte, wie sie den Zweikampf zwischen Amphiaraos und Lykurgos trennen,[1]) überhaupt in Nemea spielt, ist keineswegs gesagt. Es scheint eine

1) III 19, 12 *Ἄδραστος δὲ καὶ Τυδεὺς Ἀμφιάραον καὶ Λυκοῦργον τὸν Πρώνακτος μάχης καταπαύουσιν.* Über die Vasen, auf denen man irrtümlich diese Scene dargestellt glaubte, s. Klein und Brunn in den Verh. d. XXIX. Philologenvers. in Innsbruck 1874 S. 152 ff.

der zahlreichen Adrastsagen gewesen zu sein, über die wir leider so unvollkommen unterrichtet sind. Aber gesetzt, die Scene hing wirklich mit dem Tod des Opheltes zusammen, für Hypsipyle folgt daraus nicht das geringste. Welcker kam zu seinem Resultat, indem er die Darstellung mit Statius V 660 ff. combinirte, wo Tydeus — übrigens nur als erster, nicht als einziger — mit Lykurgos kämpft und später der mit Hypsipyle herbeieilende Adrast die Kämpfenden beschwichtigt, und mußte zu diesem Behuf obendrein noch annehmen, daß Pausanias die Personen des Tydeus und Amphiaraos verwechselt habe. Ebenso unbegründet ist Welckers und Hermanns Annahme, daß in der Nemea des Aischylos, wo übrigens die Nymphe Nemea die Mutter des Opheltes war, Hypsipyle vorgekommen sei. Wenn wir aber umgekehrt sehen, daß Euripides, um die Mutter des Euneos und Thoas nach Nemea zu bringen, die Reihenfolge der Ereignisse in Lemnos umkehren muß, so liegt der Verdacht doch dringend nahe, daß das ganze Motiv seine freie Erfindung ist.

Nach der alten Sage wird Hypsipyle ruhig in Lemnos geblieben sein, als dessen König ja schon die Ilias ihren Sohn Euneos kennt. Das schließt nicht aus, daß die Rettung des Thoas gleichfalls zum alten Bestand der Sage gehört. Die Bergung in einem Kasten, der dem Meere anvertraut wird, findet sich bekanntlich auch sonst in dionysischen Sagen. Natürlich wird er in dieser Sage gerade wie bei Euripides und wahrscheinlich wie bei diesem *Βακχίου μηχαναῖς* gerettet worden sein.[1]) Wo ihn die alte Sage landen ließ, wissen wir nicht. Statius nennt Chios, Apollonios Sikinos, Hygin die taurische Chersonnes, vgl. oben S. 398 f. Ich habe das früher, wie wohl die meisten, zu den bei diesem Mythographen so häufigen Erfindungen gerechnet, durch die zwei verschiedenen Quellen entnommene Erzählungen, hier die aus Apollonios geflossene Hypsipylesage und die dem Euripides nacherzählte Geschichte von Iphigenie im Taurerland, miteinander in Einklang gebracht werden sollen. Nun ist es aber bekanntlich eine Aporie, die namentlich v. Wilamowitz in dieser Zeitschr. XVIII, 1883, 254 A. 3 gut und scharf formulirt hat, wie Euripides dazu kam, den überflüssigen Namen zu erfinden oder aus der Sage von Hypsipyle, die er ungefähr gleichzeitig bearbeitete,

1) Auch Statius V 265 ff. läßt Dionysos hilfreich eingreifen, aber diese Scene ist handgreiflich der Aeneis II 593 ff. nachgebildet und darum für die Sagengeschichte nicht zu verwerten. Vgl. Legras a. a. O. 64.

zu übertragen'. Wie aber, wenn er ihn nicht erfunden oder übertragen hätte? Wenn schon die alte Sage den Thoas auf den nordischen Inseln der Seligen landen und dort vielleicht sogar zum Gott hätte werden lassen, gerade wie Iphigenie selbst? Dann hätte Euripides nur die in dieser Gegend schon vorhandene Sagengestalt übernommen, aber indem er sie zum Barbaren machte, von dem Thoas aus Lemnos differenzirt. Erwägenswert scheint mir diese Möglichkeit immerhin. Denn dazu daß Thoas nach Norden kommt, paßt es auch sehr gut, wenn er bei Euripides seine Enkel aus Thrakien von Orpheus abholt. Dagegen involvirt diese Rettung ihres Vaters keineswegs auch die Bestrafung der Hypsipyle. Auf den Inseln der Seligen blieb Thoas menschlicher Kunde entrückt, und so brauchte man auf Lemnos von seiner Rettung nie etwas zu erfahren.

Die Tendenz der euripideischen Erfindung ist es, wie bereits oben S. 383 kurz angedeutet, zwei der berühmtesten Ereignisse der Heldensage, die Argofahrt und den Zug der Sieben gegen Theben, miteinander in Verbindung zu bringen und zueinander in Parallele zu setzen. Hierdurch stellt sich das Stück und die Trilogie, zu der es gehört, als der Schlußstein einer Reihe von Schöpfungen dar, die mit der troischen Trilogie von 415 einsetzen, und in denen der Dichter, indem er zur Compositionsweise des Aischylos zurückkehrt, sich bemüht, den gewaltigen Stoff ganzer Sagenkreise in eine Trilogie zusammenzufassen. In jener Trilogie von 415 führte er den ganzen troianischen Sagenkreis vom Traum der Hekabe an bis zu den Nosten, die er Kassandra prophezeien läßt, dem Publicum vor. Noch einen Schritt weiter ging er in der thebanischen Trilogie von 410,[1]) indem er das Schicksal der Pelopiden mit dem der Labdakiden verknüpft dem Zuschauer vorführte. Was er dort in drei Stücken tat, unternimmt er im folgenden Jahre in einem einzigen

1) Spiro hat (de Euripidis Phoenissis p. 6 n. 3) gezeigt, daß die Phoenissen vor der Antiope gedichtet sind; also kommen, da beide Stücke gemäß dem bekannten Aristophanesscholion (Ran. 53) in den Jahren 410 bis 408 gedichtet sein müssen, für die Phoenissen 410 oder 409, für die Antiope 409 oder 408 in betracht. Da aber, wie oben gezeigt wird, die Antiope kaum mit dem urkundlich 408 aufgeführten Orestes zu derselben Trilogie gehört haben kann, ergibt sich für die Phoenissen (also die thebanische Trilogie) 410, für Antiope (und Hypsipyle) 409 als Aufführungszeit. Das *πρὸ ὀλίγου* des Scholions darf man nicht pressen. Mit den beiden jüngeren Stücken schlüpft das um ein Jahr ältere mit durch.

Stück, wobei die Chorlieder einen Teil der Vorgeschichte berichten, der Ausgang aber wiederum durch Prophetenmund verkündet wird. In der trilogischen Composition aber kehrt er zu der ihm eigenen Manier zurück, stofflich verwandte Sagen zusammenzustellen. Die inhaltliche Verwandtschaft zwischen der Antiope und der Hypsipyle ist ja längst bemerkt worden: beide Male zwei Göttersöhne, die ihre Mutter aus höchster Gefahr erretten. Jetzt sehen wir, daß die Stücke auch den Charaktergegensatz der beiden Söhne miteinander gemein hatten, ja daß beide mit der Stiftung eines attischen Cultes schlossen, indem in dem einen Hermes den Lykos, in dem anderen Dionysos den Euneos nach Athen schickt. Aber auch ein inhaltlicher Zusammenhang besteht insofern zwischen den beiden Stücken, als die Antiope eine frühere Phase der thebanischen Sagengeschichte behandelt, so daß der Chor in der Hypsipyle Fr. I, Col. II, V. 32 f. sehr hübsch auf das Stück, das das Publicum eben gesehen hat, anspielen kann.[1]) Auch bei dem dritten unbekannten Stück der Trilogie wird man eine Ähnlichkeit der Handlung voraussetzen dürfen. Der Orestes, den Dieterich (in Wissowas Realencyclopädie VI 1266) derselben Trilogie zuweisen will, erfüllt diese Bedingung nicht, wohl aber würde die zweite Melanippe ausgezeichnet passen. Doch das verlangt eine besondere Auseinandersetzung.[2])

1) *ἐπὶ τὸ τᾶς κιθάρας ἔρυμα, τᾶς Ἀμφιονος ἔργον* [*χερός*?].

2) Die Datirung auf 412, die R. Wünsch im Rh. Mus. XLIX, 1894, 104 ff. vertritt, scheint mir nicht geglückt, s. auch Wilamowitz Herakles I² S. 10 A. 22. Dagegen glaube ich, daß er mit Recht gegen die übliche Änderung von *Icaria* in *Italia* bei Hygin fab. 186 protestirt. Indessen an den attischen Demos kann ich trotz Belochs Verteidigung (in dieser Zeitschr. XXIX, 1894, 605 ff.) nicht glauben. Da Stephanos v. Byz. v. *Σύμη* für diese karische Insel den Namen *Μεταποντίς* bezeugt, dürfte vielleicht die Änderung *Caria* in betracht kommen.

Halle a. S. CARL ROBERT.

MENANDERS PERIKEIROMENE.

Die Nachprüfung des Menanderpapyrus in Kairo[1]) und die Leipziger Bruchstücke[2]) haben so viel Neues zur Kenntnis dieser am wenigsten gut überlieferten Komödie beigetragen, daß es sich verlohnt, auf Grund des neuen Materials zu versuchen, den Text genauer festzustellen und den Bau einzelner Szenen wie des Ganzen verständlicher zu machen.[3])

Im Prolog der Agnoia ist nun endgiltig vs. 38 hergestellt:

προσιὼν δ' ὁ Πολέμων
ὁρᾷ· τὰ λοιπὰ δ' αὐτὸς ε[ἴ]ρηκ' ἄντι[κρυς].

damit ist gesichert, daß außer Glykera (vs. 7: *τῆς παιδός, ἥν νῦν εἴδετε*) auch Polemon in der vorausgehenden Szene aufgetreten ist. Er hat sich als *σφοδρὸς νεανίσκος* (vs. 8. 9) und als *σοβαρὸς καὶ πολεμικός* (vs. 52) gezeigt. Robert hält (oben S. 284) gegen Wilamowitz und Leo daran fest, daß damit die wilde Eifersuchtsszene gemeint sei, in der Polemon seiner Geliebten das Haar abschneidet. Ich halte das für unmöglich. Nach der ganzen weiteren Charakterzeichnung Polemons ist diesem eine derartige Handlungsweise nur im Zustande des höchsten Affektes zuzutrauen, und der liegt naturgemäß unmittelbar hinter der Entdeckung der vermeintlichen

1) Alfr. Körte, Zu dem Menander-Papyrus in Kairo, Verhandlungen d. sächs. Gesellsch. d. Wiss. 1908, phil.-hist. Klasse, Bd. 60, S. 87—141.

2) Alfr. Körte, Zwei neue Blätter d. Perikeiromene, a. a. O. S. 145—175.

3) Ich setze als bekannt voraus Fr. Leo, Weitere Beiträge zu Menander, Nachrichten der Gött. Gesellsch. d. Wiss. 1908, phil.-hist. Klasse, S. 430—442; C. Robert, Bemerkungen zur Perikeiromene des Menander, oben S. 260—303; H. v. Arnim, Zu Menanders Perikeiromene, Zeitschr. f. öst. Gymn. 1909, S. 1—14. Die letzten beiden Aufsätze kamen mir erst Mitte April zu Gesicht, nachdem meine Arbeit Ende Februar abgeschlossen war; ihre Ergebnisse deckten sich zum guten Teil mit den von mir gewonnenen, doch sah ich mich auch mehrfach genötigt, meine abweichende Meinung zum Ausdruck zu bringen.

Untreue Glykeras am letzten Abend.[1]) Auch berichtet Sosias gleich hinter dem Prologe, vs. 54, von der Umstimmung Polemons: *κλάει κατακλινείς*. Die muß vorbereitet gewesen sein, und dazu paßt meines Erachtens wenig die Höhe des Affektes. Schließlich verstehe ich nicht recht, was ich mir unter *τὰ λοιπὰ δ' εἴρηκε* (Polemon) vorstellen soll, wenn nicht einen zornigen Bericht über seine Tat aus Polemons Munde; diese Worte folgen ohne Zwischenglied auf *προσιὼν δ' ὁ Πολέμων ὁρᾷ*, müssen daher die unmittelbaren Folgen davon enthalten. Am letzten Abend also hat Polemon in höchster Erregung seiner Geliebten das Haar abgeschnitten und sie damit zur Dirne gestempelt. Jetzt am frühen Morgen ist diese Erregung schon zum Teil einem Gefühl des Schmerzes über den Verlust seiner Geliebten gewichen, wenn auch der Zorn noch überwiegt.[2])

Der Ausdruck *εἴρηκε* vs. 38 deutet auf eine zusammenhängende Rede; da diese im leidenschaftlichen Dialoge mit Glykera schwerlich anzunehmen ist, glaube ich darin einen Hinweis auf einen Monolog Polemons oder Dialog zwischen diesem und Sosias zu erkennen; daß Sosias schon hier auftrat und mit seinem Namen genannt wurde, folgt daraus, daß er vs. 52ff. als Bekannter erscheint[3]) und von Polemon zu dessen Hause zurückgeschickt wird, also vorher mit diesem das Haus verlassen hat. Das Auftreten Glykeras mit ihrer Dienerin vor Polemons Hause und ihr Gespräch mit diesem erklärt sich als ein letzter Versuch, ihr Benehmen am letzten Abende zu rechtfertigen und Polemon von seiner Ungerechtigkeit und Übereilung zu überzeugen.[4]) Doch der weist sie

---

1) Das bedeutet *ἑσπέρας* vs. 33. 110; wäre ein anderer Abend gemeint, so müßte eine zweite Zeitbestimmung dabeistehen. Unwahrscheinlich ist mir die Annahme, Polemon oder gar Glykera habe tagelang die schwere Störung ihres Verhältnisses ertragen, ohne sich auszusöhnen oder davon zu gehen.

2) Robert führt S. 284 A. 2 zum Beweise, daß Polemon seiner Glykera während des Stückes die Haare abschneidet, den Ausdruck *ἐν θυμέλῃσι Μενάνδρου* bei Agathias (A. P. V 218) an. Hier ist *θυμέλαι* sicher nicht in der Bedeutung ‚Bühne' gebraucht; Robert nimmt selbst an, daß der Vorgang nicht auf der Bühne dargestellt wird. Vielmehr hat *θυμέλαι* hier den Sinn ‚Bühnenschauspiel' wie bei Alkiphr. IV 15, 16 Sch.: *δραματοποιεῖν τι καινὸν ταῖς ἐτησίοις θυμέλαις*.

3) So auch Robert S. 284.

4) Daß Glykera bei dieser Auseinandersetzung Polemon ihr Geheimnis preisgebe, halte ich für ausgeschlossen. Sie wahrt es außer gegen

heftig ab; das meint Sosias vs. 52 mit *σοβαρὸς καὶ πολεμικός*. Was tun nun die beiden Paare: Polemon—Sosias, Glykera—Doris?

Polemon und Sosias gehen nicht, wie Robert annimmt, ins Haus zurück. vs. 54 ff. berichtet Sosias:

κατέλιπον ποούμενον
55 *ἄριστον αὐτοῖς ἄρτι, καὶ συνηγμένοι*
εἰς ταὐτόν εἰσιν οἱ συνήθεις, τοῦ φέρειν
αὐτὸν τὸ πρᾶγμα ῥᾷον. οὐκ ἔχων δ᾽ ὅπως
τἀνταῦθ᾽ ἀκούσῃ γιγνόμεν᾽, ἐκπέπομφέ με
ἱμάτιον οἴσοντ᾽ ἐξεπίτηδες, οὐδὲ ἓν
60 *δεόμενος ἀλλ᾽ ἢ περιπατεῖν με βούλεται.*

Das Frühstück kann nicht in Polemons Hause stattfinden; denn sonst müßten noch Szenen angesetzt werden, in denen der Koch kommt und die Freunde Polemons sich einfinden; daß diese schon vorher in dessen Hause wären, ist ausgeschlossen, da die Gesellschaft ja erst am Morgen nach Glykeras Beschimpfung von Polemon geladen wird, um seinen Schmerz zu betäuben (vs. 55 ff.). Außerdem ist es nicht zu erklären, weshalb Polemon, wenn er zu Hause bleibt und nicht ausgeht, sich durch Sosias aus einem andern Hause ein *ἱμάτιον* holen lassen[1]) soll. Das hat nur dann Sinn, wenn Polemon mit Sosias sein Haus verlassen hat und nun sich von dort ein *ἱμάτιον* nachholen läßt. Die Gesellschaft versammelt sich in einem Wirtshause der Stadt. Glykera geht nicht, wie Robert seiner früheren Vermutung entsprechend S. 274 annimmt, in ein *πορνεῖον*. Dahin gehören Sklavinnen, nicht freie Bürgermädchen. Und dann, was hat denn die ganze weitere Entwicklung für Sinn, wenn Polemon und Sosias wissen, Glykera ist im *πορνεῖον*, wo sie jedem für ein paar Drachmen zur Verfügung steht? Was soll dann noch die Eifersucht Polemons, das Zanken seines Dieners? Ob

Myrrhine, der sie es offenbaren muß, um ihren Schutz zu erhalten, gegen jedermann bis zuletzt. Die große Erkennungsszene auf dem Leipziger Blatte ist nur unter dieser Voraussetzung verständlich; denn Polemon konnte garnicht umhin, Pataikos eine so wichtige Nachricht mitzuteilen, sobald er diesen zum Vermittler auserkor, mochte er an ihre Wahrheit glauben oder nicht; aber Pataikos weiß davon nichts. Vgl. zudem vs. 334 f.

1) *οἴσοντα* vs. 59 ‚um zu holen', hat seine genaue Parallele in der Samia vs. 315, wo Moschion seinen Sklaven abschickt: *χλαμύδα καὶ σπάθην τινὰ | ἔνεγκέ μοι.*

Glykera im Freudenhause ist oder bei Moschion, kann ihnen dann gleich sein. Polemon beklagt sich vs. 243f. gegen Pataikos:

Γλυκέρα με καταλέλοιπε· καταλέλοιπέ με
Γλυκέρα, Πάταικε.

Wozu das, wenn er schon vorher weiß, daß Glykera sein Haus verlassen hat? Ich darf es nicht unterlassen, die Gründe, die Robert für seine Ansicht anführt, durchzugehn,[1]) denn die ganze Auffassung der Komödie hängt von diesen Voraussetzungen ab.

1. ‚Auf das Haus, aus dem Glykera weggeführt wird, kommt vs. 71ff. ein Schwarm von Betrunkenen zu.' Folgt hieraus, daß ‚Glykera sich .... nicht in einem Privathause, sondern in einem öffentlichen Hause, in einer Herberge zweifelhaften Charakters[2]) aufhält?' Derselbe Schluß müßte dann auch für die Epitrepontes gelten, wo am Schlusse des Jernstedtischen Fragments ebenfalls ein Schwarm von Betrunkenen erscheint; und doch wird ihn niemand dort zu ziehen wagen. Zudem haben wir jetzt gelernt, den Chor der neuen Komödie als ‚ganz und gar unpersönlich und ohne jede Beziehung zur Handlung und ihren Trägern' aufzufassen.[3])

2. ‚Als der Sklave[4]) des Polemon, und zwar zum zweiten Male, vs. 164ff. sich in dies Haus begibt, trägt er Chlamys und Schwert, ist also als Soldat verkleidet, und rechnet mit der Möglichkeit, einen Liebhaber bei Glykera zu finden. Wäre sie in einem Bürgerhause, so würde das Erste absurd, das Zweite unmöglich sein.' Aber die Worte vs. 164f.:

πάλιν πέπομφε τὴν χλαμύδα φέροντά με
καὶ τὴν σπάθην

reden von keiner Verkleidung. Sosias hat vs. 52ff. seinem Herrn ein *ἱμάτιον* von Hause geholt, wir würden sagen ‚Civilkleidung'; die vertauscht Polemon mit seiner Uniform, in der er morgens von Haus gegangen war, und schickt diese nun durch Sosias zurück. Daß in diesem Sinne *ἀποφέροντα* statt *φέροντα* stehen müßte, wie Robert S. 274,4 meint, kann ich nicht anerkennen:

1) Vgl. Robert, Der neue Menander, Berlin 1908, S. 13f.

2) Ein *πορνεῖον*: Robert oben S. 274.

3) Bethe, Berichte d. sächs. Gesellsch. d. Wiss. 1908, phil.-hist. Klasse. Bd. 60, S. 221.

4) Sosias ist nicht Sklave, sondern *ξένος*, geworbener Soldat, und zwar Gemeiner, vgl. vs. 171. 267. Nur so erklären sich vs. 191 und 203.

die Worte bedeuten: ‚mit *χλαμύς* und *σπάθη*', natürlich Polemons. Dagegen müßte doch erst nachgewiesen werden, daß *φέροντα* so ohne weiteres bedeuten kann ‚bekleidet' oder gar ‚verkleidet'. Und wozu die Verkleidung? Zum Spioniren macht die Uniform ganz gewiß am wenigsten geeignet. Und ‚spioniren, wie sich Glykera aufführt'? Ja, wie soll sie sich denn im *πορνεῖον* anders aufführen denn als *πορνή*?

3. ‚Myrrhine kann doch aus dem Hause des Polemon dessen Concubine, auch mit deren Einwilligung, nicht ohne weiteres entführen, und es wäre unverantwortlich von Polemon, wenn er Glykera, der er doch mißtraut und die er von Moschion geliebt weiß, nicht unter besserer Bedeckung zurückließe.'[1]) Die Sache ist so: Myrrhine entführt mit Hilfe der Doris Glykera auf ihren eigenen Wunsch aus Polemons Hause und kann dies, weil weder Polemon noch Sosias zu Hause ist und die andern Diener Polemons, wie wir noch sehen werden, nicht tatkräftig genug sind, dem Willen ihrer Herrin[2]) zu widerstehen. Eine besondere Bedeckung für Glykera zu bestimmen, hat Polemon keinen Grund; wohin kann Glykera denn fliehen? sie hat, soviel er weiß, keinen Anhang in ganz Athen. Der Verdacht, sie möchte ins Nachbarhaus zu Moschion gehen, liegt Polemon ganz fern: dort lebt ja die würdige Matrone Myrrhine und ihr mit Polemon befreundeter Mann; daß diese Polemons Geliebte als Hetäre ihres Sohnes ins eigne Haus aufnehmen sollten, ist ein Gedanke von größter Unwahrscheinlichkeit; doch darüber weiter unten. Und schließlich: ist denn das *πορνεῖον* ein besserer Schutz Glykeras vor Moschion als das Haus Polemons?

4. ‚Mir scheint der Schluß zwingend, daß ein Haus, in dem Sosias ungehindert aus- und eingehen kann, das offenbar keinen Türhüter besitzt und aus dem Myrrhine die Glykera mir nichts dir nichts herausführt, nur ein öffentliches Haus sein kann.' Wer beweist denn, daß öffentliche Häuser keine Türhüter gehabt haben? Und wenn das der Fall ist, muß jedes Haus, in das jemand hineingeht, ohne den Türhüter zu bemühen, ein öffentliches Haus sein? Moschion geht doch vs. 162 ganz offenbar in Myrrhines Haus,

---

1) Oben S. 274.

2) Sowohl Polemon (vs. 226) wie Doris (vs. 66) betrachten Glykera als Gattin Polemons.

ohne daß erst angeklopft und durch den Türhüter geöffnet wird.[1]) Und so ist es überall: die Hausgenossen treten in ihr Haus ohne vorherige Anmeldung, nur die Fremden klopfen und werden vom Türhüter empfangen. Sosias geht also in Polemons Haus, wohin er gehört; das Mißverständnis beruht nur darauf, daß Robert annimmt, Sosias komme eben aus dem Hause heraus.

Glykera geht demnach mit Doris in Polemons Haus zurück und bleibt darin bis vs. 72 ff., wo die Entführungsszene noch zum Teil erhalten ist.

Vor diese so erschlossene Szene Polemon—Glykera will Robert S. 284 noch einen das Stück eröffnenden Dialog zwischen Moschion und Daos schieben. Das will mir vor allem deswegen wenig einleuchten, weil ich keine Verbindung zwischen den beiden Szenen herstellen kann. Sodann führt diese Annahme zu der von Robert auch gezogenen Folgerung, daß vor der Rede der Agnoia schon Aktschluß anzusetzen sei. Aber soweit wir die Technik der neuen Komödie kennen, ist ein derartiger Monolog einer Gottheit nur als Prolog möglich, und dieser Prolog der Agnoia trägt wie mir scheint deutlich die Züge einer Expositionsszene. Auch die Art, wie vs. 72 ff. der Chor eingeführt wird, macht durchaus den Eindruck, daß damit sein erstes Auftreten gemeint ist.

Der Text des Prologes ist so gut wie überall sicher festgestellt. vs. 6 ist der vorne zur Verfügung stehende Raum für die breiten Buchstaben ΑΥΞ zu schmal; ich schreibe deshalb:

τῶν Κορινθιακῶν κακῶν
⟨οἰδ⟩ανομένων.[2])

Das ist meines Wissens das einzige Verbum auf *-άνω*, das hierher paßt; *οἰδάω* und *οἰδαίνομαι* werden gebraucht, um kriegerische Unruhen zu schildern. — Vs. 39 kann am Ende nicht *ἐρεῖ* oder ein anderes mit Є, Φ oder Π anlautendes Wort gestanden haben: Körte liest hinter *σχολήν* ein .l mit Ligaturstrich nach rechts. Ich schlage vor:

ὁ μὲν ᾤχετ᾽ εἰπών, ὅτι κατὰ σχολὴν μ⟨ενεῖ⟩
αὐτήν, τί βούλεθ᾽,

er (Moschion) werde bei gelegener Zeit sie (Glykera) erwarten, um zu hören, was sie wünsche.‘ Der eitle Bursche kann es sich

1) Schon vorher vs. 109 geht Daos ebendahin, ohne anzuklopfen.

2) Ich stelle meine Ergänzungen in ⟨ ⟩, die fremden in [ ] Klammern

gar nicht anders denken, als daß Glykera, von seinem Reichtume und seiner Schönheit bezwungen, ihn an sich zu locken trachte: vgl. vs. 112. 119.

Sosias kommt aus der Stadt; sein Herr hat ihn aus der Gesellschaft, der gerade das Frühstück zugerichtet wird, nach Hause geschickt, ihm ein *ἱμάτιον* zu holen, 'ausgerechnet zu diesem Zwecke, und er hat es doch garnicht nötig! In Wahrheit soll ich hier nur einmal herumspazieren und sehen, wie es hier steht.' Zu seinem Staunen sieht er aus Polemons Hause Doris heraustreten und zum Nachbarhause gehen, in dem Moschion und Myrrhine wohnen. Wir haben hier den ersten Schritt zu Glykeras Flucht. Der Dichter hat deutlich darauf hingewiesen; im Prologe vs. 16ff. sagt Agnoia:

> *τὸν ἀγνοούμενόν τ' ἀδελφὸν τῇ φύσει*
> *φράζει, προνοουμένη τι τῶν ἀνθρωπίνων,*
> *εἴ ποτε δεηθείη βοηθείας τινός,*
> *ὁρῶσα τοῦτον ὄντ' ἀναγκαῖον μόνον*
> *αὐτῇ.*

Der hier vorgesehene Fall ist am letzten Abende eingetreten: Glykera bedarf des Schutzes; sie sucht ihn, sobald es geht, im Hause ihres Bruders. Die einleitenden Schritte überläßt sie, um nicht unnötig Verdacht zu erregen, ihrer gewandten Doris. Deren frische Schönheit und heitere Kraft entlocken Sosias Worte der Bewunderung:

> *ἡ Δωρίς· οἷα γέγονεν, ὡς δ' ἐρρωμένη.*

Sie enthalten nichts davon, daß er, wie Leo meint, das Mädchen seit längerer Abwesenheit zum ersten Male wiedersieht; ihre frische Erscheinung fällt ihm besonders deshalb so sehr auf, weil sie in starkem Gegensatze zu Stimmung und Aussehen Polemons steht, der *κλάει κατακλινείς* vs. 54; *γέγονεν* ist hier also echtes Perfekt, nicht Vertreter des Aorists. Wenn die Dienerin so munter ist, wird es ihre Herrin auch sein, denkt er und geht bei Seite, um zu beobachten. Er hört aber im Gegenteil Doris ihre Herrin beklagen:

> 65 *δυστυχής*
> *ἥτις στρατιώτην ἔλαβεν ἄνδρα· παράνομοι*
> *ἅπαντες, οὐδὲν πιστόν. ὦ κεκτημένη,*
> *ὡς ἄδικα πάσχεις.*

So klopft sie an die Tür. Die nun folgenden Worte:

εὐφρανθήσεται
κλάουσαν αὐτὴν πυθόμενος νῦν· τοῦτο γὰρ
70 ἐβούλετ' αὐτός

will Robert S. 282 mit Leeuwen auch der Doris geben; er meint, diese ‚male sich den Eindruck aus, den das Weinen der Glykera auf Polemon machen werde, . . es sei klar, daß sie ihm davon berichten wolle; also sei das Haus, an das sie klopft, das des Polemon.‘ Aber Polemon ist garnicht da, das wissen Glykera und Doris sehr wohl, denn sie sind in seinem Hause (s. o.). Daß Glykera trotz dem, was am Abend vorher und in der Szene mit Polemon am Morgen vorgefallen ist, Verlangen tragen sollte, ihrerseits eine Versöhnung mit ihm anzubahnen, halte ich nach dem, wie sie im folgenden handelt, für ausgeschlossen[1]); und daß Polemon, wie Robert S. 282 meint, sich auch gegen diesen neuen Versuch einer Aussöhnung ablehnend verhielte, will mir nicht einleuchten, nachdem eben von ihm berichtet worden ist κλάει κατακλινείς vs. 54. Nein, Polemon muß, ohne daß Glykera ihm entgegenkommt, durch die bloße Trennung von ihr und durch den Verkehr mit einer ganz anders gearteten Hetäre zur Einsicht gebracht werden, welches Kleinod er sich durch sein rohes Dreinfahren verscherzt hat. Der erste Schritt dazu wird schon in der nicht erhaltenen Eingangsscene angedeutet gewesen sein, offen vollzogen sehen wir ihn in dem Berichte des Sosias vs. 52 ff. Diese Entwicklung kann nicht durch einen Versöhnungsantrag Glykeras und dessen Ablehnung unterbrochen werden. Robert meint, nur Doris könne die Worte vs. 68 b—70 a sprechen, weil ein anderer, also auch Sosias, ‚garnicht wissen könne, daß Glykera weine; denn Doris habe davon kein Wort gesagt, sondern ganz im allgemeinen und ohne directe Beziehung auf das augenblickliche Gebahren der Glykera das Los einer Soldatenfrau beklagt.‘ Aber Doris spricht vs. 67 f. ausdrücklich von Glykera. Und sollte Sosias wirklich aus den Worten δυστυχής und ὡς ἄδικα πάσχεις nicht entnehmen können, daß Glykera weine? Er ist geschickt, um Polemon Nachrichten über seine Geliebte zu bringen, und weiß sehr wohl, daß dieser sich darnach sehnt, Zeichen der Liebe zu

1) Das geschieht erst vs. 325 ff., als Polemon sich gedemütigt hat.

erfahren. So faßt er denn die Worte der Doris begierig auf, um sie seinem Herrn zu melden; er spricht also vs. 68b—70a.

Dem heraustretenden Sklaven, offenbar Daos,[1]) gibt Doris einen Auftrag an seine Herrin. Die nun einsetzende Lücke glaube ich so ergänzen zu dürfen: Doris spricht noch wenige Worte, die Sosias über ihre Absicht täuschen und ihn ruhig in Polemons Haus gehen lassen, um seinen Auftrag auszuführen; dann wird sie zu Myrrhine hineingerufen. Daos bleibt draußen und äußert sein Erstaunen über den unerwarteten Besuch; diese Szene dient zugleich zur Exposition Moschions, der am Schlusse des Aktes herbeigerufen werden muß, also noch nicht nach Hause gekommen ist. Sosias kommt mit dem *ἱμάτιον* aus Polemons Haus und geht mit wenigen Worten, die seine Eindrücke wiedergeben, in die Stadt zu seinem Herrn zurück. Doris kommt froh mit Myrrhine aus deren Hause, ruft Glykera und flüchtet mit dieser unter Myrrhines Schutz.

Das Ende der Fluchtszene ist erhalten, vs. 71 ff. Daos lobt seine Herrin,[2]) die nach seiner Überzeugung bereitwilligst den Wünschen ihres Moschion entgegenkommt und diesem seine Geliebte zuführt.[3]) Er wird in dieser Meinung durch die Worte Myrrhines bestärkt:

75 [ἔλ]ε[4]) *οὗτος αὐτὸν* (Moschion) *τὴν ταχίστην*.

und geht ab mit der Versicherung, daß ihm dieser Auftrag gerade recht ist. Dann tritt der Chor auf, zum ersten Male.

Ich habe schon vorhin darauf hingewiesen, daß Robert S. 287 die Meinung des Daos für die richtige hält, daß also Myrrhine tatsächlich ‚die Glykera in ihr Haus nahm . . . in der Absicht, ihren Pflegesohn in den Besitz seiner Geliebten zu setzen‘. Das läßt sich schwerlich aufrecht erhalten. Wie soll die würdige, vornehme und reiche Matrone Myrrhine dazu kommen, eine Hetäre, die Concubine eines Offiziers, in ihr Haus zu nehmen und ihrem Sohne zuzuführen, mit dessen lockerem Leben sie sowieso nicht

---

1) *παιδίον* auch vs. 132.

2) *κεκτημένην* vs. 72 ist recht und gut; das Wort wird geradezu zum Namen und steht deshalb gerade so wie z. B. *δεσπότην* vs. 169 ohne Artikel.

3) Das Subject zu *εἰσάγει* kann nur die Hausherrin sein; vs. 73 muß dann natürlich das überlieferte *ὑμᾶς* mit Leo in *ἡμᾶς* geändert werden.

4) Leo, Weitere Beiträge S. 430.

einverstanden ist. Die Worte *περιμένειν δοκοῦσί μοί σε* vs. 118, auf die Robert sich beruft, beweisen das nicht; denn wie vs. 126ff. deutlich zeigen, ist Myrrhine durchaus nicht in der Stimmung, die Robert annimmt; wir werden nicht glauben, daß in der kurzen Spanne zwischen vs. 115 und 126 ihre Stimmung so plötzlich umgeschlagen sei. Nein, Myrrhine hat Glykera ihren Schutz zugesagt, weil diese ihr durch Doris hat mitteilen lassen, was Moschion getan und warum sie es geduldet hat. Daß Glykera sich mit solcher Offenheit an die Mutter wendet, ist für diese der erste Beweis, daß alles Ungehörige von ihr gemieden wird und ihre Aussage Glauben verdient. Natürlich muß die Behauptung nachher bewiesen werden, und das geschieht tatsächlich im Laufe des Stückes dadurch, daß Glykera ihrer Beschützerin die *γνωρίσματα* vorlegt; doch davon weiter unten.

Der zweite Akt beginnt mit einem Dialoge zwischen Moschion und Daos. Hier zum ersten Male tritt Moschion persönlich auf. In der Szene zwischen Polemon und Glykera und im Monologe des Daos wird schon von ihm die Rede gewesen sein. Der Prolog der Agnoia charakterisirt ihn vs. 22 als *μεθύοντ᾽ ἀεί*.[1]) Das muß eine Beziehung auf den Gang des Stückes haben. Ich meine deshalb, wir müssen ihn uns angetrunken aus der Kneipe kommend vorstellen, wo er die Nacht über gezecht hat.

Die nun folgende Szene in trochäischen Tetrametern hat durch Körte vielfach neues Leben gewonnen, kann aber noch besser hergestellt werden.

Vs. 81 ist überliefert: . . ΔΑΚΗϹЄ . Η *καταλάβῃς* oder: ΛΑΛΗϹЄ . Η *καταλ.* Die vorgeschlagenen Deutungen befriedigen alle nicht; der Fehler liegt darin, daß man vs. 81 ff. als Nebensatz zum Schlusse von vs. 80 auffaßte und demgemäß *καταλάβῃς* verneinen mußte. Die Folge war, daß vs. 82, wo offenbar die positive Behauptung des Daos dem Zweifel Moschions entgegengestellt wird, nun ungeschickt mit *δέ* angeknüpft erscheint statt mit *ἀλλά*. In Wahrheit gehört vs. 80b noch als Nachsatz zu *εἰ πλανῶ* vs. 79; dann muß das an 3. Stelle überlieferte Δ die Anknüpfungspartikel *δ᾽* sein, und da nunmehr positiver Satzbau nötig ist.

1) Leeuwen[2] versperrt sich meines Erachtens unnötig den Weg zum richtigen Verständnis, wenn er erklärt: *cum grano salis hoc esse accipiendum, nihil enim significari nisi iuvenem cotidie fere laetum convivari cum sodalibus, vix est quod dicam.*

wird der Raum vor dem zweiten H für das vorausgehende Wort frei. Der Gegensatz zum *πλανᾶν* ist *ἀληθεύειν*, vgl. vs. 77 f. *ἀπήγγελκας σαφῶς* | *οὐκ ἀληθές*, daraus ergibt sich:

ἂν] δ' ἀληθὲ⟨ς⟩ ᾖ καταλάβῃς τ' ἔνδον αὐτὴν ἐνθάδε.

Die Folge davon ist, daß nun auch vs. 82 für *ν[ῦν ἔχει]ς* (Körte) und vs. 84 *πέπεικ' [αὐ]τ[ὴ]ν* (Körte) geschrieben werden muß: *ν[ῦν ἔχῃ]ς* und *πεπείκ⟨ω⟩ τ[ὴ]ν*. Der mit *ἄν* beginnende Satz geht bis *τίς ἔσομ[αι.*[1]) Nun kommt Personenwechsel; Moschion verspricht alles Höchste: ‚Sei mein *σύμ]βιος* (Robert)! *μάλισθ'* [*ὅτι*] | *Δᾶε, τῶν πάντων ἀρέσκει, σ[οί γ'] ἐπιβλεφ*ON . . .‘ Hier ist *ὅτι* und *σοί γ'* von Leo gefunden. Da ein Versprechen Moschions im letzteren Verbum enthalten sein muß, erwartet man ein Futurum; ich lese deshalb *σ[οί γ'] ἐπιβλεφθή⟨σεται⟩*, d. h. ‚du sollst von allen darum beneidet werden.‘ Die folgenden Worte gehören offenbar Daos, der spöttisch, in Erinnerung an frühere Erfahrungen, fragt: ‚Du meinst wohl am liebsten, in der Mühle mahlen?‘[2]) Dahinter steht Doppelpunkt. Moschion kommt wieder zu Worte; Leo hat gut erkannt, daß vs. 87 b. 88 von ihm bei Seite gesprochen werden und etwa so lauten:

εἰς [τὸ] λ[ηρεῖν φαίνεται
οὑτοσὶ φερόμενος ἡμ[ῖν]· μηδὲν [οὖν ὀ]ξυν[τέος.

vs. 90 muß hinter *Δᾶε* Personenwechsel eintreten, wie der Inhalt des folgenden Verses deutlich zeigt. Dieser ist so überliefert:

O . . . . . ΠO (oder Є) ΦPA . T (oder Γ) OYCINЄYΘYCAΛ .
ЄXЄICΔPAMЄIN

Der Anfang kann nur heißen *ο⟨ὐκέτ' ἀ⟩ποφρά⟨τ⟩τουσιν*, das Subject müssen Moschions Gegner sein; dazu paßt der Schluß von vs. 90: *⟨νῦν σ'⟩ ἐν⟨αντίοι⟩*. Der Gegensatz folgt unmittelbar: ‚sondern du kannst (zum Liebchen hinein) laufen‘. Da Körte hinter *δραμεῖν* keine weiteren Spuren angibt und mit diesem Worte der Vers gut abschließt, so muß vorher ein Wort wie *εἴσω* ausgefallen sein, am wahrscheinlichsten hinter *ἔχεις*. Die Dihaerese weist ebenso wie die Stellung von *ἀλλά* das *εὐθύς* dem Verbum der ersten Vershälfte zu: und doch gehört es auch augenscheinlich eng

1) So schreibt jetzt auch H. v. Arnim a. a. O. S. 13: vs. 82 *ἃ δ' ἐδίωκε[ς, ἥ]ν [λάβῃ]ς σύ* und gibt vs. 85 *τίς ἔσομαι* an Daos. Nur passen die von Körte angegebenen Spatien für diese Ergänzung nicht.

2) Vgl. Heros vs. 3.

mit ⟨εἴσω⟩ δραμεῖν zusammen. Also stehen diese Worte *ἀπὸ κοινοῦ*, der vollständige Ausdruck würde lauten: *οἱ ἐναντίοι σ᾿ οὐκέτι ἀποφράττουσιν μὴ εὐθὺς εἴσω δραμεῖν, ἀλλ᾿ ἔχεις εὐθὺς εἴσω δραμεῖν.* Die ganze Stelle heißt:

Δ. ἂν] δ᾿ ἀληθὲ⟨ς⟩ ᾖ καταλάβῃς τ᾿ ἔνδον αὐτὴν ἐνθάδε,
ἃ δ᾿ ἐδίωκες, ν[ῦν ἔχῃ]ς σὺ ταῦτα πάντα, Μοσχίων,
καὶ πεπείκ⟨ω⟩ τὴν μὲν ἐλθεῖν δεῦρ᾿ ἀναλώσας λόγους
μυρίους, τὴν σὴν δὲ μητέρ᾿ ὑποδέχεσθαι καὶ ποεῖν
85. *πάνθ᾿, ἅ σοι δοκεῖ, τίς ἔσομ[αι; Μ. σύμ]βιος· μάλισθ᾿ [ὅτι*
Δᾶε, τῶν πάντων ἀρέσκει, σ[οί γ᾿] ἐπιβλεφθή⟨σεται⟩!
Δ. ἆρα τὸ μυλωθρεῖν κράτιστον; Μ. εἰς [τὸ] λ[ηρεῖν φαίνεται
οὑτοσὶ φερόμενος ἡμ[ῖν]· μηδὲν [οὖν ὀ]ξυν[τέος. —
βούλομαι δὲ προστάτην σε πραγμάτων ἐμῶν ποεῖν
90. *καὶ διοικητήν, στρατηγόν, Δᾶε. Δ. ⟨νῦν σ᾿⟩ ἐν⟨αντίοι⟩*
ο⟨ὐκέτ᾿ ἀ⟩ποφρά⟨τ⟩τουσιν εὐθὺς ἀλλ᾿ ἔχεις ⟨εἴσω⟩ δραμεῖν.

Das Folgende ist noch zu undeutlich, um einigermaßen begründete Vermutungen zu erlauben. Nur vs. 98 muß wohl für ΤΟΙΑϹΤΡΥ (oder Ι) ΖϵϹΘΑ ΡϵϹΚϵ gelesen werden *τὸ γαστρίζεσθ᾿ ἀρέσκει.*[1]) Der Zug würde für Daos passen, vgl. vs. 283 *ἐγέμιζεν αὐτόν*, aber auch im allgemeineren Sinne ,schlemmen, für Moschion. Deutlich ist, daß dieser sich scheut, jetzt vor seine Mutter zu treten; er schickt deshalb Daos, der in solchen Lagen bewährt ist, ab, das Feld zu untersuchen und ihm zu berichten, wo seine Mutter ist und wie sie ihn erwartet; vs. 106 f. Er selbst bleibt draußen und findet bei der Erinnerung an den gestrigen Abend, daß Glykeras Flucht zu seiner Mutter doch nicht so unwahrscheinlich ist. Daos kommt zurück und meldet, daß drinnen alles in freudiger Geschäftigkeit ist und anscheinend nur auf Moschion wartet; diese Verse sind durch Körte und Leo gut herausgebracht worden. Trotz der erfreulichen Nachrichten bleibt Moschion und wagt sich nicht hinein; er fürchtet die Vorwürfe seiner Mutter wegen seines nächtlichen Ausbleibens und seiner Trunkenheit. So muß Daos zum zweiten Male hinein, um ihn nun wenigstens anzumelden. Während dieser den Auftrag ausführt, nimmt Moschion sich vor, seine Mutter mit Schmeicheleien und Liebes-

1) So auch H. v. Arnim a. a. O. S. 14:
τὸ γαστρίζεσθ᾿ ἀρέσκι[ιν] ἐς [τοὺς ἐμὲ καθ᾿ ἡμέραν]
φή]μ᾿, ἐφ᾿ οἷς εἴρηκα τούτοις.

erweisen zu versöhnen und für ihre Unterstützung seiner Wünsche zu belohnen.

Aber gleich darauf folgt die schwere Enttäuschung. Die Mutter nimmt die Nachricht von Moschions Heimkehr sehr unwirsch auf. Sie hat von Glykera gehört, was Moschion am letzten Abende getan, und ist darüber sehr ärgerlich; es ist ein neues Glied in der Kette von Leid und Kummer, die ihr das leichtsinnige Leben ihres Sohnes macht. Der Bericht, den Daos von seinem Empfange gibt, ist jetzt gut lesbar; nur vs. 133 ff. verlangen noch nach Heilung. Körte gibt sie so:

. ΚΠΟΔΩΝ . . . . ΧΝΑΝΤ' *ἀ[ν]ήρπαστ' ἐκ μέσου*
. . . Φ . ΔΡΟ . C . ΝΠΑΡΟΝΤΑC' ΗΔΙ . . . *μαστιγία*:
. . . . . . CΑΙ *μοι: γελοῖον· ἡ μὲν οὖν μήτηρ: τί φῄς;*

Hierin gehört *ἐ]κποδών* offenbar noch zu dem von Daos wiedergegebenen Befehle der Mutter [*ὡς τάχιστα νῦν*] *βάδιζε, παιδίον,* | *ἐκποδών*. Dann kommt, wie Leo erkannt hat, Moschion; statt [*ἀληθές; ἤδη*] möchte ich lieber einen Ausdruck des Entsetzens ergänzen: ⟨*μὰ τὴν Ἀθηνᾶν*⟩. Auch *πάντ'* für ΝΑΝΤ' stammt von Leo. Der folgende Vers hat bisher allen Deutungsversuchen getrotzt. Deutlich sieht man in der Mitte den Accusativ *σέ* apostrophirt; das davor stehende Participium muß sich auf *σέ* oder auf *πάντα* beziehen. Den ersten Weg geht Leo, indem er schreibt: *οὐκ ἔμ'] ἄρ' ο[ὐ]θ[έ]ν, παρόντα σ' ἤδί[κει,] μαστιγία.* Das will mir wenig einleuchten, weil der Sprung von der Verzweiflung in vs. 133 zu dem Selbstbetruge von vs. 134 zu stark ist und mit *ἄρ'* schwerlich richtig überbrückt wird. Ich möchte deshalb vorschlagen, den zweiten Weg zu gehen. Dann muß das Participium aber transitiven Sinn haben und kann nicht *παρόντα* sein; ich lese also mit leichter Änderung:

πάντ' ἀνήρπαστ' ἐκ μέσου
⟨*τὰ σ*⟩*φ*⟨*ο*⟩*δρῶ*⟨*ς*⟩ *ἐ*⟨*κ*⟩*λιπαρο*(*ῦ*)*ντά σε.*

‚Alles ist dir (Moschion) jetzt entrissen, was dich eben noch dringend und heftig bat, zu kommen und zu genießen.' Gemeint ist natürlich Glykera, die ohne sein eigenes Zutun ins Haus seiner Mutter gekommen ist, sich ihm anzubieten, wie er meint und Daos ihm versichert. An der bösen Veränderung der Lage ist nur der dumme Schurke Daos schuld; so fährt er ihn denn an:

ἠλί⟨θιε⟩, μαστιγία,
⟨ἀπολόγη⟩σαι μοι.

Ich halte den Doppelpunct hinter *μαστιγία* für falsch, den hinter *μοι* für richtig; ganz ohne Änderung der Überlieferung in diesen Dingen wird hier niemand auskommen. — Die folgenden Verse hat Leo gut hergestellt; statt *σὺ δὲ τόθ' ὡ]ς* vs. 137 möchte ich aber mit Körte lesen *εἶπας ὡ]ς*. Daos nimmt in seiner Antwort den Ausdruck auf: *ἐγὼ δ' εἴρηκά σοι | [ὡς πέπει]κ' ἐλθεῖν ἐκείνην;*

Daos gibt zu, gelogen zu haben, hält aber aufrecht, daß Glykera aus Liebe zu Moschion gehandelt habe, und bringt allerhand Gründe dafür vor, weshalb sie jetzt das nicht offen gestehe. Vs. 150 ist m. E. Satzschluß; deshalb möchte ich mit Benutzung des von Sudhaus Gefundenen lieber schreiben:

οὐ γάρ] ⟨ἐστ'⟩ [αὐλ]ητρὶς οὐδ' ὡς πορνίδιον τρισάθλιον.

Im nächsten Verse vermißt man zu *τι* eine Bestimmung, offenbar des Mißtrauens; also etwa:

M. ⟨ἀπίθανον⟩ [δοκε]ῖς λέγειν μοι Δᾶέ τι πάλιν.

Leo ergänzt dann gut: *Δ. δοκί[μασον*
ὧδ', ὁπ]οῖ[όν ἐστ]ιν· οἶμαι, καταλέλοιπεν οἰκίαν κτέ.

Aber da vor- und nachher von Glykeras Wesen die Rede ist, muß m. E. das im Anfang geforderte Fragewort sich auf sie beziehen; ich lese deshalb lieber:

Δ. δοκι⟨μάσαι⟩
⟨χρή σ'⟩ οἷ⟨α τίς⟩ [ἐστ]ιν, οἶμαι.

Mit *καταλέλοιπεν* beginnt ein neuer Satz, der den immer wiederholten Ausdrücken des Mißtrauens die unzweifelhafte Tatsache[1] entgegenstellt, daß Glykera Haus und Liebhaber verlassen hat; das ist die einzig feste Stellung, die Daos noch halten kann, nachdem er aus seinen vorgeschobenen Posten vertrieben ist. Deshalb lese ich auch mit Körte *οὐ φλυαρ[ῶ* vs. 153, nicht *οὐ φλυάρ[ῳ* (Leo). — Vs. 154 hat am meisten Anlaß zu falschen Combinationen gegeben, die auch vs. 160 mit in ihren Kreis gezogen haben. Körte schreibt *ἡμ]έρας βο . λει* und berichtet: „nach *ἡμέρας* entweder ΒΟ oder ΒΑ oder ΘΟ, ΘΑ, vor dem Λ fehlen 1—2 Buchstaben, den Resten nach ist ein Wort wie *βούλει, βάλλει* anzu-

1) Das spricht dafür, *οἶμαι* zum Vorhergehenden zu ziehen.

nehmen'. Leo meint βούλει halten zu können, indem er übersetzt: ,wenn du dasselbe tun willst', nämlich καταλείπειν τὴν οἰκίαν καὶ τὴν ἐρωμένην, wie Glykera ihr Haus und ihren Liebhaber verlassen hat. Aber gerade der Begriff ,dasselbe' ist nicht ausgedrückt, und vom Verreisen ist sonst nirgendwo die Rede, auch nicht in vs. 160. Es muß da ein Wort stehen, das begründet, weshalb Glykera zunächst spröde zurückhält. Vs. 149 hieß es: ,sie will dich erst kennen lernen und deine Liebeswerbung hören': nun kommt ein derberer Grund; durch ἀκοῦσαι γάρ σ[ε δ]εῖ νῦν (Leo) bezeichnet Daos das, was er nun sagt, als etwas, was er nur durch Moschions Mißtrauen gezwungen, ungern vorbringt. Ich schlage vor:

εἰ σὺ τρεῖς ἢ τέτταρας
ἡμ]έρας σκ⟨ε⟩λεῖ, προσέξει σοί τις.

,du mußt erst einmal 3—4 Tage austrocknen, dann wird sie dich annehmen'. Wir erinnern uns, daß Agnoia vs. 22 Moschion als μεθύοντ' ἀεί bezeichnete, daß der Ärger der Mutter aus seinem nächtlichen Ausbleiben zu erklären, daß auch Moschions bisher unerklärtes Warten vor dem Hause in seinem augenblicklichen Zustande begründet war. Die Überlieferung wird keine wirklichen Schwierigkeiten machen, Θ und C, Α und Κ werden leicht für einander verlesen. — Nun fährt Moschion auf: ποῦ σε δήσας καταλίπ[ω] | Δᾶε; überliefert ist πεδήσας, aber weil das Object fehlt, glaube ich ändern zu müssen. — Vs. 156 bedeutet: ,du ziehst mich gar lange an der Nase herum'; der Ausdruck ist dem πλανᾶν in vs. 79 nahe verwandt, wie auch οὐκ ἀληθές in vs. 157 dem in vs. 78 entspricht. — Vs. 158, von Körte gut hergestellt, gewinnt jetzt erst rechtes Leben, wo wir den Zustand Moschions kennen. Dieser entschließt sich endlich hineinzugehen, aber nicht ohne zu erklären, Daos für alle unangenehmen Folgen haftbar machen zu wollen, vs. 159:

Μ. ⟨σὺ δ' ἐνεχυ⟩ράσει.

Und Daos antwortet: ,Jawohl; du siehst, ich habe kein Reisegeld, (um dir auszukneifen).' — Vs. 161 ist überliefert: δ' εἰσιὼν ΚΛ . . ΤΙ τούτων; darin steckt doch wohl κα⟨λόν⟩ τι. — Vs. 162. Daos atmet erleichtert auf, als sein Herr endlich ins Haus gegangen ist: am Schlusse lese ich καὶ νῦ⟨ν δέει⟩, ähnlich schon früher Sudhaus και[νῷ δέει]. — Die Verse lauten demnach so:

150. Δ. οὐ γάρ] ⟨ἔστ'⟩ [αὐλ]ητρὶς οὐδ' ὡς πορνίδιον τρισάθλιον.
M. ⟨ἀπίθανον⟩ [δοκε]ῖς λέγειν μοι Δᾶέ τι πάλιν. Δ. δοκι-⟨μάσαι⟩
⟨χρή σ'⟩ οἵ⟨α τίς⟩ [ἐστ]ιν, οἶμαι. καταλέλοιπεν οἰκίαν,
οὐ φλυαρ[ῶ, τόν τ'] ἐραστήν. εἰ σὺ τρεῖς ἢ τέτταρας
ἡμέρας σκ⟨ε⟩λεῖ, προσέξει σοί τις· ἀνεκοινοῦτό μοι
155. τοῦ]τ'· ἀκοῦσαι γάρ σε δεῖ νῦν. M. ποῦ σε δήσας καταλίπω,
Δᾶε; περιπατεῖν ποεῖς με περίπατον πολύν τινα.
ἀρτίως μὲν οὐκ ἀληθὲς πρός με λελάληκας πάλιν.
Δ. οὐκ ἐᾷς φρονεῖν μ'· ἀθορύ[βως, παρακα]λῶ, τρόπον τινὰ
κοσμίως τ' εἴσω παρέλθε. M. ⟨σὺ δ' ἐνεχυ⟩ράσει. Δ. καὶ μάλα·
160. ἐφόδι' οὐχ ὁρᾷς μ' ἔχοντα Π . . . . . A . . KAI . O
δ' εἰσιὼν κα⟨λόν⟩ τι τούτων οὖν διορθώσεις ταχύ.
M. ὁμολογῶ νικᾶν σε. — Δ. μικροῦ γ', Ἡράκλεις, καὶ νῦ⟨ν δέει⟩
αὗός εἰμ'· οὐκ ἔστι γὰρ ταῦθ', ὡς τότ' ᾤμην, εὐτρεπῆ.[1])

Damit gehen beide ins Haus. Kaum sind sie fort, da kommt Sosias zum zweiten Male, um Polemons *χλαμύς* und *σπάθη*, die dieser mit dem *ἱμάτιον* vertauscht hat, nach Hause zu bringen. Wieder ist der Zweck des Weges, *ἵν' ἴδω, τί ποιεῖ* (Glykera) *καὶ λέγω | ἐλθών* vs. 165 f. Daraus folgt, daß Polemon von Glykeras Flucht auch jetzt noch nichts weiß. Dasselbe gilt von Sosias, wie vs. 166 ff. deutlich zeigen; sie sind, wenn man von der Verquickung mit dem Gedanken an das *πορνεῖον* absieht, von Robert S. 275 richtig gedeutet.[2]) Vs. 169 f. gehören aber zusammen:

κακοδαίμον' οὕτω δε[σπό]την[3]) οὐδ' ἐνύπν[ιον][4])
ἰδὼν γὰρ οἶδ'· ὦ τῆς π[ικρᾶ]ς[5]) ἐπιδημίας.

Der Ausdruck *ὦ τῆς πικρᾶς ἐπιδημίας* bezieht sich auf die

1) Leeuwen; überliefert ЄYKPЄMH.

2) Daß vs. 166 ff. nur eine erdichtete Meldung enthalten, ist mir nie zweifelhaft gewesen.

3) Headlam.

4) v. Arnim.

5) Crönert, Sudhaus.

Kommandirung Polemons von Korinth nach Athen, die an all dem Liebesleide die Schuld trägt, weil er hier in Athen Glykera kennen gelernt hat. Der Gegensatz des fremden korinthischen Söldners, der sich in Athen nicht heimisch fühlt, und des attischen Sklaven Daos, der im vornehmen Bürgerhause groß geworden ist, wird uns noch gleich deutlich werden.

Sosias geht ins Haus, und zwar das Polemons, um die Uniformsachen abzulegen. Die folgenden Verse, 171—175, will Robert S. 273, 275f., 300 der Habrotonon geben, die seiner Meinung nach zum Personale des *πορνεῖον* gehört. Auch wenn wir dies als möglich gelten lassen, ergeben sich die größten Schwierigkeiten. Was soll denn nur Habrotonon, die hier zum ersten Male auftritt, dagegen haben, daß Glykera, wenn sie eine *πορνή* ist, ihrem Gewerbe nachgeht? Ob Sosias das Verschwinden der Glykera Polemon meldet oder nicht, kann Habrotonon gleichgiltig sein; Robert nimmt an, vs. 174 *δεσπότης* sei der *πορνοβοσκός*. Aber der tritt ja im ganzen Stücke nicht auf; und es ist doch keine Frage, daß mit vs. 173f. eine neue wichtige Person eingeführt wird, deren Handeln von einschneidendster Bedeutung für das Stück ist.

Es bleibt also bei dem Gedanken van Leeuwens, daß vs. 171 bis 175 Daos gehören. Er ist, wie wir oben gesehen haben, seinem jungen Herrn ins Haus gefolgt. Dieser hat, wie wir vs. 274 ff. hören, aus begreiflichen Gründen seine Mutter nicht aufgesucht, sondern ist auf sein Zimmer gegangen und hat Doos geschickt, seine Ankunft zu melden. Doch den lockt es gar nicht, diesen Befehl auszuführen und einen zweiten üblen Empfang von Myrrhine zu erfahren. So zieht er es vor, hinauszugehen und seinen Gedanken nachzuhängen. Die Worte vs. 171 f.

χαλεπὰ ταῦτα παντελῶς
τὰ πράγματ᾽ ἐστί, νὴ τὸν Ἀπόλλω τουτονί

schließen vortrefflich an seine letzten Worte vs. 163 an:

οὐκ ἔστι γὰρ ταῦθ᾽, ὡς τότ᾽ ᾤμην, εὐτρεπῆ.

Es bleibt die Frage, wer mit vs. 173 ff. gemeint ist:

καὶ τὸ κεφάλαιον οὐδέπω λογίζομαι,
τὸν δεσπότην, ἂν ἐξ ἀγροῦ θᾶττον πάλιν
175 *ἔλθῃ, ταραχὴν οἵαν ποήσει παραφανείς.*

van Leeuwen und die meisten andern Forscher[1]) meinen, *δεσπότης*

1) Auch v. Arnim a. a. O. S. 7; Robert hat S. 299 das Richtige gefunden, lehnt es aber zugunsten des *πορνοβοσκός* ab.

sei der Herr des ξένος, also Polemon. Dagegen sprechen zwei Gründe. Erstens ist Polemon nicht auf dem Lande, sondern in der Stadt; Sosias macht in unserm Stücke den Weg von Hause zu Polemons Gesellschaft wenigstens zweimal hin und zurück: er geht nach der Einleitungsszene mit Polemon ab, kommt nach dem Prologe wieder (vs. 52 ff.), geht in der Lücke nach vs. 70 zu Polemon zurück, kommt vs. 164 wieder; wahrscheinlich geht er nach vs. 217 zum dritten Male, um Polemon zu holen, und ist nach Ausweis von vs. 218 wieder da. Daß dies immer einen Weg aus der Stadt aufs Land bedeute, wird niemand annehmen wollen; eine einmalige Unwahrscheinlichkeit nimmt man in der Komödie gern in den Kauf, ihre Wiederholung oder gar Verdreifachung läßt sich nicht erklären. Und wie kommt der korinthische Offizier Polemon in der Nachbarschaft seiner augenblicklichen Garnison Athen zu einem Landgute, auf dem er ein Gelage mit guten Freunden und Freundinnen abhalten kann? Das Landhaus in den Epitrepontes ist dazu ganz anders geeignet, weil der attische Bürger Charisios darin ständig wohnt. Aber hier soll Polemon am frühen Morgen die Gesellschaft zu sich hinausbitten in ein Haus, das von ihm sonst nicht bewohnt wird, also doch wohl dem Ackerbau dient? Das scheint mir kein geeigneter Platz für ein solches Gelage. Und wenn er ein solches Haus auf dem Lande besitzt, sollte er dann kein *ἱμάτιον* dort haben und keinen Platz, um *χλαμύς* und *σπάθη* abzulegen? Man sieht, die Schwierigkeiten häufen sich. Und nun ein zweiter Grund. Daß Sosias für sich allein gefährlich werden könnte, fällt Daos natürlich nicht ein; wir sehen ja, wie dieser nachher (vs. 183 ff.) mit ihm spielt. Eine Gefahr bedeutet Sosias nur dadurch, daß er Glykeras Flucht bemerkt und seinem Herrn meldet. Wenn demnach Polemon in vs. 171 f. schon mitgerechnet ist, so kann er nicht vs. 173 f. noch einmal mit *τὸ κεφάλαιον* in Rechnung gestellt werden. Vielmehr muß damit ein neuer wichtiger Factor eingeführt werden, der bisher noch nicht mitgesprochen hat, aber erwartet wird und mit seinem Erscheinen die ganze Angelegenheit noch mehr verwirren muß. Das kann nur der *δεσπότης* des Daos, nicht der des Sosias sein. Bisher war immer nur von der Mutter Moschions die Rede; hier kommt zum ersten Male auch sein Vater vor, den wir vs. 313 wiederfinden werden. Wenn er bisher nicht auftritt, so ist das damit begründet, daß er auf dem Lande ist, vermutlich, um wie Chairestra-

tos in den Epitrepontes die Abgaben seiner Sklaven einzuziehen und überhaupt die Verwaltung seines Landbesitzes zu prüfen. Das paßt zu der Bemerkung Agnoias vs. 2 *γυναικὶ δοῦναι πλουσίᾳ*. Es erklärt sich nun auch, warum vs. 106 Moschion nur nach seiner Mutter fragt; sein Vater war gestern oder gar schon noch länger fort. vs. 173 ff. enthalten also ein neues erregendes Moment: wie wird Moschions Vater sich zu dem Streiche seines Sohnes stellen?

Diese ganze Auseinandersetzung scheint nun durch Körtes Entdeckung erledigt zu werden, daß bei vs. 182 ‚rechts am Rande die Bühnenanweisung ΠΟʻ stehe, d. h. *Πολέμων*. Das Zeugnis trügt. Woher soll Polemon, der eben noch Sosias abgeschickt hat, zu Hause nach Glykera zu sehen, plötzlich erfahren haben, daß sie geflohen ist? Aus seinem eigenen Hause kann er, wie wir gesehen haben, nicht kommen; und doch müssen die *ἱερόσυλα θηρία* vs. 176 die aus seinem Hause heraustretenden Diener sein. Also muß ein anderer als Polemon die Verse 176 ff. sprechen, und das ist Sosias.[1]) Ich meine, auch die Stilisirung der nun folgenden Streitszene paßt nicht auf den viel feiner gezeichneten Polemon.[2]) Wie aber die Bemerkung ΠΟ erklären? Es ist nichts als ein ganz gewöhnliches ‚Scholion' zu *στρατιώτης* in vs. 181.

Ein schlagender Beweis für die Richtigkeit dieser Auffassung ist vs. 178. Sosias kommt wütend aus Polemons Hause und fährt mit groben Scheltworten über dessen Gesinde her, das seiner Meinung nach Glykera hat entwischen lassen, *τὴν ἀθλίαν*. Dann heißt es nach Körte:

. . . ΡΙΚΙΙΟCΕΡΓ[*α*]ΖΟΜ[*εν*]ΟC . . . . . .
ἡ δ' οἴχεθ' ὡς τὸν γείτον' εὐθὺς δηλαδή,
180. *τὸν μοιχόν.*

Aus dem *ἡ δ'* folgt, daß das Subject des vorausgehenden Participe ein Mann von der Partei Polemons oder dieser selbst sein muß. Die erhaltenen Spuren lassen sich schwerlich anders als zu ⟨*ἐπί*⟩-*ρικνος ὀργ⟨ι⟩ζόμ[εν]ος* ergänzen: ‚abmagernd zürnend' kann nur von Polemon gesagt worden sein und erinnert an vs. 54 *κλάει κατακλινείς* (Polemon). Der Sinn muß also sein: ‚mein Herr wird

---

1) So auch mit guten Gründen Robert S. 270, van Leeuwen, Mnemos. 1909, S. 233 f., v. Arnim a. a. O. S. 6 f.

2) So auch Robert S. 271 f.

vor Liebesgram mager, sie dagegen ist offenbar sofort zum Nachbar hinüber'. Ich lese also:

⟨ἐπί⟩ρικνος ὀργ⟨ι⟩ζόμενος ⟨αὐτὸς γίνεται⟩,
ἡ δ' οἴχεθ' ὡς τὸν γείτον' εὐθὺς δηλαδὴ κτέ.

Daß Polemon die Worte nicht sprechen kann, wird wohl jeder zugeben.

Die nun folgende Streitszene spielt sich also zwischen Sosias und Daos ab, und das Leipziger Bruchstück schließt nicht unmittelbar daran an. — vs. 181 f. darf man wohl so lesen:

Δ. μάντιν ὁ στρατιώτης λ⟨ήψεται⟩
τοῦτον· ἐπιτυγχάνει τι.

Das bezieht sich auf die letzten Worte des Sosias

οἰμώζειν φράσασ' ἡμῖν μακρὰ
καὶ μεγάλα.

Demnach ist mit τοῦτον Sosias gemeint.

Die Streitszene selbst hat durch Körte und Leo viel an Deutlichkeit gewonnen. vs. 191 spricht Daos verächtlich von den Dienern Polemons, die das Haus stürmen wollen:

ὅταν δὲ τετράδραχμος τοιού⟨τους⟩ λα⟨μβάνῃ⟩ —

und Sosias unterbricht ihn:

ἦ ῥαδίως μαχούμεθ' ὑμῖν.

‚Ein Vierdrachmer' ist natürlich Polemon; mit τετρωβόλους vs. 203 meint dagegen Sosias seine Begleiter und sich selbst; vier Obolen sind der normale Tagessold für einen angeworbenen Gemeinen. τοιούτους bezieht sich verächtlich auf ἄνδρας vs. 190 zurück. — Der Schluß der Szene bedarf noch der Heilung. Daos schimpft: σκατοφάγος (τις) εἶ ‚du bist ein Mistfresser'. van Leeuwen[2] übersetzt das Wort mit *malignus*, und auch andere Forscher sind geneigt, die alte Bedeutung des Wortes als so gut wie ganz geschwunden anzunehmen. Das stimmt nicht; bei Aristoph., Plut. vs. 706, bezeichnet es deutlich den ‚Mistbauer'; Menander Sam. vs. 205 bezeichnet der feine, städtisch gebildete Demeas mit diesem Worte den bäurischen Nikeratos, und ähnlich wird es in dem Fragmente 825 (III S. 222 K.=IV S. 286 M.) sein. Der im reichen städtischen Bürgerhause großgewordene Daos verspottet also den bäurischgroben Sosias. Dieser antwortet:

ΠΟΛΙΝ
ΟΙΚΟΥΝΤΕϹѠΧ'ΟΥΚΑΛѠϹΜЄ . . . ϹΟΙ λήψομαι
σάρκ.'

Sosias droht, Fleisch — doch wohl des Daos — statt des Mistes essen zu wollen; also muß statt *σοί* sicherlich *σοῦ* eingesetzt werden, es ist eine der gewöhnlichsten Verwechselungen. Hierauf muß dann der Genitiv vor ΚΑΛΩС bezogen werden; ich meine, der Apostroph ist nichts als der Rest eines Ρ, es hieß *ὠχροῦ*, ein gutes Wort, um das blasse Gesicht des hungrig aussehenden[1]) schmächtigen Städters Daos im Gegensatz zu dem gebräunten des aus bäuerlichen Verhältnissen stammenden Sosias zu bezeichnen. Nun wird auch *πόλιν οἰκοῦντος* geschrieben werden dürfen und klar werden. Die Mitte des Verses lese ich *καθώς με* ⟨*δεῖ*⟩; für das metrisch unmögliche *καθώς* muß allerdings *καθά* eintreten. Am Schlusse von vs. 206 hat van Leeuwen *τέως* eingeschoben, dem *ἕως* vs. 207 gut entspricht, vgl. auch Heros vs. 8. 9. — vs. 207 wird von Körte so gegeben:

ЄΩСЄΟΙΚΩСΑΙ (oder Ν) . . . . Μ (rechte Hälfte, doch wahrscheinlicher С). ΑΥΤ[*οὐ*)С[С]ΩСΙΑС.

Hier könnte *ἐοίκωσ᾽ ἄν* mit einem zu ergänzenden Infinitive wohl passen; wahrscheinlicher aber ist nur von Sosias die Rede, und dazu paßt der Schluß. Dagegen spricht nur scheinbar vs. 188, wo Daos seinen Gegner verächtlich spöttisch nicht kennen will: *ἐπισυκοφαντεῖς, ὅστις εἶ σύ.* Ist unsere Vermutung richtig, so ist hier auch der urkundliche Beweis geliefert, daß Sosias, nicht Polemon in der ganzen Szene mit Daos streitet. Dann ist auch *ἕως ἔοικ᾽ ὦσαι* zu lesen und *αὐτούς* damit zu verbinden: ein schönes Bild, wie Sosias seine Genossen antreibt und vorwärtsstößt und selbst weit vom Schusse bleibt. In der Mitte wird dann ein verächtlicher Ausdruck für die feigen Gesellen stehen, ich meine etwa ⟨*πτάκ*⟩*α*⟨*ς*⟩. Die Verse 204 ff. lauten demnach:

Δ. ἔπαιζον, σκατοφάγος (*τις*) *εἶ. Σ. πόλιν*
205 *οἰκοῦντος ὠχροῦ, καθά με* ⟨*δεῖ*⟩, *σοῦ λήψομαι*
σάρκ᾽. Δ. ἀλλ᾽ ἄπαγ᾽ ἐς κόρακας. [*τέω*]*ς εἴσειμ᾽ ἐγώ,*
ἕως ἔοικ᾽ ὦσαι ⟨*πτάκ*⟩*α*⟨*ς*⟩ *αὐτ*[*οὺ*]*ς Σωσίας.*

Daos geht hinein und gerät über das gute Frühstück, das er aufgetragen sieht; erst nachdem er sich daran gehörig gelabt (*ἐγέμιζεν αὐτόν* vs. 283), sucht er seinen jungen Herrn auf, um ihm

1) Vgl. Alexis frg. 162, 8 f. (II S. 356 K. = III S. 456 M.): *χρῶμα δ᾽ ἀσίτων ἡμῶν ὄντων | γίνεται ὠχρόν.* — Daher auch der Heißhunger, mit dem Daos vs. 282 f. über das Frühstück herfällt.

sein Erlebnis mitzuteilen, vgl. vs. 279 ff. Sosias bleibt wütend zurück; was er wollte, hat er nicht erreicht, so sieht er sich nach einem andern Opfer um und findet es in Doris, die neugierig aus dem Nachbarhause getreten ist.[1]) Gleich der Anfang der Szene macht Schwierigkeiten; Körte liest so:

208 . Є̣ . ΜЄΝЄΙΠΡΟ . . . ϹΟΙ ΔѠ[Ρ]ΙϹ̣ . Ι̣Є̣Κ̣ *τί σοι κακὸν*
. . Ο̣ϹѠ.

Da er annimmt, Polemon sei der Sprecher, so hat er mit gutem Rechte am Anfange von vs. 209 *δ]ώσω* ergänzt. Das ist nun nicht mehr möglich, da wir erkannt haben, daß nicht Polemon, sondern Sosias spricht, und der kann nicht strafen, sondern nur mit der Aussicht auf die Bestrafung durch den Herrn schrecken. Dann wird also eher *⟨πρ⟩όσω* zu lesen sein. Das nun fehlende Verbum finde ich im Anfange von vs. 207. Da auf der Silbe ΝЄΙ deutlich die erste Hebung zu suchen ist, kann alles Vorausgehende nur die Form ⏑⏑ oder ⏑ haben. Die erste Möglichkeit ist ausgeschlossen, da jede Silbe aus 3 Buchstaben, die *ε* an zweiter Stelle hat, vor *μενει* lang ist. Offenbar hat der Schreiber erst *μον* statt *μεν* geschrieben; dann das Ο in Є verbessert und schließlich lieber noch einmal das Richtige dahinter geschrieben. *μένει* ist gut als Prädicat zu *κακόν* erklärlich; vgl. Menandri *γνῶμαι μονόστ.* 349 (IV S. 350 M.): *μένει δ' ἑκάστῳ τοῦθ', ὅπερ μέλλει παθεῖν.* Da haben wir auch den Dativ wie in *σοι*. Angeredet ist Doris; also kann das unsichere Ϲ hinter ΔѠΡΙ nicht dazu gehören, sondern muß mit den folgenden Buchstaben zusammen eine nähere Bestimmung zu *κακόν* enthalten, ich meine *⟨μέγα⟩*. Nun steht noch einmal *σοι* vor *Δωρί*: das muß also von einem andern Verbum abhängen, welches mit *προ* beginnt. Da die Drohung sich auf die Zukunft bezieht, schreibe ich *προ⟨λέγω⟩ σοι.*[2]) Das heißt dann also:

> Σ. *μένει, προ⟨λέγω⟩ σοι Δωρί, ⟨μέγα⟩ τί σοι κακὸν*
> *⟨πρ⟩όσω· σὺ τούτων γέγονας αἰτιωτάτη.*

Die folgenden Verse enthalten ein wirkliches Zwiegespräch zwischen Sosias und Doris,[3]) nicht ein Selbstgespräch des Sosias oder Pole-

---

1) An sie sind die letzten Worte des Daos gerichtet.

2) Auch v. Arnim schreibt, wie ich nachträglich sehe, S. 6: — *προ[λέγω] σοι, Δω[ρ]ί, [μέγα] τί σοι κακόν | [δ]ώσω.*

3) So auch v. Arnim S. 6 f.

mon, wie Körte S. 109 meint. Ich setze die Verse deshalb einmal ganz hierher.

210. *ΔΩ. οὕτως ὄναιο, λέγ' ὅτι πρὸς γυναῖκά ποι*
δείσασα καταπέφευγε. Σ. πρὸς γυναῖκά ποι;
δείσασα; ΔΩ. καὶ γὰρ οἴχεθ' ὡς τὴν Μυρρίνην,
τὴν γείτον'. οὕτως μοι γένοιθ' ἃ βούλομαι.
Σ. ⟨ἀπέλ⟩ιπ(εν), οἴχεθ', οὗ τὸ μέλημ' ἐστ', ἐνθάδε.

Die beiden folgenden Verse sind noch unklar. vs. 214 ist .... ΙΠ' ΟΙΧ überliefert, also der Apostroph fälschlich gesetzt; *ἀπολείπειν* ist der übliche Ausdruck für böswilliges Verlassen des Ehegatten: vgl. Bekkers Anecd. 421, 6 (Menander frg. 994, III S. 251 K. = IV S. 317 M.): *ἀπέλιπε μὲν ἡ γυνὴ τὸν ἄνδρα λέγεται, ἀπέπεμψε δὲ ὁ ἀνὴρ τὴν γυναῖκα. οὕτω Μένανδρος.*

In der folgenden Lücke muß Pataikos aufgetreten sein; er spielt von nun an eine so wichtige Rolle, daß wir annehmen müssen, es sei auch schon in den früheren Teilen auf ihn hingewiesen worden. Er ist, um hier einmal gleich das Ergebnis späterer Andeutungen vorwegzunehmen, der von Daos vs. 174 erwartete Herr, der Gatte Myrrhines und Vater Moschions und Glykeras. Er hat einst, wie das Leipziger Bruckstück vs. 102 f. lehrt, sein Vermögen durch Schiffbruch verloren, war also athenischer Handelsherr und trägt vielleicht auch deshalb seinen Namen *Πάταικος*. Damals starb gerade seine Frau, nachdem sie ihm Zwillinge geboren hatte. Aus Furcht vor der Armut hat er die Kinder aussetzen lassen. Später hat er durch Heirat der reichen Witwe Myrrhine neuen Wohlstand gewonnen, so daß er seiner Glykera 3 Talente zur Aussteuer geben kann. vs. 364. Er ist als Nachbar Polemons Freund geworden, ihn wird dieser mit dem Fragmente 391 (III S. 112 K. = IV S. 185 M.) meinen: *οὕτω ποθεινόν ἐστιν ὁμότροπος φίλος*. Als solcher kennt er auch Glykera gut, vgl. vs. 245 *συνήθης ἦσθα γὰρ καὶ πολλάκις | λελάληκας αὐτῇ*. Jetzt kommt er vom Lande zurück, trifft die kriegerische Gesellschaft des Sosias vor seinem Hause und hört von diesem, was geschehen ist. Er heißt sie gehen und verspricht die Sache zu untersuchen. Widerwillig gehorchen sie dem Befehle des mit ihrem Herrn befreundeten, alten, vornehmen Herrn und gehen ab, Polemon die Kunde zu bringen. Auch Pataikos geht nach kurzem Monologe in sein und Myrrhines Haus, um zu erfahren, was es

mit dem Gehörten für eine Bewandtnis hat. Damit schließt der zweite Akt.

Mit Beginn des neuen Leipziger Bruchstücks, das noch 13 Verse vor den bisher bekannten (vs. 217 ff.) erhalten hat, finden wir eine der letzten Streitszene sehr ähnliche Lage. Sosias und Genossen haben Polemon benachrichtigt, und dieser ist mit Habrotonon herbeigeeilt, Glykera zurückzufordern. Pataikos, der auf den Lärm hin aus seinem Hause zurückkommt, sucht Polemon von seinem Vorhaben abzubringen.

Daß Habrotonon eine Hetäre ist, die Polemon oder dessen Freunde zum Frühstück geladen haben, ihn über Glykeras Verlust zu trösten, ist von Robert beweifelt worden; doch die Rolle, die er ihr als einer Dirne aus dem *πορνεῖον* zuweist, ist unklar; sie erscheint bei ihm ohne klaren Grund und verschwindet ebenso. Wie der Name *Ἁβρότονον* zeigt, ist das Mädchen ebenso wie ihre Namensschwester in den Epitrepontes eine *ψάλτρια*, die man sich mietet. Sie kommt hier vom Frühstücksgelage mit herbei, weil sie ungern den jungen, schmucken Offizier sich entschlüpfen lassen möchte. Daraus erklärt sich, wenn sie darauf drängt, Sosias und Genossen zu entfernen; denn dieser hetzt vor allem zu offener Gewalttat. Sie hofft, wenn Polemon allein mit Pataikos verhandele, werde dieser leichter für Glykera eintreten und Polemon von seinem Vorhaben abbringen können. So wird sie des Pataikos Verbündete und fördert, ohne das zu wollen, die spätere Verständigung.

Dies Ergebnis weicht so sehr von der üblichen Auffassung der neugefundenen Verse ab, daß ich sie einzeln durchgehen muß. Gleich die beiden ersten Verse enthalten eine Schwierigkeit, sie lauten:

> *ἐκεῖθεν ἥκει χρήματ' εἰληφώς, ἐμοὶ*
> *πίστευε, προδίδωσίν σε καὶ τὸ στρατόπεδον.*

Wer spricht? Von wem spricht er? Körte meint, ‚der neue Ankömmling, der im Verdachte der Bestechung steht,' sei Pataikos; ebenso urteilen, soviel ich sehe, alle andern Erklärer. Das setzt voraus, daß Pataikos, von Polemon beauftragt, einen vergeblichen Versuch gemacht hat, die Herausgabe Glykeras zu erwirken, und nun gerade aus Myrrhines Hause tritt. Wäre das richtig, so müßte meine Erkenntnis, daß Pataikos Myrrhines Gatte ist, ohne weiteres als Trugschluß hinfallen. Aber sie ist nicht richtig; das beweist

der Ausdruck *προδίδωσίν σε καὶ τὸ στρατόπεδον*. Mit *σε* kann nur Polemon gemeint sein, mit *στρατόπεδον* aber nicht, wie man annimmt, die *παῖδες τὰ πέλτ' ἔχοντες*, die Sosias führt, sondern die ganze Truppe, zu der auch Polemon gehört, und das Lagerleben. Wenn also *προδίδωσίν σε* von Pataikos ausgesagt werden könnte, die Verbindung von *σε καὶ τὸ στρατόπεδον* macht das unmöglich. Was hat Pataikos mit dem *στρατόπεδον* zu tun? Er, der alte Handelsherr, ist doch kein Offizier! Es muß vielmehr ein Soldat gemeint sein, der mit oder unter Polemon dient, der im Verdachte steht, von Moschions Partei bestochen zu sein und sich dem Heeresdienste entziehen zu wollen. Das kann nur Sosias sein. Wie darf aber gerade gegen diesen treuen Diener Polemons die Beschuldigung vorgebracht werden, sich haben bestechen zu lassen? Offenbar nur dann, wenn er nicht zu Polemons Zufriedenheit gehandelt hat. Dieser ist einmal darüber unzufrieden, daß Glykera aus Polemons Hause entflohen ist, ohne daß Sosias das bemerkt und verhindert hat, und dann darüber, daß Sosias vor Pataikos zurückgewichen und die Belagerung nicht durchgeführt ist, sondern sich mit der Versicherung jenes, die Sache untersuchen zu wollen, zufriedengegeben hat. Diese Stimmung benutzt Habrotonon, den treuen Diener bei seinem Herrn zu verdächtigen: sie spricht die beiden Verse. Dann kommt vs. 3—5[a] Pataikos, nicht Polemon, wie Robert S. 265 meint. Er, der vornehme, alte Herr, kann schon einmal zu seinem jungen militärischen Freunde so sprechen, wie er es tut; die Worte verstoßen durchaus nicht gegen den Stil. Er redet nur Polemon an, nicht, wie H. v. Arnim S. 4 meint, von *κάθευδε*[1]) bis *ὑγιαίνεις* den Sosias; denn die Voraussetzung hierzu, ‚die freche und törichte Verleumdung' des Pataikos durch Sosias, hat sich als irrig erwiesen. Gut ist H. v. Arnims Bemerkung S. 4: ‚in der schmerzlichen Erregung, die ihn beherrscht, macht er (Polemon) den Eindruck eines Betrunkenen.' Das bildet einen hübschen Gegensatz zu der Szene des zweiten Aktes, wo der immer betrunkene Moschion nach Hause kommt und sich von seinem Sklaven willenlos leiten läßt. vs. 5[b]—7[a] antwortet Polemon: er verteidigt sich gegen den Vorwurf der Trunkenheit; die Worte *τηρῶν ἐμαυτὸν εἰς τὸ μέλλον* vs. 7

1) Natürlich nicht mit Körte so aufzufassen, Polemon solle sich mit Habrotonon begnügen, weil es Glykera nicht sein kann; sondern: ‚schlaf deinen Rausch aus!'

sind in Polemons Munde nicht so unverständlich, als Robert S. 265 meint: der junge Liebhaber hat während des ganzen Frühstücks nur an seine Glykera gedacht und sich ausgemalt, was nun weiter geschehen solle; die Reue über seinen Jähzorn vom letzten Abende hat ihn gewarnt, dem Weine lebhaft zuzusprechen, wie seine Freunde ihm geraten. van Leeuwen macht (Mnemos. 1909, S. 232) darauf aufmerksam, daß Habrotonon ‚*τὸ μέλλον interpretatur amoris proelia cum ipsa colluctaturi*‘. So greift sie denn wieder ein; sie spricht vs. 7ᵇ. 8ᵃ. 9. 10ᵇ. 11. 14ᵇ. 15ᵇ.[1]) Nur sie kann Polemons letzte Behauptung bestätigen durch *εὖ λέγεις*. Sie will im folgenden Polemon von seinen Gedanken an Glykera abwenden und für sich einfangen; zu dem Zwecke läßt sie alle ihre Künste spielen, mit dem Erfolge, daß Polemon nur um so mehr seine ungleich feinere Glykera vermißt und das Dirnchen schließlich davonjagt. Wie Moschion und Polemon, so sind Habrotonon und Glykera als Gegenspieler gedacht; das gilt es zu erkennen, dann wird man sich über unsere Szene nicht mehr wundern. vs. 9 wird von Habrotonon zögernd gesprochen; Koketterie ergänzt ihre Worte, *ἐγώ* und *σοί γε* sind ohne sie garnicht verständlich. vs. 10ᵃ *Ἁβρότονον, ἐπισήμηνον* kann nicht Polemon[2]) sprechen, die Anrede *Ἁβρότονον* ist bei ihm schwer zu erklären, weil er auch unmittelbar vorher sie ohne Namensnennung anredet; auch nicht Sosias,[3]) weil dieser wohl merkt, daß Habrotonon gegen ihn ist. Also kann nur Pataikos der Sprecher sein, und das paßt ja dazu, daß er und Habrotonon hier gegen Polemon und Sosias verbündet sind. *ἐπισήμηνον* wird von van Leeuwen nicht richtig erklärt: *significa igitur, quid velis:* es heißt vielmehr: ‚bedeute ihn!‘ Nun kommt Habrotonon mit dem Vorschlage, Sosias und seine Gesellen fortzuschicken, weil sie in ihm den Haupthetzer sieht. Darauf kann nur Polemon[4]) antworten, an den ja die Aufforderung ergangen ist. Er lehnt sie ab: ‚Du verstehst dich schlecht auf die Leitung des Krieges.‘ Das Subject zu dem folgenden *διαλύεται* oder *διαλύσεται* ist weder *νεῖκος*, das in der ganzen

1) So auch van Leeuwen, Mnemos. 1909, S. 232.

2) So van Leeuwen, Mnemos. 1909, S. 232.

3) So v. Arnim S. 5 und Robert S. 267. Roberts Erklärung *ἐπισήμηνον· τουτέστιν ἐπίπαρδον* würde für die alte Komödie passen, nicht für Menander.

4) So Körte, van Leeuwen; dagegen Sosias: Robert; Habrotonon: v. Arnim.

Szene nicht vorkommt, noch *στρατόπεδον,* das 10 Verse vorher vorgekommen ist und unmöglich hier noch vorschweben kann, sondern das unmittelbar vorausgehende *πόλεμος*: ‚aufhören wird der Krieg, im Sande verlaufen, während man kräftig zufassen sollte.‘ Der Grund für diese kriegerische Stimmung Polemons ist: *οὑτοσί με γὰρ* | *ὁ Πάταικος ἐξόλλυσι,* ‚dieser Pataikos richtet mich zugrunde, weil er mir meine Glykera vorenthält‘.[1] Die folgenden Worte *οὐκ ἔσθ' ἡγεμών* muß wieder Habrotonon sprechen, denn gegen sie richtet sich der jähe Zorn Polemons in vs. 218ff. Wer ist der, dem der Rang oder die Fähigkeit eines *ἡγεμών* abgesprochen wird? Pataikos doch sicherlich nicht; denn der hat mit dem Heere und mit Kriegführung ganz und gar nichts zu tun und zeigt in dieser Szene auch keinerlei Neigung zum Kampfe. Polemon kann es auch nicht sein; denn an ihn sind ja die Worte gerichtet; und selbst wenn sie zur Seite gesprochen sein könnten, sind sie im Munde Habrotonons als Urteil über Polemon unmöglich. Es bleibt also nur die Möglichkeit, daß wieder Sosias gemeint ist; auf ihn passen sie vorzüglich: ‚Sosias ist ja garnicht zur Führung des Kampfes geeignet, er ist kein Offizier wie du; er wird nur Unheil stiften.‘ Auch diese Worte sind mit Zärtlichkeiten verbunden; doch Polemon, der an andere Kost gewöhnt ist, wird der Dirne überdrüssig und jagt sie mit derbem Spotte fort. — Die Verse lauten also in meiner Verteilung:

ΑΒΡ. *ἐκεῖθεν ἥκει* (Sosias) *χρήματ' εἰληφώς, ἐμοὶ*
πίστευε, προδίδωσίν σε (Polemon) *καὶ τὸ στρατόπεδον.*
ΠΑΤ. *κάθευδ' ἀπελθών, ὦ μακάριε* (Polemo), *τὰς μάχας*
ταύτας ἐάσας. οὐχ ὑγιαίνεις, σοὶ λαλῶ·
5 *νὴ τόν, μεθύεις γάρ.* *ΠΟΛ.* *ἧττον ὃς πέπωκ' ἴσως*
κοτύλης προειδὼς πάντα ταῦθ', ὁ δυστυχής,
τηρῶν τ' ἐμαυτὸν εἰς τὸ μέλλον; *ΑΒΡ.* *εὖ λέγεις·*
πείσθητί μοι. *ΠΟΛ.* *τί δ' ἐστίν, ὃ κελεύεις ἐμοί;*
ΑΒΡ. *ὀρθῶς ἐρωτᾷς· νῦν ἐγὼ δή σοίγ' ἐρῶ.*
10 *ΠΑΤ.* *Ἁβρότονον, ἐπισήμηνον.* *ΑΒΡ.* *εἴσω τουτονὶ* (Sosias)
πρῶτον ἀπόπεμψον τούς τε παῖδας, οὓς ἄγει.

---

1) Unverständlich ist mir van Leeuwens Deutung: *nam Patacci istius ad pacem et quietem hortantis verba nihil curo.*

ΠΟΛ. *κακῶς διοικεῖς τὸν πολέμον· διαλύεται* (der Krieg)
δέ]ον λαβεῖν κατὰ κράτος. οὑτοσί με γὰρ
ὁ Πάταικος ἐξόλλυσιν. *ΑΒΡ.* *οὐκ ἔσθ' ἡγεμών*
(Sosias).

15 *ΠΟΛ.* *πρὸς τῶν θεῶν, ἄνθρωπ', ἄπελθ'.* *ΑΒΡ.* *ἀπέρχομαι.*

Zögernd geht Habrotonon ab; sie nimmt die Sache noch nicht ernst. So muß denn erst der derbe Spott der folgenden 4 Verse hinzukommen, um ihr zu zeigen, daß sie ihr Spiel verloren hat. Tatsächlich erscheint sie nun nicht mehr. Sosias dagegen und seine Schar bleibt auf der Bühne zurück, wie wir unten sehen werden.[1]) Die folgende Szene ist durch das Leipziger Bruchstück in vielen Punkten gut geheilt worden. Als Habrotonon fort ist, kommt Pataikos wieder zu Worte und verteidigt seine Schützlinge mit vernünftiger Darlegung der Rechtsfrage[2]): Glykera ist frei und kann deshalb auch über sich nach eigenem Ermessen verfügen; Moschion tut kein Unrecht, das strafbar wäre; Polemon ist an allem selbst Schuld, weil er Glykera mißhandelt hat. Diese ruhige Darstellung verfehlt ihre Wirkung auf Polemon nicht. Da er kein Recht auf Bestrafung Moschions und gewaltsame Zurückgewinnung Glykeras hat, bittet er Pataikos, bei ihr für ihn ein gutes Wort einzulegen. Der ist dazu bereit und will sofort ins Haus zurück:

247 *τουτό μοι δοκεῖ,*
ὁρᾷς, ποεῖν.

Er kann das nur, wenn er in dem Hause als Herr aus- und eingeht. Polemon hält ihn jedoch noch mit unvollständigen, einander überstürzenden Versprechungen fest, all sein Unrecht gegen Glykera wieder gut machen zu wollen. Er bittet ihn schließlich, doch einmal mit in sein Haus zu gehen und sich all den Schmuck anzusehen, den er Glykera als Zeichen seiner Liebe geschenkt hat. Das hat nicht, wie Robert S. 280 meint, nur den Zweck, die Bühne für Moschion frei zu machen, sondern vor allem den, Pa-

1) Damit erledigt sich das Bedenken Roberts S. 268.

2) Gegen Roberts Auffassung von vs. 224 ff. (S. 279, 1) wende ich ein, daß *καὶ γαμετὴν γυναῖκά σου* in den irrationalen Bedingungssatz mit *εἰ* gehört, also selbst bedingt ist und negativen Sinn hat. Dadurch werden die folgenden Verse deutlich, die von Körte richtig hergestellt und erklärt worden sind.

taikos bei der Gelegenheit irgendeinen Anhaltspunkt finden zu lassen, an den der ἀναγνωρισμός angeknüpft werden kann.[1])

Beide wenden sich zu Polemons Hause. Da steht noch Sosias mit seinen speertragenden Genossen, die, wie wir oben gesehen haben, den Unwillen ihres Herrn hervorgerufen haben. Mit verächtlichen Worten scheucht Polemon sie ins Haus: ‚Nicht ein Schwalbennest könnten sie ausnehmen, die Gaffer (βάσκανοι)!' Das hat nur dann Sinn, wenn sie vorher bei dem Versuche, Glykera mit Gewalt zurückzuholen, schmählich versagt haben. Man[2]) hat diese Verse 263—266 Moschion zuweisen wollen, der ja von vs. 267 ab ohne Zweifel spricht. Dagegen ist außer dem schon Gesagten noch das einzuwenden: so guten Sinn die Worte im Munde Polemons ergeben, so wenig passen sie für den weichlichen, alles andere eher als kriegerischen Moschion. Ferner: εἰσφθείρεσθαι braucht Menander auch Sam. vs. 229[3]) so, daß der Sprecher auffordert, in sein (des Sprechers) Haus zu eilen; dann müssen also, und das nimmt Robert auch folgerichtig an, die speerbewaffneten Diener ‚Sklaven der Myrrhine' sein, ‚die notdürftig zu Kriegsleuten ausstaffiert sind'; das Üble ist nur, daß wir von solchen Sklaven der Myrrhine und ihrer Bewaffnung nirgend auch nur eine Spur merken. Dagegen hören wir von den ξένοι Polemons vs. 191 ff. 202 ff. 207. Leipz. Blatt vs. 10 ff.; es ist alse das Natürliche, daß es sich auch hier um sie handelt. In diesem Falle aber müßte Moschion sie mit ἐς κόρακας oder ähnlichem Fluche fortjagen und könnte auch nicht sagen ἐκπεπηδήκασί μοι vs. 264.

Moschions Monolog beginnt erst mit vs. 267:

ἀλλὰ ‘ ξένους’, φησ’, ‘ εἶχον’.

Er kommt aus dem Hause und sieht sich verwundert um.[4]) Was er sieht, paßt nicht zu dem, was Daos ihm erzählt hat; deshalb das ἀλλά; es ist nicht auffälliger als das δέ am Anfange des Monologes des Sosias, vs. 176. Also schon wieder ein Beweis für die Unzuverlässigkeit des Daos! Und nun macht sich Moschions Unmut über ihn Luft. Während er in seinem Zimmer auf seine Mutter gewartet hat, die ihm, wie er meint, verkünden werde,

1) So auch v. Arnim S. 11.

2) So jetzt auch Robert S. 278.

3) Richtig von Leo, Weitere Beiträge S. 438, erklärt.

4) So gut van Leeuwen.

wann und wie er Glykera besitzen solle, hat Daos sich über das gute Frühstück hergemacht, von dem vs. 117 die Rede war. Die Szene bricht ab, doch ist soviel sicher, daß Moschion noch den Grund angegeben haben muß, weshalb er sich den allerunglücklichsten Menschen Griechenlands nennt, vs. 272 f. Was das ist, lehrt uns das zweite Leipziger Bruchstück; doch davon weiter unten. Daß mit dem Monologe Moschions der Akt geschlossen hätte, ist äußerst unwahrscheinlich. Vermutlich treffen erst noch Pataikos, der aus Polemons Hause zurückkehrt, und Moschion zusammen. Es kommt zwischen ihnen zu einer Aussprache wegen Glykeras, in der schon das Geheimnis ihrer Abstammung gestreift und der Wunsch, es zu entdecken, geäußert wird. Beide gehen ins Haus. Damit schließt der dritte Akt.

Es folgt das Blatt K: auf dem Verso eine Rechtfertigungsszene, auf dem Recto die Vorbereitung zum *ἀναγνωρισμός*. Daß dies die richtige Reihenfolge sei, hatte ich aus der Interpretation des Blattes erschlossen und druckfertig niedergeschrieben, als die Leipziger Blätter in meine Hände kamen und meine Beweisführung überflüssig machten.

Robert S. 298 nimmt an, Moschion sei es, ‚der sich zu entschuldigen und zu verteidigen sucht; folglich können auch die ersten Verse nicht mehr so aufgefaßt werden, als ob Glykera ihr Betragen vor Pataikos rechtfertigen wolle; . . . also enthalten die Verse 307—310 nicht eine Entschuldigung, sondern eine Klage der Glykera, eine Klage gegen den, der sich gleich darauf rechtfertigt, den Moschion.‘ Hieran ist richtig, daß Glykera sich nicht vor Pataikos rechtfertigt; aber das hat auch außer van Leeuwen[1]) meines Wissens niemand behauptet, und vs. 317 f. beruft Glykera sich ja ausdrücklich auf Pataikos gegen einen andern, so daß eine derartige Annahme ganz unmöglich ist. Dieselben Verse beweisen aber auch, daß Glykera in unserer Szene die Angegriffene ist, die sich verteidigen muß: ‚Pataikos, bist auch du davon überzeugt? hast auch du mich für ein solch (verworfenes) Mädchen gehalten?‘ Das muß sich auf den vorhergehenden Vers beziehen:

ἣν (= ὑπόνοιαν) ἐξαλείψαις οὐκέτ' οὐδ' αἶσχ|ος ποτ' ἄν.

Das kann nicht Pataikos sprechen; denn gegen den Sprecher wird er ja als Zeuge zu Hilfe gerufen. Das kann auch nicht Moschion

1) *purgat se Glycera apud Pataecum.*

sagen; denn der hätte allen Grund, eher sich selbst zu rechtfertigen als derart anzugreifen. In der leider noch nicht ganz hergestellten Antwort des Pataikos vs. 319 ff., in der er eine solche Beurteilung Glykeras lebhaft ablehnt, steht nun vs. 322 *ὑβριζέτω τὸ λοιπόν*. Die *ὕβρις*, auf die das geht, kann nur Polemons Verfahren gegen Glykera sein. Folglich wird von ihm gesprochen und ist er der Angreifer, gegen den Glykera sich verteidigen muß.

Pataikos vermittelt also seinem Versprechen gemäß (vs. 247 f.) eine Aussprache zwischen Polemon und Glykera. vs. 307—316 ist Wechselrede zwischen Glykera und Polemon. Glykera fragt: ‚Was konnte ich damit anders bezwecken, wenn ich zu seiner (Moschions) Mutter hierher meine Zuflucht nahm?‘ Hinter *ἐδυνάμην* vs. 308 ist Satzschluß: das folgende *οὐ* verneint den Satz *ἵνα με λάβῃ γυναῖκα*, denn nur dann ist das begründende *γάρ* vs. 309 erklärlich. Der Satz lautet:

κατ' ἐμὲ γὰρ πάνυ
ΓΟΝΟΥ . . . . . ΛΟΥ *τοῦθ' ἑταίραν δ' ἵνα μ' ἔχῃ;*

Daß am Schlusse die andere Möglichkeit einer Vereinigung mit Moschion ausgedrückt ist, sieht man leicht; auch daß hier nicht die Form der verneinenden Aussage gebraucht ist, sondern der Frage. Wo der zweite Satz beginnt, kann erst entschieden werden, wenn der erste richtig ergänzt ist. Warum ist der Gedanke an eine Ehe zwischen Moschion und Glykera nach ihrer Meinung ausgeschlossen? Das kann nur mit dem Standesunterschied begründet gewesen sein. Daraus ergibt sich die Ergänzung *γένου⟨ς μεγά⟩λου* (*'στι·*), nämlich Moschion. *τοῦθ'* ist dann der Anfang des zweiten Satzes und zwar Object zu ‚bezwecken, gewinnen‘ oder einem ähnlichen von *ἐδυνάμην* vs. 308 abhängigen Verbum. In dem Falle, daß sie Moschions Hetäre sein wollte, hätte sie nicht so offen zu seinen Eltern, vor allem zu seiner Mutter gehen dürfen; das drückt vs. 311 aus: dann ist es eine rhetorische Frage, und mit *τούτους* sind Myrrhine und Pataikos gemeint,[1]) mit *τάλαν* Polemon. Glykera führt also bis zuletzt durch, was Agnoia vs. 27 ff. von ihr rühmend aussagt: sie verrät ihr Geheimnis nicht vor den Männern; nur Myrrhine hat sie es notgedrungen mitgeteilt, um überhaupt Schutz zu finden.

1) Philinos und seine uneheliche Tochter, die dieser jetzt aus der Fremde mitbringt, nach Robert S. 299 ff.

Polemon ist noch nicht überzeugt; das Benehmen Moschions am letzten Abende ist so gewesen, als betrachte er Glykera als käufliche Hetäre. Die Worte *αὐτὸς δ' ἐκεῖνος*! spricht demnach Polemon. Darauf antwortet Glykera: ‚Aber bedenk' doch! Er (Moschion) hat mich ohne jedes Bedenken, offen mit seinem Vater (Pataikos) zusammengebracht; das tut man nicht mit einer Dirne.' Dies weist auf eine nicht erhaltene Szene zurück, in der Moschion genötigt wurde, von seinem alten Plane abzulassen und seinem Vater offen die Entscheidung über Glykera anzuvertrauen; ich meine, daß dies der Hauptinhalt der letzten Szene des dritten Aktes ist. Immerhin ist auch so diese Verteidigung ihres Bruders eine hochherzige Lüge Glykeras; denn sie weiß recht gut, daß er in wenig edler Art gehandelt hat. Wie müßte dem hohlen Burschen bei diesen Worten zu Mute sein, wenn er sie hörte! Er ist nicht auf der Bühne, das folgt daraus, daß von ihm stets in der dritten Person gesprochen wird, wozu auch *αὐτὸς δ' ἐκεῖνος* vs. 312 paßt. Die Verse 306 ff. lauten demnach so:

ΓΛΥ. . . . . *κερδαίνειν δὲ τί*⟩.
⟨οὕτως ἂν⟩ [πρὸς τὴν] μητέρ' αὐτοῦ φ[ερομ]έν[η]
[καὶ δεῦρο κα]ταφυγοῦσ' ἐδυνάμην; οὐ, σκοπεῖς,
ἵνα με λάβῃ γυναῖκα· κατ' ἐμὲ γὰρ πάνυ
310 *γένου⟨ς μεγά⟩λου ('στι)· τοῦθ', ἑταίραν δ' ἵνα μ' ἔχῃ;*
εἶτ' οὐ λαθεῖν τούτους ἂν ἔσπευδον, τάλαν;
ΠΟΛ. αὐτὸς δ' ἐκεῖνος. ΓΛΥ. ἀλλ' ἰταμῶς εἰς ταὐτό με
τῷ πατρὶ κατέστησ'. εἱλόμην δ' οὕτως ἐγὼ
ἀφρόνως ἔχειν ἐχθράν τε πράτ⟨τειν . . . . .
315 *ὑμῖν θ' ὑπόνοιαν καταλιπεῖν [πανουργίας]—*
ΠΟΛ. ἣν ἐξαλείψαις οὐκέτ' οὐδ' αἶσχ[ός ποτ' ἄν.]
ΓΛΥ. Πάταικε, καὶ σὺ ταῦτα συμπεπ[εισμένος]
ἦλθες τοιαύτην θ' ὑπέλαβές [μ' εἶναι κόρην;]

Die Ergänzungen in vs. 307. 308 stammen von Sudhaus, in vs. 315. 316 von Crönert, in vs. 317. 318 von van Leeuwen; vs. 307 habe ich *φ[ερομ]έν[η* beibehalten, obwohl Körte liest: ‚Φ . . . . O und danach einen Rest, der C oder Y sein kann'; ich weiß damit nichts anderes anzufangen.

Die scharfen Worte des Tadels, die vs. 319 ff. Pataikos gegen Polemon spricht, bewirken, daß dieser beschämt abzieht; wir spüren

ihre Wirkung noch vs. 352.[1]) Zurück bleiben Glykera und Pataikos. Pataikos geht nun den Andeutungen nach, die ihn zu der Vermutung führten, Glykera sei seine Tochter. Wir haben gesehen, daß sie mit der Musterung ihres Schmuckes zusammenhängen müssen, zu der ihn Polemon vs. 253 ff. eingeladen hat. Er fragt deshalb nach Glykeras Herkunft und wünscht ihre *γνωρίσματα* zu sehen. Daß der Vorgang auf der Straße spielt, ist an sich geboten, weil der Zuschauer die Wiedererkennung mit erleben soll, und nach der vorausgehenden Szene völlig natürlich. Nur das verlangt eine Erklärung, warum Doris hineingeschickt werden muß, das Kistchen mit den Erkennungszeichen herauszuholen. Robert S. 300 will das durch die Annahme erklären, ‚daß der ergrimmte Alte (Philinos, Myrrhines Gatte) sie (Glykera) vor die Tür gesetzt oder daß sie selbst vor ihm die Flucht ergriffen hat.' Das kann für uns, die wir Pataikos für Myrrhines Gatten halten, nicht gelten. Wahrscheinlich scheut sich dieser zunächst, seiner Frau, durch deren Heirat er wieder emporgekommen ist, in der Concubine eines Offiziers seine Tochter vorstellen zu müssen. Welchen Eindruck wird das auf sie und auf Moschion machen? Werden sie nicht glauben, es handele sich, wie dies in Athen so oft vorkommt und von der Komödie zum Vorwurf genommen wird, um ein uneheliches Kind, das nun auftreten wird, um Moschion das Erbteil zu schmälern? Um also nicht unnötig vor der Zeit Myrrhines Aufmerksamkeit zu wecken, wird Doris abgesandt, das Kistchen zu holen.[2]) Der Text muß an einigen Stellen noch zurechtgerückt und ergänzt werden. vs. 291 ff. darf so gelesen werden:

> *ΓΛΥ.* . . . . *τί οὖν*
> *βούλει κομίσασθαι ταῦτ⟨α; πεφρέ⟩νωκας*[3]) *σ⟨ύ τοι⟩*
> *κομιδῇ τὸν ἄνθρωπον· τί βούλει;*

Die Worte gehören nicht Moschion, wie Robert S. 297 meint; denn der ist gar nicht auf der Bühne, sondern, wie van Leeuwen und die andern Erklärer ansetzen, der Glykera. Und *τὸν ἄνθρωπον* kann Glykera nicht den Pataikos nennen, sondern den Polemon.

1) vs. 365 f. sind sie zu milder Mahnung abgeschwächt.

2) Aus dem Hause Myrrhines natürlich, nicht dem Polemons; nicht ohne Grund steht vs. 289 f.: *ἐκέλευσεν* (die Pflegemutter) *δ' ἔχειν* | *ἀεὶ παρ' ἐμαυτῇ* (Glykera) *ταῦτα καὶ τηρεῖν.*

3) ‚Selbst bei Annahme eines Doppelpunktes nach *ταῦτ'* ‚füllt *ἐπέγνωκας* (Crönert) die Lücke kaum', Körte S. 113.

Pataikos hat diesen in der letzten Szene so trefflich zur Vernunft gebracht, daß er, falls sie zu ihm zurückgeht, sich hüten wird, wieder so rauh gegen sie zu sein; was braucht es da noch des Nachweises ihrer Herkunft? Doch Pataikos besteht auf Erfüllung seines Wunsches aus eigenem Interesse; *μοι* vs. 293 gehört also, wie van Leeuwen richtig schreibt, noch zu seinen Worten, das zeigt *τἀμά* vs. 295 deutlich. Da Glykera die Sache noch immer spaßhaft ansieht (vgl. vs. 294 *τοῦτό* (*γε*) *γέλοιον*) und dies offenbar auch im Spiele ausdrückt, um Pataikos von seinem Vorhaben abzubringen, das ihr nur die Aufdeckung ihres langbewahrten Geheimnisses droht, so muß Pataikos sie auf den Ernst der Lage aufmerksam machen; der zeigt sich auch darin, daß seine Sprache immer mehr sich der tragischen nähert; daher das *πρὸς τῶν θεῶν* vs. 298. Den folgenden Vers gibt Körte so:

. . . . Ṗ (oder Ḅ)ЄC̣Ṭ' *ἐφ' οἷς νυνὶ λόγος λ̣έγω λέγω*

Hier ist am Schlusse offenbare Dittographie; *νυνὶ λόγος* ist unmetrisch und muß umgestellt werden. Der Anfang kann schwerlich viel anders gelautet haben als ⟨*οὐκ ἔστ' ἄτ*⟩*ρεστ', ἐφ' οἷς λόγος νυνί.* Zu *λέγω* fehlt nun das Object; ich finde es durch ⟨*σπουδαῖά σοι*⟩ am Anfange des nächsten Verses gut ergänzt; damit haben wir den genauen Gegensatz zu *γέλοιον*. Diese Worte wirken nicht wenig auf das empfängliche Gemüt des Mädchens; ihr möchte ich vs. 301 *οἷον τὸ κακόν* zuweisen und davor ergänzen ⟨*σαφῶς λέγ'*⟩. Erst nach diesem erschreckten Ausrufe denkt sie daran, Doris den Auftrag zu geben. Diese zögert, nicht weil das Kistchen schon in Pataikos' Händen ist und Doris den Verlust gemerkt hat, wie Körte annimmt, sondern, weil sie mit weiblichem Scharfsinn sich zusammenreimt, daß hier die Erkennung von Vater und Tochter vor sich gehen wird. Ihre Geberden werden ausdrücken: ‚Aha, das ist also der Vater! Da ist sie geborgen'.[1]) vs. 304[a] scheint mir eher Pataikos als der erschreckten Glykera zu gehören. Diese spricht ihr Gefühl in vs. 304[b] f. deutlich aus, wenn man vor *πάνυ* noch ⟨*δεινόν*⟩ einschiebt. Die Verse lauten also:

ΠΑΤ. ἀλλ' ὅμως, Γλυκέρα, πρὸς τῶν θεῶν,
⟨*οὐκ ἔστ' ἄτ*⟩*ρεστ', ἐφ' οἷς λόγος νυνί· λέγω*
300. ⟨*σπουδαῖά σοι.*⟩ [*ΔΩ. τί ἐστιν,*] *ὦ κεκτημένη;*

1) Vgl. Goethes Hermann und Dorothea VII 190 f.

⟨ΓΛΥ. σαφῶς λέγ',⟩ οἷον τὸ κακόν. — ἐξένεγκέ μοι
[τὴν κοιτίδ'] ἔξω, Δωρί, τὴν τὰ ποικίλα
[ἔχουσαν] ⟨ἱματ⟩ίδι', ἣν δέδωκά σοι.
⟨ΠΑΤ.⟩ [τί γὰρ οὖν ἀ]λύεις, ἀθλία; ΓΛΥ. πέπονθά τι
[νὴ τὸν Δία τὸ]ν σωτῆρα [νῦν] ⟨δεινὸν⟩ [πά]νυ.

Das wichtige Leipziger Blatt, das die Erkennungsszene selbst enthält, schließt sich nach einer Lücke von nur wenigen Versen hier an. Körte hat mit Wilckens Hilfe die teilweise schwer verdorbenen Zeilen gut hergestellt; nur vs. 72 meine ich am Anfange]φυρμ' zu lesen statt]ρημ' (Körte) und]ρμ' (Wilcken); der untere Fuß des Φ zeigt sich unter dem Risse des Blattes noch einigermaßen deutlich. Es wäre dann etwa so zu ergänzen:

⟨οἴῳ κακῷ πέ⟩φυρμ', ὁ δυστυχὴς ἐγώ.

Für die richtige Auffassung der Szene ist vor allem ein Moment zu beachten, das Körte nicht erkannt hat: wir haben es nicht nur mit einer, sondern mit zwei Wiedererkennungen zu tun![1]) In vs. 62—67 werden die *γνωρίσματα* Glykeras aufgezählt, und daran schließt sich die Erkennung von Vater und Tochter; in vs. 108—117 haben wir aber offensichtlich noch einmal eine Aufzählung von *γνωρίσματα*. Die Verse zeigen das Imperfectum: *ἦν καὶ δέραια καὶ βραχύς τις . . κόσμος* vs. 109. 110, *ζωνή τις ἦν* vs. 114, *ἦν γὰρ χόρος παρθένων* vs. 115. Da ergänzt also jemand aus seiner Erinnerung Glykeras Angaben über den Inhalt des Kistchens, in dem die Zwillinge einst ausgesetzt waren. Da Glykera diese *γνωρίσματα* nicht hat, bleibt uns nur der Schluß übrig, daß sie mit ihrem Bruder Moschion einst an Myrrhine gegeben worden sind, mit anderen Worten, daß hier die Wiedererkennung von Vater und Sohn beginnt. Moschion hat schon länger die Ahnung, daß Glykera seine Schwester ist; jetzt wird sie ihm zur Gewißheit: vs. 118 *οὐκέτι καθέξω . . .* ,ich halt's nicht mehr aus, ich muß mir Gewißheit schaffen', vs. 120 *πάρειμι . . . ἐγώ* ,ich will hinein (ins Haus)', offenbar um seine *γνωρίσματα*, die eben beschrieben worden sind, zu holen. Erstaunt blickt sein Vater ihm nach: *ὦ θεοί, τίς ἐστιν; αὐτὸς . . .* ,Götter! wer ist er? ist er selbst (mein verlorenes Kind)'? Stimmt das, so muß Moschion auch vs. 114. 116, Pataikos vs. 115. 117, Glykera vs. 113. 119 sprechen.

---

1) So auch richtig von Robert S. 294 erkannt.

Ich habe den Schluß, trotzdem er so arg verstümmelt ist, daß er ohne nochmalige Prüfung des Originales nicht ganz hergestellt werden kann und deshalb im einzelnen manches unklar läßt, in den Vordergrund geschoben, weil von dieser Erkenntnis die Deutung des im allgemeinen trefflich erhaltenen Hauptstückes wesentlich abhängt; sie weicht von der Körtes stark ab, berührt sich dagegen vielfach mit der Roberts und Arnims. Dieser hat S. 8 ff. richtig erkannt, ‚daß Moschion der ganzen Szene als heimlicher Lauscher beiwohnt[1]) und nicht mit Pataikos und Glykera, sondern nur mit sich selbst[2]) . . . spricht'. Erst in den verstümmelten Versen 107 ff. greift Moschion in das Gespräch ein. Wie kommt er auf die Bühne? In der letzten Szene war er nicht da, wenigstens wurde in keiner Weise auf ihn Rücksicht genommen. Daß er nun mit einem Male als heimlicher Beobachter da ist, erklärt sich m. E. nur unter der Annahme, daß er Doris mit dem Kistchen hat hinausgehen sehen, von dem er weiß,[3]) es enthält wichtige Erkennungszeichen, und ihr an die Tür gefolgt ist. Da, wie wir oben gesehen haben, Pataikos vorläufig von seiner Frau oder seinem Sohne nicht belauscht zu werden wünscht, müssen wir annehmen, daß er sich mit Glykera möglichst weit von der Tür entfernt, so daß er den Lauscher nicht beachtet. Das hindert nicht, daß Moschion die Worte vs. 1 a spricht: *ὃν] καὶ τότ᾽ εἶδον*. Denn es werden ja alle Stücke genau beschrieben, so daß Moschion auch dann, wenn er das eben besprochene Stück nicht mit Augen sieht, es doch mit einem früher von ihm gesehenen identificiren kann. Robert hebt S. 290 mit Recht hervor, daß diese ersten Worte nur Moschion sprechen könne; das beweist deutlich *καὶ τότε*.[4]) Eben so deutlich ist aber auch nach dem oben Gesagten, daß nun Wechsel der Person eintreten muß, also Pataikos weiterspricht. Es ist nicht richtig, wenn Robert meint, Pataikos könne ‚über die Darstellung auf einem Schmuckstücke, das er jahrelang vor Augen gehabt habe, nicht in Zweifel sein'. Zunächst braucht das ‚jahrelang'

1) So auch van Leeuwen, Mnemos. 1909, S. 234: *et Moschio adest iuvenis, qui . . . in angulo proscenii ita adstat, ut neque a Glycera neque a Pataeco possit cerni.*

2) vs. 77. 78 spricht nicht, wie von Arnim meint, Moschion zu Daos; vgl. weiter unten.

3) Woher er das weiß, werden wir noch sehen.

4) Darüber, worauf das *τότε* sich bezieht, weiter unten.

gar nicht zu stimmen; wir hören, daß des Pataikos Frau unmittelbar nach der Geburt von Zwillingen gestorben ist und diese gleich darauf ausgesetzt worden sind; daß sie ihm schon früher Kinder geboren habe, also länger mit ihm verheiratet gewesen sei, davon hören wir nichts; Pataikos hat außer seinen Zwillingen keine Kinder. Und dann liegt der Tod seiner Frau doch mindestens 18 Jahre zurück, wahrscheinlich noch etwas länger; ist es da verwunderlich, wenn er die Darstellung auf einem kleinen Schmuckstücke, das seine Frau vor soviel Jahren getragen hat, nicht mehr genau kennt? Richtig sagt von Arnim S. 10: ‚es gehört sich, daß Pataikos, der sich die Erinnerungszeichen holen ließ, sie auch selbst prüft'. Deshalb hat er auch mit Recht vs. 65 nur *οἶδα* an Glykera, das Folgende wieder an Pataikos gegeben. Der Anblick des dritten Erkennungszeichens überzeugt Pataikos, daß er es mit Schmuckstücken seiner Frau zu tun hat. Die Worte vs. 66b. 67 sind nicht, wie Robert S. 289 meint, zur Seite oder besser zum Publicum gesprochen. Moschion wenigstens hat sie gehört und äußert sich dazu vs. 68—72; wir müssen uns nur klar halten, daß Pataikos ja nur von seiner Frau gesprochen hat; das muß Moschion, da er von einer früheren Ehe seines Vaters Pataikos nichts weiß, auf Myrrhine beziehen; da er sich aber für deren rechten Sohn hält, muß er zugleich ganz mit Recht folgern, daß Glykera seine Schwester ist. Die Verse mögen etwa so ergänzt werden:[1])

[οὐ τῶν ἀ]δυνάτων ἐστί, τουτὶ 'μοὶ δοκεῖ
[ζητοῦν]τι,[2]) τὴν ἐμὴν τεκοῦσαν μητέρα
70 *⟨χαλεπὴν⟩ [προ]έσθαι θυγατέρ' αὐτῇ γενομένην.*
. . . . N *τοῦτ' ἀδελφὴ δ' ἔστ' ἐμή,*
⟨οἴῳ κακῷ πέ⟩φυρμ', ὁ δυστυχὴς ἐγώ.

Zu vs. 70 vgl. z. B. Menander frg. 18 (III S. 9 K. = IV S. 76 M.): *χαλεπός γε θυγάτηρ κτῆμα καὶ δυσδιάθετον.* Wie wichtig und wertvoll mag sich der Tropf vorkommen, daß seine Mutter ihre Tochter aussetzen ließ und ihn, den Sohn, auferzog! Ich denke, das schließt alles gut zusammen und gibt einen endgiltigen Beweis für unsere Annahme, daß Pataikos Myrrhines Gatte ist. —

1) Wo nichts weiter bemerkt wird, stammen die Ergänzungen in [ ] Klammern von Körte.

2) Robert S. 289, 1.

vs. 71 lese ich auf dem Lichtdrucke vor *τοῦτ'* nicht Ṇ, sondern ṬẠỊ, also stand da ein Verbum zu *τοῦτο*.

Auch Glykera faßt die Worte des Pataikos so auf wie Moschion, nur schließt sie daraus etwas anderes. Sie weiß ja, daß sie und Moschion nicht Myrrhines Kinder sind. Wenn aber Pataikos ihre Erkennungszeichen als den früheren Besitz seiner Frau, also Myrrhines, bezeichnet, so kann das, meint sie, nur daher kommen, daß er in deren Händen ähnliche oder gleiche Stücke weiß, wie sie Glykera selbst ja gesehen hat, als sie Myrrhine den Beweis führte, sie sei Moschions Schwester. Den Irrtum des Pataikos, der sie nach ihrer Annahme für Myrrhines Kind hält, könnte sie nur mit Aufdeckung ihres Geheimnisses aufklären, und das darf sie nicht. Auch hat sie daran kein Interesse. Und sie meint von einer vollen Klarstellung der Sachlage jetzt um so mehr entfernt zu sein, als Pataikos in Kenntnis ihrer und, wie sie glauben muß, der Erkennungszeichen Moschions nichts weiter herausbekommt, als was sie längst wußte, daß Moschion ihr Bruder ist. So sieht sie denn der Weiterentwicklung der Dinge mit kühlem Blute entgegen, und wir verstehen es, daß die Worte des Pataikos vs. 66b. 67 keinen Ausdruck der Überraschung bei ihr hervorrufen. Daß er ihr Vater sein könne, fällt ihr natürlich nicht im Traume ein; sonst hätte er ja sagen müssen: ‚das hat einst mir gehört'.

Wir sehen also, wie Moschion und Glykera infolge eines Mißverständnisses nicht erkennen, daß ihr Vater vor ihnen steht: wieder ein tragisches Moment dieser am meisten an die Tragödie des Euripides erinnernden Szene.[1])

Die beiden folgenden Verse 73. 74 sind so überliefert:

. . . . ΥΤΙΝ *ἤδη τἀπίλοιπα τῶν ἐμῶν:*
. . . . . ṆΟ̣ *βούλει τοῦτο πυνθάνου τ' ἐμοῦ:*

Körte, Leeuwen, Robert S. 293, 1 geben den ersten Vers übereinstimmend dem Pataikos, den zweiten der Glykera. Wie sie dann *τἀπίλοιπα τῶν ἐμῶν* auffassen, wird dabei nicht klar. Nur Robert empfindet das Unbefriedigende[2]) der Körteschen Ergänzung *δῆλο*]*ν*, *τίν' ἤδη κτέ.* und schreibt deshalb: [*καὶ πο*]*ῦ*

1) Vgl. Leo Gött. Gel. Anz. 1908 S. 1030.

2) Er nimmt vor allem Anstoß an dem Artikel vor *ἐπίλοιπα*, der sich mit *τίνα* schlecht verträgt. Er hätte auch auf das Fehlen des Verbs hinweisen können, das hier sehr vermißt wird.

᾿στιν ἤδη τἀπίλοιπα τῶν ἐμῶν; Er übersetzt das S. 295 so: ‚Wer sagt mir, wo die übrigen Sachen geblieben sind?' Dagegen ist zu sagen, daß ja das ganze Mißverständnis der vorhergehenden Verse darauf beruht, daß Pataikos nicht von seinem eigenen Besitze, sondern von dem seiner Frau spricht, worunter Glykera und Moschion nur Myrrhine verstehen können. Wenn er hier also plötzlich τῶν ἐμῶν sagte, müßten beide doch stutzig werden; aber nichts davon geschieht, Frage und Antwort nimmt auf eine etwaige Veränderung der Lage keine Rücksicht. Also wird τἀπίλοιπα τῶν ἐμῶν an Glykera zu geben sein und bedeuten: ‚das, was mir von den Meinen übriggeblieben ist'; ihr muß dann natürlich auch noch der folgende Vers gehören, der Doppelpunkt hinter vs. 73 also falsch sein. Ist das richtig, so muß vs. 73 ein einfacher Aussagesatz sein; dagegen enthält vs. 74 die Aufforderung, sie nach weiterem zu fragen; ob sie's beantworten kann, bleibt dahingestellt.[1]) In vs. 74 stört das τε hinter πυνθάνου, weil es einen zweiten Imperativ am Versanfange verlangt und an falscher Stelle steht; man erwartet es hinter τοῦτο, womit offensichtlich das zweite Satzglied beginnt. Tatsächlich ist das T nur für Γ verlesen, weil es am Rande einer Lücke steht; γε ist durch das eben Gesagte genügend erklärt. Da τοῦτο so Object zu πυνθάνου geworden ist, muß ein Relativ- oder ähnlicher Satz vorausgehen, worauf es sich beziehen kann; ich meine, es hieß:

ΓΛΥ. ⟨τάδ' ἐ⟩στιν ἤδη τἀπίλοιπα τῶν ἐμῶν·
⟨εἰ δ' ἄλ⟩λο βούλει, τοῦτο πυνθάνου γ' ἐμοῦ.

vs. 77 spricht Pataikos geheimnisvoll zu Glykera: ‚Tritt ein wenig zu mir nach vorne (vom Hause weg)!' der Schluß ist noch nicht ganz gedeutet; und vs. 78 antwortet Glykera, die nun aus dem Ernste des Pataikos doch merkt, daß es sich um mehr handelt als um Moschion; hier erst beginnt in ihr der Gedanke aufzutauchen, daß Pataikos ihr Vater sein könne. Vs. 81 ist mit van Leeuwen dem Moschion zuzuweisen; hier, wo es sich um sein Verhältnis zu Glykera handelt, wird er wieder lebendig. Vs. 82 ist ἐχωρίσθητε ebenso wie vs. 97 ὑμᾶς nicht Moschion, sondern der noch unbekannte Bruder und Glykera. Diese lehnt die Frage, wie sie von ihrem Bruder getrennt worden sei, ab:

---

1) Tatsächlich lehnt sie ja vs. 83 ff. ab, eine Frage zu beantworten.

ἔχοιμ᾽ ἂν εἰπεῖν πάντ᾽ ἀκηκουῖά σοι,
τἀμὰ δ᾽ [ἔμ᾽][1]) ἐρῶτα. ῥητὰ γάρ ταῦτ᾽ ἐστί μοι,
85. *ἐκεῖνα δ᾽ αὐτῇ μὴ φράσειν ὀμώμοκα.*

Und Moschion spricht aus seinem Verstecke:

καὶ ταῦτά μοι σύσσημον εἴρηκεν σαφές·
ὀμώμοκεν τῇ μητρί· ποῦ ποτ᾽ εἰμὶ γῆς;

Diese Verse sind von größter Bedeutung für die Auffassung des ganzen Stückes und müssen deshalb genauer untersucht werden. Vs. 85 ist *αὐτῇ* nicht, wie Körte annahm, Glykeras Pflegemutter, sondern Myrrhine; die Gründe sind jetzt von Robert S. 287 und v. Arnim S. 13 so gut auseinandergesetzt, daß ich sie nicht zu wiederholen brauche. Auch daß eine Aussprache zwischen Myrrhine und Glykera stattgefunden und diese dabei ihr Geheimnis preisgegeben hat, ist richtig erschlossen worden. Es genügte nicht, daß Glykera sich auf die Aussage ihrer Pflegemutter berief, sie mußte auch ihre Erkennungszeichen vorweisen; nur durch Vergleich mit denen Moschions konnte die Richtigkeit ihrer Angabe bewiesen werden. Um aber Moschion und Pataikos und die Öffentlichkeit nichts davon wissen zu lassen, verlangt Myrrhine von Glykera den Schwur, darüber schweigen zu wollen, und diese leistet ihn bereitwillig.

Warum dieses Geheimtun Myrrhines? Es kann sich nur um Unterschiebung eines Erben handeln, wenn vs. 2 ff. Agnoia berichtet, die Finderin der Kinder *τὸ δ᾽ ἕτερον γυναικὶ δοῦναι πλουσίᾳ . . . δεομένῃ παιδίου.* Myrrhine war also in ihrer ersten Ehe ebenso wie in der zweiten mit Pataikos kinderlos und hat zur Sicherung des Erbes einen Knaben untergeschoben. Aus diesem Grunde hat sie auch nach dem Tode ihres ersten Gatten, als sie Pataikos heiratete, den Vorgang verschwiegen.

Wichtiger aber ist das andere, daß Moschion den Schwur Glykeras belauscht und auch ihre Erkennungszeichen wie die seinen vor den beiden Frauen ausgebreitet gesehen hat. Das müssen wir aus vs. 62 *ὃν καὶ τότ᾽ εἶδον* und aus seinen Fragen vs. 114 und 116 des Leipziger Bruchstückes schließen. Die Übereinstimmung der Beschreibung, die Pataikos von den mit Glykera und ihrem Bruder ausgesetzten Erkennungszeichen gibt, mit dem, was Mo-

1) So gut Robert S. 287.

schion in Myrrhines Händen gesehen, bringt ihn zu der Überzeugung, daß er der mit Glykera ausgesetzte Bruder ist. Daher die große Überraschung, die er vs. 118 und 120 äußert. Das, was er damals nur dunkel geahnt hatte, ist ihm nun zu heller Gewißheit geworden. Beides ist ihm wenig erfreulich. Nun verstehen wir auch, warum er sich vs. 269 ff. als unglücklichsten Menschen Griechenlands bezeichnet. Nach langem, vergeblichem Warten, während dessen ihm die vom Weine und den Versprechungen des Daos erhitzte Phantasie die angenehmsten Bilder schneller Vereinigung mit der Geliebten vorgespiegelt, hat er sich endlich aus seinem Zimmer aufgemacht, um zu sehen, weshalb sie nicht kommt. Im Zimmer seiner Mutter hat er diese, die von seiner Ankunft nichts weiß (vs. 274 ff. und 279 ff.) und deshalb unvorsichtig ist, mit Glykera über deren Verwandtschaft mit ihm sprechen hören und durch den Türspalt die Erkennungszeichen gesehen. Das was er gehört und gesehen hat genügt, ihm die erste Ahnung zu erregen, Glykera sei seine Schwester; dies wird ihm in der Erkennungsszene zur Gewißheit. Vermutlich ist sein Lauschen durch die Ankunft des Pataikos gestört worden; dieser hat sich in einem Gespräche mit den Frauen von der Wahrheit dessen, was Sosias ihm gesagt hatte, überzeugt und seinem Unmute über den Leichtsinn seines Sohnes scharfen Ausdruck gegeben; darauf deutet vs. 174 f.: ein zweiter Grund für die tiefe Niedergeschlagenheit Moschions in jenem Monologe. Erst nach allem hat er von Daos gehört, was vor dem Hause geschehen ist, und kommt dann vs. 266 heraus.

Die Erkennungsszene geht weiter; Moschion holt Myrrhine heraus, denn nur sie kann Auskunft über seine Erkennungszeichen geben. Es kommt zu völliger Aufklärung und gegenseitiger Begrüßung. Damit endet der vierte Akt.

Vom fünften haben wir nur das Bruchstück von Oxyrhynchos. Polemon erfährt das Ergebnis der Erkennungsszene durch Doris. Man darf vermuten, daß diese mit Einwilligung Glykeras zu ihm gegangen ist, ihm das mitzuteilen und so eine Versöhnung anzubahnen; ein hübsches Gegenstück zu der Szene des ersten Aktes vs. 61 ff. Nach einem Prologe der Doris haben wir also die Unterredung zwischen ihr und Polemon. Es folgt die Versöhnungsszene, die damit schließt, daß Pataikos von Polemon eingeladen wird, an dessen Hochzeit mit Glykera teilzunehmen; Pataikos erklärt aber,

seinem Sohne Moschion die Tochter des Philinos freien zu müssen.[1]) Die Vermutungen Roberts über diesen Philinos hoffe ich durch meine Ausführungen widerlegt zu haben; es ist irgendein wohlhabender Athener, der garnicht in die Handlung eingreift. Erwarten kann man am Schlusse einen Hochzeitszug oder eine Szene, in der Sosias um Doris wirbt, vgl. vs. 62. Doch wir müssen uns bescheiden und hoffen, daß die *τύχη* auch zur Wiedererkennung des letzten Aktes unseres feinen Lustspiels neue *γνωρίσματα* zutage fördere.

---

1) Wahrscheinlich war davon schon in der oben erschlossenen Schlußszene des dritten Aktes zwischen Vater und Sohn die Rede.

Elberfeld. KARL FR. W. SCHMIDT.

LESEFRÜCHTE.

(Vgl. diese Zeitschr. XL, 1905, S. 161.)

CXXIII. Pindar Ol. 2, 52ff. Theron hat eben den vornehmsten Sieg mit dem Viergespann davongetragen. ‚Ein solcher Erfolg in dem Wettspiel befreit von trüben Stimmungen (*τὸ δὲ τυχεῖν πειρώμενον ἀγωνίας δυσφρονᾶν παρλύει*). Aber ein *πλοῦτος*, der mit den Mannestugenden geziert ist, kann gute und böse Tage vertragen (*ὁ γὰρ πλοῦτος ἀρεταῖς δεδαιδαλμένος φέρει τῶν τε καὶ τῶν καιρόν*) ...... ein heller Stern, das echteste Licht für den Menschen (*ἀστὴρ ἀρίζαλος, ἐτυμώτατον ἀνδρὶ φέγγος*), vollends wenn man (wie du durch die mystischen Weihen) weißt, was nach dem Tode kommt.‘ Dazwischen steht *βαθεῖαν ὑπέχων μέριμναν ἀγροτέραν*; das gibt also die Begründung für die Fähigkeit dieses mit *ἀρεταί* gezierten *πλοῦτος*, schmerzliche Erfahrungen so gut wie die Freude des Erfolges zu vertragen, nämlich indem er darunter legt (ähnlich oder stärker als das daneben legen, *παρέχει*) tiefes Denken, d. h. indem man in Leid und Freude, die an das Herz herantreten, in seiner Tiefe *μέριμναν ἀγροτέραν* haben kann: auf dies Epitheton des Gedankens kommt alles an. Die folgende Steigerung hilft zum Verständnis. Wer die mystischen Offenbarungen kennt, der hat mehr als dies, er sagt sich in der Tiefe seines Herzens ‚nach dem Tode wartet mein die ewige Seligkeit.‘ Was sagt sich also jeder *ἀνὴρ ἀγαθός*, der den *πλοῦτος* hat? *ἀγροτέραν* ist Unsinn; darüber kein Wort. Wer an die Belohnung im Jenseits glaubt (oder auch wer sie nicht glaubt, aber bei Sokrates und den Seinen gelernt hat, mit dem Bewußtsein der *ἀρετή* auszukommen), der braucht nichts weiter. So frei steht Pindar nicht; die Glücksgüter, zu denen die Macht und der Glanz der Stellung gehört, sind unentbehrlich; aber wer diesen *πλοῦτος* besitzt, dessen Begriff weit umfassend ist (P. 5, 1), der kann einen échec vertragen, weil er sich sagt, ich habe es dazu.

Mit Absicht drücke ich es niedrig aus; es wird deutlicher. Also die *μέριμνα* im tiefsten Herzen ist auch bei einem Rückschlage (z. B. der Niederlage eines Gespannes in Olympia oder auch einer gescheiterten Unternehmung gegen eine Sikelerstadt) immer noch — wie? *ἀγροτέρα*? Der Comparativ, der unverkennbar ist, zeigt, daß darin das Gegenteil zu dem Gefühle stecken muß, das der échec erregt. Also *ἁβροτέρα*. Wieder grob zu reden: Trotz dem Verluste bleibt immer noch mehr in Cassa. Der *ἁβρὸς πλοῦτος* selbst steht Pyth. 3, 110. Pyth. 8, 88, ‚wer eben einen Erfolg gehabt hat, *ἁβρότατος ἐπὶ μεγάλας πέτεται, ἔχων κρέσσονα πλούτου μέριμναν*. Diese Parallelstelle reicht eigentlich aus.

CXXIV. Zufällig fielen mir vor einiger Zeit einige vergessene Blätter in die Hände, geschrieben, als J. Rassow (i. d. Z. XXII) eine Überarbeitung der Hekabe des Euripides nachweisen wollte und E. Maaß (i. d. Z. XXIV) dagegen polemisierte, wie ich fand, mit Grund, aber doch zu weitgehend. Ich hoffe nun kurz und scharf die Sache abtun zu können. In den Anapästen der Hekabe sind die Verse 73—78 und 90—97, in denen der Polyxena 211—15 Zusatz. Den Prolog spricht die *ψυχή* des Polydoros, aus dem Schattenreiche aufgestiegen, wo sie sich die Vergünstigung erbeten hat, daß die zugehörige Leiche, die im Meere treibt, gefunden und bestattet werde, womit die Seele Ruhe finden wird. Mittlerweile hat sie sich der Hekabe im Schlafe gezeigt, angezeigt, wie unser Volksglaube sagt; der Dichter braucht das, um seine Handlung in Gang zu bringen, oder vielmehr die rechte Stimmung zu erzeugen und die Actionen seines Dramas zur Einheit zusammenzufassen. Denn gesagt hat die Seele des Polydoros der Hekabe nichts, und der unmittelbare Erfolg ihrer Erscheinung ist nur der, den sie selbst angibt, daß Hekabe aus dem Schlafe auffährt und vor das Zelt tritt, *φάντασμα δειμαίνουσ᾿ ἐμόν*. So kommt denn die Greisin, auf zwei Mägde gestützt, und sagt ‘*ὦ στεροπὰ Διός, ὦ σκοτία Νύξ*: so redet sie den lichten Himmel und die Schatten der Nacht an, eben weil sie aus dem dumpfen, düstern Zelte (d. h. einer Holzbude) ins Freie tritt: die *στεροπά* ist nicht Blitz, sondern Glanz, wie bei Homer; den hat auch der Nachthimmel. *τί ποτ᾿ αἴρομαι ἔννυχος οὕτω δείμασι φάσμασι*[1]); darin liegt, ‚ich bin durch

1) Nicht ohne Grund hat Hartung an dem Paroemiacus Anstoß genommen und *ἐννυχίοις* vermutet. Ich möchte noch weiter gehen und *τί*

eine schreckliche Erscheinung hierher getrieben.' Zweite Anrede: *ὦ πότνια χθὼν μελανοπτερύγων μῆτερ ὀνείρων, ἀποπέμπομαι ἔννυχον ὄψιν.* Aus der Erdtiefe ist die Vision aufgestiegen; die schwarzen Fittiche sind die der *ψυχαί*, die wir von den Vasen und von Thanatos kennen: die Zuschauer haben sie an Polydoros selbst gesehen, und darum braucht Hekabe diesen auch nicht weiter zu beschreiben. Dritte Anrede ‚Götter der Unterwelt, rettet meinen jüngsten Sohn.' Schon aus dem Fortgange der Anrede wird klar, daß sie das Traumbild mit schwarzen Fittichen auf Polydoros bezieht. Der Zuschauer, der ihn gesehen und gehört hat, konnte erst recht nicht schwanken. ‚Ist das die Ankündigung eines neuen Unheils, wie meine innere Erschütterung ahnt? Wo kann ich eins meiner zukunftskundigen Kinder finden, Troerinnen?' Damit ist sie fertig, muß sie fertig sein, wenn sie nicht weiter auf die Sache eingehen soll. Aus den Persern ist uns die Königin geläufig, die das üble Traumgesicht *ἀποπέμπεται;* dazu hat man eine Sühnceremonie nötig, für welche Hekabe die Instruction eines *μάντις* sucht. Das Motiv dient hier dazu, Hekabe auf die Bühne zu bringen und ihre Ahnungen mitzuteilen; dann fällt es hin, da der Chor ihr entgegentritt, Frauen, die ihrer alten Königin eine Unheilsbotschaft bringen wollen. Sie geben in Anapästen das Complement zu der Exposition durch Polydoros. ‚Die Heeresversammlung der Achäer hat beschlossen, Polyxene zu opfern. Du erinnerst dich, Achilleus hat aus dem Grabe aufsteigend (nicht als *ψυχὴ μελανοπτέρυξ*, sondern als Heros *χρυσοῖς ἐν ὅπλοις*) ein Ehrengeschenk gefordert: darüber ist nun beraten usw. Lange Erzählung; Hekabe denkt nun nur an Polyxene, ruft diese, und so geht es weiter. Wir vergessen Polydoros und werden selbst überrascht, als sich zeigt, daß seine Leiche vom Ufer gebracht wird, nicht die der Polyxene, obwohl Polydoros selbst dies angekündigt hatte. Er hatte auch gesagt, daß Achilleus die Polyxene für sich gefordert hätte (40); die Wiedergabe der eignen Worte Achills durch den Chor (105) nennt ihren Namen nicht: da seine Forderung aber immer als auf sie berechnet angesehen wird, (weil es eben so gekommen ist), darf

---

ποτ' ἐννυχίοις αἴρομαι οὕτω setzen, denn die Verkürzung eines auslautenden Diphthonges ist in Anapaesten leichter, wenn statt des Anapaestes ein Daktylus steht. Sie ist bei Euripides überhaupt sehr selten; da sie aber gleich nachher wieder in dem Paroemiacus vorkommt, so darf man wohl das Bedenken äußern, aber den Text nicht ändern.

auf diese Differenz kein Gewicht gelegt werden.[1]) Wer das Drama so liest oder besser sich gespielt vorstellt, muß die Exposition bewundern, an sich, als Einführung in die Stimmung und als Kunstmittel, die Geschicke der beiden letzten Hekabekinder mit der Mutter zu verknüpfen.

Aber die Schauspieler haben sich dabei nicht begnügt, sondern Hekabes Rede mit zwei stärkeren Lichtern verschönern wollen, auch musikalisch, denn den einfachen Anapästen sind daktylische Hexameter aufgesetzt. 71 *ἀποπέμπομαι ἔννυχον ὄψιν, ἣν περὶ παιδὸς ἐμοῦ τοῦ σωζομένου κατὰ Θράικην, ἀμφὶ Πολυξείνης τε φίλης θυγατρὸς δι᾽ ὀνείρων [εἶδον γὰρ] φοβερὰν [ὄψιν ἔμαθον] ἐδάην.* Ganz abgesehen von den secundären Entstellungen der letzten Zeile ist der Zusatz falsch: sie hat den Geist des Polydoros gesehen, nicht einen Traum, der sich auf ihn und Polyxene bezog. Und weiter 89 ‚Helenos oder Kassandra sollen mir das Traumgesicht deuten, *εἶδον γὰρ βαλιὰν ἔλαφον λύκου αἵμονι χαλᾶι σφαζομέναν, ἀπ᾽ ἐμῶν γονάτων σπασθεῖσαν ἀνάγκαι οἰκτρῶς καὶ τόδε δεῖμά μοι.*‘ Das hat sie nicht gesehen; das wäre ein zweiter Traum, denn dies läßt sich nur auf Polyxene deuten. So wird denn auch die Erklärung gegeben ‚Achill ist nämlich erschienen, hat eine Troerin gefordert: möge das nicht mein Kind treffen.‘ Das kann Euripides wieder nicht geschrieben haben, denn weder Polydoros noch der Chor noch Odysseus wissen von der Distinction, die hier gemacht wird, daß Achill eine Troerin gefordert hat, und die Achäer entscheiden sollen, welche. Viel wichtiger ist, daß Euripides darauf hin gearbeitet hat, daß Hekabe ein Unheil fürchtet und der Chor ihr von einem anderen erzählt; die beiden sollen erst später sich vereinigen. Unmöglich konnte er sich selbst entgegenarbeiten, unmöglich auch die Erscheinung Achills in zwanzig Versen zweimal erzählen. Geradezu absurd ist, daß Hekabe im Traume sowohl den Geist des Polydoros wie eine von einem Wolfe zerfleischte Hinde gesehen haben soll. Die mußte ein Traumbild sein; der Geist aber war Realität, denn auch wir haben ihn gesehen. Nein, der Schauspieler, der die Bravourrolle der Hekabe gab, hat sich diese Partien einlegen lassen, einer von denen, die

1) In einem rhetorischen Enthymem 267—71, das sich selbst die Voraussetzungen schafft, um eine effectvolle Folgerung zu ziehen, kann natürlich mit der Möglichkeit gespielt werden, daß statt Polyxenes jemand anders geopfert würde.

darauf bestanden, daß niemand vor ihnen auftrete. Denn der Prolog des Polydoros ist nun ganz entbehrlich. Ja wir können noch weiter gehen: wenn V. 76 *εἶδον γὰρ* überliefert ist und doch unerträglich, so ist das der Anfang von 90 und zeigt, daß hier einmal diese Verse ansetzten *ἀποπέμπομαι ὄψιν ἣν περὶ παιδὸς . . . καὶ Πολυξένης φοβερὰν ἐδάην· εἶδον γὰρ βαλιὰν ἔλαφον.* Es ist nur erwünscht, daß auf die Erscheinung der *φοβερὰ ὄψις* sofort folgt, worin diese bestand. Dann fehlten also 79—87; nur mit einer leisen Hindeutung war Polydoros bezeichnet, eigentlich galt alles der Polyxene. Das konnte flachem Blicke gefallen: es exponirte den ersten Teil. Die Modernen haben ja auch an dem Prologe so viel gemäkelt und die Einheit des Dramas verkannt. Unser Text ist, wie so oft, von den Alexandrinern aus verschiedenen Exemplaren componirt, in der Absicht, möglichst wenig umkommen zu lassen.

V. 211—15 soll Polyxene sagen ‚um dich, liebe Mutter, klage ich, aber meinem Leben weine ich nicht nach, sondern Sterben ist für mich besser.' Das ist ein abscheulicher Zusatz; von der Form rede ich nicht, denn die sehr starke Empfindung unwürdiger Sprache in *ξυντυχία κρείσσων ἐκύρησεν*, und anstößiger Daktylen kann ich nicht für den Verstand beweiskräftig machen. Aber die Polyxene, die eben entsetzt über ihr Todesurteil aufgeschrieen hat und deren Lied lautete ‚Meine arme Mutter, was hat dir dein Dämon wieder für eine Schmach angetan. Ich soll also nicht als Tochter deine Sklaverei teilen, sondern du sollst ansehen, wie sie mich wie ein Kalb von der Alpe[1]) wegschleppen, wie sie mir die Gurgel durchschneiden und mich in die finstere Unterwelt senden — da soll ich bei den Toten liegen' — die Polyxena, die das sagt — fühlt man nicht, wie es sie bei den letzten, auch rhythmisch als Klausel abgesonderten Worten schaudert? — die soll die kühle Fassung der interpolirten Zeilen besitzen? So dumm soll Euripides gewesen sein, sie hier schon lebenssatt zu zeigen, damit das großartige *παρὰ προσδοκίαν* V. 342 ff. um seine Wirkung käme? Wieder

1) *σκύμνον γάρ μ' ὥστ' οὐριθρέπταν* [*μόσχον δειλαία δειλαίαν*] *εἰσόψει χειρὸς ἀναρπαστὰν σᾶς ἄπο.* Darin ist *μόσχον* Glossem zu dem mehrdeutigen *σκύμνον*, der Rest des falschen Verses stammt aus 203. Ich lese bis 209 *ἔνθα νεκρῶν* Anapaeste, deren Form mir ebensowenig anstößig ist wie 145, den man nur darum auswirft. Die Clausel ist iambisch *μέτ(α) ἁ τάλαινα κείσομαι.*

hat der Schauspieler sich für seine Arie eine schöne Tirade angestückt. Das Drama trägt die Spuren der Zeit, in welcher die Virtuosen der Bühne bei den Aufführungen der παλαιαὶ τραγῳδίαι für ihre Leistungen als Solosänger sorgten. Es ist kein Wunder, daß Handschriften solcher Überarbeitungen nach Alexandreia kamen und daß namentlich was sie mehr erhielten Aufnahme fand. Gewiß wird sorgfältige Interpretation der Art noch mehr entdecken.

Es ist ein Glücksfall, daß uns in Frg. 480 die Verse selbst erhalten sind, welche Sophokles den Schatten des Achilleus sprechen ließ.[1]) Denn wir sehen nun deutlich, daß Euripides den schwarzen Schatten des Polydoros als Gegenstück zu dem Heroenglanze des sophokleischen Achilleus eingeführt hat, und seine Abhängigkeit von der Polyxene des Sophokles wird deutlich; leider nur in dem einen Stücke. Aber das schon gestattet den Schluß, daß er die Geschichte von Polydoros heranzog, um die ἀποκύνωσις[2]) der Hekabe psychologisch begreiflich zu machen. Ich habe früher darauf hingewiesen, daß die Makaria und Alkmene der Herakleiden schwache Gegenstücke zu Polyxene und Hekabe sind, betrachtete sie aber als Vorstudien. Das ist gut möglich, aber nicht sicher; der Dichter konnte auch seine eigenen Figuren in einem Gelegenheitsstücke copiren, dessen Zweck mehr politisch als künstlerisch

1) Aus der Schrift π. ὕψους wissen wir, daß diese Erscheinung schon von Simonides effectvoll behandelt war; daraus wird man auf ihr Vorkommen im Epos schließen. Proklos und die apollodorische Bibliothek versagen zufällig, aber bei Hygin steht 110 *ex sepulcro vox Achillis dicitur praedae partem expostulasse*, ganz wie bei Euripides. Das dürfte die einfache epische Fassung wiedergeben.

2) So abscheulich er's auch mißbraucht hat, man muß es dem Quintus nachrühmen, die ἀποκύνωσις bei Euripides begriffen zu haben. Natürlich hat er dessen Hekabe in seinem Buche XIV vor Augen. Aus ihr nimmt er das gewöhnliche Bild des Kalbes, das die Hirten von der Waldweide zum Opfer treiben und das nach der Kuh blökt; aus eigenen Mitteln steuert er ein neues bei, das Polyxenes Tränen mit einer Ölpresse vergleicht. Dann besinnt sich Hekabe auf einen Traum: es war ihr, als stünde sie auf Achills Grab und ihre Haare reichten bis auf den Boden (was das soll, ist mir unklar), und aus ihren Brüsten quoll Blut; das Grab ward ganz naß davon. Und nun, in der Wirklichkeit, fing sie an zu schreien wie eine Hündin im Milchfieber, wenn ihr der Wurf junger Hündlein weggenommen ist, ehe sie noch Augen bekommen haben. Da blafft sie sie bald und bald heult sie, daß es ganz abscheulich klingt. Das ist ohne Zweifel aus dem Leben gegriffen, insofern besser als das conventionelle Kalb; aber es ist doch, wie der ganze Quintus, eine ἀποκύνωσις Homers.

war. Wir sind freilich daran gewöhnt, die Hekabe dicht vor die Wolken (423) zu rücken, in denen sie citirt wird. Ich habe mich aber überzeugen müssen, daß keine sichere Instanz für diesen Ansatz besteht. Wir haben viel zu wenig Material, um sicher zu sein, daß die Hekabe nicht vor die Medea fallen könnte.

CXXV. Euripides Frg. 479 ist bei Demetrios *π. ποιημάτων* erhalten. W. Crönert hat mir seine Lesung mitgeteilt:

τοιο[ῦ]τό[ν τί ἐστ]ιν κ[αὶ]
[τ]ὸ παρ' Εὐρειπίδηι ἐν
Λικυμνίωι φειλο . σι
τ' αὐτοῦ καιπολει . α
το στόμα δεον . . δε

V. 4 steht über dem *λ* ein *κ*. Das war sicher, *φειμώσατ' αὐτοῦ κἀποκλείσατε στόμα*. Vermutlich war das plebejische *φιμοῦν*, das uns aus dem Neuen Testament geläufig ist, Gegenstand der Kritik.

CXXVI. Rhesos 674, Epiparodos:

βάλε βάλε βάλε βάλε, θένε θένε· τίς ἀνήρ;
λεύσσετε, τοῦτον αὐδῶ,
κλῶπες οἵτινες κατ' ὄρφνην τόνδε κινοῦσιν στρατόν·
680 *δεῦρο δεῦρο πᾶς.*
τούσδ' ἔχω, τούσδ' ἔμαρψα.
τίς ὁ λόχος; πόθεν ἔβας; ποδαπὸς εἶ;
ΟΔ. *οὔ σε χρὴ εἰδέναι· θανῆι γὰρ σήμερον δράσας κακῶς.*
ΧΟ. *οὐκ ἐρεῖς ξύνθημα, λόγχην πρὶν διὰ στέρνων μολεῖν;*
685 ΟΔ. *ἴστω· θάρσει* ΧΟ. *πέλας ἴθι· παῖε πᾶς.*
ΟΔ. *ἦ σὺ δὴ Ῥῆσον κατέκτας;* ΧΟ. *ἀλλὰ τὸν κτενοῦντα σέ·*
ΟΔ. *ἴσχε πᾶς τις.* ΧΟ. *οὐ μὲν οὖν.* ΟΔ. *ἆ φίλιον ἄνδρα μὴ θένῃς·*
ΧΟ. *καὶ τί δὴ τὸ σῆμα;* ΟΔ. *Φοῖβος.* ΧΟ. *ἔμαθον· ἴσχε πᾶς δόρυ.*

Das ergibt sich aus den Handschriften; nur 687 ist Reiskes Verbesserung für *οὐ μενῶ* aufgenommen. Aber die Personenbezeichnung, die uns ja freisteht, ist zum Teil neu. Die Action, die in der uns bekannten Tragödie des 5. Jahrhunderts unerhört sein würde, wie das meiste in dem Stück, obwohl es archaisirt, ist klar; nur 685 müssen wir gleich beiseite lassen, weil er sich durch das Versmaß aussondert. 682 hat der Chor die beiden Fremden gestellt und fragt ‚zu welcher Compagnie gehörst du? wie heißt du? was

ist dein Vaterland?‘ Die Troer sind nach *λόχοι* geordnet zu denken, die *ἐπίκουροι*, wie wir wissen, *κατὰ ἔθνη*. Odysseus verweigert die Antwort und versucht zu drohen, gleich als wären seine Angreifer Marodeure. Da fordert die Wache das Feldgeschrei. Noch einmal droht er und klopft mit seiner Frage auf den Busch, ob der Tod des Rhesos wohl schon ruchbar geworden wäre. Das ist er nicht, aber nun setzen sie ihm ihre Spieße auf die Brust. Da muß er bitten und schließlich das Feldgeschrei angeben, das ihm Athena vorsorglich mitgeteilt hatte. Das hilft, und er kann mit einem weiteren Truge entwischen. Also alles gut; aber wohin mit dem Stücke 685, in dem *ἴστω* ganz unverständlich ist? Ich setze es ohne weitere Worte an die Stelle, wo es mit einer kaum nennenswerten Änderung Sinn und Vers einrenkt:

680 *δεῦρο δεῦρο πᾶς* (685) *ἴτω ΟΔ. θάρσει· ΧΟ. πέλας*
ἴθι· παῖε πᾶς.

‚Paßt auf, den da meine ich, einen, wie hier Marodeure im Lager Unruhe erregen (Odysseus und Diomedes wollen fort); hier, hier, kommt alle her.‘ Odysseus sieht daß er nicht entweichen kann, und sagt: ‚nur ruhig.‘ Chor: ‚komm näher‘ (das will der nicht; also Commando:) ‚haut ihn‘, (da muß er schon stehen bleiben, und das Examen folgt) ‚aus welcher Compagnie usw.‘ Das Versmaß, das so entsteht, ist ein trochäischer Tetrameter, aber keiner wie sie stichisch angewandt werden, auch hier im Verlaufe der Scene, und wie 679 einer war. Es fehlt die Diaerese. Aber das zeigt nur, daß es Trochäen sind, wie 681. 82, für den Rhythmus ganz richtig, aber bewegter, freier als die gewöhnlichen, und die Caesur überrascht genau wie die Antwort des verfolgten Eindringlings. 677 ist ein dochmischer Dimeter, 678 – ◡◡ – ◡ – – wohl eher das Glied *edite regibus*, das zumal bei Aischylos oft Dochmien abschließt, als ein anaklastischer trochäischer Dimeter.

CXXVII. Über die Daitales des Aristophanes ist so viel geschrieben, und eben noch sind aus dem Nachlasse von Hugo Weber Bemerkungen veröffentlicht, die Prüfung fordern, freilich auch ebenso wie die meisten andern kühnen Combinationen nicht gut bestehen.[1]) Vor allem kann aus der Acharnerparabase für das älteste Drama des Aristophanes gar nichts gewonnen werden. Ganz unzweideutig geht der Dichter von der Klage aus, die Kleon gegen

1) Aristophanische Studien S. 84 fg.

die Babylonier erhoben hatte, und der Klagepunkt selbst wird als *κωμωιδεῖν τὸν δῆμον* präcis bezeichnet. Folglich kann sich die Verteidigung nur auf das incriminirte Stück beziehen. Er behauptet *πολλῶν ἀγαθῶν αἴτιος γεγενῆσθαι* (V. 632 und 641; was dazwischen steht, muß eine Einheit sein); denn er hätte die Athener gelehrt, sich durch schöne Redensarten der Fremden nicht beschwatzen zu lassen. Das wird ja wohl irgendwie in den Babyloniern auch vorgekommen sein, aber die Anklage ging auf das, was er ganz nebenbei V. 642 einfließen läßt, *καὶ τοὺς δήμους ἐν ταῖς πόλεσιν δείξας ὡς δημοκρατοῦνται*. Dies hat den Erfolg, daß die Bündner zuerst nach dem Dichter fragen und der Großkönig ebenso — es ist gut, daß er diese Witze nachbringt, denn aus der Bemerkung über seine Popularität bei den Bündnern hätte Kleon ihm wieder einen Strick drehen können. Aristophanes übt also die bekannte Advocatensitte, das was er getan hat und was Anstoß erregt hat, durch Vorschieben anderer Dinge in ein anderes Licht zu rücken; wie genau es mit der Wahrheit stimmt, ist einerlei. Ganz so hat er es in der Wespenparabase gemacht, wo ich einst auch mit anderen wer weiß was gesucht habe, während die Scholien mit Recht alles auf die Wolken beziehen. Also die Acharner helfen für die Daitales nichts.

Um den sicheren Boden zu gewinnen, von dem man abgrenzen kann, was wir wissen und nicht wissen, ist es nötig, einen Widerspruch in unseren Hauptzeugnissen zu constatiren. Galen (Fg. 15 Bergk) nennt die Hauptperson *ὁ ἐκ τοῦ δήμου τῶν Δαιταλέων πρεσβύτης*. Wenn das richtig ist, hat Aristophanes eine Gemeinde Schmausdorf erfunden: das ist ganz ohne alle Analogie, aber Galen sagt es, und zunächst muß man es glauben. Dann hat aber die Schmausbruderschaft, deren Existenz am sichersten durch das Bruchstück eines ihrer Beschlüsse IG II 633 bezeugt ist, mit Aristophanes nichts zu tun. Denn es liegt im Wesen des Cultvereins, daß die Zugehörigkeit nicht an das Bürgerrecht einer Sondergemeinde gebunden ist. Nun steht aber in dem Etymologicum des Orion unter *δαιταλεύς* (Herkunft unsicher) *δρᾶμα Ἀριστοφάνους, ἐπειδὴ ἐν ἱερῶι Ἡρακλέους δειπνοῦντες καὶ ἀναστάντες χορὸς ἐγένοντο* (*χορὸς* für *χοροί* liefert Et. M. unter *δρᾶμα*). Wenn das richtig ist, heißt das Drama nach einer Gesellschaft von Leuten, die nach einem Schmause in einem Heraklesheiligtume auftraten und den Chor bildeten. Das ist mit Galen

unvereinbar, und wir haben die Wahl. Die kann nicht schwer fallen, da der Grammatiker auf die Handlung des Dramas Bezug nimmt, und wenn die Daitales eine Genossenschaft, ein *θίασος* waren, ist der Irrtum Galens auch verzeihlich. Die unabhängig bezeugte Existenz eines solchen Thiasos gibt vollends den Ausschlag. Dagegen ist völlig ungewiß, ob diese Daitales um Herakles mit den Verehrern des Herakles in Diomeia identisch sind: Heraklescult ist in Attika allzu gewöhnlich. Es ist also müßig, hier auf die *παράσιτοι* einzugehen, was sonst der Mühe wert ist. Für die Handlung des Dramas ist wesentlich, daß die Choreuten vom Schmause auf die Bühne kamen; für sie kann also der Schmaus nicht bereitet werden, von dem in vielen Bruchstücken die Rede ist. Diese sind auch alle in iambischen Trimetern abgefaßt, gehören also hinter die Parabase, wenn wir uns, wie wir müssen, die Daitales den ältesten aristophanischen Stücken parallel gebaut denken; im übrigen ist von dem Chore nichts zu sagen, da nichts erhalten ist, was ihm mit Notwendigkeit zugeteilt werden müßte, auch nichts aus der Parabase. Über die Hauptrollen unterrichtet uns Galen. Da ist der Vater, der zu den Daitales gehört, und seine Söhne, deren Charaktere Aristophanes in der Wolkenparabase mit *σώφρων* und *καταπύγων* bezeichnet. Der Böse tritt, wie zu erwarten, mehr hervor, aber Fg. 15, das bekannte von Galen angeführte Examen, zeigt den Vater und beide Söhne zugleich auf der Bühne agirend. Es ist in anapästischen Tetrametern; dazu gehört auch 13, die Aufforderung zu singen.[1] Aber auch trochäische Tetrameter behandeln denselben Gegensatz. 17 *ὅστις αὐλοῖς καὶ λύραισι κατατέτριμμαι χρώμενος, εἶτά με σκάπτειν κελεύεις.* Worte des Bösen an den Vater, und an den Bruder 18 (du hast das und das gelernt) *ἔγνωκ', ἐγὼ δὲ χαλκίον ἱστάναι καὶ μυρρίνας*, was sich nach dem Zusatze des Athenaeus auf den Kottabos bezieht. Endlich gehört hierzu auch eine Scene in iambischen Tetrametern, Fg. 18—23. Damit ist sichergestellt, daß die großen epirrhematischen *πνῖγη*, die Zielinski den Agon nennt, mit den Debatten des Vaters und des

1) Sehr gut paßt dazu, was das Lexicon Sabbaiticum geliefert hat: *καὶ τὴν Ἑκάβην ὀτοτύζουσαν καὶ καιόμενον τὸν ἀχυρμόν*, was verächtlich von der *Ἰλίου πέρσις* gesagt ist, doch wohl einer lyrischen: es paßt trefflich in den Mund des *καταπύγων*, der von der alten Musik so wenig wissen will wie Pheidippides.

braven ungebildeten Sohnes mit dem verbummelten Vertreter der modernen Bildung ausgefüllt waren. Der Chor muß ihnen assistirt haben, aber die Hauptrolle oder doch eine tätige Rolle im Kampfe wie in Acharnern, Rittern, Wespen hat er nicht gespielt. Der Chor kam vom Mahle; der Alte war ein *δαιταλεύς*, aber er kann nicht wohl vom Mahle mitgekommen sein. Leicht vermutet man, daß er wegen des häuslichen Zwistes zu spät kam. Es wäre hübsch, wenn die Vermutung zuträfe, daß er die Söhne mit zum Opferschmaus bringen wollte; aber dazu fehlt ein fester Anhalt. Dagegen ist nun ganz begreiflich, daß ein Schmaus für diese Familie bereitet werden mußte, der also hinter der Parabase Gelegenheit gab, den Gegensatz des Elegants und der Bauern weiter zu zeigen. In den Iamben lesen wir denn auch offenbar Worte des *καταπύγων*, Fg. 11 ‚muß ich mich nicht schämen, diesen Stockfisch für die ganze Gesellschaft zu wässern, wo ich doch weiß, was es für ein Zeug ist' *οὐκ αἰσχυνοῦμαι τὸν τάριχον τουτονὶ πλύνων ἅπασιν ὅσα σύνοιδ᾽ αὐτῶι κακά.* 12 ‚Du hast wohl einen magern Hund für ein Hekateopfer gekauft?' Wir sagen etwa eine Katze als Hasenbraten. Hier gab es übrigens auch Hasenbraten, von dem sich jemand verstohlen ein Kosthäppchen zupfte. 28 *ἀπόλωλα, τίλλων τὸν λαγὼν ὀφθήσομαι*, was Fritzsche schrecklich mißdeutet hat. Die Griechen brieten ja nicht bloß bei Homer gern einzelne Stücke und grade *λαγῷα* kommen daher oft vor. Mein Gedächtnis bewahrt die Verwunderung und Bewunderung, mit der ich einst in Norma einen Gastfreund dunkeler Vergangenheit in dieser Weise einzelne Stücke eines Wildschweins braten sah. Das *τίλλειν* kann man aber auch an einem unserer Hasenbraten, wenn er angeschnitten ist, leicht ausführen. In diesen Teil der Komödie gehört nach dem Versmaße auch die Debatte zwischen Vater und Sohn 16, in der die jeunesse dorée um Alkibiades von ihrem Verehrer *καλοκαγαθίαν ἀσκοῦντες* genannt werden: das Wort kommt hier zuerst vor. Unmittelbar darauf wird Thrasymachos genannt. Es ist also klar, daß er nicht bloß als Redner, sondern auch als Tugendlehrer in Betracht kam und sein Wert an diesem Früchtchen erkannt ward. Undurchführbar ist überhaupt der scharfe Schnitt, den H. Weber zwischen Rhetoren und Sophisten machen will; wie wenig er auf Thrasymachos zutrifft, lehrt vollends Platons Staat. Der Ausgang der Handlung bleibt unbekannt; es versteht sich nur von selbst, daß

die Tugend belohnt und das Laster bestraft ward. Der Prolog, der die Exposition zu geben hatte, auch für die Daitales, ist nicht zu raten; doch möchte man die Iamben am liebsten vor die große Streitscene rücken, die offenbar der *καταπύγων* noch im Selbstgefühl der Überlegenheit an den Bruder richtet, der es in der Modeschule nicht ausgehalten hatte, *σοὶ γὰρ σοφίσματ᾽ ἐστίν ⟨ἁ⟩γὼ ᾽κτησάμην; εὐθὺς γὰρ ἀπεδίδρασκες ἐκ διδασκάλου* (48, im Nachtrag V, CXXXIII).

Die Komödie, die der Ephebe aus seinen bisherigen Lebenserfahrungen componirte, ist eben darum interessant; reich konnte sie nicht sein; wie sie in Wolken und Wespen nachwirkt, sieht ein jeder leicht. Politik fiel kaum in diesen Gesichtskreis, aber die Klagen über Verschleuderung von Geldern, die für Festungen und Schiffe besser angewandt werden könnten (22. 23), schlagen doch auch schon Töne an, die gleich in den Babyloniern vorklingen sollten.

CXXVIII. Eubulos bei Clemens Strom. 7, 847 Potter. Dionysos spricht darüber, wie verschieden die Menschen beim Opfer die Götter und sich selbst bedenken

πρῶτον μέν, ὅταν ἐμοί τι θύωσίν τινες,
⟨θύουσιν Sylburg⟩ *αἷμα κύστιν ἧπαρ* (*μή* L) *καρδίαν*
ὑμέν᾽ ἐπιπόλαιον. οὐκ ἐγὼ γὰρ ἐσθίω
γλύκιον οὐδὲν μηρίων.

ἧπαρ wird von selbst einleuchten; *ὑμένα* für *μηδέ* nicht ohne weiteres; nur daß die Corruptelen *μή* (entstanden als *παρ* durch Haplographie ausgefallen war) und *μηδέ* zusammengehören. Was kann aber *ἐπιπόλαιον* sein von allem dem, was die Menschen opfern, weil es ihnen nicht schmeckt? Das erklärt Hesych *ἐπιπόλαιον· τὸν ἐπίπλουν ὑμένα* und *ἐπίπλοιον· ὁ πιμελώδης ὑμὴν ἐπὶ τῆς κοιλίας καὶ τῶν ἐντέρων, ἐπίπλους καλούμενος.* Daraus habe ich auch *ὑμένα* genommen; da ist freilich auch anderes denkbar, zumal im folgenden *ἐγὼ γὰρ οὐκ ἐσθίω* überliefert ist, so von Grotius umgestellt.

CXXIX. Ein amüsantes Bruchstück des Ephippos, das Meineke nicht zu verstehen gestand, habe ich zwar schon vor Jahren in Kaibels Athenaeus 346 f. verbessert, aber wortlos, was den Erfolg gehabt hat, daß der Witz unverstanden blieb und falsche Schlüsse gezogen wurden, wie schon J. G. Droysen zu viel darin gesucht hatte. Geryones ist ein riesenhafter König, und die Welt scheint

ihm zu gehören. Die Leute seines Landes fangen einen Fisch größer als Kreta, er hat aber den entsprechenden Kessel, an dessen Rande Inder, Lykier, Makedonen, Paphier wohnen — man soll das Märchen nicht mit zu genauer Geographie belästigen. Diese müssen für das nötige Holz sorgen und für Wasser und Salz. Und am Rande des Kessels fahren fünf Boote herum und bringen die Befehle *περιαγγέλλειν τε κοὐχ ὑποκαίειν Λυκίων πρυτάνεις ψυχρὸν τουτί παύου φυσῶν Μακεδὼν ἄρχων σβέννυ Κελτοὺς μὴ προσκαύσηις.* Indem Schweighäuser das letzte in *προσκλύσηις* erkannte, zeigte er, daß die gleichmäßige Feuerung durch die Schiffe regulirt wird. Die directen Anreden helfen dann weiter: *οὐχ ὑποκαίεις Λυκίων πρύτανι; ψυχρὸν τουτί.* ‚Legst du kein Feuer unter? hier ist's kalt.' So an den Lykier. ‚Höre auf anzublasen, Makedone. Mach das Feuer aus, Kelte, sonst läßt du's anbrennen. '*σβέννυ Κέλθ', ὡς μὴ προσκαύσηις.*' Das sollte jedermann einleuchten. Die Erwähnung des Kelten gibt geschichtlich nichts aus; ein Dichter der mittleren Komödie konnte sie von Massalia her kennen; näher freilich liegt es, an die zu denken, die mit Alexander verhandelten und den Griechen auch von der Adria her bekannt sein mußten. Seltsam ist, daß Athenaeus sagen kann, in einem anderen Drama wäre auf diese Verse gefolgt ‚indem er solches Gewäsch redet, dinirt er und lebt von jungen Bengeln bewundert, obwohl er nicht drei zählen kann, trägt aber sehr imposant die *χλανίς.*' Athenaeus läßt seinen Ulpian auffordern, das zu deuten; wenn nichts erfolgt, wird das an dem Zustand unseres Textes liegen. Darf man vermuten, so ließ Ephippos in einer Komödie *Πελταστής* ein gelungenes Stück seiner Märchenkomödie Geryones von einem Dummkopf recitiren.

CXXIX. Wie die Schätzung der Reste antiker Handschriften für die Textkritik überhaupt darunter leidet, daß ihre Entdeckung in eine Zeit fällt, die von dem Spiele der Willkür angeekelt auf die Bestätigung der Überlieferung geringen Wert legt und dafür an den oberflächlichen Schäden Anstoß nimmt, die provinziellen Copien gegenüber grammatisch gesicherter Tradition anhaften müssen (ein Unterschied, den die englischen Forscher kaum je anerkennen), so wird der Ertrag der Platonhandschriften römischer Zeit besonders unterschätzt; die einzelnen neuen Lesarten sind gar nicht die Hauptsache. Wenn z. B. im Symposion 202 c 5 (die Zeilenzählung ist eine vortreffliche Neuerung Burnets) überliefert

ist *κἀγὼ εἶπον, πῶς τοῦτο* [*ἔφην* om. Ox.] *λέγεις,* so wird beseitigt, was man niemals hätte dulden sollen, was aber die Methode verteidigen muß, die mit dem Constatiren von Parallelstellen genug getan zu haben wähnt. In Wahrheit steht hier und so sehr häufig im Text, was einmal Variante war; kein Wunder, daß Überleitungsphrasen wie *κἀγὼ εἶπον* und *ἔφην* wechseln. Gestärkt also fühle sich durch das neue Zeugnis, wer die Textkritik schon vorher so beurteilte.

204 b *οἱ μεταξὺ τούτων ἀμφοτέρων ὧν ἂν* ⟨*εἴη* Ox.⟩ *ὁ Ἔρως.* Da wird klar, wo das unverständliche *ἄν* in *BT* herstammt und daß *αὖ* in W, ebenso unbrauchbar, *ἄν* verbessern wollte. Aber gewiß gibt Ox. nicht das Wahre, sondern nur eine Ergänzung, die an den Rand gehört, wo sie einst stand; in *BT* hat nur ein Wort von ihr Aufnahme gefunden. Als Alkibiades kommt, setzt er sich neben Agathon 213 b *παραχωρῆσαι γὰρ τὸν Σωκράτη, ὡς ἐκεῖνον κατιδεῖν.* Das hat richtig in Ox. gestanden, erhalten ist *κατι* —; unsere Handschriften haben *καθίζειν.*

Nicht ganz selten fügt Ox. ein paar Buchstaben richtig zu; auch das ist ein Wegweiser für die Kritik. In der Art glaube ich 208 c 3 geheilt zu haben. *ἐπεὶ* (*γε* aus *T* gegen die andern aufzunehmen, ist einfach ein Fehler) *καὶ τῶν ἀνθρώπων εἰ ἐθέλεις εἰς τὴν φιλοτιμίαν βλέψαι, θαυμάζοι*⟨*μί*⟩ *σ᾽ ἂν τῆς ἀλογίας περὶ ἃ ἐγὼ εἴρηκα, εἰ μὴ ἐννοεῖς* usw.

Im Ion, den ich auch jetzt, nachdem ich wieder einmal die meisten Dialoge in einem Zuge gelesen habe, nicht für platonisch halten kann (die Schaustellung antiquarischer Gelehrsamkeit weist ihn zu Minos und Hipparchos), ist eine hübsche Interpolation 532 d. Sokrates sagt, als Ion von ihm als einem der *σοφοί* ein Urteil hören will: *βουλοίμην ἄν σ᾽ ἀληθῆ λέγειν, ὦ Ἴων, ἀλλὰ σοφοὶ μέν πού ἐστε ὑμεῖς οἱ ῥαψωιδοὶ καὶ ὑποκριταὶ καὶ ὧν ὑμεῖς ᾄδετε τὰ ποιήματα, ἐγὼ δὲ οὐδὲν ἄλλο ἢ* [*τἀληθῆ λέγω*] *οἷον εἰκὸς ἰδιώτην ἄνθρωπον.* Springt es nicht in die Augen, daß die Antithese zu *σοφός* in dem Satze ‚ich bin nichts anderes als so [etwas, wie ein Dilettant eben ist‘ ungenügend bezeichnet schien, und daß der Zusatz ‚ich sage die Wahrheit‘ aus den ersten ausgeschriebenen Worten stammt?

CXXX. Andokides 1, 92 wirft seinem Ankläger Kephisios vor, in der Zeit vor Eukleides eine Steuer gepachtet und *τῶν ἐν τῆι γῆι γεωργούντων* 90 Minen eingetrieben zu haben. Daß ein

Ortsname, also eine attische Kleruchie, verborgen ist, liegt auf der Hand; also ЄNTHIΓHI. Sollte wirklich noch niemand darin gefunden haben, was einem an Inschriftcopien gewöhnten Auge beinahe entgegenspringt: ЄNЄΓINHI? Und welche Kleruchie läge für die letzte Zeit des peloponnesischen Krieges näher als Aigina?

CXXXI. Isokrates Areopag. 20 wird als Folge falscher Erziehung bezeichnet *ἡγεῖσθαι τὴν μὲν ἀκολασίαν δημοκρατίαν, τὴν δὲ παρανομίαν ἐλευθερίαν, τὴν δὲ παρρησίαν ἰσονομίαν, τὴν δ' ἐξουσίαν τοῦ πάντα* (so Dümmler und Richards für *ταῦτα*) *ποιεῖν εὐδαιμονίαν*. Mit Recht hat Blass das dritte Glied beanstandet, denn beide Nomina sind falsch, und wären sie's nicht, so könnten sie doch nimmermehr zusammengestellt werden. Das gleiche Recht könnte höchstens die Erlaubnis Unrecht zu tun als Pendant erhalten, würde dann aber zu dem ersten Gliede eine Dublette. *παρρησία* aber, der Ruhmestitel der Demokraten, darf nichts Schlechtes sein. Vergeblich appellirt man an Busiris 44, wo neben die *πρὸς ἀλλήλους κατηγορία* die *εἰς τοὺς θεοὺς παρρησία* gestellt ist: natürlich, denn Menschen stehen zu den Göttern wie Sklaven zu den Herren, da ist *παρρησιάζεσθαι* schon Überhebung, denn es wird *εὐφημία* erfordert. Die Heilung ist vorgezeichnet: *παρρησία* gehört an zweite Stelle; der Ausfall ist falsch ergänzt. Isokrates schrieb etwa *τὴν δὲ ⟨κατηγορίαν⟩ παρρησίαν*; dazu hilft die Busirisstelle.

25 heißt es von den Beamten der alten guten Zeit *οὐκ ἐμπορίαν ἀλλὰ λῃτουργίαν ἐνόμιζον εἶναι τὴν τῶν κοινῶν ἐπιμέλειαν, οὐδ' ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας ἐσκόπουν ⟨εἰσ⟩ελθόντες, εἴ τι λῆμμα παραλελοίπασιν οἱ πρότερον ἄρχοντες*. Die Ergänzung, die aus einem leeren Worte die technische Bezeichnung des Amtsantrittes macht, spricht für sich selbst.

CXXXII. Aischines 2, 169 erzählt, wie er nach der Schlacht von Tamynai decorirt worden ist, da er die Siegesbotschaft gebracht hat: *Τεμενίδου τοῦ τῆς Πανδιονίδος ταξιάρχου . . . . . ἀπαγγείλαντος*. Zum Beweise läßt er rufen *τὸν Τεμενίδην καὶ τοὺς συνεστρατευμένους*. So wird herkömmlich gedruckt; auch Kirchner führt den Namen in der Prosopographie. Keiner überlegt sich, daß es ein Ungeheuer ist, vermutlich weil *Τημενίδης* von *Τήμενος* kommt. Und doch hätte eigentlich schon die Überlieferung das Wahre lehren sollen. Denn an der zweiten Stelle würde jeder in antiker Schrift *τόν τε Μενίδην* abteilen, und so

tut eine Handschrift, und zwei der gemeiniglich anerkannten Classen, A und C, lesen *τὸν μεν(ε)ίτην* hier und ebenso oben *μεν(ε)ίτου*. Da hat man einen Namen, den es gibt, oder vielmehr man braucht nur in der Prosopographie aufzuschlagen, so hat man den Mann selber: *Μενίτης Μένωνος Κυδαθηναιεύς* 10055, also aus der Pandionis. Blass hat auf meine Klage, daß die Aischineskritik immer noch nicht den Grund gelegt hätte, erregt replicirt; er machte nämlich eine Ausgabe, ohne das zu tun, was die Wissenschaft fordert und fordern muß, ohne Ansehen der Person: die Constatirung des wirklich Überlieferten, wozu außer dem Vergleichen der Handschriften die Textgeschichte gehört. Daß er mit seiner Sprachkenntnis und verständigem Eklekticismus sehr viel erreichen konnte und erreicht hat, kann daran nichts ändern. Es bleibt die schönste Aufgabe innerhalb der 10 Redner.

CXXXIII. Bei Kallimachos Hymn. 3, 54 hört man aus der Werkstatt der Kyklopen *δοῦπον ἄκμονος ἠχήσαντος ἐπὶ μέγα, πουλύ τ' ἄημα φυσάων, αὐτῶν τε βαρὺν στόνον.* Zweimal hatte ich so herausgegeben, also neben dem Getöse von Ambos und Blasebalg die Kyklopen selbst stöhnen lassen. Das mögen die Schmiede wohl tun, aber es wird von dem Lärm ihres Handwerks übertönt werden, und die Concinnität dieser eleganten Poesie fordert ein drittes Instrument. T. Faber hatte Anstoß genommen, aber die Verbesserung nicht gefunden. Ich habe es auch nicht getan, sondern sie ist mir durch den Nachahmer Euphorion geliefert worden, bei dem ich in dem Berliner (jetzt Kairiner) Fragmente 1, 9 zwar die Nachahmung dieser Stelle angemerkt hatte, aber noch nicht die Verbesserung des Kallimachostextes, die in *αἴρῃσιν ὅτε ῥήσσοιτο σίδηρος* liegt. Daß der Hammer neben Ambos und Blasebalg gehört, sollte niemand verkennen, sondern sich über die seltene Vocabel freuen. Aber natürlich gibt es Leute, die die Änderung *αἰρῶν* für *αὐτῶν* als überflüssig ablehnen: Euphorion belehre sie eines besseren.

CXXXIV. Theodoridas Anth. Pal. XIII 8

Ἐκ δολίχου τορα σφυρήλατον ὃς τάχει κρατήσας
παῖς Ἀριστομάχειος ἀνεῖλε τὸν χάλπειον λέβητα.

Die selbstverständliche Verbesserung *ἀνείλετο χάλκεον λέβητα* hat Jacobs gegeben; sonst kenne ich nur Verballhornungen. Was zu einer Weihinschrift gehört, war für Jacobs noch nicht aus-

gemacht; jetzt ist es das. Der Name des Weihenden muß da sein: er kann nur in *παῖς* stecken; der Name der Gottheit, der geweiht wird: er kann nur in *τορα* stecken; das Verbum *ἀνέθηκε* ist dagegen nicht nötig, wenn nur das Object als solches deutlich bezeichnet ist. Dies letzte erreicht man durch die Änderung *ὅν* für *ὅς*. ‚Aus dem Dauerlaufe dem Gotte N. N. den getriebenen ehernen Kessel, den er durch seine Schnelligkeit gewann, *Πᾶις Ἀριστομάχειος*.' Da brauchen wir nämlich gar nicht zu ändern. Denn ein jüngerer Verwandter dieses *Πᾶις* war aus Krannon und erhielt 214 in Larisa, wo er lebte, das Bürgerrecht. Er steht als *Πᾶις Ἀριστοκράτειος* auf der berühmten Inschrift IG. IX 2, 517, 64. Theodoridas hat auf Thessaler auch VII 528. 529 gedichtet. Über die Etymologie von *Πᾶις* möchte ich noch schweigen, da ich zwar ähnliche Namen, *Παίστρατος*, aber daneben *Παιέστρατος*, aus Thasos kenne, aber das Material zu wenig übersehe. Vor dem Götternamen in *τορα* wird der Artikel stecken; die Bezeichnung der Aspiration in der Krasis ist nicht unbedingt notwendig, also *τἤραι* denkbar, aber *τῶι Δί* liegt auch nicht fern.

CXXXV. Secundus Anth. Pal. IX 301

τίπτε τὸν ὀγκητὴν βραδύπουν ὄνον ἄμμιγ' ἐν ἵπποις
γυρὸν ἀλωειναῖς ἐξελάατε δρόμον;
οὐχ ἅλις ὅττι μύλοιο περίδρομον ἄχθος ἀνάγκης
σπειρηδὸν σκοτόεις κυκλοδίωκτος ἔχω,
5 *ἀλλ' ἔτι καὶ πώλοισιν ἐρίζομεν; ἦρ' ἔτι λοιπὸν*
νῦν μοι τὴν σκολιὴν αὔχενι γαῖαν ἀροῦν;

Das Thema ‚auf einen Esel, der mit den Pferden auf der Tenne Getreide treten muß' ist richtig in Prosa darübergeschrieben. Varianten sind nicht, außer *ὀγκιστὴν* P, *ὀγκηστὴν* Pl.; da braucht man dem Secundus diese falsche Form nicht zu imputiren. Und dann 6 *ἦν μοι* für *νῦν μοι* Pl. offenbare Interpolation, aber aus dem richtigen Gefühle, daß *νῦν* unerträglich ist; *μοι* hinter *ἐρίζομεν* ist es auch, und was ist überhaupt die Pointe? Der Esel hat die Mühle zu drehen: er beschwert sich, daß er zum Dreschen herangeholt ist, weil das Pferdearbeit wäre. ‚Sollen wir schließlich noch pflügen?' Gut; aber dann notwendig ‚mit den Ochsen pflügen', denn das besorgen Pferde so wenig wie Esel. Also *νῦν μοι* ist verschrieben aus *σὺν βοί*, und zwar spät, als *μ* und *β* ähnlich geworden waren.

Nikarchos A. P. IX 330

κράνας εὐύδρου παρὰ νάμασι καὶ παρὰ Νύμφαις
ἔστασέν με Σίμων Πᾶνα τὸν αἰγιπόδην·
τοῦ δὲ χάριν, λέξω τοι· ὅσον ποθέεις ἀπὸ κράνας
καὶ πίε καὶ κοίλαν κάλπιν ἑλὼν ἄρυσαι,
5 *ποσσὶ δὲ μή ποτε νίπτρα φέρειν κρυστάλλινα Νυμφᾶν*
δῶρα, τὸν ὑβριστὰν εἰς ἐμὲ δερκόμενος.
ὦ σεμνοῦ λέξεις ἕτερον λόγον, ἀλλὰ παρέξεις
πυγίξαι· τούτοις χρῶμαι ὁ Πὰν νομίμοις.
ἢν δὲ ποιῇς ἐπίτηδες, ἔχων πάθος, ἔστι καὶ ἄλλα
10 *τέχνα· τῶι ῥοπάλωι τὰν κεφαλὰν λέπομες.*

V. 5, *μή ποτί*, V. 9 *πίνῃς*, von Reiske verbessert. Der *νόμος* für die Benutzung der heiligen Quelle erscheint als Rede des Pan, dessen ithyphallische Statue, bewehrt mit dem *λαγώβολον*, neben ihr steht. Er redet einen Vertreter des Publicums an. Daß dieser etwas dagegen sagte, ist zwecklos in V. 3 hineingebracht (wo *λέξω τοι* allzubreit würde, wenn *τοῦ δὲ χάριν* Zwischenfrage sein sollte), weil 7 *ὦ σεμνέ* höchstens an Pan gerichtet sein könnte, sobald, was selbstverständlich, *οὐ* abgetrennt ist. Aber in welcher Form soll der *ὑβριστὴς σεμνός* sein? ,Wasser zum Fußbad darfst du nicht nehmen, sieh mich an und meine Bereitschaft zum *ὑβρί-ζειν*. Widrigenfalls ich ohne weiteres Verhör, ohne Ausreden zuzulassen, zur Exekution schreite.' Das ist gefordert und ist mit *ἢ σὺ μὲν οὐ λέξεις ἕτερον λόγον, ἀλλά* leicht und sicher erreicht.

Das Gedicht steht in einer Meleagerreihe, kann also nicht von dem Nikarchos sein, der namentlich in Buch XI, aber auch in anderen Büchern einzeln vertreten ist, ein Alexandriner aus Diogenians Sammlung. Stadtmüllers Gedanke an Nikias mußte jedem kommen, aber jeder, der dessen Tetrasticha kennt und empfindet *quid distent aera lupinis*, muß ihn ablehnen. Dies ist ein breites epideiktisches Priapeum; der Name Pan tut nichts. Und die schmutzige neue Pointe zeigt, daß das Genre schon stark ausgebildet war; es besteht seit Leonidas. Nichts hindert, einen Nikarchos unter den *ἔρνεα νεόγραφα* zu denken, die Meleager in seiner Vorrede gepflückt zu haben erklärt. VI 285 wird von diesem Nikarchos sein; schwerlich ein drittes Epigramm unter diesem Namen. VII 159 ist der Name in P falsch; in Pl fehlt er. Das Epigramm gehört in die Meleagerreihe und kann vom Grabe des Telephanes copirt sein, natürlich ohne Autor.

CXXXVI. In dem hellenistischen Gedichte, das ich in den Berliner Klassikertexten V 1, 69 behandelt habe, werden Hunderassen aufgezählt, und über die letzte handeln zwei Versanfänge *πολλοὶ δ' αὖ τριταιῆς το* — und *Φλυγονίῃ καὶ γαῖα με* —. Die Dreizahl schien zu stimmen, aber ein Satz wollte nicht herauskommen. Nun ist mir eine Hesychglosse begegnet, die eine andere Aussicht eröffnet. *Τριτῆες γενεῆν· οἱ ἀπὸ τῆς* (*τοῦ* Codd. und Edd.) *Τριτέων πόλεως κύνες, ἣ ἐστι πλησίον Φωκίδος.* Seltsam daß M. Schmidt *τοῦ* behält und auch O. Schneider, der die Glosse mit Recht unter die epica adespota als N. 242 in seinen Callimachea führt. Auf den Ort muß man beziehen Stephan. *Τρίτεια ... ὁ πολίτης Τριτειεύς· ἔστι καὶ ἄλλη μεταξὺ Φωκίδος καὶ Λοκρῶν τῶν Ὀζολῶν.* Und dann weiter Thukyd. 3, 101, der unter Orten der Ozoler *Τριταιέας* (*Τριτοιέας* C, also *Τριτειέας*) aufführt. Stephanus hat die Stelle unter *Χάλαιον* mit der Form *Τριταίους*. Aber ein Doppelgänger tritt auf bei Herodot 8, 33, wo die Perser auf ihrem Marsche längs des Kephisos vor Elateia *Τριτεύς* nehmen. Identification mit den Stellen von Thukydides und Stephanus ist ausgeschlossen, aber sehr gut möglich mit *Τριτέας* und *τριταιῆς*, das den Namen in Corruptel enthält, nahe der Phokerstadt *Φλυγόνιον*; die Hunderasse heißt sonst lokrisch. Freilich scheint die Messung der ersten Silbe abzuweichen, da *Τριταιῆς* die leichteste Besserung ist, aber über die Aporie komme ich wenigstens nicht hinaus. Und auch darin bleibt die Aporie, daß wir zwei poetische Reste haben, deren Verfasser unbekannt bleiben, die aber schwerlich ohne Zusammenhang sind, und bei den gelehrten Dichtern ist Polemik, auch in verschiedener Messung desselben Namens, denkbar.

CXXXVI. Tebtynis Papyri 270.

οἱ δὲ παρὰ τὸ ἀκ(ιδνόν).
Ὅμηρο[ς] οὐδὲν ἀ[κι]
δνότερον γαῖα [τρέ]
φει· τὸ γὰρ ἀπαλὸ[ν εὔ]
θρυπτ[όν] τε καὶ [ἀσθε
νές. οἱ [δ' ἀσ]θε[νές

V. 1 war *ἀκανθ* am Ende abgeschrieben. Der Vers ist σ 130. Die Etymologieen von *ἀκιδνός* in den Etymologica und an den von de Stefani zum Gudianum citirten Stellen. Erklärt war hier ein anderes Wort, das verschieden abgeleitet war, einmal von *ἀκιδνός*.

CXXXVII. Ich habe mich sehr geschämt, daß ich den epicharmischen Vers *ὁ τρόπος ἀνθρώποισι δαίμων ἀγαθός, οἷς δὲ καὶ κακός* (258 Kaib.) zwar im Gedächtnis hatte, als Menanders Epitrepontes ans Licht kamen, in denen er citirt wird (482), aber vergessen, daß ich ihn in dem Hibehpapyrus 2 desselben Spruchgedichts erkannt hatte, das Menander anführt. Der Papyrus ist kaum ein Menschenalter jünger. Da ist abgeschrieben V. 6 *ευτροπος ἀνθρώποισι δαίμων π.* Es ist möglich, daß die nächsten Verse den Gedanken fortführten, aber schwerlich läßt sich mit bloßer Conjectur etwas Verwendbares herstellen.

LXXXIX. Die geringen Reste des Romanes von Chione, die Wilcken herausgegeben hat,[1]) scheinen mir noch etwas auszugeben. Columne 1 redet jemand zu einer Versammlung; er constatirt, daß das Königtum an Chione und ihren künftigen Gemahl fallen wird, und verlangt, daß die Versammelten ein Fait accompli schaffen, *ὡς μὴ μεταγνῶναί ποτε δύνασθαι*; zur Überlegung hätten sie 30 Tage Zeit. *ἃς εἰς τοῦτο παρ᾽ αὐτῶν* — darauf war in der verlorenen Handschrift eine Zeile oder auch mehrere ausgefallen, denn es folgt *πλεῖον ταυταχου.*[2]) Das Fait accompli wird nichts anderes sein als die Verheiratung Chiones; in einem Monat sind irgend welche Leute zu erwarten, denen man zuvorkommen will.

Auf der zweiten Columne, die offenbar nur durch die Rückseite der ersten von dieser getrennt war, ist der Beschluß der Versammlung gefaßt und publicirt. Ihre Teilnehmer überlegen sich, was sie nun selber tun wollen. In der Stadt verbreitet sich die Kunde, man spricht nur von Chiones Hochzeit, findet die Drohung plump, und besonders verstimmt sind die, welche selbst ganz wohl um Chione werben könnten und möchten, es nun aber nicht wagen. Chione hört alles von ihrer Mutter und — da bricht es ab. Also die, welche auf Seite 1 berieten, haben Chione in der Gewalt, und sie haben nun beschlossen, daß sie einen aus ihrer Mitte heiraten soll, widrigenfalls ihr irgend etwas Schnödes angedroht war.

Auf Seite 3 sagt jemand zu Chione, das Eintreffen des Megamedes wäre zu erwarten, er hätte es auch nicht verdient, daß sie

1) Archiv für Papyrusforschung I 255, dazu Crönert S. 529; weiteres kenne ich nicht.

2) Mit *ταῦτ᾽ ἀκού|σαντες* konnte der Erfolg der Rede passend beginnen.

ihn aufgäbe. Sie selber hätten aber keinen Erfolg gehabt, und der Redner wisse nicht, was zu tun wäre. Darauf sie, was ich mindestens dem Sinne nach herstellen kann, *οὐδ᾽ ἐγὼ μέν, φησιν, εἰς σωτηρίαν τι εὑρίσκω . ἓν δὲ τοῦτό σοι λέγω · εἰ μὴ δυνάμεθα ζῆν μετ᾽ ἀλλήλων προστάξαντες τούτ[οις] ἐπ[ὶ] δύ[ο ἡμέρας ἀνοχὰς δοῦναι, συναποθνήσκειν τὸ] τελευταῖον ἡμῖν ἀπολείπεται. χρὴ [δὲ] οὐδεν[ὸς ὕστερον] καὶ ὅπως εὐσχημόνως γενηθῆι σκοπεῖν. λεληθότας γὰρ ἡμᾶς*[1]) —— Da haben wir den bekannten Heroinenmut einer Romanprinzessin, und ihre Sorge für die *εὐσχημοσύνη* im Tode stammt am letzten Ende von Polyxene. Zu wem sie redet, bleibt unklar: es ist ein Mann, denn sie faßt sich mit ihm in dem Particip *προστάξαντες* zusammen; aber er steht ihr so nahe, daß sie mit ihm sterben will, also ein Verwandter, aber er ist offenbar ganz hilflos, also wohl uralt. Natürlich ist Megamedes der, dessen Eintreffen binnen eines Monats zu erwarten stand; die Frist ist nun wohl verstrichen. Er war der berechtigte Bräutigam, dem eine Anzahl Freier, die zurzeit die Macht haben, zuvorkommen wollten. Die Situation erinnert trotz des fundamentalen Unterschiedes, daß Chione Jungfrau ist, an Penelope, Laertes und die Freier, die *βασιλῆες* der Kephallenen. Neben oder unter der hier bevorrechteten Klasse oder Kaste stehen andere, die ungern zurücktreten (also nachher wohl Chione geneigt sein werden). Sie sind so bezeichnet: *ὅσοι δυνατοὶ τῶν πάντων ὑπάρχοντες καὶ αὐτοὶ πολιτεύεσθαι τὴν Χιόνην ἔμελλον μνηστεύειν.* Da hat Wilcken *παντων* schon wegen der falschen Wortabteilung mit Recht für falsch erklärt; aber seine Conjectur *πολιτῶν* kann nicht richtig sein, denn wer nur befähigt ist zum *πολιτεύεσθαι*,

1) Sicher ist der Inhalt des Nachsatzes, daß sie beide sterben wollen, auch das Nächste. Die Beziehung von *χρή* ist evident. Wilckens Einsetzung eines Eigennamens *Χρηστός* ist an sich unzulässig; das wäre höchstens ein Sklavenname. Ein Irrweg wäre es, *καί* copulativ zu fassen, also *οὐδέν* zu einem parallelen Gliede mit *καὶ σκοπεῖν* zu verwenden: nach der Negation müßte eine Adversativpartikel stehen. Ferner ist darauf zu achten, daß die späte Sprache in abhängigen Satzteilen *μή* vorzieht, was die Möglichkeiten der Ergänzung von *οὐδέν* einengt, *οὐδὲν ἧσσον* könnte mehr gefallen, aber Wilcken hat acht Buchstaben ergänzt. Befremdet hat mich vorher *προστάξαντες*, denn zum Befehlen ist Chione nicht in der Lage: da soll wohl die Fürstin charakterisirt werden. Der nächste Gedanke ‚wenn wir nicht daran denken‘ schilderte ein in dem Falle mögliches *ἄσχημον*.

der ist eben noch kein *πολίτης*. Da mußte vielmehr die Gesamtheit bezeichnet sein, die ebensowohl die ausgeschlossenen wie die bevorrechteten Aspiranten umfaßte. Das sind die Bewohner der Stadt oder des Landes, über welches Chione herrschen soll, eher einer Stadt, weil *πολιτεύεσθαι* gesagt wird. Kaum kann es etwas anderes gewesen sein als der Eigenname, wo denn das Raten auf die Buchstaben von Wilckens Copie angewiesen ist. Ich möchte ihr mehr trauen als er selbst und nur den Ausfall eines Iota annehmen, ganz wie 3,5. Das ergibt *Πανιτῶν*. Damit könnte das bekannte Panion am Libanon gemeint sein (Caesarea Panias ist ja einmal Residenz gewesen), aber ich glaube eher, daß die ganze Romanfabel in einem Fabellande spielt, auf das dieser Name nur ebenso übertragen ist wie die griechischen Personennamen. Und die Berechtigung gibt mir Heliodor X 4, der den Wohnsitz der aethiopischen Gymnosophisten nach einem Panion verlegt.

Wer an Heliodor oder Antonius Diogenes denkt, wird nicht versichern wollen, daß die Geschichte von Chione die Haupthandlung des Romanes war; es wird auch niemand wissen wollen, ob das Zusammentreffen in dem Ortsnamen Zufall ist. Aus so wenig Sätzen kann man ein Buch der Spätzeit nicht datiren; nur die Spätzeit beweist der Gebrauch von *ἵνα* 3,7 *αἰτίαν οὐδεμίαν παρέσχηκεν ἵνα ἀπολίπῃς*. Das Fehlen eines wirklichen Hiatus kann Zufall sein. Charakteristische Vocabeln kann ich nicht bemerken.

CXL. Die Ausgabe des Alkiphron von Scheppers hat das große Verdienst, die Recensio fest zu begründen, was nicht leicht war; aber im Texte hat sie leider nur zu viel von den billigen Correcturen beibehalten, mit denen man den Rhetor beglückt hat, gleich als ob man wüßte, wie correctes Attisch er hätte schreiben können und wollen. Ich könnte Seiten füllen,[1]) möchte aber nur

1) *Σκαμωνίδης* 3, 19 ist ein guter Name und sollte bekannt sein; von St. Bergler war das nicht zu verlangen. Der durfte *Σκαμβωνίδης* machen; heute soll man wissen, daß das ein *δημοτικόν* ist. *Μανδρόβουλος* kann es nur heißen; dennoch wird Alkiphron I 9, wie Handschriften und Ausgaben haben, *Μανδρόβολος* geschrieben haben, denn so ist die Überlieferung des Sprichwortes Zenob. Par. 3, 82 ziemlich überall: da muß also ein altionisches O wirklich einmal falsch umgeschrieben sein. Ist es erlaubt, *κίκωνας* III 19 in *κικίννους* zu ändern? Ist die Gefahr nicht zu groß, eine Singularität umzubringen, weil jedes Wort mindestens zweimal belegt sein soll? IV 18 schreibt Menander an Glykera, die um die Haloa zu feiern in der Stadt geblieben ist, er wollte sich nicht trennen *τῆς*

von dem einen wirklich schönen Stücke handeln, das in dem meist gänzlich insipiden Buche steht, und auf das ich schon öfters hingewiesen habe: ich wagte es ohne Kenntnis der Überlieferung nicht zu tractiren. Es ist der Brief der Lamia an Demetrios (4,16). Da steckt, wie allerdings ähnlich in der Correspondenz Menander—Glykera, so viel vorzügliches historisches Material, daß der Rhetor unbedingt nicht aus eigenem Wissen und Erfinden redet. Wir wissen, daß der Samier Lynkeus eben die Aphrodisia der Lamia in seinen Briefen beschrieben hat (Athen. 101c), zu denen sie hier den Demetrios einladet. Nun citirt aber, wie schon Bergler notirt, Aelian V. H. 13,9 ein Wort der Lamia, das hier am Schlusse steht, an beiden Orten in Contrast zu Lykurgs Sittenstrenge.[1]) Wenn auch der Zeit nach möglich, ist die Benutzung Alkiphrons durchaus unwahrscheinlich. Wir erschließen also eine ältere Epistolographie, die hier bis an die Zeit der Personen heranreicht, die sie einführt; wer die platonischen Briefe für echt hält, wird vielleicht die der Glykera und Lamia ebenso beurteilen. Von Gnathaina gab es in der alexandrinischen Bibliothek Schriftliches.[2]) Alkiphrons persönliche Zutaten abzugrenzen, versuche ich nicht;[3]) mir liegt daran, das Ethos dieses

χθιζῆς ἀμαλογίας. Das muß als überliefert gelten, denn *ὁμολογίας* ist doch daraus zurechtgemacht. Bezeichnet muß das Tennenfest sein; das zeigt ‚gestern'. Sollte es nicht eine rituelle *Ἀμαλολογία*, zusammengezogen *Ἀμαλογία*, gegeben haben? *ἄμαλα* neben *ἄμαλλα* existirt (*ἀμαληφόρος*), und die ‚Garbenlese' paßt zur Tenne; man muß doch die Garben auflesen und hinbringen, wo sie gedroschen werden.

1) *οἴκοι λέοντες, ἐν Ἐφέσωι δ' ἀλώπεκες* heißt es hier und in dem verstümmelten Scholion Aristoph. Fried. 1189. Bei Plutarch Compar. Lysandr. et Sullae 3 steht *ἐν ὑπαίθρωι*, bei Aristophanes *ἐν μάχηι*. Das war also ein alter Spruch, den irgendwer auf Lysandros bei Tissaphernes angewandt hat. Die Verwendung in Lamias Brief ist deplacirt und der deutlichste Beweis künstlicher, späterer Mache.

2) *νόμος συσσιτικός* Athen. 585[b].

3) Directe Komoedienbenutzung ist spärlicher als bei Aelian; für die Epitrepontes hebe ich III, 27 hervor, wo der Parasit droht, seinem Gebieter mitzuteilen, daß dessen junge Frau im fünften Monat der Ehe ein Kind geboren hat, das die ‚Laistrygonenweiber' einem Hirten gegeben haben, es auf dem Parnes auszusetzen. Darin steht *ἀνάγκη . . . πρὸς τὸ παρὸν σιγᾶν· ἡ σιγὴ δ' ἐστὶ τοῦ θυμοῦ τροφή·* ‚wenn sie mich noch ein bischen reizen, gebe ich sie an!' Ist das Kritik, die Gnome zu athetiren, in der er sagt ‚daß ich schweigen muß, macht mich nur wilder'? Daß ein Vers, aber ein tragischer, zugrunde liegt (Adesp. 18), hat schon Bergler gefühlt.

einen Briefes zu erläutern, denn er hat wirklich eins, und es dünkt mich das Ethos eines weiblichen Briefes, wie er der athenischen Bürgerin, Kleanors Tochter (Athen. 577 c), wohl ansteht. Es ist nicht ganz einfach herauszubekommen, was sie will, welche Gefühle sie zur Schau trägt, und wie weit sie sie hegt. Sie will den Demetrios bestimmen, die Aphrodisia bei ihr zu feiern, fängt aber mit der Bitte um Entschuldigung an, daß sie wage dem Könige zu schreiben, und gibt eine Begründung, die sich so eng mit dem berührt, was Goethes Clärchen zu Egmont sagt, daß man seine helle Freude hat. Ganz unlogisch, aber wirksam kommt die Einladung heraus; dabei muß sie andeuten, daß sie Geld braucht, und dafür findet sie eine feine Begründung in der Versicherung ihrer Treue. Grob geredet würde es lauten ‚da ich auf andere Liebhaber verzichte, habe ich nicht die nötigen Mittel, aber Anspruch auf deine Erkenntlichkeit.' Dann holt sie ganz weit aus; man findet zuerst gar keinen Zusammenhang. Aber sie verweilt bei den Hetaerenkünsten nur, damit ihre Versicherung um so eindrucks-

σὺ ταύτης τῆς παρρησίας αἴτιος, τοσοῦτος ὢν βασιλεὺς εἶτα ἐπιτρέψας καὶ ἑταίραι γράφειν σοι, οὐχ ἡγησάμενος δεινὸν ἐντυγχάνειν τοῖς ἐμοῖς γράμμασιν, ὅληι μοι ἐντυγχάνων. ἐγὼ δέσποτα Δημήτριε ὅταν μὲν ἔξω σε θεάσωμαι καὶ ἀκούσω μετὰ τῶν δορυφόρων καὶ τῶν στρατοπέδων καὶ τῶν πρέσβεων καὶ διαδημάτων, νὴ τὴν Ἀφροδίτην πέφρικα καὶ ταράττομαι καὶ ἀποστρέφομαι ὡς τὸν ἥλιον μὴ ἐπικαῶ τὰ ὄμματα. καὶ τότε μοι ὄντως ὁ πολιορκητὴς εἶναι δοκεῖς. Δάματερ· οἷον δὲ καὶ βλέπεις τότε, ὡς πικρὸν καὶ πολεμικόν, καὶ ἀπιστῶ ἐμαυτῆι καὶ λέγω "Λάμια σὺ μετὰ τούτου καθεύδεις; σὺ διὰ νυκτὸς ὅλης αὐτὸν καταυλεῖς; σοὶ νῦν οὗτος ἐπέσταλκε, σοὶ Γνάθαιναν τὴν ἑταίραν συγκρίνει; καὶ ἠλογημένη σιωπῶ καὶ εὐχομένη σε θεάσασθαι παρ' ἑαυτῆι. καὶ ὅταν ἔλθηις προσκυνῶ σε. κἄιτ' ὅταν περιπλακείς

(Zeilenzählung am Rand: 5, 10, 15)

1—4 Participialconstructionen muß man freilich gewohnt sein, wenn man lebendiges Griechisch verstehen will; dies konnte gar nicht besser gesagt werden, und nur dem Schüler sollte man es erklären müssen und auflösen *αἴτιος εἶ ἐπειδὴ καίπερ βασιλεὺς ὢν ἐπέτρεψας οὐδ' ἡγήσω δεινὸν τοῖς γράμμασιν ἐντυγχάνειν, ἐπειδὴ ὅληι μοι ἐντυγχάνεις.* Und wie oft müssen sie ändern, um es zu verderben. 11 Ein Teil der Handschriften

voller werde, daß sie gegen Demetrios diese Künste anwenden weder wolle noch könne. Der Grund ist nicht einmal vorgeblich ihre Liebe: sie ist kein Clärchen, sondern eine Flötenspielerin; aber die Auszeichnung durch Demetrios ist ihr jedes Opfers wert; weiß sie doch, daß ganz Hellas davon reden wird, wenn er sie besucht. Dies zu erreichen ist ihr Zweck; dem dient noch zuletzt das Kitzeln seines Selbstgefühles ‚Sparta wird über den üppigen König zetern, der sich in Athen verliegt.‘ Das ist ein wirksamer Trumpf. Man merkt, sie hat einige Zeit den Demetrios nicht gehabt; die Rivalin Gnathaina ist schwerlich ganz ungefährlich. Es ist schon ein Hetaerenbrief, und der Name Lamia ist nicht bedeutungslos. Eine Lamia ist am gefährlichsten, wenn sie Clärchen spielt. Ich setze nun den Brief her, griechisch und deutsch, aber nur wenige Erklärungen: die Überlieferung zu verstehen reicht ja hin, um die Änderungen zu widerlegen. In das Französische würde sich der Brief allerdings sehr viel besser übersetzen lassen.

Du trägst die Verantwortung dafür, daß ich mir diese Freiheit nehme. Du bist ein so großer König und gestattest einer Hetaere dir zu schreiben; dir ist's keine zu starke Zumutung, einen Brief von mir in die Hand zu nehmen; du nimmst mich selbst ja in den Arm.

Demetrios, mein Gebieter, wenn ich dich draußen sehe und höre, mit deinem Gefolge, den Soldaten, den Gesandten, im königlichen Staat, bei Aphrodite, dann überläuft mich's, ich werde verwirrt, ich wende mich ab wie vor der Sonne, daß mir die Augen nicht blind werden. Dann bist du wirklich der Eroberer für mich. Himmel, was machst du da aber auch für ein Gesicht, so finster und martialisch. Dann werd' ich an mir selbst irre und sage ‚Lamia, bei dem da schläfst du, eine ganze Nacht bezaubert ihn dein Flötenspiel. An dich hat der jetzt geschrieben, mit dir vergleicht er die Hetaere Gnathaina. Und im Gefühl, daß ich's nicht begreifen kann,

hat hier und Z. 4 *Δάματερ*, der andere beide Male den Namen Demetrios, der an der ersten Stelle notwendig ist, hier störend. Schon die Überlieferung führt darauf, daß hier *Δάματερ* echt ist; wie sollte auch ein Byzantiner auf den fast verschollenen Schwur kommen? 15 *προσκυνοῦσα* Codd. verb. Aldus. *καὶ ὅταν*

με καταφιλῇς πάλιν πρὸς ἐμαυτὴν τἀναντία λέγω "οὗτός ἐστιν ὁ πολιορκητής; οὗτός ἐστιν ὁ ἐπὶ τοῖς στρατοπέδοις; τοῦτον φοβεῖται ⟨ἡ⟩ Μακεδονία, τοῦτον ἡ Ἑλλάς, τοῦτον ἡ Θρᾴκη· σήμερον αὐτὸν τοῖς αὐλοῖς ἐκπολιορ-
20 *κήσω καὶ ὄψομαι τί με διαθήσει. ⟨ἢ⟩ μᾶλλον εἰς τρίτην· παρ' ἐμοὶ γὰρ δειπνήσεις, δέομαι. τὰ Ἀφροδίσια ποιῶ ταῦτα κατ' ἔτος καὶ ἀγῶνα ἔχω ἀεὶ τὰ πρότερα τοῖς ὑστέροις νικᾶν. ὑποδέξομαι δή σε ἐπαφροδίτως καὶ ὡς ἔνι μάλιστα πιθανῶς, ἄν μοι περιουσιάσαι γένηται ὑπὸ*
25 *σοῦ, μηδὲν ἀνάξιον τῶν σῶν ἀγαθῶν ἐξ ἐκείνης τῆς ἱερᾶς νυκτὸς ἔτι πεποιηκυίαι, καίτοι σοῦ γε ἐπιτρέποντος ὅπως ἂν βούλωμαι χρῆσθαι τῶι ἐμῶι σώματι. ἀλλὰ κέχρημαι καλῶς καὶ ἀμίκτως πρὸς ἑτέρους· οὐ ποιήσω τὸ ἑταιρικόν· οὐδὲ ψεύσομαι δέσποτα, ὡς ἄλλαι ποιοῦσιν· ἐμοὶ*
30 *γὰρ ἐξ ἐκείνου μὰ τὴν Ἄρτεμιν οὐδὲ προσέπεμψαν πολλοὶ οὐδὲ ἐπείρασαν, αἰδούμενοι σοῦ τὰς πολιορκίας. ὀξύς ἐστιν ἔρως ὦ βασιλεῦ καὶ ἐλθεῖν καὶ ἀναπτῆναι· ἐλπίσας πτεροῦται καὶ ἀπελπίσας ταχὺ πτερορρυεῖν εἴωθεν [ἀπογνωσθείς]. διὸ καὶ μέγα τῶν ἑταιρουσῶν ἐστὶ σό-*
35 *φισμα ἀεὶ τὸ παρὸν τῆς ἀπολαύσεως ὑπερτιθεμένας ταῖς ἐλπίσι διακρατεῖν τοὺς ἐραστάς· πρὸς ὑμᾶς δὲ οὐδὲ ὑπερτίθεσθαι ἔξεστιν, ὥστε φόβον εἶναι κόρου.*

16 *μέγα φιλῇς* verb. Hirschig 17 *ὁ ἐν στρατοπέδοις* Codd.; das konnte sie sagen, auch wenn ihr Schatz der letzte Trainknecht war.

18 ⟨ἡ⟩ Meineke 20 *ἢ* hat mit anderem Polak zugesetzt. Mehr ist nicht nötig; sie springt so rasch von der hypothetischen Rede in die Actualität, weil sie ja die Einladung immer im Sinne hat, und das *παρὰ προσδοκίαν* macht sie eindringlich. Natürlich liegt der Reiz in der Naivität, dem impulsiven, undressirten Wesen des Mädchens. Daß übermorgen das Fest im Kalender steht, muß er wissen, so denkt sie wenigstens. Es war kein Staatsfest, aber damals en vogue, auch in der Komödie, z. B. Plautus Poenulus; ob und wie eine dieser Damen es feiern konnte, hing selbstverständlich an der Stärke ihres *pratiquer* nach den verschiedenen Seiten. 22 Was hat sich wohl Meineke bei *Ἀφροδίσια τὰ κατ' ἔτος* gedacht? Gab es auch penteterische? *ἀεί* Cobet, *εἰ* Codd. 23 *νικᾶν* Hemsterhuys, *νικᾷ* Codd. 24 Aphrodite und Peitho werden bei dem Empfange Gevatter stehen: wer sie von den Vasen kennt, wird die Peitho nicht verkennen noch vertreiben; und wenn er das göttliche Nomen in dem Adjectiv nicht fühlt, so soll ihm der Sprachgebrauch den Kitzel des Verschlechterns vertreiben. Asklepiades A. P. V 158 *πιθανὴ ἑταίρα*, und öfter in Epigrammen. Allerdings ist es wohl hellenistisch,

bin ich sprachlos, und wünsche doch dabei, dich bei mir zu sehen. Und wenn du kommst, falle ich dir zu Füßen. Und dann, wenn du mich in deine Arme schließest und küßest, dann sag' ich mir wieder das Gegenteil, ‚das ist der Eroberer, der Heerführer, den fürchtet Makedonien und Hellas und Thrakien? Heute will ich ihn mit meinem Flötenspiel erobern und will zusehen, was er mit mir anfängt.' Oder lieber übermorgen. Denn da mußt du bei mir speisen, bitte, bitte. Diese Aphrodisien feiere ich alle Jahre, und es ist mein Ehrgeiz, die früheren immer durch die nächsten zu übertreffen. Da sollst du denn eine Aufnahme finden, so reizend, so charmant wie nur irgend möglich; ich muß nur durch dich in der Lage sein, etwas draufgehen zu lassen. Hab' ich doch seit der Weihe jener Nacht nichts mehr getan, was deiner Gnade unwürdig wäre, obgleich du mir freistelltest, nach Belieben über mich zu verfügen. Nein, ich habe mich brav gehalten, unbefleckt von anderen. Ich will's nicht machen wie die Hetaeren, ich will nicht lügen, mein Gebieter. Übrigens sind seitdem auch nur wenige an mich herangekommen und haben mir Anträge gemacht. Bei Artemis der Jungfrau: sie respectiren deine Eroberungen. Rasch ist die Liebe, mein König, ein Kommen und ein Wegfliegen.

und die schöne Verbindung *ἐπαφροδίτως καὶ πιθανῶς* hat Alkiphron sicher entlehnt. Gewiß sollte es nicht *ὑπό*, sondern *παρά σου* heißen; aber da hat man eben zu lernen, daß das Verhältnis passivisch empfunden wird.

26 *σοῦ τε* verb. Bergler. 34 *ἀπογνωσθεὶς* fehlt bei Aristaenetus, der den Passus II 1 abschreibt; es handelt sich auch gar nicht um Verzweifeln, Verzicht auf die *ἐλπίς*, sondern um den Zustand nach der Erfüllung der Erwartung, die damit aufhört zu existiren. Es ist also eine falsche Variante. 36 Der Satz *πρὸς ὑμᾶς — κόρου* ist eine Parenthese, denn in dem nächsten ist von den *ἐρασταί*, nicht von den Königen die Rede. Man kann auch sagen, er zerstört den Zusammenhang, denn wenn die Könige sich keine Künste gefallen lassen, ist kein Verdienst dabei, auf sie zu verzichten. Aber darum ist die Athetese des Satzes doch nicht richtig, nicht nur, weil eine Interpolation unbegreiflich ist, sondern weil ein solches Mädchen nicht durch Logik, sondern durch Stimmung wirkt. Ist es etwa nicht *τεχνιτεύειν*, was sie mit dieser Ableugnung aller weiblichen Künste treibt? Gegen dich kann man nicht heucheln, gegen dich mag ich nicht heucheln sind beides wirksame Gedanken, die ihm schmeicheln und ihn dazu bewegen sollen, ihr die Ehre seines Besuches und dann auch die Gelder für das Fest zu gewähren.

λοιπὸν ἡμᾶς δεῖ τὰ μὲν ποιεῖν τὰ δὲ μαλακίζεσθαι τὰ
δὲ ᾄδειν τὰ δὲ αὐλεῖν τὰ δὲ ὀρχεῖσθαι τὰ δὲ δειπνο-
40 ποιεῖν τὰ δὲ κοσμεῖν [σοι] τὸν οἶκον, ὁπωσοῦν τὰς ἄλ-
λως ταχὺ μαραινομένας μεσολαβούσας χρήσεις, ἵνα μᾶλ-
λον ἐξάπτωνται τοῖς διαστήμασιν εὐαλέστεραι αὐτῶν αἱ
ψυχαὶ φοβουμένων μὴ ἄλλο πάλιν γένηται τῆς ἐν τῶι
παρόντι τύχης κώλυμα. ταῦτα δὲ πρὸς μὲν ἑτέρους τάχ᾽
45 ἂν ἐδυνάμην, βασιλεῦ, φυλάττεσθαι καὶ τεχνιτεύειν, πρὸς
δὲ σὲ ὃς οὕτως ἤδη ἔχεις ἐπ᾽ ἐμοὶ ὥσ⟨τε⟩ ἐπιδεικνύναι
με καὶ ἀγάλλεσθαι πρὸς τὰς ἄλλας ἑταίρας ὅτι πασῶν
ἐγὼ πρωτεύω, μὰ τὰς φίλας Μούσας οὐκ ἂν ὑπομείναιμι
πλάττεσθαι· οὐχ οὕτως εἰμὶ λιθίνη· ὥστε ἀφεῖσα πάντα
50 καὶ τὴν ψυχὴν ἐμαυτῆς εἰς τὴν σὴν ἀρέσκειαν ὀλίγον
ἡγήσομαι δαπανῆσαι. εὖ οἶδα γὰρ ὅτι οὐ μόνον ἐν τῆι
Θηριππίδου οἰκίαι, ἧι μέλλω σοι τὸ τῶν Ἀφροδισίων
εὐτρεπίζειν δεῖπνον, ἔσται περιβόητος ἡ παρασκευή, ἀλ-
λὰ καὶ ἐν ὅληι τῆι Ἀθηναίων πόλει καὶ νὴ τὴν Ἄρτεμιν
55 ἐν τῆι Ἑλλάδι πάσηι. καὶ μάλιστα οἱ μισητοὶ Λακεδαι-
μόνιοι, ἵνα δοκῶσιν ἄνδρες εἶναι οἱ ἐν Ἐφέσωι ἀλώπεκες,
οὐ παύσονται τοῖς Ταυγέτοις ὄρεσιν καὶ ταῖς ἐρημίαις
ἑαυτῶν διαβάλλοντες ἡμῶν τὰ δεῖπνα καὶ καταλυκουργί-
ζοντες τῆς σῆς ἀνθρωποπαθείας. ἀλλ᾽ οὗτοι μὲν χαι-
60 ρόντων δέσποτα, σὺ δέ μοι μέμνησο φυλάξαι τὴν ἡμέραν
τοῦ δείπνου καὶ τὴν ὥραν ἣν ἂν ἕληι· ἀρίστη γὰρ ἣν
⟨ἂν⟩ βούληι. ἔρρωσο.

40 [σοι] Bergler *τὰς δέ ὁπωσοῦν* Codd. *δέ* hat Bergler gestrichen; aber es liegt auf der Hand, wozu *ὁπωσοῦν* gehört. In *χρῆσις* sollte man doch dasselbe verstehen, was von der Seite der Liebhaber V. 44 *τύχη*, vorher *ἀπόλαυσις* hieß. *χρῆσθαι ἑταίραι* ist doch deutlich genug. 42 *εὐαλούστεραι* verb. Meineke 46 ⟨*τε*⟩ Cobet 52 *Θηριππιδίου* verb. Bergler. Der Name kann sehr gut historisch sein; die Situation ist etwa die von 294 nach der Eroberung Athens. 54 Der Schwur ist vor *καί* überliefert, aber er gehört offenbar zu dem dritten Gliede. 59 *αὐτοί* verb. Cobet 61 *ἣν βούλει* Codd. Cobet fügt *σύ* ein; auch damit wird nicht bezeichnet, daß sie auf Ordre wartet und sich im voraus mit jeder einverstanden erklärt.

CXLI. Lukianscholien S. 27,19 Rab. *διὰ πείρατος κατὰ τὸν Κυρηναῖον* sinnlos. Das war *διάπειρα τοι* (*βροτῶν ἔλεγχος*) steht bei Pindar Ol. 4, 23; der geistliche Herr, der das an den Rand schrieb, verwechselte ihn mit Kallimachos; den hatte er

Durch das Erwarten wachsen ihr die Flügel; wo sie nicht
mehr erwartet, fallen ihr die Federn aus. Daher ist es eine
Hauptkunst des Hetaerentums, den Moment des Genusses
hinauszuschieben und die Liebhaber mit der Erwartung hin-
zuhalten. Euch (gewaltigen Herren) gegenüber gibt es freilich
nicht einmal ein Hinausschieben, so daß die Übersättigung gefähr-
lich wird. Da müssen wir also bald etwas tun und bald zu ange-
griffen sein, und singen und spielen und tanzen und für das Essen
sorgen und das Zimmer decoriren, und so irgendwie etwas
vor die letzte Gefälligkeit einschieben, deren Reiz sonst zu
rasch verfliegt, um ihre durch die Verzögerungen leichter zu
fassende Leidenschaft stärker zu entflammen, wenn sie fürchten
müssen, es käme immer ein neues Hindernis ihres augenblick-
lichen Glückes. Gegen andere könnte ich das, mein König,
auf der Hut sein und Künste anwenden, aber gegen dich, der
du dich schon so zu mir stellst, daß du vor den andern Damen
mit mir prahlst und renommirst, ich wäre die erste von allen —
so wahr mir meine Musik lieb ist, da brächt' ich's nicht
über's Herz, mich zu verstellen: so gefühllos bin ich nicht.
So lasse ich denn alles fahren, und es soll mir ein geringes
Opfer sein, selbst mein Leben zu deinem Gefallen hinzugeben.
Weiß ich doch, daß die Veranstaltung nicht nur im Hause
des Therippides, wo ich das Aphrodisienfest ausrichten will,
Aufsehen machen wird, sondern in der ganzen Stadt Athen und,
bei Artemis, in ganz Hellas. Und zumal die unausstehlichen
Spartaner, die Füchse von Ephesos, möchten gern den Ein-
druck von Männern machen, und werden im Taygetosgebirge
und ihrer Wüste unaufhörlich über unsere Festlichkeiten
schimpfen und deine Herablassung zu menschlichem Lebens-
genusse mit lykurgischer Strenge verurteilen. Laß sie nur
gewähren, mein Gebieter, und vergiß nicht den Tag des Fest-
mahles und die Stunde, die du dafür bestimmst. Denn die du
wünschest, ist die rechte. Lebe wohl.

also auch gelesen. Das Scholion steht nur im Mutinensis. S. 89,13
wird die herodotische Homervita dafür citirt, daß der Dichter *ἱστο-
ρίας χάριν* die Welt bereiste, dabei *γενέσθαι κατὰ τὴν Ἀττι-
κήν*, wo er erblindet wäre. Das ist schwerlich mehr als Schreib-

fehler für *Ἰθάκην*. S. 213,11 Alkmaion der Muttermörder zieht nach dem Orakel herum *καὶ οἰκῆσαι τὴν κατ' Οἰνιάδας γῆν*. Die Handschriften *Κατοινιάδα*. Doch so etwas verdient kaum die Veröffentlichung.

CXLII. Zu dem Pariser Zenobius I 57 bringen die Göttinger Herausgeber aus dem Bodleianus 207 eine abweichende Fassung, die man gern auf den wirklichen Zenobius zurückführen möchte, denn die des Parisers gehört in andere Überlieferung (auch in Millers zweiter Sprichwörtersammlung); beweisen läßt es sich nicht, wie Crusius Anal. Paroem. 123 richtig bemerkt. *Ἀπελλαῖοι περισωθέντες ἀπὸ τοῦ πρὸς* (*περὶ* Codd.) *Κλεισθένην πολέμου ἐπυνθάνοντο τοῦ θεοῦ πότερον τὴν προτέραν αὐτῶν ἀνοικήσειαν πόλιν ἢ ἑτέραν ποιήσουσιν. ἀπεκρίνατο δὲ ἡ Πυθία ‚πείθου ἐμοῖσι λόγοισιν· ἄκρον λαβὲ καὶ μέσον ἕξεις.' καὶ ἄκραν ἔχουσαν τὴν πόλιν ᾤκησαν καταλαβόμενοι. ἡ ἱστορία παρὰ Ἀναξανδρίδηι ἐν πρώτωι περὶ τῶν συληθέντων ἐν Δελφοῖς ἀναθημάτων.* Die echte Namensform des trefflichen Localforschers ist neben der gewöhnlichen Corruptel *Ἀλεξανδρίδηι* überliefert. Der Ortsname ist corrupt, und lediglich die Ähnlichkeit und der sikyonische Tyrann führten mich auf *Πελλαναῖοι*. Dann schlug ich Pausanias VII 27 und Curtius Peloponnes I 481 auf; das gab die Bestätigung. Die Stadt ist durch eine sehr schroffe, für Pausanias Wißbegier zu schroffe Burg inmitten der Stadt ausgezeichnet. Wir werden einen vorübergehend erfolgreichen Krieg des Kleisthenes ruhig in die Geschichte aufnehmen dürfen. Das Orakel wird für Anaxandrides mit der Tradition von dem Kriege und einem Weihgeschenke gegeben gewesen sein, nicht jünger als die Masse, die Ephoros z. B. benutzte. Das Sprichwort, das besagt ‚pack' an einer Ecke an, dann wirst du die Mitte und das Ganze bekommen', ist natürlich älter. Die Deutung bei dem Pariser Zenobius auf die Aegineten, die vertrieben auf Grund des Spruches zunächst ein Vorgebirge okkupieren, erweckt kein Vertrauen.

CXLIII. Daß die kleine Insel Ikos, die dicht neben dem auch nicht sehr illustren Peparethos liegt, von den Schreibern mit Kos verwechselt wird, ist an sich nicht merkwürdig; aber der Fehler erzeugt den Schein eines merkwürdigen Factums, und daher mache ich hier auf das aufmerksam, was in den Inscriptiones Graecae VII 8 manchem, den es angeht, verborgen bleiben könnte.

Auf Ikos ist Peleus gestorben, das bildet die Pointe eines Epigramms von Antipatros aus Sidon A. P. VII 2 *κεύθει καὶ Θέτιδος γαμέτην ἡ βραχύβωλος Ἴκος.* Da hat der Vers erhalten, was in der mythographischen Tradition früh entstellt wurde. Schol. Pind. Pyth. 3,167 *ὁ Πηλεὺς ἐν Κῶι τῆι νήσωι . . . ἀπέθανεν, ὡς Καλλίμαχος ἱστορεῖ* (Fg. 372). Schol. Eurip. Tr. 1128 Peleus, aus Phthia vertrieben, reist dem Neoptolemes entgegen *καὶ προσελθεῖν διὰ χειμῶνα τῆι Κῶι τῆι νήσωι καὶ ξενισθέντα ὑπὸ Μόλωνός τινος Ἄβαντος ἐκεῖ καταλῦσαι τὸν βίον.* Hier würde man von falscher Worttrennung reden, wenn nicht die Parallelstelle lehrte, daß die Corruptel alt wäre. Peleus auf Ikos und Phoinix auf Skyros besagen dasselbe wie unsere Benennung der ‚magnetischen' Inseln. Der Abante ist ein Mann aus Euboia, aus der anderen hellenischen Nachbarschaft. Antipatros geht auf Kallimachos zurück, die Mythographen auf dessen unbekannte Vorlage. Die Schlüsse, die man für Kos gemacht hat, fallen hin; ich mag sie nicht namhaft machen.

Philostratos Heroikos (II 139 Teubn. Bibl.; abscheulich, daß es keine Paragraphenteilung gibt) *Ὑμναῖος ὁ Πεπαρήθιος ἐπιτηδείως μοι ἔχων* will das Orakel des Protesilaos befragen; *ἐν ⟨Ἴ⟩κωι γὰρ τῆι νήσωι, κέκτηται γὰρ αὐτὴν μόνος,* war ein Heroengrab gefunden usw. Daß Kos einem einzelnen Griechen und gar einem Peparethier gehörte, ist eine groteske Vorstellung für jeden, dem die Inseln mehr als Namen sind.

CXLIV. Apollonios de adverb. 144 Schn. gibt als Belege für den anomalen Übergang von *ι* in *ε ὡς ἀγχίμαχοι ἀγχέμαχοι καὶ ἡ Σικυὼν Σεκυὼν παρὰ Σικυωνίοις.* Wie würde er sich über die griechischen Texte wundern, in die von deutschen Herausgebern seit etwa 20 Jahren immer häufiger das epichorische *Σεκυών* eingeführt wird; ja sie schreiben auch in ihrem Deutsch so. Warum? irgendwer hat's aufgebracht, und nun macht man's mit, *ut facetior videare et scire plus quam ceteri.* Den Apollonios haben sie gewiß nicht gelesen; der hätte sie freilich auch eines besseren belehrt. Aber daß die Griechen die Kürbisstadt nicht anders als den Kürbis geschrieben haben, niemals, ist aus der handschriftlichen Tradition, der lateinischen Umschrift, den Inschriften ganz zweifellos: schon die delphische Schlangensäule gibt den Namen. Die Indices der Inschriftsammlungen aufzuschlagen ist doch keine zu große Mühe. Es ist merkwürdig genug, daß Apol-

lonios überhaupt davon Kunde hatte, daß die Sikyonier, was andere ähnlich zu allen Zeiten für vornehmer gehalten haben, ihren Namen eine Weile gegen die durchsichtige Etymologie differenzirt hatten. Denn selbst auf den Münzen kommt das *ΣΕ* schon im Anfange des 3. Jahrhunderts v. Chr. ab. Schon vorher halten es nicht alle Sikyonier im Auslande fest; der Bildhauer Kleon schreibt bald nach 400 in Olympia *Σικ* und *Σεκ* (Inscr. Olymp. 636. 637); aber im ganzen concedirt man ihnen etwa bei der Proxenieerteilung die epichorische Schreibung, und das kommt in Delphi noch Anfang des 2. Jahrh. einmal vor (Dittenberger Syll. 268, 270). Für den panhellenischen und literarischen Gebrauch kann das selbstverständlich nicht das mindeste bedeuten, und wie die einzige literarische Größe von Sikyon, Praxilla, geschrieben hat, wollen wir fragen, wenn wir sie haben.

Westend. U. v. WILAMOWITZ-MOELLENDORFF.

MISCELLE.

ZU MENANDER.

Sam. vs. 83 f. spricht Demeas, gemeint ist Parmenon:

τοῦ[τον μὲν οὐ]δέν, ὡς ἐγῷμαι, λανθάνει
ΤѠ (oder Ο oder Є) . . . . . ΤΑ (oder ΤΑ, ΓѠ, ΓѠ) . . .
πραττόμενον ἔργον. ἔστι γὰρ
περίεργος εἴ τις ἄλλος.

Der Sinn ist: ‚Parmenons Spürnase entgeht nichts, was vorgeht, mag es auch noch so geheim gehalten werden'. Hinter das Geheimnis des Kindes will Demeas kommen. Ich meine deshalb, man muß lesen:

τοῦ[τον μὲν οὐ]δέν, ὡς ἐγῷμαι, λανθάνει
τῶ⟨ν κρυπ⟩τα⟨δίων⟩ πραττόμενον ἔργον.

Sam. vs. 90: *ἄκουε, δεῖ νῦν π[α]ρ⟨αγαγεῖν.⟩*

Sam. vs. 97 antwortet Parmenon: *ἀδόλ[ως λέγ]⟨ω⟩*, nicht *ἀδόλ[ως λέγε]*, wie Körte vorschlägt.

Sam. vs. 104 ff. sind so zu gestalten:

ΔΗΜ. μὴ κρύπτ', ἀλλ' ἀπόκριναι τοῦτό μοι·
τούτου 'στίν; ΠΑΡ. ἔ[στι]. ΔΗΜ. ⟨φὴς⟩ [δ]ὲ τἆλλα λανθάνειν;
ΠΑΡ. τί λανθάνειν; ΔΗΜ. ἱμάντα παῖδές τις δότω.

Epitrep. vs. 391 f. lauten bis jetzt so:

ΣΩ. τίνος δ' ἐστὶν πατρός;
ΑΒΡ. Χαρισίου. ΣΩ. τοῦτ' οἶσθ' ἀκριβῶς, φιλτάτη;
ΑΒΡ. . . . Α (oder Δ) . . . . . . *ἀφ]' οὗ γε τὴν νύμφην ὁρῶ.*

Der Zusammenhang ist von Leo, der auch *ἀφ]'* ergänzt hat, richtig erkannt: Habrotonon sieht durch die Tür des Nachbarhauses, die Sophrone offen gelassen hat, die junge Frau, die sie als Mädchen bei den Tauropolien in zerrissenem Gewande hat weinen sehen. Wie *ἀφ' οὗ γε* andeutet, steht in der Lücke erstens die Antwort ‚ja' und zweitens: ‚nun kenn ich auch die Mutter des Kindes, die ich so lange gesucht habe'. Beides vereinigt mein Vorschlag:

ΑΒΡ. ⟨καὶ τ⟩ἄ⟨λλα πάντ,⟩ [ἀφ'] οὗ γε τὴν νύμφην ὁρῶ.[1])

Damit halte man zusammen, was vs. 397 f. Habrotonon sagt:

1) M. Croiset, Rev. d. étud. grecq. XXI, 1908, 302 ergänzt: *τὸν αὐτὸν οἶδ' ὄνθ',] οὗ γε τὴν νύμφην ὁρῶ.* Das kann nicht richtig sein, denn Habrotonon weiß gar nicht, daß die *νύμφη* Pamphile, des Charisios Frau ist.

εἴσω λαβοῦσά μ᾽ ὡς σεαυτὴν εἴσαγε,
ἵνα καὶ τὰ λοιπὰ πάντα μου πύθῃ σαφῶς.

Diese Übereinstimmung ist ein guter Grund gegen van Leeuwens[2] Annahme, diese Verse gehörten der Sophrone. *ὡς σεαυτὴν εἴσαγε* kann sich nur auf eines der beiden Gebäude beziehen, die die Bühne zeigt; da das des Charisios ausgeschlossen ist, muß es das des Smikrines sein, in dem Sophrone die fehlende Hausfrau ersetzt.

Epitr. vs. 401 ff. Onesimos kommt aus dem Hause des Charisios. Dessen augenblickliche Stimmung läßt es sehr geraten erscheinen, ihm aus dem Wege zu gehen. Onesimos hat nämlich ein böses Gewissen, weil er seine junge Frau bei ihrem Gatten wegen der heimlichen Geburt eines Kindes angezeigt hat; er fürchtet jetzt, wo die Stimmung des Charisios ganz umgeschlagen ist, dafür böse bestraft zu werden.

χολὴ
μέλαινα προσπέπτωκεν ἢ τοιοῦτο
Ḥ (oder Γ̣ oder Π̣) . X̣PANTIC . . . . C . . . N *αλλογεγον*[

Am Schlusse hat man meistens *ἄλλο* erkennen wollen; aber was soll die dreifache Gliederung *χολὴ μέλαινα ἢ τοιοῦτο ἢ ἄλλο*? Man braucht das nur einmal so nebeneinander zu schreiben, um das Unmögliche der Zusammenstellung einzusehen. Dieselbe Schwierigkeit ergibt die Vermutung Leos: *ἢ τοιοῦτο[ν ἢ] | [ὠ]χράν τις [ἀνασέ]σ[εικε]ν.* Da ist *τοιοῦτον* überschüssig neben *μέλαινα* und *ὠχρά*, und außerdem: auf die wechselnde Gesichtsfarbe kann man das nicht beziehen, denn dann würde man statt *ἢ . . ἢ* eher *τότε . . τότε* erwarten. Gut ist Leos Deutung des Schlusses: *ἀλλ᾽ ὃ γέγον᾽[ἐρῶ.* Denn unmittelbar darauf folgt mit *γάρ* die Erzählung. Soll *τοιοῦτο* einen wirklichen Sinn bekommen, so muß es in dem Anfange des folgenden Verses seine nähere Erklärung finden. In dem AN vor TIC wird ein Accusativ der *α*-Declination stecken; folglich muß dahinter ein Verbum, ein Participium stehen, von dem dieser Accusativ abhängt; dazu paßt N vor *ἀλλ᾽*. TIC ist entweder der Anfang dieses Participips oder, da es das nicht gibt, eines zu AN gehörigen Nomens. Die Ergänzung ist nun nicht mehr schwer zu finden:

ἢ τοιοῦτό ⟨μοι⟩
π⟨ι⟩κρὰν τίσ⟨ιν ἀπ⟩ο⟨τῖσο⟩ν. ἀλλ᾽ ὃ γέγον᾽ [ἐρῶ.

‚Ein Anfall von schwarzer Galle ist ihm zugestoßen oder etwas

anders derart, was mir eine bittre Buße (für meine Angebereien) heimzahlen wird'.

Epitr. v. 445 ff., die sicherlich auf vs. 471 folgen müssen, sind durch Körte besser verständlich geworden; aber auch hier fehlt noch manches. Ich setze die Verse ganz hierher.

ON. . . . . . . ΛΩΚ . . . .
Χ[αιρέστρ]ατ'. ΧΑΙΡ. ἤδη τὸ μετὰ τα[ῦτα φρόντισον,]
445. *ὅπως [δια]μενεῖς ὢν Χαρισίῳ [τὸ πᾶν],*
οἷόσπ[ε]ρ ἦσθα, πιστός· οὐ γὰρ ЄC . . . .
ἑταιρίδιον τοῦτ' οὐδὲ τὸ τυχὸν . . . . .
σπουδῇ δὲ καὶ παιδάριον Є (oder C)KM (oder Ω) . . . .
450. *ἐλεύθερος. ON. πάξ. μὴ βλέποι* . . . . .
κ[α]ὶ πρῶτον αὐτὴν καταμον . . . . .
τὸν φίλτα[το]ν καὶ τὸν γλυκύτατ[ον . . . . .

Den Namen *Χαιρέστρατ'* hat Robert gefunden und damit der richtigen Auffassung der Szene wesentlich vorgearbeitet. Von Sudhaus stammt der Schluß vs. 444 und vs. 445 *[δια]μενεῖς*, vs. 446 *ἦσθα* statt des überlieferten *οἶσθα*; Leo hat vs. 445 *τὸ πᾶν* ergänzt. Daß es sich um eine Freilassung handelt und zwar um die des Onesimos, hat Legrand zuerst erkannt; sie wird Onesimos eben von Chairestratos angekündigt: *⟨ἔσει⟩ ἐλεύθερος*. Die wichtigste neue Lesung ist vs. 449 *σπουδῇ δὲ* statt des bisherigen *υἱοῦ δὴ δὲ*. Deutlich ist, daß in den Versen 446 ff. der Grund dafür angegeben sein muß, weshalb Onesimos freigelassen wird. Er hat durch die Beschlagnahme des Ringes die *ἀναγνώρισις* erst möglich gemacht und das Kind als das des Charisios und der Pamphile entdeckt; also vs. 449 *ἐκμ⟨αθών⟩*. Inwiefern hat er nun noch ein Verdienst, das mit *ἑταιρίδον τοῦτο* zusammenhängt? Daß Habrotonon hier belohnt werden sollte, ist nicht anzunehmen, da das den Zusammenhang arg stören würde. Ich meine, das kann sich nur darauf beziehen, daß Onesimos nicht irgendwelche andere Person, sondern gerade dieses verständige, kluge Mädchen, die Habrotonon, zu Hilfe genommen hat, um das Rätsel zu lösen; daraus ergibt sich als Schluß von vs. 448 *⟨προσλαβών⟩*. Der Gegensatz *σπουδῇ δὲ* vs. 449 verlangt für vs. 446 *ἐς ⟨κενόν⟩*; vgl. Menandri *γνῶμαι μονόστ.* 51 (IV 341 M.): *ἀνὴρ ἄβουλος εἰς κενὸν μοχθεῖ τρέχων.* Der Grund zu dem *⟨ἔσει⟩ ἐλεύθερος* ist also durch 2 Participien, *⟨προσλαβών⟩* und *ἐκμ⟨αθών⟩*, ausgedrückt. Die Freude über das längst ersehnte Wort *ἐλεύθερος* macht sich bei Onesimos zunächst

im Ausruf πάξ Luft; erst wenn man hinter ἐλεύθερος Personenwechsel setzt, gewinnt dies πάξ seine volle Bedeutung.[1]) Und nun ein Wunsch für seinen gnädigen Herrn; ich ergänze dem Sinne nach: μὴ βλέποι⟨ς Ἅιδου πύλας⟩; vgl. γνῶμαι μονόστ. 538 (III 355 M.): χρυσὸς δ'ἀνοίγοι (so!) πάντα κἂν Ἅιδου πύλας. Diesem Wunsche muß nun ein Versprechen folgen, Chairestratos zu folgen und sich der neuen Freiheit würdig zu zeigen; darauf deutet καὶ πρῶτον vs. 451. Das richtige Verständnis der beiden Verse hat Körte, obwohl er die entscheidende neue Lesung fand, sich selbst verbaut. Er sagt S. 136: ‚Ein Rest vor dem N führt mehr auf αὐτὴν als αὐτὸν, aber falls αὐτὴν im Papyrus stand, war es wohl ein Schreibfehler'. Machen wir uns klar, was in der Lücke zwischen 452 und 462 geschehen muß. vs. 464 kommt Smikrines wütend aus seinem Hause, ἐπὶ τὴν προῖκα καὶ τὴν θυγατέρα | ἥκων, wie Onesimos spöttisch vs. 481 f. sagt. Vorher war Pamphile im Haus ihres Vaters; daraus hat Onesimos sie vor kurzem entführt: v. 483 f. rühmt er sich seiner Tat:

λογιστικοῦ γὰρ ἀνδρὸς καὶ σφόδρα
φρονοῦντος ἡ σπουδὴ τό θ' ἅρπασμα.

Darauf muß sich vs. 451 f. beziehen. αὐτήν ist also Pamphile, Object eines zu ergänzenden Verbums im Futurum, das etwa ‚vereinen' oder ‚zuführen' bedeuten muß; das folgende muß dann Charisios sein. Aus dem rauhen Eheherrn ist jetzt, nachdem er alles erkannt hat, wieder ‚der liebste, süßeste Gemahl' geworden; also am Schlusse γλυκύται⟨ον νυμφίον⟩. Das Verbum wird nicht gut anders als ἄξω lauten können; vorher ist dann Crönerts Ergänzung κατὰ μόν[ας anzunehmen. Das Ganze heißt demnach so:

ΧΑΙΡ. . . . . . οὐ γὰρ ἐς ⟨κενὸν⟩
ἑταιρίδιον τοῦτ' οὐδὲ τὸ τυχὸν ⟨προσλαβὼν⟩
σπουδῇ δὲ καὶ παιδάριον ἐκμ⟨αθὼν ἔσει⟩
450. ἐλεύθερος. ΟΝ. πάξ. μὴ βλέποι⟨ς Ἅιδου πύλας.⟩
καὶ πρῶτον αὐτὴν κατὰ μόν[ας] ⟨ἄξω παρὰ⟩
τὸν φίλτατον καὶ τὸν γλυκύται⟨ον νυμφίον⟩.

1) So auch bei Diphil. frg. 96 (II S. 572 K. = IV S. 419 M.).

Elberfeld. KARL FR. W. SCHMIDT.

DIE ZEIT DES EPHOROS.

B. Niese hat oben S. 170 ff. die Hypothese aufgestellt, daß Ephoros selbst sein Geschichtswerk mit der Belagerung von Perinth 341 0 abgebrochen habe; die Absichten des Verfassers seien noch etwas weiter, bis etwa 338 v. Chr., gegangen. Aus dieser Hypothese folgert er dann weiter, ‚daß die Abfassung des Werkes erst nachher, also unter Alexander den Großen, zu setzen ist;‘ ja, er vermutet sogar, ‚daß das ganze Werk vielleicht erst nach Alexanders Tode vollendet und herausgegeben worden sei.‘ Damit wird so ziemlich alles was man bisher über das Werk des Ephoros zu wissen glaubte, umgestürzt; das Urteil über den Kymaeer müßte ganz anders ausfallen, wenn er in der Zeit, als Alexander die Welt eroberte, seine Weltgeschichte abfaßte und von vorn herein darauf verzichtete, die große Gegenwart, die er selbst noch erlebte, zu erzählen. Ich fürchte mich an und für sich nicht davor umzulernen, auch wenn's bis auf die Fundamente geht; aber in diesem Falle kann ich die Hypothese Nieses nur für einen Einfall halten, der der Prüfung nicht Stich hält. Da ihm aber Nieses Autorität Verbreitung und Anerkennung sichert, scheint es mir nicht unnütz, die Argumente, die für die ältere Anschauung sprechen, und die ich, freilich nur in gedrängter Kürze, in den Artikeln der R.-E. über ‚Diodoros‘ und ‚Ephoros‘ entwickelt habe, noch einmal vorzuführen, um so mehr als Niese die wichtigsten ohne ein Wort der Widerlegung bei Seite geschoben hat. Auf Polemik im Einzelnen verzichte ich.[1])

---

1) Nur ein Versehen Nieses will ich unter dem Strich berichtigen. Er nennt [S. 177] Herakleides Pontikos den Schüler des Aristoteles und Speusippos, nach Diog. 5, 86 *Ἀθήνησι δὲ παρέβαλε πρῶτον μὲν Σπευσίππῳ, ἀλλὰ καὶ τῶν Πυθαγορείων διήκουσε καὶ τὰ Πλάτωνος ἐζηλώκει καὶ ὕστερον ἤκουσεν Ἀριστοτέλους, ὥς φησι Σωτίων ἐν διαδοχαῖς.* Wie oft bei Diogenes, sind zwei Sätze ineinander geschoben, die nichts miteinander zu tun haben; hebt man das Stück *τῶν Πυθαγορείων — ἐζηλώκει* heraus, gegen das sachlich nichts einzuwenden ist, so bleibt das Citat Sotions über, in dem Herakleides falsch eingeordnet wird. Der

Der Chronograph, den Diodor ausschreibt, berichtet über das letzte Buch von Ephoros Geschichte folgendes (16, 14[3] zu 357/6): *τῶν δὲ συγγραφέων Δημόφιλος μὲν ὁ Ἐφόρου τοῦ ἱστοριογράφου υἱὸς τὸν παραλειφθέντα πόλεμον ὑπὸ τοῦ πατρός, ὀνομασθέντα δὲ ἱερόν, συντεταγμένος ἐντεῦθεν ἦρκται ἀπὸ τῆς καταλήψεως τοῦ ἐν Δελφοῖς ἱεροῦ καὶ τῆς συλήσεως τοῦ μαντείου ὑπὸ Φιλομήλου τοῦ Φωκέως· ἐγένετο δ' ὁ πόλεμος οὗτος ἔτη ἕνδεκα ἕως τῆς φθορᾶς τῶν διανειμαμένων τὰ ἱερὰ χρήματα.*

Daß dies Buch als das 30. des Gesamtwerkes gezählt wurde, zeigen die Citate, die gewöhnlich Ephoros, nicht Demophilos nennen (schol. in Arist. Eth. Nic. Γ 11 p. 166, 4 Heylb., Steph. *Μελιταία*). Demophilos Name wird höchstens als Correctur hinzugefügt: Athen. 6, 232[d] *Ἔφορος ἢ Δημόφιλος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἐν τῇ τριακοστῇ τῶν Ἱστοριῶν*, noch deutlicher tritt die nachträgliche Verbesserung hervor Schol. N 302 T *ἐπὶ πλεῖον δὲ περὶ αὐτῶν* (die Phlegyer) *διείλεκται Ἔφορος ἀποδεικνὺς ὅτι τὴν Δαυλίδα καὶ οὐ τὴν Γυρτῶνα ᾤκησαν, ὅθεν καὶ παρὰ Φωκεῦσι τὸ*

Philosophenbiograph hat sich ebenso geirrt wie die Doxographen, die Herakleides unter die Peripatetiker rechnen (Aetius 367, 1 Diels); denn die gute Tradition (die Stellen bei Zeller II 1[3], 843, dazu der Katalog der persönlichen Schüler Platos Ind. Herc. col. 6) nennt ihn einstimmig Platoniker und weiß vorzügliches Detail über sein Verhältnis zu Plato zu berichten (Simplic. z. Phys. 3, 4 p. 433, 29 Diels. Procl. z. Tim. 28[c]; daß derselbe Proklos p. 287[e] leugnet, Herakleides habe Plato gehört, ist tendenziöse Verdrehung). Man mag bezweifeln, daß Plato ihn vor seiner dritten sicilianischen Reise zum Stellvertreter machte (Suid. *Ἡρακλείδης*), obgleich wahrscheinlich Aristoxenos in einer fälschlich auf Aristoteles gedeuteten Stelle darauf angespielt hat (Aristokles bei Euseb. PE 15, 2 p. 791[b]); sicher ist, daß er nebst Aristoteles und Menedem beim Tode Speusipps als die bedeutendste Persönlichkeit der Schule galt, die den Anspruch auf die Scholarchie erheben konnte; er unterlag bei der Wahl nur mit wenigen Stimmen (Ind. Hercul. col. 7). Dies setzt zugleich voraus, daß er damals, 340|39, mindestens 40 Jahre, wahrscheinlich schon älter war. Seine Polemik gegen eine romanhafte Ausdeutung eines berühmten Liedes von Anakreon, auf die Ephoros hereingefallen war (Plut. Pericl. 27), zielt zweifellos auf das Geschichtswerk, vgl. Diodor. 12, 28[3]. Sie legt Zeugnis ab von den literaturgeschichtlichen Studien des Mannes, die er in der Akademie besonders gepflegt und, wie Chamaeleon zeigt, in Heraklea fortgesetzt hat; er hat damit, wie schon Plato, eine Erbschaft der Pythagoreer angetreten, deren *μουσικὴ ἱστορία* die eigentliche Wurzel der antiken Literaturgeschichte ist.

ὑβρίζειν φλεγυᾶν λέγεσθαι· ἔστι δὲ ταῦτα ἐν τῆι τριακοστῆι τοῦ Δημοφίλου.

Allerdings beziehen sich alle vier Citate auf den heiligen Krieg; aber eine zweite Notiz des Chronographen zeigt, daß Demophilos die Erzählung noch über 346 hinausgeführt hatte; da jener über den Schluß des Gesamtwerkes berichten will, nennt er nach der üblichen und hier allein passenden Weise den Verfasser Ephoros:

16, 76, 5 zu 341/0: *τῶν δὲ συγγραφέων Ἔφορος μὲν ὁ Κυμαῖος τὴν ἱστορίαν ἐνθάδε κατέστροφεν εἰς τὴν Περίνθου πολιορκίαν· περιείληφε δὲ τῆι γραφῆι πράξεις τάς τε τῶν Ἑλλήνων καὶ βαρβάρων ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς τῶν Ἡρακλειδῶν καθόδου· χρόνον δὲ περιέλαβεν ἐτῶν σχεδὸν ἑπτακοσίων καὶ πεντήκοντα καὶ βύβλους γέγραφε τριάκοντα, προοίμιον ἑκάστῃ προθείς.*

Daß Demophilos den von seinem Vater ausgelassenen heiligen Krieg erzählt habe, entnahm der Chronograph aus der Vorrede, in der sich jener als den Fortsetzer der von Ephoros hinterlassenen 29 Bücher dem Publicum vorstellte. Um zu zeigen, daß sein Vorhaben erwünscht und notwendig sei, wies er darauf hin, daß in der Universalgeschichte das Ereignis fehle, welches das allgemeine Interesse am meisten in Anspruch nahm, der heilige Krieg. Allerdings drängt das moderne Urteil, weil es durch die Reden des Demosthenes bestimmt ist, den Kampf Athens mit Philipp in den Vordergrund und sieht in dem heiligen Krieg lediglich die Ursache des philokrateischen Friedens: die Zeitgenossen dürften anderer Meinung gewesen sein. In Athen flammte die alte Sympathie mit den Phokern und der ebenso alte Haß gegen Theben von neuem auf und drängte alles andere zurück; die leidenschaftliche Anteilnahme des Publicums an dem langen und wechselvollen Krieg setzte die Literaten in Bewegung, und der heilige Krieg ist geradezu das Object geworden, an dem entgegengesetzte literarische Richtungen ihre Kräfte erprobten. Kallisthenes, der Schöpfer eines neuen historiographischen Stils, und der Isokrateer Kephisodor, Aristoteles' erbitterter Gegner (Dionys. Isocr. 18) bearbeiten ihn um die Wette.[1]) Der schaudervolle Verzweiflungskampf des kleinen Bergvölkchens, die Briganten-

1) In dieser Zeitschrift XXXV, 1900, 106, Anm. 5.

verwegenheit seiner ‚gottlosen' Condottieri, das Ungeheure des Frevels an dem reichsten hellenischen Heiligtum, der grelle Contrast zwischen brutaler Machtpolitik und dem altertümlichen Getriebe des Amphiktionenrates bot Gelegenheit genug, schöne Perioden zu drechseln oder tragisch zu rühren und zu erschüttern. So war es gerechtfertigt, wenn Demophilos das sensationellste Ereignis von all denen, die auf die von Ephoros in den letzten Büchern behandelte Periode folgten, in den Vordergrund stellte; aber damit war nicht gesagt, daß er seine Fortsetzung auf den einen Krieg beschränken wollte.[1]) Warum er mit der Belagerung von Perinth schloß, kann niemand wissen; man darf höchstens vermuten, daß er das Werk seines Vaters mit dem Entscheidungskampf zwischen Philipp und Athen nicht hat krönen wollen.

Ein Sonderbuch, wie das des Kephisodor oder Kallisthenes hat Demophilos nicht an die väterliche Universalgeschichte anhängen wollen; es würde zu sehr aus deren Rahmen herausgefallen sein. Aber sein Ehrgeiz ging auch nicht so weit, daß er es gewagt hätte, mit dem Vater zu rivalisiren, indem er in seiner Weise fortschrieb: seine Absicht war nur den stolzen Bau, den jener unvollendet hinterlassen hatte, notdürftig unter Dach und Fach zu bringen. Nach den unanfechtbaren Zeugnissen des diodorischen Chronographen umspannte das hinzugefügte Buch 16—17 Jahre; Ephoros würde für den gleichen Zeitraum, da er in die Gegenwart fiel, mindestens zehn, wahrscheinlich mehr Bücher gebraucht haben. Wie langsam seine Darstellung in den letzten Büchern fortschritt, ist noch deutlich zu erkennen. Ein Fragment des 18. Buches (130) gehört zum Feldzug des Derkylidas (398): im 20. ist die Erzählung bis zum Dioikismos von Mantinea (385) vorgerückt (Frg. 138). Aus dem 21. und 22. sind keine Citate erhalten, aber viel spricht dafür, daß die breite Gegenwartsschilderung mit der Schlacht bei Leuktra einsetzte; vgl. Plut. de garrul. 22 p. 514[c] *ὡς τῶν παρ' ἡμῶν τις κατὰ τύχην ἀνεγνωκὼς δύο τῶν Ἐφόρου βιβλίων ἢ τρία πάντας ἀνθρώπους κατέτριβε καὶ πᾶν ἀνάστατον ἐποίει συμπόσιον, ἀεὶ τὴν ἐν Λεύκτροις μάχην καὶ τὰ συνεχῆ διηγούμενος· ὅθεν Ἐπαμεινώνδας παρωνύμιον εἶχεν.* Im 23. Buch war das sikyonische Dorf *Βουφία* erwähnt (Steph. u. d. W.); es

1) Von Kratippos sagt Dionys de Thuc. 16 *ὁ συνακμάσας αὐτῷ* (Thukydides) *καὶ τὰ παραλειφθέντα ὑπ' αὐτοῦ συναγαγών.* Trotzdem ging diese Fortsetzung über 404 hinaus, vgl. Plut. de glor. Athen. 1.

ist offenbar identisch mit Φουβία bei Paus. 9, 15, 4, wo nicht nach Stephanus Byz. Φοιβία corrigirt werden darf. Nach dem Bericht des Pausanias, d. h. nach der Epaminondasbiographie Plutarchs, eroberte es Epaminondas auf demselben peloponnesischen Zug, auf dem er das Coalitionsheer bei Lechaeon besiegte (Xenoph. Hell. 7, 1, 15 ff.). Dabei spielte auch der Nemeabach eine Rolle (Xen. 7, 2, 5), der in einem anderen, bei Müller fehlenden Fragment desselben Buches (Harp. Νεμέας χαράδρα) vorkommt. Niese selbst hat diesen Einfall des Epaminondas in die Peloponnes mit überzeugenden Gründen aufs Jahr 368 datirt (d. Ztschr. XXXIX, 1904, 88 ff.). Zwei Jahre darauf, 366, zog Epaminondas zum dritten Male über den Isthmus und griff die Achaeer an: das war bei Ephoros schon im 24. Buche erzählt (Steph. Byz. Δύμη vgl. Diodor. 15, 75, 2). Im 25. war die Erzählung bei der Schlacht von Mantinea (362) angekommen (Diog. 2, 54). Das 26. (Frg. 147) muß den ägyptischen Aufstand behandelt haben, an dem Agesilaos teilnahm, Ende der sechziger Jahre; das 27. führt in die Anfänge Philipps von Makedonien, 360/59 (vgl. Steph. Βύμαζος mit Diodor. 16, 4, 2). Es sind also in fünf Büchern nicht mehr als 8—9 Jahre behandelt. Die Fragmente des 28. und 29. Buches gehören in die Geschichte des Westens, die Ephoros hier zu einer größeren Masse zusammengefaßt zu haben scheint; denn wenigstens ein Citat des 28. Buches (Steph. Φάρος vgl. Diodor. 15, 13, 4) leitet mit Sicherheit in die Regierungszeit Dionys I. zurück, der 367 starb (Niese a. a. O. 97 ff.), auch Frg. 149 a dürfte in eine Erzählung des libyschen Aufstandes zu stellen sein, der dem letzten Karthagerkrieg Dionys I. voranging (Diodor. 15, 24, 73).[1]) Hier hat der Historiker sich kürzer gefaßt, weil er weniger wußte und Sicilien nicht so viel Raum gönnte wie den ihm näheren Osthellenen; an der Tatsache, daß er seit 371 die Ereignisse des Mutterlandes in breiter Fülle dargestellt hat, ändert das nichts und ebensowenig daran, daß die Ökonomie der Bücher 23—29 sich noch leidlich erkennen läßt: zu dem Bekenntnis, ‚daß es vorläufig noch an einer befriedigenden Aufklärung über Anordnung und Inhalt der letzten Bücher des Ephoros fehlt‘, liegt kein Grund vor.

Der Zeitpunkt, in dem das von Ephoros persönlich geschriebene Werk im 29. Buche abbrach, läßt sich aus Diodor mit großer

1) Diodor scheint im 15. Buch Ephoros, nicht Timaeus zu folgen, vgl. Pauly-Wissowa RE 5, 681. 686.

Wahrscheinlichkeit bestimmen. Es kann dahingestellt bleiben, ob das Citat dieses Buches bei Steph. *Ἴστρος* mit den Städtegründungen Dionys II. in Iapygien[1]) combinirt werden muß, von denen Diodor 16, 5, 3. 10, 2 berichtet. Daß die Expedition Dions von Diodor aus Ephoros entlehnt ist,[2]) folgt aus der Coincidenz von 16, 16, 3 mit dem Citat bei Plut. Dio 35. Der Tadel, den Plutarch (36 vgl. Diodor. a. a. O.) gegen Ephoros richtet, hatte nur dann Sinn, wenn er ihn selbst, nicht seinen Fortsetzer traf; wenn aber Ephoros selbst noch Dions Expedition berichtete, so kann das nur im letzten Buche seiner eigenen Darstellung gewesen sein. Sie fiel, wie durch die Mondfinsternis vom 9. August 357 (Plut. Dio 24) feststeht, in den Herbst dieses Jahres; in dem delphischen, dem attischen gleichlaufenden Jahr 357/6 wurde der delphische Tempel von den Phokern besetzt (Paus. 10, 2, 3), womit das 30. Buch, Demophilos' Fortsetzung, begann. In der Bearbeitung Diodors ist noch zu erkennen, daß im Original das dionische Unternehmen lebendig und ausführlich geschildert war, im wesentlichen nach dem Bericht des Timonides von Leukas, der bei Plutarch (vgl. Dio 31) erhalten ist. Wer die beiden Erzählungen (Diod. 16, 9, 4—13. 16—20 und Plut. Dio 23—48) neben einander legt, erkennt mühelos die Übereinstimmung; die zahlreichen Verschiebungen und Änderungen im Detail beweisen nur, daß Ephoros den Timonidas nicht einfach hat abschreiben wollen. Um so wunderbarer ist, daß die Episode, die durch eine besondere Einleitung (16, 9, 1—3) bedeutsam sich von dem Ganzen abhebt, plötzlich in der Mitte abbricht; nach dem Siege Dions über die Söldner des Nypsios und seiner Aussöhnung mit den Syrakusiern wird nichts mehr von ihr erzählt. Nur zwei kurze Notizen aus dem Chronographen (16, 31, 7. 36, 5) über Dions Ermordung und seine Nachfolger Kallippos und Hipparinos füllen notdürftig die Lücke aus, die zwischen der unvollständigen Darstellung des dionischen Unternehmens und der Erzählung von Timoleon (16, 65 ff.) klafft. Das will um so mehr besagen, als Diodor aus Localpatriotismus der sicilischen Geschichte ein besonderes Interesse widmet; wenn ihn Raummangel zwang, gegen Ende der Erzählung kürzer zu werden, so brauchte er darum

1) *Ἀπουλίαν* (Diod. 16, 5, 3) ist sicher in *Ἰαπυγίαν* zu emendiren.

2) Auch die Gegenprobe stimmt; der diodorische Bericht über Dions Vertreibung aus Syrakus (16, 6, 4) ist mit dem des Timaeos bei Plut. Dio 14 nicht zu vereinigen.

noch nicht jäh den Faden abzureißen. Da ist die Combination, die ich schon R.-E. 5, 681 in Kürze vorgeschlagen habe, mehr als wahrscheinlich, daß ihn sein Gewährsmann im Stiche ließ: das 29. Buch des Ephoros ging über die letzte von Diodor erzählte Tat Dions, seine Rückkehr von Leontinoi nach Syrakus, nicht hinaus, die in den Spätherbst 357 gesetzt werden muß.

Dadurch klärt sich auch eine andere Schwierigkeit auf, die schon Schaefer (Demosthenes I² 495) zu schaffen gemacht hat. Der Anfang des heiligen Kriegs wird nämlich bei Diodor zweimal erzählt; folgende Doubletten treten sofort, beim ersten Lesen, hervor:

16, 23, 2. 3 Phoker und Spartaner sind nach der Schlacht bei Leuktra zu hohen Geldstrafen verurteilt, ebenso 16, 29, 2. 3. Über die heimliche Unterstützung der Phoker durch Sparta handelt die erste Stelle (16, 24, 1. 2) ausführlicher und correcter als die zweite (16, 29, 4): in der Sache kommen beide auf dasselbe hinaus.

16, 24, 2 Philomelos wirbt Söldner und hebt unter den Phokern Rekruten aus, schafft sich durch Confiscationen Geld: ebenso 16, 28, 1. 2.

16, 24, 4 Niederlage der Lokrer: ebenso 16, 28, 3. Diese Dublette bildet mit der vorigen einen genau parallelen Zusammenhang; dagegen ist die erste Proclamation des Philomelos (16, 24, 5) in der Wiederholung etwas verschoben (16, 27, 3).

16, 25, 1. 2 die Boeoter greifen ein; neue Rüstungen des Philomelos: vgl. 16, 28, 1. 30 1. 2. Die darauf folgenden Kriegsereignisse sind 16, 25, 2. 3 und 16, 30, 3. 31, 2 mit stärkeren Differenzen erzählt; daß aber dasselbe Ereignis bei den Berichten zu Grunde liegt, zeigt die Discussion über die harte Behandlung der gefallenen oder gefangenen Phoker durch die Boeoter und Philomelos Repressalien. Denn eine solche Erörterung paßt nur in die Erzählung des ersten Zusammenstoßes der phokischen ‚Tempelräuber‘ mit den Boeotern.

Keine Verweisung rechtfertigt die Wiederholungen; sie weichen ferner untereinander bei aller Ähnlichkeit so weit ab, daß die Annahme unmöglich ist, Diodor habe aus Versehen denselben Gewährsmann zweimal abgeschrieben. Es bleibt keine andere Erklärung übrig als die, daß er gezwungen war, das Buch, das er abschrieb, mitten in der Erzählung aus der Hand zu legen und zu einem anderen zu greifen; die Fuge liegt am Ende von 16, 25.

Mit den Worten *μετὰ δὲ ταῦτα περὶ τοῦ πολέμου βουλόμενος χρήσασθαι τῶι μαντείωι τὴν Πυθίαν ἠνάγκασεν ἀναβᾶσαν ἐπὶ τὸν τρίποδα δοῦναι τὸν χρησμόν* springt die Erzählung auf den Punkt zurück, der schon 16, 23, 6 erreicht war: Philomelos läßt sich zum *στρατηγὸς αὐτοκράτωρ* wählen. In der Wiederholung ist der Frevel noch hinzugefügt, daß er diese Wahl durch ein erzwungenes Orakel bestätigen läßt; einen anderen Sinn haben die Worte der Pythia nicht (16, 27, 1) *ὅτι ἔξεστιν αὐτῶι πράττειν ὃ βούλεται.*

Der Bruch in der Erzählung fällt fast genau in die Zeit, jedenfalls in dasselbe Jahr wie das Abreißen des Fadens in der Geschichte Dions; auch er verrät, wo das 29. Buch des Ephoros aufhörte. Da er auf den Anfang des phokischen Krieges fällt, konnte die Besetzung des Tempels durch Philomelos von dem diodorischen Chronographen, der ein ohne weiteres verständliches Merkmal angeben wollte, der Anfangspunkt der Fortsetzung genannt werden; er fügt außerdem die Plünderung des Tempels hinzu, die im 29. Buche des Ephoros nicht stand (vgl. 16, 25, 1 mit 30, 1; ferner 24, 5. 28, 2)). Diodor hat diese Ergänzung nicht benutzt; dasselbe Motiv ist bei ihm 16, 64, 2 anders verwertet als in dem Fragment des Demophilos bei Athen. 6, 233 a. Es ist müßig, sich den Kopf darüber zu zerbrechen, weshalb Diodor, nachdem er das Werk des Vaters seiner Bibliothek einverleibt hatte, es mit dem einen Buch des Sohnes nicht ebenso machte; vielleicht ist die trivialste Annahme die richtigste, daß es Ephoros-exemplare gab, denen der Anhang fehlte, und Diodor nur ein solches zur Verfügung hatte.

Zweierlei hat die Untersuchung mit Sicherheit ergeben: Ephoros 29. Buch brach mitten in der Erzählung ab und das 30., das Demophilos hinzufügte, unterschied sich durch die kürzere Zusammenfassung des Stoffes merklich von den letzten, die Ephoros selbst geschrieben hatte. Damit ist jeder Versuch, zu beweisen, daß schon Ephoros die Belagerung von Perinth oder gar den Regierungsantritt Alexanders als Schlußpunkt ins Auge gefaßt habe, ein und für alle Mal unmöglich gemacht. Freilich belegt Tertullian (de anima 46) in einem von fremder Gelehrsamkeit strotzenden Abschnitt die Geschichte von dem Traum Philipps vor Alexanders Geburt, die auch Plutarch (Alex. 2) kennt, mit einem Citat aus Ephoros. Unleugbar ist's ein vaticinium ex eventu und

setzt die Eroberung Asiens voraus: aber wer will bestreiten, daß die Geschichte im 30. Buch stand? Alexander soll nach der Überlieferung zur Zeit der Olympien 356 geboren sein[1]); bis zu dem Zeitpunkt war Ephoros nicht mehr gelangt. Mit dem chronographischen Citatennest bei Clemens strom. 1, 139, 1 ist vollends nichts auszurichten: *ἀπὸ τούτου* (Rückkehr der Herakliden) *ἐπὶ Εὐαίνετον ἄρχοντα* (335/4), *ἐφ᾽ οὗ φασιν Ἀλέξανδρον εἰς τὴν Ἀσίαν διαβῆναι, ὡς μὲν Φανίας, ἔτη ἑπτακόσια δεκαπέντε, ὡς δὲ Ἔφορος, ἑπτακόσια τριάκοντα πέντε, ὡς δὲ Τίμαιος καὶ Κλείταρχος, ὀκτακόσια εἴκοσι, ὡς δὲ Ἐρατοσθένης, ἑπτακόσια ἑβδομήκοντα τέσσαρα.* Es ist zunächst fraglich, ob der fünf Schriftstellern zugeschriebene Schlußpunkt auch wirklich von all diesen schon ausdrücklich angegeben und nicht für den einen oder anderen nur supponirt ist.[2]) Am Schluß des 30. Buches war, wie die Notiz des diodòrischen Chronographen verrät, die Summe der Jahre, die der im Gesamtwerk behandelte Zeitraum betrug, zu 750 berechnet. Noch ist Streit darüber, ob bei Diodor nach Clemens 730 oder bei Clemens nach Diodor 755 Jahre herzustellen sind[3]); die Wahrscheinlichkeit, daß beide Stellen zusammengehören und das Intervall bei Clemens aus der Schlußsumme des 30. Buches entnommen ist, wird durch diese Unsicherheit nicht vermindert. Jedenfalls hindert nichts, auch diese Stelle Demophilos zuzuweisen. Das gleiche gilt von dem bei Harpokration s. v. *Δάτος* erhaltenen Bruchstück: *μετωνομάσθη μέντοι ἡ πόλις τῶν Δατηνῶν Φιλίππου τοῦ Μακεδόνος βασιλέως κρατήσαντος αὐτῆς, ὡς Ἔφορός τέ φησι καὶ Φιλόχορος ἐν τῆι ε΄.* Denn Philippi ist nach dem Bündnis der Athener mit Ketriporis und den paeonischen und illyrischen Fürsten (SIG. 114) 356/5 oder wenig früher gegründet; es liegt kein Grund vor dies Citat mit dem kurz vorhergehenden des 4. Buches, in dem Ephoros immer *ἡ Δάτος* sage,

1) Plut. Alex. 3. Aristobuls Angabe (Arr. 7, 28, 1), daß er bei seinem Tode im Daesios 323 32 Jahr 8 Monate alt gewesen sei, schiebt die Geburt etwas mehr in den Herbst 356, ändert also an dem für Ephoros wichtigen Tatbestand nichts.

2) Dabei scheinen Fehler vorgekommen zu sein. Wenn das eratosthenische Intervall nicht verschrieben ist, führt es nicht auf das Jahr, in dem Alexander den Feldzug begann, sondern auf das der Schlacht bei Gaugamela (331/0) oder das erste seines Großkönigtums (330/29).

3) Vgl. Jacoby, Apollodors Chronik 90, dessen Deduction mich nicht überzeugt.

zu einem zusammenzuziehen und daraus zu folgern, daß Ephoros 4. Buch nach 356 geschrieben sei (Busolt in dieser Zeitschr. XLIII, 1908, S. 268).

Es ist nicht die Art der griechischen Geschichtschreiber, sich einen beliebigen Stoff für ihre Kunst zu suchen; eine der fernen Vergangenheit gewidmete Historiographie kommt erst in der hellenistischen Rhetorik auf und entfaltet sich in dem Klassicismus der Kaiserzeit zu einer eigenen Gattung. Und auch dann war es mindestens ebenso beliebt, die Nachahmung des Herodot und Thukydides an der Zeitgeschichte zu üben, als an einem Thema der Geschichte, die damals die ‚alte' genannt wurde; Biographien wie die plutarchischen gehören nicht nur für den modernen Forscher, sondern auch für das antike Stilurteil nicht zur Geschichtschreibung im eigentlichen Sinne. Unverbrüchlich gilt für die Historiographie des Altertums das Gesetz, daß sie in Zeitgeschichte ausläuft und gegen den Schluß immer ausführlicher wird; wo ein Urteil möglich ist, wie bei Timaeus, den Atthidographen oder bei Livius, läßt sich die Wirkung dieses Gesetzes bequem verfolgen. Wenn Theopomp die Fortsetzung des Thukydides abbricht und ein neues Werk anfängt, das dem Helden der eigenen Zeit gelten soll, so ist hier das Hindrängen zur actuellen Gegenwart durch das leidenschaftliche Temperament des politischen Historikers so verstärkt, daß es den ursprünglichen Plan zerstört[1]) und die Absicht, Thukydides bis auf die Gegenwart hinabzuführen, zunichte gemacht hat. Auch andere Geschichtschreiber wurden durch das Bewußtsein, daß es ihre Mission sei, die Taten der Gegenwart aufzuzeichnen, dazu getrieben, ihre Werke zwar nicht zu unterbrechen, aber bis auf die Fundamente zu verändern: Thukydides' und Polybius' Bücher legen noch jetzt Zeugnis ab von diesem Streben, mit der Zeit Schritt zu halten. Oder es wird, wenn das Hauptwerk schon herausgegeben und der Umarbeitung entzogen ist, ein Anhang hinzugefügt, wie der phokische Krieg von Kallisthenes, der Zug des Pyrrhus von Timaeus, die Eroberung von Numantia durch Polybius, der doch sein eigentliches Lebenswerk schon einmal durch Umarbeitung erweitert hatte. Ephoros würde eine singuläre Erscheinung unter den antiken Historikern sein, wenn

1) Doch sind große Mengen des für die Hellenika gesammelten Materials in den Episoden der *Φιλιππικαὶ ἱστορίαι* verwertet; die Hypothesis des 12. Buches bei Photios zeigt es deutlich.

er in der Zeit des gewaltigsten Geschehens, unter Alexander, unbekümmert darum, daß um ihn herum die Welt ein neues Gesicht bekam, an seiner Universalgeschichte geschrieben hätte mit der eingestandenen Absicht, grade da aufzuhören, wo auch für das Bewußtsein der Zeitgenossen eine neue Epoche begann. Er war Kymaeer und fühlte sich als Kymaeer; in keinem Teile von Hellas wurde die Wirkung der Siege Alexanders rascher und unmittelbarer empfunden als in den Städten Ioniens und der Aeolis, wo die politischen Neugestaltungen in das Leben jedes hellenischen Bürgers eingriffen. Nicht einmal ein Localchronist würde darauf verzichtet haben, weiter zu erzählen, und der Universalhistoriker, den keine innere Einheit des Stoffes band, der sich keinen bestimmten Krieg, keine Reihe von Ereignissen zum Rahmen gesetzt hatte, sollte diesem, ihm vor der Tür liegenden Stoff freiwillig aus dem Wege gegangen sein? Wahrscheinlich ist die Nachricht, daß er von Alexander aufgefordert wurde, ihn zu begleiten,[1]) erfunden, aber von antiken Menschen erfunden, die so viel Stilgefühl hatten, um zu wissen, daß, wenn Alexander nicht in die Universalgeschichte des Ephoros aufgenommen war, dies nur darum geschehen sein konnte, weil sie vor Alexander concipirt, geschrieben und vollendet war: wenn er nicht ein berühmter Historiker gewesen wäre, würde Alexander nichts daran gelegen haben, in ihm einen Herold seines Ruhmes zu gewinnen.

Ephoros, Kallisthenes und Theopomp setzen alle drei die Ausbildung der Kunstprosa durch Isokrates voraus; eine geschmeidige, biegsame Sprache mußte erst geschaffen sein, ehe man den Mut faßte, an Stelle der sprachlich veralteten Geschichtschreibung des Herodot und Thukydides etwas Neues zu setzen: Xenophons im Persönlichen stecken gebliebenes Werk leistete das schon für die Zeitgenossen nicht. Ein neues künstlerisches Princip hat nur Kallisthenes, dank der Kunstlehre seines Oheims, consequent verfolgt: er machte die Historiographie zur jüngeren Schwester der Tragödie, die mit bestimmten Mitteln Persönlichkeiten charak-

1) Plut. de Stoic. repugn. 20 p. 1043^{d}. *Καλλισθένει τινὲς ἐγκαλοῦσιν ὅτι πρὸς Ἀλέξανδρον ἔπλευσεν ἐλπίζων ἀναστήσειν Ὄλυνθον ὡς Στάγιρα Ἀριστοτέλης· Ἔφορον δὲ καὶ Ξενοκράτην καὶ Μενέδημον ἐπαινοῦσι παραιτησαμένους τὸν Ἀλέξανδρον· ὁ δὲ Χρύσιππος ἕνεκα χρηματισμοῦ τὸν σοφὸν ἐπὶ κεφαλὴν ἐς Παντικάπαιον ὠθεῖ καὶ τὴν Σκυθῶν ἐρημίαν.* Das dürfte ein Excerpt aus Kleitomachos sein.

terisiren[1]) und Leidenschaften erregen will; politische Sympathien und Antipathien spielen mit hinein, aber das eigentliche Agens soll doch die künstlerische Illusion sein. Von solchen, eine Theorie der Geschichtschreibung[2]) vorbereitenden Forderungen ist Theopomp noch ein beträchtliches Stück entfernt. Er hat als Stilkünstler begonnen. Ein persönlicher Schüler des Isokrates kann der Sohn eines wegen Lakonismus verbannten chiischen Aristokraten kaum gewesen sein; er hat sich auch nicht als solchen betrachtet und Isokrates schwerlich das Verdienst zugesprochen, die Prosa geschaffen zu haben, mit der er selbst seine Triumphe errang. Nichtsdestoweniger ist es das sprachliche Werkzeug gewesen, das ihn zur historischen Schriftstellerei ursprünglich gereizt hat. Obgleich ein Ionier und scharfer Gegner des attischen Wesens, brach er mit der Tradition, daß die Sprache des Herodot und Ktesias das classische Organ der *ἱστορίη* sei: die Umschrift Herodots in den neuen Prosastil ist wohl sein Erstlingswerk gewesen. Da er selbst das Brot des Elends essen mußte, war ihm der große attische Vorgänger sympathisch; er verstand seine Schärfen und Härten, wenn ihm auch das tragische Widerspiel zwischen dem Haß gegen die glückliche und der Trauer um die gefallene Heimat abging, und wagte sich als blutjunger Mensch daran, den unvollendeten Torso fortzusetzen: das Erscheinen des xenophontischen Werkes

1) Frg. 19 (= Athenaeus de machin. p. 7, 1 Wescher) *ὁ μὲν ἱστοριογράφος Καλλισθένης φησὶ δεῖν τὸν γράφειν τι πειρώμενον μὴ ἀστοχεῖν τοῦ προσώπου, ἀλλὰ οἰκείως αὐτῶι τε καὶ τοῖς πράγμασι τοὺς λόγους θεῖναι.* Das ist das aristotetische *πρέπον*, Aristot. rhet. *Γ* 7, Cic. orat. 70 ff., um nur die loci classici anzuführen. Denselben Begriff führt Duris gegen Ephoros und Theopomp ins Feld (Frg. 1): *Ἔφορος δὲ καὶ Θεόπομπος τῶν γενομένων πλεῖστον ἀπελείφθησαν· οὔτε γὰρ μιμήσεως μετέλαβον οὐδεμιᾶς οὔτε ἡδονῆς ἐν τῶι φράσαι, αὐτοῦ δὲ τοῦ γράφειν μόνον ἐπεμελήθησαν.* Die ‚Nachahmung' ist die der aristotelischen Poetik; sie entspricht etwa dem, was wir Gestaltungskraft nennen: zur *ἡδονὴ ἐν τῶι φράσαι* vgl. Arist. rhet. *Γ* 12 p. 1414ª 26 *ἡδεῖαν τὰ εἰρημένα ποιήσει, ἂν εὖ μιχθῆι τὸ εἰωθὸς καὶ ξενικόν, καὶ ὁ ῥυθμός, καὶ τὸ πιθανὸν ἐκ τοῦ πρέποντος.* Unter dem ‚Schreiben' versteht Duris den epideiktischen, isokrateischen Stil, der lediglich auf die Symmetrie der Perioden und Figuren aus ist: rhet. *Γ* 12 p. 1414ª 18 *ἡ μὲν οὖν ἐπιδεικτικὴ λέξις γραφικωτάτη.* Daß Kallisthenes mit seiner theoretischen Bemerkung zeitgenössische Historiker kritisirt, dürfte sich kaum bestreiten lassen, und wen trifft sie empfindlicher als Ephoros?

2) Sie ist von Theophrast und Praxiphanes in ihren Büchern *Περὶ ἱστορίας* ausgebildet.

scheint den Anstoß gegeben zu haben. Der Druck des thukydideischen Vorbilds ist in den neugefundenen Fragmenten überall spürbar[1]; nur tritt an Stelle des Politikers, der das Spiel der Kräfte mit überlegener Kühle abwägt, der jugendliche Journalist, der mit seinen Enthüllungen Sensation machen will. Als aus dem unternehmungslustigen Jüngling ein Mann wurde, dem abenteuerndes Wanderleben und zahlreiche Augenblickserfolge die stets hohe Meinung von sich selbst ins Ungemessene gesteigert hatten, erblickte er seine Mission darin, der Herold der neuen Aera zu sein, die von dem Makedonen Philipp heraufgeführt wurde und von der er als Ionier den Sturz der attischen Macht und Cultur erhoffte. Offenbar haben die Jahre sein leidenschaftliches Temperament nicht geklärt, sein Selbstbewußtsein es vielmehr noch wilder und zügelloser gemacht. Soviel sich erkennen läßt, hat er mit dem ursprünglichen Plan auch die thukydideischen Formen aufgegeben und ist mehr zur epischen Weise zurückgeglitten, die für jeden Stoff einen Platz zu finden weiß. Er rühmt sich freilich, erfundene Geschichten (*μῦθοι*) besser erzählen zu können als Ktesias, Herodot, Hellanikos und die, welche von dem Wunderland am Indus Märchen erzählen,[2]) und verrät damit, daß ihm die echtionische Kunst des Fabulirens zu einer bewußten Technik geworden ist. Aber zu einer festen historiographischen Form brachte er es in dem Hauptwerk seines Lebens noch weniger als in den Hellenika: es war im Grunde nichts anderes als *Θεοπόμπου Χίου ἱστορίης ἀπόδεξις*, nur ohne die epische Ruhe und ohne die Charis der Persönlichkeit, die Herodot, obgleich er ein Ionier weder war noch

---

1) Wilamowitz, Greek historical writing 9 [Oxford 1908].

2) Strabo 1, 43: Den Dichtern, welche von fabelhaften Ländern und Völkern erzählen, wirft man keine Unwissenheit vor, *ὅπου γε οὐδὲ τοῖς πεζῇ συγγράφουσιν ἐν ἱστορίας σχήματι προσέχομεν περὶ πολλῶν, κἂν μὴ ἐξομολογῶνται τὴν μυθογραφίαν. φαίνεται γὰρ εὐθὺς ὅτι μύθους παραπλέκουσιν ἑκόντες οὐκ ἀγνοίᾳ τῶν ὄντων, ἀλλὰ πλάσει τῶν ἀδυνάτων τερατείας καὶ τέρψεως χάριν· δοκοῦσι δὲ κατ᾿ ἄγνοιαν, ὅτι μάλιστα καὶ πιθανῶς τὰ τοιαῦτα μυθεύουσι περὶ τῶν ἀδήλων καὶ τῶν ἀγνοουμένων. Θεόπομπος δὲ ἐξομολογεῖται φήσας ὅτι καὶ μύθους ἐν ταῖς ἱστορίαις ἐρεῖ κρεῖττον ἢ ὡς Ἡρόδοτος καὶ Κτησίας καὶ Ἑλλάνικος καὶ οἱ τὰ Ἰνδικὰ συγγράψαντες.* Auf Grund derselben Theorie Cic. de leg. 1, 5 *intellego te, frater, alias in historia leges obseruandas putare, alias in poemate. — Quippe cum in illa ad ueritatem cuncta referantur, in hoc ad delectationem pleraque, quamquam et apud Herodotum, patrem historiae, et apud Theopompum sunt immemorabiles fabulae.*

sein wollte, doch als Erbe der ionischen Cultur mitbekommen hatte. Weder die sachliche Geschichtsschreibung der Militärs und Diplomaten, noch die neuionische romanhafte Historie. wie sie in Fortsetzung des Ktesias Dinon von Kolophon und sein Sohn Kleitarch von Alexandrien aufbrachten, schließen an Theopomp an: die Peripatetiker Kallisthenes und Duris sehen auf ihn herab. Aber er hatte es doch verstanden, in eine große Masse historischen Stoffes soviel Sensationelles hineinzubringen und seine Darstellung war von so temperamentvoller Actualität, daß er beim Publikum immer wieder Erfolg hatte; in den 53 Büchern konnte mit einiger Geduld jeder etwas finden, das ihn interessirte oder gar fortriß. So hat er durch das ganze Altertum hindurch zur besseren Unterhaltungslectüre gehört und damit das erreicht, was er im Grunde gewollt hatte. Viel tiefer steht Ephoros. Ihm ging das künstlerische Wollen und das starke, durch ein bewegtes Leben gereizte und gesteigerte Temperament ab, die Kallisthenes und Theopomp ein individuelles Verhältnis zu ihrem Stoff schufen; weder das eine noch das andere hinderte ihn, sich in der breiten, der bestimmten Linien entbehrenden Uferlosigkeit der Universalhistorie zu verlieren. Die Polyhistorie der Sophistik[1]) legte ihm die zerstreuten Massen der localen Überlieferung und der ionischen *ἱστορίη* bequem parat; für die großen Ereignisse des 5. Jahrhunderts waren Herodot und Thukydides da, die dem philisterhaften Niveau des decadenten Stadtbürgertums angepaßt werden mußten; wo er auf sich angewiesen war, fand der Kymaeer, dessen politischem Verständnis die im Königsfrieden stipulirte Gleichberechtigung der

1) Hellanikos chronographische Werke, die die naiv annalistische Form der Stadtchronik auf die gesamthellenische Geschichte übertragen, und seine Bearbeitungen der Genealogien, die er bis in die historische Zeit hinabführte (Frg. 14; die in den mythographischen Compilationen erhaltenen Bruchstücke dürfen nicht dazu verführen, in der *Ἀσωπὶς Δευκαλιώνεια* usw. lediglich prosaische Nacherzählung der Sage zu sehen) stellen sich ohne weiteres zu Hippias Arbeiten über die ‚alte Geschichte‘ und seine Edition der olympischen Siegerliste (Plut Hipp. mai. 285d. Plut. Num. 1). Weil der *γενεαλογικὸς τρόπος* vom großen Publikum stets beifällig aufgenommen wurde (Polyb. 9, 1, 4), bemächtigte sich die sophistische Rhetorik des Gegenstandes; die Genealogie der achaeischen und troischen Helden, die zwischen Damastes und Polos strittig war (Suid. *Δαμάστης. Πῶλος*) muß ein rhetorisches Prunkstück gewesen sein, das mit der alten Katalogpoesie ähnlich rivalisirte, wie die Enkomien und Epitaphien der gorgianischen Kunstprosa mit der officiellen Lyrik.

Großen und Kleinen genau entsprach, leicht jenen ‚objectiven' Standpunkt, von dem aus die Gegensätze ihre Wucht und bestimmende Kraft verlieren, so daß ihm die Geschichte zu einem toten Object wird, an dem das moralische Urteil und die Kunst glatter Periodik ungestört geübt werden können.

Alle die Richtungen der Historiographie, die eben kurz skizzirt sind, traten vor Alexander in die Erscheinung; ja auch die Geschichtschreibung der Taten Alexanders selbst bewegt sich zunächst in schon vorhandenen Gleisen, und erst als die Generäle des Königs zur Feder greifen und ihre Berichte veröffentlichen, wird eine wirklich neue Gattung geschaffen. Während die Ionier Dinon und Kleitarch auch stilistisch weit von Isokrates abliegen, setzen, wie schon gesagt, Ephoros, Theopomp und Kallisthenes, obgleich Theopomp sicher, Ephoros wahrscheinlich nicht sein persönlicher Schüler,[1]) Kallisthenes sein erklärter Gegner war, die Umformung der gorgianischen Kunstprosa durch Isokrates voraus. Sie haben gleichzeitig miteinander gewirkt, sich benutzend und sich befehdend. Kallisthenes Hellenika müssen vor 346 erschienen sein, da er dem heiligen Kriege eine Sonderschrift widmete, und die Möglichkeit ist nicht zu bestreiten, daß Ephoros das erste Werk benutzt hat, obgleich ein bestimmter Beweis sich schwer dafür wird liefern lassen. Keinenfalls darf das sog. Zeugnis des Porphyrios für einen solchen ausgegeben werden (Eus. PE 10, 3, 3 p. 464[b]): *καὶ τί γὰρ Ἐφόρου ἴδιον . . ἐκ τῶν Δαιμάχου καὶ Καλλισθένους καὶ Ἀναξιμένους αὐταῖς λέξεσιν ἔστιν ὅτε τρισχιλίους ὅλους μετατιθέντος στίχους;* Daimachos, ohne Distinctiv. mit den allbekannten Namen Kallisthenes und Anaximenes zusammengestellt, kann nur einen Schriftsteller von Ruf bezeichnen, und da gibt es nur einen, den Gesandten, den Antiochos Soter zu dem Nachfolger Candraguptas schickte und mit dessen romanhafter Beschreibung Indiens Eratosthenes so unzufrieden war. Der boeotische Name, der hier noch dazu in der epichorischen Form, wie bei Plutarch, erhalten ist, kommt in der Literatur nur einmal vor, und es scheint mir unzulässig, einen Homonymen zu erfinden,

1) Was Niese S. 176 dafür vorbringt, beweist im günstigsten Falle nur, daß Ephoros Isokrates Areopagitikos gelesen hat. Daß die ‚Überlieferung', welche Ephoros zu Isokrates Schüler macht, keine ist, glaube ich Pauly-Wissowa RE 6, 1 ff. bewiesen zu haben und warte eine Widerlegung mit Argumenten ab.

von dem nicht die geringste Kunde existirt, um so mehr, als diese Erfindung doch nichts hilft. Denn daß Ephoros ganze Bücher — 3000 Stichen sind etwa so viel wie ein Thukydidesbuch — wörtlich abgeschrieben haben sollte, ist einfach unglaublich. Entweder liegt hier eine arge Confusion vor, oder es haben modernisirte Ausgaben von Ephoros Universalgeschichte existirt, in denen etwa aus Anaximenes die älteste Geschichte bis zur Heraklidenwanderung, aus Kallisthenes der heilige Krieg hinzugefügt und aus Daimachos die im Original natürlich noch dürftige Beschreibung Indiens ergänzt war.

Daß Theopomp um 346 seine Hellenika abbrach, diese also als ein Jugendwerk anzusehen sind, habe ich schon vor Jahren ausgesprochen (i. d. Ztschr. XXXV, 1900, 110); der Oxyrhynchospapyus hat die Vermutung bestätigt: sie müssen unmittelbar nach Xenophons Hellenika, gegen welche sie polemisiren, und noch zu der Zeit geschrieben sein, in der die Phoker ein selbständiges Gemeinwesen bildeten, also zwischen 357 und 346. Niemand konnte ahnen, daß Ephoros dies Werk schon benutzt hat: das war die größte Überraschung, die der Papyrus brachte. Natürlich steht nichts im Wege, anzunehmen, daß er das neue Buch sofort nach seinem Erscheinen berücksichtigte, wie wir es heutzutage auch machen: den Schluß, daß Ephoros erst 15—20 Jahre nach dem Erscheinen von Theopomps Hellenika ihnen in einzelnen Punkten habe folgen können (Oxyrhynch. Papyr. 5, 134), verstehe ich nicht. Ich gebe zu, daß der neugefundene Historiker dem Bilde, das ich mir von Theopomp gemacht hatte, zunächst so wenig entsprach, daß ich die Identifikation nicht glauben wollte. Aber der erste Eindruck löst sich bei näherer Analyse dahin auf, daß das antike Urteil aus den *Φιλιππικαὶ ἱστορίαι*, wie es ganz in der Ordnung ist, herausdestillirt ist und darum auf das Jugendwerk nicht genau paßt: auf der anderen Seite sind die schon von den Herausgebern zugunsten Theopomps zusammengestellten Beweise so stark, daß ich nicht sehe wie sie widerlegt werden können. Der Schatten des Kratippos vermag am allerwenigsten gegen sie anzukämpfen; Blaß hätte dies Gespenst nicht heraufbeschwören und A. v. Meß (Rhein. Mus. 63, 370 ff.) sich nicht an das unfruchtbare Geschäft machen sollen, ihm mit allgemeinen Raisonnements zu Fleisch und Bein zu verhelfen.

Kratippos behauptete, ein Zeitgenosse des Thukydides zu sein und Zeitgeschichte zu erzählen. Das geht aus den Citaten bei

Dionys. de Thuc. 16 und Plut. de glor. Athen. 1 unzweideutig hervor. Diese Behauptung muß in der Vorrede zu seiner Fortsetzung des Thukydides gestanden haben, die nach Plut. a. a. O. bis zur Schlacht bei Knidos reichte; denn die letzte gloire Athens die dort aus ihm angeführt wird, ist Konons Rückführung der Athener auf das Meer (*Κόνωνα πάλιν ἐμβιβάζοντα τὰς Ἀθήνας εἰς τὴν θάλατταν*). Erweist man ihm die Gerechtigkeit, seiner Behauptung zunächst zu glauben, so spricht man damit der Hypothese, daß er der Verfasser der neugefundenen Hellenika sei, das Urteil: wie ein attischer Zeitgenosse des Thukydides, der spätestens 380 sein Werk fortsetzte, das flüssige, vom attischen Stil des 5. Jahrhunderts völlig verschiedene, hiatusfreie Griechisch schreiben konnte, das in dem neuen Texte hervortritt, ist ein viel größeres Rätsel als alle Discrepanzen zusammengenommen, die diese Reste von dem landläufigen Urteil über Theopomp aufweisen. Dies allein würde genügen; aber es ist doch nicht überflüssig, der ganzen Truggestalt einmal etwas näher auf den Leib zu rücken, um sie, hoffentlich endgültig, zu bannen. Vor dem Klassicismus weiß von diesem Fortsetzer des Thukydides niemand etwas; ihn kennen erst Dionys, Plutarch und die späteren Gelehrten der Thukydides- und Andokidesvita; in jener kommt er nur in einer Interpolation vor, in dieser tritt er in einem Randscholion an die Stelle des Philochoros, den die bessere Tradition in den Scholien zu Aristophanes Lysistrate (1094) citirt. Der diodorische Chronograph, der sorgfältig und unparteiisch alle Geschichtswerke registrirt, die eine Periode als Zeitgeschichte darstellen, nennt Xenophon und Theopomp (14, 87, 7. 15, 89, 3), übergeht aber Kratippos mit Stillschweigen. Das Dunkel, das Kratippos umhüllt, steht zu der Praetention, mit der er sich in seinem Buche als den zur Fortsetzung berufenen Zeitgenossen des Thukydides einführte, in so grellem Widerspruch, daß Verdacht aufsteigen muß. Und es fehlt nicht an Indicien, die diesen Verdacht zur Gewißheit erheben.

Die ‚Thukydideslegende' nach Wilamowitz berühmtem Aufsatz (in dieser Ztschr. XII, 1877) noch einmal zu zerpflücken, ist überflüssig. Thukydides ist 404 auf Grund des Paragraphen der Kapitulation, der die Verbannten restituirte, heimgekehrt,[1]) in Athen

1) Das folgt aus der Zeitbestimmung 5, 26, 5. Darum braucht die Nachricht des Pausanias (1, 23, 9), daß er auf Oinobios Antrag amnestirt sei, nicht falsch zu sein; nur darf das Psephisma nicht in die letzte Zeit

gestorben[1]) und dort im kimonischen Familiengrab begraben; an diesen Tatsachen ist nicht zu deuteln und zu rütteln. Die Legende, die sich mit ihm nur als dem Verfasser des berühmten Geschichtswerkes beschäftigte, hatte längst, ehe Polemon das Grab auffand,[2]) das Bild des auf seinen thrakischen Gütern schriftstellernden Verbannten gezeichnet; dort sollte er an einer Krankheit, von der das letzte Buch noch die Spuren aufweise,[3]) gestorben sein, etwa in derselben Zeit mit der das Werk schloß. Um die eigenen Worte des Schriftstellers, die die Heimkehr bezeugten, kümmerte man sich nicht; auch die Pindarbiographie rechnet nicht mit den Zeugnissen und Daten der Gedichte.[4]) Durch die Entdeckung des Grabes wurde die Legende

der Blokade verlegt werden, wo die Athener an andere Dinge zu denken hatten, als an die Begnadigung eines einzelnen Flüchtlings. Oinobios war 410/9 als Stratege mit dem Krieg gegen Thasos beschäftigt (SIG. 49), nah bei der Gegend wo, jenseits der attischen Grenze, Thukydides Besitzungen lagen. Es ist nicht undenkbar, daß man den angesehenen Großgrundbesitzer durch die Restitution unschädlich machen wollte; den Credit, den er als Verurteilter bei den Gegnern Athens hatte, verlor er, sobald er rechtlich wieder attischer Bürger wurde, und möglicher Weise hängt die bis jetzt nicht erklärte, aber unzweifelhaft feststehende Tatsache, daß er die Ereignisse nach 411 nicht mehr aufzeichnete, damit zusammen, daß er die Verbindung mit den leitenden Kreisen der Gegner Athens verlor. Daß er von der Restitution keinen Gebrauch machte, ist nicht wunderbar; auch Xenophon ist in Korinth geblieben, nachdem er amnestirt war.

1) Nicht lange nach der Rückkehr, jedenfalls ehe Andokides seine Mysterienrede veröffentlichte; hätte er sie gekannt, würde seine Darstellung des Hermokopidenprocesses anders ausgefallen sein.

2) Die Hauptstellen bei Plut. Cim. 4 und Marcellin 17, wo zu lesen ist *πρὸς γὰρ ταῖς Μελιτίσι πύλαις καλουμέναις ἐστὶν ἐν Κοίληι τὰ καλούμενα Κιμώνια μνήματα, ἔνθα [δείκνυται Ἡροδότου] καὶ Θουκυδίδου τάφος εὑρίσκεται δῆλον ὅτι τοῦ Μιλτιάδου γένους ὄντος· ξένος γὰρ οὐδεὶς ἐκεῖ θάπτεται.* Kurz nachher (18), in dem Citat aus Hermipp, ist zu emendiren *δι' ὃ καὶ ἰδίαι φθονεῖν* (*διαφθονεῖν* cod.) *αὐτόν φησιν ἐν τῆι συγγραφῆι τοῖς περὶ Ἁρμόδιον καὶ Ἀριστογείτονα.*

3) Marcellin. 44; die Version ist Didymus bekannt, s. o. im Text.

4) Sie setzt Pindars Geburt 40 Jahre vor den Zug des Xerxes (Suid. vgl. Diodor. 11, 26, 8. Eust. 26), obgleich das kein Pythienjahr sein kann und der Dichter selbst berichtete (Frg. 198), daß er während des ‚penteterischen Festes' geboren sei. Über das Todesjahr Thomas Mag. (verstümmelt bei Eust. 25) *τέθνηκε δὲ ὁ Πίνδαρος ἓξ καὶ ἑξήκοντα ἐτῶν* (d. h. zwei Generationen) *γεγονώς, ἢ ὥς τινες ὀγδοήκοντα* (das wird mit dem Ansatz der *ἀκμή* auf 480 zu combiniren sein), *ἐπὶ Ἄβρωνος* (*ἀβίωνος* codd., von Wilamowitz, Aristot. und Athen. 2, 302 verbessert) *ἄρχοντος*

nicht umgebracht: man vereinigte Dichtung und Wahrheit in der Weise, daß man erfand, die Gebeine seien heimlich nach Athen gebracht[1]; ob die Fabel, daß er ermordet sei, erst damals entstand oder aus einer älteren Version der Legende übernommen wurde, ist nicht mehr zu entscheiden. Mit guten Gründen wandte sich Didymos gegen dieses Compromiß; statt nun aber die Legende ganz abzutun, verschlechterte er sie mit stumpfem Pragmatismus noch mehr. Den gewaltsamen Tod behielt er bei und erfand, weil er sich von der Vorstellung nicht losmachen konnte, daß das Ende des Schriftstellers mit dem seines Werkes zusammengefallen sei, eine Amnestie, die Thukydides unmittelbar nach der sicilischen Niederlage, vor 411 nach Athen zurückbrachte.[2]) Vermutlich ist erst gegen den Schluß des Didymos, daß Thukydides da gestorben sein müsse, wo er begraben sei, die Ausflucht erdacht, daß das Grab ein Kenotaph sei, darum sei eine Planke darauf gesetzt, das in Athen hergebrachte Symbol für die in der Verbannung Gestorbenen. Das ist eine Schwindelei über attische Altertümer, die deutlich den Stempel klassicistischer Ignoranz trägt.

In diesem Zersetzungsproceß der Legende spielt auch Kratippos eine Rolle. Es ist nötig, die ganze Stelle aus der Vita Marcellins (31 ff.) herzusetzen: *οἱ μὲν οὖν αὐτὸν ἐκεῖ λέγουσιν ἀποθανεῖν, ἔνθα καὶ διέτριβε φυγὰς ὤν [καὶ φέρουσι μαρτύριον τοῦ μὴ κεῖσθαι τὸ σῶμα ἐπὶ τῆς Ἀττικῆς· ἴκριον γὰρ ἐπὶ τοῦ τάφου κεῖσθαι* (*τοῦ* von Wilamowitz gestrichen), *κενοταφίου δὲ τοῦτο γνώρισμα εἶναι ἐπιχώριον καὶ νόμιμον Ἀττικὸν τῶν ἐπὶ τοιαύτηι δυστυχίαι τετελευτηκότων καὶ μὴ ἐν Ἀθήναις ταφέντων]·*[3]) *Δίδυμος δ' ἐν Ἀθήναις ἀπὸ τῆς φυγῆς ἐλθόντα βιαίωι θανάτωι [τοῦτο δέ φησι Ζώπυρον ἱστορεῖν]. τοὺς γὰρ Ἀθηναίους κάθοδον δεδωκέναι τοῖς φυγάσι πλὴν τῶν Πεισιστρατιδῶν μετὰ τὴν ἧτταν τὴν ἐν Σικελίαι· ἥκοντα*

(458/7) *κατὰ τὴν [ἕκτην καὶ] ὀγδοηκοστὴν* (*π'ϛ'ην* ist zu *πϛ'* verlesen) *ὀλυμπιάδα.* Das ist falsch; das 8. pythische Gedicht ist ja auf 446 datirt. Es gab zwei Ansätze, 520—440 und 524—458, beide verkehrt berechnet.

1) Plut. Cim. 4. Marcellin. 55.

2) Da er gewichtige Zeugen, Philochoros und die Archontentafel des Phalereers Demetrios, für diese Amnestie anführt, muß ein richtiger Kern in der falsch verwandten Nachricht stecken; ich sehe nur nicht, wie er herausgeschält werden kann.

3) Der Einschub wird dadurch erwiesen, daß in dem Didymuscitat das Verb aus *οἱ μὲν λέγουσιν ἀποθανεῖν* ergänzt werden muß.

οὖν αὐτὸν ἀποθανεῖν βίαι καὶ τεθῆναι ἐν τοῖς Κιμωνίοις μνήμασι· καὶ καταγιγνώσκειν εὐήθειαν ἔφη τῶν νομιζόντων αὐτὸν ἐκτὸς μὲν τετελευτηκέναι, ἐπὶ γῆς δὲ τῆς Ἀττικῆς τετάφθαι· ἢ γὰρ οὐκ ἂν ἐτέθη ἐν τοῖς πατρώιοις μνήμασιν ἢ κλέβδην τεθεὶς οὐκ ἂν ἔτυχεν οὔτε στήλης οὔτ' ἐπιγράμματος, ἣ τῶι τάφωι προσκειμένη μηνύει τοῦ συγγραφέως τοὔνομα· ἀλλὰ δῆλον ὅτι κάθοδος ἐδόθη τοῖς φεύγουσιν, ὡς καὶ Φιλόχορος λέγει καὶ Δημήτριος ἐν τοῖς ἄρχουσιν [ἐγὼ δὲ Ζώπυρον ληρεῖν νομίζω λέγοντα τοῦτον ἐν Θράικηι τετελευτηκέναι, κἂν ἀληθεύειν νομίζηι Κράτιππος αὐτόν]. τὸ δ' ἐν Ἰταλίαι Τίμαιον αὐτὸν καὶ ἄλλους λέγειν κεῖσθαι μὴ καὶ σφόδρα καταγέλαστον ἦι. Die beiden Notizen über Zopyros stören den klaren Zusammenhang des Excerpts aus Didymos und sind Reste einer Randbemerkung: auch das Citat des Kratippos über den Hermokopidenfrevel ist nur durch eine in den Text geratene Marginalnotiz zur pseudoplutarchischen Andokidesvita erhalten. Aus der zweiten Einlage folgt, daß in der ersten *τοῦτο* auf den Satz *οἱ μὲν — διέτριβε φυγὰς ὤν* zu beziehen und *Κράτιππος* als Subject zu *φησι* zu ergänzen ist: man kann dann die Bemerkung des gelehrten, Didymus gegen Kratippos ausspielenden Lesers ohne Änderung wiedergewinnen *τοῦτο δέ φησι ⟨Κράτιππος⟩ Ζώπυρον ἱστορεῖν· ἐγὼ δὲ Ζώπυρον ληρεῖν νομίζω λέγοντα τοῦτον ἐν Θραίκηι τετελευτηκέναι, κἂν ἀληθεύειν νομίζηι Κράτιππος αὐτόν.* Natürlich kann auch eine stärkere Zerstörung des Randscholions angenommen werden: so viel steht auf alle Fälle fest, daß Kratippos sich für eine sicher falsche Nachricht über den Ort, wo Thukydides gestorben war, auf einen Zopyros berufen hatte. Da er sich als einen Zeitgenossen des Thukydides einführte, kann dieser Zopyros nicht irgendein Schriftsteller, sondern nur ein Zeuge sein, der die Nachricht überbracht haben sollte; damit ist aber erwiesen, daß der Zeuge ebenso falsch ist wie das, was er bezeugen sollte, und Kratippos, jedenfalls im Vorwort, einen Roman über Thukydides Tod zusammengeschwindelt hatte. Er ist also als Fälscher entlarvt, der durch die Maske eines Zeitgenossen seinem Elaborat Ansehen verschaffen wollte.

In dem Vorwort des Kratippos stand noch mehr. Er wollte in die schriftstellerische Entwicklung des Thukydides eingeweiht gewesen sein und wissen, daß er mit Absicht im letzten Buch keine Reden gegeben habe, so oft auch dazu Gelegenheit gewesen

sei: denn er habe eingesehen, daß diese Reden die Erzählung aufhalten und dem Leser lästig seien. Die Mühe, die er an sie in in den früheren Büchern gewandt, sei die Ursache gewesen, daß sein Werk unvollendet geblieben sei.[1]) Kratippos muß gemeint haben, daß Thukydides mit der Ausarbeitung zuviel Zeit hingebracht habe, und dann, als er ein richtigeres Princip befolgte und keine Reden mehr einschob, vom Tode überrascht worden sei; bei der Gelegenheit wird er den Roman erzählt haben, in dem Zopyros eine Rolle spielte. Daß auch das, was er über die thukydideischen Reden vorbringt, keine authentische Überlieferung eines Zeitgenossen, sondern leeres Gerede eines Fälschers ist, liegt auf der Hand: die Athenerrede des ersten Buches und der Epitaphios, die nach 404 geschrieben sind, genügen zum Erweis der Tatsache, daß Thukydides an seinen schriftstellerischen Grundsätzen keineswegs irre geworden ist und der Redenmangel des achten Buches anders erklärt werden muß. Die gewöhnliche Anschauung erblickte in ihm einen Fehler und suchte ihn durch Erfindungen zu erklären: das Buch sei in der letzten Krankheit geschrieben oder, was sensationeller klang, von der Tochter des Schriftstellers hinzugefügt. Dagegen wandte sich der Fälscher und überbot die Fabeln und die Athetese durch die kühne Behauptung, der vermeintliche Fehler sei ein Vorzug: Thukydides selbst habe seine frühere Weise aufgegeben. In Wahrheit ersparte er sich damit die Mühe, seine Fortsetzung mit Reden in thukydideischem Stil zu verzieren. Wann dies Product entstanden ist, läßt sich nur vermuten; am wahrscheinlichsten doch wohl in der Zeit, als Thukydides Klassiker wurde, d. h. im ersten vorchristlichen Jahrhundert. Dionys und Plutarch haben sich täuschen lassen, doch hat dieser ihn bezeichnenderweise in seinen Viten nie benutzt, sondern nennt ihn nur einmal in einer rhetorischen Schrift, wo es ihm auf eine effectvolle Antithese ankam: die wahren ‚attischen‘

1) Dionys. de Thuc. 16 *ὧν* (die Reden sind gemeint) *προνοούμενος ἔοικεν ἀτελῆ τὴν ἱστορίαν καταλιπεῖν, ὥς καὶ Κράτιππος ὁ συνακμάσας αὐτῶι καὶ τὰ παραλειφθέντα ὑπ᾽ αὐτοῦ συναγαγὼν γέγραφεν, οὐ μόνον ταῖς πράξεσιν αὐτὰς ἐμποδὼν γεγενῆσθαι λέγων, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀκούουσιν ὀχληρὰς εἶναι. τοῦτό γέ τοι συνέντα αὐτὸν ἐν τοῖς τελευταίοις τῆς ἱστορίας φησὶ μηδεμίαν τάξαι ῥητορείαν, πολλῶν μὲν κατὰ τὴν Ἰωνίαν γενομένων, πολλῶν δ᾽ ἐν ταῖς Ἀθήναις, ὅσα διὰ διαλόγων καὶ δημηγοριῶν ἐπράχθη.*

Geschichtschreiber sollen den hellenistischen, zu denen er auch zwei Atthidographen rechnet, gegenübergestellt werden.[1]) Sonst kommt Kratippos, wie schon gesagt, nur in zwei Randnotizen von *βίοι* vor, die für eine Andokides- oder Thukydidesausgabe bestimmt waren: solche Ausgaben sind nicht älter als der Klassicismus. In diesem verdienten Dunkel möge der Fälscher verharren: wer ihn ans Licht zieht, trägt nur Schaden davon.

1) De glor. Ath. 1 Thukydides, Kratippos, Xenophon haben die Zeit beschrieben, die sie selbst erlebt haben; *οἱ δ' ἄλλοι πάντες ἱστορικοί, Κλειτόδημοι Δίυλλοι Φιλόχοροι Φύλαρχοι, ἀλλοτρίων γεγόνασιν ἔργων ὥσπερ δραμάτων ὑποκριταί, τὰς τῶν στρατηγῶν καὶ βασιλέων πράξεις διατιθέμενοι καὶ ταῖς ἐκείνων ὑποδυόμενοι μνήμαις, ἵν' ὡς αὐγῆς τινος καὶ φωτὸς μετάσχωσιν.* Für Philochoros und Phylarch trifft das sicherlich nicht zu.

Freiburg i. B. E. SCHWARTZ.

DIE HIBEHREDE ÜBER DIE MUSIK.

In der Sammlung der Hibehpapyri, welche von Grenfell und Hunt im Jahre 1902 aus Mumienhüllen gewonnen worden sind und aus der Zeit von 280—240 v. Chr. stammen, befindet sich der Anfang einer Rede über die Musik.[1]) Er steht auf zwei Papyrusblättern, die sich aneinander anschließen und von denen jenes die erste, dieses die zweite Columne in ziemlicher Erhaltung umschließt. Der griechische Text, der in einer schönen, aufrechten, mittelgroßen Uncialschrift[2]) der frühen Ptolemäerzeit geschrieben ist, ist von mir im Sommer des Jahres 1907 in Oxford unter gütiger Hilfeleistung A. Hunts nachverglichen worden, was kaum zu erheblichen Änderungen Anlaß gab,[3]) und lautet folgendermaßen:

1) The Hibeh papyri part I, edited by Bernard P. Grenfell and Arthur S. Hunt, London 1906, nr. 13, S. 45—48, dazu auf Tafel V eine Wiedergabe von Col. II. Darnach behandelt den Text Hermann Abert, Ein neuer musikalischer Papyrusfund, Zeitschrift der Internationalen Musikgesellschaft VIII (1906), S. 79—83, und C. E. Ruelle, Le papyrus musical de Hibeh, Revue de philologie 1908, S. 235—240, jener mit deutscher, dieser mit französischer Übersetzung. Eine kurze Übersicht bei H. Abert, Bericht über d. Litt. z. griech. Musik, Jahresb. 142 (1909), S. 2—4.

2) Eine Eigentümlichkeit der Schrift ist die Interpunktion, bei kleineren Pausen der Doppelpunkt: (I 16, II 18 nach *Δόλοπας*, 24, 25 zwei Mal, 28 zwei Mal, 29 nach *δέ*, 34), einmal der dreifache Punkt ⁝ (I 9), bei größeren Koronis und Doppelpunkt ͻ— : (I 13, 15 nach *ποιεῖ*, 19, II 21). Aber weder die schwache noch die starke Interpunktion erscheint regelmäßig, und es wurde nach *ψόφοις*, obwohl nur ein Doppelpunkt folgt, ohne Bedenken mit einem neuen Satze begonnen. Die Art dieser Interpunktion ist attisch, wie schon der den Inschriften entsprechende Gebrauch der Punkte lehrt; die Paragraphos wird an die Punkte angelehnt und in den Text geschrieben, nicht an den Rand zwischen die Zeilen (wenn die Herausgeber zwischen II 32 und 33 einen Strich bieten, so ist er dem Sinne nach nicht gerechtfertigt, da er mitten im Satze stünde, aber auch nach der zerstückelten Überlieferung durchaus nicht sicher), was doch eine große Merkwürdigkeit ist.

3) Die punctirten Buchstaben sind unsicher gelesen, also in Teilen erhalten, die auch auf ein ähnliches Gebilde hindeuten könnten. Solche Buchstaben aber, die zwar ebenfalls zertrümmert, aber doch ganz un-

I πολ]λάκις ἐπῆλθέ μοι θαυμάσαι, ὦ ἄνδρες [Ἕλληνες,
εἰ ἀ]λλοτρίας τιν[ὲς] τὰς ἐπιδείξεις τῶν ο[ἰκείων τε-
χν]ῶν ποιούμεν[ο]ι λανθάνουσιν ὑμᾶς. λ[έγοντες γάρ,
ὅ]τι ἁρμονικοί εἰσι, καὶ προχειρισάμενοι ὠ[ιδάς τινας
5 ταύτας συγκρίνουσιν, τῶμ μὲν ὡς ἔτυχεν
κατηγοροῦντες, τὰς δὲ εἰκῆι ἐγκωμ[ιά]ζ]οντες.
καὶ λέγουσι μέν, ὡς οὐ δεῖ αὐτοὺς οὔ[τε ψ]άλτας
οὔτε ὠιδοὺς θεωρεῖν — περὶ μὲγ γὰρ τ[αῦτ]α ἑτέροις
φασὶν παραχωρεῖν, αὐτῶν δὲ ἴδιον [εἶ]ναι τὸ θε-
10 ωρητικὸν μέρος —, φαίνονται δὲ περὶ μὲν ταῦτα,
ὧν ἑτέροις παραχωροῦσιν, οὐ μετρίως ἐσπουδακό-
τες, ἐν οἷς δέ φασιν ἰσχύειν, ἐν τούτοις σχ[εδιά-
ζοντες. λέγουσι δέ, ὡς τῶν μελῶν τ[ὰ] μὲν
ἐγκρατεῖς, τὰ δὲ φρονίμους, τὰ δὲ δικαίους,
15 τὰ δὲ ἀνδρείους, τὰ δὲ δειλοὺς ποιεῖ, κακῶς εἰδότες, ὅτι
οὔτε χρῶμα δειλούς, οὔτε ἁρμονία ἂν ἀνδρείους
ποιήσειεν τοὺς αὐτῆι χρωμένους. τίς γὰρ οὐκ οἶδεν
II Αἰτ]ωλοὺς καὶ Δόλοπας καὶ πάντας τοὺς Θε[ρ-
μοπύ]λησι διατόνωι μὲν τῆι μουσικῆι χρω[μένους, μᾶλ-
20 λο]ν δὲ τῶν τραγωιδῶν ὄντας ἀνδρείο[υς τῶν δι-
ὰ πα]ντὸς εἰωθότων ἐφ᾽ ἁρμονίας ᾄιδειν; [ὥστε
οὔτε] χρῶμα δειλοὺς οὔτε ἁρμονία ἀνδ[ρείους ποι-
εῖ. εἰς] τοῦτο δὲ ἔρχονται τόλμης, ὥστε χ[ρόνον πολὺ]ν κα[τα-
τρί]β]ειν ἐν ταῖς χορδαῖς, ψάλλοντες μὲν [πολὺ χ]εῖ[ρ]ο[ν τῶ]ν
25 ψαλ]τῶν, ᾄιδοντες δὲ τῶν ὠιδῶν, συνκρίνοντες δὲ
τοῦ τ]υχόντος ῥήτορος πάντα πάντω[ς χεῖ]ρον ποιοῦντες,
καὶ] περὶ μὲν τῶν ἁρμ[ο]νικῶν καλουμ[ένω]ν, ἐν οἷς δή
φ[ασι]ν διακεῖσθαί πως, οὐ(δ᾽) ἥντινα φων[ὴν] ἔχοντες λέγειν,
ἐν[θο]υσιῶντες δὲ καὶ παρὰ τὸν ῥυθμ[ὸν δὲ] παίοντες
30 τὸ ὑποκείμενον σανίδιον αὐτοῖς [ἅμα τοῖς] ἀπὸ τοῦ
ψα[λ]τηρίου ψόφοις. καὶ οὐδὲ αἰσχύν[ονται ἤδ]η ἐξειπ[όντες
τῶ[ν] μελῶν τὰ μὲν δάφνης ἔξειν [ἴδιόν] τι, τὰ δὲ κιτ[τοῦ,
ἔτ[ι δὲ ἐρω]τῶντες, εἰ οὐ φαίνεται [ἐνταῦθ]α ἰδία ἐπιτή[δευσις
ε[ἴ μι]μεῖσθαι· καὶ οἱ σάτυροι πρὸς [τὸν αὐλὸ]ν χορεύον[τες —

zweideutig sind, durch Unterstreichung besonders zu kennzeichnen, ist eine unnötige Behinderung der Setzerei und des Lesers. Sie sind eben doch klar überliefert, und am Ende wird ein ungeübter oder flüchtiger Benutzer meinen, diese Buchstaben mit derselben Freiheit behandeln zu können wie die gänzlich undeutlichen Reste.

Die von Blaß unterstützten Herausgeber haben bereits alles Wesentliche zur Wiederherstellung aufgefunden, so daß die vorgelegte Fassung nur wenig abweicht. Die Ergänzung *ὦ ἄνδρες* [*Ἕλληνες*] 1 wurde beibehalten, obwohl auch etwas anderes, wie *Ἀθηναῖοι*, möglich ist. Die Rede setzt dieselbe Zuhörerschaft voraus, die der Gegner bei seiner *ἐπίδειξις* gehabt hat. Nun ist sowohl die bekämpfte Musikrichtung als auch der dagegen auftretende Rhetor eng mit Athen verbunden, aber das Thema ist universal, und wir wissen von den äußeren Veranlassungen nichts. In *Θερμοπύλησι* 18 sind die drei letzten Buchstaben ganz deutlich, wogegen weniger ins Gewicht fallen kann, daß nach *Θ* mehr die Anfangsrundung vor *Ο* oder *Ω* und vor *Η* oben der Schatten eines wagrechten Striches sichtbar ist. Aber *οἱ Θερμοπύλησι* sind nicht eigentlich ‚*all the folk round Thermopylae*‘, noch weniger ‚*tous les habitants des Thermopyles*‘, sondern die in Thermopylai Zusammenkommenden (*συνιόντες*), die Amphiktionen, und es ist ein merkwürdiger Zufall, daß in der ältesten Völkerliste, der bei Aischines II 116, wo von zwölf Namen einer ausgefallen ist, von den einen die Ainianen, von den andern die Doloper ergänzt werden (Realenc. I 2, 1927). Unsere Stelle kann hierbei nicht sicher verwendet werden, da *πάντες* mit ‚alle übrigen‘ zu übersetzen gestattet ist, vgl. z. B. Xen. Anab. I 10, 13 *ἐψιλοῦτο δ' ὁ λόφος τῶν ἱππέων· τέλος δὲ καὶ πάντες ἀπεχώρησαν* und Simonid. Frg. 176 *ὅ τοι χρόνος ὀξὺς ὀδόντας καὶ πάντα ψήχει καὶ τὰ βιαιότατα* (Meineke, Anal. Alex. 223); freilich ist dies der Klarheit und Leichtverständlichkeit der Rednersprache weniger angemessen. Nach *ὥστε* 23 ist das untere Ende eines nach rechts aufsteigenden Striches sicher, so daß [*ὅλον τὸν βίο*]*ν* nicht mehr möglich sein kann; hinzukommt, daß dieser Ergänzung widerspricht, daß der Angriff sich auf einen bestimmten Vortrag richtet. Zweifelhaft ist *χεῖρον* 24 und 26, da einzelne Strichteile eher zu anderen Buchstaben zu passen scheinen, doch ist diese Unsicherheit bei der Klarheit des Gedankens ohne Belang. Statt *πάντω*[*ν*] 26 wurde *πάντω*[*ς*] geschrieben, denn es geht nicht an, nach *ῥήτορος* einen Einschnitt zu machen und nun mit den Herausgebern und Ruelle zu übersetzen: ‚*hasardant des comparaisons plus mauvaises que celles du premier orateur venu, faisant tout plus mal que tout le monde*‘. Daß wir *συγκρίνοντες δὲ τοῦ τυχόντος ῥήτορος* nicht mit dem Antithesenpaar *ψάλλοντες . . ψαλτῶν*, *ᾄδον-*

τες . . ᾠδῶν vereinigen dürfen, zeigt der Wechsel des Numerus, auch würde das Sätzchen *πάντα πάντων χεῖρον ποιοῦντες* eine gedankenlose, schlecht verbundene Steigerung enthalten. Was den Verfasser dazu veranlaßte, gerade die Redeform so heftig anzugreifen, wird sich unten zeigen. Statt *οὔθ' ἥντινα* 28 hat schon Ruelle stillschweigend *οὐδ' ἥντινα* eingesetzt. Am Ende aber ist es gleichgültig, wie man schreibt, wenn man nur festhält, daß die Erscheinung zu *οὐδείς = οὐθείς* gehört; zwei Fälle für *οὐθ'* statt *οὐδ'* aus dem 4.—3. Jahrhundert gibt Meisterhans[3] 104. Im folgenden hat die Lücke in 30 nach einigen vergeblichen Versuchen die Ergänzung der Herausgeber bewahrt; die Fassung *αὐτοὶ ἐρίζειν τοῖς ἀπὸ ψαλτηρίου ψόφοις* ,wetteifern sie selbst mit ihrer schlechten Stimme mit den fehlerhaften Tönen des Psalterions', gibt zwar eine neue Antithese, ist aber wohl zu künstlich und auch in der Form nicht leicht. Der Vortragende schlägt die Saiten und zugleich daneben unten an das Holz, *παραπαίει* (mit Abert nach einer eigenen Bauart des Instruments zu forschen, ist nicht nötig), was man sich recht gut vorstellen kann; der schlechte Geiger macht es ähnlich. An Stelle von *αἰσχυνόμενοι ἐξειπεῖν* 31 wurde zunächst ein neuer Indicativ gesetzt, da mit *ψόφοις* ein Gedanke, die schlechte Form des Vortrags, und damit eine Periode zu Ende geht, ferner statt des Infinitivs das Participium, damit *ἐρωτῶντες* seinen Anschluß erhält. Neu ist endlich der Versuch, das Sätzchen 33—34 auszufüllen. Es ist nicht abgeschmackt, dem Harmoniker die Wendung unterzulegen: ,ihr wundert euch wohl, daß ich so Merkwürdiges vorbringe. Aber scheint es euch nicht auch, daß eine eingehende Beschäftigung gut dazu gelangen kann, dies (nämlich *τὸ δάφνης καὶ κιττοῦ ἴδιον*) nachzumachen?' Denn die *μίμησις* spielt doch gerade bei der Musik eine große Rolle. Es ist gut, eine Übersetzung beizufügen.

,Ich habe mich schon oft, ihr Hellenen, darüber wundern müssen, daß es euch gar nicht auffällt, wie euch gewisse Leute, die über ihre Künste vortragen, davon ganz falsche Vorstellungen geben. Unter dem Vorgeben nämlich, Harmoniker zu sein, nehmen sie einige Gesänge vor und vergleichen sie miteinander, wobei sie auf gut Glück die einen schlecht machen, die andern in den Himmel erheben. Und sie verlangen zwar, man solle sie nicht für fertige Spieler oder Sänger ansehen, denn die Ausübung der Künste überließen sie andern, während sie für sich nur den betrachtenden

Teil in Anspruch nähmen, und doch geben sie sich um jene Sache ganz ungewöhnliche Mühe, sind aber auf ihrem eigenen Gebiete nur Dilettanten.

Von den Liedern sagen sie nun, daß die einen enthaltsam, die andern verständig, andere gerecht, andere tapfer, andere wieder feige machen, doch verkennen sie dabei, daß weder die chromatische Tonweise Feigheit, noch die enharmonische Tapferkeit hervorbringt. Denn wer wüßte nicht, daß die Aitoler und Doloper und alle, die bei Thermopylai ihre Zusammenkünfte haben, zwar die diatonische Musik verwenden, aber dennoch weit tapferer sind als die Tragöden, die doch immerfort nach enharmonischer Weise zu singen pflegen? Es macht also weder das Chromatische feige noch das Enharmonische tapfer.

Sie gehen aber in ihrer Geschmacklosigkeit soweit, daß sie lange Zeit auf die Behandlung der Saitenspannungen verschwenden und dabei viel schlechter spielen als die wirklichen Spieler, viel schlechter singen als die wirklichen Sänger, in der Form ihrer Vergleichungen aber gegen jeden beliebigen Rhetor in jeder Weise zurückstehen. Und während sie sachlich über die sogenannte Harmonienlehre, in der sie sich doch gewissermaßen zu Hause fühlen, gar nichts vorzubringen haben, geraten sie bei ihrem Vortrag in Begeisterung, und bei ihrem Spielen des Psalterions hauen sie zugleich auf das darunterliegende Brettchen, obendrein noch gegen den Takt.

Ja, sie schämen sich nicht, zu erklären, daß ein Teil ihrer Lieder etwas Lorbeerähnliches, ein anderer etwas Epheuähnliches zeigen werde, und ferner zu fragen, ob man nicht den Eindruck habe, daß hier ein besonderes Studium zu guter Nachahmung führe. Und die zur Flöte tanzenden Satyrn — —.'

Was bis jetzt zur Erklärung und Ausnutzung dieses Stückes sicher gewonnen wurde, betrifft vornehmlich die musikalischen Dinge. Es ist sofort gesehen worden, daß die Nachricht vom enharmonischen Chorgesang der Tragödie (II 21) von Wichtigkeit ist. Zur Zeit des Aristoxenos war die harmonische Skala fast ganz aufgegeben, *μάλιστα μὲν γὰρ καὶ πλεῖστον χρόνον ἐν τῶι χρώματι διατρίβουσιν* (Elem. harm. I 23 Meib., vgl. auch Plut. De mus. 38). Nun wissen wir, daß die tragische Musik noch vierteltonige und doppeltonige Intervalle hatte und die Noten des Wiener Euripidespapyrus, worin Wessely und andere enharmo-

nische Composition erkannten, werden urkundlich bestätigt, wie Ruelle bemerkt. Ein neues Zeugnis, das bisher übersehen war und auch in Reinachs Übersicht über die musikalischen Zeugnisse in Plutarchs Schriften (Plutarque De la musique S. LIX) gar nicht zur Geltung kam, steht in der Schrift *Περὶ τοῦ ἀκούειν* Cap. 15 (46[b]): *Εὐριπίδης μὲν οὖν ὁ ποιητής, ὡς ὑπολέγοντος αὐτοῦ τοῖς χορευταῖς ᾠδήν τινα πεποιημένην ἐφ' ἁρμονίας εἷς ἐγέλασεν, ‚εἰ μή τις ἦς ἀναίσθητος', εἶπε, ‚καὶ ἀμαθής, οὐκ ἂν ἐγέλασας ἐμοῦ μειξολυδιστὶ ᾄδοντος'.* Euripides legt also ein *μειξολύδιον ἐναρμόνιον* vor (*ἡ μειξολύδιος . . τραγῳδίαις ἁρμόζουσα* Plut. De mus. 16, dazu Arist. probl. XIX 48 bei v. Jan, Musici scr. gr. S. 108), dem Choreuten war das ungewohnt, darum lacht er, worauf ihm der Dichter seine Dummheit zurechtweist. Dies Zeugnis belegt zugleich den sonst nicht vorkommenden Ausdruck *ἐφ' ἁρμονίας* (vgl. II 21).

Nun vermuten die Herausgeber nach einem von Blaß gegebenen Hinweis, daß der Anfang einer panegyrischen Rede des Sophisten Hippias vorliege, der den Musiker Damon bekämpfe, und diese Ansetzung, insbesondere die Urheberschaft des Eleers, ist von Abert und Ruelle durchaus gebilligt und mit weiteren Wahrscheinlichkeitsgründen unterlegt worden, während Diels sich nicht entschließen konnte, das Stück in seine Vorsokratiker aufzunehmen (II 1[2], 586). Es ist aber noch lange nicht alles ausgeschöpft worden, was die Zeilen zu einer näheren Bestimmung hergeben können.

In der Rede treten sich zwei Männer einander gegenüber. Denn daß unter den einigen nur eine Person zu verstehen ist, entspricht ebenso dem Brauche der frühen Zeit als die Verschweigung des Namens des Gegners. Über diesen nun erhalten wir viele Angaben, zunächst allgemeine, dann besondere. Die allgemeinen sind: *ἐπιδείξεις τῶν οἰκείων τεχνῶν ποιούμενοι, ἁρμονικοί εἰσι, προχειρισάμενοι ᾠδάς τινας ταύτας συγκρίνουσιν.* Er gibt von seiner Kunst einen epideiktischen Vortrag, diese Kunst ist nach seiner Angabe die Harmonienlehre, der Hauptinhalt des Vortrags aber ist, daß Lieder vorgenommen und miteinander verglichen werden. Nun wird die Epideixis näher beschrieben, zuvörderst ein Gedanke der Einleitung: *ὡς οὐ δεῖ αὐτοὺς οὔτε ψάλτας οὔτε ᾠδοὺς θεωρεῖν· περὶ μὲν γὰρ ταῦτα ἑτέροις φασὶ παραχωρεῖν, αὐτῶν δὲ ἴδιον εἶναι τὸ θεωρητικὸν μέρος.* Die Einleitung wird gewiß noch mehr und

wohl auch das Programm der *σύγκρισις* enthalten haben, denn jener Gedanke ist besonders darum aufgegriffen worden, weil er dem Angreifer Gelegenheit zu einer hübschen Antithese gibt. Es folgt ein Leitsatz des Hauptteils: *τῶν μελῶν τὰ μὲν ἐγκρατεῖς, τὰ δὲ φρονίμους, τὰ δὲ δικαίους, τὰ δὲ ἀνδρείους, τὰ δὲ δειλοὺς ποιεῖ.* Zum Beweise sind Erörterungen über die durch die Saitenspannungen festgelegten Tonabstufungen nötig: *ὥστε πολὺν χρόνον κατατρίβειν ἐν ταῖς χορδαῖς*, was mit dem gesungenen und auf dem Instrument begleiteten Liedervortrag verbunden wird: *ψάλλοντες* —, *ᾄδοντες* —, *συγκρίνοντες* —. Einem weiteren Liedervortrag geht die Ankündigung vorher: *τῶν μελῶν τὰ μὲν δάφνης ἔξειν ἴδιόν τι, τὰ δὲ κιττοῦ*, und die erstaunten Zuhörer werden gefragt: *εἰ οὐ φαίνεται ἐνταῦθα ἰδία ἐπιτήδευσις εὖ μιμεῖσθαι.* Der Charakterisirung durch den Ton war vielleicht die durch den Tanz entgegengesetzt: *οἱ σάτυροι πρὸς τὸν αὐλὸν χορεύοντες*, aber der Rest des Satzes und alles übrige fehlt.

Bei diesem Vortrage ist die Vermischung von Rede und Vorführung zu bemerken. Das war in der Sache begründet, denn das Behauptete mußte an Beispielen sinnfällig bewiesen werden. Die Epideixis ist der Name für jede Art der Vorstellung gewonnener Kunstfertigkeit, vornehmlich der Musik und des gesprochenen Worts. Jene Veranstaltung steht gerade in der Mitte, doch nicht so, daß nach beiden Seiten etwas Glänzendes gegeben werden sollte: das wird von dem musikalischen Teile in den einleitenden Worten ausdrücklich gesagt. Das *ἐξεύρημα*, womit der Vortragende glänzen will, sind die Theorien, die er mit der Vergleichung von Liedern verbindet. Die *σύγκρισις*, die von den Sophisten aufgebracht wurde und später durch Isokrates und seine Nachfolger eine rhetorische Ausbildung erfuhr (Leo, Griechisch-römische Biographie S. 149), erscheint hier im Dienst der Musik. Das Wort hat dann Aristoxenos als Buchtitel für eine vergleichende Darstellung der Tänze und wohl auch noch andere, in das musikalische Gebiet gehörige Dinge verwendet: *οὕτως δὲ καὶ ἐν Ἰθάκῃ καλεῖται ἀλητήρ, ὡς ἱστορεῖ Ἀριστόξενος ἐν πρώτωι Συγκρίσεων* Ath. XIV 631[d] (FHG II 284).[1])

1) Aber XIV 634[e] (II 286) hat Kaibel nicht richtig *ἐν πρώτωι περὶ Αὐλῶν συγκρίσεως* statt *τρήσεως* herstellen wollen. Über die *αὐλῶν τρύπησις*, das Gegenstück zur *χορδῶν τάσις*, handelt Aristoxenos im Vorübergehen Elem. harm. I 37, 42, 43 Meib.

Bei der Frage nach dem Urheber dieses Vortrages ist auf den Athener Damon[1]) hingewiesen worden, da dieser Musiklehrer nach Platon und anderen[2]) die verschiedene ethische Wirkung der Tonarten vorgebracht hat. Hätte man die Aristeidesstelle genauer angesehen, so wäre die Ähnlichkeit noch deutlicher geworden: *ὅτι γὰρ δι᾽ ὁμοιότητος οἱ φθόγγοι καὶ συνεχοῦς μελῳδίας πλάττουσί τε οὐκ ὂν ἦθος ἔν τε παισὶ καὶ τοῖς ἤδη προβεβηκόσι καὶ ἐνδομυχοῦν ἐξάγουσιν, ἐδήλουν καὶ οἱ περὶ Δάμωνα· ἐν γοῦν ταῖς ὑπ᾽ αὐτοῦ παραδεδομέναις ἁρμονίαις τῶν φερομένων φθόγγων ὁτὲ μὲν τοὺς θήλεις, ὁτὲ δὲ τοὺς ἄρρενας ἔστιν εὑρεῖν ἤτοι πλεονάζοντας ἢ ἐπ᾽ ἔλαττον ἢ οὐδ᾽ ὅλως παρειλημμένους, δηλόνως κατὰ τὸ ἦθος ψυχῆς ἑκάστης καὶ ἁρμονίας χρησιμευούσης.* Die Worte ,in den von ihm überlieferten Harmonien der beweglichen Töne' sagen deutlich,[3]) daß von Damon eine Sammlung von *ἁρμονίαι* im Umlauf war, die einander gegenübergestellt und auf ihre Wirkung abgeschätzt wurden. Dies waren also *συγκρίσεις*. Da nun Damon vornehmlich erzieherische Absichten hatte, so muß in seinen Vergleichen Lob und Tadel im Vordergrunde gestanden haben. So sagt auch der Hibehredner von der Gegenpartei: *ταύτας συγκρίνουσι, τῶν μὲν ὡς ἔτυχεν κατηγοροῦντες, τὰς δὲ εἰκῇ ἐγκωμιάζοντες* I 5, und noch Aristoxenos kann ähnliches als Nebenzweck im Auge haben, da der genannten Stelle eine Scheidung der *σπουδαῖαι καὶ φαῦλαι ὀρχήσεις* unmittelbar voraufgeht. Nach der Überlieferung wird man dies zwar nicht, wie Müller tat, in das Citat aus den *Συγκρίσεις* hineinbeziehen, da dies sich wie ein Zusatz ausnimmt, wohl aber wird es der Sache nach dem Aristoxenos gehören, dem die Musiker zugleich *παιδευτικοὶ καὶ ἐπανορθωτικοὶ τῶν ἠθῶν* (Strab. I 16) gewesen sind, und schon Damon muß die Tänze verglichen und bewertet haben (Ath. XIV 628 c). Für den aber waren wieder die *Ὧραι* seines Lehrers Prodikos ein Vorbild. Darin wurde die Musik nur flüchtig gestreift (*τί ἂν ἰδὼν ἢ ἀκούσας*

1) Plutarch (Pericl. 4) vergißt nicht, anzumerken, daß das *α* kurz sei. Es ist also kein eingebürgerter Name dorischen oder äolischen Ursprungs sondern eine Kurzform von *Δάμιππος, Ἀλκιδάμας* (*Ἀλκίδαμος*) und ähnlichen Formen, die bei Fick-Bechtel S. 90 fehlt.

2) Plat. Rep. III 398–400, Philod. De mus. p. 9 K., Ath. XIV 628c, Aristid. Quint. II 14.

3) Ganz falsch übersetzt C. v. Jan. Realenc. IV 2, 2073.

τεϱφθείης Xen. Mem. II 1,24), und so gibt nun der Schüler durch Vergleiche ein Bild davon, wie in der Musik die *Ἀϱετή* der *Κακία* entgegengesetzt ist und welche Nutzanwendung daraus gezogen werden muß. Damon ging ziemlich ins einzelne, er machte Abstufungen, wie es aus der Aristeidesstelle ersichtlich ist, und stellte manche Arten nebeneinander, wie auch bei den Rhythmen: *τίνες τε ἀνελευθεϱίας καὶ ὕβϱεως ἢ μανίας καὶ ἄλλης κακίας πϱέπουσαι βάσεις καὶ τίνας τοῖς ἐναντίοις λειπτέον* (Platon Rep. 400[b]). Da Platon mehrere *κακίαι* nennt, so ist es wichtig, daß der Hibehpapyrus bei den *ἀϱεταί* länger verweilt: *τὰ μὲν ἐγκϱατεῖς, τὰ δὲ φϱονίμους, τὰ δὲ δικαίους, τὰ δὲ ἀνδϱείους* I 13, während jener 399[a] die Anwendung bei der *βίαιος ἐϱγασία*, die den *ἀνδϱεῖος* erzeugt, und bei der *εἰϱηνικὴ πϱᾶξις*, woraus der *σώφϱων* entspringt, auseinanderhält. Doch sind für das Verhalten in Friedenszeiten wieder viele Fälle der Brauchbarkeit angegeben, worin man den *ἐγκϱατής* (*σωφϱόνως τε καὶ μετϱίως*), den *φϱόνιμος* (z. B. *διδαχῇ*) und den *δίκαιος* (*νουθετήσει*) gut unterbringen kann. Diese Erörterungen müssen sich sehr ausgedehnt haben: *ἀλλὰ ταῦτα μέν, ὥσπεϱ εἶπον, εἰς Δάμωνα ἀναβεβλήσθω· διελέσθαι γὰϱ οὐ σμικϱοῦ λόγου* sagt Platon 400[c], nachdem er schon nicht wenig von der Einteilung der Rhythmen vorgebracht hatte.

Die *ἁϱμονίαι*, die Aristeides erwähnt, werden schwerlich von dem Werke, auf welches Platon verweist, verschieden sein. Nun sagt Philodem *Πεϱὶ μουσικῆς* XXXIV 1: *καὶ Δάμων εἰ τοιαῦτα* (die Behauptung der erzieherischen Wirkung der Musik) *πϱὸς τοὺς ἀληθινοὺς ἀϱεοπαγίτας ἔλεγε καὶ μὴ τοὺς πλαττομένους, ἐφενάκιζεν αὐτούς*. Bücheler hat gesehen (Rh. Mus. XL 309—311), daß eine solche Areopagrede verständlich ist; vgl. Isokr. Areop. 37: *τὴν ἐξ Ἀϱείου πάγου βουλὴν ἐπέστησαν ἐπιμελεῖσθαι τῆς εὐκοσμίας* (*βίου ϱυθμοὺς ἰδεῖν κοσμίου τε καὶ ἀνδϱείου* Platon 399[e]). So wäre denn, wie schon die Herausgeber gedacht zu haben scheinen, der angegriffene Vortrag die Areopagrede des Damon? Dem widerstrebt, daß der Gegner die Vorführung wirklich gehört hat, während die Rede an die Areopagiten nur eine Erfindung sein kann, was Bücheler ausführt. Man könnte die Gegensätze so vereinigen, daß der Mann seine Sache zunächst mündlich vortrug und dabei auch, wie der heftige Angriff zeigt, Erfolg hatte, später aber schriftlich verbreitete. Er wählte, was

schon der Gewährsmann Philodems durchschaute, eine erdichtete Veranlassung, die ihm für seine Ziele eine gute Richtung abgab, und verfuhr damit ganz sophistisch: die Ὧραι des Prodikos bieten eine ähnliche Hypothesis. Daß Damon den Areopagitikos wirklich verfaßte, hat Wilamowitz mit Recht angenommen (Aristoteles und Athen I 134), während Bücheler, der an Damon nicht glauben kann, sich die Frage vorlegt, ob die Fiction von Platon oder Isokrates abgeleitet oder schon vor ihnen in Sophistenkreisen entstanden ist, und dem letzteren zuneigt.

Es ist nötig, inne zu halten, und bei dem vielen Unklaren, das die wenigen Andeutungen enthalten, mit Vorsicht zu urteilen. Damon, von dessen Schriftstellerei noch die Realencyklopädie nichts Bestimmtes sagt, scheint in mannigfacher Art geschrieben zu haben, sowohl in schlichter gelehrter Erörterung, als auch in der Rede. Beide Darstellungen laufen auch im hippokratischen Corpus nebeneinander her. So verständlich jene Annahme ist, so ist doch eine Beziehung auf den angegriffenen Vortrag nur ein vorschnelles Raten. Es ist zunächst der Gegner, also der Verfasser der Hibehrede nach Zeit und Richtung genauer zu untersuchen.

Hippias kann der Gegner nicht gewesen sein. Zwar hat er über viele andere Wissenschaften und auch *περί τε γραμμάτων δυνάμεως καὶ συλλαβῶν καὶ ῥυθμῶν καὶ ἁρμονιῶν* (Platon Hipp. mai. 285 [b]) vorgetragen, aber es wird nicht berichtet, daß er dabei andere angegriffen habe. Er hatte überhaupt keine Kampfnatur, sein *ἀγωνίζεσθαι* (Hipp. min. 346 [a]) bestand in der Vorführung seines gewaltigen Wissens und Könnens, wobei er immer ein *καινόν* (Xen. Mem. IV 4_6) zu geben strebte. Eher hätte man an Protagoras denken können, der ein sehr streitbarer Mann war und nach allen Richtungen hin das Gegensätzliche hervorsuchte. Er lehrte denn auch *ἃ δεῖ πρὸς ἕκαστον αὐτὸν τὸν δημιουργὸν ἀντειπεῖν* (Platon Soph. 232 [d]), ein Beispiel einer solchen gegen die Geometer gerichteten *ἀντιλογία* hat Aristoteles (Metaph. II 2, 998 [a]) erhalten. Aber selbst wenn eine Befehdung der Musiker deutlich überliefert wäre und gar eine Einzelheit mit der Hibehrede übereinstimmte, würde doch eine Vergleichung der Form ergeben, daß weder an Protagoras noch an Hippias noch an einen andern Sophisten gedacht werden kann.

Die Voraussetzung jenes Stückes ist die ausgebildete attische Gerichtsrede, wie sie bei Lysias zutage tritt. Die Art, wie der

Angreifer seinen Gegner vornimmt und die schwachen Stellen der Reihe nach bloslegt, entspricht und entspringt der Weise, die der Sachwalter befolgte. Die Beispiele sind überall zu greifen, z. B. aus Lysias' Rede Für den Gebrechlichen (XXIV). Eine Übertragung dieser Form auf litterarische Zeitkämpfe zeigt Isokrates mehrfach, ganz besonders aber in der Rede *Κατὰ τῶν σοφιστῶν* (XIII). Und diese ist es denn auch, welche die meisten Ähnlichkeiten in der Ausdrucksweise enthält.

3 *οὗτοι τοίνυν εἰς τοῦτο τόλμης ἐληλύθασιν, ὥστε πειρῶνται κτλ.* (vgl. II 23).

3 *καὶ . . οὐκ αἰσχύνονται τρεῖς ἢ τέτταρας μνᾶς . . αἰτοῦντες* (II 31).

4 *καὶ λέγουσι μέν, ὡς οὐδὲν δέονται χρημάτων* (I 7).

5 *παρὰ μὲν ὧν δεῖ λαβεῖν αὐτούς, τούτοις μὲν ἀπιστοῦσιν, οἷς μέλλουσι τὴν δικαιοσύνην παραδώσειν, ὧν δ' οὐδεπώποτε διδάσκαλοι γεγόνασι, παρὰ τούτοις τὰ παρὰ τῶν μαθητῶν μεσεγγυοῦνται* (I 10—13).

9 *οὕτω δ' ἀναισθήτως . . διάκεινται . ., ὥστε χεῖρον γράφοντες τοὺς λόγους ἢ τῶν ἰδιωτῶν τινες αὐτοσχεδιάζουσιν* (II 26).

10 *οἰόμενοι . . τὴν παίδευσιν . . πλέονος ἀξίαν δόξειν εἶναι, κακῶς εἰδότες ὅτι μεγάλας ποιοῦσι τὰς τέχνας οὐχ οἱ τολμῶντες ἀλαζονεύεσθαι περὶ αὐτῶν, ἀλλ' οἵτινες κτλ.* (I 15—17).

12 *θαυμάζω δ' ὅταν ἴδω τούτους μαθητῶν ἀξιουμένους, οἳ ποιητικοῦ πράγματος τεταγμένην τέχνην παράδειγμα φέροντες λελήθασι σφᾶς αὐτούς. τίς γὰρ οὐκ οἶδε πλὴν τούτων, ὅτι κτλ.* (I 1—3, 17).

Hieran müssen sich noch einzelne Beobachtungen anschließen. In der Wortwahl ist nichts Altertümliches, nichts Dichterisches vorhanden, unter den Ähnlichkeiten mit dem Wortschatz des Isokrates gibt *κακῶς εἰδότες* das Bemerkenswerteste.[1]) Ungewöhnlich ist *διακεῖσθαι ἔν τινι* ,in etwas zu Hause sein', während dies sonst, und anscheinend nur in Papyri der späteren Kaiserzeit, ,wo in Garnison liegen', dann ,wo gelegen sein' heißt.[2])

1) IX 32, XII 160, 187, 263, XIII 10, XIV 25, ep. VII 4 (Xen. Cyr. II 3,13).

2) *λεγεῶνος β Τραιανῆς διακιμένης ἐν Τεντύρῃ ὑπὸ Μακρόβιον πραιπόσιτον* P. Grenf. II 75₃ (302 P), *στρατιωτῶν τῶν ἐν Μέμφι διακιμένων*

Doch mag hier ein Citat aus der Rede des Gegners vorliegen. Für die wissenschaftliche Ausdrucksweise ist *τὸ θεωρητικὸν μέρος* bezeichnend, da dies sonst erst bei Aristoteles auftaucht, später dann auch in Musikschriften, wie bei Aristoxenos I, 11 M. *τυγχάνει γὰρ οὖσα πρώτη τῶν θεωρητικῶν* (*ἡ ἁρμονική*) und bei Kleonides 1: *ἁρμονική ἐστιν ἐπιστήμη θεωρητική τε καὶ πρακτικὴ τῆς τοῦ ἡρμοσμένου φύσεως.*

Die Wortstellung ist durchaus leicht und natürlich. Das Adjektiv ist nur einmal, der besonderen Betonung halber, von seinem Nomen getrennt: *εἰ ἀλλοτρίας τινὲς τὰς ἐπιδείξεις κτλ.* I 2, sonst wäre noch *εἰς τοῦτο δὲ ἔρχονται τόλμης* II 23 zu erwähnen. Der Hiat wird nicht vermieden, womit sich die Rede von Isokrates scharf unterscheidet.

Die Abteilung in Kola ist deutlich. Sie sind im allgemeinen nicht so klein wie bei den alten Sophisten, aber auch nicht ganz so ausgedehnt wie bei Isokrates. Man bemerke *φαίνονται δὲ περὶ μὲν ταῦτα | ὧν ἑτέροις παραχωροῦσιν | οὐ μετρίως ἐσπουδακότες | ἐν οἷς δέ φασιν ἰσχύειν | ἐν τούτοις σχεδιάζοντες* I 10—13, wo *ταῦτα* und *ἐν τούτοις*, an sich entbehrliche Teile, zur Gliederfüllung gesetzt sind, wie schon vorher *ταύτας* vor *συγκρίνουσιν* I 5.

Die Kola ergeben bis zu *ψόφοις* II 31 drei große Perioden, von denen die beiden ersten wieder in selbständige Sätze zerfallen. Daß wir für das ganze Stück Perioden ansetzen müssen, lehrt der Augenschein. Die Gruppen sind überall durch einen abgeschlossenen Gedanken und durch die Form in sich verbunden, Aneinanderreihung einzelner Glieder (*λέξις εἰρομένη*) findet sich nicht. Wirkungsvoll ist gleich zu Anfang der kurze Abschluß des Satzes: *λανθάνουσιν ὑμᾶς* I 3, der nur wenig geringer ist als *τὴν εἱμαρμένην πορείαν*, was Dionys. v. Halik. Demosth. 24 bei Platon Menex. 236[d] als *βάσις ἀσφαλής* rühmt. Im allgemeinen ist aber die Basis der Perioden und der Hauptglieder, entsprechend den

---

P. Lond. II 276$_4$ (346[p]), ähnlich P. Genf. 70$_3$ (381[p]); *αὐλῆς διακειμένης ἐν τῷ* [P. Grenf. I 60$_{22}$ (581[p]),]*ν Θέωνος διακείμενον ἐν πεδίῳ* 57$_8$ (561[p]). Es ist ein militärischer Ausdruck, der sich schon in ähnlicher Weise früher vorfindet: *τῷ ἐπὶ τόπων διακειμένῳ* (*ἑκατοντάρχῃ*) P. Lond. II 17$_{31}$ (185[p]), von einem am Orte stehenden Offizier gesagt. Der Thesaurus gibt nichts an, der Sprachgebrauch scheint makedonischen Ursprungs zu sein.

Gesetzen der Kunstrede, entweder gleichlang oder länger (I 16, II 21, 22, 26, 30, 33) wie die voraufgehenden Kola.

Jener Satzschluß war dem Dionysios um des Rhythmus willen lobenswert, und die Rücksicht auf einen guten Tonfall ist denn auch in dem ganzen Stücke zu bemerken. Während lange Silben oft zu größeren Gruppen stehen, so gleich im Anfang *τὰς ἐπιδείξεις τῶν οἰκείων* I 2 und *ὡς οὐ δεῖ αὐτοὺς οὔτε ψάλτας οὔτε ᾠδοὺς θεωρεῖν* I 7, wirkungsvoll auch am Ende von Kola: *ταύτας συγκρίνουσιν* I 5, *ἔρχονται τόλμῃς* II 23, *κατατρίβειν ἐν ταῖς χορδαῖς* 24, werden die Kürzen nicht in gleicher Weise gehäuft. Mehr als drei sind nur dreimal überliefert: *τὰ δὲ φρονίμους* I 14, *εἰδότες ὅτι* 15, *σανίδιον* II 30, und selbst drei Kürzen hintereinander sind nicht eben häufig (11 mal). Wenn Isokrates in der Sophistenrede 1—5 *λαβεῖν αὐτούς*, welcher Umfang etwa dem Hibehstück entspricht, 14 mal drei Kürzen, 9 mal vier und 1 mal fünf zuläßt, hingegen Lysias im Olympikos, der fast doppelt so lang ist, nur 8 mal drei, 2 mal vier, 1 mal fünf und 1 mal sechs, so wird man die große Sorgfalt erkennen und auch den kleinen Unterschied gegen Isokrates feststellen. Von diesem trennt sich Lysias in einer Richtung, die später zum Demosthenischen Dreikürzengesetz führt. Es kann ferner kein Zufall sein, daß am Schlusse der Perioden und Hauptglieder niemals zwei kurze Silben stehen: *λανθάνουσιν ὑμᾶς* I 3, *ἐγκωμιάζοντες* 6 (vorher *ᾠιδάς τινας* 4), *σχεδιάζοντες* 12 (vorher *θεωρητικὸν μέρος* 10, *ἐσπουδακότες* 11), *μουσικῆι χρωμένους* 17, *ἁρμονίας ᾄιδειν* II 21 (vorher *καὶ Δόλοπας* 18), *ἀνδρείους ποιεῖ* 22, *χεῖρον ποιοῦντες* 26, *ψαλτηρία ψόφοις* 31 (vorher *σανίδιον* 30), *εὖ μιμεῖσθαι* 34. Dies entspricht wieder ganz dem Brauche des Isokrates (Blaß II 156), wie auch die Schlüsse jenes Stückes aus *Κατὰ τῶν σοφιστῶν* zeigen: *ἰδιωτῶν διατριβόντων, ἐπιχειροῦσιν, ὑπὲρ αὐτῶν, ἀδυνάτων ἐστίν, γενήσονται, τούτων αἰτοῦντες, ἀξιοῦσι γίγνεσθαι, συνόντας ποιήσειν*, während Lysias in der angegebenen Rede, in der die Periodenbildung nicht in gleicher Weise vollendet ist wie bei Isokrates und in dem Hibehstücke, *τῆς Ἑλλάδος* 1, *μαχούμενος* 3 und *περιεστηκότας* 5 zuläßt. Entsprechungen in den Maßen benachbarter Glieder treten kaum hervor: *οὐ μετρίως ἐσπουδακότες* I 11 ∽ *ἐν τούτοις σχεδιάζοντες* 12, wo aber eben die Auflösungen zeigen, daß der Verfasser ein völliges Gleichmaß flieht. Er arbeitet überall, und besonders in den Schlüssen, auf

einen würdigen und gewichtigen, aber dennoch nicht schleppenden Rhythmus hin und zeigt darin Sorgfalt und Mäßigung, zwei Eigenschaften, die sich auch noch in anderer Weise ausprägen.

Von den gorgianischen Figuren ist es die Antithese, die alles beherrscht und baut. Gleich im Anfang wird die Erwartung durch eine starke Gegenüberstellung angeregt: *ἀλλοτρίας τινὲς τὰς ἐπιδείξεις τῶν οἰκείων τεχνῶν ποιούμενοι.* Nun folgt die Erklärung, aber nicht etwa in einfachem Aussagesatze: *εἰσὶν δ' οὗτοι,* sondern in Participialgliedern, die sich an das Hauptverbum *συγκρίνουσιν* anlehnen, denn dieses ist es, das nun durch eine Antithese beleuchtet wird. Eine ähnliche Zuspitzung enthält der vierte Satz, wo der Abschluß, wieder eine Antithese, die beiden letzten Glieder (*τὰ δὲ ἀνδρείους, τὰ δὲ δειλοὺς ποιεῖ*) chiastisch aufnimmt. Die dritte Periode hat zum Inhalt, daß die Vorführungen ganz unglücklich geraten. Das wird einmal durch den Hinweis auf die Leute vom Fach, dann durch die Bemängelung des Ausbleibens rechter Sacherklärung antithetisch ausgestaltet. Der Gegensatz gegen die Fachleute hatte schon die erste Periode gefüllt. Man beachte auch, wie die Antithese sich in die Periode einfügt. Nachdem gesagt war: *περὶ μὲγ γὰρ ταῦτα ἑτέροις φασὶν παραχωρεῖν, αὐτῶν δὲ ἴδιον εἶναι τὸ θεωρητικὸν μέρος* I 8—10, hätte ohne Mühe geschlossen werden können: *φαίνονται δὲ περὶ μὲν ἐκεῖνα οὐ μετρίως ἐσπουδακότες, ἐν τούτοις δὲ σχεδιάζοντες.* Damit wird aber die zweite Hälfte der Periode viel kleiner und der Schluß sehr kurz, auch herrscht in den vier Gliedern ein kalter Parallelismus. So wird dann die Antithese wiederholt und ein Gebilde von fünf kleinen Teilen geschaffen, die einen wirkungsvollen Gegensatz gegen die drei großen Kola der ersten Hälfte bilden. Die Antithesen sind aber weder hart noch ermüdend, und das liegt vornehmlich daran, daß der Verfasser die üblichen Begleiterscheinungen der Antithese, das Parison und das Paromoion, sparsam verwendet. Jenes erscheint nur einmal: *τῶμ μὲν ὡς ἔτυχεν κατηγοροῦντες, τὰς δὲ εἰκῆι ἐγκωμιάζοντες* I 5, aber doch wieder gemildert durch die abwechselnde Form des Artikels und durch den verschiedenen Rhythmus, dieses außer dem mit dem Homoioteleuton verbundenen Homoiarkton *ψάλλοντες . . . τῶν ψαλτῶν, ᾄιδοντες . . τῶν ὠιδῶν, συγκρίνοντες κτλ.* II 24 nur noch in einigen Endungen, aber durchaus nicht aufdringlich, wie *θεωρεῖν — παραχωρεῖν* I 8. Damit vergleiche man, daß auch

Isokrates in dieser Hinsicht, gegen Gorgias gehalten, zurückhaltender ist (Blaß II 180). Parechese ist einmal (*πάντα πάντως* II 26), ebenso die Anaphora (*τὰ δὲ . ., τὰ δὲ κτλ.* I 14), Paronomasie gar nicht vorhanden, was wieder zu der Seltenheit dieser Figuren bei Isokrates stimmt (Blaß 177 f., 182). Ganz isokrateisch ist die Frage: *τίς γὰρ οὐκ οἶδεν κτλ.* I 17, zu der denn auch gleich eine ähnliche Stelle aus der XIII. Rede ausgeschrieben werden konnte (Blaß 183).

So sehr nun der Verfasser nach schönen Gliedern und Antithesen strebt, so ist die Rede doch nicht übermäßig geschwellt, in einer Hinsicht sogar durchaus einfach. Denn es fehlt ihr die Aneinanderreihung von ähnlichen Worten oder Satzbildungen, wiederum ein Unterscheidungsmittel gegen Isokrates (Blaß 137, 177), dessen Sophistenrede in dem oben bezeichneten Raume folgende Beispiele liefert: *εἰ πάντες ἤθελον οἱ παιδεύειν ἐπιχειροῦντες ἀληθῆ λέγειν καὶ μὴ μείζους ποιεῖσθαι τὰς ὑποσχέσεις* 1, *τίς γὰρ οὐκ ἂν μισήσειεν ἅμα καὶ καταφρονήσειε* 1, *διδασκάλους καὶ κυρίους καταστήσαντες* 3, *ἀργυρίδιον καὶ χρυσίδιον . . ἀποκαλοῦντες* 4, vgl. auch den Anfang des Panegyrikos: *πολλάκις ἐθαύμασα τῶν τὰς πανηγύρεις συναγαγόντων καὶ τοὺς γυμνικοὺς ἀγῶνας καταστησάντων.* Aber eben in dieser Rede sind, wie Blaß, S. 138 bemerkt, solche Beispiele im Vergleich zu den üblichen Stücken viel seltener, so daß jene Unterscheidung für sich nichts ausmachen darf.

Über den Umfang der Rede und ihren Hauptinhalt sind wir im Unklaren, der Verfasser gibt seine Absicht in der Einleitung nicht an. Soll man die Worte der beiden ersten Sätze für einen Ersatz der Prothesis halten, so ist der Beweis dieser Behauptungen der gesuchte Inhalt und man wird die schon oft genannte Rede des Isokrates *Κατὰ τῶν σοφιστῶν* vergleichen. Diese beginnt in ganz ähnlicher Weise, indem sofort mit dem Beweise der im Eingangssatze ausgesprochenen Verurteilung hervorgetreten wird. Aber abgesehen davon, daß diese Rede nicht lediglich Bekämpfung ist, sondern auch ein ausgearbeitetes, eigenes Programm enthält, so nötigt schon der hastige Ton der Hibehrede, den Hauptteil anderswo zu suchen. Da bieten sich denn andere Reden, wie der Nikokles, die Helena und der Busiris, deren Einleitung eine weit ausgeführte Bekämpfung anderer darstellt, vielfach auch, wie im Nikokles, nach der Art der Sophistenrede in den Wendungen an-

klingend. So ist es denn wahrscheinlich, daß der Verfasser nicht lange nach dem Ende der zweiten Columne umgebogen hat und nun zu seiner eigenen Darstellung übergegangen ist: *ἵνα δὲ μὴ δοκῶ τὸ ῥᾷστον ποιεῖν, ἐπιτιμᾶν τοῖς ἄλλοις, μηδὲν ἐπιδεικνὺς τῶν ἐμαυτοῦ, πειράσομαι περὶ τῆς αὐτῆς ταύτης εἰπεῖν, παραλιπὼν ἅπαντα τὰ τοῖς ἄλλοις εἰρημένα* Isokr. Hel. 15. Über den Inhalt dieser Darstellung läßt sich soviel sagen, daß sie die Behauptung rechtfertigen mußte: *περὶ τῶν ἁρμονικῶν λεγομένων οὐδ' ἥντινα φωνὴν ἔχοντες λέγειν* II 27. Dann führt die Bemerkung über den tragischen Gesang (II 21), über den Unterschied von Lorbeerfarbe und Epheufarbe, also eine neue Beleuchtung des Unterschieds apollinischer und dionysischer Tonart (32), und über die tanzenden Satyrn (34) zu der Annahme, daß auch über die chorische Musik eine eigene Meinung vorhanden war.

So ist denn der allgemeine Eindruck, daß wir das Werk eines geübten Redners, der auch in der Musik erfahren war, vor uns haben. Der Harmoniker hatte sich ganz der Sache hingegeben, in der Form aber nach Verständlichkeit und Gefälligkeit gestrebt. Vielleicht war er auch soweit dem Zeitgeschmack entgegengekommen, daß er sich an rhetorischen Mitteln versuchte: genug, nun kommt ein Rhetor vom Fach und fertigt ihn gründlich ab Er ist einer von denen, die zu Eingang von *Περὶ τέχνης* so scharf und treffend gezeichnet werden: *εἰσί τινες, οἳ τέχνην πεποίηνται τὰς τέχνας αἰσχροεπεῖν* (VI 2 Littré). Gleich der Anfang mit dem üblichen *θαυμάζειν* und mit einer berechneten Antithese zeigt diese nichtsnutzige *τέχνη*. Auf das einzige Sachliche, was der Angreifer vorbringen kann, das übrigens durchaus nicht schlagend ist,[1]) bildet er sich soviel ein, daß er das Ergebnis kräftig wiederholt, im übrigen aber hat er nichts als emphatische Redensarten zu entgegnen, er verfällt auf das Formale. Im *συγκρίνειν* macht er seine Sache schlechter als der geringste Rhetor, sagt er. Das heißt soviel

1) Während das *ἐναρμόνιον* einheitlich ist, hat das *διάτονον* zwei Arten, das *σύντονον* und das *μαλακόν* (Sext. Empir. Adv. math. VI 51). Jenem wird die allgemeine Charakteristik *τὸ δὲ διάτονον ἔντραχυ καὶ ὑπάγροικον* (VI 50) entsprechen, was auf die rauhen, ungebildeten Bergvölker gut zutrifft, diesem die Art der Lieder, die der Harmoniker auswählte. Übrigens ist das Ethnologische ein sophistischer *τόπος*, wie Laches in seiner nach Sophistenart geführten Bekämpfung des *ὁπλιτικὸν μάθημα* mit seinem Hinweis auf die Spartaner zeigt (Platon 182e).

als: er kann keine Antithesen und Perioden bauen, und nun wird dem Gegner am eigenen Leibe gezeigt, wie schön sich die Gegensätze ausmalen lassen.

Fragen wir endlich nach Zeit und Verfasser der Rede, so sehen wir uns, wenn wir die Form und den Ausbau für sich betrachten, durchaus zum Anschluß an Isokrates gewiesen. Zu dem Olympikos des Lysias, der z. B. durch die Anmut der Sprache und durch die steten Antithesen viele Ähnlichkeit aufweist, stimmt keine Verwandtschaft im Ausdruck, derselbe Mangel läßt auch den Gedanken an Antisthenes und Alkidamas ohne Stütze. Und so viel Ethos auch jener in den beiden erhaltenen Reden dargestellt wissen wollte, so muß die geringere Feinheit des Ausdrucks und das ganz verschiedene Verhältnis der Kola und der Perioden auch auf der Eigenart des Mannes beruhen, während Alkidamas noch durch das Übermaß des Förmlichen, so durch die sich vordrängenden synonymen Worte und Sätze und durch den ermüdenden Parallelismus der Periodenglieder, ausgeschlossen erscheint. Dem Gedanken an Isokrates selbst indessen widerspricht die Außerachtlassung des Hiates, mehr noch die Eigenheit des Mannes, des fehlenden antiken Zeugnisses zu geschweigen. Er wagte sich nicht an Dinge, die er nicht beherrschte, was er aber einmal verarbeitet hatte, das spiegelt sich allenthalben wieder. Von der Musik nun ist bei ihm wenig die Rede, er hatte kein besonderes Verhältnis zu ihr wie etwa Platon. Und die Bemerkung der Antidosis 267: *οἱ περὶ τὴν γραμματικὴν καὶ τὴν μουσικὴν καὶ τὴν ἄλλην παιδείαν διαπονηθέντες πρὸς μὲν τὸ βέλτιον εἰπεῖν ἢ βουλεύσασθαι οὐδεμίαν πω λαμβάνουσιν ἐπίδοσιν, αὐτοὶ δ' αὑτῶν εὐμαθέστεροι γίγνονται πρὸς τὰ μείζω καὶ σπουδαιότερα τῶν μαθημάτων* zeigt zwar, wie die Hibehrede, das Selbstbewußtsein des Rhetors und auch, welche Rangklasse Isokrates der Musik unter den Wissenschaften zuwies, enthält aber durchaus nichts Feindseliges, kein Absprechen der Zuständigkeit. Da dieser selbst nun der Verfasser nicht sein kann, so spricht entweder sein Vorgänger oder sein Nachfolger. Jenes ist undenkbar, denn es setzt einen Isokrates vor Isokrates an, wovon wir nichts wissen, dieses nötigt uns, in frühe Zeit hinaufzugehen. Ein Isokrateer, der den Hiat nicht vermeidet, ist etwas Neues, er ist nur denkbar in einer Zeit, als Isokrates zwar schon hervorgetreten war, aber noch keine feste Schule erhalten hatte, als die Umwälzung, die er in der Redekunst

hervorrief, im Anfang war, in der Zeit des Phaidros. Damit kommen wir an den Beginn des vierten Jahrhunderts, etwa in das Jahr 390, um welches jetzt die Sophistenrede angesetzt wird (Gercke im Rh. Mus. 1907, 182). Nach dem Namen des Rhetors aber fragen wir vergeblich. Wir wüßten ihn gerne, und er wird gewiß überliefert sein, aber es scheint kein Mittel zu geben, ihn festzustellen; Sauppes Sammlung der attischen Rednerfragmente gibt nicht den geringsten Fingerzeig. Was die Gegner der Musik geschrieben haben, berührt sich mit der Rede nicht. Sie war eine gelungene Deklamation und hat sich darum nach Ägypten hinübergerettet, dann ist sie aber bald verschollen.

Auch auf der Gegenseite scheinen wir auf einen bestimmten Namen verzichten zu müssen. Soviel in der Sache zu Damon stimmt, so sind doch seine Zeitverhältnisse nicht förderlich (Wilamowitz, Aristoteles und Athen I 134). Nehmen wir den späteren Ansatz, so kann der *ἑταῖρος* des Sokrates (Laches 197[d]) und der Mitschüler des Euripides bei Prodikos sehr wohl als im letzten Jahrzehnt des 5. Jahrhunderts wirkend gedacht werden. Ob er noch weiter hinunterging oder nicht, ist ungewiß, wird aber die Gegenrede um 390 verfaßt, so kann der angegriffene Vortrag nicht lange vorher erfolgt sein, da der Rhetor doch zugleich die Wiedergabe der Töne kritisiert, und das hatte keinen Sinn, wenn die Epideixis längst verklungen war. Dann müßte aber Damon erst im späten Alter mit seinen Dingen hervorgetreten sein, und das widerspricht den Zeugnissen. So bleibt der Gedanke, daß es sich um einen Schüler Damons handelt, von denen einer, Drakon, mit Namen genannt wird (Olympiod. Vit. Plat.); der kann die Weise seines Lehrers weiter fortgebildet und besonders in dem Vergleichen der Harmonien Eigentümliches hervorgebracht haben.

Dies wird durch eine Betrachtung des Namens *ἁρμονικός* bestätigt. Damon heißt anders (*ὃν καλοῦσιν τὸν μουσικόν* Philod. De mus. 7 K., vgl. auch Platon Lach. 180[d]), bei Platon aber, bei dem zuerst das Wort *ἁρμονικός* auftaucht,[1]) erhält es einen auf-

---

1) Die Vorgänger, die Aristoxenos in seiner Harmonik bespricht, sind uns recht unklar, vor allem dadurch, daß die doxographische Übersicht, auf die Harm. I 2 und 6 verwiesen wird, untergegangen ist. Es war eine ganze Anzahl von Gruppen vorgenommen, vgl. I 2ff., II 31, 39ff., wobei auch solche erwähnt wurden, die behaupteten, *ἔσεσθαι οὐ μόνον μουσικοὶ ἀκούσαντες τὰ ἁρμονικά, ἀλλὰ καὶ βελτίους τὸ ἦθος,* das Folgende

älligen Gegensatz im *μουσικός* selbst. Die Stelle lautet (Phaidr. 268[d]): *ἀλλ' οὐκ ἂν ἀγροίκως γε οἶμαι λοιδορήσειαν* (spricht Sokrates), *ἀλλ' ὥσπερ ἂν μουσικὸς ἐντυχὼν ἀνδρὶ οἰομένωι ἁρμονικῶι εἶναι, ὅτι δὴ τυγχάνει ἐπιστάμενος ὡς οἷόν τε ὀξυτάτην καὶ βαρυτάτην χορδὴν ποιεῖν, οὐκ ἀγρίως εἴποι ἄν, 'ὦ μοχθηρέ, μελαγχολᾶις,' ἀλλ' ἅτε μουσικὸς ὢν πρᾳότερον ὅτι 'ὦ ἄριστε, ἀνάγκη μὲν καὶ ταῦτ' ἐπίστασθαι τὸν μέλλοντα ἁρμονικὸν ἔσεσθαι, οὐδὲν μὴν κωλύει μηδὲ σμικρὸν ἁρμονίας ἐπαΐειν τὸν τὴν σὴν ἕξιν ἔχοντα· τὰ γὰρ πρὸ ἁρμονίας ἀναγκαῖα μαθήματα ἐπίστασαι, ἀλλ' οὐ τὰ ἁρμονικά'*. Wir sind schon über Damon, der die *μέλη* und die *ὀρχήσεις* zugleich behandelte, hinaus. Vom *μουσικός* hat sich der *ἁρμονικός* abgezweigt, der ist nun stolz auf seine Kunst des Saitenspannens, der Erzielung ganz hoher und ganz tiefer Tonscalen. Und nicht nur dies paßt zu der Hibehrede, so daß es zur Übersetzung benutzt werden konnte, sondern auch der Tadel, daß der Mann von den eigentlichen *ἁρμονικά* nichts verstünde (II 27). Mag nun Platon die Declamation gekannt haben oder nicht: es ist schon wertvoll, daß er an die Polemik anklingt, die der neuen *τέχνη* aus Rhetorenkreisen erwachsen ist, und weiter, daß es gerade im Phaidros geschieht.

---

ergibt, daß dieselben neben der nützlichen Musik auch eine schädliche lehrten. Da nun ausdrücklich gesagt wird, daß die *ἁρμονικά* diese moralische Wirkung haben sollten, so trifft die Kennzeichnung vollkommen auf den Damonschüler zu, den die Hibehrede angreift. Im übrigen kommt Aristoxenos nicht mehr auf jene Lehre zurück, woraus man wohl die Bestätigung dafür entnehmen kann, daß sie schon einige Zeit zurückliegt und veraltet ist.

Göttingen. WILHELM CRÖNERT.

HOMERICA.

I.

Da lungo tempo gli studiosi dell' Epopea omerica tentano di integrare la civiltà descritta in quei canti. Alcuni vollero raggiungere tale scopo colla semplice esegesi letteraria; il Buchholtz però fu l'ultimo a servirsi esclusivamente di questo mezzo. Prima di lui l'Overbeck e l'Inghirami ne avevano già in qualche modo connesso lo studio coll' archeologia, ma le loro ricerche, continuate poi più sistematicamente,[1]) tendevano ad illustrare coll' Epopea dei monumenti relativamente recenti. Per il primo l'Helbig tentò la illustrazione dei dati epici relativi alla coeva civiltà, cioè la integrazione dell' ambiente epico, confrontandoli col materiale archeologico contemporaneo o cronologicamente prossimo alla epoca, cui egli riferiva il poema omerico.[2]) La genialità della innovazione fece trascurare le incertezze del metodo, sopratutto l'eclettismo nella scelta del materiale archeologico di confronto, tolto entro limiti cronologici, geografici ed etnografici così estesi da rendere incerti i risultati, essendo improbabile al massimo grado, che nell' Epopea si rispecchiassero civiltà così diverse tra loro, come lo erano quelle, il cui materiale archeologico era stato da lui posto a contribuzione. Nè meraviglia che, ciò malgrado, siano stati possibili dei confronti, questi infatti si dovevano attribuire alla insufficienza dei dati epici, la quale rese possibile la confusione nella scelta degli oggetti adoperati allo stesso scopo in civiltà diverse.

Succedettero le ricerche dello Studniczka sul costume greco antico,[3]) ed in queste il materiale archeologico di confronto fu tolto

---

1) Cfr. p. e. Franc. Mueller de Monumentis ad Odysseam pertinentibus (Diss. Hal. 1908).

2) Das homerische Epos (1884).

3) Beiträge zur Geschichte der altgriechischen Tracht.

da un' area molto più ristretta e da un ambiente civile più uniforme. Il poema epico era stato composto in un dialetto greco; parve perciò allo Studniczka, che greca dovesse essere anche la civiltà che vi si rispecchiava ed egli ideò la ricostruzione del costume omerico in base sopratutto al materiale archeologico greco, subordinando a tale concetto i confronti con il materiale egizio ed asiatico.

Nella seconda edizione dell' Homerische Epos l'Helbig accettò integralmente i risultati ai quali era giunto lo Studniczka, ma mantenne nel resto il metodo eclettico già adottato. Il Reichel invece nello studio dell' armatura si attenne al concetto di limitare l'area e gli estremi cronologici del materiale da prendersi a confronto nella illustrazione dei canti omerici, divergendo però nella scelta dei limiti stessi, avendo egli assunto a tale scopo il materiale archeologico egeo-miceneo.[1])

Negli Studien zur Ilias il Robert ha notato un apparente difetto di metodo nelle ricerche del Reichel, il quale prese in blocco i dati epici, quasi che l'Epopea fosse stata eseguita di getto in un determinato tempo e rispecchiasse perciò un ambiente unico, mentre è chiaro ormai che l'Epopea stessa è giunta a noi dopo aver subito aggiunte, manipolazioni ed interpolazioni importanti per un lungo lasso di tempo.[2]) Sembrerebbe perciò che la illustrazione archeologica dell' Epopea dovesse compiersi sul testo omerico preventivamente decomposto nei suoi elementi costitutivi mediante l'analisi dei testi stessi per non correre il rischio di illustrare con un gruppo archeologico omogeneo e contemporaneo dei dati relativi a civiltà diverse e successive, poichè se non è assolutamente certo, è almeno verosimile, che la maggior parte delle redazioni originali dell' Epopea abbiano rispecchiato l'ambiente in cui avvennero.

L'analisi dei testi omerici è antica quanto la edizione dei testi stessi. Scaligero e Vico furono i grandi iniziatori del movimento, che sorse a nuova vita dall' epoca del Wolf in poi;[3]) i

---

1) Über homerische Waffen p. 1 e seg.

2) Robert, Studien zur Ilias p. 1 s..

3) La letteratura fino al 1853 è riassunta nel lavoro del Friedländer: Die homerische Kritik von Wolf bis Grote. Notevolissime le recenti analisi di una parte del poema omerico compiute dal Wilamowitz-Moellendorff (Homerische Untersuchungen nelle Philologische Untersuchungen del

risultati delle analisi a base letteraria sono però svariatissimi. Le ricerche sono tuttora indirizzate sulle due vie additate già dai precursori, alcuni dei quali riconobbero nel poema omerico un fondo unico antico, interpolato ed ampliato, mentre gli altri ne assegnarono la origine alla fusione di parecchi canti disparati e di diverso soggetto; ma le ricerche con tali indirizzi sono state così complicate dal progredire dei mezzi analitici, da portare le diversità più profonde nei risultati.

Ciò fa temere che i risultati stessi siano arbitrarii; lo prova anzi la divergenza profonda delle conclusioni cui giunsero dei critici, quali ad esempio il Kirchoff, il Koechly ed il Croiset, che compirono il lavoro con uniformità pressochè assoluta di criterii. L'arbitrio del resto sta in ciò, che gli elementi di paragone per distinguere le parti constitutive del poema furono tratti dall' esame preventivo del medesimo, cioè direttamente o indirettamente dalla materia stessa, che si voleva analizzare. L'uso illogico di quest' ultima come autoreagente per decomporla poteva infatti creare delle opinioni, ma non accertare nulla di positivo. Di qui la variabilità dei risultati, conseguente appunto alla instabilità delle opinioni assunte come base dei paragoni.

Il Robert ha avuto l'idea razionale di scegliere quest' ultima estrinsecamente alla materia da analizzare, assumendo come termine di confronto dei dati archeologici, cioè dei fatti positivi ed incontrastabili. Il Reichel aveva dimostrato la esistenza di larghi ed evidenti confronti tra le armi egeomicenee e quelle descritte nell' Epopea; altri confronti sviluppò il Robert coll' armatura ionica, desumendone che le due fasi dell' armamento indicassero due recensioni o stati successivi dell' Epopea, miceneo-eolico il primo, ionico l'altro. Seguendo poi le indicazioni fornite dai confronti coll' armatura egeomicenea ristabilì il testo della *Ur-Ilias* e distinse quindi colla critica dei testi tre altre redazioni successive ioniche. Tale risultato si ottenne adunque principalmente adoperando del materiale archeologico, i confronti del quale colle descrizioni epiche erano stati ricercati indipendentemente dalla analisi dei testi, e questo è un precedente contrario alla tesi, che quella analisi debba precedere la illustrazione del testo. Del resto tale metodo sarebbe inapplicabile, essendo chiaro che il materiale più idoneo ad analizzarli è proprio il più adatto

Kiessling e del Wilamowitz stesso VII, cfr. sopratutto pag. 235 e seg.) e dal Niese Entwicklung d. Homerisch. Poesie p. 366 e seg.; per l'Iliade i risultati più sicuri sono quelli cui è giunto il Robert op. cit.

alla loro illustrazione, per cui lo studioso, che si accingesse a tale lavoro con quei intendimenti, si troverebbe impegnato in una via senza uscita, non potendo scegliere il materiale prima dell' analisi, nè far questa senza di quello.

Fortunatamente tale esigenza non è razionale. Infatti pur partendo dall' assunto, ormai sufficientemente dimostrato dai critici dei testi, che l'Epopea abbia subito parecchie redazioni successive, rispecchianti ciascuna l'ambiente in cui si svolse, se si pongono a confronto i dati forniti in blocco dall' Epopea nel suo stato attuale con i corrispondenti oggetti caratteristici di un gruppo archeologicamente ben determinato, è chiaro che i confronti o le divergenze stabilite con questo mezzo indicheranno, se gli oggetti, fra questi caratteristici ed esclusivi di una data epoca, fossero noti ai contemporanei redattori dell' Epopea o no. Ciò giustifica il metodo adottato dal Robert per decomporre l'Epopea nei suoi elementi e fornisce il mezzo di determinare, per esclusione, col saggio del materiale archeologico a noi noto, quali gruppi archeologici abbiano influito sulle redazioni successive. D'altra parte determinato il gruppo archeologico più affine, questo essendo anche l'indice migliore delle corrispondenti parti del testo, rende inutile l'analisi preventiva del medesimo. Così è chiaro che l'ecletticismo nella raccolta dei dati epici relativi a questo o quell' oggetto non nuoce al fine di identificarlo, giacchè se le varie indicazioni, che gli si riferiscono, spettano ad epoche e ad oggetti diversi, prese in blocco, non potranno trovare raffronto in un monumento qualsiasi, mentre se trovano tale confronto, è chiaro, che debbono riferirsi all' oggetto preso come elemento di paragone, ed in tal caso è indifferente allo scopo, che si vuole raggiungere, determinare quali brani epici gli siano contemporanei ed in quali ne sia stata introdotta la menzione per arcaismo, consigliato dalla necessità di non alterare il poema con degli anacronismi troppo evidenti.

Nuoce invece l'ecletticismo nella scelta dei dati archeologici, i quali per servire di controllo e di integrazione a quelli epici, talora poco precisi, debbono essere cronologicamente limitati al periodo, che si vuol illustrare, e prescelti esclusivamente nell' area, in cui si svolgeva allora l'Epopea, se si vuole, che ne rispecchino effettivamente l'ambiente. Ora mentre la determinazione del periodo epico da illustrarsi dipende dalla volontà dello studioso, quella dell' area, da cui si trae il materiale, deve essere il risultato di diligenti ricerche.

La natura del dialetto, in cui è scritto il poema omerico, ed il tema svolto non sono sufficienti a dimostrare, che le più antiche redazioni siano avvenute, come l'ultima, in ambiente greco, sia perchè delle narrazioni antichissime e di diversa origine poterono essere tradotte, trasformate e poetizzate in modo da interessare gli uditori greci, ai quali erano rivolte, sia ancora perchè i limiti dell' area di diffusione di un linguaggio non coincidono sempre con quelli della rispettiva *facies* civile. In tesi particolare poi mi pare certo, che il materiale greco arcaico assunto dallo Studniczka come elemento di confronto non possa corrispondere allo scopo, poichè il materiale stesso fa parte dell' ambiente, in cui diffusa ed importante doveva essere la nozione delle feste olimpiche, regolarmente indette dal 776 a. C. in poi, mentre nell' Epopea non vi è accenno alcuno a queste feste, benchè non manchino situazioni e luoghi, in cui ovvia ne sarebbe stata la menzione. Ciò prova infatti che la parte sostanziale nello stato, nel quale ci è pervenuta, era già costituita prima di quell' epoca, così soltanto vedendosi una ragione, la quale spieghi, perchè i redattori dell' epoca dei Pisistratidi e quelli immediatamente precedenti non abbiano potuto introdurre nemmeno la menzione di elementi caratteristici e celeberrimi della civiltà greca dei loro tempi, per non ledere cioè l'armonia del racconto con troppo evidenti anacronismi. Il materiale greco arcaico è adunque inadatto ad illustrare i canti epici. Tale incapacità risulta ad ogni modo anche dall' esame stesso dei risultati ottenuti.

Lo Studniczka fondò questa parte delle sue ricerche sull' assunto, che i vocaboli *πέπλος, φᾶρος* ed *ἑανός* fossero sinonimi applicati ad un capo di vestiario portato direttamente sulla pelle, veste che, dal nome comune alle coperte dei carri, dei troni ed ai pannilini per l'ossilegio, cioè a dei pezzi rettangolari di stoffa, ritenne costituita appunto da un semplice tessuto rettangolare avvolto intorno alla persona e fermato con fibule. Il passo dell' Iliade *E* 315, in cui è descritta Afrodite la quale difende Enea coprendolo col lembo del proprio peplo, il nome *faros* dato al peplo per la somiglianza di forma coll' omonimo manto maschile, la induzione, per cui suppose, che il peplo stesso lasciasse nude le braccia ed i piedi, desunta dagli epiteti di *λευκώλενος, τανύσφυρος, καλλίσφυρος, εὔσφυρος* dati alle donne che lo indossavano, lo indussero a ritenere, che quella veste fosse identica al chitone dorico di lana, aperto su di un fianco.

Non sfuggì allo Studniczka la difficoltà derivante dalla completa assenza nell' Epopea di epiteti provocati dalla vista dei fianchi nudi, di epiteti cioè analoghi a quello di *φαινομηρίδες*, che Ibico dà appunto per ciò alle donne spartane, e suppose, che le fibule trapunte sui pepli servissero non soltanto a fermarli sulle spalle, come nel classico chitone dorico, ma anche a chiuderli lungo il fianco. A conferma di questa sua opinione addusse un vaso corinzio, nel quale è dipinta una figura di Athena coll' abito chiuso, adorno con un disegno geometrico, che ritenne derivato appunto dalla apparenza di una linea verticale di fibule trapunte sui lembi di un tessuto ravvicinati lungo un fianco (p. 96). Ma io non divido questa sua opinione, la forma di quegli ornamenti derivando semplicemente dal reticolato con elementi decorativi nei rombi compresi, diffuso già nella età del ferro ed in quelle precedenti,[1]) o da prototipi analoghi. Cito ad esempio la decorazione dipinta sulla tunica di una donna asiatica rappresentata in una tomba della XII[a] dinastia a Benihassan,[2]) spettante ad un periodo, in cui non possono supporsi le fibule, motivo facile ad eseguirsi al telaio nel tessere l'ordito con fili di diverso colore e dalle stoffe poi copiato nel vaso corinzio.

Antinoo aveva trapunto dodici spilli d'oro nel peplo che donava a Penelope (σ 292 ss); ma quei dodici spilli se potevano essere sufficienti a fermare i lembi del peplo su ambedue le spalle, sei cioè in ciascun lato,[3]) non bastavano certamente a fermare i lembi di un chitone dorico contemporaneamente sulle spalle e lungo il fianco dall' ascella al piede; poi un tal modo di chiusura sarebbe stato insopportabile ed incompleto. L'uso di spilli trapunti su di una veste a contatto colle carni è possibile infatti nella parte dell' abito aderente al

---

1) Cfr. p. e. l'ornato del vaso dipinto in una delle pareti del sarcofago di Mesa a Deshasheh (VI—V[a] dinastia). Tale tipo ornamentale è rimasto in voga ovunque sin tardi tanto nell' arte tessile quanto in quelle decorative, come ne fanno fede i vasi cipriotti antichissimi, e nella età del ferro quelli siculi del primo periodo, la parete del monumento commemorativo di Mida (Perrot e Chipiex Hist. de l'art V p. 83) ecc.

2) Rosellini I monumenti dell'Egitto e della Nubia I pl. XXVII; Lepsius Denkmäler V II taf. 133.

3) Il numero non è strano: sei fibule o bottoni fermano sopra di una spalla il chitone della donna rappresentata nel sarcofago Campana Mon. d. Inst. VI tav. LIX; cfr. Ann. d. Inst. 1861 pag. 391 e seg. e Bull. d. Inst. 1850 pag. 105 e seg.; Longpérier Musée Napoléon tav. LXXX; Dennis Cities and cemeteries of Etruria 2[a] ed. I pag. 279.

busto, ove deboli e non continue sono le sfregagioni; ma quelli trapunti dal fianco al piede, battendo e soffregandosi ad ogni passo sulla tenue pelle della gamba femminile, l'avrebbero in breve coperta di dolorose piaghe. Infine con tale sistema di chiusura, compiuto in alto e lungo un intero fianco con dodici spilli in tutto, sarebbe apparsa ovunque negli intervalli la carnagione. La esclusione di questo particolare nel costume omerico, in cui conviene implicitamente anche lo Studniczka, porta quindi necessariamente con sè anche quella del modello classico dorico. Nè è il caso di abbandonare la tesi del chitone aperto per quello chiuso, poichè conferma quella conclusione l'epiteto di *λευκώλενος*, dato alle donne vestite di peplo. Il chitone dorico chiuso era infatti privo di maniche e lasciava a nudo non soltanto il braccio, ma anche la testata dell' omero ed in molti movimenti le ascelle ed un lato del seno. Ma la completa assenza di epiteti ammirativi per queste parti del nudo prova, che non erano visibili nel costume, il quale per ciò doveva comprendere l'uso di maniche, senza dubbio corte. Più grave obbiezione può inoltre addursi contro la supposta sinonimia dei vocaboli *πέπλος*, *φᾶρος*, *ἑανός*.

Riconosco la probabilità grande che la imagine di Afrodite, la quale con un lembo del peplo ripara Enea dai dardi, sia stata ideata da chi aveva presente un modello di abito dai lembi disgiunti, semplicemente avvolto, non chiuso, intorno alla persona. Ma il pudore delle dee, mai smentito dall' Epopea, rende poco dignitoso e perciò poco verosimile quell' atto, se si presuppone, che al disotto della veste, così allontanata dal corpo, tutto il fianco della dea apparisse nudo in mezzo al campo di battaglia. Poi il poeta, che non manca mai di magnificare la bellezza delle braccia e dei piedi delle sue eroine, non avrebbe certo frenata in tal caso la sua ammirazione per la bellezza del nudo della dea dell' amore. Si comprendono invece l'atto e la omissione, ai quali ho accennato, se si suppone, che poeta ed ascoltatori imaginassero al disotto del peplo una veste più intima.

Calypso allorchè si alza da letto indossa e cinge un *φᾶρος* (*ε* 230); ma per concluderne, che quest' ultimo si portava sulle carni, occorreva dimostrare, che le donne dei tempi omerici avessero l'abitudine di coricarsi nude. L'Epopea trascura questi particolari. Ma le più antiche rappresentazioni convivali su letti, tra queste i sarcofagi ceretani, che molti attribuiscono all' arte ionica dell VII° secolo

a. C., il bassorilievo assiro riprodotto dal Place, rappresentante il festino di Assurbanipal dopo la vittoria sugli Elamiti a Tulliz, fanno supporre, che verso quell' epoca almeno, ovunque nel Mediterraneo orientale fosse diffuso il costume asiatico di coricarsi sul letto in leggera veste discinta, con un manto panneggiato addosso o disteso sui lombi e sulle gambe, secondo lo richiedeva la temperatura dell'ambiente. Il sarcofago conservato nel Museo di villa Papa Giulio mostra l'uomo nudo coperto da semplice chlaina, ma la donna è vestita come dinnanzi ho detto. Questi dati indiretti, gli unici del resto che possano darci luce in proposito, c'inducono quindi a supporre, che fosse allora abitudine generale delle donne di coricarsi nel talamo non nude, ma colla veste intima discinta. Dobbiamo quindi ritenere, che, nella fantasia del poeta e dei suoi ascoltatori, nell' episodio precedentemente citato Calypso fosse imaginata nell' atto di indossare e cingere il *φᾶρος* non sulle nude carni, ma sulla veste, che già la ricopriva in letto.

Il *πέπλος*, quando questo vocabolo non è associato ad *ἑανός*, è spesso magnificato cogli epiteti *ποικίλος, παμποίκιλος, κυάνεος, πορφύρεος*, e dei tessuti dai colori così vivaci, che dobbiamo supporre facili a cedere alla azione dell' acqua o del sudore, date le condizioni primitive dell' industria, non erano adatti a portarsi direttamente sulle carni; quei *πέπλοι* presuppongono quindi quasi necessariamente una veste più intima. I vocaboli *ἑανός* e *φᾶρος*, mai sostituiti ed associati tra loro, sono invece spesso sostituiti dal vocabolo *πέπλος* o uniti al medesimo. Ma quest' ultima coincidenza non dimostra, che il binomio *πέπλος-ἑανός* equivalesse a quello *πέπλος-φᾶρος*. Resta quindi aperto il campo almeno alla ipotesi che questo abbia indicato la sopravveste, quello la veste. Adunque non soltanto le conclusioni dello Studniczka ma gli stessi assunti su cui si fondano, non sono dimostrati.

Riguardo al Reichel, egli ha preso in esame un materiale archeologico troppo largamente diffuso nella età del bronzo, e persistito così a lungo in quelle successive, in specie nella età del ferro, da rendere spesso inconcludenti i risultati, anche perchè non tenne conto delle particolarità, per cui oggi si possono distinguere nella stessa zona di rinvenimento del materiale miceneo parecchie aree con caratteri proprii di civiltà ed in ciascuna area parecchi stati successivi, dinnanzi compresi indeterminatamente sotto quella denominazione.

In queste ricerche, tendenti a mostrare la convenienza di un nuovo indirizzo alla illustrazione archeologica dell' Epopea, trascurerò gli stati di quest' ultima coevi al periodo arcaico greco ed a quello miceneo, per occuparmi dello stato interposto, che io reputo il più fecondo nella storia del suo svolgimento, quello cioè corrispondente al periodo, in cui la civiltà semitica della Mesopotamia, ormai diffusa in tutta la Siria e verso Nord sino alla Cappadocia, tendeva ad assicurarsi gli sbocchi commerciali verso il Mediterraneo ed insieme la via verso l'Egitto, preparando la imposizione della propria egemonia politica sulle coste della Siria; cioè quel periodo, in cui l'Assiria era retta dai Sargonidi. Si svolgeva allora effettivamente l'Epopea e dove? I confronti col materiale archeologico caratteristico di quel periodo risolveranno il primo quesito; in caso affermativo poi resterà da determinare l'area, in cui sarebbe avvenuto quel presunto svolgimento. A tale scopo studio qui appresso le questioni relative al costume femminile, poichè questo fà parte di un gruppo di elementi, la cui area di produzione e di diffusione, e quindi l'ambiente ricercato, sono più facilmente determinabili.

Lo Studniczka (p. 43) ha mostrato, che nell' ambiente ritratto dall' Epopea l'industria tessile era esercitata dalle donne del paese. Un gruppo di passi prova inoltre, che nella confezione delle vesti si seguivano le mode di Sidone, nome sotto il quale si possono intendere, per sineddoche, i Fenici, o anche le popolazioni della Siria. Numerosi passi dell' Odissea attribuiscono alle schiave fenicie la maggiore attitudine in quei lavori. Secondo l'Iliade (Ζ 289 e seg.) i più bei pepli posseduti da Ecuba sarebbero stati tessuti per l'uso domestico nella stessa reggia di Priamo da schiave di Sidone e sarebbero stati tolti dalle arche per farne omaggio alla divinità locale; non vi ha dubbio quindi, che nel concetto del poeta fossero del tipo usuale nell' ambiente, che descriveva. E siccome non si fanno mai distinzioni di modello o struttura tra i prodotti delle schiave indigene e quelle di Sidone, ma soltanto si attribuiscono a queste ultime quelli meglio e più riccamente confezionati, così non mi par dubbio, che questi passi riferiscano la intera industria tessile ad un ambiente, in cui dominava assoluta la moda semitica in voga nella Siria.

Robert (p. 571) ha ravvicinato questi passi con quelli dell' *Ἆθλα ἐπὶ Πατρόκλῳ* (Ψ 741 e seg.), in cui sono magnificate le industrie fenicie, deducendone da quest' ultimo canto la tarda età.

Per ciò che riguarda la forma, in cui ci sono pervenuti, non ho dubbii da sollevare, ma ciò non toglie, che sia chiara l'alta antichità delle notizie, che contengono.

L'archeologia ha dimostrato il grande sviluppo preso dalle industrie e dalle arti ioniche almeno fin dalla metà del VII° secolo a. C., ed è chiaro, che un poeta ionico non avrebbe potuto decantare in quel modo i prodotti industriali dei Fenici in rapsodie destinate a soddisfare l'orgoglio nazionale dei suoi compatriotti ed uditori nel periodo, in cui già viva era la concorrenza commerciale dei Greci. Meno probabile è poi, che così si esprimesse in seguito, quando i commerci greci avevano vinto in tutto l'Egeo la concorrenza fenicia. Quindi lasciando da banda la questione dell' epoca in cui i passi stessi furono raffazzonati nel modo attuale, mi par chiaro, che contengano notizie, le quali rispecchiano un ambiente, in cui il commercio siro non aveva rivali, cioè un ambiente certamente non greco. Mi pare possibile, che quelle notizie derivino dalla decomposizione di canti più antichi inseriti nella redazione ionica, ad ogni modo ci additano nella Siria l'ambiente più adatto alla illustrazione archeologica del costume femminile. Ed una conferma è data dalla etimologia dei termini adoperati dai poeti per indicare le vesti stesse. L'unica nota con certezza è quella del *χιτών*, menzionato già nei più antichi canti (Robert, p. 26), vocabolo questo che ci riconduce a radicali semitici (Studniczka p. 15), adoperati anche in Siria, i quali derivano dalla radice assira che si riscontra in *Chitinnê*=lino, abito (cfr. Zehnpfund nei Beiträge zur Assyriologie I, p. 352). Infine un passo di Ezechiele (XXVII) mostra che anche gli *ὀθόναι*, così spesso menzionati nell' Epopea, derivano da un vocabolo semitico e che i più noti erano di produzione sirofenicia. La ragione del nome comune deve risiedere nella identità di modello. Il *χιτών* omerico era adunque identico alla omonima veste semitica, e siccome i poeti egei unicamente per il tramite della Siria potevano venire a conoscenza di elementi di civiltà proprii della Mesopotamia semitica, così il nome dato a quella veste epica ci riconduce alla ricerca del materiale illustrativo in quella stessa Siria, già additata direttamente dalle notizie antichissime, alle quali ho dinnanzi accennato.

L'ambiente, da cui dovremo trarre gli elementi della illustrazione archeologica, è adunque limitato con sufficiente precisione. Qualora si pensi, che nel periodo, del quale dovremo occuparci, l'intera Siria, stretta tra l'Egitto e la Mesopotamia, era occupata da una civiltà a

caratteri misti, dal vestiario prevalentemente di origine assira, si vede, che il materiale archeologico locale può essere facilmente supplito dai monumenti contemporanei della Mesopotamia o da quelli, nei quali è rappresentata la vita nella Siria. Prima però di ricostituire il costume nei suoi particolari, conviene esaminare i dati epici relativi alla composizione generica del medesimo.

Le vesti femminili aderenti al corpo portano ovunque nell' Epopea i nomi: *ἑανός* (*εἱανός*), *φᾶρος* e *πέπλος*.

Quest' ultimo vocabolo, secondo le etimologie sinora escogitate, avrebbe avuto in origine un significato generico di 'rivestimento'. *Ἑανός*, frequentemente aggiunto a guisa di determinativo del *πέπλος* (Il. *E* 734, *H* 385), ma spesso adoperato sostantivamente in sostituzione di quella frase, è associato in un luogo al vocabolo *ὀθόνη* in un altro a *κασσίτερος* (Il. Σ 613). *Ὀθόναι* erano detti dei tessuti di lino (Studniczka p. 15); inoltre unicamente a stoffe di questa materia, non certo a quelle di lana, può convenire il comune appellativo dato anche allo stagno, al quale le stoffe di lino possono paragonarsi talora per la bianchezza e la lucentezza. Sembra perciò che quel vocabolo in origine indicasse delle qualità comuni, proprie anche alle stoffe di lino, e che quindi sia stato appropriato a queste ultime. Siccome poi anche le stoffe di lana erano largamente impiegate nelle civiltà descritte dall' Epopea, così a quelle per convenienza e per esclusione può riferirsi il vocabolo *φᾶρος*.[1])

I lini sono più idonei della lana alla confezione delle vesti intime, mentre le stoffe di lana rudi e pesanti, poco permeabili all' acqua ed ottime a riparare dal freddo, sono più indicate nella

---

1) L'Helbig a ragione sostiene (p. 210) che gli epiteti di *ἀργής*, *φαεινός* e simili dati al *πέπλος ἑανός* siano più convenienti a stoffe di lino. Queste ultime inoltre non sono adatte a ricevere una ornamentazione policroma (p. 259), le tinture essendo facili, durevoli e di bell'effetto, in specie se eseguite con metodi primitivi, soltanto sulla lana. Da ciò la conclusione che gli epiteti di *ποικίλος*, *κυάνεος*, *πορφύρεος* ecc. si riferiscano a stoffe di lana. La conseguenza di queste premesse dovrebbe essere che l'*heanos*, il *peplos* ed il *faros*, ai quali sono applicati gli epiteti dinnanzi ricordati, fossero indifferentemente di lana, o di lino. Invece 'Helbig, seguendo lo Studniczka, afferma, salvo un dubbio (p. 245) per il *φᾶρος*, presto dileguato (cfr. p. 259), che quella veste era di lana. La evidente contradizione, malgrado la giustezza delle singole premesse, è una nuova prova della confusione dell' *heanos* col *peplos* ed il *faros*, a torto considerati come nomi diversi di un sol capo di vestiario.

confezione delle vesti esterne, che si debbono togliere o indossare secondo il bisogno. Appare pertanto la possibilità, che l'*ἑανός* di lino sia stata una veste intima, il *φᾶρος* di lana una sopravveste. Più generico è il significato originario di *πέπλος*, ma è chiaro che nella maggior parte dei passi, in cui è impiegato, ha un significato preciso ed indica un oggetto dalla forma ben determinata. Poteva essere detto peplo tanto la veste intima quanto la sopravveste, ambedue compiendo la stessa funzione di 'rivestimento' indicata dal vocabolo, ma quando aveva un significato particolare, è probabile, che il significato stesso gli fosse stato attribuito per antonomasia ad indicare la veste per eccellenza, quella esterna. Così già si spiegherebbe la equivalenza dei vocaboli *πέπλος* e *φᾶρος*, evidente in parecchi casi. Per logica conseguenza poi 'il peplo di lino' sarebbe stato distinto da quello per antonomasia o *φᾶρος* coll' aggiunta del determinativo *ἑανός*, talora adoperato da solo in forma sostantivata collo stesso significato.

Queste ultime conclusioni, dedotte da dati ipotetici, sono pur esse ancora allo stato di ipotesi. Una prima conferma, sia pure di poco pregio, si può desumere da ciò che scrissero intorno a quei vocaboli gli scoliasti dell' Epopea. Aristonico ad Il. *Δ* 26 spiega che il peplo era un *γυναικεῖος χιτών, ὃν οὐκ ἐνεδύοντο ἀλλ' ἐπεροναῶντο*: secondo Eustazio invece sarebbe stato (ad Odis. σ 292) un *γυναικεῖον ἱμάτιον*. Non vi è ragione per credere, che questi passi si contraddicano; si deve perciò ritenere, che si completino a vicenda, attestando il doppio significato del vocabolo *πέπλος*, allorchè si riferiva al costume femminile.

Questa conclusione è del resto pienamente conforme ai dati forniti dai monumenti, nei quali, nella pluralità dei casi in cui la verosimiglianza lo permetteva, al disotto della veste esterna è raffigurata un' altra più intima e leggera, spesso increspata, che per ciò o per altri caratteri analoghi si rivela di lino.

Restano ora da esaminare coi criterii precedentemente stabiliti i dati relativi ai singoli capi di vestiario del costume femminile.

Risulterà evidente dal complesso dei raffronti, che in seguito si istituiscono, che i dati epici relativi al vestiario sono così omogenei, così concordi ovunque da doversi riferire parimenti ad un costume omogeneo e quindi proprio di un determinato ambiente. Evidentemente le successive redazioni del poema non hanno lasciato traccia nella descrizione del costume stesso, e ciò si spiega agevolmente,

supponendo che in una determinata fase del suo progressivo svolgimento le descrizioni del costume siano state stabilmente fissate in armonia coll' ambiente, nel quale lo svolgimento stesso aveva luogo, e che nelle redazioni successive quelle referenze, così armoniche tra di loro, siano state rispettate per non creare anacronismi ed opposizioni stridenti nel colorito locale. Il limite superiore dell' epoca, in cui avvenne la redazione definitiva, per ciò che riguarda la figurazione del costume, può approssimativamente stabilirsi tenendo conto delle osservazioni già fatte sulla antichità delle notizie intorno alla moda fenicia o sira delle vesti femminili; i confronti, che seguono, col materiale coevo alla apparizione dei Sargonidi nell' orizzonte politico del Mediterraneo orientale mostreranno, se a queste condizioni politiche corrisponda cronologicamente la redazione, alla quale ho dinnanzi accennato.

II.

Il *πέπλος ἑανός*.

L'*ἑανός*, cioè la supposta veste di lino, si portava a contatto colla pelle. Giunone desiderosa dell' amplesso di Giove va al talamo per farsi più bella, ne chiude le porte, fa un bagno di ambrosia, si unge tutta con olii profumati, acconcia i capelli e quindi sul corpo ancora nudo (Il. Ξ 178. 179):

ἀμφὶ δ' ἄρ' ἀμβρόσιον ἑανὸν ἕσαθ', ὅν οἱ Ἀθήνη
ἔξυσ' ἀσκήσασα, τίθει δ' ἐνὶ δαίδαλα πολλά.

Il contatto immediato colla pelle dopo il bagno e la unzione doveva conferire alla veste, immediatamente sovrapposta, quella fragranza, che emanava dalle sostanze, di cui ancor umide quasi erano ancora le carni; l'ambrosia ed il nettare erano impiegati nella toletta delle dee, ecco perchè l'*ἑανός*, che queste indossano, prende frequentemente l'appellativo di nettareo ed ambrosio (Il. Ξ 178; Γ 385).

Il tremito interno, cagionato dalla paura o da altre cause, si avverte sopratutto dal freddo contatto della pelle colla veste più intima. Questa origine fisiologica hanno le espressioni popolari come: 'mi trema la camicia' o altre, che dette in senso ironico significano appunto: ‚io non temo'; il quale senso presuppone quello normale di timore connesso colla frase stessa. Ora Diana, schiaffeggiata da Giunone, si rifugia sgomentata sulle ginocchia di Giove (Il. Φ 507):

ἀμφὶ δ' ἄρ' ἀμβρόσιος ἑανὸς τρέμε.

Allorchè il poeta vuole risvegliare nella fantasia dell' ascoltatore l'imagine di una donna, che vuol accendere in qualcuno il desiderio di sè, la presenta nella veste più adatta, la più intima, quella che suol tenere anche nel talamo. Così Giunone nella scena precedentemente citata veste e cinge il solo *ἑανός* per recarsi, ove Giove è spettatore della lotta tra Troiani e Greci. Parimente Elena indotta da Venere a tornare in casa di Alessandro (Il. *Γ* 419):

βῆ δὲ κατασχομένη ἑανῷ ἀργῆτι φαεινῷ.

Nel supposto di abiti lunghi e chiusi è chiaro che dà imbarazzo maggiore nel correre quello più aderente al corpo, cioè la veste intima, per rialzar la quale del resto occorre tirar su la sopravveste, se vi è. In questo ultimo caso del resto l'atto di rialzar la sottoveste comprende anche quello di tirar su la veste; quella adunque, non questa, si doveva aver presente nel riassumerlo; e l'autore dell' inno a Demeter descrive le figlie di Celeo per correre più speditamente verso la Dea (v. 176):

ἐπισχόμεναι ἑανῶν πτύχας ἱμεροέντων.

È pur chiaro che *ἑανός* e *πέπλος ἑανός* si equivalgono; l'unico passo evidente relativo alla posizione del *πέπλος ἑανός* sul corpo umano è quello, in cui si descrive Athena che si sveste per armarsi e combattere in favore dei Greci. La dea, che indossa le usuali sue vesti, ritiratasi nel talamo di Giove per indossare gli abiti di quest' ultimo e prenderne le armi (Il. *Θ* 385; cfr. *E* 734):

πέπλον μὲν κατέχευεν ἑανόν,

e ciò per indossare (Il. *E* 736) il *χιτών* di Giove. Indubbiamente il chitone era un abito maschile portato direttamente sulla pelle, come è dimostrato all' evidenza da parecchi passi. Per esempio Agamennone che, come è ovvio tra soldati al campo in regioni calde, dormiva nudo sotto la tenda riparato dalle sole coperte del letto, svegliato dal sonno ingannatore (Il. *B* 42):

μαλακὸν δ' ἔνδυνε χιτῶνα,

καλὸν νηγάτεον· περὶ δὲ μέγα βάλλετο φᾶρος.

Parimenti Telemaco appena alzato (Od. *ο* 60):

χιτῶνα περὶ χροὶ σιγαλόεντα

δῦνεν καὶ μέγα φᾶρος ἐπὶ στιβαροῖς βάλετ' ὤμοις.

Questi passi non lasciano alcun dubbio sulla natura intima del *χιτών*, talora coperto con una sopravveste o *φᾶρος*. D'altra parte è evidente, che nel passo precedentemente citato il chitone è indossato da Athena in sostituzione del proprio *πέπλος ἑανός*; anche

quest' ultimo perciò, come quello, doveva essere indossato direttamente sulle carni.

L' ἑανός o πέπλος ἑανός dalle spalle discendeva ai piedi. Giunone, indossatolo dopo il bagno, l'aveva fermato con delle spille d'oro, prima ancora di stringerlo ai fianchi colla cintura (Il. Ξ 178 e seg.):

178 ἀμφὶ δ' ἄρ' ἀμβρόσιον ἑανὸν ἕσαθ' . . .
180 χρυσείῃς δ' ἐνετῇσι κατὰ στῆθος περονᾶτο·
ζώσατο δὲ ζώνῃν κτλ.

Le spille erano state trapunte κατὰ στῆθος; dunque la veste copriva il petto; quindi doveva essere fermata sulle spalle. D'altra parte per correre occorreva rialzarne la estremità inferiore (Hymn. in Cererem v. 176); l'heanos doveva quindi scendere sino alle caviglie, ma non più in giù, poichè gli epiteti εὔσφυρος e simili dimostrano, che le caviglie stesse erano lasciate scoperte dal costume femminile. Parimenti l'epiteto di λευκώλενος prova che le braccia erano nude, ma non gli omeri e le ascelle; l'heanos era adunque munito di corte maniche, forse sino al gomito o a mezzo braccio. L'assenza nell' Epopea di epiteti analoghi al φαινομηρίς di Ibico prova, che l'heanos era chiuso da ambo i lati. Il fatto, che, allorquando si stava in questo abito leggero, si soleva stringerlo ai fianchi con una zona, prova poi, che non era tagliato aderente alla persona, ma scendeva liberamente dalle spalle ai piedi. La azione compiuta da Athena per svestire il proprio heanos è espressa col vocabolo κατέχευεν (Il. Ε 734 cfr. Θ 385); dunque l'heanos si svestiva facendolo sfilare lungo la persona dall' alto al basso. Lungo la linea degli omeri perciò qualche cosa mobile tratteneva aderenti i lembi dell'abito, che dovevano essere necessariamente disgiunti per svestirlo. Se perciò vi furono delle cuciture, queste non poterono essere continue; ma interrotte almeno tanto quanto era strettamente necessario a lasciar passare il corpo. Se si suppongono degli spallacci, come quelli delle Moire nel vaso François, questi dovettero essere disgiungibili almeno in un lato. In ogni caso il tratto da riunirsi sulle spalle dovè essere o allacciato, o abbottonato, o trapunto.

Gli spilli d'oro, che Giunone trapunta κατὰ στῆθος sul proprio ἑανός, prima ancora di stringerlo ai fianchi colla cintura, non potevano servire a dar forma elegante a dei buffi, poichè questa operazione si poteva compiere soltanto, quando l'heanos aveva ricevuto l'assetto definitivo collo stringimento della cintura. D'altra

parte esclusa, per le ragioni esposte in principio, la infibulatura lungo il fianco, resta unicamente in campo la ipotesi, che la azione descritta tendesse appunto a fermare l'*ἑανός* su ambo le spalle o meglio sulle clavicole. In alcuni casi quindi pare verosimile, che a questo ufficio si adoperassero degli spilli, modo di chiusura non strano in un abito manicato.

Il peso degli spilli, il desiderio di metterli in mostra, se di oro o di lavoro artistico, dovettero cospirare a farli disporre verso le clavicole, e questa loro sospensione dal sommo del petto verso la parte media del medesimo spiega letteralmente la frase *κατὰ στῆθος*.[1])

Riguardo alla decorazione di queste vesti, l'unico dato fornito in proposito dall' Epopea, oltre la menzione delle *ἑανῶν πτύχες* delle figlie di Celeo, sono i *δαίδαλα πολλά* dell' heanos di Hera (Il. Ξ 179). Siccome quest' ultimo era stato compiuto, a quel che si dice, unicamente al telaio (Il. Ξ 179), dobbiamo supporre che anche gli ornamenti, ai quali si accenna, fossero stati eseguiti a quello strumento, col quale era facile del resto disegnare nell' ordito degli ornati meandriformi con fili di diverso colore. Riguardo poi alle *ἑανῶν πτύχες*, queste evidemente accennano a quelle increspature della stoffa così caratteristiche dei chitoni di lino; e la loro menzione interessa anche per confermare le precedenti deduzioni intorno alla natura della stoffa, le increspature stesse potendosi ottenere collo stiro unicamente nei tessuti di lino.

Gli elementi raccolti intorno alla forma dell' *heanos* sono sufficienti a dimostrare la sostanziale sua diversità in confronto col chitone aperto delle donne spartane dei tempi arcaici e classici; mostrano invece numerose analogie col più antico chitone di lino a

---

1) Studniczka (p. 97), partendo dal presupposto che il peplo dovesse essere un capo di vestiario sul modello del chitone dorico, affermò, che *κατὰ στῆθος* potesse in questa circostanza tradursi per ‚da un lato del petto‘ e che esprimesse appunto le infibulature lungo il fianco aperto del vestito. Che questo sistema di chiusura del chitone spartano non sia stato mai praticato, ho già mostrato dinnanzi nel testo (p. 527 e 536); ma debbo qui aggiungere, che una eventuale infibulatura da un lato del petto avrebbe lasciato aperti i lembi della veste dalla cintura ai piedi, ipotesi questa esclusa dallo stesso Studniczka. Infine è indiscutibile, che *κατά* indica sempre un movimento precedente o in azione dall' alto verso il basso ed è evidente, che questo significato fondamentale è in armonia colla tesi, che sostengo nel testo, contraria invece a quella dello Studniczka.

brevi maniche detto ionico, certamente di origine asiatico-semitica, come lo prova, oltre al resto, la etimologia stessa del nome.

La scarsezza dei monumenti figurati di certa origine sira ci induce a rintracciarne le illustrazioni nel materiale semitico della Mesopotamia, dalla quale si diffondevano in Siria le mode del vestiario.

I monumenti figurati della Mesopotamia, per quella gelosia tutta orientale, che vuol celare allo straniero le donne dell' *harem*, o per la natura dei soggetti in quelli rappresentati, ci hanno tramandato ben pochi ritratti di donne di elevata condizione. Peraltro le ricerche, di cui mi occupo, possono essere integrate coll' esame delle vesti del tutto simili indossate dalle prigioniere, frequentemente rappresentate nei trionfi assiri. L'abito più intimo, che vi si scopre, consta di una specie di camicia cilindrica chiusa, che dalle spalle scende sino ai piedi, lasciando questi ultimi scoperti; è munita di corte maniche, che discendono ad un terzo circa del braccio, e lascia nudo il resto,[1]) cosicchè gli epiteti di εὔσφυρος, λευκώλενος e simili ben si addirebbero a persone, che ne fossero vestite. Una donna ebrea nel bassorilievo di Nimrud, in cui è raffigurata la sottomissione dei Giudei a Lachisch, allatta un suo bambino[2]) vestita appunto di tale chitone o camicia, stretta ai fianchi dalla consueta zona; la camicia stessa è chiusa su di una spalla, nell' altra invece i margini o spallacci sono stati distaccati per farne discendere il lembo anteriore sin quasi alla cintura, ponendo così a nudo da questa parte il petto. È chiaro pertanto, che i margini superiori della camicia non erano cuciti in modo stabile, ma fermati in via transitoria con allacciature, abbottonature o fibule. Ciò da un lato porge un confronto colle fibule d'oro, colle quali Hera aveva trapunto κατὰ στῆθος il suo πέπλος ἑανός, dall' altro prova all' evidenza, che un abito di tal fatta doveva vestirsi infilandolo dall' alto e svestirsi facendolo scorrere lungo il corpo dopo averlo discinto e aperto alle spalle, precisamente come l'ἑανός dell' Epopea. È evidente poi dall' esame stesso della citata rappresentazione assira, che, a somiglianza di quest' ultimo, pure quella veste siro-caldea doveva essere indossata sulla pelle. Anche la materia corrisponde, avvertendo Erodoto, che il chitone indossato sulle carni dagli Assiri era appunto di lino. Confermano infine tale notizia le

1) Layard Monuments of Nineveh I pl. 61; 83; II pl. 18 a destra; 22; 26; 27 ecc.; Place Ninive e l'Assyrie III pl. 57.

2) Layard op. cit. I pl. 67 A.

rappresentazioni caldee ed assire con vesti di tal fatta, increspate longitudinalmente dalle spalle ai piedi,[1]) giacchè tale increspatura si può facilmente dare ai lini, ma non alle stoffe di lana. Queste increspature poi richiamano un ultimo particolare dell' *ἑανός* omerico, cioè quelle *ἑανῶν πτύχες*, che il Rapsoda dell' inno a Demeter ricorda nelle camicie delle figlie di Celeo. I dati si corrispondono così completamente da non sembrarmi dubbia la identificazione dei modelli descritti nell' Epopea con quelli figurati nei monumenti dinnanzi citati.

Un chitone del tutto analogo è parimenti indossato dagli uomini, ma questo si distingue da quello femminile per il modo di aggiustarlo e fermarlo intorno al collo, non essendovi traccia di aperture lungo le spalle; un cordoncino, che gira intorno al collo e le cui estremità ornate da fiocchi pendono sull' alto dello sterno, sembra indicare, che con quel mezzo era aggiustata a misura l'apertura, per la quale si infilava il capo.[2]) A dire il vero, le estremità del cordone non sono mai annodate, ma è possibile, che ciò dipenda da deficenza di mezzi per rappresentare chiaramente un nodo. Da tale divergenza di struttura rispetto all' *ἑανός* ne consegue necessariamente l'altra circa il modo di indossarlo; questo chitone dovette infatti infilarsi e sfilarsi dall' alto. Le diversità fisiologiche, dalle quali in ultima analisi dipendono anche attualmente le forme diverse

---

1) Heuzey Les figurines de terre cuite du Musée du Louvre pl. II fig. 2; Les origines orientales de l'Art I p. 120 pl. V; De Sarzec Découvertes en Chaldée pl. XXV fig. 3, 5 p. 158, p. 252, pl. XVIII bis fig. 4 e pl. XXXIX fig. 4; Bassam nei Proceedings of the Biblical Society VIII p. 164 e seg.; Maspero Hist. ancienne des peuples d'Orient II p. 155.

2) Layard II pl. 5 a destra pl. 25, 35 a destra, 36 a destra ecc. Questo modello di camicia, eseguito sempre in lino, è originario della valle del Nilo, ove era di moda sino dalla V—VIª dinastia (Petrie Deshasheh p. 31—32 pl. XXXV fig. 148, cfr. anche l'esemplare privo di maniche, alquanto più recente, edito da Rosellini, Monumenti dell'Egitto e della Nubia II tav. LXXI fig. 41). Già sotto la XVIIIª dinastia troviamo questo tipo adottato dalle popolazioni della Siria allora sottomesse dai Faraoni (cfr. Maspero Hist. ancienne des peuples d'Orient II fig. a p. 283); mi par probabile quindi, che dall' Egitto sia stato introdotto anche in Mesopotamia. Le scolture di Benihassan e le rappresentazioni di personaggi della Siria nella zona inferiore delle pareti del sepolcro di Rekmara a Tebe provano, che camicie di tal fatta, legate sul davanti del collo, erano in uso in quella regione almeno sin dalla XVIIIª dinastia.

delle camicie per uomo e per donna, avevano dunque influito, ed in modo analogo, anche sul costume assiro-caldeo. Ciò spiega perchè i poeti omerici, che descrivono quest' ultimo e le sue immediate derivazioni nell' Asia minore o in Siria, distinguono, allorchè si riferiscono a modelli ben determinati, l'*ἑανός* femminile dal *χιτών* degli uomini.

III.

Il *πέπλος* per eccellenza o *φᾶρος*.

Risulta dai passi precedentemente citati, che il *φᾶρος* era portato anche dagli uomini e che nel costume maschile rappresentava una veste indossata sul chitone. La identità del nome fa supporre identità non solo di forma, ma anche di ufficio nel costume femminile, nel quale pertanto dobbiamo supporlo indossato sull' *ἑανός*, corrispondente appunto al *χιτών* maschile e parimente fermato sul corpo dalla cintura, da allacciature, abbottonature o fibule.

Riguardo al vocabolo *πέπλος* non è sempre possibile distinguere i passi, in cui è impiegato nel supposto suo significato generico, da quelli, nei quali assume per antonomasia il significato stesso di *φᾶρος*; tanto più che non è possibile escludere la supposizione, che per eccezione abbia sostituito anche la frase *πέπλος ἑανός*, di ben diverso significato. Mi terrò perciò ai passi più evidenti.

Il poeta così elenca i tessuti, che Nausicaa doveva andare a lavare al fiume (Od. ζ 38):

ζῶστρά τε καὶ πέπλους καὶ ῥήγεα σιγαλόεντα.

ῥήγεα sono indubbiamente le biancherie da letto (cfr. Il. *I* 661; Od. ν 73; λ 189; υ 141), il vocabolo *πέπλους* quindi comprende in genere gli abiti personali. Ma allorquando assume un significato particolare, generalmente equivale per antonomasia a *φᾶρος*, alla copertura per eccellenza, a quella più esterna. In questo senso è interpretato da Eustazio nel passo citato (p. 533); questo senso deve attribuirsi a quel vocabolo riferito a doni di ospitalità o a doni propiziatori offerti agli dei, essendo evidente la poca convenienza di offrire a tale scopo delle biancherie. Con minore evidenza possiamo pensare alla veste esterna, allorchè è seguito dagli epiteti *ποικίλος, παμποίκιλος, κυανόπεπλος* ecc., dei tessuti coloriti con tinte vivaci essendo inadatti ad essere portati sulla nuda pelle, il cui contatto, per effetto del sudore, li avrebbe scoloriti ed ove non avrebbero fatto alcuna impressione agli occhi del poeta,

se coperti da una veste di sopra; siccome poi non è ammissibile, che di queste se ne portasse più d'una, così è chiaro che anche in tali casi *πέπλος* equivale a *φᾶρος*.

Il *πέπλος* per antonomasia o *φᾶρος* essendo una sopravveste comune agli uomini ed alle donne, è indifferente allo scopo di ricostruirne la forma generica l'uso dei passi relativi al costume maschile o femminile.

L'episodio dell' Iliade (*Θ* 221), in cui è descritto Agamennone, che se ne va in giro tra le navi degli Achei portando in mano il *φᾶρος*, fa supporre, che questo ultimo non fosse una veste chiusa e capace perciò di aderire di per sè stessa alla persona, ma piuttosto dà l'idea di un capo di vestiario, che si poteva adattare a capriccio sul corpo. La stessa conclusione si può trarre dal passo dell' Odissea, in cui è descritto Ulisse, che al sentire le rapsodie composte sull' impresa di Troia, per nascondere le sue lagrime ai presenti (Od. *ϑ* 84, cfr. 88):

> *πορφύρεον μέγα φᾶρος ἑλὼν χερσὶ στιβαρῇσιν*
> *κὰκ κεφαλῆς εἴρυσσε.*

Anche da altri passi risulta la stessa conseguenza; si indossava infatti gettandolo sulle spalle (Od. *ο* 61) e facendolo girare intorno al corpo; Agamennone alzatosi di letto infila il chitone ed al disopra (Il. *Β* 43): *περὶ . . . βάλλετο φᾶρος*. Allorchè Achille si decide a consegnare a Priamo il cadavere di Ettore, ordina che sia prima rivestito, e le ancelle lo avvolgono infatti con un *φᾶρος* (Il. *Ω* 588): *ἀμφὶ δέ μιν φᾶρος . . . βάλον.*

Infine il fatto, che è già detto *faros* il tessuto, al quale Penelope attendeva di giorno e che disfaceva di notte (Od. *β* 97 e seg. 102; *ω* 133), mi sembra che concorra a provare, che quel capo di vestiario constava semplicemente di un pezzo rettangolare di stoffa, che si confezionava per intero al telaio, conclusione confermata dall' Etymologicum magnum (p. 788, 8), che considera il *φᾶρος* analogo all' *ἱμάτιον*, vocabolo che nei tempi classici finì per sostituire l'altro poetico ed antiquato. Naturalmente la sostituzione di vocaboli importa trasformazione del tipo, e se si considera che gli appellativi di *τανύπεπλος* ed *ἑλκεσίπεπλος*, così frequenti a proposito di coloro che indossavano quella sopravveste dei tempi eroici, non trovano analogie nelle descrizioni di chi indossa l'*ἱμάτιον* dei tempi classici, si può ragionevolmente ritenere, che quest'ultimo differisse da quello soltanto nelle dimensioni, ridotte forse allo scopo di lasciare

più spediti i movimenti e quindi di rendere più pratica la innovazione.

Certamente, in corrispondenza della sua maggiore ampiezza, il *φᾶρος* poteva essere adattato in modo alla persona da essere considerato come veste anziche quale manto. Agamennone alzatosi dal letto mette indosso un chitone, poi si adatta il *φᾶρος*, e dopo pensa a legarsi ai piedi i calzari (Il. *B* 42 e seg.). Ora è chiaro, che, se il *φᾶρος* fosse stato abitualmente drappeggiato nella stessa guisa dell' *ἱμάτιον*, Agamennone si sarebbe prima legati i calzari, poi avrebbe indossato il *φᾶρος* e preso le armi. La toletta di Calypso ci fornisce un particolare assai concludente per spiegare quella apparente anomalia. La ninfa, che doveva portare l'*ἑανός* discinto, alzandosi di letto indossa il *φᾶρος* e lo fa aderire al corpo stringendolo ai fianchi colla cintura (Od. *ε* 230). Adunque allorchè si voleva indossare la veste di lana al disopra di quella di lino, una sola cintura soleva farle aderire entrambi ai fianchi, cosicchè normalmente l'una e l'altra costituivano quasi un unico vestiario. D'altra parte l'*ἑανός* o il chitone, discinti ricadendo sui piedi, avrebbero reso difficile l'allacciatura dei calzari. Si comprende quindi l'uso abituale di indossare il *φᾶρος* al disopra dell' heanos o del chiton per cingere questo e quello, prima di occuparsi della calzatura. Nè vale l'opporre, che Agamennone nella scena citata non cinge il *φᾶρος*, poichè nel vestire si seguono abitudini inveterate, di cui il poeta doveva tener conto, anche supponendo in Agamennone la intenzione di portar sciolta quella sopravveste.

Questo più libero modo di portarla è preferito dagli uomini in azione. Telemaco se la getta semplicemente sulle spalle per uscire (Od. *ο* 61); Ulisse, che se ne copre il viso ed il capo, probabilmente non doveva averla serrata ai fianchi; Agamennone, in giro tra le navi degli Achei, non l'ha nemmeno indossata, la porta semplicemente in mano (Il. *Θ* 221). Ciò non esclude però che anche gli uomini nelle circostanze solenni abbiano potuto drappeggiarla ed avvolgerla con maggior cura intorno alla persona. Certo questo era l'uso delle donne di elevata condizione.

Il *πέπλος* (= *φᾶρος*) che indossava Cerere le frusciava, nel camminare, intorno ai piedi (Hymn. in Cererem v. 182 e seg.):

ἀμφὶ δὲ πέπλος
κυάνεος ῥαδινοῖσι θεᾶς ἐλελίζετο ποσσίν.

Adunque quel pezzo rettangolare di stoffa doveva col tratto inferiore

rivestirle i fianchi pendendo verticalmente dalla cintura, col margine breve inferiore orizzontale all' altezza dei piedi, che dagli epiteti magnificativi, che loro attribuiscono i poeti, sappiamo esser stati visibili. La espressione *περιβάλλω*, colla quale si suole rappresentare l'azione di indossare il *φᾶρος*, prova che quest' ultima consisteva principalmente nel gettarlo violentemente sulle spalle in modo da farlo avvolgere intorno alla persona. Definito l'ufficio della parte inferiore, è chiaro che soltanto la parte media ed alta di quell' indumento poteva posare sulle spalle e girare intorno al busto; ma per far aderire al busto un semplice pezzo rettangolare di stoffa in modo da apparire somigliante ad una vera e propria veste, erano insufficienti gli avvolgimenti più sapienti, e, se non proprio necessarii, almeno utili dei legami o degli spilli; e questa è forse la ragione d'essere delle dodici spille di oro, che Antinoo aveva trapunte nel peplo destinato in dono a Penelope (Od. σ 292).

Generalmente le più ricche sopravvesti erano adorne a colori. I poeti magnificano dei pepli (= *φάρεα*) bleu, color di zafferano, purpurei; altri erano più o meno variegati (*ποικίλοι, παμποίκιλοι*).

Partendo dal dato di fatto, che il costume nella Siria all' epoca dei Sargonidi rispecchiava quello contemporaneo assiro, dobbiamo ricercare nei monumenti della Mesopotamia i dati, che non ci forniscono in proposito quelli della Siria stessa.

Erodoto descrivendo il costume degli Assiri avverte (I 195): *χρέωνται . . . κιθῶνι ποδηνεκέι λινέῳ, καὶ ἐπὶ τοῦτον ἄλλον εἰρίνεον κιθῶνα ἐπενδύνει.*

Gli Assiri adunque potevano benissimo aver diffuso nella Siria il costume di portare sulla veste di lino una sopravveste di lana; e questa è già una prima corrispondenza non dispregevole col costume femminile descritto nell' Epopea.

È da notarsi inoltre, che gli scrittori greci meglio informati sulle cose asiatiche consideravano il peplo caratteristico delle civiltà della Mesopotamia o delle regioni da questa dipendenti civilmente.

Senofonte adopera il vocabolo *πέπλος* nello stesso significato generico di 'vesti', che ha talora anche nell' Epopea. Ma è notevole che lo usa a proposito di quelle degli Assiri (Ciropedia III 3, 67) e dei Persiani (III 1, 13). I tragici considerano il peplo come caratteristico del ciclo eroico (cfr. p. e. Euripide Hecuba 558; Sofocle Nausicaa fr. 403 N.), ma estendono pur essi l'uso di quel vocabolo al costume dei Persiani (Eschilo Persae 182. 199. 1060),

e le scoperte a Susa, a Persepoli ed altrove in Persia hanno dimostrato, che almeno sino al periodo della dominazione nel Mediterraneo i Persiani indossarono le vesti tipiche dell'Assiria e della Caldea o altre di modello derivato da quelle,[1]) passando per il modello con spacco normale ad uno dei margini lunghi per infilarvi il braccio, tipo questo antichissimo in Caldea, come lo provano dei monumenti di Susa[2]) e Tello.[3])

Ciò è in piena armonia colle vedute generali dinnanzi espresse riguardo alla identificazione dell' ambiente, da cui fu ritratto il costume epico; restano da integrarsi i particolari di forma.

Dal fatto, che Erodoto potè dare, sia pure impropriamente, il nome di chitone anche alla copertura di lana, che gli Assiri indossavano al disopra di quella di lino, si deve dedurre, che, almeno nel modo di aggiustarla, assomigliasse pur essa ad una veste. Ora il peplo più comunemente indossato sul chitone dai Persiani dell' epoca trascorsa tra Eschilo e Senofonte era stato trasformato appunto in una vera e propria veste colle aperture laterali munite di maniche a larghi buffi;[4]) ma già nell' epoca, di cui mi occupo, il modello rettangolare era il più diffuso in Assiria e si portava semplicemente avvolto a spira intorno al corpo e fermato da una cintura,[5]) o colla parte inferiore avvolgente a guisa di guaina lombi e gambe col margine all' altezza dei malleoli, colla parte media avvolta intorno al busto passando sotto l'ascella destra e poi sulla spalla sinistra, dietro la quale ne ricadeva l'estremo lembo.[6]) Le rappresentazioni edite dal Layard poi,[7]) mostrando con quanta abilità sapessero gli Assiri panneggiare quella sopravveste, al punto da non potersi distinguere da un chitone, se non per il lembo svolazzante dietro la

1) Dieulafoy L'acropole de Suse I pl. XVIII.

2) De Morgan Délégation en Perse I pl. IV.

3) De Sarzec Découvertes en Chaldée pl. XX fig. 4 pag. 138 pl. XXII bis fig. 2a—b, male interpretata dall' autore a pag. 158 del testo.

4) Cfr. p. e. il peplo del re e dei suoi arcieri in Dieulafoy L'acropole de Suse pl. V e fig. 160 pl. VI, VII ecc.

5) Cfr. p. e. Layard II pl. 4, 52, I pl. 25 e pl. 39 B.

6) De Sarzec Découvertes en Chaldée pl. VII pag. 127 e seg.; pl. IX pag. 135; pag. 132 pl. X; 131 pl. XI; pag. 136 pl. XIV, XVI, XVII; pag. 138 pl. XVIII—XIX e pag. 134 pl. X. Il tipo restò in uso largamente all' epoca dei Sargonidi cfr. p. e. Layard I pl. 39 B.

7) Place Ninive e l'Assyrie III pl. 57. Layard I pl. 8; cfr. anche pl. 12., ove è rappresentato un *faros* corto indossato nell istesso modo.

spalla, provano, che lo adoperavano appunto come veste e non come manto, e spiegano l'errore di Erodoto nel dare il nome di chitone anche a questa sopravveste di lana.

Se ora si pone a confronto la più semplice sopravveste di modello assiro-caldeo, diffusa nell' Asia mediterranea,[1]) col *φᾶρος*, quale si può ricostruire coi dati desunti dall' Epopea, si deve riconoscere che la corrispondenza è completa; corrispondono infatti la qualità della stoffa, la forma rettangolare del tessuto, il modo di drappeggiarlo avvolgendolo intorno al corpo e cingerlo a guisa di vera e propria veste. I poeti menzionano inoltre dei pepli annessi a carri e troni, e le sculture assire dell' epoca dei Sargonidi riproducono appunto dei grandi tessuti rettangolari, in tutto analoghi alle sopravvesti dinnanzi menzionate, ornati come queste ultime, muniti di frange, arrotolati nella parte posteriore del carro o sulla spalliera del trono,[2]) stesi talora invece ai margini del parasole,[3]) i quali tessuti spiegano la omonimia precedentemente notata nell' Epopea riguardo a questi oggetti di analoga forma, ma di diverso uso.

Sui pepli della Mesopotamia e della Persia non si vedono invero trapunti quegli spilli, che dobbiamo supporre nei modelli descritti nell' Epopea. Ma quest' ultima rispecchia una civiltà fiorita nelle regioni rivierasche dell' Asia, ove ai costumi assiri dovettero apportare qualche modificazione anche le influenze provenienti dal Mediterraneo. Da questo bacino si propagò il gusto e l'uso delle fibule, che troviamo impiegate ad esempio nel *φᾶρος* di un personaggio rappresentato in un bassorilievo della Licaonia, edito dal Ramsay,[4]) e su quello di un ostaggio o tributario assiro dell' Asia minore raffigurato nei bassorilievi del palazzo di Sargon a Korsabad.[5]) Già in quest' epoca adunque si era introdotto largamente tra i rivieraschi dell' Asia minore il costume di fermare con fibule la sopravveste di lana all' assira, ed è ovvio, che sia ricordato nell' Epopea, che allora si andava ivi formando.

1) Cfr. Ramsay nella Archäologische Zeitung 1885 S. 203 Taf. XIII; Ramsay ed Hogarth, Prehellenic monuments of Cappadocia nel Recueil des travaux relat. XIV pl. III—IV n° 3.

2) Layard I pl. 59; II pl. 12, 22, 23.

3) Layard I pl. 72, 80; II pl. 29, 41, 42, 49 ecc.

4) Cfr. nota 1 e Studniczka nelle Mittheil. d. Athen. Instit. XII 1887 pag. 8.

5) Botta Monuments II pl. 106 bis.

Le scene smaltate sui mattoni di rivestimento nella parte alta delle pareti dei palazzi reali assiri ci hanno conservato alcune figure di uomini e di donne avvolti nei rispettivi pepli e questi sono o gialli[1]) o di color azzurro tendente al grigio;[2]) pur concedendo la sua parte al caso, si presenta spontaneo il confronto coi *κροκόπεπλοι* ed i *κυανόπεπλοι* dell' Epopea.

IV.

La ζώνη.

Normalmente l' *ἑανός* (cfr. Il. Ξ 181), e talora anche il sovrapposto *φᾶρος* (Od. ε 230. 231; κ 543—545), erano stretti al fianco dalla ζώνη. Il poeta così descrive l'azione per indossarla:

περὶ δὲ ζώνην βάλετ᾽ ἰξυῖ
καλὴν χρυσείην.

L'uso del verbo *βάλλω* è assolutamente improprio per una cintura metallica o di cuoio dorato, tagliate nella voluta misura per poterle affibbiare o chiudere in analogo modo ai fianchi. Il confronto coll' uso dell' istesso verbo nel descrivere l'azione di gettarsi sulle spalle con violenza il *faros* per farlo girare intorno al busto e farne ricadere l'estremo lembo dietro la spalla mi induce a ritenere, che anche in questo caso quel verbo indichi la stessa azione violenta, richiesta dalla necessità di avvolgere forse più volte intorno ai fianchi una zona di tessuto, detta in alcuni casi *χρυσείη* semplicemente dalle brattee di oro cucite o fermate in altra guisa al disopra; particolare quest' ultimo, nel quale sono d'accordo collo Studniczka (cfr. p. 121). La zona stretta ai fianchi da Giunone (Il. Ξ 181) era *ἑκατὸν θυσάνοις ἀραρυῖα*, cioè ornata con frange, come giustamente ha mostrato lo Studniczka (p. 121). Non sono invece d'accordo con lui nel rintracciarne le rappresentazioni monumentali. Le frange, che scendono al disotto della cintura delle figure incise sulla corrazza dell' Alfeo (p. 122 fig. 43), non fanno parte della cintura stessa, ma bensì della sottoposta corazza o giustacuore, come mostrano le rappresentazioni, in cui questo o quella appaiono libere dalla cintura in modelli noti del resto nel Mediterraneo sin dal periodo miceneo.[3]) Poi le cinture ivi rappresentate

1) Layard II pl. 55 fig. 6.

2) Op. cit. pl. 56 fig. 6.

3) Schliemann Mykenae pag. 153. Bull. de corr. hellénique 1883 pl. I p. 2 e seg. ecc.

sono evidentemente confezionate a misura dei fianchi, che dovevano serrare, e non possono perciò confondersi colla zona epica, girata più volte intorno alla vita. Già lo Studniczka (p. 122) ha mostrato, che gli unici esempi di cinture con frange, contemporanei all' Epopea, ci sono offerti dai coevi monumenti assiri. In alcuni esempi parrebbe, che le frange pendessero verticalmente dall' intero margine inferiore della cintura stessa.[1]) Uno dei modelli più usuali delle zone assire consta però di una lunga striscia di tessuto girata forse più volte intorno alla vita,[2]) talora colle estremità pendenti verticalmente ornate con frange, nelle quali si possono agevolmente riconoscere i cento — numero da prendersi in senso indeterminato — *θύσανοι* della *ζώνη* di Hera. Come mostrano parecchie rappresentazioni, la *ζώνη* era cinta talora sul chitone, talora sul sovrapposto *φᾶρος*, ed anche questo costume è stato già rilevato dall' esame dell' Epopea.

V.

καλύπτρη, κάλυμμα.

Il poeta dell' Inno a Cerere in due luoghi diversi, in cui accenna probabilmente ad un medesimo capo di vestiario, chiama quest' ultimo *καλύπτρη* in uno, *κάλυμμα* nell' altro (v. 42 e 197). *Καλύπτρη* e *κάλυμμα* sono adunque probabili sinonimi di un oggetto, l'ufficio del quale è indicato con ogni chiarezza dal verbo *καλύπτω* 'copro'; *καλύπτρη* e *κάλυμμα* significano adunque la 'copertura' per eccellenza, cioè quel capo di vestiario, che copriva verso l'alto e che doveva poggiare sul capo o almeno sulle spalle, e quindi uno sciallo o un velo, forse l'uno e l'altro, se la diversità dei nomi *kalyptre* e *kalymma* rispecchia, come è pur probabile, varietà di ufficio e di tipo.

Ecuba vedendo il cadavere di Ettore trascinato dalla biga di Achille intorno alle mura di Troja, vinta dal dolore (Il. *X* 406):

τίλλε κόμην, ἀπὸ δὲ λιπαρὴν ἔρριψε καλύπτρην
τηλόσε.

La azione di strapparsi le chiome, possibile prima di togliersi la *kalyptre*, prova che almeno in questo caso quest' ultima era imaginata imposta alle spalle. Una prova più evidente di questa abitudine è fornita dall' inno a Demeter (v. 40 e seg.):

1) Layard I pl. 54.
2) Layard I pl. 20.

ἀμφὶ δὲ χαίταις
ἀμβροσίαις κρήδεμνα δαΐζετο χερσὶ φίλῃσι,
κυάνεον δὲ κάλυμμα κατ' ἀμφοτέρων βάλετ' ὤμων.

Notevole è una certa corrispondenza col *φᾶρος*, la quale si estende talora anche all' ufficio compiuto. Per esempio Demeter Hymn. in Cererem v. 197:

ἔνθα καθεζομένη προκατέσχετο χερσὶ καλύπτρην·
δηρὸν δ' ἄφθογγος τετιημένη ἧστ' ἐπὶ δίφρου.

Ma la stessa azione è compiuta da Ulisse col proprio *φᾶρος*. D'altra parte la *kalyptre* non si può identificare con quest' ultimo, al disopra del quale era talora indossata (Od. ε. 230—232 cfr. κ 543 e seg.):

φᾶρος μέγα ἕννυτο νύμφη
λεπτὸν καὶ χαρίεν, περὶ δὲ ζώνην βάλετ' ἰξυῖ
καλήν, χρυσείην, κεφαλῇ δ' ἐπέθηκε καλύπτρην.

La corrispondenza, cui ho accennato, è adunque eventuale e deriva probabilmente dal fatto, che gli uomini, non usando di portar lo sciallo, si servivano eventualmente del *φᾶρος* in sostituzione di quello. Ciò implica somiglianza di struttura tra questi capi di vestiario; possiamo quindi supporre che la *kalyptre* fosse un pezzo di stoffa rettangolare, eseguito, come il *φᾶρος*, interamente al telaio. Una ragazza della Siria rappresentata in un monumento egizio pubblicato dal Prisse d'Avennes è particolarmente interessante a questo riguardo. Al disopra del chitone increspato di lino indossa infatti un *φᾶρος*, che ella ha liberamente annodato intorno ai lombi, in modo che le discende a guisa di veste dai fianchi al piede; sulle spalle porta poi uno sciallo o *kalyptre*, variegato, ornato con frange marginali.[1]) Dalla notata somiglianza di forma e dall' uso di non portar sempre sovraimposti tutti i capi di vestiario del costume deriva la difficoltà nel distinguere talora la *kalyptre* dal *φᾶρος* non cinto, ma liberamente indossato. I bassorilievi assiri ad ogni modo provano che il manto (col quale termine generico comprendo tanto la *kalyptre* quanto il *faros*, che forse fu panneggiato talora a modo di sciallo, quando l'ambiente non richiedeva anche l'uso della *kalyptre* e del *kalymma* evidentemente più appropriate a quell' ufficio) era talora portato sulle spalle, ma spesso copriva anche il capo, proprio adunque come indicano alcuni dei citati passi dell' Epopea.

1) Cf. Maspero Hist. ancienne des peuples d'Orient II pag. 153.

VI.

L'acconciatura del capo.

Il passo fondamentale per ricostruire l'acconciatura del capo è quello nel quale è descritta Andromaca, che al vedere Ettore ucciso (Il. *X* 468 e seg.):

τῆλε δ' ἀπὸ κρατὸς βάλε δέσματα σιγαλόεντα,
ἄμπυκα κεκρύφαλόν τ' ἠδὲ πλεκτὴν ἀναδέσμην
κρήδεμνόν θ', ὅ ῥά οἱ δῶκε χρυσέη Ἀφροδίτη.

I *δέσματα σιγαλόεντα*, che trattenevano, ornandola, l'acconciatura, erano dunque l'*ἄμπυξ*, il *κεκρύφαλος*, la *πλεκτὴ ἀναδέσμη* ed il *κρήδεμνον*.

Lo Studniczka e l'Helbig ritennero che l'*ἄμπυξ* fosse un diadema, e di recente l'Hauser si è schierato dalla loro parte,[1] ma a rappresentare foneticamente questo ornamento del capo è impiegato nell' Epopea il vocabolo *στεφάνη*. Nell' inno a Venere VI, Afrodite è magnificata coll' epiteto di *ἰοστέφανος* e di *χρυσοστέφανος*, e le Ore le pongono in capo nell' acconciarla appunto una *στεφάνη χρυσείη* (Hymn. VI v. 85).

Evidentemente nella imaginazione dei rapsodi omerici quelle ancelle della dea dovevano differire anche nella acconciatura del capo dalla loro signora, poichè mai gli si attribuisce la stephane ed invece sono dette *χυσάμπυκες*, come le Muse (Esiodo Theog. 916). L'*ἄμπυξ* adunque era il *δέσμα* più appariscente della loro acconciatura, come la stephane in quella della dea. D'altra parte la diversità dei vocaboli in rapporto con quella della persona dimostra la varietà degli oggetti, cui si riferiscono, e siccome identica è la materia, diversi dovevano essere la struttura e l'ufficio.

Secondo lo Scoliaste A D L all' Od. *χ* 469 sarebbe stato: *τὸ διάδημα τὸ πρὸς ἀνάδεσιν τῶν τριχῶν, ἃς περιστέλλοντες οἱ παλαιοὶ ὑπὸ τοῦτον περιήγοντο.* L'*ἄμπυξ* era dunque ciò che legava intorno uno o più ciuffi di capelli avvolti o intrecciati; riguardo poi alla posizione dice lo scolio *ἀμπυκίζειν τὸ τὰς ἐμπροσθίους τρίχας ἀναδεῖσθαι.* Sappiamo d'altra parte essere stata così detta anche: *σειρὰ κατάχρυσος τὰς περὶ τὸ μέτωπον τρίχας τῶν ἵππων συνδέουσα;* onde i *χρυσάμπυκες ἵπποι* dei poeti omerici

1) Jahreshefte d. österreichischen archäol. Instituts in Wien 1906 p. 111 e seg.

(Il. *E*. 358; 363; 720; *Θ* 382). Già per ciò è probabile, che anche l'*ἄμπυξ* della toletta femminile ornasse sopratutto i ciuffi o trecce frontali. Conferma tale ipotesi lo scolio al verso 461 dei Sette a Tebe di Eschilo, che chiama gli *ἄμπυκες* appunto *προμετωπίδια*. Non vi si oppone lo scoliaste ad Euripide Hecuba v. 464, quando nota genericamente essere stato l'*ἄμπυξ*: *κόσμος τις χρυσῷ καὶ λίθοις πεποικιλμένος, ὅν περὶ τὰς κεφαλὰς αἱ γυναῖκες φοροῦσιν*. Se si considera, che l'arricciatura dei capelli era largamente praticata nella civiltà omerica, e che quella era anzi la principale operazione richiesta dalla acconciatura, come risulta dall' essere unicamente menzionata nella rapida descrizione della toletta di Hera (Il. *Ξ* 175—177), in cui il poeta non volle approfondire i particolari della pettinatura per non distrarre l'attenzione degli uditori dalla azione principale, la seduzione cioè di Giove, si vede chiaro, che i ciuffi tenuti fermi dall' *ἄμπυξ* lungo la fronte o intorno alla acconciatura (*περὶ τὰς κεφαλάς*) erano quelli ivi trasformati in ricci, i quali si solevano appunto trattenere con dei fermagli di oro o di argento. I poeti descrivono tra gli eroi, che combatterono alla presa di Troia, alcuni zerbinotti, che erano venuti alla guerra carichi di monili come fanciulle. Euforbo per esempio, il figlio di Pantoo, era acconciato in modo che nella massa delle *κόμαι χαρίτεσσιν ὁμοῖαι* spiccavano: *πλοχμοί θ', οἳ χρυσῷ τε καὶ ἀργύρῳ ἐσφήκωντο* (Il. *P* 51—52): cioè dei ricci trattenuti con fermagli di oro e di argento. *Ἄμπυξ* però dovette dirsi anche l'insieme della acconciatura frontale, talora imitata in capelli finti. Così si spiega l'uso al singulare e l'essere stato gettato via per il primo da Andromaca smaniosa di disfare la propria acconciatura.

I monumenti della Mesopotamia non ci danno luce sulla forma precisa di questo *δέσμα;* ma la ragazza della Siria in quel monumento egizio, di cui ho parlato disopra (p. 548), porta le trecce temporali fissate alla loro estremità da un legame, che un rapsoda avrebbe forse qualificato per *ampyx*. Alcuni gioielli trovati a Troia[1]) furono dallo Schliemann con grande verosimiglianza ritenuti fermagli di ciocche o ricci di capelli; ma il significato più ampio dato alla parola dall' Epopea è illustrato dalle acconciature frontali posticce rinvenute in Egitto, donde l'uso potè diffondersi in Siria, e dalle imitazioni medi-

1) Schliemann Atlas trojanischer Altertümer Taf. 196 n. 3512—3541 ecc.; Dörpfeld Troja und Ilion S. 358.

terranee in lamina d'oro, alle quali non sconviene la notizia dataci dallo Scoliaste al v. 464 dell' Ecuba di Euripide, che l'*ἄμπυξ* cioè fosse talora di oro con castonature di pietre, poichè l'uso di quest' ultima tecnica, caratteristico delle orificerie egizie sino dall' antico impero, era parimente diffuso in Mesopotamia; ed i rinvenimenti ad Enkomi nell' isola di Cipro e ad Egina provano, che il gusto per prodotti di tal fatta, alla fine del miceneo o al principio del submiceneo, cioè contemporaneamente al formarsi dell' Epopea, erano di moda tanto lungo le coste asiatiche del Mediterraneo quanto nell' Egeo.

Dopo l'*ἄμπυξ* Andromaca getta via il *κεκρύφαλος*. Non vi è alcuna ragione, la quale ci induca a ritenere, che il significato di quest' ultimo vocabolo sia mutato nei tempi classici. Il *κεκρύφαλος* di Andromaca era dunque una retina da capelli, o meglio una cuffia a rete destinata a raccogliere e trattenere la massa principale delle chiome. Reti di tal fatta erano usate in Egitto assai anticamente. Due statuette di oro, trovate a Susa nelle fondazioni del tempio di Sciuscinak,[1]) mostrano appunto i capelli frontali divisi in riccioli, i baffi e la barba distinti da diverso modo di inciderli, la grande massa dei capelli nascosta da un reticolato superficiale, che in questo caso non può attribuirsi ad inettitudine dell' artista, o convenzionalismo nel trattarla, il confronto ad esempio colla barba dimostrando, che quel modo di riproduzione doveva corrispondere a qualche cosa di reale e quindi indubbiamente ad una cuffia a rete, che involgeva e tratteneva l'intera massa dei capelli. Il costume di involgere quest' ultima in una specie di cuffia, ottenuta talora con una benda sapientemente intrecciata sui medesimi, restò in uso sin tardi in Mesopotamia, era adottato nella Siria, fu anche introdotto in Grecia, e ne persistette l'uso tra i Greci dell' epoca classica.[2])

La *πλεκτὴ ἀναδέσμη* doveva essere, come lo indica il significato stesso della espressione, una treccia la quale legava o tratteneva all' intorno una massa certamente di capelli, data la evidente pertinenza alla acconciatura del capo. Helbig, seguendo il suo metodo di illustrare l'Epopea alla luce dei monumenti tirreni, riprodusse alcune acconciature rappresentate in pitture tarquiniesi, probabilmente non anteriori al V⁰ secolo a. C., consistenti appunto

1) De Morgan Délégation en Perse I pag. 132 pl. XXIV fig. 1, 2.

2) Layard I pl. 62 a sinistra; Furtwängler e Reichhold, Griechische Vasenmalerei IIª serie tav. 44. 50 ecc.

in una alta cuffia, a metà altezza della quale sono figurati esternamente due rilievi a corona, che si intersecano e che o fanno parte della ornamentazione della cuffia stessa, o sono imposte alla medesima; ed in questi rilievi egli riconobbe la *πλεκτὴ ἀναδέσμη*. È chiaro però, che annessi o imposti che fossero quei rilievi alla cuffia, dovevano cadere di per sè nel gettar via quella copertura, ne sarebbe quindi oziosa la menzione nel poema, in specie in una così tragica situazione. Oltre a ciò il fatto, che la *plecte anadesme* è gettata via dopo la cuffia, proverebbe, che stava al disotto e che era indipendente da quest' ultima, non collegata o sovrapposta alla medesima. La ipotesi dell' Helbig, anche prescindendo dal metodo dei confronti, non è quindi affatto in armonia coi dati forniti dall' Epopea. Partendo dal fatto, che si imaginò la *πλεκτὴ ἀναδέσμη* disfatta e gettata via dopo aver tolto la cuffia a rete, dobbiamo supporre, che fosse al disotto o in parte almeno riparata da questa. Ma al disotto della cuffia non si possono supporre che capelli proprii o finti; la *plecte*, di cui si ragiona, sarebbe adunque una treccia di capelli. Le cuffie indossate dalle donne di elevata condizione rappresentate nei rilievi assiri dell' epoca dei Sargonidi ricoprono delle acconciature elevatissime a *chignon* sulla sommità del capo, le quali per il loro volume fanno supporre necessariamente l'uso di mezzi fittizi di riempimento e ad ogni modo l'impiego di una legatura tutt' all' intorno per tener ferma la massa dei capelli. Oggi si adopera a questo scopo la treccia fatta coi capelli dell' occipite o un' altra di capelli caduti o tagliati; numerose statue[1]) provano la esistenza dello stesso costume nell' antichità classica greca; nè il modo di acconciarsi, di cui ragiono, è proprio dei Greci dell' epoca classica, che invece lo imitarono dalle acconciature della Mesopotamia.

Un bassorilievo trovato a Susa, forse di non molto anteriore all' epoca dei Sargonidi,[2]) rappresenta una filatrice, che particolarmente interessa in queste ricerche per la chiarezza, con cui è espressa la acconciatura. I ciuffi temporali girano innanzi alle orecchie e per la nuca risalgono al sommo del capo sotto la massa maggiore dei capelli rialzata a chignon; quelli della regione frontale

1) Overbeck Kunstmythologie IV pag. 104 e seg. Atlas taf. XIX fig. 1—4; Furtwängler Meisterwerke pag. 115 e seg. fig. 371; Studniczka nello Jahrbuch des Instituts 1896 pag. 258 fig. 1.

2) De Morgan Délégation en Perse I pag. 159 e seg. pl. XI.

sono divisi in tanti riccioli, tenuti probabilmente a posto con appositi fermagli, che, per l'incuria dell' artista nel riprodurre i minuti particolari, non furono espressi; i capelli della regione occipitale invece, dopo un rigonfiamento dietro la nuca, sono avvolti in una lunga treccia, la quale girata più volte intorno al capo sostiene il *chignon* centrale, dividendolo nettamente da quello occipitale. Si noti, che questa è una interpretazione piuttosto libera del rilievo susiano, poichè stando alla perfetta indipendenza delle solcature longitudinali, colle quali fu espresso il rivolgimento della *πλεκτή* intorno al chignon centrale, la *πλεκτή* stessa dovrebbe considerarsi indipendente dalla massa dei capelli occipitali, solcata verticalmente in continuazione evidente del *chignon* centrale, dal quale fu divisa nello stringere a spira all' intorno quella treccia, che pertanto potrebbe supporsi di riporto.

Questa treccia girata a guisa di corona anche nella acconciatura degli uomini,[1]) sostituita talora da una tenia,[2]) era adoperata già nella antichissima acconciatura caldea, come mostrano due statuette edite dal De Sarzec,[3]) le quali portano una acconciatura coperta da una cuffia o *κεκρύφαλος*, che lascia trasparire nella regione temporale le scanalature oblique prodotte dalla *plecte*, ravvolta al disotto intorno al *chignon* centrale, e non mi par dubbio, che alla adozione di quella treccia nella acconciatura delle donne dell' Asia mediterranea si riferisca il poeta nell' accennare alla *plecte* di Andromaca.

Una difficoltà, del resto di importanza assai discutibile, si oppone ancora alla proposta identificazione e dipende dal fatto, che la *plecte* di Andromaca faceva parte dei suoi *δέσματα*, non quindi dei proprii capelli, tanto più che secondo la espressione del poeta l'avrebbe 'gettata lontano' con gli altri ornamenti della acconciatura. Ma le scoperte egizie dimostrano l'alta antichità, almeno nella valle del Nilo, della lavorazione di finte trecce e di frange in capelli.[4]) ed è ovvio, che questa industria abbia trovato imitatori o almeno smercio nell'Asia minore e nella Siria, allorchè queste regioni erano rispettivamente sotto l'influenza e la dominazione egizia; nel qual caso è probabile, che l'uso di questi lavori in capelli sia persistito

1) Layard II pl. 7, cfr. anche I pl. 37 a destra, pl. 35 a sinistra ecc. con rosette cosparse nella treccia.

2) Layard I pl. 23. 24 ecc.

3) Découvertes en Chaldée pl. XXIV bis fig. 2a—b, cfr. anche l'altra edita nella pl. XXV fig. 2.

4) Cfr. p. e. Flinders Petrie Abydos I pl. IV fig. 7 (tomba di Zer).

anche sotto l'egemonia assira. Dovremmo anzi ritenerlo, se si seguissero esattamente le indicazioni fornite dal modo, con cui fu rappresentata la *plecte* nella già citata filatrice di Susa. Infine le donne di elevata condizione rappresentate nei bassorilievi assiri portano un *kekryfalon* talmente elevato, che necessariamente dobbiamo supporre dei riempimenti nella racchiusa capigliatura e quindi probabilmente anche una treccia, cioè una *plecte anadesme,* di cascame di capelli.

Dopo la *plecte* Andromaca getta anche il *κρήδεμνον.* Seguendo un commento dell' Ameis, è stato generalmente confuso il *κρήδεμνον* colla *καλύπτρη* e con lo *κάλυμμα*, ma certamente a torto. Nell' inno a Demeter quest' ultima, udito il grido di angoscia della figlia rapita (v. 40—42):

> *ἀμφὶ δὲ χαίταις*
> *ἀμβροσίαις κρήδεμνα δαΐζετο χερσὶ φίλῃσιν·*
> *κυάνεον δὲ κάλυμμα κατ᾽ ἀμφοτέρων βάλετ᾽ ὤμων.*

Le due azioni successive sono descritte con tale naturalezza da non lasciar dubbio di sorta sulla interpretazione. Nel primo momento di disperazione la dea, con moto istintivo, pone le mani ai capelli, disfacendo l'acconciatura e gettando via i *κρήδεμνα*; poi, riavutasi, si getta sulle spalle il più atro manto, che ha sottomano, e corre in cerca della figlia. È già del tutto illogico adunque confondere i *κρήδεμνα* col manto, ed il passo relativo alla azione di Andromaca vinta dal dolore per la morte di Ettore conferma tale conclusione; risulta infatti da quel passo, che il *κρήδεμνον* faceva parte dei *δέσματα,* cioè degli ornamenti della sua acconciatura, i quali non possono certo confondersi con un manto o *καλύπτρη.*

Il *κρήδεμνον* di Demeter era avvolto intorno (*ἀμφί*) al capo, ma non copriva l'intera acconciatura, poichè Andromaca potè togliersi l'*ἄμπυξ*, il *κεκρύφαλος* e la *πλεκτὴ ἀναδέσμη* prima ancora del *κρήδεμνον* (Il. *X* 470). Ed è pur chiaro, che, almeno momentaneamente, la acconciatura del capo poteva reggersi di per sè senza il *kredemnon*, poichè Hera, occupata a far toletta, prima si pettina e compone i ricci, poi infila gli orecchini e soltanto dopo (Il. *Ξ* 184. 185):

> *κρηδέμνῳ δ᾽ ἐφύπερθε καλύψατο δῖα θεάων*
> *καλῷ, νηγατέῳ· λευκὸν δ᾽ ἦν ἠέλιος ὥς.*

Mi par chiaro quindi dal confronto dei passi esaminati, che il *kredemnon* aveva nella acconciatura una funzione analoga a quella

di un diadema. Non era però metallico, poichè in tal caso il poeta non avrebbe mancato di notarlo. Quello di Hera è detto semplicemente (v. 185) 'bello, nuovo, candido come il sole', epiteti usati generalmente a proposito di tessuti; e di stoffa era ad ogni modo quello, che Ino Leucothea offrì ad Ulisse (Od. ε 346 e seg., 351. 373. 455). Adunque il *kredemnon* era una benda o vitta, che si soleva involgere intorno (ἀμφί) alla acconciatura per sostenerla, lasciandone allo scoperto la parte alta. Sotto ambedue questi punti di vista, si prestava perciò ad essere assimilata per metafora alle mura di cinta di una città, le cui case emergono al disopra della cinta, che in pari tempo ne costituisce il principale mezzo di difesa contro agenti esterni. Le espressioni (Il. Π 100)

ὄφρ' οἶοι Τροίης ἱερὰ κρήδεμνα λύωμεν.

o (Hymn. in Cererem 151) κρήδεμνα πόληος, le quali rievocano involontariamente la corona murale portata dalla donna seduta a convito nel festino di Assurbanipal, confermano quindi la interpretazione data a questo vocabolo, allorchè è riferito alla acconciatura femminile.

Le scolture assire mostrano comune l'uso di lunghe vitte rettangolari, o colla parte media espansa superiormente, talora girate semplicemente intorno al capo, talora annodate dietro all' occipite e colle due estremità ornate di frange[1]) discendenti liberamente in basso sulle spalle. Sono questi evidentemente i modelli delle κρήδεμνα dell' Epopea, che spiegano parecchie circostanze relative ai medesimi, diversamente inesplicabili. Le due vitte discendenti liberamente dietro le spalle o sul petto si prestavano assai bene, come quelle delle attuali stole di pelliccia, ad essere portate colla mano sul viso per celarne la parte inferiore, con un gesto grazioso insieme e modesto; è naturale quindi l'atto di Penelope che presentandosi ai proci (Od. α 334, cfr. γ 416; σ 210; φ 65):

ἄντα παρειάων σχομένη λιπαρὰ κρήδεμνα.

È chiaro poi, che il plurale adoperato trae la sua origine dalle due estremità libere della benda. Nei movimenti rapidi della persona o nei violenti rivolgimenti del corpo, richiesti per esempio per ribattere la palla nell' omonimo giuoco, per forza d'inerzia le estremità libere del *kredemnon* dalle spalle dovevano essere proiettate sul viso; si comprende quindi perchè Nausicaa e le sue ancelle

1) Layard I pl. 23 II pl. 16, ove sono rappresentati un cortigiano assiro ed un tributario o prigioniero.

desiderose di giuocare alla palla depongano prima i loro κρήδεμνα (Od. ζ 100).

Allorchè Ulisse è in procinto di naufragare e la sua zattera sta per essere sconquassata dai flutti, gli appare Ino Leucothea, la quale, per salvarlo, gli offre il proprio *kredemnon* e gli impone di cingerselo sotto il petto (Od. ε 346 e 351):

τῇ δέ, τόδε κρήδεμνον ὑπὸ στέρνοιο τανύσσαι.

Così fa Ulisse (Od. ε 373, cfr. 459) ed in tal modo si salva a nuoto; giunto a riva restituisce il *kredemnon* alla dea. Questo episodio richiama alla mente un costume assiro relativo appunto al nuoto. I bassorilievi dell' epoca dei Sargonidi, frequentemente rappresentano delle traversate di corsi d'acqua, cogli uomini in procinto o già intenti a nuotare, nudi, salvo una benda di stoffa cinta intorno al corpo un po' più su dei fianchi e quindi proprio ὑπὸ στέρνοιο.[1]) Quella zona generalmente non può confondersi col capo di vestiario intimo, perchè lascia nudi i genitali, ed è indossata usualmente soltanto dai nuotatori;[2]) è adunque o la zona stessa, con cui serravano ai fianchi il chitone ed il *faros*, o l'altra, con cui cingevano il capo,[3]) girata ai fianchi per compiervi una funzione evidentemente in rapporto al nuoto. Le estremità non si vedono mai; si intendono quindi celate dal corpo del nuotatore in corrispondenza della parte parimente invisibile dell' otre rigonfia d'aria, che impugnata ad una estremità con una mano, generalmente la sinistra, doveva assicurare il galleggiamento. La posizione stessa, in cui è rappresentata quest'otre, allungata parallelamente al corpo, prova, che talora anche la estremità opposta a quella impugnata dal nuotatore, doveva essere fermata in qualche modo ai fianchi; ed è chiaro

1) Layard I pl. 16. La figura natante immediatamente a destra porta il cinto, ma è priva d'otre; ritengo però che questa omissione si debba a trascuratezza dell' artista, l'uso degli otri essendo generale nella Mesopotamia ancora ai tempi di Senofonte.

2) Ne sono privi per esempio i pescatori, appunto perchè non debbono compiere lunghe traversate, cfr. Layard I pl. 39 A.

3) Per esempio nella tav. 16 del I volume del Layard, ove è riprodotta una traversata, uno dei nuotatori, che porta la cinta sotto il petto, non l'ha più ai capelli, e viceversa i tre già completamente nudi, che gonfiano le loro otri sulla riva prima di gettarsi a nuoto, hanno in capo il *kredemnon*, ma non la cinta ai fianchi, per cui si può supporre, che si serviranno di quello per legarsi all' otre. Tale costume non era però generale, poichè altri (cfr. pl. 15) nuotatori hanno la benda stretta ai fianchi ed il *kredemnon* in capo.

che quest' ultima funzione doveva essere compiuta appunto dalla fascia annodata alla estremità dell' otre e legata intorno ai fianchi. Ad una fascia pertanto era affidata la salvezza dei nuotatori mediocri della Mesopotamia, ed una zona quindi era perfettamente adatta tra loro a simboleggiare la salvezza nelle onde, come tra noi l'ancora simboleggia quella di una nave. Si comprende quindi, come un poeta, che descriveva una civiltà satura di elementi assiro-caldei, abbia potuto concepire un episodio, come quello dinnanzi riportato, in cui un naufrago riesce a salvarsi dalle onde coll' aiuto di una benda fatata offertagli da una dea. Nè meraviglia che quest' ultima gli dia il proprio *kredemnon*, poichè sebbene si possa supporre, che nel campo pratico a quell' uso fosse impiegata generalmente la zona disponibile più adatta, cioè la cintura, allo stesso scopo poteva giovare anche quella del capo, ed imaginandosi Ino natante per l'ampio mare in veste femminile è del tutto naturale in lei l'atto di togliersi di dosso l'unica vitta disponibile, il *kredemnon* cioè che le stringeva l'acconciatura, per darlo come mezzo simbolico di salvezza al naufrago.

Il *kredemnon* doveva essere di moda nell' Asia minore fin da tempi assai antichi. Un esemplare a maglie d'oro, trovato dallo Schliemann in strati profondi di Hissarlick, conserva colla forma anche la pieghevolezza dei modelli in tessuto.[1]) Naturalmente la annodatura, che nei modelli non aveva carattere ornamentale ma uno scopo puramente pratico, in questa imitazione era sostituita da legami più in armonia colla diversa materia; le estremità libere della vitta invece, che per la loro appariscenza compivano una funzione ornamentale, furono conservate. Dopo le recenti ricerche dell' Hauser[2]) non dubito ormai di tornare alla mia prima ipotesi[3]) intorno all' ufficio, per il quale fu eseguita la piastra d'oro a castoni di ambra della collezione Castellani, e parimenti sono d'accordo col citato scrittore nel riconoscere un analogo ornamento del capo nel gioiello vetuloniese edito dal Karo come cintura. La caratteristica benda crinale asiatica, persistita a lungo tra i Greci e gli Etruschi, già in epoca molto antica aveva dato adunque origine nel bacino del Mediterraneo a dei gioielli, le cui varietà non giungono a celare la forma originale da cui derivano.

1) Schliemann Atlas troj. Altert. Taf. 205 e 206; Ilios S. 454 e seg.
2) Jahreshefte d. österreichischen arch. Instit. 1906 S. 109.
3) Bullett. d. comm. archeol. municipale di Roma 1898 pag. 200.

VII.

I calzari e la fascia del petto.

Per ultimi si indossavano i calzari. L'Epopea indirettamente dimostra, che questi lasciavano nudo il dorso del piede sino alle caviglie, così spesso magnificate dai poeti, i quali ci avvertono pure, che i calzari si assicuravano mediante legature. Ciò è insufficiente ad integrarne il modello; al solito però nella coeva civiltà assira troviamo in uso dei tipi che corrispondono pienamente a quei requisiti.[1])

Le parti più intime del costume femminile, forse perchè normalmente invisibili, non sono menzionate nell' Epopea. Un solo gruppo di passi ricorda incidentalmente il *κεστὸς ἱμάς* di Afrodite (Il. Ξ 214—217):

ἦ καὶ ἀπὸ στήθεσφιν ἐλύσατο κεστὸν ἱμάντα
ποικίλον, ἔνθα τέ οἱ θελκτήρια πάντα τέτυκτο·
ἔνθ' ἔνι μὲν φιλότης, ἐν δ' ἵμερος, ἐν δ' ὀαριστύς.

La dea dell' amore consiglia ad Hera di porselo in seno (Il. Ξ v. 219—220) per destare i desideri amorosi di Giove, consiglio seguito effettivamente da Hera (Il. Ξ v. 221) e con piena sua sodisfazione (cfr. v. 315 e seg.). Helbig (p. 265 e seg.) non crede, che sia stata una cintura, sia perchè questa era detta *ζώνη* dai poeti, sia perchè Hera non lo cinge, ma lo nasconde in seno; ritiene pertanto che l' *ἱμὰς κεστός* non sia stato un oggetto di toletta ma un talismano. Per ciò che riguarda Hera, ciò è indubitato, ma per Afrodite la quistione è del tutto diversa: l' *ἱμάς*, che toglie *ἀπὸ στήθεσφιν*, non racchiudeva per virtù propria l'amore, il desiderio, l'impulso al sussurro ed al facile eloquio degli amanti, poichè in tal caso Afrodite soltanto per esso sarebbe stata la dea dell' amore, mentre ciò non risulta affatto dall' Epopea; al contrario è chiaro invece, che quella influenza si attribuisce all' *ἱμάς* di Afrodite unicamente perchè portato dalla dea, che ha in sè al più alto grado quelle virtù. L' *ἱμὰς κεστός* era adunque un oggetto usuale della toletta di Afrodite, e l'essere stato richiestò da Hera per

1) Cfr. Layard I pl. 5, 6, 34, 48 fig. 5. Per l'uso di questo tipo di calzatura in Cilicia ed in genere nell' Asia minore occidentale cfr. W. Max Müller, Asien und Europa p. 340 e 364. Le prigioniere ebree a Lachisch sono rappresentate scalze nel noto bassorilievo di Kuiundjk; ma ciò riflette la particolare loro condizione, non già un generale costume giudaico, l'uso di calzari presso gli ebrei essendo dimostrato da un passo di Exekiel XVI 10; dall' Esodo III 5 (cfr. XII 11), da Johsua V 15 ecc.

talismano non gli toglie affatto quel carattere fondamentale, nè esclude, che Hera portasse già un identico oggetto di toletta. Ἱμάς è un vocabolo applicato generalmente ad una zona di cuoio; κεστός invece significa 'trapunto', ed anche ποικίλος è l'epiteto normale di tessuti ornati al telaio. È incerto quindi, se quell' oggetto fosse di tessuto o di cuoio, forse potè essere manufatto con entrambi quei materiali. Afrodite lo teneva stretto sotto le mammelle, ed Aristonico ci avverte essere stato cosidetto ἀπὸ τοῦ διὰ τὰς ῥαφὰς κεκεντῆσθαι. Parimenti in una delle lettere di Alcifrone si legge (I 37) ἅπαντα ἐκείνῃ γε τὸν κεστὸν ὑπεζώσατο ὅλαις ταῖς Χάρισι τὴν Ἀφροδίτην δεξιωσαμένῃ.

Dal complesso di questi dati parmi risultare, che l'ἱμὰς κεστός fosse una zona stretta a nudo intorno al petto, la quale avvolgeva col suo bordo superiore la base delle mammelle, sostenendole e dando loro quel turgore e quella stabilità, che le successive gestazioni o l'età potevano aver compromesso. Serviva pertanto a mantenere inalterate, in apparenza, le forme più attraenti della donna, ed è logico quindi, che simbolicamente sia stato scelto come mezzo fatato a suscitare tutti gli incanti ed i desideri di amore.

L'Helbig, per conciliare la rappresentazione di un episodio dell' Odissea con la propria tesi, che la situla di avorio della Pania, nella quale quell' episodio è evidentemente rappresentato, fosse di manifattura fenicia, avanzò la ipotesi, che l'episodio stesso fosse stato divulgato dai marinai fenici e per mezzo di questi, direttamente od indirettamente, pervenuto a conoscenza dei poeti omerici. È probabile, che nell' Assiria sia fiorita, come nell' Egitto, una poesia epica; le lunghe storie di guerra e di caccia, le scene di delizia rappresentate nei grandi palazzi imperiali sono infatti delle vere e proprie ideografie epiche, che presuppongono necessariamente i relativi racconti, cioè una letteratura tradizionale o scritta. Peraltro soltanto quando i testi cuneiformi o le scritture ideografiche ed alfabetiche dell' Asia mediterranea ce ne avranno svelato sufficienti avanzi, potremo giudicare, se e fino a qual punto i poeti omerici possano aver attinto a fonti epiche più antiche, imitando o traducendo squarci raccolti nella Siria, creati ivi, o forse anche in Mesopotamia.

Roma. GIOVANNI PINZA.

DIE JERUSALEMER HANDSCHRIFT DER ORACULA SIBYLLINA.

Der Handschriftenbestand des in der Wildnis zwischen Jerusalem und dem Toten Meere gelegenen altberühmten griechischen Klosters Mar Saba ist heute mit anderen Schätzen in der Bibliothek des griechisch-orientalischen Patriarchats zu Jerusalem vereinigt. Unter den aus jenem Kloster stammenden Codices befindet sich auch eine Handschrift der *Χρησμοὶ Σιβυλλιακοί*, die bislang für die Textesconstitution nicht herangezogen ward. Sie trägt die Bezeichnung ‚*χειρογράφων ἁγίου Σάββα ἀριθ.* 419, (bei Papadopulos-Kerameus *Ἱεροσολυμ. βιβλιοθ.* in Band II p. 539 angeführt). Da sie dem ausgehenden XIV. Jahrhundert angehört, so hat man sie unter die Vertreter der ältesten Überlieferung der Sibyllinen zu reihen; denn keines unserer Manuscripte, von dem leider so winzigen, dem IV. Jahrhundert entstammenden Fragment des V. Buches, das Vitelli veröffentlichte,[1]) abgesehen, geht über das XIV. Jahrhundert hinaus. Demgemäß verdient auch dieser neue Zeuge der Tradition die Aufmerksamkeit eines jeden, der sich mit den Überresten der Sibyllendichtung befaßt.

Bei meinem Aufenthalte in Palästina im Jahre 1907 machten es mir verschiedene Umstände unmöglich, den genannten Codex, wie ich es gewünscht hätte, selbst zu vergleichen. Doch bin ich nunmehr, Dank der freundlichen Zuvorkommenheit meines Kollegen Prof. Dr. J. Rieber, welcher während eines längeren Verweilens zu Jerusalem im Winter 1907/8 die Handschrift für mich einer genauen und sorgfältigen Collation unterzog, in der Lage, über ihren Wert für die Constitution des Textes und ihre Besonderheiten Bericht zu erstatten.

1) Atene e Roma 1904 p. 354 sqq.

Der codex Hierosolymitanus Sabaiticus 419, den ich mit der Sigle Z bezeichne, ist eine Miscellanhandschrift aus starkem Pergament, Format kl. 8⁰, 0.19 m lang, 0.13 breit, dem Ausgange des XIV. Jahrhunderts entstammend. Der Text der Oracula Sibyllina findet sich in der Handschrift an letzter Stelle: voran gehen Gedichte des Gregorios Theologos von Nazianz (zum Teil mit Commentar), *ἀποφθέγματα τῶν φιλοσόφων κατ' ἀλφάβητον* u. a., dann auch die Pseudophokylidea (*Φωκυλίδου ποίησις ὠφέλιμος*), die auf Fol. 268b schließen.

Der Text der Sibyllinen beginnt auf dem nächsten Blatte 269 und reicht bis Fol. 300b, nach welchem noch drei nicht paginirte Blätter in der Handschrift enthalten sind. Nach Folio 273, wo der in der Sippe *Ω* vorliegende Teil des VIII. Buches endet (Fol. 273b ist nur halb beschrieben), folgen drei leere Blätter mit den Ziffern 274, 275, 276; das nächste trägt die Bezeichnung 278. Da jedoch kein Folium herausgerissen zu sein scheint, wird ein Fehler in der Paginirung anzunehmen sein.

Auf den ersten Blick stellt sich Z als ein Glied der Handschriftensippe *Ω* dar: der Text zeigt ganz dieselbe Anordnung, wie sie dieser Recension eigentümlich ist. Eine genauere Betrachtung des Textbestandes ermöglicht es, das Verhältnis von Z zu den übrigen Vertretern der genannten Sippe mit jeder nur wünschenswerten Deutlichkeit festzustellen. Von den bislang bekannten vier Codices dieser Recension *Ω* reihen sich je zwei zu Gruppen, einerseits Q und M (letzterer, dem XV. Jahrhundert angehörend, enthält nur Buch VI, einen Abschnitt von VIII und Buch XIV), anderseits V und H. Unsere Jerusalemer Handschrift Z stellt sich zur ersten Gruppe, die also jetzt QZM umfaßt, und zwar ist sie mit Q aufs engste verwandt.

Wir haben nun die eben angedeuteten Tatsachen näher zu erörtern.

1) Als ein Glied der Sippe *Ω* stellt sich Z schon äußerlich dar durch die Reihenfolge der einzelnen Bücher, VI, VIII 217—428 IV, XI, XII, XIII, während die Familien *ΦΨ* die ersten acht Bücher (I—VIII) umfassen.

Voran geht in unserer Handschrift (analog der Sippe *Ω*) das kurze Buch VI nebst dem Verse *ὦ Ῥόδε δειλαίη κτλ.*, den man seit Alexandre als den ersten Vers des Buches VII anzusehen sich gewöhnt hat; dann folgt ein Teil von Buch VIII, der, wie in allen

übrigen Vertretern von *Ω*, mit V. 218 (*ἥξει δ' οὐρανόθεν*), dem zweiten Verse der Akrostichis, anhebt und mit V. 428 endet. Den in *ΦΨ* vorliegenden Titel ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΕΙΣΤΟΣ ΘΕΟΥ ΥΙΟΣ ΣΩΤΗΡ ΣΤΑΥΡΟΣ kennt Z ebensowenig, wie eine andere der Handschriften von *Ω*. Weiter reiht sich Buch IV an, und dann — von da ab erscheint der Text von anderer Hand geschrieben — Buch XI. Daran schließt sich Buch XII, V. 1—258 inclus., und unmittelbar darauf folgen ohne jede Andeutung einer Lücke (und ohne Titel) die Verse 7 sqq. des XIII. Buches, d. h. wir finden in Z ganz genau dieselbe, durch keinerlei Notiz ersichtlich gemachte Lücke wie in der Handschrift Q, ein Umstand, der für das Verhältnis dieser beiden Handschriften ganz besonders bedeutsam ist. Doch schon mit Vers 25, von dem nur die den Satz abschließenden Worte *εἰσὶ τεθειμέναι* noch vorhanden sind, bricht der Text des XIII. Buches ab. Es hat also der Schreiber den uns aus *Ω* bekannten Sibyllinentext nicht zu Ende geführt: der größte Teil von Buch XIII und das ganze Buch XIV fehlen. Auf der letzten beschriebenen Seite (Fol. 300b) stehen die Verse 18—25 des XIII. Buches. Außerdem sind unten auf derselben Pagina noch 8 Zeilen in völlig verblaßter Schrift wahrzunehmen, die bei der Collation nicht zu entziffern waren.

Wie für die Einfügung der Jerusalemer Handschrift in die uns bisher bekannte Überlieferung nach dem Gesagten kein Zweifel bestehen kann, so läßt sich in Bezug auf die Fassung des Textes in Z eine oft bis ins Kleinste gehende Übereinstimmung mit der Tradition von *Ω* constatiren.

Um zunächst einen Blick auf die Bücher VI, VIII und IV zu werfen, soweit wir sie in der Recension aller drei Sippen *ΩΦΨ* besitzen, so wird der Consensus von Z mit den übrigen Vertretern von *Ω* durch kurzen Hinweis auf eine Anzahl besonders bemerkenswerter Lesarten alsbald ersichtlich sein.

So liest man in Buch VI in Z (mit *Ω* gegen *ΦΨ*) richtig z. B. 3 *κατὰ σάρκα δοθεῖσαν*, 8 *βρύσουσι δὲ πηγαί*, 11 *ἥξει*, 22 *θεόν*, 26 *ἐφ' οὗ*; der ursprünglichen Fassung nahe stehen die (der ganzen Sippe *Ω* eigentümlichen) Lesungen 5 *γλαυκώπιδι κύμασι*, 14 *σπείρης*, 28 *τόσον θεός*. Anderseits liegen aber auch die für *Ω* charakteristischen Verderbnisse gleichermaßen in Z vor, wie 11 *πιάσει*, 24 *ἐλθόντα*, 27 *οὐχ ἕξεις ἐχθρόν*.

Vor Vers 26 wird auch in Z der Inhalt der folgenden Verse durch die Bemerkung περὶ τοῦ σταυροῦ angedeutet. Dann folgt, wie bemerkt worden, ohne Zwischenraum VII 1 in der Fassung ὦροδε δειλαίησε σε γὰρ πρώτην σε δακρύσω nebst VIII 218 sqq.; erst nach 222 findet sich (wie sonst in Ω) die Notiz ‚ἡ ἀκροστιχίς.'

Innerhalb des hier enthaltenen Abschnitts von Buch VIII stimmt Z wiederum sowohl in der Anordnung der Verse wie betreffs einiger Lücken genau mit den andern Codices von Ω überein. So fehlen, wie zu erwarten, in Z VIII 291, 337—344 incl., 346—348, 351, 352, 371, 372, 376, 414, 415; auch einzelne Worte wie 244 βροτοῖς, 416 βίον, 427 μεγάλου.

Von trefflichen Lesungen der Recension Ω, die sich nun auch in Z unverändert wiederfinden, seien hervorgehoben: VIII 227 νεκρῶν, 237 τότ' ἔσται 304 τῆς ἀφιλοξενίης, 318 φανερῶς τότε κύριος ὀφθῇ, 333 σαῖς οἴμαις, 355 μάτην θεὸν, 359 νόῳ ἐγκατέδειξεν, 373 ξυνίημι, 379 ἐπ' εἰδώλοισιν ἀναύδοις, 395 ἄθεοι, 428 τὸ φῶς.

Gleichermaßen teilt Z aber auch charakteristische Verderbnisse mit Ω, wie VIII 220 ὕψιστον (aus 221), 230 σωτῆρσιν, 232 χάριεν, 260 οὐράνιον ἄνθρωπον πλασθέντα, 279 ἐχθροὺς, 305 τὰ πετάσματα, 314 ἀρχὴν θνητοῖς ἐπιδείξας, 319 καρκῖνος, 324 μέμνη (für Σιών), 380 λίθοισι, 382 πάντενα, 401 ῆψαν, 418 πελάσας ἄλλους.

Ebenso sehen wir in Buch IV ein treues Abbild der von Ω gebotenen Textfassung, die sich hier, wenn man die von ΦΨ überlieferte vergleicht, als eine so erheblich bessere darstellt.

Von vorzüglichen Lesarten seien aus Z erwähnt: 2 πολυφθόγγοιο, 17 αὐτὰρ ἐλαίην, 55 εἰς γενεὰς δύο μούνας, 72 φαῦλος ἐπέλθῃ, 77 ταμὼν ὄρος ὑψικάρηνον, 129 πολύκλυστον, 160 χόλῳ βρύχοντα, 170 περίτιμον, 174 ῥομφαίᾳ σάλπιγγι.

Der unechte Vers 44 fehlt gerade so wie in den übrigen Codices von Ω; aber auch der überschüssige Vers τετραπόδων διπόδων πτηνῶν θηρῶν τε φόνοισι, der in der Recension Ω vor Vers 30 steht, findet sich in Z an dieser Stelle wieder.

Die für Ω bezeichnenden Corruptelen kehren, wie zu erwarten, in Z wieder: so vermißt man die echten Verse 34 und 57; man begegnet Verderbnissen wie 7 φοίβου ψευδηγόρου, 11 οὐ πλασθέντα χερὶ θνητῇ, 13 νὺξ δ' ὥρα τεθέαται καὶ ἡμέρη,

31 fehlt das Wort *ἀτάσθαλον*, 88 *ἔσουσιν*, 110 *στυγεροὺς στεφάνους*, 119 *οἷά τε ἀστήρ*. 182 *εἶεν* u. a.

Die nur in den Codd. der Sippe *Ω* enthaltenen (meines Erachtens unechten) Verse 186 und 188 kennt auch Z.

Aus den übrigen Büchern XI—XIII will ich, da uns diese bloß in der Recension *Ω* vorliegen, nur auf etliche besonders charakteristische Corruptelen hinweisen: es wird dies genügen, um die Zugehörigkeit von Z zu *Ω* auch in diesen Stücken zu illustriren. So liest man: XI 30 *ἴσθιν*, darnach Lücke, 62 fehlt *ἀνήρ*, 84 *τ᾽ ἐρατωποί*, 142 *ἐπὶ νόστοιο στοιχήσει*, 152 *παῖδας εἰς γαῖαν*, 167 *ἄλλοτε κάλλη*, 188 *τοράτροις*, 244 fehlt *ἐτῶν*, 267 *ὑστάτιος Καίσαρος*, 277 *εἰς σε τότ᾽*, 279 *χειρὶ ἔσσεται*, 288 *ὡς εἰς ἓν προκίων ὅλην γῆν*, 295 *ζῶσα ἔσω ν σπλην*, 298 *αἰγυπτόλατρις*, 317 *χρησμῷ*.

XII 1 *κλυαλατινιδάων*, 12 *ἑτάρων*, 13 *δικτάτωρος οὔσης*, 43 *νεῖλον*, 81 *φύσεως ὁ βραχὺς λόγος*, 86 *δῆμον ἑκόντα*. 106 *σφικτῆσι τροπαίησι*, 122 *κελαινῇ*, 138 *πολλοί τινες*, 162 *οὔνομα δ᾽ εἴη*, 204 *τὸν νέον γόνον*, 256 *τότε κρατῆσαι*, *ἐπιτήδεια*.

XIII 18 *πέμψας ὀλίγην* (so, und nicht *ὀλόγην* bieten, wie ich hier verbessernd bemerke, auch die übrigen Codd. von *Ω*), *πολέμιος*, 23 *πείσει*.

2) Innerhalb der Sippe *Ω* bilden, da sich, wie oben angedeutet, Z den Hdschr. QM zugesellt, nunmehr QZM die eine Gruppe, welcher VH als zweite gegenüberstehen.

Was M betrifft, so läßt sich dieser Sachverhalt nur aus der Vergleichung des kurzen Buches VI und des Abschnittes aus Buch VIII ersehen, da Buch IV, XI, XII und XIII nicht in M, Buch XIV wieder nicht in Z vorliegt.

Um das Gesagte kurz zu erläutern, sei bemerkt, daß QZM an gemeinsamen richtigen Lesarten (gegen VH) z. B. folgende aufweisen: VI 25 *εἰς* (VH *εἰ*), VIII 226 *εἰρκτῆς* (in Z *εἰρτῆς* geschrieben; VH *εἰρκταῖς*), 239 *σάλπιγξ* (VH *σάλπιξ*), 252 *νικῶν τὸν Ἀμαλήκ* (VH *κινῶν*), 403 *τούτῳ* (VH *τούτων*). Dagegen steht der Consensus von QZM dem von VH nach in VIII 412 *χωνεύσων* (VH richtig *χωνεύσω*) und in der schlechten Schreibung VIII 386 *γεννητῆρα* (VH correct *γενετῆρα*).

M ist ebensowenig aus Z wie aus Q abgeschrieben: das ergibt sich schon aus dem Umstande, daß Vers VIII 268, welcher in Q und Z fehlt, in M vorhanden ist. Zudem zeigt Cod. M an

einigen Stellen Abweichungen von QZ wie VIII 257, wo er mit VH οἴκτοις bietet, ferner VIII 264 λαβεῖν (λαβών die übrigen Hdschr.), 285 ὑπακούει (QZ ὑπακούσει), 261 ὅν ο ὐ κ ἐπλάνησεν (für ὅν κ' ἐπλ., wie die andern Codd. von Ω alle geben), 269 ἵξει gegen ἕξει der übrigen Codd. (Z indes ἕξει) u. a.

3) Am nächsten steht, wie oben bemerkt wurde, unsere Handschrift Z dem Cod. Q. Diese enge Verwandtschaft erhellt sofort aus der schon berührten Tatsache, daß nach XII 258 nur in diesen beiden Codices allein unmittelbar und ohne die geringste Andeutung einer Lücke die Verse XIII 7 sqq. folgen, während der hier fehlende Abschnitt in der zweiten Gruppe VH erhalten ist.

Aber auch andere kleinere Lücken sind diesen beiden Handschriften QZ gemeinsam: so vermißt man im VIII. Buche den Vers 268 (μορφὴν ἡμετέρην κτλ.), den einerseits M, anderseits die Gruppe VH bewahrt haben. Ferner sind in Buch XII sowohl in Q wie in Z die Worte Vers 78 ff. ἐλεύσεται ἀνὴρ | δεινὸς καὶ φοβερός· πολλοὺς nicht vorhanden, offenbar wegen eines Irrtums in der Vorlage. Weiter fehlt das Hemistichion XII 249 βληθεὶς αἴθωνι σιδήρῳ in beiden Handschriften, und endlich vermissen wir in diesen allein die einzelnen Worte μέγας XI 80 und σοι XI 182.

Schon aus dieser auffallenden Übereinstimmung in den genannten Lücken wird man auf eine letzte gemeinsame Quelle für Q und Z zu schließen haben. Diese Annahme erfährt eine weitere Begründung dadurch, daß nach XI 130 in beiden Codices der aus einer Parallelnotiz am Rande stammende homerische Vers Γ 179 in der Fassung ἀμφότερόν τ' ἀγαθός τε μέγας τε κρατερός τ' αἰχμητής in den Text gedrungen ist.

Hierzu kommt eine Reihe von Varianten, welche innerhalb der Vertreter von Ω nur den beiden Handschriften QZ eigentümlich sind. Es sind dies zunächst richtige Lesarten u. z. IV 8 ἑ λ κ υ σ θ έ ν τ α (VH ἑλκισθέντα), 29 θ υ σ ί ῃ σ ι (ν) (VH θυσίην), 38 ἀ φ ρ ο σ ύ ν ῃ σ ι ν (VH ἀφροσύνην), 42 ε ὐ σ ε β έ α ς (VH εὐσεβείας), 103 ἀ ν θ ή σ ε ι (VH ἀρθήσει), 146 σ υ λ λ ή σ α σ α (mit Doppel-λ; συλλήσασθαι H), XI 38 δ' ἄρ' (VH δ' ἄρχ'), 95 ἔ σ σ ο ν τ α ι (VH ὅσσονται), 147 ἄ ρ η ο ς (VH ἄριος), 220 ὀ ν ο μ ή ν ῃ (VH ὀνομήσῃ), 262 τ ύ ρ α ν ν ο ι (VH τυράννου), 269 π α ῖ δ ε ς Ῥ ώ μ η ς (VH Ῥώμης παῖδες), 285 δ ύ σ ν υ μ φ ε (VH δυσνύμφῃ), XII 8 τ ὸ ν (VH τῶν), 57 ἀ π ο λ λ υ μ έ ν ο υ (VH

ἀπολλυμένῃ), 114 *ἀκαταστασίαι* (VH *ἀκαταστασί*), 150 *ῥήνου* (VH *ῥήνους*), 167 *ἤλεκτρόν τε* (*τε* fehlt in V), 233 *μοίραισι* (VH *μοίρεσι*), 236 *μαλάθροις* mit leichtem Fehler, *α* für *ε* (VH *μαλάχροις*), 250 *ἀριθμῶν* (VH *ἀριθμόν*), XIII 16 *αἰχμητὰς* (VH *αἰχμητής*).

Dazu sind Lesungen von QZ zu stellen, die obwohl etwas fehlerhaft, doch der richtigen Fassung näher stehen als die Varianten von VH, wie XI 216 *λώβην* (statt *λώπην*, VH *λώπης*), XIII 8 *νηπίαχος γεγαώς τε* (statt *γεραιός τε*, VH *γεγαῶτες*).

Anderseits ist das Richtige wiederholt in VH erhalten geblieben: IV 64 *τίγριδος* VH — *τίγρητος* QZ, 106 *πύργος* V — *πυρός* QZ (mit H), 108 *ἱδρυνθεῖσα* VH — *ἱδρυθεῖσα* QZ, 127 *εὐρυάγυιαν* V *εὐράγυαν* H — *εὐράναν* QZ, 158 *ὕβρεσι* VH — *ὕβρησι* Q, *ὕβρισι* Z, 180 *θεός* VH — *κσ̄* = *κύριος* QZ, XI 27 *ψυχάς* VH — *ψυχᾶς* Z, *ψυχῆς* weiter verderbt Q, 66 *λυκάβαντας* V, *λικάβαντας* H — *λυκάβας* QZ, 174 *φαρετροφόροι* VH — *φαρετροτρόφοι* Q, *φαρετρόφοι* Z, 193 *κακοβούλου* VH — *κακοβόλου* QZ, 216 *ἀμφείμενος* VH — *ἀφείμενος* QZ, beide Male mit unrichtigem Accent, 248 *κακότητι* VH — *κακότητα* QZ.

XII 39 *ἀριθμῶν* VH — *ἀριθμόν* QZ, 141 *μετὰ δ᾽ αὐτὸν* V — *μετὰ δ᾽ αὐτοῦ* QZ (mit H), 155 *θυμοφθόρος* VH — *θυμοφθόρους* QZ, 161 *μοῖραν* VH — *μοίρην* QZ, 183 *παρθία* (= *Παρθίᾳ*) VH, *παρθενία* QZ, 243 *πολλοί τ᾽ ἐπιμίξ* VH — *πολλοί τ᾽ ἔριδες* (das aus dem vorangehenden Verse eindrang) *ἐπιμίξ* QZ.

Die enge Beziehung zwischen Z und Q ist aber auch in solchen Fällen ersichtlich, wo die b e i d e n Handschriftengruppen fehlerhafte Schreibungen bieten. Solcher Art sind:

VIII 257 QZ *οἶκτος* — VH *οἴκτοις*, IV 5 QZ *μάντεις* — VH *μάντις*, 98 QZ *ὀλισθαίνουσι* — VH *ὀλεισθαίνουσι*, 190
αι
Q *κόψοντες*, Z *κόψοντες* — VH *κόψονται*, XI 110 QZ *παρὰ πληγῇ* — VH *παραπληγῇ*, 194 QZ *ζήσας ἐν συρίᾳ* — VH
ους
ζήσας ἐν ἀσσυρίᾳ, 248 QZ *καὶ αὐτῶν* — VH *καὶ αὐτῶν*, XII 103 QZ *ἐπὶ ἱεροσολυμηίδα γαῖαν* — VH *ἐπ᾽ ἱεροσολυμηίδα γαῖαν*, 153 QZ *ὀμβρήεντα* — V *ὀμβρίεντα*, H *ὀμβριόεντα*, 156 QZ *δ᾽ ἔπειτα* — VH *δήπειτα*. XIII 19 Q *ιδετεως*, Z *ιδε τεως* — VH *ἴδετε ὡς*.

Selbst in Kleinigkeiten endlich läßt sich mehrfach Übereinstimmung von Z mit Q beobachten: so erscheint in beiden Codices IV 126 *σολύμων* zweimal gesetzt, die Elision des Schlußvocals vor vocalischem Anlaute ist nicht angedeutet XII 92 *ἅμα ἀοιδήν* und XII 143 *πεντήκοντα ἀριθμῶν* (hier auch in H); XI 172 ist in QZ *τελεωθῇ* (gegen *τελειωθῇ* von VH) geschrieben.

Die so nachgewiesene nahe Verwandtschaft von Z mit Q ermöglicht es an jenen Stellen, an denen Q Schaden gelitten hat, in Z einen willkommenen Ersatz zu sehen. Mit größter Wahrscheinlichkeit sind die Lesarten von Z in diesem Falle auch die von Q gewesen.

Dies gilt zunächst betreffs des Buches VI. Hier ist schon die Überschrift[1]) in Q verloren (auch in M). Unsere Handschrift Z gibt sie in der Fassung:

ΕΚ ΤΩ͂ ΠΟΝΙΚΩ͂Ν ΗΤΟΙ ΠΡΟΦΗΤΙΚ͂

σιβύλλησ σὺν θῶ: λόγοσ Θ'.

In VH liest man nur *ἐκ τῶν προφητικῶν σιβύλλης λόγος* (*λόγον* H) *θ̄*.

Wenn wir auf die Textlücken eingehen, so ist V. 3 in Q nur *οὔπω γεννη* . . . . . lesbar, Z gibt *οὔπω γεννηθέντι* vollständig. In den V. 4—7, wo Q Schaden genommen hat, finden sich in Z dieselben Lesungen wie in den anderen Vertretern von *Ω*, so daß hier auch Q keine Abweichungen von dem uns vorliegenden Texte von *Ω* enthalten haben wird, somit wie Z: 3 *κατὰ σάρκα δοθεῖσαν*, 5 *γλαυκώπιδι κύματι*, 6 *ὅς πυρὸς ἐκφεύξας θεὸν ὄψεται ἡδύν*, 7 *πνεύματι γεννηθέντα*, *λευκαῖς πτερύγεσσι πελείης*. V. 8 ergänzt Z das in Q erhaltene *βρύσουσι* . . . . . zu *βρύσουσι δὲ πηγαί*, ebenso bietet Z für V. 9, wo man in Q nur . . . . *δὲ κελεύθους*, V. 10, wo man . . . . . *οισ μύθοισι διδάξει* und 11, wo man nur . . . *π* . . *σει λαὸν ἀπεχθῆ* liest, vollen Ersatz: eine Differenz gegenüber den übrigen Codices von *Ω* (M und VH) liegt hier nicht vor. V. 11 gibt Q *αἰνετὸν αὔχησ* . . . . . . *γένος οὐρανίδαο*; Z bietet *αὐχεὶσ καὶ πατρὸς γένος κτλ.*,

1) Die anderen in Z vorliegenden Buchüberschriften lauten: vor B. IV *σιβύλλης λόγος δ̄*, vor XI *σιβύλλης λόγος ια*; vor B. XII *σιβύλλης λόγος ιβ*. Da B. VIII an VI angeschlossen ist und auf XII 258 ohne Zwischenraum XIII 7 folgt, so sind natürlich für diese beiden Teile (VIII und XIII) keinerlei Titel vorhanden.

während in V *αὐχείσας καὶ πατρὸς,* in H *αὐχεῖ καὶ πατρὸς* gelesen wird.

Weiter sind in Q die V. 19, 20, 21 und der zweite Teil von 22 unleserlich: die Textfassung des hier wieder zum Ersatz eintretenden Cod. Z ist die allgemeine von *Ω*, also liest man: 19 *εἶδος γεννηθέντα,* 20 *ἔσσεται, χαρίσεται,* 21 *σοδομῆτι* mit Weglassung von *γαίῃ, κείσεται,* 22 *αὔτη τόσσον θεόν.*

Den Schluß von 22 *οὐκ ἐνόησεν* hat auch Q bewahrt, für den etwas verstümmelten Eingang von 23 (. . . . . . *οῖσιν ἐν ὄμμασιν*) wird man aus Z *ἐλθόντα θνητοῖσιν ἐν ὄμμασιν* zu ergänzen haben.

Andere kleine Defecte von Q begegnen im Buche VIII. Zu Anfang von V. 227, der in Q verloren ist, bietet Z *ὅτε*; betreffs der in Q nicht vollkommen lesbaren Verse 239—241 ist zu bemerken, daß Z 240 *ὡρύοσ ἄμυσος* mit falscher Worttrennung gibt, VH *ὡρύοσα μῦσος* (für *ὡρύουσα μύσος*). V. 392 ist *βασιλήων ἠδέ,* das in Q verloren ging, aus Z zu ergänzen, desgleichen V. 393 *νεκροῖς ὡς*; endlich ersetzt Z den Verlust des ersten Hemistichions von V. 426 in Q: *οὐκ ἔαρ, οὐ χειμών.*

In den späteren Büchern sind XI 209 *τοξοβόλον τε* und die Eingänge von XII 83 und 84 (hier *τιμήσει* Z, wie sonst *Ω*) aus Z zur Ergänzung von Q heranzuziehen.

4) Nach den dargelegten Umständen kann es nicht im Geringsten zweifelhaft sein, daß Cod. Z mit Q aus einer gemeinsamen Quelle geflossen ist. Die Frage, ob nicht etwa Q selbst die Vorlage für Z und dieser Codex somit eine alte Abschrift von dem ersteren wäre, ist zu verneinen. Hierfür lassen sich bestimmte Argumente anführen.

1. Die Handschrift Z enthält den Vers VIII 390, der in Q wegblieb (offenbar zufällig, da die unmittelbar aufeinanderfolgenden Verse 390 und 391 beide mit demselben Wörtchen *οὐ* anheben). Die Lesungen von Z stimmen mit der Überlieferung von M und VH, die sämtlich den Vers bieten, überein (also *χρήζω, θυσίης, ἦ, σπονδῆς ἡμετέρῃσιν*).

2. In mehreren Fällen stellt sich Z (mit VH) gegen Q: so

IV 109 *ὦ λύκιες σὲ δὲ κτλ.;* d. h. es ist, wie auch in VH, nach *ὦ Λυκίης*, wie zu lesen ist, der in den beiden Sippen *ΦΨ* bewahrte Vocativ *Μέγα καλά* verloren, während Q wenigstens

einen, wenn auch verderbten, Rest gibt in dem absonderlichen *σμύραινα*.

IV 149 erscheint *πτολίεθρα* (so *ΘΨ*) in Z wie in VH zu *πόλις θρα* verstümmelt; Q zeigt eine weiter fortgeschrittene Verderbnis: *πόλις ῥεῖθρα*.

XI 68 steht *κυανόχρως* von Z und VH der Lesart *κυανοχρόως* von Q gegenüber.

XI 110 bietet Z *νήπια χῶν*, V *νηπιάχων*, H *νηπιάχων*; in Q aber ist *νηπίαχον* zu lesen.

XI 294 finden wir in Z wie in VH die Corruptel *ὁπο* (vor *περίδρομος*), die in Q zu *ὁπότε* geworden ist.

XI 306 ist in Z wie in VH *πρὶν καὶ* überliefert, während Q dies Wörtchen *καί* wegläßt.

XII 26 gibt Q allein *ὥρην*, Z mit VH *ὥραν*.

XII 51 liest man in Z und VH richtig *πουλύς*, in Q *πολλύς*.

Weiter bleibt zu beachten, daß Z mit M und H in der Lesart *βαπτίζειν* VIII 271 übereinstimmt, wogegen diesmal Q und V *βαπτίζων* (das Richtige) bieten.

3. An zwei Stellen steht Z auf Seite von *ΦΨ* gegen die anderen Hdschr. von *Ω* (also auch Q): IV 39 *ῥέξουσιν* (*Ω* sonst *ῥέζουσιν*) und VIII 421 *καταδουλώσωσιν* (*Ω* sonst — *ουσιν*).

4. Endlich finden sich in Cod. Z eine Reihe Eigentümlichkeiten, die mit ihm keine andere Handschrift teilt. Es sind das einige Lesarten, die für die Textkritik von Interesse sind, ferner einzelne kleine Lücken sowie Besonderheiten in der Schreibung.

a) Bemerkenswerte Lesungen.

Von Bedeutung ist zunächst der Umstand, daß unsere Handschrift Z den von QVM in einer an sich bedenklichen Fassung gebotenen V. XII 67 *ἀνθούσῃ κρατερῇ Ῥώμῃ κρατεροῖς ὀλιεῖται* überhaupt nicht kennt. Die Erzählung von Kaiser Gaius hat mit V. 65 sq. *χόλον δ' ἐπ' ἄνακτορι πάντες | κατθέμενοι δολίως τοῦτον διαλωβήσονται* ihr naturgemäßes Ende erreicht. Der schändliche Herrscher verfällt der verdienten Strafe infolge allgemeiner Entrüstung über seine Greueltaten. Nun soll plötzlich jenes dunkle und fehlerhafte Versgebilde, aus dem man nichts Neues erfährt, unmotivirt nachhinken, und noch dazu ohne jede Anknüpfung an das Vorausgehende. Es ist auch bisher trotz verschiedener Versuche nicht gelungen, den Vers völlig lesbar und

verständlich zu gestalten. Wenn nun die Jerusalemer Handschrift, die zu unseren ältesten gehört, diesen seltsamen Vers überhaupt nicht enthält, ohne daß man mit Fug annehmen könnte, es sei bloßer Zufall, so müssen sich die Bedenken gegen seine Echtheit erheblich steigern. Es wird führwahr nicht zu kühn sein, ihn in Klammern zu setzen.

Beachtung verdient ferner die Stelle XII 199: hier heißt es in Z *αὐτῷ γὰρ θεὸς οὐράνιος μάλα πάνθ᾽ ὑπακούσει*. Alle anderen Hdschr. (Q wie VH) geben *ὑποθήσει* mit übergeschriebenem *ακου*, d. h. es werden zwei Varianten *ὑποθήσει* und *ὑπακούσει* notirt, welch letztere als die einzig mögliche seit Mai in den Text aufgenommen ward. Z, der die letztere bietet, hat hier nur die reinere Tradition bewahrt. Übrigens ist, wie ich seinerzeit auseinandergesetzt habe, der nächste Vers 200, der aufs Engste mit 199 zusammenhängt, unter Herstellung des Particips *ὑπακούσας* mit letzterem zu einem Satze zu vereinen.[1])

XI 196 gibt Z *γένος δὲ διέξοδον ἔσται*, während in den übrigen Handschriften das durch Alexandre und Volkmann ergänzte *δέ* durchwegs fehlt. Mendelssohn hat *γένους δὲ διέξοδος ἔσται* geschrieben.

Während die Hdschr. QVH XI 214 *μηδὲ θέλῃς μενέειν* geben, also einen von *θέλῃς* seltsamer Weise abhängigen Infinitiv Futuri, finden wir in Z den Infin. Praesentis *μένειν*. Das gibt uns einen Fingerzeig, wie die Stelle ursprünglich lautete: ich glaube *μηδὲ θέλῃς μίμνειν*. Es scheint, daß diese poetische Form, die wir z. B. Sib. III 283 *ἀλλὰ σὺ μίμνε* lesen, durch *μένειν* glossirt ward, woraus dann, als dies in Z in den Text gedrungen war, durch scheinbare metrische Glättung jenes auffällige *μενέειν* hervorging.

Eine beachtenswerte Variante lernen wir aus Z allein XI 176 sq. kennen: *οἳ παρὰ χεύμασι Νείλου | ναίουσιν γαίην πολύσταχυν*, was nur des Metrums wegen zu *πουλύσταχυν* zu bessern wäre, wie XIV 119, wo in der Überlieferung ebenfalls unmetrisch *πολύσταχυς* zu finden ist. Die anderen Codd. geben an der genannten Stelle *καλλίσταχυν*.

Nicht von Belang sind zwei Doppellesungen, welche Z bietet: IV 135 steht im Texte *μῆνιν ἀπουρανίοιο θεοῖο*, d. h. die

1) Wegen des transitiven Gebrauchs von *βρίξει* vgl. die analoge Wendung V 508 *ἢ δὲ θεὸς βρίξει κατὰ γῆς δεινὸν χόλον αὐτοῖς*.

fehlerhafte Variante der Sippe Ψ; doch ist am Rande *ἐπουρανίοιο* beigesetzt, die richtige, von den übrigen Vertretern der Sippe Ω und von der Familie Φ gebotene Lesart. — Durch die Schreibung XI 125 *ὁλοῷ κεκερασμένη ἄστρῳν* sind, da dies wohl aus *ἄστρῳ* hervorging, die zwei Lesarten *ἄστρῳ* und *ἄστρων* angedeutet, von denen natürlich nur die erste eine Berechtigung hat.

Mehrere kleine Corruptelen der Tradition, die heute in unserem Texte berichtigt sind, erscheinen in Z bereits vermieden. Dahin gehört XI 183 *τλήμων Ἑλλάς*, wie ich hergestellt habe; die anderen Vertreter von Ω bieten *τλῆμον Ἑλλάς*, wobei eine Längung der kurzen Endsilbe vor folgendem vocalischen Anlaute angenommen werden muß. — Ferner liest man in Z XI 54 correct *Λιβύῃ τ' ἠδ' Αἰθιόπεσσιν;* dieses *τ' ἠδ'* restituirten Alexandre und Friedlieb aus *τῇδ'* von QV, beziehungsweise *τῇ δ'* von H. — Auch IV 162 findet sich *ἆ μέλεοι* tadellos sonst in keiner Handschrift von Ω außer in Z; QVH geben *ἀμέλεοι* als ein Wort; bislang war jene correcte Schreibung nur aus Ψ und Lactantius bekannt; die Hauptvertreter von Φ bieten *ἃ μέλεοι* (P) und *ὦ μέλεοι* (A). — Die erforderliche Worttrennung, welche in der übrigen Tradition mangelt, weist Z allein auf XI 230 *δίς τέσσαρες* (doch mit dieser Accentuirung) und XII 43 *παρὰ χεύμασι;* die sonst auftretende Schreibung *διστέσσαρες* und *παραχεύμασι* hat Alexandre rectificirt.[1])

b) Unserer Handschrift Z allein eigentümlich sind ferner einzelne kleine Lücken. So sind die Verse IV 47 und 48 in einen zusammengeflossen: *ἀλλὰ τὰ μὲν δεκάτῃ | γενεῆς ἔσται τάδε λέξω*, weil das Auge des Schreibers sich durch den Gleichklang der Formen *γενεῇ* V. 47 und *γενεῆς* V. 48 täuschen ließ. Ähnlicher Art ist VIII 288 sq., wo *χερσὶν ἀνάγνοις | καὶ στόμασιν μιαροῖς ἐμπτύσματα* in Z ausfiel u. z. wegen des gleichen Ausganges in *ῥαπίσματα* V. 288 und *ἐμπτύσματα* im nächsten Verse. Außerdem fehlt gelegentlich ein einzelnes Wort: VIII 151 *ὕδωρ*, VIII 172 *κακαῖς*, XI 250 *γενέτης*, XII 8 *τε*.

Anderseits wieder ist nach XII 189 der Schluß von 187 bis

1) Nicht angedeutet ist in unserem Codex die Worttrennung z. B. XI 319 *προτεόντα*, unrichtig abgeteilt sind zwei Wörter in dem schon erwähnten *φρύσσ ἄμυσος* VIII 240.

zu Ende 189 *πολλά τε εἰδώς | τοὔνομ' ἔχων πρῶτον κρατεροῦ βασιλῆος | ἐκ μονάδος πρώτης· ἔσται δ' ἀγαθός τε μέγας τε* nochmals geschrieben, infolge Unachtsamkeit des Schreibers, der durch das den nächsten Vers 190 einleitende *πολλὰ* irregeführt, auf das weiter obenstehende gleiche Wort wieder zurückgriff.

Zweimal gesetzt ist XII 146 das Wort *τρωθείς*, ähnlich wie IV 126 in Q und Z der Ausdruck *σολύμων*. Ungehörig hinzugefügt findet sich am Schlusse von IV 118 nach *πρὸ νηῶν* das Wörtchen *σου*.

Eine fehlerhafte Wortumsetzung, die in den übrigen Codices vermieden ist, betrifft XI 206 *πολλὰ τέκνα* (statt *τέκνα πολλά*).

c) Sonstige Besonderheiten von Z.

Bei einer Anzahl von Wörtern, die insgesamt im XI. Buche stehen, vermißt man den Ausgang. Der Grund liegt darin, daß von Seiten des Schreibers offenbar das über den letzten Buchstaben gesetzte Compendium für das Wortende in der Vorlage unbeachtet blieb. Ähnlich wie in allen Handschriften der Sippe *Ω* XI 317 *χρησμῶ* statt *χρησμῳδόν* überliefert ist, finden sich in Cod. Z allein noch einige Beispiele dieser Art u. z. XI 127 *μάλι* (= *μάλιστα*), 153 *σχή* (= *σχήσει*), 159 *ἀπάν* (= *ἀπάντων*), 179 *νό* (= *νόθος*), wohl auch XI 174 *τε* für *τ' ἔτι* (*τέτι*); XI 136 wo Z *μέμφι* (= *Μέμφις*) bietet, war in der Vorlage offenkundig das Schlußsigma über dem *ι* gestanden.

Durch unrichtige Auflösung von Schlußcompendien mögen dann in einzelnen Fällen Veränderungen des ursprünglichen Wortausganges Platz gegriffen haben, wie sie in Z z. B. VIII 270 *ἀντίτυπα*, XI 242 *ἀμβροσίους* u. s. begegnen.

Auf Mißverständnis der Vorlage durch den Schreiber beruhen, wie es scheint, Fehler wie XI 13 *ἐρωήν* statt *ἔριν*, XII 31 *ἐνὶ ἤμασι* für *ἐνὶ ἤματι*, da diese sonst unserer Tradition unbekannt sind. In V. IV 152 gibt Z *ἐν κόσμῳ* unmetrisch für *ἐνὶ κόσμῳ*.

Was sich sonst in unserer Handschrift an eigentümlichen Schreibungen vorfindet, erstreckt sich wesentlich auf Buchstabenveränderungen, deren Veranlassung leicht ersichtlich ist. Auf einiges der Art soll kurz hingewiesen werden.

Im Vocalismus macht sich wiederholt der Itacismus geltend. So lesen wir in unserer Handschrift *ι* für *ῃ* VIII 381 *κνίσιν*, XI 67 *δύστινε*; von IV 158 *ἔβρισι*, das dem fehlerhaften *ἔβρησι* von Q entspricht, ward schon Erwähnung getan. Das umgekehrte — *ῃ* für *ι* — bietet Z XI 316 *φῃμίζουσῃν*, wo die übrigen Codd.

nicht, wie man bisher meinte, das Präsens *φημίζουσιν*, sondern ebenfalls das richtige Futurum *φημίξουσιν* enthalten. — Die Schreibung *ι* für *ει* begegnet in Z allein XII 234 in *πληρώσιεν*, während sich die Handschrift VIII 424 mit der Lesart *ἔρις* (= *ἐρεῖς*) an die übrigen der Sippe *Ω* anschließt. — Belege für die Wiedergabe von *οι* durch *ι* sind VIII 417 *πιμένι* und XI 201 *λιμῷ* (für notwendiges *λοιμῷ*).

Vertauschung der Laute *υ* und *ι* liegt wiederholt vor, wie VI 22 *δίσφρων* IV 134 *φίλον* (= *φῦλον*) VIII 266 *φίλα* (= *φῦλα*) XI 68 *πολυοπλόκαμος* (= *πολιοπλόκαμος*).

Der lange und kurze E-Laut ist verwechselt XII 138 *μήν* (= *μέν*), der O-Laut VIII 146 *πολυκτεάνων* (= *πολυκτέανον*) XI 78 *δουλεύων* (für *δούλευον*) XI 228 *ἐξώ τε* (=*ἐξ ὅτε*) XII 225 *ἀπωλοῦνται*.

Das stumme Jota wird in unserer Handschrift sehr ungleichmäßig verwendet, eine Regel ist nicht erkennbar.

Betreffs der Consonanten sei zunächst darauf hingewiesen, daß die Form *αὖτις* (XI 173) gelegentlich mit *αὖθις* (XI 163) wechselt.

Auf assimilirender Aussprache beruht offenbar XII 90 *παππαίνων* (= *παπταίνων*), wohl auch VIII 226 *εἱρτῆς* (= *εἱρκτῆς*).

Schärfung resp. Doppelsetzung der Liquida *λ* begegnet wiederholt, z. B. in der Schreibung *μάλλα* XI 182, *ἐλλέγξω* VIII 370; auch die eines Nasals in *αἰθερινναίων* (so!) XI 311.

Wie Doppel-*σ* des öfteren vereinfacht geschrieben wird (z. B. XI 179 *ἀσύριος*), so liest man auch XII 122 *καπέσεται* (= *καππέσεται*).

Graphischer Natur sind Vertauschungen von Buchstaben, wie XII 80 *τε γαῶτας* (= *γεγαῶτας*).

Eine ganze Silbe im Inlaute ist verloren XII 117 in *ακτες* (= *ἄνακτες*), vgl. hiermit die allen Codd. von *Ω* gemeinsame Schreibweise *κατευσ'* = *κατένευσ'* XII 27.

Prag. ALOIS RZACH.

PLANCUS UND LEPIDUS
IM MUTINENSISCHEN KRIEGE.

Das Verhalten des L. Munatius Plancus, des Statthalters der Gallia comata, während des Mutinensischen Krieges ist viel erörtert und, soweit es für die allgemeine Geschichte erforderlich ist, ausreichend klargelegt: der Mann war schwankend von Natur, ehrgeizig, unzuverlässig; solange der Bürgerkrieg nur drohte, erklärte er sich gar nicht, riet dann zum Frieden, als eben der Krieg begann, gab bis zur Entscheidung der republikanischen Partei schöne Worte genug, tat aber nichts, um den bedrängten D. Brutus zu entsetzen, und als er sich endlich zum Marsche auf Mutina aufmachte, empfing er, noch ehe er die Alpen erreichte, die Nachricht, daß durch zwei große Niederlagen des Antonius alles entschieden sei. Nun unterhandelte er nach beiden Seiten, täuschte sich gründlich über die Gesinnung des Lepidus und wäre von den mittlerweile vereinigten Heeren der Caesarianer aufs Haar überwältigt worden. Mit genauer Not entronnen, vereinigte er sich mit D. Brutus, um diesen bald zu verlassen und sich mit Antonius zu vertragen, ein Mann *dubiae, id est suae fidei.*

Aber der für die alte Geschichte ganz ausnahmsweise günstige Stand der Überlieferung gestattet die einzelnen Phasen des sich vollziehenden Processes des Schwankens eingehender zu verfolgen, die Heeresbewegungen und die Informationen der handelnden Personen über den jedesmaligen Stand der Dinge viel genauer festzustellen, da uns die Correspondenz der Hauptpersonen während der kritischen Wochen mit Cicero vorliegt; man hat sie fleißig auszunutzen gesucht, und mancherlei ist dadurch erreicht worden, aber nicht genug, weil immer zu sehr nur das Verhalten des Einzelnen in Betracht gezogen wurde, nicht genug die Beziehungen des einen zum andern und zum Ganzen; so ist seltsamerweise controvers geblieben die Datirung wohl des wichtigsten Briefes des Plancus (ad fam. X 21). Die, wie mir scheint, verfehlte

neueste Behandlung dieser Frage durch F. Stähelin (in der Festschrift zur 49. Philologenversammlung 1907) ist mir die äußere Veranlassung zu den folgenden Auseinandersetzungen geworden.

I.

In beispielloser Weise hatte Caesar alle Fäden der auswärtigen und innern Politik, des Krieges und der Verwaltung allein in seiner Hand vereinigt; wohl bedurfte er zahlreicher ausführender Organe, aber nur die Tat verlangte er von ihnen, Rat nahm er von keinem der Seinen: *omnia delata ad unum sunt, is utitur consilio ne suorum quidem, sed suo*; wen er brauchbar fand, den hielt er und ließ sich weder durch die Ungeberdigkeit einer robusten Natur wie Antonius, noch durch die knabenhafte Disciplinlosigkeit eines kopflosen Bürschchens wie Dolabella beirren, und so haben sie alle, die er verwendete, ihm nützliche, zum Teil hervorragende Dienste geleistet, solange er selbst als spiritus rector hinter ihnen stand; aber sobald er tot war, zeigte sich, daß ihm, dem so unendlich viel gegeben war, wie so manchem großen Manne von hervorragend starkem eignem Willen die Gabe versagt war, wirklich selbständige Schüler auszubilden; ratlos, kopflos, führerlos sehen wir sie fast ohne Ausnahme traurige Figuren machen: D. Brutus, der schon vor den Iden des März seinem Herrn und Meister untreu und Mitglied der Verschwörung geworden war, erwies sich nachher militärisch ebenso kurzsichtig und unfähig, wie er sich unter Caesar als geschickt und glücklich bewährt hatte; Antonius, wohl das größte militärische und diplomatische Talent aus Caesars Schule, sollte bald ‚in wüster Schmach des Geistes Kraft verschwenden'; Hirtius, der persönlich bis zum letzten Atemzuge Caesar treu ergeben blieb und sein Andenken hoch in Ehren hielt, machte politisch seinen Frieden mit den Republikanern und fand nach glänzender militärischer Betätigung in zwei großen Schlachten einen frühen Heldentod. In schlimmer Lage waren von Caesars Helfern die Personen zweiten und dritten Ranges; kein Wunder, daß sie, der eignen Initiative ungewohnt, zunächst nichts als einen unmöglichen Frieden wünschten und, als der alte Gegensatz von Caesarianern und Republikanern durch den Anschluß von Caesars Sohn an die letzteren wenigstens vorläufig seinen bisherigen Sinn verloren hatte, gar nicht mehr wußten, woran sie waren, und am liebsten abseits von den

Schlachtfeldern in ihren Provinzen abwarten wollten, wie die Würfel fielen, um sich dann für den zu erklären, der sich als der stärkere erweisen würde. Das war der Fall des Plancus, der ohne besondere Verdienste in Krieg und Verwaltung unter Caesar reich geworden und hoch gekommen war; er war einer der Stadtpräfecten (also Regenten) während Caesars zweitem spanischen Kriege, zum Consul für 42 designirt und 44 mit der Verwaltung des transalpinischen Galliens außer der Narbonensis und Belgica betraut. Er empfahl gleich nach den Iden des März die Amnestierung der Mörder, also einen unmöglichen Frieden, unterhielt während des Restes des Jahres mit Antonius, der zur Zeit das officielle Staatsoberhaupt war, gute Beziehungen, gab den Republikanern seit ihrer Erhebung glatte Worte, aber rührte sich nicht aus seiner Provinz, bis die Heere an der Aemilia zum Losschlagen bereit sich gegenüberstanden. Und nun ging es ihm, wie meistens Männern von schwacher Willenskraft, wenn sie sich einmal zu einem Entschlusse aufraffen, er traf den unglücklichsten Zeitpunkt und kam mit seiner (zunächst diplomatischen) Action so übel an, wie nur möglich.

Am 19. März (*Quinquatribus* ad fam. XII 25) hatte der Consul Pansa noch den Vorsitz in der Senatssitzung geführt; am folgenden Tage war er bereits zum Heere abgegangen, als die Sitzung stattfand, in der die Verlesung der Schreiben von Lepidus und Plancus den üblen Eindruck machte, den sich Plancus lieber von andern schildern lassen sollte, während Cicero selbst sich begnügte, die bittre Bemerkung über die verschiedenen Arten consularischer Männer, die es neuerdings gäbe, an die Friedensempfehlung des Plancus zu knüpfen. Am 20. März ist die XIII. Philippica gehalten, deren ganzer erster Teil die zwar nicht unhöfliche, aber entschiedene Abweisung von des Lepidus Vorschlag zum Gegenstand hat; wie kommt es, daß Plancus, der doch in gleicher Verdammnis war, darin so gut wie gar nicht vorkommt, jedenfalls mit keiner Silbe getadelt wird, im zweiten Teile, dem boshaften Commentar zu dem Briefe des Antonius, sogar mit Anerkennung und Zuversicht seiner gedacht wird? (§ 44.) Gewiß beweist das Wort des Antonius (*mihi constat . . .*) *nec Plancum prodere participem consiliorum* (*scilicet meorum*) nicht, daß die Verhandlungen, die unzweifelhaft zwischen beiden im Gange waren, bereits zu einem Abschluß geführt hatten, aber daß diese Worte just in der-

selben Sitzung verlesen wurden, in der das Schreiben des Plancus so großen Anstoß erregt hatte, gibt doch zu denken. Wie konnte in dieser Lage Cicero die Stirn haben zu versichern, daß des Plancus *memorabilis ac divina virtus lucem affert reipublicae?* Diese befremdliche Erscheinung habe ich vor neun Jahren (Ausgew. Briefe, Commentar S. 422) daraus zu erklären versucht, daß die uns vorliegende Fassung der XIII. Philippica von der wirklich gehaltenen Rede abweichen wird, daß sie aufgezeichnet wurde, als Cicero alle Veranlassung hatte, den Mann zu schonen, den er brauchte, was bald genug der Fall war (s. unten). Den Brief mit der bitteren Bemerkung konnte er nicht beseitigen, brauchte es auch nicht, da er nicht für die Öffentlichkeit bestimmt war, aber die ursprünglich gewiß vorhandenen Stellen im ersten Teil der Rede, die dem Plancus mißfällig sein mußten, tilgte er vor der Publication und ließ im zweiten an unauffälliger Stelle sogar einige für diesen ehrenvolle Worte einfließen.

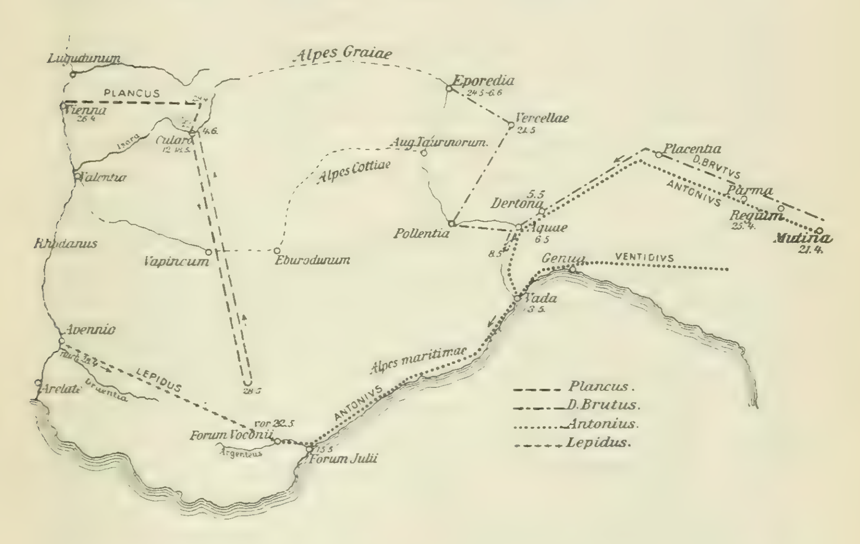
Plancus konnte behaupten, bisher (das heißt: bis in den Februar) neutral geblieben zu sein; Verhandlungen mit dem alten Waffengefährten Antonius hatten stattgefunden und waren soweit günstig verlaufen, daß dieser mit ihm einig zu sein glaubte *(consiliorum participem)*, aber geschehen war noch nichts, was das Tischtuch zwischen Plancus und dem Senat zerschnitt; dieser konnte auch glauben, wenigstens den Schein der Neutralität weiter wahren zu können, wenn er seine Friedensempfehlung zu einer Zeit einsandte, als sich noch einmal eine Aussicht auf Verständigung zwischen den streitenden Parteien eröffnete, und das war der Fall, als der Senat eine zweite Gesandtschaft an Antonius beschloß. Aber wann wurde diese beschlossen, und wann konnte Plancus von dem Geschehenen Nachricht haben? Die XII. Philippica, die den Umschlag der friedensseligen Stimmung einleitete, ist nach dem 23. Februar, vor dem 8. März gehalten; die Friedensgesandtschaft wurde einige Tage vorher beschlossen, nicht zu wenige, denn ein Umschlag der Stimmung, wie er dem Beschlusse folgte, pflegt sich nicht plötzlich zu vollziehen, und die XII. Philippica ist nur das markanteste Indicium des Umschlags, braucht aber nicht das erste gewesen zu sein, auch ist der 23. Februar wohl für die XII. Philippica, aber keineswegs, wie Lange meint (R. A. III[1] 519, 9), für diesen Beschluß der terminus ante quem non. Ist der Beschluß um den 20. Februar gefaßt, so konnte Plancus um den 5. März davon

Kenntnis haben, denn der Überbringer einer so wichtigen Nachricht wird sich beeilt haben (vergl. Ruete S. 121), und der daraufhin abgefaßte Brief des Plancus, der zum Frieden riet, konnte am 20. März in Rom sein. Nunmehr trat nach spätestens 14 Tagen der Umschlag der Stimmung ein, und Plancus konnte sich, ohne von den Vorgängen am 20. März Kenntnis zu haben, schon um Mitte März sagen, daß er alle Veranlassung habe, den üblen Eindruck zu verwischen, den sein voriges Schreiben gemacht haben mußte. So schrieb er denn ad fam. X 8 an die Behörden und ad fam. X 7 an Cicero, diese Schreiben trafen am 7. April in Rom ein (ad fam. X 12, 2) und hatten den gewünschten Erfolg. Aber dazu bedurfte es auch dieser Briefe, denn aus Ciceros Schreiben vom 30. März (ad fam. X 10) klingt noch recht deutlich die Verstimmung vom 20. März heraus: Plancus hatte in einem (nicht erhaltenen) Briefe schmerzlich vermißt, daß der Senat bisher keine Ehrenbeschlüsse für ihn gefaßt habe; Cicero erwidert — höflich, denn er sagt nicht: dir sind keine Ehren decretirt worden, weil du keine verdienst, sondern: dir w ä r e n welche decretirt worden, wenn nicht formale Hindernisse entgegengestanden hätten, aber noch reservirt (er sähe jetzt k l a r e r über die Absichten des Plancus, aber immer noch nicht schlechthin klar) und spitz, denn er macht darauf aufmerksam, daß es mit Grund üblich wäre, Ehren für erworbene, nicht für erst zu erwerbende Verdienste zu gewähren.

II.

Der Ausgangspunkt für alle chronologischen Aufstellungen im folgenden ist die Schlacht von Mutina; sie wurde früher zu spät angesetzt und muß etwa am 21. April geschlagen sein. Groebe-Drumann I² 225; Schelle, Zur Geschichte des Todeskampfes usw., S. 9; O. E. Schmidt, Jahrb. f. Phil. 1892, S. 321. Zu demselben Ergebnis führt folgende Erwägung: D. Brutus wußte am 5. Mai in Dertona von den Verhandlungen im Senat gleich nach Eintreffen der Siegesnachricht (ad fam. XI 10); ein Geschäftsträger kommt von Mutina (wohl über Bologna, Pistoja) *sexto die* nach Rom (ad fam. XI 6, 1), die Entfernung beträgt ca. 284 m. p.; zwei Tage kommen auf die Verhandlungen in Rom; der Bote von Rom nach Dertona kann nicht füglich früher als *octavo die* angekommen sein (Via Aurelia bis Genua 338, von da nach Dertona

ca. 30 = 370 m. p.), die Schlacht kann also nicht später als 16 Tage vor dem 5. Mai geschlagen sein, also wohl am 21. April. Dazu stimmt auch, daß Cicero ad Brutum I 5 am 5. Mai berichtet, die Ächtung der Antonianer sei am 27. April erfolgt, am Ende der vermutlich zweitägigen Senatsverhandlungen gleich nach Eintreffen der Nachricht von der Schlacht, vergl. Drumann (Groebe) I² p. 458. Unter diesen Umständen wird es nicht erforderlich sein, die ganze Frage noch einmal zu erörtern.



Der Schauplatz der Ereignisse im Mai 43 ist das Viereck, das im Norden und Westen von der Rhone, im Osten von den Alpen, im Süden vom Meere begrenzt wird, und der östlich daranstoßende Teil von Oberitalien (vergl. die beistehende Skizze der Heeresbewegungen). Wann wurde der Schauplatz von den einzelnen Heerführern betreten?

1. Lepidus überschritt auf die Nachricht vom Herannahen des geschlagenen Antonius die Rhone (ad fam. X 34, 1); ob bei dem Übergange an Arelate oder Avennio zu denken ist, bleibt wegen der Unsicherheit der Lesart offen, macht aber auch nicht viel aus. Antonius wird für schleunige Beförderung gesorgt haben, die Entfernung von Mutina über die Cottische Alp nach Arelate beträgt etwa 480 m p. und konnte von einem eiligen Boten in neun Tagen zurückgelegt werden. Lepidus wird also am 30. im Besitz der

Nachricht gewesen sein. Er marschirte, wie er sagt, *continuis itineribus,* was nur heißen kann: ohne Ruhetage (vergl. *domus continuae, continuare magistratus),* nicht, wie Gardthausen meint (Augustus I 1, 115), ,in fortgesetzten Märschen'. Die Entfernung von Arelate bis Forum Voconii beträgt ca. 157 m. p., konnte also von einem eilig marschirenden Heere in 8—9 Tagen zurückgelegt werden, Lepidus konnte demnach am 6. oder 7. Mai dahin gelangen und war jedenfalls, als er am 22. Mai von da aus an Cicero schrieb (ad fam. X 34a), schon einige Zeit dort.

2. Plancus marschirte nach dem Übergange über die Rhone auf Mutina (ad fam. X 11, 2); da er im Lande der Allobroger auf die Nachricht von der Schlacht Halt machte, hatte er die Isara nicht überschritten, sondern hatte vor, den It. Ant. 344—346 beschriebenen Weg über den kleinen Bernhard zu wählen. Auf demselben Wege, der von Mutina über Mediolanum bis Vienna ca. 450 m p. beträgt, konnte er die wichtige und daher rasch beförderte Nachricht von der Schlacht doch kaum vor dem 28. April in der Nähe von Cularo erhalten, wo er Halt gemacht haben wird; dort wartete er weitere Nachrichten ab, ließ es aber einstweilen an Ergebenheitsversicherungen an Cicero nicht fehlen (ad fam. X 11); über die Rhone muß er also einige Tage vor dem 28. April gegangen sein, wozu stimmt, daß er selbst den 26. als den Tag des Übergangs angibt (ad fam. X 9, 3). Woher Groebe (bei Drumann I² 463) weiß, daß dieser bei Lyon erfolgte, ist nicht zu erkennen, Drumann selbst I 350 nahm an: bei Vienna, und das ist wahrscheinlicher, denn dies ist der erste nach dem Übergange genannte Ort, und die von Plancus behauptete (doch wohl persönliche) Einwirkung auf die zum Heere des Lepidus gehörige 10. Legion (ad fam. X 11, 2 vergl. App. b. c. III 83) empfiehlt anzunehmen, daß beide Heere vor dem Übergange einander möglichst nahe standen.

3. D. Brutus war am 5. Mai in Dertona (ad fam. XI 11), etwa am 10. in Pollentia (s. unten), etwa den 21. in Vercellae, den 24.—25. in Eporedia (ad fam. XI 20, 23), am 6. Juni wurde er ,binnen drei Tagen' in Cularo erwartet (ad fam. X), kam aber nicht, sondern überschritt erst später die Alpen.

4. Von der Vereinigung des Antonius mit Ventidius bei Vada wußte Brutus am 5. Mai in Dertona, sie kann also nicht nach dem 3. Mai erfolgt sein (ad fam. XI 10). Brutus stand am 5. Mai 80 m. p. von Vada entfernt, von diesen legte er am 6., 7., 8. Mai

ca. 48 m. p. zurück, war also, wie er sagt, dem Antonius auf ca. 30 m. p. nahe gekommen. Hier hörte er, daß Antonius nach Norden auf Pollentia marschire, und dorthin führte für ihn ein näherer Weg rückwärts über Aquae Statiellae und Alba Pompei, auf der fünf Cohorten, die er voraussandte, den einige 40 m. p. betragenden Marsch in zwei starken Tagemärschen zurücklegten, während die Reiter des Antonius, die von Vada den längeren Weg zu machen hatten (einige 80 m. p.), eine Stunde zu spät vor Pollentia erschienen (ad fam. XI 13, 4). Das wird am Abend des 10. Mai gewesen sein, und Antonius, der sich natürlich durch Couriere auf dem Laufenden halten ließ, wird am 11. von dem Mißerfolge Kenntnis gehabt und sofort den ursprünglich beabsichtigten Marsch an der Küste entlang angetreten haben. Welches ist nun der terminus ante quem non für sein Eintreffen in Forum Julii?

Daß L. Antonius, der mit Reitern und einigen Cohorten vorausgeschickt war und dessen Eintreffen in Forum Iulii Plancus etwa am 12. Mai bekannt wurde, der also spätestens am 9. oder 10. Mai dort angekommen sein müßte, soviel früher als sein Bruder in der Provence erschien (ad fam. X, 15, 3), kann richtig sein, denn um ihn mit Reitern und einigen seiner eignen Cohorten vorauszusenden, brauchte M. Antonius nicht zu warten, bis die von den Ventidianern gemachten Schwierigkeiten überwunden waren; und ging dieser Vortrab am 4. Mai von Vada ab, so konnte er zur Not am 9. oder 10. in Forum Iulii sein; aber wie steht es mit M. Antonius?

Forum Iulii ist von Vada 138 m. p. entfernt. Der Durchschnitt von 13 recht eiligen Tagemärschen des Antonius von Mutina bis Vada (22. April bis 4. Mai) ist 16 m. p., wobei Ruhetage, die nicht gänzlich gefehlt haben werden, nicht eingerechnet sind (meine Ausgew. Briefe, Commentar S. 468). Nimmt man daher selbst 25 m. p. als Durchschnitt und stellt keine Ruhetage in Rechnung, so waren hier $5\frac{1}{2}$ Marschtage erforderlich (vergl. O. E. Schmidt, Der Briefwechsel p. 379, 380), also vor dem 15. Mai konnte auch eine sehr eilige Heeresabteilung nicht in Forum Iulii sein; man wird daher ad fam. X 17, 1, wo ich, weil M H *Idus Maias*, D sogar *a. d. Idus Maias* haben, wenigstens die kleinste mögliche Zahl einsetzen und a. d. III. Id. Maias schreiben wollte (Ausgew. Briefe, Commentar S. 469), bei *Idibus Mai.* bleiben

müssen und auch dann noch urgiren, daß, wie Plancus mit *cum primis copiis* andeutet, Antonius selbst mit einer kleinen Abteilung, um möglichst schnell in Person zur Stelle zu sein, dem Gros des Heeres in Gewaltmärschen voraneilte, — falls nicht etwa gar die Nachricht, die Plancus erhielt, ein den Tatsachen voraneilendes Gerücht war.

III.

Plancus, wie wir oben sahen (S. 581), konnte die Nachricht von der Schlacht bei Mutina am 28. April oder sehr bald darauf haben; wäre er sogleich nach Süden aufgebrochen, so hätte er bald nach dem 3. Mai in Forum Voconii sein können, denn ungefähr den gleichen Marsch rückwärts legte er nachher vom 29. Mai bis 3. Juni, also in etwa sechs Tagen, zurück. Aber er war um die Nonen des Mai nicht dort, sondern schlug erst am 12. Mai die Brücke über die Isara (ad fam. X 15, 3) und rückte auch dann noch nicht gleich südwärts vor; wie erklärt sich das? Vermutlich aus den Verhandlungen mit Lepidus, die wegen persönlicher Verfeindung der Unterhandelnden Schwierigkeiten boten *(privatae offensiones* ad fam. X 11, 1, *reconciliata voluntate* X 15, 1); es ist also unerläßlich, deren Verlauf zu verfolgen, soweit die Acten es gestatten. Ich lege zunächst die Zeugnisse vor:

1. ad fam. X 11 Schluß: Nachricht von Mutina ca. 29. April nach dem Rhoneübergang: er ist bemüht, Lepidus zu gewinnen und verspricht alles Mögliche; Laterensis, Furnius *adiutores et interpretes — non impedient privatae offensiones — si nihil profecero, tamen sum maximo animo.* Also: Unterhandlungen sind im Gange, der Erfolg ist noch zweifelhaft; geschrieben nördlich von der Isara, zwischen 29. April und 2. Mai.

2. X 15 1, 2, etwa am 13. Mai: nachträglicher Zusatz zu einem nicht erhaltenen Briefe *(his litteris scriptis): assiduis internuntiis cum Lepido egi, ut omissa contentione reconciliataque voluntate nostra communi consilio rei publicae succurreret; se liberos urbemque pluris quam unum perditum abiectumque latronem putaret obsequioque meo . . . abuteretur . . . profeci; itaque per Laterensem internuntium fidem mihi dedit, se Antonium, si prohibere provincia sua non potuisset, bello persecuturum, me ut venirem copiasque coniungerem rogavit, eoque magis, quod et Antonius ab equitatu firmus esse dicebatur et Lepidus ne mediocrem quidem*

equitatum habebat. — quibus rebus cognitis in cursu bonorum consiliorum Lepidum adiuvandum putavi. — adventus meus quid profuturus esset vidi, vel quod equitatu meo persequi atque opprimere eius equitatum possem, vel quod exercitus Lepidi eam partem, quae corrupta est et ab r. p. alienata et corrigere et coercere praesentia mea possem. Daher geht er über die Isara, sendet seinen Bruder mit 4000 Reitern voran, weil L. Antonius bei Forum Iulii erschienen ist. Wenn M. Antonius wieder nach Italien geht, muß D. Brutus ihm den Garaus machen, trotzdem soll dann sein Bruder mit der Reiterei ihm folgen.

3. X 17 am 18. Mai: Antonius ist am 15. Mai bei Forum Iulii, Lepidus ad Forum Voconii; *ibi me expectare constituit, quemadmodum ipse mihi scripsit. quod si omnia mihi integra et ipse et fortuna servavit, recipio vobis, celeriter me negotium ex sententia confecturum.*

4. Nachschrift zum vorigen: *Lepidus tandem* (*tamen* die Handschriften) *quod ego desiderabam fecit, ut Apellam ad me mitteret, quo obside fide illius et societatis in re p. administranda uterer. L. Gellius . . . quo ego interprete novissime ad Lepidum sum usus.*

5. X 18, nach 17, wohl am 19. Mai: Hinweis auf den letzten Bericht, den Laevus und Nerva überbringen, *qui omnibus rebus consiliisque interfuerunt. Accidit mihi, quod homini pudenti et cupido satisfaciendi rei publicae accidere solet, ut consilium sequerer periculosum magis quam . . . tutum. Itaque post discessum legatorum, cum binis continuis litteris et Lepidus me ut venirem rogaret, et Laterensis multo etiam magis prope implorans obtestaretur . . , non dubitandum putavi, quin succurrerem meque communi periculo offerrem.* Vorsichtiger wäre es ja, an der Isara zu bleiben und D. Brutus zu erwarten, und dann erst zu kämpfen; aber passirte etwas, würde man sagen, er hätte aus Eigensinn und Feigheit den patriotisch gesinnten Lepidus, weil er ihm persönlich feind sei, sitzen lassen und sich der Teilnahme am Entscheidungskampfe entzogen; darum lieber Gefahr laufen und versuchen, ob er ihn stützen und sein Heer bessern kann; die Sache wäre unbedenklich, wenn eben Lepidus nicht wäre; wäre Antonius zuerst ihm (Plancus) begegnet, er wäre verjagt *(non horam constitisset)*; Antonius wie Ventidius seien verächtliche Gegner. Aber wie, wenn ein verborgener Schaden vorhanden ist (Lepidus unzu-

verlässig ist)? Selbst für diesen Fall sage ich: bin ich nicht bei ihm, so ist er und die Getreuen in seinem Heere gefährdet, die Gegner könnten auch Teile seines Heeres an sich ziehen, darum will ich alles versuchen: ich bin am 18. aufgebrochen (oder, wenn *movi* Tempus des Briefstils ist: ‚ich breche eben auf') und gedenke in acht Tagen bei Lepidus zu sein.

6. In diese Zeit des Wartens an der Isara und zwar in die Tage des Flußübergangs gehört die Nachricht, die Plancus an D. Brutus sandte, und die dieser am 15. Mai an Cicero weitergab, ad fam. X 20, 2 *accepi litteras a collega tuo, datas Idibus Maiis, in quibus erat te ad se scripsisse, a Lepido non recipi Antonium.* Das ist Umschreibung der Mitteilung des Plancus an Cicero vom 12. oder 13. Mai . . . *fidem mihi dedit, se Antonium, si prohibere sua provincia non potuisset, bello persecuturum.* Brutus Brief vom 15. Mai traf in Rom eher ein als der des Plancus vom 12. oder 13., das zeigen Ciceros Worte *quod erit certius, si tu ad nos idem scripseris.*

Die Dinge entwickelten sich also folgendermaßen: etwa am 29. Mai, nach dem Rhoneübergange, stand Plancus mit Lepidus in Verhandlung wegen ihres weiteren Verhaltens, die Verhandlungen waren erschwert durch die erst zu beseitigende persönliche Verfeindung der Statthalter und wurden geführt für Lepidus durch den ehrlichen Republikaner Laterensis, für Plancus durch dessen Bruder und Furnius, den wir auch sonst als dessen vertrauten Geschäftsträger kennen. Am 12. oder 13. Mai teilt Plancus in einer Nachschrift zu einem nicht erhaltenen Briefe mit, die Verhandlungen hätten einen guten Fortgang genommen, er ist daher über die Isara gegangen und will nach Süden marschiren, ist aber noch nicht aufgebrochen, offenbar weil noch Punkte der Unterhandlungen zu erledigen sind. Am 18. meldet Plancus, Antonius sei am 15. in Forum Iulii eingetroffen; der Brief ist vom 18., weil früher in Cularo nicht wohl bekannt sein konnte, was am 15. in Forum Iulii geschehen war, und nicht später, weil noch an demselben Tage der Aufbruch erfolgt, von dem hier noch nichts gesagt ist. Eine Nachschrift meldet, daß Lepidus ‚endlich' den Apellas als Geisel gesandt hat, und nun bricht Plancus nach Erwägungen, die der Brief 18 referirt, wohl noch am 18. auf, gedenkt in acht Tagen bei Lepidus zu sein und schreibt, etwa auf einer Station des ersten Tagemarsches, den Brief 18. Auf der zweiten Hälfte des

achttägigen Marsches, zwei Tage vor Brief 21, folgt nun ein Brief an Cicero, der nicht erhalten ist (X 21, 1 *scripsique tibi biduo ante, confidere me bono Lepido esse usurum communique consilio bellum administraturum).* Laterensis war ihm entgegengereist und hatte noch ein Handschreiben des Lepidus mitgebracht *(credidi chirographo eius, adfirmationi praesentis Laterensis, qui tum apud me erat).*

Hier ist, denke ich, alles in Ordnung, das Stilleliegen des Plancus an der Isara vollständig erklärt (vergl. Stähelin S. 42 A. 2), die Anwesenheit des Laterensis in seinem Lager paßt gut zu der mittlerweile beträchtlich kürzer gewordenen Entfernung zwischen den beiden Heeren, kurz es liegen keine Bedenken gegen den inneren Zusammenhang der Erzählung vor; ob Plancus so richtig gehandelt hat, ist eine ganz andre Frage, aber d a ß er so gehandelt hat, ist mir völlig unzweifelhaft.

Nun kam der Umschlag: zwei Tage nach dem eben erwähnten nicht erhaltenen Briefe an Cicero kam ein Stator des Lepidus mit einem Schreiben des Inhalts: ‚komme nicht, ich kann die Sache allein erledigen; erwarte mich an der Isara‘ (ad fam. X 21, 2), zugleich ein eigenhändiger Brief des Laterensis, der besagte: ‚Lepidus ist treulos, er hat mich hinters Licht geführt; sieh zu, daß du dich nicht ins Garn locken läßt. Mein Wort ist durch diese Warnung eingelöst, ich weiß, was ich dem Vaterlande schuldig bin.‘ So spricht ein Verzweifelnder, und er machte gleich darauf einen Selbstmordversuch, der seinen Tod zwar nicht unmittelbar, aber etwas später herbeiführte (ad fam. X 23, 4, Dio 46, 51). Trotzdem marschirte Plancus noch etwas weiter und lagerte, nachdem er die Vereinigung der Heere des Antonius mit Lepidus erfahren, die am 29. Mai stattfand, zwei starke Tagemärsche von dem feindlichen Heere, von diesem durch einen Fluß, vermutlich den Verdon, getrennt und ließ, wie die Folge zeigt, die Verbindungslinien sorgfältig observiren. Noch am 29. kam die Meldung, die vereinigten Heere des Antonius und Lepidus rückten zu einem Gewaltstoß auf ihn heran und seien nur noch 20 m. p. von ihm entfernt. Plancus machte schleunigst Kehrt, erreichte und passirte die Isara am 4. Juni und brach die Brücke hinter sich ab (ib. 3). Er gedachte mit D. Brutus ‚binnen drei Tagen‘ sich zu vereinigen, dessen Herannahen er offenbar über den Kleinen Bernhard erwartete, denn Brutus stand am 25. Mai in Eporedia, und Plancus

hätte die Brücke nicht abgebrochen, wenn er dessen Kommen über die Cottische Alp erwartet hätte. Der ‚heißumstrittene' Brief X 21 (Stähelin S. 111) ist also dicht vor dem 29., vermutlich am 28. Mai geschrieben. Plancus hatte den Eindruck, daß er das Spiel gründlich verloren hätte, daß er sich schämen müßte, — wenn er nicht die Schuld auf andre schieben könnte (X 23, 1), und daß er sehr froh sein mußte, mit heiler Haut davongekommen und den übermächtigen Gegnern entwischt zu sein, daß er sich aber auf scharfe Angriffe seiner Gegner in Rom wegen seines Verhaltens gefaßt machen müßte, daher sendet er die für seine Verteidigung wichtigen Briefe und andre Aktenstücke abschriftlich an den Tribunen Titius und verheißt, die wertvollen Originale später zu schicken.

IV.

Es stimmt alles, die Sache nimmt einen begreiflichen und wohlgeordneten Fortgang, die Ereignisse gruppiren sich nach Zeit und Ort angemessen, die Personen handeln ihrem wohlbekannten Charakter gemäß, Plancus sowohl wie Laterensis, Lepidus, Antonius. Trotzdem wollen nicht wenige geachtete Forscher den Brief 21 um 14 Tage früher legen, ungeachtet einer Stelle, die handgreiflich zeigt, daß er nicht an der Isara in der Zeit zwischen 12. und 18. Mai, sondern ganz kurz vor dem 29. in der Nähe von Forum Voconii geschrieben ist, eine Stelle, die Stähelin mit keinem Worte erwähnt und Andresen in höchst befremdlicher Weise forterklären will. X 21, 5 *hoc* (altertümlich für *huc*) *me venire et duobus exercitibus coniunctis obicere exercitum fidelissimum . . . summae dementiae et temeritatis esse vidi . . .* ‚Ich mußte mich überzeugen, hierher zu marschiren, und mein treues Heer der Möglichkeit auszusetzen, von zwei vereinigten Heeren erdrückt zu werden, ist ein Gedanke von toller Abenteuerlichkeit.' Sehr richtig, wenn er, als er die Worte schrieb, unfern vom Argenteus stand und am nächsten Tage die bezeichnete Möglichkeit einer Gefahr durch den Anmarsch der beiden Heere (wenigstens nach seiner Auffassung) Wirklichkeit wurde, eine Gefahr, der er nur mit genauer Not entrann; ganz unvernünftig, wenn er, als er die Worte schrieb, acht Tagemärsche vom Argenteus entfernt an der Isara stand, jeden Augenblick über den Fluß zurückweichen und durch Abbruch der Brücke die Verfolgung hindern konnte. Auf

die Stimmung des ganzen Briefes und die Nachrichten über Laterensis ist unten zurückzukommen; hier geht uns zunächst das *hoc* an. Andresen (Ausgew. Briefe 1895 S. 187) meint, *huc me venire* hieße: dahin, wo Lepidus steht; nein, es kann wirklich nur heißen: hierher, wo i c h bin, nämlich in nächster Nähe des Lepidus und Antonius, und diese Verlegenheitserklärung hat der hochgeachtete Forscher nur deshalb vorgetragen, weil er die verkehrte Hypothese, daß der Brief am 14. Mai geschrieben sei, um jeden Preis zu begründen unternahm.

Woher kommt nun der Irrtum aller der Gelehrten, die den Brief 21 durchaus auf den 14. Mai setzen wollen? doch wohl nur aus zwei Stellen: § 2 *cum Isaram* . . . und § 3 *exemplar eius chirographi* . . .

ad 1: *cum Isaram flumen uno die ponte effecto exercitum traduxissem pro magnitudine rei celeritatem adhibens* . . ., *praesto mihi fuit stator (Lepidi)* . . . Man interpretirte: ‚nach dem eiligen Übergange über die Isara erschien der Stator des Lepidus‘ und sagte: folglich ist der Brief gleich nach dem eiligen Übergange geschrieben, also am 14. Mai; aber dabei ist der Sinn des ganzen Briefes außer acht gelassen. Plancus ist gründlich übers Ohr gehauen und schämt sich, obgleich er beides nicht wahr haben will (*puderet* 21, 1, *ergo non hoc vitio paene sum deceptus* 23, 1), er weiß, daß ihm schwere Vorwürfe, vielleicht eine ernste Anklage droht, und sucht sich im voraus zu rechtfertigen: er will beweisen, daß er den höchsten Eifer für das Vaterland bewiesen habe, der Zauderer will auf einmal eine wahrhaft *Caesarina celeritas* entwickelt haben. Indem er nach dafür beweisenden Tatsachen sucht, fällt ihm nur der rasche Brückenschlag ein; die Woche des Still-liegens südlich von der Isara, die noch längere nördlich von ihr verbrachte Zeit, und der achttägige von ihm in Aussicht genommene Marsch für eine Strecke, die er eine Woche später, als er um sein Leben lief, in sechs Tagen durchmaß, waren auch in der Tat für seinen Zweck nicht zu gebrauchen, so verstärkte er denn, da ihm andre Belege nicht beifallen wollten, den e i n e n durch den Zusatz *pro magnitudine rei celeritatem adhibens,* und hat denn auch durch dies Angst- und Notargument — einige Interpreten irregeführt.

ad 2: X 21, 3: *ipsa chirographa omnia, et quibus credidi et quibus fidem habendam non putavi, Laevo Cispio dabo perferenda.*

qui omnibus eis interfuit rebus (gemeint natürlich: soweit sie sich bis zu seiner Abreise vollzogen hatten). Weil nun X 18, 1 steht: *quid in animo habuerim, cum Laevus Nervaque discesserunt a me, et ex litteris, quas eis dedi, et ex ipsis cognoscere potuisti, qui omnibus rebus consiliisque meis interfuerunt,* meinte man 1., die erste Stelle müsse vor der zweiten geschrieben sein, und 2. bezog man die Worte X 21, 1 *scripsique tibi biduo ante, confidere me bono Lepido esse usurum* auf Brief 15 und kam so dahin, Brief 21 auf den 14. Mai zu setzen. Punkt 1 ist von Groebe S. 466 befriedigend erledigt, während ich früher an zwei verschiedene Cispii dachte; die Geschäftsträger der Statthalter reisen regelmäßig hin und her, das beobachten wir bei Lupus für D. Brutus, bei Furnius für Plancus. Der Überbringer von 21 war offenbar nicht ein in dem Grade zuverlässiger Mann, daß ihm Plancus die wichtigen Originale anvertrauen mochte; der Information wegen war es nicht nötig, die mochte man in Rom aus den vorangesandten Copien entnehmen. Plancus hätte ausführlicher sagen können: *ipsa chirographa omnia . . . Laevo Cispio, cum ex urbe reversus denuo proficiscetur.* Die Stelle beweist, was doch wichtig ist, daß Plancus die ganze große Frage als abgeschlossen betrachtet und daher das gesamte Aktenmaterial *(omnia)* einzusenden verheißt; abgeschlossen aber war die ganze Frage wohl, als er Ende Mai von der Umgegend von Forum Voconii flüchtete, nicht aber, als er am 14. Mai an der Isara stand. Überdies wäre ja Plancus in den dringenden Verdacht des Blödsinns gekommen, wenn er, seit dem 14. im Besitz der erschütternden Enthüllungen des 21. Briefes, sich am 19. (ad fam. X 18 1, 2) noch auf die Versicherungen des Lepidus und Laterensis berufen hätte; daß er sich am 28. Mai nach Empfange der Enthüllungen unter Anwendung aller nötigen Vorsichtsmaßregeln, um seine Flucht etwas zu verschleiern, noch einen Ruhetag gönnte, ist dagegen nicht anstößig. Es scheint mir nach alledem die Erwartung begründet, daß künftig niemand für den 14. Mai als Datum des 21. Briefes die traurige Ritterschaft mehr wagen wird.

V.

Wer vor der genausten Feststellung aller Einzelheiten über größere Gesichtspunkte, über den Gesamteindruck von Schriftstücken, über die im Handeln sich offenbarenden Charaktere

spricht, der redet in den Wind und redet Wind (ἀνεμώλια βάζει); wer nur am Kleinen haftet und für das Größere weder Sinn noch Wort hat, der vergißt, weshalb wir uns um das Kleine so sehr bemühen; von dem Gesamteindruck des vielerörterten Briefes 21 hat Groebe in wenigen, bedeutsamen Worten gesprochen, die andern scheinen gar kein Verständnis dafür zu haben, wie hier ein Übervorsichtiger das verhängnisvolle Schicksal des Unentschlossenen erfährt, der, als er sich einmal zu kühnem Handeln aufrafft, dabei so gründlich übel ankommt, daß er sehr froh sein muß, schließlich noch gerade mit heiler Haut davonzukommen, und das war des Plancus Schicksal während des ganzen ereignisreichen Jahres. Als sich das Gewitter an der Aemilia zusammenzog, blieb er still in seiner Provinz, correspondirte mit Cicero, aber auch mit Antonius, und war mit dem letzteren soweit gekommen, daß dieser um Mitte März, wenngleich übertreibend, doch ohne gradezu zu lügen sagen konnte, er sei mit Plancus einig. Auf die Nachricht, die Friedenspartei gewinne in Rom Oberwasser, empfahl er zugleich mit Lepidus am 20. März in Rom den Frieden, was eine Intervention zugunsten des Antonius war und von den Republikanern als solche verstanden wurde. Noch ehe er wußte, was er mit seinem Schreiben angerichtet, hörte er von einem neuen Umschwung der Stimmung in Rom und beeilte sich, eine neue Depesche mit Versicherungen seines republikanischen Eifers einzusenden, die Anfang April mit gebührender Begeisterung aufgenommen wurde, ja er schickte sich sogar an zum Hilfszuge für Brutus auf Mutina. Der Ruhm des Befreiers von Mutina entging ihm, aber wenn er sofort nach Empfang der Nachricht von Mutina die Isara passirt hätte und über die Cottische Alp nach Italien geeilt wäre, vielleicht hätte er doch am 10. Mai einen Tagemarsch südlich von Pollentia stehen und den Antonius im Rücken fassen können, stand ihm doch eine äußerst stattliche Reiterei zur Verfügung, und Culleo, der die Paßhöhe der Seealpen zu sperren hatte, hätte sich vielleicht anders besonnen und hätte sie dem Antonius nicht geöffnet, wenn er ein starkes Heer in dessen Rücken gewußt hätte; und war Antonius erdrückt, so hätte Plancus seine Bedingungen dem Senat dictiren können, der jetzt seinen Forderungen gegenüber nur ein Achselzucken und die Erklärung hatte, er hätte kein Geld und keine Truppen zur Hand. Aber das sind Erwägungen darüber, was geschehen wäre, wenn

es anders gekommen wäre als es kam, Erwägungen, die hinfällig werden, falls sich herausstellen sollte, daß etwa das Erscheinen des Plancus am 10. Mai südlich von Pollentia eine militärische Unmöglichkeit wäre. Jedenfalls versuchte es Plancus gar nicht, versuchte auch nicht später, vor dem 15. Mai in Forum Julii zu sein, und wenn er sich in der zweiten Hälfte des Mai ausmalt, wie schön es gewesen wäre, wenn er zuerst an Antonius gekommen wäre (ad fam. X 18. 3), so sind das eitel Worte, denn er hat keinen Finger dazu gerührt. Dazu hatte er keine Zeit, denn er unterhandelte mit Lepidus, um diesen für die republikanische Sache zu gewinnen; als die Verhandlungen günstigen Fortgang zu nehmen schienen, ging er über die Isara, blieb aber wieder, diesmal südlich vom Flusse, eine gute Woche stehen, weil er seinem alten Feinde Lepidus nicht traute und Geißelstellung von ihm verlangt hatte. Als diese Bedingung endlich erfüllt war und er seinen Marsch nach Süden begann, war Antonius schon in Forum Iulii, und die Komödie begann zwischen diesem und Lepidus, die Appian und Dio so ergötzlich geschildert haben. Als Plancus den noch getrennten, aber vor der Vereinigung stehenden Heeren bis auf 40 m. p. nahe war, erhielt er ein Schreiben von Lepidus, der sich sein Kommen verbat, und die tragische Zuschrift des Laterensis, der mit erschütternden Worten aussprach, daß für ihn alles verloren sei, und zwischen den Zeilen sehr vernehmlich andeutete, daß ihm als ehrlichem Manne nichts mehr übrig blieb, als das Schwert gegen die eigne Brust zu kehren. Durch den treuen Mann gewarnt, war Plancus auf seiner Hut, erhielt von dem drohenden Anmarsch der vereinigten Heere gegen ihn gerade noch rechtzeitig Kenntnis, zog spornstreichs nach Norden ab und versicherte so eifrig, der Abzug sei keine Flucht, daß wer noch daran gezweifelt hätte, wirklich überzeugt sein mußte, es war eine solche. Jenseits der schützenden Isara vereinigte er sich dann mit dem schleunigst herbeigerufenen D. Brutus, um wenige Wochen darauf auch diesen seinem Schicksal zu überlassen, seinen Frieden mit Antonius zu machen und forthin im Hofhalte der Triumvirn seine Stelle einzunehmen. — Es war notwendig, das auf die Gefahr einiger Wiederholungen hin im Zusammenhange hier zu erzählen, damit handgreiflich erkennbar würde, wie der Zusammenhang verdorben wird, wenn man den 21. Brief von seiner Stelle rückt.

Über Lepidus zu urteilen, ist nicht leicht; wohl jeder, der in unsrer Überlieferung von ihm spricht, hat ihn durchaus verächtlich behandelt: ein windiger Gesell ist er dem D. Brutus, ein ganz nichtiger Mensch dem Velleius, das Wort Indolenz (*socordia*) charakterisirt ihn bei Tacitus, und daß er später solche Epitheta verdient, ist nicht zu bestreiten; aber daß Caesar ihn so ungewöhnlich ausgezeichnet hat, indem er ihm das Consulat, zweimal das Reiterführeramt und obenein den Triumph gewährte, läßt doch vermuten, daß er auch andre Eigenschaften besaß, die ihn dem großen Menschenkenner schätzbar machten, auch außer seinem alten Adel, der natürlich seinen Anschluß dem Usurpator wertvoll erscheinen ließ. Zu beachten ist jedenfalls, daß er in früheren Jahren Soldatensinn zeigte, indem er am Tage nach den Iden des März dafür eintrat, das Heer sollte mit den Mördern seines Feldherrn kurzen Proceß machen. Daß er der wurde, der er später war, erklärt sich vielleicht aus dem überlegenen Einfluß, den Antonius auf ihn übte, der ihn gänzlich um den eignen Willen brachte. Hochmütig und unartig scheint er gewesen zu sein, fand er doch kein Wort des Dankes für den Senat, der ihm für einen diplomatischen Erfolg ganz exorbitante Ehren beschlossen hatte. Im Mutinensischen Kriege neigte er von vornherein zu Antonius, und seine oben erwähnte Empfehlung des Friedens war eine Intervention zugunsten des Antonius; noch deutlicher verriet er seine politischen Sympathien, als er seine Generale Silanus, der ohne Befehl für Antonius focht, und Culleo, der ihm den Alpenpaß öffnete, in einer Weise büßen ließ, die lebhaft erinnerte an das Wort Marinellis: ‚Ich habe es ihm auch ernstlich genug verwiesen.' Seines Heeres war er nicht mächtig, denn er vermochte weder den Trotz der 10. Legion durch eigne Kraft zu brechen, noch die republikanischen Schwärmer in seinem Lager niederzuhalten, ja er ließ sich von diesen bestimmen, mit seinem persönlichen Feinde Plancus sich zu verständigen und schöne Worte über seine Hingebung für die republikanische Sache an Cicero, den Senat und Plancus zu schreiben, von denen die letzten schwerlich von vornherein bestimmt waren, ihn in eine Falle zu locken. Freilich, sobald Antonius erschien, war es mit seinen republikanischen Neigungen aus, ohne Widerstand ließ er sich, wie er selbst sagt, von seinem Heere, wie man richtiger sagen wird, von Antonius' überlegenem Geiste zwingen, sich mit diesem

zu vereinigen und treulos den Gewaltstoß gegen Plancus zu versuchen.

Der Meister in der militärisch-diplomatischen Schachpartie, die sich in diesen Wochen zwischen Mutina und Forum Voconii abspielte, war offenbar Antonius, denn nach zwei schweren Schlägen, die ihm wohl die Hälfte seines Heeres kosteten (App. b. c. III 70), vollzog er in etwa 13 Tagen unbehelligt den Rückzug quer durch Oberitalien von Mutina bis Vada, zog dort den Ventidius mit drei starken, intakten Legionen an sich, überwand den Widerstand der Ventidianer, die von einem Ausweichen über die Alpen nichts wissen wollten, indem er ihnen durch die Diversion auf Pollentia ad oculos demonstrierte, daß für sie in Italien kein Raum mehr sei, öffnete sich durch diplomatische Künste den Paß über die von Culleo besetzten Seealpen, schlug allem römischen Brauche zuwider mit unerhörter Kühnheit neben Lepidus ein nichtbefestigtes Lager auf, bereitete listig den Übertritt des Heeres des Lepidus vor und verscheuchte den mit fünf Legionen und sehr starker Reiterei herannahenden Plancus durch den drohenden Anmarsch seines auf 13 Legionen angewachsenen Heeres; sechs Wochen nach der zweiten schweren Niederlage war er nicht mehr der Besiegte von Mutina, sondern der höchst erfolgreiche Führer eines furchtbar starken Heeres. Gewiß kam ihm das Glück zu Hilfe, indem der junge Caesar, mit dem, wie sein Verhalten gegen die bei Mutina Gefangenen zeigt, Verbindungen bereits angesponnen waren, und der als Caesars Sohn von vornherein wenig Neigung haben konnte, mit dem Caesarmörder D. Brutus zusammenzuwirken und mit ihm die Früchte des Sieges zu teilen, sich der Verfolgung versagte, aber trotzdem bleibt die Leistung erstaunlich. Über die Verhandlungen zwischen Lepidus und Plancus wird er informirt gewesen sein, da er mit ersterem längst einig war; er wird sie ruhig haben weitergehn lassen, da er, so lange sie dauerten, vor selbständigen Angriffen des Plancus sicher war; wie weit sie gediehen waren, und wer ihre Seele war, muß er spätestens erfahren haben, als er am Argenteus neben Lepidus lagerte. Der Name des Laterensis genügte, um Antonius klar zu machen, daß mit ihm keine Verständigung möglich sei, und sofort war er entschlossen, ihn, den ehrlichen Schwärmer, zur Vereitelung des mit Plancus geschlossenen Abkommens zu benutzen, das natürlich nicht ausgeführt werden durfte. Er veranlaßte den Lepidus, dem nahenden

Plancus sagen zu lassen, er möge bleiben, wo er wäre, er selbst könne allein mit Antonius fertig werden. Den Laterensis überließ er zunächst sich selbst und hinderte ihn nicht, an Plancus zu schreiben was und soviel er immer wollte, denn je dringender Plancus gewarnt wurde, um so sicherer war für Antonius die Aussicht, ihn ohne Kampf aus seiner Nähe los zu werden. Plancus verstand die höhnische Zweideutigkeit der Botschaft des Lepidus wohl nicht, die Warnungen des Laterensis verstand er wohl, aber er gedachte es besonders klug zu machen, indem er zunächst den Marsch fortsetzte. Einen Kampf kann Antonius jetzt nicht gewollt haben, waren doch von seinem eignen Heere nur die Ventidianer gefechtsfähig, das ganze Heer des Lepidus aber in einer disciplinarischen Verfassung, die es zum Kampfe zunächst unfähig machte; mit dem Schatten von Feldherrn war er wohl längst einig, aber um aus dem zuchtlosen Heerhaufen ein schlagfertiges Heer zu machen, dazu bedurfte der beste General Zeit, und seine amtliche Einwirkung konnte doch nicht mit seiner Ankunft, sondern erst nach der Vereinigung beginnen. Aber wenn das große Heer zur Zeit für die Schlacht nicht fähig war, zu einer Demonstration genügte es, und der Anmarsch des imposanten Heerhaufens reichte in der Tat aus, um den Plancus zu veranlassen abzuziehen und auf seiner Flucht nicht vor der Isara Halt zu machen. So bekam Antonius Luft, gewann die erforderlichen Wochen, um sein ganzes Heer fest in die Hand zu bekommen, und konnte getrost abwarten, ob die bevorstehende Vereinigung des Caesarmörders D. Brutus mit dem Caesarianer Plancus sich fest genug erweisen würde, um ihm die Schlacht anzubieten. Auch Laterensis machte ihm keine Sorge: er durfte den energischen Mann seinem eignen Schwerte überlassen, das allein ihm noch einen Ausweg aus einer unmöglich gewordenen Situation eröffnen konnte.

In der Tat, in diesem Schüler Caesars war ein gutes Stück von des Meisters Raschheit, Klugheit und Energie, und wenn je, so hat Antonius in diesen Wochen gezeigt, was er leisten konnte, wenn der Wein ihm einmal nicht den Kopf benebelte, und die Weiber ihn einmal aus ihren Krallen ließen.

Charlottenburg. C. BARDT.

KAUF UND VERKAUF VON PRIESTERTÜMERN BEI DEN GRIECHEN.

Wie vorsichtig man bei allen Schlüssen zu verfahren hat, die allein auf dem zweischneidigen argumentum ex silentio beruhen, zeigen uns wieder einmal zwei vor kurzem bekannt gewordene griechische Inschriften; wir pflegen eben leider immer noch bei unseren Schlüssen die Zufälligkeit, die gerade allem uns überkommenen antiken Quellenmaterial anhaftet, zu wenig in Rechnung zu setzen.

Im Anschluß an die schon von anderen öfters hervorgehobene Tatsache, daß die Sitte des Verkaufes von Priestertümern bei den Griechen sich erst für die Zeit nach Alexander dem Großen belegen lasse,[1]) hatte ich in meinem Werke „Priester und Tempel im hellenistischen Ägypten" I, S. 244 die Vermutung ausgesprochen, daß man diese eigenartige Form der Priesterbestellung als eine Neuschöpfung der hellenistischen Zeit, als eine Erfindung eines damaligen skrupellosen Finanzpolitikers anzusehen habe; diese Vermutung erweist sich jedoch jetzt infolge der Angaben jener beiden Inschriften als unhaltbar. Es handelt sich einmal um eine in der Nähe von Milet bei dem heutigen Dorfe Akköi gefundene Inschrift, welche kürzlich Wiegand veröffentlicht hat.[2]) Ich drucke sie noch einmal ab; die Interpunktion ist in Z. 3 und 13 geändert, eine Lücke (Z. 1) ist versuchsweise ausgefüllt.

1. *τούτοις δὲ, οἳ] ἐ̣πρία̣[ντ-*
ο] τὰς ἱερ[ω]σύνας̣, γίνε-
σ]θ[α]ι τὰ δ̣έ̣ρμα̣τ̣α πά̣ν̣τ̣α̣,
δ]σ' ἂν ἡ πό̣λις ἔρδ[η]ι̣· σπ[λ-

---

1) Sie hat jetzt auch z. B. noch stark betont L. Ziehen, Leges sacrae II 1 S. 299; er verwendet sie sogar zur Datirung von Inschriften.

2) Sechster vorläufiger Bericht über die von den königlichen Museen in Milet und Didymas unternommenen Ausgrabungen S. 20ff., in Abh. Berl. Akad. 1908 Anhang.

5. ἀ]γχανα καὶ νεφρὸν κα[ὶ
σ]κολιὸν καὶ [ἱ]ερὴμ μοί[ρ-
η]ν καὶ τὰς γλώσσας πά[σ-
ας ἀπὸ λόχο ἢ σκ[έ]λη κα[ὶ
κρέας καὶ γασ[τρ]ίον κ[α-
10. ὶ] χορδίον· ἢν δὲ [β]ο͂ν ἔρ[δ-
η]ι, δύο κρέα καὶ χόλικα
κα]ὶ αἱμάτιον καὶ κορυ-
φαῖ]α· ἀπὸ δὲ τῶν ἰδίως .
. . .]παντα γίνεσθαι πλ-
15. ὴν τῶ]ν δερμάτων, ἀπὸ δὲ
τ . . . .] γ[ίν]εσ[θ]αι[.

Wiegand weist die Inschrift dem 5. Jahrhundert v. Chr. zu. Sowohl die Sprache der Inschrift als auch die Schriftcharaktere auf der bei Wiegand beigegebenen Photographie zeigen uns die Berechtigung dieses Ansatzes; höchstens könnte man wohl noch an den Beginn des 4. Jahrhunderts v. Chr. als Abfassungszeit der Inschrift denken. Die Charakterisirung der Inschrift durch Wiegand als eine Opfervorschrift für einen unbekannten Kult erscheint mir nun nicht glücklich, man hat in ihr vielmehr ein Bruchstück eines — man darf wohl sagen — milesischen Gesetzes über den Verkauf von Priestertümern zu sehen; solche Dekrete, sind uns ja, wenn auch fragmentarisch, schon mehrere aus griechischen Gemeinden, neuerdings auch aus Milet selbst, bekannt geworden.[1]) Da in Z. 1—2 von den Käufern verschiedener Priestertümer die Rede ist, darf man wohl annehmen, daß das betreffende Gesetz sich nicht auf einen bestimmten Kult bezogen hat, sondern daß es sich hier um ein Kultgesetz allgemeineren Charakters handelt.

Erhalten sind uns die Bestimmungen über die Anteile, welche die Käufer der Priestertümer, d. h. die Priester, von den von ihnen vollzogenen Opfern erhalten sollen; sie bilden bekanntlich eine der regelmäßigsten und auch bedeutendsten Einkünfte, die den griechischen Priestern zustanden.[2]) Die Anteile — es kommen als

1) Vgl. hierzu vornehmlich Dittenberger Sylloge inscriptionum graecarum[2] II 601 und die Bemerkungen Ziehens a. a. O. II 1 S. 340 über den Inhalt solcher Dekrete. Das milesische Dekret, das aus römischer Zeit stammt, ist veröffentlicht von Wiegand, Sitz. Ber. Berl. Ak. 1906 S. 259.

2) S. Stengel, Die griechischen Kultusaltertümer[2] S. 38.

solche auch hier wie gewöhnlich Häute, Fleischstücke und Eingeweide im weitesten Umfange in Betracht — sind verhältnismäßig reichlich bemessen und in verschiedener Höhe, je nachdem es sich um Opfer handelt, die von der Stadt (Z. 4), von Privaten (Z. 13) oder von einer dritten Kategorie, die an einer verstümmelten Stelle der Inschrift (Z. 16) genannt war, dargebracht werden. Der Unterschied der Priesteranteile bei *δημόσια* und *ἰδιωτικὰ ἱερά* begegnet uns auch sonst.[1]) Bei der dritten Kategorie könnte man im Anschluß an die Bestimmungen über Opferanteile in einer Inschrift aus Chios (Ziehen a. a. O. II 1, n. 133) geneigt sein, an Opfer zu denken, die von den *γένη* dargebracht wurden; denn in Chios sind eben neben den Bestimmungen für die *ἰδιωτικὰ ἱερά* besondere für die Geschlechtsopfer in Geltung gewesen. Aber ebensogut könnte man auch Inschriften aus Kos (Ziehen a. a. O. II. 1, n. 137—140) für die Deutung heranziehen. Hier werden nämlich in Gesetzesfragmenten über den Verkauf von Priestertümern Personengruppen namhaft gemacht, die irgendwie zu Opfern verpflichtet waren, und in dem einen Fall (n. 140) scheint es, als wenn man die Opfer dieser Personengruppen im Gegensatz zu den gewöhnlichen Privatopfern für die Priester besonders einträglich gestaltet hätte (s. Ziehen a. a. O. II 1, S. 340); es begegnen uns also hier allem Anschein nach zwei verschieden behandelte Gruppen von Privatopfern, und eine derartige Scheidung könnte damals auch in Milet bestanden und Anlaß zur Erwähnung der dritten Kategorie gegeben haben.[2]) Schließlich scheint mir, wenn auch Parallelen hierfür meines Wissens noch fehlen, die Möglichkeit an und für sich nicht ausgeschlossen, daß in dem milesischen Gesetz neben den *δημόσια* und *ἰδιωτικὰ ἱερά* auch Opfer, die auf Kosten der Tempel selbst dargebracht wurden, Erwähnung gefunden hatten und zwar deswegen, weil die Priester bei ihnen anders bedacht wurden als bei jenen. Welche von den hier für die dritte

1) S. Dittenberger, Sylloge[2] II 589, 28 u. 35 (Oropos); 601 (Halikarnaß); 603 (Sinope); 911 (Athen).

2) In der S. 596 A. 1 erwähnten milesischen Inschrift begegnen uns übrigens tatsächlich auch in Milet — allerdings erst in römischer Zeit — Personengruppen (z. B. die *παιδονόμοι*, *ἀγωνοθέται*, der *στεφανηφόρος* u. a.), welche zu Opfern und zu bestimmten Abgaben von diesen Opfern verpflichtet waren. Wenn sie ihre Opferpflicht versäumten, mussten sie dem hier in betracht kommenden Asklepiospriester 12 Drachmen als Buße zahlen (Z. 31 ff).

Kategorie vorgeschlagenen Deutungen das Richtige trifft, ob etwa sogar noch eine weitere in Betracht zu ziehen ist, wage ich nicht zu entscheiden.

Neben der neuen milesischen Inschrift ist für die Frage, seit wann man mit dem Kauf von Priestertümern zu rechnen habe, noch eine von Hiller von Gaertringen, Inschriften von Priene n. 174, veröffentlichte Inschrift aus Priene aus dem zweiten Jahrhundert v. Chr. heranzuziehen, welche uns zusammen mit einigen anderen prienesischen Inschriften (n. 201—203) die Sitte des Priestertumskaufes nun auch für diese Stadt belegt hat. Da in ihr die Trierarchie erwähnt wird und diese Institution zur Zeit der Inschrift und auch schon lange vorher in der Landstadt Priene ganz illusorisch gewesen sein muß, hat Wilamowitz (bei Hiller von Gaertringen a. a. O. S. 134) mit Recht einen alten Kern für die Urkunde angenommen[1]; denn der in ihr (Z. 27 ff.) dem Priestertumskäufer zugestandene Dispens von der Bekleidung der Trierarchie[2]) kann, zumal der Erlaß der Trierarchie neben anderen Amtsbefreiungen nur bei der Zahlung eines besonders hohen Kaufpreises erfolgt, also als eine ganz besondere Vergünstigung erscheint, nur in einer Zeit eingeführt worden sein, wo diese Funktion auch in Priene noch von Bedeutung war, d. h. vor der Schlacht bei Lade, die für Priene eine lange Epoche völliger Bedeutungslosigkeit herbeiführte (Hiller von Gaertringen a. a. O. S. IX ff.). Die Festlegung jener Vergünstigung muß mithin spätestens um 500 v. Chr. erfolgt sein; für Priene läßt sich also bereits für jene frühe Zeit der Verkauf von Priestertümern durch den Staat belegen.

Wir haben somit infolge der beiden neuen Belege[3]) in dem Handel mit Priesterstellen keine hellenistische, sondern eine

1) Die gegenteiligen Bemerkungen Hatzfelds, Revue de philologie XXXI (1907) S. 83,4, erscheinen mir, zumal nach den obigen Ausführungen, irrelevant.

2) Siehe hierzu Stengel a. a. O. S. 40; auch ferner die Inschrift aus Kos bei Ziehen a. a. O. II 1 n. 136, wonach der Priester *ἀλειτούργητος* sein soll, und Hiller v. Gaertringen a. a. O. n. 201—203 (*ἀτελὴς πάντων* bezw. *λητουργιῶν πασῶν*).

3) Die Zeit der von Studniczka, Mitt. Athen. Inst. XIII (1888) S. 165, veröffentlichten Inschrift aus Chios braucht jetzt auch nicht mehr künstlich heruntergerückt zu werden; man kann sie nunmehr mit dem Herausgeber ohne Bedenken dem 4. Jahrhundert v. Chr. zuweisen.

altgriechische Sitte zu sehen.[1]) Es wird demnach auch die durch jenen früheren Zeitansatz hervorgerufene Charakterisirung dieses Handels als eines Anzeichens nicht bloß wirtschaftlichen, sondern auch sittlichen Verfalls der Staaten, als eines weiteren Beleges für die Not der Zeit nach Alexanders des Großen Tode hinfällig.[2]) Vorläufig wird man denn wohl als Grund für diese Sitte nur annehmen dürfen, daß man durch den Verkauf der Priesterämter dem Staate weitere Einnahmen verschaffen wollte, und dies gewissermaßen in Parallele stellen mit der den griechischen Bürgern obliegenden Pflicht, bestimmte Ämter u. dergl. leiturgisch zu versehen, da ja auch hierbei der Staat durch Ersparung sonst notwendiger Ausgaben wenigstens indirect Einnahmen aus den Ämtern erzielte. Ob etwa auswärtige Vorbilder den Priesterstellenverkauf bei den Griechen inaugurirt haben, läßt sich vorläufig nicht entscheiden; an und für sich wäre es wohl möglich. Aus Babylonien ist mir allerdings derartiges nicht bekannt geworden, wohl aber aus Ägypten. Ein vor kurzem publizierter demotischer Papyrus[3]) belegt uns nämlich für die Zeit des 1. Psammetich (Jahr: 643 v. Chr.) den Verkauf einer Prophetenstelle des Tempels von Teuzoi (El Hibeh in Mittelägypten), mit der noch zwei andere priesterliche Ämter verbunden waren; freilich ist hier der Verkäufer nicht der Staat, sondern der bisherige Inhaber der Stelle.

Über die örtliche Verbreitung des Handels mit Priestertümern erhalten wir durch das neue Material keine neuen principiellen Aufschlüsse, wenn uns auch in ihm zwei weitere kleinasiatische Griechenstädte, Milet und Priene, als frühzeitige Stätten dieser Sitte entgegentreten. So weit ich das Material übersehe, beziehen sich also immer noch unsere einschlägigen Belege auf das griechische Kleinasien, die an der kleinasiatischen Küste gelegenen Inseln und auf

1) Bei Dionysios Halikarn. II 21 wird mit der Möglichkeit gerechnet, daß Numa Pompilius auch den Verkauf von Priestertümern hätte einführen können; es scheint hiernach, als wenn also auch Dionys, d. h. richtiger gesagt sein Gewährsmann Varro, sich bewußt gewesen wäre, daß es sich bei dem Priesterstellenverkauf um eine alte Sitte handele.

2) Siehe E. F. Bischof, Kauf und Verkauf von Priestertümern bei den Griechen, Rhein. Mus. LIV (1899) S. 10—12; ihm hat zugestimmt Ziehen a. a. O. II 1 S. 334 A. 11.

3) F. L. C. Griffith, Catalogue of the demotic papyri in the John Rylands Library Vol. III. N. 1 (p. 44 ff.)

Ägypten.[1]) Da nun gerade die neuen ältesten Belege wieder aus Kleinasien stammen, könnte man geneigt sein, in dem neuen Material eine Bestätigung der einst von Herbrecht (De sacerdotii apud Graecos emptione et venditione [Straßb. Diss. 1885] p. 36 ff.) geäußerten Vermutung zu sehen, daß die Sitte des Verkaufes der Priestertümer von den griechischen Städten Kleinasiens ausgegangen sei. Ich glaube, es ist jedoch methodisch richtiger, die Frage nach dem Ursprungsland der Sitte vorläufig noch unentschieden zu lassen, da wir ja die Schwäche des argumentum ex silentio, das Herbrecht für seine Vermutung als Grundlage dient, gerade bei der Eruirung der Entstehungszeit der Sitte feststellen mußten.

1) Die Orte in Kleinasien und auf den Inseln hat Bischof a. a. O. S. 9. 10 zusammengestellt; für Aegypten siehe meine Ausführungen in ‚Priester und Tempel' I S. 228 A. 1. 234 ff. 240 ff. 249 ff.; II S. 182 A. 5. 183. 328 f und die vorige Anmerkung.

Greifswald. WALTER OTTO.

DOPPELFASSUNGEN BEI IUVENAL.

Vahlen sagt im J. 1883 (op. acad. I p. 253): *duplicis recensionis quae vocatur — — nec hoc loco* (9, 118—123) *nec ullo in his satiris indicia apparent;* Friedländer im J. 1895 (Ausg. I S. 56): *in der Tat gibt es unechte Verse im Text des Iuvenal ebensowenig als doppelte Recensionen, bei denen er sich die definitive Wahl noch vorbehalten hätte; auch keine Lücken und keine Umstellungen von Versen.* Bücheler spricht in ähnlich ausschließender Weise von Interpolationen (Ausg. vom J. 1886 S. XIV): *dubites licet de duobus quos P omisit, nullum nostri exemplaris versum idoneis argumentis demonstratum est non esse factum ab Iuvenale)* und läßt, wie sein Text zeigt, kaum eine Anzweiflung des überlieferten Versbestandes gelten.

Diese Urteile sind nicht mehr aufrecht zu erhalten, seit E. O. Winstedt[1]) in einer Handschrift der Bodleiana (Canon. 41 s. XI, longobardische Schrift: *O*) im Text der 6. Satire zwei Gruppen von Versen entdeckt hat, die sich in anderen Handschriften bisher nicht gefunden haben: zunächst zwei Verse vor V. 374:

> mangonum pueros vera ac miserabilis urit
> debilitas follisque pudet cicerisque relicti:
> conspicuus longe cunctisque notabilis intrat 374
> balnea nec dubie custodem vitis et horti
> provocat a domina factus spado.

Die Verse tragen die Farbe der Echtheit, sie sind für den Zusammenhang entbehrlich, aber sie tun ihm eine Pointe hinzu und steigern den Ausdruck.

Die zweite Gruppe, von 34 Versen, steht hinter V. 365 und schließt mit 5 Versen, die zu dreien zusammengedrängt in der allgemeinen Überlieferung als V. 346—348 erscheinen.

1) Class. Rev. XIII, 1899, S. 201. Facsimile-Ausgabe Oxford 1899.

Obgleich von vielen diese Verse richtig beurteilt worden sind,[1]) kann ich es nicht vermeiden, sie hierher zu setzen und so den Tatbestand vorzulegen.

Auf die Schilderung weiblicher Orgien (300—345) folgen in der gesamten Überlieferung (auch *O*) die Verse 346—348:

> audio quid veteres olim moneatis amici:
> ,pone seram, cohibe'.[2]) sed quis custodiet ipsos
> custodes? cauta est et ab illis incipit uxor.

Dann ein neuer Absatz: die Armen machen es wie die Reichen; Ogulnia, die Verarmte aus edlem Hause, verschwendet ihr letztes Geld und Gerät an Spiele und Athleten, keine lebt nach ihrer Armut: 365 *non umquam reputant quanti sibi gaudia constent.* Dann folgen die Liebschaften der Frauen mit Eunuchen (366—378), Sängern und anderen Musikanten (—397), die um Politisches und alles Neueste Beflissenen (—412) usw. In *O* aber stehen zwischen 365 und 366 die Verse:

> in quacumque domo vivit luditque professus
> obscenum tremula promittit et omnia dextra,
> invenies omnis turpes similesque cinaedis.
> his violare cibos sacraeque adsistere mensae
> permittunt, et vasa iubent frangenda lavari, 365, 5
> cum colocyntha bibit vel cum barbata chelidon.
> purior ergo tuis laribus meliorque lanista,
> in cuius numero longe migrare iubetur
> Psyllus ab Euhoplio; quid quod nec retia turpi
> iunguntur tunicae, nec cella ponit eadem 10
> munimenta umeri pulsatoremque tridentem
> qui nudus pugnare solet? pars ultima ludi
> accipit has animas aliusque in carcere nervos.
> sed tibi communem calicem facit uxor et illis,
> cum quibus Albanum Surrentinumque recusat 15

---

1) Vgl. Postgate Class. Rev. XIII 206, Ellis The new fragments of Juvenal, Wilson Am. Journ. of phil. XXII 268, Owen und Housman in ihren Ausgaben.

2) *prohibe* *P*(ithoeanus) und der von C. E. Stuart im Class. Quarterly III, 1909, S. 1 ff. publicirte Parisinus 8072, der mit *P* aus gleicher Vorlage stammt, *cohibe* die übrigen Handschriften (ω). *cohibes* *O* in dem neuen Stück V. 31. Der Parisinus hat zwischen 346 und 347 zwei Zeichen: *Pone* und *ipsos*, deren Bedeutung unklar ist (Stuart S. 4).

flava ruinosi lupa degustare sepulchri.
horum consiliis nubunt subitaeque recedunt,
his languentem animum servant et seria vitae,
his clunem atque latus discunt vibrare magistris,
quicquid praeterea scit qui docet. haud tamen illi 20
semper habenda fides: oculos fuligine pascit
distinctus croceis et reticulatus adulter.
suspectus tibi sit quanto vox mollior et quo
saepius in teneris haerebit dextera lumbis.
hic erit in lecto fortissimus: exuit illic 25
personam docili Thais saltata Triphallo.
,quem rides? aliis hunc mimum. sponsio fiat:
purum te contendo virum. contendo: fateris?
an vocat ancillas tortoris pergula?' novi
consilia et veteres quaecumque monetis amici: 30
,pone seram, cohibe.' sed quis custodiat ipsos
custodes, qui nunc lascivae furta puellae
hac mercede silent? crimen commune tacetur:
prospicit hoc prudens et ab illis incipit uxor.[1])

Die weitere Fassung der Verse 346—348, mit der diese Versgruppe schließt, war in den alten Scholien citirt: *hoc agunt, ut et ipsos turpitudine libidinis suae astringant et conscios faciant: ,qui nunc lascivae furta puellae hac mercede silent: crimen commune tacetur.'* Dies Scholion ist ein Excerpt, das Original hat aus der abweichenden volleren Überlieferung geschöpft. Damit sind die Verse gegen den Verdacht mittelalterlichen Ursprungs, wenn solcher überhaupt aufkommen könnte, geschützt und für eine Zeit nicht sehr lange nach Iuvenal gesichert. Denn durch das

1) V. 2 *et* vor *tremula O*, gleich von Housman corrigirt, Class. Rev. XIII 266. — 9 *Psyllus* vgl. Charis. p. 110, 5 *inde effeminati hodieque in ludo syllae dicuntur, quos vulgo imprudenter psyllos appellant* (so zu schreiben, es folgt: *ceterum psylli sunt in Africa serpentibus medentes*). *Euhoplio* habe ich für *Eupholio* der Handschrift geschrieben, vgl. V. 366 *eunuchi imbelles*, Ar. Ach. 592 *εὔοπλος γὰρ εἶ*, Hesych. *ὅπλον*, Nikander frg. 74, 30 Schn. — 11 *pulsatamque arma tridentem O*, was ich verbessert habe. Die Corruptel ist durch Correctur entstanden. Vgl. 6, 40 *captatore macello*, Sil. It. 13, 376 *bellatorem ensem*. — 13 *aliosque O*, verbessert von Housman. — 15 *recuset* Platt, wohl richtig. — 18 *languenti corde* von der Liebenden Catull 64, 99. Vielleicht *languent animo*. — 25 *tecto O*, corrigirt von Postgate.

schol. 10, 24 wird nur das im Pithoeanus, Sangallensis, Aroviensis erhaltene Scholiencorpus, mit Kürzungen und Zusätzen, auf die Zeit nach dem Jahre 353 datirt,[1]) nicht der Grundstock der Scholien, der schwerlich jünger war als das 2. Jahrhundert.

Was nun das Verhältnis der Verse zu Iuvenal angeht, so hat Bücheler und andere nach ihm[2]) in der Tat nichts überzeugendes gegen Iuvenals Autorschaft beibringen können.[3]) Dagegen sind Ausdruck[4]) und Ethos, die lose Fügung mit Parenthesen (V. 7—13) und plötzlichen Übergängen (V. 20) so ganz juvenalisch, daß es zwingender Argumente bedürfte, um die Unechtheit der Verse, nachdem sie in einer alten Iuvenalhandschrift aufgetaucht sind, glaublich zu machen.

Die 5 Schlußverse des neuen Abschnitts sind mit diesem durch *novi* unzertrennlich verbunden. Wenn man sie aber mit den 3 Versen 346—348 vergleicht, so erscheinen die neuen wie eine interpretirende Paraphrase der alten (besonders 31—33) und stehen in der Fassung des Ausdrucks mit *prospicit hoc prudens* gegen *cautast* und *novi consilia et quaecumque monetis* gegen *audio quid olim moneatis,* besonders mit dem nicht treffenden *quaecumque* hinter der knappen und scharfen Fassung der recipirten drei Verse zurück. Das ist wohl ein absoluter Vorzug der drei Verse, man darf aber zweifeln, wenn man den Dichter kennt, ob es auch ihm zu jeder Zeit so erschienen sein würde. Andrerseits muß man bei genauer Prüfung des Zusammenhangs erkennen, daß nicht die drei Verse, sondern der neue Abschnitt an der richtigen Stelle steht.

V. 286 hebt Iuvenal neu an: die weibliche Sittenverderbnis, wie sie bisher geschildert ist, entspringt aus Reichtum und Luxus: *quid enim Venus ebria curat?* (300), dann die Ausschweifungen in Weiberconventikeln und selbst beim altheiligen Nachtfest der Bona dea. An diese so eingeleitete Schilderung knüpft V. 349

1) Vgl. schol. 10, 95 die Diocletiansthermen, offenbar nachgetragen, schol. 11, 51 dieselben topographisch unrichtig.

2) Bücheler Rhein. Mus. LIV S. 484, vgl. Lommatzsch Jahresber. für Altertumswiss. 1908 II S. 232.

3) Ein paar Corruptelen (V. 2, 11); stilistische Einwendungen, die den ganzen Iuvenal treffen; die Stellung der Verse in der Handschrift, deren Richtigkeit zu den Fragepunkten gehört und die, auch wenn sie unrichtig ist, nichts auffallendes hat.

4) Z. B. *barbata chelidon*, von Bücheler selbst erklärt (vgl. Housman Cl. R. XIII 266); 5 *frangenda* vgl. 8, 18. Eingehend Wilson a. a. O.

und der oben (S. 601) bezeichnete Abschnitt an: ‚die Armen sind wie die Reichen‘.[1]) Dazwischen stehen die Verse 346—348 ohne Beziehung. Der Rat der Freunde und die Antwort des Mannes gehen auf eine Frau, die den Mann im Hause mit ihren Liebhabern betrügt, das heißt, sie gehören in einen Zusammenhang, wie er in dem neuen Stück mit V. 20 eingeleitet wird.

Der mit V. 286 beginnende Teil der Satire ist so geführt, daß zuerst die allgemeine Verderbnis von einem Einzelbilde (301—305) zu einer Gruppe (306—313) zu Massenbildern (314. 335) vorschreitend (ähnlich wieder die Einzelne 352, die Masse 357 ff.) geschildert wird, wobei der Ehemann nur V. 312 in einem flüchtig angedeuteten Bilde vorkommt, dann von V. 366 an wieder die Specialitäten behandelt werden (366 *sunt quos eunuchi* — 379 *si gaudet cantu* — 398 *sed cantet potius quam* —), wobei immer deutlicher wieder die einzelne Ehefrau und der angeredete Ehemann in den Vordergrund treten.

Hier fügt sich aufs beste, vor V. 366, wo er überliefert ist, der neugewonnene Abschnitt ein. Er beginnt allgemein und spitzt sich alsbald auf den Angeredeten und seine ungetreue Hausfrau zu. Er handelt von Cinäden, der nächste von Eunuchen, der folgende von Musikanten. Der Abschluß *novi consilia* paßt hier vollkommen; und wenn man die Verse 346—348 fortläßt, ist alles in Ordnung.[2])

Diese drei Verse sind nicht durch Zufall an ihre jetzige Stelle gekommen. Wenn wir, wie wir müssen, annehmen, daß die drei Verse dazu ausersehen waren, an die Stelle des Oxforder Stückes zu treten, so ist klar, daß das nicht ohne weiteres anging; denn nach V. 349—365 wären die drei Verse sinnlos. Der Herausgeber, der die kürzere Fassung einsetzen wollte, mußte nach einer anderen Stelle suchen. Hinter dem nächsten Abschnitt (nach 378) würde der Inhalt es gestatten, die Verse anzubringen, aber nicht die Form, denn da

1) V. 294 *nullum crimen abest facinusque libidinis, ex quo paupertas Romana perit,* 299 *turpi fregerunt saecula luxu divitiae molles* — 349 *iamque eadem summis pariter minimisque libido,* 357 *multis res angusta domi, sed nulla pudorem paupertatis habet.*

2) Vgl. M. Maas Wölfflins Archiv XI S. 422. Schon Bücheler (S. 487) und dann andere haben 365, 4 *sacraeque adsistere mensae* mit 345 *ad quas non Clodius aras?* in Zusammenhang gebracht. Aber das ist nur Schein, der gastliche Tisch hat mit dem Altar nichts zu tun. — Die Verse 349—365 mit zur Parallelfassung zu ziehen, wie es Ellis S. 12 und Wilson S. 279 tun, sehe ich gar keinen Anlaß.

wird zum Schlusse Postumus angeredet und die Verse fügen sich nicht an. Der nächste Abschnitt verträgt gleichfalls die Anfügung nicht, denn die Rede führt von flagranter Untreue ab, und die folgenden vertragen sie auch stofflich nicht. Dagegen war unmittelbar vorher, bis V. 345, von Ausschweifung der Frauen die Rede, und hier konnten die Verse eine Unterkunft finden, wenn sie auch nicht im eigentlichen Sinne paßten.

Wir erkennen also eine ursprüngliche Fassung, in der das Oxforder Stück an seiner Stelle stand und V. 346—348 fehlten, und eine secundäre, die unsere Handschriften sonst bieten. Die secundäre rührt in ihrem Zusammenhang, d. h. die Ausgabe die sie enthält, nicht vom Dichter her, denn in ihr stehen die drei Verse nicht an richtiger Stelle. Die Verse sind eine knappere Fassung der Schlußverse des ursprünglichen Abschnitts; sie einem andern als dem Dichter zuzuschreiben ist sinnlos, da sie weder die 5 Verse noch den ganzen Abschnitt ersetzen können und die Erhaltung nur durch den Ursprung vom Dichter erklärt ist. Die drei Verse sind also eine nicht zu Ende geführte Umdichtung des Abschnitts, die aber von einem Herausgeber, dem beide Fassungen vorlagen, als Ersatz des Abschnittes angesehen wurde. Wir haben es also wirklich mit zwei Ausgaben zu tun, von denen die eine nicht vom Dichter ausgegangen, d. h. postum war, aber von einem Manne besorgt, dem entweder das Manuscript des Dichters oder doch von ihm hinterlassenes Material zu Gebote stand; das heißt, es liegt ein Verhältnis vor, wie es bisher nur für Ausonius nachgewiesen ist.

Der Oxoniensis bietet nicht den Text der ursprünglichen Ausgabe, sondern beide Fassungen nebeneinander; er hat also das ältere Stück (wie die beiden Verse vor 374)[1]) aus einer andern Überlieferung aufgenommen. Der Text unserer Handschriften aber ist wenigstens in der behandelten Partie der Text der postumen Ausgabe, aus welcher demnach sowohl der Archetypus des Pithoeanus mit den seinigen als die Vulgata (ω) als die Privatexemplare des Nicaeus und Epicarpius geflossen sind.

1) Daß die Verse 6, 632. 3 in *P* und dem zu ihm gehörigen, aber nicht von ihm abhängigen Pariser Puteaneus (*G*) fehlen und nach Vallas Probus ‚*in aliis non sunt*‘, gibt keine Gewähr für andere Überlieferung. Die Verse fügen sich einfach an ihrer Stelle ein und von ‚doppelter Recension‘ (Wilson S. 278, vgl. Ellis S. 13) kann keine Rede sein.

Nicht minder rein löst sich die gleichfalls unzweideutige Überlieferung an einer zweiten Stelle derselben Satire. V. 610 hebt neu an:

hic magicos adfert cantus, hic Thessala vendit
philtra, quibus valeat mentem vexare mariti
et solea pulsare natis: quod desipis, inde est,
inde animi caligo et magna oblivio rerum,
quas modo gessisti. tamen hoc tolerabile, si non
et furere incipias ut avunculus ille Neronis, 615
cui totam tremuli frontem Caesonia pulli
infudit; quae non faciet quod principis uxor?

und weiter bis V. 626 über das Wüten des verrückten Caligula. Valla führt zu 614 die Verse an:

tamen hoc tolerabile, si non
semper aquam portes rimosa ad dolia, semper
istud onus portes ipsis manantibus urnis,
quo rabidus nostro Phalarim de rege dedisti.

und bemerkt dazu: *sed hi tres versiculi in multis non sunt codicibus. quos in antiquissimo legimus codice et Probus etiam refert.* Es ist genau dieselbe Art der Überlieferung wie die des Oxforder Stückes: die Handschrift, bestätigt durch die Scholien, hier durch die auf eignem Wege aus dem ursprünglichen Corpus geflossenen Probusscholien. Vallas Angabe über die Handschrift wird durch den Urbinas 661 *(U)*, der mit dem in Anm. 1 S. 605 genannten Parisinus *(G)* nächstverwandt ist, und durch einige andre Handschriften (vgl. Achaintre und Ruperti) bestätigt, ferner durch den Laurentianus mit der subscriptio des Nicaeus, der die drei Verse hinter V. 601 bietet, also vom Rande an falsche Stelle gewandert. Daß sie hinter 614 beigeschrieben sind, d. h. sich mit 615 ff. nicht vertragen, sondern gegenseitig ausschließen, ist ganz klar, wenigstens muß es genaueres Zusehen jeden lehren. Die Worte *nostro Phalarim de rege dedisti* können sich durchaus nicht auf den princeps beziehen, sondern nur bedeuten: ‚du bist aus unserm gütigen Wirt und Gastherrn ein Phalaris geworden‘.[1]) Er ist es geworden durch eine Danaidenarbeit, die wohl nur verstanden

1) Zur Construction C. F. W. Müller bei Dziatzko-Hauler Phormio S. 205, Housman Class. Rev. XV S. 265, der den vergeblichen Versuch macht, die Verse mit 615 ff. zusammenzubringen. *rex* wie in der 5. Satire und 1, 136; 7, 45; 8, 161.

werden kann als der erotische Zustand, in den das Philtron ihn versetzt hat.[1]) Das ist dunkel ausgedrückt, aber in Iuvenals Weise. ‚Diese Sprüche und Tränke bringen es dahin, daß du Verstand und Gedächtnis verlierst; das mag noch angehn, wenn du nur nicht durch die stete schwere und vergebliche Arbeit in Raserei gerätst‘, wie es dir schon einmal passirt ist (das liegt in *dedisti*), als du aus unserm *rex* ein Phalaris wurdest.[2]) Hier stutzt man zunächst, denn weder ist Postumus sonst als *rex* charakterisirt noch ist er Ehemann, sondern will es erst werden. Aber grade hierin liegt die Bestätigung der Echtheit, denn derselbe Ton ist bereits angeschlagen in *quod desipis inde est:* auch das ist nicht Postumus, sondern der beliebig gedachte Mann einer solchen Frau (wie 275. 312. 597). In dieser Fassung ist Phalaris nur durch *rex* herbeigeführt, der Tyrann durch den scherzhaften Gegensatz zum Herrn des reichen Tisches. Hiermit ist es also zu Ende, und der wirkliche Tyrann, der mit 615 eingeführt wird, kann mit den drei Versen nichts zu tun haben. Es ist ganz klar, daß diese an V. 614 anknüpfen als die eine Fassung und V. 615—626 an denselben als die andre Fassung desselben Gedankens: ‚Liebestrank führt zu gefährlicher Raserei‘, dort zur Raserei des Haustyrannen in seinen vier Wänden, hier zum Wüten des Kaisers gegen Rom und den Senat. Die Überlieferung deutet auf dasselbe Verhältnis wie bei den Oxforder Versen, nur daß dort die längere, hier die kürzere Fassung der unsern Handschriften gemeinsamen, das heißt wahrscheinlich auch hier der der postumen Ausgabe gegenübersteht.

Diese beiden Fälle geben die Gewähr, daß verschiedene Fassungen von Stellen der Satiren Iuvenals, aus zwei authentischen Ausgaben stammend, im Umlauf waren, und zwar sowohl als Varianten in das Scholiencorpus aufgenommen waren, aus dem die pithoeanischen und die Probusscholien hervorgegangen sind, als auch durch eine im 9. bis 11. Jahrhundert noch vorhandene alte Handschrift, ein Exemplar der sonst verlornen Ausgabe, in Hand-

---

1) Vgl. Housman zur Stelle.

2) Man muß nur nicht das tertium comparationis an dem Faß und der Urne durchführen wollen (wie es Simcox bei Ellis S. 19 tut), sondern dem Dichter sein Recht lassen, ein ausgeführtes Bild für die ματαιοπονία zu setzen. So paßt 10, 84 *victus* nicht auf Tiberius, aber der rasende Aiax ist der besiegte.

schriften des überlieferten Textes Eingang gefunden haben.[1]) Hieraus erwächst uns die Pflicht zu prüfen, ob sich im überlieferten Text auch ohne äußeres Zeugnis Stellen nachweisen lassen, deren Zusammenhang durch eingedrungene Doppelfassungen gleichen Ursprungs verdunkelt ist.

In den ersten 5 Satiren, d. h. im 1. Buch, habe ich nichts dergleichen entdecken können.[2]) Es ist bekannt, daß die Satiren dieses Buches sorgfältiger componirt und durchgearbeitet sind als die der folgenden Zeiten. Die 6. Satire dagegen ist bunt und lose gefügt, sie gibt an vielen Punkten Anlaß zu zweifeln und bedarf überhaupt einer durchgeführten Interpretation. Ich wage außer den beiden besprochenen nur eine Stelle hierherzuziehn, und auch diese nicht ohne Fingerzeig der Überlieferung.[3]) ‚Die Sprüche der Astrologen gelten den Weibern über alles', 557:

praecipuus tamen est horum, qui saepius exul,
cuius amicitia conducendaque tabella
magnus civis obit et formidatus Othoni.
inde fides artis, sonuit si dextera ferro 560

1) In der Vita, die Ruperti aus der Handschrift Kulenkamps herausgegeben hat (I p. XII vgl. CX, die vierte bei Jahn p. 388), steht *in exilio ampliavit satyras et pleraque mutavit;* vgl. Ribbeck Der echte und der unechte Iuv. S. 72, ed. p. XII, Vahlen Ber. der Berl. Akad. 1883 S. 1191, Wilson S. 280. Ribbeck hat die Notiz mißbraucht; man darf sie aber auch nicht im Zusammenhang der Vita ernstlich auf ihre historische Absicht prüfen. Sie hat den Wert eines späten Scholions, das für seine Zeit im allgemeinen die Existenz solcher Erweiterungen und Parallelfassungen bezeugt, wie sie an einzelnen Stellen die Handschriften bieten; interessant ist sie nur weil sie uns zeigt, daß man wenigstens in gewissen Kreisen diese Verse dem Dichter selber zuschrieb.

2) Teuffel Studien und Char. S. 424 ff. führt Stellen der 1. 3. 5. Satire auf ‚Doppelrecension' zurück, aber er notirt nur entbehrliche Verse. — In dem von Wirz in dieser Z. XV, 1880, S. 437 besprochenen Fragment von Aarau sind auf der Vorderseite des zweiten Blattes rechts unten auf dem Rande (also hinter 3, 63) 8 Verse, die dort standen, ausgewaschen und ausradirt. Man erkennt nur, daß es eine der ersten gleiche Hand gewesen, die die Verse geschrieben hat, leider nicht, was sie enthielten.

3) Im Parisinus 8072 (s. o. S. 601 A. 2) ist nach 6, 232 der Rest der Seite, Raum für 31 Verse, freigelassen, und V. 233 steht mitten in der folgenden Seite hinter V. 251, der in *P* (und dem Aroviensis) eine Seite beschließt (vgl. Stuart S. 5). Dies zeugt für die enge Verwandtschaft dieser Handschriften, hat aber mit der Frage, die uns hier beschäftigt, nichts zu tun (Stuart S. 4 scheint an Zusammenhang mit den in *O* nach V. 365 erhaltenen Versen zu denken).

laevaque, si longe castrorum in carcere mansit;
nemo mathematicus genium indemnatus habebit,
sed qui paene perit, cui vix in Cyclada mitti
contigit et parva tandem caruisse Seripho.

Die beiden Verse 558. 9[1]) hängen mit 557 nicht recht zusammen und sie unterbrechen den Zusammenhang von 557 und 560 ff. Dieser Zusammenhang enthält eine Steigerung: 1. Ausweisung (557), 2. Kerker (560. 1), 3. Deportation (562—4).[2]) Die Steigerung wird durch das dreimalige Anheben (*praecipuus tamen* — *inde fides artis* — *nemo mathematicus* —) besonders bezeichnet. Die Verse 558. 559 schlagen ein ganz anderes Motiv an: ‚am meisten gilt ihnen, wer dem einen Kaiser die Herrschaft prophezeit und so den andern gestürzt hat', d. h. sie gehören nicht zur Bezeichnung des Typus, sondern führen eine bestimmte Person mit der Angabe ihrer berüchtigten Tat vor, wie V. 615 ff. in der Fassung unsrer Handschriften. Diese beiden Verse nun fehlen in *P* (und *G*), sie haben in der Vulgatüberlieferung offenbar denselben Ursprung wie die vorher besprochenen Verse. Als parallele Fassung gegen 557. 560—564 reichen 557—559 nicht aus wegen der disparaten Verbindung von 557 und 558. 9. Aber es reicht aus anzunehmen, daß in dieser Fassung ursprünglich andre Worte an Stelle von *saepius exul* standen.

Die 8. Satire beginnt:

Stemmata quid faciunt, quid prodest, Pontice, longo
sanguine censeri, pictos ostendere vultus
maiorum et stantis in curribus Aemilianos
et Curios iam dimidios umerosque minorem[3])
Corvinum et Galbam auriculis nasoque carentem, 5
quis fructus, generis tabula iactare capaci
Corvinum, posthac multa contingere virga
fumosos equitum cum dictatore magistros,
si coram Lepidis male vivitur?

Daß dies nicht angeht, liegt am Tage.[4]) Statt *Corvinum* in V. 7

1) Housman zur Stelle: *Iuvenalis esse videntur, sed alieno loco positi.*

2) Genau so Paulus sent. 5, 21 (*de vaticinatoribus et mathematicis*) — *primo fustibus caesi civitate pelluntur: perseverantes autem in vincula publica coniciuntur aut in insulam deportantur vel certe relegantur.*

3) Nicht ‚ohne Schultern', sondern ‚an den Schultern verstümmelt'.

4) Vgl. Ribbeck Der echte und der unechte Iuvenal S. 95f.

ist in Handschriften geschrieben *Fabricium,* von Neueren *nomina tot, pontifices* und dergleichen Spielereien. Aber nicht nur das wiederholte *Corvinum* ist unerträglich, sondern auch das wieder vorgebrachte Stemma *(tabula generis capax* nach *stemmata quid faciunt)* mit demselben Anheben *(quis fructus* nach *quid faciunt, quid prodest),* das als Anaphora nur gelten könnte bei Erneuerung oder Steigerung des Gegenstandes. Wir haben offenbar zwei Fassungen desselben Gedankens vor uns: die eine (V. 1—5. 9) mit einer bunten Reihe vornehmer Namen von väterlicher und mütterlicher Seite, die andere (V. 6—9) mit dem einen Namen nicht zu ferner Vergangenheit und der Andeutung der mehr als drei Jahrhunderte zurückliegenden Ahnenschaft aus der Zeit der republikanischen Dictatur. Beide Reihen beschließt *si coram Lepidis male vivitur* mit der Figur, die Bücheler im Bonner ind. lect. 1878/79 S. 20f. besprochen hat.

V. 7, der Anfangsvers der einen Fassung, fehlt in *P*; also auch hier ist die eine Fassung unstet. Wo der Vers erhalten ist, d. h. in der ganzen Vulgatüberlieferung, steht das soloke *posthac.* Iuvenal wendet *posthac* (7, 18; 14, 158) nicht anders an als es überhaupt lateinisch ist.[1] Withof hat geschrieben *posse ac,* an sich gut und *ac* gewiß richtig. Aber wenn die Verse einen Eingang der Satire ausmachen, so bedürfen sie der Anrede und enthielten sie; ich vermute daher, daß die ursprüngliche Form der einen (und wahrscheinlich älteren) Fassung ist:

> Quis fructus, generis tabula iactare capaci
> Corvinum ac multa contingere, Pontice, virga
> fumosos equitum cum dictatore magistros,
> si coram Lepidis male vivitur?

Nicht den gleichen Grad von Sicherheit erreichen wir, da bloße Interpolation vorliegen kann und keine Unstetigkeit der Überlieferung besteht, bei den Versen 121—124:

> curandum in primis, ne magna iniuria fiat
> fortibus et miseris. tollas licet omne quod usquam est

1) Für Plautus und Terenz Langen Krit. Beiträge S. 258ff. Unrichtig Hand Turs. IV S. 507. Auch *post* (mit Änderung von *hac*) wäre an dieser Stelle nicht passend. — *multa contingere virga* ist von Ruperti und Friedländer richtig nach Pers. 3, 28 (*stemmate quod Tusco ramum millesime ducis*) erklärt worden. Die falsche Erklärung der Scholien (*multis fascibus*) scheint nach Statius silv. I 2, 48 *multa pulsantur limina virga* eingerichtet zu sein.

auri atque argenti: scutum gladiumque relinques
et iaculum et galeam; spoliatis arma supersunt.

Daß V. 124 unmöglich ist, bedarf keiner Worte. *spoliatis arma supersunt* ist Variante zu *scutum gladiumque relinques: et iaculum et galeam* ist Erweiterung zu *scutum gladiumque.* Die Erweiterung ist gewiß jung und dient nur der Ausfüllung eines vorhandenen Halbverses; die Variante kann alt sein, die allgemeine Fassung des Gedankens gehört zu Iuvenals gebräuchlichster Technik. Danach lösen sich zwei Fassungen: erstens V. 121—123 und zweitens:

curandum in primis, ne magna iniuria fiat
fortibus et miseris: spoliatis arma supersunt.

Die Verse 6, 346—348 und die 5 Schlußverse des Oxforder Stücks geben hierzu eine vollkommene Analogie.

Wenn diese Auffassung richtig ist, so hat der späte Herausgeber, auf dessen Text die beiden uns erhaltenen Ausgaben beruhen, den durch Beischreibung der Parallelfassung entstandenen ihm vorliegenden Versbestand (nach 122):

auri atque argenti: scutum gladiumque relinques.
spoliatis arma supersunt.

nach der Methode vervollständigt, die uns von Herausgebern der Aeneis zwischen Varius und Probus bekannt ist[1]) und sich dann in Handschriften der Aeneis fortgesetzt hat.[2])

Die 9. Satire beginnt:

Scire velim, quare totiens mihi, Naevole, tristis
occurras, fronte obducta ceu Marsya victus.
quid tibi cum vultu, qualem deprensus habebat
Ravola, dum Rhodopes uda terit inguina barba?
nos colaphum incutimus lambenti crustula servo. 5

V. 5 ist in dieser Verbindung sinnlos. Ich erspare mir auf die versuchten Erklärungen einzugehn,[3]) nur die von Friedländer

1) Suet. p. 64 R. *versus imperfectos — quos multi post supplere conati non perinde valuerunt.* Servius zu VIII 40 *unde mire quidam conclusit hunc versum dicens ‚concessere deum [profugis nova moenia Teucris]‘.* Seneca ep. 94, 28 *‚audentes Fortuna iuvat, [piger ipse sibi obstat]‘.* Buecheler Rhein. Mus. XXXIV S. 623.

2) Aen. 5, 595 *Carpathium Libycumque secant [luduntque per undas] R.*

3) Auch die von Weidner und Housman versuchte Interpunction gibt weder nach des Einen noch nach des Andern Erklärung einen richtigen Ausdruck oder Sinn.

angenommene der Scholien[1]) kann ich nicht übergehen. Iuvenal vergleicht den Gesichtsausdruck[2]) des Naevolus mit dem des ertappten Ravola; da soll er die Situation dieses der Vergleichung Dienenden durch eine Vergleichung moralisch bewerten? Vielmehr: der ertappte Lüstling und der beim Naschen ertappte Sklave schließen einander aus, der eine wie der andre gibt das nötige Bild, während keineswegs die beiden Bilder so eingeführt sind, daß der Sklave nach Marsyas und Ravola etwa als Dritter hinzutreten könnte. Damit ist aber auch gesagt, daß V. 5 nicht interpolirt ist, denn er fügt sich nicht ein. Der Vers ist eine Variante zu V. 4, aber nicht eine junge Variante, die etwa den obscönen Vers durch einen präsentabeln ersetzen sollte, denn er ist nicht so geformt, daß er einfach an die Stelle von V. 4 treten könnte. *habebat* paßt nur zu Ravola; das zweite Bild ist allgemein und verlangt *habet.* V. 4 schließt an 3 an, V. 5 verlangt die in der Überlieferung fehlende Anknüpfung. Daraus ergeben sich die beiden Fassungen:

> quid tibi cum vultu, qualem deprensus habebat
> Ravola, dum Rhodopes uda terit inguina barba?

und

> quid tibi cum vultu, qualem deprensus habet cum
> nos colaphum ingerimus lambenti crustula servo?

Der variirende Vers war dem Text der postumen Ausgabe beigeschrieben, ohne die verschiedene Anknüpfung[3]) zu berücksichtigen, und der spätere Herausgeber behielt ihn bei, wie er ihn vorfand. Hier bezeugen die Scholien diese unsern Handschriften gemeinsame Fassung; das Scholion kann der uns überlieferten jüngeren Redaction angehören; wenn wir es dem ursprünglichen Corpus

---

1) Schol. 5 *sensus talis est: servus, inquit, colafo percutitur a nobis, si placentam linguat: Ravola autem, cum lambeat inguina feminarum, inpunitus incedit.*

2) Um diesen handelt es sich: Marsyas, der einem argen Geschick entgegensieht; der überraschte Ravola (oder der beim Naschen ertappte Sklave) in halbkomischer Verzweiflung, nicht ein noch aus wissend; Crepereius (V. 6), *qui triplicem usuram praestare paratus circumit et fatuos non invenit,* in Enttäuschung und Ärger. Es ist also keineswegs ein Steigern oder Mindern des Pathos nach Marsyas beabsichtigt, sondern Schilderung des Gesichtsausdrucks nach verschiedenen Seiten in verschiednen Bildern.

3) Ein Versschluß wie *habet cum,* d. h. Beginn des Nebensatzes oder neuen Satzgliedes mit dem schließenden einsilbigen Wort, ist Iuvenal ganz geläufig, z. B. 3, 191 (*aut*), 4, 140 (*an*), 5, 88 (*quod*), 13, 35 (*moveat cum*).

zuweisen, so beweist es ein ohnedies wahrscheinliches successives Eindringen der parallelen Fassungen aus dem einen in den andern der beiden authentischen Texte.

Die Verse 118—123 sind in neuerer Zeit von vielen besprochen worden.[1]) Die Lösung scheint erst jetzt möglich zu sein. Die Verse stehen in *P* (von erster Hand) folgendermaßen geschrieben:

vivendum recte est cum propter plurima tunc est 118
idcirco ut possis linguam contemnere servi. 119
praecipue causis ut linguas mancipiorum 120
contemnas. nec lingua mali pars pessima servi;
deterior tamen hic, qui liber non erit illis,
quorum animas et farre suo custodit et aere.

In den übrigen Handschriften (*ω*):

vivendum recte cum propter plurima tunc his 118
praecipue causis, ut linguas mancipiorum 120
contemnas. nam lingua mali pars pessima servi;
deterior tamen hic, qui liber non erit illis,
quorum animas et farre suo custodit et aere.
idcirco ut possis linguam contemnere servi. 119

Also V. 119 wandert: in der einen uns erhaltnen Ausgabe steht er hinter 118 und bildet mit diesem Verse einen Satz, dagegen folgt (120) ein in der Luft hängendes Satzstück; in der andern steht er am Ende des Gedankenabschnitts, unconstruirbar, dagegen ist V. 118 so geformt, daß er mit 120 einen Satz bildet. V. 118. 119 in *P* drücken genau denselben Gedanken aus, wie 118. 120 in *ω*. In *P* ist 120, in *ω* ist 119 ein sich von selbst aussondernder Zusatz. 120 reicht aber in 121 hinein und zieht das Folgende bis zum Ende (123) nach sich. Das heißt, es liegen zwei parallele Fassungen klar zu Tage: die eine, weitere, rein in *ω* erscheinend (ohne 119), die andere, knappere, aus den beiden Versen 118. 119 bestehend, wie sie in *P* geschrieben sind. Hier ist die verschiedene Fassung des einen Verses, die wir für 6, 557 und 9, 3 erschließen mußten, bezeugt. Die beiden Herausgeber haben beide Fassungen vor sich gehabt, die eine neben die andere geschrieben, der eine hat diese, der andere jene vorgezogen, aber beide haben die zurückgesetzten Verse bewahrt und zwar

1) Ribbeck Der echte und der unechte Iuv. S. 112. Teuffel Stud. und Char. S. 432, Vahlen ind. lect. 1884 (op. acad. I p. 250), Christ Ber. der Bayer. Ak. 1897 S. 157, Ellis The new fragm. of Juv. S. 15.

hinter die vorgezogene Fassung gestellt. Die Scholien aber paraphrasiren nur die kürzere, in *P* voranstehende Fassung;[1]) nur diese also wird in dem unserem Scholiencorpus zugrunde liegenden Text zu lesen gewesen sein. Wahrscheinlich war dies, wie wir sahen, die postume Ausgabe.[2])

Gleich darauf antwortet der Dichter dem um Rat für die Zukunft fragenden Naevolus:

> ne trepida, numquam pathicus tibi derit amicus 130
> stantibus et salvis his collibus: undique ad illos
> convenient et carpentis et navibus omnes
> qui digito scalpunt uno caput. altera maior
> spes superest: tu tantum erucis inprime dentem.
> gratus eris: tu tantum faucis inprime dentem. 134ᵃ

Der Vers 134ᵃ steht nur in *P*, mit dem die Herkunft aus Capitalschrift beweisenden *faucis* für *erucis*. Hier nimmt Bücheler eine doppelte Lesung an: *altera maior spes superest* und *alter amator gratus erit* (Rhein. Mus. XXXV S. 396); aber *gratus eris* mit der hinzugefügten Voraussetzung drückt die Sache vollkommen aus. Auch hier liegt eine weitere Fassung vor: V. 130 bis 134, und eine knappere:

> ne trepida, numquam pathicus tibi derit amicus:
> gratus eris, tu tantum erucis inprime dentem.

---

1) Zu 118: *propter plurima quidem recte vivendum est, sed maxime propter servos, ut eos possis contemnere, nulla territus conscientia.* Zu 119—123 nichts.

2) Auf die Versuche, das Ganze zusammenzuhalten, brauche ich nicht weiter einzugehn. Nach der Überlieferung sind V. 119 und 120 in unmöglicher Weise tautologisch (man vergleiche nur wirkliche juvenalische Widerholung, wie 7, 14. 50; 8, 159). Lachmanns *cave sis* V. 120 ist mit *ut* nicht zu verbinden: ‚hüte dich‘, nicht ‚trage Sorge‘ verlangt der Fortgang (Vahlen verbindet *praecipue* mit V. 118 und schreibt *tu* für *ut*; aber damit geht die Probabilität von *cave sis* verloren, die bei dem Nebeneinander von *idcirco* und *his causis* überhaupt gering ist). Aber ohne weiteres correct ist weder die Fassung von *P* noch die von *ω*. In *P* ist das erste *est* in V. 118 notwendig zu streichen, wie es in *ω* fehlt (*est recte* das Pariser Florilegium). Housman erklärt *tunc* (118) für sprachwidrig; das geht wohl zu weit, wie man aus Iuvenals Gebrauch des zeitlichen *tum tunc* sehen kann (z. B. 6, 270 *tum gravis illa viro, tunc orba tigride peior, cum simulat gemitus.* 10, 26. 328). In der Fassung von *ω* aber stört *tunc his praecipue causis* durch den Plural, für den ich gar keine Erklärung finde. Ich vermute, daß hier zu lesen ist: *vivendum recte cum propter plurima tum ista praecipue causa est.* V. 121 muß es natürlich *nam* heißen (*ω*), nicht *nec* (*P*).

Die Scholien erklären die den beiden Texten gemeinsame Fassung. Zu V. 134 ist beigeschrieben *multos inberbes habes tibi crescentes*, was auf *altera maior spes superest* nur mit Annahme eines (nicht unwahrscheinlichen) Mißverständnisses zu beziehen ist, während es als Erklärung der kürzeren Fassung ohne weiteres gelten könnte.[1])

Die 9. Satire beschließt das 3. Buch; aus dem 4. Buch scheint eine Stelle hierher zu gehören; nur ist der Beweis unvollständig, da keine stoffliche Doppelfassung vorliegt. Es sind die Verse 11, 162ff.:

forsitan expectes, ut Gaditana canoro
incipiant prurire choro plausuque probatae
ad terram tremulo descendant clune puellae
(spectant hoc nuptae iuxta recubante marito, 165
quod pudeat narrare aliquem praesentibus ipsis),
inritamentum veneris languentis et acres
divitis urticae; maior tamen ista voluptas
alterius sexus: magis ille extenditur, et mox
auribus atque oculis concepta urina movetur. 170
non capit has nugas humilis domus.

Erstens stehen die Verse 165.6 zwar an dieser Stelle in *P*, aber sie tauchen in *ω* an den verschiedensten anderen Stellen in der Umgebung auf, in umgekehrter Folge in *O*, und fehlen ganz in *GU*. Zweitens sind die beiden Verse an ihrer Stelle in *P* unmöglich, denn die Apposition kann nicht durch eine über zwei Verse gehende Parenthese von dem Satz getrennt werden, an dem sie mit einer bekannten Kühnheit des Ausdrucks hängt;[2]) sie sind aber ebenso unmöglich an jeder andern Stelle, an der die Handschriften sie bieten (nach 159, 160, 161, 162, 171, 172, 202), und auch an jeder, an der die Handschriften sie nicht bieten, wenn man sie in das Vorhandene einfügen will. Drittens: die

1) Housman entnimmt aus dem Scholion den Anlaß zu ergänzen: *altera maior spes superest: ⟨turbae, properat quae crescere, molli⟩ gratus eris, tu tantum e. i. d.*, indem er dem Scholiasten ein Mißverständnis dieser Worte zuschreibt. Ich meine, daß die oben begründete Erklärung des Überlieferten uns solcher Versuche enthebt. — Die Antwort 135 *haec exempla para felicibus* hat kein rechtes Substrat, da ein glänzendes Wohlleben vorher nicht ausgemalt ist, paßt aber auf die kürzere Fassung nicht schlechter als auf die weitere.

2) Noch weniger kann *inritamentum — urticae* mit 165. 6 verbunden werden (Owen).

Verse sind dem Inhalt der Stelle durchaus angemessen und geben gar keinen Anlaß zum Verdacht der Interpolation. Diese Argumente sind stark genug, die Vermutung zu begründen, daß auch hier zwei Fassungen in *P* vereinigt sind; und zur Bestätigung dient es, daß, dies vorausgesetzt, auch hier die Verse der kürzeren Fassung an der richtigen Stelle in *P* eingefügt sind: die weitere Fassung ist 162—164. 167—170, die knappere 162—166; an beide schließt 171 an. Wenn diese Vermutung zutrifft, so ist durch die knappere Fassung eine Versgruppe von gesuchter und überflüssiger Obscönität ausgeschaltet, wie in der Stelle der 6. Satire, von der wir ausgingen, und ähnlich auch im Eingang der neunten. Eine Tendenz hierzu ist keineswegs vorhanden; wohl aber konnten den Dichter wechselnde Stimmungen veranlassen, in dieser Richtung an seinen Gedichten herumzuarbeiten; dazu stimmt es, daß die 6. und 9. Satire am meisten Varianten bewahrt haben.

Aus dem 5. Buch (s. 13—16) weiß ich kein Beispiel doppelter Fassung anzuführen. Wenn es sich bestätigen sollte, daß keines darin zu finden ist, so würde die Erklärung hierfür gegeben sein, wie für das 1. Buch in der sorgfältigeren Ausarbeitung, so für das 5. in der Wahrscheinlichkeit, daß dieses erst nach Iuvenals Tode erschienen ist. Denn daß die Unvollständigkeit der letzten Satire durch die Verstümmelung eines gemeinsamen Archetypus herbeigeführt sei, ist nach dem Bilde der Überlieferung, das wir gewonnen haben, nicht mehr anzunehmen. Unsere beiden Texte repräsentiren zwei vormittelalterliche Ausgaben, und von einem ‚Archetypus' kann keine Rede sein. Als Cornutus den Nachlaß des jungen Persius herausgab, *versus aliqui dempti sunt ultimo libro, ut quasi finitus esset* (Probus); die Freunde des alten Iuvenal haben, als sie seine hinterlassenen Gedichte edirten, die Wunde offen gelassen, wie Varius die Stellen der Aeneis II 566 und III 340.

Wenn es richtig ist, daß das 5. Buch der Satiren erst nach Iuvenals Tode herausgegeben wurde, so liegt die Vermutung nahe, daß damit die postume Ausgabe der früheren Bücher mit den gleichfalls aus dem Nachlaß stammenden Änderungen zusammenhing.

Es wird gut sein, die Grundlinien der Textgeschichte, wie sie sich uns ergeben haben, kurz zu wiederholen. Iuvenal hat das 1. bis 4. Buch der Satiren selbst nacheinander herausgegeben, aber wenigstens an den Büchern 2 bis 4 nach der Herausgabe weiter-

gearbeitet und eine Reihe von Stellen durch andere Fassungen ersetzt. Das 5. Buch hinterließ er unvollendet; so wurde es edirt, gleichzeitig oder wenig später die Bücher 1 bis 4 in der vom Dichter hinterlassenen Gestalt. Diese postume Ausgabe wurde maßgebend, doch ging die erste nicht völlig unter und einige ihrer abweichenden Fassungen wurden in Exemplare der postumen Ausgabe aufgenommen. Auf dieser beruhte der Commentar, der wohl vor Ablauf eines Jahrhunderts nach des Dichters Tode verfaßt wurde, d. h. diese commentirte Ausgabe reproducirte den postumen Text; dem Commentator stand aber die erste Ausgabe der Bücher 1 bis 4 zu Gebote und er citirte gelegentlich deren abweichende Fassung. Im 4. Jahrhundert wurde in einer neuen Ausgabe dieser Commentar excerpirt und ergänzt wiedergegeben. Der Pithoeanus mit seiner Sippe stellt im wesentlichen diese Ausgabe dar, die in den sämtlichen übrigen Handschriften[1]) erhaltne Ausgabe ist noch im späteren Altertum vielleicht aus ihr, jedenfalls aus dem postumen Text hervorgegangen. *P* hat ihre Scholien aufgenommen, ω nicht; zur Reconstruirung des Textes dienen beide gleichermaßen; nur daß der Text einer uncommentirten Ausgabe geringeren Anspruch auf Zuverlässigkeit erhebt und leichter verwildert.[2]) Daneben erhielten sich von der ersten Ausgabe der Bücher 1 bis 4 vereinzelte Exemplare bis ins 11. Jahrhundert hinein, und so sind in Handschriften der commentirten *(P)* wie der uncommentirten Ausgabe (ω) einige der älteren Fassungen eingedrungen; aber an gewissen Stellen haben die Herausgeber selbst beide Fassungen, die ihnen verbunden überliefert waren, bewahrt, auch wo sie zwischen zwei Fassungen verschiedene Wahl getroffen haben.

Ich habe die Stellen, die mit den Oxforder Versen unter gleichen Gesichtspunkt gehören, so eingehend besprochen wegen des Lichtes, das von ihnen auf die Textgeschichte der Satiren fällt, aber auch um zu zeigen, daß wir bei der Auffassung von der Überlieferung, die Bücheler[3]) begründet und in seiner Ausgabe dargelegt hat, nicht verbleiben dürfen. Darauf werde ich an andrer Stelle zurückkommen.

1) Der Bobiensis (14, 323—15, 43) ist der Rest einer dritten Ausgabe gleichen Ursprungs: der Vulgattext, der dadurch vor die commentirte Ausgabe des 4. Jhdts. datirt wird, mit einer andern Bearbeitung der Scholien.

2) Die Handschriften des Nicaeus und Epicarpius waren keine Ausgaben (so verbreitet auch dieser Irrtum immer noch ist), sondern ‚emendirte' Exemplare.

3) In Friedländers Ausgabe I S. 113 ff., vgl. II S. 411 zu 8, 93.

Göttingen. FRIEDRICH LEO.

MISCELLEN.

ZUR FRAGE NACH DER ERSTEN BESATZUNG DACIENS.

Im Archiv Daciens ist der Ziegel mit dem Stempel CIL. III 1628 (Friedländer)[1])

LEG · XIIII GE I ADI

und 8062 (v. Domaszewski):

LEG · XIII G · ET I ADI

wegen seines unbestimmten Fundorts noch immer ein ungelöstes Rätsel. Es war nämlich bisher immer unsicher, ob dieser Ziegel wirklich aus dem inneren Dacien nach Bucuresci gekommen oder irgendwo an der unteren Donau gefunden ist. Auf Grund dieses Stempels haben Mommsen,[2]) Schiller,[3]) wie auch von Domaszewski[4]) und J. Jung[5]) angenommen daß die genannten zwei Legionen die erste Besatzung Daciens unter Traian gebildet hätten. Es muß daher versucht werden, den Fundort jener Stempel zu bestimmen und so die Frage nach der ersten Besatzung zu lösen.

Daß die Legio I Adiutrix schon am ersten Dakerkrieg beteiligt war, hat auch Conrad Cichorius bewiesen. Das vierte Bild der VII. und VIII. Tafel der Traiansäule zeigt nämlich beim Donauübergang einen Signifer mit einer vom Kranz umgebenen, zum Eid erhobenen rechten Hand, daß heißt mit dem Signum: *pia fidelis*.[6]) Dieses Signum kann sich aber hier blos auf die Legio I

1) Vgl. Mommsen Archaeologischer Anzeiger 1865 S. 96*.

2) CIL III 1628.

3) Geschichte der römischen Kaiserzeit I S. 553.

4) Archaeol. epigr. Mitt. XIII [1890] 144. 82 und Religion des römischen Heeres S. 24. 48.

5) Fasten Daciens S. 88 Anm. 4.

6) C. Cichorius, Die Reliefs der Traiansäule. Text-Band II. S. 34, Fig. 2, S. 227, Fig. 39c. III 1900 S. 56.

Adiutrix beziehen, denn von den beiden anderen in Betracht kommenden Legionen führte die Legio I Minerva pia fidelis den Widder[1]) und die Legio VII Claudia, wie ein Steindenkmal aus Viminacium (Kostolac) beweist, einen Goldadler mit gesenkten Flügeln, aber ohne Kranz.[2])

Nach Jünemann[3]) bildete die Legio I Adiutrix allein die erste Besatzung Daciens und gab die Abkommandirung der Leg. XV Apollinaris aus Pannonien nach dem Orient im J. 114 die Veranlassung für die Verlegung der Leg. I Adiutrix von Dacien nach Brigetio (Komárom + Oszöny) und der Leg. XIII Gemina von Pannonien nach Dacien. Allein Bogdan Filow betont ganz treffend, daß die von Jünemann zum Beweis angeführten Inschriften[4]) für die Festsetzung des Standquartiers der beiden Legionen wertlos sind. Beide sind nämlich Weihinschriften der in Apulum gebliebenen Veteranen. Ebensowenig kann man aus dem Umstande, daß einer dieser Veteranen: *L. Silius Maximus v(et) leg. I Ad. p. f.* als *magistrans primus in Can(abis)* der *Fortuna* und dem *Genio Cannabensium* in Apulum ein Opfer darbringt, einen Schluß auf die dortige Stationirung der Legio I Adiutrix ziehen; denn Veteranen, wie *L. Iul. Leuganus vet. leg. XIIII G(eminae) M(artiae) V(ictricis)*,[5]) auch von irregulären Auxiliaren, wie *P. Fl. ex dec. al(ae) II Pann(oniorum)*[6]) verdienten solche bürgerlichen Auszeichnungen, auch wenn sie in andern Provinzen gedient hatten.

Ebensowenig garantirt das Vorkommen von Militärziegeln von Legionen fremder Provinzen den beständigen Aufenthalt dieser Le-

1) Cichorius a. a. O., II S. 229, Fig. 39b.

2) Cichorius a. a. O., S. 227, Fig. 39a.

3) De legione Romanorum I Adiutrice. Leipz. Studien 1894, S. 72 ff.

4) CIL III 1004 *Dominae et D(is)* oder *D(eae) pro salut.* | *imp. Nerva(e)* | *Traiani* | *Caes. Augu* | *Ger. Daci L. Antonius Apolli(naris)* | *vet. leg. I. Ad. p. f.* und CIL III. 1008 (Dessau 2476) *Fortunae* | *Aug. sacr. et genio Cannabensium* | *L. Silius Maximus* | *v(et) leg. I. Ad.* | *p. f. magistra(n)s primus in Can(abis)* | *d. d.* | *et Silia Ianuaria* | *et Silius Firminus.*

5) CIL III 1158 Apulum (Dessau 2477): *Victoriae* | *Aug.* | *L. Iul. T. [f.] Galer.* | *Leugunus* | *Clunia vet. leg.* | *XIIII G. M. V. aedis* | *custos c(ivium) R(omanorum) Leg. XIII* | *nomine suo et* | *C. Iul. Paterni fili* | *sui d. d.*

6) CIL III 1100 ebenda (Dessau 7171): *P. Fl. ex. dec. al(ae) II Pann(oniorum)* | *dec. col. Dac(icae) dec. mun. Nap(ocae) dec. Kanab(arum) leg. XIII G(eminae).*

gionen in Dacien, wofür die LEG IIII F·F. ein frappantes Beispiel ist, deren erste Ziegel wir aus dem Amphitheater Sarmizegetusas gesammelt haben.[1] Wie vorsichtig man mit solchen Stempeln sein muß, beweisen die Ziegel der Leg. V Maced. und der Leg. XIII Gem. im Museum zu Eszék,[2] von denen Filow meint, daß sie in Pannonia inferior gefunden sein könnten, während sie doch Carl Nuber mit unserer Hilfe in Dacia, und zwar in Potaissa (Torda) Apulum und Micia (Marosnémeti Vecrel), gesammelt hat.

Glücklicherweise hat aber in demselben Jahre, in welchem Filows ausführliche Monographie über die Legionen der Provinz Moesia erschien,[3] unser eifriger Forscher Prof. Dr. Adalbert Cserni in Gynlafehérnar einen neuen Ziegel gefunden, dessen Stempel mit dem Exemplar zu Bucuresci ganz gleichlautend ist:

LEG·XIII GE ET ADI

d. h. *leg*(*io*) *XIII Ge*(*mina*) *et Adiutrix I.*

Dieser Ziegel beweist tatsächlich, daß die Leg. Adi. I nicht, wie es Jünemann[4]) aus den beiden Veteraneninschriften folgert, allein, sondern zusammen mit der Leg. XIII Gemina die erste Besatzung Daciens gebildet hat, obwohl die Legio XIII Gem. erst unter Hadrian zum erstenmal als in Dacien stehend erwähnt wird.[5]) Dieser Stempel fällt auch für die Meinung Jünemanns ins Gewicht, daß der Abmarsch der Leg. XV Apoll. aus Carnuntum nach dem Orient im J. 114 die Veranlassung für die Verlegung der Leg. Adi. I von Dacien nach Pannonien sein konnte.

Durch dieses wichtige Beweisstück fallen selbstverständlich alle auf die Zeit Traians bezüglichen weiteren Combinationen. Vor allem kann die Legio XIII Gemina nach der Occupation Dacien gar nicht verlassen haben, sondern hatte ihr Hauptquartier in Apulum, wo sie laut diesem aus einem größeren militärischen Gebäude stammenden Beweisstück mit der Leg. I Adiutrix einige Jahre hindurch, und zwar bis 114, zusammen in Garnison lag. Durch diesen Ziegel wird auch Filows weitere Meinung bestätigt, daß die

---

1) CIL III 8070 e im Museum zu Deva. König und Téglás Arch. epigr. Mitt. VIII S. 54; Tormo ebenda VI S. 141 n. 17 (ein Fragment).

2) CIL III 15.174 p. 2328. 97 adn. 8064, 10.

3) Klio, Sechstes Beiheft S. 56–61.

4) a. a. O. S. 72.

5) CIL III 1061 (Dessau 4006).

Legio XIII Gemina gemäß dem Zeugnis Dios[1]) nach der Belagerung Sarmizegetusas im J. 101 in diesem Orte blieb, und erst 107 nach der Eroberung von Decebals Königreich definitiv nach Apulum übersiedelte. Hiernach kann die Legio I Minerva an diesen Ereignissen keinen Anteil gehabt haben, wie es ohne genügenden Grund C. Cichorius[2]) behauptet hat.

Die Folgerung liegt jetzt sehr nahe, daß auch der mehrmals erwähnte Doppelziegel in Bucuresci durch einen oder mehrere jener Rumänen verschleppt wurde, die, in den ungarischen Collegien ausgebildet, im Anfange des vorigen Jahrhunderts zur nationalen Reformirung des gräcisirten Schulwesens und öffentlichen Lebens über die südlichen Karpathen in großen Scharen ausgewandert sind. An dem Fundorte des neuen Ziegels am östlichen Glacis von Gyulafehervar fanden im vorigen Jahrhunderte öfters Pionierübungen und Festungsbauten statt, bei welchen im Jahre 1830 der Domherr Xaver v. Hene und seit 1840 Regimentspater Daniel Thalson, später Karl Wessely und, bei den Eisenbahnbauten zwischen 1863 und 1867, Prof. Carl P. Szathmary und zuletzt Carl Goos, wie auch im Jahre 1885 und 1887 wir die neuesten Inschriften und speciell Ziegelstempel sammelten. Bei einer solchen Gelegenheit kann auch der bucurester Ziegelstempel zum Vorschein gekommen und weggeschleppt worden sein.

Budapest. GABRIEL TÉGLÁS.

ZU PHILUMENOS.

Max Wellmann hat in seiner Ausgabe des Philumenos (Corpus medicorum X 1, 1) u. a. auf die Parallelstellen bei Nikander verwiesen. Mehrere sind ihm entgangen, darunter befindet sich eine, die mir für die Constituirung des Textes in der iologischen Schrift des Zeitgenossen Galens wichtig erscheint. Die Antidotos des Philumenos c. 15, 15—16 finden wir bei Nikander Ther. 934—956 wieder:

Ὄφρα δὲ καὶ πάσῃσιν ἀλεξητήριον ἄταις
935 *τευξόμενος πεπύθοιο, — τό τοι μέγα κρήγυον ἔσται,*

---

1) LXVIII 9, 7 (Boiss.): (*Τραιανὸς*) *τὸ στρατόπεδον ἐν Ζερμιζεγεθούσῃ καταλιπὼν . . . . . ἐς τὴν Ἰταλίαν ἀνεκομίσθη* (bezieht sich auf die Leg. XIII Gem.).

2) a. a. O. II S. 308f.

ἦμος ὅτε θρόνα πάντα μιῇ ὑπὸ χειρὶ ταράξῃς·
ἐν μὲν ἀριστολόχεια, καὶ ἴριδος, ἐν δέ τε νάρδου
ῥίζαι, χαλβανίδες[1]) *τε σὺν αὐαλέεσσι πυρέθροις*
εἶεν, δαυκείου τε παναλθέος, ἐν δὲ βρυώνης,
940 *σὺν δέ τε ῥίζεα χαῦνα νεωρυχέος γλυκυσίδης,*

Phil. *ἀντίδοτος ποιοῦσα πρὸς φαλαγγιοδήκτους καὶ τρυγόνας καὶ δράκοντας θαλασσίους, καὶ σμυραίνης καὶ πάντων τῶν τοιούτων γενῶν πληγάς. ἐστὶ δὲ ἀρίστη· ἀριστολοχίας, ἴρεως Ἰλλυρικῆς, ναρδοστάχυος, πυρέθρου, δαύκου σπέρματος, βρυωνίας ῥίζης, γλυκυσίδης ῥίζης,*

Nik. *κάρφεά τ' ἐλλεβόρου μελανόχροος, ἄμμιγα δ' ἀφρὸς*
λίτρου· σὺν δὲ κύμινα χέαις βλαστόν τε κονύζης,
ἄμμιγα δ' ἀγροτέρης σταφίδος λέπος· ἶσα δὲ δάφνης
σπερμεῖα, κύτισόν τε, κατακνήθειν τε χαμηλὴν
945 *ἵππειον λειχῆνα, καὶ ἐν κυκλάμινον ἀγείρας·*
ἐν καὶ μήκωνος φιαρῆς ὀπὸν,[2]) *ἀμφὶ καὶ ἄγνου*
σπέρματα, βάλσαμόν[3]) *τε καὶ ἐν κινάμοιο βαλέσθαι,*

Phil. *ἐλλεβόρου μέλανος, ἀφρονίτρου, κυμίνου, κονύζης, σταφίδος ἀγρίας. δαφνίδων, κυτίνων, πετροσελίνου σπέρματος, ⟨κυκλαμίνου, ἄγνου σπέρματος,⟩ κιναμώμου,*

Nik. *σὺν καὶ σφονδύλειον, ἁλός τ' ἐμπληθέα κύμβην,*
ἄμμιγα καὶ τάμισον καὶ καρκίνον· ἀλλ' ὁ μὲν εἴη
950 *πτωκός, ὁ δ' ἐν ποταμοῖσι πολυστίοισι νομάζων.*

Phil. *σπονδυλίου, ἁλῶν, πιτύας λαγωοῦ, καρκίνου ποταμίου, χαλβάνης, ὀποῦ μήκωνος, βαλσάμου·*

Nik. *καὶ τὰ μὲν ἐν στύπεϊ προβαλὼν πολυχανδέος ὅλμου*
μάξαι λαϊνέοισιν ἐπιπλήσσων ὑπέροισιν·
αἶψα δ' ἐπ' αὐαλέοισι χέας ἀπαρινέα χυλὸν
ἄμμιγα συμφύρσαιο, καταρτίζοιο δὲ κύκλους
955 *δραχμαίους πλάστιγγι διακριδὸν ἄχθος ἐρύξας,*
οἴνης δ' ἐν δοιῇσι χαδεῖν κοτύλῃσι ταράξας.

Phil. *πάντων ἴσα βαλὼν εἰς ὅλμον, κόψας καὶ σήσας, ἀνάπλασσε μετὰ καπάρεως* (P) *χυλοῦ δραχμιαίους τροχίσκους, καὶ δίδου πιεῖν μετὰ δύο κυάθων οἴνου.*

1) Bei Phil. an drittletzter Stelle.
2) Bei Phil. das vorletzte Ingrediens.
3) Bei Phil. zuletzt genannt.

Beide Schriftsteller betonen die hervorragende Wirkung des Mittels gegen das Gift jedes Tieres; beide geben Pastillen zu einer Drachme in zwei Kotylen, bezw. Kyathoi Wein. Von den 26 Bestandteilen, die Nikander nennt, kehren 21 unter den 24 bei Philumenos aufgezählten sofort erkennbar wieder, und zwar fast in derselben Reihenfolge; eine erwünschte Ergänzung am richtigen Platze bietet das von Wellmann aus des Aelius Promotus Parallelstelle angeführte *ἄγνου σπέρματος*. Die übrigen drei Discrepanzen erklären sich leicht. Zwei beruhen sicher auf einem Schreibfehler. Dem *κύτισον* Nikanders entspricht *κυτίνων* bei Philumenos. Aus Nikander, Ther. 869 ff.

νεαλεῖς τ' ὀρόβακχοι
σίδης, ὑσγινόεντας ἐπιμύοντας ὀλόσχους
αὐχενίους ἵνα λεπτὰ πέριξ ἐνερεύθεται ἄνθη

ersehen wir, daß allerdings die *κύτινοι* in der iologischen Pharmazie verwandt werden. Aber das Wort *κύτινος* kommt nirgends bei Nikander vor; ebensowenig bei Philumenos. Nikander gebraucht Umschreibungen mit *σίδη*, Philumenos spricht c. 22, 7 und 33, 5 von *σίδια* (nach Diosc. de m. m. I 110 a. E. Wellmann = *τὰ λέπη τῆς ῥόας*). Da nun *κύτισος* auch Nic. Ther. 617 genannt wird, so ist die Wahrscheinlichkeit groß, daß bei Philumenos für *κυτίνων κυτίσου* zu lesen ist. — Die trockenen Bestandteile werden bei Philumenos *μετὰ καπάρεως* (sic!) *χυλοῦ* verrührt, Nikander läßt *ἀπαρινέα χυλόν* daraufgießen. Von einer Verwendung der Kaper gegen Schlangenbiß ist mir nichts bekannt, dagegen wird *aparine* öfters erwähnt: vgl. Plin. N. H. 27, 32: *(aparine) efficax contra serpentes semine poto ex vino drachma et contra phalangia;* Diosc. de m. m. III 90 Wellm.: *ταύτης τὸ σπέρμα καὶ οἱ καυλοὶ καὶ τὰ φύλλα χυλισθέντα φαλαγγιοδήκτοις καὶ ἐχιοδήκτοις βοηθεῖ μετ' οἴνου πινόμενα;* Diosc. eup. II 115 (315): *ἀπαρίνης χυλός*. *Ἀπαρίνη* nennt Nikander auch Ther. 850, dagegen die *κάππαρις* und ihre Synonyma nirgends. Nach Brenning (Allg. med. Centralzeitg. 1904 Nr. 17) soll noch jetzt *ἀπαρίνη* (Galium Aparine L.) in Griechenland gegen den Biß giftiger Tiere gebraucht werden. Dazu kommt, daß die Philumenoshandschrift *καπάρεως* (mit nur einem *π*) schreibt. Wir lesen also *μετὰ ἀπαρίνης χυλοῦ*. — Auch die dritte Verschiedenheit ist nur scheinbar. Nikander empfiehlt,

die am Boden befindliche Pferdeflechte zu zerreiben, Philumenos redet von Petersiliensamen. Die Lösung des Widerspruchs liefert der Scholiast mit seiner zweiten Erklärung: *βοτάνη ἱππολειχὴν θεραπευτικὴ θεραπεύουσα τῶν ἵππων τὰς λειχῆνας, ἣν λέγουσιν ἱπποσέλινον.* Das Epitheton *χαμηλή* ist also nicht mit dem Scholiasten zu erklären: *διότι ἐν τοῖς κάτω τῶν ἵππων μέλεσι γίνεται καὶ οὐκ ἄνω φύεται,* sondern als die am Boden wachsende Pflanze, im Gegensatz zu der Flechte auf Pferden. Für unsere Erklärung des *ἵππειος λειχήν* Nikanders spricht auch die mit des Philumenos *πετροσελίνου* übereinstimmende Stellung im Recept. Damit ist aber Bentleys Conjectur *κατὰ κνήμην* für *κατακνήθειν* endgültig zurückgewiesen. Immer noch aber besteht die Schwierigkeit, daß der eine *ἱπποσέλινον,* der andere *πετροσέλινον* sagt. Man könnte vermuten, in der gemeinsamen Quelle habe einfach *σέλινον* geschrieben gestanden, wie wir es oft lesen, z. B. gleich Philum. c. 15, 14. Da aber die Korruptel von *ἱππο* in *πετρο* so leicht ist und an Nikanders *ἱππο* absolut nicht gerüttelt werden kann, so treffen wir wohl das Richtige, wenn wir annehmen, daß das seltnere *ἱπποσέλινον* der Quelle bei Philumenos in das bekanntere *πετροσέλινον* verderbt ist. Ob die geringfügige Differenz bezüglich der an dritter Stelle genannten Narde — der eine schreibt *ῥίζαι,* der andere *στάχυος* — sich aus einem oft vorkommenden einfachen *νάρδου* erklärt oder ob Nikander, was man ihm recht wohl zutrauen kann, aus Versnot änderte, lasse ich dahingestellt.

Nachdem wir nun für 25 Bestandteile der Antidotos die Gleichheit dargetan haben, dürfen wir ohne Bedenken den sechsundzwanzigsten aus Nikander für Philumenos ergänzen und nach *πετροσελίνου σπέρματος* die Worte in den Text einfügen: *κυκλαμίνου, ἄγνου σπέρματος.* Der Abschreiber irrte von *κυκλαμίνου* auf das ähnliche *κιναμώμου* ab.

Leipzig. FRIEDRICH ERNST KIND.

ZU DEN NIKANDERSCHOLIEN.

Das Scholion zu Nic. Ther. 190: *ἰχνεύμων: εἶδος ἀετοῦ. ἱερὸς δέ ἐστιν Ἡρακλέους, ὡς αἰγύπτιος* ist korrupt. Bentleys Conjectur *ὡς αἰγυπιός* fußt auf dem unsinnigen *ἀετοῦ.* Daß der Scholiast den Ichneumon unmöglich für eine Adlerart gehalten hat,

geht zwingend aus seiner richtigen Erklärung des Wortes *ἴκτις* (v. 196) hervor. Meines Erachtens ist *ἀετοῦ* verderbt aus *κάττου*. Die Begriffe *γαλῆ, ἴκτις, αἴλουρος, κάττος, ἰχνεύμων* fließen oft ineinander über (vgl. Hehn, Kulturpfl. u. Haust.[7] p. 458 f., besonders p. 466 a. E.).

Die Worte *ἱερὸς δέ ἐστιν Ἡρακλέους ὡς Αἰγύπτιος* sind einwandfrei. Belege für die Heiligkeit des Ichneumons bei den Ägyptern gibt es viele (vgl. Wiedemann, Herodots zweites Buch S. 289). Besonders wurde er in Letopolis (Wiedemann a. O.) und in Herakleopolis (Ael. n. a. X 47; Str. XVII 812; Cl. Al. Protr. 2 p. 34) verehrt. Aus der Verehrung in Letopolis schlossen die Griechen, das Tier sei der Leto heilig (Ael. l. l.); daß der Ichneumon als Ägypter dem Herakles heilig sei, folgerten sie aus der Verehrung in Herakleopolis.

Leipzig. FRIEDRICH ERNST KIND.

PRAEFECTUS I. D.

Im Jahre 59 n. Ch. kam es in Pompeji bei Gelegenheit von Gladiatorenspielen zu blutigen Händeln zwischen den Pompejanern und den Nucerinern. Der römische Senat, vor dem die Angelegenheit ausgetragen wurde, verbot den Pompejanern auf 10 Jahre die Abhaltung von Gladiatorenspielen und löste die gesetzwidrigen Collegien auf; die Rädelsführer wurden mit dem Exil bestraft.[1]) Diese Ereignisse spiegeln sich auf den pompejanischen Quittungstäfelchen des Bankiers L. Caecilius Iucundus in drastischer Weise wieder. Eine Quittung vom 10. Juli des Jahres 59[2]) zeigt die Datirung *Cn. Pompeio Grospho Grospho Pompeio Gaviano II vir. iur. dic.*, eine andere vom 8. Mai des Jahres 60.[3]) also aus demselben Amtsjahr,[4]) *N. Sandelio Messio Balbo P. Vedio Sirico duomviris iure dic. Sex. Pompeio Proculo [p]raef. i. d.* Fiorelli[5]) hat

---

1) Tac. ann. XIV 17. CIL IV 2183. 1293. Vgl. das bekannte Bild bei Mau, Pompeji[2], p. 224, Fig. 111.

2) De Petra, Atti della R. Academia dei Lincei, S. II T. III: Le tavolette cerate di Pompei, Nr. 119. CIL IV Suppl. I[2] 143. Bruns, Fontes[7] I p. 359.

3) Petra Nr. 120. CIL IV Suppl. I[2] 144.

4) Vgl. Mommsen CIL X p. 90.

5) Bei De Petra p. 17.

den Wechsel der Oberbeamten im Laufe eines Amtsjahres einleuchtend richtig mit dem blutigen Ereignis des Jahres 59 in Verbindung gebracht. Mommsen[1]) ist noch einen Schritt weiter gegangen. Er hat aus dem Umstande, daß auf dem zweiten Täfelchen neben den neugewählten duoviri i. d. auch ein praefectus i. d. genannt wird, einen neuen Typus der municipalen Präfectur erschließen wollen.[2]) Ich citire hier seine Worte: ‚Davon, daß auch neben zwei Duovirn iure dicundo ein praefectus iure dicundo fungiren kann, haben wir bisher nichts gewußt, daß dies aber unter gewissen Voraussetzungen möglich war, ist nach Auffindung der pompeianischen Urkunde nicht mehr zu bezweifeln . . . Wie sich der municipale praef. i. d. zu den neben ihm stehenden duoviri i. d. verhalten hat, lehrt unsere Urkunde selber nicht, aber wenn die Magistratur mit Rücksicht auf die obwaltenden Unruhen geordnet ward, so liegt nichts näher, zumal da der dritte Beamte ein gewesener Duovir ist, als hier eine ungleiche Collegialität zu erkennen und den Präfectus von Pompeji und die beiden Duovirn des J. 59/60 gleichzustellen dem römischen Dictator und den zwei ihm zur Seite gestellten, zur Zeit machtlosen Consuln.' Es berechtigt indes nichts, aus der gleichzeitigen Nennung der beiden duoviri und des praefectus als Eponyme zu schließen, daß alle drei Beamten zur selben Zeit in Pompeji amtirt hätten. Die municipalen duoviri haben bei zeitweiliger Abwesenheit und Vertretung durch einen praefectus ihr Eponymenrecht ebensowenig verloren, als etwa die römischen Consuln bei Vertretung durch den praefectus urbi. Sogar der Prinz- resp. Kaiser-Duovir, der ja sein Amt nicht einen Tag lang faktisch ausgeübt hat, wird neben dem ihn vertretenden praefectus genannt.[3]) Wir haben demnach keinen Anlaß, auf unserer Urkunde etwas anderes anzunehmen als Vertretung der beiden duoviri bei gleichzeitiger Abwesenheit durch einen praefectus, einen Typus, der uns durch

1) Diese Zeitschr. XII 1877 S. 125 f. = Juristische Schriften III S. 258 f.

2) Vgl. CIL X p. 92, CIL IV Suppl. I² p. 427. Mau Pompeji² S. 12. 223.

3) Widmungen der ministri Aug. an Mercur und Maia CIL X 901: *ex d. d. iussu C. Caesaris M. Vesoni Marcelli II vir. i. d. M. Lucreti Epidi Flacci praefecti* (vgl. dagegen das zweite Exemplar 902), 904: *C. Caesare M. Epidio Flacco quinqu. M. Holconio Macro praef. i. d.*

die lex Salpensana genau bekannt ist.[1]) Der Forderung dieses Stadtrechtes, daß der Präfect aus den Gemeinderäten genommen werde, entspricht auch unser Sex. Pompeius Proculus, da wir ihn bereits als Duovir des Amtsjahres 57/58 kennen.[2])

Wir sind hier sogar noch in der Lage, den Grund der Abwesenheit der beiden Oberbeamten mit Sicherheit, wie mir scheint, ermitteln zu können. Ihr Fernsein wird uns durch CIL IV Suppl. I 144 für Anfang Mai des Jahres 60 bezeugt. Die oben erwähnten Gladiatorenkämpfe fanden nach CIL IV Suppl. I 143 jedenfalls nach dem 10. Juli des Jahres 59 statt. Ihre Zeit läßt sich indes noch näher bestimmen. Damit, daß sie nach Angabe des Tacitus[3]) ungefähr um dieselbe Zeit wie die Einführung der Iuvenalia fallen, ist nichts gesagt. Bei beiden Ereignissen, bei den Gladiatorenspielen zumindest für die doch wohl unmittelbar folgende gerichtliche Anzeige, ist jedoch die Anwesenheit des Kaisers in Rom vorausgesetzt. Nero aber kehrte erst in den ersten Tagen des September nach mehrmonatlichem Aufenthalt in Campanien in die Hauptstadt zurück.[4]). Damit ist ein sicherer terminus post quem gegeben. Nun berichtet Tacitus, daß die Urteilsfällung in Rom mannigfach verzögert wurde: *cuius rei iudicium princeps senatui, senatus consulibus permisit. et rursus re ad patres relata* etc. Die competente Behörde für diese Angelegenheit war ohne Zweifel der römische Senat.[5]) Man wandte sich indes mit Umgehung desselben direct an den Kaiser Dieser fällte kein Urteil, sondern überließ den Fall dem Senat. Der Senat seinerseits wies ihn zunächst den Consuln zu, nicht zur selbständigen Urteilsschöpfung, sondern zur regulären Aufnahme des Processes.[6]) Unter Leitung der Consuln fand schließlich die Verhandlung vor dem Senate statt. Diese Wanderung der Angelegenheit durch die verschiedenen Criminalinstanzen bis zur end-

1) lex Salp. c. XXV, dazu Mommsens Commentar in den Abhandlungen der sächsischen G. d. W. III S. 447ff. = Juristische Schriften I S. 339ff. Die gleiche Bestimmung zeigt auch ein Fragment des Stadtrechtes von Lauriacum, vgl. Bormann I. Ö. A. I. IX p. 317ff.

2) CIL IV Suppl. I² 141. 145. 146. Vgl. Marquardt St.-V. I p. 503.

3) a. a. O: *sub idem tempus.* Vgl. c. 15.

4) Die Arvalen opferten am 11. September *pro [salute et r]editu Neronis Claudi Caesaris Aug(usti).* Vgl. CIL VI 1 p. 485. Henzen, Acta f. A. p. 77f.

5) Herzog, Geschichte und System d. r. St.-V. II 2, S. 832, A. 2.

6) Vgl. Herzog a. a. O. S. 900.

gültigen Austragung vor dem Senate muß Monate lang gedauert haben, so daß die Verhandlung sicherlich erst im Laufe des folgenden Jahres stattfinden konnte. Wenn uns nun für Anfang Mai des Jahres 60 die Abwesenheit der pompejanischen Oberbeamten bezeugt ist, derselben duoviri, welche durch Neuwahl nach dem blutigen Verlauf der Gladiatorenspiele ins Amt traten, so ist dies wohl so zu erklären, daß sie die Sache ihrer Gemeinde vor dem römischen Senate vertraten. Daß Tacitus den schließlichen Ausgang der Sache nicht gesondert für das Jahr 60 erzählt, ist nicht auffallend.[1])

Wien. FRITZ BLUMENTHAL.

ZUR KOMPOSITION DER ANTIGONE.

Zu meinem unter diesem Titel im vorigen Jahrgang dieser Zeitschrift (XLIII S. 67) veröffentlichten Aufsatz kann ich heute ein paar Kleinigkeiten nachtragen, die meine dort vorgetragene Hypothese von der Entstehungsweise der Antigone teils stützen, teils in einem Punkt modificiren.

Im einleitenden Gespräch zwischen Antigone und Ismene handelt es sich um ein wirkliches Fortschaffen der Leiche, nicht um einen bloß symbolischen Act. Das zeigen schon die Ausdrücke *ξυμπονήσεις καὶ ξυνεργάσῃ* 41; das zeigt unzweideutig *κουφιεῖς* 43; vor allem aber *εἰ καὶ δυνήσῃ γε* 90 mit der Antwort *οὐκοῦν ὅταν* (nicht *ἐάν*!) *δὴ μὴ σθένω, πεπαύσομαι.* Außerdem ist das ganze Gespräch nur unter dieser Voraussetzung ordentlich motivirt; zu dem, was Antigone nachher tut, brauchte sie keine Hilfe. — Natürlich beweist dies nur, daß Sophokles die Apollodorische Form der Sage gekannt hat, nicht, daß er ihr gefolgt ist. Wenn Antigone keine Hilfe bekam, war es ja an sich nicht unnatürlich, daß sie sich mit einer *ἀφοσίωσις* begnügte.

285 fragt Kreon: *πότερον (οἱ θεοὶ) ὑπερτιμῶντες ὡς εὐεργέτην ἔκρυπτον αὐτόν;* Das Wort paßt nur, wenn die Leiche verschwunden ist. Das Imperfect ist auffallend, wird sich aber wohl aus dem abweisenden Sinn der Frage (= es ist undenkbar, daß —) erklären lassen. Ich weiß aber keine Parallele.

Wenn man von der Richtigkeit meiner Annahme ausgeht, so ist es von Interesse zu untersuchen, wie Sophokles nach dem

1) Vgl. Hirschfeld diese Ztschr. XXV 1890 S. 363 ff.

ursprünglichen Plan die Entdeckung der Antigone herbeigeführt hat. Man wird voraussetzen dürfen, daß er den Wächter zweimal benutzt hat, ebenso wie im jetzigen Stück; daß dieser es also war, der die Antigone gefangen herbeiführte. Es ist also die Frage ob sich in dem auf uns gekommenen Stück Anzeichen finden, aus denen man auf den ursprünglichen Plan schließen kann.

Wenn Sophokles die Antigone durch den Wächter entdecken lassen wollte, so durfte er ihn nicht zu den andern Wächtern zurückschicken; nachdem die Leiche fort war, war auch Antigone dort nicht mehr zu treffen. Er brauchte es aber auch nicht; die Leiche war ja nicht mehr da, also keine Wache mehr nötig. — Liest man nun aufmerksam den Schluß der ersten Wächterscene, so sieht man, daß Kreon von einer ferneren Überwachung der Leiche nichts sagt (was freilich kein Wunder ist, wenn die Leiche weggeführt war), sondern nur den Befehl gibt, die Täter aufzusuchen. Der Wächter seinerseits erklärt nur, er werde dem Kreon nie mehr vor Augen kommen — also wahrscheinlich fliehen. Das heißt, alles ist auf eine Fortsetzung angelegt, worin der Wächter sich anderswohin begibt als gerade zu den andern Wächtern, wo ihn Kreon jeden Augenblick treffen könnte. Wohin er geht, ist gleichgültig; genug, er geht seinen Weg, nicht Kreons Weg. Dann brauchte Sophokles ihn nur am Grabe der Labdakiden zufällig vorbeikommen zu lassen, damit er die Antigone entdeckte, wie sie eben im Begriff war, die Leiche dort beizusetzen. Daß er in der Tat so gedichtet hat, davon ist noch eine Spur übrig. Man kann den ganzen Anfang der zweiten Wächterscene, bis zum eigentlichen Bericht des Wächters, unter der Voraussetzung glatt lesen, daß die Sache sich wie oben angedeutet zugetragen habe; und eine Stelle darin kann man nur unter dieser Voraussetzung verstehen. Das sind die Worte 396 f.: *κλῆρος ἐνθάδ' οὐκ ἐπάλλετο, ἀλλ' ἔστ' ἐμὸν θοὔρμαιον, οὐκ ἄλλου, τόδε.* Hier kann das *ἕρμαιον* nur die Entdeckung der Antigone sein, nicht die Erlaubnis, sie allein zu Kreon zu führen; denn das ist kein *ἕρμαιον.* Dann passen aber die Worte nicht zum folgenden Bericht, wo der Wächter keineswegs allein die Antigone entdeckt. Dagegen passen sie vollkommen zu der Annahme, daß er allein sie auf frischer Tat ertappt hat. Diese Tat war, wie aus den folgenden Worten hervorgeht, das Begraben der Leiche; also wird meine frühere — immerhin etwas bedenkliche — Annahme einer

Entdeckung bei der Darbringung des Totenopfers hinfällig, und die ursprüngliche Führung der Handlung entspricht aufs genaueste dem, was man dem Bericht des Apollodor (*ἔθαψε,* und gleich nachher *φωραθεῖσα,* natürlich *ἐν τῷ θάπτειν*) bei ganz unbefangener Interpretation entnehmen würde. — Sophokles hat also in der zweiten Wächterscene nur den ursprünglichen Bericht des Wächters cassirt und durch einen andern ersetzt; den Rest hat er stehen lassen. Das stimmt ganz zu der Schonung, womit er auch sonst seinem ersten Entwurf gegenüber verfahren ist.

Nur noch eine Kleinigkeit. Wenn meine Hypothese richtig ist, so müssen die Verse 773—74 von der Überarbeitung herrühren; im ersten Entwurf mußte hier das Familiengrab bestimmt bezeichnet sein. Die Verse sind denn auch auffallend dürftig und eigentlich ungereimt; Kreon spricht, als ob er überall, wo keine Menschen waren, derartige *κατώρυχες* zur Verfügung hätte. Das ist eben was herauskommt, wenn man bestimmte Ortsangaben durch irgendeine gleichgültige Redensart ersetzen muß.

Kopenhagen. A. B. DRACHMAN.

ZUR PERIKEIROMENE VON MENANDER.

Bekanntlich ist die Kairenische Menanderhandschrift, da wo sie wohlerhalten vorliegt, fast so leserlich wie ein gedruckter Text, dagegen wo Feuchtigkeit, Sebach und Würmer sie angegriffen haben, so schwer zu entziffern, daß auch die stärkste Lupe, das beste Augengesicht und der feinste paläographische Tact nicht dazu ausreichen ohne eine gewisse *inspiratio divina*, die aber nicht immer zum Befehl dasteht. Es sei mir also erlaubt, als Vorgeschmack einer von mir bereiteten Specialausgabe der Perikeiromene, folgende zwei Emendationen den Sachkennern mitzuteilen:

1. Gleich im Anfang, im Monolog der Agnoia, steht der Vers (39 Lefebvre; pap. *E* 2, 4)

ὃ μὲν ᾤχετ᾽ εἰπὼν ὅτι κατὰ σχολὴν . . . . .
αὐτὴν τί βούλεθ᾽.

Vom letzten Fuß des v. 39 sah Lefebvre eigentlich nichts, ergänzte aber *ἐ|ρεῖ* (so). Legrand vermutete *ποεῖν*, was ich nicht verstehe. Koerte meinte, der erste Buchstabe sei *I* oder Y. Seymour de Ricci, dem wir eine vollständige (bald zu publicirende)

Collation der Handschrift danken, las ΙΔ̣[, was ich selber am Original erkannte. Also zweifellos ἴδ[οι. Das Subject ist natürlich Glykera; der Sinn: „sie werde zur richtigen Zeit sehen (erfahren), was er (Moschion) mit ihr beabsichtige.“ An αὐτὴν ist, trotz der Holländer, nicht zu rütteln.

2. In der ersten Streitscene zwischen Moschion und Daos (Lefebvre Samia 348 folg.) steht folgendes:

(ΔΑ) κρέμασον εὐθὺς εἰ π[λανῶ
τήμερον.
(ΜΟ) λέγεις τί;
(ΔΑ) χρῆσαι πολεμίου τοίνυν [δίκην
352 . . ΔΑΚΗϹЄ . ΗΚ . . . ΛΑΒΗϹΤ'ЄΝ . ΟΝΑ . . Η . ЄΝ . . . .

So Lefebvre. Die letzten Worte sind einleuchtend von Leo hergestellt: . . . καταλάβῃς τ' ἔνδον αὐτὴν ἐνθάδε. Wie aber mit dem Anfang? Lefebvre vermutete μὴ] δάκῃς . . ., Sudhaus ἂν] δακῇς [ἢ μ]ή, Koerte ἂν] δάκῃ σε [μ]ή, „möglich wäre an sich auch λαλῇ σε.“ Aber keine von diesen Ergänzungen paßt mit dem Sinn: „Wenn ich dich betrogen habe (εἰ πλανῶ), meint Daos, lasse mich aufhängen; wenn aber (nicht) und du wirklich die Geliebte zu Hause findest, was für eine Belohnung behältst du mir vor (τίς ἔσομαι, v. 356)?“ Also müssen die fraglichen Worte bedeuten: „Wenn ich dagegen die Wahrheit gesagt habe“ und richtig ergaben mir die Spuren der Buchstaben im Original die sichere Lesart:

ἂ]ν δ' ἀληθὲ[ς] ᾖ.

So verschwindet die ganze Schwierigkeit, welche bei den Kritikern das unerwartete Verbum δάκνω hervorgerufen hat. Nebenbei bemerkt: wie stark, sogar auf geübtere Paläographen, der Einfluß einer ersten, wenn auch unrichtigen, Lesung sich ausübt!

Cairo-Paris. THÉODORE REINACH.

P. S. Vorstehende Emendationen sind von mir dem Kairener Archäologen-Congreß, Anfang April, vorgelegt worden. Zu meiner Freude ersehe ich aus dem letzten (Juli-)Hefte dieser Zeitschrift, daß seitdem No. 2 seinerseits von K. Schmidt gefunden worden ist. Wo zwei unabhängig voneinander arbeitende Forscher auf dieselbe Conjectur geraten, ist das Zeugnis der Hds. beinahe überflüssig, jedenfalls willkommen.

ITHAKA.

Die Verse, in denen Odysseus den Phaeaken seine Heimat beschreibt, sind in den letzten Jahren so oft und so ausführlich besprochen worden, daß man meinen sollte, neues ließe sich darüber überhaupt nicht mehr sagen, und daß, wer doch noch einmal auf sie zurückkommt, vor allem den Überdruß der Leser zu fürchten hat. Und doch sind von den beiden Punkten, die mir gerade die wesentlichsten scheinen, der eine meines Wissens noch gar nicht, der andere wenigstens noch nicht erschöpfend behandelt, so daß ich es doch wagen möchte, die Stelle noch einmal zu besprechen ι 21—28:

ναιετάω δ' Ἰθάκην εὐδείελον· ἐν δ' ὄρος αὐτῆι,
Νήριτον εἰνοσίφυλλον, ἀριπρεπές· ἀμφὶ δὲ νῆσοι
πολλαὶ ναιετάουσι μάλα σχεδὸν ἀλλήλῃσιν,
Δουλίχιόν τε Σάμη τε καὶ ὑλήεσσα Ζάκυνθος.
25 *αὐτὴ δὲ χθαμαλὴ πανυπερτάτη εἰν ἁλὶ κεῖται*
πρὸς ζόφον, αἱ δέ τ' ἄνευθε πρὸς ἠῶ τ' ἠέλιόν τε.
τρηχεῖ', ἀλλ' ἀγαθὴ κουροτρόφος· οὔτοι ἐγώ γε
ἧς γαίης δύναμαι γλυκερώτερον ἄλλο ἰδέσθαι.

In diesen Versen finde ich erstens einen groben stilistischen Schnitzer und zweitens einen krassen Widerspruch oder vielmehr einen doppelten krassen Widerspruch. Der stilistische Schnitzer liegt darin, daß als Apposition zu *νῆσοι πολλαί* nur drei Inseln genannt werden. Das ist absolut unhomerisch. Es ist aber auch unlogisch, denn mindestens müßte hinzugefügt werden: ‚und noch viele andere‘, womit zwar auch nicht dem homerischen Sprachgebrauch, aber doch der Logik Genüge geschehen wäre. Ich möchte sogar soweit gehen, zu behaupten, daß sich ein solcher Gebrauch der Apposition überhaupt in keiner halbwegs kultivierten Sprache findet. Diesem Übelstand ist nun allerdings durch Athetese von V. 24 leicht abzuhelfen. Der Vers kommt bekanntlich in der Odyssee noch dreimal α 246, π 122, τ 131 und zwar immer in der gleichen Verbindung vor:

ὅσσοι γὰρ νήσοισιν ἐπικρατέουσιν ἄριστοι,
Δουλιχίωι τε Σάμηι τε καὶ ὑλήεντι Ζακύνθωι,
ἠδ' ὅσσοι κραναὴν Ἰθάκην κάτα κοιρανέουσιν.

Er ist ohne Zweifel für das π gedichtet und aus diesem an den anderen Stellen entlehnt. Allerdings erscheinen auch hier die drei

Namen als Apposition zu νήσοισιν, aber mit einem sehr wesentlichen Unterschied, durch den die Inkorrektheit der Verwendung im ι erst recht grell hervortritt; denn an diesen drei Stellen werden eben die νῆσοι nicht als πολλαί bezeichnet; der Dichter hat also nur die drei Inseln, deren Namen er im folgenden Verse nennt, im Auge und will sagen, daß die Freier der Penelope, so weit sie nicht aus Ithaka selbst stammen, entweder in Dulichion oder in Same oder in Zakynthos zu Hause sind, vgl. π. 247—250. Aus einer dieser Stellen ist also der Vers in das ι interpoliert worden.[1]) Auch sachlich läßt sich diese Athetese begründen. Denn es wäre doch absurd, wenn Odysseus, um die unbekannte Lage des unbekannten Ithaka zu veranschaulichen, den Phaeaken drei ihnen nicht minder unbekannte Inseln nennen würde.

Die beiden Widersprüche liegen aber darin, daß 1) Ithaka nach V. 22 f von vielen dicht gedrängten Inseln umgeben sein soll, während es nach V. 25 f. isoliert (αἱ δέ τ' ἄνευθε) in beträchtlicher Entfernung von den anderen nach Norden oder Westen hin im offenen Meer liegt, und daß es 2) nach V. 21 f. einen hohen weithin sichtbaren Berg hat (ἀριπρεπές), während es nach V. 25 flach und eben ist (χθαμαλή). Keine methodische Exegese hat bisher die Widersprüche zu beseitigen vermocht, auf die verwegenen Versuche aber, die in alter und neuer Zeit gemacht worden sind, um Sinn in den Unsinn zu bringen, brauche ich hier nicht einzugehen, da Grammatik und Sprachgebrauch gleichermaßen energischen Protest dagegen erheben. Ich hatte mir früher durch die Annahme zu helfen gesucht, daß hier zwei verschiedene Anschauungen von der Lage Ithakas neben einander ständen, von denen die eine sich es von einem Kranz von Inseln umgeben vorstellt, etwa wie Delos, die andere es isoliert gegen Norden vorgeschoben denkt, etwa wie Skyros. Seltsam wäre dabei nur, wie ein Redaktor darauf hätte verfallen sollen, zwei einander so diametral entgegengesetzte Vorstellungen auf einander zu pfropfen. Aber die genauere Prüfung des Verses 25 hat mich auf einen anderen Lösungsversuch gebracht. Dieser Vers ist nämlich nichts anderes wie ein jämmerliches Flickwerk. Das erste Vorbild ist der Vers κ 196 aus Odysseus Schilderung von der Insel der Kirke, der bei-

1) Ebenso hat ihn der Verfasser des Hymnos auf den Delphinischen Apollo entlehnt V. 429; s. L. P. Chamberlayne de hymno in Apollinem Homerico, Diss. Hal., 1908 p. 31 ss.

läufig bemerkt auch für die homerische Bedeutung von *χθαμαλός*[1]) entscheidend ist:

αὐτὴ δὲ χθαμαλὴ κεῖται.

Vorher war Odysseus auf eine Klippe gestiegen, um einen Überblick über die Insel zu gewinnen V. 194 ff.

εἶδον γὰρ σκοπιὴν ἐς παιπαλόεσσαν ἀνελθὼν
νῆσον, τὴν πέρι πόντος ἀπείριτος ἐστεφάνωται,
αὐτὴ δὲ χθαμαλὴ κεῖται.

Also die Klippe ist die einzige Erhebung, sonst ist das Land flach; hat also in der Mitte keinen hohen Berg wie das Neriton.

Mit diesem Vers des *κ* ist nun ein Vers des *η* 244, der mit ihm das Stichwort *κεῖται* gemeinsam hat, verbunden, die Beschreibung der Insel Ortygia

Ὠγυγίη τις νῆσος ἀπόπροθεν εἰν ἁλὶ κεῖται.

Hier bei der ersten Erwähnung der weitab vom Festland gelegenen menschenentrückten Insel ist das *εἰν ἁλὶ κεῖται* sehr passend und wirkungsvoll, während es im *ι* mindestens überflüssig, wenn nicht trivial ist.

So bleibt also nur das *πανυπερτάτη* übrig, das sich sonst bei Homer nirgends findet. Aber *ὑπέρτατος* steht im *M* 380 f.

μαρμάρωι ὀκριόεντι βαλών, ὅ ῥα τείχεος ἐντὸς
κεῖτο, μέγας παρ᾽ ἔπαλξιν ὑπέρτατος.

Und siehe, auch diese Stelle hat das Stichwort mit den beiden benutzten Odysseestellen gemein. Damit ist nun doch wohl erwiesen, daß der Vers nach der Manier der späteren in der Stichwort-Manier arbeitenden Rhapsoden, über die ich in dieser Zeitschr. XLI 1906 S. 394 ff. im Anschluß an Trüber gehandelt habe, zusammengestoppelt ist, und daß er dem alten Epos nicht angehören kann. Ob der gleichfalls in diesen Zusammenhang gehörige Vers des Hymnos auf Apollon 38

καὶ Χίος, ἣ νήσων λιπαρωτάτη εἰν ἁλὶ κεῖται

ein viertes Vorbild für den Interpolator war oder ob er diesem

1) Damit wird der von den Neuerern aufgenommene Lösungsversuch bei Strabo 454 ff. hinfällig. Auch die anderen Stellen lassen über die Bedeutung: niedrig keinen Zweifel, *N* 683 von der niedrigen Mauer, die die Schiffe des Aias und Protesilaos schützt, *λ* 194 von dem Lager aus Blättern, auf dem Laertes schläft, *μ* 101 von dem Felsen der Charybdis, der niedriger ist, als der der Skylla.

nachgedichtet ist, wage ich nicht zu entscheiden. Aber für wahrscheinlicher halte ich die erste Alternative, da der Vers ja zweifellos dem blinden Sänger von Chios gehört, der seine Heimat hier unter den übrigen Inseln des ägeischen Meeres rühmend hervorhebt.[1])

Scheiden wir nun die beiden Verse 24 und 25 aus, so lesen wir:

ἀμφὶ δὲ νῆσοι
πολλαὶ ναιετάουσι μάλα σχεδὸν ἀλλήλῃσιν
πρὸς ζόφον, αἳ δέ τ᾽ ἄνευθε πρὸς ἠῶ τ᾽ ἠέλιόν τε,

daß heißt also: Nach Abend hin ist Ithaka von dicht zusammengedrängten Inseln umgeben, andere Inseln liegen in größerer Entfernung nach dem Morgen und der Sonne hin. Nun bildet, was man eigentlich längst hätte postulieren müssen, *ἄνευθε* den Gegensatz zu *μάλα σχεδὸν ἀλλήλῃσιν*.

Ist aber dies die ursprüngliche Fassung der Stelle, so wird sich der Leser die Frage, wo Ithaka liegt, selbst beantworten und auch dem Odysseus das Zeugnis nicht versagen, daß seine geographische Beschreibung an Deutlichkeit nichts zu wünschen übrig läßt.

---

1) S. Chamberlayne a. a. O. p. 21.

Halle a. S. CARL ROBERT.

REGISTER.

ἀδϝεής 102 f.
Adoneus in Daktylepitriten 338 A. 3.
Aischines (II 169): 459 f.
Aischylos Sept. 750 ff., metrisch analysiert 337 f.
Alexandros Lychnos, epische Geographie 166 A. 1.
Alkaiische Strophe 332 A. 1.
Alkiphron (IV 16) 467 ff.
Ἀμαλολογία 466 A. 1.
ἄμπυξ 549 ff.
ἀναβοᾶν 383 f.
ἀναδέσμη 549 ff. 551 f.
Anaklasis 347 ff.
ἄνακτες auf Kypros 149 f.
Andokides (I 92) 458 f.
Andromachos, aegypt. Staatsmann 148 ff.
Anthologia Palatina VI 156 (Theodoridas) 371, IX 301 (Secundus) 461, IX 330 (Nikarchos) 462, XIII 8 (Theodoridas) 460 ff.
Antipatros v. Sidon (Anth. Pal. VII 241) 146 ff.
M. Antonius 577 ff. 592 ff.
Ἀφροδίσια 470,
Apollodor *Περίοδος γῆς* 161 ff.; (fr. 105): 168.
Apollon Koropaios, Inschr. bez. seines Heiligtums 41 ff. 56 f.
Apollonios de adv. (144 Schn.): 475 f.
Apuleius apol. (18): 203.
Argo in Eur. Hyps. 382 ff.
Ariane 155 f.
Aristophanes Dait. 453 ff.; Babyl. 452. (Ach. 632. 641 ff.): 453. (Vesp. 230 ff.): 160.
Aristoteles histor. Schriften 175; Verhältnis zu Ephoros 170 f. — Ps.-, *περὶ πνεύμ.* (9): 60 ff.
Assyrer, Costüm 531 ff. 538 ff. 543 ff. 552. 555.
Athenaios v. Attalia 67 ff.
Ausonius (ad Urs. V. 5 ff.): 315 ff.
auspicium 220 ff. 353 ff.

Bakcheios, Herophileer, 129.
Βουγία, Φουβία 184 f.
D. Brutus 581 f.
Busenband 558 f.

M. Caelius Rufus 135 ff.
Caesarianer 575.
L. Calpurnius Bestia 135. 140 ff.
Candragupta 154 ff.
Cedrenus, Benutzung d. Diktys 4 ff. 17.
χέρνιψ, χερνίπτεσθαι 370 ff.
Chione-Roman 464 ff.
Chiton 526 ff. 531. 535.
Chor, i. d. alten Komödie, Formation 160, i. d. neuen Komödie 285 f.
Chrysippos, d. Stoiker 64. 66 f.
Cicero, pro Caelio 136; Philipp. (XIII 44): 577; Tuscul. II, Analyse 23 ff.; ad fam. X pass. 574 ff; (X 21): 586 f.
Codex, Alter 150 f.
Corinthianus, trib. coh. I Britt. 153 f.

Dacia, erste römische Besatzung 618 ff.; Militärstempel 152 ff. 618 ff.
Daimachos d. Historiker 175. 495.
Daktylepitriten 321 ff.
Damon d. Musiker 508. 510 ff. 520.
δείδω, Verbalformen u. Composita bei Homer 102 ff.
Demophilos, Sohn d. Ephoros 172 ff. 482 ff. 488.
διακεῖσθαι ἔν τινι 513.
Diktys 1 f. 5 ff.
Diodor, über d. heil. Krieg 487; (XVI 5, 3): 486 A. 1.
Diogenes Laertius (V 86): 481 A. 1.
Dionysios d. Perieget 166.
Diyllos 172 A. 1.
Drakon, Musiker 520.

εἴρομαι 95 A. 1.
Ἐκλογὴ ἱστοριῶν (Paris. 854) 4.
ἐναρμόνιον 507 f. 518 A. 1.
Enhoplier 323 ff.
Enkomiologikon 328 ff. 334 f. 345 ff.
Ephippos Geryones (fr. 5) 456 f.
Ephoros, Lebenszeit 176 f. 481 ff.; Todesjahr 172 f., Charakteristik 490 ff. 494; Verhältnis zu Iso-

krates 176 f. 495; zu Aristoteles 170 f.; Abfassungszeit seines Geschichtswerks 170 ff. 481 ff.; Benutzung d. Theopomp 496; Verteilung d. Stoffs 484; letztes Buch 172 f. 482 ff. 488; Abbruch des Werks 172 ff. 484. 485 ff.; Datirung d. Heraklidenwanderung 174. 489; über d. heiligen Krieg 483; (fr. 47): 176. (fr. 156): 173 f. — *περὶ εὑρημάτων* 175.
Epicharmcitat bei Menander 464.
Epiktet (III 24, 99): 159.
Epitrite 326.
ἐπισημαίνειν 266. 428.
Eubulos Semele (fr. 95) 456.
Eupator von Kypros, Sohn d. Ptolemaios Philometor 146 ff.
Euripides Bakch. V. 519 ff., metrisch analysirt 348; Hekabe, Datirung 451, Schauspielerinterpolationen 446 ff., (V. 73. 78. 90—97): 446 ff. (V. 212—215): 448 ff., Hypsipyle, Datirung 401 f., Gang d. Handlung 390 f. 395 ff., Rollenverteilung 377 A. 3. 398 A. 2, Prolog 390 ff., Parodos 382 f., (Col. IV 29 ff.): 373 f. (Col. IV fr 4, 3 f.): 393 f. (fr. 18): 395. (fr. 32—35): 393 f. (fr. 57—59): 394 f. (fr. 60, 69 ff.): 395 f. (V. 1593—1627): 376 ff. (V. 1632 bis 1679 Schlußscene): 396 ff.; Likymnios (fr. 479): 451; Melanippe 402. — Ps.-, Rhesos (V. 677—688): 451 f.
Eurymedon, Schlacht am, 171.
Exempla aus d. röm. Geschichte, Sammlung 198 ff.

Festus, neue Lesungen 237 ff.
Ϝῖσος 79 ff.
Frauenkleidung bei Homer 530 ff.
Frontin, Ps.-, strateg. (4, 3): 204. 211.
Fußbekleidung bei Homer 558.

Galenos, Studiengang 123 f.; über d. Hippokratische Corpus 111 f. — (II 217 K.): 123. (IV 799): 134. (V 529): 111 f. (XV 9, 9 ff.): 113 ff. (XV 106, 18): 133. (XVI 3, 6): 111. (XIX 36): 133 f.
Gefechtsabstand, Polybianischer 179 ff.
Gellius (XII 5, 7 ff.): 36 ff.
Gewichtstarif, thessalischer 157 ff.
gratulatio beim Triumph 232 f. 352 f.

Handschriften, griechische: Blätter aus Menanders Perikeiromene in Leipzig 260 ff. 425 ff. 437 ff.; der Oracula Sibyllina, Hierosolymitanus Sabaiticus (419): 560 ff.; *Ἐκλογὴ ἱστοριῶν* Paris. 854 : 4.— lateinische: Neapolitanus des Festus 237 f.; Bodleianus d. Iuvenal 600 ff. —. Siehe auch unter Papyri.
ἁρμονικός 520 ff.
Haartracht bei Homer 549 ff.
ἑανός 529. 532 ff. 534 ff. 542.
εἵνεκα 94 ff. 107 f.
Hellanikos 494 A. 1.
ἕνευκα 99 A. 1.
Herakleides Pontikos 177. 481 A. 1.
Herakleides v. Erythrai, Exeget d. Hippokrates 129.
L. Herennius Balbus 139 ff.
Herophileer 129 f.
Herophilos, Begründer d. Hippokrates-Exegese 129.
Hippias d. Sophist 508. 512.
Hippokrates, echte u. unechte Schriften 117 ff.; seine Exegeten 126 ff.; Kritik 131 ff.
ἱπποσέλινον 624.
Homer, Methode d. Analyse 523 f.; Cultur 522 ff.; Frauenkleidung 530 ff.; Haartracht 549 ff.; Kopfbedeckung 547 ff.; Fußbekleidung 558. — Ilias (*Α* 449): 370. (*Β* 42 f.): 535. 542. (*Γ* 149): 535. (*Ε* 734): 535. (*Ζ* 289 ff.): 530. (*Θ* 221): 541 f. (*Θ* 385): 535. (*Ν* 131 ff. = *Π* 215 ff.): 194 f. (*Ξ* 178 ff.): 534 ff. 546. 550. 554. (*Ξ* 214 ff.): 558 ff. (*Ρ* 51 f.): 550. (*Φ* 507): 534. (*Χ* 406 f.): 547. (*Χ* 468 ff.): 549 f. (*Ψ* 741 f.): 530 f. (*Ω* 588): 541. — Odyssee, Leukothea-Episode 556 f.; (*γ* 445): 370. (*ε* 230 f.): 528 f. 542. 548. (*ε* 346): 556. (*ζ* 38): 540. (*ζ* 100): 556. (*ϑ* 84): 541. (*ι* 21 ff): 632 ff. (*ο* 60): 535. 542. (*σ* 292 ff.): 527 f. 543. — hymn. in Apoll. (V. 38): 634 f. (V. 429): 633 A. 1; in Cer. (V. 40 ff.): 547 f. 554. (V. 176): 535 f. 539. (V. 182): 542 f. (V. 197 f.): 547 f.
Horatius (epist. II 1. 232 f.): 316 f.
Ὑδροφόρια, *Ὑδρόσπονδα* 373 f.
Hygin (fab. 186): 402 A. 2.
Hypodochmius 330.
Hypsipyle bei Euripides 380 ff. 398 ff., bei Apollodor 398, bei Hygin 399, bei Statius 394.

Iambelegos 334. 345 f.
Iason in d. Hypsipyle d. Euripides 376 ff.; sein Tod 379. 387 ff.

Ichneumon 624 f.
Ikos, Insel 474 f.
imperium 219 ff. 353 ff.
Inschriften, griechische: IG IX 2, 21: 58 f., IX 2, 39: 135 ff., IX 2, 263 b: 314, IX 2, 1100: 56 f., IX 2, 1106: 53 ff. IX 2, 1109: 41 ff. 56 ff., IX 2, 1138: 57, IX 2, 1358: 44, XII 1, 1: 44; — aus Priene (112—114): 150 f., (174): 597; aus Amyzon 46 f.; aus Kleitor 56; aus Milet 594 ff. — lateinische: CIL III 1004. 1008: 619 A. 4, III 1628. 8062: 618 ff. IV Suppl. I² 143. 144: 625 f.; dacische Militärstempel 152 ff. 618 f. 620.
Interpunction in Papyri 503 A. 2.
Iohannes Antiochenus, Troika 4. 12 ff.
Ioniker 321 ff., *ἀνακλώμενοι* 347 ff.
Ionisirung in d. griech. Metrik 341 ff.
ἶρις 91 A. 2.
Isokrates, Sophistenrede 513. 517; Areopagitikos (20. 25): 459.
ἴσση 82.
Ithaka 632 ff.
Ithyphallikon, synkop. 324. 329, katalekt. 330.
Iuvenal, Doppelfassungen 600 ff., Ausgaben 607 ff., Scholiencorpus 606 ff. 617, Überlieferung 605 f. 616 f., Sat. VI Verse d. Valla 606, neue Verse d. Bodleianus 600 ff., (VI 346—348. 361—366): 601 ff., (374—376): 600, (557—564): 608 f., (610—626): 606 f., (VIII 1—9): 609 ff., (7): 610, (121 bis 124): 610 f., (IX 1—5): 611 ff., (118—123): 613 f., (130—134): 614 f., (XI 162—171): 615 f., XVI Unvollständigkeit 616.

Kallimachos (hymn. III 54): 460. (fr. 372): 475.
Kallisthenes 483. 491 f. 495; Verhältnis zu Ephoros 171. 175. 492 A. 1.
καλοκαγαθία 455.
κάλυμμα, καλύπτρη 547 ff.
κεκρύφαλος 551.
Kephisodor d. Isokrateer 483.
κεστὸς ἱμάς 558 f.
κίκων 466 A. 1.
Kleisthenes von Sikyon 474.
Komödienchor, Formation 160.
Kratippos 496 ff.
κρήδεμνον 549 ff., 554 ff.
Kriegsgelübde b. d. Römern 223 ff. 352 ff.
κύτισος 623.

Lamia, Brief an Demetrios 467 ff.
Laterensis 584 ff.
legio I Adiutrix 618 ff., V Dacica 152 ff., XIII Gemina 618 ff., XV Apoll. 620.
Lekythion 329 ff.
Lemnos in der Argonautensage 380 ff., 398 A. 2.
Lepidus 576 ff., 591 ff.
Livius Epitoma 198 ff. — (II 8): 198. (II 33, 10): 202. (VI 41, 6): 228 A. 2. 361. (VIII 9, 9): 204. (VIII 26, 7): 227. 359 f. (X 28, 15): 205. (XXII 10, 10): 357. (XXIII 30, 13-14): 358. (XXVIII 9, 9): 217 f. 353. 355. (XXX 27): 358. (XXXI 48, 6): 221. 355 ff. (XXXIV 10, 5): 221. 355 ff. (XXXVI 2, 3—5): 357. (XXXVII 59, 1): 215 f. (XXXVIII 48, 13 f.): 216 f. (XLV 40, 6): 200 f.
Lucilius Sat. IX.: 70 f.

Macrobius (Sat. I 11, 16 f.): 209 ff.
Magneten, Inschriften ihres Bundes 41 ff.
Malalas, Benutzung d. Diktys 4 ff. 12 ff.
Μανδρόβολος 466 A. 1.
Marathon, Attake 185 ff.
Marcellinus vit. Thucyd. (18): 498 A. 1. (31): 499 f.
Megamedes, Romanfigur 464 ff.
Menander, Scenerie 285 A. 4; Chor 285 ff.; — Epitrepontes V. 375—377 (466—468 R 391—393 L): 477 ff. V. 385—387 (476—478 R 401—403 L): 478 f. V. 428—436 (528—536 R, 443—452 L): 479 f. V. 482 (583 R): 464. — Perikeiromene, Gang der Handlung 260 ff. 403 ff.; Pataikos 425 f.; Sosias 406 A. 4; Philinos 300 ff.; Exposition 362 f.; V. 6 (7 R): 408. V. 38 f. (39 f. R): 403 ff. V. 39 (40 R): 408. 630 f. V. 54—60 (55 bis 61 R): 405 f. V. 68—70 (69—71 R): 281 ff. 410 f. V. 71 (73 R): 262. V. 77—82 (79—84 R): 279 A. 1. 430 A. 2. V. 117—122 (119—124 R): 278. 431. V. 142—160 (294—312 R): 297. 434 f. V. 145 (297 R): 297. 435 f. V. 161 (313 R): 298 A. 1. 434. V. 161—172 (313—324 R): 297 f. 432 ff. V. 163 (315 R. 309 L): 433. V. 170 (322 R): 299 A. 1. V. 238 f. (435 f. R. 164 f. L): 406 f. V. 352 (155 R 81 L): 431. 631. V. 352—362 (155—165 R 81—91 L): 412 f. V. 362 bis 372 (165—175 R): 283. V. 369 (172 R 98 L): 414. V. 404—406 (207 bis 209 R 133—135 L): 415 ff. V. 421 (224 R 150 L): 416. V. 421—434 (224—237 R 150—163 L): 416 ff. V. 435—487 (238—290 R): 270 ff.

418 ff. V. 440 f. (243 f. R): 275. 418. V. 443 (246 R): 276 A. 1. 419. V. 448 (251 R): 271 A. 1. V. 450 (253 R 178 L): 421. V. 452 f. (255 f. R): 270. 422. V. 457 (260 f. R): 277. V. 462 (265 R 191 L): 422. V. 473 (276 R): 270. V. 475 bis 478 (278—281 R 204—207 L): 422 f. V. 479 f. (282 f. R): 422. V. 481—485 (284—288 R 210—214 L): 424 f. Cod. Lipsiensis V. 1 ff.: 261 ff. 426 ff. V. 62: 292 A. 1. V. 62—95: 286 ff. 437 f. V. 65: 292 V. 68 f.: 289 A. 1. V. 72: 437. V. 73. 74: 293 A. 1. 440 f. V. 77: 293 A. 1. 441. V. 78: 293. V. 84: 287. 442. V. 105—121: 294 ff. 437. V. 107: 295. V. 109: 294 A. 2. V. 114: 295. V. 121: 296. 437 — Perinthia, zeitliches Verhältnis zur Andria 311 ff.; neues Fragment aus Oxyrhynchos 143 ff. 309 ff. — Samia V. 83—85. 90. 97. 104—106 (141—143. 148. 155. 162—164 R): 477.

Μενίτης 460 f.

Μεταποντίς 402 A. 2.

Metren, griech. 321 ff.

Milet, Gesetz über Verkauf von Priestertümern 594 ff.

Militärstempel aus Dacien 152 ff. 618 ff.

μουσικὴ ἱστορία d. Pythagoreer 482 A.

L. Munatius Plancus 574 ff.

Musik, Rede über, 503 ff.

Mutinensischer Krieg 574 ff.

Nikander (Ther. 934—954): 621 ff.

Nikarchos (Anth. Pal. IX 330): 462.

νοῦσος 79 ff.

Numisianus, Lehrer d. Galen 125.

ὀδϝός 104.

Oinobios 497 A. 1.

ὀιστός 92 A.

Opheltes 399.

Oracula Sibyllina, Handschr. 561 ff.

ὀθόναι 531.

οὐθ' für *οὐδ'* 506.

Παῖς 461.

Panaitios 34 ff.

Panion 466.

πάντες „alle übrigen" 505.

Papyri: Kairo (Menander): 270 ff. 403 ff. 630 f.; Berlin (Klassikertexte V 1, 69, Hellenistisches Epos): 463; Hibeh I 2 (Epicharm): 464. I 13 (Rede über d. Musik): 503 ff.; Oxyrhynchos V 842 (Theopomp): 496 ff. VI 852 (Eur. Hypsipyle): 373 ff. 376 f.; VI 855 (Menand. Perinthia): 143 ff. 309 ff.; Petrie II, 13: 52; Tebtunis 268 (Diktys): 1 ff., 270: 463.

παραγράφειν 51 ff.

παραπαίειν 506.

Paroimiaokos 324. 350.

Pausanias (IX 15, 4): 485.

πεδήτης 159.

Peleus, sein Grab 475.

Pellene 474.

Pelops, Lehrer d. Galen 124 f.

πέπλος 526. 528. 529. 532 ff. 534 ff. 540. 542 f.

Persisches Kostüm 543 f. 551.

Phalaikeion 343 ff.

Phalanx 179 ff.

Phanodemos, Verhältn. z. Ephoros 171.

φᾶρος 526. 528 ff. 532 f. 540 ff.

Pherekrateion 338.

Philippi bei Ausonius 315 ff.

Philon d. spec. leg. (I 4): 318 f. (II 253): 319. (III 84): 320.

Philostratos Heroikos, Veıhältnis zu Diktys 5 — (II § 139 Teubn.): 475.

Philumenos (15, 15. 16): 621 ff.

φιμοῦν 451.

Φουβία, Βουφία 484 f.

Pindar, Geburts- und Todesjahr 498 A. 4; (Ol. II 52 ff.): 445 f.

Plancus, L. Munatius, 574 ff.

Platon Symposion (202 C): 457 f. (204 B. 208 C. 213 B): 458; (Ion 532 D): 458.

Platonikon 334.

Plinius (nat. hist XXVII 4): 140 f.

Plutarch (Kimon 12): 171 A. 1.

Polybios XVIII 29 ff. (Gefechtsabstand): 179 ff.

pompa d. Triumphators 229 ff.

Pompei, Händel mit Nuceria 625 ff,

posthac bei Iuvenal 610.

πόσθαινα 319.

praefectus i. d. in Pompei 625 ff.

Priestertümer, Verkauf 594 ff.

Properz (I 7—9): 304 ff.

Prosodiakon 324.

πρόσωπον προτατικόν 362 ff.

Ptolemaios Hephaistion, Verhältnis zu Diktys 5.

πύρδανον 145.

Pythagoreer, *μουσικὴ ἱστορία* 482 A.

Quintus von Rom, Arzt 123 ff. 130 A. 1.

Regulus-Legende 206 ff.

ῥήγεα 540.

Reizianum 337 ff.

rex „Wirt, Hausherr" 606.

Rollenverteilung in Eur. Hyps. 377 A. 3. 397 f.

Satyros, Lehrer d. Galen 123 f.
Scholien zu Eur. Tro. 1128: 475; zu Lukian pass. Emendationen 473 f.; zu Nikander Ther. (190): 624 f.; zu Pindar Pyth. III 167: 475.
Secundus (Anth. Pal. IX 301): 461.
Σεκνών 475 f.
Seleukos Nikator 154 ff.
L. Sempronius Atratinus 135 f.
Septimius, Ephemeris 164 f.
Sibyllinen, Handschriften 561 ff.
Σκαμωνίδης 466 A. 1.
σκατοφάγος 422.
Skymnos, Ps.-, 162 f.
Sophokles Antigone, Composition 628 ff. (V. 41. 43. 90 285): 628. (V. 396 f.): 629. (V. 773 f.): 630.
Sotadeen 341.
Statius, Hypsipyle-Episode 381 A. 1. 394. 400.
στεφάνη 549.
Stephanos v. Byzanz v. Ταυρόεις 168.
στῆθος, κατά, 536 f.
supplicatio 217 ff. 231 f. 352 ff.
Syme 402 A. 2.
συμπάσχειν gramm. Terminus 73 ff.
σύγκρισις 509.
Syrisches Costüm 531 ff. 548. 550.
τειχεσιπλῆτα 106 A. 2.
Τεμενίδης 459.
Terentius Andria (32 ff.): 367 ff.
τεῦχος = Rolle 150 f.
θεοδϝής 102 f.
Theodoridas (Anth. Pal. VI 156): 371. (XIII 8): 460 f.
Theopomp, Charakteristik 492 f.; Hellenika 496.
Thessalien, Gewichtstarif 157 ff.
Thoas, König v. Lemnos, 386. 400 f.
Thrasymachos in Aristoph. Daital. 455.
Thukydides, Rückkehr u. Tod 497 ff.
Timonides von Leukas 486.
Traianssäule 618 f.
Τριταιῆς, Τριτῆες 463.
Triumph 215 ff. 352 ff., Prozession 229 ff.

Valerius Maximus (IV 4, 2): 202. (V 4, 3): 205 f. (6, 5): 205. (10, 1): 198 f. (10, 2): 200 f. (VI 8, 6): 208 f.
vexillatio Dacorum Parthica 153 f.
votum vor dem Feldzug 223 f. 352 f.

Wasserspende 370 ff.

ξένϝος 104.

Zeno, d. Herophileer 129.
Zenobios (I 57): 474.
Zoilos, magnet. Strateg 56.
ζώνη 546 f.
Zopyros, angebl. Gewährsmann d. Kratippos 499 ff.
Zosimos, Stadtsecretär v. Priene 150 f.

Druck von J. B. Hirschfeld in Leipzig.



